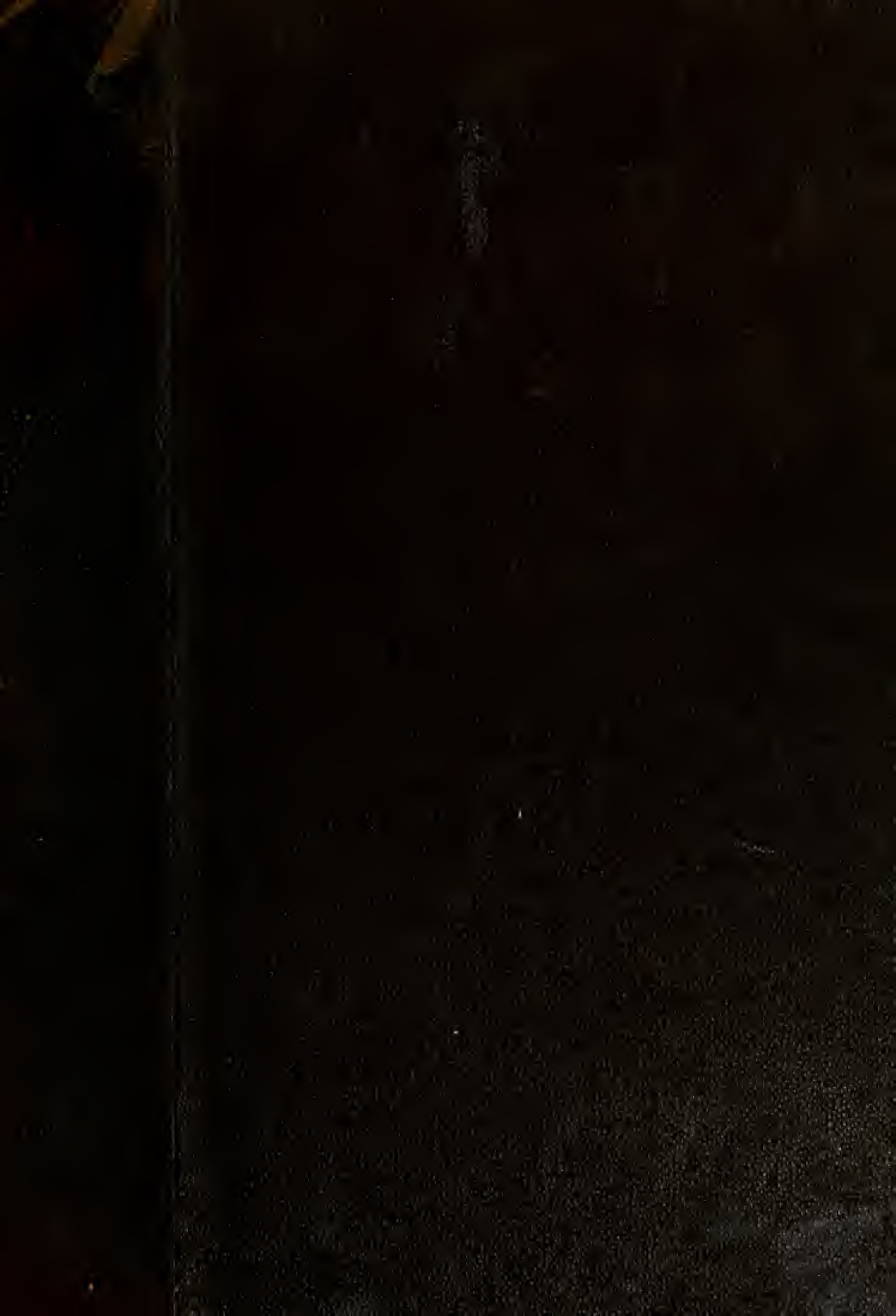
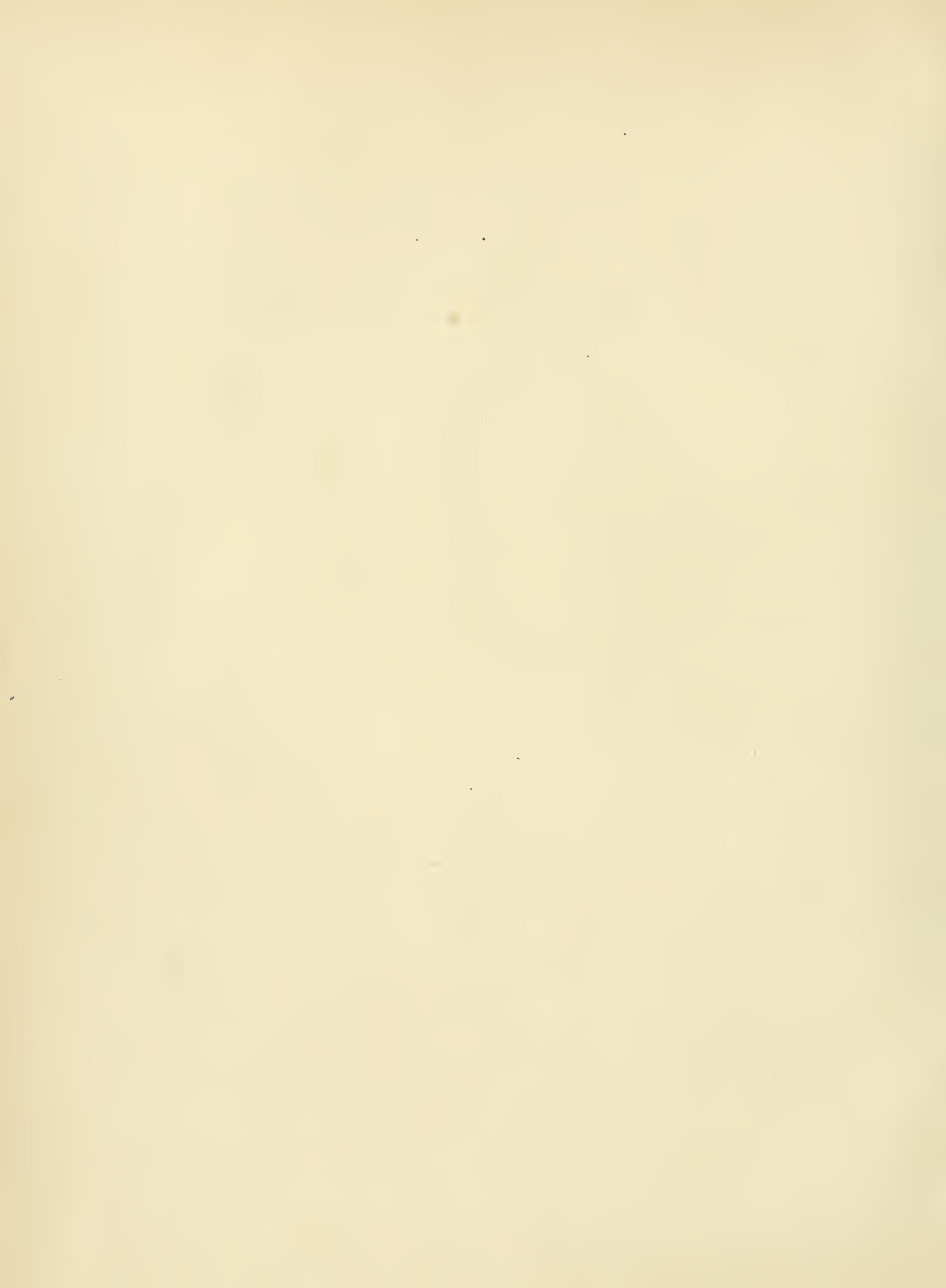












THE NAḲĀ'IḌ

OF JARĪR AND AL-FARAZDAḲ.



THE NAKĀ'IḌ

OF JARĪR AND AL-FARAZDAḲ

EDITED BY

ANTHONY ASHLEY BEVAN M. A.

FELLOW OF TRINITY COLLEGE, CAMBRIDGE,

LORD ALMONER'S READER IN ARABIC.

VOL. I.

LATE E. J. BRILL

PUBLISHERS AND PRINTERS

LEIDEN 1905 – 07.

PRINTED BY E. J. BRILL. LEIDEN.

PREFACE.

In the year 1883 the late Professor William Wright announced in the *Zeitschrift der deutschen morgenländischen Gesellschaft* vol. XXXVII p. 284 his intention of publishing the Naḳā'iḍ of Ǵarīr and al-Farazdaḳ "in the shorter recension of Abū ʿObaidah and the longer recension of as-Sukkarī". For this purpose he copied both the Bodleian MS and that which is now in the Library of the University of Strassburg, but it would appear that the work did not proceed any further. Some time after his death, which took place in 1889, these copies were entrusted to me by his successor, the late Professor Robertson Smith, who advised me to undertake the task of editing them. Having carefully considered the matter, I came to the conclusion that to edit the two texts separately, as Wright had intended, was impracticable. Moreover I soon learnt that a third MS, representing another recension of the work, had recently been acquired by the British Museum. I therefore determined to construct a text on the basis of the Bodleian MS, which is by far the fullest of the three, and to use the other two for the purpose of elucidating, supplementing and correcting it. Owing partly to the vast extent of the book, and partly to the manifold difficulties of the text, the labour involved was considerable. It is needless to say that Wright's copies rendered inestimable service, and enabled me to avoid many of those errors into which the decipherers of Arabic MSS habitually fall. But in the numerous passages where the text is obscure or corrupt Wright had added no explanatory notes whatever, and seldom suggested any emendations except such as were perfectly obvious. Parallel passages from other books, which often supply the sole clue to the meaning, were never indicated by him. Furthermore, in dealing with the British Museum MS, which is much the most difficult to decipher, I was obliged to trust entirely to my own eyes and my own judgment. In view of these facts it is scarcely necessary to state that I have often failed

to discover any satisfactory interpretation. But to put off the publication of the text indefinitely, in the hope of supplying some defects, seemed to me unjustifiable.

It is a pleasure, as well as a duty, to express my gratitude to those whose kindness has facilitated my work. The authorities of the University Library of Strassburg most generously sent their MS to Cambridge, at the request of Professor Robertson Smith, and allowed it to remain in my charge for many months after his death. I am likewise greatly indebted to Mrs. Wright for placing at my disposal the material left by her husband, including a copy of the Constantinople MS of the Dīwān of al-Farazdaḳ; this copy belonged to the late R. Boucher, and on his decease was purchased by Wright. Finally I have to acknowledge the invaluable aid which I have derived from several friends, Professor E. G. Browne, Dr. E. Littmann, Mr. A. E. Cowley, and, above all, Professor De Goeje, who spontaneously undertook the task of revising my proof-sheets and supplied me with many important suggestions.

A. A. Bevan.

Trinity College, Cambridge,
May 1905.

LIST OF ABBREVIATIONS.

Aghānī: Kitāb-al-Aghānī, Būlāḳ ed., with Supplement by R. Brünnow.

Ahlwardt ᶜAlḳ.
„ ᶜAnt.
„ Imr.
„ Nāb.
„ Ṭar.
„ Zuh. } The Dīwāns of ᶜAlḳama, ᶜAntara, Imru'ul-Ḳais, an-Nābigha, Ṭarafa and Zuhair, ed. W. Ahlwardt, London 1870.

ᶜAjjāj: The Dīwāns of al-ᶜAjjāj and az-Zafayān, ed. W. Ahlwardt, Berlin 1903.

Akhṭal: Dīwān of al-Akhṭal, ed. Salhani, Beyrout 1891.

Akhṭal B: The Same, from a MS at Baghdad, ed. Salhani, Beyrout 1905.

Amthāl: Amthāl-al-ᶜArab by al-Mufaḍḍal aḍ-Ḍabbī, Constantinople ed. A. H. 1300. [This work is not to be confounded with the treatise on Arabic Proverbs by al-Mufaḍḍal ibn Salama, described by E. G. Browne in his *Hand-list of Muḥammadan Manuscripts*, Cambridge 1900, p. 173].

Asās: Asās-al-Balāgha by az-Zamakhsharī, Būlāḳ ed. A. H. 1299.

Aus: Aus ibn Ḥajar ed. R. Geyer, Vienna 1892.

Bakrī: Muᶜjam ma-staᶜjam by al-Bakrī, ed. Wüstenfeld, Göttingen 1876—7.

Balādhurī: Futūḥ-al-Buldān by al-Balādhurī, ed. De Goeje, Leiden 1870.

Boucher: Dīwān of al-Farazdaḳ, ed. R. Boucher, Paris 1870.

Boucher's MS: A modern copy of the Constantinople MS of the above Dīwān — see my *Introduction*.

Comm.: Commentary.

De Sacy: *Chrestomathie arabe* by Silvestre de Sacy, 2nd ed. Paris 1826—7.

Dīnawarī: Al-Akhbār aṭ-Ṭiwāl by ad-Dīnawarī ed. W. Guirgass, Leiden 1888.

Fragm. Hist.: *Fragmenta Historicorum arabicorum*, ed. De Goeje, Leiden 1871.

Ḥamāsa: Al-Ḥamāsa by Abū Tammām, ed. Freytag, Bonn 1828—47.

Ḥassān: Dīwān of Ḥassān ibn Thābit, Tunis ed. A. H. 1281.

Ḥātim: Ḥātim aṭ-Ṭa'ī, ed. Schulthess, Leipzig 1897.
Hell: Dīwān of al-Farazdaḳ, ed. J. Hell, in 2 parts, Munich 1900—1.
Ḥuṭai'a: Al-Ḥuṭai'a, ed. Goldziher, Leipzig 1893.
Ibn-al-Athīr: Chronicle, ed. Tornberg, Leiden 1868—74.
Ibn Duraid: Kitāb-al-Ishtiḳaḳ, ed. Wüstenfeld, Göttingen 1854.
Ibn Hishām: Biography of the Prophet, ed. Wüstenfeld, Göttingen 1858—60.
Ibn Khallikān: Biographical Dictionary, ed. Wüstenfeld, Göttingen 1835—43.
Ibn Ḳutaiba M.: Kitāb-al-Maᶜārif, ed. Wüstenfeld, Göttingen 1850.
Ibn Ḳutaiba Sh.: Kitāb-ash-Shiᶜr wa-sh-Shuᶜarā, ed. De Goeje, Leiden 1904.
Ibn Saᶜd: Biographies, ed. Sachau and others, Leiden 1904—
ᶜIḳd: Al-ᶜIḳd al-Farīd, by Ibn ᶜAbd Rabbihi, Cairo ed. A. H. 1305.
J: Dīwān of Jarīr, British Museum MS [Maghribī], Oriental 1206.
Jarīr: Cairo ed. A. H. 1313 — see my *Introduction*.
Ḳazwīnī: Āthār-al-Bilād, by al-Ḳazwīnī, ed. Wüstenfeld, Göttingen 1848.
Khansā: Dīwān of al-Khansā, Beyrout ed. 1888.
Khizānat: Khizānat-al-Adab, by ᶜAbd-al-Ḳādir al-Baghdādī, Būlāḳ ed. A. H. 1299.
Ḳuṭāmī: Al-Ḳuṭāmī, ed. Barth, Leiden 1902.
L: MS of the Naḳā'iḍ — see my *Introduction*.
L_1: A fragment of the above.
Labīd Br.: Dīwān of Labīd (latter part) ed. Brockelmann, Leiden 1891.
Labīd Ch.: Dīwān of Labīd (former part) ed. al-Châlidî, Vienna 1880.
Leid.: Dīwān of Jarīr, Leiden MS (Cod. 633 Warn.).
Lisān: Lisān-al-ᶜArab by Ibn Mukarram, Būlāḳ ed.
Lyall: Ten Ancient Arabic Poems, ed. C. J. Lyall, Calcutta 1891—4.
Maidānī: Majmaᶜ-al-Amthāl by al-Maidānī, Cairo ed. A. H. 1310.
marg.: margin.
Mathal: Al-Mathal as-Sā'ir by Ḍiyā-ad-Dīn ibn al-Athīr, Būlāḳ ed. A. H. 1282.
Morgenl. Forsch.: *Morgenländische Forschungen* by H. Derenbourg and others, Leipzig 1867.
Muᶜallaḳāt: ed. Arnold, Leipzig 1850.
Muᶜarrab: Al-Muᶜarrab by al-Jawālīḳī, ed. Sachau, Leipzig 1867.
Mubarrad: Al-Kāmil by al-Mubarrad, ed. Wright, Leipzig 1864—82, with Supplement ed. De Goeje 1892.
Mufaḍḍalīyāt: ed. Thorbecke, Leipzig 1885.
Mushtarik: Al-Mushtarik by Yāḳūt, ed. Wüstenfeld, Göttingen, 1846.
Mutalammis: Al-Mutalammis ed. Vollers, Leipzig 1903.
Nöld. Beitr.: Nöldeke's *Beiträge zur Kenntniss der Poesie der alten Araber*, Hannover 1864.

Nöld. Zur Gr.: *Zur Grammatik des classischen Arabisch*, Vienna 1896.
O: MS of the Naḳā'iḍ — see my *Introduction.*
om.: omitted by.
orig.: originally.
S: MS of the Naḳā'iḍ — see my *Introduction.*
Ṣiḥāḥ: Aṣ-Ṣiḥāḥ [or aṣ-Ṣaḥāḥ] by al-Jauharī, Būlāḳ ed. A. H. 1282.
subscr.: written below the line.
supr.: „ above „ „
Ṭabarī: The Annals of aṭ-Ṭabarī, ed. De Goeje and others, Leiden 1879–1901.
v.: verse.
var.: variant.
vv.: verses.
Wr.: William Wright.
Yaʿḳūbī: Ibn Wāḍiḥ al-Yaʿḳūbī ed. Houtsma, Leiden 1883.
Yāḳūt: Muʿjam al-Buldān, ed. Wüstenfeld, Leipzig 1866–73.

In the margin, the leaves of the MSS are indicated by initials and numbers; when these are bracketed, it is to be understood that in the MS the passage does *not* stand at the head of the page. The *minus* sign (–) preceding the initial means that the passage immediately following is omitted by the MS in question.

INTRODUCTION.

THE MSS.

The text here published is based upon three manuscripts, which I denote by O (Oxford), L (London) and S (Strassburg) respectively.

O is in the Bodleian Library, where it bears the mark "Pococke N°. 390" — see *Bibliothecae Bodleianae cod. mss. or. Catalogus* vol. I. p. 253 N°. MCCXXIV and vol. II. p. 613 col. 2. It consists of 267 leaves[1]), measuring about 13 inches by $8^1/_2$. The colophon is dated the 27th of Rajab 971 (= March 13 A. D. 1564). The writing is clear but somewhat inelegant. On the last few pages there are many blanks, showing that here the archetype was illegible.

The title of the work, as given in the colophon and copied (apparently by a later hand) on fol. 1a, is كتاب النقائض نقائض جرير والفرزدق. The contents are as follows:

(1) a short introductory section;

(2) a series of 113 Poems[2]) varying in length from 1 to 155 verses;

(3) an epilogue consisting of biographical notices and some additional fragments of poetry.

Of the 113 Poems, 62 are ascribed to Jarīr, 38 to al-Farazdaḳ, 6 to al-Baʿīth, 5 to Ghassān ibn Dhuhail, 1 to ʿUḳba ibn Mulaiṣ, and 1 to Nuʿaim ibn Sharīk. These pieces are accompanied by explanations, partly philological and partly historical; the latter, which are often of great length, relate sometimes to the circumstances of the poets themselves, sometimes to much earlier events mentioned incidentally in the poems. Of particular importance are the narratives dealing with the so-called Ayyām-al-ʿArab i.e. the Battles of the Arabs in pre-Islamic times.

1) Fol. 117 is numbered 116*, the next 117 and so to the end.

2) Henceforth I shall denote these Poems by numbers, according to the arrangement in O.

From the introduction and the conclusion we learn that the work was compiled by Abū ʿUbaida (= Maʿmar ibn al-Muthannā at-Taimī † A. H. 207) and transmitted through the following chain of authorities: Abū Jaʿfar (= Muḥammad ibn Ḥabīb † A. H. 245), al-Ḥasan ibn al-Ḥusain (= as-Sukkarī † A. H. 275), and Abū ʿAbdallāh (= Muḥammad ibn al-ʿAbbās al-Yazīdī † A. H. 310) [1]. The sources used by Abū ʿUbaida must have been very numerous, for in the course of the work he expressly refers to more than 50 persons who had supplied him with information; unfortunately he makes no general statement as to the authority on which the text of the poems rests. That many of the glosses and most of the historical notices are due to Abū ʿUbaida is evident, though much was subsequently added to them. Of this additional matter only a small proportion seems to emanate from Muḥammad ibn Ḥabīb and as-Sukkarī [2]; on the other hand, the contributions of al-Yazīdī are very numerous. Moreover we find a large number of statements, especially various readings, given on the authority of Saʿdān ibn al-Mubārak [3], or, as he is also called, Abū ʿUthmān. Saʿdān was a pupil both of Abū ʿUbaida and of al-Aṣmaʿī, and frequently cites remarks which he heard from their lips. As we learn from the *Fihrist*, he made a recension of the Naḳā'iḍ, which is evidently to be identified with "the copy of Abū ʿUthmān" (نسخة اخى عثمان), mentioned in O fol. 191ª; in several other passages we read of the "copy" of his son ʿUthmān. Perhaps the word ابى may have been accidentally omitted before اخى in the first passage; in any case it is probable that everywhere the same "copy" is meant. By whom these references to Saʿdān and his son were added to the text does not appear. That they *may* have been inserted after the time of al-Yazīdī is shown by a passage on fol. 5ᵇ (Poem N⁰. 11), where an additional verse is given on the authority of "the copy" of Abū Saʿīd as-Sīrāfī († A. H. 368).

L is in the Library of the British Museum ("Oriental 3758" — see Rieu's *Supplement to the Catalogue of the Arabic MSS in the Brit. Mus.* p. 651 seq., N⁰. 1033). It consists of 200 leaves; both the beginning and the end are lost. Fol. 199 is misplaced, since fol. 200 is a continuation of fol. 198, which breaks off in the middle of Poem N⁰. 56, while fol. 199 contains N⁰. 6 and the beginning of N⁰. 7.

---

1) The same chain of authorities appears in Aghānī X 31²³ seq., where the كتاب النقائض is cited. But it is to be noted that the narrative which immediately follows in the Aghānī differs widely from the corresponding narrative in O (fol. 64ª seq.) and exhibits a close agreement with that in L (fol. 59ª seq.).

2) The *name* as-Sukkarī is mentioned only at the beginning and the end of the MS, but the phrase قال ابو سعيد, which occurs several times, probably refers to him, though in some cases as-Sīrāfī might possibly be meant. See below, in the account of S.

3) For a brief account of this man and his works, see the *Fihrist* ed. Flügel p. 71.

According to Rieu, this MS is probably of the 12th century of the Christian era. The writing is crabbed, and not unfrequently difficult to read. Many vowel-points are inserted; on the other hand, the diacritical dots have, in a large number of cases, been omitted, or have become invisible. When therefore a difference of reading turns upon the dots, the testimony of L is often of no value. Of the 113 Poems contained in O, L has the following (entire or in part) in the order indicated: 27—36, 39—44, 46, 45, 48, 47, 63—66, 73, 74, 85, 86, 71, 72, 61, 62, 75—78, 81, 82, 92, 93, 95, 94, 67—70, 51, 52, 50, 49, 83, 84, 87, 89, 96, 97, 59, 60, 53, 54, 100, 101, 57, 58, 98, 99, 55, 56 (beginning), 6, 7, 56 (continuation). The following are absent: 1—5, 8—26, 37, 38, 79, 80, 88, 90, 91, 102—113. In the individual poems, the order of the verses in L often differs widely from that in O. Many verses are omitted, but few are added. The glosses and historical notices of L are also less copious than those of O; while the two MSS have much in common, each has a great deal that is peculiar to itself.

The British Museum possesses another MS ("Oriental 4018"), of which the last 13 leaves are described by Rieu as "a fragment of the Dīwān of Jarīr" (*op. cit.* p. 796 seq., N°. 1239). But in reality there can be no doubt that these leaves once formed part of L. As regards the hand-writing and the general appearance, there is an exact similarity; moreover the passages contained in the fragment are, without exception, passages found in O but not in L. The first leaf (numbered 10 in the MS) should stand after L fol. 70; it contains some verses from Poem N°. 48, which is incomplete in L. The remaining leaves (numbered 11—22) are continuous, and extend from Poem N°. 7 verse 18 to N°. 27 verse 8, breaking off precisely at the point where L fol. 1 begins. This fragment I have designated as L².

S belongs to the Library of the University of Strassburg in Alsace ("Spitta Collection, N°. 36"). It now consists of 174 leaves, but in several places one or more leaves have fallen out. The colophon is dated from the middle of the latter Rabīʿ A. H. 687 (= May A. D. 1288). This MS is beautifully but somewhat carelessly written; in particular, it contains an unusual number of words wrongly vocalised. The Poems are arranged as follows: 1—7, 14—33, 36—38, 34, 35, 39—48, 51, 52, 83—86, 100, 101, 110, 111, 107, 108, [2 additional poems], 98, [5 additional poems], 99, [2 additional poems], 94, 95, 57—62, 67—70, 75—82, 87, 89—93, 96, 97, 102, 103, 113, 112. The following are absent: 8—13, 49, 50, 53—56, 63—66, 71—74, 88, 104—106, 109. Of the 9 additional Poems, the first (*minus* the last four verses) appears in O as part of the Commentary on Poem N°. 63, the third, fourth, fifth, sixth and seventh appear in O as part

of the Commentary on N⁰. 98, the eighth and ninth appear in O as part of the Introduction to N⁰. 57. As regards the order of the verses, S often differs from O, but the divergences are, on the whole, less considerable than those of L. S contains a large number of glosses, written in slanting lines between the verses of the text. Many of these agree *verbatim* with the glosses in O; many others agree substantially, though they differ slightly in expression. Various readings are often mentioned, sometimes without any introductory formula (such as ويُرْوَى), so that. in a certain number of cases, where the metre does not decide the question, it becomes impossible to distinguish between various readings and mere glosses. S has also some brief historical notices, but the longer narratives contained in O and L are not found in this MS.

With respect to its sources, S gives us little information. The opening and the closing passages refer to Abū ʿUbaida, without mention of any other authority, and in the body of the work the formula قل ابو عبيدة occurs some 30 times. There are a few citations from al-Yarbūʿī, al-Asmaʿī, and Abū Saʿīd (i. e. probably as-Sukkarī [1]). Muḥammad ibn Ḥabīb is mentioned once [2]), but the names of al-Yazīdī and Saʿdān ibn al-Mubārak nowhere appear. Hence it might at first seem probable that S represents an older recension than O and L. But further investigation tends rather to show that S is an abridgement, so far as the glosses and historical notices are concerned. This appears, in particular, from the first words of the colophon (تمّ كتاب النقائض عن ابي عبيدة باخباره وتفسيره), which seem to have been reproduced from some older MS containing "narratives" sufficiently copious to deserve special mention. Another fact which points in the same direction is that in N⁰. 28 S omits verse 37, although it is absolutely indispensable to the sense; when we turn to O, we find that the verse in question is there preceded by a narrative which happens to end with some verses in the same metre and with the same rhyme as N⁰. 28, so that in S the omission of the verse may be due to the omission of the narrative.

Two more MSS of the Naḳā'iḍ are known to exist, both dated A. H. 1297, the one in the Yale University Library ("Landberg Collection of Arabic MSS., N⁰. 308"), the other in the Khedivial Library at Cairo (see the *Ca-*

---

1) In S fol. 48ᵇ Abū Saʿīd quotes a remark which he "heard" from ʿUmāra, i. e. ʿUmāra ibn ʿAḳīl (see S fol. 151ᵃ), who died in A. H. 230. This Abū Saʿīd, therefore, cannot be as-Sīrāfī. As-Sukkarī is expressly mentioned in S fol. 9ᵇ.

2) S fol 9ᵃ, قل ابو جعفرٍ محمّدُ بنُ حَبيبٍ ومن هاهُنا رَوَى المُفَضّل قولا الخ — these words appear, with slight variation, in the corresponding passage of O, viz. fol. 11ᵃ.

talogue of Arabic Books vol. IV p. 341, where the date of the MS is wrongly given as A. H. 1298). These are simply transcripts of S, and hence have no independent value [1]).

So far as I have been able to ascertain, the extant MSS of the Dīwāns of Jarīr and of al-Farazdaḳ contain only a few of the poems included in the Naḳā'iḍ. But in the Commentary and the historical notices many quotations from these Dīwāns are found. My acquaintance with the Dīwān of Jarīr is derived from two MSS, both incomplete, viz. one in the British Museum ("Oriental 1206"), and one at Leiden ("Cod. 633 Warn."). The St. Petersburg MS of Jarīr — described by Baron von Rosen in his *Notices sommaires des manuscrits arabes du Musée Asiatique* I, St. Pétersbourg 1881, N⁰. 262 — I have not had an opportunity of examining. Of the Cairo edition of Jarīr something will be said later. In referring to the Dīwān of al-Farazdaḳ, I have usually cited the edition of Boucher (Paris 1870), completed by Hell (Munich 1900 and 1901). But as Boucher does not give the Commentary, I have sometimes found it necessary to quote the MS on which his edition is based, a modern copy of that which is preserved (!) in the Hagia Sophia at Constantinople. Of this copy a considerable portion has been published in facsimile by Hell (see his *Zweite Hälfte* B).

THE PLAN OF THIS EDITION.

When the various manuscript copies of a work differ only in slight details, it is sometimes possible, by means of comparison, to reconstruct the original. But when the manuscripts differ as widely as they do in the present case any such attempt is out of the question. Moreover it must be remembered that we are here dealing, not with the work of a single author, but with a compilation, which has been amplified by a series of editors, and it is therefore incorrect to speak of an "original" at all. I have accordingly proceeded on the following principles.

As a general rule, the arrangement and readings of O have been retained, and peculiar spellings (e. g. امرءُ القيس for امرؤُ القيس, يدعوا for يدعو) are left unaltered, but certain modifications, which appeared to me necessary, have been introduced, namely:

(1) When, as occasionally happens, the glosses on a verse are placed in

1) For my information respecting these MSS I am indebted to the kindness of Dr. E. Littmann and Professor E. G. Browne.

O not immediately after the verse in question but after some following verse, they have been restored to their natural position; when, however, the glosses on two or more verses are mingled together in O, I have not attempted to disentangle them, but have given them as they stand.

(2) Obvious clerical errors have been corrected, and the reading of O has in each case been mentioned in the notes; but whenever it appeared, from the glosses, that the reading of O, though originally a clerical error, was deliberately adopted by the scribe, it has been retained.

(3) Many vowel-points have been added, while, on the other hand, some superfluous vowel-points (e. g. in نَمُوْ, غَيْبِ) have been omitted; but when there was any reasonable doubt as to the proper vocalisation, I have either left the text unvocalised or have expressly stated that the vocalisation is my own [1].

(4) The poems and verses have been numbered, according to the arrangement of O, in order to facilitate reference.

(5) In the glosses and prose narratives I have occasionally inserted a stop (۞) to indicate the close of a section, and *round* brackets ( ) to indicate a parenthesis; in the narratives, it will be observed, long parentheses, containing explanations of obscure words, genealogical *data* etc., are sometimes introduced in the middle of a clause, thereby causing the reader no little embarrassment, and accordingly some mechanical assistance seemed indispensable.

When the other authorities contain additional matter (verses, glosses or historical notices) of any importance, I have usually inserted it in *square* brackets [ ]. Since in the great majority of cases these additions are derived from S, I have not mentioned their origin in the notes except when they are taken from some source other than S. Additional verses of the Naķā'iḍ have been numbered according to the verse which they follow and marked with asterisks; thus, for example, if S inserts some additional verses after the verse which stands at the beginning of a poem in O, the first additional verse is numbered 1*, the second 1**, and so on. In the verses, when the other MSS have readings different from those in O, they have been given in the notes, except such as are mere orthographical variations (e. g. يَبْنِى for

---

1) Sometimes I have taken the liberty of making other slight changes which do not affect the consonant-text, e. g. of substituting آ for أَ or إِ at the beginning of a word, ة for ه at the end, تُثَّى for تُبَى or تُتَى, etc. In these matters the scribe is often inconsistent with himself, and to reproduce every one of his caprices would be an excess of pedantry.

يا ابنَ, أَتَا for أَتَى, etc.) or are due to accidental omission of the diacritical points (e. g. ذل or غل for قل). In the glosses and narratives only the more considerable variants are noticed. Those narratives in L which differ so widely from the parallel passages in O that it is impossible to indicate the variants by means of notes will be published in an Appendix.

In adding references to parallel passages found in printed works, I have not aimed at completeness or strict consistency. Many of the verses, for example, which occur in this book are quoted in almost all works which deal with early Arabic poetry, and to record such quotations would be useless. The variants which the parallel passages contain have not been mentioned unless they are of special importance.

THE CHRONOLOGY OF THE NAḲĀ'IḌ.

As the order of the Poems differs so widely in the three MSS, it is manifestly illegitimate to assume that any one MS gives us the order which was adopted by Abū ʿUbaida himself. That the order in O is not always primitive appears from the marginal note on fol. 92ª, which states that Poem Nº. 50 originally stood before Nº. 49. This statement is confirmed by the order in L; in S neither of these pieces is extant. Another proof that L sometimes has a more primitive order than O is furnished by Nºs. 45 and 46 (see the Cairo ed. of Jarīr II 123[11] seq. and 124[15] seq.), since v. 4 of Nº. 45 (by al-Farazdaḳ)

قَلَتْ تُجاوِبُهُ المَراغَةُ أُمُّهُ قَدْ رُمْتَ وَيْلَ أَبِيكَ كُلَّ مَرامِ [1]

is most naturally explained as a reference to the opening verse of Nº. 46 (by Jarīr)

سَرَتِ الهُمُومُ فَبِتْنَ غَيْرَ نِيامِ وَأَخُو الهُمُومِ يَرُومُ كُلَّ مَرامِ

Nor is this conclusion overthrown by the fact that here S sides with O against L. In one case it would seem that all three MSS have gone wrong together, namely in placing Nº. 77 before Nº. 78 (see the Cairo ed. of Jarīr I 20[13] seq. and 21[13] seq.). Compare v. 18 [2]) of Nº. 77 (by Jarīr)

ذَكَرْتَ بَناتِ الشَّمْسِ وَالشَّمْسُ لَمْ تَلِدْ وَأَيْنَ مِنْ حُوتِ الحِمارِ الكَواكِبُ

with v. 16 of Nº. 78 (by al-Farazdaḳ)

---

1) For كُلَّ L and S read غَيْرَ in this verse.

2) This verse is missing in L.

وَلَو تُنكِحُ الشَّمسُ النُّجومَ بَناتِها   إِذًا لَنَكَحْتُهُنَّ قَبْلَ الكَوَاكِبِ

The above instances, however, are of no great historical importance, since in each case the poem and the answer were presumably composed within a short space of time, and therefore refer to the same general situation. It is much more essential to discover whether in any MS the various pairs of poems are arranged chronologically. Unfortunately most of the poems do not contain any clear indication of their date, but the internal evidence suffices to show that not one of the three MSS follows a strictly chronological principle. In making this statement we must of course remember that the leaves of L and S may originally have stood in an order different from the actual one; that one leaf of L has been misplaced is certain, as I have remarked above. But however this may be, the practical conclusion remains, namely that in assigning a date to a poem we must be guided by the internal evidence, not by the position which the poem occupies in any of the MSS. The following are the general results to which the investigation leads us.

Whether N°. 1 is the first poem composed by Jarīr, as O states, cannot of course be either proved or disproved [1]), but in any case the first 30 Poems in O seem to belong to the earlier half of the life of Jarīr. To al-Farazdaḳ no allusion is made. The first definite historical references are found in N°. 30, which mentions the siege of Mecca in A. H. 64 (= A. D. 683) and the disturbances which took place at al-Baṣra soon afterwards (vv. 13—17). Thus it would appear that the interchange of satires between Jarīr and al-Farazdaḳ did not begin till after the death of the Caliph Yazīd ibn Muʿāwiya. This conclusion receives support from N°. 31 which in all three MSS is the first Poem by al-Farazdaḳ. The narrative prefixed to the piece informs us that when the feud between Jarīr and al-Baʿīth broke out, al-Farazdaḳ determined to stand aloof from the contest, and announced that he was under a solemn vow to compose no more satires. In order to prove his sincerity, he put himself in chains until he should have learnt the Ḳur'ān by

1) According to the introduction of O, Jarīr's *début* took place in the reign of Ibn az-Zubair, that is to say, the time during which his authority was recognised in the ʿIrāḳ. But this statement appears to be at variance with the narrative prefixed to N°. 15, for the quarrel which occasioned the poem is here said to have taken place in the reign of Muʿāwiya. Jarīr, in his reply (N°. 16 v. 2) describes himself as no longer young. Moreover we learn from the Aghānī VII 59[12] seq. (for لابنه we should, of course, read لأبيه) not only that Jarīr composed poetry in the reign of Muʿāwiya but also that some of his verses found favour with the crown-prince Yazīd, who was in the habit of quoting them, as his own, in the presence of his father the Caliph. These verses, it is to be noticed, are likewise described as the "first poem" of Jarīr. In the Naḳāʾiḍ they appear, with the exception of one verse, as part of N°. 35.

heart [1]). Since, however, al-Baᶜith belonged, like himself, to the Banū Mujāshiᶜ, public opinion at length obliged al-Farazdaḳ to intervene, not on behalf of al-Baᶜith but of his kinsmen, whom Jarīr had assailed. Even then he apparently imagined that an open quarrel with Jarīr might be avoided, for while he does his utmost, in this poem, to vindicate the honour of the Banū Mujāshiᶜ he carefully abstains from mentioning Jarīr by name and from insulting Jarīr's kinsmen, the Banū Kulaib. But the subsequent conduct of Jarīr made it impossible for al-Farazdaḳ to maintain a purely defensive attitude, and in the controversy which ensued each of the two poets strove to outdo the other in virulence.

Of the remaining Poems in the Naḳā'iḍ the following serve as chronological land-marks.

Nos 33 and 64 (by Jarīr) and N°. 63 (by al-Farazdaḳ) contain remonstrances addressed to al-Ḥārith ibn ᶜAbdallāh al-Makhzūmī (nick-named al-Ḳubāᶜ), who governed al-Baṣra, in the name of the Caliph Ibn az-Zubair, from A. H. 65 to 67 (= A. D. 684 to 687).

Nos 69, 70 were composed soon after the flight of Khālid ibn ᶜAbdallāh al-Umawī (an agent of the Caliph ᶜAbdalmalik) from al-Baṣra to Syria in A. H. 70 or 71 (= A. D. 690).

N°. 55 (by Jarīr) was composed soon after the appointment of al-Ḥajjāj as governor of the ᶜIrāḳ in A. H. 75 (= A. D. 694).

Nos 51, 52 were composed soon after the suppression of the revolt of Ḳutaiba ibn Muslim in A. H. 96 (= A. D. 714, 715).

N°. 101 (by Jarīr) refers to the slaying of al-Khiyār ibn Sabra by the sons of al-Muhallab as an act which was still unavenged (v. 80). The poem must therefore date from about A. H. 101 (= A. D. 719, 720).

N°. 104 (by Jarīr) refers to the extermination of the family of al-Muhallab in A. H. 102 (= A. D. 720, 721).

Nos 102, 103 were composed during the administration of Khālid ibn ᶜAbdallāh al-Ḳasrī, who governed the ᶜIrāḳ from A. H. 105 (= A. D. 724) to A. H. 120 (= A. D. 738). N°. 105 (by al-Farazdaḳ) belongs to the same period, as it contains an eulogy of the Caliph Hishām. The poet speaks of himself as 80 years old. This is probably to be understood as a round number; if the statement were taken literally, it would follow that al-Farazdaḳ was born not earlier than A. H. 25 (= A. D. 645, 646).

---

1) This incident is mentioned in the Aghānī XIX 6[10], but in such a way as to suggest the false inference that it took place very early in the poet's life. The Poem in the Naḳā'iḍ shows that, on the contrary, he was a middle-aged man at the time, since he speaks of himself as having spent 30 years in the pursuit of follies (v. 4). Al-Farazdaḳ seems to have been older than Jarīr by a few years, and was therefore probably about forty-five when Yazīd ibn Muᶜāwiya died.

Thus it will be seen that between the earliest and the latest pieces in the Naķā'iḍ there lies a period of at least 40 years.

THE CAIRO EDITION OF THE DĪWĀN OF JARĪR.

Many of the Poems included in the Naķā'iḍ are found also in an edition of the Dīwān of Jarīr printed at Cairo in A. H. 1313 (two small vols., unvocalised). The name of the principal editor is Maḥmūd ʿAbd-al-Mu'min ash-Shawāribī. He tells us that the arrangement of the poems (by which we are apparently to understand the alphabetical arrangement according to the rhyme) is due to himself, but he does not vouchsafe any information as to the sources whence he drew his materials. The collection includes many pieces, sometimes of great length, which are expressly ascribed to poets other than Jarīr, in particular to al-Farazdaķ and to al-Akhṭal; by what principle the editor was guided in his selection is not clear.

A comparison of this edition with the MSS of the Naķā'iḍ at once reveals an important fact. In those poems which are common to both works the text of the edition generally displays a remarkable agreement with S, even where the latter is manifestly defective. Thus in the edition, vol. I p. 137, the poem which I have called N⁰. 7 breaks off exactly at the point where some leaves are missing in S; in vol. II p. 67 the poem which I have called N⁰. 33 is defective at the beginning, and precisely the same defect appears in S. There can therefore be no doubt that S, or an exact facsimile of S, was one of the principal sources of the edition. But the most striking phenomenon in the edition is the occasional transposition of long passages, which is due to the fact that the editor sometimes copied the leaves of S in the wrong order. Thus in vol. II p. 71^{3} seq. (N⁰. 47 in my edition) the order of the verses agrees with that in S (against O and L), except that the leaves of S are taken in the order 49, 52, 54, 53, 50, 51, 55; that this is not the genuine order of the leaves appears from a comparison of S with O, for though the order of the verses in the two MSS is not precisely the same the similarity is too close to be the result of accidental displacement [1]). Still more curious are the following cases. In vol. I p. 72^{14} seq. a

---

1) The Poem in O consists of 100 verses; of these S omits 3 verses, and arranges the remainder as follows — (fol. 49) 1, (fol. 50) 2—19, (fol. 51) 51, 20—26, 28—35, 37, 38, (fol. 52) 27, 39-50, 52—56, (fol. 53) 57—59, 61—75, (fol 54) 76—92, 95, (fol. 55) 94, 93, 97—100. The Cairo edition has 1, 27, 39—50, 52—56, 76—92, 95, 57—59, 61—75, 2-19, 51, 20—26, 28—35, 37, 38, 94, 93, 97—100. L has a very different order, but it agrees with S, against the Cairo edition, in placing v. 57 immediately after v. 56, and in no case does it agree with the Cairo edition against S

poem by al-Farazdaḳ (N⁰. 102 in my edition, p. 220 seq. in Boucher) breaks off at v. 4, and the remaining verses appear at the end of the next poem, which is by Jarīr (N⁰. 103)[1]. On turning to S, we find that the break coincides with the end of fol. 169^b and that Jarīr's poem begins on fol. 171^a, at the head of the page; it is therefore evident that the Cairo editor transposed fol. 170. Similarly in vol. II p. 131^{19} seq. (Nos 51, 52) the leaves of S are taken in the order 59, 62, 63, 60, 61, 66—69, 64, 65, whereby no less than 34 verses (p. 138^{21} seq.) are transferred from al-Farazdaḳ to Jarīr.

The dependence of the Cairo edition upon S is not in any way affected by occasional omissions on the part of the editor. But there are a very few cases in which the edition really diverges from S. Thus in vol. I p. 72^{19} seq. (N⁰. 103) the text of the edition agrees, to a remarkable extent, with the British Museum MS of the Dīwān of Jarīr (Oriental 1206) fol. 30^b seq., while S generally agrees with O. Again, in vol. II p. 18^{10} seq. (N⁰. 79) the Cairo edition has ten verses which are found neither in S nor in O, but appear in the Leiden MS of Jarīr (fol. 82).

Of the pieces which are contained in O but not in S, two (Nos 53, 54) are quoted in the Cairo edition (vol. I p. 30^{16} seq., p. 32^2), and four appear *in extenso*, namely:[2]

N⁰. 12	(5 verses)	=	vol.	II	p.	83^{17}	seq.
„ 88	(2 „)	=	„	„	„	30^{13}	„
„ 104	(106 „)	=	„	I	„	106^9	„
„ 106	(54 „)	=	„	II	„	89^{13}	„

It is scarcely necessary to add that the Cairo edition includes many poems which are not found in any known MS of the Naḳā'iḍ. The source of some pieces I have not discovered, but for the convenience of persons who wish to investigate the subject I give a list of those which appear either in the Leiden MS, or in British Museum Oriental 1206 (= J). Those which appear in the Naḳā'iḍ also are marked with an asterisk.

Cairo ed.			
vol. I p. 3^{14}	seq.	Leid.	179^a
» » » 5^{14}	»	J	42^a
» » » 6^4	»	»	54^a
» » » 7^8	»	»	31^b
» » » 8^{14}	»	Leid	116^a
» » » 9^{21}	»	»	117^b
» » » 10^{17}	»	»	152^a
» » » 11^{13}	»	J	25^a
vol. I p. 13^3	seq.	J	59^b *
» » » 15^{10}	»	Leid.	181^b
» » » 17^{11}	»	»	212^a
» » » 18^4	»	»	221^a
» » » 19^2	»	J	46^a
» » » 19^5	»	»	52^b
» » » 19^{12}	»	»	56^a
» » » 22^7	»	Leid.	83^b

1) Verse 5 of N°. 102 appears on p. 74^{21} (between vv. 47 and 48 of N°. 103), while vv. 6—22 appear on p. 75^5 seq.

2) This list relates only to the 113 Poems which O includes in the Naḳā'iḍ, in contradistinction to such pieces as are merely cited in the Commentary and the narrative portions.

Cairo ed. vol.	I	p.				
vol.	I	p.	23^{6}	seq.	Leid.	77^{a}
»	»	»	23^{10}	»	J	2^{a}
»	»	»	23^{14}	»	»	1^{b}
»	»	»	23^{18}	»	»	3^{b}
»	»	»	23^{21}	»	»	3^{b}
»	»	»	24^{2}	»	»	9^{a}
»	»	»	24^{5}		»	9^{a}
»	»	»	24^{7}	seq.	»	11^{b}
»	»	»	24^{12}	»	»	42^{b}
»	»	»	26^{3}		»	47^{a}
»	»	»	26^{5}	seq.	»	49^{a}
»	»	»	26^{8}	»	»	35^{a}
»	»	»	27^{7}	»	»	35^{b}
»	»	»	28^{21}	»	»	38^{a}
»	»	»	33^{1}	»	»	36^{a}
»	»	»	33^{5}	»	Leid.	49^{a}
»	»	»	34^{6}	»	»	79^{a}
»	»	»	35^{9}		J	48^{b}
»	»	»	35^{11}		»	80^{a}
»	»	»	35^{20}	seq.	Leid.	19^{a}
»	»	»	37^{15}	»	»	129^{a}
»	»	»	39^{7}	»	J	64^{a}
»	»	»	39^{11}	»	»	64^{a}
»	»	»	39^{14}	»	»	5^{a}, 63^{b}
»	»	»	40^{12}		»	53^{a}
»	»	»	44^{2}	seq.	»	25^{a}
»	»	»	44^{7}	»	»	49^{a}
»	»	»	44^{17}	»	»	52^{b}
»	»	»	44^{21}	»	»	46^{b}
»	»	»	45^{3}	»	»	44^{b}
»	»	»	46^{11}	»	»	46^{a}
»	»	»	46^{15}	»	»	51^{b}
»	»	»	47^{11}	»	»	12^{b}
»	»	»	48^{2}	»	Leid.	236^{b}
»	»	»	48^{6}		J	3^{b}
»	»	»	48^{8}	seq.	»	2^{b}
»	»	»	48^{13}	»	»	24^{b}
»	»	»	48^{19}		»	9^{a}
»	»	»	49^{1}	seq.	»	9^{a}
»	»	»	49^{4}	»	»	36^{b}
»	»	»	52^{7}		»	47^{a}
»	»	»	52^{9}	seq.	»	46^{b}
»	»	»	52^{12}	»	»	51^{b}
»	»	»	53^{5}	»	Leid.	36^{b}
»	»	»	54^{11}	»	J	67^{b}
»	»	»	54^{15}	»	Leid	232^{b}
»	»	»	54^{19}	»	»	233^{a}

Cairo ed. vol.	1	p.					
vol.	1	p.	55^{18}	seq.	Leid.	114^{b}	
»	»	»	56^{9}	»	»	124^{a}	
»	»	»	57^{9}	»	»	142^{a}	
»	»	»	58^{5}	»	»	143^{b}	
»	»	»	61^{6}	»	J	54^{b}	
»	»	»	63^{12}	»	Leid.	194^{b}	
»	»	»	64^{7}	»	»	208^{b}	
»	»	»	65^{5}	»	»	161^{b}	
»	»	»	68^{21}	»	»	174^{b}	
»	»	»	72^{19}	»	J	30^{b}	*
»	»	»	76^{1}	»	Leid.	198^{a}	
»	»	»	83^{10}	»	»	190^{a}	
»	»	»	85^{21}	»	J	46^{b}	*
					(fragment)		
»	»	»	90^{10}	»	J	28^{b}	
»	»	»	92^{15}	»	»	49^{b}	
»	»	»	93^{9}	»	»	37^{a}	
»	»	»	95^{5}	»	»	34^{a}	
»	»	»	96^{11}	»	»	43^{b}	
»	»	»	96^{14}	»	»	43^{b}	
»	»	»	96^{17}	»	»	48^{a}	
»	»	»	98^{4}	»	»	51^{a}	
»	»	»	98^{6}	»	»	46^{b}	
»	»	»	98^{11}	»	»	46^{a}	
»	»	»	98^{14}	»	»	45^{b}	
»	»	»	99^{4}	»	»	14^{a}	
»	»	»	102^{5}	»	»	18^{a}	
»	»	»	102^{12}	»	»	9^{b}	
»	»	»	102^{15}	»	»	4^{b}	
»	»	»	103^{18}	»	»	4^{a}	
»	»	»	104^{1}	»	»	4^{a}	
»	»	»	104^{7}	»	»	2^{a}	
»	»	»	104^{14}	»	»	2^{a}	
»	»	»	104^{17}	»	Leid.	48^{a}	
»	»	»	105^{16}	»	J	3^{a}	
»	»	»	105^{20}	»	»	5^{b}	
»	»	»	106^{4}	»	»	9^{a}	
»	»	»	106^{7}		»	23^{a}	
»	»	»	106^{9}	seq.	»	5^{b}	*
»	»	»	111^{13}	»	»	8^{b}	
»	»	»	111^{18}	»	»	2^{b}	
»	»	»	112^{14}	»	Leid.	54^{a}	
»	»	»	114^{20}	»	»	58^{a}	
»	»	»	118^{4}	»	»	76^{b}	
»	»	»	118^{9}	»	»	75^{b}	
»	»	»	124^{10}	»	»	222^{a}	
»	»	»	125^{18}	»	»	232^{b}	

Cairo ed.						
vol. I	p.	125^{21}	seq.	Leid.	226^b	
»	»	130^5	»	»	95^b	
»	»	133^1	»	»	106^a	
»	»	137^4	»	»	115^b	
»	»	137^{11}	»	»	120^b	
»	»	139^2	»	»	192^a	
»	»	141^2	»	»	195^b	*
»	»	141^{11}	»	J	53^b	
»	»	141^{15}	»	Leid	153^b	
»	»	144^{16}	»	»	110^a	
»	»	147^2	»	J	63^b	
»	»	147^6	»	Leid.	126^a	
»	»	148^{13}	»	»	41^b	
»	»	151^{11}	»	J	23^a	
»	»	151^{14}	»	Leid.	77^b	
»	»	152^1	»	{ »	78^b	
				J	52^b	
»	»	152^7	»	»	50^b	
»	»	152^{11}	»	»	64^b	
»	»	153^{16}	»	»	47^b	
»	»	153^{21}	»	»	33^b	
»	»	154^{17}	»	»	3^a	
»	»	154^{20}	»	»	24^b	
»	»	155^{20}		Leid.	151^b	*
»	»	156^4		»	151^b	*
»	»	156^{11}		»	151^b	*
»	»	165^{14}	seq. [1]	»	151^b	
»	»	165^{21}	»	»	149^a	
»	»	167^5	»	»	146^b	
»	»	168^{15}	»	J	65^b	
»	»	168^{19}	»	»	65^b	
»	»	169^4		»	49^b	
»	»	169^6	seq.	»	47^b	
»	»	169^{14}	»	{ Leid.	151^a	
				J	47^b	
»	»	169^{17}	»	»	51^a	
»	»	169^{20}	»	»	52^a	
»	»	170^4	»	»	41^a	
»	»	171^{14}	»	»	4^a	
»	»	171^{21}	»	»	9^b	
»	»	173^1	»	»	10^b	
»	»	173^{11}	»	»	11^a	
»	»	173^{14}		»	11^a	
»	»	173^{16}	seq.	»	11^a	
»	»	174^2	»	»	22^a	

Cairo ed.						
vol. II	p.	12^3	seq.	J	66^a	
»	»	12^9	»	»	53^a	
»	»	12^{17}	»	»	51^b	
»	»	12^{20}	»	»	44^a	
»	»	14^{10}	»	Leid	68^b	
»	»	17^6	»	J	3^b	
»	»	17^{16}	»	»	3^a	
»	»	17^{20}	»	Leid.	236^a	
»	»	18^6	»	J	11^b	
»	»	18^{10}	»	Leid.	82^a	*
»	»	19^4	»	»	187^a	
»	»	19^{13}	»	»	207^b	
»	»	20^1	»	»	196^b	
»	»	21^2	»	J	66^b	
»	»	21^{13}	»	»	66^b	
»	»	21^{16}		»	66^b	
»	»	21^{18}	seq.	»	66^a	
»	»	22^2	»	»	67^a	
»	»	22^{12}	»	»	64^a	
»	»	25^{24}	»	»	53^a	
»	»	26^5	»	»	3^b	
»	»	26^9	»	»	26^b	
»	»	26^{15}	»	»	29^b	
»	»	28^5	»	»	56^a	
»	»	30^7	»	»	53^b	
»	»	30^{13}	»	»	53^b	*
»	»	30^{16}	»	»	3^a, 57^b	
»	»	30^{20}		»	57^b	
»	»	30^{22}	seq.	»	57^b	
»	»	31^5	»	»	58^a	
»	»	31^8	»	»	58^a	
»	»	32^{18}	»	»	58^b	
»	»	33^1	»	»	9^a, 59^a	
»	»	34^6	»	»	63^b	
»	»	34^{12}	»	»	10^a	
»	»	35^4	»	»	12^a	
»	»	35^7	»	»	17^b	
»	»	36^{10}	»	»	19^b	
»	»	38^{22}		»	25^a	
»	»	39^4	seq.	»	25^a	
»	»	39^{13}	»	»	26^a	
»	»	40^2	»	»	51^a	
»	»	40^5	»	»	49^b	
»	»	41^{11}	»	»	48^b	
»	»	41^{15}	»	»	47^a	

1) This piece and those on pp. 169^6 seq., 173^1 seq. are fragments of the same poem.

Cairo ed.							
vol.	II	p	42^{10}	seq.	J	45^b	
»	»	»	42^{15}	»	»	32^b	
»	»	»	44^{9}	»	Leid	213^a	
»	»	»	55^{16}	»	»	1^b	
»	»	»	60^{9}	»	»	29^b	
»	»	»	61^{8}	»	»	51^a	
»	»	»	79^{4}	»	»	22^a	
»	»	»	82^{11}	»	»	188^a	
»	»	»	83^{17}	»	»	233^b	*
»	»	»	84^{5}	»	»	7^a	
»	»	»	85^{18}	»	»	31^b	
»	»	»	89^{10}	»	»	77^a	
»	»	»	89^{13}	»	»	86^a	*
»	»	»	92^{7}	»	»	102^b	
»	»	»	94^{19}	»	»	100^b	
»	»	»	96^{5}	»	»	133^b	
»	»	»	96^{20}	»	»	135^a	
»	»	»	98^{11}	»	»	137^b	
»	»	»	100^{17}	»	J	3^b	
»	»	»	100^{20}	»	»	5^a	
»	»	»	101^{8}		»	11^a	
»	»	»	101^{10}	seq.	»	12^a	
»	»	»	101^{17}	»	»	12^a	
»	»	»	102^{8}	»	»	13^a	
»	»	»	102^{11}	»	»	13^a	
»	»	»	102^{16}	»	»	13^a	
»	»	»	102^{20}	»	»	13^a	
»	»	»	103^{7}	»	»	13^b	
»	»	»	103^{10}	»	»	13^b	
»	»	»	103^{13}	»	»	13^b	
»	»	»	103^{18}	»	»	13^b	
»	»	»	104^{6}	»	»	14^a	
»	»	»	104^{9}	»	»	16^a	
»	»	»	106^{21}	»	»	51^a	*
»	»	»	107^{11}	»	»	39^a	
»	»	»	108^{15}	»	»	26^b	
»	»	»	110^{7}	»	»	40^a	

Cairo ed.							
vol.	II	p.	112^{5}	seq.	J	40^a	
»	»	»	112^{13}	»	»	43^b	
»	»	»	112^{18}		»	46^b	
»	»	»	112^{20}		»	49^a	
»	»	»	112^{22}		»	50^b	
»	»	»	113^{2}	seq.	»	63^b	
»	»	»	113^{5}	»	»	67^a	
»	»	»	113^{13}	»	»	61^b	
»	»	»	113^{17}	»	»	61^b	
»	»	»	113^{21}	»	»	64^a	
»	»	»	114^{3}	»	»	61^a	
»	»	»	114^{6}	»	»	61^b	
»	»	»	140^{14}	»	»	24^b	
»	»	»	140^{18}	»	»	48^b	*
»	»	»	141^{1}		»	51^a	
»	»	»	141^{3}	seq.	»	27^b	
»	»	»	142^{13}	»	»	56^a	
»	»	»	149^{22}	»	Leid.	232^a	
»	»	»	150^{8}	»	»	206^a	
»	»	»	151^{6}	»	»	185^b	
»	»	»	152^{14}	»	J	1^b	
»	»	»	152^{18}	»	»	3^b	
»	»	»	153^{1}	»	»	11^a	
»	»	»	153^{6}	»	»	11^b	
»	»	»	153^{11}	»	»	18^b	
»	»	»	154^{15}	»	»	20^b	
»	»	»	156^{2}	»	»	21^b	
»	»	»	157^{7}		»	24^a	
»	»	»	157^{9}	seq.	»	24^a, 53^b	
»	»	»	157^{15}	»	»	22^b	
»	»	»	158^{16}	»	»	23^a	
»	»	»	159^{16}	»	»	24^a	
»	»	»	160^{4}	»	Leid.	63^b	
»	»	»	163^{18}	»	J	23^a	
»	»	»	163^{21}	»	»	19^a	
»	»	»	166^{1}	»	Leid.	12^b	*



ADDITIONS AND CORRECTIONS

PROVISIONAL LIST.

Some of these suggestions have been kindly communicated to me by Professor Nöldeke, Professor Wellhausen and Mr. F. Krenkow.

Page	line	
xx	30	*read* p. 13[8] seq. *instead of* p. 13[3] seq.
1	6	» لِى » » لَهُ (Wellhausen)
»	8	» غَرِيْفًا (cf. Yāḳūt III 796[9] seq.)
»	16	» مُلَيْحِص (O مَلِيحِص)
2	15	» وَتِرْعَايَةً *instead of* وَتِرْعَانَةً
5	2	» الاِخْرِنْفَاش and الحُقّات
»	3	» والحُقّات
»	9	» فُحْجَانَ
6	13	the vowels of يَعْرُفُ are conjectural
10	12	*read* التى يُحْمَل
20	17	*omit* قال نعم as a dittography (Wellhausen)
21	1	perhaps we should read ذَوُو جِدّ, with one MS of Yāḳūt — see Ḥamāsa 143[13] seq., where both readings are mentioned
24	6	*read* ثَالِبَةً
25	15	» السَّوام (Wellhausen)
28	2	» وهو *instead of* او هو (Wellhausen)
31	16	نُعَيْم بن شَرِيك (so also L[2], but without vowel-points) — as to the real name of this man the authorities differ. See Ibn Duraid 236[6] (with foot-note), Lisān XVII 215[21] seq., where ابو عبيدة فى النقائض is expressly cited.
37	10	*read* أَضْرَاسَهَا

Page line

40 3 *read* الْقَاقُلّى (O الْقَاقُلىُّ)

48 6 » الْجُنَيْبَةِ *instead of* الْجَبِيْنَةِ

52 2 » بما » » لم

55 16 » تُداخَل (Nöldeke)

61 9 » تَرَى

62 11 » تَغَنَّى (O تغنى), cf. Lisān XIX 342[5]

71 5 » عِصْمَة (O عَصَمَة)

82 9 » إسْقونى

86 4 » فقال *instead of* فقال

» 5 » عَلِمْتُ » » عملت, cf. Amthāl 28[2], Aghānī XVI 26[2]

88 2 » فيسًا

89 17 » نَحْرُهُ (Nöldeke), cf. Aghānī XVI 28[13]

90 6 » فَرَتَع » *instead of* فأرْتع, cf. Ḥamāsa 450[24]

92 7 » نُهِيتُ »

» foot-notes, line 3, *read* حلفاؤم (Wellhausen)

93 6 *read* وأىّ (Nöldeke)

94 2 *omit* جُنَيْدِب بن (Wellhausen)

95 6 *read* غيرُ (Nöldeke)

97 4 » أنَّ *instead of* أنْ

106 10 » مَقْتَلُهُ

108 12 » مَثَلًا

109 12 » ويروى *instead of the first* اى (Wellhausen)

117 1 » دلائنا

129 4 seq. cf. Aghānī XXI 107[16] seq.

139 10 » إنّ (according to O)

141 3 » أُوقِيَّة (twice)

146 12 the conjecture مُعادَتُها is inadmissible, as Brockelmann has pointed out (*Literarisches Zentralblatt*, 13 Jan. 1906, col. 100). *Read* مَعادُنُها

148 5 *read* وقَدْ بوكِرْتُ بصيق (Krenkow), cf. Lisān XII 76[24]

» 10 » وجَتَّام أنْ (Nöldeke)

Page	line	
155	3	seq. cf. KHIZĀNAT I 199[10] seq.
159	7	cf. N⁰. 97 v. 1 Comm., Lisān I 387[25]
161	4	» Khizānat II 292[16]
»	5	» Tahdhīb-al-Alfāẓ, ed. Cheikho (Beyrout 1896), p. 552 [تَدَلَّتْ عَلَيْنَا الشَّمْسُ حَتَّى كَأَنَّهَا مِنَ الْحَرِّ يَرْمِي بِالسَّكِينَةِ نُورُهَا] سُمُودًا لَدَى الْأَرْضِي كَأَنَّ رُؤُوسَهَا عَلَاهَا صُدَاعٌ أَوْ فُوَالٌ تَصُورُهَا
162	10	*read* الطَّرَاثِيثُ وَاحِدُهَا طُرْثُوثٌ
»	11	» الأَجْرَدَ *or* الأَجْرَدِ
168	7	cf. Nöldeke Beitr. 102[3]
182	6	» Smend *De Dsu-r-Rumma* p. 17[3] (v. 109)
»	18	*read* عُدُس
185	11	» يُبْتَدَا *instead of* يُقْتَدَا (Wellhausen)
188	16	رُدَيْم (so O) — see p. 196[3] (where O has ارديم without vowel-points) and Lisān XV 128[4] (الرَّدِيم)
198	9	*read* يعنى *instead of* معنى
205	18	» بَشِير بن النِّكْث, according to Lisān III 19[19], Wright *Opuscula arabica* 117[2] (Krenkow)
206	11	» صُرَدَ *instead of* صُرَدًا (so O), and similarly on p. 207[13]
209	2	i. e. « should Salmā be outraged with impunity, seeing that I am a man of energy?" (De Goeje)
216	7	seq. the reading حُرْدَانِيًا is to be preferred, since line 10 shows that the word is co-ordinated with نَيْشَل, not with رَغْم (De Goeje)
223	10	*read* أَبْنِي
227	3	» كَدَرَةٌ *instead of* كُدَرَةٌ (so O) according to Lisān VI 449[10]
229	1	» مُسْتَحِيًا
»	17	» زَفِيفَ, and in the foot-note *read* N⁰. 52 *instead of* N⁰. 72
233	11	» لَمُحْكَمِيَّة *instead of* لَمُحْتَبِيَة
»	17	*read* جَمَد and وَالْجُمْد (Nöldeke)
235	3	cf. Freytag *Arabum Proverbia* I 523 (N⁰. 12)
238		foot-notes, line 4 *read* 11 *instead of* 12

Page line

238 foot-notes, line 5 *read* 13 *instead of* 14.

The citations from al-Anbārī's Commentary on the *Mufaḍḍalīyāt* have been kindly supplied to me by Sir Charles J. Lyall — see his paper in *Orientalische Studien* (Nöldeke-Festschrift) ed. C. Bezold I p. 127 seq.

240 2 for فاستعوا see Lisān XIX 343^{19}

» 5 *delete* رَتْبِيلُ ابو مُرْحِب as a gloss on line 3 (Wellhausen)

245 11 *read* يُعْتَبوا « dass sie sich nicht tadeln lassen » (Brockelmann *Literarisches Zentralblatt*, 9 Febr. 1907)

248 10, 12 cf. Ibn Ḳutaiba Sh. 95^{12} seq.

249 16 *read* إِنّى (Nöldeke)

272 15 » الأَحْذِيَة (= النّعال) *instead of* الأُخْرَى (Wellhausen)

278 8 » والشَّمْسُ مُشْرِقَةٌ وكُلّ (Wellhausen)

282 15 » لِوَرْدَة (Nöldeke)

299 3 وكانوا seems to be a mistake for وكان (De Goeje)

300 3 in the foot-note *read* pp. 535^{15}, 536^{5} *instead of* N^{0}. 59 v. 88 Comm.

302 13 for the Battle of Jizᶜ Ẓilāl see Appendix V

307 1 *read* بحلْف بَيْنكم (Wellhausen)

394 4 see N^{0}. 66 v. 11

427 10 cf. N^{0}. 70 v. 61

502 6 perhaps we should read ويومٌ, connecting this verse with v. 20, in which case vv. 21, 22 must have been inserted in the wrong place (De Goeje)



٦٥ وَلَوْ نَحْنُ عاقَدْنا الزُّبَيْرَ لَقِيتَهُ   مَكانَ أَنوقٍ ما تُنالُ وُكُورُها

٦٦ نُدافِعُ قِدْما عَن تَميمٍ فَوارِسى   اذا الحَرْبُ أَبْدَى حَدَّ ناب هَرِيرُها

S 113b (L 177a) ٦٧ فَمَنْ مُبْلِغٌ عَنّى تَميمًا رِسالَةً   عَلانِيَةً والنَّفْسُ نُصْحٌ ضَميرُها

٦٨ عَطَفْتُ عَلَيْكُم وُدَّ قَيْسٍ فَلَمْ يَكُنْ   لَهُمْ بَدَلا أَقْيانُ لَيْلَى وكيرُها

---

1 S الأَنُوقِ : ما , S لا: S وَكُورُها .   3 فَمَنْ مُبْلِغٌ , L الا ابلغا ,   4 لَهُمْ, L لكم , S بهم .

[يا عُقْدانُ اى إنّك كَلْبٌ أعْقَدُ]

٥٥ رَأَيْتُكَ لَمْ تَعْقِدْ حِفاظًا ولا حِجًى   ولٰكِنْ مَواخِيرا تُؤَدّى أُجُورُها

٥٦ أثَرْتَ عَلَيْكَ المُخْزِياتِ ولَمْ يَكُنْ   لِيَعْدَمَ جانِى سَوْأَةٍ مَن يُثِيرُها (L 177a) — L

*٥٦ [لَقِيتَ شُجاعًا لَمْ تَلِدْهُ مُجاشِعٌ   وأَخْوَفُ حَيّاتِ الجِبالِ ذُكُورُها]

5 ٥٧ وتَمْدَحُ سَعْدًا لا عَلِيتَ ومِنْقَرٌ   لَدَى حَرْمَلِ السِّيدانِ تَحْبُو عَقِيرُها (L 177b) — L

[ويروى أتَمْدَحُ سَعْدًا لا عَلِيتَ ومِنْقَرًا عَلَى حَقَرٍ]

٥٨ ودَرَّتْ عَلَى عاسِى العُرُوقِ ولَمْ يَكُنْ   لِيَسْقِىَ أَفْواهَ العُرُوقِ دُرُورُها (S 113a)

٥٩ دَعَتْ أُمُّكَ العَمْياءُ لَيْلَةَ مِنْقَرٍ   ثُبُورًا لَقَدْ ذَلَّتْ وطالَ ثُبُورُها

٦٠ أشاعَتْ بِنَجْدٍ لِلْفَرَزْدَقِ خِزْيَةً   وغارَتْ جِبالَ الغَوْرِ فِيمَن يَغُورُها

10 ٦١ لَعَمْرُكَ ما تُنْسَى فَتاةُ مُجاشِعٍ   ولا ذِمَّةٌ غَرَّ الزُّبَيْرَ غُرُورُها

٦٢ يُلَجْلِجُ أَصْحابُ السَّفِينِ بِغَدْرِكُم   وخُوصٌ عَلَى مَرّانَ تَجْرِى ضُفُورُها

الضُّفُور النُّسوع التى تُضْفَرُ اى تُنْسَجُ من أدَمٍ

٦٣ تَراغَيْتُمُ يَوْمَ الزُّبَيْرِ كَأَنَّكُمْ   ضِباعٌ أَضَلَّتْ فى مَغارٍ جُعُورُها

[أَضَلَّتْ اى أَنْتَنَتْ]

15 ٦٤ ولَوْ كُنْتَ مِنّا ما تَقَسَّمَ جارَكُمْ   سِباعٌ وطَيْرٌ لَمْ تَجِدْ مَنْ يُطِيرُها

---

2 S تَعْقِلْ. 3 أثَرْتُ, S var. اثارت. 6 see Yākūt II 295[5]. 7 S تَكُنْ : O لِيَشْفِىَ, S لِيَسْقِىَ : S ذُرُورُها. 9 أشاعَتْ, S var. وشاعت : O خِزْيَةً, S خَزِيَّةً : S var. وغارت بنا الغَوْرُ. 10 S تَنْسَى : S الزُّبَيْرُ : S var. لَعَمْرُكَ لا تُنْسَى قُيُونُ مُجاشِعٍ ولا أُمُّهُ [read أُمَّةٌ?]. 11 يُلَجْلِجُ, S var. فَلَجْلَجَ : تُظْفَرُ O, تُضْفَرُ 12 بِغَدْرِكُم, i. e. « singing of your treachery »: S مُرّانَ. with the note الظُّفْرُ بالظاء المشالة. 13 S مَغارٍ. 15 S جارُكُم.

عارِدٌ غليظ يعنى بَظْرًا وقوله يَقورُها يعنى من يَختِنُها وقال لهُ فَصَلاتٌ يريد البظر له
فَصَلات يقول لم يَنْقص خِتانُها يعيّرها بذلك ويَهجوها

٤٦ وأَبرأْتُ مِن أُمِّ الفَرَزْدَقِ ناخِسًا وقُرْدُ أَسْتِها بَعْدَ المَنامِ تُثيرُها

قال النّاخِس يعنى الجَرَب فى اصلِ الذَّنَب وقوله وقُرْدُ أَسْتِها يريد قِرْدانَ استِها يقول
من قَذَرِها ووَسَخِها القُرادُ متعلّق بها 5

٤٧ وفَقَأْ عَيْنَى غالِبٍ عِنْدَ كيرِهِ نَوازِى شَرارِ القَيْنِ حينَ يُطيرُها

قوله نَوازِى وهو ما نَزا فشَدَّ على الكير من الشَّرار

٤٨ وداوَيْتُ مِن عَرِّ الفَرَزْدَقِ نُقْبَةً بِنَفْطٍ فأَمْسَتْ لا يُخافُ نُشورُها

النُّقْبَة لا تكون إلّا على المِشْفَر والأَنْف قال والعَرّ مفتوحَ العينِ الجَرَب والنُّقْبَة
بُقْعَةٌ من الجَرَب فى الجِلْد والنُّشور يعنى انْتِشار الجرب فى الجسد كُلّه فضرَبه مَثَلًا 10
للحَرْب يقول كَوَيْتُه فقطعتُ عنه الجَرَب وقطعتُ عنّى كلامَه أَنْ يَهْجُونى

٤٩ وأَنْهَلْتُهُ بالسَّمِّ ثُمَّ عَلَلْتُهُ بِكَأْسٍ مِنَ الذِّيفانِ مُرٍّ عَصيرُها

٥٠ وآبَ الَى الاَقْيانِ أَلْأَمُ وافِدٍ اذا حَلَّ عَنْ ظَهْرِ النَّجيبَةِ كُورُها (S 112b)

٥١ أَيَوْمًا لِماخورِ الفَرَزْدَقِ خِزْيَةٌ ويَوْمًا زَوانِى بابِلٍ وخُمورُها

٥٢ اذا ما شَرِبْتَ البابِلِيَّةَ لَمْ تُبَلْ حَياءً ولا يُسْقَى عَفيفًا عَصيرُها 15

٥٣ تُشَبِّبُهُ مِن عاداتِ أُمِّكَ سيرَةٌ بِحَبْلَيْكَ والمِرْقاةُ صَعْبٌ حُدورُها (O 145b)

٥٤ وما زِلْتَ يا عُقْدانُ بانِىَ سَوْأَةٍ تُناجِى بِها نَفْسًا لَئيمًا ضَميرُها

---

2 O يَنقصْ . 3 cf. Lisān IV 348[4]: S وقِرْدُ : S يُثيرُها . 6 عِنْدَ كيرِهِ ,
S بَعْدَ كَبْرَةٍ : S نَوادِى . 8 فأَمْسَتْ , S var. فأمسى . 11 لِلْجَرَبِ O , للحَرْب .
12 S بالسُّمِّ . 14 S خِزْيُهُ var. كَسْبُهُ . 15 O يُسْقَى . 16 S تُشَبِّبُهُ .
17 cf. Lisān IV 290[8].

٣٨ وخَبَّثَ حَوْضَ الخورِ خورِ مُجاشعٍ   رَواحُ المَخازِى نَحْوَها وبُكورُها

٣٩ أَفَخْرًا اذا رابَتْ وطابُ مُجاشعٍ   وجاءتْ بتَمْرٍ مِنْ حُوارِينَ عيرُها (L 177a)

٤٠ بنو عُشَرٍ لا نَبْعَ فيهِ وخِرْوَعٍ   وزَنْداهُمُ أَثْلٌ تَناوَحُ خورُها (— L O 145a)

قوله تَناوَحُ يعنى تَقابَلُ قال والأَثْل اذا اصابته الرِّيحُ سمعتَ له صوتًا شديدًا فلذلك

5 اخْتارَه على غيرِه

٤١ ويَكْفِى خَزيرُ المِرْجَلَيْنِ مُجاشعًا   اذا ما السَّرايا حَثَّ رَكْضًا مُغيرُها (S 112a)

٤٢ لَقَدْ عَلِمَ الأَقْوامُ أَنَّ مُجاشِعًا   اذا عُرِفَتْ بالخِزْىِ قَلَّ نَكيرُها

٤٣ ولا يَعْصِمُ الجيرانَ عَقْدُ مُجاشِعٍ   اذا الحَرْبُ لَمْ يَرجِعْ بِصُلْحٍ سَفيرُها

قال السَّفيرُ المُصْلِحُ بين القوم يقول لم يَقْدِر السَّفيرُ أَنْ يُصْلِحَ بينهم لأنّ الحرب قد

10 اشتدّت وذهب الصُّلْحُ بينهم قال ابو عبد الله إنّما سُمِّىَ السَّفيرُ سَفيرًا لأنّه يَسْفِرُ

ما فى أَنْفُسِ القوم بينهم وسَفَرْتُ المكانَ كَنَسْتُه بالمِكْنَسَة والمِكْنَسَةُ يقال

لها المِسْفَرَة

٤٤ أَفِى كُلِّ يَوْمٍ تَسْتَجيرُ مُجاشِعٌ   تَفَرَّقَ نَبْلِ العَبْدِ أَوْدَى جَفيرُها

قال الجَفير الكِنانة التى يُجْعَلُ فيها النَّبْلُ مثل الجَعْبَة التى يُجْعَلُ فيها النُّشاب أَوْدَى

15 جَفيرُها هَلَكَ يقال أَوْدَى القَوْمُ وبادَ القَوْمُ اذا ذهبوا وهو بمعنًى واحدٍ

٤٥ تَفَلَّقَ عَنْ أَنْفِ الفَرَزْدَقِ عارِدٌ   لَهُ فَضَلاتٌ لَمْ يَجِدْ مَنْ يَقورُها

---

1 وخَبَّثَ, S var. وجَنَّبَ. 2 أَفَخْرًا, L: مِرًا : رابَتْ, O orig. رانت or جوارَه (sic) فرمه من هجر فشناها بغيرها with a gloss حُوارَين L: حُلّت L, رانت, وخِرْوَعٌ O: هُمْ عُشْرٌ 3 S. يقول اذا شبعتم فليس عندكم الا المرا والفخر بالباطل. بنو عُشَرٍ لا نبعَ فيهم وخروعٌ فعيدانُهم خُورٌ تناوَحِ (sic) S var. : تَناوَحَ S: وخِرْوَعٌ S 6 ويَكْفى, S var. سَيْلَهى : حَثّ, S var. خَبَّ. 16 cf. Lisān VI 436⁹: تَفَلَّقَ, S تَفَرَّقَ : S تَجِدْ.

(L 176b) ٢٩ فَقَلَّ غَناءً عَنْكَ فى حَرْبِ جَعْفَرٍ   تُغَنِّيكَ زَرّاعاتُها وقُصورُها

قال ابو عبد الله كان الحُكْمُ فى زَرّاعاتها وقُصورها التَّشْبَ ونَلتَه حَكى قولَ الفرزدق

— L

٣٠ اذا لَمْ يَكُنْ اِلّا قُيونُ مُجاشِعٍ   حُماةً عَنِ الأَحْسابِ ضاعَتْ ثُغورُها

٣١ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللّٰهَ أَخْزَى مُجاشِعًا   اذا ذُكِرَتْ بَعْدَ البَلاءِ أُمورُها

S 111b ٣٢ بِأَنَّهُمُ لا مَحْرَمَ يَتَّقونَهُ   وأَنْ لا يَفِى يَوْمًا لِجارٍ مُجيرُها 5

٣٣ لَقَدْ بُنِيَتْ يَوْمًا بُيوتُ مُجاشِعٍ   عَلَى الخُبْثِ حَتّى قَدْ أَصَلَّتْ قُعورُها

أَصَلَّتْ اى أَنْتَنَتْ من النّىءِ

٣٤ فكَمْ فيهِمِ مِنْ سَوْأَةٍ ذاتِ أَفْرُخٍ   تُعَدُّ وأُخْرَى قَدْ أُتِمَّتْ شُهورُها

٣٥ اذا طَرَّقَتْ يَنْخوبَةٌ مِنْ مُجاشِعٍ   أَتَى دونَ رَأْسِ السّابِياءِ خَزيرُها

امرأةٌ يَنْخوبَةٌ وقوله يَنْخوبَة يعنى السَّبَّة وقوله إذا طَرَّقَتْ يعنى طَرَّقَتْ بالوَلَد قال 10

والتَّطْريق أَنْ يَخْرُجَ الوَلَد مُيَسَّرَ الوِلادة مستقيمًا والمُعَضِّل التى يعترض وَلَدُها فى الرَّحم

وقال الكُمَيْتُ فى مِثْلِ ذلك

وإِذا الأُمورُ أَهَمَّ غِبُّ نِتاجِها   يَسَّرْتَ كُلَّ مُعَضِّلٍ ومُطَرِّقِ

٣٦ بَنو مَخَباتٍ لا يَفونَ بِذِمَّةٍ   ولا جارَةٌ فيهِمْ تُهابُ سُتورُها

٣٧ ولا تَتَّقِى غِبَّ الحَديثِ مُجاشِعٌ   اذا هِىَ جاعَتْ أَو أَمَدَّتْ أُيورُها 15

---

1 cf. Lisān X 4[2]: فَقَلَّ, S var. لَقَلَّ : S غَناءً : S تُغَنّيكَ. 2 see N°. 59 v. 37. 4 بَعْدَ البَلاءِ, S var. فى النّائباتِ. 5 S مَحْرَمًا : وأَن الخ, S var. ولا يُتَّقَى عند الحِفاظِ مُجيرُها. 6 الخُبْثِ, S var. الغَدْرِ. 7 O انثنت من المَنىّ — see Lisān XIII 407[9]. 8 فيهِمِ, so O : S أَتَمَّتْ. 9 cf. Lisān II 249[23]. 10 O المراة ينخوبة. 11 in Lisān XII 93[2] a contrary explanation of طَرَّقَتْ is given. 13 cf. ibid. XIII 478[22]. 15 او, so S — O أَمْ : S أَمَدَّتْ with معا.

قل ابو عبيد الله تقول العرب ما بَلَغَ معشرُ ذلك يُراد به العُشْرُ ويُراد به ايضًا القليل

٢١ وَرَدْتم علَى قَيسٍ بخُورٍ مُجاشعٍ ... فَبُؤتم علَى ساقٍ بطىءٍ جُبورُها (L 176b)

٢٢ كَأَنّهم بالشِّعبِ مالَت عَلَيهم ... نَضادِ فَأَجبالُ السُّتورِ فَنِيرُها L 177a

— L

5 ٢٣ لَقَد نَذَرَت جَدعَ الفَرَزدقِ جَعفَرٌ ... اذا حَزَّ أنفَ القَينِ حَلَّت نُذورُها S 111a

٢٤ ذَوو الحُجُراتِ الشُّمِّ من آلِ جَعفَرٍ ... يُسَلِّمُ جانيها ويُعطَى فَقيرُها (L 176b)

٢٥ حَياتُهُمُ عِزٌّ وتَبنى لِجَعفَرٍ ... اذا ذُكِرَت مَجدَ الحَياةِ قُبورُها

ويروى إذا ذُكِرَتْ بعْدَ البَلاءِ قُبورُها

— L

*٢٥ [وعَرَّدْتم عَنْ جَعفَرٍ يومَ مَعبَدٍ ... فَأُسلِمَ والقَلْحاءُ عن أَسيرُها

10 عَرَّدْتم اى جَبُنْتم]

٣٦ أَتَنسَونَ يومَى رَحرَحانَ وأُمُّكم ... جَنيبةُ أَفراسٍ يَخُبُّ بَعيرُها (L 176b)

ويروى وأُمُّكم سَبيّةٌ ويُشَلُّ يَطْرُدُ وهو أَجْوَدُ

— L

٢٧ وتَذكُرُ ما بَينَ الضِّبابِ وجَعفَرٍ ... وتَنسَونَ قَتلَى لَمْ تُقتَّل ثُؤورُها

٢٨ لَقَد أَكرَهَت زُرقُ الأَسِنّةِ فيكمُ ... ضُحَى سَمهَرِيّاتٍ قَليلًا فُطورُها (L 177a)

15 [فُطورُها شُقوقُها من تفطّر الشَّجَر اذا انشقّ الوَرَق]

---

3 L اسْقتم الى قيس خناثا مجاشعٍ وقمتم الخ , S var. وسقتم الى فيس قيونَ ; ملّت , 4 L دنكم (given as var. in S) : بطيءٌ . S : فنؤتم S : مجاشع فبئتم ; نضادُ وأَجْبالُ السِّتارِ ونيرُها S , نِضادُ فأجبالُ السِّتارِ فنيرُها L : عليكم L : ملّ S var. ; 7 L جعفرا (sic) ونُورِثُ , S var. ونُورِثُ جعفرًا : L ذُكروا . 11 يَوْمَىْ , L دَوما : ; L يُشل (sic) سَبيّةٌ افراش : يَخُبُّ , O marg. يُشَلّ , S يَحُثُّ . 13 S var. اتذكرُ and وتترك (for وتَنْسَوْنَ) . 14 S أُكْرِهَتْ زُرْقُ with var. أُكْرِهوا : S قَنًا سَمْهَرِيّاتٍ ; قَلِيلٍ var. ضحًى and قليلًا : L نظورُها .

واحدُ أَواسى آسِيَةٌ وهى الأَساطينُ (ولم يُرِد الأَساطين يريد الأَسَاسَ هاهنا يعنى سُورًا ليس للأَساطين هاهنا مَعْنًى)

١٣ فوارسُ قيسٍ يمنعون حِماهُمُ وفيهم جِبالُ العِزِّ صَعْبٌ وُعورُها

قوله وُعورُها واحدها وَعْرٌ ساكنة العَيْن قال وهو الغِلَظُ من الارض والخُشونة يقال من ذلك طريقٌ وَعْرٌ وذلك اذا كان خَشِنًا كثيرَ الحَصَى قال ابو عبد الله حكى ابن الأَعرابىّ ٥ وَعُرَ المكانُ ووُعُرَ

S 110b (L 177a) ١٤ وقيسٌ هُمُ قيسُ الأَعِنَّةِ والقَنا وقيسٌ حُماةُ الخَيْلِ تَدْمَى نُحورُها

(L 176b) ١٥ سُلَيمٌ وذُبْيانٌ وعَبْسٌ وعامرٌ حُصونٌ الى عِزٍّ طِوالٌ عُمورُها

(L 177a) ١٦ أَلَمْ تَرَ قَيْسًا لا يُرامُ لها حِمًى ويَقْضِى بِسُلْطانٍ عليكَ أَميرُها

(L 176b) ١٧ مُلوكٌ وأَخْوالُ المُلوكِ وفيهمِ غُيوثُ الحَيَى يُحْيِى البِلادَ مَطيرُها 10

يعنى الحَجّاجَ بنَ يوسفَ كان يتولّى العراقَ والمُنْجِزَ بنَ عبد الله الكلابىّ كان يتولّى اليمامةَ والبَحْرَيْنِ لهشام بن عبد الملك وكان جميلا

*١٧ [لَقَدْ خَزِىَ القَيْنُ المُحَمَّمُ أَسْتُهُ وفى الغِرِّ مِنْ أَيّامِ قَيْسٍ مُبيرُها]

— L

O 144b ١٨ فإِنَّ جِبالَ العِزِّ مِنْ آلِ خِنْدِفٍ لِقَيْسٍ فَقَدْ عَزَّتْ وعَزَّ نَصيرُها

(L 176b) ١٩ أَلَمْ تَرَ قَيْسًا حينَ خارَتْ مُجاشِعٌ تُجيرُ ولا تَلْقَى قَبيلًا يُجيرُها 15

ويروى وما إِنْ تَبْتَغِى مَنْ يُجيرُها

— L

٢٠ بَنى دارِمٍ مَنْ رَدَّ خَيْلًا مُغيرةً غَداةَ الصَّفا لَمْ يَنْجُ إِلّا عُشورُها

---

1 آسِيَةٌ, so O. 3 صَعْبٌ, O marg. صعبا (so S صعبا). 7 S تَدْمَى. 8 S وذُبْيانٌ : S طَوِيلٌ with var. طِوالٌ : عُمورُها, O marg. اى اعمارها. 9 لها, S var. فعالُهم. 10 L وإخوانُ : وفيهمِ. so O. 13 verse from L. 14 فإنّ, S وإنّ. 15 L reads as below: قَبيلًا, S قليلًا. 17 S يَنْجُ var. يَبْقَ.

التُّؤور حَجَرٌ أَسْوَدُ يُشْبِهُ الاِثْمِدَ] يقول آثار الدِّيار كالوَشْم فى مِعْصَمِ المرأة من عَمَلِ حارثيةٍ يعنى من بنى الحٰرث بن كعب ولهم لَباقَةٌ فى العَمَل ولَطافَةٌ

S 110a ٥ تَفوتُ الرُّماةَ الوَحْشَ وَهْىَ عَرِيرَةٌ وتَخْشَى نَوارُ الوَحْشِ ما لا يَضِيرُها

(L 177a) ٦ لَئِنْ زَلَّ يَوْمًا بالفَرَزْدَقِ حِلْمُهُ وكانَ لِقَيْسٍ حاسِدًا لا يَضِيرُها
— L

5 ٧ مِنَ الحَيْنِ سُقْتَ الخُورَ خُورَ مُجاشِعٍ الَى حَرْبِ قَيْسٍ وَهْىَ حامٍ سَعِيرُها

٨ كَأَنَّكَ يابْنَ القَيْنِ واهِبُ سَيْفِهِ لِأَعْدائِهِ والحَرْبُ تَغْلِى قُدُورُها

L 177a) ٩ فلا تَأْمَنَنَّ الحَىَّ قَيْسًا فإنَّهم بَنُو مُحْصَناتٍ لَمْ تُدَنَّسْ حُجُورُها

١٠ مَيامِينُ خَطّارونَ يَحْمُونَ نِسْوَةً مَناجِيبَ تَغْلو فى قُرَيْشٍ مُهُورُها

مَيامِينُ يقول هم يُتَيَمَّنُ بهم ويُتَبَرَّكُ بهم

(L 176b) 10 ١١ أَلَا إنَّما قَيْسٌ نُجومٌ مُضِيئَةٌ يَشُقُّ دُجا الظَّلْماءِ باللَّيْلِ نُورُها

١٢ تُعَدُّ لِقَيْسٍ مِن قَديمِ فَعالِهِم بُيوتٌ أَواسِيها طِوالٌ وسُورُها
— L

قوله أَواسِيها قال الأَواسِىُّ الأَساطِينُ واحدها آسِىٌّ مُشَدَّد وأنشد للأَحْوَص فى ذلك

إِنْ تَرَيْنى أَقْصَرْتُ عَنْ تَبَعِ الغَىِّ ولاحَتْ شَيْبًا مَفارِقُ راسى

فَبِما قَدْ سَمَوْتُ مُسْتَبْطِنَ السَّيْفِ هُدُوءًا فى مُشْرِفٍ ذى أَواسى

3 S الرُّماةَ الوَحْشَ , L (sic) الرِّمْدهِ الوَتْرِ with var. الرِمدُ in marg.: L عَرِيزَةٌ:
يَضبيرُها , O marg. يثورها . 4 لَئِنْ , L فإنْ . 5 S الجَبِينِ : سُقْتَ الخَورَ , S
var. الخُور (sic) شوقُ and سِيقَ الخُورُ . 7 S قَيْسٌ . 8 S مَيامِينَ , L
فَوارِسُ (given as var. in S): مَناجِيبَ , so L S — O مَناجِيبُ . 10 يَشُقُّ ,
O marg. يعُمُّ (so L يَعُمّ with var. دمشق). 11 تُعَدُّ , O marg. نَعُدُّ , L
تعود لقيس من قديم فعالهم with var. من عَظِيمِ فعالنا S , من قديم فعالهم L : يُعَدُّ
ببيوتًا . 12 O اواسيّه .

٦٠

L 176b فأجابه جريرٌ بمدحِ بنى جَعفر بن كِلاب

١ أَزُرْتَ دِيارَ الحَيِّ أَمْ لا تَزُورُها وأَنَّى مِن الحَيِّ الجِمادُ ودُورُها

الجِماد واحدها جُمْدٌ وهو الغِلَظ فى الرَّمْل والدُّور دارات فى الرَّمْل الواحدة دارَةٌ

٢ وما تَنفَعُ الدّارُ المُحِيلَةُ ذا الهَوَى اِذا اسْتَنَّ أَعرافًا عَلَى الدّارِ مُورُها

[المُحِيلَة التى قد اتى عليها حَوْلٌ] العُرُف اعلى الرِّياح اى اعلى ما يرتفع من الغُبار 5

وقوله اذا اَسْتَنَّ يعنى جَرَى وقوله أَعْرافًا والأَعْراف يريد أَوائِلَ الرِّياح الواحد عُرْفٌ قال

والمُور من التُّراب يريد ما رَفَعتِ الرِّيحُ من التُّراب قال ابو عبد الله ذُيولُ الرِّيحِ أَسافِلُها

وأَعرافُها أَعاليها

٣ كَأَنَّ دِيارَ الحَيِّ مِن قِدَمِ البِلَى قَراطِيسُ رُهبانٍ أَحالَتْ سُطورُها

O 144a ويروى أَبانَتْ قوله أَحالَتْ سُطورُها يعنى اتى على هذه السُّطور وهى آثارُ الدِّيار ومعالِمُها 10

حَولٌ ويقال أَحالَتْ تغيّرت كما يقال حالَ الرَّجُلُ عن العَهْد اذا تغيّر وحالَتْ اذا تغيّرت

عن حالِها التى كانت عليها من الاسْتِواء أَحالَ اتى عليه حَوْلٌ وحالَ تغيّر

٤ كَما ضَرَبَتْ فى مِعصَمٍ حارِثِيَّةٌ يَمانِيَةٌ بالوَشْمِ باقٍ نَؤُورُها

ويروى كما ضَرَبَتْ فى مِعْصَمَىْ حارِثِيَّةٍ يمانِيَةٌ النَّؤُور دُخان الشَّحْم [وقال الأَصمعىّ

N°. **60**. Cf. Jarīr I 120[11] seq.: S *adds vv.* 25*, 56*: *order of verses in* L 1–5, 11, 12 (in marg.), 19, 15, 17, 17*, 29, 24–26, 21, 22, 28, 57, 67, 68, 6, 9, 10, 14, 16, 39, 56, omitting 7, 8, 13, 18, 20, 23, 27, 30–38, 40–55, 58–66. 2 وأَنَّى, so O — S وإِنّى, L وأَنّا : L فدُورُها. 3 O جَمْدٌ. 4 S وما, S وهَلْ. 6 S عُرُفٌ. 9 أَحالَتْ, L وحالت supr. ابانت. 12 عليها, O عليه. 13 see Lisān IX 473[9]: L نَؤُورُها : O معصم with var. مِعْصَمَى حارِثِيَّةٌ يمانِيَةٌ, S معصمى حارثيّة كمانية. 14 O يمانية.

[سَوادَةُ ابنُ اخى جَوّاب وذٰن اخذ رَجُلًا من بنى جعفر فَأَوْثَقَه على بعيرِه فأخذت بنو
جعفر غُلامًا منهم يقال له جَحْوَشٌ فقمَطوه وسَقَوْه ماءً مالِحًا وشدّوه على بعير ثمّ اوضعوا
به حتّى سَلَحَ]

٨٨ أَقامَتْ عَلَى الأَحْبابِ حاضِرَةٌ بِها   ضَبِينَةُ لَمْ تُهْتَكْ لِظَعْنٍ كُسورُها

5 قوله ضَبِينَةُ هم حَىٌّ من غَنِىٍّ لهم عُدَدٌ وقُوَّةٌ وأنشد   وبَنو ضَبِينَةَ حاضِروا الأَجْبابِ
[لَمْ تُبْتَكْ لم تُنْزَعْ]

٨٩ تُرِيحُ المَخازِى جَعْفَرٌ كُلَّ لَيْلَةٍ   عَلَيها وتَغْدو حِينَ يَغْدو بُكورُها

٩٠ وما ماتَ زَوْجُ الجَعْفَرِيَّةِ ما عَدا   عَلَيها ٱبْنُها عِنْدَ ٱحْتِلامٍ يَزورُها
S 109b

اى يقوم ابنُها مقامَ زَوْجِها   ويروى بَعْدَ ٱحْتِلام

10 ٩١ وقَدْ عَلِمَتْ أَجْسادُها أَنَّ جَعْفَرًا   مَجوسِيَّةٌ أَجْسادُها وأُيورُها

ويروى أَحْراحُها وأُيورُها يريد الرِّجالَ والنِّساءَ

٩٢ وما مَنَعَتْ فَرْجًا لَها جَعْفَرِيَّةٌ   وما أَحْصَنَتْ عَنها البَنِينَ حُجورُها

ويروى وما مَنَعَتْ زَوْجًا لَها جَعْفَرِيَّةٌ ولا أَحْصَنَتْ

٩٣ فإِنْ تَكُ قَيْسٌ قَدَّمَتْكَ لِنَصْرِها   فقَدْ خَزِيَتْ قَيْسٌ وذَلَّ نَصيرُها

---

1 seq., words in brackets from L — cf. N⁰. 64 v. 76 Comm.: ابنُ, L بن. 4 O L ضُبَيْبَةُ (O gloss ضبيبة), S ضُبَيْنَةُ — see p. 300[3]. 5 عُدَد, so O. 7 L S وبَغْدُوا حِينَ تَغْدُوا, S var. وتَغْدو عليها حِينَ تَغْدو. 8 عِنْدَ, L بَعدَ. 10 S مُجُوسِيَّةٌ: L احراحُها وايُورُها. 12 عنها, S عِنْدَ var. عنها. 14 فإِنْ, S وإِنْ.

فتكونوا فيهم أَذْنابا ويستعينوا بكم على العرب وأنتم سادةُ هوازن ورُؤُوسُهم * *
* * * * وأَنْ يَلِيَنا قومُكم احسنُ من أَنْ يَلِيَنا غَيْرُهم فسيروا حتّى
تَنْزِلوا في * * قومكم احسنُ من أَنْ تصيروا * * * آخَرين
L 176a فخَرَجوا سائرين وخَرَجَ عمرو وطُفَيْل وعُبَيْدة ومُعوِيَة وهم بنو أُمّ البنين وسَلْمَى بنُ مالك
5 وحنظلةُ وعمرٌو ابنا طُفَيْلٍ ولَبيدُ بنُ ربيعة ونَزَلَتْ بنو جعفر في ناحيةِ ارضِ قُشَيْرٍ ۞
ثمّ قصدوا الى بنى ابى بَكْر يريدون جَوّابًا فوجدوه يَميح رَكِيًّا فنَزَلوا حتّى خرج منها فلمّا
رآهم رَحَّبَ بهم ودعا بلِقْحَةٍ ثمّ امر حالبًا فحَلَبَها فقال اسْقِ سيّدَ بنى عامر فسقا عمرو
ابنَ مالك ثمّ قال اسْقِ سيّدَ بنى عامر فسقى بعده طُفَيْلًا ثمّ قال اسْقِ سيّدَ بنى عامر
فسقى مُعوِيَةَ ثمّ قال اسْقِنى ثمّ سألهم ما حاجتُكم فقالوا اردنا أَنْ نَبوءَ بحقّكم ونَرْجِعَ الى
10 قومنا فقال جَوّابٌ اخْتاروا منّى خَلّتَيْنِ ثمّ حُكْمى بعدهما قالوا قد قَبِلْنا إِحْداهما وقَبِلْنا
حُكْمَكَ قال إِنْ شِئْتم أَنْ تَظْعَنوا على حَرْبٍ مُجْلِيَةٍ او تُقيموا على سِلْمٍ مُخْزِيَةٍ فقالوا
أَرِنا حُكْمَكَ قال ما كان لكم عندى من غائِلَةٍ او خُماشَةٍ او دَمٍ ما قَلَّ من ذلك وما كَثُرَ
فهو لكم ودَمُ صاحبكم ابنِ عُرْوَةَ فهو على افضلِ الدّيات ديات اهلِ بيته في مالى وما كان
لغنيٍّ فهو علىَّ وبَرِئْتُمْ منه ۞ فذلك حيث يقول لَبيدٌ وغاظه ما يرى

15 أَبَنى كِلابٍ كَيْفَ تُنْفَى جَعْفَرٌ وبنو ضَبينةَ حاضِروا الأَجْبابِ

الأَجْباب منازل لبنى جعفر التى نُفِيَتْ عنها وأَقامت بها غَنِيٌّ

قَتَلوا ابْنَ عُرْوَةَ ثمّ لَطُّوا دونَهُ حَتّى نُحاكِمَهُمْ إِلَى جَوّابِ ۞

تَمَّ اليومُ ورجعت القصيدة]

(O 143b) (S 109a) ٨٧ عَشِيَّةَ أَعطَيْتم سَوادَةَ جَحْوَشًا ولَمّا يُفَرِّقْ بالعَوالى نَصيرُها

1 seq., the next three lines are partly illegible in L. 10 إِحْداهما, L احدىها (?). 14 وبَرِئْتُم indistinct: L وعضهُ. 15 cf. p. 300[3]. 17 cf. Labīd Ch. 147[1]: نُحاكِمَهُمْ, so Labīd Ch. (cf. Yāḳūt II 18[1]) — L نحاكمكم. 19 نَصيرُها, S var. بَصيرُها.

وسار معهم سائرُ بنى كلاب حتّى اذا تَراءى الجَمعانِ مال رَجُلٌ من بنى عبد الله بن
كِلاب يقال له العَطّاف بجَماعة فأماله الى رَوْضةٍ ثمّ قال أَرى زُبَيْنا إلّا قد اخطأ البَقْل علىّ
دماء بنى ابى بَكْرٍ ويقال انّ الذى فعل هذا ابو دُؤاد وانصرفت الضِّباب مع ذى الجَوْشَن
وخَذَلَتْ بنو جعفر فلمّا رأت بنو جعفر انّهم قد خُذِلوا * * وقد كان طُفَيْلٌ الغَنَوىّ
5 قال لبنى ابى بكر ادْفعونى الى بنى جعفر فوالله لا يَتَعَدَّون علينا ولا يَظْلِموننا حَقًّا هو
لنا عندهم فانّ جعفرًا لا تُقِرُّ على هذا فأَبَوْا وخرجت بنو جعفر متوجّهين الى بنى الحٰرث
ابن كعب يُحالِفونهم فقال فى ذلك طُفَيْلٌ الغَنَوىّ

لِلّه قومٌ دفعتُم فى جُنوبِهم   بنى كِلابٍ غَداةَ الرُّعْبِ والرَّهَب ۝

فسارت بنو جعفر فأَتَوا بنى الحٰرِث بن كعب فنزلوا فيهم وحالَفوهم فأقاموا فيهم حَوْلًا
10 فقالت بنو الحٰرِث بعضُنا لبعضٍ ما يُنْقَمُ أَنْ نَتَزَوَّجَ من بنى جعفر عشرين امرأةً ونُزَوِّجَهم
عشرين امرأةً وتشتبكَ الأَرحامُ بيننا وبينهم ومَنْ قتلتُم فانّهم الأَشراف والأَكفاء ولا نُبالى
اذا فعلنا ذلك مَنْ أَجْلَبَ علينا من العرب فمشَوْا فى ذلك الى عمر بن مالك فذكروا
ذلك له فرضيت بنو جعفر وعامرٌ ساكتٌ لا يتكلّم ۝ فلمّا انصرف القوم نادى عامرٌ فى
بنى جعفر لا يبقَيَنَّ احدٌ له فَرَسٌ إلّا ركبَه ولا سلاحٌ إلّا لَبِسه وأخذ رُمْحَه ففعلوا ثمّ
15 نادى أَن احْتَمِلوا بأَثْقالكم ونِسائكم ثمّ قال سيروا حتّى تَقْطَعوا ثنيّةَ القَبْرِ (وهى ثنيّةٌ
باليَمَن) فاذا قطعتموها فانْزِلوا ففعلوا ووَقَف عليهم عامرُ بنُ مالك حتّى جازوا الثَّنيّةَ ثمّ
اتاهم فقال هل اخذتُ لكم دِيَةً او أَبَتُّكم على خَسْفٍ قَطُّ قالوا لا قال والله لَتُطيعُنَّنى او
لَأَتَّكِئَنَّ على سيفى حتّى يخرج من ظَهْرى وقال أَتَدْرون ما اراد القومُ ارادوا أَنْ يرتبطوكم

---

2 البَقْل .... أَرى, apparently a proverb, in which زبينا may be the name of a camel (De Goeje): L زُبينًا (?): L على دما بنى. 3 ذى الجَوْشَن, see Ibn Duraid 180[18]. 4 after خُذلوا something must have dropt out. 6 عندهم, L عندكم (?): تُقِرُّ, L يقم (?). 8 L جنوبهم (?). 10 L ينقَمُ. 11 L فعظتم (?). 13 نادا, so L — but نادى below. 15 قال, L قالوا. 16 L حاروا.

او أَرْجِعِ بأَحَدِ الأَسيرَيْنِ فعندكم اسيرُ لَبَنٍ وأَسيرُ دمٍ فأَعْتَقُوا ابنه وحَبَسوا ربيعةَ مُوثَقًا
اربعَ لَيالٍ حَتّا أَتَى بنو ابى بكْرٍ عَقْلَ ابنٍ ضبا فبَعَثَ بها بنو جعفرٍ الى بنى أَسَدٍ فلمّا
أَدَّوْها قال البِهْصانُ وهو اخو رَبيعة واسمُ البِهْصان عمرٌو أَدُّوا الىّ يا بنى جعفرٍ إِسارَ اخى
وما صنعتم به حتّى كان منه ما كان او حَكِّمونى فأَبا ذلك بنو جعفرٍ فقال عوف بن
الأَحْوَص هذا ابنى دَأْبُ بنُ عوف فليس بشَرٍّ من اخيكم فاصْنَعوا به ما صُنِعَ بصاحبكم 5
فأَبا ذلك بنو ابى بكر واجتمع القوم بعضُهم الى بعضٍ فلمّا رأى ذلك عوفٌ أَتا البِهْصانَ
فحَكَّمَه فحَكَمَ لأَخيه بأَربعين من الابل لما صُنِعَ به فقام أَنَس بن عمرو بن ابى بكْر
فضَمِنَها عن عوف فأَدّاها ۞ وقال بعضهم انّ الأَسيرَ المُحَقِّبُ بنُ جَوّاب فبعثوا الى عوف
إِنّك قد اتيتَ الينا مُنْكَرًا قال قد فعلتُ فأَنا أَصْبِرُ لكم فحَكِّموا قالوا فانّا نريد أَنْ نَقْتادَ
L 175b منك نَفْسَك قال لا ولكنْ خُذوا ابنى دَأْبًا فأَبَوْا فذلك حيث يقول عوفٌ 10

خُذوا دَأْبًا بما آخَذْتُ فيكُمْ فلَيْسَ لَكُمْ عَلَى دَأْبٍ غَلاءُ ۞

فلمّا لَقِحَت الحربُ بين بنى جعفرٍ وابى بَكْرٍ قَتَلَ رَجُلٌ من بنى جعفر يقال له مَنيعٌ احدُ
بنى خالد بن جعفر رَجُلًا من بنى ابى بَكْرٍ فأَقْبلت غَنِىٌّ وقد كانوا قَتَلوا ابنًا لعُرْوَةَ بنِ
جعفرٍ قُبَيْلَ ذاك حتّى نزلوا على جَوّابٍ وهو مالك بن كعب بن عُبَيْد بن ابى بَكْرٍ فقال
جَوّابٌ قد اصابت غَنِىٌّ منكم دَمًا وأَصبتم منّا دَمًا فبُوءُوا احدَ القتيلينِ بالآخَرِ فقالت 15
بنو جعفرٍ نحن نُعْطيك الدَّمَ الذى أَصَبْنا من ابنك وخَلِّ بيننا وبين ثَأْرِنا من غَنِىٍّ
فإِنّا لا نَرْضَى منهم بدونِ دِيَةِ المُلوك فأْذَنوا بحَرْبٍ ۞ فسارت بنو جعفر الى بنى ابى بَكْرٍ

---

2 حَتّا, so L حما (but حمى in line 18 of page 532): ابنِ, L بن: بها, i. e. the camels which constituted the عَقْل. 3 L البحصان and so also below — see p. 241[11] seq.: أَدُّوا, L ادوى: L اسارِ. 4 L عوف ابن. 5 L داب and similarly below. 7 in L لما (sic) stands at the end of a line: the words صُنِعَ به are supplied from conjecture. 12 L منعٌ. 13 ابى supplied from conjecture. 15 فبُوءُوا, L فباووا. 16 ابنك, read اهلك? 17 L فاذِنوا.

٨٦ وقد علمتْ ميسونُ أنّ رماحكم تهابُ ابا بكرٍ جِهارًا صُدورُها

ميسونُ أمّ حِنْدة اخى ابى بَكْر بن كلاب [وميسونُ جعفريّة

حديثُ ابن ضبا

لم يَمُرّ هذا الحديثُ وقد كان من حديث الحرب التى وقعت بين ابى بكر بن
5 كلاب وبين بنى جعفر أنّ سعد بن ضبا الأسدىّ كان جارًا لعُتْبة بن مالك بن جعفر
وكان يرعَ عليه وبنو جعفر يزعُمون انّه كان اسيرًا عند عُتْبة بن جعفر وكانت بنو أَسَد
قد قتلت من بنى ابى بكر قتيلًا فقالت بنو ابى بكر علامَ تدعون ابنَ ضبا وانتم
تطْلبون بنى أَسَد بما تطْلبونهم فعمدوا اليه فقتلوه وبنو جعفر عند غُيَّبٌ وكان فى بنى
جعفر رَجُلٌ من بنى ابى بكر يقال له مالكُ بنُ قُحافة بن الحرث بن عَوف بن الحرث
10 ابن رَبيعة بن عبد الله بن ابى بكر وهو فرسُ ذى الرَّحْل فلمّا بلغ بنى جعفر غضبوا
فقال مالك بن قُحافة وهو صِبْرُ بنى جعفر لا يَسُوّكم الله إنّما هذا رَجُلٌ من بنى أَسَد
وقد كنّ تطْلبُهم بكم قد علمتم ذلك فلا تَسْفكوا دماءنا ودما لم فيه فخذا ابنى ثم بديته
ولا تقتلوا قومكم قالوا نعم فأخذوا ابنه فحبسوه بالدّية ❁ فبينا هم كذلك اذ أقبلَ
بعضُ بنى جعفر فلقوا رَبيعةَ الشّرّ بن كعب بن عبد الله بن ابى بكر ومعه وَطْبانِ من
15 لَبَنٍ بريد بنما أهْله فقالوا هل انت سقيتنا من هذا اللَّبن قال نعمْ فنزلَ عن قعوده
ليسقيهم فأخذوه فشدّوه وَثقا وقد تروّى من اللَّبن ثم طردوا به فسلحَ ثمّ شدّوه مع
ابن مالك بن قُحافة فلمّا رأى ذلك مالكٌ قال لامرأته احتملى فاحتملت فلمّا سارت ركبَ
فرسه ثمّ اقبل عليهم فقال يا بنى جعفر لا آتى قومى أبدًا حتى أقتل بعضكم او تقتلونى

---

1 see N⁰. 64 v. 76 Comm. 2 seq., *War between the Banū Abī Bakr ibn Kilāb and the Banū Ja'far* — this narrative is found in L only: L حديث ضُبا، ضبا، the word ضُبا being crossed out. 5 ضبا , L ضَباب . 7 ابنَ supplied from conjecture. 8 L نطلبونهم فعمدوه اليه . 10 L الرحل unvocalised. 12 تَطْلُبُهم , L بطلبهم . 14 L ابى بكر (sic) عبد ابن , omitting الله .

٧٩ وقد علمت أفناء جعفر أنّه ... يقى جعفرا وقع العوالى ظهورها

قوله يقى جعفرا وقع العوالى ظهورها يقول انّه قرّاب فلتَعنْ يقع فى ظهوره يعيّرهم بذلك

(L 174b) ٨٠ تضاغى وقد ضمّت ضغابيس جعفر ... شبا بين أشداق رحاب شجورها

ويروى جعاسيس جعفر شَجْرُ الفم مشقّه وقوله ضغابيس وهم الضعفاء من الناس

S 109a ٨١ شفا شفيته جعفرى وقد انثت ... على لبهم سبعون تمت شهورها

O 143b ٨٢ اذا هدر الهدّار خلف استِ أمّه ... تلقاه بالماء الحميم حضيرها

الحضير الماء الذى يخرج بعد الولد شبه الدم

٨٣ كما نضحت غرفيّة أعصمت لها ... بأخرى الى ناب يخبّ بعيرها

غرفيّة مزادة لم تدبغ بالقرظ أُعصمت شُدّت بعصام وهو ما يُربط به من خَيْطٍ او سَيْرٍ

L 175a ٨٤ بنى جعفر هل تذكرون وأنتم ... تساقون اذ يعلو القليلَ كثيرُها

٨٥ وإذ لا طعامَ غيرَ ما أطعمتكم ... بطونُ جوارى جعفر وظهورُها

يقول إنّما طعامكم من كسب نسائكم اى ما يكسبن عليكم

---

1 see v. 63: إنّه, so O — S أنّه. 3 L S ضغابيسُ. 7 gloss in L الحضير الماء [read الثّاءة] وهو الما الذى يكون فى العُرش (sic) الذى يكون فيه الولد وانشد لخداش بن زهير صرحت بصاتبا واقسم (?) عارض بالله يُنعم لحمها وعصام (sic). 8 S اعْتَصَمَتْ : لَها, L بها (so S marg. with صح) : ناب, L S باد: يَخْبّ, L var. يحث [read يَحُثّ]. 9 gloss in L والغرفيه مزاده دُبغت بالغرف وهو عدد الارطى يخلط بالتمر فاذا احتمر دُبغ به وبادى (sic) رحل من البدو دسماحلف لاهله وهو سقى الما والمستخلف المستسقى الما. 11 L يَعْلو, يَنفى (S mentions a var. قليلون اذ ينفى القليل). 12 S غَيْرٌ. 13 O يكسبن.

S 108b L 174b ٧٤ تَصُدُّ عَنِ الازواجِ اذ عَدَلْتَنَهُمْ عُيُونٌ حَزِيناتٌ سَرِيعٌ دُرُورُهَا

اى عَدَلْنَ القَتْلَى على الابل فحملْنَهُ ويروى تَصِيفُ عَنِ الأَزْواجِ إِذْ أَبْصَرْتَهُمْ عُيُونٌ حَرِيرَاتٌ

٧٥ ولٰكِنَّ خِزْبانًا تَنُوسُ لِحاهُمْ عَلَى قَصَبٍ جُوفٍ تَنَاوَحُ خُورُهَا

5 يقول مَن بَقِىَ منهم خِزْبانٌ فى الجُبْنِ والضُّعْفِ وقوله عَلَى قَصَبٍ جُوفٍ يريد على أَجْوافٍ هَواءٍ ليس لها قُلوبٌ وقوله تَنَاوَحُ خُورُها يقول يَبْكى بعضُهم الى بعضٍ قال وخُورُها ضِعافُها وهو مُشْتَقٌّ من قولهم فلانٌ خَوّارٌ وذلك اذا كان ضعيفًا قليلَ الغَنَاء وقوله تَنُوسُ لِحاهُمْ يقول تَدَلَّى لِحاهم فتضطرب يعيّرهم بذلك يشبّههم بالتُّيُوسِ

(L 174a) ٧٦ مَنَعْنَ ويَسْتَحْيِينَ بعدَ فِرارِهم الى حَيْثُ لِلأَوْلادِ يُطْوَى صَغِيرُهَا

10 قوله مَنَعْنَ يعنى النّساء مَنَعْنَ أَزْواجَهُنَّ أَنْفُسَهُنَّ (قال وأَرْحامُهُنَّ الذى يَطْوِى صغيرَ اولادِهِنَّ اى يَضُمُّ) اسْتِحْياءً من فِرارِهم واسْتِبانَةً منهنّ بهم يقول مَنَعْنَ الى حيث يُطْوَى للاولاد

(L 174b) ٧٧ لَعَمْرِى لَقَدْ لاقَتْ مِنَ الشَّرِّ جَعْفَرٌ بِطِخْفَةَ أَيّامًا طَوِيلًا قَصِيرُهَا

طِخْفَةُ موضعٌ كانت لهم فيه وَقْعَةٌ مُنْكَرَةٌ ويروى آجالًا أَتاهُمْ قَصِيرُها

15 ٧٨ بِطِخْفَةَ والرَّيّانِ حَيْثُ تَصَوَّبَتْ عَلَى جَعْفَرٍ عِقْبانُها ونُسُورُهَا

---

1 S يَصُدُّ : L S عَذَلْتَهُمْ. 2 إِذّ, O اذا. 4 ولكنّ, L سِوَى انّ : L تَنَاوَحُ. 6 O هَواءٍ. 10 seq., gloss in L (placed after v. 77) يريد انهم فروا الى حجور نسائهم لان الولد يُطوى فى حجر امه : يضم ..... يطوى unvocalised in O. 11 O فِرارِهِن. 13 L بِطِخْفَةَ أَجالًا أَتاهُمْ. 14 after قَصِيرُها O adds ويروى أتاهم omitting the rest of the variant. 15 تَصَوَّبَتْ, L تَقَوَّضَتْ (given as var. in S): L لَاحِبَاتِ نُسُورُها (var. بِالحَايِماتِ mentioned in S).

S 108a (L 172b) ٦٧ لَنا مَسجِدا اللّهِ الحرامانِ والهُدى   وأَصبحتِ الأَسماءُ مِنا كَبيرُها

يريد مَسْجِدَ الكعبة ومسجدَ الرسول صلعم بالمدينة   وقوله وأَصبحتِ الأَسماءُ منّا كبيرُها

O 143a يريد محمّدًا النبىّ صلعم فلا اسمَ اكرمَ على الله جلّ وعزّ منه

L 173a ٦٨ سِوَى اللّهِ انّ اللّهَ لا شىءَ مثلُهُ   لهُ الأُمَمُ الاُولَى يَقومُ نُشورُها

٦٩ امامُ الهُدَى كَمْ مِن أبٍ او أَخٍ لهُ   وقَد كانَ لِلأَرضِ العَريضَةِ نورُها   5

٧٠ اذا اجتمعَ الآفاقُ مِن كُلِّ جانبٍ   الَى مَنسِكٍ كانَت الَيْنا أُمورُها

ويروى إذا اجتَمَعَ الأَقوامُ مِن كُلِّ مَوطِنٍ على مَشهدٍ كُنْتَ   قوله إذا اجْتَمَعَ الآفاقُ يعنى اهلَ الآفاق فى المَوْقِف

—L

*٧٠ [رَمى النّاسُ عَن قَوسٍ تَميمًا فَما أَرَى   مُعاداةَ مَن عادَى تَميمًا تُضيرُها

**٧٠ ولَوْ أَنَّ أمَّ النّاسِ حَوّاءَ حارَبَت   تَميمَ بنَ مُرٍّ لَم تَجِد مَن يُجيرُها]   10

(L 173a) ٧١ بَنَى بيتَنا بانِى السَّماءِ فَنالَها   وفى الأَرضِ مِن يَجرِى تَفيضُ بُحورُها

(L 174b) ٧٢ ونُبِّئْتُ أَشقَى جَعفَرٍ هاجَ شِقْوَةً   عَلَيْها كَما أَشقَى ثَمودَ مُبيرُها

اى مُهْلِكُها يريد قُدارَ بنَ سالفٍ الذى عَقَرَ النّاقةَ

(L 174a) ٧٣ يَصطَحون يَستَسقونَهم حينَ أَنضَجَت   عَلَيهِم مِنَ الشِّعرَى التُّرابَ حَرورُها

[زعموا انّ موتَهم تَستسقى عشائهم لانّهم لم يُدرِك بثأرِهم وهذا باطل]   15

---

2 وقوله الخ , L صلعم وقوله والهدى هو النبى صلعم والاسماء امير المؤمنين . 3 جلّ وعزّ , so O. 4 الأُولَى , L الأَنى : يَقومُ , L البيه (given as var. in S) var. يقوم. 5 الهُدى , O marg. غُدًى (so L) : وقد , L بد (given as var. in S). 6 S مَنسَك. 10 cf. O 265b. 11 L دَحورُها (sic) تُعورًا مَن يَجرِى with var. تفحص. 14 verse 73 should stand, as in L, immediately after v. 66 ; يصطحون , O marg. يصطحون , S يصطَحُونَ , L يَصطَحون : O أَنضَجَت. 15 words in brackets from L.

— L

***٦٠ عَشِيَّةَ لاقَتْهُم بِآحالِ جعفرٍ صوارِمُ فى أيدى الضِّبابِ ذُكورُها

****٦٠ كأنّهمُ لِلْخَيْلِ يومَ لَقِينَهُمْ بِطِخْفَةَ خِرْبانٌ عَلَتْها صُقُورُها (L 174b)

٦١ ولم تَكُ تَخْشَى جعفرٌ أن يُصِيبَها بِأَعْظَمَ مِنّى مِنْ شَقاها فُجُورُها (L 174a)

٦٢ ولا يومَ بالرَّيّانِ تُكْسَعُ بالقَنا ولا النّارَ لو يُلْقَى عَلَيْهِم سَعِيرُها

5 اراد ولا يومَ تُكْسَعُ بالقَنا بالرَّيّان وهو جَبَل   ويروى إِذْ يُلْقَى عَلَيْهِمْ [و إِذْ يُغْلَى]

اراد أَنْ يُحْرِقوا قَتْلاهم حتّى لا تَشْمَتَ بهم الضِّباب

٦٣ وقد علِمتْ أعداؤُها أنّ جعفرًا يَقِى جعفرًا حدَّ السُّيوفِ ظُهورُها

٦٤ أَتَصبِرُ لِلعادِى ضَغابيسُ جعفرٍ وسَوْرةِ ذى الأَشْبالِ حِينَ يَسُورُها (L 174b)

الضُّغْبوس نَبْت ضعيف يُشَبَّهُ به الضِّعاف

10 ٦٥ سَيَبلُغُ ما لاقتْ مِنَ الشَّرِّ جعفرٌ تِهامَةَ مِن رُكْبانِها مَن يَغُورُها (L 174a)

اراد مَنْ يَغُورُ بِها

٦٦ اذا جعفرٌ مرّتْ على هَضْبَةِ الحِمَى تَقَنَّعَ اذ صاحَتْ إِلَيْها قُبورُها

[يروى أَوْ ضَجَّتْ]   ويروى فَقَدْ أَخْزَتِ الأَحْياءَ مِنْها قُبورُها   [و مِنْهُمْ]   يقول

تَقَنَّعَ من الحَياءِ ممّا نزل بهم من الخِزْىِ والعار

---

2 للخَيْلِ الخ , L بطَخْفَة للقوم دوم لقوهم var. للخيل دوم لقوهم .   3 جَعْفَرٌ , so S — O جَعْفَرًا with معا , L جعفرا with the ا crossed out : بِأَعْظَمَ , O marg. بأكبر (so L) : O فُجُورُها with معا .   4 تُكْسَعُ , so S — O تَكْسَعُ : النّارَ , so O — S النّارِ with معا , L النارُ : لَوْ , L اذ .   6 اراد الخ , L يريد انهم احرقوا بالنار قبورهم مخافة ان تَعُدَ (sic) الضباب قبورهم فتسمت بهم .   7 see v. 79 : وقد , S ولو : L تنقى .   8 S تِهامَةَ من رُكْبانها مَنْ يَسُورُها with the other reading in marg.   9 O الضعبوث : الضِّعاف , O الضباب .   10 L سَيَبلُغُ .   12 L فقد أَخزَتِ الاحيا منها .   14 O تقنَّعَ .

٥٨ رأت كمرا مثل الجلاميد فتّحت أحاليلها لمّا اتمأرّت جذورها

[الجلاميد الصُّخور العظام الواحد جُلمود أحاليلها مخارج البَول] اتمأرّت امتدّت

ويروى اسمأدّت [و حتّى اسمأدّت] و اسمغدّت وهو مثله ويقال اتمأرّت انتفخت

وعظمت والجُذور الأُصول الواحد جِذْر

L 174a ٥٩ فقلن عبدناهم رجالا وهذه ايور بغال خالطتها حميرها 5

٦٠ وليست لزوج منهم جعفريّة معادا بكفّيها اليها طهورها

اى لا تتطهّر لزوج بعدها لانّ ازواجهنّ قتلوا وقال غيره لا تزوّج جعفريّة رجلا بعد ما

كان من ازواجهنّ من الجُبن والفشل

*٦٠ [اذا ذكرت أيّامهم يوم لم يقم لسلّة أسياف الضباب نفيرها

السّلّة الاسم والسَّلّة الفعلة الواحدة والسّلّة السّرق وفى امثالهم إنّ الخلّة تدعوا 10

الى السّلّة وفى امثالهم النّجاءُ فى السّلّة والبلكةُ فى السّلّة يعنى استلال

السّيوف وأنشد

هذا سلاحٌ كاملٌ وألّة وذو غرارين سريعُ السّلّة

S 107b ** ٦٠ عشيّة جدوهم هريم كانّهم رئال نعام مستخفٌ نفورها

هذا هُرَيم بن الخطيم وقد مرّ حديثه فى يوم قراميث 15

---

1 cf. Lisān IV 403[14], V 192[19]: L اسمغدّت var. اسمأدّت. 5 S عبدناكم var. عبدناهم : S var. فيذه عرود. 6 S فلبست var. غليس (so L): منهم, L بعدها : اليها, L لزوج (var. in S). 9 L ذكرت ايّامهم, S ذكرت ايامهم : L لسلّة, S بسلّة var لسلّة : نفيرها, so S (with gloss اى من ينفر) — L نقيرها. 10 seq., gloss from L. 13 cf. Lisān XIII 360[17]. 14 L مستخف : نفورها, S var. وقورها and سبور (sic). 15 gloss from L — see N⁰. 96 v. 73** Comm.

فقتلوا من بنى جعفر سبعةً وعشرين رجلا فجاءت نساء بنى جعفر فحملن قتلاهم على الابل فدفنهم ففى ذلك يقول الفرزدق

لولا ارتدافكما الخصىّ عشيّةً يبنى خميصة جئتما فى العير

٥٣ اتنتهم بعيرٍ لم تكن هجريّةً ولا حنطة الشام المزيتَ خميرُها

5 قوله المزيت خميرها اى جاءت بزيتٍ مع الحنطة والدقيق يقول لم تكن العير التى حملت القتلى هجريّةً يريد تحمل التمر من هجر البحرين ولا عيرا تحمل حنطة الشام وقوله المزيت خميرها يعنى التى تخبز بالزيت يقول إنّما كانت حمولتهن قتلى حملوا عليها

٥٣* [ولم تر سوّاقين عيرا كساقةٍ يسوقون أعدالا يدبّ بعيرها]

10 ٥٤ اتتهم بعمرٍو والدّهيم وستّةٍ وعشرين أعدالا تميل أيورها

[الدّهيم ناقة كانت لزبّان جدّ الحرث بن وعلة من بنى رقّش وكانت بنو تغلب قتلوا بنيه وحملوا رؤوسهم عليها فأتت بها اهلها فضربته مثلا لأمّ نكع وقال تميل أيورها لانها تنتفخ وتعظم من الموتى]

(S 108b) (L 174b) ٥٥ اذا ذكرت زوجا لها جعفريّةٌ ومصرع قتلى لم تقتّل ثؤورُها

15 ٥٦ تبيّن أن لم يبق من آل جعفرٍ محامٍ ولا دون النساء غيورها

(S 107a) (L 173b) ٥٧ وقد أنكرت أزواجها اذ رأتهم عراةً نساءٌ قد أحرت صدورها

---

3 cf. N⁰. 96 v. 62. 4 cf. Lisān II 340[15]: O المزيت with جميع. 6 O حملت: S من هجر الى البحرين. 9 cf. Lisān II 340[11]. 10 cf. ibid. 340[19]: والدّهيم, O marg. رجل, S var. والبذيم. 11 seq., cf. Lisān XV 101[17] seq.: S لزبان unvocalised — in the Lisān the name is الزّبان (L الزبان): S رقّش. 14 O ذكرت: L ومقتل صرع. 15 تبيّنّ, so O — S تبيّن var. بكين بأن: يبق, L تلق: ولا, S var. نبا. 16 أزواجها, S var. ازواجهم: O أحرت.

ويروى زِحامُها قال العَرّ مفتوح العين هو الجَرَب قال والعُرّ مضموم العين قُرُوحٌ سِوَى الجَرَب يقال نَشَرَ الجَرَبُ نَشْرًا ونُشورًا وقِرافُها مُداناتُها اذا قُرِبَتْ منه اعداها والعُرّة العَذِرَة

L 173b ٤٧ وكانَ نُقَيْبِعٌ اذ هَجانى لِأُمِّهِ كَباحِثَةٍ عَنْ مُدْيَةٍ تَستَثيرُها

يقول تَسْتَشْئِمُه أُمُّه ان تَعَرَّضَ لى وصار كهذه العَنْز التى بَحَثَتْ عن السِّكّين حتّى 5 ذُبِحَتْ بها

٤٨ لَئِنْ نافِعٌ لَمْ يَرْعَ أَرْحامَ أُمِّهِ وكانَتْ كَدَلْوٍ لا يَزالُ يُعيرُها

٤٩ لَبِئْسَ دَمُ المَولودِ مَسَّ ثِيابَها عَشِيَّةَ نادَى بالغُلامِ بَشيرُها

٥٠ عَجوزٌ تُصَلّى الخَمْسَ عاذَتْ بِغالِبٍ فلا والّذى عاذَتْ بِهِ لا أَضيرُها

ويروى فلا والّذى شَقَّ اَسْتَها لا أَضيرُها ورَوَى ابو عمرو فلا والّذى صَلَّتْ لَهُ 10 لا أَضيرُها

٥١ فَإنّى عَلَى اشْفاقِها مِن مَخافَتى وإنْ عَقَّها بِى نافِعٌ لَمُجيرُها

S 107a ٥٢ ولَمْ تَأْتِ عِيرٌ أَهْلَها بالّذى أَتَتْ بِهِ جَعفرًا يومَ الهُضَيْباتِ عِيرُها

O 142b [يروى ولَمْ تَأْتِ عِيرٌ مَعْشَرًا بالّتى أَتَتْ بِهِ] قال ويَوْمُ الهُضَيْبات يعنى يومَ طِخْفَةَ ويومَ عَرَجَةَ قال وكانت وَقْعَةٌ بين الضِّباب وبين بنى جعفر فكانت للضِّباب على بنى جعفر 15

---

4 see Boucher 71[6], Z. D. M. G. XLVI 737 seq., XLVII 86 seq.: نُقَيْبِعٌ, O marg. تصغير نافع : لِأُمِّهِ, S var. بشعرِهِ : S مُدْيَةٍ. 5 gloss in L هذا مثل مضروب تقول العرب للرجل الذى يقع فى حينه من عمله (sic) كالباحث على المدية وذلك ان رجلا كانت معه عنزٌ فى فلاة فاراد ذبحها فلم يقدر على شى يذبحها به فبينا هى ترعا اذ بحثت بظلفها عن مدية فستثارها وذبحها بها. 8 مَسَّ, O marg. بلّ (so L). 12 فَإنّى, S وإنّى. 13 cf. Lisān II 340[18]. 14 به, so S.

٤٠ عَوَى بِشَقَا لِابْنَى بُجَيرٍ ودونَنا   نَضادُ فأَعلامُ السِّتارِ فنيرُها

ويروى ودونَهُ   ويروى فأَجبالُ السِّتارِ   قال بُجَير بن عمر بن مالك بن جعفر بن كلاب وأَعلام جبال والنِّير ايضًا اسمُ جَبَلٍ   ومَنْ قال نَضادِ ذَهَبَ به مَذْهَبَ قَطامِ وحَذامِ

5 ٤١ ونُبِّئتُ كَلْبَ ابنَى حُمَيضةَ قد عَوَى   الَىَّ ونارُ الحَرْبِ تَغْلى قُدورُها

ابنا حُمَيْضَةَ عمر ومُنْذِر ابنا بُجَير بن عمر بن مالك بن جعفر بن كلاب   ويقال حاجبٌ وحبيبٌ ابنا حُمَيْضَةَ

٤٢ فَوَدَّتْ بِأُذْنَى رأْسِها أُمُّ نافِعٍ   جارِيَةٌ عَفْلاءُ كانَ زَحيرُها

يريد نفعَ بنَ الخناجر بن الحَكَم بن عُقَيْل بن طُفَيْل بن مالك بن جعفر   يقول وَدَّت أُمُّهُ

10 أَنَّها وَلَدَتْ بَدَلَهُ جارِيَةً عَفْلاءَ   ويقال نافع بن سَوادَةَ

٤٣ ووَدَّتْ مَكانَ الأَنفِ لَوْ كانَ نافِعٌ   لَها حَيضَةً أَوْ أَعْجَلَتْها شُهورُها   S 106b

ويروى   ووَدَّتْ بِجَدْعِ الأَنفِ لَوْ أَنَّ نافِعًا   لَها حَيضَةٌ أَوْ أَعْجَلَتْ شُهورُها

٤٤ مَكانَ ابنِها اذ هاجَنى بِعُوائِهِ   عَلَيْها وكانَتْ مُطْمَئِنًّا ضَميرُها

٤٥ لَكانَ ابْنُها خَيرًا وأَهْوَنَ رَوْعَةً   عَلَيْها مِنَ الجُرْبِ البَطِىءِ طُرورُها

15 طُرورُها خُروجُ وَبَرِها الجديد تحت الوَبَرِ القديم   ويروى البَطِىءِ ظُرورُها

٤٦ دَوامِغَ قَدْ يَعْدِى الصِّحاحَ قِرافُها   اذا هُنِئَتْ يَزْدادُ عَرًّا نُشورُها

---

1 S بِشَقًى لابنى بُجَيْرٍ var. لا بُجَيْرٍ (sic) بسقاءِ : نَضادُ, so O with معا — L S نضادُ : فأَعلامُ, L فأَجبالِ (sic). 7 S بن عمر (sic) بن حمر (sic) ابنا حميضة. 8 L وودّت : راسِها, so S — O L رأْسِهِ. 9 S طفيل بن عقيل. 11 L reads as below, except that بنا (sic) is substituted for لها : أَعْجَلَتْها, O marg. اجبتنها, S جَبَّتْهُ. 12 لها, S بها. 13 L ابنه. 14 أَبْنُها, L S لها : رَوْعَةً, L ضبعةً : الجُرْبِ, S الجَرْبى. 16 S دَوامِغُ : قِرافُها, L زِحامُها : هُنِئَتْ, O marg. قربت.

قوله دُرورُها يعنى من الدَّرّ وهو اللَّبَن يقول اذا لم يَدُرَّ لَبَنُها للضَّيْف أَطْعَمْناه سَنامَها
فقد عَوَّدْناها ذلك

(L 172 b) ٣٦ شَقَقْنا عَنِ الأَوْلادِ بالسَّيْفِ بَطْنَها   ولَمّا تُجَلَّدْ وَهْىَ يَحْبو بَقيرُها

ويروى عَنِ الأَفْلاذِ وهى الأَكْباد   يقول نَحَرْنا إِبِلَنا التى قد كَثُرَ وَلَدُها فى جَوْفها حتى
شَقَقْنا عنه فخرج ثمّ اطعمناه الاضيافَ   وقوله ولَمّا تُجَلَّدْ يقول لم تَدْبَغْ وَلَدَها ولم 5
تَحْشُ جِلْدَه تِبْنًا ولم نَتْرُكْه لأُمّه فيكون بَوًّا لنا لِيُنْتَفَعَ بلَبَنِها   وتُجَلَّدْ ايضًا يُنْزَعْ
جِلْدُها عنها ولَمْ تُجَلَّدْ لم تُخْلَقْ لها جُلودٌ يريد شَقَقْنا بُطونَها عنه   وقوله ولمّا تُجَلَّدْ
يقول تُسْلَخْ يقول لم يُنْزَعْ جِلْدُها بَعْدُ

(L 173a) ٣٧ ونُبِّئْتُ ذا الأَهْدامِ يَعْوِى ودونَهُ   مِنَ الشَّأْمِ زَرّاعاتُها وقُصورُها

الأَهْدام الخُلْقان وذو الأَهْدام لَقَبُ مُتَوَكِّلِ بنِ عِياض بن حَكَم بن طُفَيْل بن مالك بن 10
جعفر بن كِلاب بن رَبيعة بن عامر بن صَعْصَعَةَ   يقول هو يَبْذَى وبينى وبينه ما ذُكِرَ
ويقال ذو الأَهْدام نافِع بن سَوادَةَ الضِّبابىّ

O 142a ٣٨ أَلَىَّ ولَمْ أَتْرُكْ عَلَى الأَرْضِ حَيَّةً   ولا نابِحًا الا ٱسْتَسَرَّ عقورُها

يقول لم أَتْرُكْ احدًا يتكلّم إِلّا ٱسْتَسَرَّ عَقورُها يقول إِلّا اسْتَخْفَى عنّى كُلُّ مَنْ يُتَّقَى شَرُّه
من مَخافتى ووُثوبى عليه 15

٣٩ كِلابًا نَبَحْنَ اللَّيْثَ مِنْ كُلِّ جانِبٍ   فعادَ عُواءً بَعْدَ نَبْحٍ هَريرُها

---

3 L شَقَقنا عَن الأَفلاد , S شَقَقْتَ عنِ الأَفْلاذِ var. شققنا : يَحْبو , L يَرْعو
4 seq., gloss in L يريد انهم يشقون بطونها فيتعجلون اكبادها قبل السلخ والبقير ولدها الذى نُقِرَ بطن امه عنه وهو يرعو فى بطنها ولم يخرج. var. يحبو (= يرغو).
8 O تسلخ.   9 cf. N⁰. 96 Introduction (vv. 37, 38, 40, 41 cited), Lisān XI 33[19] : Lisān من الماء زَرّاقاتُها.   13 S نابِحًا ولا حَيَّةً.   16 L كِلابٌ , S كِلانا : عُواءً , O marg. ضُغاءً (so L).

٣٢ اذا الأُفُقُ الغَرْبِيُّ أَمسى كأَنّهُ سَدَى أُرْجُوانٍ واسْتَقَلَّتْ عبورُها

قوله واسْتَقَلَّتْ عَبورُها يريد عند المَغْرِب وكذلك العَبور تَطْلُعُ عند المَغْرِب أَشَدُّ ما يكون من البَرْد

٣٣ تَرَى النِّيبَ مِنْ ضَيْفِي اذا ما رَأَيْنَهُ ضُموزا عَلَى جِرّاتِها ما تُحِيرُها

5 تُحيرُها تَبْتَلِعُها وتَرُدُّها الى أَجْوافها خَوْفًا من العَقْر [والضّامِز الذى لا يَرْغو ولا يَجْتَرّ يريد انّ ابله مُعَوَّدَةٌ للعَقْر كلّما نَزَلَ به ضَيْفٌ عَقَرَ والضّامِز الذى لا يتكلّم وأنشد لبِشْر بن ابى خازم

وقَدْ ضَمَزَتْ بِجِرَّتِها سُلَيْمٌ مَخافَتَنا كَما ضَمَزَ الحِمارُ]

S 106a ٣٤ يُحاذِرْنَ مِنْ سَيْفِي اذا ما رَأَيْنَهُ مَعِى قائِمًا حَتّى يَكوسَ عَقِيرُها

10 قال ابو عبد الله

يُحاذِرْنَ مِنْ سَيْفِي إذا ما رَأَيْنَهُ بَوادِرُهُ حَتّى يَكوسَ عَقيرُها

الرِّوايةُ الجَيِّدةُ قوله يَكوس يريد يَمْشى على ثلاثٍ يقول قد عَقَرَهُ لِيَنْحَرَهُ للضَّيْف يقال من ذلك كاسَ البعيرُ فهو يَكوسُ اذا عَقَرْتَه فمَشَى على ثلاثٍ [يقول قد عَلِمَتْ إبلى اذا لم يكن لها لَبَنٌ يُقْرَى به الضَّيْف قَرَيْتُه من أَسْنِمَتِها وأنشد للأَخْطَل

15 إذا لَمْ تَذُدْ أَلْبانُها عَنْ لُحومِها حَلَبْنا لَهُمْ مِنْها بِأَسْيافِنا دَما]

— L ٣٥ وقَدْ عَلِمَتْ أَنَّ القِرَى لِابْنِ غالِبٍ ذُراها اذا لَمْ يَقْرِ ضَيْفًا دُرورُها

---

1 L اذا الأُفُقُ امسى فى السما كأنّه , with var. اذا العَصْب — cf. Lisān II 95[7] (اذا العَصْبُ الخ). 4 ضُموزًا , so S — O L ضُموزًا . 5 seq., words in brackets from L: L والضامر , and so also below. 8 cf. Lisān VII 232[25]. 9 L اذا ما عرفنَنى بَوادِرَهُ حتى with var. اذا ما رأينَنى . 13 seq., words in brackets from L. 15 cf. Akhṭal 251[1]: تَذُدْ , L تذُد : L دَمًا . 16 O يَقْرِ with معا , S تَقْرِ : O دُرُورُها with معا , S دَرُورُها .

٣٠ وراحتْ تَشُلُّ الشَّوْلَ والفَحْلَ خَلْفَهَا زَفِيفًا إِلَى نِيرانِها زَمْهَرِيرُهَا

اى راحت زَمْهَرِيرُها فيه رَفَعَ الزَّمْهَرِير يقول من شِدَّةِ البَرْدِ لا يُنَحِّى خَصْمَه عن اسْتِه

انّما يَهِرُّ حَسْبُ [والشَّوْلُ الابل التى قد ضَرَبَها المَخاضُ فشالت بأَذنابها اى حملت

فتّقت منه واحِدُها شائلٌ وكذلك تفعل الابلُ اذا عقدت ماء الفَحْل فى رَحِمِها شالت

بذَنَبِها تُعْلِمُ أنّها لاقِحٌ كما قال الرّاعى

كَأَنَّ عَلَى أَعْجازِها كُلّما رَأَتْ سَماوَتَهُ فَيْئًا مِن الضَّيْرِ وُقّعا

وقال ابو عُبَيْدَةَ الشَّوْلُ التى خَفّت أَلْبانُها وشالَتْ خَفّت من قولك شالَ المِيزانُ اى

خَفّ فيقول تَطْرُدُ الرّيحُ البارِدةُ الشَّوْلَ والفَحْلُ خَلْفَها الى الحَظائِرِ التى بُنِيَتْ لها من

شِدّة البَرْد فتُبادِر تلك الحظائرَ لِتَسْتَدْفِئَ وتَقْرُبَ من النّيران]

L 172b ٣١ شَآمِيَةٌ تَغْشَى الحَفائِرُ نارَها ونَبْحُ كِلابِ الحَيِّ فيها هَرِيرُها

قال ابو عبد الله قال ابو العبّاس قولهم يَمانٍ القياس فيه يَمَنِيٌّ فلمّا ادخلوا الأَلِفَ قالوا

يَمانٍ وجعلوه مِثْلَ قاضٍ و رامٍ وتقول فى النِّسْبَة الى الشَّأْم شَأْمِيٌّ وأنشد

أَوْ ذى حِباتٍ كَفُرْفُورِ البَرِيدِ غَدا شابَتْ بمَجْراتِه الشَّأْمِيَّةُ السُّبُكُ

[الحَفائِر الحَيِيّات يريد انّهنّ يَخْرُجْنَ من الخُدورِ فيَصْطَلِينَ النّارَ وهَرِيرُ الكلاب بانّ

خَراطيمَها تحت اذنابها فلا تَنْبَحُ]

---

1 S يَشُلُّ, var. يَسوق (so L): L البُزلَ والشول خلفها. 2 يقول الخ, these words are a fragment of a gloss on هريرُها in v. 31: O يانجى: gloss in L يريد ان البرد والجدب اشتد ولا مرعا للمال فتروح الابل الى بيوت الحى تغسى النيران فتتقدمها الفحول وانما تكون الفحول فى غير هذه الحال متاخرة وراءها. 4 منه, i. e. من الفَحْل. 6 cf. Lisān XIX 125[16]. 10 شَآمِيَةٌ, so O with معا, S شَأْمِيَةٌ (with a gloss ريح الشمال تأتى من قبل الشام): L تُغْشِى: الحَفائِرُ, so O S — L الحفايرَ. 13 O بمجراته unvocalised: السُّبُكُ, so O. 14 seq., words in brackets from L. 15 L حراشمها.

(L 171b) ٢٨ وظَلَّت تَغالاها التِّجارُ ولا تَرَى لَها سِيمَةً الاّ قَليلاً كَثيرُها

ويروى تُغْلِيها ويروى ولا تُرَى لَها سِيمَةٌ والسِّيمَةُ التى يُسْتام بها

*٢٨ [غُرُبٌ رَبيعٍ بالبَلاليقِ قَدْ رَعَتْ بِمُسْتَنِّ أَغْياثٍ بُعاقٍ ذُكورُها

البَلاليق فَجَواتٌ فى الرَّمْل تُنْبِتُ الرُّخامَى وغَيْرَه الواحدة بَلُوقَةٌ يقال غَيْثٌ ذَكَرٌ اذا

5 كان كثيرًا وغَيْثٌ جُرافٌ وجُحافٌ وغَيْثٌ جَوْدٌ وغَيْثٌ بُعاقٌ وغَيْثٌ حِمْرٌ وغَيْثٌ جارٌّ

وهو جارُّ الضَّبُعِ وهو أَشَدُّها

**٢٨ تَحَدَّرَ قَبْلَ النَّجْمِ مِمّا أَمامَهُ مِنَ الدَّلْوِ والأَشْراطِ يَجْرِى غَديرُها

النَّجْم الثُّرَيّا وهو اوّلُ نُجومِ الوَسْمِىّ ونُجومُ الوَسْمِىّ سَبْعَةٌ الفُرُوعِ المُؤَخَّرِ والحُوت والشَّرَطان

وهو الشَّرَط والنَّطْح والبُطَيْن والنَّجْم وهو الثُّرَيّا والدَّبَرانُ وهو التابع يَتْبَعُ الثُّرَيّا الدَّهْرَ

10 لا يُفارِقُها وهو الذى خَطَبَ الثُّرَيّا الى نفسها فَعَدَّى لها قِلاصَ والهَقْعَةَ]

(L 172a) ٢٩ أَلَمْ تَعْلَمِى أَنِّى اذا القِدْرُ حُجِّلَتْ وأُلْقِىَ عَنْ وَجْهِ الفَتاةِ سُتورُها

قوله حُجِّلَتْ يقول سُتِرَتْ كما تُحَجَّلُ المَرْأَةُ فى الحَجَلَة اذا سُتِرَتْ فهو مُشْتَقٌّ من ذلك

يقول سُتِرَتْ بحَجَلَةٍ كما تُسْتَرُ العَرُوس بحَجَلَتِها قال وأُلْقِىَ عَنْ وَجْهِ الفَتاةِ سُتورُها يريد

لاعْتِمالِها وامْتِهانِها نَفْسَها فى الجَدْب كما قال

15 إِذا الحَسْناءُ لَمْ تَرْحَضْ يَدَيْها ولَمْ يُقْصَرْ لَها بَصَرٌ بِسِتْرِ

يقول إِنّما طَعامُها البَقْل وما لا تحتاج أَنْ تَغْسِلَ يديها منه يَصِفُ شِدَّةَ الجَدْب (وقوله O 141b

البَقْل خَطَأٌ لانّه فى جَيْدٍ فَىٌّ بَقْلٍ لَمْ والبَقْلُ نَفْسُ الخِصْب فهذا التفسير خَطَأٌ)

---

1 L فظلّت تُغاليها : L سيمةٌ. 3 cf. Yākūt I 711[14], II 846[5], Lisān V 397[7]: بُعاقٍ, so S. 4 seq., gloss from L. 5 جَوْدٌ, L حَوْدٌ. 7 مِمّا, S var. منها. 8 seq., gloss from L: L والشُرطان and الشُرط. 9 after والنطح (sic) L adds اسم. 10 قلاصَ, so L. 16 إِنّما .... منه, this explanation is found in S also.

قوله بَخْشاشَةٍ يقول حرّك حَبْلَه حين نزَل به الموتُ   ثمّ قال ومِنْ فَوْقِهِ خَضْراء يعنى اللُّجّة   والطّامى الماء الكثير الذى قد طغَى وذلك اذا كثُر وجاء بما لا طاقةَ به من قول الله عزّ وجلّ   إنّا لمّا طَغَى الماء

٢٥ فما جاء حَتَّى مَجَّ والماء دونَهُ   مِنَ النَّفْسِ أَلْوانًا عَبيطًا نَحيرُها

يقول فما جاء من قَعْرِ البَحْرِ حتّى مَجَّ اى قَذَفَ بنَفْسه فمات كما يقال للرَّجُل مَجَّ رِيقَه 5 وبَصَقَ رِيقَه سَواءً بمعنًى واحدٍ وإنّما اراد أنّه مات فذَهَبَ من لَسْعِ الحَيَّةِ اياه

٢٦ اذا ما أَرادوا أَنْ يُجيرَ مَدوفَةً   أَبَى مِنْ تَقَضّى نَفْسِهِ لا يُجيرُها

ويروى مِنْ تَرَقّى نَفْسِهِ اى تَصَعُّدِ نَفْسه اى تَخْرُجُ من لَهاتِهِ   يُجيرُها يُسيغُها   وقوله مَدوفَةً يريد تِرْياقَةً تُداف   وقوله لا يُجيرُها يقول يَرُدُّها الى جَوْفه ولا يُسيغُها من عظم ما به من الوَجَع قال ومن امثالِ العَرَبِ   أَراكَ بَشَرٌ ما أَحارَ مِشْفَرٌ   يريد ما رَدَّ فى الجوف 10 [ممّا يَرْعَى]   وقيل لأَعْرابيّ كيف أَكْلُك قال إنّى لَضَعيفُ الأَكْلِ غير أَنّى اكبرُ القوم لُقْمَةً واصغرُهم إحارةً اى سُرْعَةِ ابْتِلاعٍ

—L S 105b ٢٧ فلَمّا أَرَوْها أُمَّهُ هانَ وَجْدُها   رَجاءَ الغِنَى لمّا أَضاءَ مُنيرُها

يقول فلمّا أَرَوْها أُمَّه اى لمّا رأت أُمُّ الغَوّاص الدُّرَّة وأَخْبَروها بموته هان وَجْدُها على ابنها لما امّلت من الغِنَى لمّا رأتها قد أَضاء البيتُ لحُسْنها وكثرة مائها   وقوله 15 رَجاةَ الغِنَى قال اذا قالوا رَجاةً بالهاء فهو مقصور واذا نُزعت الهاء فهو ممدود كذا قاله الاصمعيّ وأبو عُبَيْدَةَ جميعًا تقول أَتَيْتُك رَجاةَ خَيْرِك ورَجاءَ خَيْرِك عن ابى عبيدة عن يونُس

1 فَوْقَه, O فوقها.   3 cf. Ḳur'ān LXIX 11.   4 دونَه, O marg. فوقه (so S): النَّفْس, L الموت (var. in S).   7 يُجيرَ, O marg. يجيروا, S يُجيرُوا with معا, L يَجير: L مَدُوفَةً: تَقضّى, L تَرَقّى.   10 cf. Maidānī I 195[28]: S بِشْرٌ.   13 رَجا, O marg. رجاة, S رَجاةَ var. رَجا: أَضاء, O marg. تَجَلّى.

قال يريد يخشى ضميرُه مُوَكَّلَةً بِالدُّرِّ يعنى حيّةً تَحْفَظُ الدُّرَّ فى البَحْرِ اى هو فى طَلَبِ الدُّرّة وقَلْبُه يَخاف الموكّلةَ الخرساء فى البَحْر نَذيرُها يريد إِنْذارَها اياه

٢٠ فقال أُلاقِى المَوْتَ أَوْ أُدْرِكَ الغِنَى لِنَفْسِىَ والآجالُ جاءٍ دُهورُها

وَرَوَى ابو عمرو أُلاقِى المَوْتَ أَوْ أَطْلُبَ الغِنَى يقول قال الغَوّاص يَلْقانى الموتُ فى طَلَبى هذه الدُّرَّةَ او أُدْرِكُ الغِنَى ثمّ قال والآجالُ لا بُدَّ من لقائِها ومجيئِها يُخبِرُ نَفْسَه [دُهورُها 5 قال ابو سعيد أَوْقاتُها وأراد وأَطْلُبُ الغِنَى قَبْلَ ذلك]

٢١ ولَمّا رَأَى ما دونَها خاطَرَتْ بِهِ عَلَى المَوْتِ نَفْسٌ لا يَنامُ فَقيرُها

يقول النَّفْسُ وإِن استغنت فهى فَقيرة ابدًا لا تَشْبَعُ لحِرْصِها وشَرَهِها

٢٢ فَأَهْوَى وناباها حَوالَىْ يَتيمَةٍ هِىَ المَوْتُ أَوْ دُنْيا يُنادِى بَشيرُها

10 قوله وناباها يعنى نابَىِ الحَيّةِ واليَتيمة الدُّرّة قال وإِنّما قالوا للدُّرّة يَتيمةً يريدون ليس لها ثانٍ

O 141a
L 171b

٢٣ فأَلْقَتْ بِكَفَّيْهِ المَنِيَّةَ اِذْ دَنا بِعَضّةِ أَنْيابٍ سَرِيعٍ سُؤُورُها

ويروى لَوَتْ بِذِراعَيْهِ ورَوَى ابو عُبَيْدَةَ فلاقَتْ بِكَفَّيْهِ قوله سُؤُورُها يعنى فساوَرَتْه هذه الحَيّةُ اذ دَنا الغَوّاصُ من تلك اللُّؤْلُؤة فهى تَسور سُؤُورًا ومُساوَرَةً وهى المُواثَبة قال ومَنْ 15 همز فقال سُؤُورُها همز لِتَحَرُّكِ الضَّمّةِ والواو وشبّهها بواوَيْنِ مثلَ أُقِّتَتْ قال ابو عبد الله قال الفَرّاء الواو اذا انْضَمَّتْ هُمِزَتْ وإِنْ كان الاصلُ غيرَ مَهْموز

٢٤ فحَرَّكَ أَعْلَى حَبْلِهِ بِحُشاشَةٍ ومِنْ فَوْقِهِ خَضْراءُ طامٍ بُحورُها

---

2 S explains نَذيرُها by انذارُها اياه اى ذبا الحية . 3 الموتَ, O marg. الحتف : S أَدْرِكُ : الغِنَى, O marg. والمُنى : جاءٍ, L جُلّى. 9 فَأَهْوَى, L راها (var. in S): يُنادِى, L مُنادٍ (var. in S). 12 L المَنِيّةُ (sic) بِذَراعَيْهِ, S لَوَتْ : وأَلْوَتْ S بِكَفَّيْهِ المَنِيّةَ var. (sic) لَوَتْ بِذِراعَيْنا : S سَرِيعٌ : L شُؤُورُها with gloss سم وشؤورها انيابها. 15 أُقِّتَتْ, see Ḳur'ān LXXVII 11. 17 حَبْلِهِ, L خَطْمِهِ.

١٥ وكائِنْ بِها مِن عَين باكٍ وعَبْرةٍ اذا آمْتَرِيتْ كانت سَريعًا دُرورُها

ويروى إِذا آسْتُذْرِفَتْ [اى اسْتُدِرَّتْ] ويروى بِعَبْرَةٍ يقول كُلّ من رأى تلك الآثار التى كانت من نَعيمهم وآجْتِماعهم ذَكَرَ ما كانوا فيه من الخير وحَزِنَ عليهم وجَزِعَ فبَكى

١٦ تَرى قَطَنٌ أَهْلُ الأَصاريمِ أَنَّهُ غَنِىٌّ اذا ما كَلَّمَتْهُ فَقيرُها

5 يعنى قَطَنَ بنَ نَهْشَل بن دارم يريد القبيلة وهم اهلُ الأَصاريم [الأَصاريم جَمْع أَصْرام والأَصْرامُ جَمْع صِرْمٍ وهو ما بين العشرين الى الثلاثين من البيوت] أَنّهُ غَنِىٌّ بكلامها ايّاه

(L 171a) ١٧ تَهادَى الى بَيْتِ الصَّلوةِ كأنّها عَلَى الوَعْثِ ذو ساقٍ مَهيضٍ كَسيرُها

يقول كأنّها من ثِقَلِ عَجيزَتِها وأَرْدافِها كالجَملِ مكسورِ السّاقِ بعد الجَبْرِ فهو يمشى على رَمْلٍ وَعْثٍ فهو أَثْقَلُ له [وأَيْضًا نَمْشيه] 10

(S 105a) ١٨ كَدُرَّةِ غَوّاصٍ رَمى فى مَهيبَةٍ بأَجْرامِهِ والنَّفْسُ تَخْشَى ضَميرُها

[ويروى كَدُرَّةِ عَنْبِقِىّ] فى مَهيبَةٍ يعنى لُجَّةً فى بَحْرٍ يَهابُها مَنْ رآها من هَوْلِها وقوله بأَجْرامِهِ قال الأَجْرام بَدَنُهُ كُلُّهُ

١٩ مُوَكَّلَةٌ بالدُّرِّ خَرْساءُ قَدْ بَكَى اِلَيْهِ مِنَ الغُوّاصِ مِنْها نَذيرُها

---

1 اذا L : (وكائنْ لَها منْ باكٍ عَيْنٍ with a var.) بال S , باكٍ : لَها L , بِها 1 : يَرى S , تَرى L — so O , تُرى 4 (sic) . ذَروفها L , ذُرورُها S : استَذرفت S اهلَ . 5 seq., words in brackets from L. 6 gloss in L يقول فبنو قطنٍ ترى انّ من كلمته جعفر من فقراء بنى نهشل غنى . 8 S مهيضٌ . 9 الجَبْر , so S — O جبر . 14 i. e. « A guardian of pearls, a deaf (serpent), against which some of the divers had warned him with tears »: S مُوَكَّلَةٌ : S خَرْساءُ : بَكَى , S بَدَا var. بكى : O الغُوّاص with معا , S الغَوّاص .

يعنى حُسِرت قال ومعنى حَسِير اى محسور قال وهو من قوله تعالى يَنْقَلِب إِلَيْكَ البَصَرُ خاسئًا وَهُوَ حَسِيرٌ اى كالٌّ مُعْيٍ كالمُنْقَطِع

١١ فَرَدَّ عَلَى العَيْنَ وَهْىَ مَرِيضَةٌ هَذالِيلُ بَطْنِ الرَّاحَتَيْنِ وقُورُها

قال والهَذالِيل رِمالٌ مُسْتَدِقَّةٌ من الرَّمْل الواحد هُذْلُولٌ ويروى أَعَاضِيمُ بَطْنِ الرَّاحَتَيْنِ O 140*b*

5 وقُورُها واحدة القُور قارَةٌ وهى جِبالٌ صِغارٌ

١٢ تَحَيَّرَ ذاوِيها اذا اطَّرَدَ السَّفا وهاجَت لِأَيّامِ الثُّرَيّا حَرُورُها (L 171*b*)

قال ابو عبد الله ذاوِيها بالزاء والسَّفا شَوْكُ البُهْمَى وهو مِثْلُ شَوْكِ السُّنْبُل [واطِّرادُه أَنْ يَجِفَّ وتَطْرُدَه الرِّيح فلمّا اشتدّ الحَرُّ عليها رجعت الى الأَبْنِيَة والخِيام] وقوله لِأَيّامِ الثُّرَيّا يعنى رِياحَ الثُّرَيّا

10 ١٣ أَتَصْرِف أَحمالَ النَّوَى شاجِنِيَّةٌ أَمِ الحَفَرُ الأَعْلَى بِفَلْجٍ مَصِيرُها L 172*a*

يعنى المرأة وقوله شاجِنِيَّة قال وهو ماء يقال له شاجِن قال والمعنى فى ذلك يقول أَنْصَرَفَتْ فيقول أَتَصْرِفُ أَجْمالَها اذا ذهب الرَّبِيع فتُرِيد شاجِنَ أَمْ تُقِيم ومَصِيرُها مَحْضَرُها اى حيث تَصِير اليه

١٤ وما مِنْهُما الّا بِهِ من دِيارِها مَنازِلُ أَمْسَتْ ما تَبِيدُ سُطُورُها

15 قوله ما تَبِيدُ سُطُورُها يريد آثارَها ومَعالِمَها

---

1 cf. Ḳur'ān LXVII 4. 3 مَرِيضَةٌ, L بَصِيرَةٌ (mentioned as a var. in S): L بَطْنَ. 4 S اعاضم. 6 S تَحَيَّرَ دارِيها (so apparently L) with a note ورَوى ابو عبيدة تحيّر ذاويها وذاويها ما جَفّ من بقلها تحيّر فى البلاد ذهبت به الرياح: L أَصْطَرَدَ : S جُرُورُها. 10 شاجِنِيَّةٌ, so O -- S شاجِبِيَّةٌ (sic) with معا, but the gloss has شاجِن. 11 gloss in L شاجنيه بين الدو والدهنا والحفر حفر ابى موسى على خمس مراحل من البصرة الى مكة. 14 ما, L لا.

يَصُورُ يقول يكاد يَجْمَعُها ويعطفها شَعْرُها من كثرته وهو من قول الله تعالى فَصُرْهُنَّ
إِلَيْكَ كذا فَسَّرَهُ ابنُ عبّاس رضيهما

(L 174a) ٦ ومُرْتَجَّةِ الأَرْدافِ مِنْ آلِ جَعْفَرٍ مُخَضَّبَةِ الأَطْرافِ بِيضٍ نُحورُها

قوله مُرْتَجَّة الأَرْداف يقول عَجيزَتُها اذا مشت ارْتَجَّتْ يقول اضطربت عجيزتها فذهبت
وجاءت من ضخمها وعظمها وهو ممّا تَنْعَتُه الشُّعَراء ويُحَبُّ من المرأة أَن تكون ضَخْمَةَ 5
العَجيزة وممّا حُكِيَ في الحديث إِنّ عِظَمَ عَجيزة المرأة نِصْفُ الحُسْن وبياض المرأة
نِصْفُ الحُسْن قال ابو عبد الله أَخْبَرَنا احمدُ بنُ يَحْيَى عن ابن الأَعْرابيّ قال قالت
عائشة رضيها لقومٍ من تَيْم إِنّكم تُعالُون التَّرْقيق فعليكم بالبَياض والطُّول فإنّهما يعتفران
نِصْفَ الحُسْن قال ابن الأَعْرابيّ الاعْتِفار أَخْذُ الشيء على قَبْرٍ

*٦ [تَعِجُّ اذا القَتْلَى عَلَيْها تَساقَطَتْ عَجيجَ لِقاحٍ قَدْ تَجاوَبَ خُورُها] 10

(L 171a) ٧ كَأَنَّ نَقًا مِنْ عالِجٍ أُزِرَتْ بِهِ بِحَيْثُ ٱلْتَقَتْ أَوراكُها وخُصورُها

ويروى أَردافُها يقول كأنّ عجيزتها نَقًا من الرَّمْل في ضخمه وعظمه

(L 172a) ٨ فَقَدْ خِفْتُ مِنْ تَذْرافِ عَيْنَيَّ أَنْ أَرَى عَلَى بَصَرِي والعَيْنُ يَعْمَى بَصيرُها

S 104b ٩ تَفَجَّرُ ماءَ العَيْنِ كُلَّ عَشِيَّةٍ ولِلشَّوْقِ ساعاتٌ تَهيجُ ذُكورُها

*٩ [وما خِفْتُ وَشْكَ البَيْنِ حَتَّى رَأَيْتُها يُساقُ عَلَى ذاتِ الجَلاميدِ عيرُها 15
ذاتُ الجَلاميد بالحَزْنِ]

١٠ وما زِلْتُ أُزْجي الطَّرْفَ مِنْ حَيْثُ يَمَّمَتْ مِنَ الأَرْضِ حَتَّى رَدَّ عَيْنَيَّ حَسيرُها

1 cf. Ḳur'ān II 262. 3 L بِيضٍ .جَوارِحِ مِنْ سِقْطِ البُيوتِ نُحورُها 10 verse from L: L القتلى indistinct. 11 L عالج , S حاجرٍ : أَوراكُها , L اردافها : L وخُصورُها . 13 L يَعْمَى : وقد , O marg. يخشى [read يَعْشَى ?]. 14 O يَهيجُ . L تحدّرُ ماءَ : العين (sic) var. تفجّرَ S , (so L تَحَدَّرَ) تحدر marg. تَفَجَّرُ 15 verse from L. 17 L بها .

٣ كَأَنْ لَمْ يَحَوَّضْ أَهْلُهَا الثَّوْرَ يَجْتَنِى بِحَافَاتِهَا الخَطْمِىَّ غَضًّا نَضِيرُهَا

الثَّوْرُ مُجْتَمَعُ المَاءِ وَالثَّوْرُ القِطْعَةُ مِنَ الأَقِطِ العَظِيمَةُ وَقَوْلُهُ كَأَنْ لَمْ يَحَوَّضْ يَقُولُ يَجْعَلُونَهُ L 171a
حِيَاضًا ويروى كَأَنْ لَمْ يُخَوِّضْ بالخاء والاوّل بالحاء وأنشد [الأَصْمَعِىّ] نُسَلَّمَةَ بن O 140a
الخُرْشُبِ الأَنْمَارِىّ يَصِفُ مَدَانًا كَثِيرَ العُشْبِ

5 وَمُخْتَاضٍ تَبِيضُ الرُّبْدُ فِيهِ تُحُومِىَ نَبْتُهُ فَهْوَ العَمِيمُ

قال وقوله وَمُخْتَاضٍ هو بَلَدٌ عَاهُنَا يُخَاضُ خَوْضًا مِن كَثْرَةِ مائه وَنَبَاتِهِ فهو مُلْتَفٌّ لا يُسْلَكُ
فيه إِلَّا خَوْضًا كما يقال يَخُوضُ العَيْشَ خَوْضًا [غَضٌّ طَرِىٌّ]

٤ أَنَاةٌ كَرِئْمِ الرَّمْلِ نَوَّامَةُ الضُّحَى بَطِىءٌ عَلَى لَوْثِ النِّطَاقِ بُكُورُهَا

قوله أَنَاةٌ يقول هذه امْرَأَةٌ حَلِيمَةٌ رَزِينَةٌ لها رَكَانَةٌ وَوَقَارٌ ليست بخفيفةٍ ولا نَزِقَةٍ ولا ثَرْثَارَةٍ
10 وشبّهها بِرِئْمِ الرَّمْلِ قال وَالرِّئْمُ الذى يَسْكُنُ الرَّمْلَ وهو احسنُ لَوْنًا من غيره فشبّه تلك
المرأةَ بهذا الرِّئْمِ وجعلها نَوَّامَةَ الضُّحَى يقول لها مَنْ يَكْفِيها يريد كأنّ الدُّهْنَ جرى
فوقها من صفائه وحُسْنه وكثرة مائه ولَوْنُه كَلَوْنِ الرَّمْلِ وقال نَوَّامَةَ الضُّحَى لانّها من
بناتِ الملوكِ لَوْثٌ طَىٌّ لانّه لَوْثًا ولثه ومن لثاه قولُ العَجَّاجِ لاثٍ بِهِ الأَشَاءُ والعُبْرِىّ
يريد لائثٌ كما قالوا هارٍ وهائرٌ

15 ٥ إِذَا حَسَرَتْ عَنْهَا الجَلَابِيبَ وَارْتَدَتْ إِلَى الزَّوْجِ مَيَّالًا يَكَادُ يَصُورُهَا

ويروى إِذَا وَضَعَتْ [ويروى] مِنَ الفَرْعِ مَيَّالًا يعنى شَعَرَهَا يعنى يَعْطِفُهَا شَعَرُهَا من
كثرته وكثافته فقال يكاد يَعْطِفُها الى الشِّقّ الذى تَمِيلُ اليه من كثرةِ شَعَرِهَا وقوله

---

1 O تُحَوِّضْ (sic), S يُخَوِّضْ with ح subscr. and معا : S يَجْتَنِى . 2 O قطعة marg. لعله القطعة . 3 يُخَوِّضْ , O تخوض . 4 الأَنْمَارِىّ S , الانصارى .
5 cf. Lisān IX 7[14] : S تُبِيضُ . 13 cf. ʿAjjāj N°. 40 v. 32. 15 حَسَرَتْ ,
L وَضَعَتْ : الى الزَّوْجِ , L مِنَ الفَرْعِ . 16 ويروى supplied from conjecture.

وذلك أنّ ذا الأهدام متوكّلَ بنَ عياض بن حكم بن طفيل بن مالك بن جعفر بن كلاب هجاه بقوله

إنّ الخيانة والفواحش والخنا · تختنّق فينا تبشّل ومجاشع
واللؤم عند بنى فقيم شاهد · لا لومهم خاف ولا هو نازع
وتقول ضبّة يوم جاء نفيرها · منّا اللئيم وكن منّا الراضع · 5

قوله خافٍ اى مستخفٍ مستتر والمختفى المظهر للشىء وأهل الحجاز يسمّون النبّاش المختفى لاخراجه ثياب الموتى · فقال الفرزدق يهجو بنى جعفر · S 104a (L 170b)

١ عرفتَ بأعلى رائس الفاو بعد ما · مضت سنة أيّامها وشهورها

قال ابو عمرو الفاو متّسع الوادى والرائس فم الوادى حين تلقاه داخلا وتنظره خارجا وقوله بأعلى رائس قال رائس الوادى اعلاه قال والفاو مضمض من الوادى يضيق ثمّ 10 يخرج الى سعة [وجمع الرائس رائسات قال الراجز · جاء غثاء الرائسات فبذر] قال احمد بن عبيد هذه القصيدة يقال لها ذات الأذرع وهى من جيّد شعره ودمغ بها قيسًا

٢ منازل أعرتها حبيرة والتقت · بها الريح شرقيّاتها ودبورها

ويروى حلّتها جبيرة · ويروى أعرتها جبيرة تلتقى · ويروى مصرّباتها ودبورها · قال 15 قوله جبيرة هى جبيرة بنت ابى بذّال وهو رجل من بنى قطن بن نهشل واسمه بشر ابن صبيح بن أربد بن حمزة بن قطن بن نهشل · وقوله شرقيّاتها يريد مرّ الصّبا والجنوب وهى التى تهبّ من ناحية المشرق وتهبّ من الدبور · والدّبور بين الشمال والجنوب

---

8 L S عرفتُ. · 14 منازل, so L — O S منازلَ : أعرتها, L حلتها (?): · 18 وتهب, so O — read والدّبور التى تهبّ ? · S ودبورها.

٧ رُدِدنَ عَلَى سُودِ الوُجوهِ كَأَنَّهم ظَرابِىُّ أَوْ هُمْ فى القَراميصِ أَقْبَحُ

[القَراميص القُرْموص حَفيرَةٌ يحتفرها الرَّجُلُ كالسَّرَب يكون فيه واحدُها قُرْموصٌ وأنشد

جاءَ الشّتاءُ ولَمّا أَتَّخِذْ رَبَضًا يا وَيْحَ كَفّىَّ مِنْ حَفْرِ القَراميصِ

والرَّبَض امرأة الرَّجُل وأُخْتُه وأُمُّه]

O 139b 5 ٨ اذا سَأَلوهُنَّ العِناقَ مَنَعْنَهم وقَدْ يَنَ حَيَّىْ مالِكٍ حينَ أَصبَحوا

يقول وَجَدْنَ بنى مالك آثَرَ عندهنّ من رجالهنّ

L 193b ٩ جَريرٌ وقَيْسٌ مِثْلُ كَلْبٍ وتَلَّةٍ يَبيتُ حَوالَيْها يَطوفُ ويَنْبَحُ

١٠ وما هُوَ مِنْها غَيْرَ أَنَّ نُباحَهُ لِيُولَغَ فى أَلْبانِها حينَ يُصْبِحُ

١١ وعانَقَ مِنّا الحَوْفَزانَ فَرَدَّهُ الَى الحَىِّ ذو دَرْءٍ عَنِ الأَصْلِ مِرْزَحُ

10 يعنى الحَوْفَزانَ بنَ شريك اغارَ على بنى يَرْبوع بذى بَيْضٍ فَسَبَى وأَخَذ المالَ وظَفِرَ بهِ

ومَلَأَ يديه ذو دَرْءٍ ذو دَفْعٍ مِرْزَحٌ ثابت لا يَزول

— L

٥٩

وقال الفَرَزْدَقُ فى هِجائِه بنى جَعْفَر بن كِلاب بن رَبيعة بن عامر بن صَعْصَعَةَ قال

---

1 S كَأَنَّها. 2 seq., gloss from L. 3 cf. Lisān VIII 340[9], IX 11[17]: وَيْحَ, so Lisān — L برح. 7 O وَيَنْبَحُ, L S وينبحُ. 8 فى, L S من: يَضْبَحُ, O marg. يَصْبَحُ (so L), S تَصْبَحُ. 9 cf. p. 285[16]: S الحَوْفَزانُ: ذو دَرْءٍ, O marg. ذَوّادٌ (so L, and in marg. ويروى ذودٌ عن الاصل كذى فى كتاب السكرى): L مِرْوَحُ.

N⁰. **59**. Cf. Jarīr I 120[2] seq.: *order of verses in* S 1—28, 28*, 28**, 29—49, 51, 50, 52, 53, 53*, 54, 57—60, 60*, 60**, 60***, 60****, 61—70, 70*, 70**, 71—74, 55, 56, 75—93: *order in* L 1—5, 7, 17—20, 22, 21, 23—26, 28, 28*, 28**, 12—16, 8, 9, 9*, 10, 11, 29—34, 36, 67—71, 37—42, 44, 43, 45—49, 51, 50, 52, 53*, 53, 54, 57—60, 60*, 76, 63, 60**, 61, 62, 65, 66, 73, 6, 6*, 74, 55, 56, 75, 77, 60****, 78, 72, 64, 80—93, omitting 27, 35, 79. 12 seq., see Introduction to N⁰. 96.

ويروى تَكَثَّرُ قوله فما لَكَ مَسْرَحٌ يقول انت ذَليل لا تَقدِر على أَنْ يكون لك مَسْرَحٌ تَسْرَحُ فيه إِبلُك فترْعى وذلك أنّك تخاف أَنْ تُنْتَهَب

—LS

٢ اذا اقتَسَمَ النّاسُ الفِعالَ وَجَدتَنا لَنا مِقدَحا مَجدٍ ولِلنّاسِ مِقدَحُ

المِقْدَحُ المِغْرَفَة وهذا مَثَلٌ اى نَغْرِف به المَجدَ اى نحن أَوْفَرُهم نَصيبًا

5 ٣ فأَغضِ بِشُفْرَيْكَ الذَّليلَينِ واجتَدِحْ شَرابَكَ ذا الغَيلِ الّذى كُنتَ تَجدَحُ (S 102a) (L 193a)

قال الشُّفْرُ مَنْبِتُ شَعَرِ العَيْن قال والشَّعَر هو الهُدْب والهُلْب سَواءٌ بمعنى واحدٍ وقوله الّذى كُنْتَ تَجْدَحُ يريد خُضْ شَرابَك فَشَرِبْه يقال من ذلك يا غُلامُ اجْدَحْ لنا شَرابَنا وهو سَويق او غيره يُجْعَل فى القَدَح ثمّ يُحَرَّك بخَشَبَةٍ فى القَدَح ليختلط بالماء فذلك الجَدْحُ وقوله فَأَغْضِ يريد فغَمِّض وأَصْبِرْ على الذُّلّ والمَهانة والغَيْل

10 لَبَنُ الحُبْلَى

٤ وردَّ عليكم مُرْدَفاتِ نِسائِكُمْ بِنا يومَ ذى بِيضٍ صَلادِمُ قُرَّحُ

قال ابو عُبَيْدَةَ أَخْبَرَنا ابو العبّاس الأَحْوَلُ أنّ عُمارة بن عَقيل كان يَرْويه بِيضٍ بكَسْرِ الباء

—LS

٥ وكلُّ طويلِ السّاعدَين كأنّهُ قَريعُ هِجانٍ يَخبِطُ النّاسَ شَرْمَحُ

15 ٦ فأَنزلهنّ الضَّربُ والطعنُ بالقَنا وبِيضٌ بأَيمانِ المُغيرةِ تَجرَحُ S 102b (L 193a)

---

1 تَكَثَّرُ, so S — O تكثر : gloss in S يعنى غارة الحوفزان على بنى يربوع يقول كل بنى يربوع اكثر من كليب , gloss in L بذات بيض فسبا واخذ الاموال وكل بنى مالك اكثر من بنى يربوع فهم مكثور ذليل . 3 see Lisān III 390[12]. 5 L الغَيلِ with a gloss والغيل الخبيث وهذا ماخوذ من غيل اللبن : on this verse L says عيّره امراه — [supply الخ] سُواع وسقيه صرد بن جمرة المنى — see p. 206[10] seq. 9 on ذا الغَيْلِ S says only اى فيه غائلةٌ . 11 cf. p. 285[15] : نِسائِكُمْ, O marg. نسائهم . 15 وبِيضٌ, so O — S وبِيضٍ , L وبِيضٌ (sic).

O 139a L 193a ٦٢ اذا جُرِّدت لاحِ الصَّليب عَلَى استِها ومن جلدها زُهمُ الخنازيرِ ينفح

ويروى يَنْضَحُ ويروى ومن عرضها ويروى زُعْمُ الخنانيص ويروى ومن عرقها قوله

زُهْمٌ هو الشَّحم والوَدَك يقول فيتَلْبُيْنَ قد تغيّر ريحُها من الوَدَك

٦٣ ولم تمسحِ البيتَ العتيقَ أكفُّها ولكن بقُربانِ الصَّليب تمسَّح

5 ويروى وما تَمْسَحُ البيتَ العتيق أكُفُّهم

(L 192b) ٦٤ يَقِئْنَ صُبابات من الخمرِ فوقها صَهيرُ خنازيرِ السَّوادِ المُمَلَّح

ويروى تَقىء وقوله يَقِئْنَ صُبابات يريد صُبابات الخَمْر والصُّبابة بَقِيَّة الشىء يقول

تقىء هؤلاء النّساء من النّصارى ما شَرِبْنَ من بَقيّات الخَمْر ويَقِئْنَ من القَىْء وقوله

صَهير اى مَصْهور يقول هو مُذاب يقال قد صَهَرَتْهُ الشّمس وذلك اذا أَحْرَقَتْهُ وهو من

10 قوله تعالى يُصْهَرُ بِهِ ما فى بُطُونِهِمْ اى يُنْضَجُ ما فى بُطونهم

زاد ابو جعفر

S 101a L 192b ٦٥ فما لَكَ فى نَجْدٍ حَصاةٌ تَعُدُّها ولا لَكَ فى غَوْرَى تِهامَةَ أبطح

قال فلمّا سَمِعَه الأَخْطَلُ قال ما أُبالى والمَسيح

٥٨

(S 102a) (L 193a) فأجابه الفَرَزْدَق فقال

15 ١ تَكاثَرَ يَرْبوعٌ عَلَيْكَ ومالكٌ عَلَى آلِ يَربوعٍ فما لَكَ مَسْرَح

---

1 لاحِ , S لا : L ومن عرضها زُهمُ الخنانيص . 3 فيتَلْبُيْنَ , indistinct in O. 4 L وما يَمسحُ : L أكُفُّهم. 6 L تقىء : صَهيرُ , L صَفيف (mentioned in S also) with a gloss (?) الصفيف من اللحم ما شُرِحَ (?) ووسع والقديد ما قطع طولا : S مُمَلَّح var. المُمَلَّحِ. 10 cf. Ḳur'ān XXII 21. 12 L من نَجْدِ : نَجْدٍ , S قَيْسٍ : ولا , LS وما .

N⁰. **58.** Cf. Jarīr I 43[15] seq.: L *and* S *omit verses* 2, 5. 15 O تُكاثِرُ with معا , S تكاثَرُ , L تَكَثَّرَ .

قال العَباءُ المُسَيَّحُ يريد الحِساءَ المُخَطَّطَ وهي الأَكسِيَةُ التي فيها سواد وبياض قال وإنّما
اخبر انّ لِباسَ نسائِهِمِ الأَكسِيَةُ شَبَّهَهُنّ بالاماءِ يَهْجوهُنّ بذلك ويُخْبِرُ انّ ذلك
اللِّباسَ لهنّ

٥٨ بِذلِكَ أَحْمَيْنا البِلادَ عَلَيْكُمُ فما لَكَ في ساحاتِها مُتَزَحْزَحُ

5 قوله أَحْمَيْنا البِلادَ عَلَيْكُمُ يقول جعلناها حِمًى فلا تقربونها ولا تَطْمَعون في ناحيةٍ تَحْميها
ولا تَقْدِرون أَنْ تَقْرَبوا ما حَمَيْنا وذلك لعِزّنا وقُوّتنا ومَنْعَتنا ثمّ قال فما لَكَ في
ساحاتِها مُتَزَحْزَحُ اى لا تَروم ما حَفِظْناه وقوله أَحْمَيْناهُ اى جعلناه حِمًى قال وقد
جاءَكَ عنها قيل حَماها

٥٩ أَبا مالِكٍ مالَتْ بِرَأْسِكَ نَشْوَةٌ وعَرَّدْتَ اذ كَبْشُ الكَتيبَةِ أَمْلَحُ

10 قوله أَبا مالِكٍ يريد يا ابا مالِكٍ فنَصَبَ على النِّداءِ المُضافِ قال أَبو مالِكٍ هو الأَخْطَلُ
ويُكْنَى ابا مالِك وقوله وعَرَّدْتَ يقول جَبُنْتَ فلم تُقْدِمْ ومنه يقال حَمَلَ فلانٌ فأَحْسَنَ
وحَمَلَ فلانٌ فعَرَّدَ وذلك اذا جَبُنَ فلم يُقْدِمْ وكَعَّ عن الاقْدام قال والأَمْلَحُ من الكِباش
الأَسْوَدُ يَعْلوه بَياضٌ فيصير كأنّه لَوْنُ الرَّماد وإنّما يريد بذلك أنّ رئيس القوم في الحديد
وكذا لَوْنُه يريد ان رئيسهم ممّا لا يُفارِقُه الحديد لَوْنُه لَوْنُ الحديد وقد تغيّرت ريحُه
15 من ريح الحديد

S 102a ٦٠ اذا ما رَأَيتَ اللِّيتَ مِن تَغلِبِيّةٍ فقُبِّحَ ذاكَ اللِّيتُ والمُتَوَشَّحُ

كَسرَ اللّام اللِّيتُ مَجْرَى القُرْطِ من العُنُقِ شه ديوان الادب

(L 193a) ٦١ تَرَى مَحْجِرا مِنْها اذا ما تَنَقَّبَت قَبيحًا وما تَحتَ النِّقابَيْنِ أَقْبَحُ

---

4 S حافاتِها , ساحاتِها. 9 S نَسْوَةٌ. 16 O orig. اللِّيْت. 17 these words stand in O marg.: شه = حاشية؟ 18 S مَحْجَرًا : S النِّقابَيْنِ.

٥٥ عَلَيْهِمْ مُفاضاتُ الحَدِيدِ كَأَنَّها أَضًا يَوْمَ دَجْنٍ فى أَجالِيدَ صَحْصَحِ

وقوله مُفاضاتُ يعنى دُروعًا واسعةً وقوله أَضًا [غُدْران] قال والواحدة أَضاةٌ وجَمْعها أَضًا كما تقول حَصاةٌ وحَصًى قال والصَّحْصَحُ من الارض يكون فيه ماءٌ رَقيقٌ يجتمع من أَمطار وعُيون وغير ذلك فسُمّىَ صَحْصَحًا قال وجَمْع أَضًا إِضاءٌ كثيرة ممدود وهو
5 مكسورُ الاوّلِ وقال النابغة الذُّبْيانىّ فى ذلك تصديقًا له

عُلِينَ بِكِدْيَوْنٍ وأُشْعِرْنَ كُرَّةً فَهُنَّ إِضاءٌ صافِياتُ الغَلائِلِ

وقوله أَجالِيد واحدها جَلَدٌ وهو الارض الصُّلْبَة المُسْتَوِيَة يقال أَجْلادٌ وأَجالِيدُ وجَلَدٌ للواحد

— L

٥٦ وظَلَّ لَهُمْ يومٌ بِسِنْجارَ فاضِحٌ ويَوْمٌ بأَعْطانِ الرَّحُوبَيْنِ أَفْضَحُ

10 قوله يَوْمٌ بِسِنْجارَ كان يَوْمًا لِقَيْسٍ على بنى تَغْلِبَ وذلك فى الحَرْب التى كانت بينهم فى الاسْلام وقوله ويَوْمٌ بأَعْطانِ الرَّحُوبَيْنِ يعنى يومَ البِشْر وذلك حين اوقع الجَحّافُ ببنى تَغْلِبَ قال وأَنشد مُؤَرِّجٌ للأَخْطَلِ بَيْتَه فى الجَحّاف وهو قوله

لَقَدْ كانَ فى يَوْمِ الرَّحُوبِ وَقِيعَةٌ إِلَى اللّٰهِ مِنْها المُشْتَكَى والمُعَوَّلُ

قال ابو عبد الله الذى أَحْفَظُ وَقِيعَةٌ قال فكأنّه يُهَوِّنُ هذه الوَقْعَةَ حتّى صَغَّرَها قال
15 والنّاسُ يَرْوُونَ

لَقَدْ أَوْقَعَ الجَحّافُ بالبِشْرِ وَقْعَةً إِلَى اللّٰهِ مِنْها المُشْتَكَى والمُعَوَّلُ

قوله صَغَّرَها اى لم يَرْوِ البيتَ الرِّوايَةَ الأُخْرَى

٥٧ وضَيَّعْتُمُ بالبِشْرِ عَوْراتِ نِسْوَةٍ تَكَشَّفَ عَنْهُنَّ العَباءُ المُسَيَّحُ (L 192b)

O 138b

1 S عليكم : صَحْصَحِ , O marg. وَضَّحِ (so L with note احمد فى اجاليد صحصح), S صَحْصَحِ. 3 فيه , O فيها. 6 cf. Ahlwardt Nāb. N⁰. 20 v. 26, Muʿarrab 129[7], Lisān XVII 237[16]: O طُلِيَن indistinct. 16 cf. p. 401[18]. 18 O تَكَشَّفُ marg. تَكَشَّفَ (so S) and يُكَشَّفُ, L نُكَشِّفُ.

قوله تعالى حِينَ تُرِيحُونَ وحِينَ تَسْرَحُونَ قال والأَقْطار النَّواحى يقول اذا اخذت قَيْسٌ عليك الطُّرُقَ لم يكن لك رَواحٌ ولا مَسْرَحٌ يعنى أُجْحِرْتَ من خَوْفِها فلم تَظْهَرْ

(L 192b) ٥٠ لَقَدْ سَلَّ أَسيافَ الهُذَيْلِ عَلَيْكُمُ رِقاقَ النَّواحِى لَيْسَ فِيهِنَّ مُصْفَحُ

يعنى الهُذَيْلَ بن زُفَر بن الحُرث وهو من بنى نُفَيْل بن عمرو بن كلاب بن ربيعة بن 5
عامر بن صَعْصَعَةَ ووَقائعُهُ ببنى تَغْلِبَ فى الاسلام قال ابو جعفر مُصْفَحٌ يُضْرَبُ بعُرْضه
اى هم يُجاذِبونكم القتالَ ليس عندهم رِفْقٌ بكم فيَضْرِبوكم بعُروضِ السُّيوف

(S 101b) ٥١ وخاضَتْ حُجُولُ الوَرْدِ بالمَرْجِ مِنْكُمُ دِماءً وأَفْواهُ الخَنازِيرِ كُلَّحُ

قوله بالمَرْجِ يعنى مَرْجَ الكُحَيْل وهو يومٌ لقَيْس على بنى تَغْلِبَ وقوله وأَفْواهُ الخَنازير
يعنى بنى تَغْلِبَ وذلك انّهم (يعنى قَيْسًا) كانوا يُقاتِلون ابنَ مَرْوانَ مع ابنِ الزُّبَيْر 10

٥٢ لَقِيتُمْ بِأَيْدِى عامِرٍ مَشْرَفِيَّةً تَعَضُّ بِهامِ الدّارِعِينَ وتَجْرَحُ

٥٣ بِمُعْتَرَكٍ تَهْوِى لِوَقْعِ ظُباتِها خَذارِيفُ هامٍ أَوْ مَعاصِمُ تُطْرَحُ

قوله خَذاريف قِطَعٌ ممّا يَقْطَعُها السُّيوف قال والمِعْصَم موضعُ السِّوار من السّاعد قال
فهذه السُّيوف تَقْطَع كُلَّ شىء وتَقْطَع الايدى ايضًا

٥٤ سَما لَكُمُ الجَحّافُ بالخَيْلِ عَنْوَةً وأَنْتَ بِشَطِّ الزّابِيَيْنِ تَنَوَّحُ 15

قال يعنى الجَحّافَ بنَ حُكَيْم السُّلَمىّ

---

1 see Ḳur'ān XVI 6. 4 L مَصْفَحُ. 5 seq., L هذا يوم الهذيل بن زفر
جرير (?) الكلابى وهو يوم الكحيل وقد مرّ فى محود. 7 O فيضربونكم : S explains
دماً S :[بالبِشْر read] بالنشر L , بالمَرْجِ 8 . مَضروبٌ من صَفحةٍ واحدةٍ as مُصْفَحٌ.
11 S لَقَيْتُمْ. 12 تُطْرَحُ, O marg. سُنَّحُ (so L). 15 S الجَحّافُ : O
الزّابِيين , S الزبَتَيْنِ var. الزابِيَيْنِ : تُنَوِّحُ, so O — S تَنَوَّحُ. 16 in O these
words stand after v. 55.

O 138a ٤٠ عَلَتْكَ أَواذِىٌّ مِنَ البَحرِ فَٱقْتَبِضْ بِكَفَّيكَ فَٱنْظُرْ أَىَّ لُجَّيهِ تَقْدَحُ

[تَقْدَحُ اى تَغْرِفُ]

٤١ لَقَومِى أَوْفَى ذِمَّةً مِن مُجاشِعٍ وخَيرٌ اذا شُلَّ السَّوامُ المُصَبَّحُ

٤٢ تَخِفُّ مَوازِينُ الخَناتَى مُجاشِعٍ ويَثْقُلُ مِيزانِى عَلَيهِم فَيَرْجَحُ

5 ٤٣ فَخَرْتَ بِقَيسٍ وٱفْتَخَرتَ بِتَغلِبَ فَسَوفَ تَرَى أَىُّ الفَرِيقَينِ أَربَحُ S 101a

٤٤ فَأَمّا النَّصارَى العابِدونَ صَلِيبَهُم فَخابُوا وأَمّا المُسْلِمونَ فَأَفْلَحوا

٤٥ أَلَم يَأْتِهِم أَنَّ الأُخَيطِلَ قَدْ هَوَى وطَوَّحَ فى مَهواةِ قَومٍ تَطَوَّحوا

٤٦ تَدارَكَ مَسعاةَ الأُخَيطِلِ لُؤمُهُ وظَهرٌ كَظَهرِ القاسطِيَّةِ أَفْطَحُ

قال عَزاهُ الى قاسِطِ بن أَفْصَى بن دُعْمِىّ بن جَدِيلَةَ بن أَسَد بن رَبِيعةَ وقولُهُ أَفْطَحُ
10 يعنى عَرِيضًا

٤٧ لَنا كُلَّ عامٍ جِزْيَةٌ تَتَّقِى بِها عَلَيكَ وما تَلْقَى مِنَ الذُلِّ ابرَحُ

٤٨ وما زالَ مَمنوعًا لِقَيسٍ وخِنْدِفٍ حِمًى تَتَخَطّاهُ الخَنازِيرُ أَفْيَحُ

ويروى لا تَخَطّاهُ ويروى لَمْ تَخَطّاهُ ويروى لَم تَوَطّاهُ

٤٩ اذا أَخَذَتْ قَيسٌ عَلَيكَ وخِنْدِفٌ بِأَقْطارِها لَم تَدرِ مِنْ أَينَ تَسْرَحُ

15 قولُهُ تَسْرَحُ يعنى تَغدو ماشِيَتُكَ الى الرَّعْىِ قال والمَسْرَحُ بالغَداةِ والرَّواحُ بالعَشِىِّ وهو من

---

1 L عليك : S فَٱقْتَبِسْ var. فَٱقْتَبِضْ : S لُجَّتَيْهِ . 4 L S مُجاشِعٌ . 5 بِقَيسٍ, O marg. بقومى (so L). 6 وأَمّا, L فأمّا : فَأَفْلَحوا, O marg. فَأَنجحوا (so LS فَأَنجحوا var. فَأَفْلَحوا in S). 7 L يأتهم : S الأُخَيْطِلُ : وطُوِّحَ , so S — O وطَوَّحَ : S مَهْواةٍ : قَومٍ تَطَوَّحوا, O marg. من يتطوح (so L). 8 S لُؤْمُهُ : القاسطيّة, LS var. الفارِسيّة.
9 gloss in L القاسطيه الحسه [الخَشَبَة] نُعِّفَ بها القفى حمرُ انه احدب .
11 S يُتَّقَى with معا . 12 S وخِنْدِفٍ (and so in v. 49) : LS لم تَوطّاهُ .

النّاس أَنْ يَحْضُروا فنَنْحَر لهم ونُطْعِمهم عند ضَرْب القِداح ونَحْر الجُزُر فأَمْرُنا ظاهر مكشوف

٣٣ رَكُودٌ تَسامَى بالمَحالِ كأَنَّها شُمُوسٌ تَذُبُّ القائدينَ وتَضْرَحُ

رَكود يعنى القِدْر والمَحال الفِقَر كُلُّ فِقْرَةٍ مَحالَةٌ وطَبَقَةٌ وشموس فَرَس تَضْرِب برِجْلَيْها ويروى تَبُذُّ

٣٤ اذا ما تَرامَى الغَلْىُ فى حَجَراتِها تَرَى الزَّوْرَ فى أَرْجائِها يَتَطَوَّحُ

[حَجَراتها نَواحيها]

٣٥ أَلَمْ يَنْهَ عَنّى النّاسَ أَنْ لَسْتُ ظالِمًا بَرِيًّا وأَنّى لِلْمُتاحِينَ مِتْيَحُ

المُتاحون المتعرّضون مِتْيَح عَرِيض

٣٦ فمِنْهم رَمِىٌّ قَدْ أُصِيبَ فُؤادُهُ وآخَرُ لاقَى صَكّةً فمُرَنَّحُ

٣٧ بَنِى مالِكٍ أَمْسَى الفَرَزْدَقُ حاجِرًا سُكَيْتًا وبَذَّتْهُ خَناذِيذُ قُرَّحُ

الخَناذيذ الكِرام من الفُحول الواحد خِنْذِيذٌ

٣٨ لَقَدْ أَحْرَزَ الغاياتِ قَبْلَ مُجاشِعٍ فَوارِسُ عَمْرٍو وابْنِ شِعْرَةَ يَكْدَحُ

[يَكْدَحُ يَجْرِى فى إِبْطاءٍ]

٣٩ وما زالَ فينا سابِقٌ قَدْ عَلِمْتُمُ يُقَلَّدُ قَبْلَ السّابِقينَ ويُمْدَحُ

---

1 O فينحر : O ويطعمهم . 3 تسامَى , O marg. ترامى (so L) : L القادعينَ with a gloss (؟) القادع الذى يحفيا . 6 تَرامَى , L تسامى : gloss in L والزور الصدر : L S يَتَطَوَّحُ , O marg. يترجّح (so L S). 8 S عَنَّى : S مَتْيَح . 10 L S فَقد أُصِبْنَ فُؤادَه : L صَكّةً , S لاق صَكّةً . لاقى صَكّةَ S 11 الفَرَزْدَقُ , L الاخيطل : S سُكَيتًا with a gloss (?) هو اخِرُ ما يجئ من الخيل وهو المُشيلُ . 13 فَوارِسُ , O marg. سَوابق (so L S). 15 ويُمْدَحُ , S ويُمْسَحُ .

لا تَسُدُّ فَقْرَه والجمع فُقور يقال فَقْرٌ وفُقورٌ مثْل ضَرْب وضُروب يقول فهو أَبَدًا مَغْموم ذو بَثٍّ اى كَئيب حَزين قال ابو عبد الله أَخْبَرَنا ابو العبّاس عن ابن الأَعْرابيّ قال يَتَفَرَّحُ يتشكّى ثمّ يَتَتَرَّحُ وهو من التَّرَح يقال للرَّجُل اذا دُعِيَ عليه ما له تَرَّحَه اللهُ اى أَصابه اللهُ بتَرَحٍ اى بحُزْنٍ ومعناه يتحرّق ويقال ما من فَرْحَةٍ إلّا تَتْبَعُها تَرْحَةٌ

5 ٣٠ رَأَتْ صِرْمَةً لِلْحَنْظَلِيِّ كَأَنَّها شَظَى القَنا مِنْها مَناقٍ ورُزَّحُ

يقول رأت عاذِلَته صِرْمَةً من إِبلي قال ابو عُبَيْدَةَ والصِّرْمَة من الابل ما بين العشرين الى الثّلثين وقوله للحَنْظَليّ يعنى نَفْسَه [وأنشد ابو عُبَيْدَة

وصِرْمَةُ عِشْرِينَ أَوْ ثَلٰثِينْ يُغْنِينَنا عَنْ مَكْسَبِ الثَّقافِينْ]

اى تُغْنينا عن مَكْسَبِ الثَّقّافين والثَّقّاف الذى يتبع الأَحْياء فيَسْأَل فتُوهَب له

10 الشّاةُ والفَصيل ثمّ قال كَأَنَّها شَظَى القَنا يريد كأنّها قنًا قد تُكْسَرُ هُزالًا وضُرًّا فمنها ما فيه بَقيّة وبه شيء من نِقْيٍ وهو المُخّ قال ابو عبد الله سمعتُ احمدَ بنَ يَحْيَى يقول تَشَظَّى القَوْمُ اذا تفرّقوا قال والرُّزَّح السّاقطة من الاعياء والجَهْد والضُّرّ

٣١ سَيَكْفِيكِ والأَضْيافَ إِنْ نَزَلوا بِنا إِذا لَمْ يَكُنْ رِسْلٌ شِواءٌ مُلَوَّحُ

ثمّ قال لعاذلته وإِنْ كانت إِبلى على هذه الحال فإِنّا نَنْحَرُ للأَضْياف اذا نزلوا بنا

15 فنُطْعِمُهم شِواءً مُلَوَّحًا قد لَوَّحَتْه النّارُ فأَنْضَجَتْه اذا لم يكن رِسْل وهو اللَّبَن ويروى شِواءٌ مُمَلَّحُ

٣٢ وجامِعَةٌ لا يُجْعَلُ السِّتْرُ دونَها لِأَضْيافِنا والفائِزُ المُتَمَنِّحُ

قوله وجامِعَةٌ يعنى اجْتماعهم على القِدْر والفائز هو القِدْح يقول لا نَسْتُرُها من

---

7 seq., lacuna in O. 8 S وصُرمة : S تُغنيننا. 17 السِّتْرُ , so L — O S السِّبْرُ. 18 gloss in L الجامعة القدر الضخمة يقال قدر جماع وجامعة : O يسترها.

(L 191a) ٣٦ نَصَبْتُ لَهُ وَجْهِى وَعَنْسًا كَأَنَّهَا مِنَ الجَهْدِ والإِسْآدِ قَرْمٌ مُلَوَّحُ

قال الأَصْمَعِىّ الإِسْآدُ سَيْرُ الليل والنّهار مُتّصلًا قال والعَنْس النّاقة القويّة اى جَهَدَها السَّيْرُ والدُّؤوبُ فهى كالطّلْح من شِدّة السَّيْر قال والإِسْآدُ سَيْرُ الليل كلّه والقَرْمُ الفحل والمُلَوَّح النّاقّ المُعْيِى

5 (L 191b) ٣٧ أَلَمْ تَعْلَمِى أَنَّ النَّدَى مِنْ خَلِيقَتِى وَكُلُّ أَرِيبٍ تَاجِرٍ يَتَرَبَّحُ

يقول كلّ تاجرٍ أَريبٍ يتربّح اى يَرْبَحُ فى بَيْعِه وشِرائه وكذا أنا أَزْدادُ فى النَّدَى والكَرَم بإِرْثى ومَعْرِفَتِى قال والخَلِيقَة والطَّبِيعة والنَّحِيزة والشِّيمة بمعنًى واحد وهو الامر الذى جُبِلَ عليه الرَّجُلُ فهو لا يَقْدِرُ أَنْ ينتقل عنه الى غيره قال والأَرِيب من الرّجال العاقل الدّاهى المُنْكِر العارف بما له وما عليه يقال انتَ أَرِيبٌ من الرّجال اذا كان كذلك ويَتَرَبَّح

10 من الرِّبْح قال والنَّدَى السَّخاء والفَعال الجميل

٣٨ فلا تَصْرِمِينِى أَنْ تَرَى رَبَّ هَجْمَةٍ يُرِيحُ بِذَمٍّ ما أَراحَ وَيَسْرَحُ

ويروى فلا تَعْذُلِينِى رُبَّ صاحبِ هَجْمَةٍ ويروى فلا تَعْذُلِينِى إِنّهُ رَبُّ هَجْمَةٍ ويروى فلا تَصْرِمِينِى انّه رُبَّ هَجْمَةٍ يقول فلا تَقْطَعِينِى اذ رأيتِ رَبَّ هَجْمَةٍ قال والهَجْمَة

(O 137b) من الابل ما بين الخمسين الى الثّمانين وقوله يُرِيحُ بِذَمٍّ ما أَراحَ ويَسْرَحُ فهو مَذْموم

15 غير مَحْمود عند النّاس فى تَعَبِه وجَهْدِه

٣٩ يَراها قَلِيلًا لا تَسُدُّ فُقُورَهُ عَلَى كُلِّ بَثٍّ حاضِرٍ يَتَتَرَّحُ

يقول يَرى إِبلَه قليلةً وإِنْ كانت كثيرةً وذلك من بُخْله وضِيق صَدْرِه يقول فهى حينئذٍ

---

1 وعَنْسًا, O marg. وحَرْفًا (so L). 5 أَرِيبٍ, S أَدِيبٍ var. اريب. 11 L فلا تَعْذُلِينِى انّه رُبَّ هَجْمَة. 14 الخمسين, L السبعين. 16 S تراها: لا, L ما: بَثٍّ, so L S — O بَيْتِ (but see below): L S يَتَبَرَّحُ with a gloss in S يتحزّن اى يتوجع يشكو بَرْحًا.

٢٠ لَشَتّانَ يومٌ بينَ سَجْفٍ وكِلَّةٍ ومَرُّ المَطايا تَغتَدِي وتَرَوَّحُ (L 191a)

٢١ أعائِفَنا ما ذا تَعيفُ وقد مَضَتْ بَوارِحُ قُدّامَ المَطِيِّ وسُنَّحُ

٢٢ نَقيسُ بَقِيّاتِ النِّطافِ علَى الحَصَى وهُنَّ علَى طَيِّ الحَيازيمِ جُنَّحُ

[يريد انّ ماءَهم قد نَفِدَ فهم يَشربونه بحَصاةٍ يقتسمونه بها والجانحُ المُعْتَرِضُ

5 في سَيْرِهِ]

٢٣ ويومٍ مِنَ الجَوزاءِ مُسْتَوقِدِ الحَصَى تَكادُ صَياصِي العِينِ مِنْهُ تَصَيَّحُ

الصَّياصِي واحدتها صِيصِيَةٌ وهي القَرْنُ تَصَيَّحُ تَشَقَّقُ ويروى فيه اى في اليوم

والعِينُ بَقَرُ الوَحْشِ

٢٤ شَديدِ اللَّظَى حامِي الوَديقةِ رِيحُهُ أَشَدُّ أَذًى مِنْ شَمسِهِ حينَ تَصمَحُ

10 الوَديقةُ حين تَدِقُ الشَّمْسُ وهو أَشَدُّ حَرِّ النَّهار يقال من ذلك الشَّمس تَدِقُ وُدوقًا وذلك

اذا دَنَتْ من الارض قال الأَصْمَعِيّ وهو مُشْتَقّ من قول العرب قد وَدَقَتِ النّاقةُ وغَيْرُها

اذا دَنَتْ شَهْوَتُها وقَرُبَتْ من أَنْ يَضْرِبَها الفَحْلُ والوادِقُ المُشْتَهِيَةُ للفَحْل فهو مُشتَقّ

من ذلك [تَصْمَحُ اى تَدْمَغُ تُحْرِقُ]

٢٥ بِأَغْبَرَ وَهّاجِ السَّمومِ تَرَى بِهِ دُفوفَ المَهارِي والذَّفارِيَ تَنتَحُ (L 191b) S 100a

15 أَغْبَرُ طَريقٌ ويروى والذِّفْرَى تَنتَحُ وفي قوله بِأَغْبَرَ قال الأَغْبَرُ البَلَدُ الذي لا نَباتَ

فيه فقد اغْبَرَّ من الجُدوبة وقِلّةِ المَطَر وقوله تَنتَحُ يقول تسيل عَرَقًا والدُّفوف

الجُنوب يريد جُنوبَ الابل

---

1 O سِجْف, L S سَجْف. 2 O marg. اعيافنا, L أَعَيّافِيَا (sic) with a gloss العياف الزاجر الذي يزجر الطير. 4 seq., words in brackets from L: L المعرض. 6 L يَكادُ. 7 O صِيِّصِيَةٌ, S صِيصَةٌ. 9 أَذًى, S لَظَى, L لَظًا. 13 S تدمع. 14 S والذفارَى تَنتَحُ. 16 O تنتح.

L 191a ١١ أُحِبُّكِ إِنَّ الحُبَّ داعِيَةُ الهَوَى — وَقَدْ كادَ ما بَيْنِى وبَيْنَكِ يَنْزَحُ

وقوله يَنْزَحُ يقول قد كاد ما بينى وبينك يَذْهَبُ وهو من قول الرَّجل قد نَزَحَتْ البِئْرَ
يريد ذَهَبْتُ بما فيها

١٢ أَلا تَزْجُرِينَ القائِلِينَ لِىَ الخَنا — كَما أَنَا مَعْنِىٌّ وَراءَكِ مِنْفَحُ

يقول الا تَنْهَيْنَ مَنْ يقول ما لا يَنْبَغِى من القول القبيح ولا يَجْمُل ولا يَحْسُن أَنْ يُتَكَلَّمَ 5
به وقوله مِنْفَحُ يقول أَنْفَحُ عنكِ ما لا ينبغى من القول القبيح وهو من قولك نَفَحَ
فلانٌ دابَّةَ فلانٍ اذا ضَرَبَه برِجْلِه

١٣ أَلِمَّا عَلَى سَلْمَى فلَمْ أَرَ مِثْلَها — خَليلَ مُصافاةٍ يُزارُ ويُمْدَحُ

— L

١٤ وقَدْ كانَ قَلْبِى مِن هَواها وذِكْرِهِ — ذَكَرْنا بِها سَلْمَى عَلَى النَّأْىِ يَفْرَحُ

١٥ اذا جِئْتُها يَوْمًا مِنَ الدَّهْرِ زائِرا — تَغَيَّرَ مِغْيارٌ مِنَ القَوْمِ أَكْلَحُ 10

S 99b ١٦ فلِلّهِ عَيْنٌ لا تَزالُ لِذِكْرِها — عَلَى كُلِّ حالٍ تَسْتَهِلُّ وتَسْفَحُ

١٧ وما زالَ عَنّى قائِدُ الشَّوْقِ والهَوَى — اذا جِئْتُ حَتّى كادَ يَبْدو فيَفْضَحُ

O 137a ١٨ أَصونُ الهَوَى مِنْ رَهْبَةٍ أَنْ تَعَرَّها — عيونٌ وأَعْداءٌ مِنَ القَوْمِ كُشَّحُ

١٩ فما بَرِحَ الوَجْدُ الَّذى قَدْ تَلَبَّسَتْ — بِهِ النَّفْسُ حَتّى كادَ لِلشَّوْقِ يَذْبَحُ

يقول خَنَقَتْه العَبْرَةُ عند الشَّوْق فلم يُفِضْ عَبْرَتَه حتّى كادَ يَذْبَحُه الوَجْدُ فيختنق بالعَبْرة 15
قال ذو الرُّمَّة

أَجِلْ عَبْرَةً كانَتْ لِعِرْفانِ مَنْزِلٍ — لِمَيَّةَ لَوْ لَمْ تُسْهِلِ الماءَ تَذْبَحُ

---

1 وَقَدْ , L وَإِن : S يَنْزَحُ , O marg. يمصح . 4 مِنْفَحُ , O marg. مِتْيَحُ اى متعرض (so L with var. منفح). 8 فلَمْ , LS ولم . 9 كانَ , S كادَ : S يَقْرَحُ . 10 تَغَيَّرَ , S var. تَعَرَّض . 11 S بِذِكْرِها , var. لذكرها . 13 read تَعُرَّها ? (De Goeje) — S تَعُزَّها with the gloss اى تقيرها .

حَدَب وارتفعَ من وَسَطه وَالدُّجَى الظُّلَم الواحدة دُجْيَةٌ [وفى الظُّلْمَة تلبس كلّ شىء وفى الحديث فلمّا دَجَا الاسلامُ اى أَلْبَسَ النّاس وعمَّهم وهو مأخوذ من الدُّجْيَة] ويروى حِينَ يَلْمَحُ [اى يَنْظُرُ]

(L 190b) ٥ وأَعطَيتُ عَمرًا من أُمامَةَ حُكْمَهُ ولِلْمُشْتَرِى منه أُمامَةَ أَربحُ

5 [أُمامة امرأة جريرٍ]

٦ صَحا القَلْبُ عن سَلْمَى وقد بَرَّحَتْ بِهِ وما كان يَلْقَى من تُماضِرَ أَبْرَحُ

قوله بَرَّحَتْ بِهِ يريد شَقَّتْ عليه وقوله أَبْرَحُ يعنى أَشَقّ كما تقول هو شديدٌ بَلْ هو أَشَدُّ كأنّه اراد بل هو أَصْعَبُ وتُماضِرُ امرأة شَبَّبَ بها وسَلْمَى امرأة جريرٍ

S 99a ٧ رَأَيتُ سُلَيمَى لا تُبالِى الّذى بِنا ولا عَرَضًا مِنْ حاجَةٍ لا تَسَرَّحُ

10 ٨ اذا سايَرَتْ أَسماءُ يَومًا ظَعائِنًا فَأَسماءُ مِن تِلْكَ الظَّعائِنِ أَمْلَحُ

٩ ظَلِلْنَ حَوالَى خِدْرِ أَسماءَ وانْتَحَى بِأَسماءَ مَوّارُ المِلاطَينِ أَرْوَحُ

قوله انْتَحَى يريد نَحَا نَحْوَها فأرادها قال والمِلاطانِ الجَنْبانِ والمَوّار الّذى يُكْثِرُ الحَرَكَةَ يريد بعيرًا كثيرَ السَّيْرِ يمور فى سَيْرِه لا يَقِرُّ ولا يَسْكُنُ قال والأَرْوَحُ الواسع ما بين القَوائم

L 192a 15 ١٠ تَقولُ سُلَيمَى لَيسَ فى الصَّرْمِ راحَةٌ بَلَى إنّ بَعضَ الصَّرْمِ أَشْفَى وأَروَحُ

قال الصُّرْمُ القَطيعة فقال من ذلك صَرَمَ فلانٌ فلانًا وذلك اذا قَطَعَه ثمّ قال إِنّ بَعْضَ الصُّرْمِ أَشْفَى وأَرْوَح

---

4 S وَاعْطَيْتَ : O أُمامَةَ أَرْبَحُ , S أُمامَةَ أَرْبَحُ . 9 L لا تُبالى سلمى : S تَسَرَّحُ , L يُسَرِّحُ with a gloss يريد لا تبالى نعرضنا من مطلبها وتسريح الحاجة قضاؤها وتسهيلها , 10 L ضَعينةً var. ظعاينا . 12 L ملاطاه عضداه وكتفاه . 15 تَقولُ , L وقالت .
16 seq., in O these remarks stand after v. 11.

وإذا عددت قديمهم وقديمكم أربوا عليك بشرف وتليد ❁

(S 98b) (L 190b) وقال جرير يهجو الفرزدق والاخطل

١ أَجَدَّ رَوَاحُ القَوْمِ أَمْ لا تَرَوَّحُ نَعَمْ كُلُّ مَنْ يُعْنَى بِجُمْلٍ مُتَرَّحُ

ويروى أَجِدَّ رَوَاحُ القَوْمِ أَمْ لا تَرَوَّحُ يعنى لا تَرَوَّحُ انتَ ويروى أَمْ لا تَرَوَّحُ [مُتَرَّحُ

5 اى مَحْزون يقال ما له تَرَّحَهُ اللهُ اى أَحْزَنَهُ]

٢ اذا ٱبْتَسَمَتْ أَبْدَتْ غُرُوبًا كَأَنَّهَا عَوَارِضُ مُزْنٍ تَسْتَهِلُّ وَتَلْمَحُ

قوله غُروب يعنى تَحْزِيزًا يكون فى الأَسْنان وذلك لحداثتها وهو ممّا يُسْتَحَبّ للمرأة وقد

ذكرته الشُّعَراءُ وقوله كَأَنَّها عَوارِضُ مُزْنٍ الواحد عارِضٌ قال وهى السَّحابة تراها قد

نَشَأَتْ فى الأُفُق وهو من قول اللهِ عزّ وجلّ فلمّا رَأَوْهُ عارِضًا مُسْتَقْبِلَ أَوْدِيَتِهِمْ وقوله

10 تَسْتَهِلُّ تَتَحَلَّبُ بالمَطَر يقول لِوَقْعِ مَطَرِها صَوْتٌ ومنه قولهم قد ٱسْتَهَلَّ الصَّبِىُّ وذلك اذا

O 136b صاحَ يقول فلهذا المَطَر صَوْتٌ او وَقْعٌ شديدٌ من كَثْرَتِهِ وشِدَّتِهِ وقوله وتَلْمَحُ يقول

تَلْمَحُ بالبَرْق شَبَّهَ أَسْنانَها لصَفائها بالبَرْق

(L 191a) ٣ لَقَدْ هَاجَ هٰذَا الشَّوْقُ عَيْنًا مَرِيضَةً أَجَالَتْ قَذًى ظَلَّتْ بِهِ العَيْنُ تَمْرَحُ

يقال مَرِحَتِ العَيْنُ بالدَّمْع وذلك اذا أَدامَتْهُ بالهَمَلانِ وتَتابَعَ سَيَلانُهُ وكَثُرَ

15 ٤ بِمُقْلَةِ أَقْنَى يَنْفُضُ الطَّلَّ بَاكِرٍ تَجَلَّى الدُّجَا عَنْ طَرْفِهِ حِينَ يُصْبِحُ

باكِرٍ نَعْتٌ للأَقْنَى ويروى باكِرًا ويروى تُجَلِّى الدُّجَى وقوله أَقْنَى وهو صقر فى مِنْقارِهِ

---

3 S يُعْنَى : so O — S يَعْنَى , L ام لم يروّحوا : L أَجِدَّ رَوَاحُ البَيْنِ ام لا تَرَوَّحُ S
O مُبَرَّحُ with معا (var. مبرح cited in L). 4 O اجد (sic) ويروى . 6 S
يَسْتَهِلُّ ويَلْمَحُ with معا , L تُسْتَهَلُّ وتُلْمَحُ . 7 O لحداثته : gloss in S قال
النابغة فظلّ على فاس تُحَدُّ غرابُها [غُروبًا] اى تحديد اسنانها للحداثة وغَرْبُ كل شىء
حدّه — cf. Ahlwardt Nāb. N⁰. 15 v. 13. 9 cf. Ḳur'ān XLVI 23. 13 بِهِ ,
L لَهُ . 15 L باكرًا : طَرْفِهِ , L S وَجْهِهِ : يُصْبِحُ , L يلمح .

O 136a مَدَحْتَه بقَصْرٍ بَناه او كلامٍ يُشْبِهُ هذا فقال أَما واللهِ لَئِنْ سُؤْتَنى فى هذا الموضع لقد سُؤْتُ فيه أَبى إِنّى قلتُ له يومًا وأَنا آكِلٌ معه يا أَبَتِ أَأَنْتَ أَشْعَرُ ام الاخطلُ وفى فيه لُقْمَةٌ وفى يده أُخْرَى فجَرِضَ بالّتى فى فيه ورَمَى بالّتى فى يده ثمّ قال يا بُنَىَّ لقد سَرَرْتَنى وسُؤْتَنى فأَمّا ما سَرَرْتَنى فيه فتَعاظُمُك هذا او شِبْهَه وأَمّا ما سُؤْتَنى فيه فذِكْرُك رَجُلًا قد

5 مات يا بُنَىَّ لو ادركتُ الاخطلَ وله نابٌ آخَرُ لَأَكَلَنى ولٰكِنْ أَعانَنى عليه خَصْلَتانِ كِبَرُ سِنّه وخُبْثُ دينه ۞ وقال الاخطل

لَمّا جَرَى هو والفَرَزْدَقُ لَمْ يَكُنْ … نَزِقًا ولا عِنْدَ المائِينَ صَبورا

لاقَى لِآلِ مُجاشِعٍ لَمّا جَرَى … زَبِدًا يُثيرُ بِشَدِّهِ تَغْبيرا

يَجْرِى بِهِ عُدُسٌ وزَيْدٌ لِلْمَدَى … وجَرَى بِصَعْصَعَةِ الوَئيدِ بَشيرا

10 قوله الوَئيد يريد المَوْؤُدَةَ وهو فَعيلٌ فى موضع مَفْعولٍ يريد قولَه

ومِنّا الّذى مَنَعَ الوائِداتِ … وأَحْيَى الوَئيدَ ولَمْ يُوءَدِ ۞

وقال الاخطل

هَجَوْتُ تَميمًا أَنْ هَجَوْا آلَ دارِمٍ … وأَمْسَكْتُ مِنْ يَرْبوعِها بالمُخَنَّقِ

فإِنْ يَكُ أَقْوامٌ أَضاعوا فإِنَّنى … وَصَلْتُ الّذى بَيْنى وبَيْنَ الفَرَزْدَقِ ۞

15 وقال الاخطل ايضًا

بَنى الخَنْفَى عُدُّوا ابًا مِثْلَ دارِمٍ … وعَمَّيْهِ أَوْ عُدُّوا أَبًا مِثْلَ مالِكِ

وإِلّا فَهِرُّوا دارِمًا إِنَّ دارِمًا … أَناخَ بِعادِىّ عَريضِ المَبارِكِ ۞

وقال الاخطل ايضًا

وإِذا عَدَدْتَ بُيوتَ قَوْمِكَ لَمْ تَجِدْ … بَيْتًا كَبَيْتِ عُطارِدٍ ولَبيدِ

20 وإِذا تَعاظَمَتِ الأُمورُ بِدارِمٍ … طَأْطَأْتَ رَأْسَكَ عَنْ قَبائِلَ صِيدِ

---

2 أَأَنْتَ, O آنت. 7 seq., not in Akhṭal or Akhṭal B: read نَجورا? (De Goeje). 9 وزَيْدٌ, i.e. Zaid ibn ʿAbdallāh ibn Dārim. 11 cf. N⁰. 75 v. 9. 13 seq. cf. Akhṭal B 154[4] seq. 16 seq. cf. Akhṭal 285[5] seq. 19 seq. cf. ibid. 272[6] seq.

وبَنو المَراغَةِ حابِسوا أَعْيارِهِمْ قَذْفَ الغَرِيبَةِ ما يَذُقْنَ بَلالا

و مانعوا ويروى وأَبْنُ المَراغَةِ حابِسُ أَعْيارَهُ

فَٱنْعَقْ بِضَأْنِكَ يا جَرِيرُ فإِنَّما مَنَّتْكَ نَفْسُكَ فى الخَلاءِ ضَلالا

مَنَّتْكَ نَفْسُكَ أَنْ تَكُونَ كَدارِمٍ أَوْ أَنْ تُوازِنَ حاجِبًا وعِقالا

وإِذا وَضَعْتَ أَباكَ فى مِيزانِهِمْ قَفَزَتْ حَدِيدَتُهُ إِلَيْكَ فَشالا ✿ 5

وقال الاخطل ايضًا

فَٱعْدِلْ لِسانَكَ عَنْ زُرارَةَ إِنَّهُمْ كَلَأٌ لما مَنعوا عَلَيْكَ وَخِيمُ ✿

قال ابو عبيدة وسُئِلَ الاخطل عنهم بالكوفة أَيُّهم أَشْعَرُ فقال أَمّا جرير فأَغْزَرُنا وأَنْسَبُنا وأَمّا الفرزدق فأَفْخَرُنا وأَمّا أَنا فأَوْصَفُ للخَمْرِ وأَمْدَحُ للمُلوكِ ✿ قال ابو عبيدة فلمّا بَلَغَ الاخطلَ قولُ جرير 10

لاقَيْتَ مُطَّلَعَ الجِراءِ بِنابِهِ رَوْقٌ شَبِيبَتُهُ وعُمْرُكَ فانِ

قال الاخطل صَدَقَ إِنّه لَشابٌّ ولقد وَلَّيْتُ ولقد أُدِيلَ نابِغَةُ بنى جَعْدَةَ منّى حيثُ عَيَّرْتُه بالكِبَرِ قال وذلك قوله

لَقَدْ جارَى أَبو لَيْلَى بِقَحْمٍ ومُنْتَكِثٍ عَلَى التَّقْرِيبِ وانِ

إِذا أُلْقِى الخَبارَ كَبا لِفِيهِ يَخِرُّ عَلَى الجَحافِلِ والجِرانِ ✿ 15

قال ابو عُبَيْدَةَ حدّثنى أَدْهَمُ العَبْدِىُّ وهو خَتَنٌ لابنِ الكَلْبِىّ وكان عالمًا بأَيّام النّاس ذا سِنٍّ وتَجْرِبَةٍ عن رَجُلٍ اراه من بنى سَعْد قال كنتُ مع نُوحِ بن جرير فى ظِلِّ سِدْرٍ (او قال شَجَرَةٍ) فقلتُ قَبَحَكَ اللهُ وقَبَحَ اباك فانّه أَفْنَى عُمْرَه فى مَدْحِ عَبْدِ ثَقِيفٍ الحَجّاجِ وأَمّا انتَ فانّك مدحتَ قُثَمَ بنَ العبّاس فعَجَزْتَ أَنْ تَمْدَحَه بمَآثِرِه ومَآثِرِ آبائه حتّى

1 بَلالا, so O. 3 seq. cf. Akhṭal 50^5 seq. 7 cf. ibid. 89^5. 11 cf. N⁰. 95 v. 54: O رَوْقٌ. 14 seq. cf. Akhṭal 192^3 seq. 16 seq. cf. Aghānī VII 171^{21} seq. 17 ظِلّ, O اصل (see Aghānī loc. cit.).

عُقْفان بن الحرث بن يزيد وهو الحَرام بن يربوع سُمّى يزيدُ الحَرامَ بأُمّه الحَرامِ بنتِ العَنْبَر بن عمرو بن تميم

أَلْقُوا السِّلاحَ إِلَى آلِ عُطارِدٍ ... وتَعاظَموا ضَرْطًا عَلَى الدُّكّانِ

يا ذا العَبايَةِ إِنَّ بِشْرًا قَدْ قَضَى ... أَلّا تَجوزَ حُكومَةُ النَّشْوانِ

5 فدَعِ الحُكومَةَ لَسْتُمْ مِنْ أَهْلِها ... إِنَّ الحُكومَةَ فى بَنى شَيْبانِ

قال ابو عُبَيْدَةَ سمعتُ ابا العَبّاس يُنْشِدُ هذا البيتَ بعَقْبِ فدَعِ الحُكومَةَ

O 135b قَتَلوا كُلَيْبَكُمْ بِلَقْحَةِ جارِهِمْ ... يا خُزْرَ تَغْلِبَ لَسْتُمْ بِهِجانِ

كَذَبَ الأُخَيْطِلُ إِنَّ قَوْمِى فيهِمُ ... تاجُ المُلوكِ ورايَةُ النُّعْمانِ

فَٱقْبِضْ يَدَيْكَ فإِنَّنى فى مُشْرِفٍ ... صَعْبِ الذُّرَى مُتَمَنِّعِ الأَرْكانِ ✿

10 قال فردّ عليه الفرزدقُ كلمتَه التى قال

إِنَّ الأَراقِمَ لَنْ يَنالَ قَديمَها ... كَلْبٌ عَوَى مُتَهَتِّمُ الأَسْنانِ

ما ضَرَّ تَغْلِبَ وائِلٍ أَهَجَوْتَها ... أَمْ بُلْتَ حَيْثُ تَناطَحَ البَحْرانِ ✿

قال ابو عُبَيْدَةَ فلمّا هجا جريرٌ الاخطلَ نَدِمَ الاخطلُ وقال ما أَدْخَلَنى بين رَجُلَيْنِ من بنى تميم قال فسَقَطَ المتعرّضون بين جريرٍ والفرزدق وتَكاوَحَ الشَّرُّ بين الاخطل وجرير

15 والفرزدق (تَكاوَحَ اى استقبل بعضُهم بعضًا) قال ابو عبيدة ولمّا بَلَغَ الاخطلَ قولُ جرير فَٱقْبِضْ يَدَيْكَ فإِنَّنى فى مُشْرِفٍ قال الاخطل قبضَ يَدَىَّ رماهُ اللهُ بداء وقال الاخطل يَقْضى عليه فى كلمة له

إِنَّ العَرارَةَ والنُّبوحَ لِدارِمٍ ... والمُسْتَخِفُّ أَخوهُمُ الأَثْقالا

العَرارة الرِّئاسة والنُّبوح الجَماعات

20 المانِعوكَ الماءَ حَتَّى يَشْرَبوا ... عِفَواتِهِ ويُقَسِّموهُ سِجالا

---

4 O تَجور. 11 cf. N⁰. 94 v. 23. 12 cf. ibid. v. 2. 13 O ادجلنى.
18 seq. cf. Akhṭal 51[1] seq.

وإذا وَضَعْتَ أَباكَ فى مِيزانِهِمْ   رَجَحُوا وشالَ أَبُوكَ فى المِيزانِ

وَلَقَدْ تَجارَيْتُمْ إِلَى أَحْسابِكُمْ   وبَعَثْتُمُ حَكَمًا مِنَ السُّلْطانِ   S 91a

فإِذا كُلَيْبٌ لَيْسَ تَعْدِلُ دارِمًا   حَتَّى تُوازِنَ حَزْرَمًا بأَبانِ

أَجَرِيرُ إِنَّكَ والّذى تَسْمُو لَهُ   كَعَسِيفَةٍ فَخَرَتْ بِحِدْجِ حَصانِ

و كَسَفِيبَةٍ يعنى هاهنا امرأةً   حَصان يريد عروسا حُصِّنَتْ بزَوْجٍ (قال ومِثْلُه قولُ دُخْتَنوسَ بنت لَقِيط

فَخْرَ البَغِيِّ بِحِدْجِ رَبَّتِها إِذا ما النّاسُ شَلُّوا)

تاجُ المُلوكِ وصِهْرُهُمْ فى دارِمٍ   أَيّامَ يَرْبُوعٌ مَعَ الرُّعْيانِ

فإِذا وَرَدْتَ الماءَ كانَ لِدارِمٍ   صَفَواتُهُ وسُهُولَةُ الأَعْطانِ

[وإِذا سَمِعْتَ بِدارِمٍ قَدْ أَقْبَلوا   فَاْهْرُبْ إِلَيْكَ مَخافَةَ الطُّوفانِ] ✿   10

قال ابو عُبَيْدَةَ فبَلَغَ ذلك جَريرًا فقال يَرُدُّ حُكْمَه ويَهْجو محمّدَ بن عُمَيْرِ بن عُطارِدٍ ويَهْجو بنى تَغْلِبَ فى كَلِمَةٍ له طويلة والكَلِمَةُ هذه القَصيدةُ   — S

ولَقَدْ عَلِمْنا ما أَبُوكَ بِدارِمٍ   فَٱلْحَقْ بِأَصْلِكَ مِنْ بَنى دُهْمانِ

ويروى ما أَبوكَ بِحاجِبٍ   قال وبَنو دُهْمانَ من بنى نَصْرِ بن مُعْوِيَةَ قال وكان رسولُ الله صلعم استعمل عُطارِدَ بنَ حاجِبٍ على بعضِ ما استعمله عليه قال وأَغار عليه مالكُ بنُ عَوْفٍ النَّصْرِىُّ صاحبُ يومِ حُنَيْنٍ فسَبَى نساءً وأخذ مالًا فرَمَى جريرٌ عُمَيْرَ بنَ عُطارِدٍ ابا محمّدِ بنِ عُمَيْرٍ أَنّ أُمَّه سُبِيَتْ يومئذٍ فحَمَلَتْ بعُمَيْرٍ فجعله من بنى دُهْمانَ من بنى نَصْرِ ابن مُعْوِيَةَ   15

حَلّا طَعَنْتَ الخَيْلَ يَوْمَ لَقِيتَنا   طَعْنَ الفَوارِسِ مِنْ بَنى عُقْفانِ

---

3 لَيْس تَعْدِلُ, S لا تُوازِنُ: تُوازِنُ, so S — O تُوازِى: S كَرْزَمًا. 4 seq. cf. Akhṭal 273² seq.: S كَسَفِيبَةٍ. 6 O دحنتوس. 7 cf. Aghānī X 35²⁶. 9 وَرَدْتَ, so S — O وردن. 13 cf. N⁰. 95 v. 37. 19 seq. cf. ibid. vv. 40 seq.

٢١ هُمْ مَنَعوا يَومَ الصُّلَيْعاءِ سَرْبَهم بِطَعنٍ تَرَى فيهِ النَّوافِذَ عُنَّدا

٢٢ وهُم مَنَعوا مِنكم اِرابَ ظُلامَةٍ فلَم تَبسُطوا فيها لِسانًا ولا يَدا

٢٣ ومِن قَبلِها عُذتم بِأَسيافِ مازِنٍ غَداةَ كَسَوا شَيبانَ عَضبًا مُهَنَّدا

٥٧

قال ابو عُثمانَ قال ابو عُبَيدَةَ حَدَّثَنا عامِرُ بنُ عبد الملك قال لَمّا بَلَغَ الأَخْطَلَ تَهاجِى (S 90a)

5 جريرٍ والفرزدقِ قال لِابْنِه مالِكٍ انْحَدِرْ الى العِراقِ حتّى تَسْمَعَ منهما فتَأْتِيَنى بخَبَرِهما قال

فانْحَدَرَ مالكٌ حتّى لَقِيَهما ثمّ استمع منهما ثمّ لَقِيَ اباه فقال وجدتُ جريرًا يَغْرِفُ من

بَحْرٍ ووجدتُ الفرزدقَ يَنْحَتُ من صَخْرٍ فقال الاخطلُ الذى يَغْرِفُ من بَحْرٍ أَشْعَرُهما قال

ثمّ قال الاخطلُ يُفَضِّلُ جريرًا على الفرزدق

إِنّى قَضَيْتُ قَضاءً غَيْرَ ذى جَنَفٍ لَمّا سَمِعْتُ ولَمّا جاءَنى الخَبَرُ

10 إِنَّ الفَرَزْدَقَ قَدْ شالَتْ نَعامَتُهُ وعَضَّهُ حَيَّةٌ مِنْ قَوْمِهِ ذَكَرُ ✡ O 135a S 90b

قال ابو عُبَيْدَةَ ثمّ إِنّ بِشْر بن مَرْوانَ وَلِيَ الكوفةَ فقَدِمَ عليه الاخطلُ فبعَثَ اليه محمّدُ

ابنُ عُمَيْر بن عُطارِدِ بن حاجِب بن زُرارةَ بأَلْفِ درهمٍ وبَغْلَةٍ وكِسْوَةٍ وخَمْرٍ وقال له لا

تُعِنْ على شاعِرِنا وَاهْجُ هذا الكَلْبَ الذى يهجو بنى دارِمٍ فإنّك قد كنتَ قَضَيْتَ له على

صاحِبِنا فقُلْ له أَبياتًا تَنْقُضُ لصاحِبِنا عليه . فقال فى ذلك الاخطلُ

15 اخْسَأْ كُلَيْبُ إِلَيْكَ إِنَّ مُجاشِعًا وأَبا الفَوارِسِ نَهْشَلًا أَخَوانِ

[قَوْمٌ إِذا خَطَرَتْ عَلَيْكَ قُرومُهُم جَعَلوكَ بَيْنَ كَلاكِلٍ وجِرانِ]

N⁰. **57.** Cf. Jarīr I 40[15] seq.: *order of verses in* S 1—49, 65, 50—64: *order in* L 1, 2, 8, 9, 5—7, 11—13, 3, 4, 21, 20, 22—24, 26, 25, 30, 28, 29, 31—34, 27, 10, 38, 39, 41, 43, 42, 44, 35, 36, 45, 47, 46, 40, 48, 49, 65, 52, 55, 58, 59, 53, 57, 51, 37, 50, 54, 64, 60, 62, 61, 63. omitting 14—19, 56. 4 seq. cf. Aghānī X 2[6] seq. 9 seq. cf. Lisān XVI 63[7] seq. 15 seq. cf. Akhtal 274[2] seq.

١١ مِنَ الصُّمِّ تَكْفِى مَرَّةً مِنْ لُعابِهِ وما عادَ إِلّا كانَ فى العَوْدِ أَحْمَدا

١٢ تَرَى ما يَمَسُّ الأَرْضَ مِنْهُ اذا سَرَى صُدوعًا تَفَأَّى بالدَّكادِكِ صُلَّدا

ويروى تُفَيِّينَ الدَّكادِكَ عُنَّدا ويروى تَفاءَى تَفَأَّى تفلّق وتشقّق وصُلَّدًا قد يَبِسَتْ وصَلُبَتْ

١٣ لَئِنْ عِبْتُ نارَ ابْنِ المَراغَةِ إِنَّها لَأَلْأَمُ نارٍ مُصْطَلِينَ ومُوقِدا

١۴ اذا أَنْقَبوها بالكُدادَةِ لَمْ تُضِئْ رَئِيسًا ولا عِنْدَ المُنِيخِينَ مِرْفَدا

١٥ ولٰكِنَّ ضِرْبَى عِنْدَها يَصْطَلونَها يَصُفّونَ لِلزِّرْبِ الصَّفِيحَ المُسَنَّدا

ويروى ولٰكِنْ ضَرابِى قال وموضعُ الضَّرابِى نَصْب يعنى تُضِئُ ضَرابِىَّ والزِّرْب حَظيرة للغَنَم تُحْبَسُ فيها قال والجمع منه أَزْرابٌ قال والصَّفِيحُ صُخور رِقاق عِراض والمُسَنَّد المَبْنِىّ يقول سُوِّىَ بعضُه الى بعضٍ

١٦ قَنافِذُ دَرّامونَ خَلْفَ جِحاشِهِمْ لِما كانَ إِيّاهُم عَطِيَّةُ عَوَّدا

ودَرّاجونَ اى مَشّاؤونَ قوله دَرّامون يقول يَمْشُون مَشْيًا فى سُرْعَةٍ وتَقارُبِ خَطْوٍ

١٧ اذا عَسْكَرَتْ أُمُّ الكُلَيْبِىِّ حَوْلَهُ وَظِيفًا كَظُنْبُوبِ النَّعامَةِ أَسْوَدا

١٨ عَمَدْتَ إِلَى بَدْرِ السَّماءِ ودونَهُ نَفانِفُ تَثْنِى الطَّرْفَ أَنْ يَتَصَعَّدا

١٩ هَجَوْتَ عُبَيْدًا أَنْ قَضَى وَهْوَ صادِقٌ وقَبْلَكَ ما غارَ القَضاءُ وأَنْجَدا

يعنى عُبَيْدًا الرّاعِىَ أَنْ قَضَى أَنّى أَشْعَرُ منك

٢٠ وقَبْلَكَ ما أَحْمَتْ عَدِىٌّ دِيارَها وأَصْدَرَ راعِيهِم بِفَلْجٍ وأَوْرَدا

---

1 احمدا cut away in L. 2 O تَفَأَّى. 3 O تَفَيِّئَنَ : O تَفَأَّا.
5 seq. cf. Yākūt IV 244[11] seq.: نارِ, so L — O نارًا. 14 O نَفانِفَ.
17 see p. 485[9].

L 200a ٣ حِمارَ كُلَيْبِيِّينَ لَمْ يَشْهَدوا بِهِ رِهانًا ولَمْ يُلْقُوا عَلَى الخَيْلِ رُودا

اى لم يركبوا الخَيْلَ فيما يُرْتَدُ من الكَلَا والنُّجْعَةِ

(L 198b) ٤ عَسَى أَنْ يُعيدَ المُوقِدُ النّارَ فَالْتَمِسْ بِعَيْنَيْكَ نارَ المُصطَلِى حَيْثُ أَوْقَدا

(L 200a) ٥ فما شَهِدوا يَوْمَ النِّسارِ ولَمْ تَعُدْ نِساؤُهُمْ مِنْهُمْ كَمِيًّا مُوَسَّدا

5 ٦ حِمارًا بِمَرُوتِ السُّخامَةِ قارَبَتْ كُلَيْبِيَّةٌ قَيْنَيْهِ حَتَّى تَرَدَّدا

[المَرُوت لبنى حِمّانَ بنِ عبد العُزَّى بن كعب بن سعد والقَيْنانِ موضعُ القَيْدَيْنِ من اليَدَيْنِ]

٧ كُلَيْبِيَّةٌ لَمْ يَجْعَلِ اللّهُ وَجْهَها كَرِيمًا ولَمْ تَزْجُرْ لَها الطَّيْرُ أَسْعُدا

٨ اذا عَدَلَتْ نَحْيَيْنِ فَوْقَ عِجانِها وحَثَّتْ بِرِجْلَيْها الحِمارَ فَقَرْمَدا

10 رَوَى عُمارة إذا عَدَلَتْ نَحْيَيْنِ مِنْها بِوَطْبِ قوله إذا عَدَلَتْ نَحْيَيْنِ يقول اذا رَكِبَتِ الحِمارَ وصَيَّرَتِ الزِّقَّيْنِ وهما النَّحْيانِ على الحمار وحَثَّتْ بِرِجْلَيْها يقول حرّكت الحمار O 134b لِيُسْرِعَ المَشْىَ والقَرْمَدة المَشْى القليل المتقارب على تُؤَدَةٍ

٩ فَوَيْلٌ لَها مِنْ مُبْتَغِى الزّادِ عِنْدَها وإِنْ شاءَ أَرْخَتْ حَوْلَهُ الرِّجْلَ واليَدا

يقول هى بَخيلةٌ بالزّاد جَوادٌ بالفاحِشة ويروى فَوَيْلٌ بها لِلْمُبْتَغِى الزّادَ ويروى فَوَيْلٌ 15 لِأُمِّ المُبْتَغِى الزّادَ عِنْدَها وإِنْ شاءَ أَرْخَتْ عِنْدَهُ الرِّجْلَ

١٠ فَكَيْفَ وقَدْ فَقَّأْتُ عَيْنَيْكَ تَبْتَغِى عِنادًا لِنابَىْ حَيَّةٍ قَدْ تَرَبَّدا

---

1 L (?) لم دركزوا لنا رماحا var. لم يشهدوا به رهانا and لا شَهِدوا . 4 L ولم يَشْهَدوا . 5 seq. cf. Aghānī VII 64[16] seq., Yāḳūt IV 505[6] seq.: كُلَيْبِيَّةٌ قَيْنَيْهِ, Aghānī وظيفيه حول البيت . 6 seq., glosses from L. 8 OL تَزْجُرْ . 9 فَوْقَ, L حَوْلَ . 13 L فويلٌ بها للمبتغى L : وان سا القت عنده (in a later hand, the original text having been pasted over).

وما جَبُنَتْ لَيْلَى ولٰكِنّ سَيْفَنا   نَبا نَبْوَةً عَنْ مُعْرِضٍ وَهْوَ باتِرُ ۞

قال فصار مَثَلًا في العرب بالحماقة والرُّعونة وذكرتْه في اشعارها قال وهي أُمُّ التي كان يَخْطُبُ فقُتِلَ به فقطع اللهُ عَقِبَه ونَسْلَه فهذا ما كان من حديثه وحُمْقه ۞ وقال عُمَرُ بنُ لَجَا ايضًا

أَتَرْجو أَنْ تنالَ بَنى عِقالٍ   رَجاءً مِنْكَ تَطْلُبُهُ بَعيدُ   5

فإنّك قد فَرَعْتَ صَفاةَ قَوْمٍ   تَفَلَّلَ عَنْ مَناكِبِها الحَديدُ

رَأَيْتُكَ يا فَرَزْدَقُ عُدْتَ لَمّا   أَتاكَ الوَقْعُ وانْقَشَعَ الوَعيدُ

٥٦

(L 198b) فأجابه الفرزدق فقال

١ رَأَى عبدُ قيسٍ خفقةً شَوَّرَت بها   يَدا قابِسٍ أَلْوَى بها ثمّ أَخْمَدا

قوله عَبْدُ قَيْس يريد [رَجُلًا من] عَدِىّ بن جُنْدَب بن العَنْبَر وقوله شَوَّرَتْ بها يعنى 10 رَفَعَتْها يريد النّارَ وقال قابِسٍ اى مُقْتَبِسٍ نارًا وأَلْوَى أَشارَ ويروى أَهْوَى بها حينَ أَهْمَدا قال ومعنى أَهْمَدَ وأَخْمَدَ واحدٌ وهو إِطْفاؤها

٢ أَعِدْ نَظَرًا يا عَبْدَ قَيْسٍ فرُبَّما   أَضاءَتْ لكَ النّارُ الحِمارَ المُقَيَّدا

قال يعنى حِمارًا من حَميرِ بنى كُلَيْب قال وذلك انّهم اصحابُ حَميرٍ يُنْجِعونهم بذلك ويؤنّبه ويَضَعُ من قَدْرِهِ نَسَبَه الى رِعْيَةِ الحَمير   15

---

5 تَنْلُبُهُ, read مَنْلَبُهُ? (De Goeje).

N⁰. **56**. *Order of verses in* L 1, 4, 2, 3, 5—14 (vv. 15—23 absent). It has already been pointed out (N⁰. 55 v. 12 note) that three verses of this Poem seem to have been transferred to the preceding one; the verses should probably be arranged as follows 1 [N⁰. 55 vv. 13, 12, 14] 4, 2, 3, 5 etc. The statements in Aghānī VII 64[7] seq. are an attempt to account for the difficulties of the traditional text. 10 رَجُلًا من supplied from conjecture. 11 نارًا, O نورًا. 13 cf. Aghānī VII 64[14], Yākūt IV 505[4]: فرُبَّما, L لعلّ ما. 15 read انّ نَسَبَهُ?

فلمّا ذهب إِخْوَتُه الى النّساء وأَوْلادهنّ فأتى بهنّ رَكِيّةً واسعةً يقال لها الجَوْفاء بشَبَكَةٍ
من شِباكِ بنى كُلَيْب فألْقاهم فيها أَجْمَعين قال وكان فَمُ الرَكِيّة ضَيِّقًا وأَسْفَلُها واسعًا قال
ثمّ اخذ صَفيحةً واسعةً فأَطْبَقَها عليهم ثمّ اتّبع إِخْوَتَه فلمّا لَحِقَ بهم قالوا له لِمَ تركتَ
نساءنا وأَوْلادَهنّ قال قد جَلْجَلْتُهنّ فى الجَوْفاء جَلْجالَةً قال فرجعوا فأخرجوهم وقد مات
5 بعضُهم وكادَ بعضُهم يموت من الجُوع والغَمّ ☆ قال وكان من حَماقته ايضًا أنّه كان فى قِطْعَةِ
لِقاحٍ لأَهْلِه قال فجَعَلَتْ تَنْزِعُ الى الرَّمْل وما أَنْبَتَتِ الرِّمالُ من الضَّعَة وهى النَّصِىُّ والصِّلِّيانُ
والقُرْنُوَةُ والحَلَمَةُ والحَماطُ وهو الحُمّاضُ وما أَنْبَتَ الرَّمْلُ من سائرِ نَباته وهم بالشِّباك قال
وهذه كلّها ممّا تَرْعاه الابلُ وتَسْمَنُ عليه قال فلمّا اصبح واصْطَبَحَ من لِقاحه وأراد أَنْ يَنامَ
خَشِىَ أَنْ تَذْهَبَ الابلُ قال فأخذ حِبالاً له فربَطَ بها اولادَها فى اعناقها الى خَشَبِ الطَّلْحِ
10 قال وكان شديدًا قَوِىَّ الاصلِ ثابتًا فى الارض ثمّ نامَ فلم يستيقظ حتّى كان عَشِيّةً قال
فتخنّقت الفِصالُ ومَوَّتَتْ قال فأتى اهلَه يَمْشى وترك الابلَ تَدورُ بأَوْلادها قال فكان ذلك
ايضًا ممّا شَهَرَهُ بالمُوق ☆ قال وخَطَبَ ايضًا الى ابنِ عَمٍّ له غُلامٍ أُخْتَنا له قال فأبى الغُلامُ
أَنْ يُمْلِكَه اياها قال فأتاه فى غَنَمٍ له يَرْعاها فشَدَخَه بصَخْرَةٍ قال ثمّ اتى به قارةً بالشِّباك يقال
لها الجَبْوَة قال فجعله فى إِرَمِىٍّ فى رأسها (والارمىّ جماعة إِرَمٍ وهى الاعلام ومَنْ قال إِرَمٌ
15 قال آرامٌ مَنْ قال ارمىّ قال ارميّات) قال فأَطْبَقَ عليه بالحجارة قال فجعل الحَىُّ يتبعون
الفَتَى ولا يَدْرون اين هو ولا يَخافونه عليه فبينا هو كذلك اذا رأى رَجُلًا من قِبَلِ تلك
القارةِ فقال له يا فلانُ لعلّك رأيتَ الدَّمَ بين الحَجَرَيْنِ فقال أَىَّ دَمٍ فقال لا شىءَ O 134a
فعرفوا انّه قد قَتَلَ الفَتَى وخرجوا يتبعونه من حيث جاء الرَّجُلُ فوجدوه مشدوخًا
قتيلًا فشدّت عليه أُمُّ الغُلام بالسّيف وهو مُوثَقٌ فضَرَبَتْه على عُنُقه فنَبا عنه السّيف
20 وهو بيَدِها فقال بعض بنى كِلابٍ

---

7 والحَماط , so O. 14 O إِرمِىّ and والارمىّ : إِرَمٍ , so O. 20 كِلابٍ , so O — read كُلَيْبٍ ?

وقال عُمَرُ بنُ لَجَأٍ يَقْضِى للفرزدق على جرير وبنى دارمٍ على بنى يَرْبوع ويُفَضِّلُ الفرزدق على جرير

لَمّا رَأَيْتَ ٱبْنَ لَيْلَى عِنْدَ غايَتِهِ فى كَفِّهِ قَصَباتُ السَّبْقِ والخَطَرُ

هِبْتَ الفَرَزْدَقَ وٱسْتَعْفَيْتَنِى جَزَعًا لِلْمَوْتِ تَعْمِدُ والمَوْتُ الَّذى تَذَرُ

5 إِنْ قالَ يَوْمًا جَرِيرٌ إِنَّ لى نَفَرًا مِنْ صالِحِى النّاسِ فٱسْأَلْهُ مَنِ النَّفَرُ

أَمُعْرِضٌ أَمْ مُعَيْدٌ أَمْ بَنو الخَطَفَى تِلْكَ الأَخابِثُ ما طابوا ولا كَثُروا ☆

وقال ايضًا يُفَضِّلُ دارمًا عليهم

أَيَكُونُ دِمْنُ قَرارَةٍ مَوْطُوءَةٍ نَبَتَتْ كَنَبْتٍ مِثْلَ آلِ مُحَمَّدِ

ويروى نبتّ كنبت ال محمّد

10 أَيْهاتَ حَلَّتْ فى السَّماءِ بُيوتُهُمْ وأَقامَ بَيْتُكَ بالحَضِيضِ الأَقْعَدِ O 133b

أَوْ سِرْتَ بالخَطَفَى لِتُدْرِكَ دارِمًا أَيْهاتَ جارَ بِكَ الطَّرِيقُ المُبْتَدِى ☆

وقال عُمَرُ ايضًا

ما كانَ ذَنْبِى فى الفَرَزْدَقِ أَنْ هَجا فَهَجَوْتُهُ فَتَخَيَّرا الأَمْثالا

فَعَدَوْتُما وكِلاكُما مُتَبَرِّعٌ نَدْبَ المَوالِى إِذْ أَرادَ نِضالا

15 فَدَعا الفَرَزْدَقُ حاجِبًا وعُطارِدًا والأَقْرَعَيْنِ وحابِسًا وعِقالا

ودَعَوْتَ كُلْثَةَ والمُعَيْدَ وقَرْهَدًا والمُعْرِضَيْنِ وخَيْطَفا وثِمالا

سَبَقَ الفَرَزْدَقُ بالمَكارِمِ والعُلَى وٱبْنُ المَراغَةِ يَنْعَتُ الأَثْلالا

قال ومُعَيْدٌ يعنى جَدَّ جريرٍ ابا أُمِّهِ والمُعْرِضانِ يريد مُعْرِضًا وأَخاهُ قال وهُما من اخوال جريرٍ من الحارثيّة (قال ابو عبد الله لا أَعْرِفُهُ إِلّا من بنى الحَرام) والخَيْطَفَى جَدُّهُ وهو

20 حُذَيْفَةُ بنُ بَدْرِ بن سَلَمَةَ ☆ وكان مُعْرِضٌ يُحَمَّقُ قال وكان ممّا ذُكِرَ من حَماقَتِهِ أَنَّ إِخْوَتَهُ غَزَوْا فى الجاهليّة وخلّفوه عند اهلهم وقالوا له تكون عند نسائنا أَنْ يُسْبَيْنَ قال

---

9 so O (in marg.).

والله ما شِعْرُه من نَمَطٍ واحدٍ وإنّه لَمُخْتَلِفُ الفُنونِ   قال فَأَبْلَغَ لُقْمانُ عُمَرَ قولَ جرير
وما عابَ عليه من قولِه فقال عُمَرُ يَعيبُ عليَّ قولى   جَرَّ العَجوزِ الثِّنْىَ مِنْ خِفائِها
وإنّما اردتُ لِينَه ولم أُرِدْ أَثَرَه فقد قال أَقْبَحَ من ذلك وهو قوله

وأَوْثَقُ عِنْدَ المُرْدَفاتِ عَشِيَّةً   لَحاقًا إذا ما جَرَّدَ السَّيْفَ لامِعُ

5 فَلَحِقْهنّ بعد ما نُكِحْنَ وأُحْبِلْنَ   قال فَأَبْلَغَ لُقْمانُ جريرًا قولَه وما عابَ عليه من شِعْرٍ
فَأَحْفَظَه (اى أَغْضَبَه) حتّى هَجاه ✿ قال ابو جعفر محمّدُ بنُ حَبيب قال عُمارة قال
جرير واللهِ لقد عابَ عليّ عُمَرُ بنُ لَجَإٍ بيتًا أَحَبَّ الىَّ من حَمْزَةَ (يعنى ابنَه) فقال جرير

يا تَيْمَ تَيْمَ عَدِيٍّ لا أَبا لَكُمُ   لا يَقْذِفَنَّكُمُ فى سَوْأَةٍ عُمَرُ
أَحِينَ صِرْتُ سَمامًا يا بَنِى لَجَإٍ   وخاطَرَتْ بِى عَنْ أَحْسابِها مُضَرُ
10 خَلِّ الطَّرِيقَ لِمَنْ يَبْنِى المَنارَ بِهِ   وَابْرُزْ بِبَرْزَةَ حَيْثُ اضْطَرَّكَ القَدَرُ ✿

فأجابه عُمَرُ بنُ لَجَإٍ فقال

لَقَدْ كَذَبْتَ وشَرُّ القَوْلِ أَكْذَبُهُ   ما خاطَرَتْ بِكَ عَنْ أَحْسابِها مُضَرُ
بَلْ أَنْتَ نَزْوَةُ خَوّارٍ عَلَى أَمَةٍ   لَنْ يَسْبِقَ الحَلَباتِ اللُّؤْمُ والخَوَرُ

قال فهذا بَدْأُ ما كان جَرَى بينهما قال وَالْتَحَمَ التَّهاجِى بينهما ✿ قال وأَمّا ابو اليَقْظانِ
15 سُحَيْمٌ وهو لَقَب وهو عامِرُ بنُ حَفْصٍ فزَعَمَ انّ جريرًا قال انّ هذا ليس بعَيْبٍ فبينى
وبينك رَجُلٌ عالِمٌ بما اخْتَلَفْنا فيه قال فجَعَلا بينهما عبدَ الله بنَ غاضِرَةَ بن سَمُرَةَ بن
عمرو العَنْبَرِيَّ وكان حاضِرًا ذلك اليومَ يسمع كلامَهما قال فسَأَلاه أَنْ ينظر فى شِعْرِهما فتابَعَ
ابنَ لَجَإٍ وعابَ على جرير ما قال   فقال جرير

أَيَشْهَدُ مَثْغُورٌ عَلَيْنا وقَدْ رَأَى   سُمَيْرَةُ مِنّا فى ثَناياهُ مَشْهَدا ✿

---

4 cf. N°. 65 v. 53.   8 seq. cf. Aghānī XIX 22[4] seq., Jarīr I 131[4], Lisān XVIII 12[3].   9 cf. Lisān V 347[1]: O سماما: i. e. "use me to defend their reputation".   10 cf. Jarīr I 130[15], Lisān VII 174[5].   12 seq cf. Lisān V 347[4] seq.   14 بدا, so O.

٤١ فما مُخْدِرٌ وَرْدٌ بِخَفّانَ زادَهُ   إلى القِرْنِ زَجْرُ الزّاجِرِينَ تَوَرُّدا

٤٢ بِأَمْضَى مِنَ الحَجّاجِ فى الحَرْبِ مُقْدِمًا   إذا بَعْضُهُمْ هابَ الخِياضَ فَعَرَّدا

قوله الخِياض يعنى المُخاوَضَة   وعَرَّدَ جَبُنَ وهابَ

٤٣ تَصَدَّى صَنادِيدُ العِراقِ لِوَجْهِهِ   وتُضْحِى لَهُ غُرُّ الدَّهاقِينَ سُجَّدا

٤٤ ولِلْقَيْنِ والخِنْزِيرِ مِنّى بَدِيهَةٌ   وإنْ عاوَدُونى كُنْتُ لِلْعَوْدِ أَحْمَدا   5

قال   وكان سَبَبُ هِجاءِ جَرِيرٍ لِمَنْغُورٍ فيما حَدَّثَنا به ابو عُبَيْدَةَ عن المُنْتَجِع بن نَبْهانَ العَدَوِىّ أَنّ لُقْمانَ الخُزاعِىَّ قَدِمَ على صَدَقاتِ الرِّبابِ فكانت وُجُوهٌ تَحْضُرُ وفيهم عُمَرُ بن لَجَإِ بن جَرِير احدُ بنى مَصادٍ فأنشده

تَأَوَّبَنِى ذِكْرٌ لِزَوْلَةَ كَالْخَبْلِ   وما حَيْثُ تُلْقَى بِالْكَثِيبِ ولا السَّهْلِ

تَحُلُّ وُرُكْسٌ مِنْ ضَمِيَّةَ دُونَها   وجَوُّ قَسًى مِمّا تَحُلُّ بِهِ أَعْلَى   10

تُرِيدِينَ أَنْ أَرْضَى وأَنْتِ بَخِيلَةٌ   ومَنْ ذا الّذى يُرْضِى الأَخِلّاءَ بِالْبُخْلِ

حتّى فَرَغَ منها   فقال له لُقْمنُ ما زِلْنا نسمع بالشّأْمِ انّها كلمةُ جَرِيرٍ فقال عُمَرُ إِنّى لَأَكْذَبُ شيخٍ فى الارض إنِ ادَّعَيْتُ شِعْرَ جرير قال ثمّ انشده على رُءُوسِ النّاسِ جميعًا والرِّبابُ حُضورٌ قال فَأَبْلَغَ لُقْمانُ جريرًا قولَ عُمَرَ قال وزَعَمَ انّك سَرَقْتَها منه فقال له جرير وأنا أَحْتاجُ أَنْ أَسْرِقَ قولَ عُمَرَ وهو الّذى يقول وقد وَصَفَ إِبِلَه فجَعَلَها كالجبالِ وجَعَلَ   15   O 133a
فَحْلَها كالظَّرِبِ فقال

كالظَّرِبِ الأَسْوَدِ مِنْ وَرائِها   جَرَّ العَجُوزِ الثِّنْىَ مِنْ خِفائِها

---

1 O زادُهُ : O خَفّانَ : O تَوَرَّدا .   2 O مُقْدَمًا , L مَقْدِمًا (?) : الخِياض , L الخِلاط L var. الخِياص and الحِياص (?).   6 seq. cf. Ibn Ḳutaiba Sh. 428[7] seq.   7 قَدِمَ , so O.   9 seq. cf. Yāḳūt III 549[13] seq.   10 Yāḳūt طَمِيَّة (see Bakrī 455[11] seq.).   17 O جَرُّ and خَفائِها (vowel-points omitted below, p. 488[2]) — cf. Ibn Ḳutaiba Sh. *loc. cit.*

قوله حُضَمِيَّةٌ يعنى دِرعًا ثقيلةً وشَيْظَمٍ طَويل خفيف من الرِّجال له رُواءٌ حَسَنٌ وقوله قَدْ تَخَدَّدَ قد تفرّق لَحْمُه وذلك لاضطراب جِسْمه قال وإنّما تخدّد لطُولِ عِلاجِه ومُمارَسَةِ الحُروب حُضَمِيَّةٌ منسوبة الى حُضَمَةَ بن مُحارِب [بن عمرو بن وديعة بن لُكَيْز بن أَفْصا] يقول ذَهَبَ رَهَلُه عنه كقول العَجّاج وضُمِّرَتْ مَنْ كانَ حُرًّا فضَمَرْ

5 ٣٨ عَلَى سابِحٍ نَهْدٍ يُشَبَّهُ بالضُّحَى ‌‌ إذا عَدَّ فيهِ الرَّكْضُ سِيدًا عَمَرَّدا

السّابِح من الخيل الجواد السّريع البعيدُ الشَّحْوَةِ وهى فَتْحُ يَدَيْه والنَّهْد المُشْرِف والعَمَرَّد النَّشيط من كلّ شئ الطّويل الخفيف

L 198b ٣٩ أَرَى الطَّيْرَ بالحَجّاجِ تَجْرِى أَيامِنا ‌‌ لَكُمْ يا أَميرَ المُؤْمِنينَ وأَسْعُدا

٤٠ رَجَعْتَ لِبَيْتِ اللهِ عَهْدَ نَبِيِّهِ ‌‌ وأَصْلَحْتَ ما كانَ الخُبَيْبانِ أَفْسَدا

10 [الخُبَيْبان عَبْدُ الله ومُصْعَب ابنا الزُّبَيْر وكان عبد الله لمّا أُحْرِقَت الكَعْبَةُ نَقَضَها ثمّ ضَرَب حولها سُرادِقَ وبَناها فجعل لها بابًا وأَدْخَلَ الحِجْرَ فيها فانّ قُرَيْشًا استقصرت الخُشْبَ وذُكِرَ انّ عائشة خَبَّرَتْه انّ رسول الله صلّى الله عليه قال لَإِنْ عِشْتُ لَأَبْنِيَنَّ الكعبةَ على بناء إِبْرهيم صلّى الله عليه ولَأُدْخِلَنَّ الحِجْرَ فيها فانّ قُرَيْشًا استقصرت الخُشُبَ حتّى اخرجت الحِجْرَ منها ✿ فنَقَضَها حتّى وَصَلَ الى حِجارةٍ مِثْلِ الأَضْراس مُتَلاحِمَةٍ بعضها

15 فى بعضٍ فلمّا تَمَّ بِناؤُها كَساها وأَمَرَ اهلَ مكّة فلم يَبْقَ احد إِلّا خرج من الحَرَم ثمّ رجعوا مُحْرِمين ✿ فلمّا ظَفِرَ الحَجّاجُ هَدَمَها وبَناها على بِنائها اليومَ فحَكَوْا انّ عبد الملك قال وَدِدْتُ أَنّى تركتُ ابنَ الزُّبَيْر وما تقلّد من بناء الكعبة ولم أَنْقُضْها ✿ وأُحْرِقَ البيتُ ليلةَ مات يزيد بن مُعْوِيَةَ]

---

3 words in brackets from L: L اقصا. 4 cf. ʿAjjāj N⁰. 11 v. 23. 5 cf. Lisān IV 187[13], 300[18]. 8 verse partly illegible in L. 9 L الخَبيبان. 10 seq., passage from L: ومُصْعَب, L ومسعود مصعب, the first name being crossed out. 11 بابًا, L باب: L الخشب. 14 حِجارةٍ, L حجار: of الاضراس only the last three letters are visible.

فقال له ابعدك الله عدوتَ على ابنِ عَمّك فكسرتَ ثَنِيَّتَيْهِ قال سُحَيم إنّه كَسَرَ ثَنِيَّتَيْ
أُمّي قال عُثْمان أَفلا استعديتَ عليه ☆ ثمّ انّ بني العَنْبَر قالوا يا بني يربوع دُوا لَمَ
صاحِبَتِكم وَنَدى لَمَ صاحِبِنا ففعل القومُ ذلك واصْطَلَحوا ففي ذلك يقول سُحَيْم بن وَثيل — L

وَلَنْ أُقِرَّ عَلَى خَسْفٍ وَمَنْقَصَةٍ   وَقَدْ تَلَقَّعَ أَصْداغي مِنَ القِدَمِ
5 قَدْ أَتْرُكُ القِرْنَ مُحْظومًا نَواجِذُهُ   إِذا نِسائِي عَلا أَفْواهَها بِدَمِ

النَّواجِذ أَقْصَى الأَضْراس ومنه قولهم قَدْ عَضَّ على ناجِذِهِ فلذلك سُمّي عُبَيْدُ بنُ
غاضِرَةَ مَثْعورًا لانّه كُسِرَ ثَغْرُهُ

(L 198a) ٣٣ مَتَى أَلْقَ مَثْغورًا عَلَى سوءِ ثَغْرِهِ   أَضَعْ فَوْقَ ما أَبْقَى مِنَ الثَّغْرِ مِبْرَدا
٣٤ مَنَعْناكُمُ حَتَّى ابْتَنَيْتُمْ بُيوتَكُمْ   وَأَصْدَرَ راعِيكُمْ بِفَلْجٍ وَأَوْرَدا

10 [فَلْجٌ لِبَلْعَنْبَرِ وهو ما بين الرُّحَيْل الى طَرَفِ الدَّهْناء وهو المَجازة]

٣٥ بِشُعْثٍ عَلَى شُعْثٍ مَغاويرَ بِالضُّحَى   اذا ثَوَّبَ الدّاعي لِرَوْعٍ وَنَدَّدا

O 132b ثَوَّبَ رَدَّدَ صَوْتَه مَرَّةً بعد مَرّةٍ ونَدَّدَ مثله

٣٦ كَراديسَ أَوْرادًا بِكُلِّ مُناجِدٍ   تَعَوَّدَ ضَرْبَ البَيْضِ فيما تَعَوَّدا

ويروى أَوْرادٍ قوله كَراديس يقول هم فِرَقٌ جَماعةٌ بعد جَماعةٍ والكُرْدوس ما بين الأربعين
15 الى الخَمْسين من الخَيْل وكلّ مُجْتَمَعٍ من الخَيْل فهو كُرْدوس واذا عَظُمَ فهو كَتيبة
وقوله بِكُلِّ مُناجِدٍ اى ذى نَجْدَةٍ يقول بكلّ فارِسٍ ذى نَجْدَةٍ في القِتال يريد له
إِقْدامٌ وجُرْأَةٌ

٣٧ اذا كَفَّ عَنْهُ مِنْ يَدَيْ حُطَمِيَّةٍ   وَأَبْدَى ذِراعَيْ شَيْظَمٍ قَدْ تَخَدَّدا

---

8 cf. Lisān V 172[2]: مِنَ الثَّغْرِ, L الرياحى in a later hand, the original text having been pasted over. 9 cf. N⁰. 56 v. 20. 10 from L, vowel-points supplied from Yāḳūt III 910[13]. 11 وَنَدَّدا, L ورد (leaf torn, read وَرَدَّدا). 19 O حَطَمِيَّة, and so also below.

٣١ فَلَوْ كَانَ رَاْئٍ فِى عَدِىِّ بنِ جُنْدَبٍ   رَأَوْا ظُلْمَنَا لِابْنَىْ سُمَيْرَةَ أَنْكَدَا

يعنى عَدِىَّ بنَ جُنْدَبِ بنِ العَنْبَرِ بنِ عمرِو بنِ تميمِ بنِ مُرٍّ

٣٢ أَيَشْهَدُ مَثْغُورٌ عَلَيْنَا وَقَدْ رَأَى   سُمَيْرَةُ مِنَّا فِى ثَنَايَاهُ مَشْهَدَا

قوله مَثْغُور يعنى عُبَيْدَ بنَ غاضِرَةَ بنِ سَمُرَةَ بنِ عمرِو بنِ قُرْطٍ العَنْبَرِىَّ   قال وكان عُثْمانُ L 198a

5 ابنُ عَفّانَ رضه استعمل سَمُرَةَ بنَ عمرٍو على هَوافِى النَّعَم (قال والهَوافِى الضَّوالُّ يريد ما

ضَلَّ منها) قال فبلغ سَمُرَةَ انّ ناقةً ضالَّةً فى ابلِ سُحَيْمِ بنِ وَثِيلٍ قال فأَتَى الابلَ وسُحَيْمٌ

غائِبٌ عنها وفيها غِلْمَةٌ له قال وأُمُّه لَيْلَى بنت شَدّادٍ من بنى حِمْيَرِىِّ بن رِياحٍ فقال

لها سَمُرَةُ مُرِى غِلْمانَكِ فليَعْرِضوا علىَّ الابلَ فأَبَتْ عليه قال فوقَعَ بينه وبينها كلامٌ فأَهْوَى

اليها كأنّه يريدها بضَرْبٍ فقالت فَمِى فَمِى قال وكانت ثَنِيَّتاها وَقَعَتا قَبْلَ ذلك بحِينٍ ۞

10 قال فلمّا انصرف سُحَيْمٌ من غَيْبَتِه الى أُمّه خَبَّرَتْه الخَبَرَ فسَكَتَ عن سَمُرَةَ حتّى لَقِىَ عُبَيْدَ

ابنَ غاضِرَةَ بن سَمُرَةَ فأخذه سُحَيْمٌ فدَقَّ ثَنِيَّتَيْهِ فاستعدى عليه عُثْمانَ بنَ عفّان رضه فانْطُلِقَ

به الى المدينة وحُبِسَتْ ابلُ سُحَيْمٍ حتّى ضاعت ضُرًّا وجوعًا فشكا الى عُثْمان رضه ذلك

---

2 gloss in L وابنى سُميره اراد عبيد بن غاضره بن سمره بن عمرو بن قرط العنبرى يقول راوا ظلم ابنى سمره ايانا انكدا اشد ابنا سمره يعنى قرطا واخاه نمله وكان ابوهما سمره بن قرط العنبرى. 3 see the narrative at the end of the Poem: سُمَيْرَةُ, O marg. نُمَيْلَةُ (so L). 4 seq., in L this narrative begins مثغور هو عبيد بن غاضره وثنياه العنبرى [here half a line has been torn away] على هوافى الابل الضوالِ وكان ذاك الى سُعاةِ القبائل وكان لا يُخْبَرُ بضالّةٍ فى نعم قومٍ [page torn, supply إِلّا] اخذها فعرفها فلان من ذهب له بعيرٌ اتاه فطلبه عنده، فبلغه ان ناقةً ضالّه فى نعم سحيم بن وثيل الرياحى فاتاه ومعه اعوانٌ له فقال اعرضوا على ابلكم فابت ام سحيم وهى ليلى بنت سداد احد بنى ثعلبه بن يربوع، فاراد العبيد عرضها فاهوت لمعصمه وهى عجوز كبيره فدفعها فنادت فمى فمى وزعموا ان ثنيتاها (sic) وقعتا قبل ذلك بزمان فكانتا مصرورتان (sic) فى خمارها، فلما راى ذلك سمره انصرف ولم يكن سحيم شاهدا فلما اتاه الخبر عدا على عبيد بن عاصم [read غاضرة] فانتزع ثنيتيه فكان يسمى مثغورا. 8 لها, O له. 10 عن, O من.

L 197b ٢٤ أَضاءَ وُقودُ النّارِ مِنْها بَصيرةً وعَبرَةَ أَعمى هَمُّهُ قد تَرَدَّدا

قوله بَصيرَة يعنى طَريقةً من الدَّم وقوله أَعْمى يعنى غالب بن صَعْصَعة ابا الفرزدق

(L 197a) ٢٥ كَأَنَّ الّتى يَدْعون جِعْثِنَ وَرَّكَتْ على فالِجٍ من بُخْتِ كَرْمانَ أَحْرَدا

[يقول جِعْثِنُ التى تَدْعوها بنو مُجاشع بنت عَمّةٍ وَرَّكَتْ على شَىْءٍ بطول الفالج]

5 (L 197b) ٢٦ أَصابوا قُفَيْرِيًّا بِكُمْ ذا قَرابةٍ اذا اخْتَلَفَتْ فيه الدَّلاتانِ أَزْبَدا

ويروى أَضاءَتْ قُفَيْرِىّ من وَلَد قُفَيْرَةَ والدَّلاتانِ يعنى الخُصْيَتَيْنِ

O 132a ٢٧ هُمْ رَجَعوها بَعْدَ ما طالَتِ السُّرى عَوانًا ورَدّوا حُمْرَةَ الكَيْنِ أَسْوَدا

الكَيْنُ لَحْمُ الفَرْجِ من داخلِهِ ولَحْمُهُ من خارجه يقال له الرَّكَب

٢٨ وأَورَثَنى القَرْعانِ سَعْدٌ ومالِكٌ سَناءً وعِزًّا فى الحَيوة مُخَلَّدا

10 ٢٩ مَتى أَدْعُ بَيْنَ ابْنَىْ مُقَدّاةَ تَلْقَنى الى لَوْذِ عِزٍّ طامِحِ الرَّأْسِ أَصْيَدا

قال وأَبْنا مُقَدّاةَ يريد مالكا وسَعْدا ابْنَىْ زيدِ مَناةَ بن تميم وأُمُّهما المُقَدّاةُ بنت ثعلبة ابن دُودانَ بن أَسَد بن خُزَيْمةَ

٣٠ أَحُلُّ اذا شِئْتُ الاِيادَ وحَزْنَهُ وانْ شِئْتُ أَجْزاعَ العَقيقِ فَجَلْعَدا

الاِياد من حَزْنِ بنى يربوع [والعَقيق لقيس وجَلْعَد فى بلادِ بنى قيس وهى مواضعُ]

15 والجِزْعُ مُنْثَنَى الوادى

---

1 O وَقُودُ (but see v. 22) — in L the page is torn. 2 gloss in L والاعمى الفرزدق يريد انه اعمى عن ما اوتى الى اخته وهو مهموم قد تردد همه فلا نصيبه. 3 L تَدْعُونَ : فَلْجٍ, so L — O فَلَجٍ : L بَخت : L أَجْرَدَا (but see N⁰. 76 v. 13). 4 gloss from L : L وُرِكت. 6 gloss in L اصابوا قفيريا يعنى الفرج. 7 cf. Lisān XVII 254⁴, XIX 104⁵. 9 L فورثنى قرعاى. 10 L أَدْعُ : L لَوثِ, with a gloss واللوث العز المحيط الشامل وهو ماخوذ من لوث الازار وهو احاطته بالوسط ولوث العمامة بالراس. 11 المقداة, so O. 13 cf. Yākūt II 104⁹. 14 words in brackets from L.

٢٠ رَدَدْنا بِخَضْراءِ العَنابِ نِساءَكُم   وقد قُلْنَ عِتْقُ اليَوْمِ أَوْ رِقُّنا غَدا

— L

قال سَعْدانُ وقال ابو عُبَيْدَةَ اغار بَحِيرُ بنُ عبد الله القُشَيْرِىّ على رِياحٍ من بنى يربوع (من بنى عمرو بن تميم بنى العَنْبَر) وأَكْثَرَهم بأَقْرِيَةِ العُناب وهو قريب من المَرُّوت قال فأَتَى الصَّرِيخُ بنى يربوع فردّوا لهم منه أَقْرِيَة مَسائِلُ تَصُبُّ فى الرَّوْض واحدها قَرِىٌّ قال

5 يَوْمُ العُناب هو يومُ المَرُّوت قُتل فيه بَحِيرُ بنُ عبد الله بن سَلَمَةَ بن قُشَيْر قَتَلَهُ قَعْنَبُ ابنُ عتّاب بن الحُرث بن عمرو بن همّام بن رِياح وفيه يقول جرير

وَنَحْنُ تَدارَكْنا بَحِيرًا وقَدْ حَوَى   نِهابَ العُنابَيْنِ الخَمِيسُ لِيَرْبَعا

قال ومَنْ روى وَنَحْنُ تدارَكْنا البَحِيرَيْنِ إِذْ حوى اراد بَحِيرًا وأَخاه فِراسًا وقد مَرَّ حديثه فيما أَمْلَيْناه فى موضعه وقَدْ حَوَى يريد وقد جمع الغنيمة

10 ٢١ فأَصْبَحْنَ يَزْجُرْنَ الأَيامِنَ أَسْعُدا   وقَدْ كُنَّ لا يَزْجُرْنَ بالأَمْسِ أَسْعُدا

(L 197a) ٢٢ فما عِبْتَ مِنْ نارٍ أَضاءَ وُقُودُها   فِراسا وبِسطامَ بنَ قَيْسٍ مُقَيَّدا

يريد فراس بن عبد الله [بن عامر] بن سَلَمَة بن قُشَيْر وكان اسيرًا مع بِسْطام ابن قيس

٢٣ وأَوْقَدْتَ بالسِّيدانِ نارا ذَليلَةً   وعَرَّفْتَ مِنْ سَوْآتِ جِعْثِنَ مَشْهَدا

— L

15 قال ابو عُبَيْدَةَ السِّيدان موضع كان له فيه بِئْرٌ عند كاظِمَةَ به قبائلُ شَتَّى من قيسٍ وتميمٍ وليها رَجَوانِ رَجا ضَأْنٍ ورَجا إِبِلٍ فكان مُجَرُّ جِعْثِن بِبَطْنِ السِّيدان وكان تغفيلُ الفرزدقِ نَفْسَه ظَمْياءَ المِنْقَرِيَّةَ عند الرَّجا

---

1 اليَوْمِ, L النَوم : L رِقُنا. 2 من بنى يربوع, over these words is written in O من لعل هذا زائدٌ الى: the words in brackets are probably attempts to correct the text. 7 cf. N⁰. 82 v. 74: O نِهاب : O الخميسَ. 9 see p. 70[2] seq. 11 seq. cf. Aghānī VII 64[19] seq., Yākūt IV 505[10] seq.: L وَقُودُها. 12 بن عامر from L. 14 وعَرَّفْتَ, L واشهدْتَ. 16 تغفيل, see p. 222[13].

واحد قال والغَرْقد شجرٌ تدوم خُضْرتُه الشتاء والصيف ويروى جَبَبْتُ آستفاض القِنْعِ

[القِنْعُ المنخفض من الارض بين الرَّبْوَتَيْنِ والجمع أَقْناعٌ واسْتِفاضتُه كثرتُه]

١٤ أُحِبُّ ثَرَى نَجْدٍ وبالغَوْرِ حاجةٌ فغارَ الهَوَى يا عَبْدَ قَيْسٍ وأَنْجَدا

١٥ وإنّى لَمِنْ قَوْمٍ تكونُ خيولُهم بثَغْرٍ وتَلْقاهم مَقانِبَ قُـوَّدا

ويروى تَحُلُّ بيوتُهم المِقْنَب ما بين الخمسين الى المائة وقوله قُوَّدا يعنى قادةً والثَّغْر 5

كلّ موضعٍ يُخاف منه العدوّ

١٦ يَحُشُّونَ نيرانَ الحُروبِ بِعارِضٍ عَلَتْهُ نُجومُ البَيْضِ حَتّى تَوَقَّدا

الحَشّ إدخال الحَطَب تحت القِدْر شبّه إيقاد الحَرْب بذلك وعارِض سَحاب قد اخذ

الأُفُق شبّه القَوْم فى الحَرْب به

O 131b ١٧ وكُنّا اذا سِرْنا لِحَىٍّ بِأَرْضِهِمْ تَرَكْناهُمُ قَتْلَى وفَلًّا مُشَرَّدا 10

١٨ ومُكْتَبَلًا فى القِدِّ لَيْسَ بِنازِعٍ لَهُ مِنْ مِراسِ القِدِّ رِجْلًا ولا يَدا

قوله مُكْتَبَلًا يعنى مُقَيَّدًا بالكَبْل قال ومِراسُ القِدّ مُعالَجَتُه ايّاه لِيَفُكّه

١٩ وإنّى لَتَبْتَزُّ الرَّئيسَ فَوارِسى اذا كُلُّ عَجْعاجٍ مِنَ الخُورِ عَرَّدا

قوله عَرَّدَ يعنى جَبُنَ وهابَ يقول قد عَرَّدَ الرَّجُلُ فى الحَرْب وذلك اذا جَبُنَ أَنْ يتقدّم

وهابَ القِتالَ وقوله تَبْتَزُّ يعنى تَسْتَلِبُ بِزَّتَه وهو ما عليه من الحديد وغَيْرِه ومنه 15

قولهم مَنْ عَزَّ بَزَّ يقول مَنْ غَلَبَ سَلَبَ بِزَّةَ صاحبه قال وعَجْعاجٌ ضَعيف يَعَجُّ ويَضِجُّ

يَصيح ليس عنده إلّا الجَلَبَةُ والصِّياحُ لا غَيْرُ قال والخُور الضِّعاف من الرِّجال ويقال

انّ كَثْرَةَ الكلام فى الحَرْب من الفَشَل والجُبْن

2 words in brackets from L. 3 cf. Aghānī VII 64[9], Yāḳūt IV 504[23]. 4 وإنّى L فانّى : L تحل بيوتهم : قُوَّدا, O marg. رُوَّدا (see N⁰. 56 v. 3) and so L with var. قودا. 13 وإنّى, L فانّى : L عَجّاجٍ with gloss العجاج الصخور [read الضَّجور] الذى يعجّ عج وعجعج بمعنى واحد.

٩ وقد أخلفت عهد السقاب بجاذب طوته حبال الرحل حتى تجددا

قوله وقد أخلفت يقول لم تحمل قال والسقاب يعنى الحيران الذكور قال والاناث حى الحول وقوله بجاذب يعنى بضرع ليس فيه لبن يقال من ذلك قد تجدد الضرع وذلك اذا ذهب لبنه وذلك أقوى للناقة وأشد لها [يقال ناقة جدود]

5 ١٠ وزافت كما زاف القريع مخاطرا ولف القرى والحالبان فألبدا

قوله وزافت يعنى تبخترت الناقة فى مشيتها كالمتبختر ورفعت رأسها قال والقريع فحل الشول الذى يضرب فى الابل وقوله مخاطرا يريد هذا الفحل مساميا لفحل آخر فهو يخطر بذنبه للايعاد والغضب وقوله ولف القرى يعنى دق وضمر والقرى الظهر قال والحالبان عرقان يكتنفان السرة وقوله فألبدا يقول صار على عجزه مثل اللبود من أثر 10 سلحه وبوله وذلك مما يصيبه اذا اكل الربيع

— L

١١ وتصبح يوم الخمس وهى شملة مروحا تغالى الصحصحان العمردا

(L 196b) ١٢ أقول له يا عبد قيس صبابة بأى ترى مستوقد النار أوقدا

L 197a ١٣ فقال أرى نارا يشب وقودها بحيث استفاض الجزع شيحا وغرقدا

قوله يشب وقودها يعنى تلتهب وتحرقها وقوله استفاض يعنى اتسع وكثر كما كثر 15 شجر هذا الجزع وهو حافة الوادى والنبر كما تقول شط النبر وجزع النبر سواء بمعنى

---

1 L لقد : الرحل , L القد . 2 L السقاب جمع سقب يريد انه لا لبن لها وانها نجيبة ليست الغنية [read نقنية and see Dozy *Supplément* s.v.]. 4 words in brackets from L. 5 ولف , so O, but ولف below: L فلبد . 10 after الربيع O adds وخطرانه بذنبه , which seems to be the beginning of another gloss. 12 seq. cf. Aghānī VII 64[10] seq., Yākūt IV 505[1] seq.: verses 12—14 probably belong to the next Poem (see N⁰. 56 introductory note): بأى i. e. « with what kind of fuel ? », referring to v. 13. 13 الجزع , L العمع (sic), with var. الجزع .

٣ وأصبحت الأجزاعُ ممّن يحلّها قفارا فما شاء الحمامُ تغرّدا

يقول فما شاء الحمامُ الذى يقع بها اى بالدّار بعد القوم تغرّد صاح يقول قد خلتِ الدّارُ من اهلها كما قيل

خلا لكِ الجوُّ فبيضى واصفرى ونقّرى ما شئتِ أن تنقّرى

5 هو مثله يقول قد خلتِ الدّيار

٤ أحالت عليهنّ الرّوامسُ بعدنا دُقاقَ الحصى من كلّ سهلٍ وأجلدا

٥ لقد قادنى من حُبّ ماويّةَ الهوى وما كانَ يلقانى الجنيبةَ أقودا

ويروى وما كُنتُ تلقانى الجنيبةُ أقودا الجنيبةَ التى تُجنبُ معه أقودُ منقاد مُطيع

— L

O 131a ٦ وأحسُدُ زُوّارَ الأوانسِ كُلّهم وقد كُنتُ فيهنّ الغيورَ المُحسَّدا

10 (L 196b) ٧ أُعِدّ لبيُوتِ الأُمورِ اذا سرَت جُماليّةً حرفًا وميسًا مُفرّدا

بيُوتُ اليُمومِ ما باتَ منها معه والمَيس خشبٌ تُعمَلُ منه الرّحال والجُماليّة ناقةٌ تُشبهُ الجمَلَ فى قُوّتها [الحرفُ التى انحرفت عن حالِها الى الهُزال والمُفرّد اراد انّه لا شىء عليها إلّا الرّحلُ وأداتُه]

٨ لها مَحزِمٌ يُطوَى على صُعَدائها كطىّ الدّهاقينِ البناءَ المُشيّدا

15 قوله لها محزِمٌ يقول لها وسطٌ قَوِيٌّ وقوله على صُعَدائها يعنى على ما علا من حَلقِها قال ويقال على زفرتها تنفُّسِها الصُّعداء والمُشيّدُ المُجصّص والشّيد الجصّ

4 cf. Ahlwardt Ṭar. N°. 11 v. 2 seq. 6 cf. Lisān IV 99[15]: L دقيق : كُلّ , L بين (?). 7 cf. Aghānī VII 64[8], Yāḳūt IV 504[22]. 10 الأُمورِ , L اليُمومِ. 12 seq., glosses in brackets from L. 14 يُطوَى , L يبنا. 15 seq., gloss in L محزمها موضع عرضيها من صدرها وهو الحزام يريد ان جوفها واسع، تنفس تنفُّسا ممدنا (sic) وانها مجفّرُ الجوف مرتفعه.

قوله تَنْتَسِبُ ٱنْتِسابا يقول حقّ معروفة مشهورة

٦٩ وخالى بالنَّقا تَرَكَ ٱبْنَ لَيْلَى أَبا الصَّهْباء مُحْتَضِرا لِبابا

قال وخاله عِصْمُ بن خَلِيفَةَ الضَّبّيّ من بني ثعلبة بن سعد بن ضَبَّةَ قَتَلَ بِسْطامَ بنَ
قيس بن مسعود يومَ النَّقا وهو ابو الصَّهْباء وأُمُّه لَيْلَى بنت الأَحْوَص الكَلْبيّ واللَّبَب
5 جمعُه اللِّباب وهو شَقٌّ في الجَبَل

٧٠ كَفاهُ النَّبْلَ نَبْلَ بَنِى تميم وأَجْزَرَهُ الثَّعالِبَ والذِّئابا

ويروى كَفاه الغَزْوَ غَزْوَ بَنِى تَميمٍ ويروى كَفاهُ النَّبْلَ نَبْلَ بَنِى تميمٍ النَّبْلُ الحِقْد
والعَداوة يقول كَفاه نَبْلَ بنى تميم عنده اى عند بِسْطام وأَراحَهُمْ منه قال وكانت نِساء
بنى تميم تَشُدُّ نُطُقَها بالليل مَخافةَ غارَته وقوله وأَجْزَرَهُ يريد جعله جَزَرًا للسِّباع تأكله

٥٥

10 وقال جَرِيرٌ للفرزدق وعُبَيْد بن غاضِرَةَ بن سَمُرَةَ بن عَمْرو بن قُرْط العَنْبَرِيّ (L196a)

١ غَدًا بٱجْتِماعِ الحَيِّ تُقْضَى لُبانَةٌ وأُقْسِمُ لا تُقْضَى لُبانَتُنا غَدا L 196b

قوله لا تُقْضَى لُبانَتُنا غَدا يعنى مَخافةَ الرُّقَباء كما قال الأَعْشَى

وَدِّعْ هُرَيْرَةَ إِنَّ الرَّكْبَ مُرْتَحِلُ وَهَلْ تُطِيقُ وَداعًا أَيُّها الرَّجُلُ

٢ اذا صَدَعَ البَيْنُ الجَمِيعَ وحاوَلَتْ بِقَوٍ شَماليلُ النَّوَى أَنْ تَبَدَّدا

15 قوله شَماليل النَّوَى المتفرّقة منه مثل شَماليل النَّخْلة قال وهو شَماريخ العَذْق (يقال عِذْق وعَذْق وفتح العين أَفصح والعَذْق النَّخْلة والعِذْق الكِباسة)

---

6 L الليل ليل.

N⁰. **55.** *Order of verses in* L 1—5, 7—10, 12—20, 25, 22—24, 26—43, omitting 6, 11, 21, 44. 13 cf. De Sacy II 150, Lyall 143[5]: وهَلْ, O وهَلْ. 14 cf. Lisān XIII 393[11]: بِقَوٍ, L بقوم. 16 O الكُبَاسة.

٦١ لَبِئْسَ اللّاحِقونَ عَداةَ تُدْعَى نِساءُ الحَيِّ تَرْتَدِفُ الرِّكابا

٦٢ وأَنْتُمْ تَنْظُرونَ إلَى المَطايا تُشَلُّ بِهِنَّ أَعْراءً سِغابا

الشَّلُّ الطَّرْد يَشُلُّ شَلًّا سغاب جِياع

(L 184b) ٦٣ فلَوْ كانَتْ رِماحُكُمْ طِوالًا لَغِرْتُمْ حِينَ أَلْقَيْنَ الثِّيابا

٦٤ يَئِسْنَ مِنَ اللَّحاقِ بِهِنَّ مِنْكُمْ وقَدْ قَطَعوا بِهِنَّ لِوَى حِدابا 5

ورَوَى ابو عُبَيْدَةَ وقَدْ قَطَعوا بِهِنَّ مَعًا جِذابا اى مُجاذَبَةً

٦٥ فكَمْ مِنْ خائِفٍ لِى لَمْ أَضِرْهُ وآخَرَ قَدْ قَذَفْتُ لَهُ شِهابا

— L ويروى وآخَرَ قَدْ قَذَفْتُ لَهُ ذَنابا ويروى نَفَحْتُ قال والذَّناب أَنْصِبَةٌ كُلُّ ذَنوبٍ نَصيبٌ

وهو من قول الله عزّ وجلّ وإِنَّ لِلَّذينَ ظَلَموا ذَنوبًا مِثْلَ ذَنوبِ أَصْحابِهِمْ اى نَصيبًا

٦٦ وغُرٍّ قَدْ نَسَقْتُ مُشَهَّراتٍ طَوالِعَ لا تُطيقُ لَها جَوابا 10

قوله وغُرٍّ يريد ورُبَّ غُرٍّ قَدْ نَسَقْتُ قد هَيَّأْتُ من القصائد مشهوراتٍ بكلّ بَلَدٍ يتلو

بعضُها بعضًا ويروى وغُرٍّ قَدْ وَسَقْتُ مُشَهَّراتٍ وإنّما قال وغُرٍّ يريد به كالفَرَس الاغرّ

O 130b الذى يُعْرَف من بين الخيل بغُرَّته قال ويروى وغُرًّا فنَصَبَ يريد نَسَقْتُ غُرًّا فنَصَبَ

بالفعل الواقع وهو نَسَقْتُ فكأنّه اراد غُرًّا نَسَقْتُ وطَوالِعَ قال يَرِدْنَ كُلَّ بَلَدٍ فتطلع هذه

القصائد على اهله 15

(L 184b) ٦٧ بَلَغْنَ الشَّمْسَ حَيْثُ تَكونُ شَرْقًا ومَسْقِطَ قَرْنِها مِنْ حَيْثُ غابا

٦٨ بِكُلِّ ثَنِيَّةٍ وبِكُلِّ ثَغْرٍ غَوارِبُهُنَّ تَنْتَسِبُ انْتِسابا

---

1 تُدْعَى, O marg. تدعو. 5 O خِدابا with ح subscr. and in marg. موضع, L حِدابا. 9 see Ḳur'ān LI 59: وإن, so O. 16 L بلغنا: شَرْقًا, L شمسًا: L ومَسْقَط.

على شاطئ الفرات قال وإنّما قال وحلّ له الشّرابُ بها وطابا لانّه كان حلف ألّا يأكل O 130a
ولا يشرب حتّى يُدرِك بثائلته وينال ثرته فبرّ قسمه بما أدرك منهم

٥٥ عَوانِيَ فى بَنى جُشَمَ بنِ بَكْرٍ   فقسّمهُنّ إذ بلغ الايابا

قوله عَوانِيَ يريد النّساء اللاتى سُبين قال والعانى من الرّجال الاسير المُكبّل بالحديد

— L

5 ٥٦ وقال لِكُلِّ عُضْرُوطٍ تَبَوّأْ   رَدِيفَةَ رَحْلِكَ الوَقْبَى الرُّحابا

قال العُضْروط من الرّجال التّابع والعَضاريط من الرّجال التُّبّاع قوله تَبَوّأْ اى اتّخذها أهلًا
لك اى امرأةً تأوى اليها قال والوَقْبَى من النّساء الواسعةُ الفرجِ يعيّرهم بذلك

٥٧ نِساءً كُنّ يَوْمَ إرابَ خَلّتْ   بُعولَتَهُنّ تَبْتَدِرُ الشِّعابا

ويروى أعراءً سغابا قال والشِّعْب فُرْجة فى الجَبَل يتّسع أوّلها ويَضيق آخِرها يعنى
10 يتّخذونها مَلاجِئَ يَلْجأون اليها

٥٨ خَواقٍ حِياضُهُنّ يَسِيلُ سَيْلًا   عَلَى الأعْقابِ تَحْسِبُهُ خِضابا

خَواقٍ ما يَخِقُّ يُصوِّت والحياض دمُ الحَيض

٥٩ مَدَدْنَ الْبِيهِم بِثُدِيِّ آمٍ   وأَيْدٍ قَدْ وَرِثْنَ بِها جِلابا

آمٍ جمع أَمَة ويروى اجْتِلابا

15 ٦٠ يُناطِحْنَ الأَواخِرَ مُرْدَفاتٍ   وتَسْمَعُ مِن أَسافِلِها ضُغابا

قال الأَواخِر يريد أَواخِرَ الرِّحال وآخِرَةُ الرَّحْل التى يستند اليها الرّاكب وقوله ضُغابا
الضُّغاب والتَّضغيب صَوْتُ الأَرنَب قال والمعنى فى ذلك يريد هؤلاء النّسوة السّبايا اللاتى
سُبين عنده حِنّ

---

3 between v. 54 and v. 55 something must have dropt out: O غَوانِيَ, but عوانى in the gloss. 8 O بُعولَتُهُنّ. 11 cf. Lisān VIII 412[11]: خَواقٍ, so O (= خَواقٌّ, see Lisān loc. cit.): O حياضِهِنّ.

واستنقذ عُتَيْبَةُ قَعْنَبَ بنَ عَتّاب الرِّياحيَّ من بنى تَغْلِبَ قال وكان قد أُسِرَ ☆ فقال عُتَيْبَةُ يفخر على نُعَيْم بن قَعْنَب (وهو ابو قُرّان) وخِدامٍ

أَبْلِغْ أَبا قُرّانَ إِمّا لَقِيتَهُ وبَلِّغْ خِدامًا إِنْ دَنا أَوْ تَجَنَّبا

لَعَمْرِى لَقَدْ نالَتْ رِياحًا سَماحَتِى وأَدْرَكْتُ إِذْ راتَ التَّرَحُّلُ زَيْنَبا

رجع الى شعر الفرزدق 5

(L 184a) ٥١ سَما بِرِجالِ تَغْلِبَ من بَعيدٍ يَقودونَ المُسَوَّمَةَ العِرابا

المُسَوَّمَةُ المُعْلَمَةُ سَما علا من مكانٍ بعيد

٥٢ نَزائِعَ بَيْنَ حَلّابٍ وقَيْدٍ تُجاذِبُهُمْ أَعِنَّتَها جِذابا

قوله تجاذبهم اى تجاذبهم خَيْلُهم الأَعِنَّةَ من المرح والنَّشاط قال ابو عُبَيْدَةَ النَّزيع من الخيل والنّاس الذى أُمُّه غريبةٌ قال واذا كانت الأُمُّ غريبةً لم تُضْوِ وَلَدَها وأجادت به يعنى 10 جاء وَلَدُها جيّدًا فى حُسْنِ خَلْقهم وتمامِ أَجْسامهم قال وحَلّاب وقَيْد فَحْلان لبنى تَغْلِبَ من المُجيدة التى ذكروا نَجْلَها وقال الأَخْطَلُ لبكر بن وائل فى تصداق ذلك وتبيانه

نَكُرُّ بَناتِ حَلّابٍ عَلَيْهِمْ ونَزْجُرُهُنَّ بَيْنَ هَلٍ وهابِ

وقال ابو عُبَيْدَةَ يقال انّ نَسْلَ خيلِ بنى تَغْلِبَ من حَلّابٍ وقَيْدٍ ويقال انّ خَيْلَهم من 15 أَجاوِدِ خيلِ العرب معروف لهم ذلك

184b ٥٣ وكانَ اذا أَناخَ بِدارِ قَوْمٍ أَبو حَسّانَ أَوْرَثَها خَرابا

٥٤ فَلَمْ يَبْرَحْ بِها حَتّى ٱحْتَواهُمْ وحَلَّ لَهُ الشَّرابُ بِها وطابا

ويروى فَلَمّا جُزْنَ عانَةَ مُردِفاتٍ وروى ابو عمرو فلمّا جِئن عانَةَ مُردِفاتٍ وحَلَّ عانَةُ قرية

---

1 وكان, so O. 14 cf. p. 461[13]: O نُكِرُّ. 18 L فلما جُزْنَ عانَةَ مُرْدَفاتٍ.

قال ابو قُرّانَ نُعَيْم بن قَعْنَب وهو زوجُ زينبَ بنتِ حِمْيَرِيّ وَلَدَتْ له قُرّانَ بنَ نُعَيم وخِدام اخو نُعَيْم بن قَعْنَب بن أَرْنَب * * * وهي بنت حَرْمَلَة بن عَرْمِيّ وهي أُمّ قَعْنَب

فما رَدَّنا حَتّى حَلَلْنا وثاقَهُ حَديدًا وقِدًّا فَوْقَ ساقَيْهِ مُجْلَبا

فقُلْنا له أفْسِحْ بَعْضَ خَطْوِكَ ضَلَّ ما جَلَسْتَ وقَدْ رُمْتَ الخُطَى يا ٱبْنَ أَرْنَبا

5 وما دَنَتِ العَشْراءُ تَرْجو إيابَهُ ولا أُمُّهُ مِنْ طُولِ ما قَدْ تَعَتَّبا

قوله تَعَتَّبا يعنى كما يَعْتُبُ البعيرُ وذلك اذا مَشَى على ثلاث قال والعَشْراء امرأة قَعْنَب O 129b وهي بنت جَزْء بن سعد الرِّياحيّ قال ثمّ قال ايضا مَرَّةً أُخْرَى تعتّب البعير وذلك اذا عَرِجَ يَعْرَجُ في مَشْيِه عُروجًا وعَرْجًا وعَرَجانًا ويقال قد عَرِجَ البعيرُ فهو يَعْرَجُ وذلك اذا صار أَعْرَجَ ۞ قال وأمّا اليَرْبوعيّ فقال اغار الهُذَيْل بن هُبَيْرَة على بنى يربوع ثمّ بنى

10 رياح وهم خُلوفٌ وذلك انّهم كانوا غَزَوْا ورئيسُهم جَزْءُ بنُ سعد الرِّياحيّ على بكر بن وائل فملأوا ايديهم من الاموال والسَّبْى ثمّ انصرفوا فانتهوا الى بعض مياه بنى تميم قال فأتاهم الهُذَيْل فمنعوه الماء فقال يا بنى يربوع واللهِ لا تَمْنَعونى قَعْبًا من الماء إلّا بَعَثْتُ اليكم برأس رَجُلٍ منكم قال فما زال بهم الامرُ حتّى صالَحَهم الهُذَيْل على أَنْ يُطْلِقوا أُسارَى بَكْرِ بنِ وائل ويَرُدّوا سَبْيَهم وعلى أَنْ يَرُدَّ الهُذَيْلُ سَبْىَ بنى رِياح ويُطْلِقَ أُسارَهم فأَطْلَقَ جَزْءُ بنُ سعد

15 أُسارَى بكرِ بن وائل وأَطْلَقَ سَبْيَهم قال وفعل الهُذَيْلُ مثْل ذلك ببنى رياح وكان عُتَيْبَةُ ابنُ الحَرث اشار على جَزْء بقتال بنى تَغْلِبَ فقال لا أُقاتِلُ قومًا معهم بنتى زينبُ فى السَّبْى ۞ قال فلمّا سار الهُذَيْلُ طَلَبَه عُتَيْبَةُ بنُ الحرث بن شهاب فى بنى يربوع فقاتَلَه فهَزَمَ جَيْشَه وأَسَرَ التَّغْلِبيَّ الذى كان اصاب ابنتَ جَزْء فقال واللهِ لَتَأْتِيَنّى بزينبَ او لَيَنْكِحَنَّكَ حُباشَةُ (يعنى غلامًا كان لعُتَيْبَةَ أَسْوَدَ) فبَعَثَ التَّغْلِبيُّ الى الهُذَيْل فردّها

---

2 O وخداما اخا, corrected above the line, with لعله and a marginal note ونصبه على حكاية البيت الاول : after أَرْنَب some words must have dropt out. 4 O أَفْسِحْ . 9 seq. cf. N⁰. 94 v. 8 Comm. 13 O أُساراى . 18 ابنت, so O. 19 التَّغْلِبيُّ, so O.

٤٧ فأَغْلَقَ مِنْ وَراءِ بَنِى كُلَيْبٍ   عَطِيَّةُ مِن مَخازِى اللُّؤمِ بابا

٤٨ بِثَدْيِ اللُّؤمِ أُرْضِعَ لِلْمَخازِى   وأَوْرَثَكَ المَلائِمَ حِينَ شابا

ويروى بِيَمِّ اللُّؤمِ أُرْضِعَ لِلْمَخازِى

— L

٤٩ وهَلْ شَىْءٌ يَكُونُ أَذَلَّ بَيْتًا   مِنَ اليَرْبُوعِ يَحْتَفِرُ التُّرابا

(L 184a) ٥٠ لَقَدْ تَرَكَ الهُذَيْلُ لَكُمْ قَدِيمًا   مَخازِىَ لا يَبِتْنَ عَلَى إِرابا 5

ويروى لا يَبِدْنَ ويروى لَنْ يَبِدْنَ قوله لَقَدْ تَرَكَ الهُذَيْلُ لَكُمْ قَدِيمًا قال يعنى يومَ إِرابَ وهو يومُ اغار الهُذَيْل بن هُبَيْرَةَ التَّغْلِبىّ على بنى رِياح بن يربوع ✿ قال سَعْدانُ — L وكان من حديثِ إِرابَ حدّثنا سَعْدانُ قال حدّثنا ابو عُبَيْدَةَ قال غزا الهُذَيْلُ بن هُبَيْرَةَ الأَكْبَرُ التَّغْلِبىّ ابو حَسّان فأَغار على بنى يربوع بإِرابَ فقَتَلَ منهم قَتْلًا ذَريعًا وأَصاب نَعَمًا كثيرًا وسَبَى سَبْيًا كثيرًا فيهم زَيْنَبُ بنتُ حِمْيَرِىّ بن الحٰرِث بن هَمّام بن رِياح بن 10 يربوع قال وهى يومئذٍ عَقيلةُ نساءِ بنى يربوع ✿ قال ابو عُبَيْدَةَ فحدّثنى ابو خَيْرَةَ أَقْرُ ابنُ لَقِيطٍ العَدَوِىّ قال وكان الهُذَيْلُ يُسَمَّى مُجَدِّعًا وكان بنو تميم يُفَزِّعون به اولادهم وولْدانَهم قال وأَسَرَ قَعْنَبًا وسَبَى بنتَ جَزْءِ بنِ سعد الرِّياحىّ ففَداها ابوها جَزْءٌ وتمنّع بمُفاداةِ زَيْنَبَ فركب عُتَيْبَةُ بنُ الحٰرِث بن شِهاب فيها وفى أَسْراهم حتى فكّهم ثمّ بَلَغه انّهم يَمْرُونَ نِعْمَتَه (اى يَجْحَدونها) قال ابو عُبَيْدَةَ فأَنشدنى ابنُ سَلِيطٍ لِعُتَيْبَةَ فى ذلك 15

أَبْلِغْ أَبا قُرّانَ حَيْثُ لَقِيتَهُ   وبَلِّغْ خِداشًا إِنْ نَأَى وتَجَنَّبا

فلا تَكْفُرانِّى لا أَبا لأَبِيكُما   فإِنَّ لَكُمْ عِنْدِى مِنَ الكُفْرِ مَذْهَبا

لَعَمْرِى لَقَدْ نالَتْ رِياحًا سَماحَتِى   وأَدْرَكْتُ إِذْ راتَ التَّرَحُّلُ زَيْنَبا

جَلَبْنا الجِيادَ مِنْ وَبالَ فأَدْرَكَتْ   أَخاكُم بِنا فى القِدِّ والمَرْءَ قَعْنَبا

---

5 L ما يَبِدْنَ . 7 seq. *Battle of Irāb* cf. N⁰. 66 v. 32 Comm. 12 O مجدّعا . 16 O ابلغ . 18 O اذارات (see below). 19 O وبال .

مَتاعُهم مُنْيَةً كانَتْ لَهُمْ كَذِبًا   إِنَّ المُنَى إِنَّما يوجَدْنَ كالحُلُمِ

وَلَتْ رِجالُ بَنِى شَبْرانَ تَتْبَعُها   خَضْراءُ يَرْمونَها بالنَّبْلِ عَنْ شَمَمِ

والزّاعِبِيَّةُ تَكْفِيهِمْ وقَدْ جَعَلَتْ   فيهِمْ نَوافِذَ لا يُرْقَعْنَ بالدُّسُمِ

[الدُّسْم ما سَدّوا به الجراحات]

5 ظَلَّتْ يُحابِرُ تُدْعَى وَسْطَ أَرْحُلِنا   والمُسْتَمِيتونَ مِنْ حاءٍ ومِنْ حَكَمِ

[يُحابِرُ مُرادٌ وحاءٌ بَطْنٌ من حَكَمٍ]

حَتَّى تَوَلَّوْا وقَدْ كانَتْ غَنيمَتُهُمْ   طَعْنًا وضَرْبًا عَرِيضًا غَيْرَ مُقْتَسَمِ ✿

وقال عامرُ بن الطُّفَيْل

أَتَوْنا بِشَهْرانَ العَرِيضَةِ كُلِّها   وأَكْلُبِها ميلادَ بَكْرِ بنِ وائِلِ

10 فَبِتْنا ومَنْ يَنْزِلْ بِهِ مِثْلُ ضَيْفِنا   يَبِتْ عَنْ قِرَى أَضْيافِهِ غَيْرَ غافِلِ

أَعاذِلَ لَوْ كانَ البَدادُ لَقُوتِلوا   ولٰكِنْ أَتانا كُلُّ جِنٍّ وخابِلِ

وخَثْعَمُ حَىٌّ يُعْدَلونَ بِمَذْحِجٍ   وهَلْ نَحْنُ إِلّا مِثْلُ إِحْدَى القَبائِلِ ✿

قال وأُسْرِعَ القَتْلُ فى الفَرِيقَيْنِ جميعًا فافترقوا ولم يستقلّ بعضهم من بعضٍ غنيمةً قال وكان الصَّبْرُ والشَّرَفُ فيها لبنى عامر

15 رجع الى شعر الفرزدق

O 129a (L 183a)

٤٤ وانَّكَ قَدْ تَرَكْتَ بَنِى كُلَيْبٍ   لِكُلِّ مُناضِلٍ غَرَضًا مُصابا

٤٥ كُلَيْبٌ دِمْنَةٌ خَبُثَتْ وقَلَّتْ   أَبَى الآبِى لَها إِلّا سِبابا

٤٦ وتَحْسِبُ مِن مَلائِمِها كُلَيْبٌ   عَلَيْها النّاسَ كُلَّهُمُ غِضابا

---

2 شَمَمِ, O شَبَمِ, L سمم. 3 جَعَلَتْ, so O — L جُعِلت : L نَوافِذُ : بالدُّسُمِ, so O. 4 gloss from L marg.: L شدوا. 5 L تُدعَوا. 6 gloss from L marg. 9 ميلاد, Ibn-al-Athīr فى مثل. 11 O جُنٍّ. 12 L تَعْدِلون. 17 سبابا, O marg. تبابا. 18 L الناسُ كلُّهم.

ابن الطُّفَيْل وَيْلَكَ يا حُسَيْلُ لا تَبْرُزْ له فانّ صَخْرًا صَخْرَةٌ وإِنْ أَعْيَى يُعْيِي عليك كأنّه

O 128b تطيّر من اسمه قال فغَلَبه حُسَيْل فبارَزَه فقتله صَخْرٌ وقُتِلَ كعبُ الفَوارِسِ بن مُعْوِيَة بن

عُبادة بن البَكّاء قتله خُلَيْف بن عبد العُزّى بن عائذ النَّبْهانيّ قال فمرّ بعد ذلك خُلَيْف

ابنُ عبد العُزّى بن عائذ على بنى جَعْدَةَ فعرفوا بِزَّةَ كَعْبٍ وفَرَسَه قال فشدّ عليه مالك

5 ابنُ عبد الله بن جَعْدَةَ فقتله وأخذ الفَرَسَ والبِزَّةَ فردّهما الى بنى البَكّاء ✿ قال وقَتَلَتْ

بنو عامر يومئذ من بنى نَبْهان عُتْبَةَ بنَ سَلْمَى بن عبدِ نُهْم بن مُرّة بن الحارث [بن

شَمْجَى بن مُرّة بن زُوَيّ] وكان مُسْهِرُ بنُ يزيد بن عبدِ يَغوثَ بن صَلاءَة الحارثيّ فارسًا

شريفًا قال وكان قد جَنَى جِنايةً فى قومه قال فلحق ببنى عامر [فحالفهم] فشهد معهم

فَيْفَ الرِّيحِ ✿ قال وكان عامرٌ يتعهّد النّاسَ فيقول يا فلانُ ما رأيتُك فعلتَ شيئًا فيقول

10 الرّجل الذى قد أَبْلَى انْظُرْ الى سيفى وما فيه والى رُمْحى وسنانى قال وإنّ مُسْهِرًا اقبل

فى تلك الهَيْئَة فقال يا ابا عَلِيٍّ انْظُرْ ما صنعتُ بالقوم انْظُرْ الى رُمْحى حتّى اذا اقبل عليه

عامرٌ وَجَأَه بالرُّمْح فى وَجْنَته ففَلَق وَجْنَته وانْشَقَّتْ عينُ عامرٍ ففَقَأَها وخَلَّى مُسْهِرٌ الرُّمْحَ

فى عينه وضرب فَرَسَه فلحق بقومه وإنّما دعاه الى ما صنع بعامر لانّه رآه يصنع بقومه

L 184a الأفاعيلَ فقال هذا مُبِيرُ قومى قال وأَسَرَتْ بنو عامر سَيِّدَ مُرادٍ جريحًا قال فلمّا تماثل من

15 جِراحَته أَطْلَقوه ✿ قال ابو عُبَيْدَةَ وكان ممّن أَبْلَى يومئذ من بنى جعفر عامرُ بنُ الطُّفَيْل

وأَرْبَدُ بنُ قيس بن جَزْء بن خالد بن جعفر وعَبْدُ عمرو بنُ شُرَيْح بن الأَحْوَص فقال

فى ذلك ابو دُؤاد الرُّؤاسىّ

وَنَحْنُ أَهْلُ بَضِيعٍ يَوْمَ واجَهَنا ... جَيْشُ الحُصَيْنِ طِلاعَ الخائِفِ الكَزِمِ

بَضيع جَبَل معروف والكَزِم يعنى الضَّيِّق

20 ساقوا شُعوبًا وعَنْسًا فى ديارِهمُ ... ورَجْلَ خَثْعَمَ مِنْ سَهْلٍ ومِنْ عَلَمِ

---

1 L وان اعيا اعيا عليك فغلبه الخ. — 4 L فعرفوا الخ, فقتلته واخذت الفرس والبزّه فردتها (sic) على بنى البدا. — 7 L شُجْب and رُوَيّ: O صلاة. — 9 L يتعاهد. — 17 L الرواس. — 18 L حُصين. — 20 L فى, L من.

وَلا أَظُنُّ عامِرًا تريدنا فقال لهم الحُصَيْن [اِفْعَلوا] ما شِئْتم فإنّا واللهِ ما نُراد دونكم وما

نحن بشَرٍّ بَلاءً عند القوم منكم فانْصَرِفوا إِنْ شِئْتم فإنّا نرجو أَنْ لا نَعْجِزَ عن بنى عامِر L 183b

فرُبَّ يومٍ لنا ولهم قد غابت سُعودُه وظَهَرَتْ نُحوسُه فقالت خَثْعَمُ لأَنَسٍ إِنّا كُنّا وبنو

الحارِث على مِياهٍ واحدةٍ فى مَراعٍ واحدةٍ وهم لنا سِلْمٌ وهذا عدوٌّ لنا ولهم فنريد أَنْ

5 ننصرف عنهم فواللهِ لَئِنْ سَلِموا وغَنِموا لَنَنْدَمَنَّ أَنْ لا نكون معهم ولَئِنْ ظُفِرَ بهم لَتَقولَنَّ

العرب خَذَلْتم جيرانَكم فأَجْمَعوا على أَنْ يُقاتِلوا معهم قال وجعل حُصَيْنٌ يومئذٍ لخَثْعَمَ

ثُلُثَ المِرباع ومَنّاهم الزِّيادةَ وقد كان عامِر بن الطُّفَيْل بعث الى بنى هِلال بن عامِر فاشترى

منهم اربعين رُمْحًا بأَربعين بَكْرَةً فقَسَمَها فى أَفْناءِ بنى عامِر ✿ قال فالتقى القومُ فاقتتلوا

قِتالًا شديدًا ثلثةَ ايّامٍ يُغادونَهم القتالَ بفَيْفِ الرِّيحِ فالتقى الصُّمَيْلُ بنُ الأَعْوَر بن عمرو

10 ابن معٰوِيَة بن كِلاب وعمرُو بنُ صُبْحٍ بن عبد الله بن العُمَيْر بن سَلامة بن زُوَيّ بن

مالِك بن نَبْد قال فطَعَنَه عمرُو بنُ صُبْحٍ قال فذهب الصُّمَيْل بطَعْنَته مُعانِقًا فَرَسَه حتّى

أَلْقاه فَرَسُه الى جانِب الوادى فاعتنق صَخْرَةً وهو يجود بنفسه قال فمَرَّ به رَجُلٌ من

خَثْعَمَ فأَخذ دِرْعَه وفَرَسَه وأَجْهَزَ عليه وشَهِدَتْ بنو نُمَيْر يومئذٍ مع عامِر فسُمّوا حُرَيْجَةَ

الطِّعانِ اى اجتمعوا بِقُنِيِّهم فصاروا بمنزلةِ الحَرَجَةِ قال وذلك انّ بنى عامِر جالوا جَوْلَةً الى

15 موضعٍ يقال له العُرْقوب قال فالتَفَتَ عامِرٌ فسأَل عن بنى نُمَيْر فوَجَدَهم قد تخلّفوا فى قِتال

القوم قال فرجع عامِرٌ يَصيح يا صَباحاهْ يا نُمَيْراهْ ولا نُمَيْرَ لى بعد اليوم حتّى أَقْحَمَ فَرَسَه

وَسْطَ القوم ✿ قال فذكروا انّ عامِرًا يومئذٍ طُعِنَ بين ثُغْرَة نَحْرِه الى سُرَّته عِشْرين طَعْنَةً

وبَرَزَ يومئذٍ حُسَيْلُ بنُ عمرو بن مُعٰوِيَة وهو الضِّبابُ بن كِلاب فبَرَزَ له صَخْرُ بنُ أَعْيا

ابن عبد يَغوثَ بن زِمّانَ بن سعد بن حَرام بن رِفاعة بن مالِك بن نَبْد فقال له عامر

---

4 O فنزيد. 6 حصين, so O L. 10 زوىّ, so L (without vowels) — O دوى.
13 دِرْعه, L رمحه. 14 قال ... اى, om. L بِقُنِيِّهم, O بِقُبَّتِهم, Ibn-al-Athīr
برماحهم. 15 فوجدهم, so L and Ibn-al-Athīr — O فوجدوهم. 17 L ان عامرا
طعن فيها (?) بين النحر. 19 O زمان (see Ibn Duraid 207[13]), L رمان or دمان (?).

۴۲ وَيُمْسِكُ مِنْ ذُرَاهَا بِالنَّوَاصِى وَخَيْرِ فَوَارِسٍ عَلِمُوا نِصَابَا

ويروى فَقَدْ وَأَبِيكَ أَمْسَكَ بِالنَّوَاصِى

۴۳ هُمُ ضَرَبُوا الصَّنَائِعَ وَاسْتَبَاحُوا بِمَذْحِجَ يَوْمَ ذِى كَلَعٍ ضِرَابَا

ويروى مِذْحَجِ خَفْض الميم وبنصبها وهى ارضٌ بين نَجْرانَ وبين ارض عامرٍ قال وهذا

يومُ فَيْفِ الرِّيحِ 5

وكان لِبَنِى نُمَيْرٍ فيه بَلاءٌ حَسَنٌ قال وكان من قصّته انّ بنى عامر كانت تَطْلُب بأَوْتارٍ

كثيرةٍ بنى الحرث بن كعب قال فجمع لهم الحُصَيْنُ بنُ يزيد بن شدّاد بن قنانٍ الحارثىّ O 128a

ذو الغُصّة وكان يغزو بمَنْ تبعه من قبائلِ مَذْحِجَ قال فأقبل فى بنى الحرث وجُعْفِىٍّ وزُبَيْدٍ

وقبائلِ سعدِ العَشيرة ومُرادٍ وصُداءٍ ونَهْدٍ فاستعانوا بخَثْعَمَ فخرج شَهْرانُ وناهِسٌ وأَكْلُبُ

عليهم أَنَسُ بنُ مُدْرِكٍ الخَثْعَمىُّ ثمّ اقبلوا يريدون بنى عامر وهم منتجعون مكانًا يقال 10

له فَيْفُ الرِّيحِ ومع مَذْحِجَ النساءُ والذَّرارىُّ حتّى لا يفرّوا إمّا ظفروا وإمّا ماتوا جميعًا

فاجتمعت بنو عامر كلّها الى عامر بن الطُّفَيْل فقال لهم عامر بنُ الطُّفَيْل حين بلغه مجىءُ

القوم أَغيروا بنا عليهم فانّى ارجو أَنْ نأخذ غنائمهم ونَسْبى نساءهم ولا تَدَعوهم يَدْخُلون

عليكم [داركم] ☆ قال فتابعوه على ذلك وقد جعلت مَذْحِجُ ولفّها رُقَباءَ (قال ولفّ

القوم مَنْ كان فيهم من غيرهم من الحُلَفاء وغيرهم) قال فلمّا دنت بنو عامر من القوم صاح 15

رُقَباؤُهم اتاكم الجَيْشُ قال فلم يكن بأسرع من أَنْ جاءتهم مسالحهم تَرْكُض اليهم فخرجوا

اليهم فقال أَنَسُ بنُ مُدْرِكٍ لقومه انصرفوا بنا ودعوا هؤلاء فانّهم إنّما يطلب بعضهم بعضًا

---

1 L وَخَيْرُ بِالنَّوَاصِى (sic) فقد وابيك امسك. 3 L واستراحوا : بِمَذْحِجَ, O marg. بمرجح, L دمرحح (?) without var. *Battle of Faif-ar-Rīḥ.* cf. ʿIḲD III 81[25] seq., Ibn-al-Athīr I 474[12] seq., — in L the narrative begins وكان ، هذا يوم عراميت لبنى نمير الخ. 6 كانت الخ, L كانت تطلب الحصين الخ, omitting the intervening words. 9 L وناهش. 10 مُدْرِك, L مدركه. 11 حتّى ..... جميعًا, om. L. 14 seq., words in square brackets from L.

قال ابنُ الاعرابىّ وسُود الحَيقِ أَدْرَكتِ الجنابا قال والحَيْقُ الجَبَل وهو جَبَلٌ قاف
الحائفُ بالدُّنْيا يريد المُحيطَ بالدُّنْيا يقال من ذلك حاقَ فلانٌ بالمكان اذا أَحاطَ به

٣٤ اذا جاشَتْ ذُراهُ بِجُنْحِ لَيلٍ حَسِبتَ عَلَيهِ حَرّاتٍ ولابا

قال واللّابة والحَرّة واحد ويروى إذا جَشَأَتْ مهموزًا يعنى ارتفاعَ امواجه وهو من قولك
5 جَشَأَتْ نفسى وذلك اذا غَلَبَه القَىْءُ فعَلا فى صَدْره وارتفع فكأنّه مأخوذ من ذلك قال
والجَشْءُ هو الارتفاع يريد بذلك ارتفاعَ الامواج

٣٥ مُحيطًا بالجِبالِ لَهُ ظِلالٌ مَعَ الجَرْباءِ قَد بَلَغَ الطِّبابا

ويروى مُحيطٌ بالرّفع قال والجَرْباء يريد السّماء والطِّباب المَجَرّة التى تكون فى السّماء
شبّهها بطِباب المَزادة وإنّما يريد انّ احدًا لا يَبْلُغُ مَجْدَنا وارتفاعَنا

10 ٣٦ فانّكَ مِنْ هِجاءِ بَنى نُمَيرٍ كَأَهْلِ النّارِ اذْ وَجَدوا العَذابا

٣٧ رَجَوْا مِنْ حَرِّها أَنْ يَستَريحوا وقَدْ كانَ الصَّديدُ لَهُمْ شَرابا

٣٨ فإنْ تَكُ عامِرٌ أَثْرَتْ وطابَتْ فما أَثْرَى أَبوكَ وما أَطابا

٣٩ ولَمْ تَرِثِ الفَوارِسَ مِنْ نُمَيرٍ ولا كَعْبًا وَرِثْتَ ولا كِلابا

L 183a ٤٠ ولٰكِنْ قَدْ وَرِثْتَ بَنى كُلَيبٍ حَظائِرَها الخَبيثَةَ والزِّرابا

15 ٤١ ومَنْ يَخْتَرْ هَوازِنَ ثُمَّ يَخْتَرْ نُمَيرًا يَختَرِ الحَسَبَ اللُّبابا

ويروى ومَنْ يَخْتَرْ هَوازِنَ ثُمَّ يَأْخُذْ نُمَيْرًا مِنْ هَوازِنَ أَوْ كِلابا اللُّباب الخالص قال
ابو عُبَيْدَة قال يُونُس رَجُلٌ لُبابٌ ومُصاصٌ وخِيارٌ ويقال للاثنَيْنِ والجميع على هذا اللّفْظ
لا يُثَنّى ولا يُجْمَع

---

1 seq., in O these remarks stand after v. 34. 3 L جشأت : L حَشيتَ.
4 O مهموز. 7 L مُحيطٌ. 8 O المجرّة. 10 وَجَدوا, O supr. خافوا.
11 see Ḳur'ān XIV 19 : حَرِّها, L عمها (= غمّها). 13 see v. 19. 15 L
فمن يُخبر (sic) هوازنَ ثم ياخُذْ نميرًا من هوازن او كلابا.

٣٦ هِزَبْرٌ يرْفُتُ القَصَراتِ رَفْتًا أَبَى لِعُداتِهِ إِلّا اغْتِصابا

الهِزَبْرُ الاسد وقوله يَرْفُتُ اى يَكْسِر قال والرُّفات ما تَكَسَّرَ من الشىء

L 182b ٣٧ مِنَ اللّاءِى اذا أُرْهِبْنَ زَجْرًا دَنَوْنَ وزادَهُنَّ لَهُ اقْتِرابا

ويروى أُرْعِقْنَ يقول لا يَهولُهُنَّ الزَّجْرُ والوَعيد

5 ٣٨ أَتَعْدِلُ حَوْمَتِى بِبَنِى كُلَيْبٍ اِذا بَحْرِى رَأَيْتَ لَهُ اضْطِرابا

ويروى إِذا اضْطَرَبَتْ غَوارِبُها حَوْمَتِى كَثْرَةُ عَدَدِى وحَوْمَةُ الماء مُجْتَمَعُهُ وكَثْرَتُهُ

٣٩ تَرومُ لِتَرْكَبَ الصُّعَداءَ مِنْهُ ولَوْ لُقْمانُ ساوَرَها لَهابا

اراد لُقْمانَ بنَ عادٍ الاكبر

٤٠ أَتَتْ مِنْ فَوْقِهِ الغَمَراتُ مِنْهُ بِمَوْجٍ كادَ يَجْتَفِلُ السَّحابا

10 يقول لو وقع لُقْمانُ فى هذه اللُّجّة ارتفعت الغَمَرات فوقه من كثرة الماء ويروى أَتَتْ مِنْ فَوْقِهِ الصُّعَداءَ قِدْمًا بِمَوْجٍ يقول لو وقع لُقْمانُ فى اللُّجّة ارتفعت نفسه منه صُعَداءَ جَزَعًا منها فى موجٍ كاد يَبْلُغُ السَّحابَ فيجتفله

O 127b ٤١ تَقاصَرَتِ الجِبالُ لَهُ وطَمَّتْ بِهِ حَوْماتُ آخَرَ قَدْ أَنابا

٤٢ بِأَيَّةِ زَنْمَتَيْكَ تَنالُ قَوْمِى اِذا بَحْرِى رَأَيْتَ لَهُ عُبابا

15 الزُّنْمَتانِ اللّتانِ تراهما متعلّقتينِ فى حَلْقِ العَناقِ تَنوسانِ عُباب مَوْجٍ وكثرةُ ماءٍ وامتلاءٌ قال وزُنْمَتاهُ ثَعْلَبَةُ ورِياحٌ ابْنا يربوع شبّههما بزُنْمَتَيِ العَنْزِ وهو المتعلّق منها

٤٣ تَرَى أَمْواجَهُ كَجِبالِ لُبْنَى وطَوْدِ الخَيْفِ اِذْ مَلَأَ الجَنابا

---

3 L أُرْعِقْنَ. 5 L أَتَعْدِلُ, L لَعلّك : L اذا اضطَرَبَتْ غَوارِبُها : اضْطِرابا, O marg. عبابا. 7 L الغَمَراتُ مِنها. 9 L الصُّعَدا قِدْمًا (sic) من قومه. 14 زُنْمَتَيْكَ, so O: تَنالُ, L تَرُومُ. 17 cf. Yākūt II 381[20]: L بِجِبالِ : الخَيْفِ, O marg. الحِنو, L الحَيق : مَلَأَ, L رَكِبَ : الجَنابا, O marg. الحَبابا (sic).

ذِئاب جمعُ ذَنوب وهى الدَّلْو المملوءة ماءً

—L ١٩ ولَمْ تَرِثِ الفَوارِسَ مِنْ عُبَيدٍ ولا شَبَثًا وَرِثْتَ ولا شِهابا

قوله مِنْ عُبَيْدٍ يعنى عُبَيْد بن ثعلبة بن يربوع وشَبَث بن رِبْعِىّ بن الحُصَيْن بن عُتَيْم بن ربيعة بن زيد بن رياح بن يربوع وشِهاب بن عبدِ قيس بن الكُباس بن

5 جعفر بن ثعلبة بن يربوع

(L 182a) ٢٠ وطاحَ أبنُ المَراغةِ حينَ مَدَّتْ أَعِنَّتُنا الى الحَسَبِ النِّسابا

ويروى إلى الحَسَبِ السِّبابا يعنى المُفاخَرة حين تَسابُّوا

٢١ وأَسْلَمَهم وكانَ كَأُمِّ حِلْسٍ أَقَرَّتْ بَعدَ نَزْوَتِها فَغابا

ويروى كَأُمِّ جَحْشٍ قوله أُمّ حِلْس يعنى الأَتان وهى تُكْنَى أُمَّ حِلْس قال وذلك تقوله

10 العرب معروف عندهم ذلك وهو لَقَبٌ للأَتان لانها تُرْكَب بحِلْسٍ لا بلبْدٍ ولا بسَرْجٍ قال ابو عبد الله ويقال لها أُمُّ البِنْبِرِ

٢٢ ولَمّا مُدَّ بَيْنَ بَنِى كُلَيْبٍ وبَيْنِى غايةٌ كَرِهوا النِّصابا

اى المُناصَبَة قال ابو عبد الله وغايةُ دارِمٍ

٢٣ رَأَوْا أَنّا أَحَقُّ بِآلِ سَعْدٍ وأَنَّ لَنا الحَناظِلَ والرِّبابا

15 ٢٤ وأَنَّ لَنا بَنِى عَمْرٍو عَلَيهِم لَنا عَدَدٌ مِنَ الأَثْرَيْنَ ثابا

قوله مِنَ الأَثْرَيْنَ قال الأَثْرَوْنَ الأَكْثَرُون ثابَ اى رجع قال الحُطَيْئةُ

ولٰكِنّى أَخَذْتُ بِحَبْلِ قَوْمٍ أَعانَهُمُ عَلَى الحَسَبِ الثَّراءُ

٢٥ ذُبابٌ طارَ فى لَهَواتِ لَيثٍ كَذاكَ اللَّيْثُ يَلْتَهِمُ الذُّبابا

---

2 see v. 39. 4 عُتَيْم, O غنيم (see p. 399[11]). 6 L السَّبابا. 8 L فَسْلَمَهم. 12 وبَيْنِى غايةٌ, L وغايةُ دارِمٍ. 15 L اذا عَدَدٌ الى. 17 cf. Ḥuṭai'a N⁰. 8 v. 16. 18 cf. Lisān XX 129[15]: يَلْتَهِمُ, L يَزْدَرِدُ.

١٣ فَكَيْفَ نُكَلِّمُ الظِّربى عَلَيها   فِراءُ اللُّؤْمِ أَربابا غِضابا

ويروى عَلَيْهِمْ فِراءُ اللُّؤْمِ   واحدُ الظِّرْبَى الظَّرِبان وهى دُوَيْبَّةٌ مِثْل السِّنَّوْر مُنْتِنَةُ الرِّيحِ

١٤ لَنا قَمَرُ السَّماءِ عَلَى الثُّرَيّا   وَنَحْنُ الأَكْثَرونَ حَصًى وغابا

١٥ ولَستَ بِنائِلٍ قَمَرَ الثُّرَيّا   ولا جَبَلَى ٱلَّذى فَرَعَ الهِضابا

قال فَرَعَ عَلا وأَشْرَفَ   والهِضاب الجِبال الواحدة هَضْبَةٌ   5

١٦ أَتَطْلُبُ يا حِمارَ بَنِى كُلَيْبٍ   بِعانَتِكَ اللَّهاميمَ الرِّغابا

اللَّهاميم السّادة العِظام الافعال وكلّ واسِعِ الجَوْفِ ضَخْمٍ فهو لِهْمِيمٌ   والرِّغاب الواسعة إِناءٌ رَغيبٌ اى واسِع

١٧ وتَعدِلُ دارِمًا بِبَنِى كُلَيْبٍ   وتَعْدِلُ بالمُفَقِّئَةِ السِّبابا

قال ورَوَى ابنُ الاعرابىّ بالمُفَقِّئَةِ الشِّعابا   قال ابو عُبَيْدة المُفَقِّئَة أَشْعاره وهو قول الفرزدق   10

غَلَبْتُكَ بالمُفَقِّئِ والمُعَنِّى   وقوله   ولَسْتَ وإِنْ فَقَأْتَ عَيْنَيْكَ واجِدًا   قال والمُعَنِّى قوله

لَأَنْتَ المُعَنَّى يا جَرِيرُ المُكَلَّفُ   يقول فأنَا أُفَقِّئُ عينيك بأشعارى وأنت تَسُبُّنى   قال

ابنُ الاعرابىّ قوله   بالمُفَقِّئَةِ الشِّعابا يريد بالمُفَقِّئَة التى تَجىءُ وتسيلُ تَتَغَمَّدُ كُلَّ شىء

قال والشُّعْبَة هو المَسيل الصّغير فى تفسيرِ ابنِ الاعرابىّ   قال احمدُ بنُ عُبَيْد المُفَقِّئَة

الأَوْدِيَة التى تتحرّف فى الارض   ويروى بالمُنَقِّفَة   15

O 127a ١٨ فقُبِّحَ شَرُّ حَيَّيْنا قَديمًا   وأَصْغَرُهُ اذا اغْتَرَفوا ذِنابا

---

1 cf. Lisān II 59^{12}: O الظِّرْبَى , L الظَّرْبَا , Lisān الظِّرِبَى : L عليهم.
6 seq., L combines v. 16*a* with v. 17*b*. 9 cf. Lisān I 119^{12}: السِّبابا , L الشِّعَابا.
10 O الفرزدق. 11 غَلَبْتُكَ الخ , cf. N⁰. 71 v. 35 : ولَسْتَ الخ , cf. N⁰. 69 v. 19. 12 لَأَنْتَ الخ , cf. N⁰. 61 v. 101. 13 O قوله المفقئة. 15 O بالمُنَقِّفَة. 16 O marg. ف i. e. اغْتَرَفا (so L).

بالذى وَضَعْتُها قال فما فَعَلَ الذى وَضَعَها قال هلك وهو والدى وقد وَفَى لك ايّها المَلك بما ضَمِنَ لك عن قومه ووَفَى هو بما قال للمَلك قال كِسْرَى رُدّوا عليه قَوْسَه قال وكساه حُلّةً فلمّا وفد عُطارِدُ بنُ حاجب الى النّبىّ صلّعم وهو رَئِيسُ وَفْدِ بنى تميم فأَسْلَمَ أَهْدَى الحُلّةَ الى النّبىّ صلّعم قال فلم يَقْبَلْها النّبىّ صلّعم فباعَها عُطارِد من الزَّبِير بن باطا اليَهودىّ
5 بأربعةِ آلافِ درهمٍ

رجع الى شعر الفرزدق

٩ يَرُدّونَ الحُلومَ اِلَى جِبالٍ وإِنْ شاغَبْتَهم وُجِدوا شِغابا (L 181b)

١٠ أُولاكَ وعَبْرِ أُمِّكَ لَوْ تَراهُمْ بِعَيْنِكَ ما اَسْتَطَعْتَ لَهُمْ خِطابا

ويروى لَوْ تَراهُمْ وجَدِّكَ ما اَسْتَطَعْتَ لَهُمْ خِطابا

10 ١١ رَأَيْتَ مَهابَةً وأُسودَ غابٍ وتاجَ المُلْكِ يَلْتَهِبُ اَلْتِهابا L 182a

قوله وتاجَ المُلْكِ يعنى تاجَ حاجِبٍ الذى كان توّجه به كِسْرَى قال وقال ابنُ الاعرابىّ اراد بقوله وتاجَ المُلْكِ يريد كِسْوَةَ كِسْرَى لعُطارِد بن حاجب بن زُرارة حين اخذ من كِسْرَى القَوْسَ بعد موتِ ابيه والغاب موضعُ الاسد

١٢ بَنو شَمْسِ النَّهارِ وكُلِّ بَدْرٍ اِذا اَنْجابَتْ دُجُنّتُهُ اَنْجِيابا

15 الرِّوايةُ بَنى ويروى وكُلِّ نَجْمٍ اى رأيتَ مَهابةً ورأيتَ بنى شَمْس ويروى بَنى شَمْسِ النَّهارِ على المَدْحِ كما قال نَحْنُ بَنى ضَبَّةَ أَصْحابُ الجَمَلْ فنَصَبَ على المدح والدُّجُنّة الظُّلْمَة وأَنْجِيابُها انكشافها

---

4 الزَّبِير, so O. 7 cf. Lisān I 486[6]: "they add firm minds to mountains", i. e. their minds surpass the mountains in firmness. 8 بعَيْنك, L وجدك. 10 cf. p. 265[6]. 11 seq., on v. 11 L says only اراد بالتاج عطارد بن حاجب بن زرارة حين اخذ من كسرى القوس. 14 بَدْرٍ, L نجم.

عَبْشَمْس بن سعد ابا سُودٍ وعَوْفًا ابْنَىْ مالك بن حنظلة وأخوهما خُشَيْش بنُ مالك وليس
من أُمّيهما (فى نُسْخَةِ ابنِ سَعْدانَ حشيش بالحاء غير مُعْجَمَة) فلمّا اضاء الصُّبْح وناديهم
قريبٌ من منزلِ حاجبٍ الذى حَلَّ فيه دعا حاجبٌ بنطعٍ ثمّ امر فصُبَّ عليه التَّمْرُ ثمّ
نادى حاجبٌ حَىَّ على الغَداء قال فنَظَرَ ابنُ الطّويلة فاذا هو بحاجب فقال لأهل المَجْلس
أجيبوه فانّه سيّدُ قومه فأتوه فأكلوا وأَهْدَى اليه ابنُ الطّويلة جَزورًا وشياهًا فنَحَرَ وأَكَلَ 5
وأَطْعَمَ قال فلمّا اراد حاجبٌ أَنْ يرتحل قال له ابنُ الطّويلة إنّى معك حتّى تَبْلُغَ مأْمَنَك
فانّى لا ادرى ما يَعْرِضُ لك أَمامَك قال حاجبٌ ليس أَمامى احدٌ أَخافُه عَلَىَّ ۞ قال
وارتحل حاجبٌ فزَعَمَ ناسٌ من غيرِ بنى تميم انّه أَتَى إياسَ بنَ قبيصةَ الطّائىَّ عامل
كِسْرَى على الحيرة والعربِ الذين يَلونهم قال فكتب له الى كِسْرَى قال وزَعَمَتْ بنو تميم
انّه أَتَى كِسْرَى وزَعَمَ ابو عُبَيْدَة انّه اتى القائدَ الذى كان على الأَساوِرة الذين يكونون 10
على حَدِّ العَجَم قال فلمّا شكا اليه الجَهْدَ فى انفسهم واموالهم وطلب أَنْ يأذن لهم فيكونوا
فى حَدِّ بلاده حتّى يَعيشوا ويُحْيُوا فقال له انّكم مَعْشَرَ العرب غُدُرٌ حُرَصاءُ على الفساد
فانْ اذنتُ لهم أَفْسَدوا البلاد وأغاروا على الرَّعِيّة وآذَوْهم قال له حاجبٌ فانّى ضامنٌ للمَلك
أَنْ لا يفعلوا قال ومَنْ لى بأَنْ تَفِىَ بما تقول قال أَرْهَنُك قَوْسى بالوَفاء لك بما ضَمِنْتُ لك
قال فلمّا جاء بقَوْسه حاجبٌ ضحك القوم الذين دَنوا حول المَلك لمّا رأوا قَوْسَه وقالوا 15
بهذه العَصا تَفى للمَلك بما ضَمِنْتَ له قال فقال المَلك لمَنْ حوله ما كان لِيُسْلِمَها لشىءٍ
ابدًا قال وأَمَرَهم فقبضوها وأَذِنَ لهم فى أَنْ يَدْخُلوا الرِّيفَ ۞ قال فأتت مُضَرُ رسولَ الله
صلّعم فقالوا هلك قومك وأكلتهم الضَّبُعُ فادْعُ اللهَ لنا أَنْ يَرْفَعَ عنّا القَحْطَ وأَنْ يَسْقِيَنا فانّا
نُسْلِمُ قال فدعا لهم رسولُ الله صلّعم فأُحْيُوا قال وقد مات حاجبٌ وخرج اصحابُه الى بلادهم
قال فارتحل عُطارِدُ بنُ حاجب الى كِسْرَى ليطلب قوسَ ابيه قال ولمّا دخل على كِسْرَى 20
O 126 b وكلّمه فى القَوْس قال له كِسْرَى ما انتَ بالذى وَضَعْتَها عندى قال أَجَلْ ايّها المَلك ما أَنا

1 وَعَوْفًا , O وَعَوْذًا . 21 وضعتها , so O without vowels (and similarly in the reply) — see Nöld. Zur Gr. § 78.

L 181b) ٨ وضَمْرَةُ والمُجَبِّرُ كانَ منهم وذو القَوْسِ الّذى رَكَزَ الحِرابا

قوله وضَمْرَةُ يعنى ضَمْرة بن ضَمْرة بن جابر بن قَطَن بن نَهْشَل والمُجَبِّر هو سَلْمَى بن
جَنْدَل بن نَهْشَل بن دارمِ وذلك أنّه كانت اصابت قومَه سَنَةٌ فجبَّرهم وقوله وذو القَوْس
يعنى حاجِب بن زُرارة بن عُدُس بن زيد بن عبد الله بن دارمِ وذلك انّه كان رَهَنَ
— L
5 قَوْسَه كِسْرَى عن العرب فوَفَى له بما ضَمِنَ له ✿ قال ابو عُثْمانَ عن ابى عُبَيْدَةَ وكان
من حديثِ قَوْسِ حاجِبِ بن زُرارة ورَهْنِه ايّاها أنّ رسول الله صلّعم دعا على مُضَرَ فقال
اللهمّ اشْدُدْ وطْأَتَكَ على مُضَرَ وابْعَثْ عليهم سِنين كسنى يوسُفَ قال فتوالت عليهم
الجُدوبة والقَحْط سبعَ سِنين حتّى هلكوا قال وأَنْزَلَ اللهُ تعالى يَوْمَ تَأْتِى السَّماءُ بِدُخانٍ
مُبِين ✿ قال ابو عُبَيْدَةَ حدّثنا ابنُ عَوْنٍ انّ الدُّخان قد مضى فى تحقيق الحديث O 126a
10 قال فلمّا رأى حاجِبٌ الجَهْدَ والجَدْبَ على قومه جمع بنى زُرارة فقال انّى قد ازمعتُ
على أنْ آتِىَ المَلِكَ فأَطْلُبَ اليه أنْ يأذن لقومنا فيكونوا تحت هذا البَحْر حتّى يُحْيُوا
(قال والبَحْر الرِّيف) فتَلَكَّأَ بعضُهم عليه وقال بعضهم رَشَدْتَ فَافْعَلْ غيرَ أنّا نخاف عليك
بَكْرَ بنَ وائل لما كان بيننا وبينهم ولا بُدَّ لك من وُرودِ مياههم فقال ما منهم وَجْهٌ من
النّاس ولا شريف إلّا ولى عنده يَدٌ خَضْراء إلّا ابن الطَّويلة التَّيْمىّ وأَنا ارجو أنْ أُدارِيَه ✿
15 ثمّ ارتحل فجعل لا يأتى على ماءٍ لبَكْرٍ إلّا أكرمَه سيّدُهم ونَحَرَ له وقَراه حتّى نزل قُصْوانَ
وعليه ابنُ الطَّويلة التَّيْمىّ (وقال واسمُ ابن الطَّويلة سُوَيْدُ بنُ زُهَيْر بن حُرَيْث بن ربيعة
ابن بكر بن ابى سُود بن مالك بن حنظلة ويقال انّ أُمّه طُهَيّةُ وَلَدَتْ طُهَيّةُ بنت

---

2 سَلْمَى, see N⁰. 66 v. 7 Comm. 3 L (sic) وذو القوس حاجب بن رراه كان رهن قوسه وهو سوم النسار الصغير (then follows v. 9). 8 see Ḳur'ān XLIV 9. 9 i. e. « that this smoke actually occurred ». 11 يُحْيُوا, so O. 12 O والبَحْرُ الريف. 14 i. e. « on whom I have not conferred some recent benefit ». 17 طُهَيَّةُ الخ, see p. 183[15] seq.

معناه انت شَريد بمَأْزِقٍ منّا

وَيَوْمَ الحِنْوِ قَدْ عَلِمَتْ مَعَدٌّ　　حَصَدْناكُمْ كما حُصِدَتْ ثَمودُ
فإِنْ تَذْكُرْ لَيالِيَ وارِداتٍ　　فإِنَّ الدَّهْرَ مُؤْتَنِفٌ جَديدُ
أَتَغْضَبُ أَنْ تَعُزَّ النّاسَ بَكْرٌ　　وبَيْتُ العِزِّ في بَكْرٍ تَليدُ ۞

5 فأجابه الاخطل فقال

أَلا تَنْهَى بَنو عِجْلٍ جَريرًا　　كما لا يَنْتَهِي عَنّا هِلالُ
وما يُغْني عَنِ الذُّهْلَيْنِ إِلّا　　كما يُغْني عَنِ الغَنَمِ الخَيالُ ۞

وقال الاخطل ايضًا

غَدا ٱبْنا وائِلٍ لِيُعاتِباني　　وبَيْنَهُما أَجَلُّ من العِتابِ
10 أُمورٌ لا يُنامُ عَلَى قَذاها　　تُغِصُّ ذَوِي الحَفيظَةِ بالشَّرابِ
تَرَقَّوْا في النَّخيلِ وأَنْسِئُونا　　دِماءَ سَراتِكُمْ يَوْمَ الكُلابِ
فبِئْسَ الظّاعِنونَ غَداةَ شالَتْ　　عَلَى القُعَداتِ أَسْتاهُ الرِّبابِ
نَكُرُّ بَناتِ حَلّابٍ عَلَيْهِمْ　　ونَزْجُرُهُنَّ بَيْنَ هَلٍ وهابِ ۞

رجع الى شعر الفرزدق

15 ٦ يَقودُ الخَيْلَ تَرْكَبُ مِنْ وَجاها　　نَواصِيَها وتَغْتَصِبُ النِّهابا (L 181b)
٧ تَفَرَّعَ في ذُرَى عَوْفِ بن كَعْبٍ　　وتَأْبَى دارِمٌ لي أَنْ أُعابا — L

قوله تَفَرَّعَ في ذُرَى عَوْفِ بنِ كَعْبٍ فإِنَّ أُمَّ سُفْيَنَ بنِ مُجاشِعٍ شَرافُ بنت بَهْدَلَةَ بن عوف بن كعب بن سعد

6 seq. cf. Akhṭal B 93[9] seq.: يَنْتَهِي, O تنتهى : هِلال, i. e. هلال بن علاقة الشَّيْبانيّ (see Akhṭal B). 7 O وما تغنى : O الدهلين : الغَنَمِ, O الغيم. 9 seq. cf. Akhṭal 166[3] seq., Akhṭal B 31[5] seq. 12 الظّاعِنونَ, O marg. الطالبون : القُعَداتِ, so O. 13 cf. p. 475[14]: نَكُرُّ, so O (see Ḥamāsa 217[27]). 15 L وجاهها.

بيضٍ مَطاعيمَ فى المُحولِ إذا ٱستُروِحَ ريحُ الدُّخانِ والقُتُرُ ✿

وقال امْرُءُ القيس ايضًا

أَحَنْظَلَ لَوْ حامَيْتُمُ وكَرُمْتُمُ لَأَثْنَيْتُ خَيْرًا صالِحًا ولَأَرْضانى ✿

وقال ايضًا

5 أَلا قَبَّحَ اللّٰهُ البَراجِمَ كُلَّها وقَبَّحَ يَرْبوعًا وجَدَّعَ دارِما ✿

قال ابو عُبَيْدَةَ وكان الكُلاب يومًا من ايّام العرب المشهورة المذكورة فقال فيه شُعَراءُ الاسْلام وافتخروا بفضلهم فيه وعيّر بعضهم بعضًا فقال الأَخْطَلُ فى ذلك ممّا يَدُلّ على تصديقه

أَبَنى كُلَيْبٍ إِنّ عَمّىَ اللّذا قَتَلا المُلوكَ وفَكّكا الأَغْلالا

10 وأَخوهُما السَّفّاحُ ظَمَّأَ خَيْلَهُ حَتّى وَرَدْنَ جِبَى الكُلابِ نِهالا ✿

وقال الاخطل ايضًا قال وكان أَتى العِراقَ فى حَمالةٍ تَحَمَّلَها فسأل مالِكَ بنَ مِسْمَعٍ وهو ابو غَسّانَ فقال له ما لك عندى إِلّا التُّرابُ الستَ القائلَ

إِذا ما قُلْتُ قَدْ صالَحْتُ بَكْرًا أَبَى الأَضْغانُ والنَّسَبُ البَعيدُ

قال بَلَى أَنا صاحِبُ ذاك وصاحِبُ ما أَسْتَأْنِفُ قال وقد كان الاخطل قال قبل O 125b

15 ذلك بزَمانٍ

هُما أَخَوانِ عَيْشُهُما جَميعٌ رِداءُ المُلْكِ بَيْنَهُما جَديدُ ✿

فأجابه جرير بن خَرْقاءَ اخو بنى عِجْلٍ فقال

أَطالَ اللّٰهُ رَغْمَكَ يا ٱبْنَ دَوْسٍ فَقَبْلَ اليَوْمِ أَحْزَنَكَ الحَديدُ

تُعَيِّرُنا الدِّماءَ بِوارِداتٍ وأَنتَ بِمَأْزِقٍ مِنّا شَريدُ

---

1 والقُتُرُ, so O. 3 not in Ahlwardt. 5 cf. Ahlwardt Imr. N⁰. 57 v. 1. 9 seq. cf. Akhṭal 44[1] seq. 11 O حمالة. 13 seq. cf. Akhṭal 282[3] seq. (= Akhṭal B 90[11] seq.): قلتُ, so O. 16 المُلْك, O marg. الموت. 19 شَريدُ, O شديد and so also below.

O 125a ثعلبة وبنى مَرْثَدٍ وهو مَرْثَدُ بنُ سعد بن مالك قال وهجا بنى حنظلة وذَكَرَ ما كان من خِذْلانهم وفِرارِهم وإِسْلامِهم شُرَحْبيلَ وانهزامِهم وفصّل قبائلَ حنظلة قبيلةً قبيلةً فعمّ البَراجِمَ وغيرَهم من بنى دارم بن مالك بن حنظلة وخَصَّ قبائلَ نَهْشَل بن دارم بن مالك ابن حنظلة وهم زَيْدُ بنُ نَهْشَل وقَطَنُ بنُ نَهْشَل وأُمُّهما ماوِيَّةُ المِنْقَرِيَّةُ (امرأةٌ من الأَراقم
5 من بنى تَغْلب) الّذين قال امْرُؤُ القيس

بَلِّغْ ولا تَتْرُكْ بَنى ٱبْنَةِ مِنْقَرٍ وفَقِّرْهُمْ إِنّى أُفَقِّرُ جابِرا

قوله فَقِّرْهُم يقول فَصِّلْهم فِقْرَةً فِقْرَةً اى قبيلةً قبيلةً يعنى بنى عوفٍ رَهْطَ عُوَيْرِ بنِ شِجْنة وهو عوف بن كعب بن سعد ۞ وقال امْرُؤُ القيس

إِنَّ بَنى عَوْفٍ ٱبْتَنَوْا حَسَبًا ضَيَّعَهُ الدُّخْلُلونَ إِذْ غَدَروا
10 أَدَّوْا إِلَى جارِهِمْ ذِمامَهُمْ ولَمْ يُضيعوا بالغَيْبِ مَنْ نَصَروا

ويروى خُفارَتَهُ ويروى ولَمْ يَضِعْ بالمَغيبِ

لَمْ يَفْعَلوا فِعْلَ حَنْظَلٍ بِهِمْ بِئْسَ لَعَمْرِى بالغَيْبِ ما ٱئْتَمَروا

قوله حَنْظَل يعنى بنى حنظلة (ويروى

لَمْ يَفْعَلوا فِعْلَ آلِ حَنْظَلَةٍ إِنَّهُمْ.جَيْرِ بِئْسَما ٱئْتَمَروا)
15 لا حِمْيَرِىٌّ وَفَى ولا عُدُسٌ ولا ٱسْتُ عَيْرٍ يَحُكُّها ثَفَرُ

قوله لا حِمْيَرِىٌّ يريد حِمْيَرِىَّ بنَ رِياح بن يربوع وعُدُسَ بنَ زيد بن عبد الله بن دارم

لٰكِنْ عُوَيْرٌ وَفَى بِذِمَّتِهِ لا عَوَرٌ ضَرَّهُ ولا قِصَرُ
كالبَدْرِ تَلْلُقُ حُلْوٌ شَمائِلُهُ لا البُخْلُ أَزْرَى بِهِ ولا الحَصَرُ
مِنْ مَعْشَرٍ لَيْسَ فى نِصابِهِمْ عَيْبٌ ولا فى عيدانِهِمْ خَوَرُ

---

4 O ماوية المنقر — the words in brackets seem to be a correction. 6 cf. Ahlwardt Imr. N⁰. 21 v. 2: O بلغ : ابنتِ , so O: جابِرا , so O. 9 seq. cf. Ahlwardt Imr. N⁰. 27 v. 1 seq.: O الدِّخْلُلونَ . 15 ثَفَرُ , O marg. الثفر

وَقَدْ جَمَعُوا جَمْعَهُمْ كُلَّهُ ❊ وَجَمْعَ الرِّبَابِ لَنَا مُسْتَعَارَا ✿

وقال ابو اللَّجّام التَّغْلبيّ واسمه سريع بن عمرو وعمرو هو اللَّجّام بن الحرث بن مالك بن ثعلبة بن بكر بن حُبَيْب

رَبَعْنَا بِالْكُلَابِ وَمَا رَبَعْتُمْ ❊ وَأَنْتَبْنَا النَّجَائِبَ بِالصَّعِيدِ

5 سَقَيْنَا الْإِبْلَ غِبًّا بَعْدَ عِشْرٍ ❊ وَغِبًّا بِالْمَزَادِ مِنَ الْجُلُودِ

وَجُرْدٍ كَالْقِدَاحِ مُسَوَّمَاتٍ ❊ شَوَازِبَ مُحْلَسَاتٍ بِاللُّبُودِ

بِكُلِّ فَتًى أَطَارَ الْغَزْوُ عَنْهُ ❊ بَشَاشَةَ كُلِّ سِرْبَالٍ جَدِيدِ ✿

وقال جابر بن حُنَىّ فى ذلك ايضًا

وَيَوْمَ الْكُلَابِ قَدْ أَزَالَتْ رِمَاحُنَا ❊ شُرَحْبِيلَ إِذْ آلَى أَلِيَّةَ مُقْسِمِ

10 لَيَسْتَلِبَنْ أَدْرَاعَنَا فَأَزَالَهُ ❊ أَبُو حَنَشٍ عَنْ ظَهْرِ شَقَّاءَ صِلْدِمِ

تَنَاوَلَهُ بِالرُّمْحِ ثُمَّ ثَنَى لَهُ ❊ فَخَرَّ صَرِيعًا لِلْيَدَيْنِ وَلِلْفَمِ

وَكَانَ مُعَادِينَا تَهِرُّ كِلَابُهُ ❊ مَخَافَةَ جَمْعٍ ذِى زُهَاءٍ عَرَمْرَمِ ✿

قال فلمّا قُتِلَ شُرَحْبِيل قامت بنو سعد بن زَيْدِ مَنَاةَ دون أَهْله وعياله فمنعوهم وحالوا بين النّاس وبينهم حتى أَلْحقوهم بقومهم ومَأْمَنهم قال وَوَلِىَ ذلك عُوَيْرُ بنُ شِجْنة بن الحرث

15 ابن عُطَارِدِ بن عوف بن كعب بن سعد بن زَيْدِ مَنَاةَ قال فحَشَدَ له فى ذلك رَهْطُه وَنَهَضوا معه فيه فأَثْنَى عليه امْرُءُ القيس بن حُجْر بن الحرث بذلك فى أَشْعاره وامتدحهم وذَكَرَ ما كان من كريم وَفَائهم وفعالهم ووَصَفَ ما كان من صَبْرِ قبائلِ بكرِ بنِ وائلٍ وما كان من مُحاماتهم وخَصَّ بنى قُرّانَ وهو عبدُ الله بن عبد العُزَّى بن سُحَيْم بن مُرّة بن الدُّول (والدِّيل ايضًا يُقالانِ) بن حَنيفة ومُحَرِّقَ بنَ سعد بن مالك بن ضُبَيْعة بن قيس بن

---

2 O اللَّجّام (see Lisān XVI 11²⁰). 6 O شوارِبَ. 9 seq. cf. O 228*a*, Mufaddalīyāt N⁰. 35 v. 22 seq., Lisān XII 51¹⁶ seq. 10 O صِلْدَم. 18 O قَرّان.

مِنْ حَدِيثٍ نَمَى إِلَىَّ فَمَا تَرْ قَأُ عَيْنِى وما أُسِيغُ شَرَابِى

مُرَّةً كالذُّعافِ أَكْتُمُها النّا سَ عَلَى حَرِّ مَلَّةٍ كالشِّهابِ

مِنْ شُرَحْبِيلَ إِذْ تَعاوَرَهُ الأَرْ ماحُ مِنْ بَعْدِ لَذَّةٍ وشَبابِ

يا أَبْنَ أُمِّى ولَوْ شَهِدْتُكَ إِذْ تَدْ عُوا تَمِيمًا وأَنْتَ غَيْرُ مُجابِ

5 لَتَشَدَّدْتُ مِنْ وَرائِكَ حَتَّى تَبْلُغَ الرُّحْبَ أَوْ تُبَزَّ ثِيابِى

أَحْسَنَتْ وائِلٌ وعادَاتُها الإِحْسانُ بالحِنْوِ يَوْمَ ضَرْبِ الرِّقابِ

يَوْمَ فَرَّتْ بَنو تَمِيمٍ ووَلَّتْ خَيْلُهُمْ يَتَّقِينَ بالأَذْنابِ

وَيْحَكُمْ يا بَنِى أُسَيِّدَ إِنِّى وَيْحَكُمْ رَبُّكُمْ ورَبُّ الرِّبابِ

أَيْنَ مُعْطِيكُمُ الجَزِيلَ وحابِيكُمْ عَلَى الفَقْرِ بالمِائِينَ الكُبابِ

10 والثَّمانِينَ قَدْ تَخَيَّرَها الرّا عِى كَكَرْمِ الزَّبِيبِ ذى الأَعْنابِ

فارِسٌ يَضْرِبُ الكَتِيبَةَ بالسَّيْفِ عَلَى نَحْرِهِ تَنَضُّحُ المَلابِ ۞

O 124b وقال السَّفّاحُ فى ذلك

هَلّا سَأَلْتَ ورَيْبُ الدَّهْرِ ذو غِيَرٍ أَنْ كَيْفَ صَقْعَتُنا ذُهْلَ بنَ شَيْبانا

أَمّا بنو الحِصْنِ إِذْ شالَتْ نَعامَتُهُمْ فَيَخْرُجُ المَرْءُ مِنْ ثَوْبَيْهِ عُرْيانا

15 أَمّا الرِّبابُ فَوَلَّوْنا ظُهُورَهُمُ وأَجْزَرونا أَبا سَلْمَى وسُفْيانا

قوله أَجْزَرونا أَبا سَلْمَى يقول صَيَّرونا جَزَرًا للأَعْداءِ وأَبو سَلْمَى من بنى رِياحٍ احدُ بنى عَرْمِىّ ابن رياحٍ وسُفْيَن بن حارثة بن سليط بن يربوع وفى نُسْخَةِ ابنِ سَعْدانَ جارية ابن سَليط ۞ وقال السَّفّاحُ فى ذلك ايضًا

وَرَدْنا الكُلابَ عَلَى قَوْمِنا بِأَحْسَنِ وِرْدٍ لِهَيْجا شِعارا

---

2 O مُرَّةٌ. 9 O وحابِيكم. 10 O تخيّرها. 13 O سألت. 15 O سلمى (without vowels). 16 صَيَّرونا الخ, this explanation seems to be erroneous, since the Ribāb were not allies but opponents of the Taghlib — hence أَجْزَرونا must mean “gave us an opportunity of devouring”. 19 O لهيجًا.

أُحاذِرُ أَنْ أُجِيئَكَ ثُمَّ تَحْبُوا … حِباءَ أَبِيكَ يَوْمَ صُنَيْبِعاتِ

وكانَتْ غَدْرَةً شَنْعاءَ سارَتْ … تَقَلَّدَها أَبوكَ الى المَماتِ

تَتابَعَ سَبْعَةٌ كانوا لِأُمٍّ … كَأَجْرامِ النَّعامِ الحائِراتِ (O 124a)

فى نسخةِ ابن سَعْدانَ كأَحْراجِ النَّعامِ يعنى البَيْضَ   قوله يَوْمَ صُنَيْبِعاتٍ أَنَّ ابنًا 5 للحٰرِثِ كان مُسْتَرْضَعًا بين حَيَّيْنِ من العرب تميمٍ وبَكْرٍ فمات يقال لَدَغَتْه حَيَّةٌ فأخذ خمسين رجلًا من بَكْر فقتلهم بذلك ۞ قال وكان مَعْدِى كَرِبَ بن عِكَبَّ بن عِكَبَّ ابن كِنانةَ بن تَيْم بن أُسامةَ بن مالك بن بكر بن حُبَيْب من ساداتِ بنى تَغْلِب وأَشْرافِهم   وله يقول الشاعر

إِنْ سَرَّكَ العِزُّ التَّليدُ فى العَرَبْ … فَٱلْحَقْ بِأَوْلادِ عِكَبِّ بنِ عِكَبْ

10 قال وكان اخذ دِرْعَ شُرَحْبِيلَ منه فطلبها منه ابو حَنَشٍ ورَهْطُه فأَبَى أَنْ يدفعها اليهم فأغار رَهْطُ ابى حَنَشٍ فأخذوا ابلًا لرجلٍ من بنى تَيْم بن أُسامةَ بن مالك رَهْطِ مَعْدِى كَرِبَ بن عِكَبَّ بن عِكَبَّ   فقال الذى أُخِذَتْ إِبِلُه

أَلا أَبْلِغْ بَنِى تَيْمٍ رَسولًا … فإِنِّى قَدْ كَبِرْتُ وطالَ عُمْرِى

وإِنَّ الدُّهْمَ قَدْ عَلِمَتْ مَعَدٌّ … مُحَبَّسَةٌ لَدَى غُنْمِ بنِ عَمْرِو

15 وطارَ بها بَنو حَسَّانَ عَنِّى … بِأَفْراسٍ لَهُمْ حُوٍّ وشُقْرِ

وأَرْماحٍ لَهُمْ سُمْرٍ طِوالٍ … كَأَنَّ كُعوبَهُنَّ حَبابُ قَطْرِ ۞

قال وبلغ الخَبَرُ عَلْفاءَ مَعْدِى كَرِبَ اخا شُرَحْبِيلَ فقال يَرْثِى اخاه ويَذْكُر مُصابَه

إِنَّ جَنْبِى عَنِ الفِراشِ لَنابٍ … كَتَجافِى الأَسَرِّ فَوْقَ الظِّرابِ

قوله الأَسَرّ قال الأَسَرُّ من السَّرَر وهو داءٌ يأخذ البعيرَ فى كِرْكِرَته فتسيل ماءً فاذا بَرَكَ فى 20 موضعٍ غليظٍ تجافَى لشِدّةِ الوَجَع

1 تَحْبُوا, so O.   2 O غدر شنعا.   15 حَسَّانَ, so O.   17 O عَلْفاء.

18 seq. cf. Lisān II 58[12] seq., VI 25[10] seq., XVIII 160[23].

صاحِبُهم مَن غيرِ عزيمةٍ تُذْكَرُ ۞ قال وقال أُناس آخَرون انّ بنى حنظلة وعمرو بنَ تميم والرِّبابَ لمّا انهزمت خرج معهم شُرَحْبيل ولَحِقَه ذو السُّنَيْنَة وذلك انّه كانت له سِنٌّ زائدةٌ واسمه حَبيب بن بُعَجٍ بن عُتْبَة بن سعد بن زُهَيْر بن جُشَمَ (فى نُسْخَةٍ ابن سَعْدانَ واسمه حُبَيْب ايضًا) قال فالتفت اليه شُرَحْبيل فضرب ذا السُّنَيْنَة على رُكْبَته

5 فأطنّ رِجْلَه (وكان ذو السُّنَيْنَة اخا ابى حَنَشٍ لأُمّه أُمّهما سَلْمَى بنت عَدِىّ بن ربيعة اخى كُلَيْب ومُهَلْهِل) فقال ذو السُّنَيْنَة يا ابا حَنَش قتلنى الرَّجُلُ فقال ابو حَنَشٍ قتلنى اللهُ إِنْ لم أَقْتُلْهُ قال ومات ذو السُّنَيْنَة فحمل ابو حَنَشٍ على شُرَحْبيل فأدركه فالتفت اليه شُرَحْبيل فقال يا ابا حَنَشٍ اللَّبَنَ اللَّبَنَ قال قد هَرَقْتَ لنا لَبَنًا كثيرًا فقال يا ابا حَنَشٍ أَمَلِكًا بسُوقَةٍ قال انّه كان مَلِكى يعنى اخاه قال فطعنه ابو حَنَش فأصاب

10 رادِفَةَ سَرْجِه فورَعَتْ عنه ثمّ أَهْوَى له فألقاه عن الفرس ثمّ نزل اليه فاحتزّ رَأْسه وبعث به الى سَلَمَةَ مع ابنِ عَمٍّ له يقال له ابو أَجَأ بن كعب بن مالك بن عتّاب فأتى به سَلَمَةَ فطرحه بين يديه فقال سَلَمَةُ لو كنتَ أَلْقَيْتَه إِلْقاءً رفيقًا قال ما صُنِعَ به وهو حىٌّ شَرٌّ من هذا قال وعرف القومُ النَّدامةَ فى وجهه والجَزَعَ على اخيه وهرب ابو حَنَشٍ فتنحّى عنه ۞ فقال مَعْدِى كَرِبَ اخو شُرَحْبيلَ وكان صاحبَ سَلامةٍ مُعْتَزِلًا عن حَرْبِهما ويقال

15 انّ الشِّعْرَ لِسَلَمَةَ لا لمَعْدِى كَرِبَ

أَلَا أَبْلِغْ أَبا حَنَشٍ رَسولًا ... فما لَكَ لا تَجىءُ الى الثَّوابِ

تَعَلَّمْ أَنّ خَيْرَ النّاسِ طُرًّا ... قَتيلٌ بَيْنَ أَحْجارِ الكُلابِ

تَداعَتْ حَوْلَهُ جُشَمُ بنُ بَكْرٍ ... وأَسْلَمَهُ جَعاسِيسُ الرِّبابِ

قَتيلٌ ما قَتيلُكَ يا ٱبْنَ سَلْمَى ... تَضُرُّ بِهِ صَديقَكَ أَوْ تُحابِى ۞

20 فأجابه ابو حَنَشٍ فقال

---

3 بُعَجٍ, so O. 11 أَجَأ, O احا. 17 cf. Lisān XV 312[8] seq.
18 cf. ibid. VII 338[7].

وَالْــوِرْدُ وِرْدُ عَــاجْــلانْ أَنْعَى إِنْبَكَ مُرَّةَ بن سُفْيَنْ ✿

قال وفي ذلك اليوم قال الفرزدق

فَوارِسُ مِنْهُمْ عُدُسُ بنُ زَيْدٍ وسُفْيَنُ الّذى وَرَدَ الكُلابا

ويروى شُيوخٌ ✿ قال واوّلُ مَنْ وَرَدَ الماء من تَغْلِبَ رَجُلانِ رَجُلٌ من بنى عُبَيْد بن

5 جُشَمَ على فَرَسٍ له يقال له الخَرّوب وبه كان يُعْرَفُ وهو نُعْمان بن قُرَيْع بن حارِثة بن

مُعْوِيَة بن عُبَيْد بن جُشَمَ قال ثمّ وَرد سَلَمَةُ ببنى تَغْلِبَ وسَعْدٍ وجَماعةِ النّاس قال

وعلى بنى تَغْلِبَ السَّفّاحُ وهو سَلَمَةُ بنُ خالد بن زُهَيْر بن كعب بن أُسامة بن مالك بن

بَكْر بن حُبَيْب وهو يقول

إِنَّ الكُلابَ ماؤُنا فخَلُّوهْ وساجِرًا واللهِ لَنْ تَحُلُّوهْ ✿

10 قال فاقتتل القوم قتالًا شديدًا وثَبَتَ بعضهم لبعض قال حتّى اذا كان آخِر النّهار من

ذلك اليوم خَذَلَتْ بنو حنظلة وعمرو بنُ تميم والرِّبابُ بَكْرَ بنَ وائل قال وانصرفت بنو O 123b

سعد وأَلْفافُها عن بنى تَغْلِبَ وصَبَرَ ابنا وائل بَكْرٌ وتَغْلِبُ ليس معهم غيرُهم حتّى غَشِيَهم

اللّيلُ ونادى مُنادى شُرَحْبيلَ مَنْ أَتانى برأس سَلَمَةَ فله مائة من الابل ونادى مُنادى سَلَمَةَ

مَنْ أَتانى برأس شُرَحْبيلَ فله مائة من الابل قال وكان شُرَحْبيلُ نازِلًا فى بنى حنظلة وعمرو

15 ابن تميم والرِّباب ففَرّوا عنه قال وعَرَفَ ابو حَنَشٍ وهو عُصْمُ بن النُّعْمان بن مالك بن

عَتّاب بن سعد بن زُهَيْر بن جُشَمَ بن بَكْرٍ مكانَ شُرَحْبيلَ فقصد نحوه قال فلمّا انتهى

اليه رَآه جالسًا وطَوائِفُ من النّاس يقتتلون حوله فطَعَنَه بالرُّمْح ثمّ نَزَلَ اليه فاحتزّ

رَأْسه وأتى به سَلَمَةَ والنّاسُ حوله فطَرَحَ الرَّأْس بين يديه فاحازت بَكْرُ بنُ وائل لمّا قُتِلَ

---

4 عبيد, so O and also below. 5 الخَرّوب, see Akhṭal 295[8] (= Akhṭal B 103[13]): نُعْمان, L النعمن. 6 after جُشَمَ the name of a second Taghlibī must have fallen out — Aghānī loc. cit. adds وعبد يغوث بن دوس وهو عمّ الاخطل دوس والفدوكس اخوان, but as the text of the Aghānī seems here to be in some confusion it is unsafe to build anything upon it.

الحٰرث بن عمرو تشتّتت أَمْرُهم وتفرّقت كلمتهم قال ومشت الرّجال بينهم فكانت المُغاورة بين الأَحْياء التى معهم يُغير بعضهم على بعضٍ وتفاقم امرُهم حتّى جَمَعَ كُلُّ واحدٍ منهما لصاحبه الجُموعَ وزحف بعضهم الى بعضٍ بالجُيوش قال فسارت بَكرُ بنُ وائل ومَن معهم من قبائلِ حنظلة وبنى أُسَيّد بن عمرو بن تميم وطوائفُ من بنى عمرو بن تميم والرِّباب
5 فنَزَلَتِ الكُلابَ وهو ماءٌ بين البصرة والكوفة وذلك على بِضْعِ عَشْرَةَ ليلةً من اليمامة (على سَبْعِ ليالٍ او نحوها) وأقبل سَلَمَةُ فى بنى تَغْلِب والنَّمِر وأَحْلافها وفى بنى سعد بن زَيْد مَناةَ بن تميم ومَنْ كان معهم من قبائلِ حنظلة وفى الصَّنائع (قال وهم أَتْباعُ المُلوك) يريدون الكُلابَ ✿ قال وكان نُصَحاءُ شُرَحْبيلَ وسَلَمَةَ قد نَهَوْهما عن التّفاسُد والتّحاسُد وحذّروهما الحربَ وعَثَراتها وسوءَ مَغَبَّتها قال فلم يَقْبَلا ذلك وأَبَيا إلّا التّتايُعَ واللَّجاجةَ فقال
10 سَلَمَةُ فى ذلك

أَنّى عَلَيَّ ٱسْتَتَبَّ لَوْمُكُما ولَمْ تَلوما عَمْرًا ولا عُصُما
كَلّا يَمينَ الالٰه يَجْمَعُنا شَىْءٌ وأَخْوالَنا بَنى جُشَما
حَتّى تَزورَ الضِّباعُ مَلْحَمَةً كَأَنَّها مِنْ ثَمودَ أَوْ إِرَما ✿

قال وكان اوّلَ مَن وَرَدَ الكُلابَ من جُموعِ سَلَمَةَ بن الحٰرث المَلك سُفْيٰنُ بنُ مُجاشع جَدُّ
15 الفرزدق (وهو همّام بن غالب بن صعصعة بن ناجِيَة بن عقال بن محمّد بن سُفْيٰن بن مُجاشع بن دارم) قال وكان نازلًا فى بنى تَغْلِبَ مع إِخْوَته لأُمّه قال فقتلت بَكْرُ بنُ وائل سِتّةَ بنين له فيهم مُرّةُ بنُ سُفْيٰن (قَتَلَه سالمُ بنُ كعب بن عمرو بن ابى ربيعة بن ذُهْل بن شَيْبان) وقُرْطُ بنُ سُفْيٰن ونَبْتَةُ بن قُرْطِ بن سُفْيٰن فقال سُفْيٰن حين قُتِلَ ابنُه مُرّةُ

20 الشَّيْخُ شَيْخٌ ثَكْلانْ والجَوْفُ جَوْفٌ حَرّانْ

---

9 O التَّتابُعَ. 10 L سلمة, امرو القيس. 11 seq. cf. Ahlwardt Imr. N⁰. 58 v. 1: O استب : O تلوماً. 13 O إِرَمَّا. 18 O وبَنْبَتَةُ, ونبيه (see p. 37[15]).

عُبَيْدَةَ يقال عُدَس بنَصْب الدّال وبرَفْعها يُقال جميعًا قال وهو عُدُسُ بنُ زيد بن عبد الله بن دارم وسُفْيَن بن مُجاشِع بن دارم جَدُّ الفرزدق قال وأُمّ سُفْيَنَ شَرافِ بنت بَبْدَنَةَ بن عوف بن كعب بن سعد بن زَيْدِ مَناةَ بن تميم قال وكان سُفْين بن مُجاشِع رَئيسَ بنى مالك بن حنظلة يومَ الكُلاب الاوّل وهذا

— L

5 حديثُ يومِ الكُلاب

قال ابو عُبَيْدَةَ وكان من حديثِ يومِ الكُلاب الاوّل فيما حَدَّثَ خِراشٌ وابنُ الكَلْبىّ هِشامُ بن محمّد انّ الحرث المَلِكَ ابن عمرو المقصورِ بن حُجْرٍ آكِلِ المُرارِ الكِنْدىّ كان فرّق بنيه فى قبائلِ العرَبِ قال فصار شُرَحْبيلُ بن الحرث فى بَكْر بن وائل وحنظلة بن مالك وبنى زيد بن تميم وبنى أُسَيْدٍ وطَوائفَ من بنى عمرو بن تميم والرِّباب قال وصار

10 سَلَمَةُ بنُ الحرث فى بنى تَغْلِبَ والنَّمِرِ بن قاسطٍ وسَعْدِ بن زَيْدِ مَناةَ بن تميم ✿ قال وكانت طَوائفُ من بنى دارمِ بن مالك بن حنظلة من وَلَدِ أُسَيْدَةَ بنت عمرو بن عامر بن امْرِءِ القيس بن عُتَيْبَةَ بن النَّمِر بن وَبَرَةَ بن تَغْلِب بن حُلْوانَ بن عِمْرانَ بن الحافِ بن قُضاعَةَ مع اخوتهم التَّغْلِبيّين لأُمّهم فى بنى تَغْلِب (وبنو أُسَيْدَةَ بنتِ عمرو دارمُ بنُ مالك بن حنظلة وربيعةُ بنُ مالك بن حنظلة وإخْوَتُهم لأُمّهم بنو جُشَمَ بن بكر بن

15 حُبَيْب بن عمرو بن غَنْم بن تَغْلِبَ وهم زُهَيْر ومالك وسعد ومُعاوِيَة والحرث وعمرو وعامر بنو جُشَمَ بن مالك) ومع سَلَمَةَ الصَّنائعُ وهم الذين يقال لهم بنو رُقَيَّةَ رِجالٌ كانوا يكونون مع الملوك من شُذّاذ النّاس اى مِمّن شَذَّ منهم اى طَرِداء الاحياء ✿ قال فلمّا هلك ابوهم

O 123a

First Battle of al-Kulāb cf. ʿIḲD III 77[22] seq., AGHĀNĪ XI 64[5] seq., IBN-AL-ATHĪR I 406[4] seq., KHIZĀNAT II 500[27] seq. — in L the parallel narrative is placed after N⁰. 47 v. 75 (see Appendix, where some of the variants from al-Anbārī's Comment. on the Mufaḍḍalīyāt will also be found). 8 شُرَحْبيلُ, O شراحيل but شرحبيل below. 9 O والرِّبابُ. 11 أُسَيْدَةَ, so O. 13 O التغلبين: وبنى O, دارمُ بنُ : O ودارم بن. 15 O حُبَيْبَ. 16 جشم بن مالك, وبنو so O — L omits بن مالك: سلمة, L معدى كرب.

١٠٨ فَلا تَجْزَعْ فإِنَّ بَنى نُمَيْرٍ   كَأَقْوامٍ نَفَحْتَ لَهُمْ ذِنابا

O 122b قال الذِّناب التَّعبيب وأصله الدَّلْو

(L 180b) ١٠٩ شَياطِينُ البِلادِ يَخَفْنَ زَأْرى   وحَيَّةُ أَرْيحاءَ لِىَ ٱسْتَجابا

ويروى رَآبيلُ البِلادِ وقال فى جَمْعِ رِئْبالٍ بالهَمْز   أَرْيحاء بالشَّأْم مدينةُ بيت المقدس

(L 181b) ١١٠ تَرَكْتُ مُجاشِعًا وبَنى نُمَيْرٍ   كَدارِ السَّوْءِ أَسْرَعَتِ الخَرابا   5

—L ١١١ أَلَمْ تَرَنى وَسَمْتُ بَنى نُمَيْرٍ   وزِدْتُ عَلَى أُنوفِهِمُ العِلابا

١١٢ إِلَيْكَ إِلَيْكَ عَبْدَ بَنى نُمَيْرٍ   ولَمّا تَقْتَدِحْ مِنّى شِهابا

٥٤

(L 181b) فأجابه الفرزدق فقال

١ أَنا ٱبْنُ العاصِمِينَ بَنى تَميمٍ   إِذا ما أَعْظَمُ الحَدَثانِ نابا

٢ نَمانى كُلُّ أَصْيَدَ دارِمِىٍّ   أَغَرَّ تَرَى لِقُبَّتِهِ حِجابا   10

٣ مُلوكٌ يَبْتَنونَ تَوارَثوها   سُرادِقَها المَقاوِلَ والقِبابا

٤ مِنَ المُسْتَأْذَنِينَ تَرَى مَعَدًّا   خُشوعًا خاضِعِينَ لَهُ الرِّقابا

٥ شُيوخٌ مِنْهُمُ عُدُسُ بنُ زَيْدٍ   وسُفْيَنُ الَّذى وَرَدَ الكُلابا

قال ابو عبد الله هؤلاء عُدُسٌ بضمّ الدال وغيرهم عُدَس بفتح الدال قال سَعْدان وأبو

---

1 L نَفَحْتَ لهم ذُنابا.   3 cf. Yākūt I 228[3], Lisān XIII 279[12]: أَرِيحاءَ, so O — L اريحا (?).   4 the identification of Jericho with Jerusalem is found also in the Lisān loc. cit.   5 O marg. كارض السوء (so L).

N°. **54.** *order of verses in* L 1—6, 8—15, 16*a* 17*b*, 18, 20—40, 44—48, 41—43, 50—55, 63—65, 67—70, omitting 7, 16*b* 17*a*, 19 [see 39], 49, 56—62, 66.   9 cf. Jarīr I 32[2].   11 L سرادقَهُ المَقاوِلَ.

ويروى عَلَى زَنَلٍ والمُؤْتَشَب المخلوط من كلّ ضَرْبٍ يقال قد تَأَشَّبوا اذا اختلطوا من
كلّ حَيٍّ ويقال أَشبوا ايضًا وهم الأَشابة والأُباشة ويروى ولا تَسَبى أُشابا

١٠٢ عَلَوْتُ عَلَيْكَ ذِرْوَةَ خِنْدِفِيٍّ تَرَى مِنْ دونِها رُتَبًا صِعابا L 181b

١٠٣ لَهُ حَوْضُ النَّبِيِّ وساقِياهُ ومَنْ وَرِثَ النُّبُوَّةَ والكِتابا L 181a

5 ويروى لَنا حَوْضُ النَّبِيِّ وساقِياهُ قال سَعْدانُ وقال لنا الأصمعيّ وأبو عُبَيْدَةَ كانت
الاجازة في الجاهليّة لِصَفْوانَ بن شِجْنة بن عُطارِد بن عوف بن سعد بن زَيْدِ مَناةَ
ابن تميم

١٠٤ ومِنّا مَنْ يُجيزُ حَجيجَ جَمْعٍ وإِنْ خاطَبْتَ عِزَّكُمْ خِطابا

قالوا وقوله ومِنّا مَنْ يُجيزُ اراد كَرِبَ بنَ صَفْوانَ قال وكان يُجيز النّاسَ من عَرَفاتٍ الى
10 مُزْدَلِفَةَ [وهي جَمْع وأبو سَيّارَةَ عُمَيْلَةُ بنُ الاعزل يُجيز من مُزْدَلِفَةَ] الى مِنًى قال وكانت
صُوفَةُ (وهم بنو الغَوْث بن مُرٍّ) يُجيزون من مِنًى الى الأَبْطَحِ وبَكْرُ بنُ وائل يُجيزون من
الأَبْطَحِ الى الكعبة

١٠٥ سَتَعْلَمُ مَنْ أَعَزُّ حِمًى بِنَجْدٍ وأَعْظَمُنا بِغائِرَةٍ هِضابا

١٠٦ أَعَزَّكَ بالحِجازِ وإِنْ تَسَهَّلْ بِغَوْرِ الأَرْضِ تُنْتَهَبِ انْتِهابا

15 قوله أَعَزَّكَ يريد أَغْلَبَكَ وهو من قولهم مَنْ عَزَّ بَزَّ يقول مَنْ غَلَبَ (قَهَرَ) صاحبَه بَزَّه
ثِيابَه وما معه

١٠٧ أَتَيْعَرُ يابْنَ بَرْوَعَ مِنْ بَعيدٍ فقَدْ أَسْمَعْتَ فَاسْتَمِعِ الجَوابا

قوله أَتَيْعَرُ يريد تَصيح صِياحَ التَّيْس قال واليُعار صوت المَعْز والثُّؤاج صوت الضّأن

---

1 O اختلطوا. 2 O اشبوا and والاباشة without vowels. 4 L لنا حوض الرسول.
10 words in square brackets from L: L وابو سيّادة عَميلة (see Ibn Duraid 164[1]).
13 واَعْظَمُنا, L وأَمنعُنا. 14 بِغَوْرِ, L لِعَورِ. 17 أَتَيْعَرُ, L اتدعو.

(L 180b) ٩٤ اذا غَضِبَتْ عَلَيْكَ بَنو تميم   حَسِبْتَ النّاسَ كُلَّهُمْ غِضابا

٩٥ أَلَسْنا أَكْثَرَ الثَّقَلَيْنِ رَجْلًا   بِبَطْنِ مِنًى وأَعْظَمَهُ قِبابا

٩٦ وأَجْدَرَ إِنْ تَجاسَرَ ثُمَّ نادَى   بِدَعْوَى يالَ خِنْدِفَ أَنْ يُجابا

قوله وأَجْدَرَ يعنى وأَخْلَقَ أَنْ يكون كذلك

(L 181a) ٩٧ لَنا البَطْحاءُ تُفْعِمُها السَّواقِى   ولَمْ يَكُ سَيْلُ أَوْدِيَتِى شِعابا 5

(O 122a) ٩٨ فما أَنْتُمْ اذا عَدَلَتْ قُرومى   شَقاشِقَها وهافَتَتِ اللُّعابا

ويروى اذا هَدَلَتْ قوله إِذا عَدَلَتْ قُرومى يعنى اذا مالت رُءُوسُها فهَدَرَتْ قال وكذلك يفعل الفَحْل اذا هَدَرَ امال رَأْسَه ناحيةً كالمتكبّر الذى يُميل رَأْسَه تَجَبُّرًا قال فهو اذا هَدَرَ امال رَأْسَه فى ناحيةٍ شِقْشِقَتِه وقوله وهافَتَتِ اللُّعابا يريد فَأَلْقَت القُرومُ لُعابَها يريد زَبَدَها اذا هَدَرَتْ وهو الاصل إِلّا انّهم نَقَلوه الى غيره قالوا الهَفيتةُ القوم تُقْحِمُهم السَّنَةُ 10 فيتهافتون على النّاس فى أَمْصارهم كتهافُتِ ذلك اللُّعابِ وهو زَبَدُ البعير اذا هَدَرَ وأَلْقاه من فيه قال والقَرْمُ الفَحْل من الابل الذى لم يَمْسَسْه حَبْلٌ ولا حُمِلَ عليه لكرمه وإِنّما هو للفِحْلة فشبّهوا سيّدَ القوم وكريمَهم بالفَحْل

٩٩ تَنَحَّ فإِنَّ بَحْرِى خِنْدِفِىٌّ   تَرَى فى مَوْجِ جِرْيَتِهِ حَبابا

ويروى تَرَى فى مَوْجِ جِرْيَتِهِ عُبابا ويروى تَرَى لفُحولِ جِرْيَتِهِ عُبابا 15

١٠٠ بِمَوْجٍ كالجِبالِ فإِنْ تَرُمْهُ   تُغَرَّقْ ثُمَّ يَرْمِ بِكَ الجَنابا

١٠١ فما تَلْقَى مَحَلِّى فى تميم   بِذى زَلَلٍ ولا نَسَبِى ٱئْتِشابا

---

2 أَكْثَرَ, O marg. اكرم : L واعظمهم بِبَطْنٍ مِنًا قِبابا. 3 cf. Lisān V 206[24]. 5 read نُفْعِمُها? « we fill it with » (De Goeje). 14 L تعلّم ان بحرى : حبابا, L عُبابا. 17 بذى, L على : L انتسابا.

٨٩ وبِئْسَ القَرْضُ قَرْضُكَ عِنْدَ قَيْسٍ تُهَيِّجُهُمْ وتَمْتَدِحُ الوِطَابَا

— L قوله تُهَيِّجُهُمْ تُعَرِّضُهم للهجاء الرواية الصحيحة تُهَاجِيهِمْ من الهجاء

٩٠ وتَدْعو خَمْشِ أُمِّكَ أَنْ تَرانا نُجومًا لا تَرومُ لَها طِلابا

قوله خَمْشِ أُمِّكَ وهو مثل قولك وَيْلَ أُمِّكَ دعاء عليه اى تَثْكَله أُمّه حتّى تَخْمِش عليه

(L 180b) 5 ٩١ فلَنْ تَسْطِيعَ حَنْظَلَتِى وسَعْدِى ولا عَمْرِى بَلَغْتَ ولا الرِّبابا

— L ويروى وسَعْدِى وعَمْرِى إِذْ دَعَوْتَ ولا الرِّبابا

٩٢ قُرومٌ تَحْمِلُ الأَعْباءَ عَنْكُمْ إِذا ما الأَمْرُ فى الحَدَثانِ نابا

٩٣ هُمُ مَلَكوا المُلوكَ بِذاتِ كَهْفٍ وهُمْ مَنَعوا مِنَ اليَمَنِ الكُلابا

قال ابو عُبَيْدَةَ قوله بِذاتِ كَهْفٍ قال وهو اتاك اذا قطعتَ طِخْفَةَ بينها وبين ضَرِيَّةَ

10 الطَّرِيفُ بينها وبين قُنَّةِ الحُمْرِ فهو يومُ طِخْفَةَ ويومُ الرُّخَيْخِ ويومُ ذاتِ كَهْفٍ ويوم خَزازٍ قال وذلك لانّهنّ متقاربات وقوله وهُمْ مَنَعوا مِنَ اليَمَنِ الكُلابا قال فيومُ الكُلاب لبنى سعدٍ والرِّباب قال وإِنّما جازَ له أَنْ يَفْخَر به لانّه فَخَرَ به على راعى الابل النُّمَيْرِىّ قال ابو عُبَيْدَةَ وليس هذا الكُلاب بالكُلاب الاوّل قال وذلك لانّ الكُلاب الاوّل كان بين شُرَحْبِيلَ وسَلَمَةَ الغَلْفاء ابْنَىِ الحٰرث بن عمرو الكِنْدىّ لمّا هلك تنافسَ ابناه

15 فى المُلْك فقتل سَلَمَةُ اخاه شُرَحْبِيل قال وأَمّا كُلابُ بنى تميم فكان بعد مَبْعَثِ النبىّ صلعم قال وقال اليَرْبوعىّ قوله هُمُ مَلَكوا المُلوكَ بِذاتِ كَهْفٍ أَنّ بنى يربوع اسروا قابوسَ ابنَ المُنْذِر بن ماء السَّماء وحَسّانَ اخاه قال والكُلابُ الاخيرُ هو لسعدٍ والرِّبابِ على اهل اليَمَن ومَذْحِج وغيرهم

---

1 L قَبيسَ : L تُهَاجِيهِمْ. 5 تَسْطِيعَ, so L — O تَسْتَطِيعَ. 6 O دعوت.
7 see Lisān XIX 123[23]. 10 الطَّرِيفُ, O والطَّرِيف (cf. Bakrī 314[13] seq., 481[23] seq.): the words بينها وبين قنة الحمر seem to be a reader's correction.

ويروى فما ذا عِنْدَ عَبْدِ بنى نُمَيْرٍ فعلّى أَنْ أَزيدَهُمُ قال ابو عبد الله فما ذا رابَ عَبْدَ بنى نُمَيْرٍ فعلّى

(L 180a) ٨٣ فيا عَجَبى أَتوعِدُنى نُمَيْرٌ براعِى الابْلِ يَحْتَرِشُ الضِّبابا

الاحْتِراش أَنْ يَجيءَ الرجل الى جُحْرِ الضّبّ فيُحَرِّكُ يَدَه عليه فيَحْسَبُه الضّبُّ أَفْعَى او حَيّةً فيُخْرِجُ الضّبُّ اليه ذَنَبَه فيضربه بذَنَبه فلا يزال به حتّى يأخذ بذَنَبه فيُخْرِجه 5 قال ومَثَلٌ من امثال العرب أَنا أَعْلَمُ بِضَبٍّ احْتَرَشْتُهُ ومَثَلٌ آخَرُ من امثالهم هذا أَجَلُّ من الحَرْشِ

٨٤ لَعَلَّكَ يا عُبَيْدُ حَسِبْتَ حَرْبى تُقَلِّدُكَ الأَصِرَّةَ والعِلابا

٨٥ اذا نَهَضَ الكِرامُ اِلَى المَعالى نَهَضْتَ بِعُلْبَةٍ وأَثَرْتَ نابا

10 ٨٦ تُنَوِّخُها بِمَحْنِيَةٍ وحينًا تُبادِرُ حَدَّ دِرَّتِها السِّقابا

ويروى تُبَوِّئُها من الباءة وهو النّكاح وتُنَوِّخُها مثله قال والمَحانى فى الوادى مثل العَواقيل فى الانهار ويقال المَحانى ثَنْىُ الوادى وعَطْفُه يقول تُبادِرُ أَلْبانَها اولادَها فتَسْبِقُ اولادَها أَنْ تشرب اللّبن من أُمّهاتها فتشربه قال والمعنى فى ذلك يقول إنّك (O 121b) راعٍ يعيّره بذلك

15 ٨٧ تَحِنُّ لَهُ العِفاسُ اِذا أَفاقَتْ وتَعْرِفُهُ الفِصالُ اذا أَهابا

قال والعِفاس وبَرْوَعُ ناقتانِ كان الرّاعى ذكرهما فى شِعْره وقوله إذا أَفاقَتْ قال وإفاقتها يريد اجتماع دِرّتها بعد الحَلْب قال والاهابة الدُّعاء

٨٨ فأَوْلِعْ بالعِفاسِ بَنى نُمَيْرٍ كما أَوْلَعْتَ بالدَّبَرِ الغُرابا

4 فيُحَرِّكُ, so O. 6 أَنا الخ, see Lisān VIII 168[1] seq. 10 cf. ibid. I 28[13]: وحينًا, L وطورًا. 15 L القَعاسُ (but بالعفاس in v. 88). 18 cf. Lisān X 292[4]: read بالدَّبْرِ? — perhaps an allusion to a verse of ar-Rāʿī (De Goeje): الغُرابا, L الذُّبابا.

يقال من ذلك طاوَلْتُهُ فطُلْتُهُ اى كنتُ أَطْوَلَ منه   قال ابو عبد الله الرِّواية وتحمى أُسْدُها

٧٣ أَلَمْ نُعْتِقْ نِساءَ بَنى نُمَيْرٍ   فلا شُكْرًا جَزَيْنَ ولا ثَوابا (L 181b)

٧٤ أَجَنْدَلُ ما تَقولُ بَنو نُمَيْرٍ   اذا ما الأَيْرُ فى اَسْتِ أَبيكَ غابا (L 179b)

— L

٧٥ أَلَمْ تَرَنى صُبِبْتُ عَلَى عُبَيْدٍ   وَقَدْ فارَتْ أَباجِلُهُ وشابا

5 قوله فارَتْ يعنى تعقدت وورِمَتْ

٧٦ أُعِدُّ لَهُ مَواسِمَ حامِياتٍ   فيَشْفِى حَرُّ شُعْلَتِها الجِرابا

٧٧ فغُضِّ الطَّرْفَ اِنَّكَ مِنْ نُمَيْرٍ   فلا كَعْبًا بَلَغْتَ ولا كِلابا (L 179b)

٧٨ أَتَعْدِلُ دِمْنَةً خَبُثَتْ وقَلَّتْ   اِلَى فَرْعَيْنِ قَدْ كَثُرا وطابا (L 180a)

— L

الدِّمْنَة نُمَيْر والفَرْعانِ كَعْب وكلاب

10 ٧٩ وحُقَّ لِمَنْ تَكَنَّفَهُ نُمَيْرٌ   وضَبَّةُ لا أَبا لَكَ أَنْ يُعابا

يعنى قُرَيْع بن الحرث بن نُمَيْر وضَبّة بن نُمَيْر   ويروى وحُقَّ لِمَنْ تُعَدُّ لَهُ نُمَيْرٌ

٨٠ فلَوْلا الغُرُّ مِنْ سَلَفَىْ كِلابٍ   وكَعْبٍ لَاغْتَصَبْتُكُمُ اغْتِصابا (L 180a)

٨١ فاِنَّكُمُ قَطينُ بَنى سُلَيْمٍ   تُرَى بُرْقَ العَباءِ لَكُمْ ثِيابا

ويروى قِطَعُ العَباءِ و قِطَعُ الفِراءِ   قوله بُرْقَ العَباء يقول أَكْسِيَتُكُمْ بُرْقٌ اى غبنا ببياض

15 وسَواد يَبْرُقُ غبنا ويقال من ذلك حَبْلٌ أَبْرَقُ اى قُوَّةٌ بَيْضاءُ وقُوَّةٌ سَوْداءُ (والقُوَّة الطاقة)

٨٢ اذا لَنَفَيْتُ عَبْدَ بَنى نُمَيْرٍ   وعَلِّى أَنْ أَزيدَهُمُ اَرْتِيابا L 180b

---

2 جَزَيْنَ, O marg. جزلنا (?). 3 cf. pp. 429[5], 432[15]: بنو, L بنى. 6 cf. Yāķūt I 228[2]. 7 cf. pp. 429[10], 430[14], 432[5], a verse frequently cited. 8 أَتَعْدِلُ, L اتجعل. 13 بُرْقَ, L قِطَعُ. 16 cf. Yāķūt I 228[1]: L فما ذا, راب عدة : L فعلى.

٦٦ اذا حَلَّتْ نِساءُ بَنى نُمَيْرٍ   عَلَى تِبْراكَ خَبَّثْنَ التُّرابا

تِبْراكُ هو ماءٌ لبنى العَنْبَرِ   قال ابو عُثْمان سمعتُ الأَصْمَعِىَّ يقول جاءت عن العرب اربعةُ أَحْرُفٍ قولهم تِعْشارٌ وهو لبنى ضَبَّةَ وتِبْراكٌ وهو لبنى العَنْبَرِ وقولهم تِقْصارٌ وهو القلادة اللاصقة بالحَلْق وقولهم تِلْقاءٌ (ويروى إذا جَلَسَتْ نساءُ بَنى نُمَيْرٍ) وفى المَصادر تِلْقاءٌ وتِبْيان   قال ابو عبد الله ما سِوَى هُذَيْنِ (يعنى تِلْقاء وتِبْيان) من المَصادر فهو مفتوحُ الاوّل 5

— L

٦٧ ولَوْ وُزِنَتْ حُلومُ بَنى نُمَيْرٍ   عَلَى المِيزانِ ما وَزَنَتْ ذُبابا

(L 180b) ٦٨ فَصَبْرًا يا تُيوسَ بَنى نُمَيْرٍ   فإِنَّ الحَرْبَ مُوقَدَةٌ شِهابا

— L

٦٩ لَعَمْرُ أَبى نِساءِ بَنى نُمَيْرٍ   لَساءَ لَها بِمَقْصَبَتى سِبابا

(L 181b) ٧٠ سَتَهْدِمُ حائِطَىْ قَرْماءَ مِنّى   قَوافٍ لا أُرِيدُ بِها عِتابا 10

٧١ دَخَلْنَ قُصورَ يَثْرِبَ مُعْلِماتٍ   ولَمْ يَتْرُكْنَ مِنْ صَنْعاءَ بابا

يقول سارت القَوافى فيهنّ فبَلَغْنَ كلّ مكان   وقوله ولَمْ يَتْرُكْنَ مِنْ صَنْعاءَ بابا وذلك انّ الاقرع بن حابس قاد الخَيْلَ من ارض نَجْدٍ حتّى دخل نَجْرانَ فأغار على بنى الحٰرث بن كعب وأغار الأَضْبَطُ بن قُرَيْعٍ والنَّمِرُ بن مُرَّةَ بن حَبّانَ والرَّئِيسُ الاوّل وهو مُحَلِّمُ بن سُوَيْدٍ (O 121a) الضَّبِّىّ فى جَماعَةٍ من بنى تميم على اهل اليَمَن حتّى انتهوا الى صَنْعاءَ 15

(L 180b) ٧٢ تَطولُكُمْ جِبالُ بَنى تَميمٍ   ويَحْمِى زَأْرُها أَجَمًا وغابا

---

1 cf. Yāḳūt I 820[11] seq., Lisān II 243[5]: حَلَّتْ, L جَلَسَتْ.   2 اربعةُ, L سبعة adding three more examples viz. تمساح, تمثال and تجفاف.   3 قولهم, O قوله.   9 read بِمَقْصَبَتى? (De Goeje) "the place whence I get my arrows".   10 cf. Yāḳūt IV 68[1]: L سَتَخْبِطُ (= سَتَخْبِطُ): قَرْماءَ, so O: قَوافٍ, L قصائد.   11 قُصور, L بُيوت.   13 قد, O اذا.   16 L تَطُولُكُم: L (sic) ويحمى اسدُكم.

(L 180b) ٦١ وخَضراء المَغابِنِ من نُمَيْرٍ يَشِينُ سَوادُ مَحاجِرِها النِّقابا

ويروى وسَوْداء المَحاجِرِ وسَوْداء المَغابِنِ ويروى ومُقْرِفَة المَغابِنِ قال والمَغابِن ما تَثَنَّى من الجِلْد واسترخى من جِلْد المرأة والرَّجُل ايضا والمَحْجِر من المرأة ما خرج من النِّقاب ولم يغطه النِّقابُ ويقال المَحْجِر ما حول العين وهو ما بَرَزَ من النِّقاب اذا 5 انتقبت المرأة

٦٢ اذا قامَتْ لِغَيْرِ صَلٰوةِ وِتْرٍ بُعَيْدَ النَّوْمِ أَنْبَحَتِ الكِلابا

٦٣ تَطَلَّى وَهْىَ سَيِّئَةُ المُعَرَّى بِصِنِّ الوَبْرِ تَحْسَبُهُ مَلابا

٦٤ كَأَنَّ شَكِيرَ نابِتِ اِسْكَتَيْها سِبالُ النُّزْطِ عَلَّقَتِ الرِّكابا

قال الشَّكِير الزَّغَب تحت الشَّعَر والرِّيش الصِّغار تحت الكِبار والوَرَق الصِّغار الذى يَنْبُتُ 10 تحت الكِبار

٦٥ وقَدْ جَلَّتْ نِساء بَنِى نُمَيْرٍ وما عَرَفَتْ أَنامِلُها الخِضابا

جَلَّتْ لَقَطَتِ الجَلَّةَ من كثرة ما تُعالِجِ الأَبْعارَ ويقال جَلَّتْ من الجَلال والجَلالة يريد به من الكِبَر وقال فى مثله الشّاعر

فإِنْ تُنْسِنِى الأَيّامُ إِلّا جَلالَةً أَعِشْ حِينَ لا تَأْسَى عَلَىَّ العَوائِدُ

15 قال والمعنى فى ذلك إِنْ تُؤَخِّرْنِى الأَيّامُ ويتأخّر أَجَلِى أَعِشْ فَأَهْرَمُ فلا تَحْزَن علىَّ عوائدى ولا تُبالى حَبْوتى ولا نَفْعَ عندى ولا دَفْعَ قال ابو عبد الله وقَدْ حَلَبَتْ من الحَلْب ويروى

لَقَدْ حَلَبَتْ أَنامِلُها وصَرَّتْ وما عَرَفَتْ أَنامِلُها الخِضابا

---

1 L وَمُقْرِفَة المَحاجِر : يَشِينُ الخ , see v. 37 Comm. 6 L بُعَيْدَ النَّوْم , بنصف الليل. 7 cf. Lisān II 243[6], XVII 117[16]. 8 O عَقَّلَت , L عُلِقَتِ (sic). 11 L لقد حَلَبَتْ اناملها وصرّت. 14 cf. Aghānī XXI 100[1].

٥٠ أَعَدَّ اللّٰهُ لِلشُّعَراءِ مِنّى   صَواعِقَ يَخْضَعونَ لَها الرِّقابا

٥١ قَرَنْتُ العَبْدَ عَبْدَ بَنى نُمَيْرٍ   مَعَ القَيْنَيْنِ اِذْ غُلِبا وخابا

٥٢ أَتانى عَنْ عَرادَةَ قَوْلُ سُوءٍ   فَلا وأَبى عَرادَةَ ما أَصابا

يعنى عَرادة النُّمَيْرىّ راوِيَة الرّاعى

— L

٥٣ وكَمْ لَكَ يا عَرادَ مِنْ اُمِّ سُوءٍ   بأَرْضِ الطَّلْحِ تَحْتَبِلُ الزَّبابا   5

الزَّبابة شبيهُ الفأْرة

(L 179b) ٥٤ عَرادَةُ مِنْ بَقِيَّةِ قَوْمِ لُوطٍ   أَلا تَبًّا لِما عَمِلوا تَبابا

٥٥ لَبِئْسَ الكَسْبُ تَكْسِبُهُ نُمَيْرٌ   اذا اسْتَأْنَوْكَ وانْتَظَروا الايابا

*٥٥ [أَتَلْتَمِسُ السِّبابَ بَنو نُمَيْرٍ   فَقَدْ وأَبيهِمُ لاقَوْا سِبابا]

(L 180a) ٥٦ أَنا البازِى المُدِلُّ عَلَى نُمَيْرٍ   أُتِحْتُ مِنَ السَّماءِ لَها انْصِبابا   10

ويروى المُطِلُّ عَلَى نُمَيْرٍ   ويروى أُتِحْتُ مِنَ السَّماء له انْصِبابا

٥٧ اذا عَلِقَتْ مَخالِبُهُ بِقِرْنٍ   أَصابَ القَلْبَ أَوْ هَتَكَ الحِجابا

٥٨ تَرَى الطَّيْرَ العِتاقَ تَظَلُّ مِنْهُ   جَوانِحَ لِلْكَلاكِلِ أَنْ تُصابا

الكَلاكِل الصُّدور   قال وإنّما اراد انّها لاصقة بالارض من مَخافته فشبّه نفسه بالبازى

٥٩ ولَوْ وُضِعَتْ فِقاحُ بَنى نُمَيْرٍ   عَلَى خَبَثِ الحَديدِ اذًا لَذابا   15

(O 120b, L 180a) ٦٠ فَلا صَلَّى الالٰهُ عَلَى نُمَيْرٍ   ولا سُقِيَتْ قُبورُهُمُ السَّحابا

---

1 cf. Lisān IX 426[17]. 3 cf. ibid. IV 280[15]: سُوءٍ, so O. 5 O مِن أُمِّ. 6 O شبيهة. 7 cf. Lisān IV 280[16]. 8 تَكْسِبُهُ نُمَيْرٌ, L كسب بنى نمير: O اسْتَأْنوكَ. 9 verse from L. 10 cf. N⁰. 72 v. 5, Lisān XIII 432[15]: L المُطِلّ: L اتيح. 12 cf. Lisān XII 133[10]. 15 cf. ibid. III 380[19]: L غَلَوْا. 16 الالٰه, L المليك: O marg. ولا اسقى (so L): O قُبورُهُمُ with معا, L قُبورَهُمْ.

قوله فياشا فانّ الرجل يفخر بما ليس له ويَكْذب فى فَخره وقوله رِطابا يقول اذا نزعوا سَلَحوا يقول قد جمعوا الفَخْرَ بالكَذب والسُّلاحَ

۴۲ ولا وأَبيكَ ما لَهُمْ عُقولٌ ولا وُجِدَت مَكاسِرُهُمْ صِلابا

۴۳ ولَيْلَةَ رَحْرَحانَ تَرَكْتَ شيبا وشُعْثا فى بُيوتِكُمْ سِغابا

5 ۴۴ رَضِعْتُم ثُمَّ سالَ عَلَى لِحاكُمْ ثُعالَةَ حَيْثُ لَمْ تَجِدوا شَرابا

— L ۴۵ تَرَكْتُمْ بالوَقيطِ عُضارِطاتٍ تُرَدِّفُ عِنْدَ رِحْلَتِها الرِّكابا

(L 179b) ۴۶ لَقَدْ خَزِىَ الفَرَزْدَقُ فى مَعَدٍّ فأَمْسَى جَهْدُ نُصْرَتِهِ ٱغْتِيابا

يقول أَخْزَيْتُه فلم يكن عنده انتصارٌ لنفسه إِلّا الاغتياب فقط

۴۷ ولاقَى القَيْنُ والنَّخَباتُ غَمًّا تَرَى لِوُكوفِ عَبْرَتِهِ ٱنْصِبابا

10 ويروى ولاقَى القَيْنُ والنَّخَباتُ غَمًّا عَلَى غَمٍّ وزادَهُمُ عَذابا والنَّخَبات الجُبَناء من الرجال واحدهم نَخَبَةٌ

(L 179a) ۴۸ أَتوعِدُنى وأَنْتَ مُجاشِعِىٌّ تَرَى فى خَنْثِ نَخْبَتِهِ ٱضْطِرابا

اصلُ الخَنْثِ اللين وقوله فى خَنْثِ يريد فى عَطْفِ نَخْبَتِك لينًا وانْثِناءً قال والنَّخْبَة الدُّبْرُ وخَنْثُها شَرْجُها ويروى أَرَى فى خَنْثِ لِحْيَتِكَ ٱضْطِرابا

15 (L 179b) ۴۹ فما هِبْتُ الفَرَزْدَقَ قَدْ عَلِمْتُمْ وما حَقُّ ٱبْنِ بَرْوَعَ أَنْ يُهابا

ويروى فما هِيبَ الفَرَزْدَقُ وابْنُ بَرْوَعَ يعنى الرّاعِىَ

---

2 O سَلَحوا : O الكذب بالفخر, marg. الفخر بالكذب. 3 ولا, L فلا : عُقولٌ, L قُلوبٌ: L ولا لُقِيَتْ. 5 cf. p. 224[1]: L (supr. وسال) وضيعتم وبال : O ثَعالَةَ, L ثُعالَهْ. 6 تُرَدِّفُ, so O. 7 L جُهدَ. 9 L فلاقى : L على غَمٍّ التخ. 12 cf. Lisān II 451[6]: خَنْث, so O (and also below). 13 وقوله, O وقولك. 15 cf. Lisān IX 355[2]. 16 O هبت الفرزدق (but see Lisān).

٣٧ ومُقْرِفَةِ اللَّهازِمِ مِن عِقالٍ   يُغَرِّقُ ماءُ نَاخِبَتِها الذُّبابا

قوله ماءُ نَخْبَتِها الماءُ هاهنا سَلْحُها والنَّخْبَةُ يعني الدُّبُرَ والنَّخْبَةُ جِلْدُ الاستِ ويروى

(L 179a) وسَوْداءِ المَحاجِرِ مِنْ عِقالٍ   تُغَرِّقُ مِنْ مَشيمَتِها الثِّيابا

ويروى يَشينُ سَوادُ مَحْجِرِها النِّقابا

L 179b ٣٨ تُواجِهُ بَعْلَها بِعُضارِطِيٍّ   كَأَنَّ عَلَى مَشافِرِهِ جُبابا 5

ويروى بَعْلَها بِسُراطِمِيٍّ قال والجُباب من أَلْبانِ الابل ما تجمّع وتكمّز مِثْلَ الزُّبْد

والسُّراطِمِيّ الذى يسترط كُلَّ شيءٍ قال والجُباب يُشَبَّهُ بالزُّبْد يجتمع من أَلْبانِ الابل

ولا زُبْدَ له تَكَمَّزَ صارَ كُمْزًا ويروى بِضُراطِمِيٍّ من الضُّراط والميمُ زائدة

(L 179a) ٣٩ وخُورُ مُجاشِعٍ تَرَكوا لَقيطًا   وقالوا حِنْوَ عَيْنِكَ والغُرابا

يقول احْفَظِ الغُرابَ بعينك فإنْ ذهبت عينُك جاء الغُرابُ فأَكَلَها وحِنْوُ العين الحَجاج 10

قال وكان لَقيطُ بن زُرارة قُتِلَ يومَ جَبَلَةَ وقوله حِنْوَ عَيْنِكَ قال حِنْوُ العين عَظْمُ الحاجب

المُنْحَنِي على العين وقوله والغُرابا يقول هو قتيل فالغُراب يَنْقُرُه وهو واقِعٌ على عينه وقالوا

حِنْوَها ناحيتَها يعنى تَرَكوه صريعًا يَنْزُو به يقول احْذَرْ لا يَأْكُلْ عينَكَ الغُرابُ

٤٠ وأَضْبُعُ ذى مَعارِكَ قد عَلِمْتُم   لَقِينَ بِجَنْبِهِ العَجَبَ العُجابا

O 120a ويروى لَقِينَ بِجَنْبِهِ ويروى بجلبة أَضْبُعٌ جَمْعُ ضَبُعٍ وذو مَعارِكَ موضع 15

وجلبة موضع

٤١ فإنَّ مُجاشِعًا جَمَعوا فِياشًا   وأَسْتاهًا اذا فَزِعوا رِطابا

---

1 L وسوداء الح (as in line 3). 4 see v. 61. 5 cf. Lisān IX 225[7], 239[12], XV 249[21] seq.: L بسراطمىّ. 8 كَمْزًا, so O. 9 cf. Lisān XVIII 222[21]. 13 O يأْكُلْ. 14 لَقِينَ, L لَعِينَ. 15 جلبة, so O without vowels.

جاءت بولدِ نَغلٍ وَلَدِ زنًا) ووُجِد غُرابُ البَيْنِ عند عِنْد بنت عبد الله بن حَكيم O 119b
القرين فعقروا ناقته وفيه يقول جرير يعيّرهم بذلك

تُرْضى الغُرابَ وقَدْ عَقَرْتُمْ نابَهُ   بِنْتُ القَرينِ بِمَحْبَسٍ وسَرِيرِ
قالَتْ فَدَتْكَ مُجاشِعٌ وٱسْتَنْشَقَتْ   مِنْ مَنْخِرَيْهِ عُصارَةَ القَقُّورِ
5 وحَنَتْ هُنَيْدَةُ خِزْيَةً لِمُجاشِعٍ   إِذْ أَوْلَمَتْ لَهُمْ بِشَرِّ جَزورِ

وحَنَتْ وجَنَتْ ايضًا كلّ هذه رِواياتٌ ✿ وقال جرير فى هذه القصّة

سَأَذْكُرُ مِنْ هُنَيْدَةَ ما عَلِمْتُمْ   وأَرْفَعُ شَأْنَ جِعْثِنَ والرَّبابِ
وأَصْبَحَ غالِيًا فتَقَسَّموهُ   عَلَيْكُمْ لَحْمُ راحِلَةِ الغُرابِ

٣٣ أَلَمْ تَرَ أَنَّ جِعْثِنَ وَسْطَ سَعْدٍ   تُسَمَّى بَعْدَ قِصَّتِها الرُّحابا (L 179a)
10 ٣٤ تُخَزْخِزُ حِينَ جاوَزَ رُكْبَتَيْها   وهَزَّ القُنْبُرِيَّ لَها فَغابا

تَخَزْخَزُ اى تُقَدِّمُ حِرَها   ويُرْوَى

تُخَزْخِزُ حينَ جَلَّفَ رُكْبَتَيْها   وهَزَّ القُسْبُرِيَّ لَها فَغابا

وتَخَزْخَزَ وتَخَزْخَزَ واحد اى تَحَرَّكَ

٣٥ تَرَى بَرَصًا بِمَجْمَعِ اسْكَتَيْها   كَعَنْفَقَةِ الفَرَزْدَقِ حِينَ شابا
15 يعنى بِأَسْفَلِ   ويروى لَها بَرَصٌ بِأَسْفَلِ إِسْكَتَيْها   فى نُسْخَةِ ابنِ سَعْدانَ بِجانِبِ إِسْكَتَيْها
٣٦ وهَلْ أُمٌّ تَكونُ أَشَدَّ رَعْيًا   وصَرًّا مِنْ قُفَيْرَةَ وٱحْتِلابا
ويروى وما أُمٌّ   ويروى أَشَدَّ نَعْظًا   ويروى أَشَدَّ فَطْرًا   والفَطْرُ مَسْحُ الضَّرْعِ لِيَدُرَّ

---

3 seq. cf. N⁰. 97 vv. 22—24.   7 seq. cf. N⁰. 108 vv. 40, 42.   9 L الرحابا.   10 L تَخَزْخَزُ حين حَلَّفَ : القُنْبُرِيَّ, so O — L القُسْبُرِيَّ (sic).   14 cf. O 266b, Ibn Khallikān II 33⁹, Lisān XII 270²: L لَها برصٌ باسفل : كعنفقه, so L marg. (indistinct in the text) — O كَنَعْفَقَةِ.   16 رَعْيًا, L نعظًا (sic).

(L 178b) ۳۶ أَلَا قَبَحَ الالٰهُ بَنِى عِقَالٍ   وزادَهُمُ بِغَدْرِهِمُ ارْتِيابا

(L 179b) ۳۷ أَجِيرانَ الزُّبَيْرِ بَرِئْتُ مِنْكُمْ   فَأَلْقُوا السَّيْفَ وٱتَّخِذُوا العِيابا

يقول انتم نساء فاتّخذوا العياب ودَعوا السّلاح

(L 179a) ۳۸ لَقَدْ غَرَّ القُيونُ دَمًا كَرِيمًا   ورَحْلًا ضاعَ فٱنْتُهِبَ ٱنْتِهابا

۳۹ وقَدْ قَعِسَتْ ظُهُورُهُمُ بِخَيْلٍ   تُجاذِبُهُم أَعِنَّتَها جِذابا 5

يقول يريدون الانهزامَ والتّأخُّرَ القَهْقَرا والخيلُ تريد التّقدُّمَ وهى تُجاذِبُهم أَعِنَّتَها

۴۰ عَلامَ تَقاعَسُونَ وقَدْ دَعاكُمْ   أَهانَكُمُ الّذى وَضَعَ الكِتابا

۴۱ تَعَشَّوْا مِنْ خَزِيرِهِمُ فنامُوا   ولَمْ تَهْجَعْ قَرائِبُهُ ٱنْتِحابا

(L 178b) ۴۲ أَتَنْسَوْنَ الزُّبَيْرَ ورَهْطَ عَوْفٍ   وجِعْثِنَ بَعْدَ أَعْيَنَ والرِّبابا

قوله ورَهْطَ عَوْفٍ يعنى عَوْفَ بن القَعْقاع بن مَعْبَد بن زُرارة ورَهْطَه مَزاد بن الاقعس بن 10 ضَمْضَم قال وقد مرّ حديثه فيما امليناه من الكتاب وكُتِبَ فى موضعه قال وأمّا قوله بَعْدَ أَعْيَنَ فانّ حديث أَعْيَنَ بنِ ضُبَيْعَةَ بن ناجِيَةَ بن عِقال بن محمّد بن سُفْيٰن بن مُجاشِع أَنّ عَلِيَّ بن ابى طالب رضه كان بعثه الى البصرة فقُتِلَ بها وذلك انّ بنى حُوَىّ ابن سُفْيٰن بن مُجاشِع * * * * والرِّباب بنت الحُتات بن يَزِيد المُجاشِعىّ * * * * أَظُنُّ انّه غُرابُ البَيْنِ وكان أَسْوَدَ كأنّه حَبَشِىٌّ قال وكان يَزْعُمُ انّه من بنى مُرّة بن عوف 15 من غطفانَ وكان مُصَدِّقًا على بنى تميم لِابْرٰهيم بن عَرَبِىّ فقال انّها أَنْغَلَتْ منه (أَنْغَلَت

1 L الا قُبِحَتْ وُجوهُ بنى. 8 L قَرابِنُهُ. 9 L ورَهْن: on this verse L says merely عوف بن القعقاع بن معبد ورهطه (sic) مزاد بن الاقعس بن صمصم والرباب بنت الحتات بن يبريد المجاشعى (L 179a) فنله (sic) بنى (sic) حوىّ بن سفين بن مجاشع والرباب بنت الحتات بن يزيد المجاشعى. 10 on ʿAuf and Mazād, see p. 78[14] seq. 12 on Aʿyan, see p. 125[9] seq. 14 here some words seem to have fallen out. 16 O مصدقا, "collector of the poor-tax": on Ibrāhīm ibn ʿArabī, see Ṭabarī II 790[4].

قوله على قُلاخٍ دنوا قُلاخٌ أرضٌ وقالوا موضعٌ باليمن دنت به وقعةٌ قال واختلفوا فيها فكان
الحُكْم في بني رِياحٍ الى بني حِمْيَرِيِّ بن رِياح بن يربوع ووَلَدِه قال فرُضِيَ بحُكْمهم ويروى
وَنَحْنُ الحاكمون على عُكاظٍ قال وذلك انّ الحُكّام والأئمّة في المَوْسِم دنوا بعد عمر بن
الظَّرِب في بني تميم فكان الرّجل يَلِي المَوْسِم منهم ويَلِي غيرُه القضاء فكان مَن اجتمع له L 178b
5 المَوْسِمُ والقضاءُ جميعًا سعد بن زَيْد مَناة بن تميم قال ثمّ وَلِيَ ذلك حنظلةُ بنُ مالك
ابن زيد مناة ووَلِيَه ذُوَيْبُ بنُ كعب بن عمرو بن تميم ثمّ وَلِيَه مازِنُ بنُ مالك بن عمرو
ابن تميم ثمّ وَلِيَه ثعلبةُ بنُ يربوع بن حنظلة ثمّ مُعٰوِيَةُ بنُ شُرَيْف ثمّ جُرْوَةُ بنُ أُسَيِّد O 119a
ابن عمرو بن تميم ثمّ الأَضْبَطُ بنُ قُرَيْع بن عوف بن كعب بن سعد ثمّ صَلْصَلُ بنُ
أَوْس بن مُخاشن بن مُعٰوِيَة بن شُرَيْف بن جُرْوَةَ قال وكان آخرَ تميميٍّ اجتمع له القضاء
10 والمَوْسِمُ سُفْيانُ بنُ مُجاشع فمات فتفرّق الامرُ فلم يجتمع القضاء والمَوْسِمُ لأَحَدٍ منهم حتّى
جاء الاسلام وكان محمّد بن سُفْيان بن مُجاشع يَقْضِي بعُكاظ فصار ميراثًا لهم فكان آخرَ
مَن قَضَى منهم الذي وَصَلَ الى الاسلام الاقرعُ بنُ حابس بن عِقال بن محمّد بن سُفْيان

٢٣ حَمَيْنا يومَ ذي نَجَبٍ حِمانا   وأَحْرَزْنا الصَّنائعَ والنِّهابا (L 178a)

قوله يَوْمَ ذي نَجَبٍ كان لبني يربوع خاصّةً دون بني حنظلة

15 ٢٤ لَنا تَحْتَ المَحامِلِ سابِغاتٌ   كَنَسْجِ الرِّيحِ تَطَّرِدُ الحَبابا (L 178b)

ويروى تَرَى تَحْتَ المَحامِلِ سابغاتٍ قال والمَحامل يعني محامل السُّيوف واحدها
مِحْمَلٌ قال وهي ايضا الحمائلُ وقوله الحَباب قال الحَباب الذي تراه على الماء مثل — L
الوَشْم تراه وتبيّنه اذا حرّكته الرِّيحُ

٢٥ وذي تاجٍ لَهُ خَرَزاتُ مُلْكٍ   سَلَبْناهُ السُّرادِقَ والحِجابا

---

3 كانوا, so L — O كان : الظَّرِب, L ظرب (؟). 8 صلصل, so O L (without vowels). 15 cf. Lisān I 286[20] : لَنا, L ترى : L سابغات.

إِذا عَيْنانِ فى وَجْهٍ قَبيحٍ   كَوَجْهِ القِرْدِ مُسْتَرَقِ اللّسانِ

ورِجْلا مُخْدَجٍ وسَراةُ كَلْبٍ   وثَوْبٌ مِنْ فِراءٍ أَوْ شِنانِ

قال ثمّ انّه رجع بعد ما مَلّ الحَيٰوةَ وقد حملَ دِيَتَها رجُلٌ من بنى طُهَيَّةَ وأَدّاها عن ابى

(L 178b) البِلاد ✿ قال وقال غيرُه سَلْمَى امرأة من بنى طُهَيَّةَ قَتَلَها ابو شَدّاد القُشَيْرِىّ قال وذلك

انّها كانت قد هَجَتْه فعَيَّرَ جرير بنى طُهَيَّةَ قَتْلَها 5

— L

رجع الى شعر جرير

١٨ رَأَيْنَ سَوادَهُ فَدَنَوْنَ مِنْهُ   فَيَرْمِيهِنَّ أَخْطَأَ أَوْ أَصابا

(L 178a) ١٩ فلا وأَبِيكَ ما لاقَيْتَ حَيًّا   كَيَرْبوعٍ اذا رَفَعوا العُقابا

قال العُقاب هاهنا الرّايةُ التى تُحْمَل فى القتال والنّاس يُقاتِلون معها وحولها ما دامت

قائمةً فاذا سقطت انهزم اهلها قال والرّايةُ لا تُهْمَزُ 10

٢٠ وما وَجَدَ المُلوكُ أَعَزَّ مِنّا   وأَسْرَعَ مِنْ فَوارِسِنا ٱسْتِلابا

(L 178b) ٢١ اذا حَرْبٌ تَلَقَّحُ عَنْ حِيالٍ   ودَرَّتْ بَعْدَ مَرْيَتِها ٱعْتِصابا

قوله اعْتِصابا قال وذلك انّ النّاقة اذا امتنعت فلم تَدُرّ عُصِبَتْ فتحلبها قال فتلك

العَصوب قال وإِنّما شبّه الحَرْبَ بالنّاقة قال واذا طالَ حِيالُ النّاقة لَقِحَتْ فى اوّلِ قَرْعَةٍ

قال وكذلك الحَرْب اذا تَراخَى سُكونُها وطالَ أَمْرُها لَقِحَتْ فى اوّلِ هَيْجٍ قال فضرب النّاقة 15

مَثَلًا للحَرْب قال ومَرْيَةُ النّاقة أَنْ يُمْسَحَ ضَرْعُها حتّى تَدُرّ قال فكذلك الحَرْب تَهِيجُ

بالشّىء بعد الشّىء حتّى تَلْقَح

(L 178a) ٢٢ ونَحْنُ الحاكِمونَ عَلَى قُلاخٍ   كَفَيْنا ذا الجَرِيرَةِ والمُصابا

---

1 O مُسْتَرَقِ (see Kazwīnī) — Aghānī and Yāḳūt مشقوق. 2 O مخدج.
11 O فَوارِسِى marg. فوارسنا (so L). 12 O تَلَقَّحُ : O أَعْتَصابا with ع subscr.
and معا, L اعْتَصَابا. 18 cf. Yāḳūt IV 156[7]: O الجَدِيرَةِ, L الجُرْبُرِة.

تُبدِي لَكَ النّارَ سَلْمَى كُلَّمَ وَقَدتْ   لِلّهِ دَرُّكِ ما تُبدِينَ مِن نارِ ✿

قال ثمّ انّ ابا البلاد انطلق حتّى اتى نافع بن قَتَب سَيِّدَ بنى ضُبَيَّةَ فنادى ابنة عصام

فقال له مَن ذا قال أنا ابو البلاد فقال له ما تشاء قال وذلك تحت الليل ثمّ قال له آذن

ابك بى فأتاه فأخبره فقال ما جاء به فى هذه الساعة خيرٌ وإنّى لأَخاف شرًّا قال فخرج اليه

5 فقال له ما شأنك يا ابا البلاد فقال له قتلت فلانًا وسمّى له رَجُلًا وحاد عن ذِكْرها وقال

له مُرْ لى بزادٍ وراحلةٍ وسقاء قال فأعطاه راحلةً ونصفَ جُلّةٍ وسقاء قال ثمّ هرب فبلغ الخافقَيْن

(الخافقان المَشرِق والمَغرِب) قال ثمّ انّه نَدِمَ على قتلِ سَلْمى فقال يَعْذُل نفسه ويُوَبِّخها

ويلومها على قتل سَلْمى

غَدَرْتَ أَبا البِلادِ بِقَتْلِ سَلْمَى   وَكُنْتَ أَبا البِلادِ فَتًى غَدُورا ✿

10 قال ولَقِيَ ابو البلاد الغولَ فقتَلها وقال فى حَربه ذلك

لَهانَ عَلَى جُهَيْنَةَ ما أُلاقِي   مِنَ الرَّوْعاتِ عِنْدَ رَحَى بِطانِ

لَقِيتُ الغُولَ تَسْرِي فى ظَلامٍ   بِسَبْسَبٍ كَالعَبايَةِ صَحْصَحانِ

فَقُلْتُ لَها كِلانا نِقْضُ أَرْضٍ   أَخُو سَفَرٍ فَصُدِّي عَنْ مَكانِى (O 118b)

فَصَدَّتْ وَٱنْتَحَيْتُ لَها بِعَضْبٍ   حُسامٍ غَيْرِ مُؤْتَشَبٍ يَمانِ

15 فَقَدَّ سَراتَها وَالبَرْكَ مِنْها   فَخَرَّتْ لِلْيَدَيْنِ وَلِلْجِرانِ

فَقالَتْ زِدْ فَقُلْتُ لَها وَإِنِّى   عَلَى أَمْثالِها ثَبْتُ الجَنانِ

شَدَدْتُ عِقالَها وَحَلَلْتُ عَنْها   لِأَنْظُرَ غُدْوَةً ما ذا أَتانِى

---

1 النّارَ, O النارُ. 6 جُلّةٍ, O جله. 9 غَدورا, O marg. غيورا. 11 seq. cf. Aghānī XVIII 210[16] seq., 212[25] seq., Bakrī 153[18] seq., Ḳazwīnī 61[14] seq., Yāḳūt II 758[22] seq., where these verses are ascribed to Ta'abbaṭa Sharran: بطانِ, O marg. طحان. 13 نقْضُ, so O. 16 O marg. ويروى فقلت رُوَيْدَ (this variant is defective — Aghānī, Ḳazwīnī and Yāḳūt have

فقالت عد فقلت لها رويدا   مكانك انّنى ثبت الجنان).

17 اتانى, O marg. دهانى.

O 118a عَظْم يُكْسَرُ فهو إِرْبٌ وهو من قول العرب قَطَّعْتُه إِرْبًا إِرْبًا يعنى عُضْوًا عُضْوًا) قال وقد
شُدَّ الزَّبِيلُ فى عَمودِ البيت فتَلَقَّتْه أَمَةٌ لبعضِ اهل الماء فى حاجةٍ لها فقالت يا ابا
البلاد قد أُجِيلَتْ جَوائِلُ سَلْمَى فباتت مُحَوَّرَتَكَ (قال وإنّما ارادت قولَ ابى البلاد
حيث يقول

5 سَيَعْلَمُ أَكْيَاسُ الرِّجالِ مُحَوَّرَتى إِذا الأَمْرُ مِنْ سَلْمَى أُجِيلَتْ مَجاوِلُهْ

قوله أُجِيلَتْ مَجاوِلُه يعنى قُضِىَ الامرُ الذى يريدونه يعنى قُضِىَ امرُ سَلْمَى فزُوِّجَتْ
وأنتَ لا تدرى) قال فقال للأَمَةِ ويحكِ ما تقولين قالت انتَ وذاك فسَلْ تُخْبَرْ قال فقَصَدَ
الى بيتِ سَلْمَى ✿ قال فقالت سَلْمَى فرأيتُ وَجْهَه مُصْفَرًّا وظننتُ انّه من الجُوعِ
والضُّرّ قالت فقمتُ الى المِكْتَل ثمّ دفعتُه الى فِناء البيت قِبَلَه ثمّ ثِبْتُ الى ستارتى فجعَلَ
10 يَعْبَثُ باللَّحْم وذاك برَأْىِ عينى قالت فمَلَأَنى خَوْفًا ورُعْبًا وخِفْتُه على نفسى وعلمتُ انّه
لا جُوعَ به وانّ الذى فى نفسه ما ظننتُ انّه قد بَلَغَه من تزويجى قالت فخرجتُ
مُوائِلَةً أُبادِرُ كِسْرَ البيت لأَنْجُوَ منه بنفسى (قال وكِسْرُ البيت أَثْناء مَآخيرِه الواقعة على
الارض) قالت ويَقْفُونى بالسيف فأَهْوَى لِعُرْقُوبَىَّ فضَرَبَهما ✿ قال فبَقِيَتْ سَلْمَى سائرَ يومها
ثمّ ماتت قال وهرب ابو البلاد هائمًا فى البلاد وقال بعضهم ضَرَبَ حَبْلَ عاتقها ثمّ قال
15 ابو البلاد فى نفسه بعد ما أَمْعَنَ فى البلاد هَرَبًا مِنْ أَىِّ شىءٍ أَهْرُبُ فواللهِ ما ادرى أَحَيَّةٌ
هى ام مَيِّتَةٌ ثمّ انّه رَجَعَ لِيَعْلَمَ عِلْمَها قال فاذا اهلها يُوقِدون عندها ويُقَلِّبونها على النّار
وهو يَنْظُرُ اليهم من حيث لا يعلمون به ✿ قال فماتت فقال بعد موتها

يا مُوقِدَ النّارِ أَوْقِدْها بِعَرْفَجَةٍ لِمَنْ تَبَيَّنَها مِنْ مُدْلِجٍ سارِ

قال وإنّما اختارَ العَرْفَجَ وذلك لانّ نارَ العَرْفَجِ اسرعُ التهابًا من غيره ونارُه اوسعُ وأَنْشَرُ ضَوْءًا

---

2 O الزَّبِيلُ. 12 O مواياله : O مواخيره. 16 ويُقَلِّبونها الخ i. e. « they were turning her over close to the fire », in order to revive her, imagining that she was not dead but merely numbed by the cold.

١٣ اذا لاقى بنو وقبان غما شددت على أنوفهم العصابا

قوله العصابا يعنى عصاب الغمامة التى تُشَدّ على انف الناقة وذلك اذا ارادوا أن يَعْطفوها على غير وَلَدِها كيْلا تَشمّه وإنّما تعْرِف وَلَدها بالشمّ

١٤ أبى لى ما مَضَى لى فى تميمٍ وفى فَرْعَىْ خُزَيْمَةَ أنْ أُعابا

5 ويروى وفى حَيَّىْ خُزَيْمَةَ وحَيّا خُزَيْمَةَ يريد كنانةَ وأسَدًا

١٥ ستَعْلَمُ مَنْ يَصيرُ أبوهُ قَيْنًا ومَنْ عُرِفَتْ قَصائِدُهُ ٱجْتِلابا

١٦ أثَعْلَبَةَ الفَوارِسَ أَوْ رِياحًا عَدَلْتَ بِهِمْ طُهَيَّةَ والخِشابا (L 178b)

قوله طُهَيَّةَ يعنى طُهَيّةَ بنت عَبْشَمْس بن سعد وَلَدَتْ لمالك بن حنظلة ابا سُودٍ قال والخشاب رَبيعةُ ورِزامٌ اخوتهم بنو مالك بن حنظلة من غير طُهَيّة

10 ١٧ كأنّ بنى طُهَيّةَ رَهْطَ سَلْمَى حِجارَةُ خارِئٍ يَرْمِى كِلابا

— L

قال ابو عثمن قال ابو عُبَيْدَةَ والاصمعىّ كان ابو البلاد الطُّهَوىّ الشاعر خَطَبَ سَلْمَى بنتَ عَمّ الى البلاد لَحًّا فقال ابوها انتَ سِبْرِيتٌ (وإن شئتَ سُبْرُوتٌ قال وهو الذى لا يملك شيئًا) قال فقال له ابو البلاد فأنّى أُؤاجِرُك نفسى حتّى تجتمع لى عُمالةٌ أَقْوَى بها قال فأجابه الى ما سأله قال ثمّ انّه رَعَى عليه زَمانًا حتّى اذا ظنّ أنْ قد قدر على صَدُقَتِها

15 وَرَدَ الماءَ لخِمْسٍ وقد انتخب ابوها رَجُلًا سواه قال ثمّ انّ ابا البلاد تجهّز الى الكوفة لِيُمْتِعَها وقد بَقِىَ له من زادِه آرابٌ فى مِكْتَلٍ وقد شُدّ فى عَمود البيت (قال والآراب كلّ

1 L لاقوا. 5 وفى, O فى. 7 cf. Lisān I 343[10], XIX 242[4]: الفَوارِسَ, so O with معا: أَوْ, L أم. 10 on this verse L says merely (sic) سلاما امراة من بنى كلاب (crossed out) طهية قبلها ابو الشدايد القشيرى وكانت تحته فعير [read غُعَيِّرَ i. e. غُعَيِّرَ جَرِيرٍ] سمى طهية بقبلها. 11 on Abu-l-Bilād, see Yāḳūt IV 477[12] seq. 16 O أَرَابٌ: O والاراب.

٣ بَلَى فَأَرْفَضَّ دَمْعُكَ غَيرَ نَزرٍ   كَما عَيَّنتَ بالسَّرِبِ الطِّبابا

قال التَّعْبِين فى موضعَيْنِ حين يُفْرَغُ من خَرْزِ الوِعاء يقولون يومئذٍ عَيِّنْ وِعاءَك فيُصَبُّ فيه الماءُ فيَنْتَشِرُ من اينَ يسيل ومن ابن عَيْنِه فيُسَدّ قال والطِّباب الجِلْدة تُضْرَبُ على اسفلِ المَزادة قال والسَّرَب السَّيَلان قال وقال بعضهم التَّعْيِين الرِّقّة والفساد يكون فى الجِلْد والطِّباب ايضًا الشِّراك ويَجْمَع بين أَديمَى المَزادة (O 117b) 5

٤ وهاجَ البَرقُ لَيلةَ أَذْرِعاتٍ   هَوًى ما تَستَطيعُ لَهُ طِلابا

٥ فقُلْتُ بِحاجةٍ وطَوَيتُ أُخرَى   فهاجَ عَلَى بَينِهِما اكتِئابا

٦ ووَجْدٍ قد طَوَيتُ يكادُ مِنهُ   ضَميرُ القَلبِ يَلتَهِبُ التِهابا

٧ سَأَلْناها الشِّفاءَ فما شَفَتْنا   ومَنَّتْنا المَواعِدَ والخِلابا

ويروى التَّوَدُّدَ وقوله الخِلاب الكَذِب من مَواعيدهنّ وقولُ الباطل 10

٨ لَشَتّانَ المُجاوِرُ دَيرَ أَرْوَى   ومَن سَكَنَ السَّلِيلَةَ والجِنابا

٩ أَسِيلَةُ مَعْقِدِ السِّمْطَينِ مِنْها   ورَيّا حَيثُ تَعْتَقِدُ الحِقابا

١٠ ولا تَمْشِى اللِّئامُ لَها بِسِرٍّ   ولا تُهدِى لِجارَتِها السِّبابا — L

١١ أَباحَتْ أُمُّ حَزْرةَ من فُؤادى   شِعابَ الحُبِّ إنَّ لَهُ شِعابا

١٢ مَتَى أُذْكَرْ بِخُورِ بَنِى عِقالٍ   تَبَيَّنْ فى وُجوهِهِمِ اكتِئابا (L 178a) 15

ويروى تُبَيِّنْ ويروى مَتَى أَقْصِدْ لِخُورِ بَنِى عِقالٍ

---

1 cf. Lisān I 449[13], II 43[19], XVII 179[21]: فَأَرْفَضَّ, L فانهلّ. 6 seq., instead of vv. 4 and 5 L has ايجمع قلبه طربا اليوم وهجرا بيتُ اهلك (sic) واجتنابا — cf. Yāḳūt III 128[11]. 8 seq. cf. ibid. 128[12] seq. 9 الشِّفاء, L الوصال. 10 O التودّدَ. 12 cf. Lisān IV 288[5]. 14 O أُمَّ. 15 L متى اقْصِدْ لخور.

مجلسَنا لعلّه نَسِيَ الذى قال لنا بالأمس فأتاه فقال يا ابا جَنْدَل هذه بنو يربوع تَنْضِحُ
جِباهُهم العَرَقَ ينتظرون ميعادَكَ منذ اليوم قال فوثب ليأتيَنا فأدركته حَلْقَةُ بنى نُمَيْر
فأخذوا بأسافلِ ثوبه وقالوا اجْلِسْ فواللهِ لأَنْ يُنْضَحَ قَبْرُكَ غُدْوَةً فى الجَبّانة احبُّ الينا
من أَنْ يَراكَ النّاسُ تعتذر الى هذه الكِلاب (قال وذلك حِدْثانِ قَتْلِ وكيعٍ قُتَيْبَةَ بنَ
5 مُسْلِم فباهلةُ ونُمَيْرٌ غضابٌ على بنى يربوع) قال فأتانا الرَّجُلُ فأَخْبَرَنا فانصرفنا ✿ قال وارتكبه
جريرٌ فهجاه قال جرير فقلتُ من قصيدتى ليلتى ثمانين بيتًا فلمّا اتيتُ فى آخِرِ الليل
على قولى

فغُضَّ الطَّرْفَ إِنَّكَ مِنْ نُمَيْرٍ فلا كَعْبًا بَلَغْتَ ولا كِلابا

علمتُ انّى قد نِلْتُ منه حاجتى وبلغتُ غايتى فيه ✿ قال وزعم الكَلْبىّ انّ جريرًا
10 بلغه قولُ عَرادة النُّمَيْرىّ حيث يقول

رَأَيْتُ الجَحْشَ جَحْشَ بَنى كُلَيْبٍ تَيَمَّمَ حَوْلَ دِجْلَةَ ثُمَّ هابا

قال ثمّ اتممتُ القصيدةَ ثمّ غدوتُ بها وهو قاعدٌ بفنائه فى المِرْبَد فأنشدتُه ايّاها فلمّا
اتيتُ على قولى غُضّ الطَّرْفَ قال أَخْزَيْتَهم أَخْزاكَ اللهُ آخِرَ الدّهر قال فلمّا اتيتُ
على قولى

15 أَجَنْدَلُ ما تَقولُ بَنو نُمَيْرٍ إِذا ما الأَيْرُ فى آسْتِ أَبيكَ غابا

قال تقولون شَرًّا أَرْسِلْ يا غُلامُ فبئس واللهِ ما كَسَبْنا قومنا ✿

فقال جريرٌ

L 178a ١ أَقِلّى اللَّوْمَ عاذِلَ والعتابا وقولى إنْ أَصَبْتُ لَقَدْ أَصابا

٢ أَجِدَّكَ ما تَذَكَّرُ أَهْلَ نَجْدٍ وحَيًّا طالَ ما آنْتَظَروا الإيابا

---

3 يُنْضَحَ, so O: L يصبح قبرك الجبانه. 8 cf. v. 77. 11 cf. p. 429[13]: حَوْلَ, O marg. حوم, L حوض. 16 O يقولون شَرًّا — see p. 429[6]. 18 عاذِلَ, L وَيْحَكِ. 19 L لا تذكّر (sic) احدك : O marg. ويروى ما يذكر (sic) عيد نجد.

وهو يَزْجُرُه أَنْ يقع بينه وبين الفرزدق وبلَغه عنه قولٌ قال فقال جرير يابا جَنْدل إنّى
قد تمّتُ بهذا المِصْر سَبْعَ سنين لا أَكْسِبُ اهلى دُنْيا ولا آخِرَةً إلّا أَنْ أَسُبَّ من سَبَّنى
فلا يَقَعْ بينى وبين هذا الرجل منك ما أَكْرَهُ وأَنتَ شيخُ مُضَرَ وشاعِرُها وقولك مسموع
فمَهْلًا فقال مَعاذَ اللهِ لا افعلُ ما تَكْرَهُ قال وجرير قائمٌ لازِمٌ بعِنانِ بَغْلَةِ الرّاعى وقد قال
5 له الرّاعى ميعادُك وميعادُ قومِك غدًا مَجْلِسُكم فى المسجد الجامع فأَعْتَذِرُ اليكم ممّا بلَغكم L 177b
وأَرْجِعُ عمّا ساءكم قال جرير وقد بلَغنى انّك ترْفَع الفرزدقَ وقومَه حتّى لو تقْدِرُ أَنْ
تجعلهم فى السّماء لفعلتَ وتَقَعُ فى بنى يربوع حتّى تصير الىَّ فى رَحْلى قال وابنُه جَنْدَل
وراءه يسمع ذلك وهو على فَرَسٍ له فقال لرَجُلٍ مَن هذا الذى انا واقِفٌ عليه قال له
ذلك جرير بن الخَطَفى قال فأَقْبَلَ يشتدّ به فَرَسُه حتّى يَنْوِىَ بالسَّوْط لمُؤَخَّرِ بَغْلَةِ ابيه
10 قال فرَحَمَتْنى واللهِ رَحْمَةً وقعتُ منها على كَفّى فى الارض قال ونَدَرَتْ قَلَنْسُوَتى قال وسمعتُه
يقول إنّك لَواقِفٌ على كَلْبٍ من كُلَيْب تعتذر اليه ✿ قال فمضيتُ وأَنا أُوعِدُه فى نفسى
وأَقول ما فيه دَرَكى ممّا أَنال فيه شِفاءَ غَيْظى قال فما مررتُ على مجلسٍ إلّا قلتُ جاء O 117a
ابنُ بَرْوَعَ برَواحِله من اهله خُلَص وهَبُّود يَحْسِبُهم علينَّ أَما واللهِ لَأُوقِرَنَّ رَواحِلَه ممّا يُثْقِلُها
خِزْيًا ينقلب به الى اهله ✿ قال فلمّا انتهيتُ الى اهلى فدخلتُ منزلى واجتمعت الىَّ
15 مَشْيَخَةُ قومى فذكروا ما كان منّى ومنهم تلك العشيّةَ فقالوا غُلامٌ سَفيهٌ فلا تُدافِعْه
بإساءتِه ولا تَعْجَلْ بمُدافَأَتِه فإنّ الشيخ يلْقانا بالبِشْر والطَّلاقة ✿ قال فلمّا انصرفنا من
الجُمُعة اجتمعنا فى حَلْقتنا ومجلسنا فى المسجد فلم نُحِسّه حتّى صلّينا العَصْرَ وأَردنا
الانصرافَ فوقف علينا رجل من بنى أُسَيِّد قد عَلِمَ الامرَ قال فسمع منّا فقال ها هو ذا
جالِسًا فى حَلْقَةِ بنى نُمَيْر ناحيةَ المسجد فقلنا للأُسَيِّدىّ اذْهَبْ فتَعَرَّضْ له وأَذْكُر

---

1 يَزْجُرُه, L يردجره احمد اى يرجره. 2 قد تمّتُ, L امنت: آخِرَةً, see p. 428[15]. 5 L مجلسهم. 6 L انّه يرفعُ. 7 لفعلتَ, L لفعل.
10 فرَحَمَتْنى الخ, from this point onwards Jarīr is speaking in the first person.
11 L فمضيت اوعده واقول كل ما مررت الخ. 13 see p. 428[16].

O 116*b إِنّى أَتَانِى كَلامٌ ما غَضِبْتُ لَهُ وَقَدْ أَرَادَ بِهِ مَنْ قَالَ إِغْضَابِى
جُنَادِفٌ لاحِقٌ بِالرَّأْسِ مَنْكِبُهُ كَأَنَّهُ كَوْدَنٌ يُوشَى بِكُلّابِ
قَوْلُ آمْرِئٍ غَرَّ قَوْمًا مِن نُفُوسِهِمْ كَخَرْزِ مُكْرَهَةٍ فى غَيْرِ إِتْبابِ

قوله يُوشَى يُسْتَخْرَجُ ما عنده ۞ فغلبهم جرير قال ابو عُثْمان وأخبرنا الاصمعىُّ قال مرّ
5 الرّاعى بِرَجُل يتغنّى بشِعْرِ جرير فتسمّع له واذا هو يقول

وعَاوٍ عَوَى مِنْ غَيْرِ شَىْءٍ رَمَيْتُهُ بِقَافِيَةٍ أَنْفَاذُهَا تَقْطُرُ الدَّمَا
خَرُوجٍ بِأَفْوَاهِ الرُّوَاةِ كَأَنَّهَا قَرَى هُنْدُوانِيٍّ إِذَا هُزَّ صَمَّمَا

قال فقال الرّاعى ما لجرير لَعَنَهُ الله ثمّ قال الرّاعى عَلامَ يلومنى النّاسُ أَنْ غَلَبَنى هذا ۞
قال ابو عُثْمان حدّثنى ابو عُطَارِد عن حُسَيْنٍ راوِيةِ جريرٍ قال لقِىَ جريرٌ الرّاعىَ فأخذ
10 بيده واعتذر اليه الرّاعى فرآهما جَنْدَلُ بنُ الرّاعى فأقبل فنَتَرَ يَدَ ابيه من يد جرير
فقال جرير وكانت فيه غُنَّةٌ أَمَا واللهِ لأُثْقِلَنَّ رَوَاحِلَك ثمّ اقبل جرير الى منزله فقال
للحُسَيْن راوِيَته زِدْ فى دُهْنِ سِراجِك اللّيلةَ وأَعْدِدْ أَلْوَاحًا ودَوَاةً قال ثمّ اقبل على
هِجاءِ بنى نُمَيْر قال فلم يزل حتّى وَرَدَ عليه قولُه

فغُضَّ الطَّرْفَ إِنَّكَ مِنْ نُمَيْرٍ فَلا كَعْبًا بَلَغْتَ ولا كِلابَا

15 فقال جرير للحُسَيْن راوِيَته حَسْبُك أَطْفِئْ سِراجَك ونَمْ فقد فرَغْتُ منه (يعنى قَتَلْتُه)
قال ثمّ إنّ جريرًا اتمّ هذه القصيدةَ بَعْدُ قال وكان جرير يُسَمّيها الدّمّاغةَ ويُسَمّيها
الدَّهْقانةَ قال وكان يُسَمّى هذه القافيةَ المَنْصورةَ قال وذلك لانّه قال قصائدَ على قافيتها
كلّهنّ أَجادَ فيها ۞ قال سَعْدانُ وأَمّا عُمرة بن عَقيل فإنّه قال قال جرير لراعى الابل (L 177a)

2 cf. Lisān X 378[11], XVII 237[4], XX 273[13]: O جُنادب (so also Lisān XVII 237[4]). 3 O مكرهة: i. e. "(verses) like the stitching of a woman forced (to work), without due care". 6 seq. cf. N⁰. 28 vv. 17, 19: O انفذها يقطر. 9 حسين, so O. 14 cf. v. 77. 16 اتمّ, O اتم. 17 الدّهْقانة, so O. 18 the narrative in L begins with the words وقال عمرة بن عقيل.

وَيَقْعُدون اليه فيسألونه ما شَأْنك فلا يُخْبِرُهم بشىء حتّى افْتُتِحَ له هجاؤُه كما اراد فقال إنّى كنتُ أُحاوِلُ هجاءَ العبد حتّى اطّلعتُ مَطْلَع هجائه واستتبّ لى من ذلك ما اردتُ منه قال وأَدْخَلَ طَرَفَ ثوبه بين رِجْلَيْه ثمّ هَدَرَ كما يَهْدِر البَعيرُ وقال اخزيتُ ابنَ يَرْبُوعَ حتّى اذا اصبح غدا فرأى الرّاعىَ وابنَه فى سوق الابل فقال

5 أَجَنْدَلُ ما تَقولُ بَنو نُمَيْرٍ إذا ما الأَيْرُ فى آسْتِ أَبيكَ غابا

فقال الرّاعى لمّا سمع ذلك شَرًّا واللهِ تقول

عَلَوْتُ عَلَيْكَ ذِرْوَةَ خِنْدِفِيٍّ تَرَى مِنْ دونِها رُتَبًا صِعابا

لَنا حَوْضُ النَّبِيِّ وساقِياهُ ومَنْ وَرِثَ النُّبُوَّةَ والكِتابا

إذا غَضِبَتْ عَلَيْكَ بَنو تَميمٍ حَسِبْتَ النّاسَ كُلَّهُمْ غِضابا

10 فغُضَّ الطَّرْفَ إنَّكَ مِنْ نُمَيْرٍ فلا كَعْبًا بَلَغْتَ ولا كِلابا

أَتَجْعَلُ دِمْنَةً خَبُثَتْ وقَلَّتْ إلى فَرْعَيْنِ قَدْ كَثُرا وطابا ☆

فقال الرّاعى وهو يريد نَقْضَها

أَتانى أَنَّ جَحْشَ بَنى كُلَيْبٍ تَعَرَّضَ حَوْلَ دِجْلَةَ ثمّ عابا

ويروى أَتانا الجَحْشُ جَحْشُ ويروى حَوَّمَ وهو أَصَحُّ

15 فَأَوْلى أَنْ يَظَلَّ العَبْدُ يَطْفُو بِحَيْثُ يُنازِعُ الماءُ السَّحابا

أَتاكَ البَحْرُ يَضْرِبُ جانِبَيْهِ أَغَرَّ تَرَى لِجِرْيَتِهِ حَبابا

قال ابو عبد الله فكفّ الرّاعى ورأى أَنْ لا يُجيبه ☆ قال فأجاب عنه الفرزدق على رَوِيّ قَوْله

أَنا آبْنُ العاصِمينَ بَنى تَميمٍ إذا ما أَعْظَمُ الحَدَثانِ نابا ☆

20 قال ثمّ قال الرّاعى فلم يَنْجُهُ ولم يَنْزِعْ (قال وبعض قومه يقول انّ جَنْدَلًا قالها)

---

5 seq. cf. vv. 74, 102, 103, 94, 77, 78 of this Poem. 7 ذَرْوَةَ, O : دووه. 12 O يرى. 12 O الرّاعىُ. 13 cf. p. 432[11]. 14 these words stand in the marg. of O. 19 cf. N⁰. 54 v. 1.

الرّاعى البَصْرَةَ فاتّخذ عَرادَةُ طعامًا وشرابًا ودعا الرّاعىَ قال فلمّا أَخَذَتِ الناسُ منهم قال
عَرادَةُ يا ابا جَنْدَل قُلْ شِعْرًا تُفَضِّلُ به الفرزدقَ على جرير فلم يزل يُزَيِّنُ له حتّى قال

يا صاحِبَىَّ دَنا الأَصِيلُ فسيرا　　　غَلَبَ الفَرَزْدَقُ فى الهِجاءِ جَرِيرا

فغَدَا به عَرادَةُ على الفرزدق وأنشده ايّاه قال وكان عُبَيْدٌ الرّاعى شعرَ مُضَرَ وذا سِنِّها
5 فتحسّب جرير أَنّه مُغَلِّبٌ للفرزدق عليه فلَقِيَه يومَ جُمُعَةٍ بعد ما انصرف النّاس فقال يا
ابا جَنْدَل إِنّى أَتَيْتُك لخَبَرٍ اتانى إِنّى وابنَ عَمّى هذا نَسْتَبُّ صَباحَ مساءَ وما عليك
غَلَبَةُ المغلوبِ ولا لك غَلَبَةُ الغالبِ فإمّا أَنْ تَدَعَنى أَنا وصاحبى وإِمّا أَنْ يكون وَجْهٌ منك
الى أَنْ تُغَلِّبَنى عليه فإنّى وإِنْ كنتَ ولا بُدَّ داخِلًا بين كَلْبَيْنِ من حنظلةَ أَوْلَى منك
بِذلك لانقطاعى الى قيس وذَبّى عنهم وحَطْبى فى حَبْلِهم فقال له الرّاعى صدقتَ نَعَمْ لا O 116*a
10 ابعدك من خيرٍ ميعادُك المِرْبَدُ غَدًا ✿ قال فصبّحه جرير فبينما هما يستنبث كُلُّ
واحدٍ منهما مَقالةَ صاحبه زَعَمَا جَنْدَلُ بنُ عُبَيْدٍ الرّاعى قال فأَقبل يَرْكُضُ على فَرَسٍ له
حتّى ضرب وَجْهَ البَغْلةِ التى تحت ابيه الرّاعى وقال ما لك يَراك النّاسُ واقفًا على كَلْبٍ
من كُلَيْبٍ فصَرَفَه ✿ قال أَيّوب بن كُسَيْب قال جرير فحَمِيتُ فقلتُ أَمَا واللهِ يا ابنَ بَرْوَعَ
لَتأْتِيَنَّ بنى نُمَيْرٍ بأَعْباءِ ثِقالٍ إِنّ اهلى ساقوا بى وبراحلتى حتّى وَضَعونى بقارعةِ الطّريق
15 بالمِرْبَدِ واللهِ ما أَكْسِبُهم دُنْيا ولا أُخْرَى إِلّا لأَسُبَّ مَن سَبَّهم من النّاس وإِنّ عُبَيْدًا بعثه
اهلُه على رَواحِلِهم من أَكْنافِ خُلُصَ وتَبُّودَ يلتمس عليها المِيرَةَ والخَيرَ وأَيْمُ اللهِ لأُوقِرَنَّ
رَواحِلَه ممّا ساءَ نسوةَ بنى نُمَيْرٍ ✿ قال فأَتى جرير رَحْلَه فى دار بنى مَصادٍ فى موضع دار
جعفر بن سُلَيْمن وهو فى غُرْفَةٍ فجعل لا يَهْدَأُ قَلَقًا ممّا يَجِدُ فى نفسه　قال فصَعِد
اليه بعضُهم فقال له ما عَراك يا ابا حَزْرَةَ قال لا شىءَ حتّى فعل ذلك عامّةَ لَيْلِه قال

---

3 cf. Aghānī VII 45[20], XX 170[21].　　6 O مَسَآءٍ.　　9 O حَطّى.
13 يا ابنَ بَرْوَعَ, see Yāḳūt II 461[10] seq.　　15 O اخرى, see p. 431[2].
16 خُلُصَ وتَبّودَ, so O (see Yāḳūt loc. cit.).　　18 O غرفه.

٧٨ اذا نزلوا نجدًا سمعتم ملامة بجمع من الأعياص أو آل هاشم

ويروى إذا نزلوا يومًا سمعت ملامة قال والأعياص هم بنو أمية وهم العصى وابو العاصى والعيص وابو العيص فلذلك سمّاهم الأعياص

٧٩ أحاديث ركبان المحجّة كلّما تأوّهن خوصا داميات المناسم

—L

5 ٨٠ وجارت عليكم فى الحكومة منقر كما جار عوف فى قتيل الصّماصم

(L 158a) ا٨١ وأخزاكم عوف كما قد خزيتم وأدرك عمّار ترات البراجم

قال سعدان لم يعرف الاصمعىّ ولا ابو عبيدة عمّارًا

٨٢ لقد ذقت منّى طعم حرب مريرة وما أنت إن جاريت قيسا بسالم

ويروى إذا ذقت منّى طعم حرب مريرة اى مرّة ويروى وما أنت إذ جاريت

—L

10 ٨٣ صُغيرة من قنّ لسلمى بن جندل أبوك أبنها بين الاماء الخوادم

L 158b ٨٤ سيخبر ما أبلت سيوف مجاشع ذوو الحاج والمستعملات الرواسم

٥٣

—L

حديث الرّاعى وعرادة النُّميرىّ

قال سعدان قال ابو عبيدة قال مسمع كان عرادة النّميرىّ نديمًا للفرزدق فقدم

---

1 نجدًا, O marg. جمع (so L): L سمعت : بجمع , L نرهط . 4 L كلها . ويروى تسفى (؟) البراجم adding , عمّارًا قتيل البراجم 6 L . تأوّد خوص 7 in the place of this statement L has وهذا يوم اوزه وقد مر حديثه . 8 إن, L اذ.

N⁰. **53**. Cf. Jarīr I 30[16] seq.: *order of verses in* L 1—3, 3* (see v. 4 note), 6—9, 12, 14, 15, 13, 19, 23, 20, 22, 21, 24, 16, 17, 26, 32, 28—31, 33—36, 39, 40, 44, 41, 43, 48, 42, 37, 38, 46, 27, 49, 47, 50—52, 54, 74, 77, 55, 55*, 60, 59, 56—58, 84—88, 83, 89, 78, 80—82, 109, 61—63, 65, 66, 64, 68, 72, 91, 94—96, 103—106, 99, 100, 97, 98, 107, 108, 101, 102, 110, 73, 70, 71, omitting 4, 5, 10, 11, 18, 25, 45, 53, 67, 69, 75, 76, 79, 90, 92, 93, 111, 112.

٧١ وفى أَىِّ يومٍ فاضحٍ لم تُقَرَّنوا أُسارَى كتقرينِ البِكارِ المَقاحِمِ

قوله المَقاحِم الواحد مُقْحَمٌ وهو الذى يقتحم سِنَّيْنِ فى سِنٍّ فى سَنَةٍ واحدةٍ قال وذلك أنّه يكون حِقًّا فيُحْسَبُ جَذَعًا او جَذَعًا فيُحْسَبُ ثَنِيًّا ولا يكون هذا إلّا فى الضعيف لا غَيْرُ

(L 157b) 5 ٧٢ ويَوْمَ الصَّفا كُنْتُمْ عبيدًا لِعامرٍ وبالحَزْنِ أَصْبَحْتُمْ عبيدَ اللَّهازِمِ

قوله ويَوْمَ الصَّفا يعنى يومَ جَبَلَةَ وقوله وبالحَزْنِ يعنى يومَ الوَقيط يعنى كنتم عبيدًا لعامرٍ يعنى أَسَروكم ويروى وبالحِنْوِ أَصْبَحْتُمْ

(L 158a) ٧٣ ولَيْلَةَ وادِى رَحْرَحانَ رَفَعْتُمْ فِرارًا ولَمْ تَلْوُوا زَفِيفَ النَّعائمِ

اى رفعتم بالسَّيْرِ بالفِرار والزَّفيف السُّرْعَة ويروى تَرَكْتُمْ خُلَيْدًا

10 ٧٤ تَرَكْتُمْ أَبا القَعْقاعِ فى الغُلِّ مَعْبَدًا وأَىَّ أَخٍ لَمْ تُسْلِموا لِلأَداهِمِ

ويروى وأَىَّ أَخٍ أَسْلَمْتُمْ قال اليَرْبوعىّ قال شُرَيْحٌ انّ الأَحْوَص بن جعفر أَسَرَ مَعْبَدَ بنَ زُرارة يومَ رَحْرَحانَ وأَعْطاه لَقيطٌ فِداءَ مَعْبَدٍ وقد كتبنا حديثَه فيما مضى من إِمْلائنا O 116b

٧٥ تَرَكْتُمْ مَزادًا عِنْدَ عَوْفٍ يَقودُهُ بِرُمَّةِ مَخْذولٍ عَلَى الدَّيْنِ غارِمِ

ويروى عَلَى الدَّيْنِ راغِمِ ويروى جَلَبْتُمْ إِلَى عَوْفٍ مَزادًا فقادَهُ بِرُمَّةِ

15 ٧٦ ولامَتْ قُرَيْشٌ فى الزُّبَيْرِ مُجاشِعًا ولَمْ يَعْذِروا مَنْ كانَ أَهْلَ المَلاوِمِ

٧٧ وقالَتْ قُرَيْشٌ لَيْتَ جارَ مُجاشِعٍ دَعا شَبَثًا أَوْ كانَ جارَ ٱبْنِ خازِمِ

قوله دَعا شَبَثًا يعنى شَبَثَ بنَ رِبْعِىٍّ الرِّياحىّ وعبدَ الله بنَ خازمٍ السُّلَمىّ

---

1 L المُقاحِم with gloss المقاحم الذى قد اقحم من شى الى شى. 5 cf. Mubarrad 274[17]: L وبالحنو. 8 seq. cf. p. 229[17] seq.: L تركتم خُليدا. 10 L اسلمتُمْ. 11 انّ, O بن. 13 O الدّينِ: L راغم. 15 seq. cf. vv. 27, 28: L للزبير.

٦٨ اذا عُدَّتِ الأَيّامُ أَخْزَيْتَ دارِمًا ... وتُخْزِيكَ يابْنَ القَيْنِ أَيّامُ دارِمِ

٦٩ أَلَمْ تُعْطِ غَصْبًا ذا الرُّقَيْبَةِ حُكْمَهُ ... ومُنْيَةَ قَيْسٍ فى نَصِيبِ الزَّهادِمِ

ويروى وأَعْطَيْتَ غَصْبًا وقوله ومُنْيَةَ قَيْسٍ يريد قيس بن زُهَيْر العَبْسىّ حين أَخَذَ
للزَّهْدَمَيْنِ نصيبَهما من حاجب بن زُرارة مائةَ ناقةٍ من فدائه وقوله أَلَمْ تُعْطِ غَصْبًا
5 ذا الرُّقَيْبَةِ حُكْمَهُ فانّ ذا الرُّقَيْبَةِ هو مالك بن عامر بن سَلَمَةَ بن قُشَيْرٍ أَخَذَ فداءَ
حاجبٍ الفَ بعير وأَخَذَ منه قَيْسٌ للزَّهْدَمَيْنِ مائةَ ناقةٍ فقال فى ذلك قَيْسُ بنُ زُهَيْرٍ

جَزانى الزَّهْدَمانِ جَزاءَ سَوْءٍ ... وكُنْتُ المَرْءَ يُجْزَى بالكَرامَهْ — L

وقَدْ دافَعْتُ قَدْ عَلِمَتْ مَعَدٌّ ... بَنِى قُرْطٍ وعَمُّهُمُ قُدامَهْ

أُجاثيهِمْ عَلَى الرُّكَباتِ حَتَّى ... أَتَيْتُكُمُ بِها مائَةً ظُلامَهْ

10 ٧٠ وأَنْتُمْ فَرَرْتُمْ عَنْ ضِرارٍ وعَثْجَلٍ ... وأُسْلِمَ مَسْعودٌ غَداةَ الحَنائِمِ (L 157b)

قوله وأَنْتُمْ فَرَرْتُمْ عَنْ ضِرارٍ يعنى ضِرار بن القَعْقاع بن مَعْبَد بن زُرارة أَسَرَه بِشْرُ بنُ لَأْىٍ
اخو بنى تَيْمِ اللّات بن ثعلبة يومَ الوَقِيط وقد كتبنا حديثَه فيما مضى من الكتاب قال
وأَخَذَ طَيْسَلَةُ العِجْلِىُّ عَثْجَلَ بنَ المَأْموم بن شَيْبان بن علقمة بن زُرارة يومَ الوَقِيط
ايضًا (وفى نسخةِ ابنِ سَعْدانَ طَيْلسة) وقوله مَسْعود هو مسعود بن القِصاف بن L 158a
15 عبد قيس بن حَرْمَلَةَ بن مالك بن ابى سُود بن مالك بن حنظلة قَتَلَه إِياسُ بنُ عَبْلَةَ
اخو بنى جُشَمَ بنِ عَدىّ بن الحرث بن تَيْم اللّات بن ثعلبة (فى نسخةِ ابنِ سَعْدانَ
إِياسُ بنُ حَنْظَلَةَ)

---

1 cf. Mubarrad 274[18]: وتُخْزِيكَ , L وعزّتك : أَيّامُ , L مَسْعاةُ marg. ويروى ايام . 2 L واعْطيت . 7 O سُوّءٍ : O يجزى . 9 O اتيتُكُمُ . 10 L فأنتم . 14 ابن interlinear in O with صح (and so also below): القِصاف , L القطاف . 16 جشم , so O (see also N⁰. 96 v. 53 beginning of Comm.) — but read حَنْتَمِ (?): L has a gloss والحنائم من بنى تميم (sic) اللات بن ثعلبه ابن عدابه .

حَجَرُه وما تَنْدَى صَفاتُه قال وذلك اذا لم يُطْمَع منه فى شىء قال والبَضّ والضَّبّ السَّيَلان قال وكان هذا أَعْرابىّ يعنى هذا كلامُ الأَعْراب ولُغَتُهم واختيارُهم

وقُلْتُ لِمَنْ قَدْ أَخْطَرَ المَوْتَ نَفْسَهُ   أَلا مَنْ لِأَمْرٍ حازِمٍ قَدْ بَدا لِيا

وقُلْتُ لَهُمْ رُدُّوا المُغِيرَةَ عَنْ هَوًى   سَوابِقِها وأَقْبِلُوها النَّواصِيا

5 قوله رُدّوا يعنى هذه الخيل يعنى رُدّوها عن طَمَع سَوابِقها وهَواها ما تريد وأَقْبِلوها نَواصِىَ خَيْلكم اى رُدّوها

فَما وَجَدُونا بِالفَرُوقِ أُشابَةً   ولا كُشُفًا لٰكِنْ وُجِدْنا مَوالِيا

ويروى ولا كُشُفًا ولا نَبَتْنا مَوالِيا قوله ولا نَبَتْنا مَوالِيا يقول لم نكن حُلَفاء فى قوم وإنّما كنّا بعضُنا فى بعض وقال ابنُ الأَعْرابىّ ولا وجدونا مَواليا وقال نَبَتْنا فدأته 10 اراد بالنَّبْت الشىء المُحْدَث فنحن لنا القِدَمُ والأَصلُ المعروفُ ويروى عِنْدَ الطِّعانِ والفَرُوق موضع معروف قال وهو الموضع الذى ذَكَرَه جرير وهذا حديثه قال وقوله أُشابَةً قال والأُشابة الخِلْط ومنه يقال فلانٌ مُؤْتَشَبُ الحَسَبِ وذلك اذا دن مغموراً فى حَسَبه وليس بخالص ومنه يقال شُبْ لَبَنَك بالماء يا رَجُلُ يريد اخْلِطْه قال والأَكشف من الرِّجال الذى ينكشف فى الحرب فلا يَثْبُت وهذا قول ابى عبد الله بن الأَعرابىّ وقال غيرُه 15 الأَكشف من الرِّجال الذى لا تُرْسَ معه قال وقال الأَصمعىّ كقول ابن الاعرابىّ فى تفسيره قال والأَكشف الذى يُوَلّى سريعًا

وإِنّا نَقُودُ الخَيْلَ حَتَّى رُؤُوسُها   رُؤُوسُ نِساءٍ لا يَجِدْنَ فَوالِيا

قوله لا يَجِدْنَ فَوالِيا يعنى من الشَّعَث والضُّرّ O 116a

رجع الى شعر جرير

20 ٦٧ وإِنّى وقَيْسًا يا ٱبْنَ قَيْنِ مُجاشِعٍ   كَرِيمٌ أُصَفِّى مِدْحَتِى لِلْأَكارِمِ (L 157b)

---

20 وإِنّى, L فَإِنّى : L تُصْفِى : مِدْحَتِى, O marg. مدحه (so L).

والجَزَع والخَوْف قال والرُّمَّة الحَبْل الخَلَق قال والمعنى فى ذلك يقول تفاديتم من

الرِّماح يقول جَرِبْتم كابلٍ تجمّعت على رِمَّةٍ تأكلها قال والرِّمَّة العظم البالية قال والابل تأكل

O 115b العظامَ (وقد قال لَبيدٌ فى ذلك

والنِّيبُ إنْ تَعْرُ مِنّى رِمَّةً خَلَقًا بَعْدَ المَماتِ فإنّى كُنْتُ أَتَّئِرُ

5 قوله النِّيب هى المَسانُّ من الابل وقوله إنْ تَعْرُ منّى يريد تأتّى يقال من ذلك عَرَوْتُهُ

واعْتَرَرْتُهُ كلّ ذلك اذا أَتَيْتَه وقوله أَتَّئِرُ يقول كنتُ آخُذُ بثأرى ويقال كُنْتُ أَتَّئِرُ يقول

كنتُ أَعْرُوها ولا أُنْفَى عنها يقول فهذه النّيب إنْ أَكَلَتْ عظامى فقد كنتُ اصنع بها

هذا كأنا أُدْرِكُ بثأرى وأَنال حاجتى)

أَلَمْ تَعْلَموا أَنَّ الأَسِنَّةَ أَحْرَزَتْ بَقيّتَنا لَوْ أَنَّ لِلدَّهْرِ باقِيا

10 فى نسخة عُثْمانَ تعتّبنا يقول صَبَرْنا على القتال فنَجَوْنا (وقالت الخَنْساء فى مثله

نُهينُ النُّفوسَ وهَوْنُ النُّفو سِ يَوْمَ الكَرِيهَةِ أَبْقَى لَها

وقال الشاعر فى مثله ايضًا

وما يُنْجِى مِنَ الغَمَراتِ إِلّا بُراكاءُ القِتالِ أَوِ الفِرارُ)

رجع الى شعر عنترة

15 أَبَيْنا أَبَيْنا أَنْ تَضِبَّ لِثاتُكُمْ عَلَى مُرْشِقاتٍ كالظِّباءِ عَواطِيا

قوله أَنْ تَضِبَّ لِثاتُكُمْ يقال للرجل اذا جاء حَريصًا يَطْمَعُ فى الشىء جاء الرَّجُلُ تَدْمَى

لِثَتُه وجاء تَضِبُّ وتَبِضُّ لِثَتُه جميعًا يُقالانِ ويقال ايضًا جاء الرَّجُلُ يَدْمَى فوه ويسيل

فوه وجاء ناشِرًا أُذُنَيْه كلّ ذلك اذا جاء طامعًا فيما يريد حريصًا عليه ويقال ما يَبِضُّ

---

1 والرُّمَّة, so O. 4 cf. Labīd Ch. 56[1], Lisān XIX 276[5]. 6 O واعْتَرَوْتُه, see Lisān XIX 272[1]: أَتَيْتَه, O ابليته. 7 O انفى عليها. 11 cf. Khansā 74[3]. 13 cf. Lisān XII 278[17]: O الفرارِ. 15 O مرشفات.

قال ورَوَى ابو عبد الله ابنُ الأَعْرابىّ إذا ما هُوَ آحْلَوْلَى أَلا لَيْتَ ذا ليا

وَنَحْنُ مَنَعْنا بالفَروقِ نساءنا نُذَبِّبُ عَنْها مُشْبِلاتٍ غَواشِيا

ويُرْوَى نُطَرِّفُ أُولَى مُشْعلاتٍ غَواشيا ورَوَى ابو عبد الله نُطَرِّفُ عَنْها مُسْبِلاتٍ غَواشِيا
مُسْبِلات بالسّين بلا إعْجام قال والمُشْبِلات بالشّين يريد الأُسْدَ من قولهم أَشْبَلَ عليه
5 وذلك اذا قاتَلَ عنه وأَشْفَقَ عليه والغَواشى التى تَغْشاهم يريد غَشِيَتْهم الرِّماحُ قال
والمُسْبِلات يريد أَسْبَلَ عليهم اى صَبَّ عليهم قال وفى قول ابى عبد الله نُطَرِّفُ فالتَطْريف
الرَّدّ يقال من ذلك للرَّجُل قد تَطَرَّفَ الخَيْلُ عن رِحالك وذلك اذا وَلَّوا عن حَريمك قال
والمُسْبِلات المُغْدِقات وغَواشِيا يريد غَشِيَتْهم الرِّماحُ يريد غَشِينَ هؤلاء النّساء

حَلَفْتُ لَكُمْ والخَيْلُ تَرْدِى بِنا مَعًا نُزايِلُكُمْ حَتَّى تَهِرّوا العَوالِيا

10 قال ورَوَى ابو عبد الله والخَيْلُ تَدْمَى نُحورُها وقال تَرْدِى هو من قولك رَدَتْ فهى
تَرْدِى ورَدَى فهو يَرْدِى وذلك اذا رَمَى ورَدَى يَرْدِى رَدْيًا شديدًا وذلك اذا عَلَك
وقوله حَتّى تَهِرّوا العَواليا يريد حتّى تَكْرَهوا كأنّه مشتق من هَرِّ الكَلْب وهو أَنْ يَكْرَه
الكَلْبُ شيئًا فيَهِرَّ منه قال والعَوالى الرِّماح بأَعْيانها فى هذا الموضع قال والعالِيَة
طَرَفُ الرُّمح

15 عَوالِىَ سُمْرًا مِنْ رِماحِ رُدَيْنَةٍ هَريرَ الكِلابِ يَتَّقينَ الأَفاعِيا

قوله مِنْ رِماحِ رُدَيْنَةٍ قال ابو عُثْمنَ وقال ابو عُبَيْدة رُدَيْنَةُ امرأةٌ من قُضاعة نسبوا
الرِّماحَ اليها

تَفادَيْتُمُ أَسْنانَ نيبٍ تَجَمَّعَتْ عَلَى رِمَّةٍ مِنَ الرِّماحِ تَفادِيا

قوله تَفادَيْتُمْ يقول اتَّقَى بعضُكم ببعضٍ واتَّكَلَ بعضُكم على بعضٍ وذلك من الفَرَق

---

5 O والغواشىّ — in O this and the two following words are wrongly placed between الأُسْدَ and من. 7 O رجالك. 8 O والمسبلات المُغْدِقات. 9 O خَلفت. 10 تَدْمَى, O marg. لعله تَرْدِى. 12 O تُكْرِهوا.

غارّون نُغير مع جُنْدك عليهم ونُسْهِمْ لنا من غنائمهم قال فأجابهم الى ذلك وفى بنى
عَبْس امرأة ناكح فيهم من بنى سعد قال فأتاها اهلها ليَضُمّوها وأخبروها الخبر فأخبرت به
زوْجها فأتى زوْجها قيسًا فأخبره فأجمعوا على أنْ يُرَحِّلوا الظّعائنَ وما قوِىَ من الاموال
من اوّل اللّيل وتُتْرَكَ النّار فى الرِّتَة من منزلهم (الرِّتَة الموضع الذى أَرَّثوا فيه النّار يريد
الموضع الذى كانوا فيه نزولًا) فلا يَسْتَنْكِرُ القومُ ظَعْنَ بنى عَبْس عن منزلهم ✿ قال 5
وتقدّم الفُرْسانُ الى الفَروق فوقفوا دون الظُّعُن وبين الفَروق وبين سوق هَجَر نصْف يوم
فإنْ تبعوهم شغلوهم وقاتلوهم حتّى تُعْجِزَهم الظُّعُنُ ففعلوا ذلك ✿ قال وأغارت عليهم جُنودُ
الملك ومَن تابَعَهم من بنى سعد وذلك عند وجه الصُّبْح قال وكذلك كانوا يُغيرون فى
الجاهليّة قال فوجدوا الظُّعُن قد أَسْرَيْنَ ليلتَهنّ ووجدوا المنزلَ خَلاءً قال فتبعوا القومَ
حتّى انتهوا الى الفَروق فاذا الخيل والفُرْسان فقاتلوهم وقد استراحت الظُّعُنُ حتّى خَلَّوْا 10
سَرْبَهم فمضوا حتّى لحقوا الظُّعُنَ ثلاثَ ليال بأيّامهنّ حتّى قالت ابنةُ قيس يا أَبَتاهْ أتسير
الارضُ معنا فعَلِمَ أَنْ قد جُهِدَتْ فقال أَنيخوا وامتنعت بنو عَبْس ومنعوا ظُعُنَهم قال
ورجعت بنو سعد يتفادى بعضُهم ببعضٍ (اى يَسْتَتِرُ بعضُهم ببعضٍ) لم يَنالوا خيرًا ✿
قال ففى ذلك يقول عَنْتَرَةُ بنُ شَدّاد بن عمرو بن مُعْوِيَة بن ذُهْل بن قُراد بن مخزوم
ابن ربيعة بن غالب بن قُطَيْعَة بن عَبْس 15

أَلا قاتَلَ اللّٰهُ الطُّلولَ البَواليا وقاتَلَ ذِكْراكَ السِّنينَ الخَواليا

قال معنى قوله قاتَلَ اللّٰهُ يريد التّعجُّب قال والطُّلول ما شَخَصَ لك من آثار الدّار
مثل الوَتِد والأَثافى وغير ذلك قال وهو مثل قولك للرّجل قاتَلَكَ اللّٰهُ اى
قَتَلَكَ اللّٰهُ

وقَوْلَكَ للشَّىْء الّذى لا تَنالُهُ إذا ما حَلا فى الصَّدْرِ يا لَيْتَ ذا ليا 20

O 115a

---

1 جُنْدك , O جندل . 4 O الرِّتَة with خف supr. 5 يَسْتَنْكِرُ , so O.
11 O ابتاه . 16 seq. cf. p. 98[10] seq., Ahlwardt ʿAnt. N⁰. 26 v. 1 seq.

ربيعة بن مالك بن غالب بن قُطَيْعَة بن عَبْس إِنّ القوم اجمعوا على الغدر بكم وهم O 114b
كثير فاذا جَنَّكم الليل ففَرِّقوا النّيرانَ فيما حولكم من الشَّجَر وٱظْعَنوا فانّ القوم اذا نظروا
الى النّيران ظنّوا انّكم فى منزلكم ✿ ففرّقوا النّيران فيما حولهم من الشّجر وارتحلوا وقد
قدّموا عِيالاتهم وأموالَهم بين ايديهم وتخلّف الفُرْسانُ وأصبح بنو سعد فغَدَوْا لِيقتسموا
5 اموالَ بنى عَبْس وظُعُنَهم فوجدوهم قد ساروا فتَبِعوهم حتّى لحقوهم بالفَروق فٱقتتلوا قِتالًا
شديدًا وامتنعت بنو عَبْس ومنعوا ظُعُنَهم وأموالَهم ورجع بنو سعد يتفادى بعضُهم
ببعضٍ لم يَنالوا خيرًا ✿ ففى ذلك يقول عَنْتَرَةُ بنُ شَدّاد العَبْسىّ

أَلا قاتَلَ اللّٰهُ الطُّلولَ البَوالِيا وقاتَلَ ذِكْراكَ السِّنينَ الخَوالِيا ✿

حديثُ يومِ القَروقَيْنِ

10 قال سَعْدانُ قال ابو عُبَيْدَةَ لمّا أُصيبَ اهلُ الهَباءة استعظمت غَطَفانُ قَتْلَ حُذَيْفَةَ
ابنِ بَدْر فتجمّعوا وعرفت بنو عبس انّه ليس لهم مُقامٌ بأرضِ غَطَفانَ قال فخرجت متوجّهةً
الى اليَمامة يَطْلُبون أَخْوالَهم (قال ودنت عَبْلَةُ بنتُ الدُّولِ ويقال بنتُ الدّيلِ جميعًا
ابنِ حَنيفَةَ أُمَّ رَواحَةَ) فأَتَوْا قَتادَةَ بنَ مَسْلَمَةَ فنزلوا اليَمامةَ زَمَنًا ✿ ثمّ مرّ ذاتَ
يومٍ قَيْسٌ مع قتادة فرأَى قِحْفًا فضربه بِرِجْله وقال كم مِنْ ضَيْمٍ قد اقررتَ به مخافةَ
15 هذا المَصْرَع ثمّ لم تَنَلْ منه (اى لم تَنْجُ يقال من ذلك قد وَأَلَ الرَّجُلُ وذلك اذا نجا
من مَرَضٍ وما كان من شىء اذا نجا) قال فلمّا سمعها منه قَتادَةُ كَرِهَها وأَوْجَسَ منه وقال
ٱرْتَحِلوا عنّا ✿ قال فٱرْتَحلوا حتّى نزلوا هَجَر ببنى سعد بن زَيْدِ مَناةَ فمكثوا فيهم زَمَنًا
قال ثمّ إِنّ بنى سعد اتوا الجَوْنَ وهو مَلِكُ هَجَر ومَلِكُهم فقالوا هل لك فى مُهْرَةٍ شَوْهاء
(يعنى حَسَنَة تَرْفَعُ اليها العَيْنُ) وناقةٍ حَمْراء وفَتاةٍ عَذْراء قال نعم قالوا بنو عَبْس فأتهم

---

8 see below p. 421[16]. 9 seq. *Battle of al-Farūk*, cf. ʿIḳd III 56[12] seq. — for the corresponding narrative in L see Appendix. 13 seq. cf. p. 99[3] seq. 14 O قحفا. 18 O لجون. 19 so O.

(L 156b) ٦٢ عَنيفٌ بِهَزِّ السَّيفِ قَينُ مُجاشعٍ رَفيقٌ بِأَخراتِ الفُؤُوسِ الكَرازِمِ

قوله رَفيقٌ بِأَخْرات يريد خُرْتَ الفَأْس وهو الذى يقع فيه عَموده وهو ثَقْبُ الفَأْس يريد انّه حَدّاد قل والكَرازِم الفُؤوس التى لها رَأْس عظيمٌ عريضٌ ويقال لها كَرْزَمٌ وكِرْزِمٌ وكَرْزَنٌ وكِرْزِنٌ قل سَعْدانُ وأنشدنا ابو عُبَيْدَة لقَيْس بن زُهَيْر فى ذلك

5 فَقَدْ جَعَلَتْ أَكْبادُنا تَجْتَويكُمْ كَما تَجْتَوِى سُوقُ العِضاهِ الكَرازِنا

(L 157a) ٦٣ سَتُخْبَرُ يا اَبْنَ القَيْنِ أَنّ رِماحَنا أَباحَتْ لَنا ما بَيْنَ فَلْجٍ وعاسِمِ

ويروى أَلَمْ تَرَ ويروى أَباحَتْ لَكُمْ [عاسم فى اقصى بلاد بنى سعد من البصرة على ليلتين الى المَجازة]

٦۴ أَلا رُبَّ قَوْمٍ قَدْ وَفَدْنا عَلَيْهِمُ بِصُمّ القَنا والمُقْرَباتِ الصَّلادِمِ

10 ويروى قَدْ نَكَحْنا بَناتِهِمْ بِسُمْرِ القَنا اى سَبَيْناهُنّ ولم يكن هناك تزويج

٦٥ لَقَدْ حَظِيَتْ يَوْمًا سُلَيْمٌ وعامِرٌ وعَبْسٌ بِتَجْرِيدِ السُّيوفِ الصَّوارِمِ

٦٦ وعَبْسٌ هُمُ يَوْمَ الفَرُوقَيْنِ طَرَّفُوا بِأَسْيافِهِمْ قُدْمُوسَ رَأْسِ صَلادِمِ

— L ويروى مُصادِمِ قوله طَرَّفوا رَدّوا ومَنَعوا والقُدْموس شىءٌ يَنْتَأُ فى رأس الجبل طولاً يشبّه به رأس القوم وسَيّدهم وكبيرهم عَنَى بذلك رأس بنى سعد بن زيد مَناة بن تميم ☆ 15 وذلك انّ بنى عَبْس فى حَرْبِ داحِسٍ ساروا الى هَجَرَ لِيَمْتاروا منها فنزلوا فى بنى سعد بأَمانٍ ثلاثَ لَيالٍ فنظر بنو سعد الى قِلَّتهم والى ظُعُنهم وكثرةِ اموالهم فأجمعوا على الغدر بهم فبلغهم ذلك وقل لهم عَنْتَرَةُ بنُ شَدّاد بن عمرو بن مُعْوِيَة بن ذُهْل بن قُراد بن مَخزوم بن

---

1 cf. Lisān XV 420[21]: after this verse L has a short narrative (see N⁰. 51 v. 112 Comm.). 5 cf. p. 100[9]. 6 سَتُخْبَرُ, L أَلَم تَرَ : لَنا, L لَكم. 7 seq., words in brackets from L. 9 L نكحنا بَناتِهم. 11 L لقد حَظِيَتْ. 12 بِأَسْيافِهِم, L بأرماحهم : صَلادِمِ, L مَصادِمِ (sic). 17 O معوية بن عمرو with the signs of inversion.

إِنْ زوّجت ابنها مُجْرِدًا أَنْ تَنْحَر جزورَيْن فزوّجته فنحرتْ جزورَيْن لنذرِها فوافق ذلك
نَحْرَ غالب فظنّ انّه مُواءمَةٌ فلجّ الامرُ ۞ وفى ذلك يقول الأَحْوَص الرِّياحىّ

فَكُنّا بِخَيْرٍ قَبْلَ قُبَّةِ مُجْرِدٍ   وَقَبْلَ جَزورَىْ أُمِّهِ يَوْمَ صَوْأَرِ

يعنى قُبَّةَ البيت الذى ابتنى فيه بامرأته ۞ وبلغ بنى مالك غَضَبُ بنى يربوع فقال
5 ذو الخِرَق الطُّهَوىّ

ما كانَ ذَنْبُ بَنى مالِكٍ   بِأَنْ سُبَّ مِنْهُمْ غُلامٌ فَسَبْ

عَراقيبَ كُومٍ طِوالِ الذُّرَى   تَخِرُّ بَوائِكُها لِلرُّكَبْ   O 114a

واحدة البَوائك بائكةٌ وهى الكريمة من الابل

بِأَبْيَضَ يَبْتُرُ ذى عَبَّةٍ   يَقُطُّ العِظامَ ويَبْرِى العَصَبْ

10 فَلا تَبْعَثوا سافِيًا مِنْكُمُ   قَصيرَ الرِّشاءِ ضَعيفَ الكَرَبْ

يُسامِى بُحورَ بَنى مالِكٍ   تَرامَى أَواذِيُّها بِالخَشَبْ

وأَبْقَى سُحَيْمٌ عَلَى مالِهِ   ومَلَّ السُّؤالَ وخافَ الحَرَبْ ۞

وقال شُعْبَةُ بن عُمَيْر

لَعَمْرِى لَقَدْ أَرْوَى ٱبْنُ لَيْلَى لَبونَهُ   عَلَى صَوْأَرٍ والماءُ لَزْنٌ مَشارِبُهْ

15 جَرَى سابِقًا لا يَبْلُغُ الجَهْدُ عَفْوَهُ   إِلَى غايَةِ المَجْدِ الَّذى غابَ صاحِبُهْ ۞

وقال الفرزدق فى ذلك وذكر عَقْرَ غالب يومَ صَوْأَرَ

أَلَمْ تَعْلَما يَابْنَىِ المُجَشِّرِ أَنَّها   إِلَى السَّيْفِ تُسْتَبْكَى إِذا لَمْ تُعْقَرِ

مناعيش لِلْمَوْلَى مَراثيبُ لِلثَّأَى   مَعاقيرُ فى يَوْمِ الشِّتاءِ المُذَكَّرِ

وما جَبَرَتْ إِلَّا عَلَى عَتَمٍ بُرَى   عَراقيبُها مُذْ عُقِرَتْ يَوْمَ صَوْأَرِ

20 رجع الى شعر جرير

---

2 O مُواءمَةً.   6 seq., these verses appear in L also — see Appendix.
17 seq. cf. N⁰. 98 vv. 35 seq.: O المُحَشِّر (sic).   19 جَبَرَتْ, O عقرت
(cf. loc. cit.).

قال أَعْيَنُ وفيها غُلامٌ لغالب يقال له سُحَيْمٌ أَبْصَرُ النّاسِ بالابل وأَرعاهم فجعل يقول يا ابا
الصَّمَّةِ ويَأْبَى غالِبٌ ۞ قال سُحَيْم فلم ازل اطمعُ أَنْ يَكُفَّ حتّى مرّ بفَحْلٍ منها ثَمَنُه
اربعةُ آلاف درهمٍ فعقره فلمّا عقره علمتُ انّه لن يستبقى شيئًا ۞ فذهب سُحَيْم غلامه
يكفّه عنه فأهوى اليه السيفَ فأصاب رُكْبَتَه فقَطَعَ احدى رِجْلَيْه فاستعدى عليه عُثْمٰنَ
ابنَ عَفّانَ رضه فأعتقه فلمّا قُتِلَ عُثْمانُ رضه استرقّه غالِبٌ ۞ قال أَعْيَنُ فعقر اربعَمائةِ 5
بعير وزعم إِياس انّها كانت مائةً وأربعين ناقةً فلمّا عقر مائةً منها ورأت البارقةَ ووجدت
ريحَ الدّم طار منها اربعون فنَدَّتْ فنادَى غالب أَنَا غالِبُ بنُ صَعْصَعَةَ مَنْ اخذ بعيرًا
فهو له وأُحَرِّجُ على رَجُلٍ يَجْمَعُ بين بعيرينِ فإنّى لا أُحِلُّ له ۞ فطَلَبَه عُثْمانُ رضه
لِيعاقبه فركب الى ابيه صعصعة فرحّب به وقال حاجَتَك قال جئتُ لِتُخْلِفَ علىّ ما
عقرتُ فقد رَحَضْتُ عنك الذَّمَّ والعارَ فأَخْلِفْ لى قال نعم وكَرامَةً أُخْلِفُ ما عقرتَ وأَشْتَرِطُ 10
عليك أَنْ لا تَعْقِرَ بعيرًا ولا بهيمةً ولا تُعَذِّبَها ولا تُمَثِّلَ بها قال غالب لا أُعْطيك هذا
الشَّرْطَ ابدًا قال فلا إِلّا على هذا الشَّرْط ۞ فلحق بالبصرة فأَتَى منزلَ الحُتات بن
يَزيد فالْتَزَمَه وقَبَّلَه وقال أَقِمْ تَخْرُجْ أَعْطِيَةُ الحَىّ وفيهم ثمانون على أَلْفَيْنِ فنُقاسِمك من
أَعْطِيَتِهم ففعل فأخذ اربعين أَلْفًا فارتحل بحِمْلِ وَرِقٍ فأَتَى المَوْسِمَ براحلة دَراهِمَ فلمّا
قضى نُسْكَه زارَ البيتَ فى اوّلِ النّاس ثمّ ركب بين خُرْجَيْهِ بعيرًا نجيبًا لا يُجارَى ثمّ 15
نادَى بالبَطْحاء يٰأَيُّها النّاس أَنَا غالب بن صعصعة فمَنْ اخذ شيئًا فهو له ثمّ فتح
الخُرْجَيْنِ ثمّ حَثَا أَمامَه وعن يمينه وعن شِماله ووراءه حتّى اذا فَرَّغَ الخُرْجَيْنِ من الوَرِق
احال السَّوْطَ فى بطن البعير ثمّ نجا ۞ فقيل لعُثْمٰنَ عَتَبْتَ على غالب فى العَقْرِ وأَخَفْتَه
وطَلَبْتَه لِتُعاقبه فبينا هو ذاك قد أَنْهَبَ مالَه فبعث فى طلبه فهرب فأَعجزهم ۞ قال ابو
عُبَيْدَةَ وأَمّا زَبّانُ ابو مُطَرِّفٍ الضُّبَيْرىّ وسعيد الرِّياحىّ فزعما أَنّ امرأةً من بنى رِياحٍ نَذَرَتْ 20

---

1 O وارعاه. 7 O غالبُ بن. 10 O عقرتُ , عقرتَ. 13 O وقباله : وفيهم الخ , i. e. "and among them are 80 persons who receive 2000 dirhams". 18 احال , read اجال (De Goeje).

منها خَمْسَ عَشْرَةَ او عِشْرِينَ فضَحِكَ غالِبٌ ۞ قال ابو عُبَيْدَةَ قال جَهْمٌ ودنت ابلُ
غالِبٍ تَرِدُ لِخَمْسٍ فجاء غِلْمَتُه قد جَبَوْا فى حِياضهم أَنْصافَها فقال لهم قَدْكُمُ الآنَ فقد
أَرْوَيْتُمْ قالوا له وكيف أَرْوَيْنا وإِنّما جَبَيْنا فى انصافِ الحِياضِ ولنّا نَمْلَأُها ثمّ لا نَضْبِطُها
حتّى نأخذ عليها قَبَلًا سَقْيًا على رُءوسها فنَسْقيها فقال بلى قد ارويتم فحَسْبُكم فلمّا
5 حانَ وِرْدُها (قال أَعْيَنُ بنُ لَبَطَةَ) فلَبِسَ حُلَّتَه وأخذ سيفَه وانطلق معه الفرزدق ۞
قال وصَوْءَرٌ وادٍ ذاهِبٌ فى الارض قال الفرزدق فعَلَوْناه وجاءت الابلُ فأَمْهَلَ حتّى اذا
أَدْبَرَتْ فلم يَبْقَ منها شىء انْتَضَى سيفَه فأَهْوَى لِعُرْقُوبَىْ آخِرِها فنَفَرْنَ لمّا رأَيْنَ الدَّمَ
ووَجَدْنَ رِيحَه فذُعِرْنَ فأَقبلن حتّى أَطَفْنَ بالحِياضِ نَوافِرَ عِطاشًا وأَقبل فى اثرها فلمّا
لَحِقَها جعل يقول عَقْرًا عَقْرًا ويقول للفرزدق رُدَّها يا هُمَيْمُ فجعل الفرزدق يقول ايهِ عَقْرًا
10 ايهِ عَقْرًا ۞ قال ابو عُبَيْدَةَ قال إِياس فجعل يحول بينها وبين الحِياضِ فكلّما ورد بَعِيرٌ
عَقَرَهُ (قال جَهْمٌ) حتّى انْطَرَّها الى بيتِ أُمِّ سُحَيْمٍ لَيْلَى بنتِ شَدّاد فعَقَرَ عن يمينه
وشِماله ومن ورائِه حتّى قَطَعَتْ أَطْنابُه فوقع عليها فخرجت عليه فسَبَّتْه ودَعَتْ عليه
وقالت يا غالِبُ إِنّ عَقْرَكَ لن يُذْهِبَ لُؤْمَكَ او قالت إِنّ هذه ليست مُذْهِبَةً بلُؤْمِكَ
فقال إِنّى لا أَشْتِمُ ابنةَ العَمّ ولكن كُلوا من هذا شَحْمًا ولَحْمًا ۞ قال فجعل يَعْقِرُها
15 ويرتجز

O 113b

خَذَلَنى قَوْمى وحانَ وِرْدى ... أَسوقُها بِذى حُسامٍ فَرْدِ
هَلْ أَنْتَ يا سُحَيْمُ غَيْرُ عَبْدِ ... أَسْوَدَ كالفِلْذِ مِنَ المُغِدِّ ۞

وقال ايضًا

آلَ رِياحٍ إِنَّهُ الفِضاحُ ... وإِنَّها المَخاضُ واللِّقاحُ
20 قَدْ شاعَ فى أَسْوُقِها الجِراحُ ... فلا تَضِجّى وَأَصْبِرى رِياحُ ۞

---

3 O جَبَبْنَا , O جِبْنَا : O نملاوها . 4 O سقا قبلا — on قَبَلًا see Lisān XIV 61[13] seq.: the words سقا على رءوسها are probably a gloss on قبلا . 12 O قطعت اطنابه . 20 O اسواقها .

يَدَكَ فقال دونك فَاجْتَزِرْها فإنّى لا أَشْتِمُ ابنةَ العَمّ ولكن أُجْزِرُها فسألت مَن هذا فقالوا
هذا غالب بن صَعْصَعَةَ فقلت وا سَوْأَتاهْ ورجع غالب فنَصَبَ قُدورَه وغاظَ ذلك بنى
يربوع فأَتوا سَيِّدَهم اليَذْلِقَ فاجتمعوا اليه فقالوا ما ترى قد فَضَحَنا هذا وصَنَعَ ما ترى
فما الرَّأْىُ قال اليَذْلِقُ ارى أَنْ تأتوه فتَأْكُلوا من طعامه وتَنْحَروا كما نَحَرَ وتَصْنَعوا مثلَ
O 113a صُنْعِه قالوا لا بل اذا فَرَغَ من قُدوره غَدَوْنا فكَفَأْناها بما فيها فقَضَحْناه فإنّ بنى مالك 5
حُلَماءُ رُجُحٌ فنُصْغِى إناءه ونأتيهم فنُقِرُّ لهم بحقّهم فيَغْفِرون لنا وذلك بمَسْمَعٍ من الخَرْماء
أَسْماءَ بنتِ عَوْفٍ فتقنّعت بمِلْحَفَتِها وخرجت من كِسْرِ بيتها فأتت غالبًا فقالت له
قد سِيرَ بك وأنت لا تَشْعُر فأخبرته بما يريدون به قال ومَنْ انتِ قالت أَسْماءُ بنت عَوْف
وإنّهم يريدون أَنْ يَكْفَؤُوا قُدورَك بما فيها فيقنّعوك خِزْيَةً فقال هل شَعَرَ بكِ احدٌ قالت
لا قال فارْجِعى بأبى انتِ وأُمّى فحَمَلَ ابنَه وابنَ اخٍ له على فرسين ثمّ قال لهما خُذا أَعْداءَ 10
الوادى (اى ناحيتَيْه اى انتَ عن يمينٍ وأنتَ عن شمالٍ هاهنا وهاهنا) فانْظُرا اوّلَ صِرْمٍ
تَرَيانِه من بنى مالك فعلىَّ به وٱحْشُرا مَنْ لقيتما منهم فلَقِىَ احدُهما صِرْمًا من بنى فُقَيْم
ولَقِىَ الآخَرُ صِرْمًا من بنى سُبَيْع ثمّ من بنى طُهَيَّةَ فحَشَراهم فأقبلوا على كلّ صَعْبٍ وذَلولٍ
حتّى نزلوا حول غالبٍ واستيقظ اليَذْلِقُ فقام من آخِرِ الليل فاذا ابيات ورِجال لم يكن
عَهِدَهم من اوّلِ النهار فقال إنّى لَأَتَعَرَّفُ وُجوهًا لم أَرَها اوّلَ الليل وأَبْنِيَةً ورِجالًا فبعث 15
الى بنى يَرْبوع فقال أَتَرَوْنَ ما ارى قالوا نعم قال جاءكم قوم يمنعون قُدورَهم أليس هذا
فلان وهذا فلان أَفترون أَنْ تَقْتُلوا هؤلاء فى غيرِ جُرْمٍ قالوا فما الرَّأْىُ قال ارى أَنْ تأكلوا
من طعامه وتَنْحَروا كما يَنْحَرُ وتصنعوا مثلَ ما يَصْنَعُ ✿ فقعدوا فأكلوا من طعامه ثمّ
قالوا لسُحَيْم اعْقِرْ فقال والله إنّى ما اقوم لنَحّارى بنى مالك إنّما اقوم لنَوْكاهم قالوا إنّا
نَرْفِدُك قال فعلى بنى مالك تُعَوِّلون بالرِّفْد وهم اكثرُ منكم اموالاً ثمّ وردت ابلُ سُحَيْمٍ فعقر 20

---

2 O سَوْأَتَهْ. 3 فقالوا, O فقال. 8 سِيرَ, see Freytag *Arabum Proverbia* III p. 241, N°. 1447: O بما يرويدون.

غالب بن صعصعة ابى الفرزدق سُحَيْمَ بنَ وَثيلٍ الرِّياحىّ قال سَعْدانُ وحديثه فى كتاب المُعاقَرات الغَماغم اصوات لا تُفْهَمُ يكون ذلك فى الحرب عند القتال قال ابو عُثْمان سمعتُ ابا عُبَيْدَة يقول الغَماغِم شبيه بالزَّئير عند المُسابَقة يحرّض بذلك نَفْسه ☆

قال ابو عُبَيْدَة حدّثنى أَعْيَنُ بنُ لَبَطَةَ وجَهْمٌ السَّليطىّ عن إِياس بن شَبّة بن عِقال

5 ابن صعصعة قالوا أَجْدَبَتْ بلادُ بنى تميم وأَصابت بنى حنظلة سَنَةٌ فى خِلافة عُثْمنَ رضّه فبلغهم خِصْبٌ عن بلاد كَلْب بن وَبَرَة فانتجعها بنو حنظلة فنزلوا صَوْءَرَ وهى فوق الكوفة ممّا يلى الشّأم وكانت بنو يربوع قُدّامَ النّاس فنزلوا اقصى الوادى وتسرّع غالبُ ابن صعصعة بن ناجية بن عِقال بن محمّد بن سُفْيَنَ بن مُجاشِع فيهم وَحْدَه دون بنى مالك بن حنظلة فلم يكن مع بنى يربوع من بنى مالك غَيْرُ غالب فلمّا نزلوا وَرَدَتْ ابلُ

10 غالب فحبس منها ناقةً كَوْماءَ فنَحَرَها وأَطْعَمَها ☆ قال فقال أُنَاسٌ لبس فينا من بنى مالك غيرُ رجلٍ واحدٍ وقد نَحَرَ ولم نَنْحَرْ فقالوا لسُحَيْم بن وَثيل الرِّياحىّ أَنْحَرْ فلمّا وردت ابلُ سُحَيْم حَبَس منها ناقةً فنَحَرَها من الغَدِ فأَطْعمها قال جَهْمٌ فقيل لغالب إِنّما نَحَرَ سُحَيْم مُواءَمَةً فضَحِكَ غالب وقال كَلّا ولكنّه امرؤٌ كريمٌ وسوف أَنْظُرُ فلمّا وردت ابلُ غالبٍ حَبَسَ منها ناقَتَيْنِ فنَحَرَهما فأَطعمهما فلمّا وردت ابلُ سُحَيْمٍ نَحَرَ ناقَتَيْنِ فأَطعمهما

15 فقال غالب الآنَ علمتُ انّه يُوائِمُنى ☆ قال إِياسٌ فلمّا وردت ابلُ غالبٍ حَبَسَ منها عَشْرًا فعَقَلَها ثمّ اخذ الحَرْبَةَ فجعل يَنْحَرُها فانفلتت ناقةٌ منها فانشامت فى بنى يَرْبوع فركب غالب فَرَسَه فأدركها عند بيتِ الخَرْماءِ وهى أَسْماءُ بنتُ عَوْف بن القَعْقاع وكانت امرأَةَ البِذْلِق بن رُبيعة بن عُتَيْبَةَ فعقرها ثمّ لَبَبَ فى سَبَلَتِها (اى وَجَأَ والسَّبَلَة موضع المَنْحَر وذلك المكان لا يخلو من شَعَراتٍ هناك) فقالت الخَرْماءُ ما لك قطع اللهُ

---

4 seq. cf. N⁰. 63 v. 67 Comm., Aghānī XIX 5^{23} seq. — for the corresponding narrative in L, which stands after N⁰. 48 v. 32 (L 75*a* seq.), see Appendix. 13 O مُوآمَةً.

الاشعث من الحَجّاج حتّى دخل على رَتْبيل كابُل شاه فقال عبد الله او عُبَيْد الله بن
ابى سُبَيْع اخو بنى ربيعة بن حنظلة بن مالك بن زَيْد لِرَتْبيل ما تصنع بمُحارَبَة العرب
وإِدْخالهم أَرْضَك دعنى أَخْرُجْ الى الحَجّاج فأَكونَ بينك وبينه قال فخرج سِرًّا حتّى قَدِمَ على
الحَجّاج فوعد الحَجّاجُ عبدَ الله او عُبَيْدَ الله بن ابى سُبَيْع الفَ الف درهمٍ إِنْ اتاه
بعبد الرَّحْمٰن حَيًّا قال فخرج عبد الله او عُبَيْد الله حتّى قَدِمَ على رَتْبيل فأخبره انّه 5
قد صالَحَ الحَجّاجَ على أَنْ يدفع اليه ابنَ الاشعث وتَرْجِعَ عنه الجُيوشُ فقال له رَتْبيل
ويلك إِنّى أَكْرَهُ أَنْ ارى الغَدْرَ وأَنا تَعِدُ قال فاذا جَلَسَ اليك فقُمْ ۞ قال وجمع عبدُ
الله بِضْعَةَ وعشرين رَجُلًا من بنى ربيعة بن حنظلة وأَجلسهم قريبًا منه قال وجاء ابنُ
الاشعث فجلس عند رَتْبيل وقام رَتْبيل فوثب القومُ جميعًا على عبد الرَّحْمٰن بن الاشعث
فأَوْثَقوه رباطًا وخُرِجَ به الى الحَجّاج قال وانتهب التُّرْكُ ما كان بيد العرب الذين مع 10
عبد الرَّحْمٰن بن الاشعث قال فقتل عبدُ الرَّحْمٰن نفسه فى الطريق بفارسَ وذلك انّه
رَمَى بنفسه من فوق القَصْر فأُدْرِكَ بِآخِرِ رَمَقٍ وهو يقول قَطْنى قَطْنى ومات مكانَه فاحتزّ
عبدُ الله بنُ ابى سُبَيْع رَأْسَه فأَتَى به الحَجّاجَ

(O 112b, L 156b)

٥٨ أَكَلَّفْتَ قَيْسًا أَنْ نَبا سَيْفُ غالِبٍ ... وشاعَتْ لَهُ أُحْدوثَةٌ فى المَواسِمِ

٥٩ بِسَيْفِ أَبى رَغْوانَ سَيْفِ مُجاشِعٍ ... ضَرَبْتَ ولَمْ تَضْرِبْ بِسَيْفِ ٱبْنِ ظالِمِ 15

٦٠ ضَرَبْتَ بِهِ عِنْدَ الامامِ فأُرْعِشَتْ ... يَداكَ وقالوا مُحْدَثٌ غَيْرُ صارِمِ

٦١ ضَرَبْتَ بِهِ عُرْقوبَ نابٍ بِصَوْءَرٍ ... ولا تَضْرِبونَ البَيْضَ تَحْتَ الغَماغِمِ

—— L

الغَمْغَمَة الصوت الذى لا يُعْرَف ويروى تَحْتَ العَمائِمِ قال وإِنّما عنى بذلك مُعاقَرَة

---

1 O رتبيل, but رَتْبيل (twice) below. 10 O وخَرَجَ. 11 قال, O فقال. 12 O قطنى قطنى : O فاجتز. 14 L أُكلفتَ : فى المَواسِمِ, O supr. بالمواسم. 15 seq. cf. p. 385^{6} seq., Ṭabarī II 1340^{4} seq., Aghānī XIV 85^{2} seq., Yāḳūt I 94^{23}. 17 L العَمايم.

فقال عُتَيْبَةُ

غَدَرْتُمْ غَدْرَةً وغَدَرْتُ أُخْرَى فلَيْسَ إِلَى تَوافِينا سَبِيلُ

كَأَنَّكُمْ غَداةَ بَنِى كِلابٍ تَفاقَدْتُمْ عَلَىَّ لَكُمْ دَلِيلُ ۞

وقال مالك بن نُوَيْرَةَ لمّا أَبَى عُتَيْبَةُ أَنْ يدفعَ اليهم أَنَسًا يَمُنُّ عليه بدَفْعِ بنى عُبَيْدٍ

5 الحَوْثَرَةَ اليه حتّى قتلة

ونَحْنُ ثَأَرْنا قَبْلَكُمْ بِٱبْنِ أُمِّهِ غَداةَ الكِلابِيِّينَ والخَيْلُ تَشْتَدُّ

شَدَدْنا عَلَيْهِ إِذْ سَقا السُّمْرَ خَيْرُكُمْ فَأَسْلَمَهُ قَيْسُ بنُ جَزْءٍ وأَرْبَدُ

هذا زَيْد بن قيس بن جَزْءٍ بن خالد بن جعفر وهو اخو لَبِيدٍ لِأُمِّه

فجِئْنا بِهِ صَبْرًا إِلَيْكَ نَقُودُهُ وأَنْتَ ضَعِيفُ الصَّوْتِ قَلْبُكَ يُرْعَدُ

10 قَتِيلَ ذَلِيلٍ لا يُنازِعُ رَأْسَهُ وقُلْنا لَكَ ٱقْتُلْهُ وقد كِدْتَ تَبْلُدُ]

— L

ودَيْرُ الجَماجِم عنى بذلك خُروجَ اهلِ العِراقِ مع عبد الرَّحْمٰن بن محمّد بن الاشعث (O 112a)

الكندىّ فواقعوه بدَيْرِ الجَماجِم ۞ قال وإِنّما سُمِّىَ ذلك الموضع دَيْرَ الجَماجِم لانّه كانت

تُعْمَلُ فيه الأَقْداحُ فلذلك سُمِّىَ دَيْرَ الجَماجِم والجُمْجُمَةُ القَدَحُ ۞ قال فضرب ابنُ

---

3 تَفاقَدْتُمْ is parenthetical, "may you lose one another!" (see Aghānī). 7 جَزْءٍ, L جزىٍ (see p. 411[2]). 9 صَبْرًا indistinct in L — see Ibn Hishām 539[14], Aghānī I 11[1]. 11 seq. *Battle of Dair-al-Jamājim*: L has here a briefer narrative, as follows (fol. 156b) واما يوم دير الجماجم فان الحجاج بن يوسف لما خلع عبد الرحمن بن محمد بن الاشعث وغلب على اكثر العراق اقبل مُمقِصًا [read مُنْقَضًّا] حتى نزل دير الجماجم ونزل الحجاج دير قُرَة [read قُرَّةَ] فحدقا [read فخَنْدَقَا] على انفسهما وخرج القُرا [read القُرّاءُ] مع عبد الرحمن فكان معهم (sic) اثنا عشر الفا من القرا فيهم السعبىُ [read الشَّعْبِىُّ] وسعيد بن جبير واسباهيهما وكان على القرا جبلة بن زحر الجعفى فكان الحجاج يغاديهم القتال فى كل يوم فواقعهم مائة وقعة فى مائة يوم فلما قتل جبلة بن زحر انكسر اصحاب عبد الرحمن فولا عبد الرحمن مُنْهَزِمًا الى رتبيل فمات عند رتبيل فبعث براسه الى الحجاج وذكروا انه بعث به اليه حيا فرمى نفسه من فوق سطح الى الطريق فمات. 12 insert على الحَجّاجِ before فواقعوه? (De Goeje).

وبنو اخى وإنّما يُريدُهم لِتَلْحَق جماعةُ فوارسِ بنى كِلاب فلَحقوا فحَمَلَ الحَوْثَرةُ بنُ
قيس بن جَزْءٍ بن خالد بن جعفر على حنظلة فقتله وحَمَلَ لَأْمُ بنُ سَلَمَةَ اخو بنى
ضِبارَى بن عُبَيْد بن ثعلبة على الحَوْثَرَة هو وابنُ مزنة اخو بنى عصم بن عُبَيْد فأسراه
ودفعاه الى عُتَيْبَةَ فقتله صبرًا وهُزِم الكلابيّون ومَضَى بنو ثعلبة بالابل وفيها ابلُ أَنَس
5 ابن عَبّاس فلم تُقِرّ أَنَسًا نَفْسُه حتّى اتبعهم رَجاءَ أَنْ يُصيبَ منهم غِرَّةً وهم يسيرون فى
سَحْواءَ فتخلّف عُتَيْبَةُ فى قضاء حاجته وأمسك برأس فرسه فما شَعَر إلّا بأَنَس قد مرّ فى
آثارهم فتغفّله حتّى وثب عليه فأسره فأتا به عُتَيْبَةُ اصحابَه فقال له بنو عُبَيْد قد عرفت
انّ لَأْمَ بنَ سَلَمَةَ وابنَ مزنة قد أَسَرا الحَوْثَرَةَ فدفعاه اليك فضربتَ عُنُقَه فأَعْقِبْهما منه
أَنَسَ بنَ عَبّاس فهو خير منه فأَبَى عُتَيْبَةُ أَنْ يفعل [ذلك] حتّى افتدى أَنَسٌ نفسَه
10 بمائَتَىْ بعير ✿ فقال العَبّاس بن مِرْداس يعيّر عُتَيْبَةَ أَخْذَه أَنَسًا وبينهم ما بينهم
من الميثاق

كَثُرَ الضَّجاجُ وما سَمِعْتُ بغادِرٍ ... كَعُتَيْبَةَ بنِ الحٰرِث بنِ شِهابِ
جَلَّلْتَ حَنْظَلَةَ المَخازِيَ والخَنا ... ودَنِسْتَ آخِرَ هٰذِه الأَحْقابِ
وأَجَرْتُمُ أَنَسًا فما حاوَلْتُمُ ... بإسارِ جارِكُمُ بَنِى الميقابِ

15 الميقاب التى تلد الحَمْقَى والوَقْب الأَحْمَق

فتَحُّوا بأَطْرافِ الأُنوفِ وأَمْيِلوا ... عَنْكُمْ قوادِمَ صِرْمَةِ الأَعْرابِ
بآسْتِ الّتى وَلَدَتْكَ وآسْتِ مَعاشِرٍ ... تَرَكوكَ تَمْرِسُهم مِنَ الأَحْسابِ ✿

---

1 L الحوثره (so also in line 8). 2 جَزْءٍ, L حرى, Aghānī جزء: L لام ابن. 3 L ضبارى (see Muḥammad ibn Ḥabīb ed. Wüstenfeld p. 35[15]): هو, so Aghānī — L وهو: L مزنه (but مزنه in line 8) — Aghānī مذينة. 6 L سحوا, Aghānī صحراء. 8 L اسرى. 9 ذلك from Aghānī. 10 L بماتى: العَبّاس, L المعاس لعباس, with معاس crossed out. 15 L الدى ىلد: L والواقب الحمق (see p. 91[9]). 16 L فجوا: L صَرمَة. 17 تمرسهم, so Aghānī — L تبرسهم (?).

أَمَرْتَ بِهِ لِتَخْمُشَ حَنْتَاهُ فَضَيَّعَ أَمْرَهُ قَيْسٌ وأَمْرِى

رجع الى شعر جرير

٥٧ ولَمْ تَشْهَدِ الجَوْنَيْنِ والشِّعْبَ ذا الصَّفا وشَدّاتِ قَيْسٍ يَوْمَ دَيْرِ الجَماجِمِ (L 155b)

ويروى بالشِّعْبِ قال والجَوْنانِ عَمْرٌو ومُعٰوِيَةُ ابنا الجَوْنِ قال والشِّعْبَ ذا الصَّفا يعنى

5 شِعْبَ جَبَلَةَ

—O

[يومُ الجَوْنَيْنِ وهو يومُ الرَّغامِ

وكان من حديثه أَنّ عُتَيْبَةَ بن الحٰرث بن شِهاب اغار فى بنى ثعلبة بن يربوع على

طَوائِفَ من بنى كِلاب يومَ الجَوْنَيْنِ فطَرَدوا ابلهم وكان أَنَسُ بنُ عَبّاسٍ الأَصَمُّ اخو بنى

رِعْل من سُلَيْم مُجاوِرًا فى بنى كِلاب وكان بين بنى ثعلبة بن يربوع وبين بنى رِعْل عَهْدٌ

10 أَلّا يُسْفَكَ دَمٌ ولا يُؤْكَلَ مالٌ فلمّا سمع الكلابيّون الدَّعْوَى يالَ ثعلبة يالَ عُبَيْد يالَ جَعْفَر

عرفوهم فقالوا لأَنَس بن عَبّاس قد عرفتَ ما بين رِعْل وبين بنى ثعلبة بن يربوع فأَدْرِكْهم

فاحْبِسْهم علينا حتّى نَلْحَقَ فخَرَجَ أَنَسٌ فى آثارهم حتّى ادركهم فلمّا دنا منهم قال عُتَيْبَةُ

لأخيه حنظلة بن الحٰرِث أَغْنِ عنّا هذا الفارسَ فاستقباه حنظلةُ فقال له أَنَسٌ إِنّما انا

اخوكم وعَقيدكم وكنتُ فى خُلّاءِ القوم فأَغرتم على إِبِلى فيما اغرتم عليه فهى معكم L 156a

15 فرجع حنظلةُ الى اخيه فأَخبره الخبر فقالوا حَيّاك اللهُ حلّمْ فوالِ إِبِلَك اى اعْزِلْها قال واللهِ

ما أَعْرِفُها وبنو اخى واهلُ بيتى معى وقد امرتُهم بالركوب فى اثرى وهم اعرفُ بها منّى

فاطّلع فَوارِسُ بنى كِلاب فاستقبلهم حنظلةُ بنُ الحٰرِث فى فَوارِسَ فقال أَنَسٌ انّما هم بَنِىَّ

1 O حَنْتاه with ح subscr. 3 cf. Mubarrad 274[16], Aghānī XIV 84[30], Yāḳūt II 653[1], Lisān XVI 258[8]. 6 seq. *Battle of ar-Raghām* from L, cf. Aghānī XIV 86[25] seq.: L الرعم (see Yāḳūt II 795[4] seq.). 8 عَبّاس, Aghānī العباس. 11 عرفتَ, L عرضت, Aghānī عرفنا. 13 اغن, so L: عنّا partly invisible in L. 15 فوال, so L (see Lisān XX 290[3]).

(L 155b) ٥٦ كَأَنَّكَ لَمْ تَشْهَدْ لَقِيطًا وحاجِبا وعَمْرَو بن عَمْرٍو اذ دَعَوا يالَ دارِمِ

— L

يعنى لقيطَ بنَ زُرارة قال ولقيط بن زُرارة قُتل يومَ جَبَلَةَ وحاجِبُ بنُ زُرارة أُسِرَ ذلك اليوم ايضًا وعَمْرو بنُ عَمْرو بن عُدُس بن زيد بن عبد الله بن دارم أَلَحَّ عليه مِرْداسُ بنُ ابى عامر ابو عبّاس بن مِرْداس يومَ جَبَلَةَ وعَمْرٌو على فرسه الخُنْثَى قال فلمّا كاد يلحق بمِرْداسٍ حصانُه هَوَتْ يَدُه فى ثَمْرَةٍ (اى فى هُوَّةٍ) ومَطَتِ الخُنْثَى بفارسها 5 عمرو ففاتت ✿ فقال مِرْداس فى ذلك

تَمَطَّتْ كُمَيْتٌ كالهِراوَةِ صِلْدِمٌ بِعَمْرِو بنِ عَمْرٍو بَعْدَ ما مُسَّ باليَدِ

O 152a فلَوْلا مَدَى الخُنْثَى وطُولُ جِرائِها لَرُحْتَ بَطِيءَ المَشْىِ غَيْرَ مُقَيَّدِ ✿

قال ثمّ انّ قيس بن المُنْتَفِق والحرث بن الابرص العُقَيْلِيَّيْنِ اعْتَوَرا عمرو بن عمرو فسبقه قيس فاعتنقا فلمّا صُرِعَ اعان الحرث قيسًا على عمرو بحَبْلٍ فشدّه به فأراد الحرث قَتْلَ 10 عمرو وأمر قيسا بذلك فعصاه قيس وذلك طماعيَةً منه فى الفداء فجزّ ناصيَتَه وخلّى عنه ✿ ثمّ اتياه يطْلُبانِ الفِدْيَةَ عنده (قال وكان الحرث من اجملِ النّاس) قال فجعلت عيونُ بناتِ عمرو تسمو الى الحرث وذلك لجماله وكان قيس دميمَ المَنْظَرِ فقال ابوهنّ عليكنّ الرجلَ الآخَرَ فانّه وليُّ نعمةِ ابيكنّ وإنّ هذا قد اراد ليقتلنى فعصاه ثمّ لم يُرْضِهما ✿ 15 فقال الحرث بن الأَبْرَص فى ذلك

تعَجَّبُ مِنْ شَوارِى بِنْتُ عَمْرٍو وما أَنَا فى تَأَسِّينا بِغُمْرِ

فكَمْ مِنْ فارِسٍ لَمْ تُرْزَئِيهِ أَخِى الفِتْيانِ فى عُرْفٍ ونُكْرِ

لَقَدْ آمَرْتُهُ فعَصَى إِمارِى بِأُمِّ حَزامَةٍ فى جَنْبِ عَمْرِو

---

1 cf. Mubarrad 274[15]: دَعَوْا, L دَعا. 5 O هُوَّة. 7 seq. cf. Aghānī X 43[23] seq., and N⁰. 64 v. 75 Comm. (Battle of Jabala). 10 O فاعتنقاه. 16 seq. cf. Aghānī X 44[14] seq., and N⁰. 64 loc. cit. 18 بِأُمِّ حَزامَةٍ i. e. "I advised him to deal a heavy blow" — O بامرٍ حزامةٍ, Aghānī [read عزيمةٍ ?] بأمّ غوية.

وبَرِئْتَ من خِفارتي قال نعم قال الْحَقْ بأبيك وسَكِّنِ النّاسَ ۞ فتحوّلت بنو عبْس الى بنى ابى بكر بن كِلاب فحالفوهم وعقد لهم الحِلْفَ ابو هِلال رَبيعَةُ بنُ قُرْط فقال قيس في ذلك

أُحاوِلُ ما أُحاوِلُ ثُمَّ آوِى ‏ ‏ إِلَى جارٍ كَجارِ أَبِى دُؤادِ

5 ويروى أُطَوِّفُ ما أُطَوِّفُ ‏ (قال وجاوَرَ ابو دُؤاد هِلالَ بنَ كعب بن مالك بن حنظلة ابن مالك بن زَيْد مَناةَ بن تميم وكان قد اسنّ وأَتَى عليه دهر طويل فبينما الغلْمان يلعبون في مُسْتَنْقَعِ ماءٍ ويتغاطّون اذ غطّوا ابنَ ابى دُؤاد فمات في ذلك الغِطاط فقال ابو دُؤاد

أَلَمْ تَرَ أَنَّنِى جاوَرْتُ كَعْبًا ‏ ‏ وكانَ جِوارُ بَعْضِ النّاسِ غَيّا

10 فَأَبْلُونِى بَلِيَّتَكُمْ لَعَلِّى ‏ ‏ أُصالِحُكُمْ وَأَسْتَدْرِجْ نَوَيّا

اراد نَوايَ فذهب به الى قَفَيَّ وهَوَيَّ وهو الوَجْه الذى يريدونه أَسْتَدْرِجْ يقول أَتَرَدَّدُ وأَذْهَبُ ‏ فلمّا سمع هِلالٌ بذلك أَمَرَ بنيه فأَخْرَجوه الى نادى قَوْمه فقال أَلا ترون لا والذى يُحْلَفُ به لا يَبْقَى غُلامٌ شَهِدَ ابنَ ابى دُؤاد إِلّا قتلته فأَعْطَوْه حتّى رَضِىَ فزعموا انّ هلالًا قال لأَبى دُؤاد احْتَكِمْ عليهم حُكْمَ الصَّبِيِّ على اهله)

15 مَنِيعٍ وَسْطَ عِكْرِمَةَ بنِ قَيْسٍ ‏ ‏ وَهُوبٍ لِلطَّرِيفِ وللتِّلادِ

كَفانِى ما أَخافُ أَبو هِلالٍ ‏ ‏ رَبيعَةُ فَانْتَهَتْ عَنّى الأَعادِى ۞

قال سَعْدانُ قال ابو الوَثيق وذلك قول عامر بن الطُّفَيْل

قَضَيْنا الجَوْنَ عَنْ عَبْسٍ وكانَتْ ‏ ‏ مَنِيَّةُ مَعْبَدٍ فِينا هُزالا

رجع الى شعر جرير

---

4 seq. cf. p. 91[10] seq. 5 seq., the passage in brackets stands in O after v. 56 of Jarīr's poem. 8 O ابو داود. 11 وهو, i. e. النَّوَى. 14 احتكم, unvocalised in O — for the meaning see Fragm. Hist. *Gloss.* s. v. 18 cf. p. 229[15].

(L 155b) ٥٥ وهُمْ أَنْزَلوا الجَوْنَيْنِ في حَومةِ الوَغا ولَمْ يمنَعِ الجَوْنَيْنِ عَقْدُ التَّمائمِ

— L

قال ابو عبد الله ويروى وهُمْ قتلوا قال والجَوْنانِ هما عمرو ومُعوِيَة ابنا شَراحيل بن عمرو بن الجَوْن (قال والجَوْن هو مُعوِيَة بن حُجْرِ آكِلِ المُرار بن عمرو بن مُعوِيَة بن ثَوْر قال وثَوْر هو كِنْدَة) كانا في اخوالهما بني بدْر في يومِ الشِّعْب (وهو يومُ جَبَلَة) فأَسَرَ عوفُ بنُ الاحوص بن جعفر بن كِلاب عَمْرًا وأَسَرَ طُفَيْلُ بنُ مالك بن جعفر مُعوِيَة قال 5 فجَزَّ عوف ناصيةَ عمرِو بنِ الجَوْن وخلّى سبيلَه قال فمرّ ببني عبْس فقتلوه فغضبت بنو عامر من ذلك قال وأتى عوفٌ بني عَبْس فقال يا بني عَبْس قتلتم طَليقي وقد علمتم أنّه كان في جِواري حتّى يَبْلُغ مَأْمَنَه فقالوا ما علمنا أنّه كان في جِوارك قال فاختاروا منّي إِحْدَى ثلاثٍ إِمّا أَنْ تَرُدّوه عليَّ حَيًّا كما كان او تدفعوا اليَّ رَجُلًا أَقْتُلُه به او تُعْطوني دِيَتَه قال فقال له قيسُ بنُ زُهَيْر يا عوفُ انْصَرِفْ عنّا يومَنا هذا فانّا سنُعْطيك بعض ما 10 سألتَ قال وكان قيس احزمَ النّاسِ رَأْيًا قال فانطلق قيس الى طُفَيْل فقال له ادْفَعْ اليَّ مُعوِيَةَ بنَ الجَوْن حتّى ادفعه الى عوف بأخيه فانّا قد قتلناه وأنا اخوّفُ أَنْ يَعْظُمَ فيه الشَّرّ قال فدفع طُفَيْل مُعوِيَةَ بنَ الجَوْن الى قيس بن زُهَيْر قال فانطلق به قيس فدفعه الى عوف فقدَّمَ عوف مُعوِيَةَ بنَ الجَوْن فضرب عُنُقَه فقُتِلا كلاهما قال فأثاب قيسُ بنُ (O 111b) زُهَيْر طُفَيْلَ بنَ مالك من ابنِ الجَوْن فَرَسًا له يُدْعى قُرْزُلًا ۞ قال ابو عبد الله اخبرنا 15 ابو العبّاس عن ابنِ الأَعرابيّ قال القُرْزُل أَنْ تَمْشُطَ المرأةُ مِشْطَةً تكون على احد جانبَيْ رأسها ۞ قال سعْدانُ وأمّا ابو عُبَيْدَةَ فزعم أَنّ قيس بن زُهَيْر اشترى مُعوِيَةَ اسيرَه بألف بعير وهي ديات المُلوك وأَعْطاه من خيله فَرَسَه المَزْنوق بالقيمة حتّى وَفّاه الالف فدفعه الى عوف مكانَ اخيه فقال عوف لمُعوِيَةَ أَرَضيتَ أَنْ تكون مكانَ صاحبك

---

1 وهُمْ أَنْزَلوا , L قتلوا ?: on this verse L says only هذا يوم جبلة وقد مر حديثه ، والجونان حسان ومعوية الكنديان . 7 O عوف بن عبس . 12 seq. يعظم فيه الشرّ , so O. 16 cf. O 155b: احد , O احدى .

جزى الله عنّا رَعْطَ قُرّةَ نُصْرَةً | وقُرّةَ إذْ بعضُ الفَعالِ مُزَلَّجُ

O 111a

جَلا الخِزْىَ عن جُلِّ الوجوهِ فأَسْفَرَتْ | ودَنّتْ عليها غَبْوَةٌ ما تَبَلَّجُ

هُمُ اليومَ إذْ بادَ المُلوكُ مُلوكُنا | فَعالًا ومَجْدًا غيرَ أَنْ لم يُتَوَّجوا

تَدارَكَ عِمْرانَ بنَ مُرّةَ رَكْضُهُمْ | بقارَةِ أَحْوَى والخَوالِجِ تَخْلِجُ

5 بأَرْعَنَ مثلِ الطَّوْدِ تَحْسَبُ أَنَّهُمْ | وُقوفٌ لِحاجٍ والرِّكابُ تُهَمْلِجُ

تَبيتُ إذا جاءَ الصَّباحُ نِساؤُهُمْ | تُشَدِّدُ خَلّاتِ الدُّروعِ وتُشْرِجُ

عَلَى نارِ حَيٍّ يَصْطَلونَ كأَنَّهُمْ | جِمالٌ طَلاها بالعَنِيَّةِ مُهْرِجُ ✿

(L 155b)

وقال الجَعْدىّ ايضا

إنّ قَوْمى عَزَّ نَصْرُهُمُ | قَدْ شَفَوْنى مِنْ بَنى عَنَمَهْ

10 تَرَكوا عِمْرانَ مُنْجَدِلًا | لِضِباعٍ حَوْلَهُ رَزَمَهْ

فى صَلاهُ أَلَّةٌ حُشُرٌ | وقَناةُ الرُّمْحِ مُنْقَصِمَهْ

—L

كُلُّ قَوْمٍ كانَ سَعْيُهُمُ | دونَ ما يَسْعَى بَنو سَلِمَهْ

سَيِّدُ الأَمْلاكِ سَيِّدُهُمْ | وعِداهُ الخانَةُ الأَثَمَهْ ✿

وقال عياض بن كُلْثوم

15 وعِمْرانُ بنُ مُرّةَ قد تَرَكْنا | نَجيعَ دَمٍ بِلِحْيَتِهِ خِضابا

سَقَيْناهُ بأَحْوَى كأْسَ حَتْفٍ | تَحَسّاها مع العَلَقِ اللُّعابا

رجع الى شعر جرير

---

1 cf. Yāḳūt I 414[8]. 2 cf. Lisān V 256[5]: جِلّ, so O — Lisān خِزْ. 4 cf. Yāḳūt I 414[9], II 527[13], Bakrī 128[15]: O بقارَة: والخوالج, so Yāḳūt, Bakrī — O والجَوانِج. 6 O خلان. 7 cf. Lisān III 213[5]: O جَمال. 9 عَزّ نَصْرُهُمُ, L دَرّ دَرّهم. 10 لضباع, so L — O للضباع (contr. metr.). 11 صَلاهُ, L مَطاهُ: حُشُرٌ, so O with ح subscr. — L حُشُرٌ (?). 12 O سَلِمَهْ.

— L

فأردفنا حليلته وجئنا ... بما قد كان جمّع من هجان

فظلت كأنّنى ندمان كسرى ... له قاقزة ولى اثنتان

ويروى قاقوزة وهى نبطيّة ☆ قال وابنا محرّق هما ابنا عمرو بن هند وهو عمّ النعمان
ابن المنذر بن ماء السماء وعمران بن مرّة بن ذهل بن شيبان قتله قرّة بن هبيرة
يوم قرة أعوى وهو يوم القويرة وكان بدأ ذلك أنّ عمران بن مرّة اخا بنى شيبان جمع 5
جمعا من بنى شيبان فانطلق بهم حتى ورد ارض بنى نمير بن عامر فلمّا دنا منهم ارسل
ربيئة من بنى شيبان فانطلق حتى اتى ارض بنى نمير يعتان (اى يكون لهم عينا)
فلم يجد بها احدا من بنى نمير وكان عظمهم فى الغزو قال فاخبره ربيئته بالخبر وقال الناس
متفرّقون يطلبون الكلأ ويبسوا بجميع قال عمران لبنى شيبان أغيروا فأغاروا فاستاقوا النعم
وأصابوا نساء من بنى نمير فانطلقوا راجعين ☆ قال واقبلت رجل من بنى نمير فأخبر 10
اصحابه بالخبر قال وكان الذى اصاب من بنى عمرو بن الحارث بن نمير فركب عروة بن
شريح احد بنى عبد الله بن الحرث بن نمير فلمّا مرّ عمران بسبايا بنى نمير اخذ على
سواج ثمّ بناس من بنى قشير فأخبروا أنّ عمران اخا بنى شيبان معه سبايا من بنى نمير
فنادى قرّة بن هبيرة يا بنى قشير قال فجاء من كان منهم بحضرته فتبعوا عمران بن مرّة
وجيشه فأرادت بنو قشير أن تقع بهم حتى اذا وردوا قرة أعوى اذا نواصى خيل بنى 15
نمير قد حقّت بهم فلحقوا واجتمعت بنو نمير وقشير واذا بنت شريح خلف عمران
فلمّا رأت اخاها عروة بن شريح وثبت عن البعير وحمل قرّة بن هبيرة على عمران فطعنه
وهو يوم طعن ابو سحيمة بن قرّة الرّدفين فصرعهما وحمل قرّة بن هبيرة على رجل من
بنى شيبان على ناقة له فنظمه بمؤخّر الرّحل ☆ قال وانهزمت بنو شيبان وارتدّت
بنو عامر ما كان مع جيش عمران من السبايا فقال الجعدىّ فى ذلك 20

2 cf. Lisān VII 264[4]. 3 هند, so O. 5 القويرة, O القويرة (see Yākūt IV 206[17]): O بدا. 19 الرّحل, O الرّجل.

L 155b ۴۹ لَقَد حَدِبَت قَيْسٌ وأفناءُ خِندِفٍ   عَلَى مُرهِبٍ حامٍ ذِمارَ المَحارِمِ

ويروى لَقَد خاطَرَتْ   ويروى حامِى ذِمارِ المَخارِمِ بالخاء مُعْجَمَة [والمَخارِم] مَواضِع

— L ۵۰ فما زادَنى بُعْدُ المَدَى نَقْضَ مِرَّةٍ   ولا رَقَّ عَظْمِى لِلضُّروسِ العَواجِمِ

تَعْجُمُ تَعَضُّ

5 ۵۱ تَرانى اذا ما النّاسُ عَدُّوا قَديمَهُم   وفَضلَ المَساعى مُسفِرًا غيرَ واجِمِ

۵۲ بِأيّامِ قَومى ما لِقَومِكَ مِثلُها   بِها سَهَّلُوا عَنّى خَبارَ الجَراثِمِ

O 110b (L 155b) ۵۳ اذا ألجَمَت قَيْسٌ عَناجيجَ كالقَنا   تَجَاجِنَ دَمًا مِن طُولِ عَلْكِ الشَّكائِمِ

عَناجيجُ طِوالُ الاعناقِ   والشَّكيمَةُ حَديدةُ اللِّجامِ

۵۴ سَبَوا نِسوَةَ النُّعمانِ وابنَى مُحَرِّقٍ   وعِمرانَ قادُوا عَنْوَةً بالخَزائِمِ

10 قال سَعْدانُ قال لنا ابو عُبَيْدَةَ معنى البيت أنّ هُبَيْرَةَ بن عمرو بن سَلَمَةَ بن قُشَيْرِ بن كَعب بن ربيعة بن عامر بن صعصعة اغار على النُّعْمان بن المُنْذِر ملك الحيرة وهو على سَفَوانَ ماء من البصرة على رأس اربعة فراسخ منها قال فأخذ امرأته المُتَجَرِّدَةَ في نسوةٍ من نساء المُنْذِر قال وأصاب اموالًا كثيرةً وهرب النُّعمان منه فلحق بالحيرة ۞ قال ففى ذلك اليوم يقول نابغةُ بنى جَعْدَةَ

15 وظَلَّ لِنِسْوَةِ النُّعْمانِ مِنّا   عَلَى سَفَوانَ يَومٌ أرْوَنانى

---

1 حَدِبَت, L خاطرت : L حامى : O المخارم with ح subscript. and معا. 2 والمَخارم supplied from conjecture. 3 seq. cf. N⁰. 70 vv. 48, 49, 52 : O نَقْض : رَقّ, O marg. دق. 10 seq., L has هذا يوم سَفَوان وهو ما بين كاظمه والبصره وكان النعمن بن المنذر ارتبع بسفوان فبلغ عبد الله بن جعده بن كلب (?) ابن ربيعه بن عمر بن صعصعه مكانه فجمع له فغار عليه فغنم ماله وسبا المتجرده امراته ثم اطلقها وابنا محرق حسان والمنذر وقد مر حديثه (sic) في يوم طخفه وعمران ابن مره احد بنى دب من بنى شيبان فقتله بنو جعده فلهذا اليوم يقول الجعدى الخ. 15 seq. cf. Lisān XVII 51[23] seq., Yāḳūt III 99[3] seq. : وظلّ, L فصبح (?).

٤٥ فإنْ شِئْتَ مِن قيسٍ ذُرى مُتمنِّعٍ   وإنْ شِئْتَ طَوْدا خِنْدِفِيَّ المَخارِمِ

٤٦ أَلَمْ تَرَنِي أَرْدِي بِأَرْكانِ خِنْدِفٍ   وأَرْكانِ قيسٍ نِعْمَ كَهْفُ المُراجِمِ

[المُراجِم المُدافِع عن قومه يعني نَفْسَه]

— S

٤٧ وقَيْسٌ هُمُ الكَهْفُ الّذي نَسْتَعِدُّهُ   لِدَفْعِ الأَعادِي أَوْ لِحَمْلِ العَظائِمِ

5 ٤٨ (S 69b) بَنو المَجْدِ قَيْسٌ والعَواتِكُ مِنْهُمُ   وَلَدْنَ بُحوراً لِلْبُحورِ الخِضارِمِ

قال سَعْدانُ قال ابو عُبَيْدَةَ العَواتِك من بني سُلَيْم نَقَلَهُ الينا العُلَماءُ من المُحَدِّثين انّ رسول الله صلّعم كذا قال في يوم حُنَيْنٍ انا ابنُ العَواتِكِ من سُلَيْم ۞ قال فمنهنّ أُمُّ هاشمٍ والمُطَّلِبِ وعَبْدِ شَمْسٍ بني عبدِ مَنافٍ وأُمُّهم عاتِكةُ بنت مُرَّةَ بن هِلالِ بن فالِجِ ابن ذَكْوانَ بن ثعلبة بن بُهْثَةَ بن سُلَيْم بن منصورٍ وعاتكةُ بنت فالِجِ بن ذَكْوانَ أُمُّ

— S

10 جَدِّه هاشمِ بنِ عبدِ مَنافٍ وعاتِكةُ بنتُ الأَوْقَصِ بن مُرَّةَ بن هِلالِ بن فالِجِ بن ذَكْوانَ أُمُّ وَهْبِ بن عبدِ مَنافِ بن زُهْرَةَ جَدِّ رسول الله صلّعم من قِبَلِ أُمِّه آمِنَةَ بنتِ وَهْبِ ابن عبدِ مَنافٍ وسائرُ العَواتِكِ أُمَّهاتِ رسول الله صلّعم من غير بني سُلَيْم فهنّ تِسْعٌ ۞ قال ابو عبد الله حَدَّثَنا ابو عبد الله محمّد بن عيسى الواسِطيُّ قال حدّثنا محمّد بن خالد بن عبد الله قال حدّثني اخي عن سَعيد عن قَتادَةَ انّ النّبيّ صلّى الله عليه شَدَّ

15 على المُشْرِكين يومَ حُنَيْنٍ وهو يقول

أَنَا النَّبِيُّ لا كَذِبْ   أَنَا ٱبْنُ عَبْدِ المُطَّلِبْ

أَنا ابنُ العَواتِكِ

---

1 شِئْتُ .... شِئْتُ, so O — S شِئْتَ ..... شِئْتَ : L خِنْدِفًا. 2 وأَرْكانِ قَيْسٍ, so L S — O وإِنْ كانَ قَيْسٌ. 4 see v. 42: O marg. واحتمال العظائم (so L). 7 كذا, read لذا? (De Goeje). 10 هاشم, O marg. لعله عبد مناف بن قصي : in L the third ʿĀtika is بنت عبينة (?) بن حفاف بن امرى القيس بن بهثة ابن سليم.

فقال عبد الملك الى أَيْنَ يا ابن اللَّخْناء قال الى النّار يا امير المؤمنين فقال له عبد الملك
لو قلتَ غيرَها لقطعتُ لسانَك او الذى فيه عيناك ۞ ثمّ إنّ الجحّاف لقى بعد
ذلك الاخطلَ فقال

أَبا مالكٍ هَلْ لُمْتَنى إذْ حَضَضْتَنى عَلَى الحَرْبِ أَمْ هَلْ لامَنى لكَ لائمُ
5 مَتى تَدْعُنى يَوْمًا أُجِبْكَ بِمِثْلِها وأَنْتَ آمْرُؤٌ بالحَقّ لَيْسَ بِعالِمِ
O 110a لَقَدْ أُوقِدَتْ نارُ الشَّمَرْذَى بأَرْؤُسٍ عِظامِ اللِّحَى مُعْرَنْزِماتِ اللَّهازِمِ

الشَّمَرْذَى رئيس من تَغْلِبَ ۞ قال ابو عمرو فحدّثنى ابو مِخْنَفٍ لوطُ بنُ يَحْيَى قال
قَتَلَ الجَحّافُ منهم ثَلثةً وعشرين الفًا

(L 155a) (S 69b) ۴۰ رُوَيْدَكُمُ مَسْحَ الصَّليبِ اذا دنا هِلالُ الجِزَى واَسْتَعْجِلوا بالدَّراهِمِ

10 قوله الجِزَى يعنى الجِزْيَةَ يريد خَراجَ رُؤسِهم يقول يؤدّونه وهم صاغرون لقول الله تعالى
حَتّى يُعْطُوا الجِزْيَةَ عَنْ يَدٍ وَهُمْ صاغِرون

۴۱ وما زالَ فى قَيْسٍ فَوارِسُ مَصْدَقٍ حُماةٌ وحَمّالونَ ثِقْلَ المَغارِمِ
— L ۴۲ وقَيْسٌ هُمُ الفَضْلُ الّذى نَسْتَعِدُّهُ لِفَضْلِ المَساعِى وآبْتِناءِ المَكارِمِ

ويروى الكَنْفُ ويروى لِدَفْعِ الأَعادى

(L 155a) 15 ۴۳ اذا حَدَبَتْ قَيْسٌ عَلَىَّ وخِنْدِفٌ أَخَذْتُ بِفَضْلِ الأَكْثَرِينَ الأَكارِمِ
۴۴ أَنا آبْنُ فُروعِ المَجْدِ قَيْسٍ وخِنْدِفٍ بَنَوْا لِىَ عادِيًّا رَفيعَ الدَّعائِمِ

---

4 seq. cf. Aghānī XI 60[12] seq. 6 cf. N⁰. 95 v. 55 Comm., Lisān V 27[12], 31[13], Ibn Duraid 323[17]: O الشَّمَرْدَى (see Akhṭal 32[5]). 9 مَسْحَ, so S — O مَسْحَ : O وآسْتَعْجِلوا with معا, S واسْتَعْجَلوا. 10 O قوله بالجِزَى: O الله الله. 11 cf. Ḳur'ān IX 29. 12 O marg. ومن قيس (so L). 13 الفَضْلُ, S الكَنْفُ. 16 المَجْدِ, S الحَىّ.

ويروى خَيلٍ مُغيرةٍ

S 69b ٣٩ وقَبْلَكَ ما أَخْزى الأُخَيْطِلُ قومَه وأَسْلَمَهم للمَأْزِقِ المُتَلاحِمِ

ويروى فى المَأْزِق قال المَأْزِق يعنى المَضيق قال وهو موضع مُلْتَقَى الحرب قال وجعله — LS
مُتَلاحِمًا لشدّته وضيقه عليهم قال وعَنى بقوله وقَبْلَكَ ما أَخْزى الأُخَيْطِلُ قَوْمَهُ اراد
به قولَ الاخطل حين دخل على عبد الملك بن مَرْوان وعنده الجَحّاف بن حُكَيْم 5
السُّلَمىّ وقد كان الجَحّاف اعتزل حَرْبَهم تحَرُّجًا ولم يدخل منها فى شىء فلمّا رَآه الاخطلُ
عند عبد الملك قال

أَلا أَبْلِغِ الجَحّافَ هَلْ هُوَ ثائِرٌ بِقَتْلَى أُصيبَتْ مِنْ سُلَيْمٍ وعامِرِ

ويروى أَلا سائِلِ الجَحّافَ ۞ فلمّا سمع الجَحّافُ ذلك من الاخطل غضبَ وجعل يجرّ
مِطْرَفَه حَمِيَّةً وجَزَعًا وغَضَبًا فقال عبد الملك للاخطل ما اراك إلّا قد جررتَ على قومك 10
شَرًّا طويلًا ۞ قال ومضى الجَحّاف حتّى اتى قومَه وافتعل كُتُبًا على لسان عبد الملك
بالولاية ثمّ إنّه حَشا جُرُبًا تُرابًا وقال انّ عبد الملك قد وَلّانى بلادَ بنى تغلب وهذه
الجُرُب فيها الاموال فتَأَهَّبوا وآمْضوا معى فلمّا اشرف على بلاد بنى تَغْلبَ نثر التُّراب
وخرّق الكُتُب ثمّ قال لهم ما من ولايةٍ ولكنّى غضبتُ لكم (وأَخْبَرَهم بقول الاخطل له عند
عبد الملك) فاثْـأَروا بقومكم ۞ قال فشدَّ على بنى تَغْلِبَ بالبِشْر لَيْلًا وهم غارّون آمنون 15
فقتل منهم مَقْتَلةً عظيمةً قال وهرب الاخطل من ليلته مستغيثًا بعبد الملك فلمّا دخل
عليه الاخطل انشأ يقول

لَقَدْ أَوْقَعَ الجَحّافُ بالبِشْرِ وَقْعَةً إِلَى اللّٰهِ مِنْها المُشْتَكَى والمُعَوَّلُ
فَـإِلّا تُغَيِّرْها قُرَيْشٌ بِمُلْكِها يَكُنْ عَنْ قُرَيْشٍ مُسْتَمازٌ ومزحَلُ

---

2 LS فى المأزق. 5 O حَكيم — see Ibn Duraid 187[14]. 8 cf. Akhṭal 286[5]. 9 seq. cf. Aghānī XI 59[18] seq. 18 cf. N⁰. 57 v. 56 Comm., Akhṭal 10[3]. 19 cf. Akhṭal 11[1]: O مستمارٌ ومرحَلُ.

وذلك أنّه قتل قُتَيْبَةَ بنَ مُسْلِم قتلا وبعث برأسه الى سليمن بن عبد الملك وبعث
بطاعته مع الرأس وذلك أنّ قُتَيْبة بن مُسْلِم كان قد خلع سليمن بنَ عبد الملك
[عَبْدُهُ اى بعَبْده]

٣١ فإنّ وكيعًا حين خارت مُجاشعٌ كفى شَعْبَ صَدْعِ الفتنة المُتفاقِمِ

5 ٣٢ لقد كُنْتَ فيها يا فرزدق تابعًا وريش الذُنابا تابعٌ للقوادمِ

قال والقوادم هنّ الرّيشات العشر اللّواتى فى اوّل الجناح وبعدها الخوافى

٣٣ نُدافع عنكم كلّ يوم عظيمةٍ وأَنْتَ قُراحِىٌّ بسِيفِ الكواظِمِ

O 109b
القُراحىّ صاحب القرية مُلازمٌ لها ليس ببَدَوىّ وقُراح موضع على شاطئ البحر

L 155a
٣٤ أَجُبْنًا وفخرًا يا بنى زَيْدِ اسْتِها ونحن نَشُبُّ الحربَ شيبَ المَقادمِ

10 [اراد مَقادمَ رُءوسهم اى شِبْنا فى الحُروب]

٣٥ أَباهِلَ ما أَحْبَبْتُ قتلَ ابن مُسلمٍ ولا أَن تَروعوا قومَكم بالمظالمِ

٣٦ أَباهِلَ قد أَوْفَيْتُكم من دمائكم اذا ما قتلتم رَهْطَ قيسِ بن عاصمِ

ويروى قد أُوفِيتُمُ قوله أَباهِلَ يريد أَباهِلَةُ لانّ قُتَيْبَة بن مُسْلِم كان باهِليًّا

٣٧ تَحَضَّضْ يا ابنَ القَيْنِ قيسًا ليَجعلوا لقومك يومًا مثلَ يومِ الأَراقِمِ

15 قوله مثلَ يومِ الأَراقِمِ يعنى بنى تَغْلِبَ على قيس حين قتلوا عُمَيْرَ بنَ الحُباب بسِنْجار
من الجزيرة

٣٨ اذا ركبت قيسٌ خُيولًا مُغيرةً على القَيْنِ يَقْرَعْ سِنَّ خَزْيانَ نادمِ

---

4 cf. p. 365[13] : L S وإنّ : S صَدْعٍ . 7 cf. Lisān III 397[8], Yāḳūt IV 44[18] : O S بسَيْف . 9 L أفخرًا وجُبنًا : شيبَ , L شبّ . 11 seq. cf. Mubarrad 274[12] seq. (vv. 35, 37, 56, 57, 72, 68 cited): أَحْبَبْتُ, so O — L S احببت . 12 L S أُوفيتُم . 14 cf. Aghānī XIV 85[1], Yāḳūt II 653[2]. 17 L خيل مغيرة : S تَقْرَعْ .

[لازم الواجب يقول كان هذا عارا واجبا عليهم]

٢٤ تلاقي بنات القين من خبث مائه ومن وهجان الكير سود المعاصم

٢٥ وانك يابن القين لست بنافخ بكيرك الا هذا غير نائم

٢٦ ثما وجد الجيران حبل مجاشع وفيا ولا ذا مرة في العزائم

[العزائم ما يعزم عليه من الأمور]

٢٧ ولامت قريش في الزبير مجاشعا ولم يعذروا من كان أهل الملاوم

[الملاوم جمع الملامة]

٢٨ وقالت قريش ليت جار مجاشع دعا شبثا أو كان جار ابن خازم

قال يعني شبث بن ربعي الرياحي وعبد الله بن خازم السلمي الزبير بن العوام بن خويلد بن أسد بن عبد العزى بن قصي قتله عمرو بن جرموز اخو بني ربيعة بن كعب بن سعد بن زيد مناة بن تميم وشبث بن ربعي بن الحصين بن عثيم بن ربيعة بن زيد بن رياح بن يربوع وابن خازم هو صاحب خراسان وهو عبد الله بن خازم بن أسماء بن الصلت بن حبيب بن حارثة بن هلال بن حرام بن السمال بن عوف بن امرء القيس بن بهثة بن سليم بن منصور

٢٩ ولو حمل تيمي تناول جاركم لما كان عارا ذكره في المواسم

[تيمي من تيم الرباب]

S 69a (L 154b)

٣٠ فغيرك أدى للخليفة عهده وغيرك جلى عن وجوه الأهاتم

قوله فغيرك أدى للخليفة عبده يعني وكيع بن حسان بن قيس بن ابي سود قال

---

2 خبث , S حيث (sic). 4 ثما , L وما . 6 seq. see vv. 76, 77: 11 S عثيم، هو ابن ربعي قال شبث هو اول من حكم يوم الحرورية S . قريشا so O (see Ṭabarī III 2528[6]). 17 L فقيرك (?): عبده , L حقد (sic).

L 154a) ١٨ تدلّيت تجرى من ثمانين قامة وقصّرت عن باع العُلى والمكارمِ

ويروى تَجْرى قوله تدلّيْتَ تَجْرى من ثمانينَ قامةً وذلك أنّه عيّر الفرزدق بقوله

هُما دلّتانى من ثمانين قامةً كما انْقضّ بازٍ أقْتَمُ الرّيش كاسرُهْ

L 154b ١٩ أتمدحُ يا ابنَ القَيْنِ سَعْدًا وقد جرتْ لجعثنَ فيهم طَيْرُها بالأشائمِ

O 109a 5 قال يعنى جِعْثِنَ اخت الفرزدق لأبيه وأُمّه قال وقال اليربوعىّ كذب عليها جرير قال وكان جرير يقول كثيرًا استغفرُ الله ممّا قلتُ لجِعْثِنَ وكانت احدى الصّالحات

٢٠ وتمدحُ يا ابنَ القَيْنِ سعدًا وقد ترى أديمك منها واهيًا غيرَ سالمِ

S 68b ٢١ تُبرّئهم من عُقْرِ جعثنَ بعدَ ما أتتكَ بِمَسْلوخِ البُظارةِ وارمِ

[عُقْرُ المرأةِ ما يُغَرَّمُ الرّجُلُ فى عُذْرَتِها اذا اغتصبها بمسلوخ البظارة اى ما بقى من البَظْر 10 بعد القَطْع]

٢٢ تُنادى بِنِصفِ اللّيلِ يالَ مُجاشعٍ وقد قَشَروا جِلْدَ أسْتِها بالمَجارمِ

المَجارِم الذَّكَر الضّخْم

٢٣ فإنّ مَجَرّ جِعْثِنَ أبنَةِ غالبٍ وكيرى جُبَيْرٍ كانَ ضَرْبَةَ لازِمِ

قال وذلك أنّ جُبَيْرًا كان قَيْنًا لصَعْصَعَةَ جدِّ الفرزدق فنَسَبَ اباه غالبًا الى القين قال 15 وذلك قول جرير

وَجَدْنا جُبَيْرًا أبا غالبٍ بَعيدَ القَرابَةِ مِنْ مَعْبَدِ

أَتَجْعَلُ ذا الكِيرِ مِنْ دارِمٍ وأَيْنَ سُبَيْلٌ مِنَ القَرْقَدِ

---

3 cf. O 265b, Boucher 102[1], Aghānī XIX 21[19] seq. 4 L وتمدحُ : S فيكم. 7 L أتمدحُ : منها , L فيمّ (?). 8 S البَظارَةِ. 11 cf. Lisān XV 286[1] : O يآلَ : قَشَروا , O marg. سَلَخوا (so L). 13 S explains مجرّ as الموضع الذى نكحوها فيه : L الجعثن ابنه , S الجِعْثِنِ بنْتَ (sic). 16 seq. cf. p. 78[1] seq. and N⁰. 76 vv. 8, 9.

من قِبَلِ الوليد بن عبد الملك فأنزله عُمَرُ منزلا قريبًا منه وأكرمه وأحسن ضيافته ثمّ

إنّه بَلَغَه عنه أنّه صاحب فُجورٍ قال فبعث اليه عُمَرُ بأَلْطافٍ مع جاريةٍ له وقال اغْسِلى

رَأْسَه وأَنْظِفيه جَهْدَكِ قال وإنّما يريد أَنْ يختبره بذلك ليعلم حاله فأتته الجارية وفعلت ما

أَمرها به مولاها ثمّ قالت له الجارية أَما تريد أَنْ تَغْسِلَ رَأْسَك قال بلى فقَرَّبَتْ اليه الغِسْلَ

ثمّ ذهبت لِتَغْسِلَ رَأْسَه قال فوثب الشيخ عليها وامتنعت منه ثمّ عادت فعاد بمثلِ ذلك 5

وذلك بعينِ عُمَرَ وهو يتطلّع عليه من خَوْخَةٍ له قال فخرجت الجارية الى عُمَرَ قال فبعث

اليه أَن اخْرُجْ عن المدينة ولَئِنْ اخذتُك فيها ما دام لى سلطانٌ لَأُعاقِبَنَّك قال فنفاه

عُمَرُ عن المدينة فذلك قول جرير حيث يقول

نَفاكَ الأَغَرُّ ٱبْنُ عَبْدِ العَزِيزِ بِحَقِّكَ تُنْفَى عَنِ المَسْجِدِ ۞

قال فلمّا خرج الفرزدق فصارَ على راحلته قال قاتَلَ اللهُ ابنَ المَراغة كأنّه كان يَنْظُرُ [الىّ] 10

حيث يقول

وكُنْتَ إِذا نَزَلْتَ بِدارِ قَوْمٍ رَحَلْتَ بِخِزْيَةٍ وتَرَكْتَ عارا ۞

قال ثمّ قَدِمَ جرير على عُمَرَ فأنزله فى منزل الفرزدق وبعث اليه بتلك الجارية بعينها وأَمرها

أَنْ تفعل بجرير ما فعلت بالفرزدق فأَتَتْه وفعلت به مثْلَ ما فعلت بالفرزدق وقالت له

قُمْ ايّها الشيخ فاغْسِلْ رَأْسَك فقام فقال للجارية تَنَحَّىْ عنّى قالت له الجارية سُبْحانَ 15

اللهِ إِنّما بعثنى سيّدى لِأَخْدِمَك فقال لا حاجةَ لى فى خِدْمَتِك قال ثمّ اخرجها من

الحُجْرَة وأغلق البابَ عليه وٱتَّزَرَ فغسل رَأْسَه قال وعُمَرُ يَنْظُرُ اليه من حينِ بعث

بالجارية الى أَنْ خرجت من عِنْدِه فلمّا راحَ اهلُ المدينة من مَنازِلهم الى عُمَرَ قال فحدّثهم

عُمَرُ بفعل الفرزدقِ وجريرٍ وما كان من أَمرهما ثمّ قال عُمَرُ عَجِبْتُ لقومٍ يفضّلون الفرزدقَ

على جرير مع عِفّةِ بطنِ جريرٍ وفَرْجه وفُجورِ الفرزدقِ وخُبْثه وقلّةِ وَرَعه وخَوْفه 20

لله عزّ وجلّ

---

9 cf. N°. 76 v. 4. 12 cf. N°. 43 v. 12. 18 the word قال is probably misplaced and should stand before the preceding فلمّا (De Goeje).

قوله بوزواز قال هو الخفيف على الارض

١١ وما كانَ جارٌ للفرزدقِ مسلمٌ   ليأمنَ قِردًا ليلهُ غيرَ نائمِ (L 154a)

قوله ليأمن قردًا يرميه بالزناء والعرب تقول هو أزنى من قرد فرماه بالفجور

١٢ يوصّل حبليه اذا جنّ ليله   ليرقى الى جاراته بالسلالم S 68a

5 ١٣ أتيتَ حدودَ اللهِ مذ أنتَ يافعٌ   وشبتَ فما ينهاكَ شيبُ اللهازمِ

ويروى مذ كنتَ يافعًا [اى اتيتَ ما يلزمك فيه الحدُّ يافع ابن سبع سنين او نحوها اللهازم أصول اللحيين جمع لهزمة]

١٤ تتبّع فى الماخور كلَّ مريبةٍ   ولستَ باهلِ المحصناتِ الكرائمِ

[الماخور بيت فيه الخمرُ والزناء]

10 ١٥ رأيتُكَ لا توفى بجارٍ أجرتَهُ   ولا مستعفًّا عن لئامِ المطاعمِ O 108b

ويروى فانّك لا موفٍ لجارٍ ولا مستعفٍّ

١٦ هو الرجسُ يا أهلَ المدينةِ فاحذروا   مداخلَ رجسٍ بالخبيثاتِ عالمِ

١٧ لقد كانَ اخراجُ الفرزدقِ عنكمُ   طهورًا لما بينَ المصلّى وواقمِ

قال سعدانُ قال ابو عُبيدةَ قال جرير هذا البيتَ لقد كانَ إخراجُ الفرزدقِ عنكمُ

15 طهورًا وذلك أنّ الفرزدق كان قدمَ على عُمرَ بن عبد العزيز وهو على المدينة والبها

---

8 مُريبةٍ S, صَريبةٍ. 10 L لا موفٍ لجارٍ : فانك L عن (sic) مستعفٍ

12 L بالخبايث. حبيث. 15 seq. this narrative, with some variations, is found in S also — L has (fol. 154b) كان اهل المدينه اصابتهم سنة شديده وعمر ابن عبد العزيز واليها للوليد بن عبد الملك فبلغه ان الفرزدق قدمها فبعث اليه وقال لا تعرض لاحد فان الناس مجهودون وامر له بالف درهم فاتا ات عمر فخبره انه راى الفرزدق ينشد عبد الله بن عمر بن عثمن مديحا له فبعث اليه وقال له الم اتقدم اليك لا تمدح احدا قد اجلتك ثلثا فان اصبتك بعد ذلك عاقبتك فخرج من المدينه وهو يقول كما وعدت لمهلكها ثمود اوعدنى واجلنى ثلثا (cf. N⁰. 76 v. 4 Comm.).

S 67b ٣ أَبَيتِ فلا تَقْضِينَ دينا وطالَما   بَخِلتِ بحاجاتِ الصَّديقِ المُكارِمِ

٤ بِنا كالجَوَى مِمّا يُخافُ وقد نَرَى   شِفاءَ القُلوبِ الصّادياتِ الحَوائمِ

الجَوَى فَساد الجَوْف يقال من ذلك جَوِيَتِ المَعِدَةُ فهى تَجْوَى جَوًى (مقصور) قال وذلك اذا فَسَدَتْ   [ويروى وعِنْدَها شِفاءُ القُلوبِ الصّادياتِ]

5 ٥ أَعاذِلَ هَيِّجِينى لِبَيْنٍ مُصارِمِ   غَدًا أَوْ ذَرِينى مِنْ عِتابِ المَلاوِمِ

٦ أَغَرَّكِ مِنّى أَنَّما قادَنى الهَوَى   إِلَيكِ وما عَهْدٌ لَكُنَّ بِدائِمِ

٧ أَلا رُبَّما هاجَ التَّذَكُّرُ والهَوَى   بِتَلْعَةَ إِرْشاشَ الدُّموعِ السَّواجِمِ

تَلْعَةُ موضعٌ ذَكَرَها به فسالت دُموعُه

٨ عَفَتْ قَرْقَرَى والوَشْمُ حَتَّى تَنَكَّرَتْ   أَوارِيُّها والخَيْمُ مِيلُ الدَّعائِمِ

10 قَرْقَرَى موضع   قال ابو عُثْمانَ زعم الجِرْمازِىّ أَنَّ الوَشْمَ ثمانون قَرْيَةً   [والأَوارِىّ أَوارِىُّ الخَيْلِ وأَوارِىُّ الدّار جمعُ آرِىٍّ   مِيلُ الدَّعائِمِ اى مائلةُ الدّعائم   الدَّعائِم الخَشَب يُجْعَل عليه ثُمامٌ وغَيْرُه فيُسْتَظَلُّ به]

٩ وأَقْفَرَ وادِى تَرْمَداءَ ورُبَّما   تَدانَى بِذِى بَهْدَا حُلولُ الأَصارِمِ

الأَصارِمُ بيوت متفرّقة واحدها صِرْمٌ ثمّ يُجْمَع أَصْرامٌ وأَصارِيمُ وأَصارِمُ

15 —L ١٠ لَقَدْ وَلَدَتْ أُمُّ الفَرَزْدَقِ فاجِرًا   وجاءَتْ بِوَزْوازٍ قَصيرِ القَوائِمِ

---

1 وطالَما, L وربّما. 2 يُخافُ, O marg. تُجِنُّ (so L S, with gloss تخفى in S): S شفاءَ: القُلوبِ, L S النُّفوسِ. 4 words in brackets from L. 5 S زَرِينى: S المُلاوِمِ. 7 cf. Lisān IX 386[16]: إِرْشاشَ, so S — O أَرْشاشَ. 9 cf. Lisān XVI 125[25]: أَوارِيُّها والخَيْمُ مِيلُ, so S L — O أَوادِيُّها والخِيمُ مِثْلُ. 10 S explains قَرْقَرَى as قرية باليمامة: O الجِرْمازِىُّ. 11 آرِىٍّ, so S. 13 cf. Yākūt I 768[5], 922[9]: بَهْدا, O نَهْدا, S بَهْدَى, L بَيْذا. 15 cf. N⁰. 70 v. 58: S فجاءت.

—L
O 108a (S 66b)

١٥٠ عَجِبْتُ الى قَيْسٍ وما قد تَكَلَّفَتْ ‏ مِنَ الشِّقْوَةِ الحَمْقاءِ ذاتِ النَّقائمِ

S 67a ١٥١ يَلومونَ مِنّى بالمَراغةِ وابْنِها ‏ وما مِنْهُما مِنّى لِقَيْسٍ بِعاصمِ

[يعنى جريرًا وأُمَّه

*١٥١ فيا عَجَبا حَتّى كُلَيْبٌ تَسُبُّنى ‏ وكانَتْ كُلَيْبٌ مَدْرَجًا لِلْمَشاتمِ

5 اى مَن اراد شَتْمَنا وجد فينا مَشْتِمًا]

١٥٢ سيُخْبِرُ خُصْيا ابْنِ الحُبابِ ورأْسُهُ ‏ عُمَيرٌ على ما كانَ يَوْمَ الأَراقِمِ

١٥٣ عَشِيَّةَ أَلْقَوا فى الخَريطةِ رَأْسَهُ ‏ وخُصْيَيْهِ مَشْدوخًا سَليبَ القَوائمِ

ويروى مَشْدوخًا و مَبْنوحًا

١٥٤ عَشِيَّةَ يَدْعوهُمْ قُتَيْبَةُ بَعْدَ ما ‏ رَأَى أَنَّهُ لَمْ يَعْتَصِمْ بالعَواصمِ

10 ١٥٥ تَرَكْنا أُيُورَ الباهِلِيّينَ بَيْنَهُمْ ‏ مُعَلَّقَةً تَحْتَ اللِّحَى كالتَّمائمِ

٥٢

(L 153b) فأجابه جَريرٌ فقال

١ أَلا حَيِّ رَبْعَ المَنْزِلِ المُتَقادِمِ ‏ وما حَلَّ مُذْ حَلَّتْ بِهِ أُمُّ سالِمِ

٢ تَميمِيَّةٌ حَلَّتْ بِحَوْمانَتَىْ قَسًى ‏ حِمَى الخَيْلِ ذادَتْ عَنْ قَسًى فالصَّرائمِ

حَوْمانةٌ ارضٌ فيها غِلَظٌ مُنْقادة [فى طولٍ] والصَّرائم رِمال تنقطع من مُعْظَمِ الرَّمْل L 154a

15 الواحدة صَريمَةٌ

---

1 تَكَلَّفَتْ, O marg. تحملت.   6 S سَتُخْبِرُ : S على مَنْ.   9 S قُتَيْبَةَ.

N⁰. **52.** Cf. Jarīr II 136[18] seq.: S has 1—46, 48, omitting 47 (which is another form of 42) and 49—84 (lost): *order in* L 1—9, 11—14, 18, 15—17, 20, 21, 19, 22, 24, 23, 26, 30—33, 25, 34—41, 43—49, 54, 53, 55—69, 72, 70, 71, 73—79, 81, 82, 84, omitting 10, 27 (= 76), 28 (= 77), 29, 42, 50—52, 80, 83.   12 O حُلَّتْ.   13 L S قَسًا (bis).   14 O رِمالٍ.

بنو مازنٍ قومى ومَنْ يكُ فاخرًا   بأيّامِ قومى مازنٍ لا يُكذَّبُ

هُمُ أنزلوا صُهْبانَ قسرًا وأقعصوا   بَحيرًا وأطرافُ القنى تتصبَّبُ

وهُمْ قتلوا بكرًا بَحْرٍ بلادهمْ   وذالَ حُصَيْنًا بالدّفينةِ مقنَبُ]

(L 153b) (S 66a) ١٤٠ حلفتُ بربِّ الرّاقصاتِ الى منى   يَقِبْنَ نهارا داميات المَناسِمِ

— L S 66b ١٤١ عليهنَّ شعثٌ ما أتّقوا من وديقةٍ   اذا ما التظت شَهْباؤها بالعمائمِ 5

(L 153b) ١٤٢ لَتَحْتَلِبَنْ قيسُ بنُ عيلانَ لقحةً   صَرَى ثَرّةٍ أخلافُها غيرِ رائمِ

قوله صَرى ثرّةٍ يريد صَرى ناقةٍ ثرّةٍ أخلافُها قال والصَّرى ما اجتمع فى الضّرع من اللّبن

قال وصَرى فى موضعِ نَصْبٍ وإنّما ضربه مثلًا للحَرْب يقول الحرب غير رائمة

١٤٣ لَعَمْرى لَئِنْ لامتْ هوازنُ أمرَها   لقد أصبحتْ حلّتْ بدارِ المَلاوِمِ

L 153b — L ١٤٤ ولولا ارتفاعى عن سُلَيمٍ سقيتُها   كِئاسَ سِمامٍ مُرّةٍ وعلاقمِ 10

١٤٥ فما أنتمُ من قيسِ عيلانَ فى الذُّرَى   ولا من أثافيها العظامِ الجماجمِ

١٤٦ اذا حُصِّلتْ قيسٌ فأنتمْ قليلُها   وأبعدُها من صُلْبِ قيسٍ لعالمِ

١٤٧ وأنتمْ أذلُّ قيسِ عيلانَ حبوةً   وأعجزُها عند الامورِ العوارمِ

(L 151a) ١٤٨ وما كانَ هذا النّاسُ حتّى هداهمُ   بنا اللّهُ الّا مثلَ شاءِ البهائمِ

ويروى هَذى البَهائمِ 15

(S 62a) ١٤٩ فما منهمُ الّا يُقادُ بأنفهِ   الى مَلِكٍ من خِنْدِفَ بالخزائمِ

---

2 see p. 71[5] seq. 4 this verse is written in L as if it formed part of the commentary on vv. 144*a*, 142*b*: الى منًى , L يقِبْنَ نهارًا : عشيّة , L من بتسرن (sic) عطا . 5 S بالغمايم . 6 O نَقْحَةً , S لِقْحَةً : in L the second half of this verse is combined with the first half of v. 144. 10 L فلولا : كِئاسَ , O marg. وكوس : مُرّةً , so O — S مُرّةٍ . 13 S واعجدُها . 14 S نَبَا اللهُ . 16 L وما منهم , S وما منهما .

ويروى بالدَّثينة [و للدَّثِيْنَة] وهى لبنى مازن بن مالك بن عمرو بن تميم قال وذلك — S
انه اغار على بنى سُلَيْم جَحْش بنُ عُثْمان المازنىّ فقتل الحُصَيْنَ الرِّعْلىّ فقال فى
ذلك عَبّاس بن رَيْطَة الرِّعْلىّ

[أَتانى رَحْلٌ فَوْقَ رَحْلٍ يَعُدُّنا عَديدَ الحَصَى ما إِنْ يَزالُ يُكاثِرُ]

5 أَغَرَّكَ مَتَى أَنْ رَأَيْتَ فَوارِسى ثَوَى مِنْهُمُ يَوْمَ الدَّثِينَةِ حاضِرُ

— L بِأَيْدى رِجالٍ أَغْضَبْتُمْ رِماحُنا وَأَسْيافُنا إِنَّ الأُمورَ دَوائِرُ

وذٰلِكَ ما جَرَّتْ عَلَيْنا رِماحُنا وكُلُّ آمْرِءٍ يَوْمًا بِهِ الجَدُّ عاثِرُ

(L 153a) وأُمُّكُمُ تَرْجو التُّؤامَ لِبَعْلِها وأُمُّ أَخيكُمْ كَزَّةُ الرَّحْمِ عاقِرُ

— L فَبالَ بَنى رِعْلٍ وَأَفْناءَ فالِجٍ لَما ظَلَمْتُنا فى المَقامَةِ عامِرُ

10 فالج من بنى سُلَيْم والتُّؤام أَنْ تَلِدَ اثْنَيْنِ اثْنَيْنِ ✿] وقال حاجِبُ بن ذُبْيانَ (L 153a)
المازنىّ

---

1 بالدَّثِينَةِ, vowel-points in S only: وهى الخ, L has هذا يوم الدفينه وهى على ست مراحل من مكه الى المدينه البصره (sic)، وكان من حديثه ان بنى عمرو بن تميم اغارت على بنى سليم بن منصور يوم الدفينه ورييس بنى عمرو يوميد جحش بن عنان (sic) اخو بنى خزاعى بن مازن بن مالك بن عمرو بن تميم فاصابوا بنى زعل (sic) من بنى سليم وهم على الدفينه فقتلوا منهم مقتله عظيمه لم يزالوا من اقل (sic) بنى سليم ثم انصرفوا فاتا الخبر طوايف بنى سليم فركبوا وكان يقال ان فالج بن دكوان بن مازن بن مالك بن عمرو بن تميم يقولون ان فالجًا حولى (sic) ناقله من بنى تميم فى بنى سليم وطلبهم بنو سليم فاما كان الليل قال بعض بنى فالج بن دكوان لمن افلت من الدهم (?) اى طريق اخذوا وكان دليل القوم فاخبروه فجار بهم عن طريقهم كراهةً ان تصاب بنو مازن فاخطاوهم ومضا بنو مازن، وقتلت بنو مازن منهم يومئذ حصينا وكان رئيسهم فقال فى ذلك عباس بن عامر بن حمى (?) بن زعل (sic) بن مالك بن عوف ابن امرى القيس بن ديثه (sic) بن سليم بن منصور بن عكرمه بن خصفه اتنى الخ. 4 seq. cf. Yāḳūt II 579[20] seq., where three of these verses are ascribed to Anas ibn ʿAbbās: verse in brackets from L: L رحل (sic) شوق رحل تعدنا: يَعُدُّنا i. e. "outnumbering us" (?). 5 L الدفينه. 10 seq., passage in brackets from L.

قوله غُطامِط يعنى مُجتمَع الماء وكَثْرتَه ومُضطَرَب الامواج حتّى تسمع له صوتا لكثرة مائِه واضطرابه

S 62b (L 151a) ١٢٩ فانّا أُناسٌ نَشْتَرِى بِدِمائِنا   دِيارَ المَنايا رَغْبةً فى المَكارِمِ

يعنى بدِيار المَنايا القُبورَ   يقول اذا رأينا امرا ادركه كَرَمٌ وفَخْرٌ خاطَرْنا بأنفسنا وحَمَلْناها عليه   ويقال انّ معناه انّ مَنْ نزل ثَغْرًا يُقاتِلُ فيه فقد نزل دارَ مَنِيَّتِه ۞ 5

(S 65b) ١٣٠ أَلَسْنا أَحَقَّ النّاسِ يَوْمَ تَقايَسوا   الَى المَجْدِ بالمُسْتَأْثَراتِ الجَسائِمِ

S 66a ١٣١ مُلوكٌ اذا طَمَّتْ عَلَيْكَ بُحورُها   تَطَحْطَحْتَ فى آذِيِّها المُتَصادِمِ

[و المُتَصارِمِ]

O 107b — L ١٣٢ اذا ما وُزِنّا بِالجِبالِ رَأَيْتَنا   تَميلُ بِأَنْضادِ الجِبالِ الأَضاخِمِ

١٣٣ تَرانا اذا صَعَّدْتَ عَيْنَكَ مُشْرِفًا   عَلَيْكَ بِأَطْوادٍ طِوالِ المَخارِمِ 10

١٣٤ ولَوْ سُئِلَتْ مَنْ كُفْؤُنا الشَّمْسُ أَوْمَأَتْ   الَى أَبْنَىْ مَنافٍ عَبْدِ شَمْسٍ وهاشِمِ

١٣٥ وكَيْفَ تُلاقِى دارِمًا حَيْثُ تَلْتَقِى   ذُراها الى سَقْفِ النُّجومِ التَّوائِمِ

١٣٦ لَقَدْ تَرَكَتْ قَيْسًا ظُباةُ سُيوفِنا   وأَيْدٍ بِأَعْجازِ الرِّماحِ اللَّهاذِمِ

١٣٧ وَقائِعَ أَيّامٍ أَرَيْنَ نِساءَهُمْ   نَهارًا صَغيراتِ النُّجومِ العَوائِمِ

العَوائِم السَّوابِح فى الفَلَك 15

١٣٨ بِذِى نَجَبٍ يَوْمٌ لِقَيْسٍ شَريدُهُ   كَثيرُ اليَتامَى فى ظِلالِ المَآتِمِ

(S 65a) (L 153a) ١٣٩ ونَحْنُ تَرَكْنا بالدَّفينَةِ حاضِرًا   لِآلِ سُلَيْمٍ هامُهُمْ غَيْرُ نائِمِ

---

3 S وإِنّا : S يَشْتَرِى قُدَماؤُنا . 6 يَوْمَ , L حين . 7 O marg. ملوكًا
9 بِأَنْضادِ , O بِأَطْوادِ marg. بانضاد (so L S). المُتَصادِمِ : (so S) , L المتلاطم .
10 S عَيْنَيْكَ مُشْرِفًا . 12 S القَوائِم . 13 S ظُباةَ : اللَّهاذِمِ , S الغَواشِمِ .
14 O صَغيراتِ (sic) : S العَواتِمِ . 17 عامُهُمْ , S لَيْلُهُمْ var. لَيْلُهُمْ and لَيْلُها .

أُقَدِّى بِأُمِّىَ الحِصانَ وَقَدْ بَدَتْ مِنَ الوَتِداتِ لى جِبالُ مُعَبِّرِ

قال والوَتِدات رمل بالدَّهْناء معروفة

(L 153a) ١٢٣ بِدَهْنا تَميمٍ حَيْثُ سُدَّتْ عَلَيْهِمُ بِمُعْتَرَكٍ مِنْ رَمْلِها المُتَراكِمِ

ويروى سُدَّ عَلَيْهِمُ ويروى بِمُعْتَلَجٍ ويروى بِدَهْنا تميمٍ حَيْثُ سُلَّتْ عَلَيْهِمُ

5 (L 153b) —L ١٢٤ وَنَحْنُ مَنَعْنا مِنْ مَصادٍ رِماحَنا وَكُنَّ اذا يَلْقَيْنَ غَيْرَ حَوائِمِ

ويروى شَقَيْنا و سَقَيْنا ويروى وكُنَّ إذا يُسْقَيْنَ غَيْرَ حَوائِمِ اى عطاش اى فى رَوِيَّة ابدًا من الدم وقوله مَصاد يعنى مَصاد بن عوف بن عمرو بن كلاب قتلته بنو ضَبَّة يومَ قِدَمٍ وغَوْلٍ قال وكان على الجيش يومئذ حُبَيْش بن دُلَف وفى ذلك اليوم يقول الأَخْطَل لرَجُلَيْن من قومه

10 لَمْ تَثْلِما أَنْ تَكْفِيا الحَىَّ ضَيْفَهُمْ وَأَنْ تَسْعَيا سَعْىَ الرِّجالِ الأَكارِمِ

وَأَنْ تَذْكُرا بَحْرَيْنِ مِمّا جَمَعْتُما وَشَرُّ النَّداما مَنْ صَحا غَيْرَ غارِمِ

وَأَنْ تَسْعَيا مَسْعاةَ سَلْمَى بنِ جَنْدَلٍ وَسَعْىَ حُبَيْشٍ يَوْمَ غَوْلٍ وقِدَمِ

(L 153b) —L ١٢٥ رُدَيْنِيَّةً صُمَّ الكُعُوبِ كَأَنَّها مَصابِيحُ فى تَرْكِيبِها المُتَلاحِمِ

١٢٦ وَنَحْنُ جَدَعْنا أَنْفَ عَيْلانَ بِالقَنا وبالرّاسِباتِ البِيضِ ذاتِ القَوائِمِ

15 قال ابو جعفر الرّاسِبات بالباء الغامضات فى الضَّرِيبة

(L 153b) ١٢٧ وَلَوْ أَنَّ قَيْسًا قَيْسَ عَيْلانَ أَصْبَحَتْ بِمُسْتَنِّ أَبْوالِ الرِّبابِ ودارِمِ

١٢٨ لَكانُوا كَأَقْذاءٍ طَفَتْ فى غُطامِطٍ مِنَ البَحْرِ فى آذِيِّها المُتَلاطِمِ

---

1 cf. Bakrī 551[14]: O مُعَبِّرِ. 3 سُدَّتْ, L سَدّ: L S بِمُعْتَلَجٍ. 5 مَنَعْنا, S شَقَيْنا, L سَقَيْنا: L مُصادُ: يَلْقَيْنَ, L S يُسْقَيْنَ, S var. يُلْقَيْنَ. 10 seq. cf. Akhṭal 288[5] seq. 11 النداما, so O. 14 S غَيْلانَ (so also below). 16 S explains مُسْتَنّ by مَسيل. 17 طَفَتْ, S طَمَتْ with gloss ارتفعت: O غُطامِط with معا: L S آذِيِّه.

O 107a عُلاثة قتله خالد بن مالك بن رِبْعيّ بن سَلْمى بن جندل بن نَهْشل يومَ ذى نَجَبٍ [سلم الى مُرْتفِع] قائم أَسْوَد [يَضْرب] الى الحُمْرة وهى القُتْمة

١٣٢ وَنَحْنُ تَرَكْنا مِن هِلالِ بنِ عامِرٍ   ثَمانينَ كَهْلا لِلنُّسورِ القَشاعِمِ

ويروى صَرْعَى يعنى يوم الوَقَدات وكان لبنى نَهْشل على بنى هِلال وناسٍ من بنى عامر قال وشهد هذا اليومَ سُمَىٌّ بنُ زياد بن نَبيك بن هِلال وظَبْيانُ بن زياد قال وهو جَدُّ 5 زُرْعة بن ضَمْرة الهِلالىّ وشهد هذا اليومَ طُفَيْل الغَنَوىّ فاستجار عصمةَ بنَ سِنان بن خالد بن مِنْقَر قال فأجاره فنجا يومئذ فقال طُفَيْل فى ذلك

عُصَيْمَةُ أَجْزِيهِ بِما قَدَّمَتْ لَهُ   يَداهُ وإلّا أَجْزِ السَّعْىَ أَكْفُرِ

تَدارَكَنى وَقَدْ بَرِمْتُ بِحيلَتى   بِحَبْلِ آمْرِءٍ إِنْ يورِدِ الجارَ يُصْدِرِ

---

3 كَهْلًا , L صَرعَا , S شَيْخًا var. كَهْلًا .   4 يعنى الخ , L has هذا يوم الوقدة، وكان من حديثه انه كان بين بنى نهشل بن دارم وبين بنى هلال ابن (sic) عامر بن صعصعة مُشاغبةٌ فقلت [read فقتلت] بنو هلال اوفا بن قيس بن عمرو بن قطن قتله سمى بن زياد بن نبيك (?) الهلالى، فلما كان ليلةُ الوقدة اغارت بنو هلال على طائفة من نعم بنى نهشل فاتى الصريخ فقال استبق النعم والدعوى يال هلال وكان القسم يومئذ عند المنذر بن سلمى بن جندل فاراد ان يستقسم بها فانتزعها الفلتان بن المنذر فقال لا والله لا اشهد الليلة قسمانها (?) عن بنى هلال فركب بنو نهشل فى اثارهم فلم ىلىفت [read ينفلت] منهم غير رجل من غنى (?) كان فيهم نقيلا يقال له فارس اواسد (?)، وكان رئيس بنى هلال ظبيان فقتله الحرث بن شمر بن قرار بن زعمر (?) ابن جندل وكان ظبيان قتل عمه وقتل نعيم (?) بن قيس سمًّا وكان بنو نهشل تواثقوا على ان لا يرسلوا اسيرا الا ان * * * وا به ثرا فلما ادرك نعمم سُمًّا صرعه فقال سمى يا نعمان ابنى ومابه فقال له نعمان لا والله انى ارى لحيتك شبيهه (L 153a) بلحيته اى مَلَكٍ (sic) يعنى اخاه اوفا بن قيس انه كان يُرويني من خاثر المرق قبل احسست بعدى ابا مالكٍ ثم ذبحه فقالت نائحةُ بنى هلال

ابلغ بنى عامر عنى مغلغلةً   ما لهلالٍ اراهم لا يؤونونا

ان لم تبئ بهم قتلى ذوى حسبٍ   منكم بنى نهشل دنيا فسمونا (?)

5 O وظبيان .

الحرث بن حصبة بن أزنم بن عبيد بن ثعلبة بن يربوع قال وأم الفراخ يريد الدماغ

١١٩ ونحن قتلنا ابنى هتيم وأدركت   بحيرا بنا ركض الذكور الصلادم

قال وابنا ختيم هما من بنى عمرو بن كلاب قتلهما بنو ضبة يوم دارة مأسل وهو يوم اخذوا

ابل النعمان قال وفى ذلك يقول ذو الرمة

5 نجائب من ضرب العصافير ضربها   أخذنا اباها يوم دارة مأسل ☆

وقال فى ذلك اليوم عمرو بن لجأ

لا تنبج ضبة يا جرير فإنهم   قتلوا من الرؤساء ما لم تقتل

قتلوا شتيرا يوم غول وابنه   وابنى هتيم يوم دارة مأسل ☆

قال وبحير بن عبد الله بن سلمة بن قشير قتله قعنب بن عتاب بن حرمى بن رياح بن

10 يربوع يوم المروت

—L

١٢٠ ونحن قسمنا من قدامة رأسه   بمصدع على يافوخه متفاقم

ويروى شققن [و قصمنا اى جعلناه فرقين] قوله من قدامة يعنى قدامة الذائد بن

عبد الله بن سلمة بن قشير قتلته بنو ضبة يوم النسار قال وقالت أخته فى ذلك

اليوم ايضا

15 شفى الله نفسى من معشر   أضاعوا قدامة يوم النسار

أضاعوا به غير رعديدة   كريم الصباح بعيد المزار

S 65b (L 152b)

١٢١ وعمرا أخا عوف تركنا بملتقى   من الخيل فى سام من النقع قاتم

قال يعنى عمرو بن الأحوص بن جعفر بن كلاب اخا عوف بن الأحوص جد علقمة بن

---

2 S orig. هتيم.   5 cf. Bakrī 336[12], Yāḳūt II 533[21].   7 seq. cf. Yāḳūt II 533[18] seq.   9 قتله الخ, S قتله بنو ضبة بالنسار.   11 O متفاقم.

17 cf. O 156a: L وعوفا اخا عمرو : L من الخيل فى نقع من القوم.

وَنَجِّى طُفَيْلًا مِنْ عُلالَةِ قُرْزُلٍ قَوائِمُ يَحْمِى لَحْمَهُ مُسْتَقيمُها ۞

وقال فى ذلك ايضا أَوْس بن مَغْراء السَّعْدىّ

ونحن بِمُلْزِق يَوْمًا أَبَرْنا فوارس عامرٍ لمّا لَقونا ۞

O 106b وقوله رَكوضِ البَزائِمِ يريد رَكوضٍ عند البَزائم وذلك كما قال لبيد بن ربيعة العامرىّ

5 الجَعْفَرىّ * * *

(L 153b) ١١٦ ونحن ضَرَبْنا مِنْ شُتَيْرِ بن خالدٍ عَلَى حَيْثُ تَسْتَسْقيهِ أُمُّ الجَماجِمِ

قوله أُمّ الجَماجِم يريد الهامَةَ وشُتَيْر يريد شُتَيْر بن خالد بن نُفَيْل بن عمرو بن

كِلاب قَتَلَه ضِرارُ بن عمرو الضَّبّىّ [يومَ غَوْلٍ] ويروى أُمّ العَمائِم ويروى الغَمائِم

والغَمائم ما يُدْخَل فى الشَّجّة مثل غمامة النّاقة

— L

10 ١١٧ ويومَ ابْنِ ذى سِيدانَ إِذْ فَوَّزَتْ بهِ إِلَى المَوْتِ أَعْجازُ الرِّماحِ الغَواشِمِ

ويروى ويَوْمَ ابْنِ سِيدانَ الّذى فَوَّزَتْ بهِ فَوَّز اى ماتَ ويروى العَواسم الشِّداد

الصِّلاب وقوله ويَوْمَ ابْنِ ذى سِيدانَ يريد طَريفَ بنَ سِيدانَ وهو من بنى ابى عَوْف

ابن عمرو بن كِلاب قَتَلَه زُوَيْبِر بن عبد الحٰرث بن ضرار يومَ غَوْلٍ

(L 152b) ١١٨ ونحن ضَرَبْنا هامَةَ ابْنِ خُوَيْلِدٍ يَزيدَ عَلَى أُمِّ الفِراخِ الجَواثِمِ

15 يريد يَزيدَ بنَ الصَّعِق (والصَّعِق لَقَب وذلك انّ صاعقةً اصابَتْه واسمُ الصَّعِق خُوَيْلِد

ابن نُفَيْل بن عمرو بن كِلاب بن ربيعة بن عامر بن صَعْصَعَةَ) قال وكان أَسَرَه أُنَيْف بن

---

1 يَحْمِى, so Hell — O أَجَّى. 4 O يريد (sic) عند رَكوضِ البزائم, with the signs of inversion. 5 lacuna in O. 6 see N⁰. 70 v. 29: الجَماجِم, L الغمايم with a gloss (inserted after v. 127) وام الغمايم الهامه من قول الشاعر حيث يقول

يا عمرو الا تدع شتمى ومنقصتى اضربك حيث تقول الهامه اسقونى

cf. N⁰. 70 v. 29 Comm. 8 ضِرارُ, S ضراب. 9 O غَمّامة. 10 S ذى السِّيدانِ. 12 طَريف بن سِيدانَ, S يزيد بن طريف. 14 cf. Ibn Hishām 128², and see N⁰. 70 v. 29.

قوله يومَ لِبُرَيكَينِ اذ تُرى بنو عامرٍ   قال والبُرَيكانِ هما بُرَيك واخوه بارك وهما من بني
قُشَيْر بن كعب قتلتهم بنو يربوع يوم المَرُّوت

(L 152a) ١١٥ ومنهنّ اذ أرخى طُفَيلُ بنُ مالكٍ   على قُرْزُلٍ رِجْلَى رَكُوضِ الهزائمِ

قُرْزُل فرس طُفَيل بن مالك بن جعفر بن كلاب   قال وذلك انه كان هرب على قُرْزُلٍ
5 فرسه وذلك يوم مُلْزِق ويوم السُّوبان قال ويوم مُلْزِق لبني سَعْد على بني عامر   قال وفي
هذا اليوم يقول الفرزدق

نحنُ تركنا عامرًا يومَ مُلْزِقٍ   كثيرًا على قُبْلِ البيوتِ هجومُها

---

1 هما بُرَيكٌ واخوه ابناء (sic) سَلمة بن قُشَير S , هما السخ .   3 cf. Ibn Hishām 128[1], Lisān XV 142[1]: L فمنهنّ .   4 seq., in place of these notices L has the following — هذا طفيل بن مالك بن جعفر ابو عامر بن الطفيل يوم السوبان ، وكان
من حديثه أن بني تميم اخصبت بلادهم واصابتهم سمآء على اثر سنوات كانت قد عضّت
العرب فبلغ قبائل العرب فقبلوا الى بلاد تميم ليرعوها فاقبلت اسد وبنو الحرث بن كعب
وضبّ وطيّ وبكر وتغلب واسد وعبس وعامر فجعلوا يحمون حماها (؟) حتى اجلوا
لنس عنه (؟) وكان اخر من دخلها عبس وعامر فلما بلغهم ان عبسا وعامرا يريدونهم
ساروا اليهم ومعهم اهلهم واموالهم فغاروا عليهم وهم يومئذ بالسوبان فاقتتلوا قتالا شديدا
فهزمت عبس وعامر وقتل عمرو بن شكل اخو بني الحرشمن (؟) بن كعب بن ربيعة قتله
عُبيد بن خزيمة بن زرارة بن عُدَسٍ واسر عمرو بن الطفيل اخو عامر بن الطفيل وكان
فارس قيس يومئذ عامر بن مالك ابو برا (؟) ويومئذ سمي ملاعب الاسنة وفي ذلك يقول
اوس بن حجر

لعمرك ما اسى طفيل بنفسه   بنى عامر اذ ثابت الخيل تدعى
وودع اخوان الصفاء بقرزل   يمر كمريخ الوليد المقزع
فرارا واسلمت ابن امك عامرا   يلاعب اطراف الوشيج المزعزع
وقد علمت عرسك انك آيبٌ   تخبرهم عن جيشهم كل مربع

cf. N°. 96 v. 79 Comm., Aus N°. 21.   5 مُلْزِق, so O (also Bakrī 709[-2]), but see Bakrī 539[7], Yāḳūt IV 632[17] seq.: O السُّوبان.   7 seq. cf. Yāḳūt *loc. cit.*, Hell N°. 343 vv. 7, 8: تَرَكْنا, Hell قَتَلْنا : كثيرًا, Hell فباتت.

(L 157a) وقال الفرزدق في مقامه ذلك

أَيُضْحِكُ النَّاسَ أَنْ أَضْحَكْتُ خَيْرَهُمْ   خَليفَةَ اللّٰه يُسْتَسْقَى بِهِ المَطَرُ

وما نَبا السَّيْفُ مِنْ جُبْنٍ ولا دَهَشٍ   عِنْدَ الامامِ ولٰكِنْ أُخِّرَ القَدَرُ

وما يُعَجِّلُ نَفْسًا قَبْلَ مِيتَتِها   جَمْعُ اليَدَيْنِ ولا الصَّمْصامَةُ الذَّكَرُ ❁

5 وقال جرير في ذلك

بِسَيْفِ أَبي رَغْوانَ سَيْفِ مُجاشِعٍ   ضَرَبْتَ ولَمْ تَضْرِبْ بِسَيْفِ ٱبْنِ ظالِمِ

ضَرَبْتَ بِهِ عِنْدَ الامامِ فَأُرْعِشَتْ   يَداكَ وقالوا مُحْدَثٌ غَيْرُ صارِمِ

قوله بِسَيْفِ ٱبْنِ ظالِم يعني الحٰرث بن ظالم المُرّيّ وكان من فُتّاكِ العرب فَتَكَ بخالد بن جعفر وهو اذ ذاك نازلٌ على النُّعْمان بن المُنْذِر بن ماء السَّماء رجع الى شعر الفرزدق

10 (S 65a) (L 152a) ١١٣ ويَومٍ جَعَلْنا الظِّلَّ فيهِ لِعامِرٍ   مُصَمِّمَةً تَفْأَى شُؤُونَ الجَماجِمِ

قوله تَفْأَى تقديره تَفْعَى ومعنى تَفْأَى تَشُقّ وقوله مُصَمِّمَة اى في سُيوف تُصَمِّمُ في العِظام لا يردّها شيء عَظْمٌ ولا غيره يقال من ذلك صَمَّمَ السَّيْفُ ذل وذلك اذا صادَفَ العَظْمَ فقطعه واذا صادَفَ المَفْصِلَ مَضى فيه قيل حينئذ قد طَبَّقَ السَّيْفُ وهو من قولهم قد صَمَّمَ الرَّجُلُ وذلك اذا مضى في الامر ولم يَحْبِسْه شيء ولم يَثْنِه كما لا يردّ

15 السّيفَ شيء ولا يَثْنيه والشُّؤون مُجْتَمَعُ قَبائِلِ الرأس الواحدُ شَأْنٌ

(L 152b) ١١٤ فَمِنْهُنَّ يومُ لِلْبُرَيكَيْنِ اذْ تُرَى   بَنو عامِرٍ أَنْ غانِمٌ كُلُّ سالِمِ

---

2 seq. cf. Aghānī XIV 86[21] seq., Hell N⁰. 413: أَيُضْحِكُ, L تعجب. 3 L لما: جُبْنٍ, L رُعْبٍ: عِنْدَ الامامِ, L عن الاسير. 4 L ومن يقدم نفسًا. 6 seq. cf. N⁰. 52 vv. 59, 60. 10 cf. Lisān IV 12[4]: L وَيَوْمَ: فيه, S منه. 16 L ومنهنّ: لِلْبُرَيْكَيْنِ, so O (and also in the gloss) — S لِلْبُرَيْكَيْنِ (see p. 72[15]): تُرَى, so O with معا.

اعطاه احدٌ سيفا حتّى دفع اليه حَرَسيٌّ سيفه فضرب فأبان الرأسَ وأَطَنّ الساعدَ وبعضَ
الغُلّ (ويروى وعَضّ بالغُلّ) فقال سليمن والله ما هو من جودة السيف اجاد الضربةَ
ولكن بجودة حَسَبه وشَرَف مُرَكَّبه ۞ قال وجعل سليمن يدفع البقيّةَ الى الوجوه والى الناس
فيقتلونهم حتّى دفع الى جرير بن الخَطَفى رَجُلًا منهم قال فدسّت اليه بنو عَبْسٍ سيفا
5 قاطِعًا فى قراب ابيض قال فضربه فأبان رأسَه قال ودفع الى الفرزدق اسيرًا فلم يَجِدْ سيفا
فدسّوا اليه سيفًا دَدانًا (يعنى كَابِلًا أَنِيثًا كَهامًا لا يَقْطَعُ) قال فضرب الفرزدق الاسير
ضَرَباتٍ فلم يصنع شيئًا قال فضحك سليمانُ وضحك القوم به ومن سُوء ضَرْبَته قال وشَمِتَ
به بنو عبس وهم اخوالُ سليمنَ قال فألقى السيفَ الفرزدقُ مُغْضَبًا مغموما من شماتة
القوم به وأنشأ يقول يعتذر الى سليمن بن عبد الملك ويأْتَسِى بنُبُوّ سيف وَرْقاء عن
10 رأسِ خالد

(L 156b) إِنْ يَكُ سَيْفٌ خانَ أَوْ قَدَرٌ أَبَى   لِتَأْخِيرِ نَفْسٍ حَتْفُها غَيْرُ شاهِدِ
فَسَيْفُ بَنِى عَبْسٍ وَقَدْ ضَرَبُوا بِهِ   نَبا بِيَدَىْ وَرْقاءَ عَنْ رَأْسِ خالِدِ
L 157a كَذاكَ سُيُوفُ الهِنْدِ تَنْبُو ظُباتُها   وَيَقْطَعْنَ أَحْيانًا مَناطَ القَلائِدِ
[وَلَوْ شِئْتُ قَدَّ السَّيْفُ ما بَيْنَ أَنْفِهِ   إِلَى عَلَقٍ بَيْنَ الشَّراسِيفِ جامِدِ]

15 قال يعنى وَرْقاءَ بن زُهَيْر بن جَذِيمة العَبْسىّ ۞ قال وذلك انّه ضرب خالدَ بنَ جعفر
— L ابن كلاب قال وخالدٌ مُكِبٌّ على ابيه زُهَيْر وقد ضربه بالسيف وصرعه قال فأقبل وَرْقاءُ بن
زُهَيْر فضرب خالدًا ضَرَباتٍ فلم يصنع شيئًا فقال وَرْقاءُ

O 106a رَأَيْتُ زُهَيْرًا تَحْتَ كَلْكَلِ خالِدٍ   فَأَقْبَلْتُ أَسْعَى كالعَجُولِ أُبادِرُ
فَشُلَّتْ يَمِينِى يَوْمَ أَضْرِبُ خالِدًا   وَيَمْنَعُهُ مِنّى الحَدِيدُ المُظاهَرُ ۞

---

1 seq. O وبعضُ الغُلِّ. 7 سليمانُ, so O. 11 seq. cf. Hell N⁰. 412, Aghānī X 15[25] seq., XIV 86[1] seq.: ابى, so O: انى لتأخير, L لِعَدِّ وَقْتٍ حَيْنُهُ غير شاهد. 14 verse from L. 18 seq. cf. Aghānī X 8[13] seq., 15[3] seq., 17[9], Lisān VI 198[2] seq. 19 فَشُلَّتْ, so O: O المُظاهِرُ.

تَبرُمُهُم كَبِياضِ النَّغام وهو شَجَرٌ اذا يبس ابْيَضّ يشبّه الشَّيْبُ به الواحدةُ ثَغامَةٌ

١٠٩ رَأَوا حاجِبًا أَعْلَى فِداءً وقَوْمُهُ ... أَحَقَّ بِأَيّامِ العُلَى والمَكارِمِ — L

١١٠ فلا نَقْتُلُ الأَسْرَى ولٰكِن نَفُكُّهُمْ ... اذا أَثْقَلَ الأَعْناقَ حَمْلُ المَغارِمِ

١١١ فَهَلْ ضَرْبَةُ الرُّومِيّ جاعِلَةٌ لَكُمْ ... أَبًا عَن كُلَيْبٍ أَو أَبًا مِثْلَ دارِمِ — S

١١٢ كَذاكَ سُيوفُ الهِنْدِ تَنْبو ظُباتُها ... ويَقْطَعْنَ أَحْيانًا مَناطَ التَّمائِمِ 5

قال فَهَلْ ضَرْبَةُ الرُّومِيّ جاعِلَةٌ لَكُمْ قال ابو عُبَيْدَةَ إِنَّ رُؤْبَةَ بنَ العَجّاج قال كان سُلَيْمٰنُ بنُ عبد الملك حجّ وحجّت الشُّعَراءُ معه وحَجَجْتُ معهم قال فلمّا كان سُلَيْمٰنُ بالمدينة تَلَقَّوْهُ بنحوٍ من اربعِ مائةِ اسيرٍ من الرّوم قال فقعد سليمن بن عبد الملك وأَقْرَبُهُم مَجْلِسًا عبدُ الله بن الحَسَن بن الحَسَن بن علىّ بن ابى طالب رضهما فقُدِّمَ بِطْرِيقُهُم فقال سليمن بن عبد الملك لعبد الله بن الحسن يا عبدَ الله قُمْ فَاضْرِبْ عنقه قال فما 10

---

2 S أحَقُّ. 3 seq. cf. N⁰. 69 vv. 40, 40*, Aghānī XIV 85[26] seq. (vv. 111, 112, 110 cited): S تَقْتُلُ : S تَفُكُّهُمْ. 4 عن كُلَيْبٍ, i. e. "so as to avoid descent from K". 5 i. e. "whereas at other times they cut the neck". 6 seq. cf. Ṭabarī II 1338[3] seq., Aghānī XIV 85[10] seq., Hell Introd. to N⁰. 412: in L the corresponding narrative stands after N⁰. 52 v. 62, and begins thus — كان سليمن بن عبد الملك حج ثم منصرفا بالمدينة فأتى باسرى من الروم وعنده عبد الله بن الحسن بن الحسين (sic) بن على وعليه ثوبان مُمَصّران فادنوا بطريقهم وهو فى جماعة [read جامعة] فقال لعبد الله قم فاضرب عنقه فقام فضربه فابان عنقه وذراعه وعمل فى الجامعة فقال اجلس فوالله ما ضربته بسيفك ولكن بحسبك وجعلوا يدفعون الأسارى الى الوجوه فيقتلونهم فدفع الى الفرزدق اسيرا فدس اليه القيسيّةُ سيفا كليلا فضرب فنبا فضحك سليمن والناس معه فقال

لا نقتل الاسرى ولكن نفكّهم ... اذا اثقل الاعناق حمل المغارم

ثم قال الويل لابن المراغة لو قد بلغته هذه ثم اقبل يعير سليمن بن عبد الملك بنبو سيف ورقاء ابن (sic) زهير بن جذيمة .... خالد عن راس خالد بن جعفر بن كلاب فقال الفرزدق إِنْ يَكُ النح.

دَعَ دَعْوَةً بَيْنَ الْمُقَرَّبَيْنِ غالِبًا وعذْ بِقَبْرٍ تَحْتَهُ خَيْرُ أَعْظُمِ
فقُلْتُ لَهُ أَقْرِيكَ مِنْ قَبْرِ غالِبٍ عُنَيْدَةَ إِنْ دَنَتْ شِفاءً مِنَ الدَّمِ
ينامُ الطَّرِيدُ بَعْدَها نَوْمَةَ الضُّحَى ويَرْضَى بِها ذو الاحْنَةِ الْمُتَحَرِّمِ
أَلا هَلْ عَلِمْتُمْ مَيْتًا قَبْلَ غالِبٍ قَرَى مائَةً ضَيْفًا لَهُ لَمْ يُكَلَّمِ ✿

5 قال ابو عُثْمٰنَ حدّثنى الاصمعيّ قال قلتُ لأَعْرابيٍّ ما يحملهم على نومة الضُّحَى قال انّها مَبْرَدَةٌ فى الصَّيف مَسْخَنَةٌ فى الشِّتاء قال فى ذلك بعضُ الأَعْراب يُصَدِّق ما اقول

وما العَيْشُ إِلّا شَرْقَةٌ وتَبَدُّحٌ وتَمْرٌ كأَكْبادِ الرِّباعِ وماءٌ ✿

قال ابو عبدِ الله اخبرنا احمدُ بن يَحْيَى انّ ابنَ الأَعْرابيّ انشدهم

تَمَنَّيْنَ الطَّلاقَ وأَنْتِ عِنْدِى بِعَيْشٍ مِثْلِ مَشْرَقَةِ الشِّمالِ ✿

10 قال وقال الأَخْطَلُ بنُ غالبٍ اخو الفرزدق

بَنِى الخَطَفَى هاتُمْ أَبًا مِثْلَ دارِمٍ وإِلّا فجارًا مِنْكُمْ مِثْلَ غالِبِ
قَرَى مائَةً ضَيْفًا أَناخَ بِقَبْرِهِ فآبَ إِلَى أَصْحابِهِ غَيْرَ خائِبِ

رجع الى شعر الفرزدق

(S 64b) (L 151a) ١٠٥ إذا عَجَزَ الأَحْياءُ أَنْ يَحْمِلوا دَمًا أَناخَ إِلَى أَجْداثِنا كُلُّ غارِمِ

15 ويروى إِذا عَجَزَ الأَقْوامُ أَنْ يَحْمِلوا دَمًا ويروى أَجْداثِنا

— L ١٠٦ تَرَى كُلَّ مَظْلومٍ إِلَيْنا فِرارُهُ ويَهْرُبُ مِنّا جَهْدَهُ كُلُّ ظالِمِ

(L 152a) ١٠٧ أَبِنْتَ عامِرٍ أَنْ يَأْخُذوا بِأَسِيرِهِمْ مِائِينَ مِنَ الأَسْرَى لَهُمْ عِنْدَ دارِمِ

O 105b ١٠٨ وقالوا لَنا زِيدوا عَلَيْهِمْ فَإِنَّهُمْ لَغاءٌ وإِنْ كانوا تَغامَ اللَّهازِمِ

ويروى ولَوْ كانوا لَغاءٌ باطِل وهو ما دون الحَقّ ثَغام اى شيبٌ شُمْطٌ بيضُ اللَّهازِم

---

1 seq. cf. Boucher 63[5] seq.: O المُقَرَّبَيْنِ — see Yāḳūt IV 605[20] seq. 9 O وانتَ. 14 S عَجِزَ : يَحْمِلوا , S يحقنوا. 17 L S من اسيرِهِمْ : O مايِيْنَ , S مَأْيِين. 18 L S فقالوا : L ولو كانوا : S ثَغامُ (sic).

انّك عُذْتَ بقَبْرِ غالبٍ لأَنْجَحْتِ حاجَتَك فأتت البصرة فسألت عن الفرزدق حتّى دُفعت اليه فقالت له إنّى عُذْتُ بقَبْرِ غالبٍ لابنى من موضعه قال وأين ابنُك قالت مع تَميم ابن زيد القَيْنيّ بالسِّنْد وجعلتُ على نفسى أَنْ لا أُفارِقَ القبرَ حتّى يَرُدَّ الىّ ابنى ✿ فكتب الفرزدقُ الى تَميم بن زيد

تَميمَ بنَ زَيْدٍ لا تَكونَنَّ حاجَتى بظَهْرٍ فلا يَعْيا عَلَىَّ جَوابُها 5

فَهَبْ لى خُنَيْسًا وَٱتَّخِذْ فيهِ مِنَّةً لِحَوْبَةِ أُمٍّ ما يَسوغُ شَرابُها

أَتَتْنى فعاذَتْ يا تَميمُ بِغالِبٍ وبالحُفْرَةِ السّافى عَلَيْهِ تُرابُها ✿

فسأل تَميمٌ عن خُنَيْس هذا فوجدوا عِدّة اسماء خُنَيْسٍ وهم بالثاذيان فوجّه بهم اجمعين الى الفرزدق ✿ وقِصّةُ قَبْرِ غالبٍ فى الأَبْيَض وقد مَرَّ حديثُه ✿ ابو جَعْفَر انّما ورد عليه الاسمُ فلم يَدْرِ أَخُنَيْسٌ أَمْ حُبَيْشٌ فأطلق كُلَّ مَن اسمُه على هذا الهِجاء ✿] 10

(O 105a) (L 151a) وقال فى ذلك المِنْقَرِىّ

بِقَبْرِ ٱبْنِ لَيْلَى غالِبٍ عُذْتُ بَعْدَ ما خشيتُ الرَّدَى وَأَنْ أُرَدَّ إِلَى قَسْرِ

L 151b بِقَبْرِ ٱمْرِءٍ يَقْرِى المِائِينَ عِظامُهُ وَلَمْ يَكُ إِلّا غالِبًا مَيِّتٌ يَقْرِى

ويروى يَقْرِى المِائِينَ وَلَمْ يَكُنْ مِنَ النّاسِ إِلّا غالِبًا

فقالَ لِىَ القَبْرُ المُبارَكُ إِنَّما فَداكَ أَنْ تَلْقَى الفَرَزْدَقَ بِالمِصْرِ ✿ 15

— L قال وأصاب رَجُلٌ من بنى الأَبْيَض بن مُجاشِع دَمًا قال فسأل فى النّاس فلم يُعْطوه شيئًا فاستغاث بقبرِ غالب فاغتنمه الفرزدقُ بمائة ناقة فهو حيث يقول

6 خنيسا, so L. 8 L اسما وهم خنيس بالناكيان . 9 L الابيض.
11 L introduces the verses with the words وعاذ بقبر غالب عبد لبنى منقر يقال له كراع كاتبوه على مال كثير فادّى [read فَأَدَّى] اكثره وعجز عن باقيه فبلغ الفرزدق وقد تقدم اليه مواليه ان جا الاجل ولم يود [read يُؤَدِّ] المال ردوه فى الرق فاعطاه الفرزدق ما بقى من مكاتبته فقال كراع. 12 وأَنْ, L او ان : قَسْرِ, L غدرِ (?). 13 عِظامُهُ الخ, L (sic) ولم نكن من الناس الّا غالبٌ.

قَيْسٍ دنوا فى بنى تميم قال وإنّما دِيَتُ الملوك الفُ بعيرٍ فوادة حاجبٌ على فداء
الملوك مائةَ ناقةٍ ومائةَ اسيرٍ قال وزعمت قيس فى أَشْعارها انها اخذت منه الفَ عَبْدٍ
وأَلْفَىْ ناقةٍ ومعها اولادها وقد قال فى ذلك أَصَمُّ باهلةَ

حتّى افتدوا حاجبًا منّا وقد جَعَلَتْ ... سُمْرُ القيودِ برجليْ حاجبٍ أَثَرا

5 بألْفِ عَبْدٍ وأَلْفَىْ رائمٍ جَعَلوا ... أَولادَهُنّ لنا مِنْ نُومِيهِمْ جَزَرا ۞ L 152a

---

قال وأمّا صاحبُ الجَدَث بالكَواظمِ فهو ابو الفرزدق غالبُ بنُ صَعْصَعَةَ قال ولا يُعْلَم قبرٌ (L 151a)
أُجِيرَ ولا قُرِىَ فى جاهليّةٍ ولا إسْلامٍ غَيْرَه وقد ذكرته العربُ فى أَشْعارها قال وذكروا انّ (L 151b)
ابا ثُمامَةَ الوليدَ بنَ القَعْقاع بن خُلَيْد القَيْسىّ استجار بقَبْرِ هشام بن عبد الملك من
يزيدَ بنِ هُبَيْرَةَ وهو على قِنَّسْرِينَ قال فبعث اليه يَزيدُ فضربه حتّى مات فقال ابو
10 الشَّغْب العَبْسىّ فى ذلك

يا آلَ مَرْوانَ إنّ الغَدْرَ مُدْرِكُكُمْ ... حتّى يُنيخَكُمُ يَوْمًا بِجَعْجاعِ O 105a

أَضْحَتْ قُبورُ بنى مَرْوانَ مَخْزُوَّةً ... لا تُسْتَجارُ ولا يَرْعَى لها الرّاعى

قَبْرُ التّميمىّ خَيْرٌ مِنْ قُبورِهِمُ ... يَسْعَى بِذِمّتِهِ فى قَوْمِهِ ساعٍ

إنّ البَرِيّةَ ذَلّتْ عِنْدَ غَدْرِكُمُ ... قُبْحًا لِقَبْرٍ بِهِ ذا ابْنُ قَعْقاعِ

15 قَبْرٌ لِأَحْوَلَ كانَ الصَّنْجُ هِمّتَهُ ... والمُزْنِياتُ ودَفٌّ عِنْدَ إسْماعِ ۞

[وذكروا انّ امرأةً اتت بابَ خالدِ بنِ عبد الله القَسْرِىّ بواسطٍ تَسْأَلُ فى ابنها وكان
من بَعْثِ السِّنْد فطال مُقامها ببابِ خالدٍ فقيل لها لو اتيتِ الفرزدقَ بالبصرة فأَخْبَرْتِه

---

4 seq. cf. Freytag *Arabum Proverbia* II p. 189. 5 نُومِيهِمْ, so L, Freytag — O رائِم. 6 seq., in L the following notices are placed after v. 105 and are arranged in a different order. 9 O قِنَّسْرِينَ. 10 O الشَّعْث. 12 seq. cf. Fragm. Hist. 122[12] seq., where a very different account of the circumstances is given: لا تُسْتَجارُ الخ, so Fragm. Hist. — O L لا يستجار ولا يرعى بها الراعى. 15 قَبْرٌ, so O with معا: والمُزْنِياتُ, O marg. والمسمعات. 16 seq., passage in brackets from L, cf. Hell N°. 414, Lisān I 327[1] seq.

٩٩ مَنَعْتُ تميمًا منْكَ أَنّى أَنا ٱبْنُها وراحِلُها المَعْروفُ عِنْدَ المَواسِمِ

ويروى ووافِدُها ويروى وشاعِرُها

—L

١٠٠ أَنا ٱبْنُ تَميمٍ والمُحامى وَراءَها اذا أَسْلَمَ الجانى ذِمارَ المَحارِمِ

١٠١ اذا ما وُجوهُ النّاسِ سالَتْ جِباهُها مِنَ العَرَقِ المَعْبوطِ تَحْتَ العَمائِمِ

المَعْبوطُ السائلُ مُعْتَبَطًا من ساعته ومنه [قولهم] داهيَةٌ شديدةٌ تُعَرِّقُ الوَجْهَ 5

١٠٢ أَنى مَنْ اذا ما قيلَ مَنْ أَنْتَ مُعْتَزٍ اذا قيلَ مِمَّنْ قَوْمُ هٰذا المُراجِمِ

قال ابو عُبَيْدَةَ قال لى أَعْرابىٌّ اذا لم نَرَكَ فالَى مَنْ نَعْزوكَ مُعْتَزٍ مُنْتَسِبٌ المُراجِمُ

المُخاصِمُ

١٠٣ أَدِرْسانَ قَيْسٍ لا أَبا لَكَ تَشْتَرى بِأَعْراضِ قَومٍ هُمْ بُناةُ المَكارِمِ

دِرْسانٌ خُلْقانٌ الواحد دِريسٌ ويروى بِأَحْسابِ قَوْمٍ يعنى بنى غالب 10

S 646 (L 151b)

١٠٤ وما عَلِمَ الأَقْوامُ مِثْلَ أَسيرِنا أَسيرًا ولا أَجْدافِنا بالكَواظِمِ

أَجْدافِنا لغة تميم ويروى أَجْداثِنا ورَوَى ابنُ الأَعْرابىّ وما وَجَدَ الأَقْوامُ قوله

مِثْلَ أَسيرِنا يعنى حاجِبَ بن زُرارَةَ بن عُدُسٍ فانّه لم يُسْمَعْ بمَلِكٍ ولا سُوقَةٍ افتدى

—S

بمِثْلِ فِداءِ حاجِبٍ قال وذلك أَنّه ادّعى أَسْرَه ذو الرُّقَيْبَةِ القُشَيْرىّ يومَ جَبَلَةَ قال واسمُ

ذى الرُّقَيْبَةِ مالكٌ من بنى عامر بن صَعْصَعَةَ قال وادّعاه الزَّهْدَمانِ وهما من بنى عَبْسٍ قال 15

فحَكَّمَتْه عَبْسٌ وعامرٌ فى نفسه فحَكَمَ اذْ هو اسيرُ ذى الرُّقَيْبَةِ قال ولِلْهٰذَيْنِ العَبْسِيَّيْنِ بما نالا

من ثِيابٍ مائةُ ناقةٍ وأَعْطَى ذا الرُّقَيْبَةِ الفَ بعيرٍ وأَطْلَقَ له مائةً من الأَسارَى أَسارَى

---

1 أَنّى, so O: وراحِلُها, so S — O وراحِلُها, L ووافدها . 4 النّاس, S القوم: جِباهُها, so S — O وجوهها : S المَغْبوط . 5 S مُعتبطًا : شديدةٌ, S منديةٌ (sic). 6 أَبِىْ, so O — S الى . 11 عَلِمَ, L وَجَدَ : أَسيرًا . L غَرِدًا [read غَريمًا ?]: L S اجداثنا . 15 الزَّهْدَمانِ, see Ibn Duraid 171[3] seq.

ويروى نجومُ السَّمائم ويروى كَالْمُبرِيقِ المَاءَ لَمَّا جرى لَهُ ويروى سَرابٌ أَذاعَتْهُ و أَذابَتْه

(S 62a) (L 150b) (L 152a) ٩٠ بَلَى وأَبيكَ الكَلْبِ انّى لَعالِمٌ بِهِم فَهُمُ الادْنَوْنَ يَوْمَ التَّزاحُمِ

ويروى الأَعْلَوْنَ تَحْتَ التَّخاصُمِ

(S 64b) L 151a 5 ٩١ تُقَرِّبُ الى أَشْياخِنا اذْ دَعَوْتَهم أَباكَ ودَعْدَعْ بالجِداءِ التَّوائِمِ

— L (S 63b) ٩٢ لَعَمْرِى لَئِن قَيْسٌ أَمَصَّتْ أُيورَها جَرِيرًا وأَعْطَتْهُ زُيوفَ الدَّراهِمِ

٩٣ لَكَمْ طَلَّقَتْ مِنْ قَيسِ عَيْلانَ مِن حِرٍ وقد كانَ قَدْقابًا رِماحُ الأَراقِمِ

٩٤ تَنْهَيْنَ عُرْسَ ابْنِ الحُبابِ الَّذى ارْتَمَتْ بأَوْصالِهِ عُرْجُ الضِّباعِ القَشاعِمِ

S 64a ٩٥ تَظَلُّ النَّصارَى مُبْرِكِينَ بَناتِهِم عَلَى رُكَبٍ مُقِّ الرُّفُوغِ الخَلاجِمِ

10 [اى واسعة طِوال]

٩٦ اذا غابَ نَصْرانِيُّهُ فى حَنيفِها أَهَلَّتْ بِحَجٍّ فَوْقَ ظَهْرِ العَجارِمِ

O 104b [نَصْرانيُّهُ ذَكَرُهُ] اى فى مُسْلِمَة وذلك نَصْرانىٌّ ابو جَعْفَر حَنيفِها وسَعْدانُ جَنينِها قال وجَنينُها الذى تُجِنُّهُ هو فَرْجُها والعُجارِمُ الذَّكَرُ الغليظ

٩٧ وهَل يا ابْنَ ثَفْرِ الكَلْبِ مِثْلُ سُيوفِنا سُيوفٌ ولا قَبْضُ العَديدِ القُماقِمِ

15 [و سُيوفًا ايضًا قَبْضٌ عَدَد]

(L 151a) ٩٨ فَلَوْ كُنْتَ مِنْهُم لَمْ تَعِبْ مِدْحَتى لَهُم ولٰكِن حِمارٌ وَشْيُهُ بالقَوائِمِ

---

1 O المَاءَ. 3 بِهِمْ, i.e. بتميم (see v. 88): L 152a الأَعْلَوْنَ يَوْمَ التَّخاصُمِ.
7 cf. Lisān II 153[15]. 8 S الحَبَّاتِ: الذى, so S — O التى. 9 O بنائهم: الخلاجم, O marg. اللخاجم. 11 cf. Lisān XVI 246[9]: S جَنينِها: S العَجارِم.
12 O حَنيفِها. 13 تُجِنُّهُ, so O with معه. 16 S وسمه var. وَشْيُهُ, L وسمه.

يقول ساعةَ وُلِدَ ثم نَتَرَ وهو بين القوابل ودان تَوْأَمَه الذى وُلِدَ معه الدَّعاء والحَزم — L

٨٢ وضَبَّةُ أَخْوالى هُمُ الهامَةُ الَّتى   بِها مُضَرُ دَمّاغَةٌ للجَماجِمِ

٨٣ اذا هِىَ ماسَتْ فى الحديد وأَعْلَمَتْ   تَميمٌ وجاشَتْ كالبُحور الخَضارِمِ

[ماسَتْ تبختَرت   وأَعْلَمَتْ لبست ما تُعْلَمُ به فى الحرب   الخَضارِم الغِزار يقال بئرٌ

خِضْرِمٌ اى غَزيرة] 5

٨٤ فما النّاسُ فى جَمْعَيْهِمُ غيرُ حِشْوَةٍ   اذا خَمَدَ الأَصواتُ غيرَ الغماغِمِ

[الغَماغِمِ صَوْت يُرَدَّدُ لا يُفْهَمُ]

٨٥ كَذَبتَ ابنَ دِمْنِ الأَرضِ وابنَ مَراغِها   لآلِ تَميمٍ بالسُّيوفِ الصَّوارِمِ S 63b (L 150b)

ويروى بالرِّماحِ الغَواشِمِ

٨٦ جَلَوا حُمَمًا فوقَ الوُجوهِ وأَنْزَلوا   بِعَيلانَ أَيّامًا عِظامَ المَلاحِمِ 10

[ويروى وأَبْرَزوا لِعَيْلانَ]

٨٦* [تُعَيِّرُنا أَيّامَ قَيْسٍ ولم نَدَعْ   لِعَيْلانَ أَنفًا مُستَقيمَ الخَياشِمِ] (L 151a)

٨٧ فما أَنتَ مِنْ قَيْسٍ فَتَنْبَحَ دونَها   ولا مِن تَميمٍ فى الرُّؤُوسِ الأَعاظِمِ

ويروى عَنْهُمْ بَدَلَ دونَها   ويروى فى الذُّرا والغَلاصِمِ

٨٨ وأَنَّكَ اذْ تَهْجو تَميمًا وتَرْتَشى   تَبابِينَ قَيْسٍ أَوْ سُحوقَ العَمائِمِ 15

[سُحوق خُلْقان مُنْجَرِدة]

٨٩ كَمُهْرِيقِ ماءٍ بالفَلاةِ وغَرَّهُ   سَرابٌ أَثارَتْهُ رِياحُ السَّمائِمِ

---

5 S خِضْرِمٌ, 6 خَمَدَ, O marg. خَمَدَت. 8 S بالرِّماحِ الغَواشِمِ. 10 S بِغَيْلانَ, and similarly below. 12 cf. Mubarrad 274⁹. 13 ibid. 274⁵, Lisān XV 337¹⁴: L فى الذُّرَى والغَلاصِمِ. 15 cf. Lisān XII 18²⁰: L فَانَّكَ. 17 L اذاعَتْهُ.

[اضْمَحَلَّتْ دَمَسَتْ وذهب جميعُها الآلُ السَّراب وإنّما يكون ارتفاع النّهار]

٧٤ لِتَمْنَعَهُ قَيْسٌ ولا قَيْسَ عِنْدَهُ اذا ما دَعَا أَوْ يَرْتَقِى فى السَّلالِمِ

(L 153b) ٧٥ تُحَرِّكُ قَيْسٌ فى رُؤُسٍ لَئِيمَةٍ أُنُوفًا وآذانًا لِئامَ المَصالِمِ

قال المَصالِمُ أُنوفها ومَجادِعُها يقول هم مَقاريف فأُنوفهم لَئيمة من بين أَخْشَمَ وأَفْطَسَ

5 والمَصالِم هو مُشْتَقّ من الصَّلْم ومنه قولهم اصْطَلَمَهُم المَوْتُ اذا قَطَعَ أَصْلَهُمْ فلم يَبْقَ O 104a

منهم احدٌ

S 63a (L 150b) ٧٦ ولَمّا رَأَيْنا المُشْرِكِينَ يَقُودُهُمْ قُتَيْبَةُ زَحْفًا فى جُمُوعِ الزَّمازِمِ

قوله الزَّمازِم يعنى المَجوس لأنّه استعان بهم فى حَرْبه قال ابو سَعيد الزَّمْزَمة جماعة من

الناس وأَبْطَلَ المَجوسَ

10 ٧٧ ضَرَبْنا بِسَيْفٍ فى يَمِينِكَ لَمْ نَدَعْ بِهِ دُونَ بابِ الصِّينِ عَيْنًا لِظالِمِ

[فى يَمينِكَ يعنى سليمن بن عبد الملك]

٧٨ بِهِ ضَرَبَ اللّهُ الّذِينَ تَحَزَّبُوا بِبَدْرٍ عَلَى أَعْناقِهِمْ والمَعاصِمِ

٧٩ فإِنَّ تَمِيمًا لَمْ تَكُنْ أُمُّهُ ٱبْتَغَتْ لَهُ صِحَّةً فى مَهْدِهِ بالتَّمائِمِ

قال ابو عبد الله يقال انّه وُلِدَ وقد نبتت ثَنِيَّتاه فأَراد يقول لم تُعَلِّق عليه أُمُّه التَّميمةَ

15 التماسَ الصِّحّة

٨٠ كَأَنَّ أَكُفَّ القابِلاتِ لأُمِّهِ رُمِينَ بِعادِىِّ الأُسُودِ الضَّراغِمِ

ورَوَى ابو عُبَيْدَةَ بِعادٍ مِنْ شُبولِ الضَّراغِمِ يقول كأنّ أَكُفّ قَبِلاته رُمِيَتْ بأَسَدٍ عادٍ

٨١ تَآزَرَ بَيْنَ القابِلاتِ ولَمْ يَكُنْ لَهُ تَوْأَمٌ الّا دَهاءٌ لِحازِمِ

---

7 يَقُودُهُمْ, O marg. يسوقهم : جُموعِ, L جُنودِ (mentioned in S). 10 S ويروى عينا لظالم اى لم نبق, adding (? غُشًا) غشًا L ,عَيْنًا : عندَ L ,دونِ : تَدَعْ 13 S وإنّ. 14 O تعلّف. 16 S بِعادٍ من شُبولِ. (sic) منه سحصًا.

(S 62b) ٦٧ تَذَبْذَبُ فى المِخْلاةِ تحتَ بُطونِها مُحَذَّفَةَ الأَذْنابِ جُلْحِ المَقادِمِ

يعنى بغالَ البَريد جُلْحٍ لا نَواصِىَ لها

— L

(S 62a) ٦٨ سَتَعْلَمُ أَىُّ الوادِيَيْنِ لَهُ الثَّرَى قَديمًا وأَوْلَى بالبُحورِ الخِضارِمِ

[اى اىّ الحَيَّيْنِ أَنَحْنُ أَمْ بنو كُلَيْب] ويروى بِهِ الثَّرَى ومَنْ هُوَ أَوْلَى [والثَّرَى العزّ والسَّخاء والشِّدّة] قال وهذا البيت للشَّمَرْدَل بن شَريك اليربوعىّ فلمّا سمعه الفرزدق 5 قال والله لَتَدَعَنَّهُ او لَتَدَعَنَّ عِرْضَكَ فقال خُذْه لا بارَكَ اللهُ فيه

*٦٨ [أَراد بهِ صِنَّ الوِبارِ يُسيلُهُ اذا بالَ فيهِ الوَبْرُ فَوْقَ الخَراشِمِ

وصِنُّ الوَبْرِ بَوْلُه

**٦٨ كَما راد بهِ البَيْتُ العَتيقُ تَمُدُّهُ بُحورٌ طَمَتْ مِنْ عَبْدِ شَمْسٍ وهاشِمِ]

(S 62b) (L 150b) ٦٩ فما بَيْنَ مَنْ لَمْ يُعْطِ سَمْعًا وطاعَةً وبَيْنَ تَميمٍ غَيْرُ حَزِّ الحَلاقِمِ 10

— L

٧٠ وكانَ لَهُمْ يَوْمانِ كانا عَلَيْهِمُ كَأَيّامِ عادٍ بالنُّحوسِ الأَشائِمِ

قوله يَوْمانِ كانا لقَيْس يومُ ذى نَجَب ويومُ الوَتَدات

٧١ ويَوْمٌ لَهُمْ مِنّا بِحَوْمانَةَ ٱلْتَقَتْ عَلَيْهِمْ ذُرَى حَوْماتِ بَحْرٍ قُماقِمِ

[حَوْماتٌ مُعْظَماتٌ والحَوْمَةُ مُعْظَمُ الشَىْء قُماقِمٌ ضَخْم]

٧٢ تَخَلَّى عَنِ الدُّنْيا قُتَيْبَةُ اذْ رَأَى تَميمًا عَلَيْها البِيضُ تَحْتَ العَمائِمِ 15

٧٣ غَداةَ ٱضْمَحَلَّتْ قَيْسُ عَيْلانَ اذْ دَعا كَما يَضْمَحِلُّ الآلُ فَوْقَ المَخارِمِ

---

1 O تَذَبْذُبُ (sic), LS تَذَبْذَبُ (with a gloss in S يحرّكها السَّيْرُ) — the subject is الرُّؤوس understood: مُحَذَّفَةً, so O — S مُحَذَّفَةٌ : جُلْحٍ, so OS: S به الثرى ومن هو اولى with var. القِرَى S , الثَّرَى 3 . المَقادِمِ var. القَوادِمِ 5 O لشمردل. 7 S صَنِّ. 8 S وصَنُّ. 10 cf. Mubarrad 274[4], Aghānī XII 120[13], XIX 22[19], 36[4]: L غَيرَ: الحَلاقِمِ, S var. الغَلاصِمِ. 13 S وَيَوْمًا: بِحَوْمانَةٍ, O marg. ويروى بفرغانة. 14 S ضَخْم. 15 S البِيضُ. 16 S غَيْلانَ.

O 103b ٥٨ عَلَى طَاعَةٍ لَوْ أَنَّ أَحبالَ طَيِّءٍ عَمدنَ لَهاوالهَضبَ هَضبَ التَّهائِمِ

[وانهَضْب جِبال عِظام التَّهائم بريد تِهامَت]

٥٩ لِينْقُلْنَها لَمْ يَسْتَطِعْنَ الَّذى رَسا لَها عِنْدَ عالٍ فَوقَ سَبعَيْن دائِمِ

يعنى بِسَبْعَيْنِ السَّمٰواتِ السَّبْعَ والأَرَضِينَ السَّبْعَ رَسا ثَبَتَ

5 ٦٠ وأَلْقَيْتَ من كَفَّيْكَ حَبْلَ جَماعَةٍ وطاعَةَ مَهْدِيٍّ شَديدِ النَّقائِمِ

L 150b ٦١ فانْ تَكُ قَيسٌ فى قُتَيْبَةَ أُغْضِبَتْ فلا عَطَسَتْ الّا بِأَجْدَعَ راغِمِ

— L ٦٢ وما كانَ الّا باهِلِيًّا مُجَدَّعا طَغا فسَقَيْناهُ بِكَأْسِ ٱبْنِ خازِمِ

ويروى مُسَلَّطًا ويروى بِكَأْسٍ عَلاقِمِ

S 62a L 150b) ٦٣ لَقَدْ شَهِدَتْ قَيْسٌ فما كانَ نَصْرُها قُتَيْبَةَ الّا عَضَّها بالأَباهِمِ

— L 10 ٦٤ فإنْ تَقْعُدوا تَقْعُدْ لِئامٌ أَذِلَّةٌ وإنْ عُدْتُمْ عُدْنا بِبِيضٍ صَوارِمِ

ويروى فإنْ تَقْعُدى وإنْ عُدْتِ عُدْنا بالسُّيوفِ الصَّوارِمِ ويروى فإنْ عُدْتُمْ عادَتْ ظُباةُ الصَّوارِمِ ويروى سُيوفُ الصَّوارِمِ

(L 150b) ٦٥ أَتَغْضَبُ أَنْ أُذْنا قُتَيْبَةَ حُزَّتا جِهارًا ولَمْ تَغْضَبْ لِيَوْمِ ٱبْنِ خازِمِ

٦٦ وما مِنْهُما الّا بَعَثْنا بِرَأْسِهِ إِلَى الشَّأْمِ فَوْقَ الشّاحِجاتِ الرَّواسِمِ

15 ويروى نَقَلْنا دِماغَهُ ورَوَى عَطْوَةُ وأبو الجَرّاحِ وما مِنْهُما إلّا مَلَخْنا دِماغَهُ

---

1 عَمدنَ لَنا, so L — O S دُعِمْنَ بِنا, O supr. عمدن. 6 O عَطَسَتْ : S بأجدع. 7 وما, O marg. وهل (so S). 9 cf. Mubarrad 274[10], Lisān XIV 326[8]: لَقَدْ, L فقد: O نَصْرُها and عَضُّها with معا. 10 تَقْعُدْ, S var. يَقْعُدْ : S عادَتْ سُيوفُ الصَّوارِمِ var. عُدْنا بِبِيضٍ صَوارِمِ. 13 seq. cf. Mubarrad 274[5] seq.: لِيَوْمِ, O marg. لِقتل (so S). 14 L نقلنا دماغه : الرَّواسِمِ, S var. الرَّواجِمِ. 15 O مَلَخْنا.

S 61b ٥٤ وما لَقِيَتْ قَيسُ بن عَيلانَ وَقْعَةً ولا حَرَّ يومٍ مثلَ يومِ الأَراقِمِ

ويروى ولا خِزْىَ يومٍ قال والأَراقِم هم جُشَمُ وهم رَهْطُ مُهَلْهِلٍ وعَمْرِو بن كُلْثومٍ وعَمْرُو بن تَغْلِبَةَ رَهْطُ الهُذَيْلِ بن هُبَيْرَةَ وحَنَشِ بن مالكٍ ومُعاوِيَةُ والحرثُ بنو بكرِ بن حُبَيْبِ بن عمرِو بن غَنْمِ بن تَغْلِبَ قال ابو عبد الله ليس في العرب حُبَيْبٌ غير هذا بضمّ الحاء وسائرُ ذلك حَبيبٌ بالفتح فأَمّا جُشَمُ ومالكٌ فهما يُسَمَّيانِ الرَّوْقَيْنِ قال وإنّما سُمّوا الأَراقمَ 5 لأنّ حازِيَتَهم (وهي الكاهنة) نَظَرَتْ اليهم وهم صِبْيانٌ كانوا تحت دِثارٍ لهم فكشفت الدِّثارَ فقالت كأنّهم نظروا الىّ بعُيونِ الأَراقم قال والأَراقم ضَرْبٌ من الحَيّات الواحد أَرْقَمُ والأُنْثى رَقْماءُ فلذلك سُمّوا الأَراقمَ

— L

٥٥ عَشِيّةَ لاقَى ابْنُ الحُبابِ حِسابَهُ بِسِنْجارَ أَنْضاءَ السُّيوفِ الصَّوارِمِ

قال وابنُ الحُبابِ يريد عُمَيْرَ بنَ الحُبابِ السُّلَمىّ قتلته بنو تَغْلِبَ يومَ سِنْجارَ بالجزيرة 10 والأَنْضاءُ الأَخْلاقُ القديمة والصَّوارِم القواطع

٥٦ نَجَحْتَ لِقَيسٍ نَجْحَةً لَمْ تَدَعْ لها أُنوفًا ومَرَّتْ طَيْرُها بالأَشائِمِ

(L 150a ٥٧ نَدِمتَ عَلَى العِصْيانِ لَمّا رَأَيْتَنا كَأَنّا ذُرَى الأَطْوادِ ذاتِ المَخارِمِ

المَخْرِمُ مُنْقَطَعُ أَنْفِ الجَبَلِ

---

1 L ولا خِزىَ. 2 seq. وعَمْرِو بنُ تَغْلَبَةَ, so O — see N⁰. 45 v. 15 Comm., Ibn Duraid 203[4]. 5 O وإنّما سُمّوا الخ :جُشَمٌ, the corresponding passage in L stands after N⁰. 45 v. 15 (*L* 70*a*) as follows وانما سموا الاراقم لان عمّهم اراد ان يختبرهم بالليل فامر عبدا له يقال له ناثر (؟) ان يستغيث في الليل فاستغاث فمضوا نحوه فجعلوا يعنتونه (؟) ويثلبونه (؟) ويسالونه ما الذى راعك حتى كادوا ياتون على نفسه فلحقهم عمهم فصاح به العبد اغن عنى بنى اخيك لا اغناهم الله فكانهم الاراقم فسموا بذلك، ويقال ايضا انهم كانوا تحت قطيفه لامهم فمرت بها جاريه [حازية read] اى كاهنه فقالت انظرى الى بنى هولاى [بَنِىَّ هؤلاء read] فكشفت عنهم القطيفه فقالت كان عيونهم عيون الاراقم.

ويروى تُرِدُّ تَوَقَّصَتْ وَطِئَتْ وَطْأً شديدا ويروى بِالْمُسْتَلْمِين

٥٢ كَأَنَّكَ لَمْ تَسْمَعْ تَمِيمًا اذا دَعَتْ تَمِيمُ وَلَمْ تَسْمَعْ بِيَوْمِ ٱبْنِ خَازِمِ

ويروى لَمْ تَعْلَمْ تَمِيمًا يعنى عبدَ الله بنَ خَازِمِ السُّلَمِىَّ صاحبَ خُراسانَ قتَلَه ابنُ

الدَّوْرَقِيَّة وهو وَكِيع بن عُمَيْرٍ القُرَيْعِىّ

5 ٥٣ وقَبْلَكَ عَجَّلْنَا ٱبْنَ عَجْلَى حِمَامَهُ بِأَسْيَافِنَا يَصْدَعْنَ هَامَ الجَمَاجِمِ

ويروى وَقَبْلَكَ أَعْتَبْنَا ٱبْنَ عَجْلَى حِسَابَهُ اى قتلْناه يَصْدَعْنَ يَشْقُقْنَ قوله

ابنَ عَجْلَى يعنى عبدَ الله بنَ خازمٍ وأُمُّه عَجْلَى وكانت حَبَشِيَّةً قال وابن خازم احدُ

أَغْرِبَةِ العرب قال وأَغْرِبَةُ العرب اربعةٌ منهم عَنْتَرَةُ بنُ شَدَّاد العَبْسِىّ وأُمُّه زَبِيبَةُ

سَوْداءُ ومنهم خُفافُ بنُ نَدْبَةَ وأُمُّه نَدْبَةُ سَوْداءُ ومنهم سُلَيْكُ بنُ السُّلَكَةِ وكانت سَوْداءَ

10 قال ابو عُثْمَنَ سَعْدانُ بنُ المُبارَك وأَمّا ابو عمرو الشَّيْبانىّ فقال خُفاف بن نَدْبَةَ مكانَ

ابن خازمٍ قال ابو جعفر عبدُ الله بن خازمٍ إسْلامىٌّ لا يُعَدُّ فى الأَغْرِبَةِ ولو عددناه

لَوَجَدْنا مِثْلَه فى الاسلام كثيرًا ولكنّهم عَنْتَرَةُ وخُفاف بن نَدْبَةَ وسُلَيْك بن السُّلَكَةِ والمُنْتَشِر

ابن وَهْبٍ الباهلىّ

---

1 O بالمستلبّيين (sic). 2 L لم تعلم : تَمِيمٌ , S تميما. 3 يعنى ابن, L has ان هذا عبد الله بن خازم السلمى وكان غلب على خراسان فى الفتنة وذلك ان سلم بن زياد بن ابيه لما مات يزيد بن معويه انصرف من خراسان وولى عليها المهلب بن ابى صفرة فجمع له عبد الله بن خازم فعرض له بابرشهر فقال له يابن سُمَيّة اخذت فمما [read فَيْئَنا] وبقيت علينا المزونى فصالحه على مايه الف وكتب له عهده على خراسان فخلا له طريقه وخرج المهلب من خراسان واستخلف عليها بكير بن وساج احد بنى جشم بن سعد ودعا عبد الله بن خازم الى عبد الله بن الزبير ونابذته التميمية حتى قتل [read قُتِلَ] ابنه، فلما اجتمع الناس على عبد الملك كتب اليه يدعوه الى طاعته فابا فلم يزل يحاربهم حتى قتل قتله وكيع بن عمير القريعى وهو ابن الدورقيه هذا يوم الترثر وهو فى مجرد جرير (?) وهو اليوم الذى قتل فيه ابن الحباب عمرا, عُمَيْر 4. see Ṭabarī II 833[5] and note. 5 L فقبلك اعتبنا ابن عجلا حسابه.

S 61a ٤٥ فِدًى لِسُيوفٍ من تميمٍ وَفَى بها رِداءى وجَلَّتْ عن وُجوهِ الأَهاتِمِ

وروى ابو عمرو وَفَى بِها وَكيعٌ وجَلَّتْ قوله الأَهاتم يعنى الأَهْتَمَ بن سُمَىّ بن سنان
ابن خالد بن مِنْقَر بن عُبَيْد بن الحرث بن عمرو بن كعب بن سعد بن زَيْد مناة
ابن تميم وقوله رِداءى وجَلَّتْ يعنى قوله لسُلَيْمان بن عبد الملك هذا رِداءى رَهْنٌ
5 عن بنى تميم

٤٦ شَفَيْنَ حَزازاتِ النُفوسِ ولَمْ تَدَعْ عَلَيْنا مَقالًا فى وَفاءٍ لِلائِمِ
٤٧ أَبَأْنا بِهِمْ قَتْلَى وما فى دِمائِهِم وَفاءٌ وهُنَّ الشّافِياتُ الحَوائِمِ

قال الحَوائم العِطاش وهى التى تحوم حول الماء قال وتُخْفَضُ الحَوائم كما تقول الحَسَنُ
الوَجْهِ وهو القول والمعنى انّ الحَوائم هى الشافيات لانّها حامت على دِمائهم كما تحوم
10 الطَيْرُ على القَتْلَى حين ادركوا بثَأْرهم

٤٨ جَزَى اللهُ قَومى اذ أَرادَ خِفارَتى قُتَيْبَةُ سَعْىَ الأَفْضَلينَ الأَكارِمِ

ويروى سَعْىَ المُدْرِكينَ

٤٩ هُمُ سَمِعوا يَوْمَ المُحَصَّبِ مِن مِنًى نِداءى اذِ التَفَّتْ رِفاقُ المَواسِمِ
O 103a ٥٠ هُمْ طَلَبوها بالسُيوفِ وبالقَنا وحُرْدٍ شَجٍ أَفْواهُها بالشَّكائِمِ

L 150a قوله شَجٍ أَفْواهُها يعنى غاصّةً بلُجُمِها وروى ابنُ الأَعْرابىّ شُحًا أَفْواهُها اى مُفَتَّحٍ 15
افواهها بالشَدائم وهى حدائد اللّجام

٥١ تُقادُ وما رُدَّتْ اذا ما تَوَهَّمَتْ اِلَى البَأْسِ بالمُسْتَبْسِلِينَ الضَراغِمِ

---

1 cf. p. 366[5], Lisān XIX 31[20]: O وجَلَّى, but see above and in the gloss. 6 النُّفوسِ, S الصُّدُورِ. 11 S خُفارَتى : الأَفْضَلينَ, L S المُدْرِكينَ. 13 إذِ, S إذا. 14 هُمُ, S وهُمْ : L شُحا var. شجٍ, S شَجَى adding ويروى شَجٍ افواهُها وشحَوا افواهَها ويقال شحا فاه وشحا فوه والشحو (sic) الفَتْحُ. 17 تُقادُ, L نَرُدُّ: L النَّسِ : L بالمُسْلِمينَ, with an illegible variant in the margin.

O 102b

وَقَدْ قُلْتُ لِلزَّعْلِيِّ لا تَنْطِقِ الخَنا — فَإِنِّي لَمْ أَفْخَرْ عَلَيْكَ بِباطِلِ

مَتَى تَلْقَنا عِنْدَ المَواسِمِ تَحْتَقِرْ — سُلَيْمًا وتَغْمُرْكَ الذُّرَى والكَواهِلُ

وتَرْجِعْ وقَدْ قَلَّدْتَ قَوْمَكَ سُبَّةً — يَعَضُّونَ مِنْ مَخْزاتِها بالأَنامِلِ

ومِنّا رَسُولُ اللّٰهِ أُرْسِلَ بالهُدَى — وأَنْتَ مَعَ الجَحّادِ سَحّارِ بابِلِ

5 يعنى المُخْتار الثَّقَفىّ

ولَمْ يَجْعَلِ اللّٰهُ النُّبُوَّةَ فيكُمُ — ولا كُنْتُمُ أَهْلًا لِتِلْكَ الرَّسائِلِ

ولٰكِنَّكُمْ رُعْيانُ بَهْمٍ وثَلَّةٍ — تَرُدُّونَ لِلْمِعْزَى بُطُونَ المَسايِلِ

إِذا الخَيْلُ أَتَوتْ بالنِّهابِ فَزِعْتُمُ — إِلَى حُقَّلِ الضَّرّاتِ قُمْرِ الجَحافِلِ

إِلَى حَرَّةٍ سَوْداءَ تَشْوِى وُجُوهَكُمْ — وأَقْدامَكُمْ رَمْضاؤُها بالأَصائِلِ

10 فَإِنْ كُنْتَ أَزْمَعْتَ المُباداةَ فالْتَمِسْ — مَساعِىَ صِدْقٍ قَبْلَ ما أَنْتَ قائِلُ

فَإِنَّكَ مُجْرًى فى الجِيادِ فَمُتْعَبٌ — إِلَى أَمَدٍ لَمْ تَخْشَهُ مُتَماحِلِ

وأَنْتَ حَدِيثُ السِّنِّ مُسْتَنْبَطُ الثَّرَى — سَقَطْتَ حَدِيثًا بَيْنَ أَيْدِى القَوابِلِ

وذاكَ ولَمْ تَسْمَعْ بِأَعْوَرَ سابِقٍ — دَقِيقِ الشَّوَى أَرْساغُهُ كالمَغازِلِ

نَصَبْتُمْ نُبَيْتَ اللّٰهِ تَرْمُونَ رُكْنَهُ — وكانَ عَظِيمًا رَمْيُهُ بالجَنادِلِ

15 ونَحْنُ حَزَزْنا مِنْ قُتَيْبَةَ أُذْنَهُ — وذاكَ ابْنُ مَجْلًى حَدَّ أَبْيَضَ فاصِلِ

عَشِيَّةَ تَحْدُو قَيْسَ عَيْلانَ بالقَنا — وهُمْ بارِزُو الأَسْتاهِ حُذْلُ الكَواهِلِ

رجع الى شعر الفرزدق

(L 149b) (S 60b)

٤٤ كَأَنَّ رُؤُوسَ النّاسِ اذْ سَمِعُوا بِها — مُدَمَّغَةٌ مِنْ عازِماتِ أَمائِمِ

ويروى عامّاتُهُمْ بالأَمائِمِ [عازمات صادعات] قوله أَمائِم يعنى مَأْمومة قال وهى الشَّجَّة

20 تَهْجُمُ على أُمِّ الدِّماغ

---

1 O للزّعلىّ. 2 and 10 O marg. اقوا. 11 لم تَخْشَهُ, "which thou didst not expect" (?) — see Lisān XVIII 251[11] seq. 18 إِذْ, L مُذْ, S var. مد : S مَدْمَغَةٌ : L بالامايم (sic) عاماتها, var. من عازمات امائم.

لَآتِى مِن آلِ المُهَلَّبِ ثَائِرًا ‏ ‏ لِأَعْرَاضِكُمْ وَالدَّائِرَاتُ تَدُورُ

سَآبَى وَتَأْبَى لِى تَمِيمٌ وَرُبَّمَا ‏ ‏ أَبَيْتُ فَلَمْ يَقْدِرْ عَلَىَّ أَمِيرُ

قال فلمّا قَدِمَ الفرزدقُ الكوفةَ قال له عثمان بن المفضّل قد كان أُعِدَّ لك مائةُ الف درهمٍ فقال لابنه لَبَطَةَ صَدَقَ ولكن كان يقتلنى فما ينفعنى منها بعد موتى ۞ قال وقال سعيد بن خالد ثم قَدِمَ حَيّانُ النَّبَطىّ البصرة يريد الحجَّ فتعرّف مُسْلِمُ بنُ الشَّمَرْدَلِ 5 البَاهِلىُّ تحته بِرْذَوْنًا زَرْدًا رآه تحته ايّام عَدِىّ بنِ أَرْطَاةَ فضَبَثَ به (اى تشبّث) فرفعهما الى إِيَاسِ بن مُعْوِيَةَ قاضى البصرة قال فجعل حَيّانُ يَنْفُضُ بنَائِقَ قَبَائِه ويقول أُخَاصَمُ فى بِرْذَوْنٍ ودَمُ قُتَيْبَةَ فى بَرَكَاتِ قَبَائِى وأتى وَكِيعٌ حَيّانَ وشَهِدَ له فقال له إِيَاسٌ ما لك وللشّهادات إنّما هى من صَنْعَةِ المَوالى قال وقيل لوكيع إنّه لا يَقْبَلُ شَهادَتَك فقال واللهِ لَئِنْ رَدَّهَا لَأَعْلُوَنَّ رأسه بجُرْزى غدًا ۞ قال وقال الرَّعِلُ الجَرْمىّ فى قَتْلِ 10 عبد الله بن خازم وفى قَتْلِ قُتَيْبَةَ بنِ مُسْلِم وبَحْثِ الأَزْدِ عليه

أَبَعْدَ قَتِيلَيْنَا بِمَرْوَ تَعُدُّنَا ‏ ‏ تَمِيمٌ نَسِيبًا أَوْ تُرَجِّى لَنَا نَصْرَا

فنَحْنُ مَعَ السّاعى عَلَيْكُمْ بِسَيْفِهِ ‏ ‏ إِذَا نَحْنُ آنَسْنَا لِعَظْمِكُمُ كَسْرَا

رَبِيعَةُ لا تَنْسَى الخَنادِقَ ما مَشَتْ ‏ ‏ ولا الأَزْدُ قَتَّلْتُمْ سَرَاتَكُمُ قَسْرَا

ويروى سَرَاتَهُمُ قَسْرَا قال فهذا يَدُلُّ على انّ الازد قد كانت مع ربيعة ايّام ابن 15 خازمٍ ۞ فأجابه جرير بن عرادةَ فقال

أَلَمْ تَرَنِى أَنَّ الثُّرَيَّا تَلُومُنِى ‏ ‏ وقَبْلَكِ ما عَصَيْتُ لَوْمَ العَوَاذِلِ

أَلَا حِينَ كانَ الرَّأْسُ لَوْنَيْنِ مِنْهُمَا ‏ ‏ سَوادٌ ومَخْضُوبٌ بِهِ الشَّيْبُ شامِلُ

تَقُولُ أَتَى يَوْمُ القِيٰمَةِ فَٱصْطَنِعْ ‏ ‏ لِنَفْسِكَ خَيْرًا قُلْتُ إِنِّى لَفاعِلُ

كَرِيمَةُ قَوْمٍ حَمَّلُونِىَ مَجْدَهُمْ ‏ ‏ وإِنِّى لَهُمْ ما دُمْتُ حَيًّا لَحامِلُ 20

---

1 O marg. منهم باعراضكم. 4 O ينفعنى. 6 زَرْدًا, so O: O فضبثت.
7 O بذائق. 8 O بِرِّكات (sic). 14 تَنْسَى, O تنس. 18 O marg. اقوا.

فوليتموه امورکم وقلّدتموه شأنکم ۞ فقام مَخْلَدُ بنُ يزيدَ فقال إنّ هذا اللّحاء لا
يأتي بخَيْرٍ اتقول مِثْلَ هذا لأَعْمامك قال فضرب يَزيدُ برِجْلِه في صَدْرِه فقال عبد
الرّحْمن بن نُعَيْم الأَزْدِیّ قدمتَ خُراسان غيرَ مَرّةٍ وَوَلِيتَها وأَنْتَ اعلمُ بها منّا وقد
علمتَ أَنّ تميمًا اكثرُها عَدَدًا وأَنّ الجند بها اربعة وعشرون الفًا معهم وبيتُ المال والسّلطانُ
5 معهم فإنْ تجمّعوا لم يرَ احدٌ منّا مَصْرَعَ صاحِبه فأردنا أَنْ نفرّق جَمْعَهم ونَنْكي عدوّنا
ثمّ لو كنتَ اصلحك اللهُ بِبُسْتَ لم تُدْرِكْنا فدَعْ أَنّك بالشّأْم ۞ قال وكان صُولُ التُّرْكيّ
ابو ابنِ صُولٍ هذا في قريةٍ من أَدْنَى قُرَى جُرْجانَ الى خُراسان يقال لها دِهِسْتانُ فكان
يُغيرُ على قُرَى خُراسان فكتب يزيدُ الى سليمن يستأذنه في غَزْوِه فأَذِنَ له فغزاه فأَقام عليه
سنتينِ حتّى قتله وافتتح جُرْجانَ وأَقبل الى البصرة ولم يفتح شيئًا غيرَها فمات سليمن
10 قبل أَنْ يدخلها يَزيدُ فأَخذه عَدِيُّ بنُ أَرْطاةَ فحبسه ايضًا في المرّة الثانية وضَنَّ بما في يديه وجَمَعَ له ۞ فقال نَهار بن تَوْسِعَةَ في ذلك

لَقَدْ صَبَرَتْ لِلذُّلِّ أَعْوادُ مِنْبَرٍ   تَقومُ عَلَيْها في يَدَيْكَ قَضيبُ
رَأَيْنَاكَ لَمّا شِبْتَ أَدْرَكَكَ الّذي   يُصيبُ شُيوخَ الأَزْدِ حينَ تَشيبُ
بِخِفّةِ أَحْلامٍ وقِلّةِ نائلٍ   وفيكَ لِمَنْ عابَ المَزونَ مَعيبُ

15 ويروى وفيكَ لِمَنْ عابَ المَزونَ عُيوبُ   المَزون لَقَبٌ   ويروى أَخِفّةَ أَحْلامٍ وقِلّةَ نائلٍ
قال ابو عبد الله المَزون قريةٌ بالبَحْرَيْن تُنْسَبُ الازد اليها قال ابو عبد الله لقّبهم به
نَسَبَهم الى قريةٍ بعُمانَ وهم نبطٌ ۞ قال وقال الفرزدق وكان يَزيدُ كتب اليه من جُرْجانَ
أَنْ يأْتيَه

دَعاني إِلَى جُرْجانَ والرّيُّ دونَهُ   لآتِيَهُ إِنّي إِذًا لَمَزُورُ

1 لا crossed out in O. 2 O صِدْرِ. 4 أَنّ, O أن: for what follows cf. p. 358[11]. 7 O دهستان. 15 O اخفّة and وقلة. 19 seq. cf. Boucher 45[5] seq.

O 102a

O 101b ابنُ عبد الملك يزيدَ بن المهلّب على حرْب العراق وأَمرَه إن اقمت قيْسُ البيّنة أَنّ
قُتَيْبَةَ لم يَخْلَعْ فيَنْزِعْ يَدًا من طاعة أَنْ يُقيدَ وَكيعًا به قال فغدر يزيدُ بن
المهلّب فلم يُعْطِ عبد الله بن الاهتم المائةَ الالف التى كان جعلها له قال فلمّا قدِم
يزيدُ واسطًا وقد غدَرَ بابن الاهتم فلم يُعْطه ما كان ضمِنَ له وجّه ابنه مَخْلَدَ بن يزيدَ
الى وكيع قال فلمّا دنا جمع وَكيع بنى تميم وبلَغَه الخَبَرُ فقال أَما لابنِ العَبْسيّة خُصْيانِ 5
انّ هذا الغُلام قد دنا وهو قادِمٌ غدًا عليكم مُتْرَفًا أَبْلَخَ فإنْ اطعتمونى شَدَدْتُه وَثاقًا قالوا
قد اراح اللهُ من الفتنة فما نصنع بالخلاف قال فقدِمَ مَخْلَد فسلّم له وكيع ما فى
يده قال فلمّا قدِمَ يزيدُ قال له وكيع ما يَسُرُّنى أَنّك جَبان قال لِمَ قال لأَنّك لو كنتَ
جبانًا قتلْتَنى قال فحبَسَه فى سِلْسلة فاذا قعد النّاسُ أُقْعِدَ خَلْفَ يزيدَ ۞ قال وكان
رَأْىُ يزيدَ إِهْدارَ دَمِ قُتَيْبَةَ قال وقال عُمر بن عُبَيْد الله فشَهِدَ عنده بشيرُ بنُ 10
عبد الله بن ابى بَكْرَةَ أَنّ قُتَيْبَةَ لم يَنْزِعْ يَدًا عن طاعة وأَنّه لم يَخْلَعْ وأَنّه قُتل مظلومًا
قال فأمر يزيدُ بحَبْسِ وكيعٍ فلم يُفْلت من يده حتّى اقرّ له بموضعِ نهْرِه الذى فى
السَّبَخة فى الفرسخ الرابع من نَهْرِ مَعْقِلٍ فلم يزل فى يده حتّى حَفَرَهُ له فقاده الى سباخ
وراء ذلك من مَيْسانَ وراء النَّخْل الذى عليه سِكّةُ البَريد فهو اليوم يقال نَهْرُ يزيدَ
ابنِ المهلّب قال ثمّ خلّى سبيلَه ۞ قال جَهْمٌ فلمّا قدِم يزيدُ خُراسان قال لا تدعوا 15
أَزديًّا إِلّا حضَرَنى الليلة فجُمِعوا له فلمّا كان السَّمرُ دخلوا عليه فقال يا معشر الأَزْدِ كنتم
أَذَلَّ خُمْسٍ بخراسان حتّى أَنّ الرجل من الحىّ الآخر ليَشْتَرى الشىء فيتسخّركم فتحْملونه
له حتّى قدم المهلّب وقَدِمْتُ فلم نَدَعْ موضعًا يُسْتَخْرَجُ منه درْهَمٌ إِلّا استعملناكم عليه
وحَمَلْناكم على رِقابِ النّاس حتّى صرتم وُجوهًا وأَخبرتُ اميرَ المُؤمنين أَنّ أَعزَّ اهلِ العراق
قومى وكنتم اصحابَ هذا الامرِ وقد بَلغكم أَنّى قد اسْتُعْمِلْتُ على العراق فعجَزْتم أَنْ 20
تُوَلّوا أَمْرَكم رجلًا منكم يقوم لكم به وأَنتم اهلُ القُرْحةِ حتّى عمدتم الى رجلٍ من غيركم

---

4 O مخلد (and so also below), see Ṭabarī II 1310 note *g*. 7 O نصنع.
13 حَفَرهُ (De Goeje) — O حفر

مَيامِينُ لا كُشْفُ اللِّقاءِ لَدَى الوَغا   ولا نُكُدٌ إِنْ حُشِّتِ الحَرْبُ بِالنُّكْدِ

قال ابو عُبَيْدَةَ قال ابو هِشام وهو من بنى العُجَيْف بن رَبيعة بن مالك بن حنظلة ۞
فحَجَّ سُلَيْمٰنُ بنُ عبد الملك فبلغه بمكّة ايقاعُ وَكيعٍ بقُتَيْبَةَ قال فخطب النّاس بعرفات
فذكر غَدْرَ بنى تميم ووُثوبَهم على سلطانهم وإِسْراعَهم الى الفِتَن وقال انتم اصحاب فِتَنٍ وأهل
5 غَدْرٍ وقِلّةِ شُكْرٍ قال فقام الفرزدق وفتح رِداءه فقال يا امير المُؤمنين هذا رِدائى رَهْنٌ
لك بوفاء تميمٍ والذى بلغك كَذِبٌ فقال الفرزدق حيثُ جاءت بَيْعَةُ وَكيعٍ لسُلَيْمٰنَ بنِ
عبد الملك

فِدًى لسُيوفٍ مِنْ تَميمٍ وَفَى بِها   رِدائى وجَلَّتْ عَنْ وُجوهِ الأَهاتِمِ ۞

قال ابو مالك فخبّرنى محمّد بن وَكيع قال فكنتُ فيمن اشخص حمّادُ بنُ مُسْلِم من
10 مَرْوٍ فى الذَّرارىّ فاذا نَفَرٌ على البَريد فقالت امرأة معنا لو ركبتَ راحلتى وتحوّلتَ عن
سَرْجك فانّى اخاف عليك فأبَيْتُ وتنحّيتُ عن الطريق وبعثتُ غُلامى يستخبر فقالوا
قَتَلَ وَكيعٌ قُتَيْبَةَ فقال هذا ابنُ وكيع فمالوا الىّ فلمّا دَنَوْا منّى سَجَدوا لى ۞ قال
زُهَيْر ثمّ بعث بطاعته وبرأسِ قُتَيْبَةَ الى سُلَيْمٰنَ بن عبد الملك قال فوقع ذلك
من سُلَيْمٰنَ كُلَّ مَوْقِعٍ فجعل يَزيدُ بنُ المُهلّب لعبد الله بن الاهتم مائةَ الف درهم على
15 أَنْ يَنْقُرَ وَكيعًا عنده فقال اصلح اللهُ اميرَ المُؤمنين واللهِ ما احدٌ أَوْجَب شُكْرًا ولا أَعْظَم
عندى يَدًا من وَكيعٍ لقد أَدْرَكَ لى بثَأْرى وشَفانى من عَدُوّى ولَكَرامَةُ اميرِ المُؤمنين
أَعْظَمُ وأَوْجَبُ علىّ حَقًّا وإِنّ النَّصيحة لَتَلْزَمُنى لأمير المُؤمنين إِنّ وَكيعًا لم تجتمع له مائةُ
عِنانٍ قَطُّ إِلّا حدّث نَفْسَه بغَدْرَةٍ خاملٌ فى الجَماعة نابهٌ فى الفِتْنَة فقال ما هو إِذَنْ
ممّن استعينُ به ۞ قال وكانت قَيْسٌ تزعم أَنّ قُتَيْبَةَ لم يَخْلَعْ قال فاستعمل سُلَيْمٰنَ

---

1 i. e. “when war consumes the feeble”. 2 وهو i. e. Baihas: O العجيف, but see Ibn Duraid 143[10], Lisān XI 139[6]. 6 حيثُ “when”, see Ṭabarī *Gloss.* s. v., Reckendorf “Die syntakt. Verhältn. d. Arab.” § 211. 8 cf. p. 371[1]. 13 seq. cf. Ṭabarī II 1311[3] seq. 15 عنده, i. e. عند سليمان.

عَشِيَّةَ لَمْ تَمْنَعْ بَنِيهَا قَبِيلَةٌ	بِعِزٍّ عِرَاقِيٍّ وَلَا بِيَمَانِ
عَشِيَّةَ وَدَّ النَّاسُ أَنَّهُمُ لَنَا	عَبِيدٌ إِذِ الْجَمْعَانِ يَضْطَرِبَانِ
عَشِيَّةَ مَا وَدَّ ٱبْنُ غَرَّاءَ أَنَّهُ	لَهُ مِنْ سِوَانَا إِذْ دَعَا أَبَوَانِ
عَشِيَّةَ لَمْ تَسْتُرْ هَوَازِنُ عَامِرٍ	وَلَا غَطَفَانٌ عَوْرَةَ ٱبْنِ دُخَانِ
رَأَوْا جَبَلًا يَعْلُو الْجِبَالَ إِذَا ٱلْتَقَتْ	رُؤُوسُ كَبِيرَيْهِنَّ يَنْتَطِحَانِ
رِجَالٌ عَلَى الْإِسْلَامِ إِذْ مَا تَجَالَدُوا	عَلَى الدِّينِ حَتَّى شَاعَ كُلَّ مَكَانِ
وَحَتَّى دَعَا فِى سُورِ كُلِّ مَدِينَةٍ	مُنَادٍ يُنَادِى فَوْقَهَا بِأَذَانِ
فَيُجْزَى وَكِيعٌ بِالْجَمَاعَةِ إِذْ دَعَا	إِلَيْهَا بِسَيْفٍ صَارِمٍ وَسِنَانِ
جَزَاءً بِأَعْمَالِ الرِّجَالِ كَمَا جُزِى	بِبَدْرٍ وَبِالْيَرْمُوكِ فَىْءَ جِنَانِ ۞

5 (margin: verse 5) — O 101a (margin: verse 8)

10 وقال الفرزدق ايضًا فى ذلك

أَتَانِى وَرَحْلِى بِالْمَدِينَةِ وَقْعَةٌ	لِآلِ تَمِيمٍ أَقْعَدَتْ كُلَّ قَائِمِ

قال ولم يكن الفرزدق برح المدينة حتّى جاءت وقعة وكيع ۞ فقال جرير يُجيبه

وَإِنَّ وَكِيعًا حِينَ خَارَتْ مُجَاشِعٌ	كَفَى شَعْبَ صَدْعِ الْفِتْنَةِ الْمُتَفَاقِمِ ۞

قال سَعْدانُ قال ابو عُبَيْدَةَ قال ابو هشام قال بَيْهَسُ بنُ حاجب بن ذُبْيان

15 وَرَدَّ عَلَى سَعْدٍ وَكِيعٌ دِمَاءَهَا	حِفَاظًا وَأَوْفَى لِلْخَلِيفَةِ بِالْعَهْدِ
وَلَمَّا دَعَا فِينَا وَكِيعٌ أَجَابَهُ	فَوَارِسُ لَيْسُوا بِالرِّبَابِ وَلَا سَعْدِ
فَوَارِسُ مِنْ أَبْنَاءِ عَمْرٍو وَمَالِكٍ	سِرَاعٌ إِلَى الدَّاعِى سِرَاعٌ إِلَى الْمَجْدِ

---

3 cf. p. 363[1]. 4 i. e. "those of the Hawāzin who belong to the Banū ʿĀmir ibn Ṣaʿṣaʿa": ابن دُخان, i. e. the tribe of Bāhila. 7 cf. Lisān XVI 150[24]. 9 جِنَانِ, so O. 11 cf. p. 349[13]. 13 cf. N⁰. 52 v. 31: صدع O: المُتَفاقِم O. 14 ابو هشام, i. e. Muḥammad ibn as-Sāʾib al-Kalbī. 17 عمرو ومالك, i. e. the tribes of ʿAmr ibn Ḥanẓala and Mālik ibn Ḥanẓala, to the latter of which the poet belonged (see below).

أَلَمْ تَرَ أَنَّ الباهِلِيَّ ابْنَ مُسْلِمٍ بِفَرْغانَةَ القُصْوَى بِدارِ هَوانِ
تَمُورُ أَسابِيُّ الدِّماءِ بِوَجْهِهِ وقَدْ كانَ صَعْبًا دائِمَ الخَطَرانِ

الأَسابِيُّ طَرائِقُ الدَّمِ وقوله دائِمَ الخَطَرانِ اى دَن يُوعِدُ ويُهَدِّدُ ❀ وقال نَهار بن تَوْسِعَةَ التَّيْمِيُّ فى ذلك

5 أَرادَ بَنُو عَمْرٍو لِتَبْلُغَ ضَيْعَةً فَقَدْ تُرِكَتْ أَجْسادُهُمْ بِمَضِيعِ
سَتَبْلُغُ أَهْلَ الشَّامِ عَنّا وَقِيعَةٌ صَفا ذِكْرُها لِلْحَنْظَلِيِّ وَكِيعِ
وقَدْ أَسْنَدَتْ أَهْلُ العِراقِ أُمُورَها إِلَى حامِلٍ ما حَمَّلُوهُ مَنِيعِ
لَهُ رايَةٌ بِالثَّغْرِ سَوْداءُ لَمْ تَزَلْ تُقَضُّ بِها لِلْمُشْرِكِينَ جُمُوعُ
مُبارَكَةٌ تَهْدِى الجُنُودَ كَأَنَّها عُقابٌ تَحَتَ مِنْ رِيشِها لِوُقُوعِ
10 عَلَى طاعَةِ المَهْدِىِّ لَمْ يَبْقَ غَيْرُها فَهُنَّ وأَمْرُ المُسْلِمِينَ جَمِيعُ
عَلَى خَيْرِ ما كانَتْ تَكُونُ جَماعَةٌ عَلَى الدِّينِ دِينًا لَيْسَ فِيهِ صُدُوعُ

قال فَأَتاه دِهْقانٌ بِجامِ فِضَّةٍ فيه وَرِقٌ وبدابّةٍ فأمره وَكِيعٌ بدفعه الى نَهار بن تَوْسِعَةَ ❀ قال عبد الله بن عمرو من بنى تَيْم اللّات فركب وَكِيعٌ ذاتَ يومٍ فأتوه بسَكْرانَ فأمر به فقُتِلَ فقيل له ليس عليه القَتْلُ إنّما عليه الحَدُّ فقال لا أُعاقِبُ بالسِّياط إنّما أُعاقِبُ
15 بالسَّيف فقال ابن تَوْسِعَةَ

كُنّا نُبَكِّى مِنَ الباهِلِيِّ فَهٰذا الغُدانِىُّ شَرٌّ وشَرّ ❀

وقال ايضا

ولَمّا رَأَيْنا الباهِلِيَّ بْنَ مُسْلِمٍ تَجَبَّرَ عَمَّمْناهُ عَضْبًا مُهَنَّدا ❀

وقال الفرزدق يذكر وقعة وَكِيع

20 ومِنّا الَّذى سَلَّ السُّيُوفَ وشامَها عَشِيَّةَ بابِ القَصْرِ مِنْ فَرْغانِ

---

8 O marg. اقوا. 9 O مباركه. 20 seq. cf. BOUCHER 55[15] seq., ṬABARĪ II 1301[11] seq.

عَشِيَّةَ ما وَدَّ ٱبْنُ غَرَّاءَ أَنَّهُ   لَهُ مِنْ سِوانا إِذْ دَعا أَبَوانِ

قال وضُرِبَ إِياسُ بنُ عمرٍو اخو مُسْلِم بن عمرو على رَقَبَتِهِ فعاشَ ✿ فلمّا قتل مَسْلَمَةُ
يَزيدَ بنَ المُهَلَّب استعمل على خُراسان سَعيد بن عبد العَزيز بن الحٰرِث بن الحَكَم
ابن ابى العاص قال فحَبَسَ عُمّالَ يَزيدَ وحَبَسَ فيهم جَهْمَ بنَ زَحْرٍ الجُعْفِيَّ وعلى عَذابه
رجل من باهِلَةَ فقيل له هذا قاتِلُ قُتَيْبَةَ فقتله فى العَذاب قال فلامه سَعيد فقال 5
أَمَرْتَنى أَنْ أَسْتَخْرِجَ منه المالَ فعذَّبْتُه فأتى عليه أَجَلُه ✿ قال فصَعِدَ وَكيع المنبر حين
غُيِّبَ الرَّأْسُ فلم يحمد اللهَ عزّ وجلّ ولم يُصَلِّ على النّبىّ صلعم وقال مَنْ يَنِكِ العَيْرَ
يَنِكْ نَيّاكا وقال

أَنا ٱبْنُ خِنْدِفَ تَنْمينى قَبائِلُها   لِلصّالِحاتِ وعَمّى قَيْسُ عَيْلانا

اين الرَّأْسُ واللهِ لا أَنْزِلُ حتّى أُوتَى برأسِ سعدِ بنِ نَجْد او يُخْرَجَ الرَّأْسَ قال فأراد 10
أَنْ يَبْعَثَ الخيلَ على الأَزْد فأتَوْا سعدًا فانتزعوا الرَّأْسَ منه فأتوا به وَكيعًا فتهدّأَ النّاسُ ✿
قال ثمّ إِنّ وَكيعًا بعث برُؤُوس بنى مُسْلِم مع انيف بن حَسّانَ بن بشير بن عدىّ
التَّيْمىّ احدِ بنى ذَكْوانَ ومعه رجل من الأَزْد الى سُلَيْمٰنَ بن عبد الملك ✿ فقال جُمانَةُ
ابن عبد الملك رجل من بنى أَوْس بن مَعْن بن مالك يرثى قُتَيْبَةَ

كَأَنَّ أَبا حَفْصٍ قُتَيْبَةَ لَمْ يَسِرْ   بِجَيْشٍ إِلَى جَيْشٍ وَلَمْ يَعْلُ مِنْبَرا 15
وَلَمْ تَخْفِقِ الرّاياتُ والقَوْمُ حَوْلَهُ   وُقُوفٌ وَلَمْ يَشْهَدْ لَهُ النّاسُ عَسْكَرا
دَعَتْهُ المَنايا فَٱسْتَجابَ لِرَبِّهِ   وراحَ إِلَى الجَنّاتِ عَفًّا مُطَهَّرا   O 100b
وما رُزِئَ الأَقْوامُ بَعْدَ مُحَمَّدٍ   بِمِثْلِ أَبى حَفْصٍ فَبَكّيهِ عَبْهَرا

ويروى وما رُزِئَ الإِسْلامُ بَعْدَ مُحَمَّد ✿ وقال ثابتُ قُطْنَةَ العَتَكىّ

---

1 cf. p. 365[3]. 2 مَسْلَمَةُ, O marg. لعله سليمن. 13 O ذَكْوانَ: جُمانَةُ, in Ṭabarī II 1303[6] the verses in question are ascribed to عبد الرحمن بن جمانة (?). 16 O تحفق. 19 O ثابت بن قطنة — see Ibn Duraid 284[12], Aghānī XIII 49[16] seq.

البِرْذَون اليه ليركبه قال فجعل البِرذون يقمّص به حتّى اعياه قال فلمّا رأى ذلك عاد
الى سريره فقعد عليه فقال دَعوه فإنّ هذا أمرٌ يُراد قال وجاء حَيّانُ النَّبَطيُّ وكان قائد
العَجَم وكان مولى بكر بن وائل فقال أنا اكفيكم العَجَمَ فقال لهم ما لكم والعَرَب تُهَرِيقون
دماءكم فيما بينهم دَعوهم يقتُلْ بعضُهم بعضا واعتزِلوا شَرَّهم قال فمالوا برایاتهم فقال قُتَيْبةُ
5 لِمحْفَر بن جَزْء الوَحيديّ يا اخا بطْحاء اين قومك قال حيث جعلتم ☆ قال بشير O 100a
فغَشُوا الفُسْطاط ثمّ قطعوا أطْنابَه علينا فلولا سَريره لَقتلْنا ولكنّ السَّرير رَدَّ عاديَة الفُسْطاط
عنّا ☆ قال زُهَير فقال جَهْمٌ لسَعْد انْزِلْ فحُزّ رأسه قال وقد أُثْخِنَ جِراحا فقال اخاف
أنْ تَجول الخَيْلُ جَولَةً فقال أتخاف وأنا الى جَنْبك فنزل سَعْد فشَقّ عنه صَومَعَة
الفُسْطاط (ويروى صَوقَعَة) فحَتَزّ رأسه فغيّبه ☆ فقال الحُصَيْن بن المُنْذِر

10 وإنّ ابْنَ سعد وابْنَ زَحْرٍ تَعاوَرا ... بسَيْفَيْهِما رأسَ الهُمام المُتَوَّج
وما أدْركَتْ في قَيْسِ عَيْلانَ وِتْرَها ... بَنو مِنْقَرٍ إلّا بالأزْد ومَذْحِج
عَشيّةَ جِئْنا بابْن زَحْرٍ وجِئْتُمُ ... بأدْغَمَ مَرْقوم الذّراعَيْن ديزَج
أصَمَّ غُدانيّ كأنّ جَبينَهُ ... لُطاخَةُ نِقْسٍ في أديمٍ مُمَجْمَج

(قال وصَوقَعَةُ الفُسْطاط رأسُه الذي فيه العَمود) ☆ قال فقتلوه سنةَ ستٍّ وتسعين
15 وقُتِلَ من بني مُسْلِم أحَدَ عَشَرَ رجلًا قال فصلبهم وكيعٌ سبعةٌ منهم لصُلْب مُسْلِم وأربعةٌ
من بني أبنائهم وهم قُتَيْبةُ وعَبْدُ الرحمن وعبد الله الفَقيرُ وعُبَيْدُ الله وصالحٌ وبَشّارٌ
ومحمّد هؤلاء بنو مُسْلِم وكَثيرُ بنُ قُتَيْبةَ ومغلّس بن عبد الرحمن قال ولم يَنْجُ من
صُلْبِ مُسْلِم غيرُ عمرو وكان عامِلَ الجُوزَجان وضِرار وكانت أُمُّه الغَرّاء بنتَ ضِرارِ بنِ
القَعْقاع بن مَعْبَد بن زُرارة قال فجاء أخْوالُه فدفعوه حتّى نَجّوه قال ففي ذلك
20 يقول الفرزدق

---

5 O جعلتم. 6 O لقتلنا. 9 صَوْقَعَة, see below. 10 سَعْد (so also Ṭabarī II 1297[9]), read نَجْد? according to pp. 358[16], 363[10]. 12 بابْن, O بان : O ديزج. 16 الفَقيرُ, so O. 18 O الجُوزَجان.

اصحابُه فخرجوا قال فثاب النّاسُ واجتمعوا ۞ قال ابو الخَنْساء فخرج وَكيع فرأى رَجُلًا اجتبره فقال مَنْ انت قال بِشْرُ بنُ غالب قال ممّن قال من بنى أَسَد قال خُذِ الحَرْبَةَ فأخذها فسار بها حتّى طُعِنَ قُتَيْبَةُ فجعل وَكيع يرتجز ويقول

شُدّوا عَلَىَّ سُرّتى لا تنقلِفْ يَوْمٌ لِهَمْدانَ ويَوْمٌ لِلصَّدِفْ

5 ولِتَميمٍ مِثْلُها أَوْ تَعْتَرِفْ

قال ابو عبد الله للصَّدَفْ بفتح الدّال ۞ قال ولَقِىَ سُلَيْمُنُ الضَّبّىُّ صُلحَ بنَ مُسْلِم فرماه فأثقله قال وزعمت الأَزْدُ انّ زيادَ بنَ عبد الرحمن اخا مُدْرِك بنِ شريك بن مالك بن قَيْم حملَ على صُلحٍ بعد ذلك فطعنه فقتله قال وحرّقوا حظاراً فيه خاتيُه واطافوا به قال وحُرب عبد الله بن مُسْلم فقُتِلَ فى حَرَبِه وقُتِلَ عبد الرحمن بن مُسْلم اخو قُتَيْبَةَ

10 قتله قصّابٌ ۞ قال زُهَيْر ولم يبقَ من بنى تميم معه غير إياسِ بنِ زُهَيرِ بنِ قَمِيئَةَ وعبدِ الله بنِ زَالّانَ العَدَوِيَّيْنِ فانّهما وَفَيا له فلم يزالا قاعدَيْنِ معه فى فُسْطاطه حتّى اتى إياسَ بنَ زُهَيْر أَخَواه عبدُ الله وعُبَيْدُ الله ابنا زُهَيْر فأخذا بضَبْعَىْ إياسٍ اخيهما وقالا حتّى متى تكون مع قيس وقد اسلمت انفسها قال وقُتَيْبَةُ يرى ما يصنعان ويسمع قولهما فأخرجاه ۞ قال ابو مالك فلمّا قيل لقُتَيْبَةَ إنّ وَكيعا قد تجمّع اليه اصحابُه قال

15 ضُرَيْم بن ابى طَلْحَةَ هذا الباطل أَنا أَجيئُك به قال فوَلَّيْتُ غير بعيد فسمعتهم يقولون لا تَدَعْهُ فيَلْحَقَ بوَكيع ولن يرجع اليك قال فغمزتُ فرسى برِجْلى المُتَوارِيَة منهم ونوديتُ فتصامَمْتُ حتّى فُتُّ القومَ ۞ قال ابو مالك فجاء الى ما حِيال وَجْهِه من صَفِّ اصحاب وكيع فجعل يضرب وُجوه خيلهم برُمْحه ويقول سَوُّوا صُفوفَكم ولم يأتِ وكيعا ۞ قال وقال عُمَرُ بنُ عبد الله بن ابى بَكْرَةَ قال قال بشير بن عبد الله فلمّا اطافوا بفُسْطاطه

20 دعا ببِرْذَوْنٍ له مُدَرَّبٍ كان يتطيّر اليه فى الزُّحوف ودعا بعمامة كان يعتمّ بها فقُرِّب

---

7 اخا , O ابا (see Ṭabarī II 1295[9]). 8 O بخاتيه . 19 بشير , O بشر — see below.

ولا تَأْمَنَنَّ الشَّانِئين ولا تَنَمْ   فإنّ أخا الهيجاء ليس بنائم

ولا تَثِقَنْ بالأَزْدِ فالغَدْرُ منهمُ   وبَكْرٍ فمنهمْ مُسْتَحِلُّ المَحارِمِ

وإنّى لَأَخْشَى يا قُتَيْبُ عليهمُ   مَعَرَّةَ يومٍ مِثْلِ يومِ ٱبْنِ خازِمِ ۞

قال فقال له قُتَيْبَةُ صدقتَ اجْلِسْ فبعثَ الى وكيعٍ عبدَ الله بنَ زَأْلانَ وهو رجل من
5 عَدِيِّ الرِّبابِ فقال له قُلْ له لَتَأْتِيَنِّى او لَأَبْعَثَنَّ اليك مَنْ يأتينى برأسك ۞ قال ابو مالك
فوَجَدَه قد طَلَى ساقَيْهِ وجَسَدَه بمَنْدَلٍ احمرَ وعلّق على ساقَيْه كُعُوبَ ظِباءٍ وخَرَزًا قال
ابنُ زَأْلانَ فجئتُه وقد طَلَى ساقيه بمَغْرَةِ الحُبَأْبِ واذا عنده رَجُلانِ من طاحِيَةَ بنِي
سُودٍ من الأَزْدِ يرقيانه من الشَّوْكةِ ۞ قال جَهْمٌ وقد علّق على ساقَيْه مع الطِّلاءِ كُعوبَ
ظِباءٍ وخَرَزًا ۞ قال ابنُ زَأْلانَ فأَبْلَغْتُه ما قال قُتَيْبَةُ فقال وبى الشَّوْكَةُ ولا اقدر على
10 المَجِيءِ أَما تَرانى مريضًا قال فأَتيتُ قُتَيْبَةَ به قال وكيع قال فأَرسل اليه صاحبَ شُرَطِه
وَرْقاءَ بنَ نَصْرٍ الباهِلِىَّ من بنى قُتَيْبَةَ بنِ مَعْنٍ وأَخاه صالحَ بنَ مُسْلِمٍ وأَمر الخَيْلَ فركبت
لبه معهما فقال إِنْ أَجاب وإِلّا فأْتِيانى برأسه فقد حذّرنى الحَجّاجُ غَدْرَ بنى تميم قال
فدخلا عليه فقالا له أَجِبِ الاميرَ وإِلّا احتززنا رأسك قال نَعَمْ أُصُبُّ علىَّ ماءً من هذا
الطِّلاءِ قال فدخل حُجْرَةً له فشنّ عليه الدِّرْعَ ثمّ خرج من كِفاءِ الخِباءِ ۞ قال زُهَيْرٌ
15 وكان عند وكيعٍ ثُمامَةُ بنُ ناجِيَةَ من عَدِىِّ الرِّبابِ فقال ثُمامةُ فدعا بماءٍ فغسل المَغْرَةَ O 99b
عن ساقَيْه وأَمرنى فقال لى يا خَيْلَ اللهِ ارْكَبى الى وكيعٍ وأَبْشِرى قال ثُمامةُ فدعوتُ بما
امرنى به من نَواحى العسكر قال ثُمامةُ فكان اوّلَ مَنْ تجمّع اليه مائةٌ من بنى العَمِّ مُرّةَ
ابنِ مالكِ بنِ حنظلةَ ۞ قال ابو مالك كان اوّلَ مَنْ ثاب اليه ابنُ اخيه إِسْحٰقُ بنُ
محمّد فى خَمْسَةَ عَشَرَ فارِسًا من اهله مُجَفَّفَةً قال وتقاعس النّاسُ بَعْضَ التَّقاعُسِ وتربّصوا
20 قال فأَمر إِسْحٰقَ أَنْ يُحَرِّقَ بريد بذلك أَنْ يَشْغَلَهم ويُرْعِبَهم ويُرِيَهم انّهم كثير ولْيَنْشَطَ

---

7 O بمَغْرَةِ.   11 O صلبَ — see Ṭabarī II 1295[4].   15 O المَغَرة.
19 O مُجَقَّفَةً.   20 O فأَمَرَ اسحٰق ان يحرّق.

الى سُود) فتُقلّدوه هذا الامر (وقال جَهْمٌ أَنْ تأْتوا هذا الرَّجُلَ من بنى تميم) فانّكم إِنْ
قلّدتموه هذا الامر أَعانته تميم او كَفَّ عنكم مَنْ لم يُرِدْ نَصْرَه (وقال جَهْمٌ او كَفَّ مَنْ
لم يُعِنْهُ) فلم يَنْصُرْ قُتَيْبَةَ فإِن انصرفت تميم عن قُتَيْبَةَ انصرفت مُضَرُ وتخاذلت وإِن
O 99a نَصَرَ قُتَيْبَةَ بعضُهم كنتم قد أَلْقَيْتم بَأْسَهم بينهم فإِنْ ظَفِرْتم فهو ما طلبتم وإِن لم يَتِمَّ
5 هذا الامرُ كان البَلاءُ بهم ولم يستحِرَّ الشَّرُّ إِلّا ببنى تميم ۞ قال فأَتَوا وَكيعًا فبايعوه
وأَخذ منهم الطَّلاقَ والعِتْقَ وجعل يأْتى الفُقَيْرَ عبدَ الله بنَ مُسْلِم فيشربُ عنده الى
هَدْءٍ من الليل ثمّ يرجعُ قد واعَدَهم تلك اللَّيلةَ بعد رَجْعَته فيأْتيه النّاس فيُبايعونه على
الطَّلاق والعِتْق وجعل يأْتى شَبابَ بنى مُسْلِم ويشرب معهم ويتساكر وليس به سُكْرٌ حتّى
فَشا ذلك فى النّاس وعرفوه فقال ضِرار بن حصين الضَّبّىّ رأْسُ بنى تميم لقُتَيْبَةَ وخبّره
10 بكلّ ما كان من امرهم فقال له عبد الله بن مُسْلِم انّه عنّى وعند شَبابنا يخرج كُلَّ
ليلةٍ سَكْرانَ ما يُبِتُّ سُكْرًا قال فأُكْذِبَ عنه وجعل وَكيع يأْتى اهلَ مُسْلِم ولا يَجْهَدُ
الشّرابَ ويتساكر عليهم قال وربّما تَناوَمَ وربّما اراهم انّ الشّراب قد غَلَبَه حتّى يُحْمَل الى
منزله فى كِساءٍ فجعل امره يستبين ويأْتى ضِرار بذلك قُتَيْبَةَ من أَمْرِه حتّى كاد يأْخذ
ذلك فى قُتَيْبَةَ قال وكان عبد الله لا يصدّق أَنّ وَكيعًا يفعل شيأً تلك السّاعةَ لما
15 يُراد به قال فقال ابْعَثْ مَنْ ينظر اليه فبعث قُتَيْبَةُ فوجده عند عبد الله سَكْرانَ فرجعوا
فأَخبروا قُتَيْبَةَ قال فتَراخَى عنه حتّى أَشْعَلَها عليه فأَتى ضِرارٌ قُتَيْبَةَ فقال بَرِئْتُ اليك من
جِنايةِ وَكيع فقد دَسَسْتُ اليه ابنَ عَمّى ضِرارَ بنَ سِنان الضَّبّىَّ فبايعه ۞ قال ووَضَحَ
امرُ وَكيعٍ وقام ابنُ تَوْسِعَةَ فقال

تَنَمَّرْ وشَمِّرْ يا قُتَيْبَ بن مُسْلِمٍ فإِنَّ تميمًا ظالمٌ وابْنُ ظالمِ

---

1 أَنْ, O فان. 6 الفقيّر, so O — see also p. 362[16]. 9 حصين, so O — but see pp. 351[13], 354[4]. 11 O فاكذب, i. o. Ḳutaiba did not believe Ḍirar. 16 أَشْعَلَها, i. e. اشعل الحَرْبَ.

فقال زُهَيْر بن الهُنَيْد وجَهْم وأبو مالك قَدْ برمت اليمانية أمرها وأجمعت رأيها على
الخروج عليه والتَّبْص به على قتاله فلمّا تبايعت على ذلك وكانوا اوّل النّاس فعل ذلك
قالوا لو دعون حُلفاءنا وأدخلناهم فى أمرنا قال فأتوا الحُضَيْن بن المُنْذِر (قال ابو عبد
الله كُلّ اسم فهو الحُصَيْن بالصّاد غير معجمة غير هذا فانّه بالضّاد معجمة وهو صاحب
5 راية قومه يوم صفّين وقد روى عن علىّ بن ابى طالب رضه شعر) فعرضوا ذلك عليه
ودعوه الى أنْ يدخل فيما دخل فيه النّاسُ فقال الحُضَيْن هل دعوتم الى امركم هذا
احدًا من بنى تميم قالوا لا ولا نريد إدخالهم فى هذا الامر ولا إطّلاعهم عليه قال قد
عرفتم أنّ بنى تميم أعَدُّ اهل خُراسانَ رَجُلًا عربيًّا ومتى تُريدوا هذا الامرَ يكونوا أشدَّ
النّاس عليكم فلا يَغُرَّنّكم ما دون بينهم وبين قُتَيْبة فانّكم إنْ لم تُدْخِلوهم فى هذا الامر
10 لم يُسْلِموه ابدًا فإنْ نَصَرَتْه تميم تجمّعت له مُضَرُ وإن اجتمعت مُضَرُ عزّ وقد علمتم أنّ
العَجَمَ جنودُ خُراسانَ وبيتُ المال معهم والمالُ لهم والسّلطانُ لهم [فإنْ تجمّعوا] لم يرِ بعضُنا
مَصْرَعَ بعضٍ ثمّ قال لهم لستُ من هذا ولا جَمَلى ولا رَحْلى أنا اوّلُ لاحقٍ بقُتَيْبةَ حتّى
ينجلى هذا الامرُ فقالوا لا وَحْشَةَ بنا اليهم فرجعوا عنه ولم يُجِبْهم ✿ قال زُهَيْر فتدافعوا
لا يتقلّدها احدٌ اتّقاءَ ألّا يَتِمّ الامرُ هَيْبَةً لقُتَيْبَةَ قال وكان قُتَيْبَةُ اشدّ سلطانًا من
15 الحَجّاج وهيبةً فى صدور الجند قال فالتبس امرُهم ✿ فأمّا جَهْم فزعم انّهم بايعوا جَهْم بن
زَحْر بن قيس من جُعْفىّ بن سعد قال وكان الحَجّاج استعمله على فرض اهل الكوفة
الى خراسان وكان ابوه زَحْرُ بنُ قيس من وُجوه اصحاب علىّ رضه قال واستعمل سعدَ بنَ
نَجْد من الجراميز بن الحرث بن مالك بن فَهْم من الأَزْد على فرض اهل البصرة من
الأَزْد الى خراسان فلمّا عَرِسَ امرُهم (اى عَسُرَ) قالوا لو اتينا الحُضَيْنَ فأشار علينا فأتوه
20 فقالوا له ما الرأى فقال الرأى عندى أنْ تأتوا الأَحْوَجَ من بنى تميم (يعنى وَكيعَ بن

---

3 الحُضَيْن, in Ṭabarī II 1289[12] seq. حصين. 11 words in brackets inserted from conjecture — see p. 368[5].

مدينة سمرقند دون فرغانة ويأخذهم رهائن فحشرهم حمّاد بن مُسْلم خليفته ۞ قال
وقال زُهَير بن الهُنَيْد فحدّثنى عمّى المُهلّب بن إياس بن زُهَيْر بن حيّان بن قميئة انّه
لمّا بعث الى ذراريّ من معه منع النّاس وقطع نهر بلخ وبين عسكره وبين المَفازة سبعون
فرسخًا واستعمل على ذلك مولى له يقال له بَنْدَة الخُوارَزْميّ فنزل دون النّهر الى العراق
وجمع المعابر فحرّقها ۞ قال زُهَيْر [قال المُهلّب] وكان مع قُتَيْبة ابى إياس بن زُهَيْر 5
وعمّاى عُبَيْد الله وعبد الله ابنا زُهَيْر بن حيّان بن قميئة فقال ابى اصلح الله الامير قد
عرفت نصيحتى لك وانقطاعى اليك ولم أشعر بما اردت ولم يُعْلِمْنى الامير ولم اكن اعلم
بالذين بعثتهم الى ذراريّهم وإنّ لى أُصَيْبِيَة صغارًا وضَيْعة ومالًا وليس لهم من يُغْنى شيئًا
ولا يُجْزِئ فإنْ رأى الامير أنْ يأذن لابنى الهُنَيْد فيكتب له جوازًا فيضمّ مالى وضيعتى
ويحمل صِبْيَتى فليفعل فكتب له قُتَيْبة بيده وكذلك جوازه بخطّ يده ۞ قال فقال 10 O 98b
الهُنَيْد فأقبلت من عسكره وحدى ما ارى احدًا يتحرّك حتّى قطعت المَفازة من خوفه
فلمّا وقفت على شطّ نهر بلخ ممّا يلى فرغانة ألمعت بسيفى ليَرَوْنى من الجانب الآخر
فيعلموا أنّى رسول فيأتونى بالمِعْبَر قال فلمّا ألمعت قطع الىّ نفر فى المِعْبَر فقالوا من
انت قال فانتسبت وقلت رسول الامير فرجعوا فأخبروا مولى قُتَيْبة الخُوارَزْميّ بقولى
واسمى ونسبى وعرفونى قال فردّهم فرجعوا يحملونى فحملونى فأتيته فى قصره حتّى اذا دخلت 15
عليه فى يوم قائظ وقد امعرت من الزّاد وطال يومى وأنا شابّ أتضرّم ولا أصبر قال فاذا
خوانه مهيّأ ليؤتى به فلولا الحياء لملت الى الخوان فرجوت أنْ يعجّل به خادمه قال
فأقبل يستخبرنى فيمَ وُجّهت فقلت فى حاجة للامير مكتومة وأقبل يستخبرنى الأخبار
وعن حال النّاس قال ولهى عن الغداء وأقلقنى الجوع فلمّا طال علىّ ذلك قلت لوصيف
له هلمّ ذلك الخوان قال هو حينئذ قرّبه اليه فجعلت آكل وهو يسائلنى وأنا أحدّثه ۞ 20

---

5 words in brackets inserted from conjecture (see line 2). 6 O عبيد الله بن حيّان وعبد الله ابنا زهير بن قميئة, and in marg. لعله ابو (referring to بن حيّان). 10 O فيفعل.

فى مَتْبَخه لم يكفه ثمّ اتاكم بعده المُهَلَّبُ فَدَوَّمَ بكم ابو سعيد ثلاث سنين لا تدرون

افى مَعْصِيَةٍ انتم أَمْ فى طاعةٍ لم يَجْبِ مالًا ولم يَسْتَفِئْ فَيْئًا ولم يَنْكِ عَدُوًّا ثمّ بنوه من

بعده كأَنْباء الحَلْبَةِ منهم ابنُ الرحمةِ حِصانٌ [يَضْرِبُ فى عانَةٍ] تبارَى له النِّساء صَباحَ

مَساءَ وجِئْتُكم أَنا فانْظُروا كيف نِعْمَةُ الله اليومَ منها قبل ذلك وايس ما انتم فيه اليومَ

5 ممّا كنتم فيه قَبْلُ السنُ اعظمَ مَنًّا عليكم من حُنَيْف الحَناتِمِ السنُ أُغَرِّيكم فلا

أُجَمِّرُكم (معناه لا أَحْبِسُكم) فقد ترون ما اصبحتم فيه انّ الظَّعِينةَ لَتَخْرُجُ من مَرْوَ الى

سمرقند فى غير جِوارٍ ۞ فَأَرَمَّ القومُ سُكوتًا ما يُجيب احد منهم جوابًا ثمّ قال يا معشرَ اهلِ

خُراسانَ اتيتُكم وأنتم رَجْلانِ رَجُلٌ عند جِرّتِه (قال ابو عبد الله جَرَّتِهِ بفتح الجيم) إِنْ

تَحَدَرَتْ حَدَرَ وإِن استقرّت استقرّ عليكم يزيد بن المُهَلَّب لا بل يَنْقُصُ لا يَزيدُ حِمارًا

10 نَبَّاقًا يَنْبُقُ فلما بَرَقَ له الصُّبْحُ نَبْقَةً واثْنَتَيْنِ ۞ ثمّ التفت فاذا حوله من الصُّغْد

(و السُّغْد يقال بالسين والصاد) اربعةُ آلافٍ فى الحديد فقال واللهِ إِنّ فى هؤلاء لَمُنْتَصَرًا

للدِّين ومُقارَعَةً عن حريمِ المسلمين قال ثمّ نزل فدخل رِواقه ولبس قميصًا ومِلْحَفَةً

سابِرِيَّيْنِ ثمّ امر بأبناء السُّغْد يَعْرِضون عليه فى السلاح معهم السُّيوف والخَناجِر وقد قتل

آباءهم قال فعُرِضَ عليه اربعةُ آلافٍ منهم ثمّ قال ذهب الفَتْك من السُّغْد سائرَ الدهرِ ذلّته

15 استقتل فيمّت به القبائلُ جُمَعَ قال وقد كان بعث الى ذراريّ الذين معه لِيَحوزهم الى

---

1 ابو سَعيد, i. e. al-Muhallab. 3 seq., O ابن دحمه حصانا تبار له النخ, a passage evidently corrupt, which I have endeavoured to restore by the aid of ʿIḳd II 151[7] and Ṭabarī II 1287[10]: ابن الرحمة, so ʿIḳd, which adds a gloss ابن الرحمة يريد يزيد بن المهلب: حصان, so ʿIḳd — Ṭabarī فحل: words in brackets from ʿIḳd: تبارى, so Ṭabarī. 7 جِوارٍ, so O — Ṭabarī II 1288[15] جَواز: اهل, written above the line in O. 8 جَرّة is here the vessel in which wine ferments, as is shown by the verb حدر — see Asās II 352[25] seq., Lisān VII 118[23], 119[5]. 9 after استقرّ some words seem to be missing. 10 O نبقة: O له الصبح, with the signs of inversion. 15 O استقتل.

حتّى اذا اجتمعتم اجْتماعَ قَزَعِ الخَريف حَمَلْتُكم على الخيل وسَلَّحْتُكم وفتح اللهُ لكم
البلادَ رَفَلْتم وقُلْتم كَيْتَ وكَيْتَ وذَيْتَ وذَيْتَ كَلّا واللهِ إنّه ابنُ ابيه وأخو اخيه العَصا
من العُصَيّة حَوْلَ الصِّلِّيانِ الزَّمْزَمَةُ (نَبْت يُعْجِبُ الابلَ تَزَمْزَمُ حوله وتدور) لَأَعْصِبَنَّكم
عَصْبَ السَّلَمَةِ يا اهلَ خُراسانَ واللهِ لَئِنْ شئتم لَتَجِدُنّى غَشَمْشَمًا أَغْشَى الشَّجَرَ مثلَ
البعير يمرّ بالشَّجَر فيَدُقُّه لا يُبالى الم اكن أَيْمَنَ عليكم نَقيبَةً من حُنَيْف الحَناتم (وكان 5
احسن النّاس قيامًا على ابله فضُرِبَ به المَثَل) من تَيْمِ اللاتِ بن ثعلبةَ الم اكن أُغَزِّيكم
قبل الشِّتاء وأُقْفِلُكم قبل القَراء يا اهلَ العراق انْسِبونى مَنْ أنا واللهِ لَتَجِدُنّى عِراقيًّا ابنَ
عِراقيٍّ الشّأْمُ أَبٌ مَبْرورٌ والعِراقُ أَبٌ مَكْفورٌ حتّى متى يتبطّح اهلُ الشّأْم فى أَفْنِيَتِكم وظلالِ
ديارِكم إنّ عاعنا نارًا تمراء فارْموعا أَرْمِ معكم ارْموا غرَضَكم الاقصى فقد اسْتُخْلِفَ عليكم
ابو نافع ذو الوَدَعاتِ يا اهلَ خُراسانَ اتدرون لِمَنْ تُبايعون تُبايعون يَزيدَ بنَ ثَرْوانَ كأنّى 10
بأَميرٍ فَتًى قد اتاكم فأكل فَيْئَكم وسامَكم سُوءَ العذاب سَبَّبْتُ هذا النَّبْرَ معتقا (يعنى
نَبْرَ بَلْخٍ)

إنَّ آمْرَءًا عَرَفَ اليَمامَةَ قَلْبُهُ أَعْطَى المُلوكَ مَقادَةً لَمُضَلَّلُ

O 98a (ويروى كُلَّها أَعْطَى) يا اهلَ خُراسانَ أَما تذكرون ما كنتم فيه وما انتم اليومَ فيه
فتحمدون اللهَ على ما اصبحتم فيه فقد وَلِيَتْكم الوُلاةُ قبلى وجرّبتموهم فاذكروا كيف كنتم 15
وكيف كانت حالُكم فى الفُرْقةِ بالامسِ (يعنى عبدَ اللهِ بنَ خازمٍ السُّلَمىّ) ثمّ اتاكم أُمَيّةُ
ابنُ عبد الله بن خالد بن أَسيد فكان كاسْمه أُمَيَّةَ الرّأْيِ كان فى رأيه ودينه وعَقْله
كاسْمه (اى أَمَةٌ صُغِّرَتْ أُمَيَّةً) أُمَيَّةَ الدّينِ اميّةَ العَقْلِ فى قُرْبِ أَثَرِه لم يفتح ارضًا وما
يَنْكِ عَدُوًّا وزعم انّ جبايته لا تكفى بَطْنَه فكتب الى خليفته انّ خَراجَ خُراسانَ لو كان

---

1 قَزَعِ, see Lisān X 143[19]. 2 رَفَلْتم النخ, O وقلتم وكيت (sic) وقلتم وكيت (cf. Ṭabarī *loc. cit.*): إنّه, i. e. the Caliph Sulaimān. 3 O الصلبان — cf. Maidānī I 139[3]. 11 معتقا, so O. 18 قُرْبِ أَثَرِه, "the smallness of his achievements".

عنده وفودُ الشام تَقْدَمُ عليكم فى البَيْعَة فقولوا لا نُبايِعُ إلّا على أَنْ يُقْسَمَ فينا فَيْئُنا
ولا تَعْرُونا مُرابِطاتُ اهلِ الشام فقال جَدّى وكيع انتَ الاميرُ فَابْدَأْ فقُلْ ثمّ نقول نحن
فقال له قُتَيْبَةُ اسْكُتْ لا أُمَّ لك ومَنْ سأَلك عن هذا قال انتَ آمَرْتَنا فأَجَبْتُك قال وكانت
فيه عليه غِلْظَةٌ فعزله عن رِئاسةِ بنى تميم وجعل عليها ضِرارَ بنَ حِصْنِ بن زَيْدِ الفَوارس O 97b
5 الضَّبّىّ   ثمّ قال لهم يومًا اسْتُخْلِفَ عليكم يَزيدُ بنُ ثَرْوانَ والناس يومئذ عَرَبٌ فعرفوا
انّه عَنَى هَبَنَّقَةَ فشبّه سُلَيْمانَ به وهذا كلّه ابْتِيارٌ منه للناس (يريد اخْتِبارٌ منه للناس)
لِيَدْعُوَهم الى خَلْعِه فلمّا لم يُجِبْ الى ذلك قام فيهم خطيبًا وهو عاتِبٌ عليهم قال فعرّض ولم
يُصَرِّحْ بالخَلْع وعاب القبائلَ وحَضَّهم ✿ قال وقال ابو عُبَيْدَةَ قال زُهَيْر وحدّثنى ابو نَعامة
انّه قال وقد كان مَدَدٌ من الاعراب أُمِدَّ بهم من الهند وجزائرِ البحر فقال يا اهلَ السّافلة
10 ولا اقول اهلَ العالية إنّما انتم أَوْشابٌ من أَوْشاب كابلِ الصَّدَقَة جُمِعَتْ من كلّ أَوْبٍ يا
بَكْرَ بنَ وائل يا فَراشَ النار وذِبّانَ الطَّمَع بأَىّ يَوْمَيْكم تُخَوِّفونى أَبِيَوْمِ سِلْمكم أَمْ بيومِ
حَرْبِكم فوالله لَأَنا أَعَزُّ منكم فى الفِتْنة وأَمْنَعُ منكم فى الجَماعة يا بنى ذَميم ولا اقول يا بنى
تَميم يا اهلَ الغَدْر والقَصَف (يعنى الضَّعْف والخَوَر) كنتم تُسَمُّون الغَدْرَ فى الجاهليّة
كَيْسانَ يا عبدَ القيس يا معشرَ الفُساةِ يا عَبيدَ الكَراب ورِعاءَ البَقَر وسُوّاقَ الحمير خَلَّيْتم
15 إبارَ النَّخْل وحَصْدَ الزَّرْع وارتبطتم الحُصُنَ وركبتموها بعد طول التَّرَقّى فى النَّخْل يا
معشرَ الأَزْد واللهِ لَأَنتم بأَعِنّة السُّفُنِ ولُبْسِ التَّبابِينِ وجَذْبِ اعنّة السُّفُن أَحْذَقُ منكم
بأَعِنّة الخيل رَفَضْتم المَرادِىَّ وأخذتم الرِّماحَ والله إنّها لَبِدْعَةٌ فى الاسْلام والاعراب وما الاعراب
ولَعْنَةُ اللهِ على الاعراب جَمَعْتُكم من مَنابِتِ القَرَظ والشِّيح والقَيْصوم ومَنابِتِ الغافِ (وهو
اليَنْبوت) والقُلْقُلِ ومن جزيرةِ عُمانَ ومن جزيرةِ ابنِ كاوانَ تركبون البَقَرَ وتأكلون القَضْبَ

---

2 تَعْرُونَا, O تعزونا (but see p. 355[8]). 5 ثمّ الخ, cf. Balādhurī 422[16] seq.: يَزِيدُ, O يريد. 8 قال الخ, cf. Ṭabarī II 1287[3] seq., ʿIḳd II 150[30] seq., Jāhiz Bayān I 198[25] seq. 14 الفُساة, so O: الكَراب, so O. 19 والقُلْقُل, so O.

يريد فى حُروبٍ مُخالفةٍ لا تَنْتِجُ على استقامةٍ وإنّما تنتج يَتْنًا قال والبَتْنُ الذى تخرج رِجْلاه قبل رأسه مقلوبًا يقول فلا ادرى أَذَكَرٌ هو أَمْ أُنْثَى يضرب مَثَلًا للامر الذى لا يُهْتَدى له كما قال الكُمَيْت

وقال المُذَمِّرُ للنّاتجينَ   متى ذُمِّرَتْ قَبْلِى الأَرْجُلُ

الزيادة الى هنا) 5

قال فبايَعه على خَلْعِ سُلَيْمٰنَ الحَجّاجُ بنُ يوسف وقُتَيْبَةُ بنُ مُسْلم قال ثمّ طُعِنَ فى نَيْطِ الوليد (يعنى مات كما تقول طُعِنَ فى جَنازِه وذلك اذا مات قال ونَيْطٌ واحد وجَمْعه نِياطٌ) ۞ قال فقام سُلَيْمانُ بنُ عبد الملك يومَ السَّبْت للنّصْف من جُمادَى الآخرة (قال وقال ابو الحسن المَدائنىّ للنّصْف من ربيع الآخر) سنةَ سِتٍّ وتسعين فخافه قُتَيْبَةُ فخرج غازيًا حتّى لحق بفَرْغانَةَ فى النّاس وخلّف حَمّادَ بن مُسْلِم على مَرْوٍ قال وبعث رسولًا 10 الى سُلَيْمٰنَ بثلثة كُتُبٍ وقال لرسوله اذا دفعتَ اليه الكتاب الاوّل وكان فيه وَقيعةٌ فى يَزيدَ ابن المُهَلّب يذكر غَدْرَه وكُفْرَه وقِلّةَ شُكْرِه فإنْ قرأه ودفعه الى يَزيد فادْفَعْ اليه هذا الآخَرَ وكان فيه ثَناءٌ على يَزيدَ فإنْ قرأه ودفعه الى يَزيد فادْفَعْ اليه هذا الكتاب الثّالث وكان فيه لَئِنْ لم تُقِرَّنِى على ما كنتُ عليه وتُؤْمِنِّى لَأَخْلَعَنَّك خَلْعَ النَّعْل ولَأَمْلَأَنَّها عليك خيلًا ورجالًا ۞ قال فدفع الاوّلَ اليه ويَزيدُ عنده فلمّا اقترأه دفعه الى يَزيد فدفع اليه الكتاب 15 الثّانى فلمّا اقترأه دفعه الى يَزيد ايضًا قال فدفع الكتابَ الثالث اليه فلمّا اقترأه وضعه بين مِثالَيْن من المُثُل التى تحته ولم يُحِرْ فى ذلك مرجوعًا قال ولم يَشُكَّ النّاسُ أنّه مستعمل يَزيدَ بنَ المُهَلّب قال وقد كان فى نفس يَزيدَ على قُتَيْبَةَ ما كان لبِعْثَةِ الحَجّاجِ ايّاه عليهم الى خُراسانَ فرَهِبَ ايضًا ذلك ۞ قال سَعْدانُ قال ابو عُبَيْدَةَ قال ابو مالك وكان قُتَيْبَةُ لا يزال يُلْقِى الكلمةَ بعد الكلمة يستطلع بذلك آراءَ النّاس ولا يُعالِنُهم فقال يومًا 20

---

4 cf. Lisān V 400[19]. 6 and 7 O طعن (unpointed), the passive is here impersonal (see Ṭabarī *Gloss.* s. r. جنز). 10 مَرْوٍ, so O with معٍ.

إِلَيْهِ دَعَتْ دَوَاعِيهِ إِذَا مَا عِمَادُ ٱلْمُلْكِ خَرَّتْ وَٱلسَّمَاءُ

وَقَالَ أُولُوا ٱلْحُكُومَةِ مِنْ قُرَيْشٍ عَلَيْنَا ٱلْبَيْعُ إِذْ بَلَغَ ٱلْغَلَاءُ

رَأَوْا عَبْدَ ٱلْعَزِيزِ وَلِيَّ عَهْدٍ وَمَا ظَلَمُوا بِذَاكَ وَلَا أَسَاءُوا

فَمَا ذَا تَنْظُرُونَ بِهَا وَفِيكُمْ جُسُورٌ بِٱلْعَظَائِمِ وَٱعْتِلَاءُ

5 فَزَحْلِفْهَا بِأَزْفَلِهَا إِلَيْهِ أَمِيرَ ٱلْمُؤْمِنِينَ إِذَا تَشَاءُ

قوله فَزَحْلِفْها إِلَيْهِ يعنى ادْفَعْها وقوله بِأَزْفَلِها يريد بأَجْمعها

فَإِنَّ ٱلنَّاسَ قَدْ مَدُّوا إِلَيْهِ أَكُفَّهُمُ وَقَدْ بَرِحَ ٱلْخَفَاءُ

وَلَوْ قَدْ بَايَعُوكَ وَلِيَّ عَهْدٍ لَقَامَ ٱلْوَزْنُ وَٱعْتَدَلَ ٱلْبِنَاءُ ۞

(قال ابو عُثْمٰنَ حَدَّثَنا الاصمعىّ وليس هذا من النَّقائض قال لِلْمُذَمَّرِ مكانانِ يَمَسُّهما

10 الْمُذَمِّرُ فأحدهما ما بين الأُذُنَيْنِ اذا وَجَدَه غليظًا تحت يده عَلِمَ انّه ذَكَرٌ واذا رَآه يَموج O 97a

تحت يده عَلِمَ انّه أُنْثَى قال والمكان الآخر أَنْ يَمَسَّ طَرَفَ اللَّحْيِ فإنْ وَجَدَه لطيفًا عَلِمَ

انّه أُنْثَى وإنْ وَجَدَه جاسِئًا عَلِمَ انّه ذَكَرٌ ومن ذلك قولُ عُتَيْبَةَ بنِ مِرْداس ويقال له

ابنُ فَسْوَةَ

تُطالِعُ أَهْلَ ٱلسُّوقِ وَٱلْبَابُ دُونَهَا بِمُسْتَفْلِكِ ٱلذِّفْرَى أَسِيلِ ٱلْمُذَمَّرِ

15 قوله تُطالِعُ أَهْلَ السّوقِ وذلك لطُولِ عُنُقِها وإنّما يَصِفُ ناقةً محبوسةً فى دارٍ فهى ترفع

رأسَها فتُشْرِفُ من فَوْقِ الحائطِ وقوله بِمُسْتَفْلِكِ الذِّفْرَى قال الذِّفْرَى ما خَلْفَ الاذنينِ

قال ابو عُثْمٰنَ وأنشدنى الاصمعىّ لِلْكُمَيْتِ

وَأَنْسَى فِى ٱلْحُرُوبِ مُذَمَّرِيكُمْ نِتَاجُ ٱلْيَتْنِ مَاحِقَةُ ٱلسَّلِيلِ

---

2 cf. Jarīr I 6[2]: there is here a play on the double meaning of بَيْع. 4 cf. ibid. I 5[21]. 8 cf. ibid. I 6[1]. 9 seq., these remarks probably refer to N⁰. 49 v. 17: O marg. ليس يقتضى سياق هذا الكلام ان تكون هذه الرواية هنا فليعلم ذلك قاله كاتبه عفا الله عنه. 16 O قول, قَوْقِ. 18 O ماصِقَةُ.

وهُرَيْمُ بنُ ابى طَحْمَةَ على بَشيرٍ فى السّوق وقد قُطِعَتْ يداه ورجْلاه وضُرِبَتْ عُنُقُه (قال
ابو الحسن المَدائِنىّ بل قَطَعَ يديه ورِجْلَيْه وطَرَحَه فى الثَّلْجِ حتّى مات) وهما يريدانِ
قُتَيْبَةَ فلمّا دخلا عليه قال يا وَكيعُ الم تَرَ ما فعلتُ بصديقك ابى الرَّقّاق وهو يظنّ انّ
ذلك يوافق وَكيعًا وكانا يتنازعانِ كثيرًا وذلك للشَّحْناء التى كانت بين حنظلة بن مالك
ابن زيدِ مَناةَ وبين بنى سعد بن زيدِ مَناةَ بن تميم فقال وَكيع سُبْحانَ اللهِ ما بلغ كُنْهُ 5
ما بينى وبينه ما تَبْلُغُ عُقوبَتُهُ ما رأيتُ فغضب قُتَيْبَةُ حتّى كاد يَطير وقام وَكيع فلم يزل
قُتَيْبَةُ ينظر فى قَفاه حتّى تَغَيَّبَ قال وتَبِعَه هُرَيْم فقال لوَكيع لا تَدَعُ جَفاءَك ابدًا تَعْمِدُ
الى جَبّار يقطر سَيْفُه دَمًا فتُكَلِّمُه بمثل ما كَلَّمْتَه حتّى تربّد وَجْهُه تَرَبُّدًا خِفْتُه عليك وما
زال يُتْبِرُ بَصَرَه (اى يُديم النَّظَر) فى قَفاك حتّى قلتُ السّاعةَ يأمر بك فقال وَكيع لهُرَيْم
لا تَخْشَ أَنْ يقتلنى فأَنا واللهِ اقتله ۞ قال فلم يُصَلِّ وَكيع يومئذ الظُّهْرَ ولا العَصْرَ ولا 10
المَغْرِبَ فقيل له أَلا تُصَلّى يا ابا المُطَرِّف فقال ما اصنعُ بالصَّلوة وقد قُتِلَ من بنى الاهتم
مَنْ قُتِلَ لا يَغْضَبُ لهم احد لا مَنْ فى الارض ولا مَنْ فى السّماء ۞ قال فعزلَه قُتَيْبَةُ
عن رِئاسةِ بنى تميم واستعمل مكانَه ضِرارَ بنَ حِصْن الضَّبّىّ ۞ قال زُهَيْر بن الهُنَيْد
وكان اوّل ما هاجَ مَقْتَلَ قُتَيْبَةَ بخُراسانَ أَنّ الوليد بن عبد الملك فى آخِرِ عُمْرِه اراد خَلْعَ
سُلَيْمٰنَ وأَنْ يجعل ابنَه عبد العزيز بنَ الوليد وَلِىَّ عَهْدٍ ودَسَّ فى ذلك الى القُوّاد والشُّعَراء 15
فقال جرير فى ذلك

إِذا قيلَ أَىُّ النّاسِ خَيْرُ خليفَةٍ أَشارَتْ إِلى عَبْدِ العزيزِ الأَصابِعُ
رَأَوْهُ أَحقَّ النّاسِ كُلِّهِمِ بِها وما ظَلَموا إِنْ بايَعوهُ وسارَعوا ۞

وقال جرير ايضًا يَحُضّ الوليدَ على بَيْعَتِه

إِلى عَبْدِ العَزيزِ سَمَتْ عُيونُ الـرَّعِيَّةِ إِذْ تُحُيِّرَتِ الرِّعاءُ 20

---

1 on Huraim, see Mubarrad 687[10] seq. 3 الرّقاق, so O (without vowel-points). 6 O عقوبَتُهُ. 13 قال الخ, cf. Ṭabarī II 1283[7] seq. 17 cf. Jarīr I 169[4] (= J fol. 49b): O خَيْرُ خليفةٍ, J خَيْرِ خَليفَةٍ. 18 كلِّهِم, so O.

ابْنُ صَفْوانَ بن عمرو بن الاهتم فقال له بَشير اصلح اللّٰهُ الاميرَ إِنّك تريد أَنْ تستخلف
عبدَ الله وهو رجل حريص حسود غدور كفور ومتى تستخلفه يَخُنْك ويَكْفُرْك ويَغْدِرْك
فغيِّرْ مَنْزِلَتَنا عندك وأَفْسَدَنا عليك فحمَلَه قُتَيْبَةُ على الحَسَد من بَشير لعبد الله فقال
له قُتَيْبَة لا ولكنّك حسدتَ ابنَ عمّك قال فاذْكُرْ قولى واقْبَلْ عُذْرى إِنْ فَعَل فاسْتَخْلَفَه
5 وغزا فَرْغانَةَ (وقال ابو الحسن المَدائِنىّ لم يَغْزُ فَرْغانَةَ وإِنّما غزا سِجِسْتانَ) حين ضُمّتْ
اليه الجُنود ۞ قال ابو عُبَيْدَةَ فجعل عبدُ الله يشقّق الكُتُبَ فى قُتَيْبَةَ الى الحَجّاج
بعَوْراته ويحمله عليه ويَطْلُبُ عَمَلَه فاذا وردت كُتُبه الى الحَجّاج طواها فى بُطونِ كُتُبه
الى قُتَيْبَةَ فتَمُرُّ بها الرُّسُلُ الى عبد الله فتَطْويه بها الى قُتَيْبَةَ بفَرْغانَةَ حتّى تواترت
كُتُبه ۞ قال فلمّا رأى ذلك قُتَيْبَةُ ضاق بذلك ذَرْعًا قال فدعا عند ذلك نَفَرًا من بنى
10 تميم فشكا اليهم عبدَ الله بنَ عبد الله بن الاهتم فهَرَبَ عبدُ الله حتّى اتى مُكْرانَ ثمّ
عَبَرَ الى عُمانَ فأتى مكّة وأتى المدينة وكان شبيهًا بالموالى فى خَلْقته قال فعَصَبَ إِحْدَى عينيه
بخِرْقةٍ وجعل يَبيع الخُمُرَ والأَدْهانَ يطوف بها على ظَهْره ومعه غِلْمان له يَبيعون معه
فكتب فيه قُتَيْبَةُ الى الحَجّاج انّ عبدَ الله عَدُوَّ الله حَمَلَ بيتَ مال خُراسانَ وهَرَبَ
وكتب فيه الى الوليد فكتب الى الآفاق فلم يُقْدَرْ عليه لتَنَكُّره وأخذ قُتَيْبَةُ شَيْبَةَ ابنَه
15 ابا شَبيبٍ وأخذ اخًا لشَيْبَةَ بنِ عبد الله فقتلهما وأخذ بَشيرَ بنَ صَفْوانَ بن عمرو
ابنِ الاهتم فقال قد كنتُ اخبرتُك بغَدْره وتقدّمتُ فى المَعْذِرة اليك واستعديتُك من
ذلك فقال له قُتَيْبَةُ صدقتَ لقد أَنْبَأْتَنى بذلك ولكنّه دَسيس ومَكْر منكما فإِنْ تَمَّ لكما
ما اردتما لم يكن ذلك ضَرَّك وإِنْ صَرَعَها اللّٰهُ كنتَ قد اتخذتَ لنفسك أَمْنًا ونَجاةً فقتله
وقتل ابنًا لبَشيرٍ وقتل معهم نَفَرًا ۞ قال ثمّ وَكيعُ بنُ حَسّانَ بن قيس بن ابى سُود O 96b

8 فتَطْويه (O orig. فيطويه) i.e. “they got past ʿAbdallāh with the letters and conveyed them to Ḳutaiba” — this account agrees, in the main, with Balādhurī *loc. cit.*, but differs from the narrative which L prefixes to the Poem (see above).
12 الخُمُرَ, so O.

[المُطْرَخِمّ المتغضّب فى تَكَبُّرٍ]

٣٨ نُصِرْتَ كَنَصْرِ البَيْتِ اذ ساقَ فيلَهُ اِلَيهِ عَظيمُ المُشرِكينَ الأَعاجِمِ

٣٩ وما نُصِرَ الحَجّاجُ الّا بِغَيْرِهِ عَلى كُلِّ يَومٍ مُسْتَحِرِّ المَلاحِمِ

المَلاحِم القِتال يقول هلكت الحَبَشة فكانوا كَعَصْفٍ مَأْكُولٍ

5 ٤٠ بِقَومٍ أَبو العاصى أَبوهُمْ تَوارَثوا خِلافَةَ مَهْدِىّ وخَيْرِ الخَواتِمِ (O 96a)

يعنى النّبىّ صلّعم انّه خاتَمُ الأَنْبياء وهو خير الانبياء صلّعم

٤١ ولا رَدَّ مُذْ خَطَّ الصَّحيفةَ ناكِثًا كَلامًا ولا باتَتْ لَهُ عَيْنُ نائمِ

[يقول مُذْ كَتَب الى الوَليد فى نَقْضِ عهدِ سُلَيْمَنَ وتقديمِ عبد العزيز بن الوليد عليه مُنِع كلامُه ونَوْمُه]

10 ٤٢ ولا رَجَعوا حَتّى رَأَوا فى شِمالِهِ كِتابًا لِمَغْرورٍ لَدَى النّارِ نادِمِ (— L)

ويروى حَتّى رَأَى [ويروى تَرَى فى شِمالِهِ كِتابٌ] وقوله لَدَى النّارِ يريد الى النّار الرِّواية لِمَغْلولٍ إِلَى النّارِ

٤٣ أَتانى ورَحْلى بالمَدينةِ وَقْعَةٌ لِآلِ تَميمٍ أَقْعَدَتْ كُلَّ قائمِ (L 149b)

قال يعنى قَتْلَ وَكيعِ بن حَسّانَ بن قيس بن ابى سُودٍ احدِ بنى غُدانةَ بن يربوعٍ قُتَيْبَةَ (— LS)

15 ابنَ مُسْلِم الباهِلىَّ على قَتْلِ ابْنَىِ الاهتم قال والأَهْتَم هو سِنان بن سُمَىّ

وذلك أَنّه لمّا اراد قُتَيْبَةُ أَنْ يستخلف عبدَ الله بنَ عبد الله بن الاهتم اتاه بَشيرٌ

---

2 البَيْتِ, S الفيلِ var. البَيْتِ : عظيمُ, so L — O S جُنُودُ, O subscr. عظيمُ. 3 L الجَحّاد : على, L لدى : L مستحير, S var. مستجير (read مُسْتَحِير i. e. "endless"). 4 cf. Ḳur'ān CV 5. 5 مَهْدِىّ, O marg. أُمّىّ (so L). 7 L S وما رَدَّ : باتَتْ, S نامَتْ var. باتت. 8 seq., gloss from L: كَتَبَ, i. e. "al-Ḥajjāj wrote": نَقْض, L نعص. 10 S لِمَغْلولٍ الى النّار. 13 seq. cf. Mubarrad 274[1] seq. (vv. 43, 44, 69, 65—67, 87, 86*, 63 cited) · LS أَتَتْنى.

16 seq. *Ḳutaiba ibn Muslim*, cf. Balādhurī 425[7] seq.

٣٠ وَرِثْتم قَناةَ المُلْكِ غيرَ كَلالةٍ عَنِ ابْنَى مَنافٍ عبدِ شمسٍ وهاشِمِ

٣١ تَرَى التّاجَ معقودًا عَلَيهِ كَأَنَّهُم نُجومٌ حَوالَى بَدْرِ مُلْكٍ قُماقِمِ

[او عَلَيْهِ كَأَنَّهُ ايضا قُمقِم عظيم الشأن ضخمه مثل البَحْرِ والقُمقِم والقَمْقام واحد]

5 ٣٢ عَجِبتُ الى الجَحّافِ اىّ امارةٍ أَرادَ لِأَن يَزْدادَها أَو دَراهِمِ

يعنى الحَجّاجَ بنَ يوسف

٣٣ وكانَ عَلَى ما بينَ عَمّانَ واقِفًا الى الصِّينِ قد أَلْقَوا لَهُ بالخَزائمِ

قوله ما بَيْنَ عَمّانَ هو موضع ببلاد الشام وقوله بالخَزائم يعنى ذلّوا له وانقادوا كما يذلّ البعير اذا خُزِمَ بالبُرَةِ او بالخِشاش

10 ٣٤ فلمّا عَتا الجَحّافُ حينَ طَغَى بهِ غِنى قالَ انّى مُرتَقٍ فى السَّلالِمِ

ويروى نَعَت به مُنَى قوله مُرْتَقٍ فى السَّلالِمِ يريد أَصْعَدُ الى السماء

٣٥ فكانَ كَما قالَ ابْنُ نوحٍ سَأَرْتَقى الى جَبَلٍ من خَشيَةِ الماءِ عاصِمِ

S 60b ٣٦ رَمَى اللّهُ فى جُثْمانه مثلَ ما رَمَى عَنِ القِبلَةِ البيضاءِ ذاتِ المَحارِمِ

يقول لم ينفعه شىء مِثْلَ ما رَمَى اى مثل ما رَمَى اللّهُ عزّ وجلّ قوله ذات المَحارِمِ

15 يعنى طَيْرًا أَبابيلَ جاءت تَنْثُرُ البيتَ

L 149b ٣٧ جُنودًا تَسوقُ الفيلَ حَتّى أَعادَها هَباءً وكانوا مُطْرَخِمّى الطَّراخِمِ

---

1 cf. Lisān XIV 112⁵. 2 S دُنّه. 5 لِأَنْ, S بأن. 7 واقفًا, S قَعْرًا var. واقفًا. 10 seq. cf. Ibn Hishām 41⁰ seq. (verses 34—38 cited): L فلما طغى الحجّاج حين طغت به مُنَى, adding ويروى احمد نما طعت به مُنَى : S مُرْتَقِى (sic), marg. مُرتقٍ. 12 gloss in L اراد كنعان بن نوح. 13 القِبْلَةِ, S var. المَكّة. 15 after يعنى something seems to have dropt out: طَيْرًا الخ, cf. Kur'ān CV 3. 16 S اعدها var. اعدى.

بَلّاها السَّفَرُ ونِطاف مياه وقوله أَظَلَّتْها يريد صيّرتها فى ظلال القلات قال والقَلْت

قَلْتُ العَيْنِ مدخلها فى الرأس والجماجم بعنى رؤوسها واحدتها جُمْجُمَة قال ابو O 95b

عبد الله قوله غِيدٍ يعنى يَتَثَنَّوْن من النُّعاس

L 149a ٢٤ كَأَنَّ رِحالَ المَيْسِ ضَمَّتْ حِبالُها عَناطِرَ طَيَّ الجَنْدَلِ المُتَلاحِمِ

المَيْس شَجَرٌ يُتَّخَذُ منه الرِّحالُ والمُتَلاحِم المُتَراصِف الذى قد اخذ بعضه بعضا 5

٢٥ اليكَ وَلِىَّ الحَقِّ لاقَى عُروضَها وأَحْقابَها ادراجُها بالمَناسِمِ

يقول ضَمَرَتْ فالتقت عُرَى الغُروضِ وهو مثل الحِزْم من الأَدَم والأَحْقاب مثل الحبال

يقول كانت عُراها لا تلتقى فلمّا أَضْمَرَها السَّفَرُ التقت

٢٦ نَواهِضَ يَحْمِلْنَ الهُمومَ التى حَفَتْ بنا عَن حَشايا المُحْصَنات الرَّائم

S 60a ٢٧ لِيَبْلُغْنَ مِلْءَ الأَرْضِ نورًا ورَحْمَةً وعَدْلا وغَيْثَ المُغْبِراتِ القَوائمِ 10

[يعنى السّنين التى لا مَطَرَ فيها] ويروى أَمْنًا وعِصْمَةً

٢٨ جُعِلْتَ لِأَهْلِ الأَرْضِ عدلا ورحمةً وبُرْءًا لِآثارِ الجُروحِ الكَوالِمِ

[اى الجوارح]

٢٩ كما بَعَثَ اللّهُ النَّبِىَّ مُحَمَّدًا عَلَى فَتْرَةٍ والنّاسُ مِثْلُ البَهائمِ

فَتْرَة يريد على إِبْطاءٍ من الرُّسُل قال وذلك انّه كان بين النّبىّ صلعم وعيسى بن مَرْيَمَ 15

عَمّ ستّمائة سنة وكان يكون بين كلّ نبىّ ونبىّ مائتان وثلثمائة سنة

---

4 حِبالُها, L حِبالُها, O رِحالُها : L عَناطِرُ. 10 نورًا, S أَمْنًا : L couples v. 27*a* with v. 28*b* thus — لِيبلغن ملء الارض امنا وعصمةً وبُرْءًا الخ, adding احمد لِيبلغن ملء الارض نورا ورحمة وعدلا وغيث المغبرين العوازم بعثت لاهل الارض عدلا ورحمة. 12 عَدْلًا, S var. غَيْثًا : وبُرْءًا, S var. وأَمْنًا. وبُرْءًا الخ

15 seq. in O these remarks stand after v. 30.

١٧ وأَيْقَنَ أَنّا لَن نَرُدَّ صُدورَها ولَمّا تُواجِهْها جِبالُ الجَراجِمِ

وأَيْقَنَ يعنى الرجل قال وروى عمرو بن ابى عمرو وأَيْقَنَّ يعنى النُّوق قال والجَراجِم نَبَطُ الشأم واحدهم جُرْجُمانيّ

١٨ أَكُنْتُمْ ظَنَنْتُمْ رِحْلَتى تَنْثَنى بِكُمْ ولَمْ يَنْقُضِ الادْلاجُ طَىَّ العَمائِمِ

5 ويروى حَسِبْتُمْ رِحْلَتى تَنْقَضِى قوله تَنْثَنى بِكُمْ اى تَصْرِفُكم عن وُجوهكم والإدْلاج سَيْرُ الليل كلّه والادِّلاج التبكير

١٩ لَبِئْسَ اذا حامى الحَقيقةِ والّذى يُلاذُ بهِ فى المُعْضِلاتِ العَظائِمِ

٢٠ وماءٍ كَأَنَّ الدِّمْنَ فَوقَ جِمامِهِ عَباءٌ كَسَتْهُ مِنْ فُروجِ المَخارِمِ

كسته ذلك العَباءَ الرِّياحُ المَخْرِمُ مُنْقَطَعُ الطريق فى الجَبَل

10 ٢١ رِياحٌ عَلَى أَعْطانِهِ حَيْثُ تَلْتَقى عَفا وخَلا مِنْ عَهْدِهِ المُتَقادِمِ

٢٢ وَرَدْتُ وأَعْجازُ النُّجومِ كَأَنَّها وقَدْ غارَ تالِيها هَجائِنُ هاجِمِ

ويروى وأَرْدافُ وقوله هاجم هو طاردٌ يطرد الابلَ قوله هَجائِنُ هاجِمِ الهاجِم صاحب ابلٍ قد هَجَمَ بها على الماءِ واراد اجتماعَ النّجومِ فى الغَرْب للمَغيب وقَدْ غارَ تاليها وهو آخِرُها اى غابت هى فى المَغيب وتاليها كوكب الصُّبْح فى المَشْرِق وقد ذهب بها
15 ضَوْءُ الفَجْرِ

٢٣ بِغِيدٍ وأَطْلاحٍ كَأَنَّ عُيونَها نِطافٌ أَظَلَّتْها قِلاتُ الجَماجِمِ

بِغِيدٍ يريد بفِتْيانٍ شَبابٍ لَيِّنةٍ أَعْناقُهم ومَفاصِلُهم وقوله وأَطْلاحٍ هى الابل المُعْيِيَة قد

---

4 L حسبتم : تَنْثَنِى , L تَنْقَضِى supr. تنسى : طَىَّ , L لَوثَ . 7 L المُضْلعات . 8 L عبآ . 9 العَبا , O الغبارَ : O المَخْرَم . 10 عَفا وخَلا , L خِلافَ ثَأْىٍ . 11 وأَعْجازُ , L وأَدراجُ .

٩ أَقُولُ لِمَغْلُوبٍ أَمَاتَ عِظَامَهُ   تَعَاقُبُ أَدْرَاجِ النُّجُومِ العَوَاتِمِ

مَغْلُوبٌ صاحِبٌ له غلب عليه النُّعاس والاعْياء   أَدْرَاجُ النُّجوم سَيْرُ العُقَب بالنُّجوم

١٠ اذا نَحْنُ نادَيْنا أَبَى أَنْ يُجِيبَنا   وإِنْ نَحْنُ فَدَّيْناهُ غَيرُ الغَماغِمِ

قال الغَمْغَمَة صَوْتٌ لا يُفْهَمُ من نُعاسه وإِعْيائه

5 ١١ سَيُدْنِيكَ مِنْ خَيرِ البَرِيَّةِ فَٱعْتَدِلْ   تَنَاقُلُ نَصِّ اليَعْمَلاتِ الرَّوَاسِمِ

قوله فَٱعْتَدِلْ يريد فَٱنْتَصِبْ لا تَنَمْ   ويروى ايضا فَٱنْتَصِبْ   التَّناقُل نَقْلُها قوائمَها في السَّيْر

١٢ إِلَى المُؤْمِنِ الفَكَّاكِ كُلَّ مُقَيَّدٍ   يَدَاهُ ومُلْقِى الثِّقْلِ عَنْ كُلِّ غارِمِ

١٣ بِكَفَّيْنِ بَيْضَاوَيْنِ فِى رَاحَتَيْهِمَا   حَيَا كُلِّ شَىْءٍ بِالغُيُوثِ السَّوَاجِمِ

10 ١٤ بِخَيرِ يَدَىْ مَنْ كانَ بَعْدَ مُحَمَّدٍ   وجَارَيْهِ والمَظْلُومِ لِلّٰهِ صائِمِ

١٥ فَلَمَّا حَبَا وَادِى القُرَى مِنْ وَرَائِنَا   وأَشْرَفْنَ أَقْتَارَ الفِجَاجِ القَوَاتِمِ

ويروى وأَعْرَضَ أَرْكانَ الرِّعانِ القَواتِمِ   [ويروى وأَشْرَفَ أَقْتَارَ الفِجاجِ] وَراءَنا خَلْفَنا أَمامَنا حَبا أَشْرَفَ   والقُتْمَة سَواد فى الحُمْرَة   وجارا النَّبىّ صلعم ابو بكر وعُمَر   والمَظْلوم عُثْمان رضهم

15 ١٦ لَوَى كُلُّ مُشْتَاقٍ مِنَ القَوْمِ رَأْسَهُ   بِمُغْرَوْرِقَاتٍ كالشِّنانِ الهَزائِمِ

ويروى مِنَ الرَّكْبِ   الهَزائم المنكسرة   والشَّنَّة القِرْبَة الخَلَق تُبرِّد الما ولا تَسيل

---

2 gloss in L وتعاقب النجوم سقوط نجم وطلوع اخر والعواتم البطيه السير وادراجها ذهابها يقال ذهبت دماثم [read دِماؤُهم] درج الرياح اذا هدرت فلم يكن بها قود ولا ديةٌ وجا [read وجاء] فلان فى حاجته فرجع ادراجه اذا لم يقض حاجته ورجع فى الطريق الذى جا منه . 4 i. e. "a noise which the poet could not understand by reason of his companion's drowsiness". 7 O السيْر . 12 words in brackets from L : L واسرف . 15 القَوْمِ , L الرَّكْبِ .

من الأَعبِ والثِّقْلِ لكن عليك ثقيلًا   قال والمعنى يقول كمْ نامَ عنّى بالمدينة من خَلِيٍّ اى من رَخِيِّ البالِ لا يُبالى ما انا فيه من الكرب والغمّ الذى قد خرجت نفسى له من الحَيازِم الى التَّراقى   قال والحَيْزوم الصَّدْر   وقوله لمْ يُبَلْ يريد هو خَلِيُّ البالِ كما تقول العرب   وَيْلٌ للشَّجِيِّ من الخَلِيِّ   يريد للحزين من الفَرِح   قال ابو عبد الله

5 يقال انّ هذا اراد به امرأةً   وقوله يَوْمَ التَّخاصُمِ يريد يوم القيامة لقول الله تعالى   ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ القِيامَةِ عِنْدَ رَبِّكُمْ تَخْتَصِمونَ

٦ ولَسْتَ بمأخوذٍ بلَغْوٍ تَقولُهُ   اذا لَمْ تَعَمَّدْ عاقِداتِ العَزائِمِ

وروى ابو عُبَيْدَةَ بقَوْلٍ تَقولُهُ   بلَغْوٍ قال يقول لا يؤاخذك اللهُ باللَّغْوِ فى كلامك فإنْ عزمت على شىء وعقدته آخَذَكَ به

10 ٧ ولَمّا أَبَوْا الّا الرَّحيلَ وأَعْلَقوا   عُرًى فى بُرًى مَخْشوشَةٍ بالخَزائِمِ

يروى فلمّا أَبَوْا إِلّا الرَّواحَ وأَعْلَقوا   يعنى الأَزِمّة فى الأَخِشّة وهى جمعُ خِشاشٍ وهى الخشبة التى فى انف البعير وهى البُرَى وذلك حين ارادوا الرّحيل ودنت قبل ذلك مُعَقَّلَةً فى المَرْعى   والخِزامَةُ حَلْقَةٌ من شَعَرٍ تكون فى انف النّاقة مكان البُرَةِ والبُرَةُ من صُفْرٍ [وربّما كانت من شَعَرٍ اذا لم يَجِدوا صُفْرًا   قال الاصمعيّ لا تكون البُرَةُ إِلّا من صُفْرٍ

15 والخِزامَةُ إِلّا من شَعَرٍ]

٨ وراحوا بجُثْمانى وأَمْسَكَ قَلْبَهُ   حُشاشَتُهُ بَيْنَ المُصَلَّى ووَاقِمِ   L 148a

ويروى بجُسْمانى وهو الجسم وكذلك الجُثْمان   الحُشاشة بقيّة الرّوح   وواقم بالمدينة اراد حَرَّةَ واقِمٍ   ويروى قَلْبَهُ حِبالَتُهُ يعنى حبالة القلب اى تلك التى تلقى بى قد صادت قَلْبَه فكأنّها حِبالة الصّائد

---

5 seq. cf. Ḳur'ān XXXIX 32.   10 L S فلمّا : S أبَوْا : الرَّحيلَ , L الرَّواحَ : S بُرًى .   16 S حُشاشَتَهُ : قَلْبُهُ حُشاشَتُهُ , L حِبالَتُهُ .

ابن أَسيد بن كعب بن قُضاعىّ بن هلال بن عمرو بن سلامن بن ثعلبة بن وائل بن معْن بن مالك بن أَعْصُرَ بن سعد بن قيس بن عَيْلان بن مُضَر وقَتَلَهُ وَكيعُ بن حَسّان بن قيس بن ابى سُود بن كُلَيْب بن عوف بن مالك بن غُدانة بن يربوع ويَمْدَحُ سُلَيْمانَ بن عبد الملك ويهجو قَيْسًا وجريرًا

(L147b) ١ تَحِنُّ بِزَوْراءِ المَدينَةِ ناقَتى   حَنينَ عَجولٍ تَبْتَغى البَوَّ رائِمِ 5

قوله حَنينَ عَجولٍ قال العَجول الثَّكْلى وهى المرأة تَثْكَلُ اولادَها فشبّه حَنين الناقة بحنين الثَّكْلى وطَلَبِها لولدها قال والبَوّ جِلْدُ حُوارٍ يُحْشى ثُمامًا تَرْأَمُهُ الناقةُ فهى تُسْتَدَرُّ به لِيَنْزِلَ لَبَنُها وتَحْسَبُ ذلك البَوّ وَلَدَها

(O 94b) ٢ ويا لَيْتَ زوراءَ المدينةِ أَصْبَحَتْ   بأَحْفارِ فَلْجٍ أَوْ بِسيفِ الكَواظِمِ

[اى يا ليتها حُوِّلَتْ ببلادنا بفَلْجٍ او بالكواظم] قال السِّيف شَطُّ البحر والكَواظم 10 يعنى كاظِمَة وما حولها وهو موضع معروف

٣ وكَمْ نامَ عنّى بالمَدينةِ لم يُبَلْ   الى اَطِّلاعَ النَّفْسِ دونَ الحَيازِمِ

[ويروى الى ٱرْتِقاء النَّفْسِ دونَ]

٤ اذا جَشَأَتْ نَفْسى أَقولُ لها ارجِعى   وَراءَكِ واسْتَحْيِى بَياضَ اللَّهازِمِ

جَشَأَتْ ارتفعت نُسُوءً وهمّت بقبيح يقول كلما جشأت نفسى ممّا أَجِدُ وتَرَبّتها وقلتُ 15 لها استحيى بَياضَ اللّهازم وهو شَيْبُهُ

٥ فانَّ الّتى ضَرَّتْكَ لَوْ ذُقْتَ طَعْمَها   عَلَيْكَ مِنَ الأَعْباءِ يومَ التَخاصُمِ

يقول هذه القصيدة او الشىء الذى قاله من قصيدة او نحوها لو ذقت طعمها يريد ثوابها

---

5 seq. cf. Yāḳūt II 955[9] seq.: تبتغى, L تَرْأَبُ. 9 cf. Lisān V 284[17], XV 426[8]: ويا, S فيا: أَصْبَحَتْ, S var. حُوِّلَتْ: بأَحْفارِ, L بزوراء, gloss in S مياهُ الواحد حَفْرٌ. 12 اطّلاع, L ارتقاء: دون, S فَوْقَ. 15 ارتفعت الخ, S ارتفعت لتخرجَ من الصّدر وجاشت مثله. 17 O التخاصُمُ.

٤١ إِنَّ القَصائِدَ لَن يَزِلْنَ سَوائِحًا بِحَدِيثِ جِعْثِنَ ما تَرَنَّمَ سارِى (L 159b)

٤٢ لَمّا بَنَى الخَطَفَى رَضِيتُ بِما بَنَى وَأَبُو الفَرَزْدَقِ ناسِخُ الأَكْبارِ — L

٤٣ وتَبِيتُ تَشْرَبُ عِنْدَ كُلِّ مُقَصَّصٍ خَضِلِ الأَنامِلِ واكِفِ المِعْصارِ (L 158b)

٤٤ لا تَفْخَرَنَّ فَإِنَّ دِينَ مُجاشِعٍ دِينُ المَجُوسِ تَطُوفُ حَوْلَ دُوارِ — L

5 يعنى صَنَمًا   قوله مُقَصَّص اى ذِمّىّ قد جُزَّتْ ناصِيَتُه

٥١

وقال الفَرَزْدَق فى قَتْلِ قُتَيْبَةَ بنِ مُسْلِم بن عمرو بن الحُصَيْن بن رَبيعة بن خالد (L 147a) (S 59b)

---

1 O سَوَابِحًا with معا.

N⁰. **51**. Cf. Jarīr II 131[19] seq. (see Introduction p. xx): *order of verses in* S 1—8 [here a leaf is missing], 27—66, 149, 68, 68*, 68**, 90, 129, 67, 69—79, 81, 80, 82—86, 86*, 87—89, 92—109, 91, 110, 111, 113—117, 139, 118—128, 130—138, 140—148, 150, 151, 151*, 152—155, omitting 9—26, 112: *order in* L 1—26, 27*a*, 28*b* [27, 28 as variants], 29—41, 43—52, 54, 53, 57—61, 63, 76—78, 69, 79, 81, 80, 65—67, 85, 86, 90, 91, 86*, 87, 99, 98, 88, 89, 130, 129, 131, 132, 148, 149, 105, 104, 90, 107, 108, 113, 115, 114, 118, 121, 119, 122, 123, 139, 144*a*, 142*b*, 140, 143, 75, 127, 128, 116, 124, 125, omitting 42, 55, 56, 62, 64, 68, 70—74, 82—84, 92—97, 100—103, 106, 109—112, 117, 120, 126, 133—138, 141, 142*a*, 144*b*, 145—147, 150—155, and repeating 90 (with variants).

L introduces the Poem as follows — قال وكان الفرزدق قام بالموسم غلوى بردائه وصاح بالناس فاقبلوا اليه فوضع رداه وقال يا معشر الناس هذا رهينةٌ بكل جانى جنا من مُضَر، فلما استعمل قتيبه بن مسلم بن (sic) الاهتم خالد ابن الاهتم وكتب الى الحجاج بعورته فطوى الحجاج كتاب ابن الاهتم فى كتابه الى قتيبه فعرض ابن الاهتم للبريد ففض الخريطة فوجد فيها كتابه الى الحجاج فهرب وترك الناس بغير امير فطلبه قتيبه فلم يقدر عليه فاخذ ابنه شيبه ابا شبيب للخشيب ومن قدر (?) عليه من بنى عمه فقتلهم فغضب الفرزدق وقال اخفرنى قتيبه وقد ضمنت جنايات مضر ورهنت بذلك رداى (fol. 147b) فلما خلع قتيبه سليمن بن عبد الملك وثب عليه وكيع بن حسان بن قيس بن سود فقتله فقال الفرزدق فى قتل قتيبه بن مسلم الخ (sic).

٣٢ لا تَبْتَغِى كَمًرا بَناتُ مُجاشِعٍ ويُرِدنَ مِثْلَ بَبيازِرِ القَصّارِ (L 158b)

قال البَيازِر واحدتها بَيْزارَةٌ قال وتّ عصا غليظة فهى بَيْزارة قال وهى هاهنا مواجن القَصّارين واحدتها مِيجَنَةٌ وهى التى تُسَمّيها الفُرْس الكُذين

٣٣ أَبَنِىَّ شِعْرَةَ ما ظَنَنْتَ وحَرْبُنا بَعْدَ المِراسِ شَديدَةُ الاضْرارِ (O 94a (L 159a)

5 ٣٤ سارَ القَصائِدُ واْسْتَبَحْنَ مُجاشِعًا ما بَيْنَ مِصْرَ الى جَنوبِ وَبارِ — L

سارَ القَصائِدُ واْسْتَبَحْنَ يعنى سلبوهم باحتهم ونزلوا بها والباحة والسّاحة والعرصة كله واحد وقوله وَبار هى ارض معروفة وجُنوبها يعنى جَوانبها

٣٥ يَتَلاوَمونَ وقَدْ أَباحَ حَريمَهُم قَيْنٌ أَحَلَّهُم بِدارِ بَوارِ

قوله بَوار يريد به الهَلاك وهو من قول الله تعالى وَأَحَلُّوا قَوْمَهُمْ دارَ البَوارِ يعنى الهَلاك

10 ٣٦ لا تَفْخَرَنَّ اذا سَمِعْتَ مُجاشِعًا يَتَنَخاوَرونَ تَنَخاوُرَ الأَثْوارِ (L 159a)

٣٧ أَعَلَىَّ تَغْضَبُ أَنْ قُفَيْرَةُ أَشْبَهَتْ مِنْهُ مَكانَ مُقَلَّدٍ وعِذارِ

قوله وعِذار يعنى عارضيه وعارضا الفرس خَدّاه

٣٨ نامَ الفَرَزْدَقُ عَنْ نَوارَ كَنَوْمِهِ عَنْ عُقْرِ جِعْثِنَ لَيْلَةَ الاخْفارِ

٣٩ قالَ الفَرَزْدَقُ اِذْ أَتاهُ حَديثُها لَيْسَتْ نَوارُ مُجاشِعٍ بِنَوارِ (L 158b)

15 ٤٠ تَدْعو ضُرَيْسَ بَنى الحُتاتِ اذا انْتَشَتْ وتَقولُ وَيْحَكَ مَنْ أَحَسَّ سِوارى

يقول تَسْكَر فيضيع سوارُها فدعت ضُرَيْس يطلب سِوارَها

---

3 O الكُذَيْن . 5 O واستبحن . 9 cf. Ḳur'ān XIV 33.
10 لا تَفْخَرَنَّ , L هَوِّن عليكَ . 13 O الاحفار , L الأَحْفارِ . 14 اذ اتاه ,
النوار النافرة اراد ليست بنافرة من L gloss in , بِنَوارِ : [جاء read] حين حا L
النسوات . 16 وَيْحَكَ , L ويلك .

قوله تَسَدَّى يقال من ذلك تسدّاه اذا علاه وركبه وقوله الحَكَم يعنى الحكم بن مَرْوان بن زِنْباع بن جَذيمة بن رَواحة

رجع الى القصيدة

(L 158b) ٢٤ اِنَّ البَعيثَ وعَبْدَ آلِ مُقاعِسٍ لا يَقْرَآنِ بِسورةِ الأَحْبارِ

5 قوله وعَبْدَ آلِ مُقاعِس اراد الفرزدق ومُقاعِس هو الحٰرث وولده عُبَيْد قال وعُبَيْد وصَريم بنو الحٰرث بن عمرو بن كعب بن سعد بن زيد مَناة بن تميم تَقاعَسوا عن الحِلْف فسُمّوا مُقاعِسًا وقوله لا يَقْرَآنِ بِسورةِ الأَحْبارِ فالباء زائدة يقول لا يقرآنِ سورةَ الأَحْبار قال ابو عبد الله يعنى قوله تعالى أَوْفوا بالعُقود يعنى لا يُوفون بعُهودهم

(L 159b) ٢٥ أَبْلِغْ بَنى وَقْبانَ أَنَّ نِساءَهُمْ خُورٌ بَناتُ مُوَقَّعٍ خَوّارِ

(L 158b) 10 ٢٦ كُنْتُمْ بَنى أَمَةٍ فَأُغْلِقَ دونَكُمْ بابُ المَكارِمِ يا بَنى النَّخْوارِ

النَّخْوار نَبَزٌ نَبَزَهم به ويروى يا بَنى حَجّارِ وحَجّار من بنى مُجاشع

(L 159a) ٢٧ أَبَنى غُفَيْرَةَ قَدْ أَناخَ إِلَيْكُمْ يَوْمَ التَّقاسُمِ لُؤْمُ آلِ نِزارِ

٢٨ إِنَّ اللِّئامَ بَنى اللِّئامِ مُجاشِعٌ والأَخْبَثونَ مَحَلَّ كُلِّ إِزارِ

٢٩ ضَرَبَ الخَميسُ عَلَى بَناتِ مُجاشِعٍ حَتَّى رَجَعْنَ وهُنَّ غَيْرُ عَذارى

(L 158b) 15 ٣٠ اِنَّ المَواجِنَ مِنْ بَناتِ مُجاشِعٍ مَأْوَى اللُّصوصِ ومَلْعَبُ العُهّارِ

L 159a ٣١ تَبْكى المُغيبَةُ مِنْ بَناتِ مُجاشِعٍ وَلَهى اذا سَمِعَتْ نُهاقَ حِمارِ

---

4 cf. Lisān V 229[14]. 6 بنو, O marg. لعله ابنا. 8 cf. Ḳur'ān V 1. 10 L بنو امة : L واغلق : L حجّارِ. 12 L أَبَنِىّ شعرة (see v. 33 and N⁰. 40 v. 31): L يومَ المَكارمِ. 13 L والاخبَثِين. 15 إِنَّ, L بلق (*sic*, in later ink, read تُلْقى?). 16 وَلْهى, L شَبَقًا : L نَبيقَ.

فطرنا عاجالّى للصّريخ ولا ترى لنا نعما من حيث يفزع شلّت

—L قوله شلّت يريد لا يهتمّون بطرد ابلهم اذا فزعوا (وقال الاصمعيّ قال لبيد في مثل ذلك

في جميع حافظى عوراتهم لا يهمّون بادعاق الشّلل

يقول لا يهتمّون بطرد ابلهم اى بالهرب اذا فزعوا وأتوا ولكنّهم يقيمون ثقة منهم بأنفسهم

O 93b قال والشّلل والطّرد سواء وقال الاصمعيّ وقوله بادعاق قال والأصل في إدعاق دعق يقال 5
دعق يدعق دعقا قال وأرى أنّ أدعق إدعاقا لغة وهو الطّرد)

(L 64a) وما دون دهرى إن فخرت بدولة من الدّهر إلّا حاجة النّفس سلّت ۞

(L 64b) وقال في هذا اليوم رافع بن هريم اليربوعيّ يرتجز

فينا بقيّات من الخيل صرم سبعة آلاف وأدراع دُرُم

10 قوله دُرُم يعنى ملسا غامضة المسامير قال وذلك لكثرة استعمالهم ايّاها أملاسّت وسلست
ونحن يوم الجرف جئنا بالحكم قسرا وأسرى حوله لم يقتسم

وصدأ الدّرع عليه كالحمم ۞

وقال جرير يفخر على الفرزدق

قل لحفيف القصبات الجوفان جيئوا بمثل قعنب والعلبان

15 والرّدف عتّاب غداة الشّوبان أو كأبى حزرة سمّ الفرسان

يعنى عتيبة بن الحرث

والحنتفين عند شلّ الأظعان وما ابن حنّاءة بالوغل الوان

ولا ضعيف في لقاء الأقران يوم تسدّى الحكم بن مروان

---

1 L الصراخ ولا ارى. 3 cf. Lisān XI 386[24], not in Labīd Ch. or Br. 7 L places this verse immediately after v. 4 (فبلّغ الخ). 9 سبعة, L تسعة: درم, L رزم. 14 seq. cf. p. 302[11]: order of verses in L 1, 3*a*, 2*b*, 3*b*, 4, omitting 2*a*: L ويلكم يا قصبات الجوفان. 17 cf. Lisān XIX 98[25].

(L 64a)

وقال في هذا اليوم الحُطَيْئَةُ وكان في الجيش فَهَرَب

[ما أَدْرِى إذا لاقَيْتُ عَمْرًا   أَكَلْبِى آلُ عَمْرٍو أَمْ صِحَاحُ]

لَقَدْ بَلَغُوا الشِّفاءَ فَأَخْبِرُونا   بِقَتْلَى مَنْ تُقَتِّلُنا رِياحُ

حَوَتْنا مِنْهُمُ لَمَّا ٱلْتَقَيْنا   رِماحٌ فى مَراكِزِها رِماحُ

5 وجُرْدٌ فى الأَعِنَّةِ مُلْجَماتٌ   خِفافُ الشَّرْفِ كَلَّمَها السِّلاحُ

إذا ثارَ الغُبارُ خَرَجْنَ مِنْهُ   كَما خَرَجَتْ مِنَ الغُدُرِ السِّراحُ

وما باءوا كَبَأْوِهِمُ عَلَيْنا   بِفَضْلِ دِمائِهِمْ حَتَّى أَراحُوا

قال البَأْوُ الكِبْرُ يقال منه بَأَوْتَ تَبْأَى بَأْوًا قال وهو المصدر * قال وقال في هذا اليوم ايضا

شُمَيْتُ بنُ زِنْباعٍ بن الحارث بن ربيعة بن زيد بن رياح

10 سائِلْ بِنا عَبْسًا إذا ما لَقِيتَها   عَلَى أَىِّ حَىٍّ بالصَّرائِمِ دُلَّتِ

قَتَلْنا بِهِ صَبْرًا شُرَيْحًا وجابِرًا   وقد نِيلَتْ مِنْها الرِّماحُ وعَلَّتِ

قال شُرَيْحٌ وجابِرٌ ابنا وَهْبٍ وهما من بنى عوذ بن غالب

جَزَيْنا بِما أَمَّتْ أُسَيْدَةُ حِقْبَةً   خُوَيْلَةَ إذ آذَنَّها فَاسْتَقَلَّتِ

فَأَبْلِغْ أَبا حُمْرانَ أَنَّ رِماحَنا   قَضَتْ وَطَرًا مِنْ غالِبٍ وتَغَلَّتِ

15 قوله وتَغَلَّتْ يريد من الغُلُوّ وهو الزيادة وهو من قولهم قد غَلا السِّعْرُ وذلك اذا عَلا وارتفع

قال وأبو حُمْران عُرْوَةُ بن الوَرْد العَبْسىّ

فِدًى لِرِياحٍ إذْ تَدارَكَ رَكْضُها   رَبيعةَ إذْ دَنَتْ بِها النَّعْلُ زَلَّتِ

---

2 seq. cf. Ḥuṭai'a N⁰. 70: verse from L. 3 L فأخبِرُونى. 4 L حوانا. 5 L مُلجَمات. 6 ثار, L سنح: الغُدُر, so L — O الغُدْرِ. 7 O كبوهم, L كما باءوا. 10 seq. cf. Yāḳūt III 380[1] seq.: L بنى عَبْس: L لَقيتَهم: L بالصَّريمة. 11 بها, L به: L منه العوالى وعُلّت. 13 O جزينا, L خزينا (?): O خويلة: إذْ آذَنَّها, L اذا ذَمَّها. 14 read وتَعَلَّتِ (so L, Yāḳūt) "and recovered from sickness".

فركبوا فى طلب بنى عبس فأدركوهم بذاتِ الجُرْف قال فقتلوا شُرَيحا وجابرا ابْنَى وَهْب
من بنى عَوْف بن غالب وأَسَروا فَرْوَةَ وزِنْباعًا ابْنَىِ الحَكَم بن مَرْوان بن زِنْباع وأَسَر أَسِيدُ
ابنُ حِنّاءَةَ الحَكَمَ بنَ مَرْوان بن زِنْباع بن جَذِيمَةَ بن رواحَةَ بن رَبيعةَ بن مازن بن O 93a
الحٰرِث بن قُطَيْعَةَ بن عَبْسٍ ۞ فقَتَلَ عِصْمَةُ بنُ حَدْرَةَ بن قيس بن عبد الله بن
عمرو بن هَمّام بن رِياحٍ سبعين رجلًا من بنى عَبْس (وقال قائلٌ بل قَعْنَبُ بنُ عَتّاب بن 5
الحٰرِث بن عمرو بن هَمّام هو الذى قتلهم فسُمّىَ فى هذا اليوم قَعْنَبُ المُبيرَ) وقد كان
العفاق بن الغلاق بن قيس بن عبد الله بن عمرو بن هَمّام خرج فى طلب ابل له فمرّ
ببنى عَبْس فأخذه شُرَيْح وجابر ابْنا وَهْب فقتلاه فنذر عِصْمَةُ بنُ حَدْرَةَ أَلّا يطعم
خَمْرًا ولا يأكل لَحْمًا ولا يَقْرَبَ امرأةً ولا يغْسِلَ رأسه حتّى يَقْتُلَ به سبعين رجلًا من بنى
عَبْسٍ فقال لمّا قتلهم 10

L 64b اَللّٰهُ قَدْ أَمْكَنَنِى مِنْ عَبْسِ ساغَ شَرابِى وشَفَيْتُ نَفْسِى
وكُنْتُ لا أَقْرَبُ طُهْرَ عِرْسِى ولا أَشُدُّ بالوِخافِ رَأْسِى
ولَمْ أَكُنْ أَشْرَبُ صَفْوَ الكَأْسِ ۞

[وقال سُحَيْم بن وثيل
وانا ابْنُ زِنْباعٍ وفَرْوَةُ عَقْدَنا وفيهمْ دِماءُ الحَىِّ لمّا تُصَرَّمِ ۞] 15

ببنى غالب على بنى ربيعة (fol. 64a) بن مالك فاستاق ابلهم فاتا الصريخ بنى رياح فركبوا فادركوهم بذات الجرف وفيهم الحكم بن مروان بن زنباع العبسىّ فاقتتلوا فهزمت بنو عبس واُسر (sic) اسيد بن حنّاء السليطى والحكم (sic) بن مروان واُخذ شريح وجابر ابنا وهب من بنى عوف بن غالب فضربوا اعناقهما واسر بنو تميرى بن رياح زنباعًا وفروة ابنى مروان بن زنباع على الطلاقة، واسرف بنو رياح يومهذ فى القتل واستنقذوا ما كانوا اصابوا لبنى ربيعة : L arranges the poetical fragments thus — Shumait, al-Ḥuṭai'a, ʿIṣma, Suḥaim, Jarīr, Rāfiʿ.

3 O حَنّاةَ (see p. 313[16]). 6 O المُبِيْرَ. 7 العفاق بن الغلاق, so O without vowel-points. 12 O بالوخاف, see Lisān XI 270[7]. 14 seq., words in brackets from L.

فغفل فصبحوا فوقعت بنو سعد ببكر بن وائل فقتلوا وملأوا ايديهم من السّبى ۞ فقال الأقرع بن نُعَيم بن الحٰرث بن يَزيد

أَبى غَداةَ حُفْرَةِ المُجَزَّلِ   سَرَ بِجَرّارٍ كَثيرِ القَسْطَلِ

تُقْدِعُ أُولاها بِنَبْلٍ وَجَلِ

5 ١٨ قومى الّذين يَزيدُ سَمعِى ذِكْرُهُم   سَمعًا وكانَ بِضَوْئِهِم ابصارى

١٩ والمُورِدون عَلَى الأَسِنَّةِ قُرَّحا   حمرا مَساحِلُهُنَّ غيرَ مِهارِ

قوله مَساحِلُهُنَّ يعنى مِسْحَل اللّجام يريد تحمرّ من الدّم كما قال مُجَرَّجَنَ دَمًا مِنْ طُولِ عَلْكِ الشَّدائِم ومِسْحَلا اللّجام الحديدتانِ اللّتانِ تكتنفانِ نَحْيَيِ الفرس

(L 59b) ٢٠ هَل تَشكُرون لِمَن تَدارَكَ سَبيَكُم   والمُرْدَفات يَمِلْنَ بالأَكْوارِ

10 ٢١ انّى لَتُعرَفُ فى الثّغورِ فَوارِسى   ويُفَرِّجون قَتامَ كُلِّ غُبارِ

٢٢ نَحنُ البُناةُ دَعائِما وسَوارِيا   يَعلُونَ كُلَّ دَعائِمٍ وسَوارِ

٢٣ تَدعو رَبيعَةَ والقَميصُ مُفاضَةٌ   تَحتَ النّجادِ تُشَدُّ بالأَزْرارِ

قال عَنى بقوله تَدْعو رَبيعَةَ يريد به

يَوم الصَّرائِم

15 وهو يومٌ اغارت فيه بنو عبس على رَبيعة بنِ مالك بن حَنْظَلَة فأَتى الصَّريخُ بنى يربوع

---

7 مُجَرَّجَنَ الخ, cf. N°. 52 v. 53. 8 O نَحْيَيِ. 9 L والمحصنات حواسِرُ احمد وروى والمحصنات يملن بالاكوار marg. الأَبكارِ. 10 L ونُفَرِّجونَ. 11 نَحْنُ الخ, L المُبتَنِينَ سَوارِيًا ودعائِمًا. 12 cf. Lisan VIII 351[1]: O L رَبيعةَ, Lisan هَوازِنَ.

Battle of aṣ-Ṣarā'im. See N°. 42 v. 17 Comm.: in L the corresponding narrative begins (fol. 63b) وكان من قصته انه خرج العفاق بن العلاق بن عمرو بن تميم بن رياح بن يربوع فى طلب ابل له فلقيه ناس من بنى عبس فقتلوه فنذر عمه عصمة بن عمرو بن تميم لا يطعم خمرا ولا يغسل راسه ولا يقرب امراته حتى يقتل به من (sic) بنى عبس فمكثوا غير كبير (sic)، ثم ان عروة بن الورد بن حابس اغار

٩ تَرْجو الهَوادَةَ يا فرزدقُ بعد ما   أَطْفَأْتُ نارَكَ واصطَلَيتَ بِنارى

١٠ انّى لَتُحْرِقُ من قَصَدْتُ لِشَتمِهِ   نارى ويَلحَقُ بالغُواةِ سُعارى

١١ تَبًّا لِفَخْرِكَ بالضَّلالِ ولم يَزَل   ثَوبا ابيكَ مُدَنَّسَيْنِ بِعارِ

L 159b ١٢ ما ذا تَقولُ وقد عَلَوْتُ عَلَيكُمْ   والمُسلِمونَ بِما أَقولُ قَوارِى

O 92b قوله قوارٍ يعنى يتتبّعون افعال النّاس ويشهدون بالحقّ عليهم كما يتتبّع مُقْتَصُّ الآثر 5 فيها وكما تَقْرُو الارضَ وذلك اذا تتبّعتَ الآثرَ فيها

١٣ وإذا سَأَلتَ قَضَى القُضاةُ عَلَيكُمُ   وإذا افتَخَرتَ عَلا عليكَ فَخارِى

١٤ فَأَنا النَّهارُ عَلا عَلَيكَ بِضَوءِهِ   واللَّيلُ يَقْبِضُ بَسطَةَ الأَبصارِ

١٥ انّا لَنَرْبَعُ بالخَميسِ تَرَى لَهُ   رَهَجًا ونَضرِبُ قَونَسَ الجَبّارِ

١٦ اذ لا تَغارُ عَلَى البَناتِ مُجاشِعٌ   يَومَ الحِفاظِ ولا يَفونَ بِجارِ 10

— L

١٧ أَنّى لِقَومِكَ مِثلُ عَدوَةِ خَيلِنا   بالشّعْبِ يَومَ مُجَزَّلِ الأَمرارِ

الشّعْب اسم جَبَل وقوله مُجَزَّل الأَمْرار قال دنت بكر بن وائل نُزولًا بالأَمْرار وما يليه فسار اليهم الحرِث بن يَزيد ودنت فيهم جاريةٌ من بنى شَيْبانَ عشقًا فكانأت تَنْظُرُ فرأت رَجُلًا مُعْتَجِرًا بشِقّةِ بُرْدٍ متنكّبًا قوسَه فلاحت لنا صَفْحَةُ القوس فأَتَيَتْ اباها فقالت يا أَبَةِ إِنّى رأيتُ مَتْنَ سيفٍ او صَفْحَةَ قوسٍ علَى موضعِ السّلاحِ فى الشّمال من رجلٍ 15 أَجْلَى الجبينِ بَرّاقِ الثّنايا دَنَّ عمامته مُلَوَّثَةً بشَجَرةٍ قال يا بُنَيَّةِ إِنّى لَأُبْغِضُ الفَتاةَ الكَحْلو العينِ قالت والله ما كَذَبْتُكَ فصاح فى قومه فأنذرهم فقالوا ما نبه ابْنَتَكَ فى هذه السّاعة إِلّا أَنّها عاشِق فستحيى الشّيخ فانصرف وقالت له ابنته ارْتَحِلْ فانّ الجيش مُصَبِّحُك

2 L بالعَدوّ شرارى. 4 L (sic) ما ذا تعدُّ اذا عَدَدْتُم : L لما تقول.
8 فأَنا, L واذا. 10 البنات, L النسا. 11 O الإِمْرار (see p. 102[7]).
16 ملوَّثةً, so O: بشَجَرةٍ, i.e. "a man as tall as a tree" (De Goeje) — O بشجره.

بيوت يبتنونها فى المرتبع أعمدتها خشب وتظلّل بالثمام وما اشبهه من الشجر فاذا
رجعوا الى المياه تركوا البيوت على حالها وإنّما يفعلون ذلك لانّ ظلّ الخيام ابرد من
ظلّ الأخبية وهى الأبنية والعواصف الرّيح الشديدة الهبوب

٣ أمِنَ الفِراقِ لقيتَ يومَ عُنَيزةٍ كيوم شقائقِ الأحفارِ

5 قوله يومَ عُنَيزةٍ وهى تصغير عنزٍ وهو واحد موضعٌ

٤ ورأيتُ نارَك اذ أضاء وَقودُها فرايتُ أحسنَ مُصطلين ونارِ

قال سعدان قال الاصمعىّ سألتُ ابا عمرو بن العلاء فقلتُ ما الوُقود فقال تحرّقُ النّار فقلتُ
فما الوَقود قال الحطب فلتُ فما الوَضوء قال الماء الذى يُتطهّر به قلتُ فما الوُضوء قال
لا اعرفه

10 ٥ أمّا البعيثُ فقد تبيّن أنّهُ عبدٌ فعلّك فى البعيثِ تمارى

٦ واللؤمُ قد خطمَ البعيثَ وأرزمت أُمُّ الفرزدقِ عندَ شرِّ حُوارِ (I. 159a)

قوله أرزمت يعنى حنّت وهو حنين الناقة فستعاره من الناقة فصيّره لأُمّ الفرزدق وقد
يفعل العرب ذلك كثيرًا يقول أُمّ الفرزدق حنّت عند شرّ مولود وأصل الإرزام للناقة

٧ إنّ الفرزدقَ والبعيثَ وأُمّهُ وأبا البعيثِ لَشَرُّ ما إستارِ

15 قال والإستار وزنُ اربعةٍ فهم اربعةٌ وهم شرّ كلّه وراد بالإستار چهار بالفارسيّة

٨ طاحَ الفرزدقُ فى الرّهانِ وغمّهُ غمرُ البديهةِ صادقُ المِضمارِ

قال والبديهة المُفاجأة يقول يغمرُ من يبدهه فى المُجاراة واللقاء يقول هو حاضرُ الجواب
فى كلّ حالٍ

---

4 لَقيتَ, L بَكيتَ : L كبكك : L شقيقة. 8 الوضوء, O الوُضوء.
11 L اللؤمُ. 14 cf. Mu'arrab 12[5], Lisān VI 8[3], and see N⁰. 92 v. 95:
L وابا الفرزدق شر, with mention of the other reading.

برجليه من خلاف شبه ترمّح فتدقّ عنقه وذلك كما قال الجعدى

غَرَّرَها أَخْضَرُ التَّواجِذِ تَسـ ـفُ نُحورَ الفِصالِ بالقَدَمِ

قوله غَرَّرَها يقول رفع ثَبْتَيه وبقاه قال والفَطْرُ الحَلْب بالسَّبّابة والوُسْطى ويستعين بطرف

الابهام قال وخِلْفا الضَّرْع المُقَدَّمين ثم القادمين وجَمْعه القَوادم قال والأَبْكار تُحْلَب

فَطْرًا لانه لا يستمكن أَنْ يحلبها ضبًّا وذلك لقصر الخِلْف لانّها صغار 5

٣٨ كانَتْ تُراوِحُ عاتِقَيْها عُلْبَةٌ خَلْفَ اللِقاحِ سَرِيعَةَ الادْرارِ

٣٩ ولَقَدْ عَرَكْتُ بَنِى كُلَيْبٍ عَرْكَةً وتَرَكْتُهُمْ قِطَعًا بِكُلِّ قَرارِ — L O 92a

٥٠

فأجابه جرير فقال (L 158b)

١ ما هاجَ شَوْقَكَ مِنْ رُسومِ دِيارِ بِلِوَى عُنَيِّقَ أَوْ بِصُلْبِ مَطارِ

ورَوى ابو عُبَيْدة بِلِوَى عُنَيْزَةَ وعُنَيِّق و مَطار موضعان ويُرْوى بِلِوَى عُنَيِّق وهى 10

تصغير عَناقٍ وهو هاهنا موضع والرَّسْم اثر الدّيار ما لم يكن شخصا والطَّلَل ما كان له

شخص واللِّوَى مُنْقَطَع الرمل

٢ أَبْقَى العَواصِفُ مِنْ مَعالِمِ رَسْمِها شَذَبَ الخِيامِ ومَرْبِطَ الأَمْهارِ

ويروى مِنْ بَقِيَّة رَسْمِها الشَّذَب ما تشذَّب من عِصِيّ الخيام وتفرّق والخيام

---

2 verse omitted in L: O التَواخذ . 4 ثم , O وثُمّا . 6 سَرِيعَةَ , so O with معا .

N⁰. **50**. See Introduction p. xvi: *order of verses in* L 1—5, 24, 26, 39, 43, 40, 30, 32, 31, 38, 8, 6, 11, 37, 28, 36, 29, 33, 7, 9, 10, 27, 12—16, 41, 20, 25, 21, 23, 22, omitting 17—19, 34, 35, 42, 44. 8 L وقال جرير : O marg قال فى الاصل هذه القصيدة مقدمة والتى مضت جوابها . 9 cf. Yākūt IV 561[17]. 11 O موضع . 13 مَعالِم , L بقمّه . 14 O عَصى .

سعيد قتار مكان مرتفع قال وهو جمع قُتْرٍ ايضا وهو النّاحية وقال غيره قتار واحدٌ
وجَمْعٌ وقال آخرُ قتار جَبَل

٣٣ انّ البِكارةَ لا يَدَىَ لِصِغارِها بِزِحامِ أَصْيَدَ رَأْسُهُ هَدّارِ

٣٤ قَرْمٌ اذا سمعَ القُرومُ هَديرَهُ وَلَّيْنَهُ ورَمَيْنَ بالأَبْعارِ

5 ويروى وتَبَذَّرْنَ بالأَبْعارِ وقوله قَرْمٌ هو الفَحْل الذى لا يُرْكَبُ لصُعوبته وعِزّة نفسه وقوله
وَرَمَيْنَ بالأَبْعارِ اى من فَرَقِهِ قال والأَصْيَد المائل رَأْسُه من الكِبْر والتّجبّر

٣٥ كَمْ خالَةٍ لَكَ يا جَرِيرُ وعَمَّةٍ فَدْعاءَ قَدْ حَلَبَتْ عَلَىَّ عِشارى

الفَدَع هو خروج مَفْصِل الابْهام مع مَيَلٍ فى القَدَم قليلٍ وقوله قَدْ حَلَبَتْ يقول هى
راعية يعيّرها بذلك لأنّ الرَّعْى فى الرِّجال قال ومَثَلٌ للعرب يَحْلُبُ بُنَىّ وأَضُبُّ على
10 يَدَيْهِ قال وذلك انّ امرأة غاب عنها رِجالها الحَلّابون وعندها صبىّ قد جاعَ وعَطِشَ
فلمّا خافت عليه جاءت به الى شاةٍ فوضعت يَدَهُ على طُبْيِها وهى تَعْصِرُ فوق يده وتَحْلُب
وهى تقول يَحْلُبُ بُنَىّ وأَضُبُّ على يَدَيْهِ (يروى بالضّمّ والكسر) قال وإنّما فعلت ذلك
فِرارًا من العَيْب أَنْ تُعَيَّرَ بذلك قال والضَّبّ الحَلْب بأربعِ أَصابعَ

٣٦ كُنّا نُحاذِرُ أَنْ تَضيعَ لِقاحُنا وَلَهًا اذا سمِعَتْ دُعاءَ يَسارِ

15 قال ويَسار اسم راعٍ اذا سمعت دُعاءه وَلِهَتْ اليه صَبابةً يقول اذا سمعت هذه المرأة دُعاء
يَسار تركت الابلَ وذهبت اليه

L 161b ٣٧ شَغّارَةٍ تَقِذُ الفَصيلَ بِرِجْلِها فَطّارةٍ لِقَوادِمِ الأَبْكارِ

قوله شَغّارَة يقول تَشْغَرُ الفصيلَ برجلها وذلك اذا دنا من أُمّه لِيَرْضَعَ وهى تَحْلُبُ ضربته

---

1 قُتْرٍ, without vowels in O. 4 ورَمَيْنَ , L ونبذن. 7 cf. Lisān VI 249[4], XV 433[20]. 14 O دُعاءُ. 17 cf. Lisān VI 85[18]. 18 L (sic) السعارة ان تبول قايما (sic) كما يبول الكلب.

(L 161a) ٢٧ لا يَهْتَدِى أَبَدًا ولو نُعِتَتْ لَهُ بِسَبِيلِ وارِدَةٍ ولا إِصْدارِ

٢٨ قالوا عَلَيْكَ الشَّمْسَ فَٱقْصِدْ نَحْوَها والشَّمْسُ نائِيَةٌ عَنِ السُّفّارِ

٢٩ لَمّا تَكَسَّعَ فى الرِّمالِ هَدَتْ لَهُ عَرْفاءُ هادِيَةٌ بِكُلِّ وِجارِ

قوله تَكَسَّعَ يعنى تَحَيَّرَ وضَلَّ فلم يَدْرِ كيف يأخذ وقوله بِكُلِّ وِجارٍ قال الوِجار جُحْر

الضَّبُع وقوله عَرْفاءُ وهى ضَبُعٌ كثيرةُ شَعرِ العُرْف 5

٣٠ كالسّامِرِىِّ يَقولُ إِنْ حَرَّكْتَهُ دَعْنى فَلَيْسَ عَلَىَّ غَيْرُ إِزارِى

قوله كالسّامرىّ يقول هو فى ضلاله كالسّامرىّ الذى بَنيهُ فلا يدرى اين يتوجّه لانّه تائه

وهو من قول الله عزّ وجلّ وَأَضَلَّهُمُ السّامِرِىُّ يقول فأنتَ تُضِلُّ قومَك كما اضلّ السّامرىّ

قومَه فتاهوا فى الارض

10 ٣١ لَوْلا لِسانى حَيْثُ كُنْتُ رَفَعْتُهُ لَرَمَيْتُ فاقِرَةً أَبا سَيّارِ

قوله حَيْثُ كُنْتُ رَفَعْتُهُ يعنى ذكرتُه وأثنيتُ عليه وهو من قول الله تعالى وَرَفَعْنا

(O 91b) لَكَ ذِكْرَكَ وفاقِرة يريد شَنعةً مشهورةً تصيب مَنْ رُمِىَ بها قال وأبو سَيّار من غُدانَةَ

ويروى ناقِرَةً وهى المُقَرْطَسَة يقول هذه النّاقرة تُؤَثِّر فى الوجه كما تُؤَثِّر النّارُ فى الوجه وغيرِه

وهذا مَثَلٌ ضَرَبَه

15 ٣٢ فَوْقَ الحَواجِبِ والسِّبالِ كَأَنَّها نارٌ تَلوحُ عَلى شَفيرِ قُتارِ

قُتار جمعُ قُتْرَةٍ وهى حفيرة الصائد التى يستتر فيها ويروى قِتار بالكسر قال ابو

1 L نُعِيَتْ . 2 L فأعمد الشمسُ : عن , L من . 3 وِجارِ , so O with معا . 7 seq., L لا قال (?) يقول مثل جرير اباه ضلال السامرىّ الذى اذا لقيته مساس دعنى فلن مس ثوبه القاه . 8 cf. Ḳur'ān XX 87. 10 L ناقرة . 11 cf. Ḳur'ān XCIV 4. 12 L ابو سيار رجل من بنى مجاشع كان صديقا لجرير .

٢٠ يا حِقَّ كُلِّ بنى كُلَيبٍ فوقَهُ لُومٌ تَسَرْبَلَهُ الى الأَظْفارِ

٢١ مُتَبَرْقِعِى لُومٍ كأَنَّ وُجوهَهُمْ طُلِيَتْ حَواجِبُها عَنِيَّةَ قارِ

ويروى مَحاجِرُها يعنى انّهم سود الوجوه من العار العَنِيَّة البَوْل ورَمادُ الرِّمْث وخَضْخاضٌ رديّ القَتّ يُطْلَى به البعير للجَرَب وإنّما جعله قارا لِسَواده ٬

٢٢ كم مِنْ أَبٍ لى يا جَرِيرُ كأَنَّهُ قَمَرُ المَجَرَّةِ أَوْ سِراجُ نَهارِ

٢٣ وَرِثَ المَكارِمَ كابرا عَنْ كابِرٍ ضَخْمِ الدَّسِيعةِ يَوْمَ كُلِّ فَخارِ

قال الدَّسِيعَة العَطِيّة يقال دَسَعَ له دَسْعَةً أَغْنَتْهُ وذلك اذا اعطاه عطيّةً جَبَرَتْهُ اصله من دَسْعِ البعير بجِرّته

٢٤ تَلْقَى فَوارِسَنا اذا رَبَّقْتَهُمْ مُتَلَبِّبِينَ لِكُلِّ يَوْمِ غِوارِ

٢٥ ولَقَدْ تَرَكْتُ بَنِى كُلَيبٍ كُلَّهُمْ صُمَّ الرُّؤُوسِ مُفَقَّئِى الأَبْصارِ

٢٦ ولَقَدْ ضَلَلْتَ أَباكَ تَطْلُبُ دارِمًا كَضَلالِ مُلْتَمِسٍ طَرِيقَ وَبارِ

وَبارِ ارض ورمال غَلَبَ عليها الجِنُّ فهى لا تُسْلَكُ وقوله مُفَقَّئِى الأَبْصار يريد فُقِّئَتْ عُيونهم

---

1 حِقَّ, see N⁰. 39 v. 64 seq. — gloss in L حقه امراة رجزت بالفرزدق من 5 لى, L لك. 6 L فَخارِ : كل دوم, so O. 9 مُتَلَبِّبِينَ, بنى غدانه فابركها O marg. متلبسين : O غَوارِ. 10 O مُفَقِّى, and so also below. 11 seq. cf. Yaḳūt IV 897[13] seq., Lisān XIII 416[4]: ضَلَلْتَ, so O. 12 seq., L وبار قريه من ورآ يبرين فى اعالى بلاد بنى سعد مما يلى الشحر قد غلب عليها الجن ولم يصل اليها (L 161a) الا دعموص الرمل العبدى فانه اتاه فحل فضرب فى ابله ثم انصرف الفحل فنتج من نسله ثلاثين بكره كالقراطيس وكان الفحل من الوحش من ابل الجن فاقتعد بكره منها فلما كان فى العام المقبل حا ذلك الفحل بعينه فاتبعه بناته فلحق فركب فعدَتَه (sic) فى اثارها حتى هجمت به على اكر (sic) بلاد الله نحلا قد نصف الثمار جذوعها لا ناكلها الا الوحش فنودى ان البكرات من فحلنا وقد سوّغناك تعيدتك (sic) فاختر فان شئت ان تكون ادلّ العرب او اشعر العرب فاختار الدلالة على الشعر — cf. Yaḳūt IV 898[16] seq.

خَرْقُ الجَرادِ قال وذلك اذا جاء منه قطعة والرُّكوب جمع راكب

١٤ بالمُرْدَفاتِ اذا ٱلْتَقَيْنَ عَشِيَّةً   يَبْكِينَ خَلْفَ أَواخِرِ الأَكْوارِ

١٥ فَاسْأَلْ هَوازِنَ انَّ عِندَ سَراتِهِم   عِلْمًا ومُجْتَمِعًا مِنَ الأَخْبارِ

*١٥ [قَوْمٌ لَهُم نَضَدٌ كَأَنَّ أَجسادَهُم   بالأَعْوَجِيَّةِ مِن سَلوقَ ضَوارِى]

١٦ فَلْتُخْبِرَنَّكَ أَنَّ عِزَّةَ دارِمٍ   سَبَقَتْكَ يا ٱبْنَ مُسَوِّقِ الأَعْيارِ   5   L 160b

١٧ كَيفَ التَّعَذُّرُ بَعْدَ ما ذَمَّرْتُمُ   سَقْبًا لِمُعْضِلَةِ النِّتاجِ نَوارِ

قوله ذَمَّرْتُمْ يقول مَسِسْتُم مُذَمَّرَه عند نتاجه وهو أَنْ يَمَسَّ لَحْيَيْهِ فى بطن امّه فاذا كان غليظا كان فحلًا   وقوله لِمُعْضِلَةِ النِّتاجِ يريد مُعْيِيَةَ النِّتاجِ يعنى نَتَجَتْ فى مَشَقّة وشدّة   وقوله نوارٍ يريد نَفورًا   والتَّعَذُّر يريد به الاعتذار   وقال إِنّما يُمَسُّ مُذَمَّرُه   O 91a
وهو ذِفْراه   10

١٨ قَبَحَ الالٰهُ بَنِى كُلَيْبٍ انَّهُمْ   لا يَغْدِرونَ ولا يَفونَ لِجارِ

لا يَغْدِرونَ ولا يَفونَ لِجارٍ وذلك لضعفهم وقلّة دفعهم عن انفسهم وغيرهم   وذلك كما قال النَّجاشىّ

قُبَيِّلَةٌ لا يَغْدِرونَ بِذِمَّةٍ   ولا يَظْلِمونَ النّاسَ حَبَّةَ خَرْدَلِ

١٩ يَسْتَيْقِظونَ الَى نُهاقِ حِمارِهِمْ   وتَنامُ أَعْيُنُهُم عَنِ الأَوْتارِ   15

و حَمِيرِهِمْ ايضًا اى اذا سمعوا صوت الحمير أَنْعَظوا وقاموا اليها

---

3 O وَمُجْتَمَعًا with معا.   4 verse from L: L كأنّ جسادهم : بالأَعْوَجِيَّةِ, i. e. "when they are seated on their horses" — L ما الاعوجيّة (sic).   7 seq. see O 97a: O لَحْيَيْهِ.   14 instead of this verse L has وابسد لدى الرمة
على الناس الّا يامرا (sic) القيس غدر   ووافى (sic) فما فيكم وفا ولا غَدْرُ
15 حِمارِهِمْ, O marg. اتانهم (so L).

ويروى   وأَصْبَحَتْ معادِنُنا نُجْبى سِواكَ وخِيرُها

أَقِمْ بِسَبِيلِ الحَيِّ إِنْ كُنْتَ صادِقًا   إِذا غَضِبَتْ سَعْدٌ وجاشَ نَصِيرُها

عَصَمْنا تَمِيمًا فى الأُمورِ وأَصْبَحَتْ   يَلُوذُ بِنا ذو وَفْرِها وفَقِيرُها

ويومَ جُوادٍ والنِّباجِ وثَيْتَلٍ   مَنَعْنا رُبَيْعًا أَنْ تُباحَ ثُغُورُها

5 وغَرَّكُمُ مِنْ رَغْبِنْكُمْ كُلُّ مَرْبَعٍ   جَوابِى جِيِنّامٍ يُمَدُّ حَبِيرُها

قال وجِيِنّام اخو عُرَيْرَةَ التى كان يُشَبِّبُ بها الاعشى وهو من بنى قيس بن ثعلبة

تساقط افلاق الحصى فى نُحُورِكُمْ   بصحن العراق فستبنتم نحورها ۝

وقال الاهتم فى أَسْرِ حُمْرانَ بنَ عبد عمرو

تَمَطَّتْ بِحُمْرانَ المَنِيَّةُ بعدَ ما   حَشاهُ سِنانٌ مِنْ شُراعةَ أَزْرَقُ

10 دَعا يالَ قَيْسٍ واعْتَزَيْتَ لِمِنْقَرٍ   وقَدْ كُنْتُ إِذْ لاقَيْتُ فى الخَيْلِ أَصْدَقُ ۝

وقال سَوّار بن حَيّانَ المِنْقَرِىّ يفخر على رجل من بَكْر بن وائل

ونَحْنُ حَفَزْنا الحَوْفَزانَ بِطَعْنَةٍ   سَقَتْهُ نَجِيعًا مِنْ دَمِ الجَوْفِ أَشْكَلا

وحُمْرانُ قَسْرًا أَنْزَلَتْهُ رِماحُنا   فعالَجَ غُلًّا فى ذِراعَيْهِ مُقْفَلا

فما لَكَ مِنْ أَيّامِ صِدْقٍ تَعُدُّها   كَيومِ جُوادٍ والنِّباجِ وثَيْتَلا

15 قَضَى اللهُ أَنّا يَوْمَ تُقْتَسَمُ العُلَى   أَحَقُّ بِها مِنْكُمْ فَأَعْطَى وأَجْزَلا

فَلَسْتَ بِمُسْطِيعِ السَّماءِ ولَمْ تَجِدْ   لِعِزٍّ بَناهُ اللهُ فَوْقَكَ مَنْقَلا

رجع الى شعر الفرزدق

١٢ فَلَنَحن أَوْثَقُ فى صُدورِ نسائكم   عِندَ الطِّعانِ وقُبَّةِ الجَبّارِ (L 160a)

١٣ مِنكُمْ إِذا لَحِقَ الرُّكوبُ كأَنَّها   خِرَقُ الجَرادِ تَثُورُ يومَ غُبارِ

---

1 O مقادتنا يجبى, but cf. p. 146[12] note. 5 O مربع, see Ḥamāsa 425[6]: O يمد. 7 so O. 12 seq. cf. p. 146[15] seq.: O حفرنا. 19 O يَثُورُ with معا, L تَثُوبُ.

سِنان بن خالد بن مِنْقَر وهو واقفٌ على رأسه فوثب الحٰرثُ الى فرسه فركبه وقال للاهتم
مَنْ انتَ قال أَنا الاهتم وهذه مِنْقَر قد اتتك فقال الحٰرث فأَنا الحٰرث بن شَريك وهذه
رُبَيْع قد حَوَيْتُها فنادى الاهتمُ بأعلى صوته يا آلَ سَعْد ونادَى الحٰرثُ يالَ وائل وشدّ
كلّ واحد منهما على صاحبه ولَحِقَ بنو مِنْقر فقاتلوا قتالًا شديدًا ونادت نساء بنى
5 رُبَيْع يالَ سَعْد قال فاشتدّ قتالُ بنى مِنْقر لما نادى النّساء فهُزِمتْ بكر بن وائل وخَلّوْا
ما كان فى ايديهم من السَّبْى والاموال ولم تكن لِرَجُلٍ منهم هِمّةٌ إلّا أَنْ ينجو بنفسه
وتبِعتْهم مِنْقر فمنْ قتيلٍ وأَسيرٍ ۞ قال وأَسَرَ الاهتمُ حُمْران بن عبد عمرو ولم تكن لقيس
ابن عاصم هِمّةٌ إلّا الحٰرث قال والحٰرث يومئذ على فرسٍ قارحٍ يُدْعَى الزَّبْدَ وقيس بن
عاصم على مُهْرٍ يقال أَنّه ابن فرس الحٰرث واسمه الزَّعْفران فلحق قيسُ بنُ عاصم الحٰرث
10 فقال اسْتَأْسِرْ يا حارثُ خَيْرَ أَسيرٍ فقال الحٰرث لا بل شرَّ أَسيرٍ ثمّ قال قيس استأسِر يا
حارثُ خَيْرَ أَسيرٍ فقال لا بل شرَّ أَسيرٍ ثمّ قال الحٰرث ما شاء الزَّبْدُ ثمّ زجر فَرَسَه فسبق
مُهْرَ قيس لقُوّته وتخوّف قيس أَنْ يَفوتَه الحٰرث فحَفَزه بالرمح فى استه قال فبحَفْزة قيس
سُمّىَ الحٰرث الحَوْفَزانَ فنَجا الحٰرث بالحَفْزة ورجع بنو مِنْقر بسَبْىِ بنى رُبَيْع وأموالهم
وبأُسارَى بكرِ بنِ وائل وأَسلابهم ۞ وفى هذا اليوم يقول قيس بن عاصم

15 جَزَى اللهُ يَرْبوعًا بأَسْوَإِ فعْلِها ... إذا ذُكِرتْ فى النّائبات أُمورُها
وَيَوْمَ جَدودٍ قَدْ فَضَحْتُمْ أَباكُمْ ... وسالَمْتُمُ والخَيْلُ تَدْمَى نُحورُها
سَتَخْطِمُ سَعْدٌ والرِّبابُ أُنوفَكُمْ ... كما غاظَ فى أَنْفِ القَضيبِ جَريرُها

قوله غاظ يعنى دَخَلَ قال والقضيب النّاقة التى لم تُرَضْ

فأَصْبَحْتُمُ واللهُ يفْعَلُ ذاكُمْ ... كَمَهْنوءةٍ جَرباءَ أَبْرِزَ كُورُها
20 وأَصْبَحْتُمُ واللهُ يفْعَلُ ذاكُمْ ... كَمَوْءودةٍ لَمْ يَبْقَ إلّا زَفيرُها
وأَصْبَحَتَ وَغْلًا فى تميمٍ وأَصْبَحَتْ ... عِظامًا مَساعيها سِواكَ ودُورُها

O 90b

7 O فمَنْ. 15 seq. cf. p. 146[3] seq.

قال اليربوعىّ وكان من حديث يوم جدود أنّ الحَوْفَزان (واسمه الحٰرث بن شريك ابن عمرو وعَمْرو هو الصَّلْب بن قيس بن شَراحيل بن مُرَّةَ بن هَمّام بن مُرَّةَ بن ذُهْل ابن شَيْبان بن ثعلبة بن عُكابَةَ بن الصَّعْب بن عَلِىّ بن بَكْر بن وائِل) كانت بينه وبين سَليط بن يربوع مُوادَعَةٌ فَهَمَّ بالغَدْر بهم وجمع بنى شَيْبانَ وذُهْلًا واللَّهازِمَ وعليهم حُمْرانُ بنُ عبد عمرو بن بِشْر بن عمرو بن مَرْثَد [ثمّ] غَزا وهو يرجو أنْ يصيب غِرَّةً من بنى يربوع حتّى اذا اتى بلاد بنى يربوع نَذِرَ به عُتَيْبَةُ بنُ الحٰرِث بن شِهاب فنادَى فى بنى جعفر بن ثعلبة فحالوا بين الحٰرِث بن شَريك وبين الماء والحَوْفَزانُ فى جماعة من أَفْناء بكر بن وائِل فقال الحٰرِث لعُتَيْبَةَ إنّى لا ارى معك إلّا بنى جعفر وأنا فى طَوائِفَ من بكر بن وائِل واللهِ لَئِنْ ظَفِرْتُ بكم لا تُعادُّونَ عِمارةً من بنى تميم ابدًا O 90a (والعِمارة الحَىّ العظيم) ولَئِنْ انتم ظفرتم بى ما تقتلون إلّا أَقاصِىَ عشيرتى والله ما لكم سَمَوْتُ وقد عرفتم المُوادَعَةَ التى بيننا وبين إخْوَتِكم بنى سَليط فهل لكم أَنْ تُسالِمونا وتأخذوا ما معنا من التَّمْر وتُخَلّوا سبيلَنا فواللهِ لا نُرَوِّع يربوعِيًّا ابدًا ✿ فأخذ عُتَيْبَةُ ما معهم من التَّمْر وخَلَّى سبيلَهم فسار الحٰرِث فى بكر بن وائِل حتّى اغار على بنى رُبَيْع ابن الحٰرِث (وهو مُقاعِس) بِجَدودَ فأصابوا سَبْيًا ونَعَمًا وهم خُلوف فبعث بنو رُبَيْع صَريخَهم الى بنى كُلَيْب بن يربوع وهم يومئذ جيرانهم فلم يُجيبوهم فقال قيس بن مُقَلَّد الكُلَيْبِىّ لصريخِ بنى رُبَيْع

أَمِنْكُمْ عَلَيْنا مُنْذِرٌ لِعَدُوِّنا ... وداعٍ بِنا يَوْمَ الهِياجِ مُنَدِّدُ
فقُلْتُ ولَمْ أُسْرَرْ بِذاكَ ولَمْ أُسَأْ ... أَسَعْدَ بنَ زَيْدٍ كَيْفَ هٰذا التَّوَدُّدُ

فأتى صريخُ بنى رُبَيْعٍ بنى مِنْقَر بن عُبَيْد فركبوا فى الطلب فلحِقوا بَكْرَ بنَ وائل وهم قائِلون فما شَعَرَ الحٰرِثُ بنُ شَريك وهو قائِلٌ فى ظِلّ شَجَرَةٍ إلّا بالأهتم بن سُمَىّ بن

---

1 seq. *Battle of Jadūd* cf. p. 144[13] seq. 4 O واللهازم وذهلا with the signs of inversion. 5 ثمّ supplied from Ibn-al-Athīr I 456[16].

٣ يا ابْنَ المَراغَةِ كَيفَ تَطْلُبُ دارِما ۝ وأَبوكَ بَينَ حِمارَةٍ وحِمارِ (L 159b)

٤ وإِذا كِلابُ بَنِى المَراغَةِ رَبَّضَتْ ۝ خَطَرَتْ وراءى دارِمى وحِمارِى (L 160a)

قوله وحِمارِى يعنى بنى طُهَيَّةَ وبنى العَدَوِيَّةِ ابْنَىْ مالك بن حنظلة وقد فسّرنا حديثهم فى موضعٍ آخَرَ   قوله خَطَرَتْ وَراءى اصلُ الخَطَرانِ أَنَّ يأتى الفَحْلُ التَّبِيعَ فيسلح فيضرب بذَنَبِه مَيْمَنَةً ومَيْسَرَةً فيتلبّد على غُرابَيْهِ وما اصاب الذنبُ يَمْنَةً ويَسْرَةً (قال 5 وهما العَظْمانِ النّاتِيانِ) فذلك الخَطْرُ   قال الشّاعر   كسا غُرابَيْهِ نَفِىُّ الخَطْرِ

٥ هَلْ أَنْتُمُ مُتَقَلِّدِى أَرْباقِكُمْ ۝ بِفَوارِسِ الهَيْجا ولا الأَيْسارِ

٦ مِثْلُ الكِلابِ تَهُولُ فَوْقَ أُنوفِها ۝ يَلْحَسْنَ قاطِرَهُنَّ بالأَسْحارِ

ويروى بالأَشْجارِ يريد شَجَرَ الأَرْطَى   ويقال الأَشْجار جمعُ شَجْرٍ وهو مُجْتَمَعُ الشِّدْقَيْنِ وقيل مُجْتَمَعُ اللَّحْيَيْنِ يقال شَجْرٌ وشُجورٌ 10

٧ لَنْ تُدْرِكوا كَرَمِى بِلُؤْمِ أَبيكُمُ ۝ وأَوابِدِى بِتَنَحُّلِ الأَشْعارِ

أَوابِدى قَصائِدى الغَرائِبُ كأَوابِدِ الوَحْشِ الواحدة آبِدَةٌ   والتَّنَحُّلُ ادّعاءُ الشِّعْرِ واسْتِراقُه

٨ هَلّا غَداةَ حَبَسْتُمُ أَعْيارَكُمْ ۝ بِجُدودَ والخَيْلانِ فى اعْصارِ

٩ والحَوْفَزانِ مُسَوِّمٌ أَفْراسَهُ ۝ والمُحْصَناتُ حَواسِرُ الأَبْكارِ

١٠ يَدْعُونَ زَيْدَ مَناةَ إِذْ وَلَّيْتُمُ ۝ لا يَتَّقِينَ عَلَى قَفًا بِخِمارِ 15

١١ صَبَرَتْ بَنو سَعْدٍ لَهُمْ بِرِماحِهِمْ ۝ وكَشَفْتُمُ لَهُمُ عَنِ الأَدْبارِ

روى ابو عمرو صَبَرَتْ لَهُمْ سَعْدٌ بِحَدِّ رِماحِهِمْ   وقوله عَنِ الأَدْبارِ اى انهزمتم — L

2 L رُبِّضَتْ : L دارِمٌ . 3 see O 240b. 4 O الخَطِرانِ . 5 غُرابَيْهِ , O عراقيبه . 7 O marg. ويروى ما انتم (so L). 8 O مِثْلُ with معا : قاطِرَهُنَّ , so L — O قاطِبَرَهن . 11 cf. Lisān IV 35[24]. 13 seq. cf. Yākūt II 41[2] seq. 14 see N⁰. 47 v. 60.

ويروى الشَّرِيَّة يومَ يَخْطُبُ قائمًا كان شَبَّة بن عقال من خُطَباء العرب فكان يومًا يَخْطُب وقد اسْتَنْقَرَ في خُطْبَته حتّى ضَرَطَ فضرب بِيَدِه على اسْتِه فقال يا عذه كَفَيْناك السُّكوت فاكفينا الكلامَ

(S 59a) (L 76b) ٦٨ ما السَّيِّدُ حينَ نَدَبْتَ خالَكَ مِنْهُمُ ... كبنى الأَشَدِّ ولا بنى النَّزّالِ

— L 5 ٦٩ خالى الّذى اغْتَصَرَ الهُذَيْلَ وخَيْلَهُ ... في ضيقِ مُعْتَرَكٍ لها ومَجالِ

(L 76b) ٧٠ جِئْنى بِخالِكَ يا فَرَزْدَقُ واعْلَمَن ... أَنْ لَيْسَ خالُكَ بالغًا أَخْوالى

٤٩

— S

(L 159b) وقال الفرزدق يهجو جريرًا

١ يا ابنَ المراغةِ انّما جارَيْتَنى ... بِمُسَبَّقِينَ لَدَى الفَعالِ قِصارِ

٢ والحابِسِينَ الى العَشِيِّ لِيَأْخُذوا ... نُزُحَ الرَّكِيِّ ودِمْنَةَ الأَسْآرِ

10 ويروى لِيَشْرَبوا يقول هم ضُعَفاء أَذِلّاء فلا يَقْوَوْن أَنْ يشربوا إلّا بعد النّاس كلّهم. كما قال النَّجاشىّ — L

ولا يَرِدُونَ الماءَ إلّا عَشِيَّةً ... إذا صَدَرَ الوُرّادُ عَنْ كُلِّ مَنْهَلِ

قال والأَسْآر واحدها سُؤْرٌ مهموز قال ودِمْنَة ههنا نَتْنٌ وما بَقِيَ في اسفلِ البِئْر وهو في (O 89b) هذا الموضع مُسْتَعار وأصل الدِّمْنَة مُجْتَمَعُ البَعر والرَّماد ومَصَبُّ اللَّبن قال الأخطل

15 في السُّؤْر

وشارِبٍ مُرْبِحٍ بالكَأْسِ نادَمَنى ... لا بالحَصُورِ ولا فيها بِسَآّرِ

---

2 وقد, so L — O قد : L عذه كفيناك الكلام فاكفنا السكوت . 4 حينَ, L يوم : O نَدَيْتَ, S عَدَدْتَ : S حالك with ح subscr.: الأَشَدّ, see Ibn Duraid 153^{14}: S نَزّالِ.

N⁰. **49.** See Introduction p. xvi: L adds v. 15* and omits v. 39. 7 L وقال الفرزدق يجيبه . 9 L الحابسينَ : L لتَشْرَبوا : L نَزَحَ . 16 cf. Akhṭal 116^{3}, Lisān VI 2^{10}, 51^{12}: O بِسَآرِ.

وَرَغْثُ حُصَين بن غَوِيّ ودن من خُرسانة وبلال بن عَرمى من بنى ضُبَيعة بن عجلة
ويونُس النَّحْوىّ مولى بلال عنه

٦١ يا ضَبَّ انّى قد طَبَخت مجاشعا طَبْخًا يُزيل مَجامع الأَوصال

[اى احرقتهم بشعرى حتّى تزيّلت مَفصلهم] قوله مجامع الأَوصال يريد البَدن قال
سَعْدان انشدنا الاصمعىّ

ضَغَنْت مجامع الأَوصال منه بنافذة على دَهَش وذُعر
يريد البَدَن

(L 76b) ٦٢ يا ضَبَّ لَولا حَينكم ما كُنتم عرضًا لِنَبلى حين حَدَّ نِصالى

(S 59a, L 77a) ٦٣ يا ضَبَّ انّكم البِكار وانّنى مُتَخَمِّطٌ قَطِمٌ يُخاف صِيالى

متخمّط متكبّر قطم فحل هائج

٦٤ يا ضَبَّ غيركم الصَّميم وأَنتم تَبَعٌ اذا عُدَّ الصَّميم مَوالى

[الصَّميم المحرّبة يقول لا تُعدّون فى صريحهم اذا عُدّوا]

٦٥ يا ضَبَّ إِنّكم لِسَعد حِشوَةٌ مِثل البِكار ضَمَمتها الأَغفال

[حِشْوَة هو ما لا يُعتَدّ به] قال والأَغفال التى ليست عليهنّ سماتٌ واحدها غُفْلٌ

٦٦ يا ضَبَّ انّ هَوى القُيون أَضَلَّكم كضلال شيعة أَعْوَرَ الدَّجّال

قال ابو عبيد الله جعل أَعْوَرَ اسمًا فلم يصرفه وجعل الدّجّال من نَعْته لانّه مَعرفة

(L 70b) ٦٦* [فانفخ بكيرك يا فرزدق وانتظر فى كرنباء هَديّة القَفّال]

(L 77a, S 58b) ٦٧ فَضَح الكَتيبَة يوم يَضرط دائمًا سَلْحَ النَّعامة شَبّة بن عِقال

---

1 S حُصَين بن غَويّة (in a gloss on v. 66). 17 see v. 14. 18 يَضْرِطُ, لقب شَبّة بن عقال من بنى مجاشع S ,سَلْحٌ : يَسْلَحُ S (sic), with a gloss ثل S ,سَلْحَ
ودن يسلح دائما.

٥٦ دامت سُكَينةُ للفحول ولم تقم بنت الحُتات لسورة الأنفالِ

قال سُكينةُ عمّة الفرزدق والحُتات بن يزيد المُجاشعيّ

٥٧ وَدّت سُكَيْنةُ أَنّ مَسْجِدَ قَوْمِها كانَتْ سَوارِيه أُيورَ بِغالِ

(L 70b) ٥٨ ولَدَ الفرزدقَ والصَّعاصِعَ كُلَّهم عِلَجٌ كأَنّ وُجوهَهنّ مَقالِ

5 اراد كأنّ بُظورهنّ فحذفَ وقوله مَقالٍ جمع مِقْلَى وإنّما اراد انّ وُجوههنّ سودٌ وهو عند العرب ذمٌّ والبَياض في النّساء مَدْحٌ لهنّ

O 89a L 77a ٥٩ يا ضَبُّ قد فرغت يمينى فاعلَموا طُلُقًا وما شَغَلَ القُيونُ شِمالى

قال ابو عبيد الله ويروى يا ضَبَّ قد أَمْسَتْ يمينى فاعْلموا خِلْوًا [قال ابو سعيد أمّا الفرزدقُ فقد جَعَلْتُه بالشّمال وفرغتْ يمينى لمَن تعرّض لأَقْبِضَ عليه وقال مرّةً أُخْرى

10 يمينُه أَمْتَنُ شِعْرِه وشمالُه أَهْوَنُه]

٦٠ يا ضَبَّ عَلّى أَنْ تُصيبَ مَواسِمِى كُوزًا على حَنَقٍ ورَهْطَ بِلالِ

وقوله عَلّى يريد لعلّى وهو لغة تميم [يقال لَعَلّى ولَعَلّنى وعَلّنى ولَعَنّى ورَعَنّى ولَوَنّى ورَغَنّى وأنشد لحُمَيْد بن ثور

فقُلْتُ أَمْلنى حَتّى يُسارَ لَو انّنا نَحُجُّ فقالَتْ لى أَعامٌ وقابِلُ]

15 كُوز بن كعب بن خالد بن ذُهْل بن مالك بن بَكْر بن سعد بن ضَبّةَ رَهْطُ المُسَيَّب

---

1 S سَكينَةُ : S للفُجور var. للحرام , L للزّناء : S var. بسورة . 2 O والختاب . 3 cf. O 266b : O سَوارِيَهُ أُيُورُ with معا . 4 عِلَجٌ , so S with gloss جماعة علجة . 5 S بُظورهنّ , L وُجوهَهنّ : عِلْجٌ O — .[مَقالى] عيدان يلعب بها الصبيانُ S 5 . 7 O فَرِعَتْ (sic), S فرغَتْ , L امست : طُلُقًا , L خلوًا . 9 S جعلته — read جَفَلْتُهُ *prostravi eum*? (De Goeje): S وفرغتْ . 12 seq., words in brackets from L: ولعنّى , L ولعلى . 13 ورَغَنّى , L ورعنى . 14 L يَسارِ : L نحج . 15 مالك . . . . كعب , L كعب بن خالد بن الدولى بن مالك .

(L 76a ٥٢ شابَتْ صُغَيِّرَةٌ وهى ثائِرَةُ النَّسا   فى الشَّوْلِ بَوَّ أَصِرَّةٍ وفِصالِ

قوله ثائِرَةُ النَّسا يقول هى منتشرة النَّسا من طول ورِكَبِها   والنَّسا عِرْقٌ فى الفخذ
[يقول قد أَلِفَتِ الفِصالَ فليس تُنْكِرُها كأنّها لها بَوٌّ اى هى راعية شابت فى عِلاجِ الأَصِرَّة
وهى خُيوط فيها عيدانٌ]

٥٣ بكَرَتْ مُعَجِّلَةً يُشَرْشِرُ بَظْرَها   فَتَبٌ أَلَحَّ على أَزَبَّ ثَفالِ 5

[بَكَرَتْ مُعَجِّلَةً اى تأتى اهلَها باللبن على عَجَلَةٍ]   قوله ثَفال هو البطىء الثقيل من
الابل   وقوله يُشَرْشِرُ يقطع بَظْرَها لِرُكوبها هذا البعيرَ الازبَّ   [ويروى فَشَلْشَلَ اى قَطَّرَ]
قال والأَزَبّ من الابل الكثيرُ شَعَرِ الأُذُنَيْنِ والأَشْفارِ   وإنّما معناه انّها راعية يعيّرها ذلك

L 76b ٥٤ قَبَحَ الالٰهُ بَنى خِصافٍ ونِسْوَةً   باتَ الخَزيرُ لهُنَّ كالأَحْقالِ

قوله بَنى خِصافٍ قال الخصوف الضُّروط   قال والأَحْقال داءٌ يأخذ فى اسفلِ البطن 10
فيسترخى لذلك البطنُ يعيّرها بذلك   ويروى كالأَجْفال وهى سُلْحانُ الفِيَلَة لانّ الفيل
يَسْلَحُ شيئًا عظيمًا

S 58b ٥٥ مِنْ كُلِّ آلِفَةِ المَواخِرِ تَتَّقى   بِمُجَرَّدٍ كَمُجَرَّدِ البَغّالِ

قوله آلِفَةِ المَواخِرِ واحدها ماخورٌ وهو بيت الخمّار حيث يجتمع اهل الرِّيَب ويشربون
على ما لا يَحِلُّ من الحرام [وهو بيت الفِسْق بالنَّبَطيّة فعُرِّبَ ويقال مَخَرْتُ المرأةَ نكحتُها 15
يقول انّ عُرْيَتَها اذا عُرِّيَتْ جافيةٌ كأنّها عُرْيَةُ مُكارٍ صاحبِ بِغالٍ اى تستقبل مَنْ نظر اليها
بمُجَرَّدٍ ويقال المُجَرَّد هاهنا بَظْرُها وهو كذَكَرِ البَغْل]

---

1 S الشَّوْكِ : O L بَوٍّ , S بَوَّ var. بين .   3 S , بَوٌّ بَوًّا .   5 L S فَشَرْشَرَ .
9 cf. Lisān XIII 119[16], 122[16] : S الجَزيرُ : L كالاجفال , S كالاحفال var. كالاجفال ,
Lisān XIII 119[16] كالأَجْعال .   11 O الاجفال .   13 cf. Lisān XIII 63[11].
15 S فعَرِّبت .   16 S حافيه : S مُكارى .

٥٠ باتَت تُناطِحُ بالجَبوبِ جَبينَها والرُّكبَتَينِ تَناطُحَ الأَوْعالِ (L 76b)

[تَناطُحٌ تَداسُرٌ وتَدافُعٌ قال الأَصْمَعِيّ الوَعْلُ اذا سَمِنَ وأكل الربيعَ يعمد الى صَخْرَةٍ صُلْبَةٍ في الجبل فيَنْطِحُها نَشاطًا يريد كَسْرَها قال كناطِحٍ صَخْرَةٍ وقيل اذا اثقلتها قُرونُها اعتمدت عليها حتّى تكسرها يعنى انّها مُنْكَبَّةٌ على وجهها]

5 ٥١ ما بالُ أُمِّكَ اذ تَسَرْبَلَ دِرْعَها ومِنَ الحَديدِ مُفاضَةٌ سِرْبالى (L 75b)

[كان الفرزدق يُنْشِد في المِرْبَد في حُلَّةٍ على بَغْلَتِه فقَدِمَ جرير فنزل على امرأةٍ من رَبيعةَ فأخبرته بأمر الفرزدق وكيف يُنْشِد وبلِباسِه فاستعار جرير دِرْعًا وبَيْضَةً وتقلّد سيفًا وركب فرسًا وأتا المِرْبَد فأقبل الفرزدق على بغلته وعليه حُلّتُه وأنشد وأنشد جرير فمال النّاس مع الفرزدق وذلك انّه قال حين رآه

10 عَجِبْتُ لِراعِى الضَّأْنِ في حُطَمِيَّةٍ وفي الدِّرْعِ عَبْدٌ قَدْ أُصِيبَتْ مَقاتِلُهْ

أَناخَ وأَلْقى الدِّرْعَ عَنْهُ ولَمْ أَكُنْ لأُلْقِىَ دِرْعِى مِنْ كَمِىٍّ أُقاتِلُهْ

وقَدْ تَلْبَسُ الحُبْلَى السِّلاحَ وبَطْنُها إذا انْتَطَقَتْ عِبْءٌ ثَقيلٌ تُعادِلُهْ ✿

فقال جرير

لَبِسْتُ سِلاحِى والفَرَزْدَقُ لُعْبَةٌ عَلَيْهِ وِشاحا كُرَّجٍ وجَلاجِلُهْ (L 76a)

15 أَعِدّوا مَعَ الحَلْيِ المَلابَ فإنّما جَريرٌ لَكُمْ بَعْلٌ وأَنْتُمْ حَلائِلُهْ] (— L)

*٥٢ [حَمَّمْتَ وَجْهَكَ فَوْقَ كِيرِكَ قائمًا وسَقَيْتَ أُمَّكَ فَضْلَةَ الجِرْيالِ]

---

1 O بالجَنوبِ, S بالجُبُوبِ with gloss الارض اليابسة وقيل الحجارة, تَناطُحٌ so S — O تُناطِحُ, L تَدافُعٌ (sic). 4 S يعنى, S معنى : S مُنكَبَّةٌ : S وجوعها. 5 إذْ, L أن. 6 seq., passage in brackets from L. 10 seq. cf. N⁰. 63 v. 59 seq., N⁰. 64 v. 63 Comm. 12 L تُعادِلُهْ (sic). 14 seq. N⁰. 63 v. 61 Comm., N⁰. 64 v. 62 seq., N⁰. 89 v. 8 Comm.: L وشاحى. 15 الحَلْيِ, L الحلى (?). 16 S جَمَّمْتَ : S وسَقيتَ.

(L² 10a) ٤٤ وَدَعَا الزُّبَيْرُ مُجَاشِعًا فَتَرَمَّزَتْ لِلْغَدْرِ آلامُ أُنُفٌ وَسِبَالِ

قوله ترمّزت يعنى تحرّكت والترمّز التحرّك [يقول رمز بعضهم بعضا أن آغدروا به والترمّز بالعين]

٤٥ يا لَيْتَ جَارَكُمُ الزُّبَيْرِ وَضَيْفَكُمْ إِيَّاىَ لَبَّسَ حَبْلَهُ بِحِبَالِى

5 ٤٦ اللّٰهُ يَعْلَمُ لَوْ تَنَاوَلَ ذِمَّةً مِنَّا لَجُزِّعَ فِى النُّحُورِ عَوَالِى

(O 88b) قوله لَجُزِّعَ يعنى كُسِّرَ يقال من ذلك جُزِعَ الشىءُ اذا كُسِرَ وعَالِيَةُ الرُّمْحِ قدرُ الثُّلُثِ ممّا يلى السِّنانَ

(L 76b) ٤٧ وَتَقُولُ جِعْثِنُ اذْ رَأَتْكَ مُنَقَّبًا قُبِّحْتَ مِنْ اَسَدٍ أَبِى أَشْبَالِ

ويروى مُقَنَّعًا اى يتقنّع لئلّا يُعْرَفَ لانّه صاحب سَوْأَةٍ قال ابو عبد الله قال ابو العبّاس

10 معناه انّك لا تُدافع عنّى ومن شأن الاسد أَنْ يَحْمِىَ عَرِينَهُ

(S 58a) ٤٧* [وَتَقُولُ جِعْثِنُ وَٱبْنُ مُرَّةَ جَانِحٌ خَلْخَا رُوَيْدًا قَدْ نَزَعْتَ طِحَالِى]

٤٨ أَلْوَى بِهَا شَذِبُ العُرُوقِ مُشَذَّبٌ فَكَأَنَّمَا وَكَنَتْ عَلَى طِرْبَالِ

[أَلْوَى اى ذهب بها حيث اراد] ويروى شَنِقُ العُرُوقِ قوله شَذِبُ العُرُوقِ يقول ليس عليه لَحْمٌ قال وهو من قولهم رَجُلٌ مُشَذَّبٌ يقول هو رجل خفيف قليل اللحم

15 وقوله فكأنّما وَكَنَتْ يريد جَلَسَتْ وقوله طِرْبَالٌ وهو حِصْنٌ معروف قال وفى الحديث اذا مررت بطِرْبالٍ مائلٍ فَأَسْرِعِ المَشْىَ كذلك كلام العرب

— L

٤٩ لَاقَى الفَرَزْدَقُ ضَيْعَةً لَمْ يُغْنِهَا إِنَّ الفَرَزْدَقَ عَنْكِ فِى أَشْغَالِ

---

4 O إِيَّاىَ. 5 O أَللّٰهُ, L² فَاللّٰهُ. 8 S جِعْثِنُ: رَأَتْكَ, S أَتَتْكَ var. رَأَتْكَ: مُقَنَّعًا, S L مُنَقَّبًا. 12 cf. Lisān I 469[17], XIII 425[1]: Lisān شَذِبٌ: وَكَنَتْ, L رَكِبَتْ, S كانت. 13 شَنِقُ, so Lisān — O S شَبِقُ. 17 يُغْنِهَا, so S — O يُعْيِيهَا.

[الرِّواية وإذا قُيونُ بنى عِقالٍ وَلَّدت عُرِفَتْ مَنخرُ] قال والمعنى يقول هم رعاء يعيبهم بذلك ضَئين جَمْعُ الضَّأْنِ الغَنَم

(L 75b) ٤٠ أَمّا سِباكَ فالعَذابُ عَلَيهِمُ والمَوتُ لِلنَّخَباتِ عِندَ قِتالِ

[عليهم على بنى مُجاشِع لِلنَّخَبات الأَسْتاه الواحدة نَخْبَةٌ]

5 ٤١ كالنِّيبِ خَرَّمَها الغَمائِمُ بَعْدَ ما تَلْطَنَ عن حُرُضٍ بِجَوفِ أُثالِ (L 76a)

قال النِّيب المَسانّ من النُّوق [عيّرهم قَتْلَ عَوفٍ مزادَ بنَ الاقعس ورِئمانَهم هذا الدَّرَّ]

قال والغَمائِم واحدتها غِمامَةٌ وهو شيء يُجْعَل من خِرَقٍ وصوفٍ مثلَ الكُرَة وذلك انّهم اذا

رادوا أنْ يُرْئِموا النّاقةَ وَلَدَ غيرِها ادخلوا الغمامة فى انفها لئلّا تَشَمَّ شيئًا ثمّ يجعلون

لها دُرْجَةً اكبرَ من الغمامة فيُدْخِلونها فى رَحِمِها ثمّ يَشْجُرون فَرجَها بالأَخِلّة لئلّا تبولَ

10 فاذا عَلِموا أَنّ ذلك قد بلغ منها فتحوا عنها الأَخِلّةَ وأخرجوا الدُّرْجَةَ من رَحِمِها ونزعوا

الغمامة عن انفها وأَدْنَوْا اليها حُوارَ غيرِها وذلك لِتَرْأَمَه وتَدُرَّ عليه يُرونَها أنّه ولدُها

وقوله تَلْطَنَ يعنى سَلَحْنَ والحُرُض أُشْنانٌ وهو ضَرْبٌ من الحَمْض اذا اكلته الابلُ

سلحت [ويقال الغِمام عيدانٌ يُشَدُّ بها حياءُ النّاقة لِكَيْلا تَدْحَق ودَحْقُها اذا

رمت بولدها]

15 ٤٢ جُوفٌ مَجارِفُ لِلْخَزيرِ وقَد أَوى سَلَبُ الزُّبَيرِ الى بَنى الذَّيّالِ L² 10a

قوله جُوف يقول لا قُلوبَ لهم قال وبنو الذَّيّال من بنى سعد وهم رهطُ عمرو بن جُرْموز

قاتلِ الزُّبَيْر

— L ٤٣ لاقَيتَ أَعْيَنَ والزُّبَيرَ وجِعْتَنا أَعدالَ مَخْزِيَةٍ عَلَيكَ ثِقالِ

---

2 O جَمْعُ الغَنَمِ الضأنِ. 6 on the murder of Mazād see p. 80[4]. 7 غمامة, so S — O غَمامة and also below. 8 تَشَمَّ, so O. 13 الغمم, so S: S تُشَدُّ. 18 S لاقيتُ : S مَخزية : O S ثقال.

O 88a مُبارِزى عليه قال عُتَيْبَة هذا شيء ما اسأله ولا آباه وأنا مرتحل غدا فَتَتْبَعْنى قال فارتحل فتَلَأَّمَ عامر (يعنى لَبِسَ لَأْمَتَه قال واللَّأْمَة الدِّرْع) فقال له عمّه عامر بن مالك اتريد أَنْ تستنقذ اسيرًا من يديه خاض اليه الرِّماحَ حتّى اخذه انْثل الدِّرْع عنك (يعنى أَلْقِها) فلو نفث عليك لَقَتَلك ومضى به عُتَيْبَة حتّى نزل به فى عمرو بن جُنْدَب بن العَنْبَر فلم يَلْبَثْ أَنْ جاء فداؤه اربعمائة بعير وثلثون فرسًا وقَوْدَج أُمّه قال فخلّى سَرْبَه 5 (اى سبيله)

رجع الى شعر جرير

(L 73a / S 57a) ٣٥ ظَلَّ اللَّهازِمُ يَلعَبونَ بِنِسوَةٍ بالجَوِّ يومَ يُفخْنَ بالأَبْوالِ

[اللَّهازم قبائل من بكر بن وائل سَبْعَتهن] قال الجَوّ يريد البَطْن من الارض وقوله يُفخْنَ بالأَبْوالِ قال وإِنّما يُفْعل هذا من الفَزَع [وكُلّ بائلة تُفيخ اى يخرج معها شىء] 10

L 73b ٣٦ يَبْكينَ مِنْ حَذَرِ السِّباء عَشيّةً ويَمِلْنَ بَيْنَ حَقائِبٍ ورِحالِ

[ويَمِلْنَ لانّهنّ قد سُبِينَ وأُرْدِفْنَ]

(L 70b) ٣٧ لا يَخْفَيَنَّ عَلَيْكَ أَنَّ مُجاشِعًا شَبَهُ الرِّجالِ وما هُمُ بِرِجالِ

(L² 10a) ٣٨ مِثْلُ الضِّباعِ يَسُفْنَ ذِيخًا رائِحًا ويَخُرْنَ فى خَمَرٍ ثَلاثَ لَيالِ

الذِّيخ ذَكَرُ الضباع [رائحًا بالخاء والحاء والرّائح الذّليل قد راح وأعيا ويقال الرّائح 15 النّائم والرّائح من الرَّواح شبّهها بالضّباع لانّها اضعف السّباع وشرّها] وقوله يَخُرْنَ فى خَمَرٍ ثَلاثَ لَيالِ يقول يأكلن المَوْتى ويَسُفْنَ يَشْمَمْنَ

— L S 57b ٣٩ واذا ضَغَيْنَ بَنى عِقالٍ وَلَدَتْ عَرَفوا مَناخِرَ سَخْلِها الأَطْفالِ

---

8 cf. Lisān IV 16[13]: يُفخْنَ, so S — O نُفحْنَ. 10 O نفحى : O نفعل: وكُلّ النخ, cf. N⁰. 63 v. 61 Comm.: S تفنخ. 11 ويَمِلْنَ, L ويَنمن. 13 S شبْهُ. 14 cf. Lisān III 493[18]. 18 S مناخِرِ.

قَظَّ الشَّرَبَّةَ فِى قَيْدٍ وسِلْسِلَةٍ   صَوْتُ الحديدِ يُغَنّيهِ إِذَا قَامَا ✿

وقال جرير فى ذلك

قَدْ رَدَّ فِى الغُلِّ بِسْطَامًا فَوَارِسُنَا   وَٱسْتَوْدَعُوا نِعْمَةً فِى رَهْطِ حَجَّارِ

يعنى حَجّار بن ابجر بن جابر العِجْلىّ ✿ وقال جرير ايضًا

5 رَجَعْنَ بِهَانِئٍ وَأَصَبْنَ بِشْرًا   وَبِسْطَامٌ تَعَضُّ بِهِ القُيُودُ

يعنى هانئَ بنَ قَبيصة الشَّيْبانىّ ✿ وقال جرير ايضًا

بِطِخْفَةَ جَالَدْنَ المُلُوكَ وَخَيْلُنَا   عَشِيَّةَ بِسْطَامٍ جَرَيْنَ عَلَى نَحْبِ

قال والنَّحْب النَّذْر كأنّه شىءٌ يطلبه مثلَ النَّذْر عليهم ✿ وقال داود بن مُتَمِّم بن نُوَيْرَةَ

فى ذلك

10 وَمِنْ دُونِ حَتْفِ ٱبْنَىْ هُجَيْمَةَ سَيْفُهُ   وَأَنْزَلَ بِسْطَامًا غَدَاةَ يُسَاوِرُهْ ✿

قال ثمّ إِنّ بِسْطامًا فادى نفسه فزعم ابو عمرو بن العَلاء انّه فدى نفسه بأربعمائة بعيرٍ

وثَلٰثين فَرَسًا فلم يكن عَرَبىٌّ عُكاظىٌّ أَغْلَى فِداءً منه (لا ادرى اما حاجب بن زُرارة فانّه

اغلى فِداءً منه) على أَنْ يَجُزَّ ناصيَةَ بِسْطامٍ ويُعاهِدَه أَنْ لا يغزو بنى شيبان ✿ قال

فبينا هو كذلك ولم يَقْدَم الفِداءُ بَعْدُ وعُتَيْبَةُ فى بنى جعفر اذ مرّت به أَمَةٌ لعامر بن

15 الطُّفَيْل بضَبَّةٍ مَكونٍ قد حُشِىَ بَطْنُها دَقيقًا ثمّ مُلَّ فى النّار ثمّ بعث به سِرًّا الى بِسْطام

ليأكله ثمّ يدّعى جِوارَه ✿ قال سَليط وإِنّما كان عُتَيْبَةُ اتى به الى عامر بن الطُّفَيْل وكان

مع عُتَيْبَةَ رَئِىٌّ له من الجِنّ فلمّا رآها قال لحُباشَةَ عَبْدِه إِنّ مع الأَمَة لَشَيْئًا تَخْبَؤه

منّى وإِنّ فيه لَغَدْرًا فخُذْه فأَخَذه منها فوجد الضَّبَّةَ معها قال وقال عامر بن الطُّفَيْل

لعُتَيْبَةَ أَتُفادى اسيرَك قال نعم إِلّا أَنْ تَضيقَ ذِراعُك قال لن تَضيقَ ذِراعى فقال ضَعْ

20 رِجْلَك فى حَلْقَته قال عامر لا ولكن مالى قال عُتَيْبَةُ هو اكثرُ منك مالًا قال عامر هل انتَ

3 cf. Jarīr I 145[18]. 5 cf. O 154a. Jarīr I 66[2], Yāḳūt III 775[2].
7 cf. Jarīr I 27[18], Lisān II 247[3], XI 116[6]. 19 after فقال O adds قال.

ولن تَقْدر بنو جعفر على أَنْ يمنعونى منهم وأَنا مُعْطيك من المال عائِرة عَيْنَيْنِ (يعنى كثيرًا تذهب العينُ فيه وتجىء) فقال لا جَرَمَ والله لَأَضَعَنَّك فى اعزّ بَيْتَيْنِ من مُضَر فى بنى جعفر بن كِلاب او فى بنى عمرو بن جُنْدَب ثمّ من بنى عمرو بن تميم من بَلْعَنْبرِ فٱختار بِسْطام بنى جعفر لِخِلّه عامرِ بن الطُّفَيْل فتحمّل بأَهله وبه حتّى لحق بالشُّرَيْة ببنى جعفر

5 فنزل به على بنى عامر بن مالك بن جعفر فرأَى رَثاثَةَ فَوْدَجٍ أُمّ عُتَيْبَةَ (ويقال هَوْدَجٍ مَيَّةَ) فعَجِبَ منه وكَرِهَ ذلك فقال عُتَيْبَة لا جرمَ لا تنفلتُ من القدّ حتّى تجىء بفَوْدَجٍ أُمّك فيما تُفادِى به ۞ فقال قائلُ إمّا مالك بن نُوَيْرة وإمّا اخوه مُتَمّم بن نُوَيْرة وإمّا ابو مُلَيْل فى ذلك

لِلّهِ عَتّابُ بنُ مَيَّةَ إِذْ رَأَى ... الى ثَأْرِنا فى كَفِّهِ يَتَلَدَّدُ

10 أَتَحْيِى آمْرَءًا أَرْدَى بُجَيْرًا ومالكًا ... وأَشْوَى حُرَيْثًا بَعْدَ ما كانَ يُقْصَدُ

وَنَحْنُ ثَأَرْنا قَبْلَ ذاكَ ابنَ أُمّه ... غَداةَ الكِلابِيّينَ والقَوْمُ شُهَّدُ ۞

O 87b قال فلم يزل بِسْطام فيهم زَمِينًا وكان عامرٌ يطلب الى عُتَيْبَةَ أَنْ يُخَلّيَه حتّى يُنادِمَه فكان يفعل ذلك فلمّا طال مكثه قال عُتَيْبَة يُعَنّف عليه جَزْءَ بنَ سعد وكان رئيس بنى يربوع

أَلا مَنْ مُبْلِغٌ جَزْءَ بنَ سَعْدٍ ... فكَيْفَ أَصابَ بَعْدَكُمُ الثَّقيلُ

15 أُحامِى عَنْ ذِمارِ بَنِى أَبيكُمْ ... ومِثْلى فى غَوائِبِكُمْ قَليلُ

قال فلمّا انتهى جَزْءٌ الى قوله ومِثْلى فى غَوائِبِكُمْ قَليلُ قال اى والله وفى شواهدنا فلم يقدر عُتَيْبَة مع بنى عُبَيْد أَنْ يَأْذَنَ له فيَلْحَق بقومه ۞ وقال عُتَيْبَة فى أَسْرِه بِسْطامًا

أَبْلِغْ سَراةَ بَنِى شَيْبانَ مَأْلُكَةً ... إِنّى أَبَأْتُ بِعَبْدِ الله بِسْطاما

20 إِنْ تَحْرُزُوهُ بِذِى قارٍ فذاقِنَةٍ ... فقَدْ هَبَطْتُ به بِيدًا وأَعْلاما

---

3 جُنْدَب, so O. 9 O عتّابَ. 14 seq. cf. p. 77[2] seq. 16 جَزْءٌ ?, O جزوا. 19 seq. cf. p. 76[16] seq.

وعصمةُ ابنا قَعْنَب بن سمير الثَّعلبى والمِنْهالُ بنُ عصمةَ الرِّياحىّ وهو الذى يقول فيه مُتَمّمُ
ابنُ نُوَيْرةَ

لَقَدْ كَفَّنَ المِنْهالُ تَحْتَ رِدائِهِ   فَتًى غَيْرَ مِبْطانِ العَشِيّاتِ أَرْوَعَا

قال وكان مالكُ بنُ نُوَيْرةَ فيهم ايضا ۞ فأدركوهم بغُبَيطِ المَدَرَةِ فقاتلوهم حتّى هزموهم وأخذوا O 87a
5 ما كانوا استاقوا من آبالهم وانهزموا (وقوله من آبالهم يريد من إبِلهم يقال لفلانٍ إبِلٌ كثيرةٌ
وآبالٌ كثيرةٌ بمعنًى واحدٍ) قال وانهزموا وقَتَلت بنو شَيْبانَ ابا مَرْحَب ثعلبةَ بنَ الحرث
ابن حَصَبَةَ وأَلْجَأَ عُتَيْبةُ وأُسيدٌ والأُحَيْمِرُ على بِسْطام وكان أُسيد أَدْنَى الى بِسْطام من
الرَّجُلَيْن فوقعت يدُ فَرَسه فى ثَبْرةٍ (يعنى فى حُفْرة وهى الوَهْدة تكون فى الارض كالحُفْرة)
قال وتقدّم بِسْطام وجعل يلتفتُ هل يرى عُتَيْبةَ وقد صار فى أَفْواهِ الغُبُطِ (وهى مَسايلُ
10 المياه) فلحِقَ عُتَيْبةُ بِسْطامًا فقال له اسْتَأْسِرْ يا ابا الصَّهْباء فقال له ومَنْ انت قال أَنا
عُتَيْبةُ وأَنا خير لك من الفَلاةِ والعَطَشِ وكان الأُحَيْمِر محدودًا لا يكون له ظَفَرٌ وكان فارسًا
ذا بَأْسٍ ونَجْدةٍ ولا حَظَّ له فى ظَفَرٍ ۞ قال فأَسَرَ عُتَيْبةُ بِسْطامًا قال ونادى القومُ بجادًا
اخا بِسْطام بن قيس كُرَّ على اخيك وهم يرجون اذا أَبَسوه أَنْ يَكُرَّ فيأسروه (قال والأَبْس
أَنْ يعيّروه حتّى يَغْضَبَ فيأْنَفَ من التعيير فيرجعَ فيُؤسَرَ) فنادى بِسْطامٌ اخاه إِنْ كررت
15 يا بجادُ فأنا حَنيفٌ وكان نَصْرانيًّا قال فلحق بجادٌ بقومه ۞ فقالت بنو ثعلبة يا ابا حَزْرةَ
إنّ ابا مَرْحَب قد قُتِلَ وقد اسرت بِسْطامًا وهو قاتلُ مُلَيْلٍ وجُبَيْرٍ ابْنَىْ ابى مُلَيْل ومالكِ
ابنِ حِطّانَ يومَ قُشاوةَ فَقْتُلْه قال إنّى مُعيلٌ وأَنا أُحِبُّ اللبنَ قالوا إنّك تُفاديه وتُخَلّى
عنه فيعود فيَجْرُبنا فأَبى فقال بِسْطام يا عُتَيْبةُ إنّ بنى عُبَيْد اكثرُ من بنى جعفر وأعزُّ
وقد قُتِلَ ابو مَرْحَب ولى فى بنى عُبَيْد أَثَرٌ بَئِيسٌ (اى ذو بُؤسٍ) وهم آخِذىَّ منك

---

3 cf. N°. 70 v. 30 Comm., Nöldeke "Beiträge zur Kenntniss der Poesie der alten Araber" p. 97 v. 2.   14 فنادى الخ, cf. Mubarrad 131[4] seq., where this incident is represented as occurring at the battle of al-Ḥasan (= نقا الحسن).

ولم يشهدوا القتال مع بنى دارم فدنوا يرعون نَقا فقتلوا من دون ابلهم حتّى طردوها فأحرزوها وجعل وَزْرٌ يقاتلهم ويرميهم ويرتجز ويقول

نَحْنُ حَمَيْنا يَوْمَ لا يُحْمى بَشَرْ   يَوْمَ الوَقِيطِ والنِّساءُ تُبْتَقَرْ
قَوْسٌ تَنَقّاها مِنَ النَّبْعِ وَزَرْ   تَرِنُّ إِنْ تُنازِعِ الكَفُّ الوَتَرْ
خَجْرِيَّةٌ غِيبَ المنايا تَسْتَعِرْ   تَحْفِزُها الأَوْتارُ والأَيْدى الشُّعُرْ ۞ 5

قال ابو عُبَيْدَةَ وأمّا —L

حديث يَوْمِ الغَبِيطِ

غبيطِ المَدَرة فإنّ سليطًا وزَبّانَ الضُّبَعِيّ وحَبْمَا السَّليطيّ قالوا غزا بِسطامُ بنُ قيس ومفروقُ بنُ عمرو والحرثُ الحَوْفَزانُ بنُ شريك بلادَ بنى تميم فأغاروا على بنى ثعلبة بن يربوع وثعلبة بن سعد بن ضَبّة وثعلبة بن عَدىّ بن فَزارة وثعلبة بن سعد بن ذُبْيان 10 وكانوا متجاورين بصَحْراء فَلْجٍ فقتلوا فهُزِمت الثَّعالِبُ وأصابوا فيهم واستاقوا ابلاً من نَعَمهم قال ولم يَشْهَد عُتَيْبَةُ ذلك اليومَ لأنّه كان نازلاً فى بنى مالك بن حنظلة بن مالك ثمّ امْتَرّوا على بنى مالك (قوله امْتَرّوا افْتَعَلوا من المُرور) قال وهم بين صَحْراء فَلْجٍ وغَبيطِ المَدَرة فانْتَسَفوا إبلَهم قال فركبت عليهم بنو مالك وفيهم عُتَيْبَةُ بن الحرث بن شهاب اليربوعىّ وفُرْسانُ بنى يربوع تأثَّفُ البَكْرِيّين (قوله تَأَثَّفُ يريد تَتْبَعُهم وتَحوطُهم مثلَ ما 15 تأثّفُ الأَثافِىُّ الرَّمادَ) منهم الأُحَيْمِرُ بن عبد الله وأُسَيْدُ بن حِنّاءةَ وأبو مَرْحَب وجَزْءُ بن سعد الرِّياحىّ وهو رئيسُ بنى يربوع ورُبَيِّعٌ والحُليسُ وعُمارةُ (وخَطُّ عثمانَ بن سَعْدانَ جِزْوَل ويقال جَرْوَل) بنو عُتَيْبَةَ بن الحرث بن شهاب والدَّرّاجُ احدُ بنى ثعلبة ومَعْدانُ

---

4 O تنازع : الكفّ , L القوس.   5 خَجْرِيَّةٌ, see Lisān V 243[2] seq.: last half-verse omitted in L.

Battle of al-Ghabīṭ cf. p. 75 seq. (Battle of Ṣaḥrā Falj) — for the parallel narrative in L see Appendix.   8 قالوا, O قال.   16 O الاحتمر.   18 O والدراج.

أَلَا أَبْلِغْ لَدَيْكَ بَنِى تَمِيمٍ   فَكُلُّهُمْ فُشَيْشَةُ أَجْمَعُونَا ✿ — L

وقال فى ذلك العَجّاج

لَوْ أَنَّ سَعْدًا حِينَ جاشَ بَحْرُهَا   وَأُلْجِمَتْ مُنْبَرِتُهَا وَمُبْرِهَا

قَبْلَ تَعَادِى بِتَوَالٍ ضُبْرُهَا   يَوْمَ الوَقِيطِ مَا ٱسْتَحَقَّ نَفْرُهَا

5 مَا ٱسْتَنْكَحَتْ عَوَانُهَا وَبِكْرُهَا   أَيَّامَ فَرَّتْ مَالِكٌ وَعَمْرُهَا

وَتُرِكَتْ قَتْلَى أُضِيعَ شَطْرُهَا   لَا يُسْتَطَاعُ فِى نِيَالٍ قَبْرُهَا ✿

قال واشترك فى غَمامة بنت الطَّوْد بن عُبَيْد بن زُرارة الخَطِيمُ بنُ هلالٍ واسمه النُّعْمان من (L 72b)
بنى شُرَيْب بن رَبيعة بن عِجْلٍ وظَرِبانُ (بالظاء مُعْجَمَةً) ابنُ زِيادٍ من بنى شُرَيْب وقَيْس
ابنُ الخُلَيْد من بنى الأَسْعد وردسمٌ ووُرازٌ التَّيْمىُّ قال فأتوا بها أَهْلَها فوجدوهم يُشاتمون O 86b
10 بنى عمّهم ورجُلٌ منهم يعيّرهم بذلك فى رَجَزٍ له وهو يقول

سَلُوا الخَطِيمَ اليَوْمَ عَنْ غَمَامَهْ   خَالَمَهَا فَرَضِيَتْ خِلَامَهْ ✿

وقال ايضا

فَمِثْلًا مِنْ رَدِيسٍ أَوْ وُرَازٍ   مَنَعْتُمْ فَرْجَ حَاصِنَةٍ كَعَابِ

أَشْهَدُ أَنَّهُ قَدْ حَلَّ مِنْهَا   مَحَلَّ السَّيْفِ مِنْ قَعْرِ القِرَابِ

15 فلمّا سمعوا ذلك انْسَلّوا حتّى اتوا رَحْلَ الخُفَيْف بن المأموم فنزلوا عليه (ويقال الخُفَيْف
ابن المأموم بالخاء مُعْجَمَةً) وكان النُّيَيْش بنُ صعصعة الشَّيْبانىّ أَسَرَ الخُفَيْف فمَنَّ عليه
فلذلك لاذوا به ثمّ قال بعضهم لبعضٍ انْطَلِقوا أَيُّها القَوْمُ فما لكم عند القوم ثوابٌ مع ما
سمعتم فرجعوا ✿ ومرّت اللَّهازِم يومئذٍ بعد الوَقْعَة على ثلثة نَفَرٍ من بنى عَدىّ بن
جُنْدَب بن العَنْبَر وَزِرٍ وجَذْمَرٍ وشَرِيكٍ لم يكونوا بَرِحوا مع قومهم فلحقوا بالدَّهْناء معهم

---

1 L فكلكم. 3 seq., verses not found in Ahlwardt's edition: O وألجمت مبرتبا ومبرقا. 9 الخُلَيْد, L خليد: L التيميين (sic) وردسم ووُران. 13 L أُرانٍ. 15 L الخفيف: words in brackets not found in L. 17 seq. فلذلك ..... فرجعوا, om. L. 19 seq. فلحقوا ..... نَقَا, om. L.

فما شاء فليفعل المؤيدا ن والدهر بعد فتانا حكم

فتى ما أضلت به أمه من القوم ليلة لا مدعم

يجوب الظلام ويهدى الخميس ويصبح كالصقر فوق العلم ❁

وقال ابو الطفيل عمرو بن خالد بن محمود بن عمرو بن مرثد (ويروى عمير بن خالد 5
ابن محمد)

حكت تميم بركها لما التقت راياتنا كقواسر العقبان

يوم الوقيط بجحفل جم الوغا ورماحنا كنوازع الأشطان ❁

وقال ابو مهوش بن ربيعة بن حوط الفقعسى يعير بنى تميم بيوم الوقيط

وما قتلت يوم الوقيطين نهشل ولا الاسكت الشؤمى فقيم بن دارم — L

10 الاسكت حرف الفرج وهو منبت الشعر

ولا قصبت جوف الرجال مجاشع ولا قشر الأستاه غير البراجم ❁

وقال ابو مهوش ايضا

ذهبت فشيشة بالأباعر حولنا سرقا فصب على فشيشة أجر (L 726)

عضت أسيد جذل أير أبيهم يوم الوقيط وخصيتيه العنبر

15 ويروى جذم قوله فشيشة يريد انهم ينفشون من الغضب وأجر يعنى اجر بن جابر
العجلى قال فتدافعت بنو تميم فشيشة فقال ابو مهوش

---

1 حكم = حكيم. 2 cf. Lisān XIII 420[3], XV 92. 6 seq. cf. Ibn-al-Athīr I 473[1] seq. 7 O جم. 9 seq. cf. Ibn-al-Athīr I 472[19] seq.: قتلت, so Ibn-al-Athīr — O قتلت: الاسكت, so O. 11 قصبت, see Ibn-al-Athīr — O قصب: O مجاشع. 13 cf. Lisān VIII 223[24]: O فشيشة without vowels, but فشيشة in line 16: سرقا, L سوقا (sic): O L فصب. 14 cf. Lisān XVIII 252[20]: عضت, L اكلت. 15 O يريدون: gloss in L وفشيشة لقب لبنى تميم اى تنفش عند الغضب. 16 L فقالوا انما (sic) فتدافعت فشيشة ثم بنو عمرو بن تميم.

تَمَدَّدْنا غارَةً ما بَيْنَ فَلْجٍ وبَيْنَ لُصافِ نُوطِئُها الدِّيارا

فَما شَعَرُوا بِنا حَتَّى رَأَوْنا عَلَى الرّاياتِ تَدَّرِعُ الغُبارا ۞

وقال يَزِيد بن الجَذْعاء فى فِرارِ عَوْف

وَقَدْ قالَ عَوْفٌ شِمْتُ بِالأَمْسِ بارِقًا فَلِلّٰهِ عَوْفٌ كَيْفَ ظَلَّ يَشِيمُ

5 وَنَجّاهُ مِن قَتْلِ الوَقِيطِ مُقَلِّصٌ يَعَضُّ عَلَى فَأْسِ اللِّجامِ أَزُومُ ۞

قال ولَحِقَ وُراز التَّيْمِىّ حُكَيْمًا النَّهْشَلِىّ وهو يرتجز

سافِى لَنْ تُراعِى رَحِيبَةُ ذِراعِى بِالكَرِّ والإِيزاعِ

فشدّ عليه وُراز فقتله ولم يُقْتَلْ من بنى نَهْشَل يومئذ غَيْرُ حُكَيْم فقال شاعر بنى نَهْشَل

أَتَنْسَى نَهْشَلٌ ما عِنْدَ عِجْلٍ وما عِنْدَ الوُرازِ مِنَ الذُّحُولِ ۞

10 قال وزعم الأَغَرُّ انّه لم يشهد يومَ الوَقِيط من بنى نَهْشَل غَيْرُ حُكَيْمٍ هذا قال فقاتَلَ فأَثْخَنَ فى القوم وجعل يقول وهو يُقاتل ويرتجز

O 86a كُلُّ امْرِءٍ مُصَبَّحٌ فِى أَهْلِهِ والمَوْتُ أَدْنَى مِنْ شِراكِ نَعْلِهِ

فقُتِلَ فرثاه ابو الحرث بن نُبَيْكٍ الاصيلع فقال

حُكَيْمُ فِدًى لَكَ يَوْمَ الوَقِيـ ـطِ إِذْ حَضَرَ المَوْتُ خالِى وَعَمّْ

15 تَعَوَّدْتَ خَيْرَ فَعالِ الرِّجا لِ فَكَّ العُناةِ وقَتْلَ البُهَمْ

وما إِنْ أَتَى مِنْ بَنِى دارِمٍ نَعِيُّكَ أَشْمَطَ إِلّا وَجَمْ

L 72b وَفَقَّأَ عَيْنَىَّ تَبْكاؤُهُما وأَوْرَثَ فى السَّمْعِ مِنِّى صَمَمْ

---

3 الجَذْعاء, L حنظلة. 5 قَتْلِ, O marg. قَتْلَى: يَعَضُّ, L اقبُ (= أَقَبُّ). 6 وُراز, L الأرار (and so below): L حكم (sic). 7 لَنْ, L لم: O والإِيزاع with معا. 10 حُكَيْم, O حَكيمٍ, L الحكم, and below قال الحكم. 12 L يُصبح. 13 L فرثاه نبيك ابو فقال: نُبَيْكٍ الاصيلع, so O. 14 seq. cf. Yāḳūt IV 937[11] seq. (verses 5, 7, 2, 1 cited): O حكيمُ, L حُكيمُ. 15 L احسنَ فعل الكرام: وقَتْلَ, L وضربَ. 16 أَشْمَطَ, obj. of أَتَى. 17 cf. Lisān XVIII 89[17].

وَقَـدْ أَدْرَكْتْنى وٱلْحَوادِثُ جَمَّةٌ   مَخالِبُ قَوْمٍ لا ضِعافٍ ولا عُزْلِ

سِراعٍ إِلَى ٱلْجُلَّى بِطاءٍ عَنِ ٱلْخَنا   رِزانٍ لَدَى ٱلبادِينَ فى غَيْرِ ما جَهْلِ

لَعَلَّهُمُ أَنْ يَمْطُرونى بِنِعْمَةٍ   كَما صابَ ماءُ ٱلْمُزْنِ فى ٱلْبَلَدِ ٱلْمَحْلِ

فَقَدْ يَنْعَشُ ٱللّٰهُ ٱلْفَتَى بَعْدَ عَثْرَةٍ   وَقَدْ تَبْتَنِى ٱلْحُسْنَى سَراةُ بَنى عِجْلِ

5 فلمّا سمعوها اطلقوه ❁ وأَسَرَ جابِرُ بنُ حُرْقُصَةَ احدُ بنى جُبَيْرٍ من بنى ربيعة بن عِجْلٍ نُعَيْمَ بنَ ٱلقَعْقاعِ بن مَعْبَد بنِ زُرارة وأَسَروا ٱلعَمَّ بنَ ناشب وأَسَروا حاضِرَ بنَ ضَمْرَةَ وأَسَروا سِنانَ بنَ عمرٍو احدَ بنى سلامة بن يَنْدَةَ بن مُعٰوِيَة بن عبد الله بن دارِمٍ وأَسَرَ ٱلنَّبِيْشُ ابنُ صعصعة من بنى ٱلحٰرِثِ بن عَمّامٍ ٱلخُفَيْفَ بنَ ٱلمَأْمومِ فَمَنَّ عليه وحَرَبَ عَوْفُ بن ٱلقَعْقاعِ عن أَخَوَيْهِ ففاتَ وحَرَبَ مالك بن قيس   وفى ذلك يقول عُمَيْرُ بن عُمارةَ ٱلتَّيْمىّ L 72a

10 وأَفْلَتَنا ٱبْنُ قَعْقاعٍ عُوَيْفٌ   حَثِيثَ ٱلرَّكْضِ وٱحْتَثَّوا ضِرارا

فإِنْ تَكُ يا عُوَيْفُ نَجَوْتَ مِنْها   فقِدْمًا كُنْتَ مُنْتَخَبًا مُطارا

وكَمْ غادَرْنَ مِنْكُمْ مِنْ قَتِيلٍ   وآخَرُ قَدْ شَدَدْناهُ إِسارا

كَذاكَ ٱللّٰهُ يَجْزِى مَنْ تَمِيمٍ   ويَرْزُقُنا ٱلمَساءَةَ وٱلعِثارا

ونَجَّى مالِكًا مِنّا ٱبْنَ قَيْسٍ   أَخو ثِقَةٍ يَؤُمُّ بِهِ ٱلقِفارا

15 وصادَفَ عَشْنَجًا مِنْ ذاكَ مُرًّا   مَعَ ٱلمَأْمومِ إِذْ جَدّا نِفارا

وغادَرْنا حُكَيْمًا فى مَجالٍ   صَرِيعًا قَدْ سَلَبْناهُ ٱلإِزارا

---

1 cf. Lisān XVI 111[11] : عُزْلِ, O marg. نكل. 2 verse omitted in L: البادين, O النادىّ — cf. Ibn-al-Athīr loc. cit. 4 see Lisān XIII 393[24] : فقد, L وقد. 5 O حرقصة. 6 O العمّ, L المعمّ (?). 8 الخفيف, so O L (see below p. 312[15] seq.). 9 عمير, so O (but cf. above) — L عميرة. 10 seq., L arranges these verses in the order 8, 9, 1—3, 5—7, omitting 4. 11 فقِدْمًا كُنْتَ, L (sic) فقد تركمك. 12 L عدرت. 16 حُكَيْمًا (so O), i. e. حكيم بن جديمة بن الاصيلع (see Ibn-al-Athīr I 472[16] and the *Addenda* in vol. XIII).

وهُنّ يُرْقِصْنَ الحَصَى المُرَمَّلا بالقاعِ إذْ بارزَ عَمْرٌو عَثْجَلا ۞

وعيّر جَرِيرٌ بنى دارم بأَسْرِ ضِرار وسَبْيِ غَمامَةَ بنت الطَّوْد فقال

أَغمامَ لَوْ شَهِدَ الوَقِيطَ فَوارِسِى ما قِيدَ يُعْتَلُ عَثْجَلٌ وضِرارُ ۞

فأَسَرَ طَيْلَسَةُ بنُ زِياد احدُ بنى رَبيعة بن عِجْل حنظلةَ بنَ المَأْموم بن شَيْبان بن

5 عَلْقَمَة فاشتراه الوُراز بن الوُراز بمائةِ بعير ثمّ حَبَسَه معه فلم يُوَفِّهِ فقَدِمَ الكوفة لِيُفادِيَه

وبها علىٌّ بن ابى طالِب رضه فأتاه نَفَرٌ من بنى حنظلة الذين كانوا بالكوفة فقالوا أَإِسارٌ

فى الإِسْلام فقال لا وبعث فانتزعه من الوُراز قال ولم يكن الوُراز وَفَّى بنى عِجْل فِداءَ

حنظلة فلمّا كانت فِتْنَةُ ابنِ الزُّبَيْر وثب بنو عِجْل فأخذوا من الوُراز مائةَ بعير قال وزعم

آخرون أَنّ أُمّ الوُراز من بنى ربيعة بن عِجْل فصالحهم على خمسين بعيرًا وتركوا له

10 خمسين ۞ فقال يَزيد بن الجَذْعاء العِجْلىّ فى المَأْموم

وهُمْ صَبَّحوا أُخْرَى ضِرارًا ورَهْطَهُ وهُمْ تَرَكوا المَأْمومَ وَهْوَ أَميمُ ۞

وقال عمرو بنُ عُمارة التَّيْمىّ فى عَثْجَل والمَأْموم

وصادَفَ عَثْجَلٌ مِنْ ذاكَ مُرًّا مَعَ المَأْمومِ إِذْ جَدّا نِفارا ۞

قال وأَسَرَ حنظلةُ بنُ عَمّار من بنى شُرَيْب بن ربيعة بن عِجْلٍ جُوَيْرِيَةَ بنَ بَدْر من بنى

15 عبد الله بن دارم ثمّ من بنى عُبَيْد بن زُرارة فلم يَزَلْ فى الوَثاق حتّى رآهم ذاتَ يوم قد

قعدوا شَرْبًا وهو زَوْجُ غَمامةَ بنتِ الطَّوْد فأنشأ يتغنّى رافِعًا عَقيرتَه

O 85b وقائِلَةٍ ما غالَهُ أَنْ يَزورَنا وَقَدْ كُنْتُ عَنْ تِلْكَ الزِّيارَةِ فى شُغْلِ

---

1 L يركض. 3 cf. N°. 92 v. 114. 4 حنظلةَ بنَ, om. L. 5 O الارار بن الارر, L (sic) الوُرّاز بن الوُرَاز (but see below pp. 310[6] seq., 312[9] seq.), L marg. احمد الورار. 7 L الاراز : فداءَ حنظلة, L ثمنه. 8 وثب الخ, L استاقت بنو عجل من ابل الورار (sic) مايه بعير. 10 L الجدعان : فى المأموم, L فى حنظله وضرار. 12 عمرو, so O (but cf. below) — L عميره. 13 cf. below. 14 O جويرية without vowels — L (?) جويْريّة بن زيد. 17 L لا يزورنا.

وأَنْ تُمَسِّكوا بِحِلْفٍ بينكم وبينهم وأَمّا أيراق العَوْسَجِ فإنّ القوم قد اكْتَسَوْا سلاحًا وأَمّا
اشْتِكاءُ النِّساءِ فيُخْبِرُكم انّهنّ قد عَمِلْنَ الشِّداد يريد خَرَزْنَ لهم شِدادًا وعِجالًا يَغْزُون
بها ۞ قال فحَذِرَتْ عمرو بنْ تميم فركبت الدَّهْناء وأنذروا بنى مالك بن حنظلة بن O 85a
مالك بن زَيْدِ مَناةَ فقالوا ما ندرى ما تقول بنو الجَعْراء (قال والجَعْراء لقب قال والجَعْراء
الضَّبُع يقال جَعْراء وجَعارِ وجَيْعَرُ قال ما ندرى ما تقول بنو العَنْبَر) ولسنا متحوّلين لما 5
قال صاحِبُهم ۞ قال فصبّحت اللّهازِمُ بنى حنظلة ووجدوا عَمْرًا قد أَجْلَتْ وارتحلت وإنّما
ارادوهم على الوَقيط وعلى الجيش ابجرُ بنْ جابرٍ العِجْلىّ قال وزعمت بنو قيس أَنّ مَرْثَد
ابن عبدِ عمرو بن بِشْر بن مَرْثَد بن عمرو مُسانِدٌ لأَبْجَرَ قال وشَهِدَها ناس من بنى تيمِ
اللّاتِ وشَهِدَها الفِزْر بن الاسود بن شَريك من بنى شَيْبانَ فاقتتلوا فطَعَنَ بِشْرُ بنُ
العَوْراء من بنى تَيْمِ اللّاتِ ضِرار بنَ القَعْقاعِ بن مَعْبَد بن زُرارة وأَخذه فلمّا رأى ضِرارٌ 10
الفِزْرَ قال لستُ اسيرك قال الفِزْر بلى فاختَنَقا فيه فحَجَزَتْ بنو تَيْمِ اللّات ناصيَتَه وخَلَّوْا
سِرْبَه تحت الليل مُضادَّةً للفِزْر فأغار الفِزْرُ على ابل بِشْر بن العَوْراء وفى ذلك يقول ابو L 71b
مُرْقِد التَّيْمىّ

هُمُ ٱسْتَنْقَذوا المَأْمومَ مِنْ رَعْطِ طَيْسَلٍ   ورَدُّوا ضِرارًا فى الغُبارِ المُنَضَّحِ

المُنَضَّح المُخَيَّط يعنى الغبار لأنّه مُخَيَّط يتلو بعضه بعضًا ۞ وبارَزَ عمرُو بنُ قيس من 15
بنى ربيعة بن عِجْل ثمّ احدُ بنى زلة العجلىّ عَثْجَلَ بنَ المَأْموم من بنى شَيْبان بن
علقمة بن زُرارة فأسره عمرو ثمّ مَنَّ عليه ففخر بذلك الفَضْلُ بنُ قُدامة ابو النَّجْم
العِجْلىّ فقال

2 O حزن. 7 L ,وعلى الخ وعلى اللهازم ابجر بن جابر العجلى وبنو قيس بن ثعلبة يزعمون ان مرثد بن بشر بن عبد عمرو بن ضبيعة (sic) كان على بنى قيس مُساندا (sic) لابجر. 8 O مرثد بن بشر with the signs of inversion. 14 المأموم, L المامول — see Yākūt IV 937[15]: O المُنَضَّح, L المنضح, and so also below — but see Lisān III 456[16] seq. 15 seq. من ...... زلة, om. L: زلة, so O.

L 71a نُجْسنوا الى اسيرهم ويُكرموه فانّى عند قوم يُحسنون الىّ ويُكرمونى (وكان حنظلة بن
طُفَيْل المرثدىّ فى ايدى بنى العَنْبَر) وقل لهم فليعرّوا جَمَلى الاحمر ويركبوا ناقتى العَيْساء
وليَرْعَوْا حاجتى (يعنى يَنْظُروا) فى أُبَيْنى مالكٍ وأَخْبِرْهم انّ العوسج قد أَوْرَق وانّ النساء
قد اشْتَكَتْ ولْيعصُوا همّام بن بَشامة فانّه مشؤوم محدود ولْيُطيعوا هُذَيْل بن الأَخْنس
5 فانّه حازم ميمون فقال له بنو قيس مَنْ أُبَيْنو مالك قال بنو اخى ✿ [وذكروا من وجه
آخرَ انّ ناشب بن بَشامة رأى راكبا فقال اين تريد قال موضع كذى فقال لبنى سعد
ابن مالك إنّ طريقَ هذا على اهلى فهل انتم تاركىّ فأُحمّله حاجة اليهم وأُوصيهم بحنظلة
قالوا لا إلّا ونحن نسمع قال وانتم تسمعون فتركوه وهو معهم قال للرّاكب اذا اتيتَ أُمَّ قُدامة
فقُلْ لها انّهم قد أَسأتُمْ الى جَمَلى الاحمرِ ونَهَكْتموه رُكوبا فأعْفُوهُ وعليكم ناقتى الشَّيْباء العافية
10 فتَعدوها فلمّا أَبلَغها ما قال قالت لابنها إنّ الاعور يأمركم أَنْ تركبوا الدَّهْناء وتُعرّوا
الصَّمّانَ ✿ رجع الحديث الى الاوّل] فاتاهم الرسول فأخبرهم وأبلغهم فلم تَدْرِ عَمْرو بن تميم
ما الذى ارسل به اليهم الاعورُ وقالوا ما نعرف هذا الكلامَ ولقد جُنَّ الاعورُ بَعْدَنا ما نعرف
له ناقةً يَخْتَصُّها ولا جَمَلًا وإنّ ابله عنده لَبَأَجٌ واحدٌ فيما نرى فقال هُذَيْل بن الاخنس
للرسول اقْتَصّ علىّ اوّلَ قصّته فقصّ عليه اوّلَ ما كلّمه به الاعورُ وما رَجَعَه اليه حتّى اتى
15 على آخرِ فقال هُذَيل أَبْلِغْهُ التَّحيّةَ اذا اتيتَه وأَخْبِرْهُ انّا سَنُوصى بما أَوْصَى به فشَخَصَ
الرسولُ ثمّ نادى هُذَيْل يا للعَنْبَرِ قد بيّن لكم صاحبُكم أَمّا الرَّمْل الذى جعل فى يده فانّه
يُخْبِرُكم انّه قد اتاكم عَدَدٌ لا يُحْصى وأَمّا الشمس التى اومأ اليها فانّه يقول انّ ذلك أَوْضَحُ
من الشمس وأَمّا جَمَلُه الاحمرُ فالصَّمّان يأمركم أَنْ تُعَرُّوه يعنى ترتحلوا عنه وأَمّا ناقته العَيْساء
فانّها الدَّهْناء يأمركم أَنْ تحرّزوا فيها وأَمّا أُبَيْنو مالك فانّه يأمركم أَنْ تُنْذِروهم ما حَذّركم

---

2 L الطفيل . 5 L وليعصوا غضبان بن بشامة , فانّه حازمٌ مَيْمون 5 seq. passage in brackets from L. 10 L لابنها . 15 L سَنُوصى , ستستوصى , Ibn-al-Athīr نستوصى . 19 L تُنْذِروهم , تنذروا بنى مالك بن حنظلة .

قوله يُوَزِّعُ يعنى يكُفُّ ويَحبِسُ والأَحْمال من بنى يربوع وهم سليطٌ وعمرو وصُبيرٌ وثعلبةُ وأُمُّهم الشَّفْعاءُ بنت غَنْمٍ من بنى قُتَيْبةَ بن مَعْنٍ من باهِلَةَ ووَلَدُهم فى بنى سَعْد يُسَمَّوْن الجِذاعَ [وسُمِّيَت الأَحْمالُ لأَنّ أُمَّهم نظرت اليهم وهم صغار دَلَحْرَفَن فقالت وا بِأَبِى أَحْمالى]

٣٤ أَحَسِبْتَ يَوْمَكَ بالوَقِيطِ كَيَوْمِنا يَوْمَ الغَبِيطِ بِقُلَّةِ الأَرْحالِ 5

قال ابو عبد الله الرِّواية بِقُتَّةِ يَوْمَ الغَبِيطِ بالنَّصْب اراد كَوَقْعةِ يومِ الغَبيطِ ونصب ذلك على المعنى وهذا

يَوْمُ الوَقِيطِ

قال ابو عُبَيْدَةَ حدّثنا فِراسُ بنُ خَنْدَقٍ قال تجمّعت اللَّهازِمُ (واللَّهازِمُ قَيْسٌ وتَيْمُ الله ابْنا ثعلبةَ بن عُكابةَ وعِجْلُ بنُ لُجَيْمٍ وعَنَزَةُ بنُ أَسد بن ربيعةَ بن نِزار) لِتُغيرَ على 10 بنى تميم وهم غارّون فرأى ذلك ناشِبُ بن بَشامةَ العَنْبَرىّ الأَعْوَرُ وهو اسير فى بنى سعد ابن مالك بن ضُبَيْعةَ بن قيس بن ثعلبة فقال لهم ناشب أَعْطُونى رسولًا أُرْسِلْه الى اهلى وأُوصِه ببعض حاجَتى وكانوا اشتروه من بنى ابى ربيعة بن ذُهْل بن شَيْبان فقالت له بنو سعد تُرْسِلُه ونحن حُضورٌ وذلك مخافةَ أَنْ يُنْذِر قومه قال نعمْ فأتوه بغلام مُوَلَّد فقال اتيتمونى بأحمق قال الغلام والله ما انا بأحمق فقال الأَعْوَرُ إنّى اراك مجنونًا قال والله ما 15 بى من جُنونٍ قال فالنِّيرانُ اكثرُ أَم الكواكبُ قال الكواكبُ وكُلٌّ كثيرٌ [قال إنّك لَغَبِىٌّ احمقُ وما اراك مُبْلِغًا عنّى قال بَلا لعمرى لَأُبْلِغَنّ عنك] فَمَلَأَ الاعورُ كفّه من الرَّمْل فقال له كم فى كفّى قال لا أَدرى وانّه لَكثير ما أُحْصِيه فَاوْمأَ الى الشمس بيده وقال له ما تلك قال هى الشمس قال ما اراك إلّا عاقلا ظريفًا اذْهبْ الى اهلى فَأَبْلِغْهم عنّى التَّحِيَّةَ والسلامَ وقُلْ لهم

—S O 84b

3 S دَلَحْرَفَن : S وا يابى . 5 L² بِقُتّة : S الادحال, with gloss مكان.

Battle of al-Wakīt cf. Ikd III 64[10] seq., Ibn-al-Athīr I 470[25] seq. 9 L² وتيم اللات. 13 O واوصيه. 16 seq. words in brackets from L².

٢٩ مُتَقَاذِفٍ تَلِعٍ كَأَنَّ عِنَانَهُ   عَلِقٌ بِأَجْرَدَ مِن جُذُوعِ أَوَالِ

قوله مُتَقاذِف يقول يَرْمى بنَفْسه رَمْيًا يَقْذِف بها قَذْفًا وذلك لجُرْأَته وحِدّة نفسه وذكائه وقوله تَلِع يقول هو منتصبُ العُنُق وقوله أَجْرَد هو الجِذْع الذى قد تَحاتَّ كَرَبُه قال وإنّما شبّه طُول عُنُق الفَرَس بهذا الجِذْع الذى قد تَحاتَّ كَرَبُه [ويروى مُتَقاذِفٍ

5 تَئِقٍ اى نَشيط]

S 57a ٣٠ صافِى الأَديمِ اذا وَضَعْتَ جِلالَهُ   ضافِى السَّبِيبِ يَبِيتُ غَيْرَ مُذالِ

قوله السَّبيب هو شَعَرُ النّاصية وقوله ضافى وهو السّابغ التّامّ الخَلْق قال وقوله غَيْرَ مُذال يريد غير مُهانٍ ولا مُضاعٍ

٣١ والمُقْرَباتُ نَقودُهُنَّ عَلَى الوَجَى   بَحْثَ السِّباعِ مَدامِعَ الأَوْشالِ

10 قوله المُقْرَبات هى الخيل التى تُقَرَّبُ وتُرْبَطُ مع بُيوتهم وذلك انّهم يتّقون عليها البَرْدَ والحَرَّ وذلك من كَرامتها عليهم وانّهم إنْ فَزِعوا رَكِبوها قال والوَجَى الحَفَى [يقول الخيل تَبْحَثُ بأيديها من المَرَح كما تَبْحَثُ السِّباع العِطاش عن مَدْمَعِ الوَشَل لتشرب منه]

٣٢ تِلْكَ المَكارِمُ يا فَرَزْدَقُ فَاعْتَرِفْ   لا سَوْقَ بَكْرِكَ يَوْمَ جَوْفِ أُبالِ

ويروى جُرْفِ أُبالِ ويروى جَوْفِ وَبالِ وهو يومٌ لبَكْر بن وائل على بنى دارم قال ووبال

15 على يَسارِك وأنتَ مُصْعِد الى مكّة

(L² 106) ٣٣ أَبَنِى قُفَيْرَةَ مَنْ يُوَرِّعُ وِرْدَنا   أَمْ مَنْ يَقومُ لِشِدَّةِ الأَحْمالِ

---

1 تَلِعٍ, L تَئِقٍ, S صَلِعٍ var. تلع. 6 الأَديمِ, L السَّبيبِ : السبيبِ, L الأَديمِ. 7 gloss in S السَّبيب] شَعَرُ المَعْرَفة والذَّنَب]. 9 L S فى المُقْرَبات يَقودُهُنَّ. 10 التى, O الذى. 13 cf. Bakrī 836[13], Lisān XIV 248[3]: L جَوْفِ وَبالِ (with a gloss — *sic* دوم صُوارٍ — see N°. 52 v. 61 Comm.), Bakrī وأُبال عن يسارك وانت مُصْعِد S : يربوع S , دارم 14 . جُرْفِ وَبالِ , Lisān جَوِّ وَبالِ الى مكّة. 16 cf. Lisān XIII 193[3]: S قفيرة : S يُوَزِّعُ : O لِشَدَّةِ with معا.

الخطّاب أَعْضَلَ بى اهل اللوفة اى أَعيونى ومنه قولهم عَضَّلَت المرأة اذا ولدت فنشب الوَلَدُ فلم يخرج فهو من ذلك وهو من الشدّة والامرِ التّعب [عَيَّ اى عَيُّوا أَنْ يحتال لهم المُحْتالُ حيلةً]

٢٧ انّ الجِيادَ يَبِتْنَ حَوْلَ قِبابِنا مِن آلِ أَعْوَجَ أَو لِذى العُقّالِ

5 يقول خيلنا مُحرَّمة نُدْنيها منّا لِحرمتها فهى لنا فى الطلب والامرِ النّازل بنا ليلاً او نهاراً لأنّا مطلوبون فخيلنا قريبة منّا لذلك فهى حول قبابنا وقوله من آلِ أَعْوَجَ او لذى العُقّال وهما فَحْلان نجيبان معروفان بالنّجابة والفراهة قال وقال ابو عُبَيْدة النّزيع من الخيل والنّاس الذى أُمّه غريبةٌ قال واذا دنت غريبةً لم تُضْوِ ونَدعها (يقول لم تلدهم مهازيل دقّاقا) وأَجادت به [اى جاءت به جَوادًا] قال ابو عُبَيْدة فحدّثنى شهابُ بن

10 أُبَيّ بن عبّاس بن مِرْداس قال كان أَعْوَجُ لِكِنْدَةَ فلمّا لقيناهم يومَ عَلاف ابْتَزَزْنا اعوجَ فيما ابْتَزَزْنا منهم فكان نَقيذًا لبنى سُلَيْم ثمّ صار الى بنى هلال بن عامر قال وذو العُقّال كان فى الجاهليّة نجيبًا يُفْتَخَرُ به (يعنى بَلَدُ الجياد من الخيل) وكان لبنى رِياح بن يربوع قال وكان فى الاسْلام ايضًا ذو العُقّال لجَرْمٍ ولم يُنْسَب اليه شىء

٢٨ مِنْ كُلِّ مُشْتَرِفٍ وانْ بَعُدَ المَدَى ضَرِمِ الرِّقاقِ مُناقِلِ الأَجْرالِ

15 قوله مُشْتَرِف يقول هو مُنْتَصِب مُشْرِف [المُشْرِف الذى يُشْرِف بعُنُقه وانْ طالت عليه الغاية] قال والمَدَى غاية الرّهان التى يُنْتَهَى اليها قال ومَدَى الشىء غايته وضَرِم الرِّقاق يقول هو كالحريق اذا كان فى الرِّقاق قال والرِّقاق الارض اللّيّنة وفيها صلابةٌ والأَجْرال الحجارة واحدها جَرَلٌ قال ومُناقلته أَنْ يضع يدَه ورِجْله على غير حَجَرٍ يُحْسِنُ نقْلَهما فى الحجارة لحِذْقه وفَراهته ومَعْرِفته بوَضْع يَده ورِجْله

O 84a (l. 8) — L 75a (l. 15)

1 أَعْضَلَ بى, S اعضلنى — cf. Lisān XIII 479[21]. 4 cf. p. 84[6], Lisān XIII 490[17]. 8 O الناس والخيل with the signs of inversion. 10 عَلاف, so O. 11 O نَقيذًا marg. نَقَذًا صح (sic). 14 cf. Lisān XIII 113[24], XIV 198[9].

يربوع فستنقذوا ما في يديه [ومن روى عُتَيْبَة يريد عُتَيْبَة بن الحرث بن شهاب بن
النبلس بن جعفر بن عُبَيْد بن ثعلبة بن يربوع]   قال ابو عُبَيْدَة فَسَلْ بذي نجب
قال وذلك انّ بني عامر بن صعصعة اتوا مُعٰوِيَةَ بن الجَوْن الكِنْدِيَّ فستنجدوه على بني — L S
تميم وأخبروه بوَقْعَة جَبَلَةَ بهم وهو بعد جَبَلَةَ بحَوْلٍ قال فوجّه معهم البيهم عَمْرًا وحَسّانَ
5 وأُمّهما كَبْشَةُ ورَجُلًا آخَرَ منهم فقتل حُشَيْش بن نِمْرانَ (قال ابو عبد الله لا أَعْرِفه إلّا
جُشَيْش بالجيم) احدُ بني حِمْيَرِيّ بن رِياح بن يربوع عَمْرًا هذا قال وقد ذكره جرير
في قصيدة غير هذه فقال جرير في تَصْداق ذلك

لَقَدْ صَدَعَ ٱبْنَ كَبْشَةَ إِذْ لَحِقْنا   حُشَيْشٌ حَيْثُ تَغْلِيهِ ٱلْقَوالِي ✿

قال وأَسَرَ يومئذٍ دُرَيْدُ بنُ المُنْذِر بن حَصَبَةَ بن أَزْنَمَ حَسّانَ بنَ كَبْشَةَ وفي تَصْداق ذلك
10 يقول جرير قال وذلك يومَ واقَفَ الفرزدقَ

جِيئُوا بِمِثْلِ قَعْنَبٍ وٱلْعَلْبانْ   أَوْ كَدُرَيْدٍ يَوْمَ شَدَّ حَسّانْ ✿

قال وقتلوا يومئذ عَمْرَو بنَ الأَحْوَص قتله خالدُ بنُ مالك النَّهْشَليّ بأبيه مالك وكان مالك
قُتِلَ يومَ جَبَلَةَ ✿ قال وأَمّا قوله وٱسْأَلْ عُيَيْنَةَ يَوْمَ جِزْعِ ظَلالِ فظلال عن يَسارِ طِخْفَةَ
وأنتَ مُصْعِدٌ الى مكّة وهو لبني جعفر بن كلاب فأغار عُيَيْنَةُ بن حِصْنٍ على بني جعفر
15 واستحق اموالَهم واموالَ المُسْلمين المُجاوِرِيهم احدُهم أَنَسُ بن عَبّاس الرِّعْلي

(L 74b)
(S 56b)

٢٦ يا رُبَّ مُعْضِلَةٍ دَفَعْنا بَعْدَ ما   عَيَّ القُيُونُ بحيلَةِ المُحْتالِ

قوله مُعْضِلَةٍ يريد داهيَة وهي الشديدة المُعْيِيَة تُعْيِي النّاسَ قال ومنه قول عُمَرَ بن

---

1 seq., words in brackets from L: at this point L inserts the narrative of the Battle of Dhū Najab, see N⁰. 62 v. 20 Comm. (O 155b seq.) and Appendix. 8 cf. O 156a, Jarīr II 38[8]. 11 cf. O 93b, Jarīr II 152[8], 158[19]. 13 O فظلال. 14 O الحصن. 15 O وٱسْتَحَقَّ with معا حق : المسلمين, so O — cf. Yāḳūt III 578[21] (where three MSS have this reading). 16 S غُلِبَ var. يا رُبَّ.

قال فهذا كانت الرّدافة على ما فسّرت لك وقالت الشُّعراء

رجع الى شعر جرير

(L² 10a) (S 56a) ٢٠ الذّائدون إذا النّساء تبذّلت شهباء ذات قوانس ورعال

ويروى تردّفت ويروى تبدّلت اى تبدّلت النّساء بقومهنّ كتيبة شهبا لانّه سبوهنّ

والذّائدون الدّافعون قال وشهباء يعنى الكتيبة شبّهها بالشّهب لبياض الحديد وبريقه 5

L² 10b وقوله ذات قوانس القوانس اعلى البيض ورعال اى فرق [والواحد رعلة]

S 56b ٢١ قوم هم غمّوا أباك وغيّهم حسب يفوت بنى قفيرة عال

ويروى هم غمروا [و سبقوا] ويروى قوم هم عزّوا أباك من قولهم من عزّ بزّ اى من

O 83b غلب سلب يقال بزّ ثوبه وبزّ سلاحه وذلك اذا غلبه فسلبه يقول هم عزّوا اباك وغلبوه

على امره من ذلك 10

(L² 10a) ٢٢ انّى لتستلب الملوك فوارسى وينازلون اذا يقال نزال

٢٣ من كلّ أبيض يستضاء بوجهه نظر الحجيج الى خروج هلال

(L 73b) ٢٤ تمضى أسنّتنا وتعلم مالك أن قد منعت حزونتى ورمالى

٢٥ فاسأل بذى نجب فوارس عامر واسأل عيينة يوم جزع ظلال

قال ابو عبد الله لا أعرفه إلّا بالظّاء معجمة ظلال عيينة بن حصن بن حذيفة بن 15

بدر بن عمرو بن جويّة بن لوذان بن عدىّ بن فزارة وكان اغار على الرّباب فادركه بنو

---

3 L² والذّائدون : S تبذّلت with معا and a gloss اى كانت امنة فتبذّلت قال ابو سعيد بامنها الحرب . 4 O تردفت without vowels — S has a gloss كتيبة شهباء اذا بلغ الخوف ان يتردّف (sic) النساء خلف الفرسان which presupposes this reading. 7 يفوت , L² يفوق : S قفيرة . 11 الملوك , L² الرئيس : يقال , S ينال . 12 خروج , S طلوع . 14 O ظلال with ط subscr. and معا .

وَيَوْمًا بِصَحْرَاءِ الغَبِيطِ وَشَاهِدِى ... المُلُوكُ وَأَرْدَافُ المُلُوكِ العَرَاعِرُ ✿

وقال لَبِيدٌ ايضًا فى ذلك

أَبَنِى كِلَابٍ كَيْفَ تُنْفَى جَعْفَرٌ ... وَبَنُو ضَبِينَةَ حَاضِرُوا الأَجْبَابِ

يَرْعَوْنَ مُنْعَرَجَ اللَّدِيدِ كَأَنَّهُمْ ... فِى العِزِّ أُسْرَةُ حَاجِبٍ وَشِهَابِ

5 مُتَظَاهِرٌ حَلَقُ الحَدِيدِ عَلَيْهِمُ ... كَبَنِى زُرَارَةَ أَوْ بَنِى عَتَّابِ

قَوْمٌ لَهُمْ عَرَفَتْ رَبِيعَةُ كُلُّهَا ... غَصَبَ المُلُوكِ وَبَسْطَةَ الأَرْبَابِ ✿

—S وقال فى ذلك الأَحْوَصُ وهو زَيْدُ بن عمرو بن قيس بن عَتَّاب بن هَرَمِىّ بن رِيَاح بن يربوع (وفى نُسْخَة وهو الصّحيح وقال شُرَيْح بن الحرث اليَرْبُوعىّ)

وَكُنْتُ إِذَا مَا بَابُ مَلْكٍ قَرَعْتُهُ ... قَرَعْتُ بِآبَاءٍ ذَوِى حَسَبٍ ضَخْمِ

10 بِأَبْنَاءِ عَتَّابٍ وَكَانَ أَبُوهُمُ ... عَلَى الشَّرَفِ الأَعْلَى بِآبَائِهِ يَنْمِى

هُمُ مَلَكُوا الأَمْلَاكَ آلَ مُحَرِّقٍ ... وَزَادُوا أَبَا قَابُوسَ رَغْمًا عَلَى رَغْمِ

وَقَادُوا بِكُرْهٍ مِنْ شِهَابٍ وَحَاجِبٍ ... أُنُوفَ مَعَدٍّ بِالأَزِمَّةِ وَالخُطْمِ

عَلَا جَدُّهُمْ جَدَّ المُلُوكِ وَأَطْلَقُوا ... بِطِخْفَةَ أَبْنَاءَ المُلُوكِ عَلَى حُكْمِ

أَنَا ٱبْنُ الَّذِى سَادَ المُلُوكَ حَيَاتَهُ ... وَسَاسَ الأُمُورَ بِالمُرُوءَةِ وَالحِلْمِ

15 وَهَيْهَاتَ مِنْ أَنْقَاضِ قَفْعٍ بِقَرْقَرٍ ... بُدُورٌ أَنَافَتْ فِى السَّمَاءِ عَلَى النَّجْمِ

وَكُنَّا إِذَا قَوْمٌ رَمَيْنَا صَفَاتَهُمْ ... تَرَكْنَا صُدُوعًا بِالصَّفَاةِ الَّتِى نَرْمِى

حَمَيْنَا حِمَى الأُسْدِ الَّتِى لِشُبُولِهَا ... تَجُرُّ مِنَ الأَوْصَالِ لَحْمًا إِلَى لَحْمِ

وَنَرْعَى حِمَى الأَقْوَامِ غَيْرَ مُحَرَّمٍ ... عَلَيْنَا وَلَا يُرْعَى حِمَانَا الَّذِى نَحْمِى ✿

---

1 cf. Labīd Br. N⁰. 27 v. 11. 3 cf. N⁰. 59 v. 88 Comm., N⁰. 64 v. 76 Comm., Labīd Ch. 146[9] seq., Yāḳūt I 131[16], II 17[23], Bakrī 70[23], 228[4]: ضَبِينَةَ, so O — S ضُبَيْنَةَ. 4 om. S. 5 S مُتَظَاهِرٌ حلق: verse omitted in Labīd Ch. 6 قوم لهم, so S — O وبقولهم: رَبِيعَةُ, S مَعَدٌّ: O S غَصَبَ. 7 زَيْد, O يزيد. 9 seq. cf. p. 68[17] seq. 10 O بِآبَاءِ, marg. لعله بِأَبْنَاءِ.

عُلَماءُ اهل العراق فيقولون نَصر بن السّاطِرون بن السَّيطرون ملكِ السُّريانيّين وهو صاحبُ الحَضْر جَرْمَقانىٌّ من اهل المَوْصِل من رُسْتاقٍ يُدْعَى با جَرْمى وأَمّا جُبَيْر بن مُطْعِم ابن عَدِيّ بن نَوْفَل بن عبد مَناف بن قُصَيّ فنَسَبُهُ الى مَعَدّ بن عَدْنانَ ✿ قال وكانوا عُمّالُ الأَكاسِرَة لم يكن احد من العرب اكثرَ غارَةً على اهل مملكتهم من بنى يربوع فصالحوهم 5 على أَنْ جعلوا لهم الرِّدافَةَ وأَنْ يَكُفّوا عن الغارة على اهل العراق وكانت الرِّدافةُ أَنْ يَجْلِس المَلِكُ ويَجْلِس الرِّدْفُ عن يمينه فاذا شرب الملكُ شرب الرِّدْفُ قبل النّاس واذا غزا الملكُ جلس الرِّدْفُ فى مَجْلِسه وخلَفه الملكُ على الناس حتّى يرجع من غَزاته ✿ قال رجل من بنى تميم

وَمَنْ يُنادِ آلَ يَرْبوعٍ يُجَبْ يَأْتِكَ مِنْهُمْ خَيْرُ فِتْيانِ العَرَبْ

10 المَجْلِسُ الأَيْمَنُ والرِّدْفُ المُحَبّْ ✿

قال واذا اغارت كتيبةُ المَلِك اخذ الرِّدْفُ المِرْباعَ وذلك قول جرير

رَبَعْنا وأَرْدَفْنا المُلوكَ فظَلِّلوا وِطابَ الأَحاليبِ الثُّمامَ المُنَزَّعا

المُنَزَّع هو الثُّمام يُنْزَع ويقتلع من اصله فتُبَرَّد به اوطاب اللبن ✿ قال وكانت للرِّدْف إِتاوةٌ يأخذها من جميع مَمْلَكَةِ المُنْذِر وذلك قول جرير ايضًا

15 وكانَ لَنا خَرْجٌ مُقيمٌ عَلَيْكُمُ وأَسْلابُ جَبّارِ المُلوكِ وحامِلُهْ ✿

وقال لَبيدٌ ايضًا فى ذلك

وشَهِدْتُ أَنْجِيَةَ الأُفاقَةِ عالِيًا كَعْبى وأَرْدافُ المُلوكِ شُهودُ

—S O 83a وتَصَرْتُ قَوْمى إِذْ دَعَتْنى عامِرٌ وتَقَدَّمَتْ يَوْمَ الغَبيطِ وُفودُ

وتَدافَعَتْ أَرْكانُ كُلِّ قَبيلَةٍ وفَوارِسُ المَلِكِ الهُمامِ تَذودُ ✿

20 (S 56a) وقال لَبيدٌ ايضا

---

1 السَّيطرون, in Yāḳūt II 284[12] called اسطيرون. 3 وكانوا, so O. 12 cf. N⁰. 82 v. 82: S وظللوا: O الاخاليب, S الاجاليب. 15 cf. N⁰. 64 v. 55. 17 cf. Labīd Ch. 26[1]. 18 seq. cf. ibid. 27[3] seq.

O 82b (L 76a) ١٧ نَحْنُ الْوُلاةُ لِكُلِّ حَرْبٍ تُتَّقَى إِذْ أَنْتَ مُحْتَضِرٌ لِكِيرِكَ صالِ

[ويروى نَكْلُ حَرْبٍ تُصْطَلَى صالٍ ومُصْطَلٍ واحدٌ اى اذ كنتَ عند كيرك تَصْطَلِي به]

(L² 10a) ١٨ مَنْ مِثْلُ فارِسِ ذى الْخِمارِ وقَعْنَبٍ والحَنْتَفَيْنِ لِلَيْلَةِ الْبَلْبالِ

قوله فارِسِ ذى الخِمارِ يعنى مالك بن نُوَيْرَةَ بن جَمْرَةَ بن شَدّاد بن عُبَيْد بن ثعلبة

5 ابن يربوع وذو الخِمار اسمُ فَرَسه [وسُمِّىَ الفرس ذا الخِمار لانّ الغُرّة اخذت رأسه ووَجْهَه] وقَعْنَب بن عمرو بن عَتّاب بن حَرَمِىّ بن رِياح ان يربوع قال والحَنْتَفان ابنا اوس بن اعيب بن حِمْيَرِىّ بن رِياح بن يربوع والبَلْبال الاختلاط للفزع

١٩ والرِّدْفُ اذْ مَلَكَ الْمُلوكَ ومَنْ لَهُ عِظَمُ الدَّسائِعِ كُلَّ يَوْمِ فِضالِ

[ويروى عِظَمُ الدَّسيعَةِ الدَّسائع العَطايا يقال دَسَعَ دَسْعَةً من ماله فِضال اى مُفاضَلة

10 ومُفاخَرة وأصل الدَّسْع هو دَسْعُ البعيرِ بجِرَّته اى إِخْراجه الشىء لِيَجْتَرَّ] قوله والرِّدْفُ إِذْ مَلَكَ المُلوكَ قال فأَرْدافُ المُلوك فى بنى يربوع من بنى رياح قال وأَوَّلُ مَنْ رَدِفَ عَتّابُ بن حَرَمِىّ بن رياح بن يربوع ثمّ عَوْفُ بن عَتّاب ثمّ يَزيدُ بن عَوْف على عَبْد

— L² المُنْذِر بن ماء السَّماء وأراد المُنْذِر أَنْ يجعل الرِّدافة فى بنى دارِمٍ للحرث بن بَيْبَةَ بن قُرْط بن سُفْيَنَ بن مُجاشِع بن دارِم فأَبَى بنو يربوع ذاك عليه فحارَبَهم وقد كتبتُ حديثَه

15 فلم تَزَلِ الرِّدافة فى بنى يربوع حتّى قَتَلَ كِسْرَى أَبَرْويزُ النُّعْمانَ الاصغرَ وهو النُّعْمان بن المُنْذِر بن المُنْذِر بن النُّعْمان بن امرِئِ القَيْس بن عمرو بن عَدِىّ بن نَصْر ✿ فأهل اليَمَن يقولون نَصْر بن رَبيعة بن الحرث بن مالك بن عَمَم بن نُمارة بن لَخْم وأَمّا

---

1 الوُلاةُ, O marg. الحُماة : S لِكُلِّ ثَغْرٍ يُتَّقَى : S مُحْتَضِرٌ . 2 S تصطلى without vowels : S ومصطلى . 3 S والحنتفين . 7 S اعيب , اعاب . 8 والرِّدْفُ , so S — O L² والرِّدْفُ : S مَلِكُ : ومَنْ , L² S وان : S عُظْمُ : L² الدسيعه . 11 قال الخ, cf. p. 66⁶ seq. (Battle of Ṭikhfa). 16 seq., for this genealogy see N⁰. 94 v. 19 Comm.

١١ أَمْسَى الفَرَزْدَقُ لِلْبَعِيثِ جَنِيبَةً   كَٱبْنِ اللَّبُونِ قَرِينَةَ المُشْتَالِ

ويروى قَرِينَةُ المُشْتَالِ [و قَرَنْتُهُ يقول كابنِ اللَّبون قَرَنْتُهُ بِبعيرٍ آخَرَ] قوله المُشْتَال يعنى الرّافع ذَنَبَه وإِنّما يفعل ذاك اذا ضَعُف وعَجَز واسْتَرْخَى ابن اللَّبون يعنى الفرزدق جَنَبَه مع البَعيث حين هجاهما وقوله قَرِينَةَ يعنى البَعيث والفرزدق

S 56a ١٢ أَرْدَاكَ حَيْنُكَ يا فَرَزْدَقُ مُحْلِبًا   ما زادَ قَوْمَكَ ذاكَ غَيْرَ خَبالِ   5

[ويروى أَرْدَيْتَ قَوْمَكَ يا فَرَزْدَقُ مُحْلِبًا نُصِبَ على الحال فى حالِ إِحْلابِك]

١٣ ولَقَدْ وَسَمْتُ مُجاشِعًا بِأُنُوفِها   ولَقَدْ كَفَيْتُكَ مِدْحَةَ ٱبْنِ جِعالِ

قوله ابن جِعال هو عَطِيّة بن جِعال بن مُجَمِّع بن قَطَن بن مالك بن غُدانة بن يربوع وكان صديقًا للفرزدق

L 76a ١٤ فَٱنْفُخْ بِكِيرِكَ يا فَرَزْدَقُ انّنى   فى باذِخٍ لِمَحَلِّ بَيْتِكَ عالِ   10

ويروى وَٱنْتَشِرْ فى كَرْنَباءَ هَدِيَّةَ القُفْلِ كَرْنَباءُ قرية من قُرَى الأَهْواز يقول الحَقْ بهم اى إِنّك لستَ من العرب كأنّه جعله من الخُوز وقوله هَدِيّةَ القُفْلِ اى إِنّهم يأتونك من ناحيتى بقصائدى

١٥ لَمّا وَلِيتُ لِثَغْرِ قَوْمِى مَشْهَدًا   آثَرْتُ ذاكَ عَلَى بَنِىَّ ومالى

(L² 10a ١٦ انّى نَدَبْتُ فَوارِسِى وفَعالَهُمْ   ونَدَبْتَ شَرَّ فَوارِسٍ وفَعالِ   15

قوله نَدَبْتُ يريد رفعتُ صَوْتى مِثْلَ النّائحة تَنْدُب مَيِّتَها يقول ذكرتُ فعالَ فوارسى ومآثِرَهم وذكرتَ فعالَ فوارسِك فكانوا شَرَّ مَنْدوبِينَ يقول ليس لهم خَيْرٌ يُعْرَفون به فنُدِبوا بشَرِّ فعالٍ

---

1 S قَرِينَةُ المُشْتالِ.   5 غَيْرَ, so S — O غَيْرُ.   7 seq. cf. Yāḳūt IV 269[13] seq.   10 see v. 66*.

[و رُفِعَ السُّفِنُ] قوله رُفِعَ المَطِىُّ يقول غُنِّىَ بشِعْرى فى البَرّ والبَحْر قال والزَّنْبَرِىّ العِظام من السُّفُن يقول غُنِّىَ بشِعْرى فى البَرّ على المَطِىّ وهى الابل وفى الزَّنْبَرِىّ فى البحر وهى السُّفُن العِظام وقوله ذو الأَجْلال يعنى الشُّرُع ومَنْ قال رَفَعَ المَطِىُّ اراد ذَهَبَ المَطِىُّ به يعنى بشِعْرى

٧ فى لَيْلَتَيْنِ اذا حَدَوْتُ قَصيدَةً بَلَغَتْ عُمانَ وطَيِّئَ الأَجْبالِ 5

٨ هٰذا تَقَدُّمُنا وزَجْرى مالِكًا لا يُرْدِيَنَّكَ حَيْنُ قَيْنِكَ مالِ (L 73b)

[اى هذه مَوْعِظَتى لكم وهذا زَجْرى اى الشِّعْر] قوله مالِ يريد مالك بن حنظلة بن مالك بن زَيْدِ مناةَ بن تميم

٩ لَمّا رَأَوْا جَمَّ العَذابِ يُصيبُهُمْ صارَ القُيونُ كَساقَةِ الأَفْيالِ (L 70b)

10 ويروى رُجْمَ العَذابِ وهى جمعُ رُجْمَةٍ وهى حِجارة تُجْمَع وروى سَعْدانُ لَمّا رَأَوْا رَجْمَ العَذابِ [و عَلَيْهِمُ وساقَةٌ جمعُ سائِقٍ] يقول هلكوا كما هلك اصحابُ الفيل حين ارادوا هَدْمَ البيت

١٠ يا قُرْطُ أَنَّكُمْ قَرينَةُ خَزْيَةٍ واللُّؤْمُ مُعْتَقِلٌ قُيونَ عِقالِ

ويروى رَهينَةُ خَزْيَةٍ يريد قُرْطَ بنَ سُفْيَنَ بن مُجاشِع بن دارم بن مالك وهو جَدُّ 15 البَعيث خاصَّةً وإنّما اراد البَعيثَ لِتَحامُلِه عليه [القَرينة والقَرين سَواءٌ] مُعْتَقِل يقول عَقَلَهم اللُّؤْمُ عن طلب المَكارِم اى حَبَسَهم

---

1 S ورفع without vowels. 3 S الاجلال] جمعُ جُلٍّ يغطّى بها السفن وتصان]. 5 S حَذَوْتُ, and in the gloss قال يكون حَذَوْتُ وحَذَوْتُ (sic) فجَدَوْتُ صنعتُ وحَذَوْتُ جازَيْتُ. 6 S يرديَنّك with gloss اى لا (sic) لا يردينك حين الفرزق O : ترغديه علىّ ادعينى (sic) وايّاه فان لم تفعلى فاذنى لحرب [read بِحَرْبٍ] وهجاء حَيْن. 9 S جَمَّ , S رُجْمَ : صارَ , S كانَ. 10 رَجْمَ , O رجم without vowels (see Ḳur'ān XXXVI 17). 13 S قرطَ : خَزْيَةٍ , so O — S خِزْيَةٍ.

٤٨

(L 70a) فأجابه جريرٌ فقال

١ لِمَنِ الدِّيارُ رُسومُهنّ خَوالِ   أَقْفَرن بَعْدَ تأنّسٍ وحِلالِ

L 70b ٢ عَفّى المَنازلَ بَعْدَ مَنْزِلِنا بِها   مَطَرٌ وعاصِفُ نَيْرَجٍ مِجْفالِ

[ويروى بَعْدَ مَنْزِلَةِ اللِّوَى وأراد بعد نُزولِنا باللِّوَى] قال وإنّما اراد وعاصف ريحٍ نَيْرَجٍ

فأضاف الى النَّعْتِ كما قال تعالى وإنّهُ لَحَقُّ اليَقينِ فأقامه مُقامَ الاسم قال وهذه حُجّة 5

فى النَّحْو قال والنَّيْرَجُ من الرِّياحِ الخفيفة السَّريعة

(L 70a S 55b) ٣ عادَتْ تُنَقاىَ عَلَى هَواىَ ورُبَّما   حَنَّتْ اذا ظَعَنَ الخَليطُ جِمالى

يقول عاد حِلْمى على جَهْلى بعد أَنْ كنتُ أَحِنُّ اذا بانَ الخليطُ والجيرانُ

— L

٤ ولَقَدْ أَرَى المُتَجاوِرِينَ تَزايَلوا   مِن غَيْرِ ما تِرَةٍ وغَيْرِ تَقالِ

٥ اِنّى اذا بَسَطَ الرُّماةُ لِغَلْوِهِمْ   عِنْدَ الحِفاظِ غَلَوْتُ كُلَّ مُغالِ 10

[و يَوْمَ الحِفاظِ] ويروى عَلَوْتُ وقوله غَلَوْتُ هو من غالانى فغَلَوْتُه يقول نشرنا آيتنا

O 82a ابعدُ غَلْوَةَ سَهْمٍ وإنّما هذا مَثَلٌ للتفاخُرِ وذِكْرِ الايّام والنِّعَمِ والأَيادى

(L 70b) ٦ رُفِعَ المَطِىُّ بِها وسَمَتْ مُجاشِعًا   والزَّنْبَرِىُّ يَعومُ ذو الأَجْلالِ

N⁰. 48. cf. Jarir II 75[16] seq.: *order of verses in* S 1—7, 10, 9, 8, 11—41, 43, 42, 44—47, 47*, 49, 48, 50, 51, 51*, 52—57, 67, 58—66, 66* (a variant of 14), 68—70: *order in* L 1, 3, 2, 6, 7, 10, 9, 11—13, 66*, 58, 37, (L² 42, 38, 44—46, 22, 23, 16, 18—21, 33, 34,) 35, 36, 8, 24—32, 40, 51, 14, 15, 17, 41, 52—57, 47, 48, 50, 70, 68, 62, 59, 61, 66, 60, 64, 65, 63, 67, omitting 4, 5, 39, 43, 49, 69. 1 L وقال جرير . 2 خَوالِ, O marg. الاصل بوال , S بَوالِى . 3 S مَطَرٌ , قَطْرٌ : مِجْفالِ, so S — O مِحْفالِ . 5 cf. Kur'ān LXIX 51. 13 cf. Lisān XIII 128[5]: O رُفِعَ with معا , S رُفِعَ .

ضرب بفنائه ارباق غنمه ثمّ عدلها ربطها فيها يعنى انّه راعٍ

— L
S 55a ٩٤ وتراه من حمى الهجيرة لائذًا بالظلّ حين ينزل كلّ منزال

[ويروى وهج و حيث] يعنى انّه لا منزل له يستظلّ به فهو يتبع الظلّ حيث ما زال

(L 82b) (S 54b) ٩٥ تبع الحمار مكلّمًا فأصابه بنبيقه من خلفه بنكال

5 [اى الحمار الدبر يقول أصابه وهو ينهق بنكال اى رمحه]

— S
٩٦ وابن المراغة قد تحوّل راهبا متبرنسا لتمسكن وسؤال

(S 55a) ٩٧ يمشى بها حلمًا يعارض ثلّة قبحًا لتلك عطى من أعدال

[اى يمشى فى جوانبها كما يفعل الراعى] ويروى يمشى يعارض ثلّة عدلت له ذئل

نشيط وقوله حلمًا يعنى قد لحق الحلم فى أرفغه

L 83a) 10 ٩٨ نظروا إلىّ بأعين ملعونة نظر الرجال وما هم برجال

٩٩ متقاعسين على النواهق بالضحى يمرونهنّ بيابس الأجذال

[اى متأخرين عن الناس لأنّهم على حمير لا تلحقهم والمرى السوق والجذل ما غلظ

من الخشب يعنى العصا قال ابو سعيد يقال للخشبة التى احد طرفيها جمرة والآخر

ليس كذلك شهاب فإن كانت اغلظ من ذاك فهى الجذوة وأمّا القبس فمثل الفتيلة

15 تستشعل فيها او الشمعة فأمّا اذا اخذت نارًا فى شيحة او قصب او سعف فهو

ضرم كلّه]

— L
١٠٠ إنّ المكارم يا كليب لغيركم والخيل يوم تنازل الأبطال

---

2 see v. 36: O كلُّ. 4 S مُكلّمًا: L من خلفه بنبيقه بنكال, S من خلفه بنبيقة بنكال. 5 S الحمارُ الدبرُ. 6 see v. 10. 7 L يمشى يعارض ثلّة, لتلك, O marg. ديلا [read ذئلًا]: حلمًا, عدلت له قبحًا عطى لتلك من أعدال, S لتنبك: as this verse refers back to v. 93, the order in L and S must be more primitive than that in O. 8 O ديل. 10 نظرَ, S var. شبهَ.

٨٩ فى جَحْفَلٍ لَجِبٍ كَأَنَّ شعاعَهُ حَبْلُ الطَّرَاةِ مُضَعْضَعُ الأَمْيالِ

قال الجَحْفَلُ الجيش الكثير الاهل وقوله لَجِبٍ يعنى كثير الأَصوات ومُضَعْضَعٌ هادم

والأَمْيال اميال الطُّرُق يعنى انّهم يسوّونها بالارض من كثرتهم وقوله مُضَعْضَعُ الأَمْيالِ يقول

مُضَعْضَعٌ اميالُه فى السَّراب قال والميل مُنْتَهَى مَدّ البَصَر يقول اميالُه تحرّكُ فى السَّراب

5 ويروى كَأَنَّ زُهاءَهُ ويقال كَمْ تَزْهو هذا اى كَمْ تَرَى عَدَدَهُ

(L 78b) ٩٠ يَعْذِمْنَ وَهْىَ مُصِرَّةٌ آذانَها قَصَراتِ كُلِّ نَجِيبَةٍ شِمْلالِ

مُصِرَّةٌ ناصبة آذانَها قال وذلك أَنّ الرَّجُل كان يركب النّاقةَ ويَجْنُبُ الفَرَسَ فربّما عَبِثَ

الفرسُ فعضّ عُنُقَ الرّاحلة قال والشِّمْلالُ النّاقة السّريعة الخفيفة العَذْمُ العَضّ بطَرَف

الفم يريد انّ الخيل تُجنَب مع الابل فتعضّ قَصَراتِ الابل نَشاطًا وعَبَثًا

10 (O 81b) (L 82b) ٩١ وتَرَى عَطِيَّةَ والأَتانُ أَمامَهُ عَجِلًا يَمُرُّ بها على الأَمْيالِ

ويروى ذَيَّلًا من الذَّأَلانِ ويروى تَلْقَى عَطِيَّةَ وعَجِلًا وعَجُلًا لغتان معروفتان

ويروى بَيْنا عَطِيَّةُ والأَمْثالُ بِبَطْنِ فَلْجٍ إِذْ ٢ [وفى الطريق والأَمْيال اميال الطريق]

٩٢ ويَظَلُّ يَتْبَعُهُنَّ وَهْوَ مُقَرْمِدٌ مِنْ خَلْفِهِنَّ كَأَنَّهُ بِشِكالِ

قال مُقَرْمِدٌ ومُقَرْمِطٌ سواءٌ وهو تَقارُبُ شَحْوِ الخَطْوِ

15 (S 55a) ٩٣ وتَرَى على كَتِفَىْ عَطِيَّةَ مائِلًا أَرْباقَهُ عُدِلَتْ لَهُ بِسِخالِ

[اى أُفْرِدَتْ يقال عَدَلْتُ له وعَدَّلْتُ وغَدَفْتُ وخَذَفْتُ له اذا قطعتَ له قطعةً من الغنم

يرعاها ويقال عَدَلْتُ له خَطَرًا وعِدْلًا] ويروى وتَرَى عَطِيَّةَ ضاربًا بفِنائه أَرْباقَهُ يقول

---

1 cf. Yākūt III 521[8], 541[23]: شُعاعَهُ, L S زُهاءَهُ: مُضَعْضَعُ, so O S with معا. 6 S اذانُها. 10 وتَرَى, L تَلْقَى: عَجِلًا, so O with معا — L S ذَيَّلًا: الأَمْثالِ, so O S with معا in O. 13 S بِشْكالِ. 15 L وتَرَى عَطِيَّةَ ضاربًا بفِنائه. 16 S وغَدَفْتُ وخَذَفْتُ. 17 S عُدِلَتْ: وتَرَى الخ, see N⁰. 45 v. 22.

—L
S 54b ٨٥ يَوْمَ الشُّعَيْبَةِ يَوْمَ أَقْدَمَ عامِرٌ قُدّامَ مُشْعَلَةِ الرُّكُوبِ غَوالِ

ويروى رِعَالِ ويروى عِجالِ وقوله يَوْمَ الشُّعَيْبَةِ قال هو يومُ الكُلابِ وعامرٌ الذى ذَكَرَ هو عامر بن مُجاشِع بن دارم بن مالك بن حنظلة [مشعلة الرُّكوبِ اى متفرّقة الرُّكوب فى كلّ وجه أُشْعِلَت الخَيْلُ اذا جاءت فى كلّ وجه]

5 ٨٦ وتَرَى مَراخِيَها يَثوبُ لَحافُها وِرْدَ الحَمامِ حَوائِرَ الأَوْشالِ L 78b

ويروى جَوابِىَ ويروى مَدامِعَ وقوله وتَرَى مَراخِيَها الواحد مِرْخاءٌ وهو السَّهْل فى عَدْوِهِ من الخيل اذا مَرَّ مَرًّا لَيِّنًا سَهْلًا وقوله حَوائِرَ واحدها حائِرٌ وهو الماء المستنقع المتحيّر فى الارض وذلك لأنّه لم يكن له مَجْرًى يَجْرِى اليه فتحيّر بمكانه فبَقِىَ قال والوَشَل ما قطر من الجبل من الماء ورَوَى ابو عمرو وِرْدَ الذِّئابِ مَدافِعَ الأَوْشالِ ويروى تَحْتَ السِّباعِ

10 مَدامِعَ الأَوْشالِ

—L
٨٧ شُعْثًا قَدِ انْتَزَعَ القِيادُ بُطونَها مِن آلِ أَعْوَجَ ضُمَّرٍ وفِحالِ

(L 78a) ٨٨ شُمُّ السَّنابِكِ مُشْرِفٌ أَقْتارُها وإِذا انْتَضَيْنَ غَداةَ كُلِّ صِقالِ

ويروى مُشْرِفٌ أَقْرابُها [ويروى لاحِقًا أَقْرابُها ولاحِقٌ ايضا] قوله شُمُّ السَّنابِكِ يعنى مُشْرِفات السَّنابِك ويروى رُثْمُ السَّنابِكِ اى مكسورة وذلك من وَطْئِها الحجارةَ من قولهم

15 فلانٌ أَثْرَمُ وذلك اذا كانت سِنُّه مكسورةً قال والسُّنْبُكُ طَرَفُ مُقَدَّمِ الحافر قال وأَقْتارُها نَواحيها ويروى رُتْمُ بالتّاء معجمةً اثنتين اى مكسورة يقال رَتَمَ أَنْفَهُ اذا دَقّه ومَن رَوَى رُثْمُ اراد انّها مُلَطَّخة بالدم

---

1 O مُشْعَلَة with معا , S مُشْعِلَة : غَوالِ , S عِجالِ . 4 S اشعلت . 5 L جوابى , حَوائِرَ 6 O حوابىَ . 7 حائِرٌ , so S — O حائرة . 11 شُعْثًا , S جُرْدًا (sic), with gloss اى من الجَرَد (sic) وهو فى الابل عَيْبٌ وهو ان يضربَ بيده L : مُشْرِفًا S : شمّ and رُثم var. رُتّس S , شُمُّ 12 . القيادَ S : فلا يمكنها فى مشيه مِمّا S , وإِذا : اقرابها . 14 رُثْمُ , O marg. ثرم .

٨٢ عَلِقَتْ أَعِنَّتُهُنَّ فى مَجرومةٍ سُحُقٍ مُشَذَّبَةِ الجُذوعِ طِوالِ

يقول علِقت الأَعِنَّة فى اعناقٍ طِوالٍ كالنَّخْل السُّحُقِ المجرومة وهى النَّخْل المصرومة يقال
من ذلك نَخْلٌ مجرومةٌ ومصرومةٌ بمعنًى واحدٍ وذلك أَطْوَلُ للنَّخْل اذا كانت مجرومةً
والسُّحُق الطِّوال قال الشاعر

5 يا رَبِّ أَرْسِلْ خارِفَ المَساكِينْ عَجاجَةً ساطِعَةَ العَثانِينْ
تَحُتُّ ما فى السُّحُقِ المَجانِينْ

قال والمَجانين من النَّخْل الطِّوالُ جِدًّا الخارجة من حَدِّ النَّخْل فقد صارت الى حَدِّ
الإِفْراط فى الطُّول كما خرج المجنون من حَدِّ الصِّحّة الى حَدِّ الجُنون قال ابنُ الأَعْرابىّ
سمعتُ اعرابيًّا يُنْشد هذه الابياتَ ومَرَّ بنَخْل طِوال لا يَصِلُ الى أَنْ يأكل منه قال
10 واذا شُذِّبَ سَعَفُ الشَّجر كان أَطْوَلَ لها

(L 78b) ٨٣ تَغْشَى مُكَلِّلَةً عَوابِسُها بِنا يَوْمَ اللِّقاءِ أَسِنَّةَ الأَبْطالِ

ويروى مُكَلِّمَةً من الجِراح وقوله مُكَلِّلَةً يعنى حاملةً لا تَكْذِبُ فى حَمْلَتها يقال من ذلك
كَلَّلَ السَّبُعُ اذا حَمَلَ

٨٤ تَرْعَى الزَّعانِفُ حَوْلَنا بِقِبادِها وغُدُوُّهُنَّ مُرَوِّحُ التَّشْلالِ

O 81a 15 قوله الزَّعانِف هم التُّبّاع والأُجَراء والضُّعَفاء من النّاس الواحدة زِعنِفَةٌ يقول اذا قُدْنا الخيلَ
الى الاعداء رعت الزَّعانِفُ حولنا آمنين بنا لا يخافون عَدُوًّا يُصيبهم لعِزِّنا ومَنَعَتنا فهم
آمنون فى رَعْيهم وقوله وغُدُوُّهُنَّ يعنى غُدُوَّ الخيل وقوله مُرَوِّحُ التَّشْلالِ يقول تحمل
النّاسَ على أَنْ يَشُلّوا نَعَمَهم فيهربوا منّا ويروى تَرْعَى الزَّعانِفُ حَوْلَها لِقِيادِها

---

1 S عُلِّقَتْ with معا. 5 seq. cf. Lisān XVI 252[18] seq. 11 S var. نَغْشَى : L S مُكَلِّمَةً : اللِّقاء , S var. القتال. 14 L S لِقِيادِها : S var. وغَدَوْنَ (sic) مُرَوَّحِ : O (اى اذا غَدَوْنَ رُحْنَ وهُنَّ يشلُلن النهب with gloss) بين مُرَوَّحٍ with معا , S مُرَوَّحٍ.

قوله قَلِقًا قَلائِدُها قال وذاك من الضُّمر فقلائدها تذهب وتجيء فهي مضطربة من الجُهْد والتَّعب وطَلَب الاوتار والغارات وقوله كثيرةَ الأَنْفال يقول خيلنا هذه قد رجعت غانمةً قد نالت أَمَلَها وأصابت مَحَبَّتَها

٧٨ أَكَلَتْ دَوابِرَها الاكامُ فَمَشْيُها مِمّا وَجِينَ كَمِشْيَةِ الأَطْفالِ

5 ٧٩ فكَأَنَّهُنَّ اذا فَزِعْنَ لِصارِخٍ وشَرَعْنَ بَيْنَ سَوافِلٍ وعَوالِ (L 78a)

قال الصّارخ المستغيث من كَرْبٍ نزل به وقوله سَوافِلٍ وعَوالٍ يريد سَوافِلَ الرِّماح وهي الأَزِجّة وعَوالٍ يريد الأَسِنّة

٨٠ وهَزَزْنَ مِنْ جَزَعٍ أَسِنَّةَ صُلَّبٍ كَجُذوعِ خَيْبَرَ أَوْ جُذوعِ أَوالِ

ويروى من فَزَعٍ يقول هَزَزْنَ خُدودَهنّ فجعلها أَسِنّةَ صُلَّبٍ قال والأَسِنّة هاهنا المَسانّ 10 واحدها سِنانٌ ومِسَنٌّ مثل لِحافٍ ومِلْحَفٍ جعل خُدودَهنّ كالمَسانّ قال وذلك لِعُرْضِها وأَمْليساسها والصُّلَّب حجارة المَسانّ وقوله كَجُذوعِ خَيْبَرَ يقول هَزَزْنَ خُدودَهنّ بأَعْناقٍ طِوالٍ كجُذوعِ نَخْلِ خَيْبَرَ

٨١ طَيْرٌ تُبادِرُ رائِحًا ذا غَبْيَةٍ بَرَدًا وتَسْحَقُهُ خَرِيقُ شَمالِ

و طَيْرًا ايضا بالنَّصْب ويروى وتَسْحَقُها وقوله غَبْيَةٍ قال هي دَفْعَةٌ من المطر شديدةٌ ثمّ 15 تُقْلِع وقوله بَرَدًا يقول فيه بَرَدٌ وتَسْحَقُهُ يريد تَكْشِفُه فتذهب به قال والخَرِيق الرِّيح الشَّديدة البارِدة قال والرِّيح في الشَّمال اشدُّ بَرْدًا منها في الجَنوب فمن ثَمّ قال خَرِيقُ شَمالٍ شبّه الخيل بالطَّير في مُبادَرَتها الى الوُكور على هذه الحال

---

5 L S وكَأَنَّهنّ : فَزِعْن , S var. خرجن : وشَرَعْنَ , L وخرجن (mentioned as a var. in S). 8 S من فَزَعٍ : S بِجُذوعِ : أَوالٍ , so O S — L أُوالٍ. 11 O كخدوع, and so also below. 13 O وتَسْحَقُهُ with معا, S وتَسْحَقُهُ, L وتَسْحَقها : O خَرِيق.

وهى حُفَرٌ تُخَدُّ فى الارض فكأنّه مشتقّ من ذلك [والإِجالة أَنْ تَرْكبَ الفرس لِتُردِّدِه مَرَّةً بعد مَرَّةٍ حتّى يستمرّ ثمّ تَدْفَعه فى الوجه الذى تريد]

٧٤ إِنّى بَنَى لى دارِمٌ عاديّةً فى المَجْدِ لَيسَ أَرومُها بِمُزالِ

قوله أَرومُها يعنى أَصْلها والأَرومة الأَصْل وقوله إِنّى بَنَى لى دارِمٌ وأبوه الَّذى وَرَدَ الكُلابَ يعنى جَدّه سُفْيَنَ بنَ مُجاشِع وكان فى الكُلاب الاوّل مع المقتول آكِلِ المُرار وقُتِلَ مع سُفْيَنَ 5 يومئذٍ ابنُه مُرّةُ وهو ابو مَنْدوسَةَ الذى يقول فيه جرير

نَدَسْنا أَبا مَنْدوسَةَ القَيْنَ بالقَنا ومارَ دَمٌ مِن جارِ بَيْبَةَ ناقِعُ

قوله نَدَسْنا طعنّا والنَّدْس الطَّعْن

٧٥ وأَبى الَّذى وَرَدَ الكُلابَ مُسَوِّمًا والخَيْلُ تَحْتَ عَجاجِها المُنْجالِ

قوله المُنْجال هو المُنْفَعِل من الجَوَلان وقوله مُسَوِّمًا يعنى مُعْلِمًا من قوله عزّ وجلّ 10 مِنَ المَلٰئِكَةِ مُسَوِّمِينَ يعنى مُعْلِمِينَ يقال من ذلك قد سَوَّمَ القومُ وذلك اذا أَعْلَموا لِيُعْرَفوا فى القِتال قال وليس يُسَوِّمُ إِلّا الشّديدُ الذى لا يَفِرّ ويُحِبّ أَنْ يُعْرَف مقامُه لِتُرَى شِدّته

—L S 54a ٧٦ تَمْشى كَواتِفُها اذا ما أَقْبَلَتْ بالدّارِعِينَ تَكَدُّسَ الأَوْعالِ

[و طَوائِفُها اى ما فى نَواحيها من الخيل] قوله تَمْشِى كَواتِفُها قال الكَواتِف التى تَكْتِفُ O 80b فى المَشْى وهو أَنْ تَرْفَعَ هذه الكَتِفَ مَرّةً وهذه مَرّةً يقال مَرّتْ تَكْتِفُ كَتْفًا اذا مشت 15 كذلك وقوله تَكَدُّسَ الأَوْعالِ يعنى تَوَثُّبَ الاوعال

(L 77b) ٧٧ قَلِقًا قَلائِدُها تُقادُ الى العِدَى رُجُعَ الغَزِيِّ كَثيرَةَ الأَنْفالِ

---

3 S بِمَزالِ. 5 O خدّه. 6 O مُرّةً. 7 cf. N⁰. 65 v. 56. 9 cf. Lisān XIII 138[16]: S بالخَيْلِ. 11 cf. Ḳur'ān III 121. 12 L inserts here the narrative of the First Battle at al-Kulāb, see N⁰. 54 v. 5 Comm. and Appendix. 15 S كَتَفًا (O unvocalised). 17 L رَجَع, S رُجَّعَ with gloss ورُجَّع جمع رجيع سفرٍ ..... وقال غيره رجع يريد رجوعَ الغزى وهو جمع غازٍ.

O 80a ويروى جُرْدُ القِيادِ وفي الطِّرادِ كَأَنَّها ظِلٌّ وظِلالٌ هو النَّدى

L 78a ٧١ شُعْثًا شَوازِبَ قَدْ طَوَى أَقْرابَها جَرُّ الطِّرادِ لَواحِقَ الآطالِ

قوله شَوازِب يريد ضَوامِر يابِسَة الجُلودِ قال والأَقْراب الخَواصِر وما يَليها قال والآطال الخُصور الواحد إِطْلٌ ويقال إِطِلٌ قال ابو عبد الله ويقال شاسِبٌ وشاسِفٌ وحُكِيَ شَسَّفوا 5 لُحومَكم اى يَبَّسوها

(L 81a) ٧٢ بِأُولاكَ تَمْنَعُ أَنْ تُنَفِّقَ بَعْدَ ما قَصَّعْتَ بَيْنَ حُزونَةٍ ورِمالِ

قال النّافِقاء والقاصِعاء جُحْرُ اليربوع الذى يدخل فيه ويخرج والقاصِعاء جُحْر له يَحْفِرُه حتّى اذا رأى الضَّوْءَ تركه رقيقًا فاذا احتاج الى الهرب ضربه برأسه فنَقَبَه وهرب يقال أُولَئِكَ وهي لغة قُرَيْش وبها نَزَلَ القُرْآن وأُولاكَ وأُلاكَ وأُولالِكَ وأُلالِكَ بمعنى واحد وأنشد L 81b 10 لجَنْدَل بن المُثَنَّى

وكُلُّ أُلالِكَ غَيْرُ مُنْزَرِبْ في الجُحْرِ لَمّا يُنْجِهِ شِعْبٌ لَصِبْ

اللَّصِب الضَّيِّق يقول بفوارسى تَمْنَعُ أَنْ تُطْلِعَ رَأْسَكَ كما ينفّق اليربوع من جُحْره وللجُحْر اليربوع بابان فمَدْخَلُه من القاصِعاء ومَخْرَجُه من النّافِقاء

(L 78b) ٧٣ وبِهِنَّ نَدْفَعُ كَرْبَ كُلِّ مُثَوِّبٍ وتَرَى لَها خُدَدًا بِكُلِّ مَجالِ

15 قوله كَرْبَ كُلِّ مُثَوِّبٍ قال فالمُثَوِّب الرّافِعُ صَوْتَه الفَزِعُ المستغيثُ مَرَّةً بعد مَرَّةٍ قال ابو عُبَيْدَةَ وكأنّه مأخوذ من تثويب الأَذان لأنّه يرفع صوته فيدعو الى الصَّلوة كما يدعو المستغيثُ بالتّثويب الى النُّصْرة وقوله تَرَى لَها يعنى للخَيْل خُدَدًا يعنى حُفَرًا وذلك لأنّها تَحْفِر بحوافرها من الاسْتِنان والمَرَح من قوله جلّ وعلا قُتِلَ أَصْحابُ الأُخْدودِ

---

1 جُرُدُ, so O — S جُرْدُ var. جُرُدَ. 2 L شُعْثٌ شَوازِبُ : L لَواحِقُ القِيادِ, 3 O وليها, O يليها. الطِّراد لواحق var. الطِّوادِ لُحَّقَ S 4 O إِطْلٌ, O اطل: 8 O يقال, O يقول. 11 L غُيَّرٌ, L عمى (?) : O الحجر: L لمّا, L لم ان. O يقال شاسب. 14 cf. Lisān IV 139[12] : L جُدَدًا, S جُدَدًا. 18 cf. Ḳur'ān LXXXV 4.

٦٤ وذَكَرْنَ مِنْ خَفَرِ الحَياءِ بَقِيَّةً بَقِيَتْ وكُنَّ قُبَيْلُ فى أَشْغالِ

[يقول وَثِقْنَ لَمّا رَأَيْنَنا أَنّا نرجعهنّ فرجعت اليهنّ انفسهنّ وذكرن بقيّةً كانت بقيت عندهنّ من الحياء فخفضْنَ ذيولهنّ]

٦٥ وارَيْنَ أَسْوُقَهُنَّ حينَ عَرَفْنَنا ثِقَةً وكُنَّ رَوافِعَ الأَذْيالِ

وارَيْنَ أَسْوُقَهُنّ ثِقَةً بأنّا سنحميهنّ ونمنعهنّ وقوله وارَيْنَ يريد سترن اسوقهنّ منّا من 5 الحياء وقوله رَوافِعَ الأَذْيالِ يعنى للهرب

٦٦ بِفَوارِسٍ لَحِقُوا أَبوهُمْ دارِمٌ بِيضِ الوُجوهِ عَلَى العَدُوِّ ثِقالِ

ويروى مالكٌ وهو ابو دارمٍ بِيضِ الوُجوهِ اى لم تَسْوَدّ وُجوهُهم من العار كما قال الشاعر

لَيْسوا كَأَقْوامٍ عَرَفْتَهُمُ سُودِ الوُجوهِ كَمَعْدِنِ البُرَمِ

10 [ويروى عَلَى الصَّديقِ ثِمالِ]

S 53b ٦٧ كُنّا اذا نَزَلَتْ بِأَرْضِكَ حَيَّةٌ صَمّاءُ تَخْرُجُ مِن صُدوعِ جِبالِ

[ويروى خِضْفَةٌ وهى الحيّات الجبليّة الواحدة خِضْفَةٌ]

٦٨ يُخْشَى بَوادِرُها شَدَخْنا رَأْسَها بِمُشَدِّخاتٍ لِلرُّؤوسِ عَوالِ

[بِمُشَدِّخاتٍ الصُّخور ويقال نَعْنيها ويقال بل هى قَوافِيَّ ويروى ثِقالِ]

15 (L 77b) ٦٩ إِنّا لَنَنْزِلُ ثَغْرَ كُلِّ مَخوفَةٍ بِالمُقْرَباتِ كَأَنَّهُنَّ سَعالِ

ويروى لَنَنْزِلُ وقوله بِالمُقْرَباتِ يعنى الخيل لأنّها تَقْرُبُ مَرابِطُها من بُيوتهم لا يدعونها تَسْرَحُ وتَرْعَى

٧٠ قُودًا ضَوامِرَ فى الرُّكوبِ كَأَنَّها عِقْبانُ يَومِ تَغَيُّمٍ وطِلالِ

---

4 S وَأَرَيْنَ : S ثَقَةً . 7 L مالك (?) ابائم : L S ببيض . 12 so S. 13 L عوال , L ثقال . 15 L بِالمُقْرِباتِ S : مخوّف . 18 L جُرْدَ القياد وفى الطراد . S وظلال : S ضوامن : (الجرد جماعة جَرْدٍ وهى التى لا تنقاد تعبًا with gloss)

قال ابو عبيدة وربّما انشدونى هل تعلمون غداة يُطْرَد سَبْيُكُمْ بالسَّفْح بين مُلَيْحَةٍ

وأيضًا بين كُلَيّةٍ وأيضًا بين رُوَيَّةٍ وطِحَالِ قال وهى شىءٌ واحد وذلك لتقارب بعضهن

من بعضٍ وذلك لأنّ بين [شِقّ] صَحْراء طِحَالٍ الجَنْبىّ وبين وُضاخ وجَبَلَة نيلة

والسَّفْح عن يسار طِخْفَةَ مُصْعِدًا الى مَكَّةَ ومُلَيْحَة قريب من السَّفْح وهو لِغَنِىٍّ اليوم

5 والصَّمْد ماءٌ للضِّباب اليوم وهو فى شاكِلَة الحِمَى فى شِقّ ضَرِيَّة الجَنْبىّ قال ورُوَيَّة وكُلَيَّة

ماءانِ لِغَنِىٍّ قريب منهنّ والكَثيب اسم ماء للضِّباب فى قِبْلَة طِخْفَةَ قال فهنّ متقاربات

رِياءٌ (اى يُرَى بعضُهنّ من بعضٍ) قال فلذلك اختلفوا فى أَلْفاظهنّ والعربُ تستحسن ذلك

أَنْ يجىءَ الحَرْفُ مِرارًا اذا كان لَفْظُه مختلفا والشَّمْلىّ ما يَلِى الشَّمالَ والجَنْبىّ

ما يَلِى الجَنوبَ

—LS (O 79*a*)

10 ٦٠ والحَوْفَزانُ مُسَوِّمٌ أَفْراسَهُ والمُحْصَناتُ يَجُلْنَ كُلَّ مَجالِ

(O 79*b*) (L 81*a*) (S 53*a*)

٦١ يَحْدُرْنَ مِنْ أُمُلِ الكَثيبِ عَشِيَّةً رَقْصَ اللِّقاحِ وهُنَّ غيرُ أَوالِ

ويروى يَحْدَيْنَ قوله غيرُ أَوالِ يعنى غير تاركات جَهْدًا كأنّه من قولهم لستُ آلُو جَهْدًا

يريد لا أَتْرُك جَهْدًا [ويقال المُقْصِرات فى العَدْو] يَحْدَيْنَ يَسُقْنَ والأُمُل جمع أَميلٍ

وهو الحَبْل من الرَّمْل

15 ٦٢ حَتّى تَدارَكَها فَوارِسُ مالِكٍ رَكْضًا بِكُلِّ طُوالَةٍ وطُوالِ

[اى بكلّ ذَكَرٍ وأُنْثَى من الخيل وإِنْ شئتَ بكلّ طُوالٍ من الفُرْسان وطُوالةٍ من الخيل]

٦٣ لَمّا عَرَفْنَ وُجوهَنا وتَحَدَّرَتْ عَبَراتُ أَعْيُنِهِنَّ بالاسْبالِ

قوله بالاسْبالِ يريد سَيَلانَ الدُّموع متدارِكًا

---

2 رُوَيَّة, so O. 3 شِقّ supplied from conjecture: O طِحالِ. 6 والكثيب الخ, in S this gloss follows v. 61, to which it evidently refers. 10 see N⁰. 49 v. 9. 11 يَحْدُرْنَ, L يُحدين, S يَحْدَوْنَ var. يَحْدَيْنَ: S أُمُل: الكَثيب, see glosses on v. 59. 13 جمعُ, O marg. جماعة. 15 L تداركَكُم.

٥٦ لا يَمْنَعون لَهُمْ حَرامَ حَليلَةٍ بِمَهابَةٍ مِنْهُمْ ولا بِقِتالِ

ويروى فيهِمْ ويروى لا يَمْنَعونَ لَهُمْ خدامَ حَليلَةٍ والخِدام الخَلْخال والحَليلة المرأة

والخَليلة الصَّديقة بالخاء مُعْجَمَةً

S 53a ٥٧ أَجَريرُ إِنَّ أَباكَ إِذْ أَتْعَبْتَهُ قَصُرَتْ يَداهُ ومَدَّ شَرَّ حِبالِ

5 ورَوَى ابو مَنْجوف إِنَّ أَباكَ حين تَدَبْتَهُ اى دَعَوْتَهُ والحِبال اسباب الفَخْر هاهُنا

٥٨ انَّ الحِجارَةَ لَوْ تَكَلَّمُ خَبَّرَتْ عَنْكُمْ بِأَلْأَمِ دِقَّةٍ وسِفالِ

(L 81a) ٥٩ لَوْ تَعْلَمونَ غَداةَ يُطْرَدُ سَبْيُكم بِالسَّفْحِ بَيْنَ مُلَيْحَةٍ وطِحالِ

ويروى هَلْ تَعْلَمون [ويروى هل تَذْكُرونَ ويروى سَرْبُكُمْ] ويروى بالصَّمْد بَيْنَ

رُوَيَّةٍ ۞ قال ابو عُبَيْدَةَ اغار الحَوْفَزان بن شريك على بنى يَرْبوع بذى بَيْضٍ فسبى

10 وأخذ الاموالَ ۞ قال ابو عبيدة وذو بَيْضٍ ارضٌ بين جَبَلَةَ وطِخْفَةَ وهى اليوم لِغَنِيٍّ

والضِّبابِ وبنو تَميم فى شِقِّ ذى بَيْضٍ الجَنْبِىّ ۞ قال وأَسَرَ حنظلةُ بنُ بِشْر بن عمرو

ابن عمرو بن عُدُس بن زيد بن عبد الله بن دارِمٍ الحَوْفَزانَ بنَ شريك ثمّ مَنَّ عليه

بلا فِداءٍ ورَدَّ ما كان فى يديه من المال على بنى يربوع وفى ذلك يقول الفرزدق يفخر

على جرير

15 ورَدَّ عَلَيْكُمْ مُرْدَفاتِ بَناتِكُمْ بِنا يَوْمَ ذى بَيْضٍ صَلادِمُ قُرَّحُ

O 79b وعانَقَ مِنّا الحَوْفَزانَ فَرَدَّهُ إِلَى الحَيِّ ذو دَرْءٍ عَنِ الأَصْلِ مِرْزَحُ ۞

---

1 مِنْهُمْ , S فيهم . 5 O ندبته , S نَدَبْتَه . 6 L اخبرتْ : بِأَلْأَمِ , L باوّل . 7 cf. N⁰. 93 v. 1 Comm., Lisān XIX 16[19], XX 95[20], Yāķūt II 876[7] : لَوْ , L S هَلْ : L بالصّمد يوم رويّة : S مَليحَة . 8 seq., in O those remarks follow v. 60. 9 O رويّة (see passages cited above): O بيض (without vowels, see N⁰. 58 v. 4 Comm.). 15 seq. cf. N⁰. 58 vv. 4, 11. 16 عن , O على .

بنا كما تقول وَدَيّانِ الدّينِ ومُحاسِبِ العالَمين

٥٠ فَٱسْأَلْ ذِنَّكَ مِنْ كُلَيْبٍ والتَمِسْ ··· بالعَسْكَرَيْنِ بَقِيَّةَ الأَظْلالِ (L 81b)

قوله والتَمِسْ بالعَسْكَرَيْنِ يعنى القَرْيَتَيْنِ قَرْيَتَى بنى عمرٍ وفيهما سوقٌ وتَمْرٌ ونَبّاذون [ويقال عَرَفَة ومِنًا ويقال الكوفة والبَصْرة] قال وإنّما يرميه بأنّ له منزلًا فى القريتين وأنّه ليس
5 ببَدَوِىّ [ويقال بل لا ظِلَّ لك بمِنًا وعَرَفَةَ تستظلّ به قد شَغَلْنا عليك كلّ مَدَنٍ ويقال بل التَمِسْ بالكوفة والبصرة ظلّ لك من ظِلٍّ او خِطّةٍ] والأَظْلال يعنى الأَخْبِيَة لأنّها تُظِلّهم من الحَرّ والبَرْد

٥١ انّا لَتُوزَنُ بالجِبالِ حُلومُنا ··· ويَزيدُ جاهِلُنا عَلَى الجُهّالِ (L 80b) (S 51a)

٥٢ فَأَجْمِعْ مَساعِيَكَ القِصارَ ووافِنى ··· بِعُكاظَ يا أَبْنَ مُرَبِّقِ الأَحْمالِ (L 81b) (S 52b)

10 [اى حتّى نَتَماجَدَ اَيّنا امجدُ وأكرمُ مُرَبِّق يريد أنّه راعى بَهْمٍ]

٥٣ وَٱسْأَلْ بِقَوْمِكَ يا جَرِيرُ ودارِمٍ ··· مَنْ ضَمَّ بَطْنُ مِنًى مِنَ النُّزّالِ

النُّزّال هم الحُجّاج وأنشد لعامرِ بن الطُّفَيْل

أَنازِلَةٌ أَسْماءُ أَمْ غَيْرُ نازِلَهْ ··· أَبِينِى لَنا يا أَسْمَ ما أَنْتِ فاعِلَهْ

٥٤ تَجِدِ المَكارِمَ والعَدِيدَ كِلَيْهِما ··· فى دارِمٍ ورَغائِبَ الآكالِ

15 الرَّغائب كلّ مالٍ مرغوبٍ فيه والآكال هى الاموال وهى طُعَمٌ كانت المُلوك تجعلها لأَشْراف العرب

٥٥ وإذا عَدَدْتَ بَنى كُلَيْبٍ لَمْ تَجِدْ ··· حَسَبًا لَهُمْ يُوفِى بِشِسْعِ قِبالِ

[ويروى ذَكَرْتَ] يُوفِى يقال وَفَى به وأَوْفَى به]

---

2 L وٱسْأَلْ : O بِٱلْعَسْكَرِيْنَ . 4 S وَمِنًا . 9 S وَأَجْمِعْ . 11 O ٱلنُّزّالُ .
13 cf. Lisān XIV 182[21]. 14 S تَجِدْ : دارِمٍ , L مالِكٍ . 17 عَدَدْتَ , L نَسَبْتَ : S بِشَسْعِ .

٤٤ قَدْ كُنْتُ لَوْ نَفَعَ النَّذِيرُ نَهَيْتُهُ أَلَّا يَكُونَ فَرِيسَةَ الرِّيبَالِ

قال الرِّيبال الذى يترِبّل اى يطلب الصَّيْدَ وحْدَه (ويَتَرَبْبَلُ ايضا) وذلك لقُوّته وثقته بنفسه

(L 82b) ٤٥ إِنِّى رَأَيْتُكَ إِذْ أَبَقْتَ فَلَمْ تَئِلْ خَيَّرْتَ نَفْسَكَ مِنْ ثَلَاثِ خِلَالِ

تَئِلْ تنجو يقال من ذلك وَأَلَ فلانٌ وذلك اذا نَجا وتقول العرب لا وَأَلَتْ إِنْ وَأَلْتُ 5 يريدون لا نَجَوْتُ إِنْ نَجَوْتَ ويروى فَلَمْ تُبَلْ من المُبالاة

٤٦ بَيْنَ الرُّجُوعِ إِلَىَّ وَهْىَ فَظِيعَةٌ فِى فِيكَ مُدْنِيَةٌ مِنَ الآجَالِ

وروى ابو عمرو وَهْىَ بَغِيضَةٌ و مَرِيرَةٌ اى لا تَقْدِرُ أَنْ تتكلّم بها لفَظاعتها [يقول انتَ عَبْدٌ لى ابقتَ فخُيِّرْتَ بين أَنْ تَرْجِعَ الىَّ او تَلْحَقَ ببنى مازن او بطَيِّئٍ الأَجْبال فتحترز منّى وتعتصمَ وهذه كلّها مَحارِزُ] 10

(S 52b) ٤٧ أَوْ بَيْنَ حَىِّ أَبِى نَعامَةَ هارِبًا أَوْ بِاللَّحاقِ بِطَيِّئِ الأَجْبالِ

قال أَبو نَعامَةَ يعنى قَطَرِىَّ بنَ الفُجاءَةِ الخارجىَّ وهو من بنى مازن وقوله حَىِّ أَبِى نَعامَةَ اى هو حَىٌّ تقول فعلتُ ذاك حَىَّ فلانٍ اى وفلانٌ حَىٌّ

(O 79a, L 83a) ٤٨ وَلَقَدْ هَمَمْتَ بِقَتْلِ نَفْسِكَ خالِيًا أَوْ بِالفِرارِ إِلَى سَفِينِ أُوالِ

[يقول فخيّرتَ بين إِتْيانى او الهَرَب الى هؤلاء حين خَلَوْتَ فلم يكن لك فى واحدة منها خِيارٌ] 15

(—L) ٤٩ فالآنَ يا رُكَبَ الجِداءِ هَجَوْتَكُمْ بِهِجائِكُمْ وَمُحاسِبِ الأَعْمالِ

قوله يا رُكَبَ الجِداءِ يحقّرهم بذلك ويَنْتَقِصُهم وقوله ومُحاسِبِ الأَعْمالِ فى يَمِينٍ حَلَفَ

---

1 S أَنْ لا. 7 O S قَطِيعَةٌ. 9 seq. S فتحترِزُ منى وتعتصمُ. 10 S مَحارِزُ. 11 O نُعامَةَ. 12 this explanation of حَىِّ is given in S also. 14 S بالقَرار : O سَفِينَ : أَوالِ, so O — L أَوالِ, S أُوالِ (so usually — see Yāḳūt I 395[3]).

٤٠ سُوقِى النَّواهِقَ مَأْتَما يَبْكِينَهُ ‏ وتَعرَّضِى لِمُصاعِدِ القُفّالِ

[ويروى مَتَ مَنْ] يقول سَلِى مَنْ يُسافِر مُصْعِدًا او غيرَ مُصْعِدٍ وقوله مَأْتَمًا يَبْكِينَهُ يقول ليس مَنْ يَبكيه إِلّا الحَمِير وقوله وتَعرَّضِى لِمُصعِدِ القُفّالِ يريد سَلِى عنه ويروى لِمُصَعِّدِى القُفّالِ [ويروى لِمُصَعِّدِ ومُصَعِّدُهُ حيث يَصْعَدون]

٥ ٤١ سَرِبًا مَدامِعُها تَنوحُ عَلَى أَبْنِها ‏ بالرَّمْلِ قاعِدَةً عَلَى جَلّالِ

[ويروى سَرِبٌ ابتداءٌ] جَلّال طريق ثَنِيّ يَسْلُكونه

٤٢ قالوا لَها احْتَسِبِى جَرِيرًا انَّهُ ‏ أَوْدَى الهِزَبْرُ بِهِ أَبو الأَشْبالِ

ويروى ابْتَجِى جَرِيرًا ومن هذا قول الشَّمَرْدَل يَرْثِى الحَكَمَ بنَ شُرَيْكٍ اخاه

يَقولُونَ ابْتَجِرْ حَكَمًا وراحوا ‏ بِأَبْيَضَ لَمْ أَرِدْ وَلَمْ يَرانى

١٠ قوله ابْتَجِى احْتَسِبِى جريرًا فإنّه قد قتله الهِزَبْرُ وهو الأَسَد يعنى نفسه اى إِنّى أَنا الهِزَبْرُ قتلتُ جريرًا

٤٣ أَلْقَى عَلَيْهِ يَدَيْهِ ذو قُومِيَّةٍ ‏ وَرْدٌ يَدُقُّ مَجامِعَ الأَوْصالِ

رَوَى ابو عمرو يَدُقُّ مَجْمَعَ الأَوْصالِ واحدها وَصْلٌ ووُصْلٌ قوله ذو قُومِيَّةٍ يريد ذو قُوَّةٍ وبَأْس [الوَرْدُ المُتَوَرِّدُ على أَقرانه وقالت امرأة لابنتها وهى تَصْلُحُ تَنْتِرُ فَتَنْتَرِبُ

١٥ وقالت إِنّكِ مُتَوَرِّدَةٌ على الرِّجال وقالت إِنّكِ نَوَرْدَةٌ اى مُتَوَرِّدَةٌ] قال ومَجْمَعُ الأَوْصالِ البَطْش وهو هاهنا الصُّلْب

---

1 لِمُصاعِدِ, O marg. مُصْعَدِ, S لِمُصَعِّدِى, L لِمُصعِدِ. 5 O L سَرِبٌ, S سَرِبٍ. 6 gloss in S [جَلّال] حِمارٌ يدر الجَلَّةَ وهى زائبة عليه تَسَلُّ القفلين (sic) عنه وقال الاصمعىّ هو طريق معروف تَسُلُّ النَّسَ ويسمى الطريق جلالًا لما فيه من جلّة الابل وهو بعرها. 8 O شَرِيكٍ. 9 cf. Aghānī XII 119[30]. 12 S يَدَيْهِ عليه : O قُوْمِيَّةٍ. 14 seq. this explanation of وَرْد is certainly erroneous. 15 نَوَرْدَةٌ, so S.

[سَلَفًا نَصبَهُم على الحال] قوله أَعْداء يريد النَّواحي واحدها عِدًى كما ترى مقصور

وهو من قول الله عزّ وجلّ إِذْ أَنْتُمْ بِالعُدْوَةِ الدُّنْيا وَهُمْ بِالعُدْوَةِ القُصْوَى وهنّ جانبا

النَّهر وشُعَيْبَةُ مَسيل والوَشَل ماءٌ يَقْطُرُ من الجَبَل قليلًا قليلًا

—S (L 82b) ٣٦ ويَظَلُّ مِنْ وَهَجِ الهَجِيرَةِ عائِذًا بالظِّلِّ حَيْثُ يَزُولُ كُلَّ مَزالِ

O 78b يقول يُعْرَف في الهاجرة لأنّه لا بيتَ له ولا بِناءٌ يستكِنّ فيه من الشمس 5

(S 51b) ٣٧ وحَسِبْتَ حَرْبَ وَهْيَ تَخْطِرُ بالقَنا حَلَبَ الحِمارَةِ يا ابْنَ أُمِّ رِعالِ

[ويروى أَحَسِبْتَ اى احسبتَ الحربَ بيننا شيئًا يسيرًا كحَلْبِك للحِمارة اللَّبَنَ والحَلَب

الفِعْل]

٣٨ كَلّا وحَيْثُ مَسَحْتُ أَيْمَنَ بَيْتِهِ وسَعَيْتُ أَشْعَثَ مُحْرِمًا بحَلالِ

يريد الحَجَر الأَسْوَد وقوله بحَلالِ يريد لأُحِلَّ من إِحْرامي ويروى لِحَلالِ [يقال حَلَّ 10

الرَّجُلُ اذا خرج من إِحْرامه وأَحَلَّ اذا اتى بلادَ الحِلِّ وإِنّما فعل هذا لِيُحِلَّ من إِحْرامه

بعد قضاء نُسُكِه]

(L 83a) (S 52a) ٣٩ تَبْكِي المَراغَةُ بالرَّغامِ عَلَى ابْنِها والنّاهِقاتُ يَنُحْنَ بالاعْوالِ

قال المَراغَة يريد أُمّ جرير قال والرَّغام التُّراب الخَشِن وهو الذى يَنْهال وهو من قولهم

للرَّجُل اذا دعوا عليه أَرْغَمَ اللهُ أَنْفَهُ يعنى أَلْزَقَ اللهُ أَنْفَهُ بالتُّراب [يقول ناحت أُمّ جرير 15

والحَمِيرُ لأنّه كان راعِيًا ويقال يَنْكِحُها ويروى يَنْهَجْنَ]

---

2 cf. Kur'ān VIII 43. 3 S explains شُعَيْبَة by موضع. 4 see v. 94: الهاجيرة, L الظهيرة : O كُلُّ. 6 O حَلْبَ, S حَلَبَ : رِعال, so O S, but the latter has a gloss هو رضاعُ الغنم, which presupposes رِغال (so L, see Lisān XIII 309[12] seq.). 9 S لَحَلالِ. 11 S الحَلّ. 13 cf. Lisān XV 137[14], Yākūt II 795[6]: L والناجحات : S بالأَعْوال. 14 O بنهال.

المطر يجتمع فى مُشاشة من الارض وهى الحجارة اللَيِّنة فيُشْرَب منها الشِّبْرَ والشِّبْرَيْن اذا
اسْتُقِيَتْ دَلْوٌ عاد مِثْلُها [يقول من قِلّتهم يُرْويهم ما لا يُرْوِى جُرَذَيْنِ من الماء]

٣١ لا يُنْعِمونَ فيَسْتَثيبوا نِعْمَةً   لَهُمْ ولا يَجْزُونَ بالإفْضالِ

L 82a ٣٢ يَتَراهَنونَ عَلَى جِيادِ حَميرِهِم   مِنْ غايَةِ الغَذَوانِ والصَّلْصالِ

5 قال والغَذَوان والصَّلْصال حِمارانِ فَحْلانِ والغَذَوان الذى يُغَذِّى بِبَوْلٍ (يُفَرِّقه) اذا بال
قال والصَّلْصال الصُّلْب الصَّوْتِ   قال امْرُؤ القَيْس

كَتَيْسِ ظِباءِ الحُلَّبِ الغَذَوانِ

قال وكأنّه من قولهم سمعتُ صَلْصَلَةَ الحديد بَعْضَه على بعض وذلك اذا اشتدّ صَوْتُه

٣٣ وكَأَنَّما مَسَحوا بِوَجْهِ حِمارِهِم   ذى الرَّقْمَتَيْنِ جَبينَ ذى العُقّالِ

10 قال والرَّقْمَتانِ الحَلْقَتانِ على كاذَتَيِ الحِمار   قال والكاذَة موضع الرَّقْم منه من اعلى
الفَخِذَيْن واسفلِ الوَرِك وهى النّاتِئة منه   قال وذو العُقّال فَرَس معروف بالنَّجابة

٣٤ ومُهورُ نِسْوَتِهِمْ اذا ما أَنْكَحوا   غَذَوِيُّ كُلِّ هَبَنْقَعٍ تِنْبالِ

قال الغَذَوِىّ ما فى بُطون الحَوامل لم يُنْتَجْ بَعْدُ   والهَبَنْقَع الذى اذا قعد أَقْعَى على
استِه وضَمَّ فَخِذَه وفرّج بين رِجْلَيْه   قال والتِّنْبال من الرِّجال القصير [ويروى سَأْآلِ]
15 قال ابو عبد الله لا أَعْرِفُه إلّا غَدَوِىّ بالدّال غير مُعْجَمة   قال مُهور نِسْوَتهم الحُمْلانُ
ليس يُمْهِرْنَ الابلَ

٣٥ يَتَبعْنَهُمْ سَلَفًا عَلَى حُمْرانِهِم   أَعْداءَ بَطْنِ شعيبَةِ الأَوْشالِ

---

3 لَهُمْ, L منهم, S فيهم var. منهم.   7 cf. Ahlwardt 1mr. N⁰. 63 v. 11: O الظِباء.   12 cf. Lisān X 245[17], XIX 354[7], 355[21]: S أُنْكِحوا with معا, L أَنكحوا, O نُوكِحوا: S غدوى, but O and L have ذ: تِنْبالِ, L سَآلِ.
13 O الغدوىّ.   17 O أَعْداءَ: L شَعيبه.

٢٢ سُودُ المَحاجِرِ سَبِىٌّ لَبّاتُها مِنْ لُومِهِنَّ يُنَكْنَ غيرَ حَلالِ

— L ٢٣ كَكِلابِ أَعْبُدِ ثَلَّةٍ يَتْبَعْنَهُمْ حَمَلَتْ أَجِنَّتَها بِشَرِّ فِحالِ

(L 82a) ٢٤ يَعْوِينَ تُخْتَلَطَ الظَّلامِ كَما عَوَتْ خَلْفَ البُيُوتِ كِلابُها لِعِظالِ

قوله لِعِظالِ قال العِظالُ المُعاظَلَةُ سِفادُ السِّباعِ كُلِّها نَسَبَ نِساءَهم الى ذلك وشَبَّهَهُنَّ بالكلاب

5 اذا طَلَبَتِ السِّفادَ فنِساؤُهم يفعلن هذا الفِعْلَ

٢٥ يرفَعْنَ أَرْجُلَهُنَّ عَنْ مَفْرُوكَةٍ مُقْقِ الرُّفُوغِ رَحِيبَةِ الأَجْوالِ

O 78a مَفْرُوكَةٌ يُبْغِضُها زوجُها لِعَيْبٍ بها والرُّفُوغُ أُصولُ الفَخِذَيْنِ والمَغابِنِ مُقْقٌ طِوالٌ واحدتها مَقّاءُ

والذَّكَرُ أَمَقُّ بَيِّنُ المَقَقِ [اى عن فُرُوجٍ مفروكةٍ رَحِيبَةِ الأَجْوالِ وهى جَوانِبُ كلّ شىء]

٢٦ تَلْقَى الأُيُورَ بُظُورُهُنَّ كَأَنَّها عَصَبُ الفَراسِنِ أَوْ أُيُورُ بِغالِ

10 (L 83a) S 52a ٢٧ تَغْلُو دِماءُ بَنِى المَراغَةِ فيهِمُ ودِماؤُهُمْ وأَبِيكَ غَيْرُ غَوالِ

L 82b (S 51a) ٢٨ يَسْلَحْنَ أَنْتَنَ ما أَكَلْنَ عَلَيْهِمُ لَمّا وَجَدْنَ حَرارَةَ الانْزالِ

قوله يَسْلَحْنَ جعلهنّ عِذْيَوْطاتٍ (وعَذابِيطَ ايضا) قال وذلك أنّ العِذْيَوْطَ من الرِّجالِ

والعِذْيَوْطَةَ من النِّساءِ التى اذا جُومِعَتْ سَلَحَتْ عند الفَراغِ قال وكذلك الرَّجُلُ ايضا

(L 81b) S 51b ٢٩ انّى وَجَدْتُ بَنِى كُلَيْبٍ انّما خُلِقُوا وأُمَّكَ مُذْ ثَلاثُ لَيالِ

15 الرفع فى ثَلاث اجودُ لأنّه قد مضى وأُمِّكَ خَفَضَ على القَسَمِ لأنّه حَلَفَ بها

٣٠ يَرْوِيهِمُ الثَّمْدُ الّذى لَوْ حَلَّهُ جُرَذانِ ما نَدّاهُما بِبِلالِ

ويروى ما رَوِيا لَهُ بِبِلالِ الثَّمْدُ الماءُ القليلُ المُلِحُّ عليه قال ابو عبيدة الثَّمْدُ ما

---

1 S .نُبّاتُها 2 S .نَشْرِ 3 O تُخْتَلَطَ : S العِظّالِ (sic), var. لِعِظالِ, L .عَصَبُ (sic) الفَواسِنِ (sic) S : الأُيُورُ بُظُورَهُنَّ 9 LS .الرُّفُوغِ var. ,الرِّفاغِ 6 S .لِعُظّالِ 10 LS .تَغْلُو جِداءُ بَنى كُلَيْبٍ S 11 أَكَلْنَ, S أَكْلَ : S وَجَدْنَ. 13 O .سَلِحَتْ 14 ثَلاثُ, so O — S ثَلْثُ. 16 نَدّاهُما, L لَهُ رَوِيا.

أَوَّلُه وهو ما سَلَفَ وتقدّم قال والحِجْيال حُمْرَةٌ من كلّ شىء وكأنّه ممّا سال ويقال هو البَقّم بعينه ثمّ صار لكلّ حُمْرَةٍ

L 81a ١٦ ولَئِنْ سَأَلْتَ بَنِى سُلَيْمٍ أَيُنا أَدْنَى لِكُلِّ أَرومَةٍ وفَعالِ

١٧ لَيُنَبِّئَنَّكَ رَهْطُ مَعْنٍ فَأْتِهِمْ بالعِلْمِ والأَنِفونَ مِنْ سَمّالِ

5 [ويروى ولَيُخْبِرَنَّكَ رَهْطُ مَعْنٍ فَأْتِهِمْ] الأَنِفون من الأَنَف قال ومَعْن بن يَزيد السُّلَمىّ وسَمّال من بنى سُلَيْم وهم رَهْطُ عبدِ الله بن خازِم صاحِبِ خُراسانَ ويروى والأَتْقَوْنَ لأنّهم أَتْقِياء لا يكذبون

١٨ إِنَّ السَّماءَ لَنا عَلَيْكَ نُجومُها والشَّمْسَ مُشْرِقَةً وكُلَّ هِلالِ

نَصَبَه اى فى حال إِشْراقها [يريد الحُلَفاء يقول لنا عليك فَضْلُ رِجالٍ كأنّهم نُجوم السَّماء]

(L 80b) 10 ١٩ ولَنا مَعاقِلُ كُلِّ أَعْيَطَ باذِخٍ صَعْبٍ وكُلُّ مَباءَةٍ مِحْلالِ

قوله أَعْيَطُ هو جَبَل طويل والباذِخ المُشْرِف من الجبال ومنه يقال بذخ فلانٌ علينا وذلك اذا علا وتجبّر وقوله مَباءَة اى مَحَلّة يَتَبَوَّأُ فيها يعنى يَنْزِلها النّاسُ قال والمِحْلال التى يَحُلّها الناسُ لكَرَمِها وخِصْبِها

(L 82a)
(S 51a) ٢٠ إِنَّ ابْنَ أُخْتِ بَنِى كُلَيْبٍ خالُهُ يَوْمَ التَّفاضُلِ الأَمُّ الأَخْوالِ

15 ٢١ بَعْلُ الغَريبَةِ مِنْ كُلَيْبٍ مُمْسِكٌ مِنْها بلا حَسَبٍ ولا بِجَمالِ

الغَريبة التى تتزوّج فى غُرْبَةٍ تُدْعَى الإِطْريحَةَ والسَّحوبُ الذى تذهب به امرأته الى قومها فتجيره

---

3 O أَدْنِى .   4 S آلُ مَعْنٍ أَنَّهم : L S شَمّالِ .   5 S فانْهم .   8 L عليكم والشمسُ مشرقةً وكُلُّ , S والشمسُ مشرقةٌ وكُلُّ .   10 S mentions a variant وكُلُّ (for مَعاقِلُ), which would involve reading وكُلُّ : كُلُّ, O S وكُلِّ : S مُبَآءَةٍ .   14 إِنَّ , L ويرى , S ويَرى with معا : S الَأُمَّ .

— L

١١ وأبن المراغة قد تحوّل راهبا مُتبرنسا لتمسكن وسُؤال

اى صار يَلْبَس البُرْنُس كما يلبس الرُّهْبان [اى قد تنصّر ليأخذ منهم شيئًا]

S 50b (L 77b) ١١ ومُكَبَّلٍ تَرَكَ الحديدُ بساقِهِ أَثَرًا من الرَّسَفانِ فى الأَحْجالِ

قوله من الرَّسَفانِ هو مَشْىٌ متقارب وهو مَشْىُ المُقَيَّدِ والأَحْجال القيود الواحد حِجْلٌ

قال وأصل الحِجْل الخَلْخال ثمّ جعل القَيْد هاهنا حِجْلًا ولمّا وقع القَيْد فى موضع 5

الخَلْخال من المرأة سَمَّوْه حِجْلًا

O 77b ١٢ وَفَدَتْ عليهِ شُيوخُ آلِ مُجاشِعٍ مِنْهم بكُلِّ مُسامِحٍ مِفْضالِ

[ويروى قُرومُ اى شيوخ لا يُماكِسون فى فِدْيَةٍ ولا حَمالةٍ يقول فَدَوه لا لِثَواب يرجونه

عنده بل لافْضال منهم عليه]

١٣ فَفَدَوْهُ لا لِثَوابِهِ ولَقَدْ يُرَى بيَمينِهِ نَدَبٌ من الأَغْلالِ 10

ويروى أَثَرٌ ولَقَدْ يَرَى بيَمينِهِ نَدَبًا ويروى فَكُّوهُ قوله نَدَبٌ يعنى أَثَرًا من مُعالجة

العَمَل والمِهْنة

١٤ ما كانَ يَلْبَسُ تاجَ آلِ مُحَرِّقٍ إِلّا هُمُ ومَقاوِلُ الأَقْوالِ

قوله ومَقاوِلُ الأَقْوال ملوك اليمن قال ويروى ومَقاوِلُ الأَقْيال فمَنْ رواه الأَقْيال فجَمَعه على

قَيْلٍ ومَنْ رواه الأَقْوال رَدّه الى الاصل كذا فسّره ابو عُبَيْدة والأَصْمَعىّ 15

١٥ كانَتْ مُنادَمةُ المُلوكِ وتاجُهُمْ لِمُجاشِعٍ وسُلافةُ الجِرْيالِ

قوله وسُلافةُ يعنى الشَّراب وهو ما سال بغير عَصْرٍ ولا عِلاجٍ وهو أَجْوَدُه قال وسُلافةُ كلّ شىءٍ

---

1 see v. 96. 3 cf. Lisān II 250[17]: أَثَرًا, L ىدىا (i. e. نَدَبًا). 7 عليه, L علىك. 8 S حمالة. 10 L فَكُّوه: S يُرَى with معا: نَدَبٌ, L S أَثَرٌ, with gloss in S والنُّدَبُ الأَثَرُ (sic) ويروى نُدَبًا. 13 مُحَرِّقٍ, S مُجاشِعٍ.

—L ٥ فوهبتكم لأحقكم بقديمكم قدما وأفعله لكلّ نوال

[ويروى ووهبتكم]

L 77b ٦ لولا عطيّة لاجتدعت أنوفكم من بين ألأم آنف وسبال

ويروى أعين وسبال قال فلمّا بلغ عطيّة قوله من بين ألأم آنف وسبال قال ما
5 أسرع ما رجع خليلى فى عيبته

٧ انّى كذاك اذا هجوت قبيلة جدّعتهم بعوارم الأمثال

العوارم الخبيثة المشهورة جدّعتهم قطعت آذانهم

٨ أبنو كليب مثل آل مجاشع أم هل أبوك مدعدعا كعقال

مدعدعا فى حال دعدعته كأنّه قال أم هل ابوك فى هذه الحال الدّعدعة زجر الغنم
10 يقال دعدع وسعسع وسأسأ [قال المخبّل

فكفرت قوما هم هدوك لأقدمى إذ كان زجر أبيك سأسأ وأربق

أقدمى زجر للخيل] قال يريد عقال بن محمّد بن سفين بن مجاشع قال والدّعدعة
الدّعاء بأولاد المعز

٩ دعدع بأعنقك التوائم اتنى فى باذخ يابن المراغة عال

15 الباذخ يريد الجبل المشرف المنيع فأنا كذلك لا يصل احد الى أذاتى ولا مساءتى فضربه
مثلا للتجبّر يقال من ذلك قد بذخ فلان اذا علا وتكبّر قال والتّوائم التى يولدن
ثنتين فى بطن

---

3 آنف, L اعثن (sic). 6 L بعوازم. 7 S [العوارم] الخبيثات اى بقواف
يتمثل بها وهى المقلدات. 8 L أبنى. 11 this verse and the preceding explanation are given by S in the commentary on v. 9: S فكفرت. 14 cf. Lisān XI 441[15], XII 147[25]. 16 للتجبّر, O للتجبل (see v. 19 Comm.).
16 seq. S [التّوائم] واحدها توأم وهى التى تلد اثنين فى بطن.

٤٧

O 77a (L 77a) وقال الفرزدق لجرير

— L

١ لا قومَ أكرم من تميمٍ اذ غدت عُوذُ النّساء يُسَقْنَ كالآجالِ

قوله عُوذُ النّساء هنّ اللاتى معهنّ اولادهنّ والأصل فى عُوذٍ فى الابل التى معها اولادها فنقلته العرب الى النساء وهذا من المُستعار وقد تفعل العرب ذلك كثيرًا قال والآجال 5 القِرق من البَقَر والظِّباء واحدها إِجْلٌ

S 50a ٢ الضّاربونَ اذا الكتيبةُ أحجمتْ والنّازلونَ غداةَ كلِّ نِزالِ

[ويروى إِذا يُقالُ نَزالِ]

٣ والضّامنونَ على المنيّةِ جارَهم والمُطعمونَ غداةَ كلِّ شَمالِ

(L 77a) ٤ أبَنِى غُدانَةَ إِنّنى حَرّرتُكم فوهبْتُكم لعطيّةَ بن جِعالِ

قوله حَرّرتُكُمْ يعنى أعتقتُكم وجعلتُكم أحرارًا قال فلمّا بلغ عطيّةَ هذا البيتُ وكان 10 عطيّةُ خليلًا للفرزدق قال جزى اللهُ خليلى عنّى خيرًا وهو عَطيّةُ بنُ جِعال بن مُجمّع بن قَطَن بن مالك بن غُدانة بن يَربوع وكان عَطيّةُ من سادة بنى غُدانة [ويروى فوهبْتُكم]

N⁰. 47. cf. Jarīr II 71[3] seq. (see *Introduction* p. xix): *order of verses in* S 1—19, 51, 20—26, 28—35, 37, 38, 27, 39—50, 52—59, 61—92, 95, 94, 93, 97—100, omitting 36 (= 94), 60, 96 (= 10); *order in* L 4, 6—9, 11, 12, 14, 13, 15, 69, 77, 78, 70, 71, 79—82, 88, 86, 83, 90, 84, 73—75, 89, 51, 19, 16—18, 67, 68, 59, 61—66, 72, 52—54, 50, 55—58, 29—35, 20—22, 24—26, 28, 91, 92, 95, 96, 36, 93, 97, 37, 38, 45—48, 39—44, 27, 98, 99, omitting 1—3, 5, 10 (= 96), 23, 49, 60, 76, 85, 87, 94 (= 36), 100. 1 L فأجابه الفرزدق. 2 S تميمَ إذا. 8 S شِمالِ. 9 seq. cf. O 266a, Aghānī VII 176[7] seq., XIX 50[29] seq.: L فوهبتكم.

*٢٢ [بِئْسَ الفَوارِسُ يومَ نَعْفِ قُشاوةٍ والخَيْلُ عادِيَةٌ عَلَى بِسْطامِ]

(L 68b) ٢٣ لَوْ غَيْرَكُمْ عَلِقَ الزُّبَيْرُ وَرَحْلَهُ أَدَّى الجِوارَ إِلَى بَنِى العَوّامِ

ويروى لَوْ غَيْرَكُمْ عَلِقَ الزُّبَيْرَ وَرَحْلَهُ وهو أَجْوَدُ يريد العَوّامَ بنَ خُوَيْلِدِ بن أَسَدِ بن عبد العُزَّى بن قُصَىّ بن كِلاب [اى لو كان الزُّبَيْرُ حَلَّ فى احدٍ سواكم لَأَدَّى اى لَمَنَعَ

5 حتّى يَرْجِعَ الى بنى العَوّام ولم يُسَلِّمْ ويروى بَحَبْلِهِ]

٢٤ كانَ العِنانُ عَلَى أَبِيكَ مُحَرَّمًا والكِيرُ كانَ عَلَيْهِ غَيْرَ حَرامِ

٢٥ عَمْدًا أُعَرِّفُ بِالهَوانِ مُجاشِعًا إِنَّ اللِّئامَ عَلَى غَيْرُ كِرامِ

— L S ٢٦ إِنَّ المَكارِمَ قَدْ سَبِقْتَ بِفَضْلِها فَانْسُبْ أَباكَ لِعُرْوَةَ بنِ حِزامِ

(L 68b) (S 49b) ٢٧ تَلْقَى الضِّفِنَّةَ مِنْ بَناتِ مُجاشِعٍ تَهْذِى أَسْتُها بِأَخابِثِ الأَحْلامِ

10 قال الضِّفِنَّةُ من النّساء الضَّخْمَةُ البَطْنِ والجَنْبَيْنِ اى ترى فى المَنام أَنَّه يُفْعَلُ بها [وليس لها هَمَّةٌ إِلّا هذا ويروى بِطَوارِقٍ تَطْرُقُها الأَحْلام فتوهمها أنّها قعدة على مَحْدَثٍ اى على موضعِ حَدَثٍ فتضرط]

— L ٢٨ ما زِلْتَ تَسْعَى فى خَبالِكَ سادِرًا حَتَّى الْتَمَسْتَ بِعِزَّتِى وعُرامِى

٢٩ إِنِّى إِذا كَرِهَ الرِّجالُ حَلاوَتِى كُنْتُ الذُّعافَ مُقَشَّبًا بِسِمامِ

15 [ويروى جلاوتى]

٣٠ فَبِمَ الفِراءُ وقد عَلَوْتُ مُجاشِعًا عَلْياءَ ذاتَ مَعاقِلٍ وحَوامِ

٣١ وحَلَلْتُ فى مُتَمَنِّعٍ لَوْ رُمْتَهُ لَهَوَيْتَ قَبْلَ تَثَبُّتِ الأَقْدامِ

---

1 cf. N⁰. 12 v. 2. 2 S الزبيرَ ورحلَه , L الزُّبَيْرُ بِحَبْلِهِ . 3 ويروى , O ولوى . 5 يُسَلِّمْ , so S. 8 on ʿUrwa ibn Ḥizām see Aghānī XX 152[13] seq. 9 L تُبدى : تَهذى , L بِأَخابِث , بطوارق . 14 S أُذاكِرُ الرجالَ : S مقشّبا . 17 مُتَمَنِّعٍ , so O S (compare باذخٍ in N⁰. 47 v. 9): S لَثَبَوَيت .

L 686b ١٨ باتَ الوِسادُ لَدَى ذِراعِ شِمِلَّةٍ   وثَنَى أَشاجِعَهُ بِفَضْلِ زِمامِ

ويروى بات الوِسادُ عَلَى [ويروى إِلَى ذِراعِ شِمِلَّةٍ]   قال والشِّمِلَّةُ من الابل السريعة [ويروى وطَوَى]

١٩ إِنَّ ٱبْنَ آكِلَةِ النُّخالَةِ قَدْ جَنَى   حَرْبًا عَلَيْكَ ثَقِيلَةَ الأَجْرامِ

يعنى البَعِيثَ   قال الجِرْمُ الجسد كلّه يقال من ذلك رَماهُ بأَجْرامِهِ   قال وذلك اذا رماه 5 بجَسَدِهِ كلّه

٢٠ خُلِقَ الفَرَزْدَقُ سَوْءَةً فى مالِكٍ   ولِخَلْفِ ضَبَّةَ كانَ شَرَّ غُلامِ

ويروى ولَخَلْفُ ضَبَّةَ   يريد مالكَ بنَ حنظلة بن مالك بن زيد مناة بن تميم   وقوله ولِخَلْفِ ضَبَّةَ قال وذلك لأَنَّ ضَبَّةَ أَخْوالُه   قال ومنه قول الله تعالى فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ   قال ابو عبد الله الخَلْفُ ساكنة اللامِ مَنْ يأتى بَعْدُ والخَلَفُ متحرّكة اللامِ 10 هو البَدَل

٢١ مَهْلًا فَرَزْدَقُ إِنَّ قَوْمَكَ فِيهِمُ   خَوَرُ القُلوبِ وخِفَّةُ الأَحْلامِ

L — ٢٢ الظّاعِنونَ عَلَى العَمَى بِجَمِيعِهِمْ   والنّازِلونَ بِشَرِّ دارِ مُقامِ

قوله الظّاعِنونَ عَلَى العَمَى بجميعِهِمْ يقول يركبون ما لا يُبالون عاقِبَتَه من الامور ولا يَدْرون ما هو ولا يَدْرون ما يفعلون يتّبعون صارخَهم على عُمّيا من أَمْرِهِ ولا يُبالون 15 عاقِبَتَه ولا يَدْرون ما هو   وقوله والنّازِلون بِشَرِّ دارِ مُقامِ يقول يتخيّر النّاسُ عليهم المنازلَ فهم يتّبعون من المنازل ما تَرَكَه النّاسُ فيَنْزِلونه وذلك لأَنّهم أَذِلّاءُ لا مَنْعَةَ عندهم ولا دَفْعَ لهم

1 لَدَى ذِراعِ, S ذِراعَ كُلِّ.   4 عليك, S عليه.   9 on ولِخَلْفِ ضَبَّةَ S says (sic) اى ارديآؤهم وسفلتهم: cf. Ḳur'ān VII 168, XIX 60.   12 cf. Mathal 492[8] seq.   13 cf. No. 12 v. 3: S مقام.   15 O يتبعون صارخهم.   16 O يتتخير (sic).   17 O لا مَنْعَة لهم ولا دفع عندهم, with the signs of inversion.

وما تَلْقى ما عذلَتَنَ في الطلب قال وقوله والمَطِيُّ سَوامِ يقول هي في بلدٍ لا رِعْيَ فيها

فهى تَسْمو بأبصارها الى موضع الرِّعْيِ [قال ابو سعيد سمعت عُمارة يُجيل قوله كَذَبَ

العَواذلُ ويقول كيف تكون مُناخةً وهي سَوام وقال لم يَصْنَعْ شيئاً ويروى قد رَأَيْنَ مسيرَنا

وهو أَجْوَدُ]

5 ١٥ والعِيسُ جائلةُ الغُروضِ كأنّها بَقَرٌ جَوافلُ أَوْ رَعيلُ نَعامِ S 49a

قوله جائلةُ الغُروضِ لضُمْرها وهُزالها فقد اضطربت حُزُمُها من التَّعَب والسَّيْر قال والغُروض

للابل من أُدُمٍ مثل الحُزُم للخيل [جَوافِل اى المَواضى السِّراع تَجْفِلُ وتَجْفُلُ في سيرها]

١٦ نَصّى القَلوصَ بكُلّ خَرْقٍ ناضبٍ عَمِقِ الفِجاجِ مُخَرَّجٍ بِقَتامِ

ويروى بكُلّ خَرْقٍ مَيْمَه قال والنَّصّ النَّصْب للسير قال ومنه قولهم مَنَصَّةُ العَروس وقوله

10 بكُلّ خَرْقٍ ناضبٍ قال والخَرْقُ الفَلاة الواسعة تتخرّق [الرِّياح] في الفَلاة فتنقضى الى فلاة

أُخْرى وقوله ناضب اى بعيد وقوله مُخَرَّج يقول فيه بَياضٌ وسَوادٌ قال والعَمِق

البعيد والفِجاج افواه الطُّرُق الواحد منها فَجٌّ قال والقَتام الغُبار

١٧ يَدْمَى عَلَى خَدَمِ السَّريحِ أَظَلُّها والمَرْوُ مِن وَهَجِ الهَجيرةِ حامِ

O 76b ويروى من وَهَجِ الهَواجرِ ويروى عَلَى جِذَمِ والسَّريح السُّيور التى تُوصَل بها رِقاعُ

15 الأُخْرَى الى الرُّسْغ وقوله عَلى جِذَمٍ يقول قِطَعٍ والسَّريح سُيور النِّعال قال والمَرْو

حجارة بيض وسُمْر والهَواجر اشدّ النهار حَرًّا قال والأَظَلّ ما تحت المَنْسِم من الخُفّ

---

2 S يجيل. 3 S سوامى. 5 كُنَّها, so L S — O كَأَنَّهُ. 10 الرِّياح inserted from conjecture, see Ṣiḥāḥ II 78[18], Lisān XI 360[24]. 13 L S خَذَم var. خدم in S: الهَجيرة, O marg. الظهيرة. 14 O السيور: gloss in S [السّريح] رقعُ النّعال وخذمه قطعه ويروى بالدال والخدمُ سيرٌ تنعل به الابلُ والخدمة موضع الخلخال.

اذا كانت قليلة النُّزل وطلقت المرأةُ عند زوجها قلّ موقعُه ومن كلام العرب كم طلف

تحتَ الرّاعدة يراد به الرجل يقلّ خيرُه مع شاعرٍ يُستعظم

(L 68b) ١٠ وَلَقَدْ أَرانى والجَديدُ الى بِلًى في فِتْيَةٍ طُرُفِ الحَديثِ كِرامِ

ويروى في مَوْكِبٍ [اى جماعة رُكبانٍ] ويروى طَرِفِى الحَديثِ يقول يأتون بكلّ

5 حديثٍ مُستَطْرَفٍ ممّا يُشتهى ويُحبّ السّامعُ أنْ يسمعه

١١ طَلَبوا الحُمولَ على خَواضِعَ في البُرى يُلْحِقْنَ كُلَّ مُعَذَّلٍ بَسّامِ

ويروى يَحْمِلْنَ كُلَّ قوله الحمول يعنى الظُّعن وهنّ النّساء على الابل وقوله على

خواضعَ يقول هذه الابل واضعةٌ رُؤوسَها للسَّير وقوله كُلَّ مُعَذَّلٍ يريد كلّ فتى مُعَذَّلٍ

اى ملوم بطلب الغَزَل والنّاسُ يعذّلونه يريد يلومونه على فعله وهو غير مُنْتَهٍ عمّا يريد

10 يقال من ذلك عذّلْتُ فلانًا وذلك اذا لُمْتَه

١٢ لَولا مُراقَبَةُ العُيونِ أَرَيْنَنا مُقَلَ المَها وسَوالِفَ الآرامِ

ويروى حَدَقَ المَها ويروى مُراقَبَةُ الغَيورِ قال والمُقْلَةُ العين كلّها والمَها البقر البيض

قال والسّالفةُ صَفْحَةُ العُنُقِ من اعلاهُ والآرامُ ظباء الرَّمْل وهى احسنُ الظّباء لَبَنًا

لسكونها في الرَّمْل

15 ١٣ ونَظَرْنَ حينَ سَمِعْنَ رَجْعَ تَحِيَّتى نَظَرَ الجِيادِ سَمِعْنَ صَوْتَ لِجامِ

(L 68a) ١٤ كَذَبَ العَواذِلُ لَوْ رَأَيْنَ مُناخَنا بِحَزيزِ رامَةَ والمَطِىُّ سَوامِ

قال والحَزيزُ ارضٌ فيها غِلَظٌ واستواءٌ وقوله سَوامِ يقول رافعة أبصارَها وأعناقَها والمَطىّ

ما امْتُطِىَ ظَهْرُه والمَطا الظَّهْر قال ابو عبد الله قال ابو العبّاس قوله لَوْ رَأَيْنَ مُناخَنا

---

2 O يستعظم. 3 L في مَوْكِبٍ : طُرُف, S طَرِفى with gloss الواحد طَرِيفٌ. 4 O طرفى. 6 S يَلْحقن, L يحملن. 11 L اريننا : مُقَلَ, LS حَدَقَ. 13 لَبِنًا, O لَبِلا. 15 رَجْعَ, L صَوتَ. 16 cf. Yakūt II 264[22] : رامَة, O marg. وَجْرَة.

٤ وَلَقَدْ أَرَاكِ وَأَنْتِ جامِعَةُ الهَوَى تُثْنِى بِعَهْدِكِ خَيْرَ دارِ مُقامِ

[جامِعَةُ الهَوَى اى مُجْتَمِعَةُ الهوى لم يتفرّق وكان فيك مَنْ يُحِبُّنى وأُحِبُّه فهذا اجتماع الهوى ويروى أُثْنِى اى أُثْنِى بما كُنّا أُولِينا] نصب خَيْرَ على النِّداء قال والمعنى فى ذلك اراكِ خَيْرَ دارِ مُقامِ

5 ٥ فاذا وَقَفْتُ عَلَى المَنازِلِ باللِّوَى فاضَتْ دُموعِى غَيْرَ ذاتِ نِظامِ

[ويروى مَرَرْتُ] ويروى دُموعُكَ غَيْرَ ذاتِ نِظامٍ اى تَقْطُرُ قَطْرًا غير مُتَّسِق لكثرته

S 48b ٦ طَرَقَتْكَ صائِدَةُ القُلوبِ ولَيْسَ ذا وَقْتَ الزِّيارَةِ فَارْجِعِى بِسَلامِ

٧ تَجْرِى السِّواكَ عَلَى أَغَرَّ كَأَنَّهُ بَرَدٌ تَحَدَّرَ مِنْ مُتونِ غَمامِ

[أَغَرَّ ثَغْرٍ لبياضه شبّه ثغرها ببَرَدٍ تحدّر من غمامةٍ مُتون غَمام اى اعلاها وما اقبل عليك منها وما وَراءَ ذلك رَحاها وما وَراءَ ذلك قَواعِدُها] 10

٨ لَوْ كانَ عَهْدُكِ كالَّذِى حَدَّثْتِنا لَوَصَلْتِ ذاكَ فَكانَ غَيْرَ رِمامِ

[اى تُخْبِرُه انّها تَوَدّه وليست لذلك حقيقةٌ ويروى مِثْلَ ما] قوله رِمام يقول أَخْلاق الواحدة رُمَّةٌ ومن العظام رِمَّةٌ وأنشد لذى الرُّمَّة

أَشْعَثَ باقِى رُمَّةِ التَّقْلِيدِ

15 ٩ إِنِّى أُواصِلُ مَنْ أَرَدْتُ وِصالَهُ بِحِبالِ لا صَلِفٍ ولا لَوّامِ

O 76a قال والصَّلِف الذى لا خَيْرَ فيه ولا عنده قال ومَثَلٌ يُضْرَبُ يقال رُبَّ صَلَفٍ تَحْتَ الرّاعِدَةِ يعنى رَعْدًا بلا مَطَرٍ كما أَنَّ كلام الصَّلِف بلا فِعْلٍ قال ابو عبد الله يقال حِنْطَةٌ صَلِفَةٌ

---

1 S جامعةَ : L تَثْنى : O بعَيْدِكَ. 5 LS وإذا : وَقَفْتُ , L أتيتَ : L دُموعُكَ. 7 وَقْتَ L , حينَ S , حين. 8 السِّواكَ S , السُّوالَ. 9 S اعلاه. 10 S رأً for the second وَراءَ. 14 cf. Lisān XV 143[16].

الرِّبْق حَبْلٌ يُشَدّ ممدودا وفيه حِبالٌ صِغارٌ تُشَدّ فيه الجِداء والعُنوق

٢٣ مُتَقَلِّدًا لِأَبيهِ كانَتْ عِنْدَهُ   أَرْباقَ صاحِبِ ثَلَّةٍ وبِهامِ

قال نَصَبَ أَرْباقَ بمتقلّد يريد متقلّدًا ارباقَ صاحِبِ ثَلّةٍ وبِهام وكانت عنده تلك الأَرْباق

قال والأَرْباق الحِبال التى تُشَدّ بها الغَنَم وتُجْمَع على مَعْلَفها لئلّا تفرّق فتذهب   قال

5 والثَّلّة الضَّأْن من الغَنَم   والبِهام الجِداء والعُنوق الواحدة بَهْمَة

٢٤ ما مَسَّ مُذْ وَلَدَتْ عَطِيَّةَ أُمُّهُ   كَفًّا عَطِيَّةَ من عِنانِ لِجامِ

ويروى مُذْ خَرَّتْ عَطِيَّةَ أُمُّهُ [ويروى سَلَحَتْ]

٤٦

L 68a فأجابه جَريرٌ فقال

١ سَرَتِ الهُمومُ فبِتْنَ غَيْرَ نِيامِ   وأَخو الهُمومِ يَرومُ كُلَّ مَرامِ

10 [اللَّفْظُ للهُموم والمعنى لصاحبها   يرومُ اى يَطْلُبُ المَطْلَعَ والمَخارِجَ منها]

٢ ذُمَّ المَنازِلَ بَعْدَ مَنْزِلَةِ اللِّوَى   والعَيْشَ بَعْدَ أُولئِكَ الأَقْوامِ

٣ ضَرَبَتْ مَعارِفَها الرَّوامِسُ بَعْدَنا   وسِجالُ كُلِّ مُجَلْجِلٍ سَجّامِ

قوله مَعارِفها ما بَقِيَ من آثار الدّار مِمّا يُعْرَف مثل الحائط الدّارِس حتّى يَبْقَى جِذْمُه او

العَرْصَةُ قد امّحت إلّا ما بَقِيَ من رَسْمِها وموضعها الذى تُعْرَف به   والرَّوامِس من

15 الرِّياح ذات التُّراب   والرَّمْس التُّراب بعينه   قال والمُجَلْجِل يريد صوت الرَّعْد من

السَّحاب   وقوله وسِجال يريد مَطْرَةً بعد مَطْرَةٍ قال والسَّجْل الدَّلْو وإنّما شبّه المَطَر فى

كثرته به يريد كأنّ القَطْر فى عِظَمه اذا وقع بالارض كوقع مَصَبّ الدَّلْو فى كثرته وعظمه

N⁰. **46**. cf. Jarīr II 124[15] seq.: S *adds v.* 22* *and omits v.* 26: *order of verses in* L 1—9, 14—18, 10—13, 21, 19, 23, 20, 25, 27, 24, omitting 22, 26, 28—31.   8 L وقال جرير.   9 see N⁰. 45 v. 4.   11 cf. Lisān XX 321[13]: L دُمِى المَنازِلَ يَومَ : اللِّوَى , S الصِّبَى var. اللِّوَى : الأَقْوامِ , L S الأَيّامِ.

قوله خالى يعنى عصم بن خليفة الضّبّىّ الذى قتل بسطامًا يوم النّقا ويوم الشّقيقة ويوم

فَلْكِ الأَميل ويومَ الحَسَنَيْنِ والتَّجيع الدّم الطَّرِىّ شَرِقٌ لازِق ظاهِر على الرُّمْح

١٩ والخَيْلُ تَنْحِطُ بالكُماةِ تَرَى لَها رَهَجًا بِكُلِّ مُجَرَّبٍ مِقْدامِ

ويروى تَنْقُلُ بالكُماة والنَّقْل والنَّقَلان ضَرْب من العَدْو قوله تَنْحِطُ يعنى تَزْفِرُ وذلك

5 من الجُهْد والشّدّة

L 70a ٢٠ والحَوْفَزانُ تَدارَكَتْهُ غارَةٌ مِنّا بِأَسْفَلِ أُوَدَ ذى الآرامِ

ويروى بِمَدْفَعِ أُوَدَ ذى الأَعْلامِ ☆ قال اليَرْبوعىّ ليس هو كما قال الفرزدق فى الحَوْفَزان

إِنّما أَسَرَ الحَوْفَزانَ ابو مُلَيْل (وهو عبد الله بن الحرث بن عُبَيْد بن ثعلبة بن يربوع)

وعَبْدُ عمرو بن سنان السَّليطىّ وحنظلةُ بنُ بِشْر قال وكان حنظلةُ بنُ بِشْر يومئذٍ ثَقيلًا

10 فى بنى يربوع لم يَشْهَدْ ذلك اليومَ دارِمىٌّ غيره قال وقد مرّ حديثه فى غير هذا الموضع ☆

قال والآرام واحدها إِرَمىٌّ وإِرَمٌ وهى حجارة يُوضَع بعضها على بعض لِيُهْتَدَى بها قال

والأَرْآم الظِّباء ساكنة الرّاء والآرام الحجارة متحركة الراء

٢١ مُتَجَرِّدينَ عَلَى الجِيادِ عَشِيَّةً عُصَبًا مُجَلِّحَةً بِبِدارِ ظَلامِ

يعنى ظَلامَ الليل وقوله مُجَلِّحَةً يعنى جادّةً ماضيةً لمُحارَبَتها يريد الخَيْلَ والفِعْلُ

15 لأَصحابها الذين على الخيل [شبّهها بطَيْرٍ قد رأت ظُلْمَةً فهى تُبادِرُ الى اوكارها بِدارًا مَصْدَرٌ O 75b

اى بادَروا الظُّلْمَةَ لِيُدْرِكوا مَنْ طلبوا قبل الظَّلام] ويروى مُبادَرَةً بِدارَ ويروى

بِدارَ مُقامِ

S 48a ٢٢ وتَرَى عَطِيَّةَ ضارِبًا بِفِنائِهِ رِبْقَيْنِ بَيْنَ حَظائِرِ الأَغْنامِ

---

6 L قد ادْرَكَتْهُ : L بِأَسْفَلِ , بِمَدْفَعِ : S الأَرْآم , L الاعْلام . 9 O السَّليطىّ .
10 see p. 51[1]. 13 L S عُصُبا : L مجلّلة . 18 see N⁰. 47 v. 93 Comm.: S ريقين .

O 75a ويروى وقودها سعيرها حرّها وقوله بصرام قال والصّرام شدّة الالتهاب من النار ثم صيّره للحرب وذلك اذا اشتدّت وحميت كما يشتدّ وقود النار والتهابها ✿ قال ابو عُبَيْدَةَ كان الحُرث بن عمرو الكندىّ بعث به تُبّعٌ مع بكر بن وائل ملكًا عليهم وقد ضَيَّق على المُنْذر بن ماء السماء مَلِكِ عذار العراق حتّى أَلْجَأَهُ الى هيت وتكريت ✿ قال وكان الحُرِث اكثر ملوك مَعَدّ غزوًا حتّى غَلَبَ على قبائلَ جَمّة من العرب غير بكر 5 ابن وائل وكان يَقيل ويَنْزِل بَطْنَ عاقلٍ وكان المُنْذر يستجيش المَلِكَ الذى وضعه بالحيرة وهو أَنُوشَرْوانُ فلا يُمِدُّه فأشار سُفْيَنُ بنُ مُجاشع بن دارم على المُنْذر أَنْ يَخْطُب ابنةَ الحُرث اليه فقال لا يزوّجنى وبيننا دَقُّ مَنْشِم ومَنْ لى بمَنْ يُنْهِى ذلك اليه قال أَنا لك بذلك فلحق بالحُرث فخطب اليه هِنْدًا بنت الحُرث فزوّجها ايّاه وهى التى يقول لها القائل يا لَيْتَ هِنْدًا وَلَدَتْ ثَلَاثَهْ قال فولدت ثلثةً ذُكورةً بعضهم على رأس بعضٍ ولدت 10 عَمْرًا مُضَرِّطَ الحجارة ابنَ هِنْدَ سُمِّىَ بذلك لشدّته وقابوس قَيْنَةَ العراق ابنَ هِنْدَ (وكانت فيه حَلْيَةٌ يعنى لِينًا وليس بالمُخَنَّث لَقَبٌ هو) والمُنْذرَ بنَ هِنْدَ الاكبرَ ✿ فتَبادَنا وكفّ المُنْذرُ عنه قال وطَفِئَت النّائرة بينهما ورجع الى الحيرة قال فسُفْيَنُ بنُ مُجاشع هو الذى اصلح بينهما قال ففخر به الفرزدق على جرير

١٧ وأبى ابنُ صَعْصَعَةَ بنِ لَيْلَى غالبٌ غَلَبَ المُلوكَ ورَهْطُهُ أَعْمامى 15

١٨ خالى الّذى تَرَكَ النّجيعَ بِرُمْحِهِ يَوْمَ النَّقا شَرِقًا عَلَى بِسطامِ

ويقال ان زرارة اجار عيال ثلثة املاك من ال المنذر، وذلك ان ملوك العراق كانو يحاربون ملوك الشام فاذا ارادوا المسير الى الشام جعلوا عيالاتهم فى جوار اعر (sic) العرب، وفى ذلك يقول مسكين بن عامر الدارمى

اجرنا ابن ما المُزن وابن محرّق جميعا وشر القول ما هو كاذبُ

ثلثة املاك ثووا فى بيوتنا الى ان بدت منهم لحًا وشواربُ

8 دَقُّ مَنْشِم, see Ahlwardt Zuh. N⁰. 16 v. 2. 10 ثلثةً ذكورةً, so O. 11 قينةَ العراق, see Yaʿkūbī I 240[5] and foot-note. 12 O الاكبرُ. 16 cf. p. 237[6]: S النّقا.

١٤ مِن كُلِّ أَبـيضَ فى ذُوَابةِ دارِمٍ   مَلِكٍ الى نضدِ المُلوكِ هُمامِ

ويروى أَصْيَدَ مِنْ ذُوَابةِ مالِكٍ   قوله أَصْيَدَ يعنى مائلَ الرأسِ من الكِبْرِ وأصل الصَّيَد داء يصيب البعيرَ فى الرأس فيميل رأسُ البعيرِ له وأصله فى البعير ثمّ نقلوه الى الانسان فشبّهوه بالكِبْرِ لذلك لانّه يميّل البعيرُ رأسَه ويرفعه لذلك وكذلك متكبّر يَتَبَخْتَرُ   وقوله إِلَى نضدِ
5 المُلوكِ يقول رجال كرام أَشْراف بعضهم الى بعض ليسوا متفرّقين   قال والنَّضَد ما عُضِّمَ من السَّحاب وتراكَمَ بعضه الى بعض (ويقال تَراكَبَ ايضا يقال بالميم وبالباء) قال وكذلك نَضَدُ البيوت ما كان بعضه على بعض من المتاع قال فشبّه رجاله بذلك ويقال النَّضَد نَسَبٌ فى الملوك مترادف يقال من قِبَلِ الآباء والأُمّهات وقال بعضهم النَّضَد فى الأَعْمام والأَخْوال

(L 70a) ١٥ فَاسْأَلْ بِنا وبِكُم اذا لاقَيْتُمُ   جُشَمَ الأَراقِمِ أَو بَنى هَمّامِ

10 يريد جُشَمَ بن بكر بن حُبَيْب بن عمرو بن غَنْم بن تَغْلِبَ بن وائِلٍ   قال والأَراقِم هم من بنى تَغْلِبَ وهم جُشَمُ بن بكر وهم رهطُ مُهَلْهِلٍ وعمرِو بنِ كُلْثوم ومالكُ بنُ بكر رهطُ السَّفّاح ورهطُ القُطامىّ وهما يُسَمَّيانِ الرَّوْقَيْنِ وعمرُو بنُ بكر وفيهم العَدَدُ بعد هُذَيْل وثعلبةُ بنُ بكر رهطُ الهُذَيْل بن هُبَيْرَة ورهطُ حَنَش بنِ مالك والحرثُ بنُ بكر ومُعْوِيَةُ ابنُ بكر   وقوله أَو بَنى هَمّامٍ يعنى هَمّام بن مُرّة بن ذُهْل بن شَيْبانَ فانّه قد بدرأ
15 ما خَلا بنى حَنيفةَ وذلك ايّامَ حَرْبِ بكرٍ وتَغْلِبَ حتّى قتلوه يومَ القُصَيْباتِ وهو يومُ قِضَةَ قال ابو غَسّان إنّما يعنى تَعالَ حتّى أُفاخِرَك

(L 69b) ١٦ مِنّا الّذى جَمَعَ المُلوكَ وبينَهُمْ   حَرْبٌ يُشَبُّ سَعِيرُها بِضِرامِ

---

1 أَبْيَض, S أَصْيَد : فى, L مِن .   9 فَسْأَلْ, S فَرَسْلُ : S جُشَمَ: see N⁰. 51 v. 54 Comm.   17 سَعِيرُها, L S وَقُودُها, with سَعِيرُها as var. in S: on this verse S says هذا زرارة, and L يعنى الحرثَ بن عَمْرو الكندىّ وقال غيرُه هو زُرارةُ بن عُدُس ابن عدس بن زيد بن عبد الله بن دارم وكان سعا فى تزويج هند بنت الحرث الملك الكندى من المنذر الابر [supply بن] امرى القيس اللخمى فولدها عمرا وقابوس والمنذر،

قوله بمَناكِبٍ بأَجدادٍ كِرامٍ أَشْرافٍ لهم سُودَدٌ وفعلُ خَيرٍ يقول فبفعالهم تتقدّم وترتفع مثلَ مَناكبِ الجِبالِ وهو ما نَتَأَ منها [ويروى بمَناقِبِ يعنى جُدودَه] وقوله ومآثِرٍ واحدتها مأْثُرَةٌ وهو ما أَثَرَهُ النّاسُ فتحدّثوا به من المَكارِمِ وشَرَفِ الفعلِ والسُّودَدِ وقوله لِمُتَوَّجِينَ يعنى حاجِبَ بنَ زُرارةَ بن عُدُسَ بن زيد بن عبد الله بن دارم بن مالك

5 وعُطارِدَ بنَ حاجِب بن زُرارة تَوَّجَهما كِسْرَى ۞ وفى ذلك يقول الفرزدق ايضًا — L

رَأَيْنَ مَهابَةً وبُيوتَ حَرْبٍ   وتاجَ المُلْكِ يَلْتَهِبُ ٱلْتِهابا ۞

قال وفى ذلك يقول ايضًا مِسْكِين بن عامر

كَفانا حاجِبٌ كِسْرَى وقَوْمًا   هُمُ البِيضُ الجِعادُ ذَوُو السِّبالِ

O 74b وسارَ عُطارِدٌ حَتَّى أَتاهُم   فَأَعْطَوْهُ المُنَى غَيْرَ ٱنْتِحالِ

10 هُما حُبِيا بِديباجٍ كَرِيمٍ   وياقوتٍ يُفَصَّلُ بالمَحالِ

[وهو ضَرْبٌ من الخَرَزِ] ۞ قال وعُطارِدٌ الذى اتى كِسْرَى فرَدَّ الخِفارةَ وقَبَضَ القَوْسَ (L 69b) فضربت به العربُ المَثَلَ فى ذلك فى أَشْعارها وأَمْثالها وذهب له الصَّوْتُ ابدًا

S 47b ١٣ إِنّى وَجَدْتُ أَبى بَنَى لى بَيْتَهُ   فى دَوْحَةِ الرُّؤَساءِ والحُكّامِ

ويروى ذُرْوَةِ قال والدَّوْحَةُ من الشَّجَرِ الطويلةُ العظيمةُ منه قال وإِنّما هذا مَثَلٌ قال

15 والرُّؤَساءُ اجداده وأَعمامه مثل سُفْيٰن بن مُجاشع ومحمّد بن سُفْيٰن وقوله والحُكّام يعنى الاقرعَ بنَ حابِس وكان حَكَمَ العربِ فى الجاهليّة حتّى جاء الاسْلامُ وهو كذلك يَصْدُرون عن رأيه وذهب حُكْمُه ورأيه مع النُّبُوّة لمّا بُعِثَ النّبىّ صلعم قال ابو غَسّانَ وإِنّما كان الاقرع بن حابِس حَكَمَ بين اثْنَيْنِ وهما جَرِير بن عبد الله البَجَلىّ ورَجُلٌ من كَلْبٍ وذلك أَنّهما تَنافَرا اليه فحَكَمَ بينهما فسمّته تميمٌ حَكَمَ العربِ وهذه قصّته

---

6 cf. N⁰. 54 v. 11 : وأُسودَ غيلٍ S , وبُيوتَ حَرْبٍ .   9 i. e. « without his claiming it ».   10 S بالمحال .   11 words in brackets from S marg.

ذلك وأضعف لا ما به ثمّ قال فغرقت فى القمقام يقول فلمّا جاريتنى غرقت فى بحرى فضربه مثلا للبحر وإنّما يريد الحسب قال والقمقام البحر

١٠ فى حومة غمرت أباك بحورها فى الجاهليّة كان والاسلام

قوله فى حومة حومة الماء مجتمعه وكثرته وكذلك حومة القتال اشدّ موضع فيه 5 وأشدّه قتالا

١١ إنّ الأقارع والحتات وغالبا وأبا هنيدة دافعوا لمقامى

قوله إنّ الأقارع يريد الأقرع وفراس ابنى حابس قال والحتات ابن يزيد المجاشعىّ وغالب ابو الفرزدق قال وأبو هنيدة صعصعة جدّ الفرزدق وقوله هنيدة يعنى هندا ابنت صعصعة وكانت هند تقول من جاءت من نساء العرب بأربعة كأربعة يحلّ لى أن أضع 10 خمارى معهم فلبا صرمتى ثمّ قالت لهم ابى صعصعة وأخى غالب وخالى الأقرع وزوجى الزبرقان بن بدر فتخرت بذلك على نساء العرب فلم يجئن بمثلهم وهى ذات الخمار وذلك انّها دخلت على هؤلاء الأربعة فألقت خمارها فقالوا لها ما هذا ولم تكونى متبرّجة فقالت داخلتنى خيلاء حين رأيتكم فأىّ امرأة من العرب وضعت خمارها عند مثلكم فلبا صرمتى ✡ قال والأقرع حكم العرب وصعصعة محيى الوئيدات أحيى قبل مبعث رسول 15 الله صلّعم مائة وأربع جوار وكان من حديث صعصعة أنّه كان كلّما ولدت امرأة جارية يكفل ابنتها لئلّا توءد ✡ وغالب الحرّار والزبرقان بن بدر اجمل العرب والزبرقان اسم القمر سمّى به الزبرقان لجماله [دافعوا لمقامى اى دافعوا من قبل أن اقوم مقامى هذا فقمت اليه بعدهم فأنا عزيز المفتخر اقول فعل ابى كذا وفعل جدّى كذا]

١٢ بمناكب سبقت أباك صدورها ومآثر لمتوّجين كرام L 69b

---

7 O وغراس. 9 ابنت, so O: the words جاءت من stand in the margin of O, preceded by لعله. 18 اليه, S اليهم. 19 S لمتوّجين.

S 47a ٤ قالت تجاوبه المراغة أمه   قد رمت ويل أبيك كلّ مرام

— L ٥ فاسكت فانك قد غلبت فلم تجد   للقاصعاء مآثر الأيّام

ويروى قد عليت   القاصعاء من جحرة اليربوع   [مآثر اى المكارم الواحد مأثرة]

(L 69a) ٦ ووجدت قومك فقأوا من لومهم   عينيك عند مكارم الأقوام

قوله فقّأوا عينيك يقول لم يدعوا لك بصرا ولا حيلة وعرفوا فخرى واقرّوا بذلك 5
ومنعوك مفاخرتى

٧ صغرت دلاؤهم فما ملأوا بها   حوضا ولا شهدوا عراك زحام

قوله صغرت دلاؤهم قال وهذا مثل ايضا يعنى فعالهم وأحسابهم   والعراك أن ترسل الابل
كلّها جماعتها فترد والرّسل أن ترسل قطعة قطعة فذلك الرّسل

٨ أرداك حينك اذ تعارض دارما   بأدقّة متأشّبين لئام 10

O 71a ويروى أشبهت أمّك   ويروى متقاعسين قال متقاعسين يعنى مختلطين   وقوله أرداك
يريد اهلكك يقال من ذلك ردى الرّجل يردى ردى مقصورا

٩ وحسبت بحر بنى كليب مصدرا   فغرقت حين وقعت فى القمقام

[ويروى حبل بنى كليب]   يقول بحرك لا يصدر احدا اى لا يروى احدا هو اقلّ من

---

1 see N⁰. 46 v. 1 and the *Introduction* p. xvi: كلّ , L S غير , with gloss in S اى طلبت غير مطلب لانّك لا تدرك شرف الفرزدق . 2 S ولم . 4 ووجدت , so S — O وجدت , L ووجدت . 5 gloss in S يقول لا تقدر ان ترفع بصرك اذا ذكرت المكارم ومثله فغضّ (sic) الطّرف — see N⁰. 53 v. 77. 7 عراك , O marg. غداء (so L). 10 L اشبهت امك : متأشّبين , L S متقاعسين , which S explains as المتأخّرون عن المكارم . 11 قال الخ , in this gloss متقاعسين seems to be a mistake for متأشّبين . 13 cf. Lisān VI 116[22]: بحر , L حبل : S القمقام .

٤١ هَجَوْتَ صِغارَ يَرْبوعٍ بُيوتًا وأَعْظَمُهُمْ مِنَ المَخْزاةِ عارا

[ويروى هَجَرْتَ]

٤٢ فإِنَّكَ والرِّهانَ على كُلَيْبٍ لَكَالمُجْرِى مَعَ الفَرَسِ الحِمارا

٤٣ مَساعِينا الّتى كَرُمَتْ وطابَتْ تَقِيسُ بِها مَساعِيَكَ القِصارا

٤٥

5 وقال الفرزدق (L 69a)

— L

١ عَفَى المَنازِلَ آخِرَ الأَيّامِ قَطْرٌ ومُورٌ وٱخْتِلافُ نَعامِ

المُور التُراب الدقيق مع الريح عَفَاه دَرَسه والعَفاء مَحْوُ الاثر

(L 69a) ٢ قال ٱبْنُ صانِعَةِ الزُرُوبِ لِقَوْمِهِ لا أَسْتَطِيعُ رَواسِىَ الأَعْلامِ

ويروى لِأُمّهِ يعنى جريرًا والزِراب والزُروب واحدها زَرْبٌ وهى حفيرة تُحْتَفَر مثل البِئْر

10 يُبْنَى حولها فتصير كالحَظيرة تُحْتَبَس فيها الجِداء والعُنوق عن أُمّهاتها وقوله رَواسىَ

ثَوابِتَ يقال رَسا يرسو رُسُوًّا قال والأَعلام الجبال واحدها عَلَمٌ وإنّما ضربه مَثَلًا للعزّ

والشرف يقول لا استطيع أَنْ أُفخِرَ مَن هو مِثل الجبل الرّاسى الثّابت أَنْ أُزيلَه عن مكانه

وكذلك عِزّى وشرفى لا يبلغه احد وإنْ جَهَدَ

٣ ثَقُلَتْ عَلَىَّ عَمايَتانِ ولَمْ أَجِدْ سَبَبًا يُحَوِّلُ لى جِبالَ شَمامِ

15 ويروى حَسَبًا يُحَرِّكُ لى قال وعَمايَةُ جَبَلٌ عظيم قال وشَمام جبل ايضًا وإنّما يعنى فَضْلَ

حسبه على حسب جرير فشبّه رجاله وقومه بالجبال الراسية فضربه مَثَلًا للحسب

---

4 S مَساعِيْك.

N⁰. **45.** cf. Jarīr II 123[11] seq.: *order of verses in* L 2—4, 6—14, 16, 18, 19, 17, 20, 21, 15, 22—24, omitting 1, 5. 5 L فجابه الفرزدق فقال. 6 O ومورٌ : نَعمٍ, S العامِ. 9 O البيت, البِئْر. 13 O جُهِدَ. 14 L S حَسَبٌ يُحَرِّكُ. 15 S شمام] هى قَرْيَةٌ لباهلةَ والى جَنْبِها جبلانِ شامِخانِ نُسِبا اليها ويُقال بَلْ هو جَبَلٌ.

٣٠ لَهُ أُمٌّ بِأَسْفَلِ سُوقِ حَجْرٍ تَبيعُ لَهُ بِعُنْبُلِها الازارا

تَبيعُ تشترى والعُنْبُلُ متاعُ المرأة ويروى تَبيعُ لَهُ باثملها وهو فَرْجُها يريد انها اذا
باعت إِزارَها لم يُقْبَلْ منها حتّى يُفْجَرَ بها [ويروى بعِقْلَتِها]

٣٤ هَلُمَّ نُوافِ مَكَّةَ ثُمَّ نَسْأَلْ بِنا وَبِكُمْ قُضاعَةَ أَوْ نِزارا

5 [ويروى فواف]

٣٥ ورَهْطَ ابْنِ الحُصَيْنِ فلا تَدَعْهُمْ ذَوِى يَمَنٍ وعاظِمْنى خِطارا

ويروى ورَهْطَ بَنى الحُصَيْنِ رَهْطُ ابْنِ الحُصَيْنِ هم بنو الحرث بن كعب والحُصَيْن
هو ذو الغُصَّة بن يزيد بن الحنظلية بن شدّاد بن قنان بن سَلَمَة بن وَهْب بن عبد
الله بن ربيعة بن الحرث بن كعب [ويروى فَخارا]

10 ٣٦ هُنالِكَ لَوْ نَسَبْتَ بَنى كُلَيْبٍ وَجَدْتَهُمُ الأَدِقّاءَ الصِّغارا

٣٧ وما غَرَّ الوِبارَ بَنى كُلَيْبٍ بِغَيْثى حينَ أَنْجَدَ وٱسْتَطارا — L

٣٨ وِبارًا بالفَضاءِ سَمِعْنَ رَعْدًا تُحاذِرْنَ الصَّواعِقَ حينَ ثارا

O 73b الفَضاءُ المُتَّسِعُ من الارض ممدود والقَضْ مقصورًا تَمْرٌ وزَبيبٌ وما اشبهه

S 46b ٣٩ هَرَبْنَ الى مَداخِلِهِنَّ مِنْهُ وجاءَ يُقَلِّعُ الصَّخْرَ ٱنْحِدارا

15 ٤٠ فَأَدْرَكَهُنَّ مُنْبَعِقٌ ثُعابٌ بِحَتْفِ الحَيْنِ اذ غَلَبَ الحِذارا

يروى لِحَتْفِ ويروى بِحَيْنِ الحَيْنِ مُنْبَعِقٌ سائلٌ وثُعابٌ مثله

---

1 بِعُنْبُلِها , L بِاثْمِلِها : S إِزارًا . 3 يُفْجَرَ , so O : بعِقْلَتِها , so S [read بعَقْلَقِها ?]. 4 تَسْأَلْ , LS سائِلْ : S نِزارًا . 6 O اَبْنَ , S بَنِى : S يَمَنٍ .
10 S الصِّغارا . 11 i. e. "what has emboldened the B. K. against my rain-cloud, when it rises and spreads abroad?" : S عَزَّ : S بعتبى . 14 S يُقَلِّعُ .
15 S بحيف الحين .

٢٦ فرافِعْهُم فانّ أَباكَ يَنْمِى   الى العُلْيا اذا ٱحْتَفَروا النِّقارا

فرافِعْهُمْ اى ٱنْتَسِبْ لهم وقوله إذا ٱحْتَفَروا النِّقارا يعنى اذا ٱتّخذوا النُّرُوب للبَهْم والجِداء

٢٧ وإنّ أَباكَ أَكْرَمُ مِنْ كُلَيْبٍ   اذا العِيدانُ تُعْتَصَرُ ٱعْتِصارا

٢٨ اذا جُعِلَ الرَّغامِ أَبو جَريرٍ   تَرَدَّدَ دون حُفْرَتِهِ حِمارا

5 [يريد انّه جُعَلٌ لا مذهب له]

٢٩ مِنَ السُّودِ السَّراعِفِ ما يُبالى   أَلَيْلًا ما تَلَطَّخَ أَمْ نَهارا

السَّراعِف واحدها سُرْعوف وهو الضعيف الخفيف القليل اللَّحْمِ من كلّ شىء [والسَّراعِف والسَّراعِف الجِعْلان ٱسْرَعَفَّ هُزِلَ وسَرْعَفْتُهُ سَمَّنْتُهُ ويروى السَّراحِف وهى القِصار]

S 46a ٣٠ لهُ دُهْدِيَّةٌ إنْ خافَ شيئًا   مِنَ الجِعْلانِ أَحْرَزَها ٱحْتِفارا

10 دُهْدِيَّة يعنى الذى يُدَهْدِى من العَذِرة يدوّرها ثمّ يُدْخِلها جُحْرَته بيده

٣١ وإنْ نَقِدَتْ يَداهُ فَزَلَّ عَنْها   أَطافَ بِهِ عَطِيَّةُ فٱسْتَدارا

قوله نَقِدَتْ يداه يعنى قَرِحَتْ وضَعُفَتْ من العَمَل كما تَنْقَد السِّنُّ والقَرْنُ والحافِرُ اذا تأَكَّل

٣٢ رَأَيْتُ ٱبْنَ المَراغَةِ حين ذَكَّى   تَحَوَّلَ غَيْرَ لِحْيَتِهِ حِمارا

15 ذَكَّى أَسَنَّ والذَّكاء من السنّ ممدود والذَّكاء من الفَهْم ممدود وذَكا النّارِ مقصور وهو ضَوْءها قال ابو عبد الله لا أَحْفَظ هذا (يعنى ذكا النّار مقصور) [تَحَوَّلَ اى مُسِخَ غَيْرَ لِحْيَته اى انّه حِمار إلّا انّه لا لِحْيَةَ للحمار

1 L تُنْمَى : ٱحْتَفَروا, O marg. وبالفاء ايضا perhaps referring to النِّقارا. 3 تُعْتَصَرُ, so S — O تَعْتَصِرُ (see Ibn Ḳutaiba Sh. 429[5] and Gloss. s. r. عصر). 4 O جُعِلَ الرَّغام, S جُعِلَ الرُّغام : دونَ, S حَوْلَ. 5 S جُعَلٌ. 11 O نَقَدَتْ : بِهِ, S بها var. لها. 12 O تنقد.

(كانت بنو تميم اذا ارادوا القتال عمدوا الى بعيرٍ فجلّلوه وقالوا لا نفرّ حتّى يفرّ هذا وهو
قول الأَغْلَب العِجْلىّ

ساقوا زُوَيْرَيْهِمْ وجِئْنا بالأَصَمْ شَيْخٌ لنا مُعاوِدٌ ضَرْبَ البُهَمْ

وقال مالك بن نُوَيْرَة)

5 جَمْعِ كَرُكْنِ الطَّوْدِ غَيْرِ أُشابَةٍ إِذا اعْتَمَدوا لا يَحْتَرُونَ التَّثاغِيا

يقول لا يَلْغَطُونَ كما تَثْغُوا الغَنَمُ ولكن يُطيعون رُؤَساءَهم رجعت القصيدة]

(O 72b) (S 45b) ٢٣ وأَنْتَ تسوقُ بهْمَ بنى كُلَيْبٍ تُطَرْطِبُ قائمًا تُشْلى الحُوارا

الطَّرْطَبَة دُعاءُ البَهْم والحُوار اسم فحْلِ غَنَم جرير تُشْلى تدعو اليك قال حاتم

أَشْلَيْتُها بِاسْمِ المِزاجِ فَقَبَلَتْ رَتَكًا وكانَتْ قَبْلَ ذلكَ تُعْلَفُ

10 أَشْلَيْتُها دَعَوْتُها باسمِ فَحْلِها

O 73a L 67b ٢٤ فكَيْفَ تَرُدُّ نَفْسَكَ يابْنَ لَيْلَى الى ظِرْبَى تَحَفَّرَتِ المَغارا

٢٥ أَجِعْلانَ الرِّغامِ بَنى كُلَيْبٍ شِرارَ النّاسِ أَحْسابًا ودارا

ويروى أَجِعْلانِ الرِّغامِ بالخَفْض اراد تردّ نَفْسَك الى ظِرْبَى والى جِعْلانِ الرِّغام ومن روى
أَجِعْلانَ الرِّغامِ بالنَّصْب فعلى النّداء والرِّغام تُرابٌ خاثِرٌ ليس بالرقيق وظِرْبَى جمع
15 الظَّرِبان قال ابو عبد الله وفيه وَجْهٌ آخَرُ للنَّصْب أَتَبْجو جِعْلانَ

---

2 العِجْلىّ, L العجـ (page torn). 3 cf. ʿIḳd III 71[36] seq., Ibn-al-Athīr I 453[21] seq., Lisān V 426[22] seq.: بالأَصَمّ, i. e. ʿAmr ibn Ḳais ash-Shaibānī, brother of Bisṭām ibn Ḳais (Ibn-al-Athīr I 452[18]). 5 L ابتمدوا (?). 7 L تُضَرْطِبُ: S الخُوَارا with ح subscr. 9 cf. Lisān XIX 175[7] (not in L S or Ḥātim): المزاج, Lisān المُراح: تُعْلَفُ, read تَعْكُفُ = تَتَأَخَّرُ? (De Goeje) — Lisān تُرْسَفُ. 11 O ظَرْبى, S ظَرِبَى. 12 O الرَّغامَ. 14 خاثِرٌ, O خثر: on الرِّغام S has a gloss هاهُنا ارضٌ لبنى كُلَيْب وهو رَمْلٌ ليس بالدَّقيق (sic) ﻉ.

[ذكر من حديث يوم النِّسار أنّ الرِّباب وسعدًا احتلفوا على بنى حنظلة وقد دنت
عمرو بن تميم حالفت بَكْرَ بنَ وائل فلمّا بلغ ذلك حنظلةَ ضاق ذَرْعهم بسَعْد والرِّباب
وإنّ عمرًا جمعوا لسعد والرِّباب ورئيسُهم يومئذٍ نجيبةُ بن عِقال وجمعت سعد والرِّباب
لحنظلة وعمرو ورئيسُ سعدِ قيسُ بن عاصم ✿ فقال سِعْرُ بن كفاف لسعد والرِّباب مَنْ
5 لِعيالِ عمرو وحنظلة إنْ قتلتم مُقاتِلَتَهم قالوا نحنُ قال فمَنْ لِعيالكم إنْ قتلوا مُقاتِلَتَكم (L 67a)
قالوا هُمْ قال فدعوهم لِعيالهم ويَدعوكم لِعيالكم ✿ وتكلّم الأَحْتَمُ وهو سِنان بن سُمَىّ
بمثلِ قول سِعْرٍ ورِجالٌ من اشرافِ سعد ✿ وساروا الى عمرو وحنظلة بالنِّسار وسعدٌ والرِّبابُ
بِجِمِّ ضَرِيَّةَ فدعوهم الى الصُّلْح فأجابهم نجيبةُ والقَعْقاعُ بن مَعْبَد بن زُرارة وشَيْبانُ بن
علقمة بن زُرارة وجَزْءُ بن سعد الرِّياحىّ وأبو مُلَيْل عبدُ الله بن الحٰرث بن عاصم بن
10 عُبَيْد وأَبا مالكُ بن نُوَيْرة أَنْ يَقبَلَ الصُّلْحَ وقال لعمرو وبنى حنظلة ذلك هؤلاءِ النَّفَرُ ✿
ففى ذلك يقول مالك بن نُوَيْرة

أَلا لَيْتَ قَعْقاعًا وشَيْبانَ قَبْلَنا ‏ ‏ وجَزْءًا وعَبْدَ اللّهِ غابوا لَيالِيا
يَلومونَنى ولَوْ أَشاءُ لَلُمْتُهُمْ ‏ ‏ بِحَقٍّ ولٰكِنْ أَتَّقى أَنْ أُلاحِيا
لِحاءُ الصَّديقِ واللِّحاءُ سَفاهَةٌ ‏ ‏ وأُحْسِنُ فيكُمْ ما اسْتَطَعْتُ المَساعِيا
15 عُصيتُ ولَوْ طُووِعْتُ يَوْمَ ضَرِيَّةٍ ‏ ‏ أَمَرْتُهُمُ أَمْرًا يُدِيخُ المَوالِيا
نَرُدُّ عَلَى رَغْمِ العُداةِ رِبابَهُمْ ‏ ‏ ونَتْرُكُ سَعْدًا لا تُناصِى الأَعادِيا
وقُلْتُ لِفِتْيانِ الصَّباحِ تَقَدَّموا ‏ ‏ إِلَيْهِمْ تَقودونَ الجِيادَ المَراخِيا
وقُلْتُ لَهُمْ يا آلَ حَنْظَلَةَ ارْكَبوا ‏ ‏ لأَهْلِ النِّسارِ إِذْ جَمَعْتُ التَّوالِيا
ولَوْ آنَسوهُ بالعَرائِسِ غُدْوَةً ‏ ‏ نَقودُ زُوَيْرًا عاقِدينَ النَّواصِيا

---

1 seq. this narrative is found in L only — see p. 238 note. 4 سِعْر, L سعد corrected into سعر (see Ibn Duraid 328[15]): كفاف, so L (without vowels). 5 L مقاتليهم, but مقاتلتكم immediately afterwards. 6 L سمى بن سنان, see p. 152[10] note. 8 L بجما ضريه. 9 L علقمه بن زراد: L وجزءً. 10 L هولاى. 12 L غابا. 16 L نَرُدُّ. 19 L انسموه (?).

(L 66b) ١٥ تَلومُ عَلَى هِجاءِ بَنِى كُلَيْبٍ فَيا لَكِ لِلْمَلامَةِ مِن نَوارا

[يقول تُهاجيهم وليسوا لك بأَكْفاء ثمّ قال فيا لَكِ اى ما أَعْجَبَ ذاك]

١٦ فَقُلْتُ لَها أَلَمّا تَعْرِفِينى اذا شَدَّتْ مُحافِلَتى الازارا

ويروى مُحافَظَتى مُحافَلَتى مُجامعتى [اى اذا شَمَّرَتْ]

١٧ فَلَوْ غَيْرُ الوِبارِ بَنِى كُلَيْبٍ هَجَوْنى ما أَرَدْتُ لَهُم حِوارا 5

[اى جَواب ومِثْله حَوير]

١٨ وَلٰكِنَّ اللِّئامَ اذا هَجَوْنى غَضِبْتُ فَكانَ نُصْرَتِىَ الجِهارا

[اى أُجاهِرُهم لا أُخاتِلهم] يقال جاهَرْتُه جِهارًا ومُجاهَرَة اذا كاشَفْتَه

١٩ وَقالَتْ عِنْدَ آخِرِ ما نَهَتْنِى أَتَهْجو بالخَضارِمَةِ الوِبارا

الخَضارِمَة قومه والخِضْرِم السَّيِّد والخِضْرِم البَحْر يشبّه السَّيِّد من الرجال بالبحر لسَعَته 10

٢٠ أَتَهْجو بالأَقارِعِ وَابْنِ لَيْلَى وَصَعْصَعَةَ الّذى غَمَرَ البِحارا

الأَقارِع يريد الأَقْرَعَ وفِراسًا ابْنَىْ حابِس بن عِقال وأُمُّ غالب [بن صَعْصَعَة] لَيْلَى بنت حابِس أُخْتُ الاقرع وصَعْصَعَة جَدُّ الفرزدق

S 45b ٢١ وَناجِيَةَ الّذى كانَتْ تَمِيمٌ تَعِيشُ بِحَزْمِهِ أَنَّى أَشارا

ناجِيَة ابو صعصعة قال وكان ناجِيَة بن عِقال هو المُسْتَشار يومَ النِّسار وكانت تميم 15
تَعيش برأيه وحَزْمه أَنَّى بمعنى كيف

٢٢ بِهِ رَكَزَ الرِّماحَ بَنُو تَمِيمٍ عَشِيَّةَ حَلَّتِ الظُّعُنُ النِّسارا

[بِهِ اى بعِزّه فعلوا ذلك]

---

1 L مِل المَلامَةِ (sic). 3 L مُحافِظَتى. 5 حَوارا, so O with معا.
12 الاقرع, O الاقرع بن حابس. 14 تَعيش, L تُشِيرُ [read تَسِيرُ]: S حزمه.

— L

٧ وإنّ بنى المراغةِ لم يصيبوا   اذا اختاروا مُشاتمتى اختيارا

[ويروى الخيرا]

٨ هجونى خائنين وكان شتمى   على أكبادِهم سَلَعًا وقارا

[ويروى أفواههم] سَلَعٌ شجر خبيث الطعم مرّ وقار القطران يعنى هناء يُطلى به

5 من الجرب شبّهه بالقار لسواده كما قال النابغة

فلا تتركنّى بالوعيد كأنّنى   الى الناس مطلىٌّ به القارُ أجربُ

فى الناس وعند الناس

٩ ستعلمُ من تناولُه المخازى   اذا يجرى ويدّرعُ الغبارا

ويروى ستعلمُ ما   ويروى مَن تُثارُ له المخازى [ويروى إذا أُجرى] يقول يتخلّف

10 فيلبسه الغبارُ

١٠ ونام ابنُ المراغةِ عن كليبٍ   فجلّلها المخازى والشنارا

[ويروى الفضيحة] الشنار الامر الشنيع القبيح

١١ وإنّ بنى كُليبٍ إذ هجونى   لكالجعلانِ إذ يغشين نارا

[ويروى غشين]

S 45a 15 ١٢ وإنّ مجاشعا قد حمّلتنى   أُمورا لن أُضيّعها كبارا

١٣ قِرى الأضيافِ ليلةَ كلِّ ريحٍ   وقدما كنتُ للأضياف جارا

١٤ اذا احترقت مآشِرها أشالت   أكارعَ فى جواشنِها قِصارا

[مآشرها ايديها الجعلان تشبّه المآشير أشالت رفعت ويروى صِغارا]

---

1 المراغة, S كُلَيْب : S مُشاتمتى.   3 O خبيثين with مع, S خائنين.
6 cf. Ahlwardt Nāb. N°. 3 v. 8: O تتركنّى.   16 so S — O ترى الأضياف.
17 v. 14 must once have stood immediately after v. 11.   18 S وايدى : S صَغرا.

٣٧ تركتَ القَينَ أطوعَ من خصيٍّ يعضّ بأيره المسدَ المغارا

خصيٌّ جَمَلٌ قد خُصِيَ فحقبَ ثيله بالحبل وذلك اذا ضمرَ وتأخّر جيدُه

٤٤

فأجابه الفرزدق

١ جرّ المخزيات على كُليب جريرٌ ثمّ ما منع الذمارا

الذمار ما يجب على الرجل ان يَحْميه 5

٢ وكان لهم كبكر ثمود لمّا رغا ظهرا فدمّرهم دمارا

S 44b ٣ عوى فأثار أغلبَ ضيغميًّا فويلَ ابنِ المراغة ما استثارا

عوى يعنى جريرًا أغلبُ أسد غليظ الرقبة ضيغميّ شديد الضغم وهو العضّ

[استثارا هيّج]

٤ من اللاءِ يظلّ الالفُ منه منيخًا من مخافته نهارا 10

[اى الالفُ رجلٍ] قال نهارًا ولم يقل ليلًا لانّ الاسد اكثرُ شجاعته وقوّته بالليل فيقول

هذا الاسد يظلّ الالفُ منه منيخًا بالنهار فكيف بالليل

L 66b ٥ تظلّ المخدِراتُ له سجودًا حمى الطُرُقَ المقانبَ والتجارا

يعنى الأسودَ الداخلةَ فى عرينها وعرينُها خِدْرُها يقال هذا أسدٌ مُخْدِرٌ وخادرٌ [المقانب

الفرسان والتجارا القوافل] 15

O 72b ٦ كأنّ بساعديه سوادَ ورسٍ اذا هو فوق أيدى القوم سارا

[بساعديه اى ذراعيه] الورس اسود فذا سحق اصفرّ سارَ وثب وساور

---

2 this gloss is found, with insignificant variations, in S also.

N⁰. 44. cf. Jarīr I 129[16] seq.: L omits vv. 7—14, 37—43. 6 لهم, S لب var. لها: S دَمارا. 10 منه, om. L. 16 S وِرْسٍ.

صقدنا اسرنا [ويروى فسّرنا ويروى اقتسرا]

O 72a S 44a ٣٢ فوارسنا عتيبة وابن سعد وقواد المقانب حيث سارا

عتيبة بن الحرث بن شهاب اليربوعي وابن سعد هو جزء بن سعد الرياحي والمقانب واحدها مقنب الجيوش وقوله قواد المقانب يعني المنهال بن عصمة اخا بني حميري

5 ابن رياح

٣٣ ومنا المعقلان وعبد قيس وفارسنا الذى منع الذمارا

المعقلان اراد معقل بن عبد قيس الرياحي واخاه بشر بن عبد قيس ودن معقل على شرط على بن ابى طالب رضه وهو الذى بارز المستورد الحروري فقتل كل واحد منهما صاحبه ومن روى ومنا القعنبان اراد قعنب بن عتاب الرياحي وقعنب بن عصمة بن

10 قيس بن عصم بن عبيد بن ثعلبة وعبد قيس بن الكباس بن جعفر بن ثعلبة وقوله وفارسنا الذى منع الذمارا يعني عتاب بن حرمي الرياحي

٣٤ فما ترجوا النجوم بنو عقال ولا القمر المنير اذا استنارا

قوله فما ترجو النجوم اى تطيق وبنو عقال اراد عقال بن محمد بن سفين بن مجاشع

— L ٣٥ ونحن الموقدون بكل ثغر يخاف به العدو عليك نارا

15 (L 66a) ٣٦ أتنسون الزبير ورهن عوف وعوفا حين عزكم فجارا

ويروى فخارا اى مفاخرة فجار اى جار عليكم في الحكم يعني الزبير بن العوام ورهن عوف مزاد بن الاقعس المجاشعي وعوف بن القعقاع بن معبد بن زرارة

---

2 فوارسنا , L فرسنا [edge of leaf torn, read وفرسنا]. 3 جزء , S جرير. 7 عبد قيس , S قيس (bis). 11 حرمي , S زهير. 12 L استدارا. 14 S تخاف : S العدو. 15 ورهن , S ورهط : L وعوف : S فخارا , L الفخارا (sic)

بَنو قُرْط رَهْطُ البَعيث وهو قُرْط بن سُفيان بن مُجاشع وشُقارا يعنى البَعيثَ نفسه يقول هو أَشْقَرُ وذلك انّه كان احمرَ

(L 65b) ٢٥ سَأَرْهَنُ يابْنَ حادِجةِ الرَّوايا لَكُم مَدَّ الأَعِنَّة والحِضارا

ويروى يابْنَ حادِيَةِ ويروى والخِطارا سَأُرْهِنُ سأُديمُ والرّاهِن الدائم يقال ماءٌ راهِنٌ اذا كان دائمًا كما قال الأَعْشَى

لا يَسْتَفيقونَ مِنْها وَهْيَ راهِنَةٌ إِلّا بِهاتِ وإِنْ عَلّوا وإِنْ نَهِلوا

وحادِيَة يعنى سائقة الرَّوايا والحادِجُ الذى يَشُدُّ [الحِدْجَ] على البعير

(L 65a) ٢٦ يَرى المُتَعَبِّدونَ عَلَىَّ دونى حِياضَ المَوْتِ واللُّجَجَ الغِمارا

المُتَعَبِّدون المتغيِّظون ويروى المُتَعَيِّدون اى المُعْتَدون يعنى الطّاغين

(L 66a) ٢٧ أَلَسْنا نَحْنُ قَدْ عَلِمَتْ مَعَدٌّ غَداةَ الرَّوْعِ أَجْدَرَ أَنْ نَغارا

٢٨ وأَضْرَبَ بالسُّيوفِ اذا تَلاقَتْ هَوادِى الخَيْلِ صادِيَةً حِرارا

٢٩ وأَطْعَنَ حينَ تَخْتَلِفُ العَوالى بِمَأْزولٍ اذا ما النَّقْعُ ثارا

[ويروى وأَصْبَرَ بمأزول موضع ضَيِّق]

٣٠ وأَحْمَدَ فى القِرَى وأَعَزَّ نَصْرًا وأَمْنَعَ جانِبًا وأَعَزَّ جارا

(L 65b) ٣١ غَضِبْنا يَومَ طِخْفَةَ قَدْ عَلِمْتُمْ فَصَفَّدْنا المُلوكَ بِها اعْتِسارا

3 S سَأَرْهَنُ : L حاذنه (sic): L والخِطارا. 6 cf. De Sacy II 153[8], Lyall 147[13]: O علوا (without vowels) and نَهِلوا. 7 الحِدْجَ supplied from conjecture (see Lisān III 54[8]): S explains حادِجة by the gloss اى سائقة. 8 cf. Lisān IV 266[4] (also 316[6]). 9 O الطّاغون marg. صوابه غيين. 10 مَعَدٌّ, O marg. تَميم (so S). 11 L وأَضْرَبُ : هَوادى L, نَواصى L. 12 وأَطْعَنَ, L وَأَصْبَرُ (sic). 14 وأَحْمَدَ, O S وأَصْبَرَ, var. وأَحْمَدَ in S, L وأَحْمَدُ (sic): القِرَى, so L S — O القُوَى : S وأَعَدَّ نَصْرًا, var. وأَعَزَّ. 15 S طَخْفَة : فصفّدنا, L فَسَرنا: بها, S به : اعتسارا, O marg. اقتسارا.

أَعْيَنُ ابو النَّوار [وهو ابنُ ضُبَيْعَةَ بن ناجِيَةَ] كانَ مَقْتَلُهُ نَبارا اى واضِحًا ويروى جِهارا

١٧ فلَوْ أَيّامَ جِعْثِنَ كانَ قَوْمِى هُمُ قَوْمَ الفَرَزْدَقِ ما ٱسْتَجارا (L 65a)

ونَصْبُ قَوْمَ احسنُ لانّ هُمُ عِمادٌ مع المَعْرِفَة وتكون رَفْعًا مع النَّكِرَة O 71b

٥ ١٨ تَزَوَّجْتُمْ نَوارَ ولَمْ تُرِيدوا لِيُدْرِكَ ثائِرٌ بِأَبى نَوارا (L 65b)

[يقول تزوّجتموها ولم تطلبوا بثأر ابيها]

١٩ فَدِينُكَ يا فَرَزْدَقُ دِينُ لَيْلَى تَزورُ القَيْنَ حَجًّا وٱعْتِمارا L 66a

لَيْلَى أُمُّ غالب بن صَعْصَعَةَ بن ناجِيَةَ بن عقال تَزورُ القَيْنَ حَجًّا اى اتّها تَحُجُّ اليه وتعتمر

١٠ ٢٠ فظَلَّ القَيْنُ بَعْدَ نِكاحِ لَيْلَى يُطيرُ عَلى سِبالِكُمُ الشَّرارا (L 65b)

ويروى يَظَلُّ ويروى يُطَيِّرُ عَنْ سِبالِكُمُ والرِّوايتان سَواءٌ

٢١ نَكَحْتَ عَلى البَعيثِ ولَمْ أُطَلِّقْ فأَجْزَأْتَ التَّفَرُّدَ والضِّرارا

يقول كان البَعيث امرأةٌ لى فتزوّجتْ عليه الفرزدق ولم أُطلِّقْهُ فأَجْزَأْتَهُ وهو فَرْدٌ وأجزأْتَ ضَرَّته ايضًا

١٥ ٢٢ نَشَدْتُكَ يا بَعيثُ لَتُخْبِرَنّى أَلَيْلًا نِكْتَ أُمَّكَ أَمْ نَهارا

٢٣ مَرَيْتُمْ حَرْبَنا لَكُمُ فدَرَّتْ بِذى عَلَقٍ فأَبْطَأَتِ الغِرارا S 43b

مَرَيْتُمْ حَرْبَنا اى احتلبتموها فدَرَّتْ عليكم عَلَقًا اى دَمًا والغِرار قلّة اللبن

٢٤ أَلَمْ أَكُ قَدْ نَهَيْتُ عَلَى حَفيرٍ بَنى قُرْطٍ وعِنْدَهُمُ شِقارا (L 66a)

---

5 L لِيَثأَرَ ثَئِرٌ لأَبى . 7 S فَدِينُكَ : S دِينَ : تَزورُ , L تَعودَ (sic). 10 L S يَظَلُّ . 12 S فاجزأت . 18 L شَقارًا .

[زَرود ماء لبنى مُجاشع على طريق مكّة]

١٠ تسيل عَلَيْهِمُ شُعَبُ المَخازِى وقد كانوا لِسَوْءَتِها قَرارا

الشُّعْبة اصغر من التَّلْعة وهى مَسيل

١١ وهل كانَ الفَرَزْدَقُ غيرَ قِرْدٍ أَصابَتْهُ الصَّواعِقُ فَٱسْتَدارا

5 [وتُغنه الصَّواقعُ فَٱسْتَدارا اى استدار إنسانًا بعد أَنْ كان قِرْدًا]

١٢ وكُنْتَ اذا حَلَلْتَ بِدارِ قَوْمٍ رَحَلْتَ بِخَزْيَةٍ وتَرَكْتَ عارا

وظَعَنْتَ رواية قال جرير هذا البيت لانّ الفرزدق نزل بامرأة فأضافته وأحسنت اليه

ثمّ انّه راوَدَها عن نفسها فصرخت وصيّحت به فطُلِبَ فهرب فعيّره جرير بذلك

(L 66a) ١٣ فهلّا غِرْتَ يومَ أَرادَ قَوْمٌ أَصابوا عُقْرَ جِعْثِنَ أَنْ تَغارا

10 العُقْر أَرْشُ الافتضاض من غير تزويج

L 65b S 43a ١٤ أَتَذْكُرُ صَوْتَ جِعْثِنَ اذْ تُنادِى ومَنْشَدَكَ القَلائِدَ والخِمارا

ويروى أَتُنْكِرُ [ويروى وتَنْشُدُكَ] مَنْشَدَكَ طَلَبَكَ القلائدَ أَنْ تَسْأَلَ عن قلائدها

وخمارها يقال نَشَدْتُ الضّالّةَ أَنْشُدها نِشْدَةً ونِشْدانًا واذا عرّفْتَها قلتَ أَنْشَدْتُها إنْشادًا

وقوله صَوْتَ جِعْثِنَ قال كَشَفَتْ صدرها وقالت اللهَ اللهَ لِتَمْنَع ويُذَبَّ عنها

15 ١٥ أَلَمْ تَخْشَوْا إِذا بلغَ المَخازِى على سَوْآتِ جِعْثِنَ أَنْ تُشارا

ويروى تُزارا تُشار تُذْكَر ويُتحدّث بها

١٦ فإنَّ تَجَرُّ جِعْثِنَ كانَ لَيْلًا وأَعْيُنُ كان مَقْتَلُهُ نَهارا

---

2 O بِسَوْءَتِها , L لِسَوْأتِها , S لِسَوْآتِها . 4 L , وهل , وما . 6 cf. N°. 52 v. 17 Comm., O 266b, Lisān XVIII 248[11]: رَحَلْتَ , L S ظَعَنْتَ . 9 S تُغارا . 10 O الاقتضاض with معا . 11 L , أَتَذْكُرُ : أَتُنْكِرُ , S صَوْتَ , عُقْرَ . 15 S بَلَغَ : S جِعْثِنَ . 17 L , فإنْ : وإن L , نَهارا , L جهارا .

[بِسُعْدَ موضع ببلادِ بنى تَميم وقيل ماءٌ بين بنى قُشَيْرٍ وبنى سَعْدٍ]

٢ أَرادَ الظّاعِنونَ لِيُحْزِنونى فهاجوا صَدْعَ قَلْبى فٱسْتَطارا

O 71a ٱسْتَطار اى تصدّع صَدْعًا مستبينًا فى طُولٍ

٣ لَقَدْ فاضَتْ دُموعُكَ يَوْمَ قَوٍّ لِبَينٍ كانَ حاجَتُهُ ٱدِّكارا

5 [اى حاجة البين كانت أَنْ تُذَكِّرك مَنْ تَهْوَى]

٤ أَبِيتُ اللَّيْلَ أَرْقُبُ كُلَّ نَجْمٍ تَعَرَّضَ حَيْثُ أَنْجَدَ ثُمَّ غارا

تَعَرَّضَ أَخَذَ يمينًا وشمالًا أَنْجَدَ اتى ناحيةَ نَجْدٍ وغارَ أَخَذَ ناحيةَ الغَوْرِ وهى تِهامَةُ

S 42b ٥ يَحِنُّ فُؤادُهُ والعَيْنُ تَلْقَى مِنَ العَبَراتِ جَوْلًا وٱنْحِدارا

الجَوْلُ أَنْ تستدير العَبْرَةُ فى العين ثمّ تنحدر فتسيل

10 ٦ اذا ما حَلَّ أَهْلُكِ يا سُلَيْمَى بِدارَةِ صُلْصُلٍ شَحَطوا المَزارا

دارةُ صُلْصُلٍ موضع

٧ فيَدْعونا الفُؤادُ الى هَواها ويَكْرَهُ أَهْلُ جَهْمَةَ أَنْ تُزارا

٨ كَأَنَّ مُجاشِعًا نَخَباتُ نِيبٍ هَبَطْنَ الهَرْمَ أَسْفَلَ مِن سَرارا

الهَرْمُ نَبْتٌ مثل القاقُلَّى وهو ضربٌ من الحَمْضِ والنَّخَبات الأَسْتاه الواحدة نَخَبَةٌ

15 وسَرارَةُ وادٍ ويروى رَعَيْنَ الحَمْضَ النِّيبُ الابل المَسانُّ

٩ اذا حَلّوا زَرودَ بَنَوْا عَلَيْها بُيوتَ الذُّلِّ والعَمَدَ القِصارا

---

2 cf. Yāḳūt III 91[19]: L سَنَعَ قَلْبِ. 4 يَوْمَ قَوٍّ, L ذاتِ غَرْبٍ : S حاجَتِه.
6 seq. cf. Yāḳūt II 532[6] seq.: S ثُمَّ أَنْجَدَ حَيْثُ غارا with mention of the other reading. 10 cf. Yāḳūt II 532[5], III 91[18]: S جُلْجُلٍ adding (sic) ويروى بصَلْصَلٍ وهى الرِّوايةُ. 12 O فيَدْعُونا : L S فتَدْعونا القُلوبُ : ويَكْرَهُ, L ويابا, O marg. ويروى ويابى ال جيمة. 13 cf. Yāḳūt III 63[23]: نِيبٍ, S نَبْتٍ, L نبتِ (?) : الهَرْمَ, L الحَمْضَ : L شرارا. 15 وادٍ, O موضع، وادٍ : رَعَيْنَ, O عين.

كان الفرزدق يهجو جريراً بذكر مَزَادَتَيْنِ على حِمارٍ فقال جرير اغرّكم الفرزدق بذكر هذا
متى وجهلكم بأبيكم اذ كان يُسامى به الرِّجالَ

٢٢ وَجَدْنا بَيْتَ ضَبَّةَ فى مَعَدٍّ كَبَيْتِ الضَّبِّ لَيْسَ بِذى سَوارِى

ويروى لَيْسَ لَهُ سَوارِى

—L

5 S 42a ٢٣ وَجَدْناهُمْ قَنَاذِعَ مُلْزَقاتٍ بِلا نَبْعٍ نَبَتْنَ ولا نُضارِ

[ويروى مُلْصَقاتٍ]

(L 64b) ٢٤ اذا ما كُنْتَ مُلْتَمِسًا نِكاحًا فلا تَعْدِلْ بِنَبْيِكَ بَنى ضِرارِ

ويروى بِجَمْعِ بَنى ضِرارٍ ويروى

وإِنْ أَنْتَ اغْتَلَمْتَ فلا تُجاوِزْ ذَوِى الأَحْراحِ جَمْعَ بَنى ضِرارِ

10 L 65a ٢٥ ولا تَمْنَعْكَ مِنْ أَرَبٍ لِحاهُمْ سَواءٌ ذو العِمامَةِ والخِمارِ

يقول رِجالُهم ونِساؤُهم سَواءٌ

٢٦ وإِنْ لاقَيْتَ ضَبِّيًّا فَنِكْهُ فَكُلُّ رِجالِهِمْ رِخْوُ الحِتارِ

ويروى ذُهْلِيًّا الحِتار شَرَجُ الاستِ ويقال الدائرة نفسها وكلّ وَتَرَةٍ حِتارٌ وحَتارُ العَيْنِ ما
نَبَتَ عليه الهُدْبُ [ويروى إذا اسْتَقْبَلْتَ ضَبِّيًّا]

٤٣

15 وقال جَرِيرٌ يهجو الفرزدق

١ أَلا حَيِّ الدِّيارَ بِسُعْدَ أَنّى أُحِبُّ لِحُبِّ فاطِمَةَ الدِّيارا

1 O حِمارٍ . 3 بِذِى O , بِدى ; L S لَهُ . 5 S قَنازِعَ مُلْزَقاتٍ . 7 نِكاحًا , om. L : بِنَبْيِكَ , L بجمع . 9 O جَمْعُ . 12 وإِنْ , L فإن : ضَبِّيًّا , L ذُهليًا . 13 وحَتار , so O. 14 عليه , so S — O عليها .

N⁰. **43**. cf. JARIR I 127[21] : *order of verses in* L 1—12, 26, 17, 14, 25, 20, 18, 23, 21, 22, 15, 16, 31, 33, 32, 34, 19, 13, 24, 36, 37, 27—30, omitting v. 35. 16 seq. cf. O 264b, Yāķūt III 91[17] : لِحُبِّ , L بِحُبِّ .

ورَوى خالد بَيْنَ الشَّقيقةِ والفقارِ بَوْمُ بَنى جَذيمَةَ يومُ الصَّرائم ويومُ ذاتِ الجُرْفِ كان

لبنى يربوع على بنى جَذيمة بن رَواحة بن رَبيعة بن مازن بن الحرث بن قُطَيْعَة بن O 70b

عَبْسٍ وذلك انّ مَرْوان بن زِنْباع العَبْسىّ كان غزا بنى يربوع فأسروه وهزموا جيشه

١٨ وُجوهُ مُجاشعٍ طُلِيَتْ بِلُؤْمٍ يُبَيِّنُ فى المُقَلَّدِ والعِذارِ (L 64b)

5 ويروى تَبيَّنَ يُبَيِّنُ يستبين المُقَلَّد العُنُق والعِذار موضع العذار [ويروى والخِمارِ]

١٩ وحالَفَ جِلْدَ كُلِّ مُجاشِعىٍّ قَميصُ اللُّؤْمِ لَيْسَ بِمُسْتَعارِ

٢٠ لَهُمْ أُدْرٌ تَصَوَّتُ فى خُصاهُمْ كَتَصْويتِ الجَلاجِلِ فى القِطارِ

— LS

يعنى قِطار الابل يقال انّ الآدَرَ اذا غضب فاشتدّ غَضَبُه نَقَّتْ أُدْرَتُه كما قال الجَعْدىّ

10 كَذى داءٍ بِإِحْدى خُصْيَتَيْهِ وأُخْرى ما تَشَكَّى مِنْ سَقامِ

أَلَحَّ عَلَى الصَّحيحَةِ فَانْتَحاها بِسِكّينٍ لَهُ ذَكَرٍ هُذامِ

فَصَمَّ ثِيابَهُ مِنْ غَيْرِ بُرْءٍ عَلَى شَعْراءَ تُنْقِضُ بِالبِهامِ

قال لا يكون آدَرُ إِلّا وهو اشعرُ الأُنْثَيَيْنِ وقولُه تُنْقِضُ تُصَوِّتُ

٢١ أَغَرَّكُمُ الفَرَزْدَقُ مِنْ أَبيكُمْ وذِكْرُ مَزادَتَيْنِ عَلَى حِمارِ (L 64b) (S 41b)

15 [ويروى وحَمْلُ] قال كان الفرزدق واقفا فى طريق فمرّ به حمار عليه مزادتان فرَحَمَه فلطّخ ثيابَه فقال الفرزدق

وما تَنْفَكُّ تُبْصِرُ فى طَريقٍ كُلَيْبِيًّا عَلَيْهِ مَزادَتانِ

ويروى وما أَنْفَكُّ أُبْصِرُ على الزَّحافِ قال فلهجَتْ بنو مُجاشِعٍ بإنْشادِ هذا البيت قال

1 seq., L inserts here the narrative of the Battle of aṣ-Ṣarā'im, see N⁰. 50 v. 23 Comm. 4 O تُبَيِّنُ (but يبين below), S تَبيَّنَ. 8 S أُدْرٌ. 11 هُذامِ, O marg. وحُسامِ. 12 cf. Lisān VI 79⁴: شَعْراءَ, so O. 17 cf. Hell N⁰. 684 [486] which has ولا يَنْفَكُّ يَنْهَقُ فى طَريقٍ كُلَيْبِيٌّ الخ.

إِلَى رَجُلٍ قَدْ عَقَرَ السَّيْفُ وَجْهَهُ ✻ وَآخَرَ يَهْوِى مِنْ طَمَارِ قَتِيلِ

قال وكان عُبَيْدُ الله بن زياد ضرب عُنُقَ مُسْلِم بن عَقيل فوق قَصْرِه فهوى الى اسفل

١٢ أَطَامِعَةٌ قُيُونُ بَنِى عِقَالٍ ✻ بِعَقْبِى حِينَ فَاتَهُمُ حِضَارِى

حِضارى مُحاضَرَتى وقوله بِعَقْبِى فالعَقْب الجَرْىُ الثّانى بعد الجَرْى الاوّل

١٣ وقَدْ عَلِمَتْ بَنُو وَقْبَانَ أَنِّى ✻ ضَبُورُ الوَعْثِ مُعْتَزِمُ الخَبَارِ

بَنو وَقْبانَ نَبْزٌ نُبِزَ به بنو مُجاشع (والنَّبْزُ اللَّقَب) قال ابو عبد الله والوَقْب الاحمق ضَبور يجمع رِجْلَيْه ثمّ يَثِبُ وهو الضَّبْرُ والوَعْث الموضع الكثير الرَّمْلِ والخَبار الارض الكثيرة جِحَرةِ الفَأْر وغيرها من الجِحَرَة يقول أَعْتَزِمُ أَجْمَعُ نفسى وأمرى ثمّ أَثِبُ الخَبارَ فأَخْرُجُ منه وأُجاوِزُه

١٤ بِيَرْبُوعٍ فَخَرْتُ وَآلِ سَعْدٍ ✻ فَلا مَجْدِى بَلَغْتَ وَلا افْتِخَارِى

١٥ لِيَرْبُوعٍ فَوَارِسُ كُلِّ يَوْمٍ ✻ يُوَارِى شَمْسَهُ رَهَجُ الغُبَارِ

١٦ عُتَيْبَةُ وَالأُحَيْمِرُ وَابْنُ قَيْسٍ ✻ وَعَتَّابٌ وَفَارِسُ ذِى الخِمَارِ

عُتَيْبَةُ بن الحرث بن شِهاب بن عَبْدِ قَيْس بن كُباس بن جعفر بن ثعلبة بن يربوع والأُحَيْمِر بن ابى مُلَيْل واسمه عبد الله بن الحرث بن عاصم بن عُبَيْد بن ثعلبة بن يربوع وابْنُ قَيْس هو معْقِل بن قيس من بنى يربوع وكان على شُرْطَةِ عَلِىّ بن ابى طالب رحمه وعَتّاب بن هَرْمِىّ بن رِياح بن يربوع وفارِسُ ذى الخِمارِ مالك بن نُوَيْرَة بن جَمْرَة بن شَدّاد بن عُبَيْد بن ثعلبة بن يربوع وذو الخِمارِ فَرَسُ مالك ابن نُوَيْرَة

١٧ وَيَوْمَ بَنِى جَذِيمَةَ إِذْ لَحِقْنَا ✻ ضُحًى بَيْنَ الشُّعَيْبَةِ وَالعِقَارِ

---

1 O عقّر (cf. Lisān loc. cit.). 8 الكثيرة, O الكثير. 10 S فَخَرْتَ. 12 قَيْسٍ, S سَعْد.

S 41a ٥ فهانَ عَلَيْكِ ما لَقِيتْ رِكابى وسَيْرى فى المُلَمَّعَةِ القِفارِ

٦ وأَيّامٌ أَتَيْنَ عَلَى المَطايا كَأَنَّ سَمُومَهُنَّ أَجِيجُ نارِ

قال ابو عبد الله أَتَيْنَ عَلَى المَطايا اى اهلكنها كما تقول أَتَى على القوم اى اهلكهم

٧ كَأَنَّ عَلَى مَغابِنِهِنَّ هَجْرًا كُحَيْلَ اللِّيتِ أَوْ نَبَعانَ قارِ

5 ويروى كُحَيْلَ العَيْنِ يريد رَأْسَ العَيْنِ بالجَزِيرة هَجْرًا يريد هاجِرَةً وذلك اذا اشتدّ O 70a
الحَرُّ فى الهاجرة والمَغابِن المَراقّ وأُصول الأَفْخاذ والكُحَيْل القَطِران [ونَبَعانُ ما نَبَعَ
من القار وهو اذا اصابه الحَرُّ غَلا حتّى يظهر من مواضعه واذا اصابه البَرْدُ جَمَدَ]

L 63b ٨ لَقَدْ أَمْسَى البَعِيثُ بِدارِ ذُلٍّ وما أَمْسَى الفَرَزْدَقُ بالخِيارِ

٩ جَلاجِلُ كُرَّجٍ وسِبالُ قِرْدٍ وزَنْدٌ مِنْ قُفَيْرَةَ غَيْرُ وارِ

10 جَلاجِلُ كُرَّجٍ يُزْرَأُ به يعنى السَّماجة الكُرَّجُ الخَيال الذى يَلْعَب به المُخَنَّثون

١٠ عَرَفْنا مِنْ قُفَيْرَةَ حاجِبَيْها وحَدًّا فى أَنامِلِها القِصارِ

ويروى حاجِبَيْهِ وحَدًّا اى قَطْعًا يريد انّها قصيرة الانامل يهجّنها ويروى وجُدًّا مِن
أَناملها القصارِ

١١ تَدافَعْنا فقالَ بَنُو تَمِيمٍ كَأَنَّ القِرْدَ طُوِّحَ مِنْ طَمارِ

15 قوله طُوِّحَ مِنْ طَمارِ أُلْقِىَ ورُمِىَ به من موضعٍ عالٍ مرتفعٍ الى أَسْفَلَ فهو يَهْوِى قال ابنُ
الزَّبِير الأَسَدِىّ

فإِنْ كُنْتِ لا تَدْرِينَ ما المَوْتُ فانْظُرِى إِلَى هانِئٍ فى السُّوقِ وابْنِ عَقِيلِ

---

1 S فى المُلَمَّعة , L بالملمعة . 2 S وأَيّامٌ : S سُمُومِهِن . 4 L اللِّيتِ , L العين .
5 S says ويروى كحيلَ العَيْنِ او نَمَعانُ (sic) قار العَيْنُ عين النِّفْط . 9 S قَفيرة
(and so in v. 10). 11 S حاجِبَيْهِ var. حاجبيها : O وحَدًّا : S أناملِه var.
اناملها . 12 O وجُدًّا . 15 طَمارِ , so O. 17 seq. cf. Dīnawarī 255[6] seq.,
Ṭabarī II 232[1] seq., 269[17] seq., Yāḳūt III 546[18] seq., Lisān VI 174[3] seq.

أَضَرَّ بِهِمْ حِصْنُ بنُ بَدْرٍ فَأَصْبَحوا   على آلةٍ يَشْكو الهَوانَ حَريبُها

بَنى عامِرٍ إِنّا تَرَكْنا نِساءَكُمْ   مِنَ الشَّلِّ والايجافِ تَدْمَى نُحورُها

عَصاريطُها البيضُ الكَواكِبُ كالدُّمَى   مُضَرَّجَةٌ بالزَّعْفَرانِ جُيوبُها

ويروى عَصاريطُنا مُسْتَبْطِنوا البيضِ كالدُّمى ۞ وقال سَهْمٌ الأَسَدِيّ فى تَصْداقِ أَنّ تميما
5 قد شَهِدوا مع بنى عامر يومَ النِّسار وهى تُحْمَلُ على بِشْر

وَنَحْنُ جَلَبْنا الخَيْلَ حَتّى تَناوَلَتْ   تَميمَ بنَ مُرٍّ بالنِّسارِ وعامِرا ۞

وقال عَبيد بن الأَبْرَص فى ذلك وفى غَضَبِ تميم لعامر

ولَقَدْ تَطاوَلَ بالنِّسارِ لِعامِرٍ   يَوْمٌ تَشيبُ لَهُ الرُّؤوسُ عَصَبْصَبُ

ولَقَدْ أَتانى عَنْ تَميمٍ أَنَّهُمْ   ذَئِروا لِقَتْلَى عامِرٍ وتَغَضَّبوا

10 ويروى أَتانا   ذَئِروا ساءَت اخلاقُهم

رَغْمٌ لَعَمْرُ أَبيكَ عِنْدى حَيِّنٌ   ولَقَدْ يَهونُ عَلَىَّ أَنْ لا تُعْتِبوا

٤٢

(L 63a) (S 40b) فقال جَريرٌ

١ سَمَتْ لى نَظْرَةٌ فَرَأَيْتُ بَرْقًا   تِهامِيًّا فَراجَعَنى ادِّكارى

٢ يَقولُ النّاظِرونَ إِلى سَناهُ   نَرَى بُلْقًا شَمَسْنَ عَلَى مِهارِ

15 [ويروى تَشَمَّسُ عَنْ] يقول كأَنّ البَرْقَ خَيْلٌ بُلْقٌ شَمَسْنَ على امهارها الشُّموس النَّفور المَنوع للمُهْر

٣ لَقَدْ كَذَبَتْ عِداتُكِ أُمَّ بِشْرٍ   وقَدْ طالَتْ أَناتى وٱنْتِظارى

٤ عَجِلْتِ إِلى مَلامَتِنا وتَسْرى   مَطايانا ولَيْلُكِ غَيْرُ سارِ

1 cf. p. 240[7].   3 O مُضَرَّجَةً.

N°. **42**. cf. Jarīr I 78^{15} seq.: L omits v. 23.   13 تَهامِيًّا, so O with معا.   14 بُلْقًا, L بُرْقًا : O مِهارِى.   17 بِشْرٍ, L عَمْرو : O إِناتِى.   18 S عَجِلْنَ.

ارتجنت زُبْدَتُها (والارتجان الفساد) فلمّا اوقدت تحت الزُّبْدَة الفاسدة لم تستقرّ فى القِدْر فطَفَحَتْ فجعل الزُّبْدُ يخرج منها فتحيّرت لا تدرى كيف تصنع إِنْ أَنْضَجَتِ الزُّبْدَ خرج من القِدْر وٱنْصَبَّ وإِنْ تَرَكَتْهُ بقى غيرَ نَضيجٍ لا يَنْفُكُّ عنها يقال دَجِروا وبَعِلوا وتَحَيَّروا ودَهِشوا وبَطِروا بمعنًى واحد كلّه سَواءٌ

5 جَعَلْنا قُشَيْرًا غايَةً يُهْتَدَى بِها كما مَدَّ أَشْطانَ الدِّلاءِ قَليبُها

يقول لانّ مَنزل قُشَيْر فى أَقْصى بنى عامر يقول فنَحْنُ نَطَؤُهم بالخيل حتّى ننتهى الى آخِرِهم كما أَنّ الدِّلاءَ مُنْتَهاها قَعْرُ القليب والقَليب البِئْر غير مَطْويّة

لَدُنْ غُدْوَةً حَتّى أَتَى اللَّيْلُ دونَهُمْ وأَدْرَكَ جَرْيَ المُنْقِياتِ لُغوبُها

لَدُنْ فى معنى مُذْ والمُنْقِيات ذوات النِّقْي وهو المُخّ فى العِظام واللُّغوب الاعْياءُ

10 يقال لَغَبَ يَلْغُبُ لُغوبًا ومنه قوله عزّ وجلّ وما مَسَّنا مِنْ لُغوبٍ

O 69b قَصَعْناهُمُ فبالـيَمامَةِ فِرْقَةٌ وأُخْرَى بِأَوْطاسٍ تَهِرُّ كَليبُها

قوله تَهِرُّ كَليبُها اى يتحارسون من الخَوْف والفَزَع يقال كَلْبٌ وكَليبٌ وعَبْدٌ وعَبيدٌ قال ابو عبيدة لا اعرف على هذا الجمع إِلّا حَرْفَيْنِ كَلْبٌ وكَليبٌ وعَبْدٌ وعَبيدٌ (قال الأَصْمَعىّ ومثله مَعْزٌ ومَعيزٌ وضَأْنٌ وضَئينٌ وخَحْتٌ وخَحيتٌ ونَفَرٌ ونَفيرٌ وشاةٌ وشَوِيٌّ قال الحُطَيْئة

15 أَتَعْرِفُ مَنْزِلًا مِنْ آلِ هِنْدٍ عَفا بَعْدَ المُوَبَّلِ والشَّوِيِّ

وقال الرّاجز

إِذا الشَّوِيُّ كَثُرَتْ ثَوائِجُهْ وصارَ مِنْ جَنْبِ الكُلَى مَناتِجُهْ)

---

5 O and Anb. جعلن. 6 O نطاؤم. 10 cf. Ḳur'ān L 37. 12 O قولها. 14 O وخت. 15 cf. Ḥuṭai'a N⁰. 33 v. 1. 17 cf. Lisān XIX 180[7], XX 95[4]: ثَوائِجُهْ, O نوايجه orig. ثوايجه: i. e. "when there are many sheep that bleat (from hunger), and when the place of parturition comes to be in the neighbourhood of the kidneys", i. e. the sheep with young sink from exhaustion, and are ripped up by the shepherd (so Lisān loc. cit.). O روايجه: مَناتِجُهْ,

تقول العرب ما على عَقْرِ الارض مثله اذا مدحوه وتمجّدوه والأصل فى ذلك للمديح تَعْفِران تَمْسَحان استيهما بالعقر والعَقْر التراب

O 69a

زَعَمَتْ بَزوخ بَنى كِلاب أَنَّهُمْ مَنَعوا النِّساء وأَنَّ كَعْبًا أَدْبَروا

كَذَبَتْ بَزوخ بَنى كِلاب إِنَّها تَمْشى الضَّراء وبَوْلُها يَتَقَطَّرُ

5 البَزوخ التى تُدْخِل ظَهْرَها وتُخْرِج بَطْنَها قال والضَّراء ما سَتَرك وواراك

حاشَى بَنى المَجْنون إِنَّ أَباهُمُ صاتٌ إِذا سَطَعَ الغُبارُ الأَكْدَرُ

صاتٌ له صَوْتٌ فى الناس وذِكْرٌ والصَّيِّت الشديد الصوت

لَوْلا بُيوتُ بَنى الحَريش تَقَسَّمَتْ سَبْىَ القَبائِلِ مازِنٌ والعَنْبَرُ

الرِّواية لولا بَنو بِنْت رَيْطَةُ بنت الحَريش وبنوها بنو خُوَيْلد بن نُفَيْل وبنو ابى

10 بَكْر بن كلاب يقولون هم اربعةٌ من بنى بِشْر بن كعب بن ابى بَكْر وبَنو المَجْنون من بنى ابى بَكْر ٥ وقال بِشْر بن ابى خازم فى تَصْداق حديث غطفان وبنى أَسَد وأنه كما حدّثوا وأَنّ بنى ضَبّة استعانوهم ودعوهم

أَجَبْنا بَنى سَعْد بن ضَبَّةَ إِذْ دَعَوْا ولِلّٰهِ مَوْلى دَعْوَةٍ لا يُجيبُها

وكُنّا إِذا قُلْنا هَوازِنُ أَقْبِلى إِلَى الرُّشْدِ لَمْ يَأْتِ السَّدادَ خَطيبُها

15 عَطَفْنا لَهُمْ عَطْفَ الضَّروس مِنَ المَلا بِشَهْباء لا يَمْشى الضَّراء رَقيبُها

الضَّروس الناقة الحديثة النِّتاج ويروى النَّبىّ قال وإِنّما سُمّيت ضَروسًا لانّه يعتريها عِضاضٌ ايّامًا عند نِتاجها حِذارًا على ولدها ثمّ يذهب عنها

فَلَمّا رَأَوْنا بالنِّسارِ كَأَنَّنا نَشاصُ الثُّرَيّا هَيَّجَتْها جَنوبُها

فكانوا كَذاتِ القِدْرِ لَمْ تَدْرِ إِذْ غَلَتْ أَتُنْزِلُها مَذْمومَةً أَمْ تُذيبُها

20 يقول لمّا رأونا تحيّروا وبَعلوا (اى دَهِشوا) فلم يَدْروا كيف يصنعون فكانوا كذات القِدْر

---

1 عَقْرِ, so O with معا. 15 cf. Lisān VII 424[22], XX 161[8]: بِشَهْباء, O بِشَبْها. 18 cf. Lisān VII 60[20], VIII 365[1]. 19 cf. Lisān XVII 35[22].

عبد الله دُبَيْرٍ مكان زُبَيْرٍ) وصارت أُمُّ خازم بنت كِلاب من بنى ابى بَكْر بن كِلاب
لِأَرْطاةَ بن مُنْقِذ الأَسَدىّ (قال ابو عبد الله أُمّ حازم بالحاء غير مُعْجَمَة) وصارت رَمْلَةُ
بنت صُبَيْح للحٰرث بن جَزْء بن جَحْوانَ الأَسَدىّ وصارت هِنْدُ بنت وَقّاص لقيس بن
عبد الله الفَقْعَسىّ وصارت أُمامَةُ بنت العَدّاء لأُسامة بن نُمَيْر الوالِبىّ ✿ فقالت سَلْمى
5 بنت المُحَلِّق تعيّر جَوّابًا بفَرّته والطُّفَيْل

لَحَى الالٰهُ أَبا لَيْلَى بفَرّتهِ يَوْمَ النِّسارِ وقُنْبَ العَيْرِ جَوّابا

يعنى ابا عامر بن الطُّفَيْل جَوّاب لَقَب لانّه كان يَجوب الأَبآر يَحْفِرُها يتّخذها لنفسه

كَيْفَ الفِخارُ وقَدْ كانَتْ بمُعْتَرَكٍ يَوْمَ النِّسارِ بنو ذُبْيانَ أَرْبابا
لَمْ تَمْنَعوا القَوْمَ إِذْ شَلّوا سَوامَكُمُ ولا النِّساءَ وكانَ القَوْمُ أَحْزابا ✿

10 وقال رجل من بنى ذُبْيانَ يعيّر [ابا] عامر بن الطُّفَيْل فِرارَه عن امرأتَيْه وجَوّابًا

وفَرَّ عَنْ ضَرَّتَيْهِ وَجْهُ خارِئَةٍ ومالَكَ فَرَّ قُنْبُ العَيْرِ جَوّابُ

قال القُنْب غِلاف الذَّكَر وجَوّاب اسمه مالك بن كعب بن عوف بن عبد الله بن ابى
بَكْر بن كِلاب ✿ فبعثت بنو كلاب الى القوم فشاطروهم سَبْيَهم فقالت الفارِعة بنت
مُعٰوِيَة من بنى قُشَيْر تعيّر كِلابًا (وكِلاب هاهنا قبيلة) بمُشاطَرتهم الأَحاليفَ
15 سَباياهم يومئذٍ

مِنّا فَوارِسُ قاتَلوا عَنْ سَبْيِهِمْ يَوْمَ النِّسارِ ولَبِئْسَ مِنّا أَشْطُرُ
ولَبِئْسَ ما نَصَرَ العَشيرَةَ ذو لِحًى وحَفيفُ نافِجَةٍ بِلَيْلٍ مُسْهِرُ

ذو لِحًى اى ذو اللِّحْيَة بن عامر بن عَوْف بن ابى بَكْر بن كِلاب ومُسْهِر ابن عبد
قيس بن رَبيعة بن كعب بن عبد الله بن ابى بَكْر بن كِلاب

20 ضَبُعا هِراشٍ تَعْفِرانِ أَسْتَيْهِما فرَأَتْهُما أُخْرَى فقامَتْ تَعْفِرُ

---

10 ابا inserted from conjecture, see l. 7. 16 seq. some of these verses appear also in L (see Appendix).

وأَفْلَتَ حاجِبٌ فَوْتَ العَوالِى   عَلَى شَقّاء تَلْمَعُ فى السَّرابِ

ولَوْ أَدْرَكْنَ رَأْسَ بَنى تَميمٍ   عَفَرْنَ الوَجْهَ مِنْهُ بالتُّرابِ

وعلى بنى عامر بن صَعْصَعَةَ جَوّابٌ وهو مالك بن كعب من بنى ابى بَكْر بن كِلاب لانّ
بنى جعفر يومئذٍ كانوا قد نَفاهم جَوّابٌ الى بنى الحٰرث بن كعب فحالفوهم ۞ قال وقد
5 زعمت بنو كعب انّ رئيس بنى عامر يومَ النِّسار شُرَيْحُ بنُ مالك القُشَيْرِىّ ۞ فالتقوا
بالنِّسار فصَبَرَتْ عامرٌ واستحرّ بهم الشرُّ وانفضّت بنو تميم فواءلت (اى هَرَبَتْ) لم يُصَبْ
منهم كبير فهُزِموا وقُتِلوا وسُبوا فغضبت بنو تميم لبنى عامر وقتل قَدُّ بن مالك الوالبىّ
شُرَيْحَ بنَ مالك القُشَيْرِىّ رَأْسَ بنى عامر فى قول كعب بن ربيعة الأَسَدىّ فَفَخَرَ بذلك
سَهْمٌ الأَسَدىّ فى الإسْلام وحُمِلَتْ على بِشْر بن ابى خازم

10 وهُمْ تَرَكوا رَئيسَ بَنى قُشَيْرٍ   شُرَيْحًا لِلضِّباعِ ولِلنُّسورِ

وقتلوا عُبَيْدَ بنَ مُعٰوِيَةَ بن عبد الله بن كِلاب وقتلوا الهِصّانَ وهو عامر بن كعب من
بنى ابى بَكْر بن كِلاب وقد كان ثعلبة بن الحٰرث بن حَصَبَةَ بن أَزْنَم بن عُبَيْد بن
ثعلبة بن يربوع أَسَرَ الهِصّانَ هذا يومَ ذى نَجَبٍ [فمَنَّ عليه ويَوْمُ ذى نَجَبٍ] بعد يوم
جَبَلَةَ وأَسَرَ خالدُ بنُ نَضْلَةَ الأَسَدىُّ دُودانَ بنَ خالد احدَ بنى نُفَيْل وأَسَرَ حَنْتَرَ بنَ
15 الاضبط الكِلابىَّ ۞ فقال خالد بن نَضْلَةَ فى أَسْرِهما

تَدارَكَ إِرْخاءُ النَّعامَةِ حَنْتَرًا   ودُودانَ أَدَّتْ فى الصِّفادِ مُكَبَّلا

ويروى فى الحَديدِ ۞ وقال ايضًا

تَدارَكَ إِرْخاءُ النَّعامَةِ حَنْتَرًا   ودُودانَ أَدَّتْهُ إِلَىَّ ٱبْنَ خالِدِ ۞

وصارت سَلْمَى بنت المُحَلَّق لعُرْوَةَ بن خالد بن نَضْلَةَ وصارت العَنْقاءُ بنت هَمّام من
20 بنى ابى بَكْر بن كِلاب لزياد بن زُبَيْر بن وَهْب بن أَعْياءَ بن طَريف الأَسَدىّ (قال ابو

O 68b (margin, line 12)

1 cf. Lisān IX 493²: تَلْمَعُ الخ, Lisān تَرْكَعُ فى الضَّرابِ.   2 رَأْسَ, so Ibn-al-Athīr loc. cit. — O امر (?).   13 فمَنَّ — ذى نَجَب inserted from Anb.

خِنْدِف ۞ قال القُتَيْبِيّ فذلك أوّل يوم خَنْدَقَتْ فيه خِنْدِفُ فَصْرَخَتْهُم بنو أَسَد فَاسْتَعْدَوْا حليفَيْهِم غَطَفانَ وطَيِّئًا ۞ قال ابو الغَرّاف الضَّبّيّ وكان رَئيس بنى أَسَد يومَ النِّسار عَوْفَ بن عبد الله بن عامر بن جَذيمة بن نَصْر بن قُعَيْن ۞ وقال ابو مُرْحِب بل كان رَئيسنا يومَ النِّسار خالد بن نَضْلَةَ ۞ قال ابو عبيدة وحدّثنى قيس بن غالب انّ
5 رَئيس جماعةِ الرِّباب وجماعةِ الاحاليف حِصْنُ بنُ حُذَيْفَة بن بَدْر قال وأنشدنى رَتْبيلُ O 68a
ابو مُرْحِب فى تَصْداق ذلك قولَ بِشْر بن ابى خازم الأَسَدىّ فى كلمة له

أَصَرَّ بِهِمْ حِصْنُ بنُ بَدْرٍ فَأَصْبَحوا   بِمَنْزِلَةٍ يَشْكو الهَوانَ حَريبُها

قال ابو عبيدة ولكنّ الناس قلبوه وهٰذا سمعته من مَشْيَخَتنا ۞ قال وحدّثنى قيس بن غالب عن مَشْيَخَةِ قومه انّ عبد الملك بن مَرْوان سأل رجالًا من بنى فَزارة كانوا عنده
10 مَن كان على الناس يومَ النِّسار قالوا كانوا متساندين قال ويَدْخُلُ ابو قَشْعٍ وكان أَعْلَمَنا فسأله عبد الملك عن ذلك فقال والذى نفسى بيده يا امير المؤمنين لَلنّاسُ يومَ النِّسار أَطْوَعُ لحِصْن بن حُذَيْفَة من بعض غلمانك لك ۞ قال ابو عبيدة وزعم ابو الغَرّاف الضَّبّىّ وأبو نَعامة العَدَوىّ وابو الذَّيّال انّ رَئيس الرِّباب يومَ النِّسار الاسودُ بنُ المُنْذِر اخو النُّعْمان وأُمُّ الاسودِ أُمامةُ بنت الحرث بن جُلْهُم من بنى تَيْم عَدِيٍّ من الرِّباب وكان
15 النُّعْمان بعثه قبل ذلك رَئيسًا على الرِّباب فكان مَلِكَهم وأَتْبَعَهم قد صدقوا لانّ حِصْنًا لا يَرْأَسُ مَلِكًا اخا مَلِكٍ وهو سُوقَةٌ ولكنّهما كانا متساندَيْن قال وأنشدونى فى تَصْداق ذلك انّ الاسود كان رَئيس الرِّباب يومَ النِّسار قولَ عَوْف بن عَطِيّة بن الخَرِع التَّيْمىّ

ما زال حَيْنُكُمُ ونَقْضُ حُلومِكُمْ   حَتّى بَلَوْتُمْ كَيْفَ وَقْعُ الأَسْوَدِ
وقَبائلُ الأَحْلافِ وَسْطَ بُيوتِكُمْ   يَعْلونَ هامَكُمُ بِكُلِّ مُهَنَّدِ

20 قال بنو أَسَد وغَطَفانُ هذه مصنوعة لم يَشْهَد الاسودُ النِّسارَ ۞ فلمّا بلغ بنى تميم ذلك استمدّوا بنى عامر بن صَعْصَعَةَ فمدّوهم وعلى بنى تميم حاجبٌ وأنشدونا فى تَصْداق قولهم انّ حاجبًا كان على تميم قولَ بِشْر بن ابى خازم

---

7 cf. p. 245[1]. 14 O جلهم.

الهباءة والدّليل على ذلك ايضًا أَنّ حِصْن بن حُذَيْفَة كان رَئيس الأَحاليف ولم يَرْأَسْهم
ابوه حُذَيْفَة لانّ حُذَيْفَة لو كان حَيًّا لم يَرْأَسْهم حِصْنٌ ابنُه والدّليل على انّ حِصْنًا [كان]
رَئيسَ الأَحاليف قولُ زُهَيْر بن ابى سُلْمَى حيث يقول

وَمَنْ مِثْلُ حِصْنٍ فى الحُروب ومِثْلُهُ ... لانْكارِ ضَيْمٍ أَوْ لأَمْرٍ يُحاوِلُهْ

إِذا حَلَّ أَحْياءُ الأَحاليفِ حَوْلَهُ ... بِذى نَجَبٍ عَدّاتُهُ وصَواهِلُهْ 5

أَلا ترى انّه رَئيس الاحاليف وإِنّما رَأَسَ حِصْنٌ بعد مَقْتَل ابيه وكيف يكون يومُ النّسار
قبل يوم جَبَلَةَ كما تَزْعُم الرِّباب ۞ وحدّثنى دِرْواسٌ احدُ بنى مَعْبَد بن زُرارة انّ
حاجِب بن زُرارة كان يومَ جَبَلَةَ غُلامًا له ذُؤابَةٌ فلو كان يومُ النّسار قبل يوم جَبَلَةَ ما
كان حاجِبٌ إِلّا طِفْلًا وما رَأَسَ بنى تَميم يومَ النّسار لانّه كان رَئيسَ بنى تَميم يومَ النّسار
والدّليل على ذلك ايضًا أَنّ حاجِبًا لم يكن لِيَرْأَسَ بنى تَميم ولَقيطٌ حَىٌّ ولَقيطٌ قُتِلَ 10
يومَ جَبَلَةَ ۞ قال ابو عُبَيْدَةَ وحدّثنى ابنُ شِفاءِ المَنافىّ من بنى مَناف بن دارم قال
إِنّما نَبُهَ ابو عِكْرِشَةَ بعد قَتْل ابى نَهْشَل (قال وقوله نَبُهَ يقول اسْتَعْلَى أَمْرُهُ وذُكِرَ عُرِفَ)
وابو عِكْرِشَةَ هو حاجب بن زُرارة وابو نَهْشَل لَقيطٌ والدّليل على انّ لَقيطًا كان أَنْبَهَ من
حاجب (أَنْبَهُ أَعْلَى ذِكْرًا) انّ لَقيطًا هو الذى طلب بنى عامر بثَأْرِ اخيه مَعْبَد يومَ
جَبَلَةَ وهو الذى جمع الملوكَ يومَ جَبَلَةَ وحاجبٌ كان يومَ جَبَلَةَ فى جيشه فحلّ هذا 15
حُجّةٌ على مَنْ زعم انّ يوم النّسار كان قبل يوم جَبَلَةَ ۞ قال ابو عبيدة قالوا وكان
سَبَبُ يوم النّسار أَنّ بنى تَميم كانوا يأكلون عُمومَتَهم [بنى] ضَبّةَ وبنى عَبْد مَناةَ فأصابت بنو
ضَبّةَ رَهْطًا من بنى تَميم فطلبتهم بنو تَميم فانْزالت جَماعةُ الرِّباب فحالفت بنى أَسَد بن
خُزَيْمَةَ وهم يومئذ فى الأَحاليف حُلَفاءُ لبنى ذُبْيانَ بن بَغيض فنادى صَريخُ بنى ضَبّةَ يالَ

2 O ابنُه حصن with the signs of inversion: كان inserted from Anb. 4 seq. cf. Ahlwardt Zuh. N⁰. 15 vv. 42, 44. 5 عَدّاتُهُ, so O. 11 O شفاء. 15 Anb. adds وهو كان رَأَسَ بنى تميم يوم جبلة. 17 بنى inserted from Anb. 18 فانْزالت, Ibn-al-Athīr loc. cit. فانزاحت: فحالفت بنى Anb. فلحقت ببنى. 19 O خلفآ.

٢٣ وإنّهم هم الحامون لمّا تواكل من يذود عن الذمار

تواكل ضعف واتّكل على غيره والذّمار ما يجب على الرجل أنْ يحميه ويحوطه من وراء ظهره

٢٤ ومنهم كانت الرؤساء قدمًا وهم قتلوا العدوّ بكلّ دار

[يقال انّ اوّل مَنْ كتب الكتائب من العرب مُحَلِّم بن سُوَيْط الضّبّيّ وهو الرّئيس الاوّل]

5 ٢٥ فما أمسى لضبّة من عدوّ ينام ولا ينيم من الحذار

حديث النّسار

—LS

قال ابو عُبَيْدة والنِّسار أَجْبُلٌ متجاورة ويقال لها الأَنْسُر والنِّسار وفيه أَقاويل وأَدعاء

من الرّباب ومن قول بنى أَسَد وغطفان وغيرهما من قيس عَيْلانَ ✿ قال ابو عبيدة هو

عندى باطلٌ مُخْتَلَطٌ أُخِذَ عن جُهّالٍ وجاء الشِّعْرُ الثّابتُ الذى لا يُرَدُّ بغير ذلك ✿

10 قال ابو عبيدة حدّثنى قيس بن غالب بن عَبابة بن أَسْماء بن حِصْن بن حُذَيْفة بن O 67b

بَدْر بن عمرو الفزارىّ وشيخٌ عَلّامةٌ من بنى قُتَيْبة بن مَعْن بن باهلة وأَبو مُرْعِب رِتْبيل

الدُّبَيْرىّ من بنى أَسَد بن خُزَيْمة وغيرُ واحدٍ من عُلَماء قَيْس وبنى أَسَد أَنّ يومَ النّسار

كان بعد يومِ جَبَلَةَ لا ما تقول الرِّباب والدّليل على [هذا] أَنّ الأَحاليف غطفان

وبنى أَسَد وطَيِّئًا شهدوا يوم النّسار بعد ما تحالفت الأَحاليف وحِصْنُ بن حُذَيْفة هو

15 الذى امر سُبَيْعًا الثعلبىّ أَنْ يحالف بينهم فحالف بينهم وبين بنى أَسَد بن خُزَيْمة ✿

قال وكانت بنو أَسَد وطَيِّئٌ قد احْتَلَفوا قبل ذلك فسُمّوا الأَحاليفَ وذلك بعد قَتْل

حُذَيْفة بن بَدْر وكانت بنو عَبْس فى بنى عامر يومَ جَبَلَة لانّهم كانوا قتلوا حُذَيْفة يومَ

Battle of an-Nisār, see Ibn-al-Athīr I 462[14] seq.: L inserts a widely divergent narrative here (see Appendix), and a briefer narrative after N⁰. 44 v. 22. It would seem that there were two different events to which the term يوم النسار was applied; hence the confusion in the accounts. 12 O رِتْبيلٌ. 14 هذا inserted from Anb. (Anbārī's Comment. on the Mufaḍḍalīyāt): O وغطفان.

أَقَيْسَ بنَ مسعودٍ رَعَنْتُمْ بأَكْلَةٍ   مِنَ التَّمْرِ لَمْ تُشْبِعْ بُطُونَ الجَراضِمِ

وأَنْتُمْ نَكَحْتُمْ عِرْسَهُ فى حَيٰوتِهِ   فَدانَتْ عَلَيْكُمْ بَعْدُ ضَرْبَةَ لازِمِ

فَخَرْتُمْ بِبِسْطامٍ ولَمْ تَثْأَرُوا بِهِ   أَحارِ بنَ عَمّامٍ حَلائِلَ عاصِمِ

نعيّرهم أنّهم لم يُدْرِكوا بدمِ بِسْطامٍ وجعلهم حلائلَ لعاصم بن خليفة الضَّبّىّ ✿ وقال
الفرزدق يفخر بفعال بنى ضَبّة قصيدةً غيرَ هذه

خالى الّذى تَرَكَ النَّجيعَ بِرُمْحِهِ   يَوْمَ النَّقا شَرِقًا عَلَى بِسْطامِ

رجع الى القصيدة

(L 61b) (S 40a) ١٨ وسامٍ عاقدٍ خَرَزاتِ مُلْكٍ   يقودُ الخَيْلَ تَنْبِذُ بالمِهارِ

عقد خَرَزاتِ مُلْكٍ اى مَلِكٍ عليه تاجٌ وكانت الملوك تَعْقِد فى تيجانها من الخَرَز عددَ سنى
ملكتها فكلّما زادت سنة زادوا خَرَزةً

L 62a ١٩ أَناخَ بِهِمْ مُغاضَبَةً فلاقَى   شَعوبَ المَوْتِ أَوْ حَلَقَ الاسارِ

[ويروى فلاقَوْا] شَعوبُ المَوْتِ يعنى المَنِيّةَ وحَلَقُ الاسارِ يعنى القُيود ويروى
حِمامَ المَوْتِ و حِياضَ المَوْتِ

٢٠ وَفَضْلَ آلِ ضَبَّةَ كُلَّ يَوْمٍ   وَقائِعُ بالمُجَرَّدَةِ العَوارِى

المُجَرَّدَة السُّيوفُ تُجَرَّدُ من اغمادها فتَعْرَى

— L

٢١ وتَقْديمٌ اذا اعْتَرَكَ المَنايا   بِجُرْدِ الخَيْلِ فى اللُّجَجِ الغِمارِ

الجُرْد جمعُ أَجْرَدَ وهو القصيرُ الشَّعَرِ

(L 62a) S 40b ٢٢ وتَقْتيلُ المُلوكِ وإِنَّ مِنْهُمْ   فَوارِسَ يَوْمِ طِخْفَةَ والنِّسارِ

اراد بطِخْفَةَ والنِّسار يومَ ضَرِيَّةَ فلم يُمْكِنْه فى الشِّعْر فجعله يومَ طِخْفَةَ والنِّسار لقُرْبهما
من ضَرِيّةَ

---

1 أَقَيْسَ, read وقيس ? (De Goeje). 6 cf. N°. 45 v. 18. 8 O خَرَزاتِ: تَنْبِذُ, S تَقْذِفُ. 11 S شُعُوب. 18 O L يَوْمَ.

إِلَى مِيعَادِ أَرْعَنَ مُكْفَهِرٍّ ... تُضَمَّرُ فِى جَوَانِبِهِ الْخُيُولُ
لَكَ الْمِرْبَاعُ مِنْهَا وَالصَّفَايَا ... وَحُكْمُكَ وَالنَّشِيطَةُ وَالْفُضُولُ
لَقَدْ ضَمِنَتْ بَنُو زَيْدِ بْنِ عَمْرٍو ... وَلَا يُوفِى بِبِسْطَامٍ قَتِيلُ
وَخَرَّ عَلَى الْأَلَاءَةِ لَمْ يُوَسَّدْ ... كَأَنَّ جَبِينَهُ سَيْفٌ صَقِيلُ
5 فَإِنْ تَجْزَعْ عَلَيْهِ بَنُو أَبِيهِ ... فَقَدْ فُجِعُوا وَفَاتَهُمُ جَلِيلُ
بِمِطْعَامٍ إِذَا الْأَشْوَالُ رَاحَتْ ... إِلَى الْحُجُرَاتِ لَيْسَ لَهَا فَصِيلُ ۞

وقال شَمْعَلَةُ بن الاخضر بن هُبَيْرَةَ بن الْمُنْذِر بن ضِرار

وَيَوْمَ شَقَائِقِ الْحَسَنَيْنِ لَاقَتْ ... بَنُو شَيْبَانَ آجَالًا قِصَارَا
شَكَكْنَا بِالرِّمَاحِ وَهُنَّ زُورٌ ... صِمَاخَيْ كَبْشِهِمْ حَتَّى ٱسْتَدَارَا
10 وَأَوْجَرْنَاهُ أَسْمَرَ ذَا كُعُوبٍ ... يُشَبَّهُ طُولُهُ مَسَدًا مُغَارَا ۞

وقال مُحْرِزُ بن الْمُكَعْبَرِ الضَّبِّىّ (ويقال انّها لسِنان بن ماجِد من تَيْمِ الرِّباب) يفخر بفعالِ بنى ضَبَّة

أَطْلَقْتُ مِنْ شَيْبَانَ سَبْعِينَ عَانِيًا ... فَآبُوا جَمِيعًا كُلُّهُمْ لَيْسَ يَشْكُرُ
إِذَا كُنْتَ فِى أَفْنَاءِ شَيْبَانَ مُنْعِمًا ... فَجُزَّ اللِّحَى إِنَّ النَّوَاصِىَ تُكْفَرُ
15 فَعَلَّ تَمِيمًا أَنْ تُغِيرَ عَلَيْكُمُ ... بِجَيْشٍ وَعَلِّى أَنْ أُغِيرَ فَأَقْدِرُ
فَلَا شُكْرَكُمْ أَبْغِى إِذَا كُنْتُ مُنْعِمًا ... وَلَا وُدَّكُمْ فِى آخِرِ الدَّهْرِ أُضْمِرُ ۞

وقال ابنُ عِلاقة اخو بنى الحٰرث بن هَمّام بن مُرّة بن ذُهْل بن شَيْبان يُعَيِّرُ آلَ ذى الجَدَّيْنِ تَرْكَهم قيسَ بنَ مسعود بن قيس بن خالد رَهِينةً فى يد كِسْرَى حتّى مات وأَنّهم إنّما رَهَنوه بأَكْلَةِ تَمْرٍ وبتَزْويجهم امرأتَه فى حَيٰوته وبقَتْلِ عاصم بن خَليفة الضَّبّىّ O 67a
20 بِسْطامًا وأَنّهم لم يَثْأَروا به فقال

7 O الاخضر. 8 seq. cf. Ḥamāsa 282[14] seq., Lisān XVI 274[1] seq.
19 وبتزويجهم = وتزويجهم, governed by يُعَيِّرُ.

ما يصنعون فقال مالك لبسطام لا تَعْقِرْها لا ابا لك فإنّما لنا وإنّما لك وهذه الخيلُ قد لَحِقَتْ فَأَبَى بِسْطامٌ وكان في أُخْرَياتِ النّاس على فَرَسٍ له يقال له الزَّعْفَران وقال مالك لأصحابه ارْمُوا مَزادَ القومِ فجعلوا يرمونها فيشقّونها وقال مالك رُوَيْدًا يَلْحَقِ الدّارِبون فلحقت بنو ثعلبة وفي أَوائلهم عاصمُ بنُ خَليفةَ الصُّباحيّ وكان رجلا به طُرْقَةٌ (اى ضَعْفُ عَقْلٍ) 5 وكان يَقَعُ حديدةً له قبل ذلك في أَيّامِ صُفْرٍ قبل وَقْتِ الغَزْوِ (وقال بعضهم كان يعقّب قناةً له) فيقال له ما تصنع بها يا عاصمُ فيقول أَقْتُلُ بها بِسْطامًا (وقال بعضهم أَقْتُلُ بها سَيِّدَ بَكْرٍ) فيَهْزَؤُونَ منه ☆ فلمّا جاء الصَّريخُ الى بنى ضَبّة اسرج ابوه فَرَسَه ثمّ جعل يَشُدُّ أَزْرارَ الدِّرْعِ عليه فبادَرَه ابنُه عاصمٌ فركب فَرَسَ ابيه فناداه ابوه مرارًا فجعل لا يلتفت اليه ولا يُجيبه فأوصاه بما يصنع وكيف يَحْذَرُ فلحق وقد سَبَقَه الفُرْسانُ وقد 10 شدّ حديدةً على عارضةِ هَوْدَجٍ (وقال بعضهم رَكَّبها في قَناةٍ) فقال عاصمٌ لرجلٍ من فُرْسانِ بنى ضَبّة أَيُّهم الرَّئيسُ بأَبى انتَ قال حامِيَتُهم صاحبُ الفرسِ الادهمِ وبِسْطامٌ يَحْميهم فقام عاصمٌ فعلا عليه بالرمح يعارضه حتّى اذا كان حِيالَه رماه بالفرس وجمع يديه في رمحه فلم يُخْطِئْ حاقَّ صَماليخِ أُذُنِه حتّى خرج السِّنان من الناحية الأُخْرَى وخَرَّ بِسْطام على الأَلاءة مَيِّتًا فلمّا رأت ذلك بنو شَيْبان خَلَّوْا سبيلَ النَّعَم ووَلَّوا الأَدْبارَ فمِنْ قتيلٍ وأَسيرٍ وأَسر 15 بنو ثعلبة بَجادَ بنَ قيس بن مسعود في سَبْعينَ من بنى شَيْبان ☆ فقال ابنُ عَنَمَةَ الضَّبّيّ وهو يومئذٍ مُجاوِر في بنى شَيْبان وخاف أَنْ يُقْتَلَ

لِأُمِّ الأَرْضِ وَيْلٌ ما أَجَنَّتْ ・ بِحَيْثُ أَضَرَّ بالحَسَنِ السَّبيلُ
يُقَسَّمُ مالُهُ فينا ونَدْعُو ・ أَبا الصَّهْباءِ إِذْ جَنَحَ الأَصيلُ
أَجِدَّكَ لَنْ تَرَيْهِ ولَنْ تَراهُ ・ تَخُبُّ بِهِ عُذافِرَةٌ ذَمُولُ
حَقيبَةُ رَحْلِها بَدَنٌ وسَرْجٌ ・ تُعارِضُها مُرَبَّبَةٌ دَؤُولُ 20

O 66b

---

5 O صُفُرٍ. 17 seq. cf. p. 192[1] seq. 19 O أَجَدَّكِ : O تَراهُ. 20 مُرِبَّة, so O (see p. 192[4] note).

ايضًا يُسَمَّى نَقَا الحَسَنِ والحَسَن اسم رَمْلٍ بعَيْنه ۞ قال ابو عُبَيْدَةَ غزا بِسْطامُ
ابن قيس بن مسعود بن قيس بن خالد بن عبد الله ذى الجَدَّيْنِ ضَبَّةَ ومعه اخوه
السَّليل بن قيس ومعه دَليل من بنى أَسَد يُسَمَّى نُقَيْدًا فلمّا كان بِسْطام فى بعض الطريق
رأى كأنّ آتيًا أتاه فقال له الدَّلْوُ تأتى الغَرَبَ المُزَلَّهْ فلمّا اصبح بِسْطام قصّ على نُقَيْد
5 الأَسَدىّ فتطيّر منها نُقَيْد وقال له أفلا قُلْتَ ثُمَّ تعودُ بادنًا مُبْتَلَّهْ فتُفَرِّطَ عنك
النُّحوسَ ووَجِلَ منها نُقَيْد ۞ وحدّث الأَصْمَعىّ بمثل حديث ابى عُبَيْدَةَ فى رؤيا
بِسْطام وذهب البَيْتانِ مَثَلًا ۞ قال ابو عبيدة وذهب بِسْطام على وجهه فلمّا دنا من
نَقًا يقال له الحَسَنُ فى بلاد بنى ضَبّة صَعِدَه لِيَرْبَأَ فاذا هو بنَعَم قد ملأ الارضَ فيه الف
بعير لمالك بن المُنْتَفِق الضَّبّىّ من بنى ثعلبة بن بكر بن سعد بن ضَبّة قد فَقَأَ
10 عَيْنَ فحلها (وكذلك كانوا يفعلون فى الجاهليّة اذا بلغت ابلُ احدهم الفَ بعيرٍ فَقَأَ عَيْنَ
فحلها لِيَرُدّوا عنها العَيْنَ) وابلُ مَنْ تَبِعَه كأنّها الرُّطْب ومالكُ بنُ المُنْتَفِق فيها على
فَرَسٍ له جوادٍ فلمّا اشرف بِسْطامُ النَّقا تخوّف أَنْ يَرَوْهُ فيُنْذِروا به فاضطجع بَطْنَه لظَهْرِه
وتَدَهْدَى حتّى أَسْهَلَ بمُسْتَوًى من الارض وقال يا بنى شَيْبان لم أَرَ كاليوم فى الغِرّة وكثرة
النَّعَم فلمّا نظر نُقَيْد الأَسَدىّ الى لِحْيَةِ بِسْطام مُعَفَّرَةً بالتّراب حين اسهل تطيّر له من
15 الأُولَى الى الأُخْرَى وأخذ زَلَزَه فتهيّأ لفراقه والانصراف عنه وقال ارْجِعْ يا ابا الصَّهْباء فانّى
اخوّف عليك أَنْ تُقْتَلَ فعصاه وركب نُقَيْد الطريقَ ففارقه ۞ وركب بِسْطام وأصحابه
فأغاروا على الابل فطَردوها وفيها فَحْلٌ لمالك يقال له شاغِرٌ وكان اعمى وركب مالك بن
المُنْتَفِق فَرَسَه ونجا نحو قومه بنى ضَبّةَ حتّى اذا اشرف على تِعْشارَ نادى يا صَباحاهْ
ولحق مالك راجعًا حتّى تداركت الفوارسُ القومَ وهم يطّردون النَّعَم فجعل فَحْلُه شاغِرٌ
20 يَشِذُّ من النَّعَم فكلّما شَذَّ شاغِرٌ او ناقةٌ من الابل لم يَلْحَق طعنوه ليَلْحَق ومالكٌ يَرَى

---

5 O فتفرط. 9 O بن ضَبَّةَ بن سعد with the signs of inversion: O قفا. 11 O عليها, O عنها. 15 O زَلَزَهْ. 18 O ونجا: O صباحاهْ. 20 O فكلّما, O فلما marg. فكلّما.

لفجورهنّ هذا قول ابى سعيد وقال غيرهُ يعنى انّهنّ يَبْرُقْنَ للرجال وقال بعضهم يعنى
انّهنّ مَقاريف فاذا انتقبن بدا سَواد مَحاجرِهنّ

١١ وما أَبْكارُهُنَّ بِثَيِّباتٍ وَلَدْنَ مِنَ البُعولِ ولا عَذارى

يقول لم يَلِدْنَ من الازواج ولكن من غيرهم ولَسْنَ بعَذارى يقول ولدن من الطريق

١٢ ولَوْ تُرْمَى بِلُؤمِ بَنى كُلَيْبٍ نُجومُ اللَّيْلِ ما وَضَحَتْ لِسارِ 5

S 40a ١٣ ولَوْ لَبِسَ النَّهارَ بنو كُلَيْبٍ لَدَنَّسَ لُؤمُهُمْ وضحَ النَّهارِ

١٤ وما يَغْدو عَزيزُ بَنى كُلَيْبٍ لِيَطْلُبَ حاجَةً الّا بِجارِ

١٥ بَنو السَّيِدِ الأَشائِمُ لِلأَعادى نَمَوْنى لِلْعُلَى وبَنو ضِرارِ

السَّيِد بن مالك بن عمرو بن بكر من بنى ضَبّة وضِرار هو [ابن] رُدَيْم بن مالك بن
زيد بن كعب بن بَجالة بن ذُهْل بن مالك بن بكر بن سعد بن ضَبّة 10

— L

١٦ وعائِذَةُ الَّتى كانَتْ تَميمٌ تُقَدِّمُها لِمَحْنِيَةِ الذِّمارِ

(L 61b) ١٧ وأَصْحابُ الشَّقيقَةِ يَومَ لاقَوْا بَنى شَيْبانَ بالأَسَلِ الحِرارِ

أَصْحابُ الشَّقيقَةِ بنو ثعلبة بن سعد بن ضَبّة يعنى قَتْلَ عاصمِ بنِ خَليفةَ الضَّبّىّ بِسْطامَ
ابنَ قيس الشَّيْبانىَّ والأَسَل الرِّماح وقوله الحِرار فى العِطاش يقول فى عِطاش لم تَرْوَ
من الدم بَعْدُ 15

— L S

حَديثُ الشَّقيقَةِ

O 66a قال ابو عُبَيْدَةَ الشَّقيقة كلّ جَمْدٍ بين حَبْلَىْ رَمْلٍ والجَمْد غِلَظٌ وصَلابَةٌ وهو

---

5 لِسارِ, so O. 6 O النَّهارِ. 7 S حاجَة. 9 ابن inserted from conjecture (see pp. 188[16], 196[3]). 11 O وعايِذَةُ, S وعايِذُه : O يُقَدِّمُها. 12 S شيبان.

17 seq. *Battle of ash-Shaḳīḳa* (or *of Naḳa-l-Ḥasan*) cf. p. 190[8] seq.

[ويروى إِلى نَوارِ]

٣ إذا ذَكَرَتْ نوارُ لَهُ اسْتَهَلَّتْ مَدامِعُ مُسْبِلِ العَبراتِ جارِ

اسْتَهَلَّتْ قَطَرَتْ قَطْرًا له صَوْتٌ من شِدّة وَقْعه ومنه قولهم إذا اسْتَهَلَّ الصَّبىُّ وُرِّثَ يقول اذا سَقَطَ من بطن أُمّه حَيًّا فصاحَ وُرِّثَ وإِلَّا لم يُوَرَّثْ

O 65b
L 61b
S 39b

5 ٤ فلَم أَرَ مِثْلَ ما قَطَعَتْ اِلَيْنا مِنَ الظُّلَمِ الحَنادِسِ والصَّحارِى

الحَنادِس لَيالٍ شديدةُ الظلمة يقال لَيلةٌ حِنْدِسٌ ولَيالٍ حَنادِسُ

٥ تَخوضُ فُروجَهُ حَتّى أَتَتْنا عَلى بُعْدِ المُناخِ مِنَ المَزارِ

فُروجُه طُرُقُه يريد طُرُقَ ما قطعت الينا والياء لما قطعت الينا [المَزار هو موضعه الذى شَخَصَ منه ويكون الموضعَ الذى يزوره]

10 ٦ وكَيْفَ وِصالُ مُنْقَطِعٍ طَريدٍ يغورُ مَعَ النُّجومِ اِلى المَغارِ

[ويروى غريبٍ] قوله يَغورُ مع النُّجوم اى وِجْهَتُه الى الشَّأم ناحيةِ المَغْرِب

٧ كَسَعْتُ اَبْنَ المَراغَةِ حِينَ وَلَّى اِلَى شَرِّ القَبائِلِ والدِّيارِ

الكَسْعُ أَنْ يَضْرِبَ الرجلُ مُؤَخَّرَ الرجلِ بصَدْرِ قَدَمه مُحَقِّرًا له

٨ اِلَى أَهْلِ المَضايِقِ مِنْ كُلَيْبٍ كِلابٍ تَحتَ أَخْبِيَةٍ صِغارِ

15 ٩ أَلا قَبَحَ الالهُ بَنى كُلَيْبٍ ذَوِى الحُمُراتِ والعَمَدِ القِصارِ

١٠ نِساءٌ بالمَضايِقِ ما يُوارِى مَخازِيَهُنَّ مُنْتَقَبُ الخِمارِ

[ويروى نِساءٌ اعنى نِساءً] اى إِنّ امرأة يُواريها خِمارُها وهؤلاء لا يُواريهنّ الخِمار

---

2 جارِ, so O — L S جارى. 5 الظُّلَمِ, L S التَّبلِ : L الحُنادِسِ. 7 أَتَتْنا, so L S — O أَتَيْنا. 14 S كِلابٌ, with the gloss يُقال كِلابٌ ابْتَدأَ. 16 S يُوارَى.

٥٩ بِنزرودَ أَرْقَصتِ القَعودُ فِراشَها رَعَثات عُنْبُلِها الغدفلِ الأَرْعلِ

[يقول قعدت على بَظْرِها وافترشته لطوله الرَّعْثة القُرْط والشيء المُعلّق وهو ما استطال من بَظْرِها عُنْبُل بَظْر] الغِدَفْل المسترخى والأَرْعَل مثله ويروى الأَرْغَلِ و الأَغْرَل [وهو الأَقْلَف شَبَّهَ تَدَلِّىَ بَظْرِها بالاقلف]

5 ٦٠ أَشْرَكْتِ اذ حُملَ الفرزدقَ خِبْثةً حوضَ الحِمارِ بليلةٍ من نَبْتَلِ

ويروى أَشْرَكْتِ إِذْ حَمَلْتِ لأُمّكِ خِبْثَةً قوله أَشْرَكْتِ يخاطب أُمَّ الفرزدق فيقول اشركت فى حَمْلِ الفرزدق وحَوْضَ الحِمارِ يعنى غالبًا ابا الفرزدق بِلَيْلَةٍ مِنْ نَبْتَلٍ فجئت به منهما جميعًا مشتركَيْنِ فيه

(L 58a) ٦١ أَبْلِغْ هَدِيَّتِىَ الفرزدقَ انّها ثِقَلٌ يزادُ على حسيرٍ مُثْقَلِ

10 ٦٢ انّا نُقيمُ صَغا الرُّؤوسِ ونختلى رأسَ المُتَوَّجِ بالحُسامِ المِقْصَلِ

٤١

وقال الفرزدق

(L 61a) ١ أَقولُ لِصاحِبَىَّ مِنَ التَّعَزّى وقد نَكَبْنَ أَكْثِبَةَ العَقارِ

نَكَبْنَ عَدَلْنَ عنها وتركنها ناحيةً أَكْثِبَة جمعُ كَثيب والعَقار ارض نباحيَة ويقال اسمُ رَمْلٍ ويقال ارض لبنى عامر ويقال لها عَقارُ المِلْحِ وهو بين اليمامة وعقيق بنى كعب

15 ٢ أَعيِنانى على زَفَراتِ قَلْبٍ يَحِنُّ بِرامَتَيْنِ الى النَّوارِ

---

1 cf. Lisān XIII 306[23], XIV 2[7]: O S القَعودَ : O فَراشَها (sic), S فراشُها : رَعَثات, so O — S رَعَثاتُ : S الغدفلُ : S الأَرْغَلِ . 5 O حَمَلَ, L حُمِلَ : S (sic) حَمَلَتْ لأُمّكَ : خِبْثَةً, L زنيَةً . 9 cf. Mathal 491[21]: L الفرزدقُ : إِنّها, so L S — O إِنّه : ثِقَلٌ, L عِبٌّ (= عِبْءٌ) : O مُثْقَلِ.

N⁰. 41. Cf. Jarir I 78[3] seq.: L omits vv. 16, 21. 12 seq. cf. Yākūt III 691[20] seq.

وَمَعْبَدُكُمْ لَهُ عُدُسَ بْنَ زَيْدٍ فَأُسْلِمَ لِلْكُبُولِ وَلِلْبُزَالِ ✿

قال فلمّا انقضت وَقْعَةُ رَحْرَحانَ جَمَعَ لَقِيطُ بن زُرارة لبنى عامر وأَلَّبَ عليهم وبين يوم رَحْرَحانَ ويوم جَبَلَةَ سَنَةٌ كاملةٌ وكان يومُ جَبَلَةَ قبل الاسلام بخمس وأربعين سنة فى قول المُكَثِّر وذلك عامَ وُلِدَ النبىّ صلعم وفى قول المُقِلّ اربعين سنة

5 ٥٣ خُصِىَ الفَرَزْدَقُ والخِصاءُ مَذَلَّةٌ يَرْجُو مُخاطَرَةَ القُرُومِ البُزَّلِ (L 58b) S 38b

٥٤ هابَ الخَوانِنُ مِنْ بَناتِ مُجاشِعٍ مِثْلَ المَحاجِنِ أَوْ قُرُونِ الأَيِّلِ L 58a

٥٥ وكَأَنَّ تَحْتَ ثِيابِ خُورِ نِسائِهِمْ بَطًّا يُصَوِّتُ فى عَراةِ الجَدْوَلِ

الخُور المَناتين وكلّ ماء مجتمعٍ عَراة [يقول لفروجهنّ خَقيق كصوت البَطّ والخَقيق صوت الفَرْج]

10 ٥٦ قَعَدَتْ قُفَيْرَةُ بالفَرَزْدَقِ بَعْدَ ما جَهَدَ الفَرَزْدَقُ جَهْدَهُ لا يَأْتَلِى (L 57b)

[اى قصرت به عن اللُّحوق بالمَكارِم ويروى حَلَفَ الفَرَزْدَقُ جَهْدَهُ اى جَهَدَ أَنْ يَلْحَق بالكِرام والشُّعَراء فلم يقدر على ذلك]

٥٧ أَلْهَى أَباكَ عَنِ المَكارِمِ والعُلَى لَىُّ الكَتائِفِ وٱرْتِقاعُ المِرْجَلِ

الكَتائف الضَّبّات الواحدة كَتيفَةٌ والمِرْجَل القِدْر وكلّ قِدْر عند العرب مِرْجَلٌ

15 ٥٨ وَلَدَتْ قُفَيْرَةُ قد عَلِمْتُم خِبْثَةً بَعْدَ المشيبِ وبَظْرُها كالمِنْجَلِ S 39a

---

1 cf. Jarīr II 38[17], J fol. 20b: وَلِلْبُزالِ, J بشرّ حالِ (so also Jarīr). 5 cf. Lisān XI 352[2], XVIII 253[12]: L مُذِلّةٌ. 6 O الأَبَّلُ (sic), S الأَيّلِ with the gloss جمع ايل. 7 L فكأنّ : نسائهم, L S مُجاشعٍ var. نسائهم in S. 10 جَبَدَ, S بَقّى (see note on v. 23). 13 cf. Mathal 492[25]: وٱرْتقاعُ, so S — O وٱرْتفاعُ. 14 gloss in S يقول شَغَلَه عن المَكارم إصْلاحُه مَراجلَ الناس وهى القُدُورُ من الصُّفرِ: 15 خِبْثَةً, L زُبيةً [read زِنْيَةً?]: S وبظرها, L وصُنْبُرها (sic): L كالمَنْخَلِ.

لَوْ كُنْتَ مُسْتَحِيًا لِعِرْضِكَ مَرَّةً   قَتَلْتَ أَوْ لَفَدَيْتَ بِالْأَذْوَادِ ۞

وفيها يقول نابغةُ بنى جَعْدَةَ

فَلَا سَأَلْتَ بِيَوْمَىْ رَحْرَحَانَ وَقَدْ   ظَنَّتْ هَوَازِنُ أَنَّ الْعَزَّ قَدْ زَالَا ۞

وفيها يقول مِقْدامٌ اخو بنى عُدُس بن زيد فى الاسلام وقَتَلَت بنو طُهَيَّةَ ابنًا للقَعْقاعِ بن

5 مَعْبَد فتوادَوْا فأخذت منهم بنو طُهَيَّةَ الفَضْلَ

وَأَنْتُمْ بَنُو مَاءِ السَّمَاءِ زَعَمْتُمُ   وَمَاتَ أَبُوكُمْ يَا بَنِى مَعْبَدٍ هَزْلًا ۞]

— L

(O64b) وقال لَبيد بن رَبيعة يذكر يومَ رَحْرَحانَ فى كلمة له

مِنْهَا خُوَيٌّ وَالذُّهَابُ وَقَبْلَهُ   يَوْمٌ بِبُرْقَةِ رَحْرَحَانَ كَرِيمُ

الذُّهاب غائط من ارض بنى الحٰرث بن كعب اغار عليهم فيه عامرُ بن الطُّفَيْل وعلى

10 احلافهم من اهل اليمن   غائط مَهْبَط من الارض ومنه سُمّىَ الغائط

بِكَتَائِبٍ رُجُحٍ تَعَوَّدَ كَبْشُهَا   نَطْحَ الْكِبَاشِ كَأَنَّهُنَّ نُجُومُ

تَمْضِى بِهَا حَتَّى نُصِيبَ عَدُوَّنَا   وَيُرَدُّ مِنْهَا غَانِمٌ وَكَلِيمُ ۞

وقال ابو الوَثيق   قال عامر بن الطُّفَيْل يذكر ميتةَ مَعْبَد (قال ابو عبيدة فقلتُ له

أَوَأَدْرَكَ عامر يومئذٍ فقال لا إنّما ركضت به أُمُّه يومَ جَبَلَةَ ولكنّه فخر بعد ذلك فقال)

15 قَضَيْنَا الْجَوْنَ عَنْ عَبْسٍ وَكَانَتْ   مَنِيَّةُ مَعْبَدٍ فِينَا هُزَالَا ۞

وقال جرير لمّا هاجى الفرزدقَ يَنْعَى على بنى دارم يومَ رَحْرَحانَ

وَلَيْلَةَ وَادِى رَحْرَحَانَ رَفَعْتُمُ   فِرَارًا وَلَمْ تَلْوُوا زَفِيفَ النَّعَائِمِ

تَرَكْتُمْ أَبَا الْقَعْقَاعِ فِى الْغُلِّ مَعْبَدًا   وَأَىَّ أَخٍ لَمْ تُسْلِمُوا لِلْأَدَاهِمِ ۞

(O65a) وقال جرير ايضًا

---

1 L ما لادواد .   5 L فتوادوا .   6 L رعمتم : L يابن معد .   8 seq. cf. Labīd Ch. 104[4] seq.: خُوَىٌّ, so O: O بِبَرْقَةِ .   11 cf. Lisān III 271[3]: رُجُحٍ, O marg. ويروى رُدُحٍ .   12 وَيُرَدُّ, so O.   15 cf. N⁰. 52 v. 55 Comm. (end).   17 seq. cf. N⁰. 72 vv. 73, 74.   18 لم تُسْلِموا, O marg. اسلمتُمُ .

ورحل لقيط عن القوم فسقوا معبدا الماء وضاروه حتى هلك هزلا ✿ وأما ابو الوثيق فقال لما أبى لقيط أن يفادى معبدا بألف بعير ورجع عنهم ظنوا انه سيغزوهم فقالوا ضعوا معبدا فى حصن هوازن فحملوه حتى وضعوه بالطائف قال فجعلوا اذا سقوه قراه لم يشرب وضم بين فقميه وقال أتقتل قراكم وأنا فى القد اسيركم فلما رأوا ذلك عمدوا الى

5 شظاظ فأوجروه فى فيه فشحوا به فاه ثم أوجروه اللبن رغبة فى فدائه وكراهية أن يهلك فلم يزل حتى هلك فى القد ✿ فلما هجا لقيط عديا وتيما قال عوف بن عطية التيمى L 60b يعيره أسر بنى عامر معبدا وفراره عنه

هلا فوارس رحرحان هجوتهم　　عشرا تناوح فى سرارة واد

لا تأكل الابل الغراث نباته　　ما إن يقوم عماده بعماد

10 اى هو اضعف العماد ويروى أو لا يقوم ويروى إذ لا يقوم

هلا كررت على ابن أمك معبد　　والعامرى يقوده بصفاد

وذكرت من لبن المحلق شربة　　والخيل تعدو بالصعيد بداد

— L ويروى وشربت والمحلق سمة ابل زرارة قال ابو عبيدة وبقية هذه القصيدة مصنوعة قوله هلا كررت على ابن أمك وليس أمهما واحدة ولكن لهما أمهات تجمعهما فوق ذلك

15 والمحلق سمة ابل بنى زرارة

(L 60b) [لو كنت إذ ما تستطيع فديته　　بهجان أدم طارف وتلاد

لاين تركته فى عميق قعرها　　جزرا لحجيلة وطير عوادى

1 O وصاروه. 5 O شَظَاظ. 6 O عَدِيًّا لَقِيطُ. 8 seq. cf. Aghānī X 33[27] seq., Lisān III 272[17], IV 44[21], Yāḳūt II 767[21]: O تَنَاوَحَ. 9 بعماد, so L — O لعماد. 11 seq. cf. Lisān IV 44[23] seq., XI 350[12]: آبْنِ أُمِّكَ, L أُخَيِّكَ. 12 cf. Lisān XI 350[7]: بالصَّعيد, L بالصفاح (sic). 16 seq. passage in brackets from L: إِذْ ما (= اذا ما), L اذْ لا. 17 L جُزُرًا.

رجل من غَنِيٍّ لعامر والطُّفَيل ابْنَيْ مالك بن جعفر بن كلاب هذا رجل مُعْلَمٌ بِسِبٍّ أَحْمَرَ
(وأصل السِّبِّ الخِمار وهو العمامة هاهنا) يَسْتَدْمِي (اى به جُرْحٌ) يُطَأْطِئُ رأسه قَدَمَهُ
يَسيل رَأْيُهُ يُسْنِدُ في الهَضْبة ۞ ودون مَعْبَد طُعِنَ طَعْنَةً في كُدْرَة الخيل (اى دُفْعَتِها)
فصُرِعَ فلمّا اجلت عنه الخيل سَنَدَ في هَضْبَةٍ من رَحْرَحانَ (ورَحْرَحانُ جَبَلٌ) فقال عامر
5 والطُّفَيْل للغَنَوِيّ اسْنُدْ فَأَحْدُرْهُ فسَنَدَ الغَنَوِيّ فحَدَرَهُ عليهما فاذا مَعْبَد بن زُرارة فأَبا
الغَنَوِيّ عشرين بَكْرَةً ثَوابًا له من مَعْبَد فكان اسيرَهما ۞ وأمّا دِرْواس بن حُنَيٍّ (ويقال
هُبَيٍّ بِياءَيْنِ وكَسْرِ الهاءِ) احد بنى زُرارة فزَعَمَ انّ مَعْبَدًا دون بِرَحْرَحانَ مُعْتَنِزًا (ومعناه
متنحّيًا عن قومه) في عُشَراواتٍ له فأُخْبِرَ الاحوصُ بمكانه فاغترّه فوفد لَقيط بن زُرارة
عليهم في فِداءِ اخيه فقال لهم عندى مائتا بعيرٍ فقالوا انّك يا ابا نَهْشَل سيّد النّاس
10 وأخوك مَعْبَد سيّد مُضَرَ فلا نَقْبَل منك فداءً إلّا دِيَةَ مَلِكٍ فأَبَى أَنْ يَزيدَهم وقال إِنّ ابانا
كان اوصانا أَنْ لا نَزيد لأسير منّا على مائتى بعير فجَبَّ النّاسُ أَخْذَهُ فقال مَعْبَد والله
لقد كنتَ ابغضَ إِخْوَتى الىّ وِفادةً علىّ لا تَدَعْنى ويلك يا لَقيطُ فوالله إِنّ غُيَّب نَعَمى
من المَنْحِ والفَقْر لأَكثرُ من الف بعير فَافْدِنى بألف بعير من مالى فقال لَقيط ما انا بمُعْطٍ
عنك شيئًا يكون على اهل بيتك سُنَّةً سُبْكا (اى لازمةً) ويَدْرَبُ له النّاسُ بنا (يَدْرَبُ
15 يَعْتادُ) فقال معبد ويلك يا لَقيطُ لا تَدَعْنى فلا ترانى بعد اليوم ابدًا فأَبَى لَقيط وتَمَنَّى
مَعْبَدًا أَنْ يستنقذه ويَغْزُوَهم ۞ وأمّا ابو ثعلبة العَدَوِيّ (ويقال ابو نَعامة العَدَوِيّ)
فقال قال مَعْبَد لأخيه لَقيطٍ لا تَرُدّنى الى مكانى الذى كنتُ فيه فوالله لَئن رَدَدْتَنى
لأموتَنّ فقال له لَقيط صَبْرًا ابا القَعْقاع إِنّ ابانا كان اوصانا أَنْ لا نَزيد بفداء احدٍ منّا
على فداء احد من قومنا ۞ وأمّا دِرْواس فقال قال لقيط وأين وَصاةُ ابينا أَلّا تُؤْكِلوا O 646
20 العَرَبَ انفسكم ولا تَزيدوا بفدائكم على فداء رجلٍ من قومكم فيَدْرِب بكم ذُؤْبانُ العرب

3 يُسْنِدُ, so O with معا. 14 سُبْكا, so O. 17 O تُزدنى.

(L 60b) ٤٨ أَزرى بِحِلمِكُم الفِياشُ فأَنتمُ مِثلُ الفَراشِ غَشِينَ نارَ المُصطَلِى

[الفِياش المُفاخَرة يقول اذ أُوقِدُ نارى والشُّعَراءُ ومَنْ يَعْرِض لى يُقبِلون فيقعون فيها]

(L 58b) (S 38b) ٤٩ لو نِكتَ أُمَّكَ بعدَ أَكلِ خنزيرِها لتعدَّ مِثلَ فوارِسى لم تَفعَلِ

(O 64a) ٥٠ فى مُزبِدٍ عَمِقٍ كأَنَّ مَشقَّهُ خلُّ المجازةِ أو طَريقُ العُنصُلِ

5 عَمِق كثير النَّدَى [ويروى عَمِق اى] له غَوْرٌ يريد الفَرْجَ والخَلّ طريق فى الرَّمْل

(L 60b) ٥١ تصِفُ السُّيوفَ وغيرُكم يعصى بها يابنَ القُيونِ وذاكَ فِعلُ الصَّيقَلِ

يَعْصَى بها اى يتّخذها شبيبًا بالعَصا

(L 59a) ٥٢ وبِرَحْرَحانَ تَخضخضت أَصلاؤكم وفَزِعتم فَزَعَ البِطانِ العُزَّلِ

— L

[ويروى تَضَعضَعَتْ اى ارتجّت وتحرّكت من الفَشَل أَصلاؤكم جمع الصَّلا وهو ما

10 اكتنف عَجْبَ الذَّنَب وهو الوَرِك ويقال الأَنْباتُ والذَّنَب بين الصَّلَوَيْن يريد وَثَبتم منهزمين

فاضطربت أَعجازُكم]

— S

قال ابو الوَثيق احدُ بنى سَلْمى بن مالك بن جعفر بن كلاب بن رَبيعة لمّا التحفت

بنو دارم على الحٰرث بن ظالم قاتلِ خالد بن جعفر بن كلاب وأبوا أَنْ يُسْلِموه او

يُخْرِجوه من عندهم غزاهم رَبيعةُ الأَحْوَصُ بن جعفر بن كلاب بأَفْناء عامرٍ طالبًا بدم اخيه

15 خالد بن جعفر عند الحٰرث بن ظالم فالتقوا برَحْرَحانَ وفيهم يومئذٍ الحٰرث بن ظالم

فقاتَلَ فى القوم فلم يُذْكَرْ منه بلاءٌ يومئذٍ فتفرّقت بنو دارم وهرَبَ مَعْبَدُ بن زُرارة فقال

---

1 cf. Lisān VIII 224[17]: S غَشَيْنَ. 4 S عَمِق var. غَمِق. 5 words in brackets inserted from conjecture: S has a gloss اى مَتاعُها إنّه يُزبِدُ وهو عَميقٌ اى له غَوْرٌ وقعر يعنى رَحِمَها. 6 cf. N°. 64 v. 96 Comm., Lisān VIII 29[15] seq., XIX 294[4]: S نَصِفُ. 8 العُزَّل, L الخُزَّل (?). 12 seq. *Battle of Raḥraḥān*, for the parallel narrative in L (which is substantially identical with Aghānī X 31[24] — 33[25]) see Appendix: التحفت, so O. 14 O الاخوص.

جَنْدَلَةُ بنت تَيْمِ الأَدْرَمِ بن غالب بن فِهْر بن مالِكٍ وهي أُمُّ يَرْبُوعٍ ومازِنٍ

(L 58b) ٤٢ عمرٌو وسعدٌ يا فرزدقُ فيهِمِ   زُهْرُ النُّجومِ وباذِخاتُ الاجبلِ

عَمْرٌو يعنى عمرو بن تميم بن مُرّ   وسَعْد بن زَيْدِ مَناةَ كانا حَليفَيْنِ   زُهْر بِيض للنُّجوم

باذِخات عاليات   وجاء في الحديث إِنّ يَومَ الجُمُعَةِ يَوْمٌ أَزْهَرُ ولَيْلَتُها غَرّاء

(L 61a) ٤٣ كانَ الفرزدقُ إِذ يعوذُ بِخالِهِ   مِثْلَ الذَّليلِ يعوذُ تحتَ القَرْمَلِ   5

القَرْمَل شَجَر ضعيف لا شَوْكَ له   ومَثَلٌ للعرب ذَليلٌ عاذَ بِقَرْمَلَة وايضا في مَثَلٍ كقَرْمَلَة

الضَّبِّ الذى يتذلّل   ويروى عبدٌ صَرَخَتْهُ أُمُّهُ   ويروى أَمَةٌ   ويروى حينَ عاذَ بخالهِ

٤٤ وافْخَرْ بِضَبَّةَ إِنّ أُمَّكَ منهمُ   ليسَ ابنُ ضَبَّةَ بالمُعَمِّ المُخْوِلِ

(L 58b) ٤٥ وقضتْ لَنا مُضَرٌ عليكَ بِفَضْلِنا   وقضتْ رَبيعةُ بالقَضاءِ الفَيْصَلِ

٤٦ إِنَّ الّذى سَمَكَ السَّماءَ بَنَى لَنا   عِزًّا عَلاكَ فما لَهُ مِنْ مَنْقَلِ   10

٤٧ أَبْلِغْ بنى وَقْبانَ أَنَّ حُلومَهُمْ   خَفَّتْ فلا يَزِنُون حَبَّةَ خَرْدَلِ

[ويروى خَيْرٌ]   وَقْبانُ نَبَزٌ لبنى مُجاشِعٍ [الوَقْبُ الاحمق]

---

1 L جندلة بنت فهر بن مالك بن نضر [read النَّضْر] بن كنانة وكانت تحت حنظلة بن مالك فولدت له يربوع وكانت امراة حليقة فخرجت في ليلة مطيرة تسوى طُنُبَ بيتها فراها مالك بن عمرو بن تميم فوقع عليها وهي محببة [read مُجَبِّبَة] على طنبها فصاحت يا حنظل بن مالك لحرتى (؟) من ليلة سقانيها (؟) وقرعها فخرج بنوها يتعادون فقالت لُدِغتُ فقالوا اين فقالت حيث لا يضع الراقى انفه فرسلتها مثلا ثم خلف عليها مالك بعد حنظلة فولدت له مازن. 2 L الوُجوهِ, النُّجومِ. 5 cf. Lisān XIV 73[12]: L إِذْ يَعوذُ, حينَ عاذَ: L وَسْطَ, تَحْتَ. 7 the first ويروى is ويُقال: L mentions another form of the proverb, viz. عَبْدٌ يَعوذُ بِقَرْمَلَة. 8 L فَتَفَخَّر, S فتفخر (sic): L المُخْوِلِ. 10 عِزًّا, S بَيْتَنَا. 11 S حُلومَكم: خَفَّتْ, L ذَهَبَتْ: فلا, L S فما, var. فلا in S.

رضعتم ثمّ سال على لحاكم ثعالة حيث لم تجدوا شرابا

O 63b ٣٣ ولقد تبيّن فى وجوه مجاشع لؤمٌ يثور ضبابه لا ينجلى

(L 58b) ٣٤ ولقد تركت مجاشعا وكأنّهم فقعٌ بمدرجة الخميس الجحفل

فقع كمأة بيضاء كبار يُضرب بها المثل فى الذلّ يقال أذلّ من فقع بقاعٍ لانّه يوطأ

5 ويأكله الطير وغيره والخميس الجيش وجحفل كثير الجلبة

(L 61a) ٣٥ انّى الى جبلَى تميم معقلى ومحلّ بيتى فى اليفاع الأطول

معقلى ملجأى وحرزى [اليفاع المكان المشرف]

— L ٣٦ أحلامنا تزن الجبال رزانة ويفوق جاهلنا فعال الجهّل

(L 60b) ٣٧ فارجع الى حكمَى قريش انّهم أهل النبوّة والكتاب المنزل

10 يعنى هاشمًا وأميّة ويروى الخلافة ويقال حكما قريش عبد مناف وهاشم

٣٨ فاسأل اذا خرج الخدام وأحمشت حربٌ تضرّم كالحريق المشعل

ويروى وأسأل والخدام الخلاخيل يعنى فى الغارة

L 61a ٣٩ والخيل تنحط بالكماة وقد رأوا لمع الربيئة فى النياف العيطل

تنحط تزفر والنياف العيطل الطويلة المشرفة

15 S 38a ٤٠ أبنو طهيّة يعدلون فوارسى وبنو خضاف وذاك ما لم يعدل

[وبنو خضاف هم بنو مجاشع]

٤١ واذا غضبت رمى وراءى بالحصا أبناء جندلتى كخير الجندل

---

1 cf. N⁰. 53 v. 44. 5 O S وتأكله. 6 S معقّلى. 8 S فعال.
9 فأرجع, L S فتعجل. 11 cf. Lisān XIII 377[15]: L S وأسأل: Lisān خرج.
13 cf. Lisān XI 257[14]: S تنحط: L بالنياف. 17 S جندلتى خير, with
mention of the other reading.

(L 58a) ٢٧ أَيْنَ الَّذِينَ عَدَدْتَ أَنْ لا يُدْرِكُوا بِمَجَرِّ جِعْثِنَ يَابْنَ ذاتِ الدُّمَّلِ

ويروى أَنْ يَتَدارَكُوا يقول بها حَبَّة فى فَرْجها فهى تَحُكُّ يعنى البَظْر

٢٨ أَسْلَمْتَ جِعْثِنَ إِذْ يُجَرُّ بِرِجْلِها والمِنْقَرِىُّ يَدُوسُها بالمِنْشَلِ

المِنْقَرِىُّ عِمْران بن مُرَّة والمِنْشَل ذَكَرُهُ والمِنْشَل حديدةٌ يُنْشَل بها اللحمُ من القِدر

5 فشبّه الذَّكَر به

٢٩ تَهْوِى أَسْنُها وتقول يالَ مُجاشِعٍ ومَشَقُّ نُقْبَتِها كَعَيْنِ الأَقْبَلِ

الأَقْبَلُ الذى انقلبت حَدَقَتاه على أَنْفه والأَخْزَرُ الذى انقلبت حَدَقَتاه الى اذنيه

والأَحْوَلُ الذى ارتفعت عَيْناه الى حاجِبَيْه

(L 60b) ٣٠ لا تَذْكُروا حُلَلَ المُلوكِ فإنَّكم بعدَ الزُّبَيْرِ كحائضٍ لَمْ تَغْسَلِ

10 (L 58b, S 37b) ٣١ أَبَنِى شِعْرَة لن تَسُدَّ طَرِيقَنا بالأَعْمَيَيْنِ ولا فُقَيْرَة فَأَزْحَلِ

قال ابو عُبَيْدَة يقال للرّجل اذا احْتُقِر وعِيب ابْنُ شِعْرَة ويروى بالأَخْشَبَيْنِ الأَعْمَيانِ

قال كان غالب أَعْوَرَ وأَخوه أَعْمَى والأَخْشَبانِ رِزامٌ وكعب ورَبيعةُ بنو مالك بن حنظلة

وهم الخَشَبات

(L 58a) ٣٢ ما كانَ يُنْكَرُ فى نَدِىِّ مُجاشِعٍ أَكْلُ الخَزِيرِ ولا ارْتِضاعُ الفَيْشَلِ

15 قال ابو عُبَيْدَة عَطِش نُجَيح بن مُجاشِع فى فَلاةٍ ومعه ثُعالة مَوْلًى له اِبْنُه حَلِيف وإنّما

عَسِيف فاشتدّ عَطَشُهم فلمّا ادركهما الموتُ اقبل نُجَيح فوضع فاه على جُرْدانِ ثُعالة فمَصّه

فشرب بَوْلَه فلم يَنْفَعْه ومات وفعل مثلَ ذلك ثُعالةُ فلم يَنْفَعه ايضا فمات ففى ذلك

يقول جرير

---

1 L أن يتداركوا . 3 S تُجَرُّ : L بالمُنْشَل , S بالفَيْشَل var. بالمنْشَل . 6 S نُقْبَتَيها . 9 cf. Lisān XIV 8[8] : تُغْسَل , so O with معا , S تُغْسَل , var. تغْسُل (sic). 10 لن , L لا : S بالاعمقين , L بالاحشبين : O فَزْحَل with معا (i. e. with ز or ر). 14 cf. Lisān XIV 35[19] : O أَكْلُ .

العَقْل العِجان والبَآدِل لَحْمُ الصَّدْر

وقائلَةٍ لا يُبْعِدِ اللّهُ ضابِئًا إذا الرِّفْدُ لم يُمْلَأْ ولم يأْلُ حامِلُهْ

وقائلَةٍ لا يَبْعَدَنْ ذلِكَ الفتَى ولا تَبْعَدَنْ آسانُهُ وشَمائِلُهْ

ويروى أَخْلاقُهُ آسانُه طَرائِقه واحدها أُسٌّ ٭ فلم يزل ضابِئٌ محبوسًا حتّى اصابته

5 الدُّبَيْلَةُ فأنتن ومات في سِجْنِ عُثْمانَ رضى الله عنه رجع الى شعر جرير

(L 59a) S 37a ٢٤ قَتَلَ الزُّبَيْرَ وأَنْتَ عاقِدُ حُبْوَةٍ تَبًّا لِحُبْوَتِكَ الَّتى لم تُحْلَلِ

O 63a ويروى قَبْحًا لِحُبْوَتِكَ قال ادّعى جرير انّ الزُّبَيْر كان جارًا للنَّعِر بن زِمّام المُجاشعى

ولم يكن اجاره

(L 58b) ٢٥ وافاكَ غَدْرُكَ بالزُّبَيْرِ عَلَى مِنًى وَمَجَرُّ جِعْثِنِكُم بِذاتِ الحَرْمَلِ

10 يريد مِنًى التى عند مَكّةَ جِعْثِنُ بنت غالِب وكان غالِب جاوَرَ ثَعْلَبَةَ بن قيس بن

عاصِم بالسِّيدان فكانت ضَمْياء بنت ثَعْلَبَةَ تَحَدَّثُ الى جِعْثِنَ فشتهى الفرزدق حديثها

وشُغِلَت اختُه ليلةً فأخذ الفرزدق الجُلْجُلَ الذى كانت جِعْثِنُ تُحَقِّق به لِضَمْياءَ لتجىء

وغَفَّل نفسه لها ثم حرّك الجُلْجُلَ فجاءت ضَمْياءُ للعادة فرابته بالفرزدق وخَنَقَت وعدت

الى رَحْلها فلمّا سُمِعَ بأمرها تجمّع فِتْيانٌ من مُقاعِسٍ احدهم عِمْران بن مُرّة ومُقاعِس بن

15 صُرَيْم ورُبَيْع وعُبَيْد بنو الحرث بن عمرو بن كعب بن سعد بن زيد فستخرجوا جِعْثِنَ

من خِبائِها ثم سحبوها لِيُسَمِّعوا بها فغيَّره بَعْدُ جريرٌ ولم يكن اكثر من ذلك وكُلُّ ما

ادّعى جرير غيرَ هذا فهو باطِل ويقال انّ جِعْثِنَ كانت امرأةً عفيفةً مُسْلِمَةً صالحةً

٢٦ باتَ الفَرَزْدَقُ يَسْتَجِيرُ لِنَفْسِهِ وعِجانُ جِعْثِنَ كالطَّرِيقِ المُعْمَلِ

---

2 O L بيلا. 3 cf. Lisān XVI 156[20]: O أَسانُهُ, L اسانُه, with gloss اسانه طرايقه واحدها اسٌّ واسان. 6 S حُبْوَةَ : تَبًّا, L S قَبْحًا, var. تَبًّا in S. 9 S جِعْثِنكم. 12 الذى, O التى. 18 وعِجانُ, S وَمَجَرُّ : المُعْمَلِ, so L S — O المُعْجَلِ marg. المعمل.

بعد ذلك ثُمامَةَ بن عبد الله بن عَوْذَة بالثُّبَيتِ فضربه وشَجَّه فاسْتَعْدَوْا عليه عُثْمانَ رضى الله عنه فأرسل عُثْمانُ فشُخِصَ به الى المدينة فسأل بنى عبد الله البَيِّنَةَ على ما ادّعوا من ضَرْبِ ضابِئٍ اخاهم فلم تكن لهم بيّنةٌ فحبس عُثْمانُ ضابئًا فى السِّجْنِ فعرض ذاتَ يوم اهلَ السِّجْنِ فخرج ضابئٌ وقد شدّ سكّينًا على ساقه يريد أَنْ يَفْتِكَ بعُثْمانَ ففُطِنَ له وأُخِّرَ فضُرِبَ بالسِّياط وأُمِرَ به فحُبِسَ ✿ فقال ضابئٌ فى حبسه وفيما هَمَّ به 5
من قَتْلِ عُثْمانَ رضى الله عنه

مَنْ قَفَلْ أَدَّى الإِلٰهُ رِكابَهُ ... يُبَلِّغْ عَنِّى الشِّعْرَ إِذْ ماتَ قائِلُهْ

فلا يَقْبَلَنْ بعدى آمْرُؤٌ ضَيْمَ خُطَّةٍ ... حِذارَ لِقاءِ المَوْتِ فالمَوْتُ نائِلُهْ

ولا تُتْبِعَنِّى إِنْ هَلَكْتُ مَلامَةً ... فلَيْسَ بعارٍ قَتْلُ مَنْ لا أُقاتِلُهْ

فإِنِّى وإِيّاكُمْ وشَوْقًا إِلَيْكُمُ ... كَقابِضِ ماءٍ لَمْ تَسِقْهُ أَنامِلُهْ 10

هَمَمْتُ ولَمْ أَفْعَلْ وكِدْتُ ولَيْتَنِى ... تَرَكْتُ عَلَى عُثْمانَ تَبْكِى حَلائِلُهْ

وقائِلَةٍ إِنْ ماتَ فى السِّجْنِ ضابِئٌ ... لَنِعْمَ الفَتَى تَخْلُو بِهِ وتُداخِلُهْ

وقائِلَةٍ لا يَبْعَدَنْ ذٰلِكَ الفَتَى ... إِذا آحْمَرَّ مِنْ بَرْدِ الشِّتاءِ أَصائِلُهْ L 57b

وقائِلَةٍ لا يُبْعِدِ اللّٰهُ ضابِئًا ... إِذا الكَبْشُ لَمْ يُوجَدْ لَهُ مَنْ يُنازِلُهْ

وقائِلَةٍ لا يَبْعَدَنْ ذٰلِكَ الفَتَى ... إِذا العَزَبُ التَّرْعِىُّ شَتَّ شَوائِلُهْ 15

التَّرْعِىّ البصير بالرَّعْى   الشَّصوص التى لا لَبَنَ لها

وقائِلَةٍ لا يُبْعِدِ اللّٰهُ ضابِئًا ... إِذا الخَصْمُ لَمْ يُوجَدْ لَهُ مَنْ يُحاوِلُهْ

وبِئْسَ آبْنُ عَمِّ المَرْءِ يَوْمَ دَعَوْتَهُ ... فِراسٌ تَنُوسُ عَقْلُهُ وبَآدِلُهْ

---

2 O فشَخَصَ. 5 O واخر, L فأُخِرَ. 7 seq. cf. Mubarrad 220[1] seq., Khizānat IV 80[5] seq. 10 cf. Lisān XII 259[5]. 11 cf. Lisān VI 439[5]: تَرَكْتُ الخ, L حَلائِلُهْ : فعلت وكن المُعولات حلايله, so O (see the notes on Mubarrad 217[3] in vol. II pt. XII). 12 L فنعمَ : L تخلوا. 15 التَّرْعِىُّ, so O: L شصت. 17 يُحاوِلُهْ, O marg. يجادله.

فَأُمُّكُمْ لا تُسْلِمُوهَا لِكَلْبِكُمْ   فَإِنَّ عُقُوقَ الوالِداتِ كَبِيرُ

وإِنَّكَ كَلْبٌ قَدْ ضَرِيتَ بِما تَرَى   سَمِيعٌ بِما فَوْقَ الفِراشِ بَصِيرُ

إِذا عَثَنَتْ مِنْ آخِرِ اللَّيْلِ دُخْنَةً   يَبِيتُ لَهُ فَوْقَ الفِراشِ هَرِيرُ

العُثانُ الدُّخانُ ☆ فاستعدى عليه بنو عبد الله بن عَوْذَةَ عُثْمانَ بن عَفّان رضى الله

5 عنه فأرسل اليه فَقَدِمَه وأنشدوه الشِّعْرَ الذى قال فى أُمِّهِم فقال عُثْمانُ ما اعلمُ فى العرب

رجلًا افحش ولا أَلْأَمَ منك وإِنّى لَأَظُنُّ رسولَ الله صلعم لو كان حَيًّا لَنَزَّلَ فيك قُرآنٌ ☆ L 57a

فقال ضابِئٌ

مَنْ يَكُ أَمْسَى بالمَدِينَةِ رَحْلُهُ   فإِنّى وقَيّارًا بِها لَغَرِيبُ

قَيّار بعيره او فرسه او رفيقه

10 وما عاجِلاتُ الطَّيْرِ يُدْنِينَ مِنْ فَتًى   رَشادًا ولا عَنْ رَيْثِهِنَّ يَخِيبُ

ويروى تُدْنِى مِنَ الفَتَى

ورُبَّ أُمُورٍ لا تَضِيرُكَ ضَيْرَةً   ولِلْقَلْبِ مِنْ مَخْشاتِهِنَّ وَجِيبُ

ولا خَيْرَ فيمَنْ لا يُوَطِّنُ نَفْسَهُ   عَلَى نائِباتِ الدَّهْرِ حِينَ تَنُوبُ

وفى الشَّكِّ تَفْرِيطٌ وفى العَزْمِ قُوَّةٌ   ويُخْطِئُ بالحَدْسِ الفَتَى ويُصِيبُ

15 ولَسْتَ بِمُسْتَبْقٍ صَدِيقًا ولا أَخًا   إِذا لَمْ تَعُدَّ الشَّيْءَ وَهْوَ يَرِيبُ

وروايةٌ إِذا لَمْ تَعُدْ بالصَّفْحِ   ويروى بالفَضْلِ حِينَ يَرِيبُ ☆ فقضى عُثْمانُ رضى الله O 62b

عنه لبنى عَوْذَةَ على ضابِئٍ بجَزِّ شَعَرِهِ وخُمْسِ اباه واحدروا من المدينة الى لَصافِ فحبسوه

عند أُمِّهِم الرَّبابِ بنت قُرْطٍ احدى نساء بنى جَرْوَل بن نهشل   فقال ضابِئٌ

مَنْ مُبْلِغُ الفِتْيانِ عَنّى رِسالَةً   بِأَنّى أَسِيرٌ رَبَّتِى أُمُّ غالِبِ

20 ويروى فى يَدَىْ أُمِّ غالِبِ   فقالت أُمُّهم والذى أَنا أَمَةٌ له لَيُطْلَقَنَّ فَأُطْلِقَ وأخذ ضابِئٌ

---

1 فَأُمُّكُمْ, so O.   8 seq. cf. Mubarrad 181[10] seq., Lisān VI 438[16] seq.: O marg. وقيارٌ.   10 L يُدْنِينَ بالفَتَى.   15 L ولَسْتُ: O تعدّ without vowels.

قُفَيْرَةُ أُمُّ صَعْصَعَة بن ناجِيَة بن عِقال بن محمّد بن سُفْيَن بن مُجاشِع   والمِسْحَل

حَديدَتا اللِجام تكتنفانِ اللَّحْيَيْنِ يَمْنَةً ويَسْرَةً   وفَأْسُ اللِجام الذى فيه لِسانُه   قال

حدّثنى عُمارة بن عَقيل قال أُمُّ قُفَيْرَةَ اسمُها المِذَبَّة وكانت المِذَبّة وليدةً لكِسْرَى وَهَبَها

لِزُرارَةَ بن عُدُس بن زيد بن عبد الله بن دارِمٍ فوَهَبَها زُرارَةُ لابنةِ اخيه يَثْرِبِيّ بن عُدُس

5 ابن زيد وزَوْجُها مَرْثَدُ بن الحٰرِث او زِياد بن الحٰرِث فساءها اخوه سُكَيْنُ بن الحٰرِث O 62a

فجاءتْ بقُفَيْرة فجاءتْ بأَجْمَلَ من الشمس فتزوّجها ناجِيَةُ بن عِقال بن محمّد بن سُفْيٰنَ

ابن مُجاشِع على انّها من عبد الله بن دارِم فنَعاها عليه جَرِيرٌ .

حَديثُ البَراجِمِ

وأَمّا حديث البَراجِم فإنّ ضابِئَ بن الحٰرِث بن أَرْطاةَ بن شِهاب بن شَراحيل بن

10 عُبَيْد بن خاذِل بن قَيْس بن حنظلة وهو ابن الحُذاقيّة وكان رجلًا يقتنص الوَحْشَ

واستعار من بنى عبد الله بن هَوْذَةَ بن جَرْوَل بن نَهْشَل بن دارِم كَلْبًا لهم يقال له

قُرْحانُ فكان يصيد به الظِباءَ والبَقَرَ والضِباعَ فلمّا بلغهم ذلك حَسَدوه فركبوا يطلبون كلبهم

فقال لامرأته اخْلِطى لهم فى قِدْرِكِ من لحوم البَقَر والظِباء والضِباع فإنْ عرفوا بعضًا وأكلوا

بعضًا تركوا كَلْبَكِ لكِ وإنْ لم يَعْرِفوا بعضَه من بعضٍ فلا كَلْبَ لكِ فلمّا اطعمهم اكلوه كُلَّه

15 ولم يعرفوا بعضَه من بعضٍ ثمّ اخذوا كَلْبَهم ✡ فقال ضابِئُ بن الحٰرِث فى ذلك

تَجَشَّمَ دونى وَفْدُ قُرْحانَ شُقَّةً   تَظَلُّ بِها الوَجْناءُ وَهْىَ حَسيرُ

ويروى الأَدْماءُ

فأَرْدَفْتُهُمْ كَلْبًا فراحوا كَأَنَّما   حَباهُمْ بِبَيْتِ المَرْزُبانِ أَميرُ

فيا راكِبًا إمّا عَرَضْتَ فبَلِّغَنْ   ثُمامَةَ عَنّى والأُمورُ تَدورُ

20 فإنّكَ لا مُسْتَضْعَفٌ عَنْ عَنائِهِ   ولٰكِنْ كَريمُ المُسْتَطاعِ فَخورُ

8 seq. *The Barājim*, cf. Ibn Ḳutaiba Sh. 202[15] seq., Mubarrad 219[15] seq., Ibn-al-Athīr III 146[22] seq., Khizānat IV 80[21] seq.   18 بِبَيْتِ المَرْزُبانِ, Ibn Ḳutaiba Sh. بِتاجِ الهُرْمُزانِ.   19 ثمامة, so O — L امامة (so Khizānat).   20 عن, O supr. من.

فَـقَـتَلَتْ أَبَاكَ بَنُو فُقَيْمٍ عَنْوَةً   إِذْ خَرَّ نَيْسَ عَلَى أَبِيكَ إِزَارُ
عَقَرُوا رَوَاحِلَهُ فَلَيْسَ بِقَتْلِهِ   قَتْلٌ وَلَيْسَ لِعَقْرِهِنَّ عِقَارُ ✿

وقال جرير ايضًا

ذَكْوَانُ شَدَّ عَلَى ظَعَائِنِكُمْ ضُحًى   فَسَقَى أَبَاكَ مِنَ الأَمَرِّ الأَعْلَقِ

5 أُمُّ الفَرَزْدَقِ بَعْدَ عَقْرِ بَعِيرِهَا   شُقَّ النِّطَاقُ عَنِ ٱسْتِ ضَبٍّ مُذْلَقِ

اى مُخْرَج ✿ فهذا قول جرير والهجاء كذوب وأَمّا ذَكْوان بن عمرو فانّه لم يَدَّعِ غيرَ ما في قصيدته فهذا الذى هاجَ الفرزدقَ على هجاء بنى فُقَيْم

رجع الى شعر جرير

(L 56b) S 36b ١٨ وَدَعِ البَرَاجِمَ إِنَّ شِرْبَكَ فِيهِمُ   مُرٌّ مَذَاقَتُهُ كَطَعْمِ الحَنْظَلِ

10 (L 58a) ١٩ إِنّى ٱنْصَبَبْتُ مِنَ السَّمَاءِ عَلَيْكُمُ   حَتَّى ٱخْتَطَفْتُكَ يَا فَرَزْدَقُ مِنْ عَلِ

٢٠ مِنْ بَعْدِ صَكَّتِىَ البَعِيثَ كَأَنَّهُ   خَرَبٌ تَنَفَّجَ مِنْ حِذَارِ الأَجْدَلِ

الخَرَب ذَكَرُ الحُبارَى والأَجْدَل الصَّقْر ورُبَّما جُعِلَ البازى صَقْرًا تنفّج نَفَشَ رِيشَه وذلك أَنّ الحُبارَى اذا رأت الصَّقْرَ تنفّشت واتَّقَتْه بسَلْحِها

L 58b ٢١ وَلَقَدْ وَسَمْتُكَ يَا بَعِيثُ بِمِيسَمِى   وَضَغَا الفَرَزْدَقُ تَحْتَ حَدِّ الكَلْكَلِ

15 الكَلْكَل الصَّدْر وذلك قَتْلُ الفُحول إِنّما تضع الرَّجُلَ تحت كَلْكلها فتَطْحَنُه

٢٢ حَسْبُ الفَرَزْدَقِ أَنْ تُسَبَّ مُجَاشِعٌ   وَيُعَدَّ شِعْرُ مُرَقِّشٍ وَمُهَلْهِلِ

(L 56b) ٢٣ طَلَبَتْ قُيُونُ بَنِى قُفَيْرَةَ سَابِقًا   غَمْرَ البَدِيهَةِ جَامِحًا فِى المِسْحَلِ

---

1 seq. cf. N⁰. 92 v. 29 seq.: خر, so O. 4 seq. cf. N⁰. 89 v. 13 seq.: الأَعْلَق, see Ibn Duraid 98[16]. 9 S عَوَاقِبُهُ, مَذَاقَتُهُ var. مَذَاقَتُه. 10 cf. Lisan XIX 203[19], Mathal 491[22]. 11 S تَنَفَّخَ. 14 وَسَمْتُكَ, O marg. حطمتك (sic), S var. خَطَمْتُكَ, L حَطَمْتُكَ : S بِمِيسَمِى. 15 S قال الاصمعىُّ الفُحولُ كذلك تَقْتُلُ وإِنّما الخ. 16 S وَيُعَدَّ : S ومهلهَل. 17 S غُمْر : after v. 23 S places v. 56, with the reading جَبَذَ.

صُنِعَ بأُمِّكَ قال وإنّ ذاك ممّا يُؤَنَّبُ به قال ابنُ عمّه لِعزّ (اى لَشَدَّ) ما ۞ فاستنجد

ذَكْوانُ ابنَ عَمٍّ له فخرجا حتّى أَتيا غالبًا بالحَزْن متنكّرين وهو على ذات الجلاميد فلم

يَقْدِرا له على غِرّةٍ حتّى تحمل بريد كاظمَةَ فعرَضا له فقال ذَكْوان أَتبيعنى هذا البعيرَ

وهو اكثرها مَعاليقَ فقال الفرزدق نَعَمْ قال فحُطَّ عنه حتّى أَنْظُرَ اليه فأناخوا فحطّوا عنه

فقال لا اريده ومَضَى فشُغِلَ الفرزدقُ ومَنْ معه باعادة الجَهاز على البعير حتّى لحق 5

ذَكْوانُ غالبًا وهو فى مَحْمَلٍ وعَديلَتُه أُمُّ الفرزدق لِيَنَةُ بنتُ قَرَظَةَ فعقر بعيرَهما ثمّ عقر

بعيرَ جِعْثِنَ بنت غالب وهى اخت الفرزدق ثمّ هرب هو وابنُ عَمّه فزعَمَ مُلَيْصٌ الفُقَيْمىّ

انّ غالبًا لم يزل وَجِعًا منها حتّى مات بكاظِمَةَ ۞ فذلك قول جرير

وأَمْدَحْ سَراةَ بَنى فُقَيْمٍ إِنَّهُمْ قَتَلوا أَباكَ وثَأْرُهُ لَمْ يُقْتَلِ ۞

10 وقال فى تَصْداق ذلك ذَكْوانُ بن عمرو

O 61b زَعَمْتُمْ بَنى الأَقْيانِ أَنْ لَنْ نَضُرَّكُمْ بَلَى والّذى تُرْجَى إِلَيْهِ الرَّغائِبُ

ويروى زَعَمْتُمْ بنى زَغْوانَ

لَقَدْ عَضَّ سَيْفى ساقَ عَوْدِ فَتاتِكُمْ وخَرَّ عَلَى ذاتِ الجَلاميدِ غالِبُ

فَكُدِّحَ مِنْهُ أَنْفُهُ وجَبينُهُ وذٰلِكَ مِنْهُ إِنْ تَبَيَّنْتَ جالِبُ

15 اى عليه جَلَبَهُ ۞ وقال جرير ايضًا يَنْعى ذلك على الفرزدق — L

رَأَيْتُكَ لَمْ تَتْرُكْ لِسَيْفِكَ مَحْمَلَا وفى سَيْفِ ذَكْوانَ بنِ عَمْرٍو حَمائِلُهْ

تَفَرَّدَ ذَكْوانُ بِمَقْتَلِ غالِبٍ فَهَلْ أَنْتَ إِنْ لاقَيْتَ ذَكْوانَ قاتِلُهْ ۞

وقال جرير ايضًا يَنْعى ذلك على الفرزدق

---

1 لعزّ ما, so also L (without gloss). 6 after بعيرَهما L adds [read فخَرَّ] فخر فذفن على المقر وهى (sic) اكمة مُشرِفة على كاظمة بكاظمَةَ. 8 after غالبٌ وامرأته L adds كاظمة ويابا ذلك بنو مجاشع زعموا انه عاش بعد ذلك عشرين سنة 11 seq. cf. Yāḳūt II 97[7] seq. 15 جَلَبَهُ, O حليه. 16 cf. N⁰. 64 v. 78: O مَحْمَلَا with معا.

O 61a فُقَيْم وبنى نَهْشَل وفيهم شغار بن مالك الفُقَيْمىّ وفيهم امرأةٌ من بنى يربوع معها صِبْيَةٌ
لها من [رَجُلٍ من] بنى فُقَيْم خرجوا يريدون البَصْرة فمرّوا بجابيةٍ من ماء السّماء بالقُبَيْبة
لِغالبٍ عليها أَمَةٌ له تحفظها فشَرَعوا فيها فنَهَتْهم الأَمَةُ فشَتَّمها (اى جَرَّأها) شِغارٌ على
وُرودها فضربوها واستقوا وأتت المرأةُ اهلَها فاخبرتهم الخبر وهم قريب فركب الفرزدق فرسًا
5 وأخذ رُمْحًا حتّى ادرك القومَ فشقّ أَسْقِيتَهم وعَقَرَ بشِغار وشقّ نِحْىَ المرأة وجَرَحَ اصلَ — L
ذَنَبِ بعيرها ✿ فقال فى ذلك الفرزدق

لَعَمْرُ أَبيكَ الخَيْرِ ما رَغْمُ نَهْشَلٍ عَلَىَّ ولا حَرْداؤُها بِكَبيرِ

ويروى ولا حَرْدائِها ويروى حُرْدانُها حَرْداؤُها لقب لها من الحَرَدِ فى اليد وهو أَنْ
يُعْنِتَ العِقالُ يَدَ البعير فيَيْبَسَ عَصَبُه فتَبْقَى قائمةً انّما يَرْمِى بها رَمْيًا

10 وقد عَلِمَتْ يومَ القُبَيْباتِ نَهْشَلٌ وحَرْداؤُها أَنْ قد مُنُوا بعَسيرِ
عَشِيَّةَ قالوا إِنَّ ماءَكُمُ لنا فلاقَوْا جِوازَ الماءِ غيرَ يَسيرِ

الجَواز سَقْىُ الماء من قولهم أَجِزْ فلانًا اى اسْقِه ومن هذا اشْتُقّت الجائزة

وكَمْ تركوا مِنْ خَلْفِ نِحْىٍ وبُرْمَةٍ وأَحْرَدَ ضَخْمِ الخُصْيَتَيْنِ عَقيرِ
فما كانَ إِلّا ساعةً ثُمَّ أَدْبَرَتْ فُقَيْمٌ بأَعْضادٍ لها وظُهورِ
15 فقُلْتُ له اسْتَمْسِكْ شِغارُ فإنّهُ أُمورٌ دَنَتْ أَحْناؤُها لأُمورِ ✿

فلمّا قَدِمَت المرأةُ البصرةَ اراد قومُها واخوتُها أَنْ يتّثِروا بها (يَفْتَعِلوا من الثَّأْر) فقالت (L 56a)
لا حتّى يَشِبَّ هؤلاء الصِّبْيَةُ فإنْ صنعوا شيئًا وإلّا طلبتم ودون اكبرَ وَلَدِها ذَكْوانُ بن
عمرٍو من بنى مُرّة بن فُقَيْم فلمّا شَبَّ ذَكْوان راضَ الابلَ بالبَصْرة فلمّا دنا يوم عيدٍ تزيّن
وركب ناقةً له فائقةً فقال له ابنُ عمٍّ له ما أَحْسَنَ هيئتَك يا ذَكْوان لو كنتَ ادركتَ ما

---

2 words in brackets from L: L بالقبيبة: من ما لغالب بالقبيبات, so O (see القُبَيْبات Yākūt IV 34[13] and also below). 5 وعَقَرَ الخ, L (?) معهم وحلا وعقر (?) بعير المرأة. 7 cf. Lisān IV 125[5]. 18 L عمرو بن مرة.

لبنى كعب فلمّا مرّوا بأُضاخ راجعين اشتروا بِرامًا وطُرَفًا فعدّلوها فقدموا بها على اهلهم ۞
فقال الفرزدق

آبَ الوَفْدُ وَفْدُ بَنى فُقَيْمٍ ‖ بِأَخْيَبِ ما يَؤُوبُ بِهِ الوُفُودُ
فَآبوا بالبِرامِ مُعَدَّلِيها ‖ وفاز الجَدُّ بالجَدِّ السَّعيدُ
5 وزاحَمَتِ الخُصومُ بَنى فُقَيْمٍ ‖ بِلا جَدٍّ إِذا زَحَمَ الجُدودُ

(ويروى وزاحَمَتِ الخُصومَ بَنو فُقَيْمٍ ويروى إِذا ازْدَحَمَ الجُدودُ) فلمّا بلغت هذه
الابيات بنى فُقَيْمٍ قالوا هذا قول همّام فشكوه الى غالبٍ فكذّب عنه فصدّقوه ۞ فقال
الفرزدق يعتذر الى بنى فُقَيْمٍ

يا قَوْمِ إِنّى لَمْ أُرِدْ لِأَسُبَّكُمْ ‖ وذو الظِّنِّ مَحْقوقٌ بِأَنْ يَتَعَذَّرا

10 ويروى لَمْ أَكُنْ لِأَسُبَّكُمْ والظِّنَّةُ التُّهَمَةُ

تَناهَوْا فَإِنّى لَوْ أَرَدْتُ هِجاءَكُمْ ‖ بَدا وَهْوَ مَعْروفٌ أَغَرُّ مُشَهَّرا
إِذا قالَ غاوٍ مِنْ مَعَدٍّ قَصيدةً ‖ بِها جَرَبٌ كانَتْ عَلَىَّ بِزَوْبَرا

اى بأَجْمَعِها يقال خُذْ هذا [بِزَوْبَرِ] اى بأجمعه وبِزَوْبَرَ لا ينصرف قال ابو عُثْمان سمعت
الكِسائىّ والأَصْمَعىّ جميعًا يقولان خُذْهُ بِزَوْبَرِه وبِزَابِرِه وبِزَأْمَجِه وبِصِنابَتِه وبِجَذافيرِه اى
15 خُذْهُ بأَجْمَعه

أَيَنْطِقُها غَيْرى وأُرْمَى بِذَنْبِها ‖ وهذا قَضاءٌ حَقُّهُ أَنْ يُغَيَّرا

فلمّا سمع هذه الابياتَ غالبٌ قال انتَ واللهِ صاحبُ القومِ وقال لبنى فُقَيْمٍ إِنْ شئتم
(L 56a) فاعفوا وإِنْ شئتم فعاقِبوا فعَفَوْا عنه واضْطَغَنوا عليه فى انفسهم ۞ ثمّ انّ رَكْبًا من بنى

---

1 اشتروا, O نشروا (see Boucher loc. cit.). 3 O باخيبت i. e. بأَخْيَب or بأَخْيَبَت. 9 seq. cf. Boucher 88[2] seq.: الظِّنَّى, so O. 12 cf. Ibn Duraid 30[11] seq., Lisān V 405[3] (verse ascribed to Ibn Aḥmar), XI 335[14]. 13 بزوبر supplied from conjecture. 15 خُذْهُ, O خذ. 18 O ثمّ الخ : واضطغنوا, cf. Boucher 73[9] seq. — in L the narrative begins thus وكان من حديث هذا البيت وهو يوم القساس ان ركبا الخ.

١٣ بَيْتًا نُحَمِّمُ فَبَنُكُمْ بِفِنَائِهِ دَنِسًا مَقَاعِدُهُ خَبِيثَ المَدْخَلِ

ويروى المَآكِلِ نُحَمِّمُ اى يُدَخِّنُ فيه فيُسَوِّده

S 36b ١٤ وَلَقَدْ بَنَيْتَ أَخَسَّ بَيْتٍ يُبْتَنَى فَهَدَمْتُ بَيْتَكُمْ بِمِثْلَىْ يَذْبُلِ

[يَذْبُلُ اسمُ جَبَلٍ]

5 ١٥ إِنِّى بَنَى لِىَ فى المَكَارِمِ أَوَّلِى وَنَفَخْتَ كِيرَكَ فى الزَّمَانِ الأَوَّلِ

[ويروى وعَمَرْتَ كِيرك هو الذى يَنْفُخ به الحَدّادُ والحِمْلاج الذى ينفخ به الصّائغ]

O 60b L 56a ١٦ أَعْيَتْكَ مَأْثُرَةُ القُيُونِ مُجَاشِعٍ فَانْظُرْ لَعَلَّكَ تَدَّعِى مِنْ نَهْشَلِ

مُجاشِع ونَهْشَل أَخَوانِ والفرزدق مُجاشِعىّ فقال أَمّا مُجاشِع فلا فَخْرَ لك فيهم فَٱنْظُرْ لعلك تجد فَخْرًا فى نَهْشَل يُهْزَأُ به

10 ١٧ وَٱمْدَحْ سَرَاةَ بَنِى فُقَيْمٍ إِنَّهُمْ قَتَلُوا أَبَاكَ وَثَأْرُهُ لَمْ يُقْتَلِ

— LS قال ابو عُبَيْدَةَ كانت اللِّهابة خَبْراء بالشّاجنة وحولها مياهُ بنى مالك بن حنظلة القَرْعاء ولَصاف والرَّمادةُ وطُوَيْلِعْ فاحْتَفَرْنها بنو كعب بن العَنْبَر (اى أَطْبَرَتْها) فوقع بين بنى فُقَيْمٍ وبين بنى كعب شَرٌّ حتّى ارتفعوا فيها الى مَرْوانَ بن الحَكَم وهو يومئذٍ عاملُ مُعوِيَة على المدينة فاختلفوا فيها وجعل رجل من بنى كعب يرتجز ويقول

15 إِنَّ لُهَابًا وَارِدُ اللِّهَابَهْ وَوَارِدُ الجَمَّةِ وَالحَطَّابَهْ

ثُمَّ إِلَى طُوَيْلِعٍ مَآبَهْ

فقال مَرْوان مَن يبتدئُ بأَنْ يَدَعَ المَنْهَلَ فقالت بنو فُقَيْمٍ نحن فابتدأوا وتركوا الماء

---

3 أَخَسَّ , L S أَذَلَّ : S فَهَدَمْتَ . 4 L marg. يذبل جبل اطمه لغنى بالعاليه. 5 O المَكَارِمُ : L وعمرت . 6 S وَعَمَرْتَ : به (first), S فيه . 7 S مُجَاشِعٌ . 10 cf. Lisān V 165[24] : L S فثارُهُ . 11 seq. L omits the earlier part of this narrative. 16 O مَآبَةْ . 17 seq. cf. Boucher 188[1] seq., Aghānī XIX 43[1] seq.

يقول اذا اخّرنا الرّحيلَ ودفعناه لم نَعْدَم لائمًا على ذلك   قال ابنُ أَحْمَرَ

أَغَدَ الرَّحيلُ ولَيْتَهُ لَمْ يَأْغَدِ   والـيَوْمَ عاجِلُهُ ويُعْذَلُ فى غَدِ

قال العواذل يَلُمْنَ اذا اخّرنا الرّحيلَ

٧ واذا غَدَوْتِ فباكَرَتْكِ تَحِيَّةٌ   سَبَقَتْ سُروحَ الشّاحِجاتِ الحُجَّلِ

يعنى الغِرْبان تَشْحَجُ فى صِياحها وتَحْجُل فى مَشْيِها وهى يُتَشَأَّمُ بها   يقول فباكرتكِ تَحيّةٌ 5

قبل سُروحِ الغِرْبان للمَرْعَى بَكَرًا   [ويروى فصَبَّحَتْكِ   ويروى غُدْوَةٌ]

٨ لو كنْتُ أَعْلَمُ أَنَّ آخِرَ عَهْدِكُمْ   يَوْمُ الرَّحيلِ فَعَلْتُ ما لَمْ أَفْعَلِ

يعنى فى حُسْنِ الحال والوَداع [ويقال كنتُ أَقْبَلُ منكِ ما كنتِ تَبْذِلينه لى من الهَيِّنِ

اليسير   وقال بِلالٌ كنتُ أَفْقَأُ عينى فلا ارى احدًا بعدها]

٩ أَوْ كنْتُ أَرْهَبُ وَشْكَ بَيْنٍ عاجِلٍ   لَقَنِعْتُ أَوْ لَسَأَلْتُ ما لَمْ يُسْأَلِ 10

ويروى أَحْذَرُ فَجْعَ بَيْنٍ   ويروى ما لَمْ أَسْأَلِ

L 59a ١٠ أَعْدَدْتُ لِلشُّعَراءِ سَمًّا ناقِعًا   فسَقَيْتُ آخِرَهُمْ بِكَأْسِ الأَوَّلِ

ويروى كَأْسًا مُرَّةً

١١ لَمّا وَضَعْتُ عَلَى الفَرَزْدَقِ مِيسَمِى   وَضَغا البَعيثُ جَدَعْتُ أَنْفَ الأَخْطَلِ

[مِيسَمِى يريد القَوافى] 15

(L 55b) ١٢ أَخْزَى الَّذى سَمَكَ السَّماءَ مُجاشِعًا   وبَنَى بِناءَكَ فى الحَضيضِ الأَسْفَلِ

الحَضيض اسفلُ الجَبَل وأعلاه عُرْعُرَتُهُ

---

1 gloss in S اى قَبْلَ أَنْ آتِىَ من الجَزَعِ ما تَعْذِلُنى عليه العَواذِلُ بعد رَحيلكم. 2 ويُعْذَلُ , O ويعذر. 4 cf. Lisān III 307[13]: S فاذا. 7 OS يَوْمَ الرَّحيلِ, L يَوْمُ الفِراقِ (sic). 10 L أَحْذَرُ فَجعَ : L S أَسْأَلِ. 12 L S كَأْسًا مُرَّةً. 14 cf. Mathal 491[7]: S مَيْسَمِى, see v. 21. 16 سَمَكَ , L رَفَعَ.

شجر من العضاه وقوله لَمْ تُحْلَلِ يخبر انّها قد دَرَسَتْ وامّحَتْ آثارها

٢ وَلَقَدْ أَرَى بِكَ والجديدُ الى بِلًى مَوْتَ الهَوَى وشِفاءَ عَيْنِ المُجْتَلِى

قوله مَوْتَ الهَوَى يقول كنّا بك يا دارُ مجتمعينَ متجاورينَ فهوانا ميّت فلمّا افترقنا جاء التذكّر والاحزان كما قال جرير O 60a

5 فَلَمّا الْتَقَى الحَيّانِ أُلْقِيَتِ العَصا وماتَ الهَوَى لَمّا أُصِيبَتْ مَقاتِلُهْ

يقول لمّا اجتمعوا وصاروا الى المُواصَلة مات الهوى والمُجْتَلِى المُفْتَعِل من قولهم اجْتَلَيْتُ العَرُوسَ اى أَبْرَزْتُها ويروى إِلَى البِلَى

٣ نَظَرَتْ إِلَيْكَ بِمِثْلِ عَيْنَىْ مُغْزِلٍ قَطَعَتْ حِبالَتَها بِأَعْلَى يَلْبَلِ

مُغْزِل ظَبْية معها غَزالُها ويَلْبَل موضع

10 *٣ [وإِذا الْتَمَسْتَ نَوالَها بَخِلَتْ بِهِ وإِذا عَرَضْتَ بِوُدِّها لَمْ تَبْخَلِ

نوالها القُبْلة واللَّمْسة يقول تُعْطيك بلسانها ما لا تَفْعَلُه يقول اذا عرضتَ لها بالمودّة والحديث فهى تَبْذُلُه ولا تَبْخَل به واذا اردتَ غيرَ ذلك بَخِلَتْ به]

٤ وَلَقَدْ ذَكَرْتُكِ والمَطِىُّ خَواضِعٌ وكَأَنَّهُنَّ قَطا فَلاةٍ مَجْهَلِ

[خَواضِع طَأْطأت رؤوسَها واعتمدت فى سَيْرها قَطَى فَلاة اى يُبادر الى فِراخه بالماء]

15 ٥ يَسْقِينَ بِالأُدَمَى فِراخَ تَنُوفَةٍ زُغْبًا حَواجِبُهُنَّ حُمْرَ الحَوْصَلِ S 36a

الحَوْصَل جمع حَوْصَلَةٍ ويروى جَآجِئُهُنَّ

٦ يا أُمَّ ناجِيَةَ السَّلامُ عَلَيْكُمُ قَبْلَ الرَّواحِ وقَبْلَ لَوْمِ العُذَّلِ

---

2 بِكَ, so O L S: عَيْنِ, L غَيرُ (?). 5 cf. N⁰. 64 v. 9. 8 cf. Lisān XIV 268[8], Yāḳūt IV 1026[16]: S حَبائِلَها. 13 cf. Lisān IX 428[13]: مَجْهَلِ, so S — O مُجْهَلِ. 14 قَطَى, so S. 15 L S بالادما, with gloss in S موضع: L S جَآجِئُهُنَّ. 17 الرَّواحِ, O marg. الرحيل (so L S).

المُرِّيانِ من المَرارة [يعنى خَصْلَتَيْنِ] خَلَقاها إِسْكَتاها اى إِنّها عجوز كبيرة المُرِّيانِ

الواحدة مُرِّى وهى الفُعْلَى من المَرارة ومُذَكَّرُها الأَمَرُّ ويروى المُرَّتَيْنِ ويروى خِلْقَى

١.٢ فَٱخْتارَ نَيْكَ كَبيرَةٍ قد أَصْهَرَتْ شَمْطاءَ لِيفُ عِجانِها يَتَفَتَّلُ S 356

ويروى ضَرْبَ كَبيرةٍ أَصْبَرَتْ صار لنا أَصْبارٌ من قِبَلِ بنيها وبناتها [ويروى عُلْبُ]

5 والعِجان ما بين القُبُل والدُّبُر اى إِنّها عجوز فلا تستحلق

١.٣ قالَتْ وقَدْ عَرَفَتْ جَريرًا أُمُّهُ مَهْلًا جَريرُ اِلَىَّ جِئْتَ تَغَفَّلُ —L

تَغَفُّلُ تأتينى على غَفْلَةٍ ويروى تَذَيَّلُ و تَقَمَّلُ [و تَفَعَّلُ ايضا]

١.٤ إِنَّ الحَيٰوةَ اِلَى الرِّجالِ بَغيضَةٌ بَعْدَ الَّذى فَعَلَ اللَّئيمُ الأَثْوَلُ

يقول خُيِّرَ جرير بين القتل وبين ما عُرِضَ عليه فى أُمّه فاختار ما عُرِضَ عليه لِحُبّ

10 الحَيٰوة والأَثْوَل المجنون قل ابو عبد الله يقال رَجُلٌ أَثْوَلُ وهو الأَهْوَج وأَصْلُ الثَّوَل

فى الشّاء أَنْ يكون بالشّاء هَوَجٌ فلا تَتْبَع الغَنَمَ ويقال للأُنْثَى ثَوْلاء ويقال رَجُلٌ ضاجِعٌ

وهو الاحمق

٤٠

L 55b فأجابه جَريرٌ فقال

١ لِمَنِ الدِّيارُ كَأَنَّها لَمْ تُحْلَلِ بَيْنَ الكِناسِ وبَيْنَ طَلْحِ الأَعْزَلِ

15 الكِناس موضع من بلاد غَنِىٍّ والأَعْزَل وادٍ لبنى كُلَيْب به ماء يسمّى الأَعْزَل الطَّلْح

---

2 O وَمُذَكَّرُهُ. 3 O نَيفَ. 6 S بُنَىَّ, جَريرُ 6 11 O النساء, الشّاء.

N⁰. **40.** cf. Jarīr II 51[14] seq.: *order of verses in* S 1—3, 3*, 4—23, 56, 24—62, repeating 56; *order in* L 1—3, 3*, 6—9, 4, 5, 12—18, 23, 56—60, 54, 55, 61, 27—29, 32, 33, 19—22, 47, 42, 25, 26, 31, 53, 45, 46, 34, 49, 50, 10, 11, 24, 52, 51, 48, 30, 37—39, 35, 41, 40, 43, 44, omitting 36, 62. 14 cf. Yāḳūt I 315[6], IV 307[8].

ويروى الأُبَّلُ بالباء وحكى عن بعض الأَعراب انّه قال الأُبَّلُ إِبِلٌ خَثَرَتْ أَلْبانُها وغَلُظَتْ وقال
بعضهم هى جمع آبِلٍ ويروى الأَبَّلُ

٩٥ قالتْ وخاثِرُهُ يَكُرُّ عليهِمْ واللَّيْلُ مُخْتَلِطُ الغَياطِلِ أَلْيَلُ

الغَياطِلُ ظُلْمَةُ اللّيل الأَلْيَلُ التّامّ كما يقال عامٌ أَعْوَمُ وشَهْرٌ أَشْهَرُ وسَنَةٌ سَنْهاءُ ويومٌ أَيْوَمُ O 59b
5 ونَهارٌ أَنْهَرُ

— L

٩٦ لا يُشْتَهى إِمّا هُمُ ارْتَشَفُوا بهِ يومَيْنِ من ثِقَلِ الشَّرابِ المَأْكَلُ

٩٧ هٰذا الّذى زَحَرَتْ بهِ أَسْتاهُكُمْ ويُرَى لَهُ لَزَجٌ اذا يَتَثَمَّلُ L 54a

ويروى وتَرَى لَهُ لَزَجًا [وتَرَى لَهُ زَبَدًا ايضًا] اذا يَتَثَمَّلُ اى تَصير له ثُمالَةٌ وهى
الرَّغْوة والحُفالة ويقال يَتَثَمَّلُ يُسْتَقْصَى شُرْبُه كلُّه

10 ٩٨ سَجْراءُ مُنْكَرَةٌ اذا خَضْخَضْتَها منها يَكادُ اناؤُها يَتَزَيَّلُ

ويروى يَتَمَيَّلُ سَجْراءُ يضرب لونُها الى الحُمْرة

٩٩ قالتْ لِشاعِرِها كُلَيْبٌ كُلُّها أَتَبيعُ أُمَّكَ أَمْ تُقادُ فتُقْتَلُ (L 52b)

— L

١٠٠ والموتُ أَهْوَنُ يا جَريرُ من الّتى عُرِضَتْ عَلَيْكَ فَأَىَّ تِينِكَ تَفْعَلُ

[و عَرَضوا عَلَيْكَ ايضًا ويروى تَقْبَلُ]

15 ١٠١ والمُرْبِيَيْنِ يُخَيِّرونَكَ منهما فالموتُ من خُلُقَىْ عجوزِكَ أَجْمَلُ (L 52b)

---

1 وحَكى, so O. 3 cf. Lisān XIV 130^{7}: يَكُرُّ, L يرد (so Lisān يَرِدُ).
6 يُشْتَهَى, so S — O تَشْتَهِى. 7 L وتَرَى لَهُ لزجًا : O يُتَمَثَّلُ (sic, but the first explanation in O excludes the passive vocalisation), S يُتَثَمَّلُ with gloss يُتْرَكُ حتّى يَخْثُرَ. 8 O ثُمالَةٌ. 10 S مُنْكِرة : خَضْخَضْتَها, so S — O خَضْخَضْتُها : LS إِناؤُهُ.
11 S يَبُولُها بالدَّمِ مُخْتَلِطَةً (sic) اى فى لونها حُمْرة وبياض يعنى المَنِيَّةَ [سَجْراءُ].
12 أَمْ, L أو. 15 فالموتُ, L فتُقْتَلُ (S var. وأقْتَلُ) : أَجْمَلُ, O marg. وأَمْثَلُ (so LS أَمْثَلُ).

إِنَّ الْمَنِىَّ إِذا سرى   فى العبدِ أَصْبَحَ مُسْمَغِدّا

أَتْنَاكَ سَلْمَى باثِلًا   وخُلِقْتَ يَومَ خُلِقْتَ جَلْدا

أَلَا وٱعْلَموا انّ هذا القَدَحَ قد احبل منهم رجلًا وهو صُرَد بن جَمْرة ثمّ رمى بالعُسّ على صَخْرة فانكسر ثمّ رَكَضَ فرسَه فتنادوا عليكم الرجلَ فأعجزهم ولحق بقومه ✿ فكان اوّل مَنْ هجاهم عمرو بن لَجَإٍ فقال 5

تُمَسِّحُ يَرْبوعٌ سِبالًا لَئيمَةً   بها مِنْ مَنِيِّ العَبْدِ رَطْبٌ ويابِسُ

فما أَلْبَسَ اللّٰهُ ٱمْرأً فَوْقَ جِلْدِهِ   مِنَ اللُّؤْمِ إِلّا والكُلَيْبِىُّ لابِسُ

عَلَيْهِمْ ثِيابُ اللُّؤْمِ لا يُخْلِقونَها   سَرابيلُ فى أَعْناقِهِمْ وبَرانِسُ

(S 34b) ٩٢ باتَتْ تُرَقِّصُها العَبيدُ وعُسُّها   قَرْبانُ مِمّا يَجْعَلونَ وتَجْعَلُ

ويروى تُعارِضُها [اى تُزانيها] ويروى كَرْبانُ ويروى وعُسُّها ضَرْبانِ يعنى اللَّبَن 10 والمَنِىّ قَرْبانُ قد قارَبَ المَلْءَ وكَرْبانُ مثله وجَمْعانُ اذا امتلأ فجعل يسيل فى جوانبه يعنى الوَليدة ويقال إناءٌ نَصْفانُ وذلك اذا صار الى نِصْفه فقال الأَخْطَل فى هِجائه جريرًا

تَعيبُ الخَمْرَ وَهْىَ شَرابُ كِسْرَى   ويَشْرَبُ قَوْمُكَ العَجَبَ العَجيبا

مَنِىُّ العَبْدِ عَبْدِ أَبى سُواجٍ   أَحَقُّ مِنَ المُدامَةِ أَنْ تَعيبا

S 35a ٩٣ حَتّى اذا خَثُرَ الاناءُ كَأَنَّما   فيهِ القَريسُ مِنَ المَنِىِّ الأَشْكَلُ 15

[ويروى الأَشْهَلُ وهو الذى يَضْرِب الى الخُضْرة]

٩٤ وكَأَنَّ خاثِرَهُ اذا ٱرْتَثَأُوا بِهِ   عَسَلٌ لَهُمْ حُلِبَتْ عَلَيهِ الأَيِّلُ

---

5 عمرو, so O — L عُمر. 6 O يربوعا, but see above. 9 L S تُعارِضُها: L S ضَرْبانِ, S var. قَرْبانُ. 11 وجَمْعانُ, S ودَفْقانُ. 13 seq. cf. p. 208[4] seq. 14 this verse is in O marg. 15 خَثُرَ, L صار: كأنّما, so L S — O كأنّها: L الأَشْهَلُ marg. ويروى الاشكل: القريس, gloss in S هو لَبَنُ الأَيِّلِ (sic) مُشْبَعَةٌ. 17 cf. Lisān XIII 36[18]: خاثِرُهُ, so L S — O خاثِرَها: S الأَيِّلُ.

أَتَبْجُون الرِّبابَ وَقَد سَقَوْكُم ‏ ‏ مَنِيَّ العَبْدِ فى لَبَنِ اللِّقاحِ

دَعاكُمْ فيهِ مَكْرُ أَبى سُواجٍ ‏ ‏ وحِرْصُ العَنْبَرِيِّ عَلَى الضَّياحِ

(L 53b) الضَّياحُ لَبَنٌ صُبَّ عليه ماءٌ ✿ وقال الأَخْطَل فى هِجاءِ جَرير

تَعيبُ الخَمْرَ وَهْيَ شَرابُ كِسْرَى ‏ ‏ ويَشْرَبُ قَوْمُكَ العَجَبَ العَجيبا

5 مَنِيُّ العَبْدِ عَبْدِ أَبى سُواجٍ ‏ ‏ أَحَقُّ مِنَ المُدامَةِ أَنْ تَعيبا ✿

—L

وقال فى ذلك ابو سُواج

جَأَجِئْ بِيَرْبوعٍ إِلَى المَنِيِّ ‏ ‏ جَأْجَأَةً بالشّارِفِ الخَصِيِّ

فى بَطْنه جارِيَةُ الضَّبِّيِّ ‏ ‏ وشَيْخِها أَشْمَطَ حَنْظَلِيِّ ✿

وقال ابنُ لَجَإٍ

10 تُمَسِّحُ يَرْبوعٌ سِبالًا لَئيمَةً ‏ ‏ بِها مِنْ مَنِيِّ العَبْدِ رَطْبٌ ويابِسُ ✿ (O 59a)

(L 53a) فلمّا شَرِبَ صُرَدُ بن جَمْرَةَ العُسَّ وَجَدَ طَعْمًا خبيثًا فَدَرِهَه فقالت إِنّما هذا من طُولِ ما

(L 53b) أُنْقِعَ اقسمتُ عليك إِلّا شَرِبْتَه فقال إِنّى ارى لَبَنَكم يتمطّط احسبُ إِبِلَكم رعت

السَّعْدانَ (والسَّعْدان مُخْثِرة لأَلْبان الابل والحُرْبُثُ لأَلْبان الغَنَم) فلمّا وقع فى بَطْنه وَجَدَ

الموتَ فخرج هارِبًا الى اهله وأَصحابُه لا يعلمون بشىءٍ من هذا فلمّا جنّ الليلُ على ابى

15 سُواج امر بابله وأَهله وغِلْمانه فانصرفوا الى قومه وخلّف الفَرَسَ وكَلْبَه فى الدار فجعل الكلب

يَنْبَحُ والفرس يَحْبِلُ وساروا ليلتَهم فأَصبحت الدار ليس فيها احد غيره ومعه فرسه وكلبه

والعُسّ فلمّا اصبح رَكِبَ فَرَسَه وأَخذ العُسَّ فأَتى مجلسَ بنى يَرْبوع فقال جزاكم اللهُ خيرًا

من جيرانٍ فقد احسنتم الجِوارَ وكنتم اهلَ ما صنعتم قالوا يا ابا سُواج ما بدا لك فى

الانصراف عنّا وقد كنّا بك أَضِنّاءَ قال إِنّ صُرَدَ بن جَمْرَةَ لم يكن فيما بينى وبينه مُحْسِنًا

وقد قلتُ فى ذلك شِعْرًا

---

2 O الضياح. 4 seq. cf. Akhṭal 155[3] seq. — in L these verses are cited after those on p. 209[6] seq. 7 seq. cf. Lisān XVIII 74[15] seq. 10 see below. 12 O انقع, L نقع.

ألكاسر الْمُنْقَضّة والأُصُل العشيّة)

مُقَرَّبَةٌ أُجَلِّلُها رِدائى إذا ما أَلْجَأَ الْقِرُّ الكليبا
وأَمْنَحُها الْمَديدَ وإنْ أَصابَتْ مُرادًا مِنْ مَباتِتِها قَرِيبا ٭

فشَرِى الشَّرُّ بينهما حتّى جعل صُرَد يحدّث النّاسَ انّه يُخالف الى امرأة ابى سُواج وقد
كان يتحدّث اليها فقال لها صُرَد فيما يقول لستُ أَرْضَى حتّى تَقْدّى من عِجانِ ابى 5
سُواج سَيْرًا فقالت لأبى سُواج إنّ هذا يَسومُنى سَيْرًا من عِجانك فقام ابو سُواج فذبَح
نَعْجَةً سَحْماءَ وقدَّ من أَلْيَتِها سَيْرًا فبعثَتْ به الى صُرَد فشَسَعَ به نَعْلَه وقعد فى النّادى
فقال بِتُّ بذى بِلّيانْ وفى رِجْلى من استِ بعضِ القَوْمِ شِسْعانْ فعَلِمَ ابو سُواج
انّه يعرّض به فقام فتوحّش من ثيابه (اى تجرّد) وقام على اربع فقال هل ترون بأْسًا
فاذا ليس به شىء فعاوَدَ صُرَد امرأةَ ابى سُواج فقال غدرتِ بى ولم تَزَلْ تُراصِده (ويروى 10
ولم تزل تُراسِله) وهى تريد أَنْ تَمْكُرَ به حتّى واعَدَتْه ليلةً فأمر ابو سُواج عَبْدَه تَبْتَلًا أَنْ
يَنْكِحَ جاريةً له ليلَه كُلّه فاذا اراد أَنْ يُفْرِغَ أَفْرَغَ فى عُسّ ثمّ امر فحُلِبَ عليه وخِيضَ
ثمّ امرها أَنْ تَسْقِىَ صُرَدًا اذا استسقى لَبَنًا فسَقَتْه فانتفخ ثمّ مات فبنو يَرْبوع يُعَيَّرون
بشُرْب المَنِىّ الى اليوم ٭ وقال فى ذلك رُشَيْد بن رُمَيْض العَنَزِىّ

إنَّ ٱبْنَ الْمُحِلِّ وصاحِبَيْهِ لَأَهْلٌ لِلتَّواكِة والضَّجاجِ 15

الْمُحِلّ هو ابنُ قُدامة بن أَسْوَد بن جَمْرَة بن جعفر بن ثعلبة بن يَرْبوع

أَتَحْلِفُ لا تَذوقُ لَنا طَعامًا وتَشْرَبُ شَىْءَ عَبْدِ أَبى سُواجِ
شَرِبْتَ رَثيئَةً فحَبِلْتَ مِنْها فما لَكَ راحَةٌ دون النِّتاجِ ٭

وقال فى ذلك الْمُسْتَنير العَنْبَرىّ لجَرير

---

6 O من عجانك سيرا with the signs of inversion. 8 O بَلْيّانْ — see Bakrī 161[18], Yāḳūt I 734[17]: O شِسْعانْ. 15 O والضجاجِ. 17 cf. Ibn Ḳutaiba Sh. 195[15] seq., Lisān XX 163[4]: شَىْءَ, Lisān مَنْىّ (= مَنِىّ).

يا نوحِ يا ابنَ جَرِيرٍ إِنَّ شِعْرَكُمْ مِنْ شِعْرِ عُذْلٍ وإِنَّ الشِّعْرَ يَنْتَسِبُ

وأُمُّ جَرِيرٍ أُمُّ قَيْسٍ بنت مُعَيْد بن حَيَّةَ بن عَبْدِ العُزَّى بن حارثة بن عَوْف بن كُلَيْب
وأُمُّها أُمُّ عُثْمانَ من بنى عبد حريش احدِ بنى عمرو بن حنظلة

٩٠ شَرِبَ المَنِىَّ فأَصْبَحَتْ فى بَطْنِهِ بَظْراءُ أَسْفَلُ بَظْرِها يَتَأَكَّلُ (L 53a)

5 [يتأكّل اى يَحُكُّ اى حَبِلَ بجارية]

٩١ ولَئِنْ حَبِلْتَ لَقَدْ شَرِبْتَ رَثِيئَةً ما باتَ يَجْعَلُ فى الوَلِيدَةِ نَبْتَلُ

الرَّثيئةُ اللَّبَن الحامض يُحْلَب عليه الحليب وهو اطيبُ اللَّبَن ومَثَلٌ للعرب إِنَّ الرَّثيئةَ
— L
مِمّا يَفْثَأُ الغَضَبا اى يسكّنه والوَلِيدة يعنى أَمَةً كانت لأَبى سُواجٍ اخى بنى عبد
مَناةَ بن سعد بن ضَبَّةَ ونَبْتَلُ اسمُ عَبْدٍ لأَبى سُواجٍ
— S
10 وكان من حديثه انّ ابا سُواجٍ سابَقَ صُرَدَ بنَ جَمْرَةَ بن شَدّاد بن عُبَيْد بن ثعلبة
ابن يَرْبوع وهو عَمُّ مالكٍ ومُتَمِّم ابْنَىْ نُوَيْرَةَ بن جَمْرَةَ فسَبَقَ ابو سُواجٍ صُرَدًا على فَرَسٍ له
يقال لها نَدْوَةُ وكان فَرَسُ صُرَدٍ حِصانًا يقال له القَطِيب فقال ابو سُواجٍ فى ذلك

أَلَمْ تَرَ أَنَّ نَدْوَةَ إِذْ جَرَيْنا وجَدَّ الجِدُّ خَلَّفَتِ القَطِيبا
لَها كَفَلٌ يَصِلُّ الرَّبْوُ فيهِ وتَخْبِطُ سُنْبُكًا عَجِرًا صَلِيبا
15 وعُوجًا فَعْمَةً رُكِّبْنَ فيها خِفافَ الوَقْعِ تَحْسِبُها صُقُوبا
كَأَنَّ قَطِيبَهُمْ يَتْلو عُقابًا عَلَى الصَّلْعاءِ وازِمَةً طَلُوبا

الوَزْم قَطْع اللَّحْم والوازِمَة الفاعلة (ويروى O 58b

كَأَنَّ قَطِيبَهُمْ فى الجَرْىِ يَتْلو عُقابًا كاسِرًا أُصُلًا طَلُوبا

---

4 بَظْرِها, LS بَطْنِها var. بظرها in S. 5 S يَحُكُّ. 6 يَجْعَلُ, S يَفْرِغُ : L نَبْتَلُ.
10 seq. cf. Aghani VII 181[22] seq. — the first part of this narrative is different in L, see Appendix. 14 O بصل : عَجِرًا, so O with معا. 18 O أَصُلًا, and without vowels below.

[اى لتقول فى الرَّجز ويروى يا حِقَّ ما فعل المَشقُ الأَسْفَلُ اى انت وما جمعت لى من المُقاوَمة والرَّجز الاسفل وأنا الاعلى عليك]

٨٥ وكَشَفْتُ عن أَيْرى لها فتَجَحْدَلَتْ وكذاكَ صاحبةُ الوِداقِ تَجَحْدَلُ

تَجَحْدُلُها تقبّضها واجتماعها وقال قَدُّ بن مالك الوالبىّ

تعالَوْا نَجْمَعِ الأَمْوالَ حَتّى تُجَحْدِلَ مِنْ عَشيرَتِنا المِئينا 5

L 53a ٨٦ لَقِيَتْ أَخا نَعْظٍ لها مُتَبَذِّلًا وأَخو المُفاكَهَةِ الّذى يَتَبَذَّلُ

[هو الذى يطرح ثيابَه ولا يتصوّن]

٨٧ وتَرَكْتُ أُمَّكَ يا جَرِيرُ كأَنَّها لِلنّاسِ بارِكَةً طَريقٌ مُعْمَلُ

[مُعْمَلٌ مُسْتَعْمَلٌ يُداس]

10 ٨٨ وكأَنّما كَمَرُ الغُواةِ عَلَى اسْتِها أَوْرادُ ما سَقَتِ النِّباجُ فَثَيْتَلُ

النِّباجُ وثَيْتَلُ قَرْيَتانِ فى ارض بنى شَيْبانَ وفيهما مياه ونَخْل غلبت بنو سَعْد عليهما

٨٩ يا حِقَّ ما نُبِّئْتُ مِنْ رَجُلٍ لَهُ خُصْيانِ اِلّا ابْنَ المَراغةِ يَحْبَلُ

L — [و غَيْرَ ابْنِ ايضًا] حِقَّةُ أُمُّ جَرِير نَبَزَها به (اى لَقَّبها به) لانّ سُوَيْد بن كُراع العُكْلىّ كان خَطَبَها الى ابيها وهى جارية فقال له ابوها إِنّها صغيرةٌ ضَرَعَةٌ فقال له سُوَيْد لقد عَهِدْتُها وإِنّها لَحِقَّةٌ (والحِقّة من النُّوق طَروقةُ الفَحْل) فصيّره نَبَزًا لها لَقَبًا وفى 15 ذلك يقول ابو الرُّدَيْنىّ وهو يُهاجى عُمارةَ بن عَقيل بن بِلال بن جَرير

فطَوْرًا تَدَّعى لِبَنى كُراعٍ وطَوْرًا أَنْتَ لِلْخَطَفى اللَّئيمِ

وقال بشام بن نكث وهو يهاجى نوح بن جَرير

---

3 cf. Lisān XIII 107[17]. 8 وتَرَكْتُ , L S وأَتَحْتُ . 10 L فَثَيْتَلُ , S وثَيْتَلُ .
12 S ابنِ . 13 حِقَّةُ الخ , cf. Lisān XI 339[13] seq. 14 O ضرغة ,
Lisān ضُرْعَةٌ . 18 بشام بن نكث indistinct in O.

(L 48a) ٧٥ أَسَأَلْتَنِى عَن حَبْوَتِى ما بالُها فَسَلِ الى خَبَرِى وعَمّا تَسْأَلُ

ويروى وسَأَلْتَنِى ويروى إلى خَبَرِيك عمّا تسأل [الحُبْوَة بضمّ الحاء الاسم من الاحتباء]

٧٦ فاللُّومُ يمنع منكم أن تحتبوا والعزّ يمنع حبوتى لا تُحلَلُ

5 ٧٧ واللهُ أثبتها وعزٌّ لم يزل مُقعنسسا وأبيك ما يتحوّلُ

مُقْعَنْسِس مُترادف قوىّ ويقال اقعنسس الليلُ اذا طال وأبيك أَقْسَمَ له بأبيه

٧٨ جَبَلى أعزّ اذا الحروب تكشّفت ممّا بنى لك والداك وأفضلُ

ويروى أَثْبُوك وأَطْوَلُ [تكشّفتْ اى برزتْ وتفاخرت]

٧٩ انّى ارتفعتُ عليك كلّ ثنيّة وعلوتُ فوق بنى كُلَيب من عَلُ

10 [ويروى سددتُ يقول سددتُ عليك كلّ مذهب فى الفخر] الثّنيّة الطريق فى الجبل

— L

٨٠ هَلّا سألت بنى غُدانة ما رأوا حيثُ الأتانُ الى عمودك ترحلُ

(L 52b) ٨١ كسرت ثنيّتك الأتانُ فشاهد منها بفيك مُبيّن مستقبلُ

٨٢ رمحتك حين عجلتَ قبلَ وداقها لكن أبوك وداقها لا يعجلُ

S 34b ٨٣ جاءوا بحقّة مُقرمين عجانها جحدوا الأتان بها أجيرُ مرحلُ

15 القَرْم شىءٌ يتضيّق به النساءُ والقِرام معبّأة وهى خرقة الحائض [و مُقْرِمين والمُقْرِم الغلام الذى لم يُختن] والمُرحَل البعير بالرِّحْلة

O 58a ٨٤ وقفتْ لتَرجُزنى فقلتُ لها ابركى يا حِقُّ أنتِ وما جمعتِ الأسفلُ

---

1 S وسَأَلْتَنِى : S حُبْوَتِى : LS قَسَمَع الى خَبَرِيكَ عمّ . 4 O فالبَوْم , S اللُّومُ . var. فالذلّ , L فالذُلّ . 5 S اللّهُ . 7 LS أَثْبُوك وأطول . 9 L ولقد سددتُ . 11 S تَرْحَلُ . 13 S — so O , ودَاقها ودَاقها . 14 S اخير . 15 O والقِرام . 17 وَقَفَتْ , S var. قمت : لتَرْجُزَنى , so LS — O لتَرْجُزَنى .

٦٩ ولئِن رغبتَ سِوى أبيكَ لتَرجِعَنْ عَبْدًا اليهِ كأنّ أنفَكَ دُمّلُ

٧٠ أزرى بجَرْيِكَ أنّ أُمّكَ لم تكنْ الّا اللّئيمَ منَ الفُحولةِ تَفحَلُ —L

(L 52a) ٧١ قَبَحَ الالٰهُ مَقَرّةً فى بَطنِها منها خَرَجتَ وكُنتَ فيها تُحمَلُ

مَقَرّةٌ يعنى مُسْتَقَرّ الوَلَد فى الرَّحِم [يقال أَقَرّتِ المرأةُ اذا استبان حَمْلُها فيُنْشَدُ

5 يا صاحِ بَلِّغْ إنْ أتيتَ الحُرّا أنّا أخَذْنا أُمَّهُ وقَرّا

ثُمّ مَرَيْنا خِلْفَها فدَرّا ثُمّ أتَتْهُ لاقِحًا مُقِرّا]

٧٢ نَشَقَتْ مَنِىّ أبيكَ فهى خَبيثَةٌ وبها الى قَعْرِ المَقَرّةِ يَضْهَلُ

يَضْهَلُ يَسيل ويجتمع قليلًا [قليلًا] ويروى رَشَقَتْ [ويروى وَهْىَ خَبيثَةٌ عِنْدَ

النّكاح لمائِهِ إذْ يَضْهَلُ]

10 ٧٣ يَبْكِى عَلَى دِمَنِ الدّيارِ وأُمُّهُ تَعْلو عَلَى كَمَرِ العَبيدِ وتَسْفُلُ

S 34a ٧٤ واذا بَكَيْتَ عَلَى أُمامَةَ فاسْتَمِعْ قَوْلًا يَعُمّ وتارَةً يَتَنَخّلُ

ويروى ومَرّةً يَتَخَلّلُ ويروى شَتْمًا يَعُمّ يَتَنَخّلُ يَخُصّ وأُمامَةُ امرأةُ جَرِيرٍ وهى أُمامَةُ

بنت عمرو بن حَرام بن حَوْط بن شِهاب بن حارِثة بن عوف بن كُلَيب بن يربوع وَلَدَت

لجرير من الرِّجال عِكْرِمَةَ ومُوسَى ومن النّساء مُوفِيَةَ وجَبَلَةَ وزَبْداء وجُعادَةَ

---

1 سِوَى, so L S — O الى: gloss in S يقول لئن رغبتَ الى سِوَى ابيك تَنْتَحِلُهُ لَتَرجِعَنّ اليه وقد ضُرِبَ انفك حتى يَرِمَ ذلته دمّلٌ ويقال تَنْتَفِخ (sic) من الغَضَب. 2 S تَفْحَلُ. O orig. الفحالة : S يعنى ما زَرَعَ ابوه فى رَحِم أُمّه, with gloss جَرْيِكَ. 4 seq. words in brackets from L. 5 وقَرّا, so L. 6 L خَلْفَها. 7 O نَسَقَتْ, S نَشَقَتْ : L has

رَشَقَتْ مَنِىّ أبيهِ فهى حبيثةٌ عِنْدَ النِّكاحِ لمائِهِ إذْ يَضْهَلُ.

10 العَبيدِ, O marg. الرِّجالِ (so L S). 11 L فاذا : L S شَتْمًا يَعُمّ ومَرّةً يَتَخَلّلُ: O يُتَنَحّلُ but يتنحل in the gloss. 14 O وزَبْداءَ.

٦٢ فيهنّ شاركنى المساوِر بعدهم وأخو هوازن والشآمى الأخطَلُ

المُساوِر بن هند بن قيس بن زُهَير العبسىّ وأخو هوازن يعنى الرّاعى

(L 52a) ٦٣ وبنو غُدانة يَجْلِبونَ ولَم يكن خيلى يقومُ لها اللّئيمُ الأعزلُ

غُدانة بن يربوع ويروى حَرْبى

S 33b 5 ٦٤ فَلْيَبْرُكَنْ يا حِقُّ إن لم تنتهوا من مالكىّ على غُدانة كَلْكَلُ

حِقّةُ امرأة من بنى غُدانة ولَلّه رَخَمْ وقوله مالكىّ يعنى مالك بن زيد ومالك بن حنظلة وقال بعضهم حِقّة أُمُّ جرير وليس أُمُّ جرير اسمها عندنا حِقّة [يقول لأبركنّ — L بصدرى على قومك إن لم تنتهوا من مالكىّ]

٦٥ إنّ استراقك يا جريرُ قصائدى مثلُ ادّعاء سوى أبيك تنقّلُ

O 57b (L 52a) 10 ٦٦ وابنُ المراغة يدّعى من دارمٍ والعبدُ غيرَ أبيه قد يتنحّلُ

٦٧ ليسَ الكرامُ بناحليك أباهمُ حتّى تُردّ الى عطيّة تُعتَلُ

[بناحليك بمُعْطيك] تُعْتَلُ تُساقُ قسرًا ويقال تُعتَلُ تُقادُ بين اثنين

٦٨ وزعمت أنّك قد رضيت بما بنى فاصبِر فما لك عن أبيك مُحوّلُ

---

3 O يَجْلبونَ : L حربى يَعُدّ : S has

وبنو غُدانة يَجْلُبون ولم تكن حربى يُعَدُّ لها اللّئام العُزّلُ

explaining يَجْلبون by يُمددون (sic), and mentioning the var. يقوم لها . 5 O [يا حقّ] هى أُمُّ جرير واسمها حقّة ولله رخم 6 S . وليبركن L : فليبركن يا حقّ ويقال أنّ حقّة امرأة من غُدانة كانت تُناجى الفرزدق [من مالكىّ] اى من قومى الذين — يُجامعونَنى فى نَسَب مالك بن حنظلة ويقال من رجلين اسم كلّ واحد منهما ملك the former explanation requires us to read مالكىّ (Wr.). 9 ادّعاء , O marg. ادعاك : O تَنَقُّلُ , S تَنَقّلُ . 10 دارمٍ , L مالك . 11 cf. Aghānī XIX 21[31].

S 33a (L 54b) ٥٥ وأَخو بَنى أَسَد عبيدٌ اذ مضَى   وأَبو دُواد قولُهُ يُتنحّل

عبيد بن الأَبْرص بن جُشَم   وأَبو دُوَاد جارية بن حُمْران

(L 54a) ٥٦ وابنا أَبى سُلْمى زُهَيرٌ وابنُهُ   وابنُ الفُرَيعةِ حين جدَّ المِقوَلُ

يعنى بابْن الفُرَيْعة حسّان بن ثابت   وزُهَير بن ابى سُلْمى   وابْنُه كعب [جَدَّ

5 المِقْوَلُ اى جَدَّ القولُ بيننا]

(L 54b) ٥٧ والجَعْفرِيُّ وكانَ بِشْرٌ قبلَهُ   لى من قصائدِهِ الكِتابُ المُجمَلُ

الجَعْفَرِىّ يعنى لَبيد بن ربيعة الجَعْفَرِىّ   وبِشْر بن ابى خازِم الأَسَدِىّ

(L 55a) ٥٨ ولقد وَرِثتُ لِآلِ أَوسٍ مَنْطِقًا   كالسّمِّ خالَطَ جانِبيهِ الحنظلُ

[أَوْس بن حَجَر]

10 ٥٩ والحارِثىُّ أَخو الحِماسِ وَرِثْتُهُ   صَدْعا كما صدع الصَّفاةَ المِعوَلُ

ويروى وَرِثْتُهُ قَوْلًا   ويروى والحارِثىَّ أَخا الحِماسِ بالرفع والنصب يعنى النَّجاشىّ

صَدْعًا يعنى قَسْمًا

٦٠ يَصْدَعْنَ ضاحِيَةَ الصَّفا عَنْ مَتْنِها   ولهُنَّ مِن جبَلَى عمايةَ أَثقَلُ

ضاحِيَة يعنى ظاهِرة   مَتْنِها عن مَتْنِ الصَّفاة   ويروى عَنْ مَتْنِهِ

15 ٦١ دفعوا الىَّ كِتابَهُنَّ وَصيّةً   فورِثْتُهُنَّ كأَنَّهُنَّ الجَنْدَلُ

الجَنْدَل الحجارة الواحدة جَنْدَلَةٌ   ويروى وِراثَةً   [ويروى دفعوا كتابَهُمْ إلَىَّ وصيّة

اى أَوْصَوْا الىَّ بالشِّعْر كتبوا لى الوصيّة ودفعوها الىَّ]

---

1 S عُبيدٌ : S يتنخّل , L لا يُنْحل .   8 S أَوْس , L قَسْ , but اوس in the gloss.   10 L اخا : صدعا , L قولًا .   11 O الحماس .   13 L S متنه .
15 S وصيّة , S وراثة : O فورِثْتُهن .

[دَمَغَتْ اى بلغت دماغه] الفَيْصَل مقطع الحق فيما بيننا وبينهم [الداهِيَة التى تفصل بين الحق والباطل ويقال فى الشَّجة والضَّربة] قال خالد هذه القصيدة كانت تُسَمّى الفَيْصَل

(L 54a) ٥١ وَهَب القصائدَ لى النَّوابغُ اذ مَضوا وأبو يزيد وذو القُروح وجَرْوَل

5 النَّوابغُ اراد نابغةَ بنى ذُبيانَ والجَعْدِىَّ ونابغة بنى شَيْبانَ وأبو يزيدَ المُخَبَّل واسمه ربيعة بن مٰلك بن ربيعة بن قَتّال بن أَنْف النّاقة وذو القُروح امرؤ القيس بن حُجْر وجَرْوَل هو الحُطَيْئة

٥٢ والفَحلُ عَلْقمةُ الّذى كانت لهُ حُلَلُ المُلوكِ كلامُهُ لا يُنْحَلُ

[لا يُنْحَلُ اى لا ينتحله احدٌ ويروى لا يَنْحَلُ اى لا يَبْلَى] ويروى كلامُهُ يُتَمَثَّلُ

10 عَلْقَمَة بن عَبَدة وإنّما سُمّىَ الفَحْلَ لانّ فى بنى عبد الله بن دارِم عَلْقَمَةَ الخَصِىَّ فلذلك O 57a قيل الفَحْلُ

L 54b ٥٣ وأخو بنى قَيْسٍ وهُنَّ قَتَلْنَهُ ومُهَلهِلُ الشُّعَراء ذاكَ الأوَّلُ

أخو بنى قَيْس طَرَفة بن العَبْد وهُنَّ قَتَلْنَهُ يعنى القَوافى ومُهَلْهِل بن ربيعة بن الحرث بن زُهَيْر بن جُشَمَ بن بَكر بن حُبَيْب بن عمرو بن غَنْم بن تَغْلِبَ

L 55a 15 ٥٤ والأَعْشَيانِ كِلاهُما ومُرَقِّشٌ وأخو قُضاعةَ قَوْلُهُ يُتَمَثَّلُ

الأَعْشَيانِ يعنى أَعْشَى بنى قيس وأَعْشَى باهِلَةَ وقال بعضهم هو الأَسْوَد بن يَعْفُر وأخو قُضاعَةَ ابو الطَّمَحانِ القَيْنِىّ

---

4 cf Aghānī VIII 63[11], XII 40[13]. 8 الّذى, L التى: لا يُنْحَلُ, L يتمثّل. 10 L والخصى احدُ بنى عبيد بن ربيعة بن مالك بن زيد مناة بن تميم. 11 O الفَحْلُ. 12 S ومهلهل. 13 L ومهلهل وهو امرؤ القيس بن ربيعة بن مرة ابن الحرث ودنوا بلثه احوه ابو دُواد واسمه جاريه واخوه مارنه (?). 14 حُبَيْب, so O. 15 يُتَمَثَّلُ, L يُنْتحلُ.

صبّة أَسَرَ عمرو بن الحرث بن ابى شِمر بن الحرث بن حُجر بن النُّعمن بن الحرث بن جبلة
ابن ثعلبة بن جَفْنة بن عُلْبَة بن عمرو بن عامر بن حارثة بن ثعلبة بن امرء القيس
ابن مازن بن الأَزْد فجزّ ناصيته واشترط عليه أَنْ يبعث اليه كُلَّ سَنَة بحباء حتّى يموت

٤٦ ولئِنْ خدعْتَ بِبظْرِ امّكَ أَنفها لتنال مثلَ قديمِهم لا تفعلْ

٤٧ انّا لنضرِبُ رأْسَ كُلّ قبيلة وأَبوكَ خلفَ أَتانه يتقمّلْ

٤٨ يهزُ الهرانعَ عقْدُهُ عِندَ الخُصى بِأَذَلّ حيثُ يكونُ مَن يتذلّلْ

قوله يَهُزُ البَرانعَ يعنى يَنْزِعُ القَمْلَ والبَرانع القَمْل الواحد بُرْنُع عَقْدُهُ يعنى عَقْدَ ثلثين
اذا قتل القَمْلَ

٤٩ وشُغِلْتَ عن حَسَبِ الكرام وما بَنَوْا انّ اللئيمَ عن المكارم يُشغَلْ

٥٠ إنّ الّتى فُقِئَتْ بِها أَبصارُكم وَهِىَ الّتى دمغَتْ أَباكَ الفيصَلْ

اراد بنى جفنة الغسّانيين ملوك الشام وكانوا يبعثون اليه بحبايه من غير ان يفد اليهم
وكانوا يحملون (؟) ذلك ..... التغلبى فلما ادرك ابنه الاسود بن عمرو بعثوا اليه كما
كانوا يبعثون الى ..... فغضبَ وقال سلوانى (؟) تولّى فحلف بمحلوفه لا يأكل ادما ابدا
فجعل يشرب الخمر لتقتاله فلما رات ذلك امراته ابنة الثوير (؟) بن هلال النمريّة قمت
تُفتر (؟) له ليقوم الى الادم فقام يضربها وانشا يقول

مَعاذَ الله يدعُونى (sic) لحبثٍ وإن أَقفَرْتُ (؟) أَيامًا قِتارُ

فلم يزل يشربها حتى مات، وشربها ابو برا عامر بن مالك بن جعفر بن كلاب حين اخفره
عامر بن الطفيل يوم بير معونه فى اصحاب رسول الله صلعم فقتلته، وشربها البرج بن مسهر
الطائى حتى مات، وذلك انه افتض اخته فعلم بذلك بعد ما اصبح فشرب الى الروم
فتنصر.

4 S لِتَعُدّ مِثْلَ فوارسى with var. لتنال. 5 قبيلة, S كتيبة var. قبيلة.
6 cf. Lisan VII 298[9], X 249[16]: S البَرَابِعَ: عَقْدُهُ, i. e. «his counting by means of his fingers», see Dozy *Supplément* s. v. 7 القَمْلَ, O القَمِل: O بُرْنُع, S تحزيع: the number 30 is expressed by joining the tips of the thumb and the first finger (see the *Jahresbericht der D. M. G.* for 1845 p. 114).

O 56b اذا اعرض عنها وعدل بعد ما يلقحها

أَقُولُ لِمَنْ دَنَّتْ حِبالِى وَأَوْرَدَتْ تَعَلَّمْ وَبَيْتِ اللهِ أَنَّكَ صادِرُ

قوله دَنَّتْ حِبالى اى أَجَرْتُه وصر فى كَنَفى وجوارى صدِرْ سالمٌ

كَذاكَ مَنَعْنَ القَوْمَ أَنْ يَتَقَسَّمُوا بِسَيْفى وعُرْيانُ الأَشاجِعِ خادِرُ

5 قوله وعُرْيانُ الأَشاجِعِ يقول رجل عُرْيان الاشجع خادِرٌ مثل الأَسَد فى نفسه والأَشاجع عُروقُ ظاهرِ الكَفَّيْن

رجع الى شعر الفرزدق

(L 51b) ٤٣ وعَشِيَّةَ الجَمَلِ المُجَلَّلِ ضارَبوا ضَرْبًا شُؤُونُ فَراشِهِ تَتَزَيَّلُ

ويروى وهُمُ لَدَى الجَمَلِ معنى يومَ الجَمَلِ مع عائشَةَ رضى الله عنها قال وقُتِلَ من بنى

10 ضَبّةَ يومئذٍ فيما يذكرون الفٌ ومائةُ رجل ما منهم رجل يَتَحَرَّكُ من مدنه وراجِزُ بنى ضَبّةَ يقول

لا تَطْمَعوا فى جَمْعِنا المُكَلَّلِ والمَوْتُ دونَ الجَمَلِ المُجَلَّلِ

وهٰذِهِ الحُرْمَةُ لَمّا تُحْلَلِ

ويروى لَمْ تُحَلَّلِ يعنى حُرْمَةَ عائشَةَ رضى الله عنها ورُوِىَ عِنْدَ الجَمَلِ

15 (L 48a) ٤٤ يابْنَ المَراغَةِ أَيْنَ خالُكَ إِنَّنى خالى حُبَيْشٌ ذو الفَعالِ الأَفْضَلُ

٤٥ خالى الَّذى غَصَبَ المُلوكَ نُفوسَهُمْ وإِلَيهِ كانَ حِباءُ جَفْنَةَ يُنْقَلُ

خالُه حُبَيْش بن دُلَف بن عسير بن ذَكْوانَ بن السَّيد بن مالك بن بكر بن سعد بن

---

8 وعَشِيَّةَ, L S وهُمُ لدى with وعَشِيَّةَ as var. in S. 10 O الفُ. 15 S الفِعال. 16 cf. Lisān XVIII 176[22]: L اغتصب (sic). 17 seq. L (after v. 44) — هذا حبيش بن دُلف بن الهوذس (?) بن ذكوان بن ذُوَيب بن السيد بن مالك بن سعد ابن ضبّة وهو احد العَظْيَمى (sic) الفدا من العرب أسر يوم القرنتين وفدا نفسه باربعمائة نعمٍ وبعُيَيْنَب فحل اباه وصار غيبَبُ الى عمر بن الطفيل بَعْدُ : L (after v. 45) —

٤٢ جارٌ اذا غدر اللِّئامُ وَفَى بِهِ   حَسَبٌ ودعوةُ ماجدٍ لا يُخذلِ

جارٌ يعنى بَدْرَ بن حَمْراء الضَّبّىّ ۞ قال ابو عُبيدة حدّثنى ابو عمرو بن العَلاء قال اصاب النّاسَ سَنَةٌ فخرج كِدامٌ النَّبْهىّ وبَدْر بن حَمْراء الضَّبّىّ والمُساوِر بن نُعْمانَ بن جِسّاس التَّيْمىّ فاستجاروا فى بنى تَيْم اللّات بن ثعلبة فأجاروهم فرعَوْا بلادَهم حتّى اخصبت بلادُ بنى تميم فرجعوا ووَفَوْا لهم ۞ ثمّ اصاب بلادَ بنى تَيْم اللّات سَنَةٌ فقال بنو تميم لجيرانهم تعالَوْا فارْعَوْا بلادَنا فأنتم فى جِوارنا حتّى تَبْسُطَكم سماءٌ ففعلوا فانطلق كلّ رجل منهم بجيرانه ثمّ إنّ كِدامًا النَّبْهىّ مرّ ذاتَ يوم بجاره وهو يَلوط حَوْضَه فقنّعه بالسَّوْط وقال أَحْسِنْ لَوْطَ حَوْضك فقال البَكْرىّ متى كنتُ أُتَّهَمُ علينا يعنى إبلَه وبات المُساوِر التَّيْمىّ مُعْرِسًا بجارته ليلته فلمّا اصبح زَوْجها اتى صاحبَه فأخبره فأتيا بَدْرَ بنَ حَمْراء الضَّبّىّ فذكرا له ما أُتِىَ اليهما فأتى القومَ فقال ما صنعتم بجيرانى وجيرانكم قالوا وما لك ولهم نحن اعلمُ بجيراننا وأنت اعلمُ بجيرانك فقال كذبتم والله لقد عقدتُ لهم جميعًا وتجمّعت له حلائبُ قومه فخلّى القومَ عنهم بأموالهم فقال النَّجاءَ أرضَكم ۞ فقال فى ذلك بَدْر بن حَمْراء

أَبلِغْ أَبا بَدْرٍ إِذا ما لقيتَهُ   فعِرْضُك محمودٌ ومالُك وافرُ
وَفَيْتُ وفاءً لم يَرَ النّاسُ مِثْلَهُ   بتِعْشارَ إِذْ تحنو إِلَىَّ الأَكابرُ

تِعْشارُ وتِبْراك وتِقْصار وتِجْفِف وتِلْقاء والأَكابِر شَيْبانُ وعامرٌ وجُلْبُحَةُ من تَيْم اللات

حَبَوْتُ بها بَكْرَ بن سَعْدٍ وقد حَبا   كِدامٌ بأُخْرَى رَعْثَهُ والمُساوِرُ
فمَنْ يكُ مَبْنِيًّا عَلَى بَيْتِ جارِهِ   فإنّى امْرُؤٌ عَنْ بَيْتِ جاري جافِرُ

مَبْنِيًّا يقول مُعرِسًا بامرأة جاره فإنّى امرؤٌ جافِرٌ عن ذاك كما يَجْفِر الفَحْل عن ابله

1 S has v. 42 twice: جارٌ, L خالٌ (so also S in the second case): اللِّئامُ, L S اللَّئيمُ: S تخذلِ. 2 seq., in L this narrative appears in a different form (see Appendix) and is placed after v. 41. 15 cf. Lisān VI 445[12].

L 51a مع جِروَةَ وشَقِرةَ ابنَىْ ربيعة بن ثعلبة بن سعد بن ضَبّة نارًا للحرب فقال الملك ما
هذه النار التى تُدَخِّنُ علينا قالوا هذه شَقِرةُ وجِروةُ قد اوقدوا نارًا للحَرب قال احْمِلوا
عليهم فحملوا عليهم فأبادوا يومئذٍ بنى عائذة وقُتِلَ الرُّدَيْم وهو عمرٌو ابو ضِرار الضَّبّىّ وكان
يُسَمّى فَرَسَ مِسْمارٍ فنزل يومئذٍ وقال مِسْمارُ أَقْبِلْ وأَدْبِرْ مِسْمارُ لا تَسْتَحْسِرْ مِسْمارُ
5 إِنّ اليَوْمَ يَوْمٌ ذَفِرْ فقُتِلَ فيمن قُتِلَ يومئذٍ ۞ وجاء رجل من بنى قيس بن عائذة
يُدْعى عِمَرَ بن ضامر فقال واللهِ لَأَطْعُنَنَّ اليومَ طَعْنَةً كمَنْخَرِ الثَّوْرِ النَّعِرِ فطعن ابنَ مُزَيْقِياء
وقتله وانهزم اصحابه هزيمةً قبيحةً ۞ فقال ربيعة بن مَقْروم

O 56a وآلُ مُزَيْقِياءَ وقد تَداعَتْ ... حَلائِبُهُمْ لَنا حَتّى فَرِينا
صَبَرْنا بالسُّيوفِ لَهُمْ ودَنَتْ ... مَعاقِلُنا بِهِنَّ إذا عَصِينا
10 وغادَرْنا قَرِيعَهُمُ صَرِيعًا ... عَوائِدُهُ سِباعٌ يَعْتَفِينا ۞

وقالت نائحتُه

لَعَمْرِى لَقَدْ غادَرْتُمُ يَوْمَ رُحْتُمُ ... على إِضَمٍ مِنْكُمْ عَقِيرَةَ عِمَرِ
لَقَدْ خَطِئَ الأَنْواءَ طَعْنَةُ عِمَرٍ ... أَلا يا قَتِيلًا ما قَتِيلُ ٱبْنِ ضامِرِ

رجع

15 ٤١ وهُمُ إذا ٱقْتَسَمَ الأَكابِرُ رَدَّهُمْ ... وافٍ لِضَبَّةَ والرِّكابُ تُشَلَّلُ (S 32a)

الأَكابِرُ شَيْبانُ وعامِرٌ وجُلْحَمُ من بنى تَيْمِ اللهِ بن ثعلبة بن عُكابة أَجارَهُمْ بَدْرُ بن حَمْراء
اخو بنى ذُهْل بن مالك بن بكر بن سعد بن ضَبّة فوَفَى لهم [تُشَلَّلُ اى تُطْرَدُ
ويروى والنِّيابُ تُشَلَّلُ]

6 النَّعِرِ, so L — O المعر. 8 فَرِينا i. e. “we were perplexed” — O ترينا, L تَرِبْنَا. 10 قَرِيعَهُمُ, L رئيسهم. 13 الأَنْواءَ, O orig. الانوار, L الانوآ. 15 ٱقْتَسَمَ, so S — O ٱقْتَسَمَ, L قُسِمَ : L وَالنِّيابُ نُسَلَّلُ marg. وتشلل. 18 S والنِّيابُ يشلل.

(O 55b / L 50b) وأمّا حديث مُحَرِّقٍ وأخيه زيادٍ يومَ بُزاخَةَ فانّه اغار مُحَرِّقُ الغَسّانىّ وأخوه فى إيادٍ وطَوائِفَ من العرب من تَغْلِبَ وغيرهم على بنى ضَبّة بن أُدٍّ ببُزاخَةَ فستاقوا النَّعَمَ فأتى الصَّريخُ بنى ضَبّة فركبوا فأدركوه واقتتلوا قتالًا شديدًا ثمّ إنّ زَيْدَ الفَوارِسِ حمل على مُحَرِّقٍ فاعتنقه وأسره وأسروا اخاه أَسَرَه حُبَيْش بن دُلَف السِّيدىّ فقتلتهما بنو ضَبّة (وكان يقال لأخى مُحَرِّقٍ فارِسُ مَرْدودٍ) وهُزِمَ القوم وأُصيبَ منهم نأسٌ كثيرٌ ✿ فقال فى ذلك ابنُ القائفِ اخو بنى ثعلبة ثمّ احد بنى مُعٰوِيَةَ بن كعب بن ثعلبة بن سعد بن ضَبّة

نِعْمَ الفَوارِسُ يَوْمَ جَيْشِ مُحَرِّقٍ   لَحِقوا وهُمْ يَدْعونَ يالَ ضِرارِ
زَيْدُ الفَوارِسِ كَرَّ وَٱبْنا مُنْذِرٍ   والخَيْلُ أَوْجَفَها بَنو جَبّارِ
حَتّى سَمَوْا لِمُحَرِّقٍ بِرِماحِهِمْ   بالطَّعْنِ بَيْنَ كَتائِبٍ وغُبارِ
ولَعَمْرُ جَدِّكَ ما الرُّقادُ بِطائِشٍ   رَعِشٍ بَديهَتُهُ ولا عُوّارِ
يَرْمى بِغُرَّةِ كامِلٍ وبِنَحْرِهِ   خَطَرَ النُّفوسِ وأَىَّ حينِ خِطارِ
لَمّا رَأَوْا يَوْمًا شَديدًا بَأْسُهُ   كَرِهَ الحَياةَ وشُقَّةَ الأَسْفارِ
وكَأَنَّ زَيْدًا زَيْدَ آلِ ضِرارٍ   لَيْثٌ بِكَفَّيْهِ المَنِيَّةُ ضارِ
وكَأَنَّ آثارَ الغَريبِ عَلَيْهِمُ   ومَكَرَّهُ يَوْمًا مُطافُ دُوارِ
جَعَلوا لِعافِى الطَّيْرِ مِنْهُمْ وَقْعَةً   صَرْعَى تَضَوَّرُ فى قَنًا أَكْسارِ
لَوْلا فَوارِسُهُنَّ قِطْنَ عَواطِلًا   فى غَيْرِ ما نَسَبٍ ولا إِصْهارِ ✿

قال وأمّا ابنُ مُزَيْقِياءَ الغَسّانىّ (ومُزَيْقِياءُ عمرو بن عامرٍ وعامرٌ ماءُ السَّماءِ وفيهم كان مُلْكُ غَسّانَ بالشأم فى آلِ جَفْنَةَ بن عُلْبَةَ بن عمرو بن عامر) فانّه اقبل حتّى اغار على بنى ضَبّة يومَ إِضَمٍ فأصاب بنى عائذة بن مالك بن بكر بن سعد بن ضَبّة وقد كانوا اوقدوا

---

1 seq., in L this narrative follows on v. 39. 5 L فارِسْ مَرْدودْ. 7 seq. cf. Lisān XIV 119[19] seq. 8 أَوْجَفَها (De Goeje) — O اوجعها. 9 O وغُبَارِ. 10 الرُّقاد, see Ḥamāsa 280[7]. 11 O بغُرِّهِ. 14 L مِطافَ (sic): O دوار without vowel-points. 16 L عَواطِفًا. 18 O حفنة : عُلْبَة, L تعلبة. 19 O إِضَمٍ.

وافْتَكَّ ابنه فلمّا انطلق بابنِه قال له في الطريق يا أَبَتَهْ مَنْ مِعضالٌ قال ذلك رجلٌ من
بنى عمّك ذهب فلم يوجد الى الساعة ولم يُحْسَسْ له أَثَرٌ قال شِرْحاف فانّى قد عرفتُ
قاتِلَه قال ابوه ومَنْ هو قال هو عُمارة بن زِياد سمعتُه يحدّث القومَ يومًا وقد اخذ فيه
الشَّرابُ أَنّه قَتَلَه ثمّ لم يَلْقَ له ناشِدًا ۞ ثمّ لبِثوا بعد ذلك حينًا وشَبَّ شِرْحاف ثمّ
5 إنّ عُمارة جمع جَمْعًا عظيمًا من بنى عَبْس فأغار بهم على بنى ضَبّة فطردوا ابلَهم وركبت
عليهم بنو ضَبّة فأدركوهم في المَرْعَى فلمّا نظر شِرْحاف الى عُمارة قال يا عُمارة اتعرفنى قال ومَنْ
انتَ قال أَنا شِرْحاف بن المُثَلَّم أَدِّ الىَّ ابنَ عمّى مِعْضالًا مِثْلَه يومَ قتلتَه قال عُمارة يا
شِرْحاف اذْكُرِ اللَّبَنَ قال شِرْحاف الدَّمُ احبُّ الىَّ من اللبن ثمّ حَمَلَ عليه فقتله وهَزَم
جيشه واستنقذ الابل ۞ فقال في ذلك المُثَلَّم بن المُشَخَّرة

10 إِنْ تُنْكِرونى فَأَنا المُثَلَّمْ … فارِسُ صِدْقٍ يَوْمَ تَنْضاحِ الدَّمْ
بِشِكَّتى وفَرَسٍ مُصَمِّمْ … نُعْنِقُ كَأَفْوِ المَزادِ المُعْصَمْ ۞

وقال شِرْحاف

أَلا أَبْلِغْ سَراةَ بَنى بَغيضٍ … بِما لاقَتْ سَراةُ بَنى زِيادِ
وما لاقَتْ جَذيمَةُ إِذْ تُحامى … وما لاقَى الفَوارِسُ مِنْ جِلادِ
15 تَرَكْنا بالنُّقَيْعَةِ آلَ عَبْسٍ … شَعاعًا يُقْتَلونَ بِكُلِّ وادِ
وما إِنْ فاتَنا إِلّا شَريدٌ … يَؤُمُّ القَفْرَ في تِيهِ البِلادِ
فَسَلْ عَنّا عُمارَةَ آلِ عَبْسٍ … وسَلْ وَرْدًا وما كُلٌّ بَدادِ
تَرَكْناهُ بِوادِى البَطْنِ رَهْنًا … لِسِيدانِ القَرارَةِ والنِّجادِ ۞

وقال الفَرَزْدَق

20 وعَمُّ بِشِرْحافٍ تَدارَكَ دالِقًا … عُمارَةَ عَبْسٍ بَعْدَ ما جَنَحَ العَصْرُ ۞

---

1 O L أبَتَاهْ. 4 ثم لبثوا, so L — O لم لبثوا. 6 O بنو ضبة عليهم with the signs of inversion. 7 مِثْلَهُ, Ibn-al-Athīr لا مِثْلَهُ. 10 L تنضاخ.
20 cf. Boucher 234[3].

ويروى مَلَيْنِ ويروى أَخَذوهُما يَوْمُ بُزاخَةَ وقعة لها حديث طويل ومَلَحانِ مُحَرِّق وأخوه زياد

(L 49b) ٤٠ وهُمُ الذينَ عَلَوْا عُمارَةَ ضَرْبَةً فَوْهاءَ فَوْقَ شُؤُونِهِ لا تُوصَلُ

عمارة بن زِياد العبسىّ احد الكَمَلَة ودنوا اربعة فقتله شِرحاف بن المُثَلَّم اخو بنى عائذة ابن مالك بن بَكْر بن سعد بن ضَبّة فَوْهاء واسعة ذات فم واسِع والشُؤُون مُلْتَقَى 5 قبائلِ الرأس الواحد شَأْنٌ ومن الشُؤُون تخرج الدُموع [لا تُوصَلُ لا تلْتَئِمُ] هذا عُمارة ابن زياد العَبْسىّ كان يُدْعا دالِقًا وأخوه الرَّبيع بن زِياد كان يُدْعا الكامِلَ وأخوه أَنَسُ الفَوارِسِ وكان يُدْعا عُمارَةُ الوَهّابَ ايضًا ويقال لهؤلاء الكَمَلَةُ ايضًا وأُمُّهم احدى المُنْجِبات وهى فاطِمَة بنت الخُرْشُب الأَنمارِيّة

10 مَقْتَلُ عُمارَةَ O 55a

وكان من قِصّة مقتل عُمارة وهذا اليوم الذى قُتِلَ فيه يقال له يومُ أَعْيارٍ ويومُ النَّقيعة أَنّ المُثَلَّم بن المُشَخَّرة العائذىّ ثمّ الضَبّىّ كان مُجاوِرًا لبنى عَبْس فتقامر هو وعُمارة بن زياد بالقِداح فقَمَرَه عُمارة حتّى حصّل عليه عشرة أَبْكُرٍ فقال له المُثَلَّم علمٌ L 50a أُزايِدْكَ فى المُقارَعَة حتّى تَزيدَ علىّ او أَحُطَّ بعض ما علىَّ فقال له عُمارة ما أنا بفاعلٍ 15 ما اريد أَنْ ازيدَ عليك وقد تَجَزْتَ وما اريد أَنْ أَحُطَّ عنك شيئًا قد رَتَّبْتُه عليك فقال له المُثَلَّم خَلِّ عنّى حتّى آتىَ قومى فأَبْعث اليك بالذى لك علىَّ فأَبَى عُمارة إِلّا أَنْ يَرْتَهِنَه فرهَنَه ابنَه شِرْحافَ بن المُثَلَّم وخرج حتّى اتى قومه فأخذ الأَبْكارَ فأتى بها عُمارة

---

3 instead of v. 40 S has the two following

وهم الذين عَلَوْا عُمارَةَ ضَرْبَةً وَرَدَ الشُعوبَ بها بِأَبْيَضَ منجلِ (sic)
وهم الذين حَبَوْا شُتَيْرَةَ ضَرْبَةً فَوْهاءَ فَوْقَ شُؤُونِهِ لا تُوصَلُ

6 تَلْتَئِمُ, so S. 7 يُدْعا, so O.

10 seq. *Slaying of ʿUmāra*, cf. Ibn-al-Athīr I 483[24] seq. 12 so O L — read الضَبّىّ ثمّ العائذىّ? 17 يرْتَهِنَه, L يرهَنُه.

لِأُمِّ الأَرْضِ وَيْلٌ ما أَجَنَّتْ   بِحَيْثُ أَضَرَّ بِالحَسَنِ السَّبِيلُ
يُقَسِّمُ مالَهُ فِينا ونَدْعُو   أَبا الصَّهْباءِ إِذْ جَنَحَ الأَصِيلُ
أَجِدَّكَ لَنْ تَرَيْهِ ولَنْ نَراهُ   تَخُبُّ بِهِ عُذافِرَةٌ ذَمُولُ
حَقِيبَةُ رَحْلِها بَدَنٌ وسَرْجٌ   تُعارِضُها مُرَبَّبَةٌ دَؤُولُ
5 إِلَى مِيعادِ أَرْعَنَ مُكْفَهِرٍّ   تُضَمَّرُ فِي جَوانِبِهِ الخُيُولُ
لَكَ المِرْباعُ مِنْها والصَّفايا   وحُكْمُكَ والنَّشِيطَةُ والفُضُولُ
لَقَدْ ضَمِنَتْ بَنُو زَيْدِ بنِ عَمْرٍو   ولا يُوفِي بِبِسْطامٍ قَتِيلُ
فَخَرَّ عَلَى الأَلاءَةِ لَمْ يُوَسَّدْ   كَأَنَّ جَبِينَهُ سَيْفٌ صَقِيلُ
فَإِنْ تَجْزَعْ عَلَيْهِ بَنُو أَبِيهِ   فَقَدْ فُجِعُوا وفاتَهُمُ جَلِيلُ
10 بِمِطْعامٍ إِذا الأَشْوالُ راحَتْ   إِلَى الحُجُراتِ لَيْسَ لَها فَصِيلُ

رجع الى شعر الفرزدق

L 50b (S 31b) ٣٨ ومُحَرَّقًا صَفَدُوا إِلَيْهِ يَمِينَهُ   بِصِفادِ مُقْتَسِرٍ أَخُوهُ مُكَبَّلُ

[صَفَدُوا جمعوا اليه اى اسروه واستوثقوا منه   وقيل الصِّفاد الحديد الذى قد قُيِّدَ فيه] ويروى مُغْتَصَبٍ أَخُوهُ قال وهو اجود   قال ابو سَعيد أَبُوهُ يعنى صاحبه يقول
15 صاحِبُ هذا الصِّفادِ مُغْتَصَبٌ   يقال كَيْفَ ابو مَنْزِلِكَ

S 32a ٣٩ مَلِكانِ يَوْمَ بِزاخَةَ قَتَلُوهُما   وكِلاهُما تاجٌ عَلَيْهِ مُكَلَّلُ

---

1 seq. cf. Ḥamāsa 457[15] seq., Lisān VI 155[25] seq., XVI 273[22]. 2 يُقَسِّمُ, so O: L يُقَسِّمُ مالَهُ. 3 O أَجَدَّكَ. 4 cf. Lisān XII 406[7]: مُرَبَّبَةٌ, so O L Ḥamāsa — Ibn-al-Athīr loc. cit. مُرَبِّبَةٌ, ʿIḳd loc. cit. مرتبة, Lisān مُواشِكَةٌ. 6 cf. Lisān IX 292[11], 457[4], XIV 41[9], XIX 196[5]: منها, L منه. 8 see Lisān XVII 250[1]. 12 see p. 195[1] seq.: L جَمَعوا : ومُحَرِّقٌ, مُقْتَسِرٍ : L مُغْتَصَبٍ, أَخُوهُ : S أَبُوهُ, and in the gloss قال ابو سَعيد انا اقول أَخُوهُ ولا اقول أَبُوهُ لأَنَّ اخا الشيء صاحبه ولا ادرى ما أَبوه وعَسَى أَن يكون جَرِيرًا. 16 S مَلِكَيْنِ.

الأَعْيُنُ حتّى بلغ اسفلَ الكثيب فلمّا رأى ذلك الأَسَدِىُّ قال والذى يُحلَفُ به لَئِنْ صدق طائِرُك لَتُعفِّرنّك بنو ضَبَّةَ اليومَ بالتُّراب فأَطِعْنى وانْصَرِفْ فقال له بِسْطام أَأَرْجِعُ وقد بلغتُ غَبَبِى وأشرفتُ على الغنيمة فقال له الاسدىّ إِنّى لستُ لك بصاحب وأَنا منصرف عنك وتارِكُك فانْصَرَفَ عنه راجعًا ✿ وأغار بِسطام على نَعَمِ مالِك بن المُنْتَفِق فركبَ مالك بن المُنْتَفِق فى قومه ومعه ابنُ عَمٍّ له يقال له عاصم بن خَليفة فاتَّبَعوا بِسْطامًا وأصحابَه وقد جمعوا ما كان معهم من ماء على جَمَلٍ لهم وَساعٍ وقدّموه بين ايديهم فلَحِقَت خيلُ بنى ثعلبة وهم يَشُلّون النَّعَمَ شَلًّا عَنيفًا فقال لهم مالك بَعْضَ هذا الشَّلِّ لا تعفروا النَّعم فامّا لنا وإمّا لكم فقال بِسْطام

رَكِبَتْ ضَبَّةُ أَعْجازَ النَّعَمْ   فِداءٌ لَكُمْ خالى وعَمْ

فلحق بهم رجل من بنى ثعلبة يقال له أَرْطاة بن رَبيعة بن أُبَىٍّ ومعه قوسه وأَسْهُمه فقال يا بنى ضَبّة بأَىّ انتم وأُمّى مُرونى بأَمْركم وما تريدون أَنْ أَصْنَعَ قالوا عليك براوية القوم فانّما هى انفسهم وقد اشْتَدَّ الحَرُّ فأَهْوى أَرْطاةُ للجمل الذى عليه الماء بسَهْم فوضعه فى سالِقَته فقطَعَ نخاعَ الجَمَل فتجعّب الجَمَلُ على جِرانه وانقدّت المَزادتان فلمّا رأى القومُ ماءهم قد هُرِيقَ سُقِطَ فى ايديهم واستأسروا وأَلْقَوُا السِّلاحَ وجعل بِسْطام يَحْميهم فى أُخْرَيات الناس فلَحِقه عاصم بن خَليفة احدُ بنى صُباحٍ وهو رَجُل اعسرُ فطعنه فى صُدْغه الايسرِ حتّى نَجَمَ الرُّمْحُ فى صُدْغه الايمن وهو مُعْتَجِر بمُلاءة له صفراء فنزل اليه عاصم فيَسْلُبَه فقال له بِسْطام إنّك قد أَحْرَزْتَ سَلَبى فعليك غيرى ووقع رأْسُه على أَلاءةٍ من شَجَرِ الرمل فمات من طعنة عاصم وأُسِرَ القومُ ✿ فقال عبدُ الله بن عَنَمَة الضَّبّىّ يرثيه وكان منقطعًا الى بنى شَيْبانَ بمَوَدَّته لانّهم كانوا أَخْواله وكان يغزو معهم المَغازِىَ وكان يومئذ مع بِسْطام

(margins: 5, 10, 0 54b, 15, L 49b, 20)

---

2 الغنيمة.... فقال, om. L. 17 O الأَآة, see Mubarrad 131[3]. 18 فقال عمه (sic) بن عبد الله الضبى (sic) يرثه وكان معه فى جيشه وكان الخ L ,الخ.

L 49a ٣٧ وهُمُ الّذينَ على الأميلِ تداركوا   نعما يُشَلُّ الى الرَّئيسِ ويُعْكَلُ

[ويُرْوَى وهُمُ على فَلَكِ الأَميلِ] قال ابو عُبَيْدَةَ كان يومُ فَلَكِ الأَميلِ لبنى ضَبَّةَ
على بنى شَيْبانَ قال ابو عُبَيْدَةَ وذلك أَنّ بِسْطامَ بنَ قيس بن مسعود بن قيس بن
O 54a خالد الشَّيْبانيّ اغار على بنى ضَبَّةَ فى فَلَكِ الأَميلِ (والأَميلُ رَمْلٌ يَعْرِضُ ويستطيل
5 مَسيرةَ يومٍ او يومينِ) فَاستاقَ أَلفَ بعيرٍ لمالك بن المُنْتَفِقِ رئيس بنى ضَبّة وكان قد
فَقَأَ عينَ فَحْلِها لِئَلّا تُصيبَها العَيْنُ فأَتَى النَّذيرُ بنى ضَبّة فتداركت الخيلُ فشَدَّ عاصمُ بن
خَليفة على بِسْطام فقتله وردّوا ما استاق من النَّعَم يُعْكَلُ يُرَدّ ويُحْبَس ويُشَلُّ يُطْرَد
— S والعَكْلُ الرَّدّ والحَبْس ✿ وكان من حديثِ هذا اليومِ وهو

يَوْمُ نَقا الحَسَنِ

10 أَنّ بِسْطامَ بن قيس بن مسعود اغار على سَفَوان على بنى ثعلبة بن سعد بن ضَبَّةَ
(وهم بالدَّهْناء الى الشَّقيقة من الرَّمْل وبها شَجَرٌ يقال له الحَسَنُ من حُسْنه وهو نَقًا الى
جنب الطريق) ومعه قومه بَكْر بن وائل وقد قال لأُمّه لَيْلَى بنتِ الأَحْوَص اختِ
الفُرافِصة الكَلْبيّ التى قد اخدمتُكِ من كلّ حَيٍّ أَمَةً ولستُ مُنْتَهِيًا حتّى أُخْدِمَكِ أَمَةً
من بنى ضَبَّةَ فقالت له أُمّه يا بُنَيَّ لا تفعل فإِنّ بنى ضَبّة حَيٌّ لا يَسْلَمُ ولا يَغْنَمُ
15 منهم مَنْ غَزاهم ✿ فلمّا انتهى الى الحَسَن ومعه رجل من بنى أَسَد بن خُزَيْمَةَ عائِفٌ
يَزْجُرُ الطَّيْرَ يقال له نُقَيْدٌ صَعِدا فى الحَسَن قُبَيْلَ الصُّبْحِ فلمّا اضاء لهما النهارُ نَظَرا الى
النَّعَم السُّود غَرَأَيا شيئًا لم يَرَيا مثلَه فقال الأَسَديّ اهْبِطْ فإِنّى أَرْهَبُ أَنْ يُبْصِرَك القومُ
فَيَنْذِروا عليك فأَخذ بِسْطام بإِبْهامَىْ رِجْلَيْه ثمّ تَدَهْدَى من اعلى النَّقا خَشْيَةَ أَنْ تُبْصِره

---

1 cf. Lisān XIII 28[18], 494[9]: L نُشَلُ (sic) and وتُعْكَلُ.

Battle of Naḳa-l-Ḥasan (or *of ash-Shaḳīḳa*) cf. N⁰. 41 v. 17 Comm., ʿIḳd III 70[24] seq., Ibn-al-Athīr I 459[13] seq. 15 O خزيمة بن اسد with the signs of inversion. 16 لهما , so L — O لها .

ابن زيد] وأَبو قَبيصة ضِرار بن عمرو بن زيد بن الحُصَيْن بن زيد بن صَفْوانَ اخو
بنى ثعلبة بن سعد بن ضَبّةَ والرَّئيسُ الأَوّلُ مُحَلِّم بن سُوَيْط من بنى ثعلبة بن سعد
ابن ضبّة زَيْدُ الفَوارِسِ بن حُصَيْن بن ضِرار وإِنّما سُمّى زَيْدَ الفوارس لأنّ قومًا غازينَ
مَرّوا بحُصَيْن ابيه وكان شيخًا كبيرًا فسألوه عن نسبه فقال انا الحُصَيْن وكانوا يطلبونه
5 بثَأْرٍ فدفع اليهم سيفَه فقال اضْرِبِ الرَّأْسَ فانّ النفس فيه فقتلوه ومضوا وأُخْبِرَ بذلك
زيد فخرج فى طلبهم فلحقهم غوالى بين سبعة غوارس فسُمّى بذلك زَيْدَ الفوارس

(L 51b) ٣٣ أَوْصَى عَشِيَّةَ حِينَ فارَقَ رَهْطَهُ عِنْدَ الشَّهادَةِ فى الصَّحِيفَةِ دَغْفَلُ

ويُرْوَى حينَ وَدَّعَ أَهْلَهُ عِنْدَ الوصيّةِ [ويُرْوَى أَوْصَى بذلك حينَ وَدَّعَ رَهْطَهُ] دَغْفَل
ابن حنظلة النَّسّابة من بنى ذُهْل بن ثعلبة بن عُكابة بن صَعْب بن عَلىّ بن بَكْر
10 ابن وائل

٣٤ أَنَّ ابْنَ ضَبَّةَ كانَ خَيْرًا والِدًا وأَتَمَّ فى حَسَبِ الكِرامِ وأَفْضَلُ

ويُرْوَى لَهُوَ خَيْرٌ والِدًا قال ابو عبد الله لا يجوز إلّا هذه الرّواية [يُرْوَى وأَكْمَلُ]

(L 52a) ٣٥ مِمَّنْ يَكُونُ بَنُو كُلَيْبٍ رَهْطَهُ أَوْ مَنْ يَكُونُ اليهِمْ يَتَخَوَّلُ

يَتَخَوَّلُ من الخُؤُولة اى يدّعيهم أَخْوالًا

15 (L 50a) ٣٦ وهُمُ عَلى ابْنِ مُزَيْقِياءَ تَنازَلُوا والخَيْلُ بَيْنَ عَجاجَتَيْها القَسْطَلُ

قوله عَلَى ابْنِ مُزَيْقِياءَ فانّ الحرث بن مُزَيْقِياء وهو عمرو بن عامر قتله عامرُ بنُ ضامر
اخو بنى عائذة بن مالك بن بَكْر بن سعد بن ضَبّةَ ومُحَرِّقًا وزيادًا ابْنَىِ الحرث بن
مُزَيْقِيا قتلهما زَيْدُ الفوارس وعَجاجَتَيْها يعنى عَجاجَتَىِ الجيشين اللّذَيْنِ التقيا والقَسْطَل
الغُبار

7 فارَقَ, L ودعَ : رَهْطَهُ, L S أَهْلَهُ : الشَّهادة, L الوصيّة. 11 أَنَّ, so O and S, the former with معا : خَيْرًا, L كانَ خَيْرٌ, S لَهُوَ أَكْرَمُ. 13 رَهْطَهُ, L قومه : O يَتَخَوَّلُ with معا, S يَتَحَوَّلُ. 15 see p. 195[17] seq.

الحُلَّة إِزارٌ ورِداءٌ   تَتَسَرْبَلُ تتقمّص والسِّربال القميص وهو من قول الله عزّ وجلّ

سَرابيلُهُمْ مِنْ قَطِرانٍ

٢٧ أَحلامُنا تَزِنُ الجِبالَ رَزانةً   وتَخالُنا جِنًّا اذا ما نَجْهَلُ   L 48a

٢٨ فٱدْفَعْ بِكَفِّكَ إِن أَرَدْتَ بِناءَنا   ثَهْلانَ ذا الهَضَباتِ هَلْ يَتَحَلْحَلُ   (L 47b)

5 ثَهْلانُ جَبَلٌ   [الهَضَبات في الجِبال الصِّغار]   هَلْ يَتَحَلْحَلُ هل يَزول ويتحرّك

فكذلك نحن

٢٩ وأَنا ابْنُ حَنْظَلَةَ الأَغَرِّ وإِنّني   في آلِ ضَبَّةَ لَلْمُعَمُّ المُخْوَلُ   O 53b (L 48b)

حَنْظَلَة بن مالك بن زيد   والمُعَمّ المُخْوَل الكريمُ الاعمام والاخوالِ وأُمُّ الفرزدق لِينَةُ بنت

قَرَظة من بنى السِّيد بن مالك بن بكر بن سعد بن ضَبَّة   والأَغَرّ المشهور بالعزّ

10 والشَّرَف

٣٠ فَرْعانِ قد بَلَغَ السَّماءَ ذِراعُهُما   وإِلَيْهِما مِنْ كُلِّ خَوْفٍ يُعْقَلُ   S 31b

يُعْقَلُ يُلْجَأُ   وذِرْوَةُ كُلِّ شيء اعلاه

٣١ فلَئِنْ فَخَرْتَ بِهِمْ لَمِثْلُ قَديمِهِمْ   أَعلو الحُزونَ بِهِ ولا أَتَسَهَّلُ

الحُزون ما غَلُظَ من الارض   والسَّهْل ما سَهُلَ

15 ٣٢ زَيْدُ الفَوارِسِ وٱبْنُ زَيْدٍ مِنْهُمُ   وأَبو قَبيصَةَ والرَّئيسُ الأَوَّلُ

زَيْدُ الفَوارس هو زيد بن حُصَيْن بن ضِرار بن رُدَيْم   واسمُ رُدَيْمٍ عمرو وإِنّما سُمّى

رُدَيْمًا لانّه كان يُحْمَل على بعيرينِ يُقْرَنُ بينهما من ثِقَلِه   [وٱبْنُ زَيْدٍ هو الحُصَيْن

---

1 والسِّرْبال, so S — O والسرابيل.   2 see Ḳur'ān XIV 51.   4 cf. Yāḳūt I 941[17].   5 في, S مِن.   7 seq., cf. Aghānī XIX 49[25] seq.: الأَغَرُّ, so O with معا — S الأَغَرِّ: L للمُعمُّ المُخْوِلُ.   11 L بَلَغَا.   15 cf. Ibn Duraid 120[5].   16 حُصَيْن, ibid. 120[6] حُسَيْن.

وربيعةَ بن حنظلة ومالك بن حنظلة قالوا تجتمع وتصير كبراجمِ الكفّ والبَراجم رُؤوس الاشاجع التى هى أُصول الاصابع والقُروم الفُحول تخاطَروا كما تخطِر الفُحولُ بأَذنابها اذا تبدّد بعضُها بعضًا والأَغلَب الغليظ العُنُق

٢٢ وإذا بذخْتُ ورايتى يمشى بها سُفْيَنٌ او عُدُسُ الفعالِ وجَندلُ

البَذْخ التفخّر فى كِبْرٍ وسُفْيَن بن مُجاشِع بن دارِم وعُدُس بن زيد بن عبد الله بن 5 دارِم وجَنْدَل بن نَهْشَل بن دارِم وبنو دارِم ستّةٌ عبد الله ومُجاشع ونَهْشَل وأَبان وجَرِير ومَناف وبنو نَهْشَل ستّةٌ منهم جَنْدَلٌ وصَخْرٌ وجَرْوَلٌ (وهؤلاء الثلثة يُسمَّون الأَحجار) وقَطَنٌ وزيدٌ وأُبَير

٢٣ الأَكثرون اذا يُعَدّ حصاهُمُ والأَكرمون اذا يُعدّ الأَوَّلُ

[حَصاهم عَدَدُهم الأَوَّل يعنى من الآباء والاجداد وقد قالوا من المساعى والافعال] 10

٢٤ وزحلتَ عن عَتَبِ الطّريقِ ولم تجدْ قدماك حيثُ تقومُ سدَّ المنقلُ (L 47b

[وزحلْتَ اى تنحّيْتَ] العَتَب الغلظ فى ارْتفاع [اى عن وضح الطريق] والمَنْقَل الطّريق فى الجَبل [يقول اذا سلكنا تنحّيت لنا عنه وسُدّ عليك الطّريق فلم تدر اين تأخذ ولم تجدْ قدماك مقامًا تقوم فيه]

٢٥ انّ الزِّحامَ لغيركُمْ فتحيّنوا وِرد العشىّ اليه يخلو المنهلُ (L 48a 15

ويُروى شُرْبَ العَشىّ هذا البيت مثلٌ وهذا مثل قول النجاشى لابن مُقبِل

ولا يَرِدون الماء إلّا عشيّةً إذا صدَرَ الورّادُ عن كلّ مَنْهَلِ

وذلك لضعفهم وإنّما المعنى فى هذا أنّه يقول أنّهم إنّما يُسقَون من فضل غيرهم

٢٦ حُلَلُ المُلوكِ لِباسُنا فى أهلنا والسّابغاتُ الى الوغا نتسربَلُ (L 47b)

---

2 O تخاطُرُ. 11 O قدْماك. 15 فتحيّنوا, so S — O فتجنّبوا : وِرْدَ, L شُرْبَ : O يخْلو.

لا يُخْذَلُ وروى ابو سعيد مَجد قال وهو أَجْوَدُ والمَجْدُ الشَّرَف [لا يُعْدَلُ اى ليس له عِدْلٌ من غيرِه]

١٩ وإذا الرَّبائِعُ جاءَنى دُفّاعُها مَوجًا كأَنَّهُمُ الجرادُ المُرْسَلُ

الرَّبائِعُ ثلثة رَبيعةُ الكُبرى وهو ربيعة بن مالك بن زَيدِ مَناة الذى يُلَقَّب رَبيعةَ

5 الجُوعِ وهم رَهْطُ عَلْقَمَةَ بن عَبَدَةَ الشّاعر وربيعةُ الوُسْطى وهو رَبيعة بن حَنْظَلَة بن مالك بن زَيْد وهم رَهْطُ المُغيرة بن حَبْناءَ الشّاعر ورَهْطُ ابى بِلال مِرْداسِ بن أُدَيَّةَ وعُرْوَةَ ابن أُدَيَّةَ وربيعةُ الصُّغْرى وهو رَبيعة بن مالك بن حنظلة وهم رَهْطُ الحَنْتَف بن

O 53a السِّجْف وكُلُّ واحد من الرَّبائِع عَمُّ صاحبه والدُّفّاع دُفّاعُ السيل حين يَكْثُرُ ويمتدّ شبّه كثرة الرِّجال بالسيل حين يَدْفَع

10 ٢٠ هٰذا وفى عَدَوِيَّتى جُرْثومَةٌ صَعْبٌ مَناكِبُها نِيافٌ عَيْطَلُ

ويُرْوَى ضَخْمٌ مَناكِبُها العَدَوِيَّة قُفَيْرَة بنت مالك بن جَلّ بن عَدِىّ بن عَبْد مَناة ابن أُدّ ودنت عند مالك بن حنظلة بن مالك بن زَيدِ مَناة فولدت له ثلثةً كُلَيبًا وزيدًا ويربوعًا فغلبت على بنيها فنُسبوا اليها والجُرْثومَة تُراب تجمعه الرِّيحُ فى اصلِ شَجَرَةٍ فيرتفع على ما حوله وقوله صَعْبٌ مَناكِبُها يعنى نواحيها نِياف طويلة مُشْرِفة

15 عَيْطَل طويلة

S 31a ٢١ وإذا البَراجِمُ بالقُرومِ تَخاطَروا حَولى بِأَغْلَبَ عِزُّه لا يُنْزَلُ

[ويُرْوَى وإذا الرَّبائِعُ بالقُرومِ تَخاطَرت] البَراجِم من بنى حنظلة بن مالك بن زيد وهم خمسةٌ قيس وغالب وعمرو وكُلْفَةُ والظُّلَيم تَبَرْجَموا على سائرِ اخوتهم يربوعِ بن حنظلة

---

3 الرَّبائِعُ, L البَراجِمُ (mentioned also in S as a var.): الجرادُ, S الفُراتُ.
4 seq., see N°. 66 v. 12 Comm. 10 صَعْبٌ, L ضَخْمٌ (sic). 11 O جَلِ.
16 البَراجِمُ, L الرَبائِعُ : L تَخاطَرَتْ. 17 البَراجِم, see p. 53^6 seq.

ويُرْوَى تُعَلُّ وتُنْبَلُ مِنْهُ النهاء للملك ونَعُلُّ صُدُورَهُنَّ من الـدم ونُنْبِلُ الانبال الطعن الاوّل والعَلَل الطعن الثّانى وأصل هذا فى الشُّرْب او السَّقْى

١٤ قَدْ ماتَ فى أَسَلاتِنا أَوْ عَضَّهُ عَضْبٌ بِرَوْنَقِهِ المُلوكُ تُقَتَّلُ

الأَسَلات الرِّماح هاهنا وعَضْب سيف قطِع ورَوْنَقُهُ فِرِنْدُه والأَسَل نَبات ايضا

١٥ ولنا قُراسِيَةٌ تَظَلُّ خَواضِعًا مِنْهُ مَخافَتَهُ القُرومُ البُزَّلُ 5

القُراسِيَة الضَّخْم الغليظ من الابل [يقول لنا عِزٌّ قديمٌ شبّهه بالفَحْل وهو القُراسِيَة] والبُزَّل الواحد بازِلٌ وهو الذى نَبَتَ نابُه

١٦ مُتَخَمِّطٌ قَطِمٌ لهُ عادِيَّةٌ فيها الفَراقِدُ والسِّماكُ الأَعْزَلُ

مُتَخَمِّط متغضّب فى كِبْر قَطِمٌ هائِجٌ يقال قَطِمَ الفَحْلُ يَقْطَمُ قَطَمًا وعادِيَّة أَوَّلِيَّة قديمة فيها الفَراقِدُ والسِّماكُ الأَعْزَلُ اى لنا عِزٌّ وشَرَفٌ عالٍ كمكانِ النُّجوم التى لا تُنال [والفَرْقَد 10 يُهْتَدَى به والسِّماكُ الأَعْزَلُ هو الذى يكون فى نَوْءِ المَطَر يقول فبعضهم يُقْتَدا به وبعضهم يُسْتَقَى به]

١٧ ضَخْمُ المناكِبِ تَحْتَ شَجْرِ شُؤُونِهِ نابٌ اذا ضَغَمَ الفُحولَةَ مِقْصَلُ

شَجْرُهُ مُجْتَمَعُ لَحْيَيْهِ [ويقال الشَّجْر ما يَنْزِل على الاضراس وأَسْفَلِها] والشُّؤون مُلْتَقَى قبائِلِ الرأس الواحد شَأْنٌ ضَغَمَ عَضَّ. [ويُرْوَى الفِحالَةَ] مِقْصَل مِقْطَع [اى 15 قاطِع]

١٨ واذا دَعَوْتُ بنى فُقَيْمٍ جاءَنى مَجْرٌ لهُ العَدَدُ الّذى لا يُعْدَلُ

L 47b فُقَيْم بن جَرير بن دارِم بن مالك مَجْر جيش له عدد كثير ويُرْوَى مَدَدٌ ويُرْوَى

2 O الشرب الثانى. 3 cf. Lisān XIII 15[13] : S اسْلاتنا : او, L إذْ. 8 غيبا, S منها. 11 S نوء : يُقْتدا, so S. 13 S الفُحولَةَ, L الفِحالِة (sic).

بالجمال المَنوءة بالقطران والمُشْعَل الحديدة التى يُحْرَق بها الجِلْد ويُروى كُدْبِهِمْ

١٠ والمانعون اذا النّساءُ ترادفتْ حذَرَ السِّباءِ جِمالُها لا تُرحَلِ

ويُروى تُرُدِّفتْ ويُروى جِمالُها والرَّفْع بقوله لا تُرحَلِ وترادفتْ رَكِبَ بعضُهنّ خلفَ بعضٍ يقول اذا كانت الغارة فَزِعَتِ النّساءُ فرَكِبت الجِمالَ أَعْراءً لا تُرْحَل للعَجَلة كما

5 قال الشاعر

وأَعْرَوْرَتِ العُلُطَ العُرْضِىَّ تَرْكُضُهُ أُمُّ الفَوارسِ بالدِّئْداءِ والرَّبَعَهْ

يريد الدَّأْدَأَةَ اعْرَوْرَتْ ركبت البعيرَ عُرْيًا للعَجَلة والعُلُطُ الذى لا أَداةَ عليه مثل العُطُل والعُرْضِىّ الذى فيه اعتراضٌ وصُعوبةٌ وقال أُمُّ الفَوارسِ يقول فاذا كانت امّ الفوارس هكذا فغيرُها أَخْوَفُ والدِّئْداءُ والرَّبَعَة من أَشَدّ العَدْو وليس بعدهما إِلّا الفَلَقة

10 وهى أَشَدُّ العَدْو ويقال مَرَّ البعيرُ يَفْتَلِقُ اذا عدا عَدْوَ الخَيْل وبربع من الرَّبَعَة O 52b

١١ يَحْمِى اذا اخْتُرِطَ السُّيوفُ نِساءَنا ضَرْبٌ تَخِرُّ لهُ السَّواعِدُ أَرْعَلُ

[اخْتُرِطَ اى سُلَّ] قوله تَخِرُّ له السّواعدُ اى تَسْقُطُ [ويُروى تَطيرُ له] أَرْعَلُ L 47a مُسْتَرْخٍ مائل وإِنّما يريد انّه يُميل ما قَطَعَ فيسترخى وفى مَثَلٍ للعرب زادَكَ اللّهُ رَعْلَةً كما زِدْتَ مَثالَةً رَعْلة اسْتِرْخاءٌ ومَثالة مَصْدر [من قولك] هذا أَمْثَلُ من هذا

15 ١٢ ومُعَصَّبٍ بالتّاجِ يَخْفِقُ فَوْقَهُ خِرَقُ المُلوكِ لهُ خَميسٌ جَحْفَلُ S 30b

[ويُروى حَوْلَهُ يعنى حَسّانَ وقابوسَ ابنَي المُنْذِر] خِرَقُ المُلوك يعنى الرّايات والخَميس الجيش الضَّخْم والجَحْفَل الكثيرُ الخيل لا يقال جَحْفَلٌ إِلّا لِما فيه الخيل

١٣ مَلِكٌ تَسوقُ لهُ الرِّماحَ أَكُفُّنا مِنْهُ نَعُلُّ صُدورَهُنَّ ونُنْهِلُ

---

2 S : المانعون S تُرُدِّفَتْ , L : تردفت ; جِمالُها S , رِكابُها L , كُلّها : O تُرْحَلُ . 6 O بالدِّيْداءِ . 10 ويربع , so O. 11 تَخِرُّ , L تطيرُ (in later ink). 14 زِدْتَ , O marg. ازْدَدتَ , S ازْدَدْتَ . 15 S تَخْفِقُ . 18 منه , L فيه : O orig. نَعُلُّ : L S تُعَلُّ صُدورُهُنّ وتُنْهَلُ .

٤ يلجون بيت مُجاشِعٍ واذا احتَبَوْا بَرَزوا كأنّهمُ الجبالُ المُثَّلُ

يَلِجونَ يدخلون وهو من قول الله عزّ وجلّ حتّى يَلِجَ الجَمَلُ فى سَمِّ الخِياط وَلَجَ يَلِجُ وُلوجًا والمُثَّل المُنْتَصِبَة المُقيمة لا تَبْرَح يريد الجبال يشبّهم بالجبال الرّاسيات والماثل من الاضداد مَثَلَ ثَبَتَ وانْتَصَبَ ومَثَلَ دَرَسَ

٥ لا تَحْتَبى بِفِناءِ بَيْتِكَ مِثْلُهم أبدا اذا عُدَّ الفَعالُ الأَفْضَلُ 5

٦ مِنْ عِزِّهم جَحَرَتْ كُلَيْبٌ بَيْتَها زَرْبًا كأنّهمُ لَدَيْهِ القُمَّلُ

ويُرْوى مِنْ عِزِّهِ احْتَجَرَتْ كُلَيْبٌ عِنْدَهُ ويُرْوى احْتَجَزَتْ وانْحَجَزَتْ من الانحجاز ويُرْوى احْتَجَرتْ من الحُجْرة واجْتَحَرَتْ من الجُحْر جَحَرَتْ دخلت زَرْبًا كأنّه جُحْرٌ والزَّرْب حفيرة تُتَّخذ تُحْبَس فيها العُنوق والجِداء والقُمَّل اصغر من الجَراد وانْجَحَرَتْ ايضًا من الانجحار فى الزَّرْب 10

٧ ضَرَبَتْ عَلَيْكَ العَنْكَبوتُ بِنَسْجِها وقَضَى عليكَ بِهِ الكِتابُ المُنْزَلُ

قوله ضَرَبَتْ عَلَيْكَ العَنْكَبوتُ بِنَسْجِها يعنى انّ جَريرًا فى الوَهْن والذُّلّ كبيت العنكبوت

٨ أيْنَ الّذين بِهِمْ تُسامِى دارِمًا أمْ مَنْ إلى سَلَفَىْ طُهَيَّةَ تَجْعَلُ

طُهَيَّةُ بنت عبد شمس بن سعد بن زَيْدِ مناة بن تميم كانت عند مالك بن حَنْظَلَةَ ابن مالك بن زيد فولدت له ابا سُودٍ وعَوْفًا وجُشَيْشًا فغَلَبَتْ على بنيها فنُسبوا اليها 15

٩ يمْشونَ فى حلق الحَديدِ كما مَشَتْ جُرْبُ الجِمالِ بها الكُحَيْلُ المُشْعَلُ

الكُحَيْل القَطِران وحلق الحديد الدُّروع شبّه الرِّجال لِعِظَمِهم ولون الحديد عليهم

---

1 S فاذا. 2 see Ḳur'ān VII 38: O الجمل. 5 cf. Lisān XIX 342[10]: S الفعال. 6 L من عزّه احتجرت (sic) كلمب عندهُ. 7 O الانحاز. 14 L أمن. 17 S كأنّهم , كما مشتْ var. كما مشت : S الأشْعلُ var. المُشْعَلُ.

١ إِنَّ ٱلَّذِى سَمَكَ ٱلسَّمَاءَ بَنَى لَنَا ‌ بَيْتًا دَعَائِمُهُ أَعَزُّ وَأَطْوَلُ

سَمَكَ ٱلسَّمَاءَ رَفَعَهَا سَمَكَهَا يَسْمُكُهَا سَمْكًا ‌ قال ابو عثمن وحدّثنى الاصمعى عن ابى عمرو
ابن العَلاء قال كنتُ باليَمَن فأتيتُ دارَ قومٍ أَسْأَلُ عن رَجُلٍ فقال رجلٌ اسْمُكْ فى الرَّبِيمِ
اى اعلُ فى الدَّرَجَة (قال والرَّبِيم بكلامهم الدَّرَجَة) ‌ والسِّمَاك العَمود الذى يُقيم
5 البيتَ وقال ذو الرُّمَّة يصف الظَّليم

كَأَنَّ رِجْلَيْهِ مِسْمَاكَانِ مِن عُشَرٍ ‌ صَقْبَانِ لَمْ يَتَقَشَّرْ عَنْهُمَا النَّجَبُ

الصَّقْب الطويل ‌ ودَعائم البيت العيدان التى تُقيمه ‌ وقوله أَعَزُّ وَأَطْوَلُ اراد اعزّ واطول
من بيتك فلمّا صار فى موضع الخَبَر استغنى عن مِن لقُوّة الخَبَر وخرج مَخْرَجَ اللهُ أَكْبَرُ
اللهُ أَعْلَى وأَجَلُّ وفى كتاب الله جلّ وعزّ ‌ والسَّاعَةُ أَدْهَى وأَمَرُّ وقوله تعالى إِلَّا جِئْنَاكَ
10 بالحَقِّ وَأَحْسَنَ تَفْسِيرًا اى من كذا ممّا يقولون قال ابو جعفر سمعتُ فى التفسير فى
قوله تعالى بَلِ السَّاعَةُ مَوْعِدُهُمْ والسَّاعَةُ أَدْهَى وَأَمَرُّ يعنى يومُ القِيمة أَدْهَى وأَمَرُّ يعنى من
يوم بَدْر وقوله إِلَّا جِئْنَاكَ بالحَقِّ وأَحْسَنَ تفسيرًا اى وأَحْسَنَ تفسيرًا من مَثَلِهِمْ

٢ بَيْتًا بَنَاهُ لَنَا المَلِيكُ وما بَنَى ‌ حَكَمُ السَّمَاءِ فَإِنَّهُ لا يُنْقَلُ

انّما يريد بيتَ شَرَفٍ وعِزٍّ وهذا مَثَلٌ ‌ ويُرْوَى مَلِكُ السَّما ويُروى رَبُّ السَّماء

L 46b S 30a 15 ٣ بَيْتًا زُرارَةُ مُحْتَبٍ بِفِنَائِهِ ‌ ومُجاشِعٌ وأَبو الفَوارِسِ نَهْشَلُ

O 52a قوله زُرارَةُ يعنى زُرارة بن عُدُس بن زيد بن عبد الله بن دارم بن مالك ‌ ومُجاشِع
ابن دارِم ‌ ونَهْشَل بن دارِم ‌ قال ابو عبد الله سمعتُ بعضَ وَلَدِ عُطارِد بن حاجب
ابن زُرارة يقول ليس فى العرب إِلَّا عُدَسٌ بفتح الدال إِلَّا فى تميم فانّه عُدُسٌ بضمّها

---

1 cf. Lisān VI 441[3], VII 242[9], Yāḳūt I 941[15]. 9 seq., see Ḳur'ān LIV 46, XXV 35. 13 حَكَمُ, L S مَلِكُ. 15 cf. N⁰. 71 v. 35 Comm., O 265a, Lisān XIX 342[9], Yāḳūt I 941[16]: S مُحتبى.

٢ هُمُ ٱسْتَنْقَذُوا مِنّى الكُلَيْبِىَّ بعدما ... هَوَى بَيْنَ أَنيابِ شَبَكْنَ مِنَ اللُّخْمِ

O 51b اللُّخْمُ سَمَكَة كبيرة يقال لها جَمَلُ البحرِ

٣٨

S 24b فلقى البَعيثَ ناجِيَةُ بن صَعْصَعَة اخو غالبٍ ابى الفرزدق فقال له ناجِيَةُ انتَ المُعَيِّرُنا بأَعْيَنَ والشّاتمُ أَعْرَاضَنا والمُلْقى ذَنْبَكَ علينا وقد مَنَنّا عليك ورَمَيْنا دونك اذ ثَلَّتْ مَراميك فقال البعيثُ لناجِيَة بن صَعْصَعَة فى ذلك 5

١ أَناجِىَ انّى لا إِخالُكَ ناجِيا ... ولا مُفْلِتِى الّا رَكوبا مُوَقَّعا

مُوَقَّع به آثارُ الدَّبَرِ رَكوب ذَلول

٢ أَناجِىَ قَدْ عُدَّ اللِّئامُ فلا أَرى ... مِنَ النّاسِ أَدْنى مِنْ أَبيكَ وأَوْضَعا

٣ تَمَنَّيْتُمُ أَنْ تَشْتِمونا وتَتْرُكوا ... أَصَعْصَعَ لِلنُّوكِ المُضَلَّلِ صَعْصَعا

10 معناه تَعَجَّبوا لِصَعْصَعَة قال ومن هذا الباب لايلافِ قُرَيْشٍ معناه تَعَجَّبوا

٤ وما تركَ الهاجونَ لى فى أَديمِكُمْ ... مَصَحًّا ولكِنّى أَرى مُتَرَقَّعا

٣٩

(S 29b)
(L 46a) قال ابو عُبَيْدَة فلم يزل الفرزدقُ وجَريرٌ يَتَهاجَيانِ حتّى هلك الفرزدقُ ۞ وقال الفرزدق

N⁰. **37.** 1 S الآخْمِ . 2 O أَللُّخْمُ .

N⁰. **38.** 6 S أَخالُكَ : S رُكوبا . 9 وتُتْرَكوا , so S — O وتَتْرُكوا : للنُّوكِ , so S — O لِلنَّوْكِ : OS المُضَلَّل . 10 see Kur'ān CVI 1 . 11 cf. Lisān IX 492[6] and see Ibn Kutaiba Sh. 258[1] : S مَصَحًّا .

N⁰. **39.** cf. Jarīr II 46[12] seq.: *order of verses in* S 1—39, 40 (duplicated), 41, 43, 42, 44, 45, 42, 46—55, 57, 56, 58—104, repeating 42: *order in* L 1—4, 6, 5, 7—18, 21, 20, 19, 22, 24, 28, 26, 27, 25, 75—79, 44, 45, 42, 29—32, 37, 40, 36, 38, 39, 41, 43, 33—35, 64, 63, 71—74, 66—69, 49, 50, 99, 101, 102, 81—95, 97, 98, 51, 52, 56, 53, 55, 57, 54, 59, 58, 60—62, omitting 23, 46—48, 65, 70, 80, 96, 100, 103, 104.

تبيتُ بهِ عُرْجُ الضِّباعِ عَرائسا

٥٧ وآبَ ٱبْنُ ذَيّالٍ بِأَسْلابِ جارِكُمْ فسمَّيتمُ بعدَ الزُّبَيرِ الزَّوانيا

ابنُ ذَيّالٍ يعنى عمرو بنَ جُرْموز بن الذَّيّال قاتل الزُّبيرِ بن العَوّام رضه [بِأَسْلاب جارِكُمْ جَمْعُ سَلَبٍ لانه اخذ سَيْفَه وفَرَسَه وخاتَمَه]

5 ٥٨ اذا سَرَّكُمْ أَنْ تَمسَحوا وجهَ سابِقٍ جَوادٍ فَمُدّوا وٱبْسُطوا مِن عِنانِيا (S 29a)

[اى مُدّوا الغايةَ باعِدوها]

٣٦

فقال البَعيثُ للفرزدق لمّا وقع الشَّرُّ بينه وبين جرير وجعلا لا يلتفتانِ الى البَعيث (S 23b) فقال النّاس سقطَ البَعيثُ

١ أَشارَكْتَنى فى ثَعْلَبٍ قَد أَكَلْتَهُ فلم يَبْقَ اِلّا رأسُهُ وأَكارِعُهْ (S 24a)

10 ٢ فَدونَكَ خُصْيَيهِ وما ضَمَّتِ ٱستُهُ فَاَنَّكَ قَمّامٌ خَبيثٌ مَراتِعُهْ

ويُروى فَاَنَّكَ دَرّامٌ والدَّرّام والدّارِم القصيرُ القوائم المُقرِبُ الخَطْوِ [ويقال للأرنب فى تَدرم اذا مشت مَشْيًا مُقارَبًا] والقَمّام الكَسّاح والقُمامة الكُساحة والسُباطة والخُمامة والكُناسة [والكُبة قال ولا ادرى أَمُثَقَّلة هى ام مُخَفَّفة]

—L

٢* [سَتَلْفِظُ يومًا ان تَمَطَّقْتَ لَحمَهُ وتَدسَعُ مِنهُ بالَّذى أنتَ بالِعُهْ]

٣٧

15 وقال البَعيثُ لبنى عِقال بن محمّد بن سُفْيَن فى شىء كان بينه وبين الفرزدق

١ وإنّى لَأَسْتَبْقيكُمْ ولَقَدْ أَرَى لَبِئْسَ المَوالى لو يَرِقُّ لَكُمْ عَظْمى

1 see Aghānī XIII 70[30] (read ضباع for ضِباع). 6 S مَدُّوا and باعَدوها. N⁰. **36**. cf. Lisān XVIII 251[25] seq.: verse 2* in S only. 10 ضَمَّت, L حازت. 11 O والدرّام والدرام. 12 والكُناسة, O S والكُساحَةُ.

L 46a ٥٤ فما يَسَّرَتْ عِنْدَ الحفاظِ مُجاشِعٌ كَرِيمًا ولا مِن غايةِ المَجدِ دانِيا

٥٥ دَعوا المَجدَ الّا أَنْ تَسوقوا كَرومَكم وقَيْنًا عِراقيًّا وقَيْنًا يَمانِيا

الكَرومِ النّاقةُ المُسِنّةُ يقول ليس لكم فَخْرٌ إلّا بعقرِ غالبٍ النّاقةَ التى عَقَرَها يوم عقر

O 51a سُحَيْمَ بنَ وَثِيل الرِّياحىّ القَيْنُ الحدّاد هاهنا وقوله وقَيْنًا عِراقيًّا يعنى البَعِيثَ وقَيْنًا

5 يمانيا يعنى الفرزدقَ وإنّما قال ذلك لموضع مَنازِلِهما كما قال النّابغة الذُّبيانىّ

وكُنْتَ أَمِينَهُ لَوْلَمْ تَخُنْهُ ولٰكِن لا أَمانَةَ لِلْيَمانِى

وإنّما يعنى النّابغةُ يَزِيدَ بنَ الصَّعِق الكلابىّ وكان مَنزِلُه قريبًا من منازِل الحٰرث

ابن كعب

٥٦ تَراغَيْتُم يَومَ الزُّبَيرِ كَأَنَّكُمْ ضِباعٌ بِذى قارٍ تُمَنَّى الأَمانِيا

10 يقول لم يكن لكم نَكيرٌ يومَ قَتْلِ الزُّبير إلّا الرُّغاءُ حين أَخْفَرَ ذِمَّتَكم عَمْرُو بنُ جُرْمُوز

يقول دُنِّسْتم كدَنَسِ الفَواجِرِ يومَ غَدْرِكم بالزُّبَيْرِ وقوله تُمَنَّى الامانيا فانّ الضَّبُعَ اذا

ارادوا صَيْدَها وهى فى وِجارِها قالوا خامِرِى أُمَّ عامِرٍ أَبْشِرِى أُمَّ عامِرٍ بجَرادٍ عِظالٍ وكَمَرِ رِجالٍ

فلا يزال يُقال لها ذلك حتّى يدخل عليها الرجلُ فيربطَ يديها ورِجْلَيْها ويكعمَها ويجرَّها

وليست لها حيلةٌ وقوله خامِرِى اى اسْتَدِنّى والجَراد العِظال اذا اراد أَن يَسرأَ

15 بَيْضَه رَكِبَ بعضُه بعضًا وأصل هذا أَنّ المُعاظَلَةَ سِفادُ السِّباع يَسرأُ يُغرِّز بَيْضَه وقوله

وكَمَرِ رِجالٍ يزعمون أَنّ الضَّبُعَ اذا وجدت قتيلًا قد انتفخ جُرْدانُه وأَنْعظَ أَلْقَتْه على

قفاه ثمّ رَكِبَتْه فتستعمله حتّى يَلِينَ ويَسْتَرْخِى ومن ذلك قوله

---

1 فما يَسَّرَتْ, S ومَا مَسَّحَتْ, with gloss اى عَيَّأَتْ وأَعَدَّتْ ويُروى يَسَّرَتْ. 5 مَنازِلِهما, so S — O ليس منهم رَجُلٌ كريمٌ ولا رجلٌ قريبٌ من غاية المجد. منازلهم. 6 cf. Ahlwardt Nāb. N°. 30 v. 9. 9 تُمَنَّى, so O with معا. 13 O تزال. 14 O خباه : اسْتَدِنّى (= اسْتَتِرِى, see Lisān V 340[20]), O اسدنى. 16 O انتفخ.

٤٧ أَلَمْ أَكُ نارًا يَصْطَلِيها عَدُوُّكُم   وحِرْزًا لِما أَلْجَأْتُمُ مِنْ وَرائِيا

٤٨ وباسِطَ خَيْرٍ فيكُمْ بِيَمِينِهِ   وقابِضَ شَرٍّ عَنْكُمُ بِشِمالِيا

(L 45b) ٤٩ أَلَا لا تَخافا نَبْوَتي في مُلِمَّةٍ   وخافا المَنايا أَنْ تَفُوتَكُما بِيا

[نَبْوَتي اى أَنْ أَنْبُوَ عمّا أُدْعَى اليه   يقول لا تخافا أَنْ أَنْبُوَ عنكما إِنِ المّت بكما مُلِمّة
5 ما عِشْتُ وخافا ذلك منّى اذا مِتُّ]

٥٠ أَنا ابْنُ صَرِيحَيْ خِنْدِفٍ غَيْرِ دِعْوَةٍ   يكونُ مكانَ القَلْبِ منها مَكانِيا

يعنى مُدْرِكةَ وطابِخةَ ابْنَيِ اليأس بن مُضَر ومُدْرِكةُ اسمه عَمْرٌو واسم طابخة عامِرٌ لُقِّب
مُدْرِكةَ لانّه ادرك صَيْدًا صادَه لأبيه فلقّبه مُدْرِكةَ ابوه وسمّى طابخةَ لِطَبْخِه الصيدَ
لأبيه وأُمُّهما خِنْدِفُ واسمها لَيْلَى بنت عِمْران بن الحافِ بن قُضاعة وسُمِّيَتْ خِنْدِفَ
10 لانّها طلبت ابْنَيْها فلمّا رأتهما قالت لم ازل أُخَنْدِفُ منذ اليوم فسمّاها زَوْجُها خِنْدِفَ
والخَنْدَفةُ ضَرْبٌ من المَشْى [والصَّرِيحُ الخالص ونصب غَيْرَ دِعْوَةٍ كما تقول هذا اخوك
غَيْرَ ذى شَكٍّ والدِّعْوةُ أَنْ يَدَّعِىَ الى غير ابيه وقومه]

(— L, S 29b) ٥١ وليسَ لِسَيْفى فى العِظامِ بَقِيَّةٌ   ولَلسَّيْفُ أَشْوَى وَقْعَةً من لِسانِيا

يقول السيف احسنُ بقيّةً واسلمُ اذا وقع من لسانى وذاك أَنّ الشَّوَى غيرُ المَقْتَل وأصل
15 ذلك أَنّ السَّهْمَ يَمُرّ بين الشَّوَى والشَّوَى القوائم

(— S) ٥٢ جَرِىءُ الجَنانِ لا أُهالُ مِنَ الرَّدَى   اذا ما جَعَلْتُ السَّيْفَ مِنْ عَنْ شِمالِيا

الجَنانُ القَلْب

(S 29b) (L 45b) ٥٣ أَبالمَوْتِ خَشَّتْنى قُيُونُ مُجاشِعٍ   وما زِلْتُ مَجْنِيًّا عليهِ وجانِيا

[اى أُجْنِى وجُنِىَ علىّ يُحْمَل علىّ ذَنْبُ غيرى]

---

2 S خيرًا. 6 S خِنْدَف. 14 seq., in O this gloss stands after the gloss on v. 52. 18 عليه, O marg. عَلَىّ (so S).

٣٧ يَشُقُّ على ذى الحِلْمِ أَنْ يَتْبَعَ الهَوَى ويَرْجُو من أَدْناهُ ما لَيْسَ لاقِيا

ويُرْوَى تَشُقُّ يقول الحَليم يشقّ عليه أَنْ يَتْبَعَ الهوى والأَدْنَى الاقرب يريد عمّه

O 50b [يقول] ما اكثر مَن يرجو من اقربه ما لا يناله وإنّما يعاتب عمّه فى هذه القصيدة لانّه

وَعَدَه بشىءٍ فلم يَفِ به له

٣٨ وإنّى لَعَفُّ الفَقْرِ مُشْتَرَكُ الغِنَى سَرِيعٌ اذا لَمْ أَرْضَ دارى انْتِقالِيا 5

٣٩ وإنّى لَأَسْتَحْيِيكَ والخَرْقُ بَيْنَنا مِنَ الأَرْضِ أَنْ تَلْقَى أَخًا لِىَ قالِيا

٤٠ وقائِلَةٍ والدَّمْعُ يَحْدُرُ كُحْلَها أَبَعْدَ جَرِيرٍ تُكْرِمُونَ المَوالِيا

[المَوالِيا بنو العمّ]

٤١ فَرُدِّى جِمالَ الحَىِّ ثُمَّ تَحَمَّلِى فَما لَكِ فيهِم مِن مُقامٍ ولا لِيا

٤٢ تَعَرَّضْتُ فَاسْتَمْرَرْتُ مِنْ دُونِ حاجَتِى فَحالَكِ إنّى مُسْتَمِرٌّ لِحالِيا 10

S 29a ٤٣ وإنّى لَمَغْرُورٌ أُعَلَّلُ بالمُنَى لَيالِىَ أَرْجُو أَنَّ مالَكِ مالِيا

٤٤ فَأَنْتِ أَبِى ما لَمْ تَكُنْ لِى حاجَةٌ فَإِنْ عَرَضَتْ فَإِنَّنِى لا أَبا لِيا

٤٥ بِأَىِّ نِجادٍ تَحْمِلُ السَّيْفَ بَعْدَ ما قَطَعْتَ القُوَى مِنْ مِحْمَلٍ كانَ باقِيا

النِّجاد حمائل السيف يقال حَمائِلُ ومَحامِلُ

٤٦ بِأَىِّ سِنانٍ تَطْعُنُ القَوْمَ بَعْدَ ما نَزَعْتَ سِنانًا مِنْ قَناتِكَ ماضِيا 15

1 Leid. ويَرْجُو من الأَقْصَى الذى var. يَشُقُّ : Leid. تَشُقُّ var. ويَرْجُو من الأَدْنَى. 3 يقول inserted from conjecture. 5 cf. Yāḳūt III 223[22] : انْتِقالِيا, O marg. احْتِمالِيا (so S). 6 i. e. "I will spare thee (the pain of) meeting ...". 9 seq., cf. Aghānī VII 59[13] seq. (vv. 41, *, 43, 46, 45 cited): الحَىِّ, S Leid. البَيْنِ : S مَقام. 10 O فاسْتَمْرَرْتُ, S Leid. فاستمررت : O فحالك, S Leid. فحالَكِ انّى مُسْتَمِرٌّ لحاليا, إنّىَ مُسْتَمِرٌّ لَحالِيا. 12 cf. Lisān XVIII 12 2 : فإنّنى لا, S أَيْقَنْتُ أَنْ لا. 15 S تَطْعُنُ.

٣٢ لَحِقْتُ وأَعْدادٌ على كُلِّ حُرَّةٍ   وَخُودٍ تُبارِي الأَحْبَشِيَّ المُكارِيا

حُرَّة ناقة كريمة والاحبشي الثَّقِل والاخنسي وهو ضرب من النَّجائب وتُبارِي تُعارِض
والمُكارِي الذي يَكْرُو في مِشْيَتِه يَثِبُ وَثْبًا وخُود يعني تَخِدُ في مَشْيِها وهو ضرب
من السير ويُرْوَى الأَخْنَسِيَّ والأَخْنَسِيُّ الحادي المُنْكَمِش وقال ابن الأَعرابيّ * *

5 ٣٣ تَرامَيْنَ بالأَجْوازِ في كُلِّ صَفْصَفٍ   وأَدْنَيْنَ من خَلْجِ البُرِينَ الذَّفارِيا

الأَجْواز الأَوساط والصَّفْصَف القاع المُسْتَوِي وخَلْج جَذْب والبُرِين جمع بُرَة وهي
حَلْقة من صُفْرٍ في انف البعير [والخِزامة من شعرٍ] والذِّفْرَيانِ ما عن يمين العُنُق
وشماله

S 286 ٣٤ اذا بَلَّغَتْ رَحْلِي رَجِيعٌ أَمَلَّها   نُزولِي بالمَوْماةِ ثُمَّ ارْتِحالِيا

10 ٣٥ مُخَفَّقَةٍ يَهْوِي على الهَوْلِ رَكْبُها   عِجالًا بِها ما يَنْظُرُونَ التَّوالِيا

مُخَفَّقة مَفازة تَلْمَع بالسَّراب والتَّوالِي المُستأخِرات

٣٦ تَخالُ بِها مَيْتَ الشِّخاصِ كأَنَّه   قَذَى غَرَقٍ يَضْحَى به الماءُ طافِيا

الشِّخاص جمع الشَّخْص يعني انّ السَّراب يُحَرِّك الشَّخْصَ الميت وتَراه طافيا فوق السَّراب
كأنّه قد غَرِقَ وطَفا

---

1 cf. Lisān XX 82[14]: S وخود, Leid. مروح : S الأَخْنَسِيَّ, with gloss الأَسواط, Lisān الاحمسيّ var. الاحمشي. 2 so O. 3 يكرو, O يحر (see Lisān XX 82[14]). 4 lacuna in O. 9 cf. Lisān IX 473[20], 479[11]: بلّغت, so S — O بلغت. 10 مُخَفَّقة, so Leid. — O مُخفقة (and so below), S مُخَفَّقة: اى تَقَعُ (sic) وقعة من الليل ثمّ ترحل with gloss يَجْرِي, S تَنْبِي, Leid. بَهْوِي, عِجالًا : ويُروى يَسْرِي اى تسير (sic) الليلَ كلّه. 12 Leid. تحول بها, Leid. قليلا : مَوْتَى : Leid. كأنّها : غَرَق, so O, Leid. (var. غَرِق in Leid.) — S غَرِق — De Goeje suggests غَرَف : ضافيا, S طاميا.

٢٤ تُعَيِّرُنِى الاخلافَ لَيلى وأَخْلَفَتْ   على وَصْلِ ليلى قُوَّةٌ مِن حِبالِيا

O 50a S 28a ٢٥ فقولا لِوادِيها الّذى نَزَلَتْ بِهِ   أَوادِىَ ذى القَيصومِ أَمْرَعْتَ وادِيا

[أَمْرَعْتَ أَخْصَبْتَ]

٢٦ فقد خِفْتُ أَنْ لا تَجمعَ الدّارُ بَينَنا   ولا الدَّهْرُ الّا أَن تُجِدَّ الأَمانِيا

٢٧ أَلا طَرَقَتْ شَعْثاءُ واللَّيْلُ مُظْلِمٌ   أَحَمَّ عُمانِيًّا وأَشْعَثَ ماضِيا   5

الأَحَمّ الأَسْوَدُ   عُمانِىٌّ رجل منسوب الى عُمانَ   وأَشْعَث يعنى نفسه   ماضيا يريد ماضيا على ما يريد ويَتِمّ به

٢٨ لَدَى قَطَرِيّاتٍ اذا ما تَغَوَّلَتْ   بِنا البِيدُ غاوَلْنَ الحُزومَ القَيافِيا

قَطَرِيّات إِبِل منسوبة الى قَطَر وهى ارض بالبَحْرَيْن   وتَغَوَّلَتْ تباعدت   والحُزوم جماعة حَزْمٍ وهو ما اشرف من الارض وغَلُظَ   والقَيافى الواحدة قِيقاةٌ وهى ارضٌ صُلْبَةٌ   ويُرْوَى   10 تَغاوَلَتْ

٢٩ تَخَطَّى اِلينا مِنْ بعيدٍ خَيالُها   يَخوضُ خُدارِيًّا مِنَ اللَّيلِ داجِيا

الخُدارِىّ الاسود يعنى الليل   وداجٍ مُظْلِم

٣٠ فَحُيِّيتَ مِنْ سارٍ تَكَلَّفَ مَوْهِنًا   مَزارًا على ذى حاجةٍ مُتَراخِيا

15   مَوْهِنًا بعد ساعة من الليل

٣١ يَقولُ لِىَ الأَصحابُ هَلْ أَنْتَ لاحِقٌ   بِأَهْلِكَ إِنَّ الزّاهِرِيَّةَ لا هِيا

الزّاهِرِيّة امرأة [من بنى زاهر]   لا هِيا ليس اليها سبيل يعنى ليست هى الّتى عَهِدْتَ

---

1 cf. Yāḳūt II 91[8].   4 لا أَنْ, S أَلّا.   5 cf. Lisān II 467[22]: شَعْثاءُ الخ, Leid. أَسْماءُ لا حينَ مَطْرَقٍ : S عَمانِيًّا.   8 cf. Yāḳūt IV 136[1]: قَطَرِيّاتٍ, Leid. var. شَدَنِيّاتٍ : S الخُروقَ القَيافِيا, with variants الحُزومَ and القَياقِيا.   15 ساعة, S هَدْءٍ.   16 cf. Lisān XX 369[6].

١٣ قِفا فَٱسْمعا صَوتَ المُنادِى لعلّهُ قَرِيبٌ وما دانيتُ بالظّنِّ دانيا

١٤ اذا ما جَعلْتُ السِّىَّ بينى وبينها وحَرَّةَ لَيْلَى والعقيقَ اليَمانيا

١٥ رَغِبْتُ الى ذى العَرْشِ مَولَى مُحَمَّدٍ لِيَجْمَعَ شَعْبًا أَوْ يُقَرِّبَ نائيا

ويُرْوَى دَعَوْتُ إِلَى ذى العَرْشِ رَبِّ مُحَمَّدٍ عليه الصلوة والسلام الشَّعْبُ الحَىُّ والنّائى
5 البعيد

١٦ أَذا العَرْشِ إِنِّى لَسْتُ ما عِشْتُ تارِكًا طِلابَ سُلَيْمَى فَٱقْضِ ما كُنْتَ قاضِيا S 27b

١٧ ولَوْ أَنَّها شاءتْ شَفَتْنى بِهَيِّنٍ وإِنْ كانَ قَدْ أَعْيَى الطَّبيبَ المُداوِيا

١٨ سَأَتْرُكُ لِلزُّوّارِ هِنْدًا وأَبْتَغِى طَبِيبًا فَيُغْنِينِى شِفاءً لِما بِيا

١٩ فَإِنَّكِ إِنْ تُعْطِى قَلِيلًا فَطالَ ما مَنَعْتِ وحَلَّأْتِ القُلوبَ الصَّوادِيا

10 حَلَّأْتِ مَنَعْتِ والصَّوادِى العِطاش

٢٠ دُنُوَّ عِتاقِ الخَيْلِ لِلزَّجْرِ بَعْدَ ما شَمَسْنَ ووَلَّيْنَ الخُدودَ العَواصِيا

يقول شَمَسَتْ ثمّ دَنَتْ وعَدَت

٢١ اذا ٱكْتَحَلَتْ عينى بِعَيْنِكِ مَسَّنِى بِخَيْرٍ وجَلَّى غَمْرَةً عَنْ فُؤادِيا

[اى مَسَّنِى الاكتِحالُ]

15 ٢٢ ويَأْمُرُنِى العُذّالُ أَنْ أَغْلِبَ الهَوَى وأَنْ أَكْتُمَ الوَجْدَ الَّذى لَيْسَ خافِيا

٢٣ فيا حَسَراتِ القَلْبِ فى إِثْرِ مَنْ يُرَى قَرِيبًا وتَلْقَى خَيْرَهُ مِنْكَ قاصِيا

---

1 نَعَلَّهُ, Leid. فلنه : بالظّنّ, O marg. وبالود, Leid. بالوُدّ, S بالطَّرْف. 2 seq. cf. Yāķūt III 223[15] seq., 702[8]: السِّىّ, S النّبو. 3 Leid. reads as below, with var. دَعَوْتُ الاهَ العَرْشِ : لِيَجْمَعَ الخ, نَيَجْمَعَ, see N⁰. 65 v. 3. 6 S أَنّى : كُنْتَ, so S — O أَنْتَ. 11 الخَيْلِ, Leid. الطَّيْرِ. 15 seq. cf. Yāķūt III 223[20] seq.: أَكْتُمَ, Leid. أُخْفِىَ. 16 Leid. وِيَلْقَى خَيْرَهُ : قصيا, S نَائِيَا.

رَغْبى موضع والمُطَلَّى موضع مَأْنُوس حيث الاعلُ خَالٍ قَفْر

O 49b ٢ فلا عَهْدَ إلّا أَنْ تَذَكَّرَ أَوْ تَرَى   ثُمامًا حوالَىْ مَنْصِبِ الخَيْمِ باليا

الخَيْم جمع خَيْمَة والثُّمام شَجَرٌ ويُرْوَى باقيا

٣ أَلا أَيُّها الوادى الّذى ضَمّ سَيْلَهُ   إلينا نوى ظَمْياءَ حُيِّيتَ واديا

5 يقول انبت ماء هذا الوادى عُشْبًا فانتجعته ظَمْياء واهلها فاقاموا فيه فالتقينا به

٤ اذا ما أَرادَ الحَىُّ أَنْ يتزيّلوا   وحَنّتْ جِمالُ الحَىِّ حَنّتْ جِماليا

٥ فيا لَيْتَ أَنَّ الحىَّ لمْ يتفرّقوا   وأمسى جميعًا جيرةً متدانيا

٦ اذا الحىُّ فى دارِ الجميعِ كأنّما   يكونُ علينا نصفُ حولٍ لياليا

يقول نحن فى سرورٍ فالدهرُ يقصُرُ علينا

S 27a ٧ الى اللهِ أشكو أَنَّ بالغورِ حاجةً   وأخرى اذا ابصرتُ نجدًا بدا ليا 10

٨ نظرتُ برهبى والظعائنُ باللِّوى   فطارت برهبى شعبةٌ مِنْ فؤاديا

٩ وما أبصرَ النارَ التى وَضَحَتْ له   وراءَ حُفافِ الطَّيرِ الّا تماريا

حُفافُ الطَّيرِ جبلٌ ويُروى خُفافُ ايضًا وهو موضع

١٠ وكائنْ ترى فى الحىِّ مِنْ ذى صداقةٍ   وغيرانَ يدعو ويلَهُ مِنْ حِذاريا

١١ اذا ذُكِرَتْ ليلى أُتيحَ لِىَ الهوى   على ما ترى مِنْ هِجْرَتى واجتنابيا 15

١٢ خليلَىَّ لولا أَنْ تظنّا بِىَ الهوى   لقلتُ سمعنا مِنْ عُقَيْلَةَ داعيا

---

4 O أَلّا : S سيله . 6 الحَىُّ , S الحَىَّ : Leid. يَتَزايَلوا : الحَىِّ , Leid. البَيْنِ . 8 الحَىُّ , S نَحْنُ . 10 S إِنَّ . 11 S برُهْبَى . 12 cf. Lisān X 373[20], Yāḳūt II 91[9], 293[2] : وما , Leid. فما : S تماديا . 15 لَيْلَى , Leid. ثَنَدٌ : O marg. اتيح , S أَتيحَ (with gloss عُرِضَ وقُدِّرَ), Leid. أُتيحَ . 16 عُقَيْلَةَ , O marg. سكينة (so Leid. سُكَينَةَ).

٢٦ بِأَىِّ أَبٍ يا ٱبْنَ المَراغةِ تَبْتَغِى رِهانى إِلى غاياتِ عَمّى وخاليا

رِهانى مُسابَقَتى عَمُّه من بنى دارم وخاله العَلاء بن قَرَظَة الضَّبّى

٢٧ هَلُمَّ أَبا كٱبْنَىْ عِقالٍ تَعُدُّهُ وواديهما يٱبْنَ المراغة واديا

ٱبْنا عِقال ناجِيَةُ وحابِسٌ ابنا عِقال وأُمُّ غالب بن صعصعة لَيْلَى بنتُ حابس بن عِقال

5 اختُ الأَقْرَع بن حابس

S 26b — L ٢٨ تَجِدْ فَرْعَهُ عِنْدَ السَّماءِ ودارِمٌ مِنَ المَجْدِ مِنْهُ أَتْرَعَتْ لى الجَوابِيا

[اى تَجِدْ فَرْعَ هذا الشَّرَف قد نال السماء أَتْرَعَتْ اى مَلَأُوا لى حِياضَ الكَرَم]

٢٩ بَنَى لى بِهِ الشَّيْخانُ مِنْ آلِ دارِمٍ بِناءً يُرَى عِنْدَ المَجَرَّةِ عاليا

الشَّيْخان جماعةُ شَيْخٍ يقال شَيْخٌ وأَشْياخٌ الى العَشَرَة وشِيوخٌ وشُيوخٌ وشِيخانٌ ومَشْيَخَةٌ سواءٌ

10 ومَشْيُخَةٌ ومَشْيَخَةٌ وشِيَخَةٌ ومَشْيُوخاء وروى المُفَضَّل بَنَى لى به الشَّيْخانِ بفتح الشين

وقال هما ناجِيَةُ وحابِسٌ ابنا عِقال به بالوادى وإِنْ شئتَ بالمَجْد

٣٥

(L 45b) — L فأجابه جَريرٌ

١ أَلا حَىِّ رَهْبَى ثُمَّ حَىِّ المَطالِيا فقد كان مَأْنوسا فأَصْبَحَ خاليا

---

2 O قَرَظَة. 6 فَرْعَهُ, S مَجْدَهُ (but the gloss presupposes the other reading): منه, O marg. قدما, S قِدْمًا: الجَوابِيا, O supr. حياضيا (so S). 11 after عقال O adds وعقال: S به اى بِبَيْتِ المَجْد.

N⁰. **35.** cf. Jarīr II 166[1] seq., Leid. fol. 12b seq.: *L has only the heading and vv.* 49, 53, 50, 54—58: *order in S* 1—48, 58, 49—51, 53—57, omitting 52 (so also Jarīr, except that v. 52 is inserted after v. 38): *order in Leid.* 1, 2, 7, 4, 3, 29, 8, 19, 20, 24, 9, 32—37, 10—13, 27, 28, 30, 14, 15, 22, 23, 42, 41, 43, 40 (here a leaf is missing). 13 seq. cf. Yāḳūt II 879[4] seq. (vv. 1, 2, 7, 4, 3, 8 cited).

S 26a ١٩ وهلْ كانَ فيما قدْ مَضى من شبيبتى   لهُ رُخصةٌ عِندى فيرجو ذكائيا

الذَّكاء تمامُ نَباتِ الأَسْنان   والمعنى يقول لم تطمع فىّ وأَنا شابٌّ غُمْرٌ فكيف تطمع فىّ وقد اسننتُ

٢٠ أَلَمْ أَكُ قَدْ راهَنْتُ حَتّى علِمْتُمُ   رِهانى وخَلَّتْ لى مَعَدٌّ عِنانيا

5 [رِهانى هو السِّباق   وخَلَّتْ اى اقرّوا لى تَخَلَّوْا عِنانى ولم يطمعوا فى مُجاراتى]

L 45b ٢١ وما حَمَلَتْ أُمُّ امْرِءٍ فى ضُلوعِها   أَعَقَّ مِنَ الجانى عَليها هِجائيا

[يقول مَن تعرّض لى وليجاءى فهو عاقٌّ لِأُمِّه لم تَحْمِلْ أُمٌّ اعقَّ منه]

٢٢ وأَنْتَ بِوادى الكَلْبِ لا أَنْتَ ظاعِنٌ   ولا واجِدٌ يابْنَ المَراغةِ بانيا

وادى الكَلْب شَرُّ المَنازِل اى ليس عليك بِناءٌ ولا عَرِيشٌ كما أَنّ الكلب مُصْحَرٌ فى

10 غير بِناءٍ

٢٣ اذا العَنْزُ بالَتْ فيه كادَتْ تُسيلُهُ   عَليْكَ وتُنْفى أَنْ تَحُلَّ الرَّوابيا

اى من ضِيقِه وخُبْثِ تُرابِه   والرَّوابى ما اشرف من الارض حيث لا يَنالُه السيل

٢٤ عَلَيْكُمْ بِتَرْبيقِ البِهامِ فانَّكُمْ   بِأَحْسابِكُمْ لن تَسْتَطيعوا رِهانيا

البِهام العُنوق والجِداء واحدها بَهْمَةٌ   والتَّرْبيق أَنْ تُرْبَطَ فى رِبْقٍ   والرِّبْق حَبْل

15 ممدود فى وَتِدَيْنِ وفيه حِبال قِصار تُشَدّ بها الغَنَم   [رِهانيا مُسابَقَتى   جَعَلَهم رِعاءً لا مَجْدَ لهم]

٢٥ وكَيْفَ تَنالونَ النُّجومَ وكُنْتُمُ   خُلِقْتُمْ فِقاحًا لَمْ تَكونوا نَواصِيا

النُّجوم يعنى اباه وأَجْدادَه   ويُرْوَى وأَنْتُمُ   [يقول كنتم أَذْنابًا ولم تكونوا نَواصىَ اى أَشْرافًا]

---

1 L له , S تلم : S فتَرْجُوا .   4 S تَرَكْتُمْ , S عَلِمْتُمْ .   6 S أَعَقُّ , L أُعقّ .
8 L بوادٍ .   14 O والرِّيق .   17 L فكيف .

هَمّامُ فقد صرع له وإن ثَقَّبه فقال يا فرزدق فقد حقّره]

١٤ فأَلْقِ أَسْتَكَ الهَلْباءَ فوقَ قعودِها وشَيِّعْ بِها وأَضْمُمْ إِلَيكَ التَّوالِيا

الهَلْباءُ الشَّعْراءُ وشَيِّعْ بِها ادْعُ بِها والتَّشْياعُ الدُّعاءُ هاهنا الهاءُ لأُمّ البعيث يريد ان امّك راعية فَارْكَبْ قَعودَها وَٱفْعَلْ فِعْلَها [والرّاعى يكون معه قعوده ابدًا يطلب عليه حاجته

5 وضالّته وهو اوّل ما يُرْكَبُ قَعودٌ ومِثْلُه القَلوص والقَعائِد الجَواليق واحدها قَعيدٌ]

والتَّوالى المُتَأَخِّرات

١٥ قَعودِ الّتى كانَتْ رَمَتْ بِكَ فَوْقَهُ لَها مَدلَكٌ عاسٍ أَمَلَّ العَراقِيا

ويُرْوَى لَها مَدْلَكٌ قَدْرٌ أَمَلَّ مَدْلَك يعنى البَظْر عاسٍ غليظ جافٍ واسمه النَّوف

ايضًا اذا طال واذا غَلُظ فهو العِرْوَنّ ومن اسمائه ايضًا العُناب والخُنْتُب والعُنْبُل والعَراقى

10 يريد عَراقىَ القَتَبِ والعَراقى خَشَبَتانِ تَجْمَعانِ ذَنَبَ القَتَبِ وذَنَبُه اعلى أَحْنائه

١٦ وما أَنْتَ مِنّا غيرَ أَنَّكَ تَدَّعى إِلَى آلِ قُرْطٍ بعدَ ما شِبْتَ عانِيا

قُرْطُ بن سُفْيَن بن مُجاشِع والعانى هاهنا العبد والخادم [يقول بعد ما كنتَ اسيرنا

صِرْتَ تَدَّعى الى غيرنا وقال الاصمعىّ يقول انتَ مِنّا بالدَّعْوَى فأَمّا على الحقيقة فلا]

١٧ تَكونُ مَعَ الأَدْنَى إِذا كُنْتَ آمِنًا وأُدْعَى إِذا غَمَّ الغُثاءُ التَّراقِيا

15 [غَمَّ اى غَطَّى] الغُثاءُ ما علا الماء ممّا يجمعه السيلُ من الشجر وغيره وهذا مَثَلٌ يقول

اذا امتلأ الوادى فعلا الغُثاءُ وصار الى التَّراقى وبلغ الامرُ اشدَّه دُعيتُ انا

O 49a ١٨ عَجِبْتُ لِحَيْنِ ابْنِ المَراغَةِ أَنْ رَأَى لَهُ غَنَمًا أَهْدَى إِلَيَّ القَوافِيا

[يقول بَطِرَ حين مَلَكَ غَنَمًا فأَهدى الىّ من حَيْنه القوافىَ ويقال الغَنَم السَّفِلة والتُّبّاع]

---

2 cf. Lisān X 57[8]: S وشايِعْ (so also Lisān). 7 S مِدْلَكٌ. 8 seq., in O these remarks stand after v. 16: قَذْرٌ, O قد. 9 O غَلُظَ: العُناب, O supr. خف. 11 مِنّا, S منها. 18 S السَّفِلة.

المبسوطة كوكبانِ قَدْرَ سَوْطٍ والذِّراع المقبوضة بحذائها على قَدْر رُمْحَيْن عَرْضًا فى السماء

O 48b ٨ لِذِكْرَى حَبِيبٍ لَمْ أَزَلْ مُذْ هَجَرْتُهُ أَعُدُّ لَهُ بَعْدَ اللَّيَالِى لَيَالِيَا

ويُرْوَى مُذْ تَرَكْتُهُ ويُرْوَى مُذْ ذَكَرْتُهُ

٩ أَرَانِى إِذَا فَارَقْتُ هِنْدًا كَأَنَّنِى دَوًا سَنَةٍ مِمَّا ٱلْتَقَى فِى فُؤَادِيَا

ويُرْوَى أَخُو سِنَةٍ [يقول كأنّى مغلوبٌ من النَّوْم] دَوًى سَقِيم يقال رَجُلٌ دَوًى وامرأةٌ 5

دَوًى وقَوْمٌ دَوًى ونِسْوَةٌ دَوًى واحِدٌ وكذلك فى التثنية على لَفْظٍ واحِدٍ [ويقال جَمْعُه

دُوُونَ وضَنًا وضَنُونَ ودَنَفٌ ودَنَفُونَ] وهو السَّقِيم ويُرْوَى مِمَّا أَجَنَّ فُؤَادِيَا

S 25b ١٠ دَعَانِى ٱبْنُ حَمْرَاءِ العِجَانِ وَلَمْ يَجِدْ لَهُ إِذْ دَعَا مُسْتَأْخَرًا عَنْ دُعَائِيَا

يعنى البَعِيثَ ويُرْوَى إِذْ دَعَانِيَا

L 45a ١١ فَنَفَّسْتُ عَنْ سَمَّيْهِ حَتَّى تَنَفَّسَا وَقُلْتُ لَهُ لَا تَخْشَ شَيْئًا وَرَائِيَا 10

سَمَّاهُ مَنْخِراهُ وكلّ خَرْقٍ فهو سَمٌّ وسُمٌّ [وفى الانسان تِسْعَةُ سُمُومٍ] يقول أَعْتَقْتُهُ وأَنْقَذْتُهُ

من جرير [وقد كان اخذ بمَنْخِرَيْهِ شَيْئًا وَرَائِيَا اى شيئًا يأتيك من خَلْفِى]

١٢ أَرِحْتُ ٱبْنَ حَمْرَاءِ العِجَانِ فَعَرَّدَتْ فَقَارَتُهُ الوُسْطَى وَإِنْ كَانَ وَانِيَا

عَرَّدَتْ اشتدّت عَرَّدَتْ قَوِيَتْ اى صارت عَرْدَةً والعَرْدُ الشديد واراد انّه اشتدّ ظَهْرُه

[فَقَارَتُهُ الوُسْطَى هى أَعْظَمُهُنّ] وانِيا يعنى فاتِرًا ضعيفًا يقال وَنَى يَنِى وَنْيًا ووُنِيًّا اذا 15

فَتَرَ قال ابو عبد الله سألتُ ابا العبّاس عن وَنَى هل يكون من فُتُورٍ فى خِلْقَةِ الانسان

ام يَفْتُرُ قاصِدًا فأجازه فيهما جميعًا قال ابو عبد الله وَنَى وَنْيَةً

١٣ فَإِنْ يَدْعُنِى بِٱسْمِى البَعِيثُ فَلَمْ يَجِدْ لَئِيمًا كَفَى فِى الحَرْبِ مَا كَانَ جَانِيَا

[اى إن دعانى لأَنْصُرَه فكذاك اللئيم يَجْنِى فى الحرب ولا يَكْفِى وإذا دعا باسمه فقال يا

---

4 دَوًا, so O L: S أَجَنَّ مِمَّا اخو سِنَةٍ var. فى ٱلْتَقَى مِمَّا سَنَةٍ دَوًا : فى ٱلْتَقَى,
L يجن. 8 S حمراء.

٣ قِفى ودِّعينا يا هُنَيْدُ فإنّنى أرى الحىَّ قد شاموا العَقيقَ اليَمانِيا

العَقيق وادٍ لبنى عامر بن صعصعة ممّا يَلِى اليَمَن فى أَعْلَى نَجْدٍ شاموا نظروا الى البَرْق اين مَصابُه فينتجعونه ويقال العَقيق البَرْق ويُرْوَى أَمُّوا العَقيق

٤ قَعيدَكُما اللّهَ الّذى أَنْتُما لهُ أَلَمْ تَسْمَعا بالبَيْضَتَيْنِ المُنادِيا

5 قَعيدَكُما قَسَمٌ [وقِعْدَكَ وعَمْرَكَ مثْلُه] كأنّه قال بعبادتكما اللّهَ الذى انتما له عبدانِ من المُقاعَدة وأنشد

قَعيدَكِ أَلّا تُسْمِعينى مَلامَةً ولا تَنْكَئِى قَرْحَ الفُؤادِ فيَيْجَعا

والبَيْضَتَيْنِ اراد البَيْضَة فثنّى بغيرها كما قالوا بِرامَتَيْنِ والبَيْضَة بالصَّمّان لبنى دارِم والبِيضَة مكسورةً بالحَزْن لبنى يربوع قريبة من واقِصَة

10 ٥ حَبيبًا دعا والرَّمْلُ بَينْى وبَينْهُ فأَسْمَعَنى سَقْيًا لِذٰلِكَ داعِيا

[اى من داعٍ] يقول إنّما حدّث نفسه بها فكأنّه توهّم انّها دَعَتْهُ

٦ فكانَ جَوابى أَنْ بَكَيْتُ صَبابَةً وفَدَّيْتُ مَنْ لَوْ يَسْتَطيعُ فَدانِيا

رَوَى ابو عمرو فكانَ ثَوابى وابو عُبَيْدَةَ جَوابى

٧ اذا اغْرَوْرَقَتْ عَيْناىَ أَسْبَلَ مِنْهُما الى أَنْ تَغيبَ الشِّعْرَيانِ بُكائِيا

15 اغْرِيرانُ العين امتلاؤُها بالماء قبل أَنْ تَفيض والشِّعْرَيانِ الشِّعْرَى الغُمَيْصاء والشِّعْرَى العَبور وهى التى تقطع المَجَرّة والغُمَيْصاء احدى ذِراعَىِ الاسد وهى الذِّراع المقبوضة والذِّراع

---

1 cf. Lisān XII 127[14]: L هُنَيْدُ : S هُنَيْدَةُ إنّنى. 4 cf. Lisān IV 365[18], VIII 398[13], Yāḳūt I 795[1, 18]: S بالبَيْضَتَيْنِ, with gloss مَوْضِعٌ وقال الأَصْمَعىُّ رَوْضَتانِ مُقْتَرِنتانِ كأنّهما فى اقترانهما بَيْضَتانِ فى أُدْحُوص. 7 cf. Lisān I 168[19], IV 365[11], X 259[4] (verse ascribed to Mutammim ibn Nuwaira): O تنكاى. 8 O بالصِّمّانِ. 10 cf. Yāḳūt I 795[17]. 12 L فدائيا.

ويُروى

فاقسمت ما لاقيتُ من قلبى الهوى   واقسم ما لاقيتِ من ذكرٍ قبلى

قال ابو عُبَيْدة أُخْبِرْتُ انّه كان أَعَفَّ من ذاك

(O 48a) ٦١ أَبا خالِدٍ أَبْلَيْتَ حَزْمًا وسُودَدا   وكُلُّ آمْرِءٍ مُثْنًى عَلَيْهِ بِما يُبْلى

[يعنى الحَرِثَ بن ابى رَبيعة المَخْزومىّ] 5

٦٢ أَبا خالِدٍ لا تُشْمِتَنَّ أَعادِيًا   يَوَدّون لَوْ زَلَّتْ بِمَهْلَكَةٍ نعْلى

وكان والِىَ اهلِ البصرة [ويُروى بِتَهْلُكَةٍ وهو أَجْوَدُ]

(L 44a) ٦٣ يَفيشُ آبْنُ حَمْراءِ العِجانِ كَأَنَّهُ   خَصِىٌّ براذِينٍ تقاعَسَ فى وَحْلِ

ويُرْوَى تَقاعَسَ فى الوَحْلِ يَفيشُ يفخر بالباطل تَقاعَسَ رجع الى وَرائه وكاعَ عن —L

التقدّم ويُرْوَى بعد هذا البيت 10

(S 22a) ٦٤ اذا قالَ قَدْ أَغْنَيْتُ شَيْئًا رُوَيْدَكُمْ   أَتَوْهُ فقالوا لَسْتَ بالحَكَمِ العَدْلِ

٦٥ فَأَخْزى آبْنُ حَمْراءِ العِجانِ مُجاشِعًا   وما نالَتِ المَجْدَ الدَّلاءُ الّتى يُدْلى

٣٤

(L 44a) (S 24b) فأجابه الفَرَزْدَقُ فكانت اوّلَ قصيدة هَجا بها جريرًا ويهجو البَعيثَ

(L 44b S 25a) ١ أَلَمْ تَرَ أَنّى يَوْمَ جَوِّ سُوَيْقَةٍ   بَكَيْتُ فنادَتْنى هُنَيْدَةُ ما لِيا

[أَلَمْ تَرَ استفهام جَوُّ كلّ شىءٍ وَسَطُه سُوَيْقَةُ موضع هُنَيْدَةُ بنت صَعْصَعَةَ عَمَّتُه 15

ما لِيا ما لك]

٢ فقُلْتُ لَها إِنَّ البُكاءَ لَراحَةٌ   بِهِ يَشْتَفى مَنْ ظَنَّ أَنْ لا تَلاقِيا

---

2 so O. 6 زَلَّتْ, so S — O زالَتْ : بمَهْلَكَةٍ, so O with معا — S بمُهْلكةٍ.

N⁰. **34**. cf. Jarīr II 164[13] seq.: L omits v. 29. 14 seq. cf. Yāḳūt III 702[11] seq. (vv. 1—3 cited). 17 بِهِ, O marg. وبها : أَنْ لا, L أَلَّا.

—L

٥٤ فلمّا رأى أنّ الصّحارِى دونَهُ ومُعْتَلَجِ الأنْقاء مِن نَبَجِ الرَّمْلِ

نَبَجُ كُلِّ شىءٍ وسطُه [ومُعْظَمُه] والأنْقاء جمعُ نَقًا والنّقا الرَّمْلِ ومُعْتَلَجُه حيث
لَقِىَ بعضُه بعضًا

٥٥ بلَغتَ نَسِىءَ العَنبرِىِّ كأنّما ترى بِنَسِىءِ العَنبَرِىِّ جَنَى النَّحْلِ

5 النَّسِىءُ اللبن يُمْذَق بالماء وإنّما عنى عاهنا بَوْلَه يقول شربتَ بَوْلَه وذاك الأصلُ

٥٦ فأوردَكَ الأعدادَ والماءُ نازِحٌ دَليلُ امرِءٍ أعطَى المَقادَةَ بالدَّحْلِ

رَوَى ابو عَقيل أَلْقَى المَقَرَّةَ بالدَّحْلِ ويُروَى عُلالَ امْرِءٍ أَلْقَى المَقَرَّةَ بالدَّحْلِ وواحد
الأعداد عِدٌّ وهو الماءُ القديم [نازِحٌ بعيد]

٥٧ أَلَمْ تَرَ أنّى لا تُبِلُّ رَمِيَّتى فَمَن أَرْمِ لا تُخْطِئْ مَقاتِلَهُ نَبْلى

10 يقال بَلَّ وأبَلَّ واسْتَبَلَّ لا تُبِلُّ لا يَبْرَأُ صاحِبُها قال ابو عُبَيْدَةَ فلمّا واقَفَ جَرِيرٌ الفرزدقَ
بالمِرْبَد تَلَبا فضرِب الفرزدقُ وأُخِذَ جَرِيرٌ فحُبِسَ وأُخِذَتْ نَوارُ بنتُ أَعْيَنَ امرأةُ الفرزدق S 23b
فحُبِسَتْ مع جَرِيرٍ فزادَ فى هذه القصيدة جَرِيرٌ

٥٨ فباتَتْ نَوارُ القَيْنِ رِخْوًا حِقابُها تُنازِعُ ساقى ساقَها حلقَ الحِجْلِ

٥٩ تُقَبِّحُ رِيحَ القَيْنِ لَمّا تَناوَلَتْ مَقَذَّ هِجانٍ إذ تُساوِفُهُ فَحْلِ

15 يريد مَقَذَّ هِجانٍ فَحْلٍ والمَقَذُّ ما خَلْفَ الأُذُن والهِجانُ الأبيضُ تُساوِفُهُ تُشامُّه
يعنى نفسه قال ابو عُبَيْدَةَ وكان جرير عَفيفًا

٦٠ فأقسمتُ ما لاقَيْتِ قَبْلى مِن الهَوَى وأقسمتِ ما لاقيتِ مِنْ ذَكَرٍ مِثْلى

---

4 S بَلَغتَ : O نَسِىءَ العَنْبَرِىِّ . 5 gloss in S العنبرى يعنى عَبْدَ ابى سواج
[read سُواجٍ]. 6 S والماء . 8 S explains عِدٌّ as البئر الغزيرة الكثيرة الماء.
9 cf. Mathal 491[19]: S تَبِلُّ : S مقاتلُه . 10 O لا يبل : قال الخ , S also has
this notice. 13 O يُنازِعُ . 14 O فَحْلُ . 15 O فحلٌ . 17 لاقيتِ
الخ قبلى , so O — S لاقَيْتُ من قَلْبِى البَوَى : مِثْلى , S قَبْلى .

النَّخَبَة المنخوبُ القَلْبِ الجَبانُ والنَّخَبَةُ ايضًا جِلْدة الاستِ قال

إِنَّ أَباكَ كانَ عَبْدًا جازِرا ويأْكُلُ النَّخَبَةَ والمَشافِرا

(S 22b) ٤٦ بَنى مالِكٍ لا صِدْقَ عِنْدَ مُجاشِعٍ ولٰكِنَّ حَظًّا مِنْ فِياشٍ عَلى دَخْلِ

الفِياش الفَخْر بالباطِل والطَّرْمَذَةُ فَيَّشَ عليه طَرْمَذَ والدَّخْل الامر الفاسد

5 ٤٧ وقَدْ زَعموا أَنَّ الفَرَزْدَقَ حَيَّةٌ وما قَتَلَ الحَيّاتِ مِنْ أَحَدٍ قَبْلى

ورَوَى ابو عُبَيْدَةَ وما مارَسَ الحَيّات

— L

٤٨ وما مارَسَتْ مِنْ ذى ذُبابٍ شَكيمَتى فيُفْلِتَ فَوْتَ المَوْتِ الّا عَلى خَبْلِ

O 47b شَكيمَتُه حِدّةُ نفسه ومَضاؤه خَبْل فَساد واختلاج فى بَدَنه من ذَهاب يَد او رِجْل

وذُباب حِدّة وجَبْل

10 (L 44a) ٤٩ ولَمّا اتَّقَى القَيْنُ العِراقِىُّ بِاسْتِهِ فَرَغْتُ الى القَيْنِ المُقَيَّدِ فى الحِجْلِ

القَيْن العِراقِىّ يريد البَعيث يقول لمّا انهزم وولّانى دُبُرَه هاربًا فرغتُ الى الفرزدق تميم

يقولون فَرِغْتُ أَفْرَغُ فَراغًا وقُرَيْش وأَهْل العالية يقولون فَرَغْتُ أَفْرُغُ فُروغًا

— L

٥٠ رَأَيْتُكَ لا تَحْمى عِقالًا ولَمْ تُرِدْ قِتالًا فما لاقَيْتَ شَرٌّ مِنَ القَتْلِ

٥١ ولَوْ كُنْتَ ذا رَأْىٍ لَما لُمْتَ عاصِمًا وما كانَ كُفْوًا ما لَقيتَ مِنَ الفَضْلِ

15 عاصِم العَنْبَرِىّ كان دَليلًا فضَلَّ بالفرزدق

٥٢ ولَمّا دَعَوْتَ العَنْبَرِىَّ بِبَلْدَةٍ الى غَيْرِ ماءٍ لا قَريبٍ ولا أَهْلِ

(S 23a) (L 44a) ٥٣ ضَلِلْتَ ضَلالَ السّامِرِىِّ وقَوْمِهِ دَعاهُمْ فظَلّوا عاكِفينَ عَلى عِجْلِ

[يقول حين تعرّضتَ لى ضللتَ الحقّ كما ضلّ السّامرىُّ وقومه ويُرْوَى بِقَوْمِهِ]

---

3 L دَخْلى. 5 cf. Mathal 491[18]: S وما مارَسَ الحَيّاتِ مِنْ حَيَّةٍ مِثْلى. 7 S فيَفْلِتَ. 10 cf. Lisān X 328[21]: فَرِغْتُ, so O with معا. 13 cf. Mathal 491[20]. 17 ضَلَلْتَ, so O with معا.

ويروى ونعم حماة الثغر ويروى يخشى رواؤهم والرواء المنظر الأزل التبيق

(S22a) ٤١ لقد قوست أم البعيث ولم تزل تزاحم علجا صادرين على كفل

قوست انحنت من حمل القرب والكفل كساء يدار حول السنام [يعقد فيه عقدة يجعلها الرجل خلفه يحتفل بها] ثم يركب عليه

5 ٤٢ ترى العبس الحولى جونا بكوعها لها مسكا من غير عاج ولا ذبل

L 44a ويروى جونا تسوقه ويروى لها مسك العبس ما جف من بول البعير على ذنبه وفخذيه والكوع رأس الزند والمسك جماعة مسكة وهى أسورة من عاج ومن قرون ومن ذبل يلبسها الأعراب وأنشد لابى النجم فى العبس

كأن فى أذنابهن الشول من عبس الصيف قرون الأيل

10 ٤٣ اذا لقيت علج ابن صمعاء بايعت بشق استها أهل النباج وما تغلى

ابن صمعاء مولى لعبد الله بن عامر بن كريز [بايعت من البيع والشرى رماها بالفجور] والنباج نباجان النباج الذى بين مكة والبصرة للكريزيين والنباج الذى بين البصرة واليمامة بينه وبين اليمامة غبان لبكر بن وائل والغب مسيرة يومين [وما تغلى اى ترخصه]

— L

15 ٤٤ ليالى تنتاب النباج وتبتغى مراعيها بين الجداول والنخل

— S

(L 44a) ٤٥ وهل أنت الا نخبة من مجاشع ترى لحية فى غير دين ولا عقل

---

2 صادرين, so O — S صدرين, with gloss اى مرتدفين احدهما خلف صاحبه. 3 S اى كبرت [قوست]. 5 cf. Lisān III 47[22], VIII 3[4], XII 375[25], XIII 272[4]: بكوعها, S تسوقه var. بكوعها. 9 cf. N⁰. 62 v. 63 Comm., Lisān VIII 2[9], XIII 34[8], 398[1]: الأيل, so O. 10 ابن, S بن: بشق, so O with معا — S بشق: وما, L ولا. 16 cf. Lisān II 249[21].

أَعْيَنَ بن ضُبَيْعَةَ بن عِقال بن مُحَمَّد بن سُفْيَنَ بن مُجاشِع

S 226 ٣٤ لَعَمْرِى لَئِنْ كانَ القُيونُ تواكلوا نَوارَ لقَدْ آبتْ نَوارُ إلَى بعلِ

المُواكَلة أَنْ يتّكل الرجلُ على صاحبه فى العمل والقتال يقول فلئن كانت بنو مُجاشع توكلوا نَوارَ فلم يتزوّجوها لقد صارت الى بَعْلٍ وإنْ لم يكن كُفْوًا ولا رِضًا [وهو الفرزدق]

5 ٣٥ وإنَّ الّذى يَلْقَى البَعيثُ ورَهْطُهُ هو السَّمُّ لا دُرْجا نوارَ مع الغِسْلِ

الدُّرْج شىء تضع فيه النّساء الطِّيب والغِسْل ما غسلتَ به رَأْسَك

— S

٣٦ تَمَنَّى ابْنُ حَمْراءِ العِجانِ عُلالَتى وقد تَمَّ نابا لا ضَعيفٍ ولا وَغْلِ

العِجان ما بين الدُّبُر الى الفَرْج ع العِجان ما بين الفَرْجَيْن وهو من الرَّجُل ما بين الأُنْثَيَيْن الى السَّبّة والعُلالَة الجَرْىُ الثّانى بعد الجَرْى الاوّل وهو مِثْل العَلَل بعد النَّهَل

10 ظَنون مُتَّهَم قليلُ الخيرِ والوَغْل النَّذْل الداخل فى القوم وليس منهم

O 47a ٣٧ خَروجٍ اذا اصْطَكَّ الأَضاميمُ سابِقٍ وما أَحْرَزَ الغاياتِ مِنْ سابقٍ قَبْلى

الأَضاميم الجَماعات من الخَيْل وغيرها واحدتها إِضْمامَة

٣٨ لِىَ الفَضْلُ فى أَفْناءِ عَمْرٍو ومالكٍ وما زِلْتُ مُذْ جارَيْتُ أَجْرِى على مَهَلِ

ويُرْوَى فى أَحْياءِ عَمْرو بن تَميم ومالك بن زَيْد مَناةَ بن تَميم

15 ٣٩ وتَرْهَبُ يَرْبوعٌ وَراءِىَ بالقَنا وذاكَ مقامٌ لَيْسَ يُزْرِى بِهِ فِعْلى

ويُرْوَى وتَخْطُرُ ويُرْوَى وَراءِىَ بالرَّدَى ورُوِىَ وذاكَ مَقامٌ لا تَزِلُّ به نَعْلى

٤٠ لَنِعْمَ حُماةُ الحَىِّ يُخْشَى وَراءَهُمْ قَديمًا وجيرانُ المَخافَةِ والأَزْلِ

---

2 بَعْلِ, O supr. ويروى فحل . 4 الى بَعْلٍ, O supr. على حال . 5 ورَهْطُهُ, L وَقَوْمُهُ : السَّمُّ, O marg. يروى الوسم . 7 نابا, L بادًا supr. بادا سان : ضعيف, O marg. ويروى ظَنونٍ . 11 قَبْلى, O supr. مِثْلى (so L). 16 وروى, so O. 17 L رواءَهم .

— L

٣١ أَلامَ ابنَ حمراءِ العِجانِ وبِاسْتِها   جُلوبُ القَنا بعدَ التَّلاليبِ والرَّكْلِ

أَلْأَمُ من اللُّؤْم أَساءَ وأَتى بما يُلامُ عليه   والتَّلاليبُ مَقارِعُ واحِدُها تُلْبٌ والتُّلْبُ المِقْرَعَة   جُلوب قُروح

L 43a) (S 22a)

٣٢ أَهْلَبَ اسْتَها فَقْعًا بِشَرِّ قَرارَةٍ   بِمَدْرَجَةٍ بَيْنَ الحُزونَةِ والسَّهْلِ

5 الهَلَبُ الشَّعْرُ   والفَقْعُ الكَمْأَةُ البيضاءُ فَقْعٌ وفَقْعَةٌ وجَبْءٌ وجَبْأَةٌ والجَبْءُ الاحمرُ والاسودُ جميعًا ويقال للاحمرِ من الكَمْأَةِ وللاسودِ جميعًا جَبْأَةٌ ومنها بَناتُ أَوْبَرَ وهى كَمْأَةٌ صِغارٌ زُغْبٌ ومنها الذَّعاليقُ والبَرانيقُ وهى الى الطُول ومنها المَغاريدُ وهى صِغارٌ مستديرةٌ واحدها مَغْرودٌ ومن جِنْسِ الكَمْأَةِ الذَّآنِينُ واحدها ذُؤْنونٌ وهى تَنْبُتُ فى اصول الأَرْطَى   (سأَلتُ ابا جعفر عن الذَّآنين فقال نَبْتٌ كأَنّه البَصَل ثمّ يَجِفّ فيخرج منه شبيهٌ بالخَنافِس وقد
10 رأَيْتُه وأَطْعَمْتُه جَمَلى)   ومن جِنْسِ الكَمْأَةِ وليس بها الطَّراثيثُ واحدها طُرْثوثٌ وهى تَنْبُتُ فى اصول الرِّمْثِ والكَمْأَةُ تَنْبُتُ فى اصول الأَجْرَدِ والقَصيصِ وهما ضَرْبانِ من الشجر والعَساقِلُ والقَعابِلُ صِغارٌ شبيهةٌ ببَناتِ أَوْبَرَ إِلّا انّها اكبرُ منها وأَنشدنا محمّدُ بنُ القسم الباهليّ

ولقد جَنَيْتُكَ أَكْمُؤًا وقَعابِلًا   ولقد نَهَيْتُكَ عن بَناتِ الأَوْبَرِ

15 وأَنشدنا النَّمَرِىُّ وعَساقِلا مدانَ فعيلَ   [قَرارةٌ موضعٌ مُطْمَئِنٌّ يجتمع فيه الماءُ]   L 43b

٣٣ جَزِعْتَ الى دُرْجَىْ نَوارَ وغِسْلِها   وأَصْبَحْتَ عَبْدًا لا تُمِرُّ ولا تُحْلى

يعنى الفرزدقَ يقول لم يكن لك تَكْبيرٌ إِلّا الرُّجوعُ الى امرأَتك والجُلوسُ معها   نَوارُ بنتُ

---

4 بِشَرِّ S, بِذُلِّ S : على مَدْرَجٍ var. بِمَدْرَجَةٍ : L الحَزُونَةِ, S الحزونة.   6 وللاسودِ, O والاسود.   8 seq. words in brackets omitted by L.   14 cf. Lisān VI 300^{20}, VII 133^{12}, XVIII 168^{25}, XX 180^{20}.   15 L النمرى.   16 L نَوارٍ : L فأَصبحتَ : L (orig. وما) ما تُمِرُّ ولا.

٢٥ لِيومٍ أَتت دونَ الظِّلالِ سمومُهُ وظَلَّ المها صُورا جَماجِمُها تغلى

يقول تَبْتَنْتُم لسيرِ يومٍ هذه صِفَتُه والصُّور المَوائل الرُّؤوس سَدَرا من الحرّ كما قال — S

مضرّس بن رِبْعِيّ

L 43a وَيَوْمٍ مِنَ الشِّعرا كَأَنَّ ظِباءَهُ كَواعِبُ مَقْصورٌ عَلَيْها سُتورُها

5 تَدَلَّتْ عَلَيْها الشَّمْسُ حَتَّى كَأَنَّما بِهِنَّ صُداعٌ او فَوالٍ يَصورُها

٢٦ تمنّى رِجالٌ مِنْ تميمٍ لِىَ الرَّدَى وما ذاد عَنْ أَحسابِهِم ذائِدٌ مِثلى

الرَّدَى الهَلاك وقوله رِجالٌ من تميم يعنى الفرزدقَ بنَ غالب والبَعيثَ بنَ بِشْر وعمرو

ابنَ لَجا وغسّان بنَ ذُهَيْل السَّليطىّ والمُسْتَنيرَ بنَ عمرو وهو البَلْتَعُ

٢٧ كأنّهُمْ لا يَعلمون مواطِنى وقد علموا أنّى أنا السّابِقُ المُبْلى

10 ويُرْوَى وقد جَرَّبوا يريد الذى يُبْلى البَلاءَ الحَسَنَ الجميل

*٢٧ [فلو شاءَ قَوْمى كانَ حِلمِى فيهِمُ وكانَ على جُهّالِ أَعدائِهِم جهلى]

٢٨ وأَوقَدْتُ نارى بالحديدِ فأَصبحتْ لَها لهبٌ يُصلى بِهِ اللهُ من يَصلى

يعنى المَواسِمَ وانّما يريد مَواسِمَ الشِّعرِ وهو مَثَلٌ

(S 22a) ٢٩ اذا سارَ فى الرَّكْبِ البعيثُ عرفتُم تَزَمُّرَ حَمراءِ العِجانِ على الرَّحلِ

15 O 46b التَّزَمُّر التحرّك يقول اذا رأيتَ البعيثَ عرفتَ حَرَكاتِ امّه فيه اى الهُجْنَةُ بيِّنةٌ فيه — S

٣٠ لعمرى لَقَدْ أَخزى البعيثُ مُجاشِعًا وقال ذوو أَحسابِهِم ساءَ ما يُبْلى

---

1 لِيَوْمٍ , S وَيَوْمًا : وظَلَّ , S يَظَلُّ : S supr. جماجِمُهُ صح . 2 gloss on صُورًا in S , مائلة الاعناق عن لَفْحِ السَّمومِ الى أَصْلِ الشَّجَرِ . 5 L عليه . 7 وعمرو , so O. 8 عمرو , in Aghānī VII 45[11] سبرة . 9 علموا , L جَرَّبوا : L المُبْلى supr. والمُجلى . 11 verse from L , cf. Goldziher "Muhamm. Studien" I 222 : شاءَ , L سا (= ساءَ). 12 لَهَبٌ , O supr. يروى وهج . 14 تَزَمُّرَ , so S L — O تزمُّر . 15 O التَّزَمُّرُ : S هو تَحَرُّكٌ بالحاجِبَيْنِ والشَّفَتَيْنِ .

١٨ فلمّا لحقناهنّ أبدين صبوة   وهنّ يحاذرن الغيور من الأهل

١٩ على ساعة ليست بساعة منظر   رمين قلوب القوم بالحدق النجل

٢٠ وما زلن حتّى كاد يفطن كاشح   يزيد علينا فى الحديث الّذى يملى

٢١ فلم أر يوما مثل يوم بذى الغضا   أصبنا به صيدا غزيرا على رحل   O 46a

٢٢ ألذّ وأشفى للفؤاد من الجوى   وأغيظ للواشين منه ذوى المحل   5

الواشى المبلّغ الكلام يريد به الشرّ يقول العرب وشى بينهم يشى وشاية ووشى الثوب يشيه وشيا وشية حسنة   قال ابو عبد الله لا يقال وشى حتّى يزيّنه ويغيّره عن حاله والمحل التبليغ والتحريش بالنّميمة   قال ابو عبد الله يقال نمّ الحديث ينمّه اذا حدّث فاذا غيّره ولوّنه قيل وشى ومن هذا الوشى فى الثّوب من التلوين وقوله عزّ وجلّ لا شية فيها اى لون فيها غير الصُّفرة   10

٢٣ وهاجد موماة بعثت الى السرى   وللنوم أحلى عنده من جنى النّحل   (L 42b)

الموماة هاهنا الفلاة والجمع موام   وهاجد ههنا السّاهر   ع هاجد نائم   موماة بلد قفر   وهاجد موماة يريد وهاجد فى موماة   بعثت ايقظته من نومه   والهاجد فى غير هذا الموضع السّاهر وهو من الاضداد

٢٤ يكون نزول الرّكب فيها كلا ولا   غشاشا ولا يدنون رحلا الى رحل   15   S 23a

يريد انّهم يعرّسون ولا يحطّون عن ابلهم انّما يخفق احدهم خفقة ثمّ ينبعث كقولك لا ولا فى السُّرعة   والغشاش العجلة يقال أغششتنى عن حاجتى اى أعجلتنى

---

1 الغيور , O marg. ويروى العيون.   2 بالحدق , O marg. يروى بالاعين.   3 O زلن : يبلى , O marg. يروى يملى.   4 رجل , O marg. رسل.   9 seq. cf. Kur. II 66.   11 L ولا النوم.   12 O وهاجد هنا : L الهجد النائم والمتهجّد الساهر.   15 يكون , so L S — O يقول : الرّكب , L القوم : L فلا يدنون : S رجلا الى رجل.   16 S رحلها نقة كلّ عند يحطّون عجلتهم من اى.

النَّقيعة خَبْراء بين بلاد بنى سليط وضَبَّة والخَبْراء ارض تُنْبِت الشجر

٨ فانّى لباقِى الدَّمْعِ إنْ كُنْتُ باكيا ‏ عَلَى كُلِّ دارٍ حَلَّها مرّةً أَهْلى

٩ تُرِيدِينَ أَنْ نَرْضَى وأَنْتِ بَخِيلَةٌ ‏ ومَن ذا الّذى يُرْضِى الأَحِبّاءَ بالبُخْلِ

١٠ لَعَمْرُكَ لولا اليأْسُ ما انْقَطَعَ الهَوَى ‏ ولَوْلا الهوى ما حنّ مِن والهٍ قبلى

١١ سقى الرَّمْلَ جَوْنٌ مُسْتَهِلٌّ رَبابُهُ ‏ وما ذاكَ الّا حُبُّ مَن حَلَّ بالرَّمْلِ 5

[الجَوْن الاسودُ من السَّحاب والرَّباب المتظاهر منه كأنّه سحابٌ دون السحاب

كَأَنَّ الرَّبابَ دُوَيْنَ السَّحابِ ‏ نَعامٌ تُعَلَّقُ بالأَرْجُلِ]

١٢ متى تَجْمعى مَنًّا كثيرا ونائلا ‏ قليلا تُقطِّعْ مِنْكِ باقِيَةُ الوصلِ

١٣ أَلا تبتغى حِلْما فتنهى عن الجَهْلِ ‏ وتصْرِمُ جُمْلًا راحةً لكَ مِن جُمْلِ

١٤ فلا تعجبا مِنْ سَوْرَةِ الحُبِّ وانْظُرا ‏ أَتنفعُ ذا الوجدِ الملامةُ او تُسْلى 10

١٥ أَلا رُبَّ يومٍ قد شَرِبْتُ بِمَشْرَبٍ ‏ سقى الغَيمُ لم يَشْرَبْ بهِ أَحدٌ قبلى

المشْرَب يعنى الريق والغَيْم العَطَش

١٦ وهِـزَّةِ أَظْعانٍ كأَنَّ حُمولَها ‏ غداةَ استقلّتْ بالفروقِ ذُرى النَّخْلِ

هِزّة أَظْعانٍ يعنى تَحَرُّكَها فى السير وأَصلُ الأَظْعان النساءُ على الابل ثمّ اسْتُعْمِلَ حتّى

جُعِلَ للنّساء بغير ابلٍ 15

١٧ طلبْتُ وريْعانُ الشَّبابِ يقودُنى ‏ وقد فُتْنَ عينى او تواريْنَ بالهَجْلِ

رَيْعانُ الشَّباب اوّله ورَيْعانُ النّهارِ اوّله ورَيْعانُ الخَيْلِ اوّلها والهَجْل البطن المُطْمَئِنّ

من الارض

---

1 بين, O بنى but crossed out — see Yāḳūt IV 810[12]. 3 نَرْضَى, O ترضى marg. أَرْضَى, L نرضى : L الاحلا [read الأَخِلّاء]. 4 لَعَمْرَكَ, so O: ولَوْلا, L ولا. 6 seq. gloss from L. 8 L يقطع ذاك باقيه. 9 O فينْتَهِى.

— L (margin at line 12)

۳۳

O 45b (L 42a)

فقال جرير يجيب البعيث ويهجو الفرزدق

— S ۱ عُوجى علينا واربعى ربّة البغلِ ولا تقتلينى لا يحلّ لكم قتلى

۲ أعاذل مهلا بعض لومك فى البطلِ وعقلك لا يذهب فانّ معى عقلى

۳ فانّك لا ترضى اذا كنت عاتبا خليلك الّا بالمودّة والبذلِ

5 L 42b ۴ أحقّا رأيت الظاعنين تحمّلوا من الغيل أو وادى الوريعة ذى الأثلِ

وادى الوريعة لبنى يربوع

۵ ليالى إذ أهلى وأهلك جيرة وإذ لا نخاف الصرم الا على وصلِ

يقول لا نتصارم تصارم قطيعة وإنّما صرمنا دلال ويروى إلّا على رحل اى على عجلة لا نخاف الصرم إلّا ان يعجل بنا فراق

— L

10 ۶ وإذ أنا لا مال أريد ابتياعه بمالى ولا أهل أبيع بهم أهلى

(L 42b) ۷ خليلىّ هيجا عبرة أو قفا بنا على منزل بين النقيعة والحبلِ

N⁰. **33**. cf. Jarīr II 67[19] seq.: *after the heading one or more leaves are wanting in S, and those verses which remain are arranged as follows* 64, 65, 29, 41—44, 32—35, 46—52, 24, 53, 54, 25, 55—62: *order in* L 1—5, 7—9, 12, 10, 11, 23—27, 27*, 28—30, 32—43, 45—47, 49, 53, 63, omitting 6, 13—22, 31, 44, 48, 50—52, 54—62, 64, 65. It is evident that in vv. 1—12 the beginnings of two different poems have been mixed up together, and that vv. 13—22 are the beginning of a third. 3 O أعاذلُ and لَوْمَكِ, with معا. 4 L فانك لا يرضى اذا كان عاتبا (?) خليلك الخ. 5 cf. Lisān X 269[21]: O رأيتَ with معا: الغيل, Lisān الجزع. 7 L حيرة: L الصرمَ. 11 cf. Yāḳūt IV 810[14]: L وقفا: O marg. ويروى على طلل.

٤٣ سَواسِيَةٌ سُودُ الوُجوهِ كَأَنَّهُمْ   ظَرابِيُّ غِرْبانٍ بِمَجْرُودَةٍ مَحْلِ

السَّواسِيَةُ المُسْتَوُونَ فى الشَّرّ خاصَّةً ولا يقال فى الخير   والظَّرابِىّ جمعُ ظَرِبانٍ وهو دُوَيْبّةٌ
مثل جِرْوِ الكلب مُنْتِنِ الريحِ كثير الفَسْوِ والأُنْثَى ظَرِبانَةٌ

٤٤ فقُلْ لِجَرِيرِ اللُّؤْمِ ما أَنْتَ صانِعٌ   وَبَيِّنْ لنا إِنَّ البَيانَ مِنَ الفَصْلِ

5 [اى كيف حيلَتُكَ فيما وَقَعْتَ فيه]

٤٥ أَبوكَ عَطاءٌ أَلْأَمُ النّاسِ كُلِّهِمْ   فَقُبِّحَ مِن شَيْخٍ وقُبِّحْتَ مِن نَجْلِ

يقال نَجْلُ الرجلِ ونَسْلُه وشَلْخُه وشَرْخُه وزُنْوُه وزُكْنَتُه وزُكْمَتُه بمعنى واحد   وأنشد

زُكْوَةُ عَمّارٍ بَنُو عَمّارِ   مِثْلُ الحَراقِيصِ عَلَى الحِمارِ

الحُرْقُوصُ خُنَيْفِسٌ يَقْرِصُ الوِطابَ وما اشبهها   إِنَّما عَمَّتْهُم شىءٌ قَذِرٌ

10 ٤٦ أَلَسْتَ كُلَيْبِيًّا اذا سِيمَ خُطَّةً   أَقَرَّ كَإِقْرارِ الحَلِيلَةِ لِلْبَعْلِ

٤٧ وكُلُّ كُلَيْبِيٍّ صَفِيحَةُ وَجْهِهِ   أَذَلُّ لِأَقْدامِ الرِّجالِ مِنَ النَّعْلِ —L

٤٨ وكُلُّ كُلَيْبِيٍّ يَسُوقُ أَتانَهُ   لَهُ حاجَةٌ مِنْ حَيْثُ تُثْفَرُ بالحَبْلِ

قال ابو عُثْمانَ سمعتُ أبا عُبَيْدَةَ يقول سألتُ بعضَ بنى كُلَيْبٍ ما اشدُّ ما هُجِيتُم به
عليكم فأنشدنى هذه الثلاثةَ الابياتَ   قال ابو جعفر فقالت عجوزٌ منهم لا ولٰكِنْ قولُ الفرزدق

15 أَنْتُمْ قَرارَةُ كُلِّ مَدْفَعِ سَوْءَةٍ   وَلِكُلِّ سائِلَةٍ تَسِيلُ قَرارُ

---

1 cf. Lisān II 59[1]. 2 وهو, O وهى. 4 لَنا, L لا: S الفصل, with gloss هو قطعُ الأَمْرِ. 6 cf. Lisān XIX 302[8]: شَيْخٍ, O marg. رواية كهل (so S كَهْلٍ): نَجْلِ, S نَسْلِ. 8 cf. Lisān VIII 277[22], XV 161[17]. 9 O L عمّته, but the clause must refer to the بنو عمّار. 10 seq. cf. O 266a: لِلْبَعْلِ, L للفحْلِ supr. روى للمعل. 11 O marg. ويروى صحيفة وجهه. 12 S اتانَهُ. 14 O ولكن قولُ. 15 cf. N°. 93 v. 25.

ولا حُذُنَّةُ لم نَتْرُكْ لَهُ سَبُعا إِلّا لَهُ جَزَرٌ مِنْ شِلْوِ مِقْدامِ

حُذُنَّةُ ارض لبنى عامر بن صعصعة

ظَلَّتْ تَدوسُ بنى عَمْرٍو بِكَلْكَلِها وَهَمَّ يَوْمُ بنى سَعْدٍ بِإِظْلامِ O 45a

رجع الى القصيدة

5 ٣٩ وجِئْنا بِأَسْلابِ المُلوكِ وأَحرزتْ أَسِنَّتُنا مَجْدَ الأَرِبَّةِ والأُكُلِ S 21b

[ويُرْوَى مَجْدَ الأَسِنَّةِ اى ما افاءت عليهم الاسنّة من الغنائم وقال غيره بل هو الظَّفَر والشَّرَف ويقال الطَّعْن] الأَرِبَّةُ جمعُ الرِّباب الأُكُلُ قَطائِعُ كانت المُلوكُ تُؤَكِّلُها الاشرافَ

٤٠ وجِئْنا بِعَمْرٍو بَعْدَ ما حَلَّ سَرْبُها مَحَلَّ الذَّليلِ خَلْفَ أَطْحَلَ أَوْ عُكْلِ (S 21a) — L S

٤١ وجِئْنا بِعَمْرٍو بَعْدَ ما كانَ تابِعًا حَليفًا لِتَيْمِ اللّاتِ أَوْ لِبَنى عِجْلِ

10 يريد عَمْرَو بنَ تميم وذلك انّهم غاضبوا بنى حنظلة فحالفوا بَكْرَ بنَ وائل فأقاموا فيهم وهو قولُ أَوْسِ بنِ حَجَرٍ L 42a

نَحْنُ بَنو عَمْرٍو ابنِ بَكْرِ بنِ وائِلٍ نُحالِفُهُمْ ما دامَ لِلزَّيْتِ عاصِرُ

فلمّا احتلفت سَعْدٌ والرِّبابُ على بنى حنظلة خافوا أَنْ يَكْثُروهم ويَنْتَصِموهم فسارت وجوهُ حنظلة الى بنى عمرو بن تميم فحالفوهم وردّوهم فهم يَدٌ مع بنى حنظلة على سعدٍ والرِّبابِ

15 وأَطْحَلُ جَبَلٌ يَنْزِلُه بنو ثَوْر بن عبدِ مَناةَ وعُكْلٌ هو عَوْف بن عبدِ مَناةَ بن أُدّ بن طابِخَةَ بن اليأس بن مُضَرَ بن نِزارٍ وإنّما سُمّىَ عُكْلًا لأَنَّ أَمَةً سَوْداءَ حَضَنَتْهُ يقال لها عُكْلُ فغلبت على اسمه

٤٢ أَبى لِكُلَيْبٍ أَنْ تُسامِىَ مَعْشَرًا مِنَ النّاسِ أَنْ لَيْسوا بِفَرْعٍ ولا أَصْلِ (S 21b)

---

1 ولا, Yāķūt حتى. 2 gloss in O marg. 3 عَمْرو, L كعب : سَعْد, L نَبْل. 5 seq. cf. Yāķūt I 306[15] seq. : أَسِنَّتُنا, S مَناصِلُنا : الأَرِبَّة, L المَقاوِل. 12 not in Aus (ed. Geyer). 13 O اختلفت. 15 O حَبَل. 18 لَيْسوا, so O L — O supr. ليست (so S) : "the fact that they are neither a branch nor a stem renders it impossible for K. to ....".

فأَبَى أَنْ يُرْدِفَه فنجا الجرمىُّ بُحَيْرٌ وأدركت بنو سعد النَّبْهانىَّ فقتلوه فقال وَعْلَةُ

حين اتى اخاه

لَمّا سَمِعْتُ الخَيْلَ تَدْعو مُقاعِسًا   تَطَلَّعَ مِنّى ثُغْرَةَ النَّحْرِ جائِرُ

نَجَوْتُ نَجاءً لَيْسَ فيه وَتِيرَةٌ   كَأَنّى عُقابٌ دونَ تَيْمَنَ كاسِرُ

خُدارِيَّةٌ صَقْعاءُ لَبَّدَ رِيشَها   بِطِخْفَةَ يَوْمٌ ذو أَهاضيبَ ماطِرُ   5

وَقَدْ قُلْتُ لِلنَّبْهانِيِّ هَلْ أَنْتَ مُرْدِفى   وَكَيْفَ رِدافُ الفَلِّ أُمُّكَ عابِرُ

أُناشِدُهُ بِالرَّحْمِ بَيْنى وَبَيْنَهُ   وَقَدْ كانَ فى نَهْدٍ وجَرْمٍ تَدابُرُ   L 41b

فَمَنْ يَكُ يَرْجو فى تَميمٍ هَوادَةً   فَلَيْسَ لِجَرْمٍ فى تَميمٍ أَواصِرُ

وذلك أَنّ قيس بن عاصم لمّا اكثر قومه القتْلَ فى اليمن أَمَرَهم بالكفّ عن القتل وأَنْ

يَجُزّوا نَواصِيَهم ۞ فقالت نائحةُ عمرِو بنِ الجُعَيْد   10

أَشابَ قَذالَ الرَّأْسِ مَصْرَعُ سَيِّدٍ   وفارِسُ عَبّودٍ أَشابَ النَّواصِيا ۞

وقال مُحْرِز بن المُكَعْبَر الضَّبّىّ

فِدًى لِقَوْمِىَ ما جَمَّعْتُ مِنْ نَشَبٍ   إِذْ ساقَتِ الحَرْبُ أَقْوامًا لِأَقْوامِ

قَدْ حُدِّثَتْ مَذْحِجٌ عَنّا وَقَدْ عَلِمَتْ   أَنْ لَنْ يُوَرِّعَ عَنْ أَحْسابِنا حامِى

دارَتْ رَحاكُمْ قَليلًا ثُمَّ وَجَّهَكُمْ   ضَرْبٌ يُصَيِّحُ مِنْهُ مَسْكَنُ الهامِ   15

ساروا إِلَيْنا وَهُمْ صِيدٌ رُؤُوسُهُمْ   فَقَدْ جَعَلْنا لَهُمْ يَوْمًا كَأَيّامِ

ظَلَّتْ ضِباعُ مُجَيْراتٍ يَعُدْنَهُمُ   وَأَلْحَمُوهُنَّ مِنْهُمْ أَىَّ إِلْحامِ

---

3 cf. Lisān V 228[15]. 4 cf. Lisan VI 206[1] (verses ascribed to al-Ḥārith ibn Waʿla or to Ibn ʿĀbis). 6 seq. cf. Lisān VI 205[24] seq.: وقد الخ, Lisān يقول لِىَ النَّبهانىّ : L عاثِرُ. 7 أُناشِدُهُ, Lisān يُذَكِّرُنى : بِالرَّحْمِ, L والرحمِ. 13 seq. cf. Yāḳūt II 227[19] seq.: نَشَبٍ, L سيّد (read سَبَد "cattle" — Yāḳūt V 147[5]). 14 عَلِمَتْ, so O — L كُذِبَتْ (so Yāḳūt and Aghānī كُذِبَتْ): L عن (sic) نُرَوِّعَ نِسْوانَنا. 15 cf. Yāḳūt IV 422[10] seq.: L رحاهم: L وجبهم, Aghānī واجهم.
17 O مُجيزاتٍ (see Yāḳūt).

وظَلَّ نِساءُ التَّيْمِ حَوْلِى رُكَّدًا   يُراوِدْنَ مِنّى ما تُرِيدُ نِسائِيا

L 41a   أَقُولُ وقد شَدُّوا لِسانِى بِنِسْعَةٍ   أَمَعْشَرَ تَيْمٍ أَطْلِقُوا عَنْ لِسانِيا

فَإِنْ تَقْتُلونى تَقْتُلُونِىَ سَيِّدًا   وإِنْ تُطْلِقونى تَحْرُبونى بِمالِيا

أَحَقًّا عِبادَ اللهِ أَنْ لَسْتُ سامِعًا   نَشِيدَ الرِّعاءِ المُعْزِبِينَ المَتالِيا

5   كَأَنِّىَ لَمْ أَرْكَبْ جَوادًا ولم أَقُلْ   لِخَيْلِىَ كُرِّى نَفِّسِى عَنْ رِجالِيا

ولَمْ أَسْبَإِ الزِّقَّ الرَّوِىَّ ولَمْ أَقُلْ   لِأَيْسارِ صِدْقٍ أَعْظِمُوا ضَوْءَ نارِيا

نَحا اللهُ خَيْلًا بِالكُلابِ دَعَوْتُها   صَرِيحَهُمُ والآخَرِينَ المَوالِيا

فلَوْ شِئْتُ نَجَّتْنى كُمَيْتٌ رَجِيلَةٌ   تَرَى خَلْفَها الحُوَّ العِتاقَ تَوالِيا

O 44b   ولٰكِنَّنى أَحْمِى ذِمارَ أَبِيكُمُ   وكانَ العَوالِى يَخْتَطِفْنَ المُحامِيا

10 فأَبَوْا إِلّا قَتْلَهُ فقتلوه بالنُّعْمان بن جِساس ✿ فقالت صَفِيَّةُ بنت الخَرِعِ التَّيْمِيَّةُ تَرْثِى النُّعْمانَ بن جِساس

نِطاقُهُ هُنْدُوانِىٌّ وجُبَّتُهُ   فَضْفاضَةٌ كَأَضاةِ النِّهْيِ مَوْضُونَهْ

غابَتْ تَمِيمٌ فلم تَشْهَدْ فَوارِسُها   ولَمْ يَكُونوا غَداةَ الرَّوْعِ يَخْزُونَهْ

لَقَدْ أَخَذْنا شِفاءَ النَّفْسِ لَوْ شُفِيَتْ   وما قَتَلْنا بِهِ إِلّا امْرَءًا دُونَهْ ✿

15 وقال علقمة بن السَّبّاح لعمرو بن الجُعَيْد وكان كاهِنًا فيما يذكرون

لَمّا رَأَيْتُ الأَمْرَ مَخْلُوجَةً   أَكْرَهْتُ فِيهِ خُرُصًا مارِنا

قُلْتُ لَهُ خُذْها فإِنِّى امْرُؤٌ   يَعْرِفُ رُمْحِى الرَّجُلَ الكاهِنا ✿

وأَمّا وَعْلَةُ فإِنّه لَحِقَهُ رجلٌ من بنى سعد فعَقَرَ به [فَرَسَهُ] فنَزَلَ الجَرْمِىُّ وَعْلَةُ يُحْضِرُ على رِجْلَيْهِ فلحق رجلًا من بنى نَهْدٍ يقال له سَلِيطُ بن قَتَبٍ فقال له وَعْلَةُ أَرْدِفْنى خَلْفَكَ

---

4 O المُعْرِبِينَ.   5 seq. see Ahlwardt Imr. N⁰. 52 v. 42 seq.   9 L ولاكنّما (?).   12 النِّهْيِ, so O with معا.   16 O خَرِصًا, Aghānī ذابلا — see Lisān VIII 287[13] seq.   18 فَرَسَهُ from L,

فقال ايّتها الحُرّةُ هل لَكِ الى خَيْرٍ قالت وما ذاك قال أُعْطِى ابنَكِ مائةً من الابل وينطلقَ
بى الى الاهتم فإنّى اتخوّفُ أَنْ تنتزعَنى سعدٌ والرِّبابُ منه فضَمِنَ لها مائةً من الابل وأرسل
الى بنى الحرث فسَرّحوا بها اليه فقَبَضَتْها العَبْشَمِيّةُ وانطلق به الى الاهتم فقال عَبْدُ
يَغوثَ

أَأَهْتَمُ يا خَيْرَ البَرِيَّةِ والِدًا ورَهْطًا إِذا ما النّاسُ عَدُّوا المَساعِيا 5
تَدارَكْ أَسيرًا عانِيًا فى حِبالِكُمْ ولا تُثْقِفَنّى التَّيْمَ أَلْقَى الدَّواهِيا

ويُرْوَى فإِنْ تُثْقِفَنّى التَّيْمَ أَلْقَ الدَّواهِيا ۞ قال فمشت سَعْدٌ وتَيْمٌ الى الاهتم فيه فقالت
الرِّبابُ يا بنى سعد قُتِلَ فارِسُنا ولم يُقْتَلْ لكم فارِسٌ مذكورٌ فدَفَعَه اليهم فأخذه عِصْمَةُ
ابنُ أُبَيْرٍ التَّيْمىّ فانطلق به الى منزله فقال عَبْدُ يَغوثَ يا بنى تَيْمٍ اقْتُلونى قِتْلَةً كريمةً
فقال عِصْمَةُ وما القِتْلَةُ الكريمةُ قال اسْقُونى الخَمْرَ ودَعونى أَنوحُ على نفسى فجاءه عِصْمَةُ 10
بالشراب ومضى عِصْمَةُ وجعل معه ابْنَيْنِ له فقالا لعبدِ يَغوثَ جمعتَ اهلَ اليمن ثمّ
جئت لِتصطلمنا فكيف رأيتَ اللهَ عزّ وجلّ صَنَعَ بك وذلك أَنّه لمّا أُسِرَ قال شُدّوا
لِسانَه بِنِسْعَةٍ لا يَهْجُكم فضَحِكَت منه عجوز من بنى عَبْشَمْس بن سعدٍ ۞ فقال
عَبْدُ يَغوثَ فى ذلك

أَلا لا تَلوماني كَفَى اللَّوْمَ ما بِيا فما لَكُما فى اللَّوْمِ نَفْعٌ ولا لِيا 15
أَلَمْ تَعْلَما أَنَّ المَلامَةَ نَفْعُها قَليلٌ وما لَوْمِى أَخى مِنْ شِمالِيا
فيا راكِبًا إِمّا عَرَضْتَ فبَلِّغَنْ نَداماىَ مِنْ نَجْرانَ أَلّا تَلاقِيا
أَبا كَرِبٍ والأَيْهَمَيْنِ كِلَيْهِما وقَيْسًا بِأَعْلَى حَضْرَمَوْتَ اليَمانِيا
وتَضْحَكُ مِنّى كَهْلَةٌ عَبْشَمِيَّةٌ كَأَنْ لَمْ تَرَىْ قَبْلى أَسيرًا يَمانِيا

---

6 حِبالِكم, L رِحَالِكُم. 9 تَيْمٍ, O تميم, L تمم (?). 12 وذلك الخ, Aghānī وذلك انه لما أسر شدّوا لسانه بنسعة لئلا يهجوهم: if the text of O be correct, the verb قال must refer to ʿIṣma — L agrees with O, except that it omits قال. 17 cf. Lisān IX 35[9]. 19 cf. Lisān VI 383[20], and see above p. 152[18].

تيم لا تقتلوا إلّا فارسًا فإنّ الرّجّالة لكم وجعل يرتجز ويقول

لمّا توافوا عُصَبًا شوازبا أقسمتُ لا أطعنُ إلّا راكبا

إنّي وجدتُ الطّعن فيهم صائبا

وجعل يأخذ الأسرى فإذا اخذ اسيرًا قال ممّن انتَ قال من بني زَعْبَلٍ (وهو زَعْبَل بن

5 كعب إخوة الحرث بن كعب وهم أنذال يريدون بذلك رُخْصَ الفداء) فجعل قيس اذا

اخذ منهم اسيرًا دفعه الى ثلثة من بني تيم فيقول أمسكوا حتّى أصطادَ لكم زَعْبَلَةً

أُخرى ﴿ فما زالوا في اثرِ القوم يقتلون ويأسِرون حتّى اسروا عَبْدَ يَغوثَ بن وَقّاص بن

صَلاءَةَ الحارِثيَّ أَسَرَهُ رجلٌ من بني عَبْشَمْس بن سعد وقُتِلَ يومئذٍ علقمةُ بنُ سَبّاعٍ

القُرَيْعيّ وهو فارِسُ هَبّودٍ وهو فرسُ عمرو بن الجُعَيد المُراديّ [وكان علقمةُ قَتَلَ عمرًا

10 وأخذ فرسه من تحتِه] وأُسِرَ الأهتمُ وهو [سِنان بن] سُمَيّ بن سِنان بن خالد بن مِنْقَرٍ

L 40b رئيسَ كِنْدَة ويومئذٍ هُتِمَ الاهتمُ وقتلت التَّيْمُ الأوبَرَ بن أَبان بن ذراع الحارِثيَّ وآخَرَ

من بني الحرث يقال له مُعوِيَة فقتلهم النُّعمانُ بن جِسّاسٍ قَبْلَ أَنْ يُقتَلَ وكان قد قتل

يومئذٍ خمسةً من اشرافهم وقتلت بنو ضَبَّةَ ضَمْرَةَ بنَ لَبيدٍ الحماسيَّ الكاهِنَ قتله قبيصة

ابن ضِرار بن عمرو الضّبّيّ ﴿ وأمّا عَبْدُ يَغوثَ فإنّه انطلق به العَبْشَميُّ الى اهله وكان

15 العَبْشَميُّ أَهْوَجَ فقالت له أُمُّه ورأت رجلًا شريفًا عظيمًا جليلًا جميلًا فقالت لعبد يَغوثَ O 44a

مَن انتَ قال أَنا سيّد القوم فضحكت وقالت قَبّحك اللهُ سَيِّدَ قومٍ حين أَسَرَكَ هذا فقال

عَبْدُ يَغوثَ الحارِثيّ

وتَضحكُ منّي شَيْخَةٌ عَبْشَميّةٌ كأَنْ لَمْ تَرَى قَبْلي أَسيرًا يمانيا

---

9 seq. words in brackets from L. 10 سنان بن, supplied from conjecture — see N°. 51 v. 43 Comm., v. 45 Comm., Lisān XVI 81[12]. 11 بن ابان, om. L: ذراع, O marg. ذارِع وهو الصواب. 12 O جِسّاس with خف. 13 لَبيد, L ونبيد. 14 O ضرار : وأمّا الخ, cf. Khizānat I 314[5] seq. 18 O ترىْ, but تَرَى below — on this form see Khizānat I 316[20] seq.

القوم شديد ✿ وتقدّمت سعد والرّباب فالتقوا فى اوائل النّاس فلم يلتفتوا اليهم واستقبلوا
النَّعَمَ من قِبَلِ وُجوههم فجعلوا يَصْرِفونه بأَرْماحهم واختلط القومُ فاقتتلوا قتالًا شديدًا يومَهم
حتّى اذا كان آخِرَ النّهار قُتِلَ النُّعْمان بن جِساسٍ رماه رجلٌ من اهل اليمن كانت أُمّه
من بنى حنظلة يقال له عبد الله بن كعب فقال حين رَمَى خُذْها وأَنا ابنُ الحنظليّة
فقال النُّعمان ثَكِلَتْكَ أُمُّكَ رُبَّ ابنِ حنظليّةٍ قد غاظَنى ✿ فظنّ اهل اليمن أَنّ بنى 5
تميم ليسوا بكثيرٍ حتّى قُتِلَ النُّعْمان فلم يَزِدْهم ذلك عليهم إِلّا جُرْأَةً فاقتتلوا حتّى حَجَزَ
بينهم الليلُ فباتوا يَحْرُسُ بعضُهم بعضًا فلمّا اصبحوا غَدَوْا على القتال فنادَى قيسُ بن
عاصم يالَ سَعْدٍ ونادَى عَبْدُ يَغوثَ يالَ سَعْدٍ قيسٌ يدعو سعدَ بنَ زيدِ مَناةَ وعبدُ يَغوثَ
يدعو سعدَ العَشيرةِ فلمّا سمع ذلك قيس نادَى يالَ كَعْبٍ ونادَى عبدُ يَغوثَ يالَ كَعْب
قيسٌ يدعو بنى كعب بن سعد وعبدُ يَغوثَ يدعو بنى كعب بن عمرو فلمّا رأَى قيسٌ 10
صنيع عبدِ يَغوثَ قال ما لهؤُلاء اخزاهم اللهُ لا ندعو بشعارٍ إِلّا دعوا بمثله [فتقاعَسوا عن
دعواهم] فنادَى قيس يالَ مُقاعِسٍ (وهو الحرث بن عمرو بن كعب بن سعد بن زيد
مَناةَ بن تميم) فسمع الصوتَ وَعْلَةُ بنُ عبد الله الجَرْمىّ جَرْمُ قُضاعَةَ وكان صاحِبَ
اللِّواء يومئذٍ فطرحه وكان اوّلَ مَن انهزم منهم وحملت سعدٌ والرِّبابُ فهزموهم ✿ وجعل رجلٌ
منهم يقول 15

يا قَوْمِ لا يُفْلِتْكُمُ اليَزيدانْ ... يَزيدُ حَزْنٍ ويَزيدُ الرَّيّانْ
مُخَرِّمٌ أَعْنِى بِهِ والدَّيّانْ

مُخَرِّم بن شُرَيْح بن المُخَرِّم بن جَرْم بن زياد بن مالك بن الحرث بن مالك بن ربيعة
ابن كعب بن الحرث وهو صاحبُ المُخَرِّم الذى ببَغْدادَ ✿ وجعل قيس يُنادى يا آلَ

---

3 O جِسَاسٍ with حعـ . 4 رَمَى , L رماه . 5 L غَاظَنى . 11 seq. words in square brackets from L . 12 O يَآلَ . 17 O اعنى به مخرم with the signs of inversion — L مخرم اعنى به . 18 بن المخرم , so L — O والمخرم : L omits the first بن مالك .

اهلُ اليمن من اشرافهم يزيدُ بنُ عَبْدِ المَدانِ ويزيدُ بنُ المُخَرَّمِ ويزيدُ بنُ الكَيْشَمِ بن

المأمور ويزيدُ بنُ هَوْبَرٍ حتّى اذا كانوا بتَيْمَنَ (وتَيْمَنُ ماءٌ بين نَجْرانَ الى بلادِ بنى تميم)

نزلوا قريبًا من الكُلاب ورجلٌ من بنى زيد بن رِياح بن يَرْبوع يقال له مُشَمِّت بن زِنْباعٍ

فى ابلٍ له وهو عند خالٍ له من بنى سعد ومعه رجلٌ يقال له زُعَيْر فلمّا ابصرهم المُشَمِّت

5 قال لزُعَيْر دونك الابلَ وتَنَحَّ عن طريقهم حتّى آتِىَ الحَىَّ فأُنْذِرَهم ✿ فأَعَدّوا للقوم وصَبَّحوهم

فأغاروا على النَّعَم فاطَّردوه وجعل رجلٌ من اهلِ اليمن يقول

فى كُلِّ عامٍ نَعَمٌ نَنْتابُهْ   عَلَى الكُلابِ غُيَّبًا أَرْبابُهْ

فأَجابه غلامٌ من بنى سعد كان فى نَعَم على فَرَسٍ فقال   عَمّا قليلٍ تَلْحَقَنْ أَرْبابُهْ ✿

وأَقبلت بنو سعد والرِّباب ورَئيسُ الرِّباب النُّعْمانُ بنْ جِساسٍ ورَئيسُ بنى سعدٍ قيسُ

10 ابنُ عاصمٍ وأَجمع العُلَماءُ أَنّ قيس بن عاصم كان الرَّئيسَ يومئذٍ   فقال رجلٌ من بنى

ضَبَّةَ حينَ دَنا من القوم

فى كُلِّ عامٍ نَعَمٌ تَحْوُونَهْ   يُلْقِحُهُ قَوْمٌ وتُنْتِجُونَهْ

أَرْبابُهُ نَوْكَى فلا يَحْمونَهْ   ولا يُلاقونَ طِعانًا دونَهْ

أَنَعَمَ الأَبْناءِ تَحْسَبونَهْ   أَيْهاتَ أَيْهاتَ لِما تَرْجونَهْ

15 الأَبْناءُ كُلُّ بنى سعد بن زيد مَناةَ إِلّا بنى كعب بن سعد ✿ فقال ضَمْرَةُ بنُ لَبيدٍ

الحِماسىّ (والحِماس ربيعةُ بن غلان بن كعب بن الحرث بن كعب) انظروا اذا سُقْتم

O 43b L 40a الابلَ فإنْ اتتكم الخيلُ عُصَبَ العُصْبةُ تقفُ للأُخْرى حتّى تَلْحَقَ فإنّ امرَ القوم هَيِّنٌ وإنْ

لَحِقَ بكم القوم ولم يَنْظُروا اليكم حتّى يَرُدّوا وُجوهَ النَّعَم ولا ينظر بعضُهم بعضًا فإنّ امرَ

---

1 الكَيْشَم, so O — in Aghānī XV 74^{2} الطيشم.   4 ومعه رجلٌ, om. L: L زعير بن نوّ.   5 وتَنَحَّ, L وتنحا: آتِىَ, L اتا: after للقوم L has a stop.   9 O جَسّاسٍ, but see below.   11 ضَبَّةَ, in Aghānī XV 74^{12} read ضَبِّىٌّ for صبى.   15 Aghānī ضمرة بن اسد الحارثى.   16 بن غلان, om. L: الحرث, O الحرب.   17 O الخيلُ.

عَمْرِو بن عمرِ بن ربيعة بن كعب بن ثعلبة بن سعد بن ضبّة

٣٨ وَنَحْنُ منعْنا بالكُلابِ نِساءَنا بِضَرْبٍ كأَفْواهِ المُقرَّحةِ الهُدلِ

[المُقَرَّحة التى بمشافرها قَرْحٌ فتسترخى مشافرها شبّه سعة الضرب بسعة افواه هذه المُقرَّحة] هذا —S

5 يومُ الكُلاب الثانى

O 43a وكان من حديث يومِ الكُلاب أنّه لمّا اوقع كِسْرَى ببنى تميم يوم الصَّفْقة بالمُشقَّر فقُتِلت المُقاتلة وبقِيَت الذُّرّيّة والاموال بلَغ ذلك مَذْحِجَ فمشى بعضُهم الى بعضٍ وقالوا L 39b اغْتَنِموا بنى تميم ثمّ بعثوا الرُّسُلَ فى قبائل اليمن وأَحْلافها من قُضاعة فقالت مَذْحِجُ للمأمور الحارثىّ الكاهن ما ترى فقال لا تَغْزوا بنى تميم فانّهم يسيرون أَغْبابا ويردون مِياهًا جِبابا فتكون غنيمتُكُمْ تُرابا يعنى انّهم يسيرون مُتَقلّتين فى مَتْقَلة واحدة أُخِذ 10 من الغِبّ ✿ فزعموا أنّه اجتمع من مَذْحِجَ ولَفِّها اثنا عَشَرَ الفًا فكان رئيس مَذْحِجَ عَبْدُ يَغوث بن وَقّاص بن صَلاءةَ ورئيس هَمْدانَ رجلٌ يقال له مِسْرَحٌ ورئيس كِنْدةَ البراء ابنُ قيس بن الحرث المَلِك فأَقبلوا الى بنى تميم فبلغ ذلك سعدًا والرِّباب فانطلق ناسٌ من اشرافهم الى اكثم بن صيفىّ فاستشاروه فقال اكثمُ بن صَيْفىّ أَقِلّوا الخلاف على أُمرائكم وأَعْلَموا أَنّ كثرة الصِّياح من الفشل والمَرْءُ يَعْجِزُ لا المَحالَةَ تَثَبّتوا فانّ احزم الفريقَيْن 15 الرَّكينُ ورُبَّ عَجَلةٍ تَهَبُ رَيْثًا وأَبْرِزوا للحرب وادّرِعوا اللَّيْلَ فانّه اخفى للويل ولا جماعة لمن اخْتَلَف ✿ فلمّا انصرفوا من عند اكثمَ بن صَيْفىّ تَهَيَّأُوا للغَزْوِ واستعدّوا للحرب وأَقبل

2 cf. Lisān III 393[10].

Second Battle of al-Kulāb. cf. Aghānī XV 73[19] seq., ʿIḳd III 78[5] seq., Ibn-al-Athīr I 464[23] seq. 7 مَذْحِجٍ, so O. 10 جبابا, O marg. جبابا جمع جب. 15 المحالة, so O L — cf. Lisān XIII 197[17] seq. 17 واقبل الخ, L واقبل اهل اليمن الى فى بنى الحرث من اشرافهم الخ, the word الى being scored out.

غداةَ دَنَّ ابنَى لُجَيمٍ ويَشكُرًا نعامٌ بصحراء الحديدين خُرّبُ ☆

(L 38b)

وقال سلامة ايضًا

فسائلْ بِسَعْدَىَّ فى خِنْدِفٍ وقَيْسٍ وعِنْدَكَ تِبْيانُها

وإن تَسْئَلِ الحَىَّ من وائلٍ تُنَبِّئْكَ عِجْلٌ وشَيْبانُها

5 بِوادِى جَدودَ وقد غُودِرَتْ بِضَيْقِ الشَّنائكِ أعْطانُها

بِأرْعَنَ كالطَّوْدِ من وائلٍ يَؤُمُّ الثُّغورَ ويَعْتانُها

يعتانُها من الرَّبيئة وهو عين القوم

تَكادُ لهُ الأرْضُ من رِزِّهِ إذا سارَ تَرْجُفُ أركانُها

قَداميسُ يَقْدُمُها الحَوْفَزانُ وأَبْجَرُ تَخْفِقُ عِقْبانُها

10 وجَثّامُ إذْ سارَ فى قَوْمِهِ سِفاحًا اثْنَيْنا وحُمْرانُها

وتَغْلِبُ إذْ حَرْبُها لاقِحٌ تُشَبُّ وتُسْعَرُ نِيرانُها

غَداةَ أتانا صَريخُ الرِّبابِ ولَمْ يَكُ يَصْلُحُ خِذْلانُها

صَريخٌ لِضَبَّةَ يَوْمَ البُذَيْلِ وضَبَّةُ تُرْدَفُ نِسْوانُها

تَدارَكْتُهُمْ والضُّحَى غُدْوَةً خَناذيذُ تُشْعَلُ أعْطانُها

15 بِأُسْدٍ من الفِزْرِ غُلْبِ الرِّقابِ مَصاليتَ لَمْ يُخْشَ إدْعانُها

الفِزْرُ سعد بن زَيْدِ مَناة

فَحَطَّ الرَّبيعَ فَتًى شَرْمَحٌ أخُوذُ الرَّغائبِ مَنّانُها

نِقاطًا وفى الجِيدِ مَشْبورةً يُغَنّيهِ فى الغُلِّ إرْنانُها

رجع الى القصيدة

(L 39a, S 21a) 20 ٣٧ ونحنُ رَدَدْنا سَبْىَ عَمْرِو بنِ عامِرٍ مِنَ الجَيْشِ اذْ سَعْدُ بنُ ضَبَّةَ فى شُغُلْ

---

1 الديدين, so O. 3 بسعدىّ, so L — O بسعدىّ. 5 L جَدُود.
6 i. e. "by reason of a vast (army)". 7 O الرَّبيئة. 10 L وبسّامُ.
14 O L غُدْوةً. 15 O تُخْشَ ادعانها. 18 L نقاص: O L الجيد.

أَبَى اللهُ إِنَّا يَوْمَ تُقْتَسَمُ العُلَا أَحَقُّ بِهَا مِنْكُمْ وَأَعْطَى وَأَجْزَلَا

فَلَسْتَ بِمُسْطِيعِ السَّمَاءِ وَلَمْ تَجِدْ لِعِزٍّ بَنَاهُ اللهُ فَوْقَكَ مَنْقَلَا

وما لَكَ مِنْ أَيَّامِ صِدْقٍ تَعُدُّها كَيَوْمِ جُوَاثَا وَالنِّبَاجِ وَثَيْتَلَا ۞

(L 37b) وقال سَلامة بن جَنْدَلٍ السَّعْدىّ

5 وَمَنْ كانَ لا تُعْتَدُّ أَيَّامُهُ لَهُ فَأَيَّامُنَا عَنَّا تُجَلِّى وَتُعْرِبُ

L 38a أَلَا هَلْ أَتَى أَفْنَاءَ خِنْدِفَ كُلَّهَا وَعَيْلَانَ إِذْ ضَمَّ الخَمِيسَيْنِ يَتْرَبُ

جَعَلْنَا لَهُمْ ما بَيْنَ ثُثْلَةَ رَوْحَةً إِلَى حَيْثُ أَوْفَى صُوَّتَيْهِ مُثَقَّبُ

غَدَاةَ تَرَكْنَا فِي الغُبَارِ ٱبْنَ جَحْدَرٍ صَرِيعًا وَأَطْرَافُ العَوَالِي تَصَبَّبُ

وَأَفْلَتَ مِنَّا الحَوْفَزَانُ كَأَنَّهُ بِرَعْوَةِ قَرْنٍ أَفْلَتَ الخَيْلَ أَعْصَبُ

10 غَدَاةَ رِغَامٍ حِينَ يَنْجُو بِطَعْنَةٍ سُوَيْقَ المَنَايَا قَدْ تُزِلُّ وَتُعْطِبُ

لَقُوا مِثْلَ ما لاقَى اللُّجَيْمِيُّ قَبْلَهُ قَتَادَةُ لَمَّا جَاءَنَا وَهْوَ يَغْلِبُ

اللُّجَيْمِىّ قتادة بن مَسْلَمَة الحَنَفىّ وكان احد جَرّارى ربيعة

فَآبَ إِلَى حَجْرٍ وَقَدْ فُضَّ جَمْعُهُ بِأَخْبَثِ ما يَأْتِى بِهِ مُتَأَوِّبُ

O 42b وَقَدْ نَالَ حَدُّ السَّيْفِ مِنْ حُرِّ وَجْهِهِ إِلَى حَيْثُ ساوَى أَنْفَهُ المُتَنَقِّبُ

15 وَجَثَّامَةُ الذُّهْلِىُّ قَدْ وَسَجَتْ بِهِ إِلَى أَهْلِنَا مَخْزُومَةٌ وَهْوَ مُحْقَبُ

تَعَرَّفُهُ وَسْطَ البُيُوتِ مُكَبَّلًا رَبَائِبُ مِنْ أَحْسَابِ شَيْبَانَ تَثْقُبُ

وَهَوْذَةَ نَجَّى بَعْدَ ما مَالَ رَأْسُهُ يَمَانٍ إِذَا ما خَالَطَ العَظْمَ مِخْذَبُ

المِخْذَب الجارح خَذَبَه جَرَحَه وهَوْذَة بن علىّ الحَنَفىّ

فَأَمْسَكَهُ مِنْ بَعْدِ ما مَالَ رَأْسُهُ حِزَامٌ على ظَهْرِ الأَغَرِّ وَفَيْقَبُ

1 i. e. أَبَى اللهُ غيرَهُ. 5 seq cf. Yāḳūt IV 1009[11] seq. 6 كُلَّيَا, so O with يترب موضع فى بلاد بنى سعد، يترب موضع gloss with يَتْرِبُ L — so O , يَتْرَبُ : معا عن احمد. 7 O ثثلة, L ثُبْلَه. 9 منّا, L منبا : O برعوة قرنٍ. 10 O رَغامٍ, see p. 145[4]. 15 O وسجت. 17 رَأْسُهُ, L صَدْرُهُ.

O 42*a* الآن أَقْسِمُ لا تَؤُوبَنْ ثمّ حمل على شِهاب فقتله ثمّ اعد على العدل فقتله ۞

L 39*a* وقال قيس بن عاصم في ذلك

جَزَى اللهُ يَرْبُوعَ بأَسْوَإِ سَعْيِها إذا ذُكِرَتْ في النّائِباتِ أُمورُها

ويَوْمَ جَدودٍ قد فَضَحْتُمْ أَباكُمُ وسالَمْتُمُ والخَيْلُ تَدْمَى نُحورُها

5 فَأَصْبَحْتُمُ واللهُ يَفْعَلُ ذاكُمُ كَمَثْنوَةِ جَرْباءَ أَبْرِزَ كُورُها

أَفَخْرًا عَلَى المَوْلَى إذا ما بَطِنْتُمْ ولُومًا إذا ما الحَرْبُ شَبَّ سعيرُها

ويُرْوَى إذا ما الحَرْبُ تَغْلِى قُدورُها

سَتَحْطِمُ سَعْدٌ والرِّبابُ أُنوفَكُمْ كَما غاظَ في أَنْفِ الثَّوُورِ جَرِيرُها

أَتَانِي وَعيدُ الحَوْفَزانِ ودونَهُ من الأَرْضِ صَحْراواتُ فَلْجٍ وقُورُها

10 أَقِمْ بِسَبيلِ الحَيِّ إنْ كُنْتَ صادِقًا إذا حَشَدَتْ سَعْدٌ وجاشَ نَصيرُها

عَصَمْنا تَميمًا في الحُروبِ فأَصْبَحَتْ يَلوذُ بِنا ذو مالِها وفَقيرُها

وأَصْبَحْتَ وَغْلًا في تَميمٍ وأَصْبَحَتْ مُعادَتُها تُجْبَى سِواكَ وخِيرُها

[وفَرَّتْ بَنو يَرْبوعٍ أَنْ هَشَّها الوَغَى فَرِيرَ كِلابٍ أَوْجَعَتْها أُيورُها] ۞

(L 38*a*) وقال سَوّار بن حَيّانَ المِنْقَرِىّ

15 ونَحْنُ حَفَزْنا الحَوْفَزانَ بِطَعْنَةٍ تَمُجُّ نَجيعًا مِنْ دَمِ الجَوْفِ أَشْكَلا

L 38*b* وحُمْرانُ أَدَّتْهُ إِلَيْنا رِماحُنا يُنازِعُ غُلًّا في ذِراعَيْهِ مُقْفَلا

حُمْران بن عَبْد عمرو بن بِشْر بن عمرو بن مَرْثَد

---

1 O تَؤُوبانِ. 2 seq., in L the four following fragments of poetry stand in the order, Salāma 1, Sawwār, Salāma 2, Ḳais. 5 L كمبنودة (?). 7 ويُرْوَى الخ, these words are in O marg. 8 cf. Lisān IX 240[21]: L غاض: L خَرِيرُها. 10 L بَصيرُها. 12 i. e. «others than thyself provide the Banū Tamīm with subjects of boasting»: O مَعادنها. 13 verse from L· L هَشَّها (?): L أَبورُها, marg. (read بُظُورُها) ويروى بظورها. 15 cf. Lisān VII 203[18] seq., XIII 381[5]. 16 مُقْفَلا, L متقلا (i. e. مُثْقَلا, see Lisān).

وخَلُّوا بيننا وبين بنى سعد فخَلَّوْا له وَجْبَه وصالحوه ثلاث سنين وأخذوا منه جِلالَ
التمر ۞ فمضى الى بنى سعد فأغار على بنى رُبَيْع بن الحرث فأصاب نسوةً وهم خُلوف
وأصاب ابلًا فأتى الصَّريخُ بنى سعد فركب قيسُ بنُ عاصم فى بنى سعد فأدركوه وهو قائلٌ
بِرَغام والمَقاد وقد أَمِنَ من الطلب فى نفسه وذلك فى يومٍ شديدِ الحَرِّ فزعموا انّ سِنان
ابن سُمَيٍّ المِنْقَرىّ اتاهم من أَمامهم فقالوا مَن الرَّجُل قال مَن القوم فلم يزالوا حتّى عقدهم
أَلَّا يَكْتُمَ بعضُهم بعضًا شيئًا فقال مَن انتم قال الحَوْفَزانُ وهذه بنو رُبَيْع معى قد
احتويتُها فمن انتَ قال أَنا سِنان بن سُمَيٍّ المِنْقَرىّ فى الجيش وفى الحىّ فأتى اصحابَه فأخبرهم
الخبرَ فأكبّوا عليهم الخيلَ كَبًّا فاقتتلوا قتالًا شديدًا ثمّ إنّ بكر بن وائل انهزمت وأوجعوهم
قَتْلًا وأَسْرًا واستنقذوا النسوةَ والنعمَ وقُتِلَتْ قَتْلَى كثيرة واتّبع قيسُ بنُ عاصم الحَوْفَزانَ
[والحَوْفَزانُ] على فرسٍ له يُدْعَى الزَّبِدَ وقيسُ بنُ عاصم على الزَّعْفَران بن الزَّبِد فرس
الحَوْفَزان فاذا اسْتَوَتْ بهما الارضُ لَحِقَه قيسٌ واذا وقعا فى هُبوطٍ وصُعودٍ سَبَقَه الحَوْفَزانُ
بقُوّةِ فرسه وسِنّه فلمّا خَشِىَ أَنْ يفوته قال اسْتَأْسِرْ يا حارِثُ قال الحَوْفَزان ما شاء
الزَّبِدُ ثمّ زجر فَرَسَه وجعل يقول اليَوْمَ أَبْلُو فَرَسِى وجِدّى (ويُرْوَى اليَوْمَ أَبْلُو حَلَبى
وحَشْدى) قال اسْتَأْسِرْ يا حارِثُ خَيْرَ اسيرٍ فيقول الحَوْفَزان شَرَّ اسيرٍ فلمّا خَشِىَ قيس
أَنْ يفوته زَرَقَه بالرُّمْح زَرْقَةً فجَمَتْ على جوفه وأفلت بها [وقد حَفَزَه عن سَرْجه فسُمِّىَ
بها الحَوْفَزانَ] وزعموا انّ الحَوْفَزان انتقضت به طَعْنَتُه من العام المُقْبِل فمات منها ۞
والتقى مالكُ بن مسروق الرُّبَيْعىّ يومئذ وشِبابُ بن جَحْدَر احدُ بنى قيس بن ثعلبة
وجَدُّ المسامعة وهو احد بنى قيس بن ثعلبة فقال مالك لشِباب مَن انتَ قال أَنا
شِبابُ بنُ جَحْدَرْ أَطْعَنُهُمْ عِنْدَ الدَّرْ تَحْتَ العَجاجِ الأَكْدَرْ ومعه العِدْل رَجُلٌ من
قومه فقال مالك أَنا مالِكُ بنُ مسروقِ بن غَيْلانْ ومعى سِنانْ حَرّانْ وإنّما جئتُ

———

8 فأكبّوا , L فكبوا without the following كَبًّا . 10 والحوفزان from L : O الزّبد marg. الزَّبدَ : O الزّبد . 13 O الزَّبِدُ with معا : فرسى وجدّى , L خلّتى وحشدى . 15 seq. words in brackets from L. 19 O الدّرّ . 20 O غَيْلانَ .

٣٣ وانّا لَذوّادون كُلَّ كتيبةٍ تجرّ منايا القومِ صادقةِ القَتْلِ

٣٤ نُطاعِنُهُمْ والخيلُ عابسةٌ بِنا ونُكْرِهُها ضربَ المُخيضِ على الوَحلِ

ويُرْوَى نُضارِبُهُمْ   [ونُكْرِهُها اى نُكْرِهُ الخيلَ على الاقدام كما يُكْرِهُ المُخيضُ على خَوْضِ الوَحْلِ]   المُخيضُ الذى اخاض فَرَسَهُ حَمَلَهُ على الوَحْلِ

5 ٣٥ تَخَطَّى القَنا والدّارِعينَ كأنّما تَوَثَّبُ أَجْرالًا بِكُلِّ فَتًى جَزْلِ

ويُرْوَى يَثِبْنَ   الأَجْرال الحِجارة واحدها جَرْوَلٌ وجَرَلٌ وجَراوِلُ ويقال أَرْضٌ جَرِلَةٌ اذا كانت كثيرةَ الحِجارةِ

O 41b ٣٦ ونَحْنُ مَنَعْنا يومَ عينَيْنِ مِنقرًا ولَمْ نَنْبُ فى يَوْمَىْ جَدودَ عن الأَصْلِ

[اى لم نَنْبُ عن نُصْرة عَشيرتنا فنخذلها اى لم نُضَيّع اصلنا]   يَوْمَ عَيْنَيْنِ موضع

— S

10 بالبحرين كانت بنو مِنْقَر خرجوا يمتارون من البحرين فعرضت لهم عبدُ القيس فاستغاثوا ببنى نَبْشَلٍ فحمتهم بنو نَبْشَلٍ حتّى استنقذوهم

يَوْمُ جَدود

وأَمّا يوم جَدودَ فانّ الحَوْفَزانَ وهو الحٰرث بن شريكٍ الشَّيْبانىّ اغار على بنى تميم هو وأَبْجَرُ بنُ جابرٍ العِجْلىّ خرجا متسانِدَيْنِ يريدانِ الغارةَ على بنى تميم فمرّوا ببنى يَرْبوع

L 37b 15 وهم بجَدودَ فلمّا رأوهما نَبَدوا اليهم وحالوا بينهما وبين الماء وأرادوا قتالَهما فقال لهم الحَوْفَزان واللهِ ما ايّاكم اردتُ ولا لكم سمَوتُ وإنّما اردتُ بنى سعد بن زيدِ مَناةَ فهل لكم فى خمسمائةِ جُلّةٍ وفَضْلِ ما معنا من ثَوْب ونعلم اللهَ أَنّا لا نُرَوِّعُ حَنْظَلِيًّا ولا نُقاتله

---

1 لَذَوّادونَ, O marg. لضرابون (so S): L صَادقَة. 2 نُطاعِنُهُمْ, S نضاربُهم. 5 تَخَطَّى, S يَثِبْنَ. 6 وجراول, so O — read والجمعُ جَراوِلُ ?. 8 cf. Lisān XVII 183[21] Yāḳūt III 754[22]: جَدُودَ, so O with معا — S جَدُودَ.

Battle of Jadūd. cf. N⁰. 49 v. 11 Comm., Aghānī XII 152[24] seq., ʿIḳd III 69[2] seq., Ibn-al-Athīr I 456[13] seq. 14 L مُتَسايدين. 15 L نَبِدو.

[مُلوكُهُ اى مُلوكُ ذلك اليومِ] والمُعْتَرَكُ موضع القتال وهو المَعْرَكة

٢٩ إذا رَكِبَ الحَيّانِ عَمْرٌو ومالِكٌ ... الى المَوْتِ أَشْباهَ المُعَبَّدةِ البُزْلِ

L 37a عَمْرو بن تميم ومالك بن حنظلة بن مالك بن زَيْد مَناةَ بن تميم وهم يَدٌ على الرِّباب والمُعَبَّدَة المهنوءة فشبّه الرِّجال عليها الحديد والسلاح بالابل المهنوءة وقال البُزْل لأنّها اعظمُ ما تكون اذا بَزَلَتْ وبُزولُ الجَمَل طُلوع نابه 5

٣٠ سَمَوْنا بِعِرْنِينٍ أَشَمَّ وسادَةٍ ... مَراجِيجَ ذَوّادِينَ عن حَسَبِ الأَصْلِ

سَمَوْنا ارتفعنا بِعِرْنِينٍ أَشَمَّ اى بأَنْفٍ اشمَّ طويلِ الأَرْنَبَة والقَصَبَة وذَوّادين دَفّاعين مَراجيح ثِقال رِزان [قال الاصمعيّ بسَيّدٍ وأَنْفٍ منّا كريمٍ يذود عن حسبه بالصبر فى المَواطِن وبَذْلِ المال]

S 21a ٣١ وأَلْفَيْتَنا نَحْمِى تَميمًا ونَنْتَمِى ... الينا تَميمٌ بالفَوارِسِ والرَّجْلِ 10

الرَّجْل الرَّجّالة يقال رَجْلٌ ورِجالٌ ورُجّالٌ ورُجالَى ورَجالَى وأَراجِلُ وأَراجيلُ اذا كانوا رَجّالةً

٣٢ وإنّا لَضَرّابونَ تَغْشَى بَنانَنا ... سَوابِغُ مِنْ زَغْفٍ دِلاصٍ ومِنْ جَدْلِ

ويُرْوَى عَلَيْنا مِنَ الماذِيِّ كُلُّ مُفاضَةٍ سَوابِغُ الزَّغْف ما صَغُرَ من حَلَق الدِّرْع والدِّلاص المُلْس وكذلك الدُّلامِص والدُّمالِص كما قالوا للكريم مُصاصٌ ومُصامِصٌ والجَدْل سُيورٌ كانت تُجْدَلُ يَلْبَسُها اهلُ اليَمَن واليَلَبُ مِثْلُها 15

---

2 S اشباهُ. 4 S [المعبّدة] المُذَلَّلَة (sic) بالرِياضة اى رَكبوا خيولهم وكأنّهم فُحولٌ بُزّلٌ. 6 S بعزٍ بين. 12 L نُغشى: S علينا مِنَ الماذيِّ كُلُّ مُفاضَةٍ سوابِغُ زَغْفٍ (sic) من دلاصٍ ومن جَدْلِ with Comm. [الماذيّ] الحَديدُ اللّيِّنُ المَسِّ وكلّ لَيِّنٍ سَهْلٍ فهو ماذيّ ومنه العَسَلُ الماذيّ مُفاضةٌ دِرْعٌ سابغةٌ والزَّغفُ اللّيّنةُ ويقال الصِغارُ الحَلَق والدِلاصُ اللّيّنةُ [جَدْل] هي المَجْدولةُ الدَّقيقةُ الحديدُ (sic) ويُرْوَى وإنّا لَضَرّابونَ تَغْشَى بَنانَنا سَوابِغُ زُغْفٍ (sic) ولَلَبّاسونَ ايضا ونِعالُنا ايضًا اى نعالَ سُيوفِنا [بَنانَنا] اى بَنانَ أَرْجُلِنا من طُولِها.

وقال ايضا

يا آلَ نزارٍ دعوةَ المُتَنَوِّبِ   أَحسابُكم أَخْطَرْتُها وحسبي ✿

فزعمت مُضَرُ انّ الاقرع بن حابس إنّما نقر جريرًا وبجيلةَ على خالد بن أَرْطاةَ وكلبٍ لانّه زعم انّ أَنْمارًا ابنُ نزارٍ وانّه لقرابته بمُضَرَ وربيعةَ افضلُ وأكثرُ عددًا باخوته من قُضاعةَ

5 لانّ قُضاعةَ ابنُ معدّ وهو عمّ هؤلاء ✿ وقال الكُمَيْت بن زيد الأَسَدىّ

وأَنْمارُ وإنْ رَغِمَتْ أُنوفٌ   مَعَدِّىُّ العُمومةِ والخُؤولِ

وعَمْرُو بنُ الخُثارِمِ كان طَبًّا   بِنِسْبَتِهِمْ وتَصْديقًا لِقيلِي

ولَيْسَ آبنُ الخُثارِمِ فى مَعَدٍّ   بِمَقْصِىِّ المَحَلِّ ولا دَخيلِ

لَهُمْ لُغَةٌ تُبَيِّنُ مَنْ أَبُوهُمْ   مَعَ الغُرَرِ الشَّوادِخِ والحُجولِ ✿

— L

10 وقال الاخطل يَمْدَح جريرًا ويذكر ما كان بينه وبين خالد بن أَرْطاةَ (L 36b)

يَرْمى قُضاعةَ مَجْدوعٌ مَعاطِسُه   وهُمْ أَشَمُّ تَرَى فى رأْسِه صَيَدا O 41a

صافِى الرَّسولِ ومِنْ قَوْمٍ هُمُ ضَمِنوا   مالَ الغَريبِ ومَنْ ذا يَضْمَنُ الأَبَدا

كانوا إِذا حَلَّ جارٌ فى بُيوتِهِمُ   عادوا عَلَيْهِ فَأَحْصَوْا مالَهُ عَدَدا

قال كانت بَجيلةُ اذا جاوَرَهم جارٌ عَمَدوا الى ماله فَأَحْصَوْه ودفعوه الى ثِقَةٍ فإنْ مات له شاةٌ

15 او بعيرٌ اخلفوه عليه حتّى ينصرف موفورًا فإنْ مات قَبْلَ أَنْ يَصير الى وَطَنِه وَدَوْه وإنْ قُتِلَ طلبوا بدمه وإنْ حُرِبَ اخلفوا عليه

رجع الى القصيدة

٢٨ ويومٍ شَهِدْناهُ تَسامَى مُلوكُهُ   بِمُعْتَرَكٍ بَيْنَ الأَسِنَّةِ والنَّبْلِ (S 20b)

تَسامَى تَفاخَرُ كما تَسامَى فُحولُ الابل بأعناقها اذا تصاوَلَتْ وارتفع بعضها على بعض

---

4 O أَنْمارَ ابْنُ, L انمار بن . 7 وتَصْديقا, so L — O وتصديقى . 9 om. L.
11 seq. cf. Akhṭal B 170[13] seq.: يرمى, L يوم : وهُمْ أَشَمُّ, O supr. يروى وهُوَ أَشَمُّ (so L وهو). 14 قال, L قال احمد.

ثمّ قام خالد بن أَرْطاة فقال لِجرير ما تجعلُ فقال الخطرُ في يدك قال الفُ ناقة حمرا
لألف ناقة حمراء فقال له جرير الفُ قينة عذراء لألف قَيْنة عذراء وإنْ شئت فألف
أُوقيّة صفْراء لألف أُوقيّة صفْرا قال خالد من لي بالوفاء قال تفيلي اللّاتُ والعُزّى وإساف
ونائلةُ وشَمْسُ ويعوقُ والخَلَصةُ ونَسْرٌ فمَن عليك بالوفاء قال وُدٌّ ومناةُ وفِلْسٌ ورُضى قال
جرير لك الوفاء سبعون غُلامًا مُعمًا مُخْوِلا يوضعون على ايدى الاكفاء من اهل الله فوضعوا 5
الرُّهُن من بجيلة ومن كلب على ايدى من سمّينا من قُرَيْش وحكّموا الاقرعَ بن حابس
وكان عالمَ العرب في زمانه فقال الاقرع ما عندك يا خالدُ قال ننزِلُ البراحَ ونطْعُن بالرِّماح
ونحن فتْيان الصَّباح قال الاقرع وما عندك يا جريرُ قال نحن اهلُ الذهب الاصفرِ والاحمرِ
المُعتصَرِ (يعنى الخَمْر) نُخيف ولا نَخاف ونُطْعِم ولا نَسْتطْعِم ونحن حَىٌّ لَقاحٌ نُطْعِم
L 36b ما هبّت الرِّياحُ نُطْعِم الشَّهْرَ ونضمن الدهرَ ونحن الملوك قَسْرٌ قال الاقرع واللّاتِ والعُزّى لو 10
فاخرتَ قيْصَر ملكَ الرّوم وكِسْرى عظيم فارسَ والنُّعمان ملكَ العرب لنَفَّرْتُكَ عليهم ۞
وأقبل نُعيمُ بن حُجَيّة النَّمَرِيُّ (وقد دانت قسرٌ وَلَدَتْهُ) بفَرَسٍ الى جرير فركبه من قِبَل
وَحشيِّه فقالوا لم تُحسن تركبُ الفرس فقال جريرٌ إنّ الخيل ميامينُ وإنّا نركبها من
وُجوهها ونادى عمرو بنُ الخُثارِم وهو احد بنى جُشَم بن عمرو بن قُداد فقال

يأَبْنَىْ نِزارٍ انْصُرا أَخاكُما   إنّ أَبى وجَدْتُهُ أَبَاكُما 15

لا يُغْلَبِ اليومْ أَخٌ والادما ۞

وقال ايضا

يا أَقْرعَ بنَ حابسٍ يا أَقْرعُ   إنّك إنْ تَصْرَعْ أَخاك تُصْرَعُ ۞

---

1 فقال جرير (sic) ما تجعل فقال خالد الخطر في يدك قال بل L, فقال لجرير الخ
فى يدك فقال خالد الف ناقه (sic) حمرا لالف ناقه حمرا الخ. 3 اوقيّة, L وقيه (bis).
4 O وشمس, L وسيبس (?) — see Dīwān Hudhail (ed. Wellhausen) N^{0}. 189
v. 3, where we should read وشمس : ودّ, so O. 5 L مُعمًا مُحولا. 10 "as
long as the winds blow" — see p. 138[10]. 12 وَلَدَتْهُ, om. L. 14 عمر,
so L — O عمرو (see p. 140[1]). 15 يأبنى, L ابنى : 16 L تُغلَبُ.

ابن عمر بن قُدادٍ يقال له مالك بن عُتْبَةَ (او عِنبَة شكّ فى اسمه الكلبىّ) فوافَوْا به عُكاظَ
ومَرّ العادىّ بابنِ عمّ له يقال له القَسِم بن عُقَيْل يأكل تمرًا فتناوَلَ من ذلك التمر شيئًا
ليتحرّمَ به ومعه رجلٌ من كلب يُمْسِكه فجذبه الكلبىّ بقِدّه فقال [له ما لك] إنّه رجلٌ
من عَشيرتى فقال لو كنت لك عَشيرةٌ مَنَعتْك ۞ فانطلق القَسِم بن عُقَيْل الى بنى زَيْد L 36a
5 ابن الغَوْث بن أَنْمار فاستتبعهم (اى سألهم أَنْ يَتْبعوه) فقالوا [نحن منقطعون فى العرب
وليست لنا جَماعةٌ فانطلق الى أَحْمَس فاستتبعهم فقالوا] كُلّما طارت وَبَرةٌ من بنى زَيْد
اردنا أَنْ نَتْبَعَها فى ايدى العرب فانطلق الى جرير بن عبد الله فكلّمه فكان القَسِمُ يقول
بعْدُ إنّ اوّلَ ما رأيتُ فيه الثِيابَ المُصَبَّغَة والقِبابَ الحُمْرَ لَيَوْمُ جئتُ جريرًا فى قَسْرٍ
قال فاتّبعنى ثمّ فتنشّى عن الرجل فقال ائْتِ الخَبَرَ وخلا بأشرافِ بنى مالك بن سعد بن
10 نذير بن قَسْر فدعاهم الى انتزاعِ العادىّ من كلبٍ فتبِعوه فخرج يمشى بهم حتّى هَجَم
على مَنازل كلبٍ بعُكاظَ فانتزع منهم الاسيرَ مالكًا فقامت كلبٌ دونه [فلم يلْتَوِ شيئًا]
فقال جرير زعمتم أَنّ قومه لا يمنعونه فقالت كلبٌ جَماعَتُنا خُلوفٌ عنّا فقم جرير فقال
لو كانوا حُضورًا لم يدفعوا عنه شيئًا فقالوا كأنّك تستطيل على قُضاعة فقال إنْ شاءوا
فيَسْتامّ المَجْدَ وزعيمُ كلبٍ يومئذٍ خالدُ بن أَرْطاةَ فقال ميعادُك مِنْ قابِلٍ سُوقُ عُكاظَ
15 فجُمِعت كلبٌ وجُمِعَت قَسْرٌ ووافَوْا عُكاظَ وصاحبُ كلبٍ الذى اقبل بهم فى العام المُقْبِل
خالدُ بنُ أَرْطاةَ فحكّموا الاقرعَ بنَ حابِس التميمىَّ حَكَّمَه جميعُ الحيّينِ ووضعوا الرُّهُنَ على O 40b
يدى عُقْبَةَ بن ربيعة بن عبدِ شَمْس القُرَشىِّ فى اشرافٍ من قُرَيْش وكان فى الرُّهُن مِن
قَسْر الاصرمُ بنُ ابى عُوَيْف بن عُوَيْف بن مالك بن ذُبْيانَ بن ثعلبة بن عمرو بن يَشْكُر
ومِن أَحْمَس حازِمُ بنُ ابى حازِم بن صَخْر بن العَيِّلة ومن بنى زيد بن الغَوْث رجلٌ ۞

---

1 L (?) عتبه او عبته : L عكاظا. 3 seq. words in square brackets from L. 5 L منقطعون. 8 L inserts دوم (sic) after اول. 11 يلْتَوِ, L يلتّو (?). 18 ابى عُوَيْف, L ابى عوف.

ثمّ قام خالد بن أَرطاة فقال لِجرير ما تجعلُ فقال الخطرُ في يدك قال ألفُ ناقةٍ حمرا
لألف ناقةٍ حمراء فقال له جرير ألفُ قينةٍ عذراء لألف قينةٍ عذراء وإنْ شئت فألفُ
أُوقيّةٍ صفراء لألف أُوقيّةٍ صفراء قال خالد من لي بالوفاء قال كفيلي اللّاتُ والعُزّى وإسافٌ
ونائلةُ وشَمْسٌ ويَعوقُ والخَلَصةُ ونَسْرٌ فمَن عليك بالوفاء قال وُدٌّ ومناةُ وفَلْسٌ ورُضى قال
5 جرير لك الوفاء سبعون غُلامًا مُعَمًّا مُخْوَلًا يوضعون على ايدي الأكفاء من اهل الله فوضعوا
الرُّهُن من بَجيلة ومن كلب على ايدي من سمَّيْنا من قُرَيش وحكّموا الاقرعَ بن حابس
وكان عَلَمَ العربِ في زمانه فقال الاقرع ما عندك يا خالدُ قال نَنْزِلُ البراحَ ونَطْعَنُ بالرِّماح
ونحن فِتْيانُ الصَّباح قال الاقرع وما عندك يا جريرُ قال نحن اهلُ الذهبِ الاصفرِ والاحمرِ
المُعْتَصَرِ (يعني الخَمْر) نُخيف ولا نخاف ونُطْعِم ولا نَسْتَطْعِم ونحن حَيٌّ لَقاحٌ ونُطْعِم
10 ما هَبّت الرِّياحُ نُطْعِمُ الشَّهْرَ ونضمن الدهرَ ونحن المُلوكُ قَسْرٌ قال الاقرع واللّاتِ والعُزّى لو (L 36b)
فاخرتَ قَيْصَرَ ملكَ الرومِ وكِسْرى عظيمَ فارسَ والنُّعْمانَ ملكَ العرب لَنَفَّرْتُكَ عليهم ۞
وأقبل نُعَيْمُ بن حُجَيّةَ النَّمَرِيُّ (وقد دنت قَسْرٌ وَلَدَتْهُ) بفرسٍ الى جريرٍ فركبه من قِبَلِ
وَحْشِيِّه فقالوا لم تُحْسِنْ تَرْكَبُ الفرسَ فقال جريرٌ إنّ الخيلَ ميامينُ وإنّا نركبها من
وُجوهها ونادى عمرو بنُ الخُثارم وهو احد بني جُشَمَ بن عامر بن قُداد فقال

15 يا ابْنَيْ نِزارٍ انْصُرا أخاكُما ... إنّ أبي وَجَدْتُهُ أباكُما

لا يُغْلَبِ اليومَ أخٌ والاكُما ۞

وقال ايضا

يا أقْرَعَ بنَ حابسٍ يا أقْرَعُ ... إنّكَ إنْ تَصْرَعْ أخاكَ تُصْرَعُ ۞

---

1 فقال لجرير الخ, L فقال جرير (sic) ما تجعل فقال خالد الخطر في يدك قال بل في يدك فقال خالد الف ناقه (sic) حمرا لالف ناقه حمرا الخ. 3 اوقية, L وقيّه (bis). 4 O وشمس, L وسبيس (?) — see Dīwān Hudhail (ed. Wellhausen) N⁰. 189 v. 3, where we should read وشَمْسَ : وُدٌّ, so O. 5 L مُعمًا مُحولًا. 10 "as long as the winds blow" — see p. 138[10]. 12 وَلَدَتْهُ, om. L. 14 عامر, so L — O عمرو (see p. 140[1]). 15 يابْنَيْ, L ابني : 16 L تُغلبُ.

ابن عامر بن قُداد يقال له مالك بن عُتْبَة (او عِنبَة شكّ فى اسمه الكلبىّ) فوافَوْا به عُكاظ
ومَرَّ العادىّ بابن عَمٍّ له يقال له القسم بن عُقَيْل يأكل تمرًا فتناوَلَ من ذلك التمر شيئًا
ليتحرَّمَ به ومعه رجلٌ من كلب يُمْسِكه فجذبه الكلبىّ بقِدّه فقال [له ما لك] إنّه رجلٌ
من عَشيرتى فقال لو كانت لك عَشيرةٌ مَنَعَتْك ۞ فانطلق القسم بن عُقَيْل الى بنى زَيْد L 36a
5 ابن الغَوْث بن أَنْمار فاستتبعهم (اى سألهم أَنْ يَتْبَعوه) فقالوا [نحن متقطّعون فى العرب
وليست لنا جَماعةٌ فانطلق الى أَحْمَس فاستتبعهم فقالوا] كُلَّما طارت وَبَرَةٌ من بنى زَيْد
اردنا أَنْ نَتْبَعَها فى ايدى العرب فانطلق الى جرير بن عبد الله فكلّمه فكان القسمُ يقول
بعدُ إنّ اوّل ما رأيتُ فيه الثِّياب المُصَبَّغَة والقِبابَ الحُمْرَ لَيَوْمَ جئتُ جريرًا فى قَسْر
قال فاتّبعنى ثمّ تَنَشَّى عن الرجل فقال اطْوِ الخَبَرَ وخَلا بأشراف بنى مالك بن سعد بن
10 نذير بن قَسْر فدعاهم الى انتزاع العادىّ من كلب فتَبِعوه فخرج يمشى بهم حتّى هَجَم
على مَنازل كلب بعُكاظ فانتزع منهم الاسيرَ مالكا فقامت كلبٌ دونه [فلم يَلْتَوِ شيئًا]
فقال جرير زعمتم أَنّ قومه لا يمنعونه فقالت كلبٌ جَماعَتُنا خُلوفٌ عنّا فقام جرير فقال
لو كانوا حُضورًا لم يدفعوا عنه شيئًا فقالوا كأنّك تستطيل على قُضاعة فقال إِنْ شاؤا
قايَسْناهم المَجْدَ وزعيمُ كلبٍ يومئذ خالدُ بن أَرْطاة فقال ميعادُك مِن قابلٍ سُوقُ عُكاظ
15 فجُمِعت كلبٌ وجُمِعت قَسْرٌ ووافَوْا عُكاظ وصاحبُ كلبٍ الذى اقبل بهم فى العام المُقْبِل
خالدُ بنُ أَرْطاة فحكّموا الاقرعَ بنَ حابس التميمىَّ حَكَّمَه جميعُ الحَيَّيْنِ ووضعوا الرُّهُنَ على O 40b
يدى عُقْبَة بن ربيعة بن عبد شَمْس القُرَشىّ فى اشراف من قُرَيْش وكان فى الرُّهُن من
قَسْر الاصرمُ بنُ ابى عُوَيْف بن عُوَيْف بن مالك بن ذُبْيانَ بن ثعلبة بن عمرو بن يَشْكُر
ومن أَحْمَسَ حازمُ بنُ ابى حازم بن صَخْر بن العَيِّلة ومن بنى زيد بن الغَوْث رجلٌ ۞

---

1 L (?) عتبه او عبته : L عكاظا. 3 seq. words in square brackets from L. 5 L منقطعون. 8 L inserts دوم (sic) after اول. 11 يَلْتَو, L يلتو (?). 18 ابى عُوَيْف, L ابى عوف.

٣٦ أُجَدِّعُ أَقْوامًا اذا ما هَجَوْتُهُمْ   وأُوقِدُ نارَ الحَيِّ بالحَطَبِ الجَزْلِ

O 40a التَّجْديع قَطْع الاذنينِ والانفِ والجَدْعُ كُلّ قَطْعٍ وإنّما هذا مَثَلٌ   والجَزْل ما غَلُظَ من
الحَطَب والضِّرام من الحَطَب ما دَقَّ ورَقَّ وأسرعت فيه النّارُ وقال حاتمٌ

ولٰكِنْ بِهاذاكَ اليَفاعِ فَأَوْقِدِى   بِجَزْلٍ ولا تَسْتَوْقِدِى بِضِرام

5 ٣٧ وعَمِّى الَّذى اخْتارَتْ مَعَدٌّ فحَكَّموا   فأَلْقَوْا بأَرْسانٍ الى حَكَمٍ عَدْلِ

— S
عَمُّه الأَقْرَعُ بن حابس وكان احد حُكّامِ بنى تميم حتّى بعث اللهُ نبيَّه محمّدًا صلعم وكان
اوّلَ من داهَنَ فى الحُكومة وهو الاقرعُ بن حابس بن عِقال بن محمّد بن سُفْين بن
مُجاشِع ۞ وكان حُكّامُ بنى تميم فى الجاهليّة ستّةً ربيعة بنَ مُخاشِن احدَ بنى أُسَيِّدَ بن
عمرو بن تميم وزُرارةَ بن عُدُس بن زَيْد بن عبد الله بن دارم وضَمْرَة بنَ ضَمْرَةَ النَّهْشَليَّ
10 وأَكْثَمَ بن صَيْفِيٍّ وابوه صَيْفِىٌّ من بنى أُسَيِّدَ بنِ عمرو ويقال أَنّ الاقرعَ بن حابِس اوّلُ
مَن حابَى فى الحُكومة فى مُنافَرَةِ جَرِيرِ بن عبد الله البَجَلىّ وخالدِ بن أَرْطاةَ الكلبىّ ۞
وكان الذى جَرَّ المُنافَرَةَ بين جرير بن عبد الله بن جابر وهو الشُّلَيْل بن مالك بن نَصْر
ابن ثعلبة بن جُشَمَ بن عُوَيْف بن حَزِيمة بن حَرْب بن مالك بن سعد بن نَذِير بن
قَسْر بن عَبْقَر بن أَنْمار وبين خالدِ بن أَرْطاةَ بن خُشَيْن بن شَبث بن إِساف بن
15 هُذَيْم بن عَدِىّ بن جَناب أَنّ كَلْبًا اصابت فى الجاهليّة رجلًا من بجيلة من بنى عدِيَة

---

1 الحَيِّ, L S الحَرْبِ. 2 كُلّ, O ذلك. 4 cf. Ḥātim N⁰. 13, vs. 2, Lisān XV 248[3], Asās II 33[8]. 5 فحَكَّموا, S لحُكْمه (but see below): L قال الشرقى بُعِثَ النبىُّ صلعم والاقرعُ حَكَمُ العرَبِ فى كلّ مَوْسِم بعُكاظ S 6 seq. وأَلْقوا. وكانت العربُ تتيمّن به لانّه اوّلُ مَنْ حَرَّمَ القِمارَ فحَكَّموا اى فحكّموه ويُروى لحُكْمِنا وكان حَكَمَ العَرَبِ بعُكاظ. 8 مُخاشِن احد, L مُجاشع واحد: O أُسَيِّد. 10 after عمرو something must have dropt out: أَنّ, O إِنّ. 11 مُنافَرَة written above the line in O, with صح. 12 جرير بن الخ, L has these genealogies a little further on (fol. 36a): وهو, so L (see Ibn Duraid 302[11]) — O بن. 13 O خُزيمة (but see Ibn Duraid 302[9] seq.). 14 قَسْر, L قيس.

اى سدّ اوّلْ بيتهٔ بنى سُفْيان ويُروى بنو سفيان يقول لم يزالوا سادةً نابهٌ رفيعٌ الذِّكرِ

٢١ وكلّ تُراثِ المَجدِ أَوْرَثَنى أَبى اذا ذُكِرَ الغالى مِنَ الحَسَبِ الجزلِ

الغالى المُرْتَفِع [الغالى والعالى واحدٌ] والجَزْلُ الضَّخْم

5 ٢٢ وجدْتُ أَبى مِنْ مالِكٍ حلَّ بَيْتُهُ بحيثُ تَنَصّى كُلُّ أَبْيَضَ ذى فَضْلِ S 20b

مالِكُ بن حنظلة بن مالك بن زَيْدِ مَناةَ بن تميم والتَّنَصّى التعلُّق بالشىء وهو مأخوذ L 35b من مُناصاةِ الرَّجُلِ وهو أَنْ يأخذ كُلُّ انسانٍ بناصيةِ صاحِبِهِ [كُلُّ أَبْيَضَ اى كلّ شَريفٍ حَسيبٍ]

٢٣ أَغَرُّ يُبارِى الرِّيحَ فى كُلِّ شَتْوَةٍ اذا اغْبَرَّ أَقْدامُ الرِّجالِ مِنَ المَحْلِ

10 [أَغَرُّ ابيض الوَجْهِ يُبارِى الرِّيحَ يُعارِضُها فيُطْعِمُ ويَسْقِى ما هَبَّت نَيْرُدُ عَدِيَّتُها]

٢٤ مِنَ الدّارِمِيّينَ الَّذينَ دِماؤُهُمْ شِفاءٌ مِنَ الدّاءِ المَجَنَّةِ والخَبْلِ

يقول هم مُلوكٌ فدِماؤُهم شِفاءٌ [ويقال بل دِماؤُهم تَشْفِى من الذُّحول اذا أُصِيبوا] والمَجَنَّةُ الجُنون والخَبْلُ قال الاصمعىّ كلّ فسادٍ فى البَدَن من ذهاب يَدٍ او رِجْلٍ او لِسانٍ فهو خَبْلٌ

15 ٢٥ فإِنَّ لنا جَدًّا كريمًا ونَجْوَةً تَنَمُّ نَواصِيها الى كاهِلٍ عَبْلِ

النَّجْوَةُ المُرتفع من الارض وهذا مَثَلٌ لانّ مَن نزل بنَجْوَةٍ لم يَنَلْه السَّيْلُ يقول فلنا عِزٌّ رفيعٌ وشَرَفٌ [إِلَى كاهِلٍ الى شَرَفٍ] والعَبْلُ الضَّخْم

---

6 S [تنصّى] اى ارتفع فصار فى الناصية — then follows the explanation given in O. 9 S أَقْدامُ الرِّجالِ , S آنُفُ السَّماء . 11 cf. N⁰. 61 v. 75 Comm., Lisān XVI 248[19] : S الجِنّة . 15 S جَدًّا , S مَجْدًا : S فَواصِيها , adding رُوِىَ نَواصِيها وهى نَواصِى النُّجومِ .

والمَحاجر واحدها مَحْجِرٌ وهو ما حول العين]   والنُّجْل الواسعة مَشَق العُيون

O 39b ١٦ لعَمْرى لَقَدْ أَلْهى الفَرَزْدَقَ قَيْدُهُ   ودُرْجُ نَوارٍ ذو الدِّهان وذو الغِسل

يقول شَغَله قَيْدُه والجُلوسُ مع النَّوار بنت أَعْيَن امرأته والقِيامُ على نفسه عن الذَّبّ عن أَعْراضِ مُجاشِع   والغِسْلُ الخِطْمِيّ ع الغِسل كُلُّ ما غُسِلَ به الرأس وما امتشطت به المرأة فهو غِسْل   قال والغِسْل واحد ولم أَسْمَع له بجَمْع

١٧ فيا لَيْتَ شِعْرى هَلْ تَرى لى مُجاشِعٌ   غَناءى فى جُلِّ الحَوادِثِ أَوْ بَذْلى

١٨ وذَبِّى عَنْ أَعْراضِهِم كُلَّ مُتْرَفٍ   وجِدّى إِذا كانَ القِيامُ عَلَى رِجْلِ

كُلّ مُتْرَف كُلّ مُتَكَبِّر   والعِرْض حُسْنُ ذكر الرَّجُل وثَناؤه   وقال الاصمعىّ طِيبُ رِيحِ بَدَنه ايضًا عِرْضُه يقال فلانٌ طَيِّبُ العِرْض وخبيثُ العِرْض اذا كان خبيثَ الرِّيح قال والعَرَبُ تقول للسِّقاء اذا تغيّرت رِيحُه خبيثُ العِرْض   وقوله إذا كانَ القِيامُ عَلَى رِجْلِ يعنى للمُفاخَرَة يضع احدى رِجليه على الاخرى للتَّحَدّى يعنى يُفاخِر ويُبارى

١٩ وثَبْتى عَلَى ضاحِى المَزِلِّ عَلَتْ بِهِ   جُدودُ بَنى سُفْيانَ عَنْ زَلَّةِ النَّعْلِ

ثَبْت ثَبات على المكان   والضّاحى الظّاهر البارز   والمَزِلّ الاملس الزَّلِق يُزْلَق فيه فيقول أَنا فى مِثْل هذا المكان ثابتٌ   عَلَتْ به اى ارتفعت   جُدودُ بَنى سُفْيانَ اى حُظوظهم ويقال جُدودهم آباؤهم   عَنْ زَلَّةِ النَّعْل اى عن أَنْ تزِلّ نِعالُهم وجعل النَّعْلَ كناية عن القَدَم

٢٠ فإنّى أَمْرُؤٌ مِنْ آلِ بَيْبَةَ نابِهٌ   وسادَ بَنى سُفْيانَ أَوَّلُهُمْ قَبْلى

---

2 O supr. ودُرْجٌ , ع ودرجا : S وذُ الغسل (and originally ذُ الدهان also). 3 O مراته . 7 S القِيامُ , المَقامُ (but see below). 8 S] مُتْرَف [هو مَلِكٌ . 10 S with الدَّحْضِ المَزِلِّ , ضاحى المَزِلّ O 12 . القِيامُ على رِجْلٍ اذا اشْتَدَّ الأَمْرُ gloss] الدحض [هو المكان الصَّعْب . 13 O ثَبات , ثَبتٌ . 17 S وإنّى : بنو S .

صَدَّت اعدائنا صَدَّها   وقوله وهُنَّ مِنَ الاِخْلافِ معناه هن من اهلِ الاِخْلاف

L 35a ١٢ أَناةٌ كَأَنَّ المِسْكَ تَحْتَ ثِيابِها   ورِيحَ خُزامَى الطَّلِّ فى دَمِثٍ سَهْلِ

ويُروَى فى دَمِثِ الرَّمْلِ   الأَناةُ الرَّزِينةُ البَطِيئَةُ القِيامِ وهو مأخوذ من التَّأَنِّى   والدَّمِث

ما لانَ من الارض   والخُزامَى نَبْتٌ شبيه بالخَيرِىّ

5 ١٣ كَأَنَّكَ لَمْ تَعْرِفْ لُبانَةَ عاشِقٍ   ومَوْقِفَ رَكْبٍ بَيْنَ عُسْفانَ والنَّخْلِ S 20a

عُسْفانُ على مَرْحَلَتَيْنِ من مكّة الى المدينة   والنَّخْل بَطْنُ مَرٍّ [قال هذا فى الحجّ لانّ

عُسْفان قريب من مكّة اذا بَلَغَ النّاسُ هناك شغَلها ذلك واذا رأَى الرَّجُلُ لَمْحَةً من امرأة

مُحْرِمَةٍ افْتُتِنَ على ما هو فيه من الشُّغل بقضاء نُسُكِه   يقول صددتَ وتركتَ ذلك كلّه

كأنّك لم تعرف منه شيئًا]

10 ١٤ غَداةَ لَقِينا مِنْ لُؤَيِّ بنِ غالِبٍ   هِجانَ الغَوانِى واللِّقاءُ عَلَى شُغْلِ

من همز لُؤَىّ بن غالب اخذه من تصغيرِ اللَّأْىِ وهو الثَّور من الوَحْش ومن ترك الهمز

اخذه مِن لَوَيْتُ الشَّىْءَ   والهِجان البِيض   والغوانى العفائف اللاتى غَنِينَ بأزواجهنّ

وقوله واللّقاء على شُغْلٍ اى كان لقاؤنا ايّاهنّ ونحن مُحْرِمون مَشاغيلُ عنهنّ   ويقال الغَوانى

اللواتى غَنِينَ بحُسْنهنّ عن الحَلْى ويقال غَنِينَ بمكانهنّ   وقال ابو زَيْد كُلُّ شابّةٍ غانِيَةٌ

15 ١٥ عَطَوْنَ بِأَعْناقِ الظِّباءِ وأَشْرَقَتْ   مَحاجِرُهُنَّ الغُرُّ بالأَعْيُنِ النُّجْلِ

عَطَوْنَ مَدَدْنَ   [وإنّما يعنى الظِّباء اذا تناولت بأَفْواهها الغُصْنَ اذا طالها فمدّت اعناقها

اليه شبّه اعناق النّساء بأعناق الظّباء فى تلك الحال   وأَشْرَقَتْ ابرقت لشدّة بياضها

---

2 cf. Lisān XVIII 53[11]: O وريحَ : S الظّلّ : دَمِث , so O: O marg. فى : حاجَة S , عشق 5 . فى دَمَثِ الرَّمل L , فى الدَّمَثِ السَّبْلِ S , الدمث السيل , عَطَوْنَ 15 . ويروى بين نعمان (sic) وهو جَبَلٌ لبنى سعد O marg. : عَسْفانَ L S عَطَوْفُ with gloss اى مَدَدْنَ : وأَشْرَقَتْ , L وارشقتْ (sic) and in the gloss يريد انهن مددن اعناقهن الينا وارشقت محاجرهن .

المُقَرَّجَة التى بانت اعضادُها عن صدورها وهو اتعبُ لها

O 39a ٧ وجَرويَّةٍ صُهْبٍ كأَنَّ رُؤوسَها   مَحاجِنُ نبعٍ فى مُثقَّفةٍ عُصْلِ

الجَرْوِيَّة ابلٌ نَسَبُها الى جِروة وهم من بنى القَيْن بن جَسْر من قُضاعة   والمِحْجَن شبيه بالصَّوْلَجان وانّما سُمِّىَ مِحْجَنًا لانّ الرّاعى يحتجن به   مُثقَّفة يعنى مُقوَّمة   عُصْل

5 مُعْوَجَّة

٨ تَجاوَزْنَ مِنْ جَوشَيْنِ كُلَّ مَفازةٍ   وهُنَّ سَوامٍ فى الأَزِمَّة كالاجلِ

قوله جَوْشَيْنِ اراد جَوْشًا وَحْدَه فثَنَّى به وهما جبلانِ فى بلاد بَلْقَيْن   والسَّوامى الروافعُ الرُّؤوس الطوامحُ من نَشاطها   والاجْل القَطيع من البَقَر

٩ وقَلَّتْ نِطافُ القَوْمِ الّا صُبابَةً   وخَوَّدَ حادِينا فشَمَّرَ كالرَّأْلِ

النِّطاف الماء   يقول نَفِدت نطافُهم إلّا صُبابةً   [وصبابة بقيّةٌ قليلة]   والتَّخْويد العَدْو 10 كعَدْوِ النَّعامة   والرَّأْل فَرْخ النَّعام والرَّأْل هاهنا الظَّليم بعينه

١٠ أَلا أَصْبَحَتْ خَنْساءُ جاذِبَةَ الوَصْلِ   وضَنَّتْ عَلَيْنا والضَّنِينُ مِنَ البُخْلِ

الجاذبة التى انقطع وَصْلُها   وقوله والضَّنينُ مِنَ البُخْلِ   والضَّنين البخيل وهو كقولك انتَ من الجُودِ وأنتَ من الكَرَم يريد انتَ من اهل الكَرَم

15 ١١ فصَدَّتْ فأَعْدانا بِهَجْرٍ صُدودُها   وهُنَّ مِنَ الاخْلافِ قَبْلَكَ والمَطْلِ

يقول صَدَّت فعَدَدْنا نحن كما صَدَّتْ ودُن ذلك كعَدْوَى المَرَض والجَرَب لانّها حين

---

1 O اتْعبُ with معا.   3 S [وجرويّة] منسوبة الى جِرْوٍ وهم قوم من بنى سَعْد   9 S تَنُوفَةٍ, S مَفازةٍ 6   بها O, به 4   . ويُروَى غُرَيْرِيّة منسوبة الى فَحلٍ . حاذينا (sic) رواه ابو عبيدة O supr. ,حاديها O L — حادينا, so S: صَبابة 11 O الظُّلْم .   12 cf. Lisān XVII 130[23]: O marg. خاذمة, S جاذمَةَ var. جاذبَةَ. 13 S [والضَّنين] هو البخيل وإنّما معناه والبُخْلُ من الضَّنينِ وإنّما قَدَّمَ وأَخَّرَ.   15 cf. Lisān X 292[20].

الشَّبِنِ هو وأَيُّ الورى وأَيُّ الأَوَرِمِ هو وأَيُّ القبيصِ هو وأَيُّ الهوزِ هو وأَيُّ دَعْداء الله

هو وأَيُّ بَرْنَساء هو وأَيُّ بَراساء هو وأَيُّ النُّخْطِ هو وأَيُّ وَلَدِ الرَّجُلِ هو وأَيُّ مَن أَكَلَ

اللَّحْمَ هو [وأنشد للَبيد بن رَبيعة

سَتَعْلَمونَ مَنْ خَيْرُ الطَّبَلِ اى الخَلْق]

5 ٤ وعِيسٍ كَقَلْقالِ القِداحِ زجرْنُها بِمُعْتَسَفٍ بينَ الأَجارِدِ والسَّهْلِ S 19b

بِمُنْتَعَفٍ اى مَسْلَكٍ على حَدٍّ بين أَرْضَيْنِ والنَّعْفُ حَدُّ الجَبَل وما عرَض منه [ويُرْوَى

بِمُنْتَعَتٍ اى مكانٍ يُنْعَتُ] العِيسُ الابلُ البِيضُ الصُّفْرُ الاشرافِ يقال أَعْيَسُ وعَيْساءُ

وقَلْقالُ مصدرُ القَلْقَلةِ وتَقَلْقُلُها خِفّتها في السَّيْر وأَجارِدُ جمعُ جَرْدَةٍ من الارض وهو ما لا

نَبْتَ فيه والمُعْتَسَفُ من الارض المركوبُ على غير هُدًى

10 ٥ بَرَى النَّقْىَ عن أَصْلابِها كُلُّ غَرْبَةٍ قَذوفٍ وإدْآبُ المَنَصَّةِ والذَّمَلِ

النِّقْىُ الشَّحْم والنِّقْىُ المُخّ والغَرْبَةُ البَرِّيّةُ البعيدةُ وكذلك القَذوفُ تَقْذِفُ بها الى

البُعْد والمَنَصَّةُ الارتفاعُ في السَّيْر ومن هذا قيل نُصَّ الحديثَ الى اهله اى ارْفَعْهُ ومِنَصَّةُ L 34b

العَروس أُخِذَت من هذا لانها تُرْفَعُ عليها وتُرَى النّاسَ والذَّمَلُ والذَّميلُ فوق العَنَق

٦ وخَفَّتْ تَوالِيها ومارَتْ صُدورُها بِأَعْضادِ جَوْنٍ عن حَآجِيها فُتْلِ

15 تَوالِيها أَرْجُلُها ومَآخيرُها [ومارَت اى استرخت جُلودُها للضُّمرِ وذهبت وجهت] والحَآجِىُّ

الصُّدور واحدها جُؤْجُؤٌ والجُون البيض والجُون السُّود وهذا من الاضداد والفُتْلُ

---

4 cf. Lisān XIII 423^7 — not in Labīd Ch. or Br. 5 cf. Lisān XI 252^1: O وعَنْسٍ with معا , S وعَنْسٍ with gloss ى ناقةٍ قَوِيّةٍ صُلْبةٍ and var. وعِيسٍ : S كَقَلْقالِ : بِمُعْتَسَفٍ , O supr. بمنتعت : الأَجارِدِ , O supr. الاجالد (so S). 6 the reading بِمُنْتَعَفٍ is mentioned also in S : بين , O من (sic) : O الجبل : O عرضه . 7 O أَعْيَسُ . 11 S غربة] ى نِيّةٌ بعيدةٌ عن الأَرضينَ]. 14 O marg. فخفت — so S فَخَفَّتْ . 15 seq. S والحَآجِىُّ عِظامُ الصَّدر .

O 38b ١ أَهاجَ عليكَ الشَّوقَ أَطلالُ دِمنةٍ بِناصِفةِ الجوّينِ أَو جانبِ الهَجلِ

النّاصِفة المسيل الواسع والميثاء المسيل فوق النّاصفة والجوّ ما انخفض من الارض وكذلك الهَجْل والجمع هُجولٌ

٢ أَتى أَبَدٌ مِن دونِ حِدْثانِ عهدِها وجَرَّت عليها كلُّ نافِجةٍ شَمْلِ

[أَبَد اى دَهْر والجمع آبادٌ مدود يقول اقربُ عَهْدها قد اتى عليه أَبَدٌ فكيف ابعدُه] 5

النّافِجة الريح الشديدة الهُبوبِ والشَّمْل الشّمال يقال ريحٌ شمالٌ وشَمْلٌ وشَمَلٌ وشَأْمَلٌ

L 34a وشَمْأَلٌ وشَمولٌ ويقال شَيْمَلٌ وأنشد لمالك بن الرَّيْب

ثوى مالكٌ ببلادِ العَدُوّ تَسْفى عليْه رِياحُ الشَّمَل

وأنشد للمرّار

بكفّك صارمٌ وعليك زَغْفٌ كما الرَّجعِ تنسجُهُ الشَّمولُ 10

٣ وأَبْقى طِوالُ الدَّهرِ مِن عَرَصاتِها بقيّةَ أَرمامٍ كأَرديةِ الطَّبْلِ

عَرَصات الدّار ساحاتها لاعتراص الوَلَدِ فيها والعَرْص اللّعب ويقال رُمحٌ عرّاصٌ اذا اشتدّ اضطرابُه عند الهَزّ وبرقٌ عرّاصٌ اذا دام لمعانُه ويقال بعيرٌ مُعَرَّصٌ للذى ذلّ ظَهْرُه ولم يذلّ رأسُه ولَحمٌ مُعرَّصٌ للذى لم يُنْعم طَبْخه ولم يَنْضج والأَرمام الأَخلاق وأَردية الطَّبْل جِنْس من البُرود منسوبة وحُكى عن ابى عُبيدةَ قال الطَّبْل خَتْمٌ من خُتوم خراجِ 15 مِصرَ وأرديته ثيابٌ تُجْبى فيه والطَّبْل ايضا النّاسُ يقال ما أَدري أَىُّ الطَّبْلِ هو وأَىّ

---

1 seq. cf. Lisān XIII 389[15] seq. (vv. 1, 2): S اطلال الشوقُ : الجَوّيَين, O supr. الحَرّيَين الجُدّيين. 4 عَهْدِنا, S اَعْلَبُ var. عَهْدِها. 7 O وشمولٌ صح اصل : L الريث. 8 cf. Lisān XIII 389[11]. 10 L زُغْف. 11 cf. Lisān XIII 423[9]: S طُوال. 12 الدّارِ, so L — O الدهر marg. لعلّه الدار : O لاعتراص: O والعَرَص : O عَرّاصٌ (and following line). 13 O مُعَرَّصٌ (and following line). 15 so O — L has (?) دُطْبول (?) ونَسْبُها منسوبة بُرودٌ الطبل واردتُه.

عُكْل هو عوف بن عبد مناة وإنّما غلبت عليه حاضنةٌ سَوداءُ يقال لها عُكْل وعُرَيْنة من بَجيلة اراد اتّها فبجة [ويقال اذا سُقيت الشَّجَّة السَّمْنَ انتفخت كانتفاخ عَيْنَىْ عَجوز]

—L ٢٤ جُنادِفَة سَجْراء تأْخُذ عَيْنُها اذا اكْتَحلتْ نصف القَفِيز من الكُحْل

5 جُنادِفَة قصيرة غليظة سَجْراء حَمْراء

(L 336) ٢٥ وانّى لمِن قَومٍ يكونُ غَسولُهم قِرى فارةِ الدّارِيِّ تُضْرَبُ فى الغِسْلِ

قِراها ما قُرِىَ فى سُرّتها من المِسْك والدّارىّ منسوب الى دارين بالبَحْرَيْن والغِسْل الخِطْمىّ [يقول يَخْلطون بغسولهم المِسْك لانّهم مُلوك]

٢٦ فما وجَدَ الشّافون مِثْل دِمائنا شِفاءً ولا السّاقون من عَسَلِ النَّحْلِ

10 يقول انّ دماءنا لو سُقيت الكَلْبى لشفتْها (والكَلْبى جماعة كَلِب والكَلِبُ الذى قد عَضّه الكَلْبُ الكَلِبُ او الذِّئبُ الكلِبُ فيَخْبِلُه حتّى يَبول أمْثال الذَّرّ على خِلْقة الجِراء فإنْ سُقِىَ دَمَ شريف بَرأَ) وأنشد للكُمَيت

أَحْلامُكُمْ لِسَقامِ الجَهْلِ شافِيَةٌ كما دِماؤُكُمْ يُشْفى بِها الكَلَبُ

٣٢

فقال البَعيث وهو خِداش بن بِشْر بن خالد بن الحَرِث بن بَيْبَة بن قُرْط بن سُفْين

15 ابن مُجاشِع يهاجو جريرا ويُجيب الفرزدق

---

4 O جُنادِفَة . 6 S غُسولهم : S يُضْرَبُ : فى الغِسْلِ , O supr. بالغسل (so L S). 7 قُرِىَ , O قُرِّىَ with the ى crossed out : S explains الدّارىّ by العطّار — see Balādhurī (ed. De Goeje) 384[21], Boucher 101[3]. 9 فما , S وما . 11 O فيَخْبِلُه : الجِراء , i. e. "whelps" — see Damīrī (Cairo ed. A. H. 1284) II 337[18] seq. 13 cf. Lisān II 218[23] : O لِسَقام : L بيض دماؤهم يشفى من الكَلَبِ .

N⁰. **32**. cf. Jarīr II 65[10] seq. — this Poem has two beginnings (see v. 10): L *omits* vv. 41, 47, 48 : *order in* S 1—34, 37, 35, 40, 36, 38, 39, 42—48, omitting 41.

١٨ اذا نظر الاسون فيها تقلّبت   حماليقهم من هول انيابها الثعل

الآسون الأطبّاء واحدهم آسٍ وقد أَسَوْتُهُ آسُوهُ أَسْوًا داويته والحماليق باطن جفون العين
O 38a واحدها حملاق   والثَّعَل فى الفم تراكُمُ الاسنانِ فى النّبْتة بعضها على بعض يقال رجلٌ
أَثْعَلُ وامرأةٌ ثَعْلاء [والشّاةُ تكون ثَعْلاء اذا كان لها خِلْفٌ فوق خِلْف   شبّه الشَّجّة فى
5 سماجتها بفم الأَثْعَلِ]

١٩ اذا ما رأتها الشمس ظلّ طبيبها   كمن مات حتّى الليلِ مختلسَ العقلِ

ويُروى إذا ما علتها الشمسُ   قال ابن الاعرابىّ اذا طلعت الشمسُ على الجُرح كان
اشدَّ له واهْوَل

L 33b ٢٠ يَوَدُّ لكَ الأدنون لو مُتَّ قبلها   يرون بها شرًّا عليك من القتلِ

10 يقال مِتَّ تَماتُ ومُتَّ تَموتُ

٢١ ترى فى نواحيها الفِراخ كأنّها   جَثَمْنَ حوالَى أُمّ اربعةٍ طُحّلِ

الفَرْخ الدّماغ   يريد انّه قد قلع دماغه فكانّها فراخ جثمن حول أُمّهنّ   وأُمّ الدّماغ
الجِلْدةُ التى تغشاه   والطُّحَل سوادٌ الى الكُدرة   وفراشه ما رقّ من عظامه

S 19a ٢٢ شرنبثةٌ شمطاءُ من يَرَ ما بها   تُشِبْهُ ولو بين الخُماسىِّ والطِّفلِ

15 شرنبثةٌ اراد انّها قبيحةٌ منكرةٌ وأصلُ الشّرنبث الغليظ   [الخُماسىّ يعنى الذى طولُه
خمسةُ أَشْبارٍ]

٢٣ اذا ما سقوها السّمنَ أُقبلَ وجهُها   بِعَيْنَىْ عجوزٍ من عُرَيْنةَ او عُكْلِ

---

1 S تماليقهم .   9 L تَوَدُّ لها .   11 L طُفّل , marg. تحل .   12 S
الفراخ شُؤونُ الراس ويُقال افراخُ أُمّ الرأس ذنبها افراخ القطا وهى صغار (sic) مثلها (sic)
شبّه الشّجّة بالقطاة حولها اربعة افراخ .   13 O عظامه — this gloss presupposes
a reading الفراش instead of الفراخ .   14 S شرنبثة شمطا .

آبائها فى الجودة والشّبه وأدّتها الجياد الى الفحل أنسلتها

١٤ وحولكَ أقوامٌ رددتَ عقولَهم عليهم فكانوا كالفراش من الجهلِ

[وحولكَ اى انتَ يا جريرُ يقال فى المثل أجهلُ من فراشٍ وأطيشُ من فراشٍ وأضعفُ من فراشٍ اى عرّفتهم جهلَهم]

5 ١٥ رفعتُ لهم صوتَ المنادى فأبصروا على خدباتٍ فى كواهلهم جزلِ

يقول أبصروا وعقلوا بعد ما جزّلتُ كواهلهم والخدبةُ الجراحةُ التى قد هجمتْ على الجوف يقال جراحةٌ خدباءُ ورُوِىَ خدباتٍ اى ضربات فى كواهلهم والكاهل ما بين الكتفين ممّا يلى العُنُق جزْلٌ متقطّعةٌ [ويقال كثيرة] يقول أقصروا عنّى وقد اوقعتُ بهم فجزّلتُ كواهلهم وواحدةُ الخدبات خدبةٌ

10 ١٦ ولولا حياءٌ زدتُ رأسَكَ هزمةً اذا سُبرتْ ظلّتْ جوانبُها تغلى

الهزمةُ الشّقّ والسّبرُ تقديرُ الجراحة

١٧ بعيدةَ أطرافِ الصّدوعِ كأنّها ركيّةُ لقمانَ الشّبيهةُ بالدّحلِ

ركيّةُ لقمانَ بثأجٍ وهى مطويّةٌ بحجارةِ الحجرُ اكثرُ من ذراعينِ وثأجٌ اطرافُ البحرين وخراجُها الى اليمامة كانت لبنى قيس بن ثعلبة ولعنزةَ بن أسد فكانوا متعادينَ فيها

15 بائنٌ بعضُهم من بعضٍ لهؤلاءِ مسجد يجتمعون فيه ولهؤلاءِ مسجد يجتمعون فيه والدُّحلان خروق فى روضٍ وغيطانٍ من البلاد يذهب فيها الرجلُ عامّةَ يومه وقد يوجد فى الدّحل الواسع الشجرُ والغضا

---

2 S رددتَ : عليهم, O supr. ويروى البهم . 3 S أجْهَلُ, أجهلُ . 4 S عرّفتهم. 5 O supr. فأبصروا (read فأقصروا) : S خدباتٍ with ح subscr., and in gloss خدبات معا بالحاء والخاء . 7 O خدَبَاتٌ . 10 cf. Yāḳūt II 811[19] seq. : حياء, so O — S الحياء . 12 L S بعيدةُ : O الشّبيهُ . 13 اطراف, so O — read من اطراف ? .

الضِّمن الزَّمِن والضَّمانة الزَّمانة وهو هاهنا العَاجِز يقال أَضْمَنْتُ الرَّجُل اذا وجدته ضَمِنًا وكذلك أَخْلَلْته اذا اصبتَه خَبِلًا وأَحْمَدْتُه اذا اصبتَه محمودًا قل وجاء رجلٌ من الاعراب الى عِيسَى بن موسى وهو يَكْتُبُ الزَّمْنَى فسأله أَنْ يكتبه فقال

إِنْ تَكْتُبُوا الزَّمْنَى فإِنّى لَضَمِنْ ... مِنْ ظاهِرِ الدّاء وداء مُسْتَكِنْ

5 ولا يَكادُ يَبْرَأُ الدّاء الدَّفِنْ ... أَبِيتُ أَهْوِى فى شَياطِين تُرِنْ

مُخْتَلِف نَجْراهُما جِنٍّ وجِنْ ... يَبِتْنَ يَلْعَبْنَ حَوالَىَّ الطَّبِنْ

والطَّبِن لُعْبة يقال لها الفِيال وهى السُّدَّر قل والسُّدَّر الخَليط بالتُّراب والحِنّ ضرب من الجِنّ ✿ قل وأَتَى عَمْرو بنُ مَعْدِى كَرِبَ الزُّبَيْدىّ مُجاشِعَ بنَ مسعودٍ السُّلَمىَّ بالبصرة (O 37b) فقال له احْمِلْنى على فَرَسٍ يُشْبِهُنى وأَجِزْنى جائزةً تُشْبِهُنى فأتاه بفرسٍ فأخذ عمرو بعُكْوَته ثمّ غَمَزَه فأخلده الى الارض فقال لا يَحْمِلُنى هذا فأتاه بفَرَسٍ من خيلِ كَلْب فغمزه فلم 10 يَتَحَلْحَلْ وأمر له بخمسة آلافِ درهمٍ ودرْعٍ وسيفٍ وكِسْوةٍ فقال لله انتم يا بنى سُلَيم لقد شاعَرْناكم فما أَفْحَمْناكم وقاتَلْناكم فما أَجْبَنّاكم وسأَلْناكم فما أَبْخَلْناكم

١٢ ولَسْتُ اذا ثَارَ الغُبارُ عَلَى امْرِئٍ ... غَداةَ الرِّهانِ بالبَطِىءِ ولا الوَغِلِ

الوَغْل ما جَلَّ فى الغِرْبال عن الدُّقاق والوَغْلُ الضَّعيف والواغل الطُّفَيْلىّ على الشراب والوارِشُ على الطعام 15

(S 18b, L 33a) ١٣ ولٰكِنْ تَرَى لى غايَةَ المَجْدِ سابِقًا ... اذا الخَيلُ قادَتْها الجِيادُ مَعَ الفَحْلِ

يريد انّه يَقْرُنُ بأجودِ الخيل ويُرْوَى أَدَّتْها الجِيادُ إِلَى الفحل يريد أَدَّتْها أُمَّهاتُها الى

4 تَكْتُبُوا, L تكتب (?). 5 seq. cf. Lisān XVI 289[9]. 6 cf. Lisān XVII 133[9]: نَجْراهُما so O — L نحرامُ (?), Lisān نَجْواهُما: O حِنٍّ with ح subscr. 7 O السَّدَر and والسدّر (but see Lisān VI 20[10] seq., XVII 133[8]). 8 O مسعودِ. 10 فاخلده, so O. 13 O S بالبَطِىِّ. 16 L والحَبْلُ with gloss الى الحبل S, ويروى على الحَبْل O supr., مع الفحل: تَرا لى غاية. هو حَبْلٌ تُسَوَّى به الخَيْلُ اذا أُرْسِلَتْ للرِّهان يُمَدُّ بين رَجُلَيْن.

[شامت فى آثر تخالف لون الارض] والشَّقيقة الجدد بين الرملتين وربّما كان أميالًا

٦ فقلتُ أظنّ ابنَ الخبيثةِ أنّنى شغلتُ عن الرامى الكنانةَ بالنّبلِ

يريد بهذا جريرًا بهجاء البعيث وغيره [ويُروى ابْنُ الحُمَيْراء يعنى البعيثَ] كما صنع صاحبُ الكنانة وهو أنّ رجلًا من بنى أسد ورجلًا من بنى فزارة كانا راميَيْن فالتقيا
5 ومع الفزارىّ كنانة جديدة ومع الأسدىّ كنانة رثّة فلم يدرِ الاسدىّ كيف يأخذها من الفزارىّ فقال له الاسدىّ أنا أرمى او انت قال الفزارىّ أنا أرمى منك أنا علّمتك الرَّمىَ فقال له الاسدىّ فتى أنصبُ كنانتى وتنصبُ كنانتك حتّى نرمىَ فيهما فنصب الاسدىّ كنانته فى خطرٍ قد سمّياه فجعل الفزارىّ يرميها فيقرطس حتّى انفد سهامه كلّ ذلك L 32b
يصيبها ولا يخطئها فلمّا رأى الاسدىّ انّ سهامَ الفزارىّ قد نفدتْ قال انْصِبْ لى كنانتك
10 حتّى ارميها فنصبها له فرمى نحو الكنانة ثمّ عطفه وسدّده نحوه حتّى قتله فضربه الفرزدق مثلًا [يعنى انّ جريرًا يهجو البعيثَ ويعرّض بالفرزدق وغيره من بنى مجاشع]

٧ فإن يكُ قيدى كانَ نذرًا نذرتُه فما بىَ عن أحسابِ قومى من شُغْلِ

٨ أنا الضامنُ الرّاعى عليهم وإنّما يُدافعُ عن أحسابِهِمْ أنا أو مثلى

٩ ولو ضاعَ ما قالوا أرْعَ منّا وجدتَهُم شِحاحًا على الغالى من الحسبِ الجزلِ

15 يقول لو ضيّعتُ أنا احسابَهم فلم أرْعَها لم يضيّعوها والجزْل الضّخم

١٠ اذا ما رضوا منّى اذا كنتُ ضامنًا بأحسابِ قومى فى الجبالِ وفى السَّهْلِ

١١ فمهما أعِشْ لا يُضمنونى ولا اضع لهم حسبًا ما حرّكتْ قدمى نعلى

---

1 والشقيقه, so O. 2 شُغلْتُ, O supr. غَفَلْتُ (so S). 5 كنانه جديد, so OL. 8 O انفذ. 13 cf. Lisān XX 62[25]. 15 S يقول إنْ : لأَحْساب S : عنّى S, منّى 16. ضيّعتُ احسابَهم لم يضمنونى مرّةً أُخْرى احسابَهم 17 S . ويروى فى الجبال ولا (sic) السّهل. O marg. ويروى قومٍ : O marg. قومى, ولا يضعْ لهم حسبٌ.

نسائك فلحيتَ شاعِرَ قَوْمٍ فَأَحْفَظْنَهُ (اى أَغْضَبْنَهُ) ففضَّ قَيْدَه ثم قال ۞ فقال الفرزدق

(L 31*b*) اذ ذاك وقد كان الفرزدق قيّد نفسه قَبْلَ ذلك وحَلف أَنْ لا يُطْلِق قَيْدَه حتّى يجمع

القُرْآنَ فلمّا رأى ما وقع فيه البَعيث قال الفرزدق وهو هَمّامُ بنُ غالب بن صَعْصَعَةَ بن

ناجيَةَ بن عقال بن محمّد بن سُفْيَنَ بن مُجاشع بن دارِم بن مالك بن حَنْظَلَةَ بن مالك

5 ابن زَيْدِ مَناةَ بن تَميمٍ

L 32*a* ١ أَلا اَسْتَهْزَأَتْ مِنّى هُنَيْدَةُ أَنْ رَأَتْ أَسيرًا يُدانى خَطْوَهُ حَلَقُ الحَجْلِ

ويُرْوَى أَلا عَرِبَتْ الحَجْل هاهنا القَيْد وهو الخَلْخال هُنَيْدَة امرأة الزِبْرِقان بن بَدْر

وهى عَمّةُ الفرزدق

٢ ولَو عَلِمَتْ أَنَّ الوَثاقَ أَشَدُّهُ الى النّارِ قالَتْ لى مَقالَةَ ذى عَقلِ

10 ويُرْوَى أَشُدُّهُ فمَن قال أَشَدُّهُ اراد شِدَّةَ الوَثاق الى النّار ومَن قال أَشُدُّهُ قال أَشُدُّه خَوفَ

النّار يقول استهزأت بى حين رأتنى أَرْسُفُ فى القيد ولو عَلِمَت أَنّ اشدّ الوَثاق وثاق

النّار لما استهزأت ولا لامت رجلًا قيّد نفسه خوفَ النّار

٣ لَعَمْرى لَئِنْ قَيَّدْتُ نفسى لطالَ ما سَعَيْتُ وأَوْضَعْتُ المَطِيَّةَ للجَهلِ

هذا مَثَلٌ أَوْضَعْتُها رَفَعْتُها فى السير اى أَسْرَعْتُ

15 O 37*a* S 18*a* ٤ ثَلثينَ عامًا ما أَرى مِنْ عَمايَةٍ اذا بَرَقَتْ الّا شَدَدْتُ لَها رَحلى

عَمايَة جَهالة [ويُرْوَى مِنْ غَمامَةٍ] يقول لا ارى عَمايةً تَظْهَرُ لى إِلّا قَصَدْتُها

٥ أَتَتْنى أَحاديثُ البَعيثِ ودونَهُ زَرودُ فشاماتُ الشَّقيقِ الى الرَّمْلِ

زَرودُ لبنى مُجاشع بين الثَّعْلَبيَّة والأَجْفُر ليس لهم بالتُّرَبة ماء غيره من طريق الكوفة

---

1 O قَومٍ. 6 هُنَيْدَةُ, S سُوَيْدَةُ (without explanation). 9 S أَشُدُّه, but أَشَدّ in gloss: عَقْل, O marg. العقل. 10 شِدَّةَ, O شدّه. 13 O supr. فى الجَهل (so L S). 15 O supr. ويروى اشد لها — so S L أَشُدُّ لها. 17 الى, L S من. 18 O ماء بالتُّرَبَة with the signs of inversion.

الاشياء التى ما كفيتُهُ فأقبل اعينُ بنفسهِ (اى يُسرِعُ) لا يلْوِى على شىء حتّى نزل دارَه
فى بنى مُجاشع ولم يُخْفِ نفسه ولم يجمع جَمْعًا فبات وبيّته عبدُ الله بن عمر الحَضْرَمىّ
فى رِجاله فنادى اعينُ يال تميم حتّى انتهى الى بنى مُجاشع وما يُجيبه احدٌ واَعْتَوَرَه القومُ
بالضرب حتى ظنّوا انّهم قد قتلوه وأصبح وبه رمق فبلغ ذلك زيادًا وهو فى الأَزْد فجاءوا
5 فارْتَثّوه فلم يَلْبَثْ أَنْ مات فقَبْرُه اليومَ بفناء قَبْرِ ابى رَجاء العَوْذِىّ ۞ فعيّرهم ذلك
البَعيثُ وجَريرٌ ايضًا (قال ابو عُبَيْدة) حتّى اذا غَمَّ جريرٌ نساءَ بنى مُجاشع وقد كان (O 36b)
الفرزدقُ حَجَّ فعاهد اللهَ بين الباب والمَقام أَلّا يهجو احدًا ابدًا وأَنْ يقيّدَ نفسه ولا
يَحُلَّ قَيْدَه حتّى يجمع القُرْآنَ ۞ قال ابو عبيدة فحدّثنى مسحَلُ بنُ كُسَيْبٍ قال
حدّثتنى أُمّى زَيْداءُ بنت جرير قالت مرّ بنا الفرزدقُ حاجًّا وهو مُعادلٌ النَّوارَ بنتَ اعين
10 ابنِ ضُبَيْعَةَ امرأتَه حتّى نزل بلُغاطٍ ونحن بها فأَهدى له جريرٌ ثمّ اتاه فاعتذر اليه من
هجائه البَعيثَ وقال فَعَلَ وفَعَلَ ثمّ انشده جريرٌ والنَّوارُ خَلْفَه فى فُسَيْطِيطٍ صغيرٍ فقالت
قاتَلَه اللهُ ما أَرَقَّ مَنْسِبَتَهُ وأَشَدَّ هِجاءَهُ (المَنْسِبَة ارادت التشبيب بالنّساء) فقال لها
الفرزدقُ أَتَرَيْنَ هذا أَما إِنّى لن اموتَ حتّى أُبْتَلَى بمُهاجاته ۞ قال فلم يَلْبَثْ من
وَجْهه حتّى هجا جريرًا فقدمَ الفرزدقُ البصرةَ وقيّد نفسه وقال تَوْبَةً من الشِّعْر (S 17a)

15 أَلَمْ تَرَنِى عاهَدْتُ رَبّى وإِنَّنى ... لَبَيْنَ رِتاجٍ قائمًا ومَقامِ (S 17b)
على قَسَمٍ لا أَشْتِمُ الدَّهْرَ مُسْلِمًا ... ولا خارِجًا مِنْ فِىَّ سُوءُ كَلامِ
[أَلَمْ تَرَنى والشِّعْرَ أَصْبَحَ بَيْنَنا ... دُرُوءٌ مِنَ الاِسْلامِ ذاتُ حَرامِ]

الرِّتاج باب البيت ويُروَى ولا خارِجًا من فِىَّ زُورُ كَلامِ ۞ قال وبلغ نساءَ بنى مُجاشع
فُحْشُ جريرٍ بهنّ فأَتَيْنَ الفرزدقَ مقيّدًا فقُلْنَ قبّح اللهُ قَيْدَكَ فقد هَتَكَ جريرٌ عَوْراتِ

---

3 O يَآلَ. 5 O رَجَآء. 6 حتّى الخ, this sentence is left unfinished, and the thread is taken up again p. 127[1]: غَمَّ, O عَمَ. 15 seq. cf. Boucher 109[9] seq.: قائمًا, so O S. 16 cf. Lisān III 74[15]: قَسَم, O marg. حَلْفَة (sic).

ف ... قول البعيث

أَتَرْجُو كُلَيْبٌ أَنْ يَجِيءَ حَدِيثُهَا بِخَيْرٍ وَقَدْ أَعْيَى كُلَيْبًا قَدِيمُهَا

... الفرزدق

إِذَا مَا قُلْتُ قَافِيَةً شَرُودًا تَنَحَّلَهَا ٱبْنُ حَمْرَاءِ ٱلْعِجَانِ

5 ... ابو عبد الله تَنَحَّلَهَا اى اخذ خيارها وتَنَحَّلَهَا انْتَحَلَهَا وابنُ حَمْرَاءِ العِجَانِ يعنى ... عيث ✿ فأجابه البعيثُ

تَنَوَّمْتُمْ لِأَعْيَنَ إِذْ دَعَاكُمْ بَنِى ٱلْقَيْنَاتِ لِلْقَيْنِ ٱلْيَمَانِى

تُبَادِرُهُ سُيُوفُ بَنِى حُوَىٍّ كَأَنَّ عَلَيْهِ شُقَّةَ أُرْجُوَانِ

L — ... أعينُ بنُ ضُبَيْعَةَ ابو النَّوار امرأةِ الفرزدق وكان عَلِىٌّ بن ابى طالب رضه وجّهه الى

10 ... صرة فقتل بها قتله رَجُلٌ من بنى حُوَىّ بن عوف بن سُفْيَانَ بن مُجاشع وله حديثٌ ✿

... ابو عُبيدة وذلك أنّه لمّا شَخَصَ عبدُ الله بن العبّاس بن عبد المُطّلب رضهما من

... صرة الى علىّ بن ابى طالب رضه استخلف عبدُ الله بنُ عبّاسٍ رضه زيادَ بن ابى سُفْيَانَ

جمعت العُثمانيّةُ وبَقايا من شَهِدَ يومَ الجمل فرأّسوا عليهم عبدَ الله بنَ عامر الحضرمىَّ

... لب على البصرة فهرب زياد فلحق بصبِرَةَ بن شَيْمَانَ الحُدّانىّ عائذًا به فبلغ ذلك

15 ... رضه فندبَ جُنْدًا للبصرة فقال له أَعْيَنُ بن ضُبَيْعَةَ (وكان شيعةً لعلىّ بن ابى طالب

... ... قلبَ وهو ابو النَّوار امرأةِ الفرزدق وهو الذى اطّلع فى هَوْدَجِ عائشة رضها يوم الجمل

... عت عليه فقالت اللهمّ اقْتُلْهُ ضَبْعَةَ) أنا اكفيك البصرةَ بقومى فقال علىٌّ رضه أَحسبُ

---

2 cf. N⁰. 29 v. 6. 4 cf. Lisān XIV 174^{16} (not in Boucher or Hell... O تنحّلها with ح subscr. and معا supr. 6 O البعيثُ , O البعيث . 7 L ... اعين , and in marg. of O ويروى عن اعين : O marg. ويروى بنى الميقاب : O supr ... من قين يمانى . 8 L تُبادِرُ : O أُرْجُوانِ . 11 the words العباس بن are writte... above the line in O, with صح . 13 O الجمل , the word يوم being betwee... the lines. 14 O بصبرة . 15 O شيعه .

[حيّة يعني نَفْسه يقول قد عَضِضْتُ ابن حمراء العجانِ واتّقوا مثلَ عَضّى ايّاه ولا تتعرّضوا
لى] شَكيمتُها شدّة نفسها وسُوء سمّتها يقال هو شديدُ الشّكيمة اذا كان جَلْدًا

٤. اذا خِفتُ من عَرٍّ قِرافًا شَفيْتُهُ   بِصادقةِ الاشْعالِ باقٍ عصيمُها

العَرّ الجَرَب   والقِراف الدُّنُوّ   وعصيمُها أَثَرُها   العَرُّ مفتوحُ الاوّلِ الجَرَب والعُرّ مضمومُ
5 الاوّل قَرْحٌ سِوَى الجَرَب   قِرافًا مُخالَطة   والاشْعال الاحْراق   [ويقال الاطْلاء] والعَصيم
أَثَرُ الهِناء وبقيّةُ اثرِ الخِضاب في اليَد والرِّجْل ايضًا عصيمٌ [يقول اذا خِفتُ من شعرِ
هجاء هجوته]

*٤٠ [أَتشتِمُ يربوعًا لِأَشتِمَ مالكا   وعيرُك مولى مالكٍ وصميمُها]

٤١ لَهُ فرسٌ شقراءُ لم تَلقَ فارِسا   كريما ولم تعلَق عِنانا يُقيمُها

10 لَهُ فَرَسٌ شَقْراءُ يعني أُمَّ البَعيث [او ابنته او اخته   لَمْ تعْلَقْ عِنانًا يُقيمُها هو مثلٌ
يريد به الأَدَبَ والتحصينَ وهو كنايةٌ]

٣١

أَوَّلُ ابتداء الفرزدق

قال ابو عُبيدة وقد كان الفرزدقُ قبل قول البعيث هجا بني رُبيع بن الحرث بن
عمرو بن كعب بن سعد بن زَيْد مَناة فقال

15 أَترجو رُبيعٌ أَنْ تَجيءَ صِغارُها   بخيرٍ وقد أَعيى رُبَيْعًا كِبارُها
كأَنّ رُبَيْعًا حينَ تُبْصِرُ مِنْقرا   أَتانٌ دعاها فاستجابت حِمارُها ۞

---

2 شكيمتها, so O.   3 S خِفتَ, L جفت : O سَقّيْتُهُ (sic), marg. طَلَيته, S شفيته.   4 S العَرّ مفتوحُ الاوّل الجَرَبُ والعُرّ مضمومُهُ في معناه.   8 cf. v. 21 : S لاشتمُ.

N⁰. **31**. cf. JARĪR II 69ᵛ seq. : L *omits* v. 24.   15 seq. cf. Hell N⁰. 352; S رُبَيْعًا, L ربيع.   16 cf. Lisān XII 252[6].

فلمّا سمع قول البَعيث

أَتَرْجُو كُلَيْبٌ أَنْ يَجِيءَ حديثُها بِخَيْرٍ وقد أَعْيَى كُلَيْبًا قديمُها

قال الفرزدق

إِذا ما قُلْتُ قافِيَةً شَرُودًا تَنَخَّلَها ٱبْنُ حَمْراءِ العِجانِ

قال ابو عبد الله تَنَخَّلَها اى اخذ خِيارَها وتَنَحَّلَها انْتَحَلَها وابنُ حَمْراءِ العِجانِ يعنى 5 البَعيثَ ۞ فأجابه البَعيثُ

تَناوَمْتُمْ لِأَعْيَنَ إِذْ دَعاكُمْ بَنِى القَيْناتِ لِلْقَيْنِ اليَمانِى

تَبادَرُهُ سُيُوفُ بَنِى حُوَىٍّ كَأَنَّ عَلَيْهِ شُقَّةَ أُرْجُوانِ

L — هذا أَعْيَنُ بنُ ضُبَيْعَةَ ابو النَّوار امرأةِ الفرزدق وكان علىٌّ بن ابى طالب رضه وجّهه الى البصرة فقُتِلَ بها قتله رَجُلٌ من بنى حُوَىٍّ بن عوف بن سُفْيَنَ بن مُجاشع وله حديثٌ ۞ 10 قال ابو عُبَيْدَةَ وذلك أنّه لمّا شَخَصَ عبدُ الله بن العَبّاس بن عبد المُطَّلب رضهما من البصرة الى علىّ بن ابى طالب رضه استخلف عبدُ الله بنُ عبّاسٍ رضه زيادَ بنَ ابى سُفْيَنَ فاجتمعت العُثْمانيّةُ وبَقايا مَن شَهِدَ يومَ الجَمَل فرأّسوا عليهم عبدَ الله بنَ عامر الحَضْرَمىّ فغلب على البصرة فهرب زياد فلحق بصَبِرَةَ بن شَيْمانَ الحُدّانىّ عائذًا به فبلغ ذلك عليًّا رضه فندبَ جُنْدًا للبصرة فقال له أَعْيَنُ بن ضُبَيْعَةَ (وكان شيعةً لعلىّ بن ابى طالب 15 رضه قلبًا وهو ابو النَّوار امرأة الفرزدق وهو الذى اطّلع فى هَوْدَجِ عائشة رضها يوم الجمل فدعت عليه فقالت اللهمّ اقْتُلْهُ صَبْعَةَ) أَنا اكفيك البصرةَ بقومى فقال علىٌّ رضه أَحسبُ

---

2 cf. N⁰. 29 v. 6. 4 cf. Lisān XIV 174[16] (not in Boucher or Hell): O تنخّلب with ح subscr. and معا supr. 6 O البعيثُ , O البعيث. 7 L عَنْ اعين, and in marg. of O ويروى عن اعين : O marg. ويروى بنى المبقاب : O supr. من قين يمانى. 8 L تُبادِرُه : O أُرْجُوانٍ. 11 the words العباس بن are written above the line in O, with صح. 13 O الجمل, the word يوم being between the lines. 14 O بصبره. 15 O شيعه.

[حيّة يعنى نفسه يقول قد عضضت ابن حمراء العجان واتقوا مثل عضى ايه ولا تتعرّضوا

لى] شكيمتُها شدّة نفسها وسوء سمّها يقال هو شديد الشكيمة اذا كان جلدًا

٤٠ اذا خفت من عرّ قرافا شقيقته بصادقة الاشعال باقٍ عصيمها

العرّ الجرب والقراف الدّنوّ وعصيمها أثرها العرّ مفتوح الاوّل الجرب والعُرّ مضموم

5 الاوّل قرحٌ سوى الجرب قرافًا مخالطة والاشعال الاحراق [ويقال الاطلاء] والعصيم

أثر الهناء وبقيّة اثر الخضاب فى اليد والرّجل ايضًا عصيمٌ [يقول اذا خفت من شاعرٍ

هجاء هجوته]

*٤٠ [أتشتم يربوعًا لاشتم مالكا وعيرك مولى مالك وصميمها]

S 15b ٤١ له فرس شقراء لم تلق فارسا كريما ولم تعلق عنانا يقيمها

10 له فرس شقراء يعنى أمّ البعيث [او ابنته او اخته] لم تعلق عنانًا يقيمها هو مثل

يريد به الأدب والتحصين وهو كناية]

٣١

O 36a
— S

أوّل ابتداء الفرزدق

قال ابو عبيدة وقد كان الفرزدق قبل قول البعيث هجا بنى ربيع بن الحرث بن

عمرو بن كعب بن سعد بن زيد مناة فقال

15 أترجو رُبيعٌ أن تجىء صغارها بخيرٍ وقد أعيى رُبيعًا كبارها

كأنّ رُبيعًا حين تُبصر منقرًا أتان دعاها فاستجابت حمارها ✿

---

2 شكيمتيها, so O. 3 S خفت, L جفت : O سقيّته (sic), marg. سليته, S شفيته. 4 S العرّ مفتوح الاوّل الجرب والعُرّ مضمومه فى معناه. 8 cf. v. 21: S لاشتم.

N⁰. **31**. cf. Jarīr II 69ᵇ seq.: L *omits* v. 24. 15 seq. cf. Hell N⁰. 352: ربيع, L رُبيعًا. 16 cf. Lisān XII 252⁶.

أَخْلَافُ الابل واحاليها تودية والكروم الحُلىُّ يريد انّها راعية فنّ التّوادى مُعلّقة

فى عُنُقها مكانَ الحُلىّ ويُرْوَى تكرّست عُروشًا تكرّستْ جمعت شجرا فعرّشته

فسكنت فيه وذلك فعْل الرُّعْيان

٣٤ فكيف تَرى ظَنَّ البعيثِ بِأُمِّهِ اذا بات علجُ الاقعسين يكومُها

الأَقْعسانِ عُبَيْدة والاقعس ابنا ضَمْضَمٍ [يكومُها اى يعلوها] 5

٣٥ اذا اسْتنّ أَعلاجُ المصيف وجدتَها سريعًا الى جنب المراغ جثومُها

المراغ موضع من الارض تمرّغ فيه الابلُ جُثوم لُزومٌ للارض وانْكباب

S 17a ٣٦ ضروطٌ اذا لاقتْ عُلوجَ ابْنِ عامرٍ وأَيْنع كُرّاثُ النّباجِ وثومُها

اراد عَبْد اللهِ بن عامر بن كُرَيْز بن عامر بن ربيعة بن حبيب بن عَبْد شَمْس وهو صاحب

النّباج [يقول اذا لقيتْ عُلوجَ ابنِ عامر فأكلت معهم الكرّاثَ والثّومَ اغتلمت وضرطت 10

معهم

(S 15a) ٣٧ بنى مالكٍ انّ الفِعالَ مُجاشعًا مُباحٌ بحمراء العجانِ حريمُها

بنى مالكٍ يعنى مالكَ بن حنظلة بن مالك بن زيد مناة بن تميم قوله مُباحٌ حريمُها اى

لا يُرْعَى حُرْمتُه ولا ذمّتُه بحمراء العجان يعنى أُمَّ البعيث والعجان ما بين الفرْجين

وقال حَمْراء لانّها من العجم 15

(S 15b / L 31b) ٣٨ لَئِنْ راهنت عدوا عليك مُجاشعٌ لقد لقيت نقصا وطاشت حلومُها

[يقول لئن سابقت بك يا بعيثُ وفاخرت لقد لقيت أَذًى فى احسابها ونقصا فى عقولها]

٣٩ فأَبْقوا عليكم واتّقوا نابَ حيّةٍ أَصابَ ابْنَ حمراء العجانِ شكيمُها

4 تُرى, so O — S ترى. 6 O جثومها. 8 O marg. ضروطًا (so L S): وأَينع, O marg. وادرك, L وقرّب. 12 S بحمراء. 14 O الفرجين.
16 عدوا, so S — O غدوا: S عليك. 18 cf. Lisān XV 217².

L 31a ۲۸ رجا العبد صلاحى بعد ما وقعت به صواعقها ثم استهلت غيومها

استهلت مطرت والاستهلال صوت وقع المطر

L 30b) ۲۹ لقد سرنى لحب القوافى بأنفه وعلب جلد الحاجبين وسومها

اللحب والعلب واحد وهو الأثر البين [وطريق لاحب ممتد] ويروى وعلب بجلد

5 الحاجبين

(L 31a) ۳۰ لقد لاح وسم من غواش كأنها الثريا تجلت من غيوم نجومها

غواش ما غشيته من الشدائد ويروى فى غواش

(S 17a) ۳۱ أتاركة أكل الخزير مجاشع وقد خس الا فى الخزير قسيمها

O 35b [خس اى قلل ونقص من الخسيس] قسيمها حظها والخزير أن يطبخ الدقيق

10 بودك او قديد او لحم وقد يكون انما يطبخ الشختيت وهو دقاق سويق الشعير ثم

يطرح فيه الدقيق والودك

(S 16b) ۳۲ سيخزى ويرضى باللفاء ابن قرتنا وكانت غداة الغب يوفى غريمها

اللفاء ما دون الحق وهو الشىء القليل [يعنى انها كانت تفى غداة الغب لمن وعدته

أن يفجر بها]

15 ۳۳ اذا هبطت جو المراغ فعرست طروقا وأطراف التوادى كرومها

الطروق النزول بعد هدأة من الليل قريب من الفجر والتوادى العيدان التى تصر بها

---

1 L صلحا. 3 O الحاجبين : S وشومها , but with gloss اى سمتها . 6 S وشم : S غواشى : L من نجوم غيومها with the other reading in marg. 8 S فقد : خس , so O with معا — L S خس . 10 O الشختيت . 12 L سيخزى : S قرتنا : يوفى , so S — L بوفا , O يودى marg. ويوفى . 15 cf. Lisān XV 418[23], XX 264[15] : S عروشا : تحرست : S باطراف .

الزَّنْد الذى تُقْدَح به النّارُ   يقول لا تَمْنَع زَنْدًا ما فوقه دُنّاك امرأةٌ ضاعَ بَرِيمُها فليس عندها إلّا البُكاء   وبَرِيمُها حِقابُها وانّما قال ذاتُ الوَدْعِ لانّ الوَدْعَ من لِباسِ الاماء وانّما يريد أَنّ أُمّك أَمَةٌ

(S 17a) ٢١ يُعَدُّ ٱبْنُ حَمْراءِ العِجانِ لِزَنْيَةٍ   اذا عُدَّ مولَى مالكٍ وصَمِيمُها

٢٢ لَهُ أُمُّ سَوْءٍ ساءَ ما قَدَّمَتْ لَهُ   اذا فارِطُ الأَحسابِ عُدَّ قَدِيمُها

ويُرْوَى إذا فَرَطُ الأَحْسابِ وهو ما مضى منها وسَبَقَ يعنى أَوائلَها

٢٣ فقد أَخَذَتْ عَيْناكَ من حُمْرَةِ أُسْتِها   وجَنْباكَ جَنْباها وخِيمُكَ خِيمُها

٢٤ ولَمّا تَغَشَّى اللُّؤْمُ ما حَوْلَ أَنْفِهِ   تَبَوَّأَ فى الدّارِ الّتى لا يَرِيمُها

(S 16a) ٢٥ أَلَمْ تَرَ أَنّى قد رَمَيْتُ ٱبْنَ قِرْتِنا   بِصَمّاءَ لا يَرْجو الحَيٰوةَ أَمِيمُها

S 16b ٢٦ اذا ما هَوَى من صَكَّةٍ وَقَعَتْ بِهِ   أَظَلَّتْ حَوامِى صَكَّةٍ يَسْتَدِيمُها

[أَظَلَّتْ اى اشرفت عليه ودنت منه] يَسْتَدِيمُها يتوقّعها او ينتظرها   وحَوامِى صَكَّةٍ اى مُوجِعاتُ صَكَّةٍ اى صَكَّةٌ حامِيَةٌ حارَّةٌ

٢٧ فلم تَدْرِ يا هُلْبَ ٱسْتِها كيف تَتَّقِى   شَمُوسًا أَبَتْ الّا لَقاحًا عَقِيمُها

[هُلْب هو شَعَر] الشَّمُوس المَنوع من الحَبل وهذا مَثَلٌ يقول ابت عَقِيمُها إِلّا أَنْ تَلْقَح واذا لَقِحَتْ الحربُ كان اشدَّ لأمرها وأعظمَ

---

2 gloss in S البَرِيمُ خَيْطٌ أَبْيَضُ وأَسْوَدُ يُشَدُّ فيه الوَدْعُ والخَرَزُ فيُتَّخَذُ حِقابًا. 4 لِزِنْيَة, O marg. لِخِبْثه, S لِخُبْثَة. 5 L S فَرَطُ, with mention of the other reading in S. 7 L لقد: وجَنْباكَ جَنْباها, S فعَيْناك عَيْناها, O marg. فعيناه عيناها وخيمه. 8 O marg. اى لا يرجها. 9 cf. Lisān XVII 199[14]: أَمِيمُها, S صَدِيمُها, O marg. ويروى سليمها. 12 حارَّة, O حادة, in marg. وفى اخرى صَكَّةٌ حامِيَةٌ اذا كانت حارَّةَ الوقع. 13 L هُدْبَ. 15 O لَقِحَت, S has حادة الوقع.

ابن الجعد بن الشَّمَّخ فقال ابو مرحب ما ذكرك رجلًا اسرك ومنّ عليك ثمّ جاء
يستثيبك فغدرتَ به وقتلته أَما والله لا أَلقاك بعد يومى هذا إِلّا قتلتك او مُتُّ دونك ✿
فمكث التَّمَّةُ زمانا ثمّ غزا بنى حنظلة فأسره الحرثُ بنُ بَيْبَةَ المُجاشِعىُّ وحَزَمَ جَيْشَه
(ويقال بل حُزِمَ جَيْشُه) فأجاره الحرثُ بن بَيْبَةَ من إِساره ذلك وكان رجل من بنى أَسد
5 يقال له ابنُ الذَّعوب مع ابن اخت له يقال له مُرارةُ بن شدّاد من بنى عمرو بن يَرْبوع
فأسرَ ابنُ الذَّعوب مُعَيَّةَ بنَ التَّمَّةِ فأمّا الحرثُ بن بَيْبَةَ فباعَ التَّمَّةَ نَفْسَه وقال التَّمَّة سِرْ
بى فى قومك حتّى أَشْتَرِىَ أُسَراءَ قومى فسار به حتّى اناخ به فى بنى يَرْبوع والمَحْجَرَةُ
يومئذٍ لبنى عصم بن عُبَيْد بن ثعلبة بن يَرْبوع فأناخا الى المَحْجَرَة فدخلاها فأقبل اليهما
النّاسُ وأقبل اليه ابو مَرْحب فلمّا رأى التَّمَّةَ عرفه فخنس عنه وأخذ سيفه ثمّ جاء
10 فضرب به بَطْنَ التَّمَّة فقتله فلمّا رأى ذلك الحرثُ خرج فدعا يالَ مالكٍ فأقبل بنو مالك
الى بنى يربوع فلمّا خافوا القتالَ قام رجلٌ من بنى عَرِين بن ثعلبة يقال له مُصْعَب
ابن ابى الخَيْر فقال يا بنى مالكٍ هذه يَدِى بجاركم فهى لكم وفاء ✿ فقال راجزُ بنى مالك (O 35a)

نحن أَبَأْنا مُصْعَبًا بالتَّمَّهْ   كلاهما شَيْخٌ قليلُ اللِّمَّهْ ✿

فقالت بنو يَرْبوع خُذوا مُعَيَّةَ فأدُوه مكانَ ابيه فكلّموا ابنَ الذَّعوب فى مُعَيَّةَ فأبى عليهم (L 30b)
15 فأتوا ابنَ اخته فكلّموه فأبى عليهم فقال أَغيروا علىَّ وعليه وخُذوا مُعَيَّةَ ومالى وعلىَّ رِضاهُ
ففعلوا فأخذوا مُعَيَّةَ فأعطوه الحرثَ بن بَيْبَةَ وأَعْطى مُرارةُ خالَه سبعينَ بَكْرَةً وجاريةً بيضاءَ
مُوَلَّدَةً   فذلك قول جريرٍ

ومنّا الّذى أَبْلَى صُدَىَّ بن مالكٍ   ونَفَّرَ طَيْرًا عن جُعادةَ وُقَّعا

٢٠ تَرَكْناكَ لا تُوفِى بِزَنْدٍ أَجَرْتَهُ   كأَنَّكَ ذاتُ الوَدْعِ أَوْدَى بَرِيمُها (S16a)

---

4 variant mentioned in L also. 6 O مُعَيَّة and so also below. 15 عليهم, O L عليه: وخُذوا, L فخذوا. 17 O جَرِيرٌ. 18 cf. N⁰. 82 v. 77. 19 cf. Lisān XIV 316[1]: بِزَنْدٍ, O marg. بجارٍ (so S): أَوْدَى, so L S — O أوفى: Lisān بَرِيمُها, explaining البَرِيمُ خَيْطُ القلادة.

اراد قَلْبَرَمُهَا كما قال عَدِيّ بن زيد

وما قَصَّرْتَ عَنْ طَلَبِ المَعالِي فتَقْصُرَ في المنيَّةِ او تَطُولْ

معناه فَلْتَقْصُرْ في المنيّةِ او فَلْتَطُلْ فلمّا نَقَلَه عن الجزم رفعه ويُرْوَى فَعَلَّ ابْن حمراء

١٩ سَعَرْنا عليكَ الحَرْبَ تَغلِي قُدُورُها فهَلّا غداةَ الصِّمَّتَيْنِ تُدِيمُها

L 30a سَعَرْنا اوقدنا وتُدِيمُها تُسَكِّنُها ومنه الماء الدائم يعني الساكن [ويقال لما تُسَكَّنُ به 5 القِدْرُ المِدْوامُ والمِيقافُ] الصِّمَّتانِ مُعٰوِيَةُ بن مالك بن علقمةَ بن غَزِيَّةَ وأخوه وكان —S الصِّمَّةُ الجُشَمِيُّ اغار على بني حنظلة يوم عَقِلٍ فأسره الجَعْدُ بن الشَّمّاخ احدُ بني صُدَيّ بن مالك بن حنظلة وحَزَم جَبْهته وأُصيبَ فيهم ثمّ إنّ الجعد مَنّ عليه وجَزّ ناصيَتَه بعد سنةٍ وكان الصِّمّة قد ابطأ فداؤُه وكان الجعْد يأتيه كُلَّ هِلالِ شَهْرٍ بأَفْعَى 10 فيَحْلِفُ بما يُحْلَفُ به لَئِنْ هو لم يَفْدِ نفسه لَيُعِضَّنَّها ايّاه فلمّا طال ذلك جزّ ناصيَتَه على الثَّواب ثمّ اتاه مُسْتَثِيبًا فقال له الصِّمَّةُ ما لك عندي ثَوابٌ فقدَّمه فضرب عُنُقه ☆ فضرَبَ عليه الدهرُ ثمّ انّ الصِّمّة اتى عُكاظَ فلقيَ ثعلبةَ بنَ الحرث بن حَصَبَةَ بن أَزْنَمَ ابن عُبَيْد بن ثعلبة بن يَرْبوع وهو ابو مَرْحَبٍ وكان حَرْبُ بن أُمَيَّةَ يدعو النّاسَ رَجُلَيْنِ رَجُلَيْنِ فيُكْرِمُهما ويَخُصُّ بذلك اهلَ الفضل فجاءت دعوةُ الصِّمَّةِ وأبي مَرْحَبٍ فكَرِهَ الصِّمَّةُ 15 ذلك لحداثة ابي مَرْحَبٍ فقرّب اليهما حَرْبٌ تَمْرًا فجعل الصِّمَّةُ يأكل التَّمْرَ ويُلْقِي النَّوَى بين يَدَيْ ثعلبة فقال الصِّمَّةُ لثعلبة أَبْصِرْ ما عندك من النَّوَى فقال له ابو مَرْحَبٍ إنّك اكلتَ ما اكلتَ بنواه فذاك الذي اعظم بَطْنَك فقال الصِّمّة لا ولكن أَعْظَمَ بطني دماءُ قومك

---

3 O الجزم : فعَلَّ, this reading is mentioned in L on the authority of Abū Bishr. 4 cf. Lisān XV 107[21], 239[19]. 6 seq., on الصِّمَّتَيْنِ S says merely هما دُرَيْدٌ وأَبوه كما قالوا العُمَرانِ — see also Lisān XV 239[20], Ibn-al-Athīr I 444[7]: O غَزِيَّه. 9 O هلال كُلّ with the signs of inversion. 11 O ما ثوابٌ لك عندي with the signs of inversion. 13 O orig. مرجب. 16 أَبْصِرْ, L انظر (sic).

١٦ اذا فَزِعوا لم تُعلَفِ القتَّ خَيلُهم ولٰكِن صُدورَ الأزأنيِّ نَسومُها

ويُرْوَى وإِنْ فَزِعوا ويُرْوَى صُدورَ الثائرين نَسومُها نحملها على صدور القنا [ويقال الأزأنيّ] واليَزأنيّ ايضا لَمْ تُعْلَفِ القَتَّ يعنى انّهم اهلُ بَدْوٍ يَعْلِفون خيلَهم الحشيش لا اهلُ قُرًى يَعْلِفونها القَتَّ

5 ١٧ عن المِنبَرِ الشَّرْقِيِّ ذادت رِماحُنا وعَن حُرمَةِ الأركانِ يُرْمَى حَطيمُها — S

المِنْبَر الشَّرْقيّ بالبَصْرة وكان ابنُ الأَعْرابيّ يقول هو مِنْبَرُ خُراسانَ وذلك انّ البَصْرة غلب عليها ايّامَ الفِتْنة سَلَمَةُ بنُ ذُؤَيْب الرِّياحيُّ يومَ قُتِلَ مسعود بن عمرو العَتَكيّ وغلب على الكوفة مَطَرُ بنُ ناجية اليَرْبوعيُّ لابْنِ الأَشْعَثِ واخرج منها عامِلَ الحَجّاج وغلب على المدينة لابْنِ الزُّبَيْر الاسودُ بنُ نُعَيْم بن قَعْنَب اليَرْبوعيُّ وغلب على خُراسانَ وَكيعُ بن
10 حَسّان بن ابى سُودٍ اليَرْبوعيُّ ثمّ الغُدانيُّ وقَتَلَ قُتَيْبَةَ بنَ مُسْلِم الباهليَّ بها ✿ وأَمّا مَنْعُ الحَطيم وذِكْرُه فانّ عبد الله بن الزُّبَيْر رضه لمّا حَصَرَه اهلُ الشأم نادى مَن يَنْصُرُ الله مَن يَنْصُرُ الكَعْبَةَ فاتاه الخَوارِجُ والمُرْجِئةُ والشّيعةُ وكلُّ ذى رأْيٍ يَنْصُرون الكعبة وكان عُظْمُ الخَوارِجِ من تميم اذذاك وكان بنو الماحوز التَّميميّون الزُّبَيْرُ واخوته رُؤَساءَ الخوارج وكان معهم نَجْدةُ بنُ عامر الحَنَفيُّ فقاتلوا مع ابنِ الزُّبَيْر حتّى مات يَزيدُ بن مُعٰوِيَةَ
15 وانصرف اهلُ الشأم من مكّة ثمّ اتوا عبدَ الله بن الزُّبَيْر لِيَمْتَحِنوه فعرضوا عليه المِحْنَةَ فقال تَغْدون علىّ فجمع اصحابَه وأَلْبَسَهم السِّلاحَ فلمّا اتوه سألوه عن ابى بَكْر وعُمَرَ رضهما فذكر ما هما اهلُه وتولّاهما ثمّ سألوه عن عُثْمٰنَ رضه فقال كذلك فتبرّأُوا منه ولعنوه وجانبوه وانصرفوا الى مَواطنهم

١٨ رأَى المَوْتَ مِنّا مَن يَرومُ قَناتَنا فغَيرُ ابْنِ حَمراءِ العِجانِ يَرومُها O 34b (S 16a)

---

1 S اليازنىّ. 2 seq. words in brackets inserted from conjecture. 5 ذادَتْ, L S دارَتْ. 6 ابنُ الأَعْرابيّ, L ابو عبد الله. 10 so L — O الغُدانيُّ ثمّ. اليربوعيُّ. 19 رأَى, O supr. يُرَى, رواه S يُرى.

حِبالَكَ فجِئْنا بمَرائرِ مَحالِبنا وأَرْشِيَةِ دِلائنا وأَرْوِيَةِ زَوامِلنا ثمّ قال حِبالَكَ فحَللنا عُصُم قِرَبنا وعُقُلَ ابلنا وخُطُمَها فملأها لنا ثمّ قال حِبالَكَ قلتُ لا حِبالَ فقال قد عرفتُ في دِقّةِ سافَيْكَ انّه لا خَيْرَ عندك ۞ فقال سَوّار بن حَيّانَ المِنْقَرِىُّ

أَلَمْ تَكُنْ في قَتْلِ مَسْعودٍ عِبَرْ   جاءَ يُرِيدُ إِمْرَةً فما أَمَرْ

5 حَتَّى ضَرَبْنا رَأْسَ مَسْعودٍ فَخَرْ   ولَمْ يُوَسَّدْ خَدُّهُ حَيْثُ انْعَفَرْ

فأَصْبَحَ العَبْدُ المَزونِىُّ عَثَرْ   حَتَّى رَأَى المَوْتَ قريبًا قد حَضَرْ   O 34a

يَطُمُّهُمْ بَحْرُ تَميمٍ إِذْ زَخَرْ   وقَيْسُ عَيْلانَ بِبَحْرٍ فانْفَجَرْ

مِنْ حَوْلِهِمْ فما دَرَوْا أَيْنَ المَفَرْ   حَتَّى عَلا السَّيْلُ عَلَيْهِمْ فغَمَرْ ۞

ووَدَوْا مسعودَ بنَ عمرو بعَشْرِ دِياتٍ لانّهم قَتَلوا به وباءُوا بين القتلى (باوُوا سَوَّوْا بين القتلى)

10 وتَمَّ الصُّلْحُ وأَخْرَجوا عُبَيْدَ الله بنَ زِياد الى الشأم

رجع الى قصيدة جرير

(S 16a) ١٤ لنا ذادَةٌ عِنْدَ الحِفاظِ وقادَةٌ   مقاديمُ لم يذهب شَعاعًا عزيمُها

الشَّعاع المتفرّق يقال شَعَّ الشَّىءُ تفرّق وواحد المقاديم مِقْدامٌ وعزيمُها رأيُها وعزْمُها على الامر ويقال أَشَعَّ الرَّجُلُ ببَوْلِه إِشْعاعًا اذا فرّقه

15 ١٥ اذا ركبوا لم تَرْهَبِ الرَّوْعَ خيلُهم   ولٰكن تُلاقى البأسَ أنّى نُسيمُها   L 29b

ويُرْوَى اذا فزِعوا لَمْ تُعْلَفِ القتَّ خَيْلُنا يقول لم تَرْهَب الرَّوْعَ لكثرة غِشْيانها الحرب وعادَتِها نُسيمُها نُعْلِمُها من السِّيماء

---

5 O فخَرَّ . 6 قريبا , O orig. ببحرٍ , but scored out. 7 L فطمّهم . 8 O السبل . 9 O وباوا , but باووا in the gloss. 12 وقادَةٌ , S وسادَةٌ : O شعاعا . 15 L combines v. 16a with v. 15b, while vv. 15a and 16b are combined in marg. thus — اذا فزعوا لم تعلف القتّ خيلنا ولكن تلاقى الخ and in marg. ابو بشر اذا ركبوا لم ترهب الروع خيلهم ولكن صدور اليزنى نسومها . 17 L : وغارتها فيها S , وعدتها ايا ويروى اى من ما قبل ذاك احمد انا يسيمها .

فى حارة الموت يدقّ دقّا ضربا بكلّ صارمٍ مُصقّى
إنْ أخطأ الرّأسَ أصابَ الحقّا ولّوا خزايا قد أُقتوا الحتْفا
وأمُّ مسعودٍ تنادى نَبْغا قد ذاق الموتُ عليه ذاقا
وسالَ شحمُ البطْنِ منْهُ عقّا

5 والبقَ الرقيق ✿ قال وكان الاحنف بعد الحرب اقام إياس بن قتادة بن موألة العبشمى يوم المربد فحمل دماء الحيّين فجاءت بنو مُقاعس فقالوا للاحنف يكون الامرُ لبنى مُقاعس ويحمل الحمالة رجلٌ من عبشمس لا نرضى فدعاه الاحنف فقال تجافَ لأخوالك عنها L 29a فقال سمعٌ وطاعةٌ فجاءت الأبناء وهم عبشمس وعوف وجُشم وعُوافة ومالك بنو سعد فقالوا لا نرضى أنْ تخرج حمالتُنا من ايدينا وحدّدوا لبنى مُقاعس وحدّدت ثمّ فخلّاه 10 الاحنف ✿ فقال إياس فجهدْتُ أنْ يقوم لى بها اهلُ الحضرِ فلم يفعلوا ولم يُغنوا فيها شيئا فخرجتُ الى البادية فجعلوا يرمونى بالبكر وبالاثنين حتّى اجتمع لى من حمالتى سوادٌ صالحٌ وصرتُ بالرمل الى رجلٍ ذُكِرَ لى فلمّا دُفِعْتُ اليه اذا رجلٌ أُسيودُ أُفيحجُ أُعيْسرُ أُكيْشفُ فلمّا انتسبتُ له وذكرتُ له حمالتى قال قد بلغنى شأنك فانزلْ فوالله ما قرانى ولا بى علىّ فلمّا كان من الغد اقبلت ابله لوردها فاذا الارض مُسْودّة واذا هى لا ترِدُ فى 15 يومٍ لكثرتها وقد ملأ غلمانه حياضه فجعل كلّما ورد رسلٌ من ابله جاء يعدو حتّى ينظر فى وجهى فيقول انت خُويملُ بنى سعد ثمّ يخرجُ يرقُصُ فاقولُ اخزى اللهُ هذا وأخزى من دلّنى عليه حتّى اذا رويتْ وضربتْ بعطنٍ (يعنى بركتْ بأعطانها) قال اين خُويملُ بنى سعد قلتُ قريبٌ منك قال هاتِ حبالك فما ترك لى حبلًا إلّا ملأه بقرينين ثمّ قال

---

1 L جادّه. 2 L marg. يقال قد اقتحمهُ الموت اذا اسرف (sic) به. 3 O marg. ذاق أُجْبِرَ . على الموت. 5 L قتادة بن موألة , L نمح (?). 8 O عبْشمْس with معا: the words لا نرضى .... عبشمس are repeated in the marg. of O with the addition of لا before تجاف. 9 O حمالتنا. 12 L اذا افحج سوافحج اعيسر. 13 O ابتسبت. 17 gloss not found in L.

المِنبَرَ فاستنزلوه عَلِمَ اللهُ فقتلوه ۞ وذكروا انّ بنتَ مسعودٍ لمّا بلغها مقتلُ ابيها يومئذٍ

L 28b ركبت دابّةً مُوَكَّفَةً ووَلَّتْ وجهَها نحو ذَنَبِها ونَشَرَتْ شعرَها وتَجَلْبَبَتْ مِسْحًا مُنادِيَةً تقول

مَسْعودُ مَنْ نَقْتُلُ بِكْ أَحْنَفُ لا نُعْطَى بِكْ قُفَيزُ لا نَرْضَى بِكْ (قُفَيزٌ كان قصيرًا

فسُمِّيَ قفيزًا وقفيزٌ عبدُ الله بن عبد الله بن عامر بن كُرَيْز وكان عَرَضَ عليهم نَفْسَه في

الصلح) حتّى وَقَفَتْ على مالك بن مِسْمَعٍ وهو عند دارِ العَقار في سِكّة المِرْبَد فقال لها 5

ارْجِعِي فقالت لا حتّى أُوتَى برأس الاحنف فأمر برأسِ رجلٍ جميلٍ فأُتِيَتْ به فقالت

هذا رأْسُ عِلْجٍ فأمر برأسِ رجلٍ ضَخْمٍ فأُتِيَتْ به فأَزَّمَتْ عليه بأنفه وغمسَتْ طَرَفَيْ كُمَّيْها

في دماء لَغاديده ثمّ انصرفت لا تَشُكّ انّه الاحنفُ ۞ فقال عَرْعَمُ بن عبد الله بن

قيس من بَلْعَدَوِيَّة

وَمَسْعودَ بنَ عَمْرٍو إِذْ أَتانا صَبَحْنا حَدَّ مَطْرورٍ سَنينا 10

رَجا التَّأْميرَ مَسْعودٌ فَأَضْحَى صَريعًا قد أَذَقْناهُ المَنونا

سَيُجْمَعُ جَمْعُنا لِبَني أَبينا كما لَزُّوا القَرينَةَ والقَرينا

وتُغْنِي الزُّطُّ عَبْدَ القَيْسِ عنّا وتَكْفينا الأَساوِرَةُ المَزونا

O 33b الزُّطّ السَّيابِجَةُ قومٌ من السِّنْد بالبَصْرة لهم قدمٌ وكانوا يحفظون بيتَ المال في الدهر الاوّل

والمزون مدينةُ عُمانَ ۞ وقال 15

جاءتْ عُمانُ دَغْرَى لا صَفّا بَكْرٌ وجمعُ الأَزْدِ حين ٱلْتَقَى

قوله دَغْرَى لا صَفّا اى يحملون انفسهم لا يَصْطَفّون ولا يَقِفون

كَيْفَ رأَيْتَ جَيْشَها ٱقْلَعَفّا لَمّا رَأَوْا عِيصًا لنا أَلَفّا

المُقْلَعِفّ المنقطع من أَصْله

2 O مسْحًا . 7 L فأزمت بانفه وقطعته . 8 عَرْعَمُ , so O — L عزم (?), in Lisān IX 179[21] عوم , 9 قيس , O قبس . 10 اذ , so L — O اذا . 13 cf. Lisān IX 179[2]. 14 O السياجه — see Lisān III 118[24] seq., Mubarrad 41[3] and note in vol. II part XII p. 16 : يحفظون , L يلون .

O 33a فوقفت الخيلُ فقال لهم مفروردين بالفارسيّة جوان مردان جبوذكنشويذ قلوا بالفارسيّة نا

علند تا كرزار كنيم قال دعادشان بنجدان (معناه أَرْمُوهم خمس نُشّاباتٍ كلّ رَجُلٍ منهم)

فرَمَوهم بأَلْفَىْ نُشّابَة قال ودخلوا المَسْجِدَ ومسعود على المِنْبَرِ يَخْطُبُ فأنزلوه فضربوا

عُنُقَه ✿ فأمّا زُهَيْر بن هُنَيْدٍ فحدّث عن ناشب بن الحَسْحاس قال اتينا الاحنفَ بنَ

5 قيس فيمن ينْظُرُ فى بنى عمرو بن عبد الله وقد اعتزل الفِتْنَةَ ونزل مَنْزِلَه فأَتَتْه امرأةٌ

بمِجْمَرَةٍ فقالت ما لك وللسُّودَدِ والرِّئاسَة إنّما انتَ امرأةٌ فتَجَمَّرْ فقال استُ المرأة احقُّ

بالمِجْمَر وقال لا أُجيبهم الى فِتنةٍ حتّى أُوتَى فقيل له إنّ عَلِيَّةَ بنتَ ناجِيَةَ (وقال آخرونَ

بل عَزَّةَ الخَزِّ) قد انْتُبِبَتْ وسُلِبَتْ حتّى انْتُزِعَ خَلخالُها من رِجْلِها (ودارُها حِيالَ مَطْبَرةِ

رَحَبَةِ بنى تميم) وقيل له قُتِلَ الصَّبّاغُ الذى على طريقك وقُتِلَ المُقْعَدُ الذى على بابِ

10 المسجد الجامع فقال اقيموا بيّنَةً فشَهِدَ عنده بَشَرٌ فقال أَجاءَ عَبّادُ بنُ حُصَيْنٍ فقيل لا

وسأل ثنية وثالثةً فقال اصحابنا عَبْسٌ اخو كَهْمَسٍ الصَّرِيمىُّ قالوا نعم فدعاه ثمّ انتزع مِعْجَرًا

فى رأسه فعقده فى رُمْحٍ ثمّ دَفَعَه اليه وقال سِرْ فلمّا ولّى قال اللهمّ لا تُخْزِها اللهمّ انْصُرْها

فانّك لم تُخْزِها فيما مَضَى فقصدَ نحوَ مسعود وصاح الشَّبابُ هاجَتْ زبْراءُ اى غضب

الاحنفُ وزَبْراءُ اسمُ وليدَتِه فكَنَوْا بها عنه من إجْلالِه ✿ قال وسمعتُ ابا الخَنْساءِ العَنْبَرِىَّ

15 قال سمعتُ الحَسَنَ يقول فى مَجْلِسه فى المسجد أَقْبَلَ مسعودٌ من هاهنا فى امثالِ الطَّير

(وأشار بيَدِه الى مَنازِلِ الازد) مُعْلَمًا بقَباءِ ديباجٍ اصفرَ مُعَيَّنٍ بسَوادٍ يأمر بالسُّنّة ويَنْهَى

عن الفِتْنة (فقال الحسنُ ألا إنّ من السُّنّة أَنْ يُؤْخَذَ ما فوق يديك) فأتوه وهو على

---

1 جبوذكنشويذ, so O — L حنودا : L بما هلند تا كان نان كنام . 2 L دهرشان . 3 المَسْجِدَ, so L — O المنبر, marg. لعله المسجد . 4 O الحشخاش, L الخشاش (but cf. O 187a, Ṭabarī II 452[19]). 5 فى, O orig. من : عبد الله, L عبيد (? so also O 187a). 7 O بالمَجْمَرِ : اوتى, so L (?) — O أُتِىَ : عَلِيَّةَ, O L عبله (but cf. O 187a). 11 O الصُّرَيْمِىَّ (but see Ibn Duraid 151[1]): O مَعْجَرًا . 16 L يامرنا . 17 L تُوخذ فوق (?).

لَأُنْكِحَنَّ بَبَّهْ جارِيَةً كالقُبَّهْ

مُكْرَمَةً مُحَبَّهْ تَجُبُّ أَهْلَ الكَعْبَهْ

تَجُبُّ تَفْضُلُ ✿ فلمّا بلغ ذلك اليَمَنَ [ورَبيعةَ ومُضَرَ] قالوا لا نرضى أن يُؤَمَّرَ علينا
اميرٌ من غير مشورةٍ منّا ولا رِضًا فركب مسعودُ بنُ عمرٍو العَتَكيُّ وكان يقال له قَمَرُ العراق
في اليَمَن ورَبيعةَ قد رَأَّسوه عليهم حتّى دخل المسجدَ الجامعَ وعبدُ الله بنُ الحرث في 5
الدار وغَفَلَ النّاسُ عن الحَروريّة فأتوا بالسِّلاح وقد خرجوا من السِّجْن فدخلوا المسجدَ
لا يَلْقَوْنَ احدًا إلّا قتلوه فقتلوا مسعودًا في المسجد وقتلوا معه اثْنَيْ عَشَرَ رجلًا من قومه
ثمّ ضُمُّوا (ضَمُّوا ذهبوا) الى الأَهْواز من وَجْهِهم فأقبل ناسٌ من بني مِنْقَرٍ فاجْتَرّوا مسعودًا الى
دُورِهم فمَثَّلوا به ✿ فسارت اليَمَنُ ورَبيعةُ حتّى ملأت سِكّةَ المِرْبَد فذَكَرَ إسْحٰق بن
سُوَيْد العَدَويُّ قال إنّي لَواقفٌ على باب دارِنا اذ مرّت بنا كُبْكُبةٌ فقلتُ مَن هذا 10
فقالوا مالكُ بنُ مِسْمَعٍ ثمّ مكثتُ غيرَ طويلٍ فاذا كُبْكُبةٌ أُخْرى قد ملأت سِكّةَ المربد
فقلتُ مَنْ هذا فقالوا القَمَرُ قلتُ ومَن القَمَرُ قالوا مسعود ✿ فأتت بنو سعد الاحنفَ
فسألوه أَنْ يَنْهَضَ فأَبَى فقالوا انتَ سَيِّدُنا فقال لستُ بسيّدكم إنّما سيّدكم الشَّيْطان L 28a
فقال سَلَمَةُ بنُ ذُؤَيْب الرِّياحيُّ يا مَعْشَرَ الفِتْيان قد سمعتم ما قال هذا المُنْتِنُ فانْتَدِبوا
مع رجلٍ يقوم بهذا الامر فانْتَدَبَ معه خَمْسُمائةٍ من بني [رِياح] تميم فلمّا دنا في بعض 15
الطريق لَقِيَه اربعُمائةٍ من الأَساوِرَة عليهم مافروردين فساروا حتّى انْتَهَوْا الى افواه السِّكَك

---

1 seq. cf. O 186b, Ṭabarī II 451[12], Lisān I 215[12], 335[3], XX 377[20]: O marg. ويروى جارية في قبة, and beneath it ويروى جارية خدبّة : L في قبّة. 3 words in brackets from L. 4 O العَتْكيُّ. 5 O رَأَّسُوهُ. 6 وقد خرجوا, so L — O فخرجوا. 8 ضَمُّوا, L ظلموا (or ضموا?). 9 L inserts حيطى before سكّة. 14 المُنْتِنُ, so O. 15 رِياح from L. 16 O مَافْرُورِدِين (so also L but without vowel-points) — in Ṭabarī II 452[17] مه افريذون (compare the name مه فروذين in Bīrūnī *Chronolog.* ed. Sachau 210[10]).

وذلك اذا أرعش وقش قشوشا وأصل القشوش فى الجرح اذا جف للبرء

١٢ كسونا ذباب السيف هامة عارض   غداة اللوى والخيل تدمى كلومها   S 16a

[ذباب السيف طرفه ويقال حده]   عارض رجل من بنى جشم بن معوية بن بكر

[ابن هوازن] ويقال بل من بنى ثعلبة بن سعد بن ذبيان وكان اغار على بنى يربوع

5 فى مقنب يوم واردات فقتله ابو مليل [ابو بشر ويوم الواردات هو يوم اللوى]   O 32b

١٣ ويوم عبيد الله خضنا براية   وزافرة تمت الينا تميمها

الزافرة ناحية الرجل وأعوانه الذين بهم يصول   وهذا   —S L 27b

يوم عبيد الله بن زياد بن ابيه

وذلك أنه لما مات يزيد بن معوية خرجت بنو تميم حين بلغهم أن عبيد الله بن

10 زياد ترك دار الامارة وبايعوا لعبد الله بن الحرث الهاشمى حتى ادخلوه الدار فأمروه عن

غير مشورة من اليمن وربيعة   فقال شاعر منهم

نزعنا وأمرنا وبكر بن وائل   تجر خصاها تبتغى من تحالف

فما بات بكرى من الدهر ليلة   فيصبح إلا وهو للذل عارف ٭

وقال الفرزدق

15 وبايعت أقواما وفيت بعهدهم   وببة قد بايعته وهو ثائم

ببة هو عبد الله بن الحرث وإنما سمى ببة لان أمه كانت ترقصه فتقول

---

3 gloss in S [عارض] هو رجل من بنى ثعلبة فخر رجلا من يربوع على باب الملك فعلاه اليربوعى بالسيف فقتله فقتله .   4 ابن هوازن from L: O سعد بن ثعلبة, with the sign of inversion.   5 words in brackets from L: الواردات, so L, but واردات immediately before.   6 الينه, L اليها.

Day of ʿUbaid-allāh. cf. N⁰. 69 v. 13 Comm. (O 183b seq.), Ṭabarī II 435^{17} seq.   12 seq., cf. O 186a, Ṭabarī II 449^{7} seq.   15 وهو ثائم, O supr. غير نادم (cf. O 185b, Ṭabarī II 447^{11}).

(L 26b) ٦ اذا زرتنها حال الرّقيبان دونها وإن عِبتُ شفّ النّفسَ عنها هُمومُها

شَفَّ النّفسَ أَضْمَرها وأَنْحَلَها

(L 27a) ٧ أقول وقد طالت لِذِكراك ليلتى أَجِدَّكِ لا تسرِى لها نُجومُها

أَجِدَّكِ اى أَجِدَّكِ معناه هو الجِدُّ منكِ يا ليلةُ خاطَبَها ثمّ رجع عن المُخاطَبة فقال

5 ما تَسْرِى نُجومُها طُولًا علىّ

(S 15b) ٨ أنا الذّائِدُ الحامِى اذا ما تَخَمَّطَتْ عرانينُ يربوعٍ وصالَتْ قُرومُها

الذّائد الدافع وتَخَمُّطُ الفُحولِ إيعادُ بعضِها بعضًا وعَرانينُ القومِ اشرافُهم وقُرومُها

فُحولُها والقَرْمُ الفَحْلُ الذى لم يَمْسَسْه حَبْلٌ واتّخذ للفِحْلة فشبّه الرجل الرّئيس بها

٩ دعوا النّاسَ انّى سَوْفَ تَنْتَهِى مَخافَتى شياطينَ يُرْمَى بالنُّحاسِ رَجيمُها

10 النُّحاس الدُّخان وإنّما اراد النّار لأنّ النّار لا تكون إلّا بدُخانٍ

١٠ فما ناصَفَتْنا فى الحِفاظِ مُجاشِعٌ ولا قايَسَتْ بالمَجدِ إلّا نَصيبُها

فما ناصَفَتْنا اى لم تَبْلُغْ نِصْفَ حِفاظِنا ولا قايَسَتْنا إلّا ضِمْناها ورُوِىَ ناصَبَتْنا ولا قيَسَتْنا

الفَضْلَ

١١ ولا نعتصى الأَرْطى ولكن عِصِيّنا رِقاقُ النّواحِى لا يُبِلُّ سليمُها

15 الأَرْطَى شَجَرٌ ينبت فى الرَّمْل [عِصِيُّنا يعنى السُّيوف] يقال بَلَّ المَريضُ وأَبَلَّ برَأَ

---

1 S زُرْتَها : عَنْها , L S منها . 3 لِذِكْراكِ , S لذلك : لا , S ما : L ما تسرى وصيالها اكل بعضها بعضا . 6 وصالَت , L وطال but the gloss says اللّيالى نجومها يقال بعير صَؤُولٌ بيّن الصئال اذا كان ياكل الابل : here L has v. 41 written in the margin, preceded by the words ابو بشر . 9 O marg. ويروى سوف يكفى : تَكْفِى , S تَنْتَهِى . 11 O marg. ويروى ولا قيستنا المجد (so S) : L فى المجد : نَصيبُها , L supr. ابو بشر اميمها , which must refer to the next verse. 12 O قايستنا . 14 cf. Lisān XIX 294[16]: S يُبِلُّ أَميمُها .

٧ على عهدِ ذى القرنينِ كانت مُجاشعٌ أعِزّاءَ لا يستطيعُها من يضيمُها

ويُروَى أعَزّ فلا يستطيعُها من يرومُها ورَوى غيرُ ابى عُبَيْدةَ سماءً على الأعْداء نُدًّا خُصومُها

٣٠

فأجابه جريرٌ

S 15a ١ ألا حيِّ بالبُردَينِ دارًا ولا أرى كدارٍ بقَوٍّ لا تُحَيَّى رسومُها 5

البُرْدانِ غَديرانِ بينهما حاجزٌ يبقى ماؤهما الشَّهرينِ والثلثةَ [قَوٌّ موضع]

٢ لقد وكفت عيناه أن ظلَّ واقفًا على دِمنةٍ لم يبقَ الّا رَميمُها

[وَكَفَتْ قطرت ويُروَى ذرفت اى سالت عيناهُ عينا نفسه ظلَّ يومه واقفًا يبكى عليها دِمْنَة فى مرابض الغَنَمِ رَميمُها باليها]

10 ٣ أبينا فلم نسمعْ بهندٍ ملامةً كما لم تُطعْ هندٌ بنا من يلومُها

[يقول كانت موافقةً لنا وكنّا لها كذلك]

٤ اذا ذُكرتْ هندٌ له خفّ حلمه وجادت دموعُ العينِ سَحًّا سُجومُها

L 27a ٥ وأنّى له هندٌ وقد حال دونها عيونٌ وأعداءٌ كثيرٌ رُجومُها

رُجومُها اى ترجُمُ بالغَيب رَجمًا اى يظنّون بنا غيرَ الحقّ واليقين

---

1 أعزّاءَ, S أعنّاءَ : L أعزّ فلا : يضيمُها, S يرومُها.

N°. **30.** cf. Jarīr II 121[12] seq.: *order of verses in* L 1—4, 6, 5, 7, 37, 8—14, 16a 15b, (15a 16b in marg.), 17—27, 29, 28, 30—41, repeating 37: *order in* S 1—7, 37, 41, 38—40, 40*, 8—14, 15a 16b, 17—20, 25—30, 32—36, 22—24, 21, 31, omitting 15b 16a. 5 O تُحَيِّي. 7 رَميمُه, O marg. اى باليها. 10 S أبَيْنَا فلم تَسْمَعْ : L مَقالةً (sic) supr. مَلامةً: after v. 3 the Cairo edition of Jarīr has an extra verse composed of the first 3 words of v. 4 and the last 7 words of v. 5. 13 O marg. عيون رقبا.

٢ تَعَرَّضْتَ لى حَتّى ضَرَبْتُكَ ضَرْبَةً   على الرَّأْسِ يَكْبُو لِليَدَيْنِ أَمِيمُهَا

L 26b ويُرْوَى صَكَكْتُكَ صَكَّةً   والأَمِيمُ المَأْمُومُ الذى شُجَّ آمَّةً   يقول أَلْآنَ امرعت مِعْزًا عَطِيَّةَ

تعرّضتَ لى   والأَمِيمُ هو المأموم الذى تبلغ ضربته على أُمِّ الرأس وهى اعلى الرأس وهى

الجِلْدة التى تَجْمَعُ الدِّماغَ تحت العَظْمِ اذا شُقَّتْ شَيْءٌ ووُصِلَ اليها من صاحِبِه

5 ٣ اذا قاسَها الآسِى النِّطاسِىُّ أُرْعِشَتْ   أَنامِلُ كَفَّيْهِ وجاشَتْ هُزُومُها

[قَاسَها اى سَبَرَها بالمِسْبار وهى فَتيلةٌ من كَتّانٍ عليها دَواءٌ]   الآسى المُتَطَبِّبُ   والنِّطاسِىُّ

البصير العالِمُ يقال فلانٌ نَطِسٌ ونَطُسٌ ونَطِيسٌ   ويقال أَسَوْتُ آسُو أَسْوًا   [جاشَتْ غَلَتْ

بالدم] وهُزُومُها صُدوعها واحدها هَزْمٌ

٤ كُلَيْبٌ لِئَامُ النّاسِ قد تَعْلَمُونَهُ   وأَنْتَ اذا عُدَّتْ كُلَيْبٌ لَئِيمُها

10 ويُرْوَى أَلَيْسَ كُلَيْبٌ أَلْأَمَ النّاسِ كُلِّهِمْ

٥ لَقًى مُقْعَدُ الأَحْسابِ مُنْقَطَعٌ بِهِ   اذا القَوْمُ رامُوا خُطَّةً لا يَرُومُها

لَقًى مُلْقًى   مُقْعَدُ الأَنْسابِ يعنى قصير النَّسَبِ   اى اذا القوم راموا بُلْغَةً اى شيئ

يُتَبَلَّغُ به وليس بطائلٍ   لا يَرُومُها لا يَطْمَعُ فيها عَجْزًا عنها

٦ أَتَرْجُو كُلَيْبٌ أَنْ يَجِيءَ حَدِيثُها   بِخَيْرٍ وقد أَعْيَى كُلَيْبًا قَدِيمُها

15 يقول أَتَرْجُو كُلَيْبٌ أَنْ يكون لها حديثٌ من المَجْد ولا قديمَ لها   وقال غيرُه اترجو

O 32a كليب أَنْ يَأْتِىَ اخيرها بشَرَفٍ ولا شَرَفَ لها والتفسيرُ الاخيرُ أَجْوَدُ

---

1 S صَكَكْتُكَ صَكَّةً — L mentions this reading as that of Abū Bishr. 2 معزا, so O. 5 cf. Lisān VIII 71[3], 118[5]: أَرْعَشَتْ الخ, Lisān أَدْبَرَتْ غَثِيثَتُها وَازْداد وَجِيبًا خُزُومُها : نَقَّيْهِ, S آسِيَهُ — in L كفيه is written over an erasure. 9 see Akhṭal 124[5]: S has the reading أَلَيْسَ الخ. 11 cf. Lisān IV 364[1]: نَقًى, L لها : الأَحْسابِ, O supr. الانساب (so S): S منقطع : خُطَّةً, S بُلْغَةً. 14 cf. O 36a.

الاوّل عوف بن ابى حارثة والثّانى عوف بن سُبيْع وعصَيْدٌ لَقَبٌ لحِصْن بن حُذَيْفَة

وعَنْتَرَةُ الفَلْحاءُ جاءَ مُلَأَّمًا كأنَّك فِنْدٌ مِنْ عَمايَةَ أَسْوَدُ O 31b

الفَلْحاء كان مشقوقَ الشَّفَة ومنه قولهم الحديد بالحديد يُفْلَحُ والفَلّاح الأكّار الذى يَشُقّ

الارض والفَلْح شَقٌّ وفِنْد قِطْعَةٌ من الجَبَل وعَمايَةُ جَبَلٌ

5 تُطيفُ بِهِ الحُشّاشُ يُبْسٌ تِلاعُهُ حِجارَتُهُ مِنْ قِلَّةِ الخَيْرِ تَصْلِدُ

الحُشّاش الذين كانوا يَحْتَشّون يقول لا خَيْرَ فيهم والصَّلَد اليابس

ولٰكِنَّ قَوْمى أَحْرَزَتْنى رِماحُهُمْ فَآبى وأُعْطى الوُدَّ مَنْ يَتَوَدَّدُ

إذا جاءَ مُرِّىٌّ جَرَرْنا بِرَأْسِهِ إِلَى الماءِ والعَبْسِىُّ بالنّارِ يُفْأَدُ

يُفْأَدُ يُشْوَى والفَئِيد الشِّواء

10 فَأَمّا ٱبْنُ سَيّارِ بن عَمْرِو بن جابِرٍ فَقَوَّزَ ظِمْءَ الضَّبِّ أَوْ هُوَ أَجْلَدُ

قَوَّزَ اى رَكِبَ المَفاوِزَ كالضَّبّ الذى لا يشرب الماء ✿ فهذا ما كان من حديث

داحِسٍ والغَبْراء وبلغنا أنّ الحربَ دامت فيهم اربعين سنةً وصار داحِسٌ مَثَلًا

٢٩

S 14b وقال البَعيث

ا أَأَنْ أَمْرَعَتْ مِعْزى عَطِيَّةَ وٱرْتَعَتْ تِلاعًا مِنَ المَرُّوتِ أَحْوى جَميمُها

15 أَمْرَعَتْ أَخْصَبَتْ والتِّلاع مَسايِلُ الماء والمَرُّوت من بلاد بنى تَميم والأَحْوَى الشديدُ

الخُضْرَة والجَميم من النبت ما كَثُرَ وأمكن المالَ أَنْ يَرْعاه [ويُرْوَى يَسَّرَتْ اى وَلَدَتْ

ويقال يَسَّرَت الغَنَمُ اذا ولدت كلُّها وجَنَّبَتْ اذا لم يَلِدْ منها إلّا القليلُ]

---

2 عَنْتَرَةُ الفَلْحاءُ, see Aghānī VII 148 seq.: كأنّك, Lisān كأنّه : O عَمايَةُ.
5 L تُصْلِدُ. 7 O فَأَبَى. 8 L فى النار. 10 O فَقَوَّز (and so below).

N°. **29.** cf. Jarīr II 121[4] seq. 14 cf. Lisān II 395[6]: S أَأَنْ. 16 after المال L adds ابو بشر الجميم من البهمى (?) ما ارتفع شيا.

إِنْ تأْتِ عَبْسٌ وتَنْصُرْهَا عشيرتُها   فَلَيسَ جارُ ٱبْنِ يَرْبوعٍ بِمَخْذولِ

كِلا الفَرِيقَيْنِ أَعْيا قَتْلُ صاحبِهِ   هٰذا القتيلُ بِمَيْتٍ غَيْرِ مَطْلولِ

باءَتْ عَرارِ بِكَحْلٍ والرِّفاقُ معًا   فَلا تَمَنَّوْا أَمانِيَّ الأَضاليلِ

عَرارِ وكَحْلٌ ثَوْرٌ وبَقَرَةٌ كانا فى بنى إِسْرائِلَ فعُقِرَ كَحْلٌ فعُقِرَتْ به عَرارِ فوقعت الحربُ بينهم حتّى تَفانَوْا ۞ وزعموا أَنّ بنى مُرَّةَ وبنى فزارة [وبنى عَبْس] لمّا اصطلحوا وباءُوا بين 5 القَتْلَى اقبلوا يسيرون حتّى نزلوا على ماء يقال له قَلْهَى وعليه بنو ثعلبة بن سعد بن ذُبْيان فقالت بنو مُرَّة وبنو فزارة لبنى ثعلبة أَعْرِضوا عن بنى عَبْس فقد باءُوا بالقَتْلَى بعضهم ببعض فقالت بنو ثعلبة فكيف تأْتون بعَبْدِ العُزَّى بن حُذارٍ ومالك بن سُبَيْع أَتُهْدِرونهما وهُما سيّدا قَيْس عيْلان فوالله ما نَشُمُّ هذا بأُنوفنا ابدًا فمنعوهم الماء حتّى كادوا يموتون عطشًا فلمّا رأوا ذلك اعطوهم الدِّيَةَ ۞ فقال فى ذلك معقلُ بنُ عوف بن 10 سبيع الثَّعْلَبِىُّ

نِعْمَ الحَىُّ ثعلبةُ بنُ سعدٍ   إِذا ما القَوْمُ عَضَّهُمُ الحديدُ

هُمُ رَدُّوا القبائلَ مِنْ بَغيضٍ   بِغَيْظِهِمُ وقد حَمِىَ الوقودُ

تُطَلُّ دِماؤُهُمْ والفَضْلُ مِنّا   على قَلْهَى ونَحْكُمُ ما نُريدُ ۞

15 وقال شُرَيْحُ بنُ جُبَيْرٍ التَّغْلِبِىُّ

نَحْنُ حَبَسْنا بالمَضيقِ ثَمانيا   نَحُشُّ الجِيادَ الرَّاءَ فَهِىَ تَأَوَّدُ

الرّاءُ شَجَرٌ مُرٌّ يقول حَبَسْنا نَحْبِسُ خيلنا على الثَّغْرِ حِفاظًا فهى تَأَوَّدُ ضَعْفًا

وفيها إِذا جَدَّ الصَّوارِخُ شاهِدٌ   مِنَ الجَرْىِ او تُدْعَى لَها فَتُجَرَّدُ

L 26a وَلَوْ أَنَّ قَوْمى قَوْمُ سَوْءٍ أَذِلَّةٌ   لَأَخْرَجَنى عَوْفٌ وعَوْفٌ وعَصْبَدُ

---

2 أَعْيا, L أَغْنى : غَيْرِ, L فَـلُ (?). 5 words in brackets from L. 6 O قَلْبَى and so also below. 7 L باءوا بعض القتلا ببعض : O بالقتلى. 8 بعَبْد, L لعبد (?). 9 نَشُمُّ, O نسمُ, L has لا نشم هذا بانفنا. 11 O التَّغْلَبِىُّ. 14 مِنّا, L فينا. 19 seq. cf. Lisān III 382[19] seq.

الدِّيَةَ وتمّوا على الصلحِ ۞ فقال شُبَيم بنُ خُوَيلدٍ الفزارىّ

حَلَّتْ أُمَيمَةُ بَطْنَ التِّينِ فالرَّقَما   وَٱحْتَلَّ أَهْلُكَ أَرْضًا تُنْبِتُ الرَّتَما

الرَّتَم شَجَرٌ الواحدة رَتَمَةٌ

فذاتَ شَاكٍ إِلى الأَعْراجِ مِنْ إِضَمٍ   وما تَذَكُّرُهُ مِن عاشِقٍ أَمَما

هَمٌّ بَعيدٌ وشَأْوٌ غَيرُ مُؤْتَلِفٍ   إِلَّا بِمَزْوُودَةٍ ما تَشْتَكِى السَّأَما   5

المَزْؤُودة المَرعوبة من ذَأَبَ

أَنْصَبْتُها مِنْ ضُحاها أَوْ عَشِيَّتِها   فى مُسْتَتَبٍّ يَشُقُّ البِيدَ والأَكَما

تَسْمَعُ أَصْواتَ كُدْرِىِّ الفِراخِ بِهِ   مِثْلَ الأَعاجِمِ تُغْشِى المُبْرَقَ القَلَما

يا قَوْمَنا لا تَغُرُّونا بِمَظْلَمَةٍ   يا قَوْمَنا وَٱذْكُروا الآلاءَ والذِّمَما

فى جارِكُمْ وَٱبْنِكُمْ إِذْ كانَ مَقْتَلُهُ   شَنْعاءَ شَيَّبَتِ الأَصْداغَ واللِّمَما   10

عَمَّ المَسُودُ بِهِ والسّائِدونَ فَلَمْ   يُوجَدْ لَنا غَيْرُنا مَوْلًى ولا حَكَما

كُنّا بِها بَعْدَ ما نِيحَتْ عَرُوضُهُمُ   كَالنَّبْرَقِيَّةِ بِنَفْى لِيطُها الدَّسَما

النَّبْرَقِيّة السيوف والنَّبْرَقِىُّ الحَدّاد اراد كالسيوف الماضية تَسْبِق الدَّمَ   واللِّيطُ اللَّوْن

إِنّى وحِصْنًا كَذِى الأَنْفِ المَقولِ لَهُ   ما مِنْكَ أَنْفُكَ إِنْ أَعْضَضْتَهُ الجَلَما

أَأَنْ أَجارَ عَلَيْكُمْ لا أَبا لَكُمُ   حِصْنٌ تُقَطِّرُ آفاقُ السَّماءِ دَما   15

أَدُّوا ذِمَّةَ حِصْنٍ أَوْ خُذوا بِيَدٍ   حَرْبًا تَحُشُّ الوَقودَ الجَزْلَ والضَّرَما ۞

وقال ابنُ عَنْقاءَ الفَزارىّ وهو عَبْدُ قيس بن بَجْرَةَ

O 31a

L 25b

---

1 O شُبَيْم, L شبيب, Amthāl شبيم, Yāḳūt I 665^{16}, III 311^{14} شُتَيْم.
2 cf. Yāḳūt I 665^{18}: بَطْن, L ارض: التِّين, so Yāḳūt — O البين: L والرقما.
4 cf. Yāḳūt III 311^{15}: الاعراج, so O L — Yāḳūt الاجراع.   5 L بمزبودة (?).
7 فى, so L and Amthāl — O من: يشق, so Amthāl — O تَشُقّ, L تَسُوق.
10 verse omitted in L.   11 L ولم.   12 L كالنَّبْرَقِيَة with additional gloss ابن الاعرابى النبرقية الدنانير.   14 إِنّى, L انّ.   17 بَجْرَةَ, so O — L بحدة (?), Amthāl فجرة.

وإنّه لا صُلْحَ حتّى يَرْضى ✿ فأَتَوْه عند طَعامه فلمّا رآهم ولم يكن رآهم حِصْنٌ [قطُّ]
قالوا هؤلاء بنو عَبْس فلمّا اتوه حَيّوه قال مَن انتم قالوا رُكْبانُ الموتِ فحَيّاهم وقال بل انتم
رُكْبانُ السِّلْم والحَيٰوة إِنْ تكونوا احْتَجْتم الى قومكم فقد احتاجَ قومُكم اليكم هل اتيتم
سَيِّدَنا الحرثَ بنَ عوف قالوا لم نأته وكنّا نرجوا إِتْيانَهم اياه قال فأْتُوه فقالوا ما نحن ببارِحيك
5 حتّى تنطلقَ معنا فخرج يضرب أَوْراكَ اباعِرِهم قِبَلَه حتّى اتوه فلمّا اتوه حَلَف له حِصْنٌ هل
اتوك قَبْلى قال نَعَمْ فقال قُمْ بين عَشيرتك فانّى مُعينك بما احببتَ قال الحرث فأَدْعُوا معى
خارِجَةَ بنَ سِنان قال نعمْ فلمّا اجتمعا قالا لحِصْنٍ تُجيرُنا من خَصْلتينِ من الغَدْرِ بهم
والخِذْلانِ لنا قال نَعَمْ فقاما بينهم فباءوا بين القَتْلى وأخرجا لبنى ثعلبة بن سعد الفَ
ناقةٍ وأعانهم فيها حِصْنٌ بخمسِ مائةِ ناقةٍ ✿ وزعموا أَنّه لمّا اصطلحَ النّاسُ وكان حُصَيْن بن
10 ضَمْضَم قد حَلَفَ أَنْ لا يُصيبَ رأسَه غِسْلٌ حتّى يَقْتُلَ بأخيه هَرِمِ بنِ ضَمْضَم فأقبل رَجُلٌ
من بنى عَبْس يقال له رَبيعة بن وَهْب بن الحرث بن عَدىّ بن بِجادٍ وأُمّه امرأة من
بنى فَزارة يريد اخوالَه فلَقِيَه حُصَيْنُ بنُ ضَمْضَم المُرّىّ فقتله بأخيه الذى قتله وَرْدُ بنُ
حابِس العَبْسىّ فقال حَيّانُ بنُ حُصَيْن العَبْسىّ

سالَمَ اللهُ مَنْ تَبَرَّأَ مِنْ غَيْظٍ وولّى أَثامَها يَرْبوعا
15 قَتَلونا بَعْدَ المَواثيقِ بالسُّحْمِ تراعُنَّ فى الدِّماء كُروعا
إِنْ تُعيدوا حَرْبَ القَليبِ عَلَيْنا تجِدوا أَمْرَنا أَحَدَّ جميعا ✿

L 25a فلمّا بلغ بنى فزارة قَتْلُ حُصَيْنِ بنِ ضَمْضَم رَبيعةَ بنَ وَهْب غضبوا وغَضِبَ حِصْن فى
قتلِ ابنِ اختهم وفيما كان من عَقْدِ حِصْنٍ لبنى عَبْس وغَضِبَ بنو عَبْس فأرسل اليهم
الحرثُ ابنَه فقال اللبنُ أَحَبُّ اليكم أَمْ انفسكم يعنى ابنَه يقول إِنْ شئتم فاقتلوه وإِنْ
20 شِئْتم فالدِّيَةَ قالوا اللبنُ احبُّ الينا فأرسل اليهم مائةً من الابل دِيَةَ رَبيعة بن وَهْب فقبلوا

1 قَطُّ from L. 2 قالوا, L قال. 5 له, om. L. 6 فادعوا, so O L — Amthāl أَفأَدعو. 10 غِسْلٌ, so O: O يقتل without vowels. 11 O بجاد, Amthāl نجاد. 15 بالسُّحْمِ, O marg. السحم الاسنة واحدها اسحم فى لونه.

هذا شَرٌّ فَلْيَقْتُلْهُ فقم اليه ابنُ الخِمس فقتله فقال تَقْتُلْنى يابن شَرِّ الأَظْماء قال نَعَمْ يابن
شَرِّ الأَسْماء فقتل قيسُ ابنَ الخِمس بالحرث بن ظالمٍ ✿ فلمّا رأى ذلك قيسٌ قال يا (L 24a)
بنى عَبْس ارجعوا الى قومكم فهم خَيْرُ النّاس لكم فصالحوهم فأمّا أنا فلا واللهِ لا أُجاوِر بيتًا
غطفانيًّا ابدًا فلحق بعُمانَ فهلك بها ورجع الرَّبيع وبنو عَبْسٍ ✿ فقال الرَّبيع بن
5 زياد فى ذلك

حَـرَّقَ قَيْسٌ عَلَـىَّ الـبِـلادَ — حَتّى إذا أضْطَرَمَتْ أَجْذَمَا
جَنِيَّةُ حَرْبٍ جَناها فما — تُفَرِّجَ عَنْهُ ولا أُسْلِما
عَشِيَّةَ يُرْدِفُ آلَ الـرِّبابِ — يُعَجِّلُ بِرَكْضٍ أَنْ يُلْجِما
ونحنُ الفَوارِسُ يَوْمَ الهَرِيرِ — إذْ تُسْلِمُ الشَّفَتانِ الفَما

10 ويُرْوَى إذْ تُقْلِصُ اراد تُقْلِصُ الشَّفَتانِ من البَوْل

L 24b [عَطَفْنا وَراءَكَ أَفْراسَنا — وقَدْ مالَ سَرْجُكَ فَاسْتَقْدَما]
إذا ذُعِرَتْ مِنْ بَياضِ الشُّيوفِ — قُلْنا لَها أَقْدِمِى مُقْدَما ✿

ولمّا انصرف الرَّبيع بن زياد وكان يُدْعَى الكامِلَ اتى بنى ذُبْيانَ ومعه ناسٌ من بنى عَبْس
فأتى الحرثَ بنَ عوف بن ابى حارِثَةَ فوقفوا عليه فقالوا هل أَحْسَسْتَ لنا الحرثَ بنَ عوف
15 وهو يُعالِجُ نَحْيًا فقال هو فى اهله ولَبِسَ ثيابَه فطلبوه ثمّ رجعوا وقد لَبِسَ ثيابَه فقالوا
ما رأينا كاليوم قطُّ مركوبًا اليه قال ومَن انتم قالوا بنو عَبْس رُكْبانُ الموتِ قال بل انتم
رُكْبانُ السِّلْم والحَيٰوة مَرْحَبًا بكم لا تنزلوا حتّى تأْتُوا حِصْنَ بنَ حُذَيفة فقالوا نَأْتى
غلامًا حديثَ السِّنّ وقد قتلنا اباه واعمامه ولم نَرَهُ قَطُّ فقال الحرث نَعَمْ إنّ الفتى حليم O 30b

---

3 كا, L ما. 6 seq. cf. Ḥamāsa 241[17] seq.: اضْطَرَمَتْ, O marg. استعرت (so L). 7 O جَنِيَّةَ. 8 Amthāl mentions the variant غداة مررت بآل الرباب (so Ḥamāsa), adding والرباب امراة يعشقها قيس بن زهير: O الرِّبابِ: O يُعَجِّلُ. 10 O تقلص اراد تُقْلِص. 11 verse in brackets from L. 13 اتى, L الى. 14 O فوقفوا. 17 نَأْتى, L اناتى.

فَتَلْتُ بِهِ أَخَاكَ وَخَيْرَ سَعْدٍ فَإِنْ حَرْبًا حُذَيْفَ وَإِنْ سَلَامَا
تَرُدُّ الحَرْبُ تَغْلِبَةَ بنَ سَعْدٍ بِحَمْدِ اللهِ يَرْعَوْنَ السِّبَامَا
وَتُغْنِى مُرَّةَ الأَثْرَيْنَ عَنَّا عُرُوجُ الشَّاءِ تَتْرُكُهُ قِيَامَا
وَكَيْفَ تَقُولُ صبر بنى حَجَّانٍ اذا غَرِضُوا وَلَمْ يَجِدُوا مَقَامَا — O 30a

غَرِضوا مَلّوا فى هذا الموضع — 5

وَلَوْلَا آلُ مُرَّةَ قَدْ رَأَيْتُمْ نَوَاصِيَهُنَّ يَنْضُونَ القَتَامَا ✿ — L 24a

وقال نابغة بنى ذُبْيَانَ

أَبْلِغْ بَنِى ذُبْيَانَ أَلَّا أَخَا لَهُمْ بِعَبْسٍ إِذَا حَلُّوا الدِّمَاخَ فَأَظْلَمَا
بِجَمْعٍ كَلَوْنِ الأَعْبَلِ الوَرْدِ لَوْنُهُ تَرَى فى نَوَاحِيهِ زُهَيْرًا وَحِذْيَمَا

10 — الأَعْبَل الحجارة البيض ويقال الجبل الابيض واحدها أَعْبَلُ والجمع أَعابِلُ

هُمُ يَرِدُونَ المَوْتَ عِنْدَ لِقَائِهِ إِذَا كَانَ وِرْدُ المَوْتِ لا بُدَّ أَكْرَمَا ✿

ثمّ إنّ بنى عَبْس ارتحلوا عن بنى عمر فساروا يريدون بنى تَغْلِبَ فأرسلوا اليهم أَنْ أَرسلوا البنا وَفْدًا فأرسل اليهم بنو تَغْلِبَ ثمانيةَ عَشَرَ راكبًا فيهم ابنُ الخِمْس التَّغْلبىُّ قاتلُ الحرث ابن ظالم وفَرِحَ بهم بنو تغلب وأعجبهم ذلك ✿ فلمّا اتى الوَفْدُ بنى عَبْس قال لهم قيس انْتَسِبوا نَعْرِفْكم فانْتَسَبوا حتّى مَرَّ بابن الخِمْس فقال أَنا ابن الخِمْس فقال قيس إنّ زمانًا — 15 أَمِنْتَنا فيه لَزمانُ سَوْء قال ابن الخِمْس وما اخاف منك والله لأَنتَ اذلّ من قُرادٍ تحت مَنْسِمِ بعيرى فقتله قيس وإنّما قتله بالحرث بن ظالم لانّ الحرث كان قتل بُزَيْر بن جَذيمة خالدَ بنَ جعفر بن كِلاب فلمّا دخل الحرث على النُّعمان قال مَن كان له عند — L –

---

1 خَيْرَ سَعْدٍ, i. e. apparently مالك بن سُبَيْع. 4 صبر بنى حَجَّانٍ, so O L — the phrase is probably quoted from a poem (De Goeje). 6 L يَنضون. 8 seq. cf. Ahlwardt Nāb. N⁰. 22: بَنِى, L بَنُو: أَلَّا, L لا. 9 الوَرْد, O marg. الجون. 14 اتى, so Amthāl — L اتا, O راى: after الوَفْدُ O has ذلك crossed out. 18 فلمّا الخ, L omits this passage down to ظالم: النُّعمان, see N⁰. 51 v. 112 end of Comm.

سَيَأْتِيكُمْ مِنّى وإنْ كُنْتُ نائِيا   دُخانُ العَلَنْدَى حَوْلَ بَيْتِى مِذْوَدُ

اى عجاجٌ يذود عنّى   والعَلَنْدَى شجر كثيرُ الدخانِ مُؤذٍ   يقول يأتيكم عجاجٌ مُؤذٍ

قَصائِدُ مِنْ بَزِّ امْرِئٍ يَجْتَدِيكُمُ   وأَنْتُمْ بِجِسْمِى فَٱرْتَدُوا أَوْ تَقَلَّدُوا ✿

وقال قيس بن زُهَيْر

5 ما لى أَرَى إِبِلِى تَحِنُّ كَأَنَّها   نَوْحٌ تَجاوَبَ مَوْهِنًا أَعْشارا

المَوْهِن بعد صَدْرِ الليل   وأَعْشار جمع عِشْرٍ

L 23b لَنْ تَبْتَغِى أَبَدًا جَنُوبَ مُوَيْسِلٍ   وقَنا فُراقِرَتَيْنِ والأَمْرارا

أَجَبِلْتِ مِنْ قَوْمٍ هَرَقْتُ دِماءَهُمْ   بِيَدِى ولَمْ أَدِهِمْ بِجَنْبِ تِعارا

إِنَّ البَوادَةَ لا عَوادَةَ بَيْنَنا   إِلَّا التَّجاعُدُ فَٱجْبَذَنَّ فَزارا

10 إِلَّا التَّزاوُرُ فَوْقَ كُلِّ مُقَلِّصٍ   يَنْدِى الجِيادَ إِذا الخَمِيسُ أَغارا

فَلَأُعْبِطَنَّ الخَيْلَ حُرَّ بِلادِكُمْ   لُحُقَ الأَياطِلِ تَنْبِذُ الأَمْهارا

حَتَّى تَزورَ بِلادَكُمْ وتُرَى بِنا   مِنْكُمْ مَلاحِمُ تَخْشَعُ الأَبْصارا ✿

وقال قيس بن زُهَيْر فى مالك بن زُهَيْر ومالك بن بَدْر

أَخِى واللهِ خَيْرٌ مِنْ أَخِيكُمْ   إِذا ما لَمْ يَجِدْ بَطَلٌ مَقاما

15 أَخِى واللهِ خَيْرٌ مِنْ أَخِيكُمْ   إِذا ما لَمْ يَجِدْ راعٍ مَسَاما

ويُرْوَى مُساما يقال سامَتِ الابلُ مَساما وأَسَمْتُها مُساما

أَخِى واللهِ خَيْرٌ مِنْ أَخِيكُمْ   إِذا الخَفِراتُ أَبْدَيْنَ الخِداما

Lisān الفَغْواء , L القوغا (sic) with gloss الفوغ (sic) والفغا (sic) والضحم والضاجم واحد وهو العوج فى الفم .

3 O بَزّ , L بزّ : O قَوْلِ , L يجتذيكُمْ with معه , Amthāl يجتديهم with gloss اى يطلب منكم الثأر , Ahlwardt يجتديهم var. يجتديهم : O بجسمى : L فارتدوا وتقلدوا .
5 seq. cf. Yāḳūt I 360[18] seq.   7 مويسل , so Amthāl , Yāḳūt — O L مويسرٍ : L وقنا , L وقَنَى : O والأَمْرارا , L فالامرارا .   8 L تَعارا .   9 O فَجبذنّ , L فاجْبَذُنّ .

بنى العُشَراء الاخرمُ بنُ سَيّارٍ او قُطْبَةُ بنُ سَيّارِ بن عمرو بن جابر بن عُقَيْل بن سُمَىّ بن
مازن بن فزارة اخذه تحت الليل فقال له مَن انتَ فقال له رجل من بنى البَكّاء فعرَفَتْ
كلامَه قَناةُ من بنى مازن بن فزارة كانت ناكحًا فى بنى عَبْس فعرَفَتْ صوتَه فقالت ابا
شُرَيْحٍ أَما واللهِ لَنِعْمَ مَأْوَى الأَضْياف وفارسُ الخيل انتَ قال ومَن هو قلت قِرْواشُ بنُ هُنَىٍّ
5 فدفعوه الى بنى بَدْر فقتلوه وكان قَتَلَ حُذَيْفَةَ وزعم بعضُ النّاس أَنّهم دفعوه الى بنى
سُبَيْع فقتلوه بمالكِ بن سُبَيْع وكان قتل مالكَ بنَ سُبَيْع الحَكَمُ بنُ مَرْوان بن زِنْباع ☆
فقال نُهَيْكَةُ بن الحٰرث الفَزارِىُّ

صَبْرًا بَغِيضَ بنَ رَيْثٍ إِنّها رَحِمٌ   حُبْتُمْ بِها فَأَناخَتْكُمْ بِجَعْجاعِ
فما أَشَطَّتْ سُمَىٌّ أَنْ هُمُ قَتَلوا   بَنِى أُسَيْدٍ بِقَتْلَى آلِ زِنْباعِ
10 لَقَدْ جَزَتْكُمْ بَنو ذُبْيانَ ضاحِيَةً   بِما فَعَلْتُمْ كَكَيْلِ الصّاعِ بِالصّاعِ (O 29b, L 23a)
قَتْلًا بِقَتْلٍ وتَعْقِيرًا بِعَقْرِكُمُ   مَهْلًا حُمَيْضُ فلا يَسْعَى بِنا السّاعِى ☆

وقال فى ذلك عَنْتَرَةُ

هَدِيُّكُمُ خَيْرٌ أَبًا مِنْ أَبِيكُمُ   أَعَفُّ وأَوْفَى بِالجِوارِ وأَحْمَدُ

الهَدِىّ هاهنا الاسير والهَدِىّ الجار والهَدِىّ العروس والهَدِىّ ما اهديت الى بيت الله الحرام
15 (اهلُ العالية يخفّفون الهَدْىَ الى بيت الله عزّ وجلّ واهلُ نَجْد يحرّكونه ويثقّلونه)

وأَحْمَى لَدا الهَيْجا إِذا الخَيْلُ صَدَّها   غَداةَ الصَّباحِ السَّمْهَرِىُّ المُقَصَّدُ
فَهَلّا وَفَى الفَوْغاءَ عَمْرُو بنُ جابِرٍ   بِذِمَّتِهِ وابْنُ اللَّقِيطَةِ عِصْيَدُ

---

1 الاخرمُ , L الاخرص : سَيّارٍ , O سَيّارِ : Amthāl عقيل بن هلال بن سمىّ . 3 seq. L انا شريح . 4 O هُنَىّ . 6 O مالكِ . 8 cf. Lisān I 329[23] (verse ascribed to an-Nābigha), IX 400[10] (to Nuhaika): حُبتم, so L — O جبنم: Amthāl فطعنتموها اناختكم . 9 أَنْ هُمُ , L انهم . 11 O مَهْلًا . 13 cf. Ahlwardt 'Ant. N⁰. 9, Lisān XX 235[15] : L خيرٌ ابًا , O خيرًا لبًا : وأَوْفَى , L واولا . 17 cf. Lisān IV 283[2], XX 19[25] : الفَوْغاء , so Ahlwardt — O الفوغاء , Amthāl الغوغاء ,

لَحَى اللهُ قَوْمًا أَرَّشوا الحَرْبَ بَيْنَنا   سَقَوْنا بِها مُرًّا مِنَ الشِّرْبِ آجِنا

وحَرْمَلَةَ الداعِيمْ عَن قِتالِنا   وما دَهْرُهُ إِلّا يَكونُ مُطاعِنا

أُكَلِّفُ ذا الخُصْيَيْنِ إِنْ كانَ ظالِمًا   وإِنْ كانَ مَظْلومًا وإِنْ كانَ شاطِنا

خَصاهُ آمْرُؤ مِنْ اهلِ تَيْماءَ طابِنٌ   ولا يَعْدَمُ الإِنْسِيُّ والجِنُّ طابِنا

5 الطّابِن الفَطِن   يقول يَخْصيه يَهودِيٌّ وأُكَلِّف أنا دِيَتَه

فَيالَ بَنى ذُبْيانَ وَسْطَ بُيوتِهِمْ   رَعَنْتَ بِمَرِّ الرِّيحِ إِنْ كُنْتَ راعِنا

وخالَسْتُمُ حَقّي خِلالَ بُيوتِهِمْ   وإِنْ كُنْتُ أَتَّقى مِنْ رِجالٍ ضَغائِنا

إِذا قُلْتُ قد أُفْلِتُّ مِنْ شَرِّ حَنْبَصٍ   لَقيتُ بِأُخْرَى حَنْبَصًا مُتَباطِنا

فَقَدْ جَعَلَتْ أَكْبادُنا تَجْتَويكُمْ   كما تَجْتَوِي سُوقُ العِضاهِ الكَرازِنا

10 [تَدَرَّوْنَنا بالمُنْكَراتِ كَأَنَّما   تَدَرَّوْنَ وِلْدانًا تَرَمَّى الرَّعادِنا]

تَدَرَّوْنَنا تَخْتِلونَنا   والرَّعادِن جمعُ رَعْدَنٍ وهو شبيهٌ بالعُصْفور ويقال باللّام كما قالوا غِرْيَنٌ وغِرْيَلٌ وهو النِّقْس في اسفلِ الحَوْض   وتَرَمَّى من الرَّمْي ✿ وقال النابغةُ الذُّبْيانيّ يرُدّ L — على قيس بن زُهَيْر

أَبْكِ بُكاءَ النِّساءِ إِنَّكَ لَنْ   تَبْسُطَ أَرْضًا تُحِبُّها أَبَدا

15 نَحْنُ وَهَبْناكَ لِلْحَريشِ وقد   جاوَرْتَ في أَرْضِ جَعْفَرٍ عَدَدا ✿

وأغار قِرْواشُ بنُ هُنَيّ العَبْسيّ وبنو عبس يومئذٍ في بني عامرٍ على بني فَزارة فأخذ احدَ (L 22b)

L 22b

---

1 L كَأْسًا مِنَ العَسَلِ, مُرًّا الـخ. 2 O وحرماه. 6 L بنو, L بنى: L — رعنت. 7 O خفى وخابستُمُ, so L — وخالَسْتُمُ حَقّى. 8 O اغلتّ, so L — الفتُّ. 9 cf. N⁰. 52 v. 62 Comm., N⁰. 70 v. 62 Comm., Lisān XVII 238[19], XVIII 172[1]: O العضاة. 10 Blank space in O, verse in brackets supplied from L and Amthāl: cf. Lisān XVII 51[4], Aghānī XV 114[7]: L تدرُّننا (?), Amthāl يدروننا: Amthāl يدرون: ترَمَّى, L خرمن (?). 12 O النَّقْس.
14 seq. verses not found in L or Ahlwardt.

وَعَدْتُ) أَسْتَحْيِى من رُجوعى فقال له السَّمين الحَنَفىّ أَنا أَكْفيك وقيس هو رجلٌ حازِمٌ
مُتَوَثِّقٌ لا يقبل الا الوَثيقة فلمّا اصبح غدا فلَقِيَه السَّمينُ الحَنَفىّ فقال انّك على خَيْرٍ
L 22a وتيسّت عليك عَجَلَةٌ فلمّا رأى ذلك قيس ومرّ على جُمْجُمَة انسانٍ باليةٍ فضربها بِرِجْلِه
وقال رُبَّ خَسْفٍ قد أَقَرَّتْ به هذه الجُمْجُمَةُ مَخافةَ مِثْلِ هذا اليوم وإِنّ مِثْلى لا يقبل
5 إِلّا القَوِيَّ من الامر ۞ فلمّا لم يَرَ ما يُحِبُّ احتمل فلحق ببنى عامر بن صَعْصَعَة فنزل
هو وقومه على بنى شَكَلٍ من بنى الحَريش وهم بنو اختهم وكانت أُمُّهم عَبْسِيّةً فجاوَروهم
وكانوا يَرَوْنَ عليهم أَثَرَةً وسوءَ جِوارٍ واستخفافًا بهم فقال نابغةُ بنى ذُبْيانَ

لَحا اللهُ عَبْسًا عَبْسَ آلِ بُغَيِّضٍ كَلَحْيِ الكِلابِ العاوِياتِ وقَدْ فَعَلْ
فَأَصْبَحْتُمْ واللهُ يَفْعَلُ ذاكُمُ يَعُزُّكُمُ مَوْلَى مَوالِيكُمُ حَجَلْ
10 إِذا شاءَ مِنْهُمْ ناشِئٌ دَرْبَخَتْ لَهُ لَطيفَةُ طَيِّ الكَشْحِ رابِيَةُ الكَفَلْ

— L

دَرْبَخَتْ له جَبَّتْ وقامت على اربعٍ حتّى يأتيها

فَأَصْبَحْتُمْ واللهُ يَفْعَلُ ذاكُمُ تَنيكُ النِّساءَ المُرْضِعاتِ بَنو شَكَلْ ۞

(L 22a) فمكثوا مع بنى عامر يتجنّون عليهم ويَرَوْنَ منهم ما يكرهون حتّى غزتهم بنو ذُبْيانَ وبنو
O 29a أَسَد ومَنْ تبِعَهم من بنى حَنْظَلَة يوم جَبَلَة فأصابوا يومئذٍ زَبّانَ بنَ بَدْر فدانوا معهم ما
15 شاء الله ۞ ثمّ إِنّ رجلًا من الضِّباب اسره بنو عبد الله بن غَطَفانَ والضِّبابىُّ هو اخو
الحَنْبَص فاستودعه الذى اسره يهوديًّا لِيَغْزُوَ ثمّ يَعودَ فاتّهمه اليهودىُّ بامرأته فخصاه فقال
الحَنْبَص الضِّبابىّ لقيس بن زُهَيْر أَدِّ الينا دِيَتَه فإِنّ مَوالِيك بنى عبد الله اصابوا صاحبنا
وبنو عبد الله بن غَطَفانَ حُلَفاءُ بنى عَبْس فقال قيس ما كُنّا لنفعل فقال واللهِ لو اصابنا
مَرُّ الرِّيحِ لَوَدَيْتُموه فقال قيس فى ذلك

4 O افرت : O الجُمْجُمَة : after اليوم L adds ثم لم تبئل . 7 after عليهم L adds منهم : O واستخفافً . 8 seq., verses not found in Ahlwardt : O بغيض. 9 O يُعَزُّكم , L يعرّكم : حَجَلْ , so O L. 10 دَرْبَخَتْ , L درجت . 11 جَبَّتْ from جَبَّى : O marg. هذا امر مشكل .

فيمن اصاب من بنى عَبْس تُماضِرَ بنت الشَّرِيد السُّلَمِيّةَ أُمَّ قيس فقتلها وكانت فى المال ✿

ثمّ إنّ بنى عَبْس ظعنوا وحَلّوا الى كَلْب بعُراعِرَ وقد اجتمع عليهم بنو ذُبْيانَ فقاتلتهم O 28b

كَلْب فهزمتهم عَبْس وقتلوا مسعود بن مَصادٍ الكَلْبىَّ احدَ بنى عُلَيْم بن جَناب فقال

عَنْتَرة فى ذلك وهى فى شعره

5 أَلَا هَلْ أتاها أَنَّ يَوْمَ عُراعِرٍ ... شفَى سَقَمًا لو كانَتِ النَّفْسُ تَشْتَفِى ✿

قال فأجلتهم الحربُ فلحقوا بيَبْجَرَ وامتاروا منها ثمّ حلّوا على بنى سعد بن زَيْدِ مَناةَ وهم

بالفَروق وقد آمنتهم بنو سعد ثلاثَ ليالٍ فأقاموا ثمّ إنّهم شخصوا عنهم فتبعهم ناسٌ من بنى

سعد فقاتلهم العَبْسيّون فمتنعوا حتّى رجع بنو سعد وقد خابوا ولم يَظْفَروا منهم بشىء

فقال عَنْتَرة فى ذلك

10 أَلا قاتَلَ اللهُ الطُّلولَ البَوالِيا ... وقاتَلَ ذِكْراكَ السِّنينَ الخَوالِيا

وَنَحْنُ مَنَعْنا بالفَروقِ نِساءَنا ... نُطَرِّفُ عَنْها مُسْبِلاتٍ غَواشِيا

وسُئِلَ قيس بن زُهَيْر كم كنتم يومَ الفَروق قال مائةَ فارسٍ كالذَّهَب لم نَكْثُرْ فنَفْشَلَ ولم

نَقِلَّ فنَضْعُفَ ✿ ثمّ سارت بنو عَبْس حتّى وقعوا باليَمامة فقال قيس بن زُهَيْر إنّ بنى

حَنيفة قومٌ لهم عِزٌّ وحُصونٌ فحالفوهم فخرج قيس بن زُهَيْر حتّى اتى قَتادةَ بنَ مَسْلَمَةَ

15 الحَنَفىَّ وكان احدَ جَرّارى رَبيعةَ (قال ابنُ حبيب الجَرّار مَنْ قاد الفَ فارسٍ فإنْ لم

يَقُدْ الفَ فارسٍ فليس بجَرّارٍ) وهو يومئذٍ سيّدهم فعرض عليهم قيس نفسَه وقومَه فقال ما

يُرَدُّ مِثْلُكم ولكنّ لى فى قومى أُمَراءَ لا بُدَّ من مُشاوَرَتهم وما نُنْكِرُ حَسَبَك ولا نِكايَتَك ✿

فلمّا خرج قيس من عنده قيل له ما تصنع تَعْمِدُ الى أَفْتاكِ العرب وأَجْرَئهم فتُدْخِله ارضَك

فيَعْلَم وُجوهَ ارضك وعَوْرَةَ قومك ومن أَيْنَ يُؤْتَوْنَ فقال كيف اصنع وقد وَأَيْتُ له (اى

---

2 الى, L على : اجتمع, so Amthāl — O L اجمع. 5 cf. Ahlwardt ʿAnt. N⁰. 15 v. 1: سَقَمًا, O marg. وسقمى. 10 seq. cf. O 115a, Ahlwardt ʿAnt. N⁰. 26 vv. 1, 3. 11 مُسْبِلاتٍ, so L (O without vowels). 18 O واجرايهم.

أَظُنُّ الحِلْمَ دَلَّ عَلَيَّ قَوْمِي   وقد يُسْتَجْهَلُ الرَّجُلُ الحَلِيمُ

فلا تَغْشَ المَظَالِمَ أَنْ تَرَاهُ   يُمَتَّعُ بالغِنَى الرَّجُلُ الظَّلُومُ

ولا تَعْجَلْ بأَمْرِكَ واسْتَدِمْهُ   فما صَلَّى عصاكَ كَمُسْتَدِيمِ

يقول عليك بالتَّأَنِّي وايّاك والعَجَلَةَ فانّ العجول لا يُبْرِمُ امرًا كما أَنّ الذى يثقف العود

5 اذا لم يُجِدْ تَصْلِيَتَه على النار لم يستقم له

أُلاقِي مِنْ رِجَالٍ مُنْكَرَاتٍ   فَأُنْكِرُهَا وما أَنَا بالغَشُومِ

ولا يُعْيِيكَ عُرْقُوبٌ لِلَأْيٍ   إذا لم يُعْطِكَ النَّصَفَ الخَصِيمُ

قوله عُرْقُوب يقول اذا لم يُنْصِفْك خَصْمُك فَأَدْخِلْ عليه عُرْقُوبًا يَفْسَخْ حُجَّتَه

وَمَارَسْتُ الرِّجَالَ ومَارَسُونِي   فَمُعْوَجٌّ عَلَيَّ ومُسْتَقِيمُ ☆

10 وقال فى ذلك شَدّاد بن مُعٰوِيَة العَبْسيّ وهو ابو عَنْتَرَةَ

مَنْ يَكُ سائِلًا عَنّي فإِنّي   وجِرْوَةَ لا تَرُودُ ولا تُعَارُ

مُقَرَّبَةُ الشِّتَاءِ ولا تَرَاهَا   أَمَامَ الحَيِّ تَتْبَعُهَا المِهَارُ

لَهَا بالصَّيْفِ آصِرَةٌ وجُلٌّ   وسِتٌّ مِنْ كَرَائِمِهَا غِزَارُ

أَلَا أَبْلِغْ بَنِي العُشَرَاءِ عَنّي   عَلانِيَةً وما يُغْنِي السِّرَارُ

15 قَتَلْتُ سَرَاتَكُمْ وحَسَلْتُ مِنْكُمْ   حَسِيلًا مِثْلَ ما حُسِلَ الوِبَارُ

حُسالة النّاس وحُفالتهم ورَعاعهم وخَمّانهم وشَرَطهم وحُثالتهم وحُشارتهم وغَفاءم السُّفْلة

L 21b وَلَمْ أَقْتُلْكُمْ سِرًّا وَلٰكِنْ   عَلانِيَةً وقد سَطَعَ الغُبَارُ ☆

وكان ذلك اليومُ يومَ ذى حُسًى ويزعم بعض بنى فَزارة أنّ حُذيفة يومئذ كان اصاب

5 O تَصْلُبَتَهُ . 7 O النَّصْف : الخَصِيمُ , L الحكيم . 11 cf. Lisān XVIII 152[14] : مَنْ , L فمن : O وجِرْوَةَ , L وحروة . 12 ولا , L فلا . 13 gloss in Aghānī آصرة حشيش وست اى ست أَيْنُق تُسْقَى لَبَنَها . 15 cf. Lisān XIII 161[5] . 16 وحُشارتهم , so O. 17 seq. the order here followed is that of L and Amthāl — O places the verse ولم النج after المال (p. 98[1]).

ابن مُعٰوية واقفٌ عليهم فحال بينهم وبين الخيل ثمّ جاء عمرو بن الاسلع ثمّ جاء قِرْواش
حتّى تتامّوا خمسةً فحمل جُنَيْدب على خيلهم فطردها وحمل عمرو بنُ الاسلع وشدّادٌ عليهم
في الجَفْر فقال حُذيفة يا بنى عَبْس فَيْنَ العَوْدُ والأحْلامُ فضرب حَمَلُ ابنُ بَدْر رأسَ
كتفَيْه وقال اتّق مأْثور القول بعد اليوم فأرْسلها مثلًا ۞ وقتل قِرْواش بنُ هُنَىّ حُذَيْفةَ
5 وقتل الحٰرثُ بنُ زُهَيْر حَمَلَ بنَ بَدْر وأخذ منه ذا النّون سيفَ مالك بن زُهَيْر وكان
حَمَلٌ اخذه من مالك بن زُهَيْر يومَ قَتَلَهُ فقال الحٰرث فى ذلك

تَرَكْتُ على الهَباءَةِ غيرَ فَخْرٍ ... حُذَيْفَةَ حَوْلَهُ قِصَدُ العَوالى
سَيُخْبِرُ قَوْمَهُ حَنَشُ بنُ عَمْرٍو ... إذا لاقاهُمُ وٱبْنا بِلالِ
ويُخْبِرُهُمْ مَكانَ النّونِ منّى ... وما أُعْطِيتُهُ عَرَقَ الخِلالِ

10 العَرَق المُكافأة والخِلال الخُلّة والمودّة يقول لم يُعْطونى السيف عن مودّة ولكنّى
قتلتُ وأخذتُ ۞ فأجابه حَنَشُ بنُ عمرو اخو بنى ثعلبة بن سعد بن ذُبْيانَ

سَيُخْبِرُكَ الحَديثَ بِكُمْ خَبيرٌ ... يُجاهِدُكَ العَداوَةَ غَيْرُ آلِ
بُداءَتُنا لِقِرْواشٍ وعَمْرٍو ... وأَنْتَ تَجولُ جَوْبَكَ فى الشِمالِ

الجَوْب التُرْس يقول بُداءةُ الامر لقِرْواش وعمرو بن الاسلع حين اقتحما الجَفْرَ وقَتَلا مَن
15 قَتَلا وانتَ تُرْسُك فى يدك تجول لم تُغْنِ شيئًا ويقال لَكَ البُداءةُ ولِفُلانٍ العُوادةُ ۞
وقال قَيْسُ بنُ زُهَيْر

تَعَلَّمْ أَنَّ خَيْرَ النّاسِ مَيْتًا ... على جَفْرِ الهَباءَةِ ما يَرِيمُ
ولَوْلا ظُلْمُهُ ما زِلْتُ أَبْكِى ... عَلَيْهِ الدَّهْرَ ما طَلَعَ النُجومُ
ولٰكِنَّ الفَتَى حَمَلَ بنَ بَدْرٍ ... بَغَى والبَغْىُ مَرْتَعُهُ وَخيمُ

O 28a — L 21a

3 العَوْدُ, so O — Amthāl العقل, Aghānī العقول : رأسَ , L بين . 6 قَتَلَهُ, so O. 8 cf. Lisān XVII 319[24]. 9 cf. ibid. 319[19]. 10 O والمودّة والخلال الخلّة. 12 O غَيْرُ. 17 seq. cf. Ḥamāsa 210[7] seq., ʿIḳd III 55[28] seq., Yāḳūt IV 947[20] seq.

اموالهم فاتّبع المالَ وسارت ظُعُنُ بنى عَبْس والمُقاتِلَةُ من ورائهم وتبع حُذَيْفَةُ وبنو ذُبْيانَ
المالَ فلمّا ادركوه رَدّوا اوّلَه على آخرِه ولم يُفْلِتْ منهم شىء وجعل الرَّجُلُ يَطْرُدُ ما قدر
عليه من الابل فيذهب بها وتفرّقوا واشتدّ الحَرُّ فقال قيس بن زُهَيْر يا قومِ إِنّ القوم قد
فُرِّقَ بينهم المَغْنَمُ فَٱعْطِفوا الخيلَ فى آثارهم فلم تَشْعُرْ بنو ذُبْيانَ إِلّا والخيلُ دَوائِسُ فلم يقاتلهم
كبيرُ أَحَدٍ وجعل بنو ذُبْيانَ إِنّما هِمّةُ الرجلِ فى غنيمته أَنْ يَحوزَها ويَمْضِىَ بها فوضعت 5
بنو عَبْس فيهم السِّلاحَ حتّى ناشدتهم بنو زِياد البَقِيَّةَ ولم يكن لهم هَمٌّ غيرَ حُذَيْفَةَ فأرسلوا
مُجَنِّبَتَيْنِ فى أَثَرِه وأرسلوا خيلًا تَنْفُضُ النّاسَ ويسألونهم حتّى سَقَطَ خَبَرُ حُذيفة من الجانب
الايسر على شَدّاد بن مُعاوِيَة بن ذُهْل بن قُراد بن مخزوم بن مالك بن غالب بن قُطَيْعَة
ابن عَبْسٍ وعمرِو بنِ الاسلع والحٰرِثِ بنِ زُهَيْر وقِرْواشِ بن هُنَىّ بن أُسَيِّد بن جَذيمة
وجُنَيْدِبٍ وكان حُذيفة استرخى حِزامَ فَرَسه فنزل عنه فوضع رِجْلَه على حَجَرٍ مخافةَ أَنْ 10
يُقْتَصَّ أَثَرُه ثمّ شَدَّ الحِزامَ فوضع صدرَ قَدَمه على الارض فعرفوه وعرفوا حَنَفَ فَرَسه
(والحَنَفُ أَنْ تُقْبِلَ احدى اليدينِ على الأُخْرَى وفى النّاس أَنْ تُقْبِلَ احدى الرِّجْلين
على الأُخْرَى وأَنْ يَطَأَ الرَّجُلُ على وَحْشِيّيهما وجمعُ الاحنف حُنُفٌ) فتّبعوه ومضى حتّى
استغاث بجَفْرِ الهَباءةِ وقد اشتدّ الحَرُّ فرمى بنفسه ومعه حَمَلُ بنُ بَدْر وحَنَشُ بنُ عمرو
ووَرْقاء بنُ بِلال واخوه وهما من بنى عَدِىّ بن فَزارة وقد نزعوا سُروجَهم وطرحوا سِلاحَهم 15
ووقعوا فى الماء وتمعّكت دَوابُّهم وبعثوا رَبيئةً فجعل يطّلع وينظر فاذا لم ير شيئًا رجع فنظر L 20b
نَظْرَةً فقال إِنّى قد رأيتُ شخصًا كالنَّعامة او كالطائر فوق القَتادة من قِبَلِ مجيئنا فقال
حُذيفة هَنّا وهَنّا عن شَدّاد على جِرْوَةَ (وجِرْوَةُ فَرَسُ شَدّاد والمعنى دَعْ ذِكْرَ شَدّاد عن
يمينك وشِمالك واذْكُرْ غيرَه لما كان يَخاف من شَدّاد) فبينما هم يتكلّمون اذا هم بشَدّاد

---

4 دَوائِسُ , O دوّسٌ , L دواسٌ فى اثارهم marg. نعصبا [read يَتْبَعُ] دواس سمع
5 كبيرُ , Amthāl دواس with gloss يعنى متتابعة (see Lisān VII 393[20]). نعصا
أَحَدٌ , see Ṭabarī *Gloss.* s. v. أَحَدٌ . 10 Amthāl وجنيدب بن زيد . 18 عن
شدّاد , Amthāl and Aghānī هذا شداد .

تَخْرِقه النَّبْلُ وقال لواقد بن جُنَيدب نادِ اباك فجعل ينادى يا عَمّاهْ خِلافًا عليهم يَكْرَهُ أَنْ
يَأْبَسَ اباه بذلك (والأَبْس القَهْر والحَمْل على المكروه) وقال لابنِ جُنَيْدِب بن عمرو بن
الاسلع نادِ حُبَيْبَنَةَ فجعل ينادى يا عَمْراهْ باسمِ ابيه حتّى قُتِلَ وقُتِلَ عُتْبَةُ بنُ قيس بن
زُهَيْرٍ ۞ ثمّ إنّ بنى فَزارة اجتمعوا هم وبنو ثعلبة وبنو مُرّة فالتقوا هم وبنو عَبْس بالحاثِرة
5 من جَنْب ذى بَقَرٍ فقتلوا منهم مالِكَ بنَ سُبَيْع بن عمرو الثعلبىَّ قتله الحَكَمُ بن مَرْوانَ
ابن زِنْباع العَبْسىُّ وعَبْدَ العُزّى بنَ حُذار الثعلبىَّ والحرِثَ بنَ بَدْر الفَزارِىَّ وهَرِمَ بنَ
ضَمْضَم المُرِّىَّ قتله وَرْدُ بنُ حابِس العَبْسىّ ولم يَشْهَدْ ذلك اليومَ حُذَيْفَةُ بن بَدْر ۞
فقالت نائِحَةُ هَرِمِ بنِ ضَمْضَم المُرِّىّ

يا لَهْفَ نَفْسى لَهْفَةَ المَفْجوعِ إِذْ لا أَرَى هَرِمًا على مَوْدوعِ

10 أَمِنَ آجْلِ سَيِّدِنا ومَصْرَعِ جَنْبِهِ عَلِقَ الفُؤادُ بِحَنْظَلٍ مَصْدوعِ ۞

ثمّ إنّ حُذيفة جمع وتَهَيَّأَ فاجتمع معه بنو ذُبْيانَ بن بَغيض فبلغ بنى عَبْس أَنّهم قد L 20a
ساروا اليهم فقال قيس بن زُهَيْر أَطيعونى فواللهِ لَئِنْ لم تفعلوا لَأَتَّكِئَنَّ على سيفى حتّى
يخرج من ظَهْرى قالوا فإنّا نُطيعك فأمرهم فسرّحوا السَّوامَ والضُّعَفاءَ بِلَيْلٍ وهم يريدون أَنْ
يَظْعَنوا من منزلهم ذلك ثمّ ارتحلوا فى الصُّبْحِ وأصبحوا على ظَهْرِ المُعَنَّقَة وقد مضى سَوامُهم
15 وضُعَفاؤُهم فلمّا اصبحوا طلعت الخيلُ عليهم من الثَّنايا فقال خُذوا غيرَ طريقِ المال فإنّه لا
حاجةَ للقومِ أَنْ يَقَعوا فى شَوْكتكم ولا يريدون بكم فى انفسكم شرًّا من ذَهاب المال ۞
فأخذوا غيرَ طريقِ المال فلمّا ادرك حُذَيْفةُ الأَثَر ورآه قال ابعدهم اللهُ وما خَيْرُهم بعد ذَهاب O 27b

---

1 O عَمَّاهْ, L عمّاهْ. 2 جُنَيْدِب بن, om. L. 3 حُبَيْبَنَة, so O — Aghānī جنيبة ودن جنيبة لقب ابيه: O L عَمْراهْ: قتل وقتل عتبة, so Aghānī — L قتاله فقتل قتاله عُتْبَةُ O, وقتل عتبة. 5 L فبرمتم بنو [read الايسر] دى بقر الابسر عبسٍ وقتلوا. 8 O المُرِّىُّ. 9 O لهفه: لا إِذْ, L الا var. اد لا: مَوْدوع, gloss in Aghānī موضوع فرسه. 12 O لاتّكِئَنَّ with معا. 15 اصبحوا, so O — L اصبحت. 16 L انفسهم.

وابى بنو عَبْس أَنْ يقبلوا إِلّا ابلَهم بعينها فمكث القومُ ما شاء اللهُ أَنْ يمكثوا ۞ ثمّ إِنّ مالكَ بن بَدْر خرج يطلب ابلًا له فمرّ على بنى رَواحة فرماه جُنَيْدِبُ اخو بنى رَواحة بسهم فقتله فقالت ابنةُ مالكِ بن بَدْر وهو يومُ المُعْنِقَة

O 27a فلِلّه عَيْنا مَنْ رأَى مِثْلَ مالكٍ عَقيرةَ قومٍ أَنْ جَرَى فَرَسانِ

5 فلَيْتَهُما لم يَشْرَبا قَطُّ قَطْرةً وليْتَهُما لم يُرْسَلا لِرِهانِ

أَحَلَّ بِهِ جُنَيْدِبُ أَمْسِ نَذْرَهُ وأَيُّ قَتيلٍ كانَ فى غَطَفانِ

إِذا سَجَعَتْ بالرَّقْمَتَيْنِ حَمامَةٌ أَوِ الرَّسِّ تَبْكى فارِسَ الكُتُفانِ ۞

ثمّ إِنّ الاسلع بن عبد الله بن ناشب بن زيد بن هِدْم بن لُدم بن عَوْذ بن غالب

L 19b ابن قُطَيْعة بن عَبْس مشى فى الصُّلْح ورَهَنَ بنى ذُبْيانَ ثلثةً من بنيه وأَربعةً من بنى

10 اخيه حتّى يصطلحوا وجعلهم على يَدَىْ سُبَيْع بن عمرو من بنى ثعلبة بن سعد بن ذُبْيانَ فمات سُبَيْع وهم عنده فلمّا حضرته الوَفاةُ قال لابْنه مالك بن سُبَيْع إِنّ عندك مَكْرُمةً لا تبيد إِن احتفظتَ بهؤلاء الأُغَيْلِمَة وكأنّى بك لو قد مُتُّ قد اتاك خالُك حُذَيْفَةُ (وكانت أُمُّ مالك هذا بنتَ بَدْر) فعصر عينيه وقال هلك سيّدُنا ثمّ خدعك عنهم حتّى تدفعهم اليه فيقتلهم فلا شَرَفَ بعدها فإِنْ خفتَ ذلك فاذْهَبْ بهم الى قومهم ۞ فلمّا

15 ثَقُلَ جعل حُذَيْفَةُ يبكى ويقول هلك سيّدنا فوقع ذلك له فى قلب مالك فلمّا هلك سُبَيْع اطاف بابْنه مالكٍ وأَعْظَمَه فقال له يا مالكُ إِنّى خالُك وأَنا أَسَنُّ منك فادْفع الىّ هؤلاء الصِّبْيان ليكونوا عندى الى أَنْ ننظر فى امرنا ولم يزل به حتّى دفعهم الى حُذيفة باليعمريّة (واليَعْمَرِيّة ماء بوادٍ من بَطْنِ نَخْلٍ من الشَّرَبّة لبنى ثعلبة) فلمّا دفع مالك الى حُذيفة الرُّهُنَ جعل يُبْرِزُ كلَّ يومٍ غلامًا فيَنْصِبُه غرضًا ثمّ يرمى ويقول نادِ اباك فيُنادى اباه حتّى

---

4 seq. cf. Ibn-al-Athīr I 427[11] seq., Yākūt I 290[16] seq., II 779[6] seq. 7 cf. Lisān XI 203[20]: تَبْكى, L فابكى : الكُتُفان, so O. 8 هِدْم بن لُدم, so O — L هدم بن لدم. 12 مُتُّ, so O. 15 ثَقُلَ, so O. 16 O واعظمه.

كَأَنِّى إِذْ أَنَخْتُ إِلَى ابْنِ قُرْطٍ ... عَقَلْتُ إِلَى يَلَمْلَمَ أَوْ نَضَادِ ✿

وقال قَيْسُ بن زُهَيْرٍ ايضا

إِنْ تَكُ حَرْبٌ فَلَمْ أَجْنِهَا ... جَنَتْهَا صُبَارَتُهُمْ أَوْ هُمُ

حِذَارَ الرَّدَى إِذْ رَأَوْا خَيْلَنَا ... مُقَدَّمُهَا سَابِحٌ أَدْهَمُ

5 عَلَيْهِ كَمِىٌّ وَسِرْبَالُهُ ... مُضَاعَفَةٌ نَسْجُهَا مُحْكَمُ

فَإِنْ شَمَّرَتْ لَكَ عَنْ سَاقِهَا ... فَوَيْهًا رَبِيعُ وَلَا تَسْأَمُوا

نَبَيْتَ رَبِيعًا فَلَمْ يَنْزَجِرْ ... كَمَا انْزَجَرَ الْحٰرِثُ الْأَضْجَمُ

وروى ابنُ الأعرابىّ الحٰرثُ الأَجْذَمُ والأَضْجَمُ رجلٌ من بنى ضُبَيْعَةَ بن رَبيعةَ بن نزارٍ وهو صاحب المِرْباع ✿ فكانت الشَّحْناء بين بنى زياد وبين بنى زُهَيْرٍ فكان قيس L 19a

10 يخاف خِذْلانَهم ايّاه فزعموا أَنَّ قيسًا دَسَّ غلامًا له مُوَلَّدًا فقال انْطَلِقْ كَأَنَّكَ تطلب ابلًا فانّهم سيَسْأَلونك فَاذْكُرْ مقتلَ مالِكٍ ثمّ احْفَظْ ما يقولون فأتاهم العبد فسمع الرَّبيع يتغنّى بقوله

أَفَبَعْدَ مَقْتَلِ مالِكِ بنِ زُهَيْرٍ ... تَرْجُو النِّساءُ عَواقِبَ الأَطْهارِ

فلمّا رجع العبد الى قيس فأخبره بما سمع من الرَّبيع بن زياد عرف قيس أَنْ قد غضب

15 فاجتمعت بنو عَبْس على قتالِ بنى فَزارة فأرسلوا اليهم أَنْ رُدّوا علينا ابلنا التى وَدَيْتُموها عَوْفًا اخا حُذيفة بن بدر لأُمّه فقال لا أُعطيكم ديَةَ ابنِ امّى وانّما قَتَلَ صاحبَكم حَمَلُ ابنُ بَدْرٍ وهو ابنُ الأَسَدِيّة فأنتم وهو اعلمُ ✿ وزعم بعضُ النّاس أَنّهم دنوا وَدَوْا عوفَ ابنَ بَدْرٍ مائةَ مُتْلِيَةٍ (اى دَنا نِتاجُها) وأَنّه اتى على تلك الابل اربعُ سنين وقد توالدت وأَنّ حُذيفة بن بَدْر اراد أَنْ يَرُدَّها بأَعْيانها فقال له سِنان بن ابى حارثة المُرّىّ أَتريد

20 أَنْ تُلْحِقَ بنا خَزايةً فنُعْطِيَهم اكثرَ ممّا أَعْطَوْنا فتَسُبَّنا العربُ بذلك فأمسكها حُذيفة

---

1 عقلت, so Amthāl, Aghānī, Yāḳūt — O L علقتُ: O نِضاد — see Yāḳūt IV 790[3]. 3 صُبارَتُهُم, so O L — Aghānī خيرهم, Amthāl has a gloss صبارتهم خلفاؤهم. 6 رَبِيعُ, so O. 7 O نبيت without vowels. 20 O فتعطيهم.

هُمْ فَخَرُوا عَلَىَّ بِغَيْرِ فَخْرٍ   وَذَادُوا دُونَ غَايَتِهِ جَوَادِى

[وَقَالُوا قَدْ قَمَرْنَاهُ خِدَاعًا   وَأَيْنَ الْخَدْعُ مِنْ مِائَةِ الْجِيَادِ

كَرِهْنَا أَنْ يُقِرَّ الْخَسْفُ فِينَا   دَفَعْنَا بِالْمُهَنَّدَةِ الْحِدَادِ

فَمَهْلًا يا حُذَيْفَةُ عن بَنَاتِى   فَإِنَّ الْقَوْلَ مُقْتَصِدٌ وعَادِى]

5 وَكُنْتُ إِذَا مُنِيتُ بِخَصْمِ سَوْءٍ   دَلَفْتُ لَهُ بِدَاهِيَةٍ نَآدِ

بِدَاهِيَةٍ تَدُقُّ الصُّلْبَ مِنْهُ   فَتَقْصِمُ أَوْ تَجُوبُ عَنِ الْفُؤَادِ

وَكُنْتُ إِذَا أَتَى الدَّهْرَ رِبْقٌ   بِدَاهِيَةٍ شَدَدْتُ لَهَا نِجَادِى

أَلَمْ يَعْلَمْ بَنُو الْمِيقَابِ أَنِّى   كَرِيمٌ غَيْرُ مُغْتَلِثِ الزِّنَادِ

وَيُرْوَى مُعْتَلِثِ   الْوَقْبُ الاحمق   والْمِيقَابُ التى تَلِدُ الحَمْقَى

10 أُطَوِّفُ مَا أُطَوِّفُ ثُمَّ آتِى   إِلَى جَارٍ كَجَارِ أَبِى دُوَادِ

O 26b جَارُهُ يعنى رَبِيعَةَ الْخَيْرِ بنَ قُرْطِ بن سلَمَة بن قُشَيْرٍ   (وجَارُ ابى دُوَادٍ يقال له الحٰرِث ابن هَمَّام بن مُرَّة بن ذُهْل بن شَيْبَانَ وكان ابو دُوَاد فى جِوَارِه فخرج صِبْيَانُ الحَىِّ يلعبون فى غَدِيرٍ فغَمَسَ الصِّبْيَانُ ابنَ ابى دُوَاد فقتلوه فخرج الحٰرِث فقال لا يَبْقَى فى الحَىِّ صَبِىٌّ إلا غُرِّقَ فى الغدير فوَدَوْا ابنَ ابى دُوَاد دِيَتَ عِدَّةٍ فهو قول ابى دُوَاد

15 إِبِلِى الإِبْلُ لا يُحَوِّزُهَا الرَّا   عُونَ مَجَّ النَّدَى عَلَيْهَا الْمُدَامُ)   L 18b

إِلَيْكَ رَبِيعَةَ الْخَيْرِ بنَ قُرْطٍ   وَهُوبًا لِلطَّرِيفِ وَلِلتِّلَادِ

كَفَانِى مَا أَخَافُ ابو هِلَالٍ   رَبِيعَةُ فَانْتَهَتْ عَنِّى الأَعَادِى

تَظَلُّ جِيَادُهُ يَجْمِزْنَ حَوْلِى   بِذَاتِ الرِّمْثِ كَالْحِدَإِ الْغَوَادِى

---

1 وذادوا , L وردوا (so also Amthāl): O عينه. 2 seq. verses in brackets from L. 5 بداهية , O marg. ويروى بآبدة. 10 cf. N⁰. 52 v. 55 Comm., where a different account is given. 14 O فودوا : O ابن ابى داود. 16 seq. cf. Yāķūt IV 790[11] seq. 18 يجمزن , so Amthāl and one MS of Aghānī (see Yāķūt V 470, note on IV 790[13]) — O L يجزمن : O orig. كالخداء altered to كالحداء.

فَرَجَعَتِ الأَمَةُ فأخبرت حُذَيْفَةَ [الخبرَ] فقال هذا حين اجتمع امرُ اخوتكم ووقعت
الحربُ ۞ وقال الرَّبيع لحُذيفة وهو يومئذٍ جارٌ لحُذيفة سَيِّرْنى فإنّى جارُكم فسيَّره ثلاثَ
ليالٍ ومع الرَّبيع فَضْلَةٌ من خَمْرٍ فسار الرَّبيع ثلاثَ ليالٍ فدَسَّ حُذَيْفَةُ فى اثره فوارسَ
فقال لهم اتَّبِعوه فاذا مضت ثلاثُ ليالٍ فإنّ معه فَضْلَةً من خَمْرٍ فإنْ وجدتموه قد هَراقَها
5 فهو جادٌّ وقد مضى فانصرِفوا وإنْ لم تجدوه هَراقَها فاتَّبِعوه فإنّكم تجدونه قد مال لأَدْنَى
منزلٍ فأَرْتَعَ وشَرِبَ فاقتلوه ۞ فتَبِعَه القومُ فوجدوه قد شقّ الزِّقّ ومضى فانْصَرَفوا فلمّا اتى
الرَّبيعُ قومَه وقد كان بينه وبين قيس بن زُهَيْر شَحْناءُ وذلك أَنّ الرَّبيع ساوَمَ قيسَ بنَ
زُهَيْر بدِرْعٍ كانت عنده فلمّا نظر اليها وهو راكب وضعها بين يديه ثمّ ركض بها فلم
يَرُدَّها على قيس فعَرَضَ قيسٌ لفاطمة بنت الخُرْشُب الأَنْمارِيّة من بنى أَنْمار بن بَغيض
10 وهى احدى مُنْجِبات قيسٍ وهى أُمّ الرَّبيع بن زِياد العَبْسىّ وهى تسير فى ظعائنَ من بنى
عَبْس فاقتاد جَمَلَها يريد أَنْ يرتهنها بالدِّرْع حتّى تُرَدَّ عليه فقالت له ما رأيتُ كاليوم
قَطُّ فِعْلَ رجلٍ اين ضَلَّ حِلْمُك اترجو أَنْ تصطلحَ انتَ وبنو زِياد ابدًا وقد اخذتَ أُمَّهم
وذهبتَ بها يمينًا وشِمالًا فقال النّاسُ فى ذلك ما شاءوا أَنْ يقولوا وحَسْبُكَ من شَرٍّ سَماعُه
فأَرْسَلْتُها مَثَلًا فعرَفَ قيسُ بن زُهَيْر ما قالت فخَلَّى سبيلَها واطَّرد ابلًا لبنى زِياد فقَدِم
15 بها مَكّةَ فباعَها من عبد الله بن جُدْعانَ بن عمرو بن كعب بن سعد بن تيم بن مُرّةَ
القُرَشىّ ۞ فقال فى ذلك قَيْسُ بنُ زُهَيْر

أَلَمْ يَبْلُغْكَ والأَنْباءُ تَنْمِى   بما لاقَتْ لَبونُ بَنى زِيادِ

ومَحْبَسُها على القُرَشىّ تُشْرَى   بأَدْراعٍ وأَسْيافٍ حِدادِ

L 18a   كما لاقَيْتَ مِنْ حَمَلِ بنِ بَدْرٍ   وإخْوَتِهِ على ذاتِ الإصادِ

---

1 O فَرَجَعَتْ : الخَبَرَ from L : اجتمع , L استجمع (so also Amthāl) : اخوتكم, Amthāl اخيكم . 6 فأَرْتَعَ , so O . 11 O رايتَ . 17 cf. Lisān VI 384[1], XVIII 14[21], XIX 39[13], XX 384[4], Yāḳūt I 291[2]. 19 cf. Yāḳūt I 291[3]: لاقيتَ , so O .

النون سيف مالك بن زهير فزعموا أنّ حذيفة لمّا قم الرّبيع ارسل أمةً له مولّدة فقال
اذهبى الى معاذة بنت بدر امرأة الرّبيع فانظرى ما ذا ترين الرّبيع يصنع فانطلقت الجارية
حتّى دخلت البيت فاندسّت بين الكفاء والنّضد وجاء الرّبيع فنفذ البيت حتّى اتى
فرسه فقبض بمعرفته ثمّ مسح متنه حتّى قبض بعكوة ذنبه ثمّ رجع الى البيت ورمحه
مركوز بفنائه فهزّه هزًّا شديدًا ثمّ ركزه كما كان ثمّ قال لامرأته اطرحى لى شيئًا فطرحت 5
له شيئًا فاضطجع عليه وكانت قد طهرت تلك الليلة فدنت اليه فقال اليك فقد حدث
امرٌ ثمّ تغنّى فقال

نامَ الخَلِىُّ وما أُغمّضُ حارِ ◦ مِنْ سَيِّئِ النّبإِ الجَليلِ السّارِى
مِن مِثْلِهِ تُمْسِى النّساءُ حَواسِرًا ◦ وتَقُومُ مُعْوِلَةً مَعَ الأسْحارِ
مَنْ كانَ مَسْرُورًا بِمَقْتَلِ مالِكٍ ◦ فَلْيَأْتِ نِسْوَتَنا بِنِصْفِ نَهارِ 10
قَدْ كُنّ يَخْبَأْنَ الوُجوهَ تَسَتُّرًا ◦ فالْيَوْمَ حِينَ بَدَوْنَ لِلنُّظّارِ
يَخْمُشْنَ حُرّاتِ الوُجوهِ عَلَى امْرِءٍ ◦ سَهْلِ الخَليقَةِ طَيِّبِ الأخْبارِ
أَفَبَعْدَ مَقْتَلِ مالِكِ بنِ زُهَيْرٍ ◦ تَرْجو النّساءُ عَواقِبَ الأطْهارِ
ما إنْ أَرَى فى قَتْلِهِ لِذَوِى الحِجا ◦ إلّا المَطِىَّ تُشَدُّ بالأكْوارِ
ومُجَنَّباتٍ ما يَذُقْنَ عَذُوفَةً ◦ يَقْذِفْنَ بالمُهَراتِ والأمْهارِ 15 — O 26a L 17b
ومَساعِرًا صَدَأُ الحَديدِ عَلَيْهِمُ ◦ فكَأَنّما طُلِىَ الوُجوهُ بِقارِ
يا رُبَّ مَسْرورٍ بِمَقْتَلِ مالِكٍ ◦ ولَسَوْفَ يَصْرِفُهُ لِشَرِّ مَحارِ

---

6 O سَيًّا. 8 seq. cf. Ḥamāsa 447[11] seq., Ibn-al-Athīr I 426[12] seq.: L ولم أُغمض. 10 cf. Lisān XVII 454[17]: بنصف, O marg. بوجه صح (so L and the other authorities). 11 O للنُّظّار. 12 يخمشن, so L, Amthāl, Aghānī — O يَخْبَأْنَ (taken from the preceding verse). 13 cf. Lisān IV 364[11], VII 35[10], XX 70[22]. 14 cf. Lisān VII 35[11]. 15 cf. Lisān VII 35[12], XI 140[2]: ما, L لم: عَذوقَةً, L عَذوفةً (with a gloss العذوف والعدوف واحد وهو ما اكلت), O عَذُوقًا (sic) — see Lisān XI 140[3] seq.

دَرِيَ لِأَوَّلِ هذا الرِّهان وقد احسن في آخِرِه وإنّ الظُلم لا ينتهي إلّا الى شَرٍّ فَأَعْطُوه جَزورًا

من نَعَمِكم فأبوا فقام الى جَزورٍ من ابله فعَقَلَها لِيُعْطِيَها قيسًا ويُرضيه فقام ابْنُه فقال إنّك

لَكثيرُ الخَطَإِ أتريد أَنْ تُخالِفَ قومَك وتُلْحِقَ بهم خزايةً بما ليس عليهم فأطلق الغلامُ

عِقالَها فلحقت بالنَّعَم فلمّا رأى ذلك قيس بن زُهَيْر احتمل ومَن معه من بني عَبْس

5 فأتى على ذلك ما شاء اللهُ ۞ ثمّ إنّ قيسًا اغار فلَقِيَ عوفَ بنَ بَدْر فقتله وأخذ ابله O 25b

فبلغ ذلك بني فَزارة فهَمّوا بالقتال وغضبوا فحمَل الرَّبيعُ بنُ زِياد احدُ بني عوفِ بن

غالِب بن قُطَيْعَة بن عَبْس دِيَةَ عوف بن بَدْر مائةَ عُشَراءَ مُتْلِيَةٍ (والعُشَراءُ التي اتى

على حَمْلِها عشرةُ أَشْهُرٍ من مَلْقَحِها والمُتْلِيَة التي قد نَتَجَ بعضُها والبعض يَتْلوها في

النِّتاج وأُمُّ عوفٍ وأُمُّ حُذَيْفَةَ بنتُ نضلة بن جُوَيّة بن لَوْذانَ بن عَدِيّ بن فَزارة)

10 واصطلح النّاس ومكثوا ما شاء اللهُ ۞ ثمّ إنّ مالك بن زُهَيْر اتى امرأةً يقال لها مُلَيْكة

بنت حارثة من بني غُراب بن فَزارة فبنى بها بالّقاطنة قريبًا من الحاجر فبلغ ذلك

حُذَيْفَةَ بنَ بَدْر فدَسَّ له فوارسَ على أفراسٍ من مَسانِّ خيلِه وقال لا تَنْظُروا مالكًا إنْ

وجدتموه أَنْ تقتلوه والرَّبيعُ بن زِياد بن عبد الله بن سُفْيانَ بن قارِب العَبْسيُّ مُجاوِرُ

حُذَيْفَة بن بَدْر وكانت تحت الرَّبيع بن زِياد مُعاذَةُ بنتُ بَدْر فانطلق القوم فلَقوا مالكًا

15 فقتلوه ثمّ انصرفوا عنه فجاءوا عشيّةً وقد جَهَدوا أَفْراسَهم فوقفوا على حُذَيْفَة ومعه الرَّبيعُ

ابنُ زِياد فقال حُذَيْفَة أَقَدَرْتم على حِماركم قالوا نعم وعَقَرْناه فقال الرَّبيع ما رأيتُ كاليوم L 17a

قطُّ اهلكتَ افراسَك من اجلِ حِمارٍ فقال حُذَيْفة لمّا اكثر عليه الرَّبيعُ من الملامة وهو

يحسب أَنّ الذي اصابوا حِمارٌ إنّا لم نقتل حِمارًا ولكنّا قتلنا مالكَ بنَ زُهَيْر بعوف بن

بَدْر فقال الرَّبيع بِئْسَ لَعَمْرُ اللهِ القتيلُ قتلتَ أَما واللهِ لأَظُنُّه سيبلغ ما تكره ۞ فتراجعا

20 شيئًا ثمّ تفرّقا فقام الرَّبيع يطأُ الارضَ وَطْأً شديدًا وأخذ يومئذٍ حَمَلُ بن بَدْر ذا

---

7 Amthāl explains differently, viz. مائة عشراء متلية اى تلاها اولادها. 19 O

لاظنه. 20 O وطْأً.

وقيس بن زُهَيْر اتيا المَدَى الذى أُرْسِلْن منه ينظران الى الخيل كيف خروجها منه فلمّا
أُرْسِلَت عارَضاها فقال حُذَيْفَة خدعتُك يا قيسُ فقال تَرَكَ الخِداعَ مَنْ أَجْرَى من مائة
فأرسلها مَثَلًا ثمّ رَكَضا ساعةً فجعلت خيلُ حُذَيْفَة تَبْرِقُ خيلَ قيس فقال حُذَيْفَة سُبِقْتَ
يا قيسُ فقال قيس جَرْيُ المُذَكِّياتِ غِلابٌ فأرسلها مَثَلًا ثمّ رَكَضا ساعةً فقال حُذَيْفَة
إنّك لا تَرْكُضُ مَرْكَضًا فأرسلها مَثَلًا ثمّ قال سُبِقَت خيلُك يا قيسُ فقال قيس رُوَيْدَ يَعْلُونَ 5
الجَدَدَ فأرسلها مَثَلًا وقد جعلت بنو فَزارة كمينًا بالثَّنِيَّة فستقبلوا داحِسًا فعرفوه فأمسكوه
L 166 وهو السّابقُ ولم يعرفوا الغَبْراءَ وهى خَلْفَه مُصَلِّيَةً حتّى مضت الخيلُ وأَسْهَلَت من الثَّنِيَّة ثمّ
ارسلوه فتمطّر فى آثارها (اى أَسْرَعَ) فجعل يَبْدُرُها فرسًا فرسًا حتّى سَبَقَها الى الغاية مُصَلِّيًا
وقد طَرَحَ الخيلَ غيرَ الغَبْراء ولو تباعدت الغايةُ سَبَقَها فستقبلها بنو فَزارة فلَطَموها ثمّ
حَلَّؤوها عن البِرْكة ثمّ لَطَموا داحِسًا وقد جاءا مُتَوالِيَيْنِ وكان الذى لَطَمه عُمَيْر بن 10
نَضْلة فجَفَّت يَدُه فسُمِّىَ جاسِئًا فجاء قيس وحُذَيْفَة فى أُخْرَى النّاسِ وقد دفعتهم بنو
فَزارة عن سَبَقِهم ولطموا فَرَسَيْهم ولو تُطيقُهم بنو عَبْس لَقاتَلوهم وإنّما كان مَن شَهِدَ ذلك من
بنى عَبْس ابياتًا غيرَ كثيرٍ فقال قيس بن زُهَيْر يا قَوْمِ إنّه لا يَأْتِى قَوْمٌ الى قومهم شَرًّا من
الظُّلْم فأَعْطُونا حَقَّنا فأَبَى بنو فَزارة أَنْ يُعْطُوهم شيئًا وكان الخَطَرُ عشرين من الابل فقالت
بنو عَبْس فأَعْطُونا بعضَ سَبَقِنا فأَبوا فقالوا أَعْطُونا جَزورًا نَنْحَرُها نُطْعِمُها اهلَ الماء فإنّا نَكْرَهُ 15
القالةَ فى العرب فقال رجل من بنى فَزارة مائةُ جزورٍ وجزورٌ واحدةٌ سَواءٌ واللهِ ما كنّا لِنُقِرَّ
بالسَّبْق علينا ولم نُسْبَقْ فقام رجلٌ من بنى مازِنِ بن فَزارة فقال يا قومِ إنّ قيسًا كان

---

2 مائة, Amthāl مائة غلوة. 4 O غَلّابٌ. 5 ثمّ قال, om. L: فقال قيس, om. L: رويد, so O — L رُوَيدًا : L تعلون. 6 after الجَدَدَ Amthāl adds الجدد الارض الغليظة فارسلها مثلا لان الذكور فى الوعوث ابقى واصبر من الاناث والاناث فى الجدد اصبر واسبق. 7 O مصليه : وأَسْهَلت, Aghānī واستهلت. 8 ارسلوه, so L, Amthāl, Aghānī — O اسيلوه : يبدرها, so L, Aghānī — O يَنْدِرُها (so also Amthāl, without vowels). 10 O جاء. 11 فجَفَّت, Aghānī فجسأت. 13 كثير, so O (i. e. "not many *men*") — L كثيرة. 15 O سَبْقنا : O جرورا.

فقال له حُذَيفة ويحك فعند مَن الجوادُ المُبِرُّ قال عند قيس بن زُهَيْر فقال هل لك أَنْ
تُراهِنَنى عنه قال نعم قد فعلتُ فراهَنَه على ذَكَرٍ من خيله وأُنْثَى ✿ قال ثمّ انّ العَبْسىّ L 16a
اتى قيسَ بن زُهَيْر فقال إِنّى قد راهنتُ على فرسين من خيلك ذَكَرٍ وأُنْثَى واوجبتُ
الرِّهانَ فقال قيس لا ابالى مَن راهنتَ غيرَ حُذَيْفَة فقال ما راهنتُ غيرَه فقال له قيس
5 إِنّك ما علمتَ لَأَنْكَدُ ثمّ ركب قيس حتّى اتى حُذَيْفَة فوقف عليه فقال له ما غدا بك قال
غدوتُ لأُواضِعَك الرِّهانَ قال بل غدوتَ لتُغْلِقَه قال ما اردتُ ذلك فأبى حُذَيفَةُ إِلّا الرِّهانَ
فقال قيس أُخَيِّرك ثلاثَ خِلالٍ فإِنْ بَدَأْتَ واخترتَ فلى خَلَّتانِ ولك الأُولَى وإِنْ بَدَأْتُ
واخترتُ فلك خَلَّتانِ ولى الأُولَى قال حُذَيْفة فَابْدَأْ قال الغايَةُ من مائة غَلْوَة قال حُذَيْفَة
فالمِضْمارُ اربعون ليلةً والمَجْرَى من ذات الاِصاد ففعلا ووضعا السَّبَق على يَدَىْ غَلّاقٍ او
10 ابنِ غَلّاق احدِ بنى ثعلبة بن سعد فزعموا انّ حُذَيْفَة أَجْرَى الخَطّارَ والحَنْفاء وزعمت
بنو فَزارة انّه أَجْرَى قُرْزُلًا والحَنْفاء وأجرى قيس داحسًا والغَبْراء ✿ وزعم بعضهم أَنّ ما
هاجَ الرِّهانَ أَنّ رجلًا من بنى المُعْتَمّ بن قُطَيْعَة بن عَبْس يقال له سُراقَة راهَنَ شابًّا من O 25a
بنى بَدْر وقيسٌ غائِبٌ على اربعِ جَزائِرَ من خمسين غَلْوَة فلمّا جاء قيس كَرِهَ ذلك وقال
لم يَنْتَهِ رِهانٌ قطُّ إِلّا الى شَرٍّ ثمّ اتى بنى بَدْر فسألهم المُواضعَة فقالوا لا حتّى يُعْرَف لنا
15 سَبَقُنا فإِنْ اخذنا فحَقُّنا وإِنْ تركنا فحَقُّنا فغضب قيس ومَحَكَ وقال أَمَا اذ فعلتم ذلك
فأَعْظِموا الخَطَرَ وأَبْعِدوا الغايَةَ قالوا فذلك لك فجعلوا الغايَةَ من وارِداتٍ الى ذات الاِصاد
وذلك مائةُ غَلْوَةٍ والثَّنِيَّةُ فيما بينهما وجعلوا القَصَبَةَ فى يَدَىْ رجلٍ من بنى ثعلبة بن سعد
ابن ذُبْيانَ يقال له حُصَيْن ويقال رجلٍ من بنى العُشَراء من بنى فَزارة وهو ابنُ أُخْتٍ لبنى
عَبْس ومَلَئُوا البِرْكَة ماءً وجعلوا السّابِقَ اوّلَ الخيل يَكْرَعُ فيها ✿ ثمّ انّ حُذَيْفَة بن بَدْر

---

7 ثلاث, so L — O بثلاث orig. ثلاث: خلتان .... خلتان, so L — O (sic) خصلتان .... خصلتان, Amthāl خلتان .... خصلتان. 12 O L المعتّم, Amthāl المغنم, Aghānī المعتمر. 14 يُعْرَف, so O. 15 O سَبْقُنا. 19 وملؤا, so L and Aghānī — O وجعلوا.

فقال لهما لكما حُكمكما وأدفع اليّ الفرس فقالا أَوَفاعلٌ انت قال نعم فَستوثقا منه على أَنْ
يردّ ما اصاب من قليلٍ او كثيرٍ ثمّ يَرْجع عَوْدُهُ على بَدْئه ويُطْلق الفتاتين ويخلّى عن
الابل وينصرف عنهم راجعًا ففعل ذلك قيس فدفعا اليه الفرسَ فلمّا رأى ذلك اصحابُ
قيس قالوا لا نُصالحك ابدًا اصبنا مائةً من الابل وامرأتين فعمدتَ الى غنيمتنا فجعلتَها
في فرسٍ لك تذهب به دوننا فعَظُمَ في ذلك الشرُّ بينهم حتّى اشترى منهم غنيمتهم بمائةٍ 5
من الابل ۞ فلمّا جاء قِرْواش قال للغلامين الأَزْنَميّين اين فرسى فأخبراه فأَبَى أَنْ يرضى
إلّا أَنْ يُدْفَعَ اليه فرسه فعَظُمَ في ذلك الشرُّ حتّى تنافروا فيه فقُضِيَ بينهم أَنْ تُرَدَّ الفتاتان
والابلُ الى قيس بن زُهَيْر ويُرَدَّ عليه الفرسُ فلمّا رأى ذلك قِرْواشٌ رَضِيَ بعد شرٍّ وانصرف
قيس بن زُهَيْر ومعه داحِسٌ فمكث ما شاء اللهُ ۞ فزعم بعضُهم أَنّ الرِّهان إنّما هاجه
بين قيس بن زُهَيْر وحُذَيْفَةَ بن بَدْر بن عمرو بن جُوَيّة بن لَوْذانَ بن عَدِىّ بن فَزارة 10
ابن ذُبْيانَ بن بَغيض بن رَيْث بن غَطَفانَ بن سعد بن قيس بن عَيْلانَ بن مُضَرَ
أَنّ قيسًا دخل على بعض الملوك وعنده قَيْنةٌ لحُذَيْفَةَ بن بَدْر تُغَنّيه بقول امرئ القيس

دارٌ لِهِنْدٍ والرَّبابِ وفَرْتَنا ولَمِيسَ قَبْلَ حَوادثِ الأَيّام

(وهنّ فيما يُذْكَرُ نسوة من بنى عَبْس) فغضبَ قيس بن زُهَيْر وشقّ رِداءها وشتمها
فغضب حُذَيْفَةُ فبلغ ذلك قيسًا فأتاه ليسترضيه فوقف عليه فجعل يكلّمه وهو لا يعرفه 15
من الغضب وعنده أَفْراسٌ له فعابها وقال أَيَرْتَبِطُ مثلُك مثل هذه يا ابا مُسْهِر فقال حُذَيْفَةُ
أَتَعيبُها قال نعم فتجارَيا حتّى تراهَنا ۞ ويزعم بعضُهم أَنّ الذى هاج الرِّهانَ أَنّ رجلًا
من بنى عبد الله بن غَطَفانَ ثمّ احدَ بنى جَوْشَنٍ وهم اهلُ بيتِ شُؤْمٍ اتى حُذَيْفَةَ زائرًا
فعرض عليه حُذَيْفَةُ خَيْلَه فقال ما ارى فيها جَوادًا مُبِرًّا (المُبِرُّ الغالب وأنشد

أَبَرَّ على الخُصومِ فلَيْسَ خَصْمٌ ولا خَصْمانِ يَغْلِبُهُ جِدالا) 20

---

1 حُكْمُكُمَا, so O. 2 O بَدْيِه. 4 اصبنا الخ, so L, Amthāl, Aghānī — O اصابنا مايةً من الابل وامراتان. 6 O الارنميين. 12 تُغَنّيه is in the marg. of O, with صح. 13 cf. Ahlwardt Imr. N⁰. 59 v. 3

فأَخْبِراني ما شأنه فأَخْبَرتاه الخبرَ فقال بل رِيَاحٌ لا واللهِ لا أَرْضَى ابدا حتّى آخُذَ ماء فرسى
فقال له بنو ثعلبة واللهِ ما اسْتَكْرَهْنا فرسَك إنّما كان مُنْفَلِتًا ✿ فلم يزل الشَّرُّ بينهم حتّى
عَظُمَ فلمّا رأى ذلك بنو ثعلبة قالوا دونكم ماء فرسكم فسطا عليها حَوْطٌ وأدخل يده فى
ماء وتُراب ثمّ ادخلها فى رَحِمِها حتّى ظنّ انّه قد اخرج الماء واشتملت الرَّحِمُ على ما فيها
5 فنَتَجَها قِرْوَاشٌ مُهْرًا فسُمِّىَ داحِسًا لذلك وخرج كأنّه ابوه ذو العُقّال وفيه يقول جرير

إنّ الجِيادَ يَبِتْنَ حَوْلَ قِبابِنا مِنْ آلِ أَعْوَجَ أَوْ لِذِى العُقّالِ

أَعْوَجُ فرسٌ لبنى هلال ✿ فلمّا تحرّك المُهْرُ شيئًا [مرّ] مع أُمّه وهو فَلُوٌّ يتبعها وبنو
ثعلبة سائرون فرآه حَوْطٌ فأخذه فقالت بنو ثعلبة يا بنى رياح الم تفعلوا فيه ما فعلتم
اوّل مَرّةٍ ثمّ هذا الآنَ فقالوا هو فرسُنا ولن نترككم او نقاتلكم عليه او تدفعوه الينا فلمّا
10 رأى ذلك بنو ثعلبة قالوا إذًا لا نقاتلكم عليه انتم أَعَزُّ علينا منه هو فداؤكم فدفعوه اليهم
فلمّا رأى ذلك بنو رياح قالوا واللهِ لقد ظَلَمْنا إخْوَتَنا مَرّتين وقد حلُموا وكَرُموا فأرسلوا به
اليهم مع لَقوحَيْنِ فمكث عند قِرْواش ما شاء الله أَنْ يَمْكُثَ وخَرَجَ أَجْوَدَ خيول العرب ✿
ثمّ انّ قيس بن زُهَيْر بن جَذِيمة بن رَواحة العَبْسىّ اغار على بنى يربوع فلم يُصِبْ احدًا
غيرَ ابْنَتَىْ قِرْواش بن عوف ومائةٍ من الابل لقِرْواش وأصاب الحىَّ خُلوفًا لم يَشْهَدْ من
15 رجالهم غيرُ غُلامَيْنِ من بنى أَزْنَمَ بن عُبَيْد بن ثعلبة بن يربوع فجالا فى متن الفرس
مُرْتَدِفَيْهِ وهو مُقَيَّد أَعْجَلَهما القومُ عن حَلِّ قَيْده واتّبعهما القومُ فضَبَرَ بالغلامين ضَبْرًا
حتّى نَجَوَا به ونادتْهما احدى الجاريتين إنّ مِفْتاحَ القيد مدفون فى مِذْوَدِ الفرس بمكان
كذا وكذا فسبقا اليه حتّى اطلقاه ✿ فلمّا رأى ذلك قيسُ بن زُهَيْر رَغِبَ فى الفرس

L 15b

O 24b

---

1 O آخُذَ, Aghānī اخرج. 6 cf. N⁰. 48 v. 27. 7 مرّ from L and Amthāl — Aghānī has سام instead of شيئا مرّ: فَلُوٌّ, so O. 9 عليه, L عنه. 13 the words بن زُهَيْر are in the marg. of O, with صح. 15 فجالا, so Amthāl, Aghānī — O L فحالا. 17 نَجَوَا, L نجا (sic): مذود, so L and Aghānī (the latter adding اى بجنب مذود وهو مكان اى لا ينزلا عنه الا فى ذلك المكان) — O and Amthāl مرود.

٥٢ اذا ما لوى بالكلبتين كتيفة رأين وراء الكير أيرا محمما

O 24a L 15a [لوى يعنى هذا القين] الكتيفة ضبّة من حديد [وقال القطامىّ

أخوك الّذى لا تملك الحسّ نفسه وترفضّ عند المحفظات الكتائف

الحسّ الرقّة يقال انّ السّعدىّ ليرى العامرىّ فيحسّ له اى يرقّ له والكتائف الأحقاد]

5 والمحمّم الأسود يريد انّه حدّاد [ويروى جسمًا محمّما قد سوّده الدّخان]

٥٣ (L 14b) لقد وجدت بالقين خور مجاشع كوجد النّصارى بالمسيح بن مريما

شبّه نساءهم بالخور من الابل وهى الغزار الرّقيقة الجلود الطويلة الأوبار اللّيّنات الأبشار

— S (L 15a) حديث داحس عن الكلبىّ

ذكر الكلبىّ قال كان من حديث داحسٍ أنّ أمّه فرسٌ كانت لقرواش بن عوف بن عاصم

10 ابن عبيد بن ثعلبة بن يربوع يقال لها جلوى وكان ابوه ذا العقّال وكان لحوط بن ابى

جابر بن أوس بن حميرىّ بن رياح وإنّما سمّى داحسًا أنّ بنى يربوع احتملوا ذات يوم

سائرين فى نجعة وكان ذو العقّال مع ابنتى حوط بن ابى جابر تجنبانه فمرّت به جلوى

فرس قرواشٍ فلمّا رآها الفرس ودى وضحك شبابٌ من الحىّ رأوه فاستحيت الفتاتان

فأرسلتاه فنزا على جلوى فوافق قبولها فأقصّت ثمّ اخذه لهما بعض الحىّ فلحق بهما

15 حوطٌ وكان رجلًا شريرًا سيّئ الخلق فلمّا نظر الى عين الفرس قال والله لقد نزا فرسى

---

by O in the gloss on v. 53, adding وقال ابن الأعرابىّ الخور المناتين جلدًا، ويقال انّ القين الفرزدق نفسه لا يمعن [read يمتنع] منه اذا اراد فاحشة، منه يعنى من جبيرٍ وهو عبدٌ كان لصعصعة.

2 وقال الخ from L. 3 cf. Ḳuṭāmī N°. 6 v. 25: L الحسُ. 5 جِسْمًا, S جمًا. 6 O marg. ويروى ترى الخور اجلاد بناب مجاشع.

Story of Dāḥis.

cf. Amthāl 26[2] seq., Aghānī XVI 24[13] seq., 'Iḳd III 53[23] seq., Ibn-al-Athīr I 420[15] seq. 9 O لقرواش. 11 نجعة, so Amthāl, Aghānī — O بجعة.

٤٧ أَبَعْدَ ابنِ ذَيّالٍ تَقولُ مُجاشِعًا وأَعْداب عوفٍ يُحسِنونَ التَّكَلُّما

ابنُ ذَيّالٍ عمرو بن جُرْموز بن فَتِيك بن ذَيّال السَّعْدىّ [ويقال عُمَيْر] معنى تَقولُ تَظُنُّ ولا تقول تظنّ فى القول إلّا فى فِعْلٍ مستقبلٍ وأنشد

أَنُوّامًا تَقولُ بَنى لُؤَيٍّ فَعيدَ أَبيكَ أَمْ مُتَناوِمينا

5 معنى تقولُ تظنّ بنى لؤىّ [التَّكَلُّما اى الفخار]

٤٨ فأَبْتُمْ خَزايا والخَزيرُ قِراكُمُ وباتَ الصَّدى يَدْعو عِقالًا وضَمْضَما

عِقالُ بن محمّد بن سُفْيَنَ بن مُجاشِع وضَمْضَم بن مُرّة بن سيدانَ والصَّدى صدا مَزادِ المقتول [وكانت العرب فى الجاهليّة يقولون اذا قُتِلَ قتيلٌ خرجت من رأسه هامةٌ تصيح على قبره اذا لم يُدْرَكْ بثأره اسْقونى فإنّى عَطْشى فاذا أُدْرِكَ بثأره سكتت] خَزايا

10 واحدهم خَزْيانُ والمرأة خَزْيا والمصدر الخَزَى وهو كلّ أَمْرٍ يُسْتَحْيى منه والخزير شىء يُعْمَل من الدَّقيق شِبْه العَصيدة

٤٩ وتَغْضَبُ مِن شَأْنِ القُيونِ مُجاشِعٌ وما كانَ ذِكْرُ القَيْنِ سِرًّا مُكَتَّما

٥٠ ولاقَيْتَ مِنّى مِثْلَ غايةِ داحِسٍ ومَوْقِفِهِ فَاسْتَأْخِرَنْ أَو تَقَدَّما

يقول لقيت منّى نَكَدًا وشُؤْمًا كما لَقِىَ عَبْسٌ وذُبْيانُ ابنا بَغيضٍ وفَزارةُ بن ذُبْيانَ

15 فى داحس

٥١ ترى الخُورَ جِلْدًا مِنْ بَناتِ مُجاشِعٍ لدى القَيْنِ لا يَمْنَعْنَ مِنْهُ الْمُخَدَّما

الخُور الفاسدة والمُخَدَّم موضع الخَلْخال قوله جِلْدًا يعنى جُلودًا

---

1 O orig. مجاشع corrected into مجاشعا (sic). 2 seq. glosses omitted in L. 4 in L this verse is cited in the glosses on v. 48 (after المقتول), and in marg. L has ويروى لعمر ابيك. 7 صدا, so O. 8 S هامّة. 12 شأن, L ذِكْرِ. 13 L فلاقيت منّا: S غايَة. 16 O بنت: O المُحَدَّم (points later) and in the gloss والمخدّم. 17 S explains خُور as it is explained

الى البَصْرة بينه وبين البصرة خمسةُ فَراسخ) فكرّ عليهم الزُّبَير حين رآهم فانهزموا عنه ولَحِق
الزُّبَيْرُ ابنَ جُرْموز فقال أَنْشُدُك اللهَ يا ابا عبد الله فكَفّ عنه ورجع الزُّبَيْرُ فانصرف
فضالةُ ونُفَيْعٌ ولَزِمه ابنُ جُرْموز فسايَرَه فى ليلةٍ مُقْمِرَةٍ فكرّ عليه الزُّبَيْرُ فقال انشدك الله يا
O 23b ابا عبد الله فكفّ عنه وسايَرَه وأَغْفَى الزُّبَيْرُ فطعنه فأَذْراه عن فرسه فقال الزُّبَيْر ما له قاتَلَه
5 اللهُ يُذَكِّرُ بالله ويَنْساه ۞ ومات الزُّبَيْر ورجع ابنُ جُرْموز الى عَلِيٍّ رضه فأخبره انّ قاتلَ
الزُّبَيْرِ بالباب فقال بَشِّروا قاتلَ ابنِ صَفِيَّةَ بالنّار وكان ابنُ جُرْموز اخذ سيف الزُّبَيْر فأخذه
علىٌّ منه وقال سَيْفٌ طال ما فَرَّجَ الغَمّاء عن وجه رسول الله صلعم

٤٣ وقد عَلِمَ الجيرانُ أَنَّ مُجاشِعًا ۞ فُروخُ البَغايا لا يَرَى الجارَ مَحْرَما

[فُروخ اولادٌ فَرْخٌ وفِراخٌ وفُروخٌ]

10 ٤٤ ولَو علِقَتْ حَبْلَ الزُّبَيْرِ حبالُنا ۞ لَكانَ كَناجٍ فى عَطالَةَ أَعْصَما

يقول لو تعلّق منّا الزُّبَيْرُ بذِمّة لأصبح فى عِزٍّ ومَنْعَةٍ كَناجٍ كوَعِلٍ فى عَطالَةَ وعَطالة
اسم جبل بالبَحْرَيْن مَنيعٍ شامخٍ

— L

(S 14a) ٤٥ أَلَمْ تَرَ أَوْلادَ القُيونِ مُجاشِعًا ۞ يَمُدّونَ ثَدْيًا عِنْدَ عَوْفٍ مُصَرَّما

عَوْف بن القَعْقاع قاتل مَرادٍ هذا يقول ينتقربون اليه برَحِمٍ غيرِ مَرْعيّةٍ ولا موصولةٍ مُصَرَّم
15 مُقَطَّع والتصريم أَنْ يُكْوَى خِلْفُ النّاقة حتّى ينقطع لَبَنُها ويكون اشدَّ لها

(L 14a) ٤٦ فلمّا قضى عوفٌ أَشَطَّ عليكُمُ ۞ فأَقْسَمْتُمُ لا تَفْعَلونَ وأَقْسَما

L 14b أَشَطَّ جارَ نَلَّقَكم شَطَطًا فلم يَرْضَ منكم دون قَتْل مَرادٍ هذا يقول اقسمتم لا تُعْطُونه إِلّا
الدِّيَةَ وأَقسم لا يأخذ إِلّا الجَزاءَ اى القَتْلَ

---

1 فَراسخ, in Yākūt IV 876[1] اميال. 8 فُروخ, so S — O L فُروج. 10 cf. Yākūt III 685[19]: لَكانَ, S لَأَضْحَى: O عَطالة, S عطالة, L عُطالة.
16 L ولمّا.

هُبَيْرَةَ بن ضَمْضَم فقالوا قتلت عمرو بنَ عوف فقال إنّما كنتُ عبدًا مأمورًا والله ما اردت قَتْلَه وإنّما بَوَّأْتُ له بالرُّمح ليستأسر فحَمَلَ نفسه على الرُّمح ۞ ودفع اليهم مَرَاد بن الاقعس ابنَ اخيه رَهِينةً بالرِّضا وكان مَرَاد غلامًا حديثَ السّنّ فلمّا فارق هُبَيْرَةُ الحَىَّ دعا عوف غلامًا له اسودَ يقال له نُبَيْهٌ فأمره بضرب عنقِ مَرَادٍ ففعل فخرج احدُ

5 الاقعسَيْنِ الاقعسُ او هُبَيْرَةُ يطلب عوفًا بدَم مَرَادٍ فأتاه ليلًا فلمّا دنا منه عابه فرماه بسهمٍ فأصاب رُكْبَتَه ثمّ انصرف فعرج عوفٌ من الرَّمْيَة ۞ فقال الفرزدق

لَوْ كُنْتَ بالمَغْلوبِ سَيْفَ ٱبْنِ ظالمٍ ضَرَبْتَ أَبا قَيْسٍ أَرَنَّتْ أَقارِبُهْ

ولٰكِنْ وَجَدْتَ السَّيْفَ أَخْوَنَ فَوْقَةً عَلَيْكَ فقد أَوْدَى دَمٌ أَنْتَ طالِبُهْ

حَسِبْتَ أَبا قَيْسٍ حِمارَ شَرِيعَةٍ فَعَدْتَ له والصُّبْحُ قد لاحَ حاجِبُهْ

10 فإِنْ أَنْتُما لم تَجْعَلا بِأَخِيكُم صَدًى بَيْنَ أَكْماعِ السِّباقِ يُجاوِبُهْ

فلَيْتَكُما يا ٱبْنَىْ سُقَيْنَةَ كُنْتُما دَمًا بَيْنَ رِجْلَيْها تَسِيلُ سَبائِبُهْ

L 14a (S 13b) ٤٢ وقد لَبِسَتْ بعدَ الزُّبيرِ مُجاشعٌ ثيابَ الّتى حاضَتْ ولم تَغْسِلِ الدّما

يُعَيِّرُهُ بإِخْفارِ النَّعِرِ بنِ الزِّمّام المُجاشِعىّ الزُّبَيْرَ بنَ العوّام وقد استجاره فقُتِلَ فى جوارِه ۞

وكان من حديثِ قَتْلِ الزُّبيرِ رضه أَنّ الزُّبَيْرَ لمّا انصرف عن الجَمَل يريد المدينةَ جاءَ

15 رَجُلٌ الى الاحنف بن قيس فقال هذا الزُّبَيْرُ بن العوّام قد مَرَّ آنفًا فقال ما أَصْنَعُ به جَمَعَ بين فئتَيْنِ من المسلمين عظيمتَيْنِ فقتل بعضُهم بعضًا ثمّ لَحِقَ بقومه ۞ فاستجار النَّعِرَ بنَ الزِّمّام المُجاشِعىَّ فنبض عمرو بنُ جُرْموز وفَضالةُ بنُ حابس ونُفَيْعُ بن كعب ابن عُمَيْر السَّعْدِيّونَ فاتّبعوا الزُّبَيْرَ فلحقوه بوادى السِّباع (وادى السِّباع فيما بين مكّة

---

7 seq. cf. No. 70 (end), Boucher 43[4] seq.: بالمَغْلوبِ, so L with ع subscr. — O بالمغلوب (but cf. N°. 70). 9 O شريعة : فعدت, so L — O فعدت. 10 L اكماع : L تُجاوِبُهْ. 12 الزبير, S الذّبير. 14 seq. cf. Ṭabarī I 3171[12] seq., Ibn Saʿd III 78[16] seq 16 seq. فاستجار.... المُجاشِعىَّ, this clause should perhaps be inserted after آنفًا in line 15 (De Goeje).

يقول ضُبَيْرٌ قَتَلَنى وفيهم رَجُلانِ كلّ واحد منهم يُسَمَّى ضُبَيْرًا فادّعوا على ضُبَيْرٍ اخى بنى مَيْثاءَ وجاءَ عوف برَجُلَيْنِ يَشْهَدانِ على ضُبَيْرٍ هذا فشهدا انّ ضُبَيْرًا هو القاتل وكان احدهما من بنى ضَبّةَ والآخَر من بكر بن وائل فقال لهم الامير هل تطعنون فى شهادة هٰذَيْنِ الرَّجُلَيْنِ الشّاهِدَيْنِ فقال الاخضر بن هُبَيْرَةَ بن المُنْذِرِ بن ضرار الضَّبّىّ وكان اخواله بنو مَيْثاءَ أَشْهَدُ على الضَّبّىّ انّه لم تَبْقَ سَوْأَةٌ إِلّا وقد عملها غير أَنّى لم أَرَهُ يأتى أُمَّهُ فأبطل شهادةَ الضَّبّىّ فقضى لعوف بالدِّيَةِ فأَبَى عوف أَنْ يأخذها وخَلَّى سبيل ضُبَيْرٍ ✿ وإِنّ مَوْرِقَ بن قيس بن عوف بن القَعْقاع لَقِىَ غُلامًا من بنى مَيْثاءَ يقال له حُكَيْم بن بَرَقَ نَحْرُهُ فقتله بأبيه وقال

L 13b

كَسَوْتُ حُكَيْمًا ذا الفَقارِ ومَنْ يَكُنْ … شِعارًا له تَرْنَنْ عَلَيْهِ أَقارِبُهْ

فَمَنْ مُبْلِغٌ عُلْيا طُهَيَّةَ أَنَّنِى … رَهِينٌ بِيَوْمٍ لا تَوارَى كَواكِبُهْ

جَزاءً بِيَوْمِ السَّفْحِ عِنْدَ ٱبْنِ حاجِبٍ … ومِثْلُ خَبِىءِ السَّوْءِ دَبَّتْ عَقارِبُهْ ✿

O 23a

ثمّ انّ بنى طُهَيَّةَ استعدت زيادَ بن ابيه فبعث الى بنى عوف هُبَيْرَةَ بن ضَمْضَمٍ المُجاشِعىَّ فطلب بنى عوف فأدركهم بجَنْبَلَ فقتل منهم عمرو بن عوف وجعل عمرو يرتجز ويقول

إِنْ كُنْتَ لا تَدْرِى فَتًى أَدْرِى … أَنا القُبَاعُ وٱبنُ أُمِّ الغَمْرِ

هَلْ أُقْتَلَنَّ إِنْ قَتَلْتُ ثَأْرِى

ويُروَى … وٱبنُ أُمِّ عَمْرِو … [فقال الفرزدق

سَرَى مِنْ أُصولِ النَّخْلِ حَتّى إِذا ٱنْتَهَى … بِكَنْبَلَ أَدّا رُمْحُهُ شَرَّ مَغْنَمِ

لَعَمْرِى وما عَمْرِى عَلَىَّ بِبَيِّنٍ … لَبِئْسَ المَدَى أَجْرَى إِلَيْهِ ٱبْنُ ضَمْضَمِ]

فأمهل النّاسُ حتّى اذا مات مُعٰوِيَةُ واضطرب الامرُ نَهَضَ بنو عبد الله بن دارم فأخذوا

5 L بنو, L بنى. 9 L تُرْنَنْ. 15 L العمرو. 17 seq. words in brackets from L. 18 seq. cf. Boucher 25^{15} seq., Yāḳūt IV 313^{12} seq.: L بكبيل : أدّا (= أَدَّى), so L : مَغْنَم, so Boucher, Yāḳūt — L مَنْعَم.

وجدنا جُبَيْرًا أَبا غالبٍ   بعيدَ القرابةِ مِنْ مَعْبَدِ
أَتَجْعَلُ ذا الكِيرِ مِنْ دارمٍ   وأَيْنَ سُهَيْلٌ مِنَ الفَرْقَدِ

[مَتَى لم نَذُدْ اى متى لم نَدْفَعْ   والحَوْض هُنا العِزّ والشَّرَف]

٤٠ اذا عُدَّ فَضْلُ السَّعْيِ مِنّا ومِنْهُمْ   فَضَلْنا بَنِى رَغْوانَ بُوسَى وأَنْعُما

5 بنو رَغْوانَ بنو مُجاشِع وكان مُجاشِع خطيبًا فسمعت كلامَه امرأةٌ بالمَوْسِم فقالت كأنّه يَرْغو فسُمِّىَ بهذا   وحُكِىَ انّ مُجاشِعًا وفدَ على بعضِ الملوك فكان يُسامِره وكان نَهْشَل بن دارمٍ رَجُلًا جميلًا ولم يكن وَفّادًا الى الملوك فسأله المَلِكُ عن نَهْشَل فقال له إنّه مُقيم فى ضَيعِه وليس ممّن يَفِدُ الى الملوك فقال أَوْفِدْهُ فأَوْفَدَه فلمّا اجْتَبَره نَظَرَ الى جَماله قال حَدِّثْنى يا نَهْشَلُ فلم يُجِبْه فقال له مُجاشِع حَدِّثِ المَلِكَ يا نَهْشَلُ فقال الشَّرُّ كثيرٌ وسَكَتَ ثمّ اعاد

10 عليه مُجاشِع فقال حَدِّثِ المَلِكَ فقال إِنّى واللهِ لا أُحْسِنُ تَكْذابَك وتَأْثامَك [تَشُولُ بِلِسانِكَ] شَوَلانَ البَرُوقِ فأرسله مَثَلًا

٤١ أَلَمْ تَرَ عَوْفًا لا تَزالُ كِلابُهُ   تَجُرُّ بِأَكْماعِ السِّباقَيْنِ أَلْحُما

S 14a

عَوْف بن القَعْقاع بن مَعْبَد بن زُرارة   والسِّباقانِ واديانِ وأَكْماعُهما نَواحيهما   والأَلْحُم

— S

التى ذكر لَحْمُ مَزاد بن الاقعس بن ضَمْضَم اخى عُبَيْرة بن ضَمْضَم ۞   وكان من

15 حديثِ هذا اليوم أَنّ الحرث بن حاطِب كان على صَدَقاتِ بنى حنظلة فورَدَ على بنى مالك بن حنظلة فصنعوا له طعامًا فسبَق طعامُ بنى طُهَيَّة طعامَ بنى عوف بن القَعْقاع فاقتتلوا بينهم فقتلت بنو طُهَيَّة قيس بن عوف بن القَعْقاع رُمِىَ بحَجَرٍ فانتبوا اليه وهو

---

1 seq. cf. N⁰. 52 v. 23 Comm. and N⁰. 76 v. 8 seq.   2 دارمٍ, in N⁰. 76 v. 9 مالكٍ.   5 S has كان مُجاشع يُكْنى ابا رغْوان ويقال رَغْوان لَقَبٌ له وكُنْيَتُه الصَّحيحة ابو النُّعْمن وسُمّى رَغْوانَ لانّه كانَ بَليغًا.   6 وحُكِىَ الخ, cf. Amthāl 15^{25} seq.   10 seq. words in brackets from Amthāl, cf. Lisān XI 297^{14}.   11 O marg. البروق بفتح الباء هى تشول بذنبها فيظن انها لاقح وليس بها ذلك صح.   12 cf. Yāḳūt III 29^{15}.

وقال عُتَيْبَةُ ايضا

أَلَا مَنْ مُبْلِغٌ جَزْءَ بنَ سَعْدٍ فكَيْفَ أَصَاتَ بَعْدَكُمُ النَّقِيلُ

أَصَاتَ من التَّصْبِيت والشَّرَف وروى الكَلْبِيُّ أَصَابَ والنَّقِيل يعنى نفسه لانّه دان نقيلا فى الثَّعْلَبَات

أُحَامِى عَنْ ذِمَارِ بَنِى أَبِيكُمْ ومِثْلِى فى غَوَائِبِكُمْ قَلِيلُ 5

كمَا لاقَى ذَوُو الهِرْمَاسِ مِنّى غَدَاةَ الرَّوْعِ إِذْ فَرِقَ الشَّلِيلُ

إِذَا ٱخْتَلَفَتْ نَوَاصِى الخَيْلِ ظَنّوا بِأَنْ بِصَعْدَتِى يُشْفَى الغَلِيلُ

صَعْدَتُه رُمْحه وأنشد عن ابى تَوْبَةَ

صَعْدَةٌ نابِتَةٌ فى حائِرٍ أَيْنَمَا الرِّيحُ تُمَيِّلْهَا تَمِلْ ۞

وقال جرير فى ذلك اليوم ولم تتمّ قصيدته الأُولى بَعْدُ 10

أَلا طَالَ ما لَمْ نُعْطِ زِيقًا بِحُكْمِهِ وأَدَّى إِلَيْنَا الحُكْمَ والغُلُّ لازِبُ

حَوَيْنَا أَبَا زِيقٍ وزِيقًا وعَمَّهُ وجَدَّةُ زِيقٍ قد حَوَتْهَا المَقَانِبُ

أَلَمْ تَعْلَمُوا يا آلَ زِيقٍ فَوارِسى إِذَا ٱحْمَرَّ مِنْ طُولِ الطِّرَادِ الحَوَاجِبُ

حَوَتْ عانَتًا يَوْمَ الغَبِيطَيْنِ خَيْلُنَا وأَدْرَكْنَ بِسْطَامًا وهُنَّ شَوَازِبُ

(S 13b) O 22b L 13a ٣٩ وتَكْذِبُ أَسْتَاهُ القُيُونِ مُجَاشِعٌ مَتَى لَمْ نَذُدْ عن حَوْضِنَا أَنْ يُهَدَّمَا 15

جعل مُجَاشِعًا قُيونا لِعَبْدٍ كان لِصَعْصَعَةَ بن ناجِيَةَ بن عقال بن محمّد بن سُفْيَن يُسمّى جُبَيْرًا فنَسَبَ جريرٌ غالبًا ابا الفرزدق الى القَيْن ولذلك يقول جرير

---

2 seq. cf. O 87b. 5 O غواتكم, L غزاتكم, but cf. O 87b, Ḥamāsa 13[8]. 6 ذَوُو, L دوى: O marg. الاشلة الدروع القصار. 7 O اختلفت, L احتلطت: O L بِأَنَّ — for the metre see Freytag "Darstellung der arabischen Verskunst" p 206 seq. 9 cf. Lisān IV 242[18] (verse ascribed to Kaʿb ibn Juʿail), and V 304[1]. 11 seq. cf. N⁰. 77 v. 5 seq.: زيقًا, O marg. زيق بن بسطام. 13 زِيقٍ, L بدر: اِحْمَرَّ, O marg. اغبر. 15 مُجَاشِعٌ, so O L: O أَنْ تُهَدَّمَا.

منها فمنّنِ فأتت أُمُّ حملٍ (وهى تابعةٌ له كانت من الجِنّ) عُتَيْبَةَ فخبّرته بما كان من امرِ

O 22a عامرٍ فأمر عُتَيْبَةُ ببيته فقُوِّضَ وركب فرسَه وأخذ سِلاحَه ثمّ اتى مَجْلِسَ بنى جعفرٍ وفيه

عامرُ بنُ الطُّفَيْلِ فحيّاه ثمّ قال يا عامرُ إنّه قد بَلَغَنى الّذى ارسلتَ به الى بِسْطامٍ فأَنا

مُخَيِّرُك فيه خِصالاً ثلاثًا فاخْتَرْ أيّتهنّ شئتَ قال عامرٌ ما هنّ يا ابا حَزْرَةَ قال إنْ شئتَ

5 فأَعْطِنى خِلْعَتَك وخِلْعَةَ اهلِ بيتك (يعنى بخِلْعَتِه مالَه ينخلع عنه) حتّى أُطْلِقَه لك

فليست خِلْعتُك وخِلْعةُ اهلِ بيتك بِشَرٍّ من خِلْعَتِه وخِلْعَةِ اهلِ بيته فقال عامر هذا ما لا

سبيلَ اليه فقال عُتَيْبَةُ فضَعْ رِجْلَك مكانَ رِجْلِه فلستَ عندى بِشَرٍّ منه فقال عامر ما

كنتُ لأَفْعَلَ فقال عُتَيْبَةُ فأُخْرَى هى اهونُهنّ فقال عامر ما هى قال عُتَيْبَةُ تَتْبَعُنى اذا انا

جاوزتُ هذه الرّابيةَ فتُقارِعُنى عنه الموتَ فإمّا لى وإمّا علىَّ فقال عامر تلك ابغضُهنّ الىّ ✿

10 فانصرف عُتَيْبَةُ الى بنى عُبَيْد بن ثعلبة فإنّه لفى بعضِ الطّريق اذ نَظَرَ بِسْطامٌ الى

L 12b مَرْكَبِ أُمِّ عُتَيْبَةَ فقال يا عُتَيْبَةُ اهذا مركبُ امّك قال نعمْ قال ما رأيتُ كاليوم قَطُّ مركبَ

امّ سَيِّدٍ مثلَ هذا إنّ حِدْجَ امّك لَرَثٌّ قال عُتَيْبَةُ ألك إِرْثٌ قال نعمْ قال عُتَيْبَةُ أَما واللاتِ

والعُزّى لا أُطْلِقُك حتّى تأتينى أُمُّك بكلّ شىءٍ ورّثك قيسُ بن مسعود وبِجَمَلِها وحِدْجِها

فأتته امّ بِسْطامٍ على جَمَلِها وحِدْجِها وبثلثمائة بعيرٍ وهى لَيْلَى بنت الأَحْوَصِ بن عمرو بن

15 ثعلبة الكلبىّ ✿ فقال عُتَيْبَةُ فى ذلك

أَبْلِغْ سَراةَ بنى شَيْبانَ مَأْلُكَةً ... إنّى أَبَأْتُ بعبدِ اللهِ بِسْطاما

أَبَأْتُه من البَواءِ وهو أنْ يُقْتَلَ الرّجلُ بمن قَتَلَ

قاظَ الشَّرَبَّةَ فى قَيْدٍ وسِلْسِلَةٍ ... صَوْتُ الحديدِ يُغَنّيه إذا قاما

إنْ يَحْضُروكَ بذى قارٍ فذاقِنَةٍ ... فقد أُعَرِّفُه بِيدًا وأَعْلاما ✿

---

5 خِلْعَتَك, so O (with vowels). 12 O سَيِّدٍ : O رَثٌّ. 16 seq. cf. O 87b, ʿIḳd III 69[5] seq., Bakrī 387[6] seq.: O مَأْلُكَةً : بعَبْدِ الله, O marg. ابو مليل هو عبد الله. 19 يحضروك, so O (but in O 87b يحرزوك) — L يحضروك, Bakrī يحضروه.

خَبَرُ يومِ أَعْشاشٍ ويومِ صَحْراء فَلْجٍ

وكان من قِصّة هذا اليومِ ما حكاه الكَلْبىُّ عن المُفَضَّل بن محمّد عن زياد بن عِلاقة
التَّغْلبىّ انّ أَسْماء بن خارجة الفَزارىّ حدّثه بذلك قال اغار بِسْطامُ بن قيس ببنى
شَيْبان على بنى مالك بن حنظلة وهم حالّون بالصحراء من بَطْنِ فَلْجٍ ومع بنى مالك
الثَّعْلَباتُ بنو ثعلبة بن سعد بن ضَبّة وثعلبة بن عَدِىّ بن فَزارة وثعلبة بن سعد بن 5
ذُبْيان وعُتَيْبَةُ بن الحرث بن شهاب نَقيل فى بنى مالك ليس معهم يربوعىٌّ غيره ✿
فأخذ بِسْطامُ بن قيس نسوةً فيهنّ أُمُّ أَسْماء بن خارجة وهى امرأةٌ من بنى كاهل بن عُذْرة
ابن سعد هُذَيْم (وانّما كان هُذَيْم عبدًا لأبى سعد فحضَنَ سعدًا فغلَبَ عليه) وأَسْماء
يومئذٍ غُلامٌ شابٌّ يَذْكُرُ ذلك ✿ فأتى الصَّريخُ بنى مالك فركبوا فى أَثَره فاستنقذوا ما
اصاب وأَدرَكه عُتَيْبَةُ بن الحرث بن شِهاب بن عبد قيس بن كُباس بن جعفر بن ثعلبة 10
ابن يربوع فأسره وأخذ أُمّ أَسْماء وقد كان بِسْطام قَتَلَ مالكَ بنَ حِطّان بن عوف بن
عاصم بن عُبَيْد بن ثعلبة بن يربوع وبُجَيْرَ بنَ عبد الله بن الحرث بن عاصم (وعَبْدُ الله
هو ابو مُلَيْل) وأَثْقَل الأُحَيْمِرَ اليربوعىَّ فأشفق عُتَيْبَةُ أَنْ يَأْتِىَ به بنى عُبَيْد بن ثعلبة
مَخافَةَ أَنْ يقتلوه بمالك بن حِطّان او ببُجَيْرٍ ورَغِبَ فى الفداء فأتى به عامرَ بنَ مالك بن
جعفر وكانت عَمّتُه خَوْلةُ بنتُ شِهاب ناكِحًا فى بنى الأَحْوص (وَلَدَتْ زَعموا فى بنى 15
الاحوص) فزعموا انّ بِسْطامًا لمّا توسّط بيوتَ بنى جعفر قال وا شَيْبانَاهْ ولا شَيْبانَ لى ✿
فبعث اليه عامرُ بنُ الطُّفَيْل إِن استطعتَ أَنْ تَلْجَأَ الى قُبّتى فافعلْ فانّى سأَمْنَعُك وإِنْ
لم تستطع فاقْذِفْ بنفسك الى الرَّكِىّ التى خلف بيوتنا وكانت الرَّكِىّ بَدِيًا انّما حُفِرَ

Battle of Ṣaḥrā Falj. cf. O 86b seq. (Battle of al-Ghabīṭ) ʿIḳd III 68[22] seq., Ibn-al-Athīr I 447[11] seq.

8 words in brackets not found in L: O فحضن. 11 O حظّان (and so also below), but see p. 19[8]. 15 O L ولدت زعموا. 16 O واشيبناناه (sic). 18 O بَدِيًّا.

النَّحّار يومَ العُظالى ۞ وأُصيبوا نُعْمانَ بن قَبِيلٍ وأَيْهَمَ اليَرْبوعيّيْنِ اصابتهما بنو شَيْبان فلمّا اخذ بنو شيبان اليربوعيّيْنَ وأَسَروهم نظر بنو شيبان فاذا هم لا ماء معهم يبلّغهم فقالوا يا بنى يربوع إنّكم تموتون قَبْلَنا وإنّا شاربون ما معنا من الماء ومانعوه منكم وليس مُبَلِّغَنا فاختاروا إنْ شئتم أَنْ نُجيروا بغير فَلاقةٍ ولا نِعْمةٍ حتّى نتوقّى كُلّ سِقاء ونَسْقِى كلّ
5 دابّة من ظَمَإٍ وإمّا أَنْ نرجع بكم فنبو ثلاكنا وثلاكم فأجارهم بنو يربوع على غير فَلاقةٍ ولا نِعْمةٍ فخلّوا عن اليربوعيّيْنَ واستقى بنو شَيْبانَ ۞ فذلك قول عَمِيرة بن طارقٍ (O 21b)

حَلَفْتُ فلَمْ تَأْثَمْ يَمينى لَأَثْأَرَنْ   عَدِيًّا ونُعْمانَ بنَ قَيْلٍ وأَيْهَما
وغِلْمَتَنا السّاعينَ يَوْمَ مُلَيْحَةٍ   وحَوْمَلَ فى الرَّمْضاء يَوْمًا مُحَرَّما

٣٧ أَشَيْبانُ لَوْ كانَ القِتالُ صَبَرْتُمُ   ولٰكِنَّ سَفْعًا مِنْ حَريقٍ تَضَرَّما

10 يقول لو كنتم تُناصِفون القِتالَ لصبرتم ولكن لقيتم النّارَ لا يَدَ لكم بها كما قال أَوْس ابن حَجَرٍ

فما جَبُنوا أَنّا نُسِدُّ عَلَيْهِمُ   ولٰكِنْ لَقُوا نارًا تَحُسُّ وتَسْفَعُ

تَحُسُّ تُحْرِقُ وقوله نُسِدُّ عليهم من السَّداد اى نسنا نُناصِفهم القتالَ ولكن كنّا عليهم مثل النّار

15 ٣٨ وعَضَّ ابنَ ذى الجَدَّيْنِ حَوْلَ بُيوتِنا   سَلاسِلُهُ والقِدُّ حَوْلًا مُجَرَّما (S 13b) — S

ابنُ ذى الجَدَّيْنِ بِسْطام بن قَيْس ويروى وَسْطَ بُيوتِنا [حَوْلٌ مُجَرَّمٌ وحَوْلٌ قَميطٌ وحَوْلٌ كَريتٌ اى تامٌّ وأنشد لِأَيْمَنَ بن خُرَيْمٍ (L 12a)

أَقَمْتَ غَزالَةَ سُوقَ الضِّرابِ   لِأَهْلِ العِراقَيْنِ شَهْرًا قَميطا]

---

7 seq. cf. p. 54[6] seq. 8 يَوْمًا, L حَوْل. 9 O شَفْعًا, L سَفْعًا. 12 cf. Aus Nº. 17 v. 4: نُسِدُّ, so O — Aus نَسُدُّ. 13 O تنصفهم. 15 S ابنُ: حَوْلَ, S وَسْطَ: O مُحَرَّمًا. 16 seq. words in brackets from L. 17 خُرَيْم, L حرير (?). 18 cf. Lisān IX 261[12] — some verses which probably belong to the same poem are found in Aghānī XXI 13[1] seq.

فما زِلْتُ أَرْمِيهِمْ بثُغْرَةِ نَحْرِهِ ... وفارِسِهِ حتّى ثَأَرْتُ ٱبنَ وافِدِ

أُحاذِرُ أَنْ يُخْزَى قَبِيلِى ويُوتَرُوا ... وهُمْ أُسْرَتِى الدُّنْيا وأَقْرَبُ والِدِى

شَهِيدِى سُوَيْدٌ والفَوارِسُ حَوْلَهُ ... وما أَبْتَغِى بَعْدَ سُوَيْدٍ بشاهِدِ

أُسْرَةُ الرَّجُلِ وفَصِيلَتُه وعشيرتُه وناحِيَتُه وشُبْرَتُه البطنُ الذى هو منه دون القبيلة العُظْمى

٣٦ وقُلْتَ بنو شَيْبانَ بالصَّمْدِ اذ لَقُوا ... فَوارِسَنا يَنْعَوْنَ قَيْلًا وأَيْهَما

كان يومُ الصَّمْدِ وهو الذى ذكره جريرٌ وهو يومُ ذى طُلوحٍ لبنى يربوع خاصّةً ولم يكن فيه من بنى دارمٍ إلّا رجلٌ واحدٌ نَقيلٌ فى بنى يربوع وهو حنظلةُ بْنُ بِشْرِ بن عمرو بن عمرو بن عُدُس بن زيد بن عبد الله بن دارم الذى شَرِكَ فى أَسْرِ الحَوْفَزان فافتخر به البَعيثُ والفرزدقُ على جرير وهو لجريرٍ دونهما ۞ وأَمّا قَيْلٌ وأَيْهَمُ فكان سَبَبُ قتلهما يوم طَلَحاتِ حَوْمَلَ وهو يومُ مُلَيْحَةَ أَنَّ بِسْطامَ بن قيس خرج مُغْتَزِيًا وذلك حين وَلّى الرَّبيعُ واشتدّ الصَّيْفُ وقد توجّهت بنو يربوع بينهم وبين طَلَحٍ فذُكِرَ لأُخْرَياتِ بنى يربوع أنّهم رأَوا مَنْسِرًا فبعثوا مُرْسَلًا اخا بنى حَرْمَلَةَ بن هَرْمِىّ بن رِياحٍ فأشرف ضَفِرَةَ حَوْمَلَ (والضَّفِرَةُ والعَقِدَةُ الحَبْلُ المُتراكِمُ من الرَّمْلِ) فرُفِعَ له عشرون بعيرًا يَعُدُّهُنَّ عند طَلَحاتِ حَوْمَلَ فحَسِبَ أنّه ليس غيرُهم والجيشُ فى الخَبْراء دونهم (والخَبْراءُ التى تُمْسِكُ الماءَ وتُنْبِتُ السِّدْرَ والجماعةُ خَبارَى) فمَرَّ يدعو يا آلَ يربوع الغنيمةَ فتسرّع الناسُ أَيُّهم يَسْبِقُ اليها فجاءوا متقطِّعين فسقطوا على الجيش من دونِ الطَّلَحاتِ فى الخَبْراء فلم تَجِئْ عُصْبةٌ إلّا أُخِذوا وقُتِلَ يومئذٍ عصمةُ بن النَّجّار بن ضباب بن ازنم بن عُبَيْد بن ثعلبة بن يربوع فقال بِسْطامُ حين رآه قتيلًا ويحهم من قتل ابن النَّجّار وما قُتِلَ هذا إلّا لِيَتَشَدَّدَ رَجُلًا أُمُّه فكان قاتلَه البَيْش بن المِقْعَس من بنى الحرث بن همّام فقتلته بنو يربوع بابنِ

3 بَعْدَ سُوَيْدٍ, so O (contr. metr.) — L بَعْدَ سُوَيدٍ. 6 O طلوع.
7 وهو الخ, so L — O وحنظلة بن بشر وعمرو بن عمرو الخ. 10 after مليحة O adds
وذلك — L مليحة مغتزيا حين ولى الخ. 14 O والخَبَرَاءُ. 17 O صنباب, L ضَباب.

اصطكاك الرُّكْبَتَيْنِ عند المَشْى ۞ وقال أَوْس بن حَجَر فى ذلك

لَعَمْرُكَ ما أَصابَ بَنو رِياحٍ   بِما ٱحْتَمَلوا وغَيْرُهُمُ السَّقيمُ

بِقَتْلِهِمُ ٱمْرَأً قد أَنْزَلَتْهُ   بنو عَمْرٍو وأَوْحَطَتْهُ الكُلومُ

فإنْ كانَتْ رِياحًا فَٱقْتُلوها   وآلُ نُخَيْلَةَ الثَّأْرُ المُنيمُ

5 الثَّأْرُ المُنيمُ الذى يَنام صاحِبُه ويَهْدَأُ اذا ادركه ۞ وقال يزيد بن عمرو بن الصَّعِق

L 11a أَوارِدَةٌ عَلَىَّ بَنو رِياحٍ   بعيرَهُمُ وقد قتلوا بَحيرا ۞

فقالت العَوْراءُ اختُ بنى رِياحٍ تَرُدُّ عليه

قُعَيْدَكَ يا يَزيدُ أَبا قُبَيْسٍ   أَتُنْذِرُ كَىْ تُلاقِيَنا النُّذورا

وتُوضِعُ تُخْبِرُ الأَقْوامَ أَنّا   وُجِدْنا فى مِراسِ الحَرْبِ خُورا

10 الايضاع السَّيْرُ الرَّفيع يقال اوضعتُ بَعيرى ووَضَعَ هو (وأنشد لأبى محمّد الفَقْعَسىّ

ساقٍ وراعٍ فاذا كانَ فَزَعْ   أَلْفَيْتَنى مُحْتَمِلًا بَزّى أَضَعْ)

أَلَمْ تَعْلَمْ قُعَيْدَكَ يا ٱبْنَ عَمْرٍو   بِأَنّا نَقْمَعُ الشَّيْخَ الفَخورا

ونُطْلِقُهُ فَيَكْفُرُ ما سَعَيْنا   ونُلْفيهِ لِنُعْمانا كَفورا

O 21a فَأَبْلِغْ إِنْ عَرَضْتَ بَنى كِلابٍ   بِأَنّا نَحْنُ أَقْعَصْنا بَحيرا

15 وغادَرْنا بُرَيْكَيْكُمْ جَميعًا   [نُعَشّى مِنْ لُحومِهِما السُّبورا

وضَرَّجْنا عُبَيْدَةَ بالعَوالى]   فَأَصْبَحَ مُوثَقًا فينا أَسيرا

أَفَخْرًا فى الرَّخاءِ بِغَيْرِ فَخْرٍ   وعِنْدَ الحَرْبِ خَوّارًا ضَجورا ۞

وكان المُصَفّى اخو بنى قُشَيْرٍ قتل عمرو بن واقد الرِّياحىَّ فقتله نُعَيْمُ بن عَتّاب يومَ المَرُّوتِ فقال نُعَيْم فى ذلك

---

2 seq. cf. Yāḳūt IV 504[17] seq.: L لَعمرُ بنى رياح ما اصابوا .   4 L نخيله (?), with gloss ال نخيله اراد كدام بن نخيله .   9 L وَجدنا : خورا , L عبرا .   11 ساقٍ, so L — O سلْق (?) : أَلْفَيْتَنى الىخ, cf. Lisān X 279[16].   14 بِأَنّا , L فانا. 15 O بَرِيكَيْكُمْ marg. اى بريك واخوه — see above p. 71[12], also N⁰. 51 v. 114: words in brackets from L: السُّبورا, read النُّسورا? (De Goeje).   18 O الرِّياحِىّ.

ترون قالوا نرى خيلًا ناصبةً الرِّماحِ قال أُولئكم بنو مالك بن حنظلة فقاتَلوا شيئًا من قتالٍ
ثمّ لَحِقَت خيلٌ شَماطيطُ فقال بَحِيرٌ ما ترون قالوا نرى خيلًا شَماطيطَ ليس معها رِماحٌ
قال أُولئكم بنو يربوع رِماحُهم عند آذان الخيل وما قوتِلْتم منذ اليوم إلّا الساعةَ ۞ فكان O 20
اوّلَ مَنْ لَحِقَ منهم نُعَيْم بن عَتّاب فطَعَنَ المُثَلَّمَ بنَ قُرْط اخا بنى قُشَيْر فصرعه وأسره
ثمّ لَحِقَ قَعْنَبُ بنُ عَصَمة بن عاصم بن عُبَيْد بن ثعلبة بن يربوع بَحِيرًا فطعنه فأذراه 5
عن فَرَسه فوَثَبَ عليه كَدّامُ بنُ نُخَيْلة المازنىُّ فأبصَرَه قعْنَبُ بنُ عَتّاب وهو فى يد كدّام
فحمل عليه فأراد كَدّام مَنْعَه فقال قَعْنَب رَأْسَكَ مازِ والسَّيْفَ (اراد يا مازِنىُّ رَأْسَكَ
والسَّيْفَ) فخَلَّى عنه كَدّامٌ فضربه قعنبُ بنُ عَتّاب فأطار رَأْسَه ۞ وأخذ يومئذٍ ارقمُ بنُ
نُوَيْرة ضُبْيانَ بنَ ربيعة بن قُشَيْر وكانت أُمُّ ضُبْيانَ امرأةً من مازِن بن مالك بن عمرو بن
تميم فقالت بنو عمرو يا بنى يربوع قتلتم اسيرَنا فى ايدينا (يعنون بَحيرًا) فهَمّوا بالقتال 10
فقال ارقمُ بن نُوَيْرة يا بنى يربوع أَعْطُوا بنى مازِنٍ ابنَ اختهم من اسيرهم فأعطاهم بنو يربوع
ضُبْيانَ فرَضِيَت بنو مازِنٍ فأطْلَقوه ۞ وقتلت بنو يربوع يومئذ بُرَيْكَ بنَ قُرْط بن عامر
وأخاه وأمّا المُثَلَّم فإنّه بَقِىَ بعد طَعْنة نُعَيْمٍ ايّاه فافتدى نفسه مائةً من الابل وخُزِمَ بنو
عامر ۞ فقال أَوْسُ بن حَجَرٍ

زَعَمْتُمْ أَنَّ غَوْلًا والرِّجامَ لَكُمْ ... ومَنْعِجًا فاذْكُروا والأَمْرُ مُشْتَرَكُ 15
وقُلْتُمْ ذاكَ شِلْوٌ سَوْفَ نَأْكُلُهُ ... فكَيْفَ أَكْلُكُمُ الشِّلْوَ الّذى تَرَكوا
نَفْسى الفِداءُ لِمَنْ أَدّاكُمُ رَقَصًا ... تَدْمَى حَراقِفُكُمْ فى مَشْيِكُمْ حَكَكُ

الحَرْقَفَتانِ من الانسان وغيرِه رأسا الوَرِكَيْنِ المُتَّصِلانِ بالصُّلْب وهما الغُرابانِ والحَكَكُ

---

2 شَماطيطُ, O marg. اى متفرقه ارسالا. 4 after عَتّاب L adds الواقعةُ. 6 نُخَيْلة, Ibn-al-Athīr loc. cit. بجيلة, L جبيله (?), but see p. 72[4] note. 11 من اسيرهم, so O — L without points: L فاعطوهم. 12 O بُرَيك. 15 seq. cf. Aus N⁰. 28: O ومنعجا: مُشْتَرَكُ, so O — see Ahlwardt Zuh. N⁰. 10 v. 3. 17 O حراقفُكم.

ورحن تخفق الرايات فينا ✿ وأبناء الملوك لهم أحاح ✿

(S 13b) ٣٥ وقد أثكلت أم البحيرين خيلنا ✿ بورد اذا ما استعلن الروع سوما

البحيرين اراد بحيرا وفراسا ابنى عبد الله بن عمر بن سلمة بن قشير [الورد الخيل وكل وارد ورد] واستعلن ظهر وسوم أعلم للقتال

—S

5 وكان من حديث هذا اليوم وهو يوم المروت أن قعنب بن الحرث بن عمرو بن همام ابن يربوع التقى هو وبحير بن عبد الله بن عمر بن سلمة بن قشير بن كعب بن ربيعة بن عمر بن صعصعة بعكاظ والناس متوافقون فقال بحير يا قعنب ما فعلت البيضاء فرسك قال هي عندى قال فكيف شكرك لها قال وما عسيت أن أشكرها به قال وكيف لا تشكرها وقد نجتك منى قال قعنب ومتى كان ذلك قال حيث اقول

10 لو أمكنتنى من بشامة مهرتى ✿ للاقى كما لاقت فوارس قعنب

تمطت به البيضاء بعد اختلاسه ✿ على دهش وخلتنى لم أكذب

فنكر ذلك قعنب وتلاعنا وتداعيا أن يقتل الصادق منهما الكاذب ونذر قعنب أن لا يراه بعد ذلك الموقف إلا قتله او مات دونه ✿ فضرب الدهر من ضربانه ثم إن بحيرا اغار على بنى العنبر يوم إرم الكلبة وهو نقا قريب من النباج فأصاب منهم ناسا وانفلت

15 منهم منفلتون فأنذروا بنى حنظلة وبنى عمرو بن تميم فركبوا فى أثر بحير وقد سار بمن اخذ من بنى العنبر فكان أول من لحق بنو عمرو بن تميم فقال بحير لأصحابه انظروا L 10b ما ترون قالوا نرى خيلا عرضة الرماح قال أولئكم بنو عمرو بن تميم فلحقوا ببحير وهو بالمروت فاقتتلوا شيئا من قتال ثم لحق بنو مالك بن حنظلة فقال لأصحابه انظروا ما

---

1 O marg. الاحاح اصله الغلى وهو العطش. 2 S البحيريين : S الروع.
4 S adds a second gloss — سوم مضى على وجهه فى طلب ما يريد.

Battle of al-Marrūt. Cf. ʿIḲD III 63[19] seq., IBN-AL-ATHĪR I 473[5] seq.
7 بعكاظ, om. L. 10 L بشمه : لاقت, L لاقى. 11 cf. Lisān IV 439[21]: O أكذب.

وَقَادُوا بِكُرْ مِنْ شِبابٍ وحاجِبٍ   رُؤُوسَ مَعَدٍّ بالأَزِمَّةِ والخُطْمِ

عَلا جَدُّهُمْ جَدَّ المُلوكِ فَأَطْلَقُوا   بِطِخْفَةَ أَبْناءَ المُلوكِ على الحُكْمِ

وأَبْياتَ مِنْ أَنْقاضِ قاعٍ بِقَفْرَةٍ   بُدُورٌ أَنافَتْ في السَّماءِ على النَّجْمِ

حِمانا حِمَى الأُسْدِ الّتي لِشُبولِها   تَجُرُّ مِنَ الأَقْرانِ لَحْمًا على لَحْمِ

5 وكُنّا إذا قَوْمٌ رَمَيْنا صَفاتَهُمْ   تَرَكْنا صُدوعًا بالصَّفاةِ الّتي نَرْمِي

ونَرْعَى حِمَى الأَقْوامِ غَيْرَ مُحَرَّمٍ   عَلَيْنا ولا يُرْعَى حِمانا الّذي نَحْمِي ۞

وقال مُتَمِّم بن نُوَيْرَة

ونَحْنُ عَقَرْنا مُهْرَ قابوسَ بَعْدَ ما   رَأَى القَوْمُ مِنْهُ المَوْتَ والخَيْلُ تُلْحَبُ

عَلَيْهِ دِلاصٌ ذاتُ نَسْجٍ وسَيْفُهُ   جُرازٌ مِنَ الجُنْثِيِّ أَبْيَضُ مِقْضَبُ ۞ (O 20a)

10 وقال عمرو بن حَوْط بن سُلْمِيّ بن هَرْمِيّ بن رِياح

قَسَطْنا يَوْمَ طِخْفَةَ غَيْرَ شَكٍّ   على قابوسَ إذْ كَرِهَ الصَّباحُ

لَعَمْرُ أَبِيكَ والأَنْباءُ تَنْمِي   لَنِعْمَ الحَيُّ في الجُلَّى رِياحُ

أَبَوْا دِينَ المُلوكِ فَهُمْ لَقاحٌ   إذا هِيجُوا إلى حَرْبٍ أَشاحوا

فما قَوْمٌ كَقَوْمِي حِينَ يَعْلُو   شِهابُ الحَرْبِ تُسْعِرُهُ الرِّماحُ (L 10a)

15 فما قَوْمٌ كَقَوْمِي حِينَ يُخْشَى   على الخُودِ المُخَدَّرَةِ الفِضاحُ

أَذَبُّ عَنِ الحَفائِظِ في مَعَدٍّ   إذا ما جَدَّ بالقَوْمِ النِّطاحُ

كأَنَّهُمُ لِوَقْعِ البِيضِ بُزْلٌ   تَغُضُّ الطَّرْفَ وارِدَةً قِماحُ

صَبَرْنا نَكْسِرُ الأَسَلاتِ فيهِمْ   فَرُحْنا قاهِرِينَ لَهُمْ وراحوا

---

4 لشبولها, so L — O بشبولها. 8 تُلْحَبُ, so Ibn-al-Athīr loc. cit. — O تُحْلَبُ, L تُجلبُ. 9 O الجُنْثِيِّ, L الجُنْثِيّ — see Schwarzlose "Die Waffen der alten Araber" p. 136. 10 سُلْمِيّ, so O. 11 O الصِّياحُ. 12 seq. cf. Lisān III 419[22] seq. 13 دِينَ, so O. 14 L تَسْعَرُ. 15 فما, L وما : O الفِضاحُ. 17 O تَغُضُّ : O marg. القماح الرافعة رؤسها عن الما لا تشرب.

للنَّعم فذعرت ذلك وحُملَ على الجيش فردّوا وُجوهَهم واتّبعتهم خيلُ بنى يربوع تَقْتُلُ وتَطْعُن
فأدرك طارقُ بنُ دَيْسَق بن حَصَبَة بن أَزْنَمَ قابوسَ بن المُنْذِر فعتنقه وضرب طارق فرسَ
قابوسَ بالسيف على وجهه فأَتَّقَ جَحْفَلَتَه ومضى حتّى ذَبَحَها واحتضنه عن السَّرْج وشدَّ
عمرُو بنُ جُوَيْن بن اهيب بن حِمْيَرِىّ بن رِياح على حَسّان اخى المُنْذِر فأسره وهُزِمَ
5 الجيشُ وأُخِذَت الانهاب وقُتِلَ يومئذٍ ابو مَنْدوسة المُجاشِعىّ [وهو مُرّة بن سُفْيَن بن
مُجاشِعٍ] لا يُدْرَى مَن قَتَلَه ✿ فصبَّحَ المَلِكَ تلك الغداة التى قال فى ليلتها شِهابٌ [ما قال]
رَجُلٌ انهزم من اوّل الجيش على بعير فأَخبره ما قال له شِهاب لم يَخْرِمْ منه شيئًا فدعا
شِهابًا فقال يا شِهابُ أَدْرِكْ آبْنى وأَخى فإِنْ ادركتهما حَيَّيْنِ فلبنى يربوع حُكْمُهم وأَرُدُّ عليهم
رِدافتَهم وأُهْدِرُ عنهم ما قَتَلوا وأُجِيزُهم ما غَنِموا وأَحْمِلُ لهم مَنْ قُتِلَ منهم فأُعْطيهم بها أَلْفَى
10 بعير ✿ فخرج شِهاب فوجد الرَّجُلَيْنِ حَيَّيْنِ قد جُزَّت ناصيةُ قابوسَ جَزَّها طارقٌ فقال
قابوسُ لطارق إِنّ الملوك لا تُجَزُّ نَواصيها قال فقد قال فى ذلك ابنُ المُتَمَطِّر لابنِ عَمِّه حين
اسره ثمّ اطلقه فخفره

لو خِفْتُ أَنْ تُدْعَى الطَّلاقَةُ غيرَها ... نَقَضْتُ ودونى بَطْنُ جَوٍّ ومِسْطَحُ
فهَلْ مَلِكٌ فى النّاسِ بَعْدَكَ مُطْلَقٌ ... له نِعْمَةٌ إِلّا هو اليَوْمَ أَجْلَحُ ✿

15 وإِنّ شِهابًا اتاهم فضمِنَ لهم ما قال لهم المُنْذِرُ فرضوا وعادت الرِّدافةُ الى ابنِ عَتّاب بن هَرْمِىّ
فلم تَزَلْ لهم حتّى مات الملك ✿ وقال شُرَيْح بن الحرث اليَرْبوعىّ

وكُنْتُ إِذا ما بابُ مَلْكٍ قرَعْتُهُ ... قرَعْتُ بِآباءٍ أُولِى شَرَفٍ ضَخْمِ
بِأَبْناءِ يَرْبوعٍ وكانَ أَبوهُمُ ... الى الشَّرَفِ الأَعْلَى بِآبائِهِ يَنْمِى L 96
هُمُ مَلَكوا أَمْلاكَ آلِ مُحَرِّقٍ ... وزادوا أَبا قابوسَ رَغْمًا على رَغْمِ

---

1 وحُملَ, L وحملت. 2 O ازنم. 3 L واحتطفه (= واختطفه). 5 seq. words in brackets from L. 9 O رِدافتَهم. 11 فى ذلك, so L — O ذاك (without فى). 13 L نُقضت. 17 seq. cf. N⁰. 48 v. 19 Comm. (end), Yākūt III 519[13] seq.

بطِخْفَةَ فدخلوا [فيه] هم وعِيالُهم فجعلوا العِيالَ فى اعلاه والمال فى اسفلِه وهو شِعْبٌ حَصِينٌ
له مَدْخَل كالباب ✿ فلمّا مضى له ثلاثُ لَيالٍ ارسل فى أَثَرِهم قابوسَ ابنه وحسّانًا اخاه
فى جيش كثير من أَفْناء الناس واحتبس عنده شِهابَ بنَ عَبْد قَيْس بن كُباس بن
جعفر بن ثعلبة بن يربوع وحاجبَ بنَ زُرارة فلمّا مضى للجيش ثلاثٌ دعاهما المَلِكُ
وكانت الملوكُ تُعْطى العَرَبَ على حُسْنِ ظُنونهم والكلامِ الحَسَنِ تستقبل به الملوكَ فقال 5
لحاجب بن زُرارة يا حاجبُ قد سَهِرْتُ الليلةَ فارسلتُ اليك لِتُحدِّثَنى انتَ وشِهابٌ وارسل
الى شِهابٍ ايضًا فقال لِحاجبٍ ما ظَنُّك بالجيش فقال حاجب ظَنّى انّك قد ارسلتَ جيشًا
[لا طاقةَ لبنى يربوع به يأتونك بهم وبأَمْوالهم ويَظْفَرون ✿ قال فما ظَنُّك انتَ يا شِهابُ قال
L 9a ارسلتَ جيشًا] مُخْتَلِفَ الأَهْواء وإِنْ كانوا الى قوم عند نسائهم وأَمْوالهم يَدُهم واحدة وهواهم
واحد يقاتلون فيَصْدُقون فظَنّى أَنْ سوف يَظْفَرون بجيشك ويأْسِرون ابنَك وأَخاك فقال 10
حاجب [كذبتَ] انتَ قد أُخْتِرْتَ (اى كَبِرْتَ) فقال شِهاب انتَ أَكْذَبُ فتَراهَنَ هو
وحاجبٌ على مائة لمائةٍ من الابل وكان لِشِهاب رَئِىٌّ من الجنّ فقام مُغْضَبًا [فأَتَى مَضْجَعَه]
فانْتَبَهَ من الليل وهو يقول

أَنَا بَشِيرٌ نَفْسِيَهْ   نَفَرْتُ حاجِبًا مِائَةْ

فردّدها مِرارًا فسمعها المَلِكُ فقال لحاجب ما يقول هذا قال يَهْجُرُ قال لا واللهِ ما أَهْجُرُ ولكنّ 15
O 19b جيشك قد هُزِمَ وأُسِرَ ابنُك واخوك وآيةُ ذلك أَن يصبّحك راكبٌ بعيرًا جاعلًا أَعْلا رُمْحه
اسفلَه يُخْبِرُك بذاك ✿ وانطلق الجيش حتّى اتوا الشِّعْبَ فدخلوا فيه حتّى اذا كانوا فى
مُتَضايَقِه حَمَلَتْ عليهم بنو يربوع النَّعَمَ وخرجت الفُرْسان من شِعابه فقَعْقَعوا بالسِّلاح

---

1 فيه from L.   6 L فارسل.   7 لحاجب, O marg. لعاد لشهاب.
8 seq. words in brackets from L.   11 O أُخْتِرْتَ : كَبِرْتَ, L خرفت.
12 لمائة, om. L: O رئى ?: فقام i. e. "Shihāb rose to quit the king's presence": words in brackets from L.   15 يَهْجُرُ, O orig. يُهْجِرُ.   16 اعلا, so O.

والواغل الطُّفيليّ وهو الرّاشن والوَغْل ما جلّ في الغِرْبال عن دقّه

٣٣ ومنّا الّذى ناجى فلم يُجْزِ قَوْمَهُ بِأَمْرٍ قَوِيّ مُحْرِزًا والمُثَلَّما

O 19a L 8b المُناجى عَميرة بن طارق والمُناجَيانِ البُرْجُميّانِ اللذان ناجاهما عَميرةُ حين اراد أَنْ أَجُرَ أَنْ يغزو بنى يربوع وهو يوم بَلْقاء ويومُ صَمْد ويومُ أُوَد ويومُ ذى طُلوحٍ

5 ٣٤ ويَوْمَ أَبِى قابوسَ لم نُعْطِهِ المُنَى ولٰكِنْ صَدَعْنا البَيْضَ حَتَّى تَهَزَّما S 13b —S

خَبَرُ يومِ ذاتِ كَيْفٍ ويومِ طِخْفَةَ

وكان من حديثه انّه لمّا هلك عَتّاب بن هَرْمىّ بن رِياح بن يربوع وكانت الرِّدافة له وكان المَلِكُ اذا رَكِبَ رَدِفَ وراءه واذا نزل جلس عن يمينه فتصرّف اليه كأسُ الملك اذا شرب وله رُبْعُ غنيمة الملك من كلّ غَزْوة يغزو وله إتاوةٌ على كلّ مَن فى طاعة الملك فنَشَأَ 10 له ابنٌ يقال له عَوْف بن عَتّاب فقال حاجب بن زُرارة إنّ الرِّدافة لا تَصْلُح لهذا الغُلام لحَداثةِ سِنّه فاجْعَلْها لرجلٍ كَهْلٍ قال ومَن هو قال الحٰرِثُ بن بَيْبَةَ المُجاشعىّ ☆ فدعا الملك بنى يربوع فقال يا بنى يربوع إنّ الرِّدافة كانت لعَتّاب وقد هلك وابنه هذا لم يَبْلُغْ فأَعْقِبوا إخْوَتَكم فإنّى اريد أَنْ اجعلها للحٰرث بن بَيْبَةَ فقالت بنو يربوع إنّه لا حاجةَ لإخْوَتِنا فيها ولكن حَسَدونا مكانَنا من المَلِك وعوفُ بن عَتّاب على حَداثة سنّه أَحْرَى 15 للرِّدافة من الحٰرث بن بَيْبَةَ ولن نَفْعَل ولا نَدَعها قال فإنْ لم تَدَعوها فأْذَنوا بِحَرْبٍ قالوا دَعْنا نَسِرْ عنك ثلاثًا ثمّ آذِنّا بِحَرْبٍ ☆ فسارت بنو يربوع ذاهبةً عن الملك ومعها بُرْجُمَةٌ من البَراجِم والمَلِكُ يومئذٍ المُنْذِرُ بن ماء السَّماء فخرجت بنو يربوع حتّى نزلوا شِعْبًا

2 cf. N⁰. 73 v. 5 Comm.: L يُجْزَ رَهْطَه. 3 البُرْجُميّان, see Ibn Duraid 134⁴. 5 cf. Ibn Ḳutaiba M. 320¹⁷: ابى, so O L — S أَبَى (so Ibn Ḳutaiba).

Battle of Ṭikhfa. cf. N⁰. 48 v. 19 Comm., ʿIḲD III 81¹² seq., IBN-AL-ATHĪR I 486¹⁹ seq. 10 L يقال عرف (without له). 15 L بالرداف. 16 نَسِرْ, L دسير.

العيص الشَّجَر المُلْتَفّ وقوله فينْظُرَ فى نَقْبِهِ اذا تعيَّف فنظر فى يديه عَلِمَ انّه لاقٍ شَرًّا

٣٠ سَأَحْمَدُ يَرْبوعا على أَنَّ وِرْدَها إِذا ذِيدَ لمْ يُحْبَسْ وإنْ ذادَ حَكَّما

الوِرْدُ هاهنا الجيش شبّهه بالوِرْد من الابل والوِرْدُ الابلُ بعينها والوِرْدُ الماء والوِرْد الحُمّى والوِرْد العَطَش والوِرْد الجُزْءُ من الليل يكون على الرَّجل يُصلّيه ويَقْرَأُه وأنشد

ظلّتْ تَخَفَّقُ أَحْشائى على كَبِدى كأَنَّنى مِنْ حِذارِ البَيْنِ مَوْرودُ

وذِيدَ حُبِسَ يقول اذا دُفِعَ لم يندفع واذا ذاد هو منَعَ والتَّحْكيمُ المَنْع والحاكم من هذا أُخِذ لانّه يمنع الناسَ من الظُّلْم وكذلك حَكَمَةُ اللِّجامِ لانّها تمنع من غَرْبِ الدابّة ويقال قد حَكَمَ الرَّجُلُ اذا انتهى وكَفَّ قال المُرَقّش

يَأْتِى الشَّبابُ الأَقْوَرِينَ ولا تَغْبِطْ أَخاكَ أَنْ يُقالَ حَكَمْ

٣١ مَصاليتُ يومَ الرَّوْعِ تَلْقَى عِصِيَّنا سُرَيْجِيَّةً يَخْلِينَ ساقًا ومِعْصَما

مَصاليتُ ماضون واحدهم مِصْلاتٌ والسُّرَيْجِيَّةُ نسبها الى بنى سُرَيْجٍ من بنى مُعْرِض بن عمرو بن أَسَد بن خُزَيْمة وكانوا قُيونًا ويَخْلِينَ يقطعن كما يُخْلَى البَقْل

٣٢ وإِنّا لَقَوّالونَ لِلْخَيْلِ أَقْدِمِى إذا لَمْ يَجِدْ وَغْلُ الفَوارِسِ مُقْدَما

الوَغْل الضعيف والوَغْل دُخول الرَّجُل على القوم يأكلون ويشربون ليس منهم فيأكل معهم من غيرِ أَنْ يُدْعَى وقال عمرو بن قَميئَةَ

إِنْ أَكُ مِسْكيرًا فلا أَشْرَبُ الــوَغْلَ ولا يَسْلَمُ مِنّى البَعيرُ

---

1 S عيصنا [اى أَصْلُنا ، عيصنا سُيوفُنا التى نَعْصى بها — [but the second of these glosses must refer to عصيّنا in v. 31. 2 cf. Lisān IV 473[3]: S وردهُمْ: أَحْدَبُها . S ,حَتَّما : يُحْكَمْ S ,يُحْبَسْ. 3 الحُمّا, so O. 4 O ويقراوه. 5 O احشاى. 6 S explains ذيد by طُرِدَ. 9 cf. Ibn Ḳutaiba Sh. 12[17], 104[17], Lisān XV 32[24]: يَأْتِى, read يَأْبَى? (see note in Ibn Ḳutaiba). 10 S عَصِيَّنا: سافًا, S عامًا. 13 L مَقْدَمًا. 15 O قَمِيئَة. 16 cf. Lisān XIV 259[12].

فَرْتَنَا وابْنُ الْفَرْتَنَى ابن العبد والأَمَة [وابنُ الفرتنى واحد وجمعُ قال الأَعْشى في قنّ وفي أَذْواد فهذا جمعٌ وفي بيت جرير واحدٌ] وقوله أَنْ يَتَقَسَّما المعنى ابن ٣ عنه أَنْ لا يتقسّموه فانّه هو عبد لهم

٢٤ فتُؤخَذَ مِنْ عِنْدِ البَعيثِ ضَريبَةٌ ويُتْرَكَ نَسّاجا بِدارِينَ مُسْلَما

5 [ضَريبة هي الوَظيفة يجعلها الرَّجُلُ على عَبْده يَشْغَله يقول فلا تُسْلِمونه في الحِياكة بدارين بالبَحْرَين فُرْضَةٌ من فُرَض البَحْر]

٢٥ أَرَى سَوْءَةً فَخْرَ البَعيثِ وأُمُّهُ تُعارِضُ خالَيْهِ يَسارًا ومِقْسَما (S12b)

[تُعارض اى في النِّكاح ويقال في الرَّعْي لأنّهما راعيان]

٢٦ يَبِينُ اذا أَلْقَى العِمامَةَ لُؤْمُهُ وتَعْرِفُ وَجْهَ العَبْدِ حِينَ تَعَمَّما

10 [يبين يستبين يقول تعرف لُؤْمَه اذا تعمّم واذا وضع العمامة]

٢٧ فهَلّا سأَلْتَ النّاسَ إِنْ كُنْتَ جاهِلًا بِأَيّامِنا يا ابْنَ الضُّروطِ فتَعْلَما (S13a)

٢٨ وَرِثْنا ذُرَى عِزٍّ وتُلْقَى طَريقُنا الى المَجْدِ عِدَّ المَوارِدِ مَعْلَما

ويروى تَحُوطُ حِمَى مَجْدٍ وتلقى المَوارِدَ الطُّرُق واحدها مَوْرِدٌ عِدٌّ قديم مَعْلَم ظاهر والمَجْد الشرف ويقال في مَثَلٍ في كُلِّ شَجَرٍ نارٌ واسْتَمْجَدَ المَرْخُ والعَفارُ يُضْرَب L 8a
15 مَثَلًا للرجل يُخْبَرُ بفَضْله ثم يُخْبَرُ عن غيره انّه افضلُ منه

٢٩ وما كانَ ذو شَغْبٍ يُمارِسُ عِيصَنا فيَنْظُرَ في كَفَّيْهِ إِلّا تَنَدَّما

---

4 S فتوخذُ : مِنْ عِنْدِ , O marg. وروى من ام , S من أُمّ : S ويتركُ . 5 الوَظيفة (Wr.), S الوصيفة . 9 S يُبِينُ . 11 S فتعلما . 12 S نَحُوطُ حِمَى , دنّ 16 . وتَلْقَى طَريقَنا S , ويَلْقَى طَريقَنا L , معا so O with , وتُلْقَى طَريقُنا : مَجْدٍ L : كذ شَغْبٍ , S مَجْدٍ adding ويُروَى ذو شَغْبٍ وهو الخلاف : S فيَنْظُرُ : S تندّما .

والمُصَمِّم الذى يقطع العظام وغيرها من السلاح والسُّراط كذلك والسَّقاط الذى يقطع الضريبة ويَسْقُط من وَرائها وأنشد للنَّمِر بن تَوْلَب

تَظَلُّ تَحْفِرُ عَنْهُ إِنْ ضَرَبْتَ بِهِ بَعْدَ الذِّراعَيْنِ والسّاقَيْنِ والهادى

خُروج هاديه يعنى ما قل فيه من الشِّعْر والرُّواة حَمَلَة الشعر الواحد راوِيَةٌ وهو مأخوذ من الراوية وهو ما اسْتُقِىَ عليه من جَمَلٍ او غيره والقَرِىّ الظَّهْر والهُنْدُوانىّ سيف منسوب 5
الى الهند وصَمَّمَ مضى فى العَظْم

— L

٢٠ فإِنّى لَهاجيهِم بِكُلِّ غَريبَةٍ شَرودٍ اذا السّارى بِلَيْلٍ تَرَنَّما

٢١ غَرائِبَ أُلّافًا اذا حانَ وِرْدُها أَخَذْنَ طَريقًا لِلْقَصائِدِ مَعْلَما

[مَعْلَمًا اى معروفًا]

10 (L 7b) ٢٢ لَعَمْرِى لَقَدْ جارَى دَعِىُّ مُجاشِعٍ عَذومًا على طُولِ المُجاراةِ مِرجَما

[دَعِىُّ مُجاشِع هو البَعيث] عَذومًا عضوضًا مِرْجَمًا يَرْجُم الارض بنفسه رَجْمًا شديدًا اى يضربها ضَرْبًا

٢٢* [ولاقَيْتَ مِنّا مِثْلَ غايَةِ داحِسٍ ومَوْقِفِهِ فَاسْتَأْخِرَنْ او تَقَدَّما

٢٢** فانّى لَهاجيكُمْ وإِنّى لَراغِبٌ بِأَحْسابِنا فَضْلًا بِنا وتَكَرُّما

15 ٢٢*** سَأَذْكُرُ مِنْكُمْ كُلَّ مُنْتَخَبِ القُوَى مِنَ الخُورِ لا يَرْعَى حِفاظًا ولا حِمًا]

S 13a ٢٣ فَأَيْنَ بنو القَعْقاعِ عن ذَوْدِ فِرْتَنا وعن أَصْلِ ذاكَ القِنِّ أَن يَتَقَسَّما

يعنى القَعْقاع بن مَعْبَد بن زُرارة كانت أُمُّ البَعيث أَمَةً له واسمُها وَرْدَةُ من سَبْىِ إِصْبَهانَ
O 18b اشتراها منه ووَهَبَها له بِشْر بن خالد فولدت البعيثَ وكلّ أَمَةٍ عند العرب فهى تُدْعا

---

3 والسّاقَيْن , L والقينين . 8 S أَلّافا . 10 طُول , S طَرْد . 11 S
[عَذومًا] هو الذى يَعَضّ على لجامه ويصمم فى جَرْيه شَبَّهَ جريرٌ نَفْسَه بفَرَسٍ هذه صفته .
13 see v. 50: S مِثْلُ . 14 S لَراغِبٍ . 16 S بنوا القَعْقاع : O القِنِّ .

الأَجِزَّة جمعُ جَزِيزٍ وهو ما غَلُظَ من الارض وأَنقادَ وظَهْرُ البصرة يُسَمَّى الحَزِيزَ [خَبْطَنَ وَطَنَّنَ وضربن] وحَوْران من عَمَل دِمَشْق والسَّرِيحِ النّعال واحدتها سَرِيحَةٌ والمُخَدَّم المشدود الى أَرساغها بالسُّيور والسُّيور الخِدام

١٦ وأُدْنِى وِسادِى مِنْ ذِراعِ شِمِلَّةٍ وأَتْرُكُ عاجًا قد عَلِمْتِ ومِعْصَما

5 الشِّمِلَّة الخفيفة والعاجِ أَسْوِرة من عاجٍ ومن ذَبْلٍ ومن قُرُونٍ يقال لِبِ المَسَكَ ايضًا

١٧ وعاوٍ عَوَى مِنْ غَيْرِ شىءٍ رَمَيْتُهُ بِقارِعَةٍ أَنْفاذُها تَقْطُرُ الدَّما L 7b

أَنْفاذُها جماعة نَفَذٍ وروى إِنْفاذُها وإِنْفاذُها مَصْدَر وروى ابو عُبيدة أَقْطارُها تَقْطُرُ الدَّما

١٨ وإِنّى لَقَوّالٌ لِكُلِّ غَرِيبَةٍ وُرُودٍ اذا السّارِى بِلَيْلٍ تَرَنَّما — LS

الغَرِيبة من الشِّعْر التى لم يُقَلْ مِثْلُها والوَرُود التى تَرِدُ البُلْدانَ على افواهِ مَنْ يتغنّى بها

10 اذا سار بِلَيْله كما قال الفرزدق

تَغَنَّى يا جَرِيرُ لِغَيْرِ شَىْءٍ وقد ذَهَبَ القَصائِدُ لِلرُّواتِ

فكَيْفَ تَرُدُّ ما بِعُمانَ مِنْها وما بِجِبالِ مِصْرَ مُشَهَّراتِ

وكما قال الأَعْشَى

به تُنْقَضُ الأَحْلاسُ فى كُلِّ مَنْزِلٍ وتُعْقَدُ أَطْرافُ الحِبالِ وتُطْلَقُ

15 ١٩ خَرُوجٍ بأَفْواهِ الرُّواةِ كَأَنَّها قَرَى هُنْدُوانِىٍّ اذا هُزَّ صَمَّما S 12b (L 7b)

قَرَى كُلِّ شىءٍ مَتْنُه وتَصْمِيمُ السيف مُضِيّه فى ضَرِيبته سَيْفٌ مُطَبِّقٌ اذا وقع فى المَفْصِل

---

2 S السريح] سُيورُ النّعال التى تشد على خف البَعيرِ الى رُسْغِهِ. 4 S شَمِلَّة: مَوْضِعُ السِّوارِ من الساعِدِ يُخاطِبُ امرأته يقول أُسافِرُ, om. S: on ومِعْصَما S says قد وأَدَعُ التَّمَتُّعَ بِهذا. 6 seq. cf. O 116*b (vv. 17, 19 cited), Lisān XVIII 294[15], Mathal 491[11] seq. (vv. 17—19, 21): تَقْطُرُ, so SL — O تُقْطِرُ with معا. 8 see v. 20. 11 seq. cf. N⁰. 71 vv. 33, 34. 14 cf. Aghānī VIII 81[24]: O تُنْقَضُ. 15 L خروجٍ: S الرُّود.

وصُفْرته [البطحاء بَطْن الوادى السَّهْل] وتَلِيم قرْيَة باليمامة لبنى يَشْكُر وأخلاط من بَكْر

٨ سُقِيتِ دَمَ الحَيّاتِ ما بالُ زائرٍ يُلِمُّ فيُعْطَى نائلًا أَنْ يُكَلَّما

سُقِيتِ دَمَ الحَيّاتِ دعاء علينا يقول تَعُدّين كلامَكِ نائلًا لى ودَمُ الحَيّاتِ سُمٌّ [يلمّ يزور]

٩ وعَهْدِى بِهِنْدٍ والشَّبابُ كأَنَّهُ عَسِيبٌ نَما فى رِيَّةٍ فتَقَوَّما

العَسِيب سَعَف البَرْدِيّة والرِّيَّة العين الكثيرة الماء ونَما ارتفع وإنّما يريد انّه غَضٌّ لَيّنٌ المَفصِل حسنُ القَوام ورُوِىَ وأَحْدَثُ عَهْدِى والشَّبابُ

١٠ بِهِنْدٍ وهِنْدٌ هَمُّهُ غيرَ أَنَّها تَرَى المَحْلَ والعِلّاتِ فى الوَعْدِ مَغْنَما

١١ لقد عَلِقَتْ بالنَّفْسِ منها عَلائقٌ أَبَتْ طولَ هٰذا الدَّهْرِ أَنْ تَتَصَرَّما

١٢ دَعَتْكَ لها أَسْبابُ طولِ بَلِيَّةٍ ووَجْدٌ بها هاجَ الحَدِيثَ المُكَتَّما

ويروى أَسْبابُ كُلِّ بَلِيَّةٍ ويروى هاجَ الفُؤادَ المُتَيَّما الحَديث المُكَتَّم حُبُّه ايّاها

١٣ على حِينِ أَنْ وَلَّى الشَّبابُ لِشأْنِهِ وأَصْبَحَ بالشَّيْبِ المُحِيلِ تَعَمَّما

المُحِيل الّذى قد احال السَّوادَ الى البَياض

١٤ أَلا لَيْتَ هٰذا الجَهْلَ عَنّا تَصَرَّما وأَحْدَثَ حِلْمًا قَلْبُهُ فتَحَلَّما

١٥ أُنِيخَتْ رِكابى بالأَحِزَّةِ بَعْدَ ما خَبَطْنَ بِحَوْرانَ السَّرِيحَ المُخَدَّما

1 S التَّحْلِ نثيرةُ بالحَرْبيّ ارضٌ [ملثم]. 3 S ,بالُ : S تَنْبُ . يَلِمُّ 6 S ارضٌ كثيرةُ الماء S — معا رَيّة with gloss رِيَّة, so O with : وأَحْدَثُ عَهْدِى بالشبابِ — عَسِيبُ النَّخْلِ وهو عودُ السَّعَفة 7 S . ويقال سَقَيْتُه كَأْسًا رَيَّةً اى مملوءة see Akhṭal 12ˀ. 16 L الشريجَ (?) : S المُخَذَّمَ with the gloss المُقَطَّع المخذَّم والسُّيور المُخَذَّم .

٢ أَمَنْزِلَتَىْ هِنْدٍ بِناظِرَةَ ٱسْلَمَا   وما راجِعُ العِرْفانِ إِلَّا تَوَهُّمَا

ناظِرَةُ ماءٌ لبنى عَبْس   وقوله ٱسْلَمَا دُعاءٌ لهما بالسَّلامة من الإِقْواءِ   تَوَهُّمَا تَفَرُّسًا بعد هُنَيْهَةٍ

٣ وقد أَذِنَتْ هِنْدٌ حَبِيبًا لَتَصْرِمَا   على طُولِ ما بَلَّى بِهِنْدٍ وهَيَّمَا

٤ وقد كانَ مِنْ شَأْنِ الغَوِيِّ ظَعائِنٌ   رَفَعْنَ الكُسا والعَبْقَرِىَّ المُرَقَّمَا

[الغَوِيّ هو جرير صاحب الغَزَل والبَطالة   والعَبْقَرِيّ ضَرْبٌ من الوَشْى المُرَقَّمَا هو المرقم بدارات الوَشْى]

٥ كَأَنَّ رُسُومَ الدّارِ رِيشُ حَمامَةٍ   مَحاها البِلَى فٱسْتَعْجَمَتْ أَنْ تَكَلَّمَا

ورُوِىَ كَأَنَّ دِيارَ الحَىِّ شبّه الدارَ بريش حمامةٍ لاختلاف لونها   [استعجمت خَرِسَتْ]

٦ طَوَى البَيْنُ أَسْبابَ الوِصالِ وحاوَلَتْ   بِكِنْهِلَ أَسْبابُ الهَوَى أَنْ تَجَذَّمَا

كِنْهِل موضع من بلاد بنى تميم وفى ذلك اليوم قُتِلَ اليَرْبُس   ورُوِىَ بِحَبْلِ أَقْرانٍ والأَقْرانُ الحِبالُ   تَجَذَّمَ تَقَطَّعَ

٧ كَأَنَّ جِمالَ الحَىِّ سُرْبِلْنَ يانِعًا   مِنَ الوارِدِ البَطْحاءَ مِنْ نَخْلِ مَلْهَمَا

قوله سُرْبِلْنَ يانِعًا شبّه ما على الهَوادِج من الرَّقْم بالبُسْر الاحمر اليانع وهو المُدْرِك فى حُمْرته

---

1 هِنْدٍ , L سَلْمَى .   4 S لقد : حبيبًا , S خليلًا : لَتَصْرِمَا (= لَتَصْرِمَنَّ), O لِتُصْرَمَا with معا , L لِيُصْرَمَا , S لِتَصْرِمَا .   5 cf. Lisān XIX 56[10] : الغَوِىّ , so SL — O الغوانى : L ظعاينٌ : الكُسا , S الرَّنا with the glosses ما اعجبك فرنوت اليه من كلّ منظرٍ حسنٍ .... وقيل الرَّنا (sic) ثوب تجعله النساء على الهوادج ويقال الرُّنا العين.   8 S دِيارَ الحَىِّ : L واستعجمت : S تَكَلَّمَا .   10 cf. Lisān XIV 120[11], Yāḳūt IV 313[8] seq. : تَجَذَّمَا , so LS — O تَخَذَّمَا with معا , and so also below.   11 S ماءٌ لبنى ثعلبة [كنهل].   13 cf. Yāḳūt IV 639[4] : S كَأَنَّ حُمُولَ الحَىِّ زُلْنَ بِيانِعٍ (so also Yāḳūt) : البَطْحاءَ , so OS.

كَأَنِّى غَداةَ الصِّمْدِ حِينَ دَعَوْتُهُ   تَفَرَّعتُ حِصْنًا لا يُرامُ مُمَرَّدا

أُجِيرَتْ بِهِ دِماؤُنا فَوْقِى بِنا   وشارَكَ فى إِطْلاقِنا وتَقَرَّدا

أَبا نَبْشَلٍ فاتِّنى غَيْرُ كافِرٍ   ولا جاعِلٍ مِنْ دونِكَ المالَ مُوصَدا ۞

وقال مُتَمِّمٌ فى ذلك

5 وَنَحْنُ جَرَرْنا الحَوْفَزانَ إِلَى الرَّدَى   وأَجْبَر كَبْلَنا وقَدْ كانَ يَشْعَبُ

جَرَى لَهُمْ بِالغَىِّ مِنْ أَهْلِ بارِقٍ   فأَنْجَحَ ذو كَيْدٍ مِنَ القَوْمِ قُلَّبُ

عميرةُ بن طارق وهو الذى اوقعهم فى الأَسْرِ والغَىّ   والقُلَّب المتصرِّف يقال رَجُلٌ حُوَّلٌ قُلَّبٌ وأنشد

الحُوَّلُ القُلَّبُ الأَرِيبُ ولا   يَدْفَعُ زَوَّ المَنِيَّةِ الحِيَلُ

10 O 17b زَوُّ المَنِيَّةِ ما يَعْدِل منها الى المأمور به وما انْزَوَى منها اليه

٢٨

S 11b فقال جَرِيرٌ يَرُدّ على البَعيث

١ لِمَنْ طَلَلٌ هاجَ الفُؤادَ المُتَيَّما   وهَمَّ بِسلمانَيْنِ أَنْ يَتَكَلَّما

قال الاصمعىّ المُتَيَّم المُضَلَّل قال وهو مأخوذ من الارض التَّيْماء قال والتَّيْماء والتَّيْهاء بمعنى واحد وهى الارض التى تُتَوِّهُ النّاسَ وتُتَيِّهُهم اى تُضَلّلهم وتُهْلِكهم   وقال غيره المُتَيَّم المُعَبَّد

15 ومنه تَيْمُ اللهِ اى عبد الله [ويقال المُذَلَّل   وسلمانانِ ارضٌ ويقال جَبَلان]

---

1 حِينَ, L يوم.   3 L marg. ابو نهشل متمم.   5 L يُشْعَبُ.   6 L بارِق.   9 see Mufaḍḍaliyyāt N⁰. 29 v. 5: زَوّ, so O.   10 O يعدل.

N⁰. 28. cf. Jarīr II 118[14] seq.: *order of verses in* L 1, 3, 4, 2, 5—9, 15—17, 19, 22—44, 46—51, 53, 52, omitting 10—14, 18, 20, 21, 45: *order in* S 1, 2, 5, 3, 6, 4, 7—17, 19—22, 22* (= 50), 22**, 22***, 25, 26 23, 24, 27, 30, 31, 28, 29, 32—36, 38—40, 42—44, 41, 46, 45, 48, 47, 49a, 53b, 50—52, omitting 18. 37, 49b, 53a.   12 بِسَلْمانَيْنِ, so O—S بِسُلْمانَيْنِ.

فلمّا أَن رَأَى ما قُلْتُ حقًّا لَهُ طُرُقٌ مَوارِدُها شَعوبُ

تَجنّبَ رِحْلَتي ولقد يَراها على شَقّاءَ لَيْسَ لَها خَبيبُ

اراد انّه حارب لا يَخُبُّ ولا يُقرِّبُ ولكنّه يُجِيدُ التَّرْكَ

أَتَى وهو مُنْتَخَبٌ حَشاهُ وما يُدْعَى هُناكَ وما يُجيبُ

5 وأَلْقَى مُبْرَةَ الكِنْديّ فيه مَديدُ الحَبِّ واللَّبَنُ الحَليبُ

المَديد الماء والدَّقيق تُسْقاه الابلُ والخيلُ يقول مُبْرَةَ الكِنْديّ صُنْعُه لنا وإِحْسانه الينا

فنَجَّيْتُهُ وقد دنَ العَوالي مِنَ الصَّلَوَيْنِ مُمْتَنِعَ الرَّقيبِ

الصَّلَوانِ مكتنفا الذَّنَب والمُمْتَنِع القريب ✡

وقال عبد الله بن عَنَمَةَ الضَّبّيّ يتشكّر لمُتَمِّم بن نُوَيْرة ويتلهّف على عَميرة بن طارق

10 بإِنْذارِه قومَه على أَخْواله بني عِجْلٍ

عَميرَةُ فَقْ السَّيْم بيني وبينَهُ فلا يَطْعَمَنَّ الخَمْرَ إِنْ هو أَصْعَدا

يريد انّه افسد ما بينه وبينه وهذا مَثَلٌ ضَرَبَه لانّ السّيم لا يَصْلُح إِلّا بفُوقه يقال فَقْ

السَّيْمُ وانفقَ اذا انكسر فُوقُه يقول فلا يطعمنّ الخمرَ إِنْ هو اقلت وليكن على حَذَرٍ

فلم أَرَ جارًا وابْنَ أُخْتٍ وصاحبًا تَكَبَّدَ منّا قَبْلَهُ ما تَكَبَّدا

15 رَأَيتُ رِجالًا لم تَكُنْ لِتَبيعَهُمْ يُبِعْونَ بالبُعْرانِ مَثْنَى ومَوْحَدا

طَعامُهُمُ لَحْمٌ حَرامٌ عَلَيهِمُ ويُسْقَوْنَ بَعْدَ الرِّيِّ شُرْبًا مُصَرَّدا

يقول اذا رَوُوا سَقَوْا أَسْراهم شُرْبًا قليلًا والشُّرْب النَّصيب

L 66 فإِنَّ لِيَرْبوعٍ على الجَيْشِ مِنَّةً مُجَلَّلَةً نالَتْ سُوَيْدًا وأَسْعَدا

جَزَى اللهُ رَبُّ النّاسِ عَنّي مُتَمِّمًا بِخَيْرِ الجَزاءِ ما أَعَفَّ وأَمْجَدا

---

1 لهُ, L لها. 3 this explanation seems to be wrong, as the words على شَقّاءَ الخ must refer to the defeated army. 5 L فألقى. 6 صُنْعُه i. e. صُنْعُ عَميرةَ. 15 O رِجالًا. 19 seq. cf. O 201b, ʿIkd III 66[24] seq.

فَيَهْدِيهِمْ إِذْ أَخْطَأُوا قَصْدَ سُبْلِهِمْ ‏ ‏ ‏ ‏ وَلَا يَبْتَغُوا وَسْطَ ٱلْعَدُوِّ غَوَائِلِى

فَإِنِّى لَوْ أَمْيَلْتُكُمْ فَغَزَوْتُمُ ‏ ‏ ‏ ‏ فَجِئْتُمْ بِسَبْيٍ كَالظِّبَاءِ وَجَامِلِ ‏ ‏ L 5b

رَغِبْتُ بِأَنْ لَا تَشْكُرُوا لِى وَتَفْخَرُوا ‏ ‏ ‏ ‏ عَلَىَّ إِذَا نَازَلْتُكُمْ بِٱلْمَنَازِلِ

فَأَغْدُونَ عَلَىَّ بِٱلْوَعِيدِ وَأَغَادِهِ ‏ ‏ ‏ ‏ إِذَا حَلَّ بَيْتِى بَيْنَ شَرْكٍ وَعَاقِلِ ✿

5 وقال عَمِيرة ايضًا

ألم يَعْلَمْ سَوَادَةُ أَىَّ سَاعٍ ‏ ‏ ‏ ‏ وَذِى قُرْبَى لَهُ بِلِوَى ٱلْكَثِيبِ

سوادة بن يزيد بن بُجَيْر أَسَرَهُ عَتْوَةُ بن أَرْقَم فانتزعه عَمِيرَةُ منه

غَدَاةَ يُقَالُ ذَاكَ أَخُو غَلِيظٍ ‏ ‏ ‏ ‏ يُشَلُّ بِهِ عَلَى عُرْىٍ سَلِيبِ

دَأَبْتُ لَهُ وَلَمْ تَمْلَأْ ذِرَاعِى ‏ ‏ ‏ ‏ رِمَاحُ ٱلْقَوْمِ دُونَكَ فِى ٱلْخُطُوبِ

10 كَأَنِّى إِذْ مَنَنْتُ عَلَيْكَ فَضْلِى ‏ ‏ ‏ ‏ مَنَنْتُ عَلَى مُقَطَّعَةِ ٱلْقُلُوبِ

أُرَيْنِبِ خُلَّةٍ بَاتَتْ تَغَشَّى ‏ ‏ ‏ ‏ أَبَارِقَ كُلُّهَا وَخِمٌ جَدِيبُ

قوله أُرَيْنِب خُلَّة يقول كأنّى حملتُ منّتى أُرَيْنِبًا لا جَزاءَ عندها ولا شُكْرَ ‏ ‏ قال ابو جعفر الارنبُ اخورُ الوَحْش وإنّ القُنْبَرَة تَطْمع فيها حتّى تَضْرِبها ‏ ‏ والأَبارِق جمع أَبْرَق وهو رَمْل وحجارة

15 فَأَنْبَأَنِى وَلَمْ يَكُ ذَاكَ حَيْفًا ‏ ‏ ‏ ‏ بِخُلْدِ ٱلدَّهْرِ وَٱلْمَالِ ٱلرَّغِيبِ

فَلَمَّا أَنْ أَتَيْتَ بَنِى لُجَيْمٍ ‏ ‏ ‏ ‏ بِدَرْنَا حَيْثُ تُسْمِعُكَ ٱلشُّرُوبُ

نَطَقْتَ مَقَالَةً كَذِبًا وَزُورًا ‏ ‏ ‏ ‏ تُرَقِّعُ كُلَّ بُهْتَانٍ وَحُوبِ

ذَكَرْتَ بِهِ عَجَائِرَ قَعِدَاتٍ ‏ ‏ ‏ ‏ أَرَامِلَ كُلُّهَا كُلٌّ رَقُوبُ

وَأَبْجَرَ قَدْ دَعَوْتُ وَلَمْ يُجِبْنِى ‏ ‏ ‏ ‏ وَأَصْدُقُهُ وَيَكْذِبُهُ ٱلْكَذُوبُ ‏ ‏ O 17a L 6a

---

1 L اذ احلطوا : ولا , L فلا . 2 وجاملِ , L حوامل . 4 cf. Bakrī 810[15], Yākūt III 280[6] : شرك , so L — O شرجٍ . 6 L تعلم . 8 O يُشَلَّ , L marg. يسل يطرد به . 10 seq. cf. Lisān X 157[9] seq. (see also XVII 305[8]) : O مقطعه . 11 L تغشى . 13 O وأَنَّ . 15 ولم , L الم : حَيْفًا , L حقى . 18 O رَقُوبِ .

البعير بين بعيرين اذا كان ضعيفا او مريضا او احببت أَنْ تورده بعد ما نَهِل

فراحَتْ كأَنَّ الرَّحْلَ حُشَّ بجَوْنَةٍ بذاتِ السِّتارِ أَخْطَأَتْها الحَبائِلُ

الجَوْنَة هاهنا القطاة [والقطا ضربان جَوْنِيٌّ وكُدْرِيٌّ والكُدْرِيّ ما كان الى الصُّفْرة والجَوْنِيّ ما كان الى السَّواد] وحُشَّ جُعِلَ ظهرُها حَشْوًا للرَّحْل

5 فما ذُقْتُ طَعْمَ النَّوْمِ حَتَّى رَأَيْتُنِي أُعارِضُهُمْ وِرْدَ الخِماسِ النَّواهِلِ

الخِماس الابل التي تَرِدُ في كلّ خِمْسٍ وهو اخبثُ الاوراد والخِمْس أَنْ تُغِبَّ ثلثة ايّام O 16b وتَرِدَ في اليوم الرابع [وتَصْدُر في اليوم الخامس] والنَّواهِل العِطاش هاهنا وقد تكون الرِّواء في غير هذا الموضع

بفتيانِ صِدْقٍ فَوْقَ جُرْدٍ كَأَنَّها طَوالِبُ عِقْبانٍ عَلَيْها الرَّحائِلُ

10 فَأَسْرَعْتُما إِنْفاقَ ما جِئْتُما لَهُ وما كانَ بَيْعًا بالخِفافِ المَثاقِلُ

ولُحْتُها سُوقٌ يَكُونُ صِفاقُها سُرَيْجِيَّةٌ قد أَرْهَفَتْها الصَّياقِلُ

سُرَيْجِيَّة سيوف منسوبة الى سُرَيْجٍ طابع من بني أَسَد

فإِنْ وَقَعَتْ هاتا فَلُوُّوا رُؤُوسَكُمْ عَلَيَّ وعَضُّوا بَعْدَها بالأَنامِلِ

سَيَمْنَعُنِي الدَّعّاءُ بالسِّبْلِ مِنْكُمْ وقَيْسٌ نَجِيبِي غَيْرُ مِيلٍ مَعازِلِ

15 [الدَّعّاء وقَيْس من شَيْبان]

فَأَبْلِغْ بَنِي عِجْلٍ أَلَمْ يَكُ فِيهِمْ لِقُرْبايَ راعٍ او لِفَضْلِيَ حامِلُ

قال ابو جعفر اذا قال احدهم الشعرَ بالرُّكْبانيّة أَكْفَأَ والرُّكْبانيّة أَنْ يتغنّى به ويقطع كما يقطع العروض

---

1 O نَبَل. 3 seq. words in brackets from L. 5 cf. Lisān XIV 205[24].
7 words in brackets from L. 9 cf. Lisān XIII 293[6]. 10 O المثاقل.
11 cf. Lisān II 433[20], 434[1]: يكون, so L — O تكون. 13 L وعُضُّوا.
15 from L. 16 لِفَضْلِيَ حامل "one who is indebted to my generosity" —
L has a gloss [read عَلَيَّ] لفضلى اى لفضل يفضل (?) به على. 17 and 18 om. L.

ابو حمار الحَوْفزان كان له ابنان احدهما يقال الحمار والآخر العُفْو وهو الجحش والعَفا ايضًا

رِسالَةَ مَنْ لو طاوَعُوهُ لأَصْبَحوا ... نُساةً نَشاوَى بَيْنَ دُرْنا وبابِلِ

نَهَيْتُكُمُ حَتَّى اتَّهَمْتُمْ نَصيحَتِى ... وَأَنْبَأْتُكُمْ فِى الحَيِّ ما أَنَا فاعِلُ

5 فلَمَّا رَأَيْتُ أَنْ عَصَوْنِى وَلَمْ أَكُنْ ... ضَعيفًا كَمَطْرُوقٍ مِن القَوْمِ خامِلِ

وكَلَّفْتُ ما عِنْدِى عَلاةً رَجيلَةً ... مِراحًا وفيها جُرْأَةٌ وَتَخايُلُ

عَلاة شديدة شبّهها بعَلاة الحَدّاد وهو السِّنْدان والقَصَرَة السِّنْدان ايضًا والقُرْزوم خَشَبَةُ الحَذّاء وهى الجَبْأَةُ ايضًا والتَّخايُل الاختيال والرَّجيلة القويّة

مُذَكَّرَةً تَمْضِى إِذا اللَّيْلُ جَنَّها ... تَنائِفَ مِنْها مَعْلَمٌ وَمَجاهِلُ

10 يُسْتَحَبّ للناقة أَنْ تكون مُذَكَّرة الخَلْق ويُسْتَحَبّ للفحل أَنْ يكون فى خَلْق الناقة يقال بعيرٌ مُنَوَّقٌ وناقةٌ مُذَكَّرةٌ

فَأَوْرَدْتُها ماءً كَسَى الدِّمْنُ فَوْقَهُ ... وريشُ الحَمامِ كالسِّهامِ النَّواصِلِ

الدِّمْن القُماش والسِّرْجين السِّهام النَّواصِل يعنى التى قد سقطت نِصالُها فشبّه ريش الحمام بها

15 وَأَدْلَيْتُ فى أَجْنٍ بِدَلْوٍ صَغيرَةٍ ... لِأَسْقِىَ فى حَوْضٍ جَبًى غَيْرَ طائِلِ

قَليلًا فلم تُعْطَنْ بِهِ وَزَجَرْتُها ... على حاجَةٍ فى نَفْسِها لم تُداخِلِ L 5a

الإِعْطان أَنْ تَسْقِىَ البعيرَ أَوَّلَ نَهَلِه فإِن كان له مُتَنَدًّى نَدَّيْتَه قليلًا ثمّ عَلَلْتَه وإِن لم يكن مُتَنَدًّى أَنَخْتَه فى العَطَن قريبًا من الماء هُنَيْهَةً ثمّ عَلَلْتَه والمُداخَلة أَنْ تُدْخِل

---

1 seq. العفو O : وكان للحوفزان تمار وجحيش وهما ابناه L , كان ... ايضًا un-vocalised : O والعفآ (sic) الجحش . 4 O marg. إِقوا . 8 in O the words وهى الجَبَأَةُ (sic) ايضا are wrongly placed after الاختيال . 13 O الدِّمْنُ . 15 L فادليت : جَبًى , so O — L جبًا with a gloss والجبا الما بعينه . 16 L تَغْطُنْ (sic). 18 O أَنَخْتَهُ .

عُبَيْثَة وعُبعب ماءان لبنى قيس بن ثعلبة ببطن فَلْجٍ وفَلْجٌ لبنى العَنْبَر والنَّصِىّ
نَبْت من الجَنْبَة وهو نَصِىٌّ ما كان رَطْبًا فاذا جَفّ فهو حَلِىٌّ وهو ابيض

فقامَتْ عليْهِ وٱسْتَقَرَّ قُرورُهَا مِنَ الأَيْنِ والنَّكْراء فى آلِ أَزْنَما

قُرورُها وقَرارُها واحد وأَزْنَم بن عُبَيْد بن ثعلبة بن يربوع

5 سَأُجْشِمُها مِنْ رَهْبَةٍ أَنْ يَعِزَّهُمْ عَدُوٌّ مِنَ المَوْماةِ والأَمْرِ مُعْظَما

L 4b حَلَفْتُ فلم تَأْثَمْ يَمينى لَأَثْأَرَنْ عَدِيًّا ونُعْمانَ بنَ قَيْلٍ وأَيْهَما

هؤلاء قوم من بنى يربوع قتلتهم بنو شَيْبان يومَ مُلَيْحَةَ

[وغِلْمَتَنا السّاعِينَ حَوْلَ مُلَيْحَةٍ وحَوْمَلَ فى الرَّمْضاء يَوْمًا مُجَرَّما]

وبَرَّتْ يَمينى إِذْ رَأَيْتُ ٱبْنَ قَلْحَسٍ يُجَرُّ كما جَرُّوا هَدِىَّ ٱبْنِ أَصْرَما

O 16a 10 الهَدِىّ الجار ههنا والهَدِىّ العَروس والهَدِىّ الشىء يُهْدَى

فَأَفْلَتَ بِسْطامٌ جَريضًا بِنَفْسِهِ وغادَرْنَ فى كَرْشاءَ لَدْنًا مُقَوَّما

جَريضًا يَجْرَضُ بريقه يَغَصُّ به وذلك اذا كان بآخِرِ رَمَقٍ ويقال أَفْلَتَ فلانٌ جَريضًا وأفلت
جُرَيْعَةَ الذَّقَنِ وأفلت بذمائه وأفلت بحُشاشةِ نَفْسِه وكَرْشاءُ رَجُلٌ

أَتُمَّ أَخَذْتَ بَعْدَ ذاكَ تَلومُنى فَسائِلْ ذَوِى الأَحْلامِ مَنْ كانَ أَظْلَما ۞

15 وقال عَميرة ايضًا

أَلا أَبْلِغا أَبا حِمارٍ رِسالَةً وأَبْجَرَ أَنّى عَنْكُما غَيْرُ غافِلِ

---

1 O غلج وغلج , marg. غليج , L غليج (?) with the addition وهما لربيعة . 5 i. e. "from fear lest an enemy should overcome the Banū Thaʿlaba". 6 seq. cf. N⁰. 28 v. 36 Comm. (end), Yākūt IV 641[1] seq., Lisān V 165[21] : ونعمان . 7 O قتلتهم . 8 verse in brackets from L. 9 O بن , L بعمرو بن . 11 om. L , cf. O 155a (where this verse appears in another poem). 14 أَظْلَما , L الوما . 16 seq. cf. Yākūt II 569[15] seq.

ذلك ولكنّ رماحَهم اساءت البَلاءَ فقطعت لسانى عنهم) وذو الطُّعْم ذو الحَزم والعَقل يقال ما به طُعْمٌ ولا نَويصٌ ولا حَراكٌ ولا نَوْصٌ ولا نَبيشٌ ولا حَبَصٌ ولا نَبَضٌ اذا لم يكن عنده قوّة ولا حَراك

بِأَنْ تَغْتَزُوا قَوْمى وأَجْلس فيكُمْ وأَجْعَلَ عِلْمى ظَنَّ غَيْبٍ مُرَجَّما

5 وَلَمَّا رَأَيْتُ القَوْمَ جَدَّ نَفيرُهُمْ دَعَوْتُ نَجِيَّىَّ مُحْرِزًا والمُتَلَمَّسا

هذانِ رجلانِ من البَراجِم (والبَراجِم من بنى مالك بن حنظلة وهم الظُّلَيْم وكُلْفَة ومُرَّة وقَيْس) وكان مُحْرِز والمُتَلَمِّس فى بنى عِجْلٍ فلمّا اراد اجرُ الغَزْوَ شاوَرَهما يستعينُ برَأْيِهما

وأَعْرَضَ عَنّى قَعْنَبٌ وكَأَنَّما يَرَى أَهْلَ أُودٍ مِنْ صُداءَ وسَلْهَما

قَعْنَب رجل من البَراجِم وكان ممّن شاوَرَه فلم يُشِرْ عليه بخَيْر واَهْل أُودٍ بنو يربوع

10 وصُداءُ فى بَلْحَرث بن كعب وهم إِخْوَتهم وعِداهم فيهم وسَلْهَم من خَثْعَم وسَلْهَم فى مَذْحِج ايضًا

فكَلَّفْتُ ما عِنْدى مِنَ الهَمِّ ناقَتى مَخافَةَ يَوْمٍ أَنْ أُلامَ وأَنْدَما

فَمَرَّتْ بِجَنْبِ الزَّوْرِ ثُمَّتَ أَصْبَحَتْ وقد جاوَزَتْ بالأُقْحُوانات مَخْرِما

كَأَنَّ يَدَيْها إِذْ أَجَدَّ نَجاؤُها يَدا مُعْوِلٍ خَرْقاءَ تُسْعِدُ مَأْتَما

15 تُراعى الَّذينَ حَوْلَها وَهْىَ لُبُّها رَخِىٌّ ولا تَبْكى لِشَجْوٍ فتَنْلَما

ويروى تُراعى اللَّواتى حَوْلَها وَهْىَ بالُها وتنْلَمَ اراد تَأْلَمَ من الأَلَم وهى لُغته

وَمَرَّتْ على وَحْشِيِّها وتَذَكَّرَتْ نَصيبًا وماءً مِنْ عُبَيْبَةَ أَسْحَما

---

6 هذانِ, O هذا: البَراجِم, see N⁰. 39 v. 21 Comm. 7 after وقيس L adds شاوَرَهما, i. e. "ʿAmīra took counsel with them": after برأيهما L adds : هؤلاء اخوه دارم وغالب بدل مره فى البراجم عمر ابى بشر. 8 O أَوْد, but see Yāḳūt I 398[14]: L صُدا وسليما. 12 cf. Yāḳūt I 334[2] seq., III 610[16] seq.: L وكَلَّفتُ. 13 L للأُقحوانات, Yāḳūt للاقحوانة. 14 L يَدا, L يدى. 15 تُراعى indistinct in O: O orig. فنبْلما, L فنبْلما (?). 16 O تُراى: O وتَبْلَم.

مَنَعَ الإلَهُ مِثْلَ بَلَائِكَ اللهُ به   وكان ابو قُرْطٍ هذا رجلًا بَخيلًا كثيرَ المال

إذا لم رَأَى ذَوْدًا ضَنِئْنَ لِعاجِزٍ   لَئِيمٍ تَصَدَّى وَجْهَهُ حَيْثُ يَمَّما

الذَّوْد ما بين الثلاث الى العَشْر   وضَنِئْنَ أَنْسَلْنَ   (والضَّنُو النَّسْل وأنشد

ابْنُ عَجوزٍ ضَنْؤُها غَيْرُ أَمِرْ   مُنْطَلِقُ الصَّوْتِ بِعَيْنَيْها القَبِرْ

5 تَعْدو على الحَيِّ بِعودٍ مِنْ سَمُرْ   حَتَّى يَفِرَّ أَغْلَبُها كُلَّ مَفَرْ

لَو نُحِرَتْ فى بَيْتِها عَشْرُ جُزُرْ   لَأَصْبَحَتْ مِنْ لَحْمِهِنَّ تَعْتَذِرْ

بِحَلِفٍ سَحٍّ وَدَمْعٍ مُنْهَمِرْ

السَّحُّ المتتابع   والمُنْهَمِر السائل)

يَسوقُ الفِراءَ لا يُحَسِّينَ غَيْرَهُ   كَفيحًا ولا جارًا كَريمًا ولا ٱبْنَما

10 ورُوِىَ يُسَوِّقُ وَفْرًا   والوَفْر وِطابٌ مملوءةٌ   لا يُحَسِّينَ غَيْرَهُ اى لا يَشْرَب منهن غَيْرُهُ والفِراء ابل كانت له تُدْعَى بهذا الاسم والفِراء الحَمير واحدها فَرًا مقصور   يقول لا يُحَسِّينَ ضَيْفًا من أَلْبانها   والكَفيح الذى يأتيك فُجاءةً يقال لَقيتُه كِفاحًا ونِقابًا ولِقاطًا والْتِقاطًا وعَيْنَ عُنَّةٍ وصَحْرَةَ بَحْرَةَ وفِلاتًا بمعنًى واحد

فدَعْ ذا ولٰكِنْ غَيْرُهُ قَدْ أَهَمَّنى   أَمِيرٌ أَرادَ أَنْ أُلامَ وأُشْتَما

15 فلا تَأْمُرَنِّى يا ٱبْنَ أَسْماءَ بِٱلَّتى   تُجِرُّ الفَتَى ذا الطَّعْمِ أَنْ يَتَكَلَّما

الإجْرار أَنْ يُشَقَّ لِسانُ الفَصيل اذا ارادوا فِطامَه لِئَلّا يَرْضَع (وأنشد   O 15b

فلَوْ أَنَّ قَوْمى أَنْطَقَتْنى رِماحُهُمْ   نَطَقْتُ ولٰكِنَّ الرِّماحَ أَجَرَّتِ

هذا يقوله عمرو بن مَعْدِى كَرِبَ فى بعض حُروبه التى كانت بينه وبين بَلْحارِث بن كعب قاله فى يومِ نَبْلٍ وجَرْمٍ وكان ذلك اليومُ عليه   يقول لو انّ قومى أَبْلَوا بَلاءً حسنًا ذكرتُ   L 4a

---

4 seq. cf. Lisān XII 76[14] seq.   5 L نغودوا (?) : مِنْ سَمُرْ , L منكسر (so also Lisān).   9 O ابنَ ما .   13 O عُنَّة : O بَحْرَة .   15 cf. Lisān XV 258[1] : Lisān فلا تَأْمُرى يا أُمَّ : ابن أَسْماء i. e. Abjar ibn Jābir, see p. 47[4].   17 cf. Ḥamāsa 75[10].   19 see ibid. 75[3] seq.

الحَوْفَزان يومئذٍ اخذه حنظلةُ بن بِشْر بن عمرو بن عمرو بن عُدُس وكان نقيلًا فى بنى
يربوع ولم يَشْهَدْها من بنى مالك بن حنظلة غيرُه فاختصم عبدُ الله بن الحٰرث وعبدُ
عمرو بن سنان بن وَعْلَة بن عوف بن جارية بن سَليط فاختصموا فيه فقال الحَوْفَزان
حكّمونى فى نفسى واللهِ لا أُخَيِّب ذا حقٍ فحكّموه فأَعْطَى ابا مُلَيْل عبدَ الله بن الحٰرث O 15a
مائةً من الابل وأعطى عبدَ عمرو بن سنان مائةً وجعل ناصيتَه لحنظلة بن بِشْر فقال عبد 5
عمرو للحَوْفَزان إنّ بين بنى جارية بن سَليط وبين بنى مُرّة بن همّام مُوادَعةً وإنّه لا
يَحِلّ لى أَنْ أَرزأَك منها شيئًا ✿ وأمّا ابو مُلَيْل فكان يسمّى المائةَ التى اخذ منه الخُباسَةَ
(والخُباسة الغَنيمة وأنشد للبيد

خُباساتُ الفوارسِ كُلَّ يَوْمٍ   إذا لم يُرْجَ رِسْلٌ فى السَّوامِ)

وردّها عبدُ عمرو بن سنان ✿ وأُخِذَ سَوادة بن يزيد بن بُجَيْر اخذه عَتْوة بن ارقم 10
فانتزعه عَميرةُ بن طارق وأُخِذَ عبد الله بن عَنَمة الضَّبّىّ يومئذٍ وكان فى بنى شَيْبان
ففَتَكه مُتَمم بن نُوَيْرة وأُسِرَ سُوَيْد بن الحَوْفَزان وأُسِرَ سَعْد بن فَلْحَس الشيبانىّ احد
بنى اسعد بن همّام ✿ فقال عَميرة بن طارق

أَقِلِّى عَلَىَّ اللَّوْمَ يا أُمَّ خِثْرِما   يَكُنْ ذاكَ أَدْنَى لِلصَّوابِ وأَكْرَما
ولا تَعْذُلِينى أَنْ رَأَيْتِ مَعاشِرًا   لَهُمْ نَعَمٌ دَثْرٌ وأَنْ كُنْتُ مُصْرِما 15

المُصْرِم صاحبُ الصِّرْمة وهى القِطْعة من الابل والدَّثْر الكثير يقال مالٌ دَثْرٌ ودِبْسٌ ودِبْرٌ L 3b
وعُكَمِسٌ وعُكابِسٌ وعَكَنانٌ اذا كان كثيرًا

مَتَى ما نَكُنْ فى النّاسِ نَحْنُ وهُمْ مَعًا   نَكُنْ مِنْهُمُ أَكْسَى جُنوبًا وأَطْعَما
مَنَاكِ الالُهُ إنْ كَرِهْتِ جِماعَنا   بمِثْلِ أَبى فُرْطٍ إذا اللَّيْلُ أَظْلَما

---

1 بن عمرو بن عدس, om L. 4 فى, L الى. 9 cf. Labīd Ch. 131[1]. 10 يزيد, in the parallel passage (O 201b) زيد. 12 seq. L واسر اسعد وفلحس وهما من بنى اسعد بن همام. 14 seq. cf. O 201b: O حثرما (sic), L خثرما supr. حثما. 17 وعكنان, so O.

وقد خَشِيتُ نَغَطَ القومِ مخافةَ أَنْ ينذروا بأنفسهم حتّى اذا كنّا حيث اطّلع الطّريقُ
من ذى طُلوحٍ وقفنا وأمسكنا بحَكَمات الخيل ثمّ بعثنا طَليعةً أُخْرَى فأتانا فأَخْبَرَنا انّهم
بالطَّلْحَتَيْنِ نُزولٌ بأسفلِ وادى ذى طُلوحٍ فمكثنا حتّى اذا بَرَقَ الصُّبْحُ ركبنا وركب القومُ
واستعدّوا للغارة ۞ وقد كان ابجرُ حين مرّوا بسَفارِ قال للحَوْفَزان تَعَلَّمْ أَنّى لَأَظُنُّ عَميرةَ
5 قد دَهانا وانّى لَأَعْرِفُ هذا النَّوَى قال الحَوْفَزان ما كان لِيفْعَلَ ۞ قال فدفعنا الخيلَ L 3a
عليهم وهم يريدون أَنْ يُغيروا فكنتُ اوّلَ فارسٍ طَلَعَ فناديتُ يا ابجرُ هلمّ الىَّ قال مَن انتَ
قلتُ عَميرةُ قال كذبتَ فسفرتُ عن وجهى فعرفنى فنزل عن فرسٍ كان مُرَكَّبًا عليها
(المُرَكَّب الذى يركب فَرَسَ غيرِه ويغزو عليه فله نصفُ الغَنيمة وأنشد

لا تَرْكَبُ الخَيْلَ إِلّا أَنْ تُرَكَّبَها ولو تَجَمَّعْنَ مِنْ حُمْرٍ ومِنْ سُودِ)

10 لابنِ الغَزالةِ السَّكونىّ (وابنُ الغَزالةِ فى شَيْبان) وعلىَّ مُلاءةٌ لى حمراءُ فطرحتُها ثمّ جلس
عليها وقد قال لى قبل أَنْ يجىءَ إِنّى مُرَكَّبٌ قلتُ فتَعالَ على ذلك وتحتى فرسٌ لأَبى
مُلَيْلٍ قال فأَقْبَلَ وما نُظِرَ الى ذاك ۞ قال وأُخِذَ الجيشُ كلّهم فلم يُفْلِتْ منهم احدٌ غيرَ
شيخٍ من بنى شَيْبان ثمّ احدِ بنى اسعد بن هَمّام نجا على فرسٍ له وقد كان اخوه
معه فأُخِذَ فلمّا اتى الحَىَّ سألته بنتُ اخيه عن ابيها فقال الشيخ

15 تُسائِلُنى هُنَيْدَةُ عَنْ أَبيها وما أَدْرِى وما عَبَدَتْ تَميمُ
غَداةَ عَهِدْتُهُنَّ مُغَلْصَماتٍ لَهُنَّ بِكُلِّ مَحْنِيَةٍ نَحيمُ
فما أَدْرِى أَجُبْنًا كانَ لِبِّى أَمِ الكُوسَى إِذا عُدَّ الحَزيمُ

الكُوسَى من الكَيْس والضُّوقَى من الضِّيق والخُورَى من الخير وقالت امرأة لِضَرَّتِها ما انتِ
بالخُورَى ولا الضُّوقَى حِرًا والحَزيم من الحَزْم ومُغَلْصَمات مُشَدَّدَةُ الاعناقِ ۞ وأُخِذَ

---

8 seq. gloss and following verse not found in L. 9 cf. Lisān I 414[23]. 10 وابنُ , L وبنو . 15 "by that which Tamīm worships!" (a remarkable oath in the mouth of a Shaibānī). 16 cf. Lisān XV 337[21]. 17 cf. Lisān VIII 85[10].

(يعنى يَرْعَوْنَه) فتحرّفتُ عنهم مخافةَ أَنْ يأخذونى فنادانى بعضهم انّما نحن صُدّار البيت
فلا تَخَفْ (والصُدّار الرّاجعون اراد انّهم كانوا حُجّاجًا) فنفذتُ حتّى أُصَبِّحُ طَلَحَ وبها
جماعةُ بنى يربوع فقلتُ قد غزاكم الجيشُ من بكر بن وائل برئيسَيْنِ ولِواءٍ وعَدَدٍ ۞
فبَعَثَ بنو رِياح بن يربوع فارِسَيْنِ طَليعةً احدهما غلام للمُشَبِّر اخى بنى هَرْمىّ بن رِياح
وبعث بنو ثعلبة فارِسَيْن رَبيئَةً فى وجهٍ آخَرَ احدهما المُطَوَّح بن أُطَيْط والآخَر جَراد بن 5
أُنَيْف بن الحْرِث بن حَصَبَة ومَكَثَ بنو يربوع يُوقِدون نارهم على صَمْدِ طَلَحَ [الصَّمْد الموضع
الغليظُ الصُّلْبُ] وأَطْلَعوا السَّبْىَ الشَّقيقَ فكانوا كذلك ثلاثًا (والشَّقيق من الرمل الجَدَدُ
بين الرَّمْلَيْن وربّما كان مِيلًا وخمسةَ اميالٍ وأكثرَ) ثمّ إنّ فارِسَىْ بنى ثعلبة جاءا فقالا
لم نُحْسِسْ شيئًا فقال عَميرة فما تمنّيتُ الموتَ قطُّ إلّا يومئذٍ حين جاء الفارِسانِ لم يُحِسّا
شيئًا مخافةَ أَنْ يكونوا ارادوا غيرَهم فيكونَ ما حدّثتُهم باطلًا ولَيلةَ ذهبت نفسى مخافةَ 10
أَنْ اوخَذَ فيقالَ نام فأُخِذَ فلمّا تعالى النهارُ من اليوم الثالث طلع فارِسا بنى رِياح فاذا
العبد لا يُوَقّى فَرَسَه خَبارًا ولا حَجَرًا ولا جُرْفًا وهو على الخَصىّ فرسِ بنى قيس بن عَتّاب
ابن هَرْمىّ فقالا تركنا القومَ حين نزلوا القَسوميّةَ ۞ قال فتلبّبنا ثمّ ركبنا ثمّ اخذنا O14b
طريقًا مُخْتَلِفًا حتّى وردنا اليَنْسوعَةَ حين غابت الشمس فوجدنا معركةَ القوم حين استقوا
وسقوا ونثروا التمرَ وتخفّفوا للغارة ثمّ اخذوا بطنَ المِذْنَب فتَتَبَّعْناهم حتّى وارَى أَثَرَهم عنّا 15
الليلُ واستقبلوا اسفلَ ذى طُلوح وتحتى فَرَسٌ ذريعةُ العَنَق فمَضَتْ بى الخيلَ ففَقَدَنى
عَتْوَةُ بنُ ارقم بن نُوَيْرَة فقال يا بنى يربوع انّ عَميرة قد مضى لِيُنْذِر اخوالَه فقال عُتَيْبَة
ابن الحْرِث بن شِهاب كذبتَ ما يَنْفَس عَميرة علينا الغُنْمَ والظَّفَرَ أَمّا خاصّته فأَنا لها جارٌ
وعُتيبة رأسُ بنى يربوع يومئذٍ ۞ قال فسمعتُ ما قال الرجلانِ فوقفتُ حتّى ادركونى

---

2 أُصَبِّحُ, so O. 4 فبَعَثَ, O فبعيث : للمُشَبِّرِ, L للمُسْتَنّ (?). 6 seq. words in brackets from L. 7 الشقيق, so L — O للشَّفيق in marg. 10 L وليلةَ ما ذهبت. 15 عنّا, L علينا 16 فمضت بى الخيلَ, so O — L فتبيت فى الخيل. 18 L فانا جار لهم.

وهى ارضٌ بين البصرة والكوفة فأقبل عميرة الى سَلْمى عِشاءً فقال يا سَلْمى كيف انتِ لو

O 14a قد جاءَ غِلْمانُ بكرِ بن وائل بنساءِ قومِكِ يقودونهنّ وإنّى رجلٌ مُوَكَّلٌ بى فلا تُعينينى

على حيلتى أَبْرَمْ بها قلت فانّى أُعينك بما اردتَ وهى حُبْلَى براقع بن اجر مُتِمٌّ فأصبح

النّاس ظاعنين وقلت انّى ماخِضٌ فسار عَميرة فى السَّلَف المتقدّمين ثمّ قال لحُرْقُصَة لعلّى

5 لو رجعتُ الى اهلى فاحتملتهم فقد وَلَدَتْ صاحبَتُهم فقال حُرْقُصَة لا أُبالى أَنْ تَفْعَل فكرّ

عَميرة على ناقةٍ له يقال لها الجبينة فلقِىَ المرأةَ قد احْتُمِلت هى وصواحِبُها فوافقته فقالت

قد خبأْتُ حيث دن فِراشى زادَك وسقاءك فمضى حتّى استثارهما ثمّ نَفَذَ فلم يَفْقِدْه النّاسُ

حتّى تحالُّوا مَغْرِبَ الشمس ففقده حُرْقُصَة فأتى اختَه مُرِيَّةَ امرأةَ عَميرة فقال لها اين هو

قالت لاقِنا ضُحًى فوافَقَنا ثمّ مضى الى دارنا فلم نَرَه بعدُ فاستحيى حُرْقُصَةُ أَن يذكر

10 امرَه لأحدٍ حتّى جنّ عليه الليلُ وتحدّث به الرِّجال من قِبَلِ النِّساء فأقبلوا الى حُرْقُصَة

فقالوا ويلك ما صَنَعَ الرجلُ قال ما أَظُنُّه إلّا ذهب قالوا إن تكن فى شَكٍّ فانّا مستيقنون ✿

فسار عَميرة يومَه وليلتَه والغَدَ حتّى اذا لَقِىَ أَنْفَ الزَّوْر من الصحراء وغربت الشمس

اناخ فحلّ راحلتَه وقيّدها وعَصَبَ يديها ثمّ نام حتّى اذا عَلاه الليلُ قام فلم يرَ الناقةَ قال

L 2b فسعيتُ يمينًا وشِمالًا فاذا انا بسَوادٍ من الليل عظيمٍ فحسِبْتُه الجيشَ فبِتُّ أَرْصُدُه اخاف

15 أَنْ يأخذونى حتّى اضاءَ الصبحُ فاذا خمسون ومائةُ نَعامةٍ واذا ناقتى تَخْطِرُ قائمةً قريبةً

منّى فأنا غَضْبانُ على نفسى فاجددتُ السَّيْرَ يومى ذاك حتّى أَرِدُ سَفارِ فأَجِدُ فى مَنازل

القوم نِسْعَةً فسقيتُ راحلتى (وسَفارِ ماءٌ لبنى تميم) وطَعِمْتُ من تَمْرٍ كان معى وشربتُ

ثمّ ركبتُ مُمْسَى الثالثةِ فأصبحتُ بالحَطّامة من ذى كَريبَ فاذا انا بناسٍ يَعْلُقون السِّدْرَ

---

2 O غِلْمانُ, L عِلمنُ. 4 المتقدّمين, L امام الحى (sic) والسلف المقدمون. 8 O تَحَالُّوا (?), L indistinct, with the gloss اى نزلوا من النسا والاموال. 13 O واناخ, L اناخ (sic, without و). 16 أَرِدُ and فأجدُ, so O. 17 O L نسعه, O orig. تسعه: L has الكلبى، وسفار ما لبنى مازن بن مالك بن عمرو بن تميم. 18 كَريبَ, so O.

s — بُوسَى فُعْلَى لا ينصرف يقول جرير انْدَسّ بالبُوسَى بُوسَى وبالنَّعماء أَنْعما

وأَمّا قصّة الحَوْفَزان فكان من حديثه انّه كان عميرة بن طارق بن ديسق احد بنى
ثعلبة بن يربوع تزوّج مُرَيّة بنت جابر بن جُبَيْر بن شريط العِجْلىّ (وهى اخت أَبْجَر
لأمّه وأبيه أُمّهما أَسْماء بنت ابى حَوْط النَّمِرىّ الذى يقال له ابو حَوْط الحَظائر وأُمّ عميرة
ابنة جُبَيْر) فخرج حتّى ابتنى بها فى بنى عِجْل وتحت عميرة ايضا بنتُ النَّطِف بن 5 L 2a
الخَيْبرىّ احد بنى سَليط بن يربوع ۞ فقال أَبْجَرُ لعميرة وهو فى بيت عميرة إِنّى
لأرجو أَنْ آتيك بابنة النَّطِف فقال عميرة ما اراك تُبْقى علىّ من أَنْ تَحْرُبَنى وتَشينَنى
ثمّ إِنّ أَبْجَرَ نَدِم فقال ما كنتُ لأَغْزُوَ قومك ولكنّى متيسّر فى هذا الحىّ من تميم فقال له
عَميرة قد علمتُ ما كنت لتفعل ۞ فغزا أَبْجَرُ والحَوْفَزانُ متساندَيْن هذا فيمن تَبِعه
من اللَّهازم (واللَّهازِمُ قيسٌ وتيمُ اللاتِ ابنا ثعلبة بن عُكابة وعَنَزَةُ بن أَسَد بن ربيعة 10
ابن نزار وعِجْلُ بن لُجَيْم بن صَعْب بن علىّ بن بَكْر بن وائل) والحَوْفَزانُ فى بنى
شَيْبان واسمُ الحَوْفَزان الحارث بن شريك وإِنّما سُمّىَ الحوفزانَ لأنّ قيس بن عاصم
المِنْقَرىّ زجّه بالرُّمْح حين ادركه فحفزه عن سرجه فعرج منها ۞ ووكّل ابجرُ بعَميرة اخاه
حُرْقُصَة بن جابر وتحت ابجرَ امرأة من بنى طُهَيّة يقال لها سَلْمَى بنت مِحْصَن فَفَصَل
الجيش من عَيْن صَيْدٍ وأقبلت بَكْرُ بن وائل يفرّون مخافةَ أَنْ يُعقَّب عليهم حتّى نزلوا 15
الثُّوَيْطِف دون عَيْن صَيْد من القَصيمة ثمّ ساروا حتّى نزلوا الكُلْوانة من ارض السَّواد

Story of al-Ḥaufazān. Cf. N°. 73 v. 10 seq., ʿIḲD III 66[12] seq., IBN AL-ATHĪR I 477[22] seq. 3 O اَلْعجلىّ. 4 after الحَظائر L has a notice which is partly illegible — عن ابن الكلبى قال انما سمى ابو (sic) حوط الحظائر لانه كلم النعمن فى اهل الحظائر ...... وكان يجمعهم فاذا نموا ملكه حرقهم فر بهم ابو حوط فكلموه (?) فكلم النعمن فوهبهم له . 6 L خيبرى . 8 متيسر , so O — L متباسر (?), Ibn al-Athīr متأسّر : O الحىّ . 13 المِنْقَرىّ , L السعدى . 14 O حرقصه (the name is once vocalised in O 200b). 16 القَصيمة , L adds (?) والقصيم ما انبت الغضا والرمث من الرمل والخمائل (?) ما انبت الشجر .

يُغير على طَيِّئٍ فلمّا مات زُرارة اغار عمرو بن عمرو بن عُدُس على طَيِّئٍ فقتل بَشَرًا كثيرًا
وأَفْلَتَه عمرو بن مِلْقَط وهو قول عَلْقَمَة بن عَبَدَة

أَصَبْنَ الطَّرِيفَ والطَّرِيفَ بنَ مالِكٍ   وكان الشِّفاءَ لَوْ أَصَبْنَ المَلاقِطا
إِذًا عَلِموا ما قَدَّموا لِنُفوسِهِمْ   مِنَ الشَّرِّ إِنَّ الشَّرَّ مُرْدٍ أَراهِطا

5 ١٥ ضَرَبْنا بُطُونَ الخَيْلِ حَتَّى تَدارَكَتْ   ذَوِى كَلَعٍ والأَشْعَثَيْنِ وخَثْعَما   S 11a

هذا يوم نَجْرانَ وكان الأَقْرَعُ بن حابس بن عِقال بن محمّد بن سُفْيَن بن مُجاشِع انصرف
من الكُلاب فأغار على نَجْران وهو فى أَلْفَيْنِ وفيها أَخْلاطٌ من اليَمَن من حِمْيَرَ وهم المُتَكَلِّعون   O 13b
بلُغَة حِمْيَرَ وكانت القَبائل اذا اجتمعت وتناصرت فقد تكلّعت والاسم منه التَّكَلُّع ومنهم
سَمَيْفَعُ بن ناكور الكَلاعىّ الوافد على عُمَر بن الخَطّاب رضّه وله اربعة آلاف اهل بيت
10 قِنٍّ من العرب مَماليك أَسَرَهم فى الجاهليّة فسأله عُمَرُ أَنْ يَبيعهم ايّاه على أَنْ يكتب له
بثُلث ماله الى الشأم وثلثه الى العِراق وثلثه الى اليَمَن فقال أَمْهِلْنى أَرُحْ اليك فلمّا راح
قال ما صنعتَ قال قد اعتقتُهم لله وقُتِلَ بَعْدُ مع معوية بصفّين * والأَشْعَثانِ الاشعث
ابن قيس بن مَعْدِى كَرِبَ بن جَبَلَة الكِنْدىّ واخو الاشعث   وخَثْعَم هو أَقْتَل بن أَنْمار
اخو بَجيلة قال ابن الكَلْبىّ انّما سُمّى خَثْعَمًا بجَمَلٍ كان له * فَهَزَمَ جَمْعَهم الاقرعُ بن
15 حابس وغَنِمَ وسَبَى * قال ابن حَبيب كان هشامٌ يقول مَعْدا كَرِبَ

١٦ وكُلُّ مَعَدٍّ قد جَزَيْنا قُروضَهم   فبُؤْسَى بِبُؤْسَى او بِنَعْماءَ أَنْعُما

---

3 seq. cf. O 173a, Ahlwardt ʿAlḳ. N⁰. 10 vv. 5 seq.: O اصبنَ الطريف (but اصبن in the parallel passage), L قتلنا الطريف : O الشفآ (شِفاءً in the parallel passage): L لو اصبنَ.   5 S ونحنُ ضَرَبْنَ الخَيْلَ with mention of the other reading. 7 after من حمير L adds يقال لهم المتكلعون (sic).   9 O سَمَيْقَعُ, as in Lisān X 32[20], but see Ṭabarī I 1989[8] seq.: L اربعةُ آلاف اهل بيت من العرب قنًا له.   10 O قِنٍّ. 11 بثلث ماله, L بثلث ما له من اثمانهم : أَرُحْ, L اروح.   12 بَعْدُ, L يعلم. 16 S وكُلُّ مَعَدٍّ قد أَشاطَتْ رِماحُنا : S ببُؤْسَى بنُعمآءَ (omitting او)

بعضها من بعضٍ السَّمّ والسَّمْسَم السَّمّ بعينه]

١١ فألْقَى عَصا طَلْحٍ ونَعْلًا كأنَّها جناحُ سُمانَى صدرُها قد تخذّما

يريد انّه راعٍ وانّ سلاحه عصًا وشبّه نَعْله بجناح سُمانَى فى دِقّتها وصِغرها يقول انّه غير تامّ الخَلْق وأنشد

ولو أَخَذوا نَعْلَ الغَضَنَّش لاَحْتَذَوْا لأَقْدامِهِمْ مِنْها ثَمانِىَ أَنْعُلِ 5

الغَضَنَّش رجل من بنى ضبّة كان لِصًّا وتَخَذَّمَ تقطّع [ويروى تَخَرَّما اى تقطّع]

(S 106) ١٢ وأَبْيَضَ ذى تاجٍ أَشاطَتْ رِماحُنا بمُعْتَرَكٍ بَيْنَ السَّنابِكِ أَقْتَما

[يقول رُبَّ مَلِكٍ قتلت رِماحُنا] أَشاطَتْ اهلكت ومُعْتَرَكُ الحربِ موضع وَقْعتها والسَّنابِك مَقاديم الحوافر والأَقْتَم الاغبر الغُبْرة دون الكُدْرة ثمّ الكُدْرة ثمّ القُتْرة ثمّ القُتْمة وهى اشدّهن سَوادًا 10

١٣ هَوَى بَيْنَ أَيْدِى الخَيْلِ اذ خَطَرَتْ بهِ صُدورُ العَوالِى يَنْضَحُ المِسْكَ والدَّما

خَطَرَت به اهتزّت فيه لانّ الطعن اذا هُزّ الرمحُ فيه اتّسع صُدور العَوالى صدور الرّماح وقوله يَنْضَحُ المِسْكَ والدَّما يقول هو مَلِكٌ فاذا ظَهَرَ دَمُه خالَطَ ما تَطَلَّى به من المِسْك ففاحَ ريحُ المِسْك

L 16 ١٤ ونَحْنُ حَدَرْنا طَيِّئًا عن بِلادِها ونَحْنُ رَدَدْنا الحَوْفَزانَ مُكَلَّما 15

امّا يوم طَيِّئٍ الذى ذكر فانّ زُرارةَ بن عُدُس بن زيد بن عبد الله بن دارم لمّا حضرته الوَفاةُ اوصى الى عمرو بن عمرو بن عُدُس أَنْ يَطْلُب بثأره من عمرو بن مِلْقَط الطائىّ وكان هو الذى وَشَى بهم الى عمرو بن المُنْذِر اللَّخْمىّ وعمرو بن المُنْذِر هو مُضَرِّط الحجارة فحرّق من بنى تميم يومَ أُوارةَ تِسْعَةً وتِسْعين رجلًا وامرأةً تمّ بها نَذْرُه ✿ فأمر عمرًا أَنْ

---

6 ويروى S , وبرى . 11 O يَنْضَحِ . 15 رَدَدْنا S , تَرَكْنا . 16 عدُس, so O. 17 O بنار .

[ويروى نُزاز خِصمِ حِصار يعنى مُحاضَرَةً] العَقْب العَدْو بعد العَدْو والمِرْجَم المِدْفَع
الذى يَدْفَع بنفسه نزاز قوىّ شديد وأصل النّزاز مَتْرُس الباب ويقال له الشّجار

٩ لَقًى حَمَلَتْهُ أُمُّهُ وهْىَ ضَيْفَةٌ فجاءتْ بِنَزٍّ للنُّزالَةِ أَرْشَما   L 1a

اللّقى المُلْقى المُبْن وانّما يُخاطِب بهذا جريرًا وإنّ أُمّه حملته وهى ضَيْفة لقومٍ فجروا بها
5 اراد انّها جاءت به نَزًّا خفيفًا والأَرْشَم الذى ليس بصحيح ولا هجان اللون ويقال
لَقًى غير مُنعَّم ولا مُمَهَّد [ويقال هو الذى لا يُعرَف ابوه] وقوله حَمَلَتْه أمّه وهى ضَيْفَةٌ
اى على غير تمكّن ولا تفرّش وذلك أَذْكى للولد وأَحْرَى أن يَنْزِعَ الى ابيه ولا الى أُمّه
نَزٌّ خفيف ذكىّ شجاع قال والنُّزالة النُّطْفة والنَّزّ الخفيف قال يعنى سُرْعة مائه أَرْشَم
اسحم الوجه الى السّواد ويقال الأَرْشَم الذى به وَشْم وخُطوط ويقال الذى يشتمل على
10 الطعام ويَحْرِص عليه ويروى مِنْ نُزالَةِ أَرْشَما

١٠ مُدامِنُ جَوْعاتٍ كأَنَّ عُروقَهُ مَسارِبُ حَيّاتٍ تَشَرَّبْنَ سِمْسِما   O 13a

[مُدامِن اى مُتابِع اى لا يزال يجوع] يقول كأنّ عُروقه من هُزاله وجوعه مثل آثر حَيّات
غِلاظ تشرّبن دُهْنَ سِمْسِم مَسارِبُ حَيّات يقول هو بادى العُروق مُعَصَّب قليلُ اللحم
وذلك احقّ له فى المُجاراة [قال وسمعتُ ابا عمرو يقول تَسَرَّبْنَ سَمْسَمَ وسَمْسَمُ جَبَلٌ
15 معروف وأنشد بسَمْسَمٍ او عن يمين سَمْسَم ويروى تَشَرَّبْنَ سَمْسَما اى اخذ

2 O مُتَرَّس. 3 cf. Lisān VII 284[14], XI 113[4], XV 134[10], XVII 347[18]: S من نُزالَة. 6 on ضَيْفَةٌ S says اى سَيِّئة الحال ويقال الحائضة. 11 cf. Lisān XV 197[21]: L مُسارِبُ : L S سِمْسِما : O marg. ويروى تَسَرَّبْنَ سَمْسَما وسَمْسَمٌ بَلَدٌ L has تسربن ذهبن فيه وجئن صح شر: قال ابو جعفر تشربن سمسما انما هو تصحيف وانما هو تسربن سمسما، ابو رياش تسربن (sic) سمسما اى رمالًا مررن فيها فاثرن فيها — these remarks are repeated, with slight variations, after the glosses on verse 11. 13 O غلاظ. 15 بِسَمْسَمٍ الخ, cf. ʿAjjāj N⁰. 35 v. 1.

والرِّصاب الرّيـق شبّهه بماء السحاب والمُحَطَّم الذى يحطم بماء كثير ورُوِى لبيضاء حلّت فى وسامٍ وتُشاب رُضابًا يعنى بَرَدًا مُحَطَّمًا مكسّرًا الغاليات ذوات المُهور الغالية

٤ مَدَدْنا لَها رَوْقَ الشَّبابِ فعارَضَتْ جِنابَ الصِّبَى فى كاتِمِ السِّرِّ أَعْجَما

رَوْق الشباب ورَيِّقه اوّله ومُعارَضَتها انقيادها والسّرّ الكاتـم المكتوم وهذا ضدّ يقال سرٌّ كاتِمٌ وشِعْرٌ شاعِرٌ وماءٌ دافِقٌ ويقال للناقة الراحلةُ وهى مرحولةٌ فجعلوا المفعول فاعلًا قوله 5 فعارَضَت جِنابَ الصِّبَى اى دخلت معنا دخولًا ليست بمُباحِتَةٍ ولكن تُرينا انّها داخلة معنا فيه وليست بداخلة والصِّبَى يعنى الغزل وقوله فى كاتـم السِّرّ أَعْجَما يعنى فى فِعْلٍ كاتم السِّرّ لا يتبيّنه مَنْ يَراه وهو مستعجِمٌ على غيرنا وهو واضح عندنا

(S 11*a*) ٥ بنى الخَطَفَى هلْ تَدْفِنُنَّ أَباكُمُ كُلَيْبًا ومَوْلاكُمْ حَرامًا لِيُكْتَما

10 اراد عمرو بن يربوع وأُمّه الحَرام بنت العَنْبَر وكُلَيْب وعمرو خسيسان من بنى يربوع

— L²

٦ فكُلُّ كُلَيْبِيٍّ عليْهِ عَلامَةٌ من اللُّؤْمِ تَبْدو حاسِرًا ومُعَمَّما

(L² 22*b*) ٧ فانّكَ قد حارَيْتَ سابِقَ حَلْبَةٍ نَجيبَ جِيادٍ بَيْنَ قَرْعَيْنِ مُعْلَما

[يعنى جريرًا سابِق حَلْبَةٍ يعنى البَعيثُ نَفْسَه نَجيب كريم الجدّ ابـوه قَرْعَيْن يعنى ابويه] مُعْلَم مُسَوَّم ويروى مُعْلَمًا يعنى معروفًا يُعْلَم مكانُه

15 ٨ لِزازَ حِضارٍ يَسْبِقُ الخَيْلَ عَفْوُهُ على الدَّفْعَةِ الأُولَى وفى العَقْبِ مِرْجَما

---

3 cf. Lisān IX 35[17], XI 425[3]: جِناب, so O S, the latter remarking الجِنابُ الانقيادُ عارضتُ ذلك بالكتمان — in Lisān IX 35[15] جَنْب (sic) is explained by جَنْب. 6 O بمُباحَتِه. 8 S كاتم السر هو القَلْبُ بعينه. 9 قَلْ, S لا: S explains يقول هل تَقْدِرون علـى, adding حَىٌّ من كُلَيب by حَرام, and ابن عمّكم by مولاكم. دَفْن هَذَيْن لئلّا تُنْسَبوا اليهما. 11 عَلامَةٌ, O supr. ويروى عمامةٌ. 12 S نَجيبُ: S مُعْلَمًا. 14 O مكانَه. 15 L² حصان: عَفْوُهُ, S حَضْرُهُ adding ويروى عَفْوُه S: اى جَرْيُه [read ? جَرَبُه] من غير أن يُضْرَب او يُحَثّ. الأُلَى

فقالت بنو كليب لعطية بن الخطفى اركب الى بنى مجاشع واستنبهم من انفسهم فقد قلوا كما قيل لهم فدنهم عطية فقال اى بنى مجاشع انتم الاخوة والعشيرة وقد قلتم كما S 10b قيل لكم فتنحوا عنا فأبى البعيث الا هجاءهم فالتحم الهجاء بين جرير والبعيث فسقط غسان

٢٧

5 فقال البعيث يهجو جريرا [قال ابو ريش انما رغب اليهم عطاء بن الخطفى بعد أن هجاهم البعيث بهذه القصيدة]

١ أَلا حَيِّيا الرَّبْعَ القَواءَ وسَلِّما وَرَبْعًا كَجُثْمانِ الحَمامَةِ أَدْهَما

القواء المكان الخالى ويروى ونُؤْيًا يقال مكانٌ قواءٌ وقِىٌّ والجُثْمان جسم الحمامة يعنى القمرية وشبه الربع وما فيه من سواد الرماد والدمنة وأثر مصب اللبن وأثر بياض الارض

10 بريش القمرية لما فيه من السواد والبياض أدهم ربع حديث العهد بالناس قال الاصمعى ولو كان قديما قال أغبر ويقال جُثْمان وجُسْمان

O 12b ٢ بِصارَةَ فالقَوْيَيْنِ لأْيًا عَرَفْتَهُ كما عَرَفَ الحَبْرُ الكِتابَ المُنَمْنَما

وروى فالفرقين صارة والفرقين موضعان وقوله لأيا عرفته اى بعد بطء عرفته والحبر العالم والمنمنم المزين المصلح [والمنمنم ايضا المقرمط الخط]

15 L² 22b ٣ مِنَ الغالِياتِ فى وِسامٍ كأَنَّما تُشابُ رُضابًا من سَحابٍ مُحَطَّما

الوسام الجمال [فى أسام يعنى أسامة بن لؤى ويقال أسام موضع تشاب تخلط]

N⁰. 27. cf. Jarīr II 117[11] seq.: L² om. verse 6: order of vv. in S 1—4, 12—16, 5—11. 5 seq. words in brackets from L²: بعد indistinct. 7 cf. Lisān XX 74² (verse ascribed to Jarīr): الحمامة, so S — O L² الحمامين (but see the gloss). 8 O وجثمان. 12 S عرفته: عرف, S عرض with the gloss عرض كتابته عرضا وقال الاصمعى عرض لم يبين الخط خلطه كما تقول للرجل إنك لتعرض لى فصرح. 13 O بطؤ. 15 O: لبيضاء حلت S ,من الغاليات وسام.

L² 22a يقال تلأمت فرتنت وتنزو [أَثْخَنَت غلبت ويروى أَسْخَنَت من السخونة] والرُّدام
الضُّراط يقال رَدَمَ يَرْدِمُ رُدامًا يعنى حَبَقَ يعنى الضُّراط يقال رَدَمَ يَرْدِمُ وحَبَقَ يَحْبِقُ
وحَصَمَ وحَصَّ حُصاصًا وخَبَجَ وخَضَفَ كلّه بمعنى واحد

١١ كانت مُجَرِّبَةً تَرُوزُ بِكَفِّها كَمَرَ العَبِيدِ وتَلْعَبُ المِهْزاما

[تَرُوزُ تَزِنُ] المِهْزام لعبة لهم يلعبونها يُغَطَّى رأسُ بعضهم ثمّ يُلْطَمُ فيقال له من 5
لَطَمَكَ فيقول فلانٌ وانّما يريد انّها امرأة جَرِيئَةٌ تُلاعب الرِّجالَ والمِهْزام الدَّستبند

— S L²

١٢ ولقد أَصابَ بنى حُدَيْدَةَ ناطحٌ ولقد بُعِثْتُ على البعيثِ غراما

(S 10a) (L² 22)a

قال فبلغ ذلك البعيثَ فركب الى بنى الخَطَفَى فقال تَجَلَّتم علىّ فقالوا بلغنا عنك امرٌ
فإن شئتَ قلتَ كما قلنا وإن شئتَ صفحتَ قال بل أَصفحُ فأقام فيهم مُجاوِرًا لهم ثلاث
سنين ثمّ انّه أَبَقَ له عبدانِ فلحق بهَجَرَ فركب عمرو بن عَطِيّةَ اخو جرير وعطاء بن 10
الخَطَفَى فردّا عليه [عَبْدَيْهِ] بغير جعالة ثمّ انّه فارقهم راضيًا فقدم على ناس من بنى
مُجاشع فسألوه عن بنى الخطفى فأثنى [عليهم] خيرًا فقال له رجل منهم لَحَسَّنَ ما جازيتَهم
على الذى قالوا لك ثمّ انشده قولَ جرير

نُبِّئْتُ أَنَّ مُجاشِعًا قد أَنْكَروا شَعَرًا تَرادَفَ حاجِبَيْكَ تُؤاما

(يقال لَحَسُنَ ما فعلتَ ولَحَسَّنَ ما فعلتَ قال وانشدنا ابو تَوْبَةَ 15

لا يَمْنَعُ النّاسُ مِنّى ما أَرَدْتُ ولا أُعْطِيهِمُ ما أَرادوا حَسُنَ ما أَدَبا)

فلم يزالوا به حتّى اغضبوه فهاجى البعيثُ بنى كُلَيْب بأبياتٍ يقول فيها

أَجَرِيرُ أَقْصِرْ لا تَحِنْ بكَ شِقْوَةٌ إِنَّ الشَّقِىَّ تَرَى لَهُ أَعْلاما

---

4 cf. Lisān XVI 93[20]: مُجَرِّبَةً, so O S — Lisān مُجَرِّئَةً (but see Lisān VII 225[1]). 6 O فُلانٌ : O جَرِيّةٌ : S ويقال المِهْزام الدَّستبند والرَّقْص. 7 حُدَيْدَةَ, so O. 11 عَبْدَيْهِ from L². 12 عليهم from L². 16 L² ذا ادبا. 17 seq. فلم .... أَعْلاما, om L². 18 تَحِنْ, S تَحِرْ with the gloss تَحُورُ تَرْجِعُ من قوله عزّ من قائلٍ إِنَّهُ ظَنَّ أَنْ لَنْ يَحُورَ اى يَرْجِعَ — see Ḳur'ān LXXXIV 14.

التَّلْطُ سَلْحُ البعيرِ والحامضة التى تدل الحَمْض يقال حامضةٌ وحَمَضيَّةٌ فاذا رعت الابلُ الخُلَّة فهى خُلِّيةٌ وعديةٌ وعُدْويّةٌ فاذا رعت الطَّلْحَ فهى طَلاحيَّةٌ وماسط ماءٌ لبنى طُبيَّة مِلْحٌ يَمْسُطُ ما فى بطونها يُخرجه لملوحته وخُبْثه والقُلّام القاقُلّى وهو من الحُموض والتَّنْدِيَة أَنْ تُسْقَى الابلُ فاذا نَهِلَت نُدِّيَت حول الماء فى الحَمْض شيئًا ثمّ تُعَلّ فلا
5 تكون التندية إلّا فى الحَمْض

٧ أُنبِئْتُ أَنَّكَ يابْنَ وَرْدَةَ آلِفٌ لِبَنِى حُدَيَّةَ مُقْعَدًا ومُقاما S 10a

وَرْدَة أُمّ البَعيث وهى من سَبْىِ إِصْبَهان وكان القعقاع بن مَعْبَد بن زُرارة بن عُدُس وَهَبَها لأبيه وحُدَيّة أُمّ بنى ذُعَيل غَسّان وإِخْوته [يقول يدلّ على هُجْنتك نَتْرةُ شَعَرِ حاجبيك وهذه نِتْبة حواجب العَجَم والهَجين اللئيمُ الأُمّهات والمُقْرِف اللئيمُ الآباء يقول انتَ
10 آلِفٌ لهم فى مَقْعَدهم ومَقامهم تُخْبِرهم بمَعايبى وعلىّ مُدافَأَتك]

٨ واذا انْتَحَيْتُكُمُ جميعًا كُنْتُمُ لا مُسْلِمينَ ولا عَلَىَّ كِراما

انْتَحَيْتُكم قصدتكم وأردتكم ويروى انْتَحَيْتُمْ اى انتحيتم انتَ يا بَعيثُ وعونتم [لم تَدْرُموا علىّ ولم أَعْرِف لكم حَقّ الاسلام]

٩ ولَقَدْ لَقِيتَ مَؤونَةً مِنْ حَرْبِنا نَزَلَتْ عَلَيْكَ وأَلْقَتِ الأَجْراما

15 [من حَرْبنا اى مُهاجاتنا عَلَيْكَ اى بك] الأَجْرام جَماعة جِرْم اراد ثِقْل الحرب وجِرْم O 12a الرَّجُل بَدَنه وجِرْمه صَوْته وجِرْمه رائحته

١٠ مَهْلًا بَعيثُ فإِنَّ أُمَّكَ قَرْنَنا حَمْراءُ أَنْخَتَتِ العُلوجَ رُداما

---

1 سَلْحُ البعير, so L² S — O البعير. 2 O وعديه وعدوية. 3 S, والقُلّام الخ, حَتَّرِبٌ من الحَمْض مثل القاقُلّى تَسْلَحُ منه الابلُ اذا رَعَتْه القُلّام هو الدنيك. 6 حُدَيّة, so O S — see v. 12: O مُقْعَدًا ومُقاما, L² S مَقْعَدًا ومَقاما. 17 cf. Lisān XVII 199[15]: O أَنْخَتَت.

٣ فلئِنْ صدرت لَتصدُرنّ بحاجة   ولئن سُقيت لطال ذا تحواما

[فلَئِنْ صَدَرْتَ اى لئن صدرت عن هذه المرأة لتصدرنّ بحاجة بقيت لك عندها]
التّحْوام من التحوْم حول الماء والدَّوران حوله والحائم هاهنا العَطْشان

٤ يا عَبْدَ بَيْبَةَ ما عذيرُكَ مُحْلِبًا   لتُصيبَ عُرَّةَ مُجرِبٍ ونُلاما

L² 21b [بَيْبَة جَدّة البَعيث]   ما عَذيرك ما حالُك وأنشد 5

إِنّ رَبّى لَوْلا تَدارُكُهُ الْمُلْـــــكَ بِأَهْلِ العِراقِ ساء العَذيرُ

[وأنشد لحاتمٍ

وخَيْلٍ تَنادَى لِلطّعانِ شَهِدْتُها   ولَوْ لَمْ أَكُنْ فيها لَساء عَذيرُها]

والعَوْف الحال ايضا وأنشد

أَزَبُّ السّاعِدَيْنِ بِعَوْفِ سَوْءٍ   مِنَ الحَيِّ الّذينَ عَلَى قَنانِ 10

والقَنان جبل لبنى فَقْعَس من بنى أَسَد [وقال السُّدِّىّ مِنَ الحَىِّ الّذينَ بأَزْقُبانِ اراد
بأَزْقُباذَ   وقال عمرو بن مَعْدِى كَرِب

أُرِيدُ حِباءَهُ ويُرِيدُ قَتْلى   عَذيرَكَ مِنْ خَليلِكَ مِنْ مُرادِ]

والمُحْلِب المُعين   والعُرَّة الجَرَب   والمُجْرِب الذى قد جَرِبَت ابله

٥ نُبِّئْتُ أَنّ مُجاشعًا قد أَنْكَروا   شَعَرًا تَرادَفَ حاجِبَيْهِ تُؤاما 15

اراد انّه أَزَبُّ الحاجبين كثيرُ شَعَرِهما يقال ما اشدّ زَبَبَ شَعَرِك ويروى شَعَرًا تَرَدَّفَ اى
رَكِبَ بعضه بعضًا   تُؤاما تَنْبت شَعَرتانِ فى مكان

٦ يا تَلْطَ حامِضَة تَرَوَّحَ أَهْلُها   عَنْ ماسِطٍ وتَنَدَّت القُلّاما

8 cf. Ḥātim N⁰. 44 v. 18.   10 cf. Akhṭal 193[6], Yāḳūt I 233[6], Lisān I 428[9], 435[10], XI 165[5] : S أَزَبّ : الحَىِّ , S القَوْمِ .   13 cf. Mubarrad 550[10] : S عَذيرَكَ .   15 cf. verse 12 comm.: L² حاجِبَيك .   17 O شعرتين supr. تان .
18 cf. Lisān IX 137[19], 279[8], Yāḳūt IV 394[9] : L² ثَلْطَ .

تَبَعَّثَ مِنّى ما تَبَعَّثَ بَعْدَما   أُمِرَّتْ قُوايَ وأَسْتَمَرَّ عَزِيمى

[أُمِرَّتْ قُوايَ اى اشتدّ خَلْقى وأَسْرى   وٱسْتَمَرَّ عَزِيمى اى ابصرتُ امرى فمضيتُ على ما أَعْزِمُ عليه لأنّه انّما قال الشِّعْرَ بعد ما أَسَنَّ]   فلمّا وجدت البَعيثُ فى ايديهم قالوا انّه دنت مع نَجِىٍّ فانتزعته منه ودنت بينه وبينهم ضَرْبَةُ رَحِمٍ من قِبَلِ النَّوار بنت مُجاشِعٍ

5 ودنت وَلَدَتْهُ وغَسّانُ بن ذُهَيْلٍ السَّليطىّ يومئذ يُهاجِى جريرًا فجعل البَعيثُ يقول وجَدْنا الشرفَ والشِّعْرَ فى بنى النَّوار بنت مُجاشِعٍ فبلغ ذلك عُتَيْبَةَ بن جِعال احدَ بنى غُدانة ابن يربوع فقال وما انتَ وهذا يا بَعيثُ اتدخل بين بنى يربوع وانتَ رَجُلٌ من بنى مُجاشِعٍ ☆ فبلغ ذلك جريرًا فأنشأ يقول

١ طافَ الخَيالُ وأَيْنَ مِنْكَ لِماما   فَٱرْجِعْ لِزَوْرِكَ بالسَّلامِ سَلاما

10 [طافَ اى أَلَمَّ بك] اراد طافَ الخَيالُ لِماما واين هو منك [هو بعيد منك]   والزَّوْرُ الخيالُ بعينه ويقال رَجُلٌ زَوْرٌ وٱمْرَأَةٌ زَوْرٌ ونِسْوَةٌ زَوْرٌ وقَوْمٌ زَوْرٌ وكذلك فى التثنية وأَنشد

وَمَشْيُهُنَّ بالخُبَيْبِ مَوْرُ   كما تَهادَى الفَتَياتُ الزُّوْرُ

يَسْأَلْنَ بالغَوْرِ وأَيْنَ الغَوْرُ   والغَوْرُ مِنْهُنَّ بعيدٌ جَوْرُ

[الخُبَيْبُ تصغير خَبْتٍ   وأَنشد عُمارة

15 كَأَنَّهُنَّ فَتَياتٌ زُوْرُ   او بَقَراتٌ بَيْنَهُنَّ ثَوْرُ]

فَٱرْجِعْ لِزَوْرِكَ اى فارجع عليه السلام كما سلّم عليك

٢ فلقد أَنَى لكَ أَنْ تُوَدِّعَ خُلَّةً   فَنِيَتْ وكانَ حِبالُها أَرْماما

[أَنَى وآنَ بمعنى حانَ]   الخُلَّةُ المَوَدَّةُ   والأَرْمامُ الاخلاق واحدها رِمَّةٌ   وروى ابو عُبَيْدة وهذ حِبلُها

---

1 cf. Lisān II 422[17].   5 O يهجى.   6 S والعزّ , والشِّعر.   9 L² بالسَّلام ,   10 so S — O وابنه , وابن هو.   12 so S — O بالخُبَيْب , بالخُبَيْت.   فسلم.
17 S إِرْماما.

٢٥

وقال جَرِيرٌ لعَتّابٍ هذا ولا نقيضة لها

١ ما أَنْتَ يا عَتّابُ مِنْ رَهْطِ حاتِمٍ ولا مِنْ رَوابِى عُرْوَةَ بنِ شَبِيبِ

الرّابِيَة ما اشرف من الارض شبّه عُظَماء الرّجال بها عُرْوَة رجل من جَدِيلة طَيِّئٍ

S 9a ٢ رَأَيْنا قُرومًا مِنْ حَدِيلَةَ أَنْجَبوا وفَحْلُ بَنِى نَبْهانَ غَيْرُ نَجِيبِ

5 ٣ وسَوداءَ مِنْ نَبْهانَ تَثْنِى نِطاقَها بِأَخْجَى قَعورٍ او حَواعِرِ ذِيبِ

الأَخْجَى الكثير الماء القامسة والقَعور البعيد المِسْبارِ وهو اخبث له وقوله او جَواعِرِ ذيبٍ يعنى انّها رَسْحاءُ لا أَلْيَتَيْنِ لها مِثْلَ الذِّئْب قَعور له قَعْرٌ وهو الحِرُ والجاعِرَتانِ رأسا الفَخِذَيْنِ من تحت الذَّنَب والغُرابانِ رأساهما من فوق الذنب والحَجَبَتانِ رأساهما المُشْرِفانِ على الخاصرتين

10 L² 21a ٤ اذا تَحكَكَتْ شَبَّهْتَ أَضْراسَها العُلَى خَنافِسَ سُودًا فى صَراةِ قَليبِ

الصَّراة الماء المجتمع المتغيّر يقال شاةٌ مُصَرّاةٌ اذا حُفِّلَت فلم تُحْلَب حتّى يجتمع لَبَنُها

قال ابنُ حَبيبٍ من هاهنا رَوَى المُفَضّل

٢٦

وكان الذى هاجَ بين جَرِير والفَرَزْدَق الهِجاءَ أَنّ البَعِيثَ المُجاشِعىّ سُرِقَت ابلُه سرقها ناسٌ من بنى يربوع يقال لهم بنو ذُهَيْل فطلبها البَعِيث حتّى وجدها فى ايديهم ✿ واسمُ

15 البَعِيث خِداش بن بِشْر بن خالد بن الحَرِث بن بَيْبَة بن قُرْط بن سُفْيَن بن مُجاشِع وإنّما بَعَثَه بيتٌ قاله

N⁰. **25**. cf. Jarīr I 32[11] seq. 2 cf. Lisān XVII 215[24] seq.: S عَتّابَ. 4 S أَنْجَبَتْ. 5 S قَعودٍ : S يَثْنِى نِطاقَها. 6 O الاجّا. 12 ابن حَبيب, S ابو جَعْفَر مُحَمَّدُ بنُ حَبيبٍ.

N⁰. **26**. cf. Jarīr II 117[3] seq.: L² and S om. v. 12. 14 يربوع, S سليط.

مَشْبوبَة اراد نارًا مُشْعَلة سَناها ضَوْءها

١٤ فما راعَنا الّا يُضاحِكُ نارَنا عَرِيضُ أَفاعِي الحالِبَيْنِ ضَرِيرُ (L² 20b)

اراد انّ عُروق بطنه نَيِّرَة بادية دلالة من الضُّرّ ويُروى فلمّا اسْتَوَى جَنْباهُ ضاحَكَ

نارَنا عَرِيضٌ ويُروى عَظِيمٌ ضَرِيرُ الجِسْمِ سَيِّئُ الحالِ وقوله فلمّا اسْتَوَى جَنْباهُ يعنى

5 حين شَبِعَ فاعتدل [والحالِبانِ عِرْقانِ فى الفَخِذ]

١٥ أَخو البُؤْسِ أَمّا ما بَدا مِنْ عِظامِهِ فَبادٍ وأَمّا مُخُّهُنَّ فَرِيرُ

ويُروى اخو البُؤْسِ أَمّا نَحْضُهُ عَنْ عِظامِهِ فعارٍ الرِّيرُ المُخّ الرَّقيق واذا هُزِلَت الدابّة

رَقَّ عَظْمُه ومُخُّه واذا سَمِنَ رَقَّ مُخُّه وغَلُظَ عَظْمُه

١٦ فقُلْتُ لِعَبْدَيْنا أَدِيرا رَحاكُما فقد جاءَ زَحّافُ العَشِيِّ جَرُورُ (O 11a)

10 [أَدِيرا رَحاكُما يعنى بالطَحين وهو الدقيق] ويُروى فقد جاء زَحّافُ العَشاء جَرُورُ

زَحّاف العَشاء يَزْحَف الى العَشاء وجَرُور يَجُرّ ما فى الاناء اليه

١٧ أَبو مَنْزِلِ الأَضْيافِ يَغْشَوْنَ نارَهُ ويَعْرِفُ حَقَّ النّازِلِينَ جَرِيرُ

١٨ اذا لم يُدِرّوا عاتِمًا عَطَفَتْ لَهُمْ سَرِيعَةُ إِبْشارِ اللِّقاحِ دَرُورُ (S 8b)

العاتِم التى يتأخّر حَلْبُها حتّى يذهب صَدْرٌ من الليل ومن هذا صلوة العَتَمَة ويقال

15 عَتَمَت الابلُ وأَعْتَمَت يقول اذا لم يكن لَبَنٌ يُقْرَى منه الضَيفانُ عقرتُ لهم ناقةً كريمةً

رِبْعِيَّةً والرِّبْعِيُّ من النِّتاج واللِّقاح أوّله وهو اجوده ويقال أَبْشَرَ وبَشَّرَ وبَشَرَ بمعنى واحد

وهو أَنْ تَشولَ بذَنَبِها يقال منه ناقةٌ مُبْشِرٌ

---

2 S فلمّا اسْتَوَى جَنْباهُ ضاحَكَ نارَنا عَظِيمٌ الخ. 4 O عَظِيمٌ. 6 S أَمّا نَحْضُهُ. يقال مُخٌّ رِيرٌ ورارٌ وهو الرقيق واذا هُزِلَت الدابّة رَقّ. 7 S عن عِظامِهِ فعارٍ الخ. 9 أَدِيرا, so S — O ادِرّا, L² ادرّا: L² S زَحّافُ: العَشِيِّ, L² العشا. مُخُّه.
13 اللِّقاح, so O S. 14 O العتم.

٧ تغنّى أبْنُ نبهانيّةٍ طال بَظْرُها وباعُ أبْنِها عند الفِصالِ قصيرُ

ورُوِىَ أَنْسْت نَنْبَانيَّةٍ ورُوِىَ أُنْست ابنَ نبْهانيّةٍ ورُوِىَ يَوْمَ الحِفاظِ

٨ كثيرةُ صِئْبانِ النِّطاقِ كأنّها اذا رَشَحَتْ منها المغابِنُ كِيرُ

الكير موضع النّار للحدّاد والكُور الرّحْل والنّطاق خَيْط تَشُدّ به المرأة وسطها اذا اعتملت فيكثُر لزومه لها حتّى تكثُر صِئْبانها لدوامه عليها ومَغابنها مَراق بطنها يخبر 5 انّها دنيّة تُباشر العَمَلَ

٩ وَجَدْنا بنى نَبْهانَ أَذْنابَ طيّئٍ وللنّاسِ أذنابٌ تُرى وصُدورُ

١٠ وأَعْوَر من نَبْهانَ أمّا نَهارُه فأعمى وأمّا لَيْلُهُ فبَصيرُ

اى هو اعورُ النهارِ عن الخيرات بصيرُ الليلِ بالسَّوْءات بسرق ويزنى

10 (S 8a) ١١ وأَعْوَرَ من نبْهانَ يَعْوِى ودونَهُ من اللّيْلِ بابا ظُلْمةٍ وسُتورُ

يريد ظلمةً دونها ظلمةٌ يَعْوِى يقول عوى وهو مُضِلّ ببَلَد فهو يستنبح الكلابَ لتجيبه فيستدلّ بها على النّاس

١٢ دعا وهو حَىٌّ مثلُ ميْتٍ فإن يَحِنْ فهٰذا له بَعْدَ المماتِ نُشورُ

يقول هذا القرشى له حيوةٌ بعد موته لبقاء الهجاء له فى النّاس [وقال فى معنى النُّشورِ

15 ولَوْ قُبِرَ التَّيْمِىُّ ثُمّ دَعَوْتُهُ الى فضْلِ زادٍ جاءَ يَحْبو مِنَ القَبْرِ]

١٣ رَفَعْتُ له مَشْبوبَةً يهتدى بها يَكادُ سَناها فى السَّماءِ يَطيرُ

---

1 S أَنْسْت نَنْبَانيَّة : الفِصال , O supr. اى المفاخلة , S الفخار . 3 cf. Lisān II 2[1] : كِيرُ , gloss in S الأبطُ وأصل الفخذين يرْشح بالعَرَق , gloss in S المَغابن : يقول جِلْدُها اسود اذا سال عَرَقُها اسود مثل الكير والكير الزّقّ الذى ينفخ به الحدّاد وموضعُ وقود الحدّاد ايضا . 8 O نبارُه : O لَيْلُه . 10 cf. N⁰. 106 v. 13 comm. 11 O مُضِلّ . 13 فإنْ , L² وإن : يَحِنْ , S يَمُتْ : بَعْدَ , so L²S — O حتّى supr. بعد صح . 15 cf. Jarīr I 91[11].

الرَّواسم الابل والرَّسيم سير رفيع ويروى نَعَمْ سَلَّمَ اللهُ المَراسيلَ بالضُّحَى المَراسيل
الابل السَّهلة النّاجية الواحدة مِرسال يقول مَرُّ القوافى ينتدى فيبلُغُ من قيلت فيه ويجور
عندهم ايضًا الى قوم آخرين ورَوَى ابو عمرو فإنْ سَلَّمَ اللهُ المَراسيمَ بالضّحى

۴ تُبَلِّغُ بَنى نَبْهانَ مِنّى قصائدًا تَطالَعُ مِن سلمى وهُنَّ وُعورُ

5 سَلْمَى لبنى نبهانَ خصوصًا [وُعور خَشِنة غِلاظ يعنى القصائد] واسم نَبْهان اسودان
وانّما سُمّىَ نَبْهانَ لانّه حضنه عبدٌ لأبيه يقال له نبهان فغلب عليه اسمه وأَجَأٌ لِثُعَلَ
وسائرِ بنى الغَوْث ويُروى لَتَعْتَرِفَنْ نَبْهانُ منّى قصائدًا ورَوَى اليربوعىّ إذا ما عَلَتْ
جَوْزًا مِنَ الرَّمْلِ نَتَعَتْ خَناذيذَ مِنْ سَلْمَى قال ابو عُبَيْدَة الخَناذيذ المُشْرِفة من
L² 20a الجبال والخيل

10 ٥ اذا حَلَّ مِن نبهانَ أَرْبابُ ثَلَّةٍ بِأَوْساطِ سَلمَى دِقّةٌ وفُجورُ (S 8b)

الثَّلَّة القِطعة من الغنم ويُروى بِأَوْشالِ والوَشَل الماء يَغْدِره السيل فى النُّقْرة تكون فى اعلى
O 10b الجبل وفى الصَّخْرة الدِّقّة من لُؤْمِ الأَصْل

٦ تَرَى قَزَمَ المِعزَى مُهورَ نسائِهِمْ وفى قَزَمِ المِعزَى لَهُنَّ مُهورُ

ورُوِىَ تُساقُ مِنَ المِعْزَى مُهورُ نسائِهِمْ القَزَم الصِّغار القليلة واحدتها قَزَمَةٌ ورُوِىَ
15 تَرَى شَرَطَ المِعزَى وشَرَطُ المال اخسّه وشِراره يقول ليس تبلغ اقدارهم أَنْ تُمْهَرَ نساؤُهم
الابلَ انّما يُمْهَرْنَ خسيسَ المِعزى

---

2 مَرُّ ... فيه, so S — O: مَرَّ القوافى ينتدى (sic) فيبلغ مَن قيل فيه. O S: وتجور.
4 S: لَتَعْتَرِفَنْ نَبْهانُ. S: تُطالِعُ. 5 S: سلمى جَبَلُ طَيِّءٍ. 10 أَرْبابُ, S أَذْنابُ:
بِأَوْساطِ, S بِأَوْشالِ with the gloss: واحدها وَشَلٌ وهو ما يَقْطُرُ من الجبل قليلًا قليلًا ولا
يكون وشلًا إلّا قطرًا والوشل ما بَقِىَ فى القِرْبة. 13 cf. Lisān IX 204⁵: قَزَمٌ, S شَرَطٌ.
14 S قَزَمُ المالِ شَرُّهُ وأرداؤه (sic) وأصغره ورَجُلٌ قَزَمٌ ورجلا (sic) ورجال قَزَمٌ وامرأةٌ قَزَمٌ
ولا واحدَ للقَزَمِ من لَفْظه

صفة حَيَّة

يَكُوسُ بالأَدْماتِ والشُّرُوزِ كَوْسَ البَجَلِّ النَّطِفِ المَحْجُوزِ

الأَدْماتُ الاماكن اللَّيِّنة الشُّروز الاماكن الغلاظ والواحد شَرْزٌ سادِن السِّرْءِ والبَجَلُّ المُسِنّ من الابل والنَّطِف ذو الدَّبَرِ الذى قد اشرفت دَبَرَتُه على جَوْفه والمَحْجوز المشدود بالحِجاز والحِجاز حَبْل يُشَدّ فى يدى البعير ثمّ يُخالَف فتُعْقَد به رِجْلاه ثمّ يُشَدّ الى حُجْرَتِه فيُطْرَح على جَنْبه مثل المقموط ثمّ تُداوَى دبرته فلا يستطيع أَنْ يمتنع] يقول لو نزلْتُ بغسّان لأَعطانى جَمَلًا يرغو فى قَرَنٍ اى فى حَبْل وعَقَرَ لى آخَرَ

٣ وأَنتَ كُلَيْبِىٌّ لِكَلْبٍ وكَلْبَةٍ لَها عِنْدَ أَطْنابِ البُيوتِ هَرِيرُ

[يُخاطب جريرًا يقول استَ لِكَلْبٍ وأُمّك كلبة أَطْناب البُيوت حِبال الخيمة شبّهه فى قلّة خيره بالكلب]

٢٤

فقال جَرِيرٌ يَرُدّ عليه

١ عفا ذو حَمامٍ بَعْدَنا وحَفِيرُ وبالسِّرِّ مَبْدًى مِنْهُمُ ومَصِيرُ

[ذو حَمام ماءٌ لبنى يربوع وحَفِير موضع وبالسِّرّ وادٍ]

٢ تُكَلِّفُها لا دانِيًا مِنْكَ وَصْلُها ولا صَرْمُها شَىْءٌ عَلَيْكَ يَسِيرُ

٣ فإِنْ يُسْلِمِ اللهُ الرَّواسِمَ بالضُّحَى ومَرُّ القَوافِى يَهْتَدِى ويَجُورُ

---

2 cf. Lisān XI 248[17]. 4 after جَوْفه S adds قال والنفثُ. 8 S أَلَسْتَ كُلَيْبِيٌّ وأُمُّكَ كَلْبَةٌ, but the gloss presupposes the reading لِكَلْبٍ.

N⁰. **24**. cf. Jarīr I 119[3] seq.: L[2] transposes vv. 15 and 16: S has the order 1—4, 11—18, 9, 6, 5, 7, 8, 10. 12 cf. Yāḳūt II 329[8]: ومَصِيرُ, S والمصير محلّ الحىّ اذا صاروا الى المياه الاجداد وفى var. ومَصِيرُ with the gloss وحُضورُ, 14 S تَكَلَّفْتَها. 15 S لَئِنْ سَلَّمَ اللهُ المَراسِيلَ الخ: ... لها مادّةُ الواحد جُدّ. الـ ..., so L[2] — O ومَرٌّ, S ومَرِّ: يهتدى ويجور, so L[2] (?) — O تَبتدى وتَجور, S ومَرِّ تبتدى وتَجور.

لا يخافه ❊ قال مسحل حدّثتني أُمّي زَبْداء بنت جرير قالت بينما نحن بالجَلاميد من
الحَزْن اذا نحن ببَلَق قد ضُرِبَ بناحية منّا [والبَلَق الفُسْطاط الصّغير] وكان جرير
اشدَّ الناس فَرَقًا من السُّلْطان فلمّا رأى البلق كاد يموت فبعث مَنْ يسأل فقيل له هذا
الاعورُ النَّبْهانيّ فدعا بجفْنة فملأها زُبْدًا وملأ أُخْرى من بَرْنيّ هَجَرَ ووَطْبٍ من لَبَن
5 فبعث به اليه فلمّا وُضِعَ بين يديه قال ما هذا وجعل يَتَقَفّ عليه فأبلغ الرسولُ جريرًا
ذلك فلمّا اصبح [جاء] النَّبْهانيُّ وجرير جالسٌ في كَسيحة له أمامَ بيته (والكسيحة الموضع
يُكْسَح ويُجْعَل حِواءً يُصلَّى ويُجْلَس فيه) وقد صلّى الصُّبْحَ وكان لا يتكلّم اذا صلّى O 10a
الصبحَ حتّى تطلع الشمس ولو تناحَرَ الضُّحى فلمّا طلعت الشمس والنَّبْهانيّ قاعدٌ قد L² 19b
سأله فلم يُجِبْه قبل ذلك اقبل عليه جرير حين طلعت الشمس فقال أَمَ والله إنّك لَغَنيٌّ
10 مُقْوٍ ولو شئتَ لاكتفيتَ فقد بَلَغَنا خَبَرُك [المُقْوي صاحب دابّة قويّة والمُضْعِف صاحب
دابّة ضعيفة] وانّما اراد بنو ثُمامة أَنْ يمنعه جريرٌ فيهجوه قال وحول بيت جرير بيوت
كثيرة فقال له جرير ما ممّن ترى إلّا واجبُ الحقّ لا اجد له مَدْفَعًا وما كلّ الحقّ انا
واسعٌ له فانْصَرِفْ راشدًا فقد احسن الله اليك ❊ فانصرف فهجا جريرًا فقال

١ قُلْتُ لها أُمّي سَليطًا بأَرْضها   فبئْسَ مُناخُ النّازلينَ جَريرُ
15 ٢ ولو عِنْدَ غَسّانَ السَّليطيِّ عَرَّسَتْ   رَغا قَرَنٌ منْها وكاسَ عَقيرُ

القَرَن البعير المقرون ويقال قد أَرْغى فلانٌ لفلانٍ اذا قَرَنَ له بعيرًا فأعطاه ويقال سألت
فلانًا فما أَرْغاني ولا أَثْغاني اى ما اعطاني شاةً تثغو وكاس عَقير يريد عَقَرَ له بعيرًا فقام
على ثلاث [ويقال كاس البعير يَكوس كَوْسًا اذا مشى على ثلث قوائمَ وأنشد الاصمعيّ في

2 words in brackets from L². 3 O السلطان. 4 O برنيّ. 6 جاء from L². 10 seq. words in brackets from L². 14 cf. Lisān XVII 215[19] seq.: S L² أَقولُ, قُلْتُ. 15 cf. Lisān VIII 83[25]: S فلَوْ. 16 O فلانٍ, فلانٌ.
18 after ثلاث O adds وسألت فلانًا فما أَجَلّني ولا أَعْشَبَني يقول ما اعطاني بعيرا جُلالًا ولا عَشَبَةً ولا عَشَمَةً واحدة.

أُمّ غسّان لَنَشَرْتُ من أيّام بنى سَليط ما لا يبيد جَدّ الدّهرِ او حِيرِيّ الدهرِ (جَدّ الدهرِ فى معنى يَدَ الدهرِ يريد ابدًا) قال وكانوا فُرْسانًا قال ولَقِىَ فضالةُ احدُ بنى عَرِين ابن ثعلبة بن يربوع (وكانت أمّ فَضالة عِنْدًا بنت حَوْط بن قِرْواش بن حُصَيْن بن ثُمامة بن سيف بن جارية بن سَليط) جَريرًا فقال له اتَشْتِمُ اخوالى أما والله لأقتلنّك ۞ وأمّا العُرَنىّ الشاعر فزعم انّ الذى لَقِىَ جَريرًا عبدُ الله بن فَضالة ۞ فقال جرير 5

١ أَتُوعِدُنى وَراءَ بَنى رِياحٍ — كَذَبْتَ لَتَقْصُرَنَّ يَداكَ دونى

٢ عَرينٌ مِنْ عُرَيْنَةَ لَيْسَ مِنّا — بَرِئْتُ الَى عُرَيْنَةَ مِنْ عَرينِ (S 7b —SL¹)

٣ عَبيدًا مُسْبَعينَ لعَبْدِ قَيْسٍ — مِنَ القِنّ المُوَلَّدِ والقَطينِ

٤ قُبَيّلَةٌ أَناخَ اللُّؤمُ فيها — فليس اللُّؤمُ تارِكَها لِحينِ

٥ فنِعْمَ الوَفْدُ وَفْدُ بَنى رِياحٍ — فنِعْمَ فَوارِسُ الفَزَعِ اليَقينِ 10

٦ عَرَفْنا جَعْفَرًا وبَنى عُبَيْدٍ — وأَنْكَرْنا زَعانِفَ آخَرينِ (S 7b) (L¹ 19a)

[جعفرا وبنى عبيد ابنا ثعلبة] الزَّعانِفُ الأَتْباع واحدهم زِعْنِفَةٌ وهو مأخوذ من زَعانِف الثَّوْب وهى أَهْدابه [وزعانف الاديم أَكارِعه]

٢٣

وذكر مِسْحَل بن كُسَيْب قال وَلَدت كَبْشَةُ بنتُ مَعدان الطائىّ احد بنى نَبْهان لثُمامة ابن سَيْف بن جارية بن سَليط خَمْسَةً سَلَمَةَ وأبا بَراءٍ وشَجارًا وحُصَيْنًا وقُتَيْبًا بنى ثُمامة 15 فأتى العَتّاب اعورُ بنى نَبْهان واسمه نُعَيم بن شريك بنى أُخْتِه هؤلاء الذين سَمّيناهم يسترفدهم فى حَمالةٍ او حَفْرِ رَكيّةٍ فأعطوه فأرضوه وزيّنوا له أَنْ يسأل جريرًا وكان جرير لا يُعْطى احدًا

6 cf. Lisān XX 269[20]: O اتوعدونى : وَراءَ , S دَرْآ : O لَتَقْصُرَنّ. 7 cf. Lisān XVII 155[18]. 8 O مُسْبِعينَ. 9 O لِحَيْنِ. 12 ابنا, S اينآ (sic).

N⁰. **23.** cf. Jarīr I 118[20] seq. 15 وشجارًا, so O. 17 O حمالة.

١ نُبِّئْتُ غسّانَ بنَ واهِصةِ الخُصَى بِقَصْوانَ فى مُسْتَكْلِئِينَ بِطانِ

المُسْتَكْلِئُون اهل الكَلَأ والخِصْب والبِطان الشِّباع

٢ ولمّا رأيتُ الحَىَّ ضَبَّةَ أَطْرَقوا عَلَى ما لَقُوا مِنْ ذِلَّةٍ وهَوانِ

٣ خَرَجْتُ خُروجَ الثَّورِ اذْ عَسِكَتْ بِهِ مُقَلَّدَةُ الأَوْتارِ غَيْرُ سِمانِ

5 [عَسِكَتْ به لَزِمَتْه فلم تُفارِقْه كما قيل سدِكَ بأمرى وعَسِكَ بأمرى مُقَلَّدةُ الأَوْتارِ يعنى كِلابًا قد قُلِّدت الاوتارَ] شبّه نفسَه بالثور تكتنفه الكِلابُ فيَقْتُل فيها ويَجْرَح ويُفْلِت سالمًا

٢١

وذكروا انّ بنى سَليط بعثوا رَبيئةً لهم على فَرَسٍ فنام الربيئة ونَفَرت الفرسُ فلم يَدْرِ كيف أَخَذَت وذهبت نازعةً الى اوطانها وجاء الجيش الذين كان يتوقّعهم بنو سَليط S 7a فوجدوا الربيئةَ نائمًا فجاوزوه الى الحىّ فاكتسحوهم ✿ فقال فى ذلك جَريرٌ ولا نَقيضةَ لها

10 ١ لَعَمْرِى لَقَدْ نامَ السَّليطِىُّ نَوْمَةً عَلَى حَزَّةٍ ما كانَ حُرٌّ يَنامُها O 9b

[على حَزَّةٍ اى على حالٍ]

٢ لَقَدْ نَفَرَتْ مِنْ رِيحِهِمْ أَعْوَجِيَّةٌ مِنَ الجُرْدِ لَمْ يَعْرِفْ سَليطًا لِجامُها

[مِنْ رِيحِهِمْ اى من ريح بنى سَليط] الأَعْوَجِيّة منسوبة الى أَعْوَجَ فَرَسٍ لبنى هِلال بن عامر بن صعصعة وكانت أُمُّه سَبَلٌ لِغَنِىّ بن أَعْصُرَ بن سعد بن قيس بن عَيْلان بن مُضَر

15 وكانا من اجود خيل العرب L² 19a

٢٢

قال ابو عُبيدة حدّثنى ابو مَنيع الكَلْبِىّ قال كان جَريرٌ يقول لولا ما فعل العَبْدُ ابنُ

---

1 cf. Lisān XX 47[3], Yākūt IV 125[4]: J بِقَصْوانٍ (= بِقَصْوانَ). 3 أَطْرَقوا, O marg. اى سكتوا واقرّوا بالذل فى موضعهم.

N⁰. **21.** 8 O كانوا يتوقّعهم, L² كانوا يتوقّعونهم.

N⁰. **22.** S and L² om. vv. 3—5.

١ جاءت سَليطٌ كالحَميرِ تَردِمُ فقلتُ مَهْلًا وَيحَكم لا تقدِموا

تَرْدِمُ تَحْبِق والحَبِق الضُّراط وهو الرُّدام معناه لا تُقْدِموا عَلَىَّ

٢ انّى بأكْلِ الحائنينَ مُلْذَمُ قد عَلِمتْ أُسَيِّدٌ وخَضَّمُ

المُلْذَم المُوَع بالشىء يقال لَذِمَ بالشىء وغَرِىَ به وسَدِكَ به وعَسِكَ به ولَكِىَ به ونَغِىَ به

5 وعسِقَ به بمعنًى واحد

٣ إنَّ أبا حَمْزةَ شَيْخٌ مِرجَمُ إنْ عُدَّ لُومٌ فسَليطٌ أَلْأَمُ

٤ ما لَكُمْ أُسْتٌ فى العُلَى ولا فَمُ ولا قَديمٌ فى القَديم يُعْلَمُ S 6b L¹ 18b

[اى لا مَقْعَدَ لكم ولا مُتَكَلَّم]

١٩

وقال لهم ايضًا ولم نجد له نَقيضةً

10 ١ إنَّ سَليطًا كَاسْمِها سَليطُ لَولا بَنو عَمْرٍو وعَمْرٌو عِيطُ

٢ قُلْتُ دِيافِيّونَ او نَبيطُ

عَمْرٌو بن يربوع وهم حُلَفاء سَليط والعيط الطِّوال الضِّخام واحدهم أَعْيَطُ والمرأة عيطاء

لا يُعْطون احدًا طاعةً وأصله من قولهم اعْتاطَت النّاقةُ اذا ابت أَنْ تَحْمل ودياف قرية

بالشّام قلتُ هم نبيطُ الشّامِ ونَبيط يعنى نبَطَ العِراقِ والسَّليط الحديد اللسانِ يقال

15 سِكّينٌ سَليطٌ

٢٠

وقال لبنى سَليط ولا نَقيضةَ لها

---

1 S تَرِدُّمُ, J تَرْدُمُ : J وَيْلَكُمْ. 3 cf. Lisān XV 120[6], Muʿarrab 26[6]: S بأَكْلِ : S J الحائنين : مُلْذَمٌ, so O with معا. 4 seq., in O this gloss stands after v. 3*a*. 6 إنْ, so S J — O أنَّ.

N⁰. **19.** cf. Yāḳūt II 638[4] seq.

N⁰. **20.** cf. Jarīr II 140[18] seq., J fol. 48*b*.

١٠ فانك لاق للأعر ابن ديسق فوارس سلابين بز الفوارس

[ابن ديسق كان جارًا لجنباء او هو من بنى عاصم يعنى طارق بن ديسق بز الفوارس سلاحهم]

١١ فلا أعرفن الخيل تعدو عليكم فتطعن فى ذى جوشن متقاعس

5 فى ذى جوشن رجل ذى جوشن والجوشن الصدر متقاعس متأخر عن الحرب

O 9a
S 6a

١٢ اذا اطردوا لم يخف داء ظهورهم على ما ربا من نحضها المتكاوس

يعنى لم يخف انتفاخ اجوافهم من الجبن وتكاوس اللحم انتفاخه والنحض اللحم [قال احمد داء ظهورهم خروهم وضراطهم]

١٧

وقال جرير ولم يسمع لها بنقيضة

10 ١ تلقى السليطى والأبطال قد كلموا وسط الرجال بطينا وهو مفلول

٢ لم يركبوا الخيل الا بعد ما هرموا فهم ثقال على أكتافها ميل

فقال رجل منهم أدام الله لهم البطنة والسلامة والأميل من الرجال الذى لا يستوى على السرج اذا ركب

١٨

ومما قال جرير لبنى سليط ولم توجد له نقيضة

---

4 L² فلا عرفن الخيل : L² فتتطعن , S فتطعن . 5 O رجل ذو . 6 O اطردوا , L² طردوا , S طردوا : ربا , S بنا . 7 seq. words in brackets from L².

N⁰. 17. 10 S غير مفلول, with a gloss منزوم اى ليسوا ممن يقاتل. 11 see N⁰. 10 v. 1 comm., and cf. Lisān XIV 161⁷.

N⁰. 18. cf. Jarīr II 106²¹ seq., J fol. 51a: L² om. vv. 2b, 3a, 4b, S and J omit v. 4b. 14 O سليط.

٣ وأَصْبَحْتَ من هِنْدٍ على قُرْبِ دارِها أَخا البَأْسِ او راجٍ قليلا كَآيِسِ

٤ وطامِحَةِ العَيْنَيْنِ مَطْروفَةِ الهَوَى عَنِ الزَّوْجِ او مَنْسوبَةِ الخالِ عانِسِ

العانس التى كَبِرَت فى منزل اهلها ولم تُزَوَّجْ وقوله مَنْسوبة الخال اراد انها كريمة طامحة العَيْنَيْنِ تَطْمَحِ عينَها الى غير زوجها اذا كانت فارِكا والفارِك المُبْغِضة لزوجها ومطروفة

5 الهَوَى تَطْرِف الهَوَى من هاهنا الى هاهنا كأنّها تستطرف غيرَ زوجها

٥ بنى عاصمٍ أَوْفوا بِذِمَّةِ جارِكُمْ ولَمْ تَضْرِبوا مِنْها بِرَطْبٍ ويابِسِ

يقول لم يَلْحَقْكم شئٌ من العَيْب رَطْبٌ ولا يابِسٌ [اى قديم ولا حديث] ورُوِى ولم تُضْرَبوا

L² 18a ٦ اذا ما دَعا حَنْباءُ قالَ أَبْنُ دَيْسَقٍ لَعًا لَكَ فيها عالِيًا غَيْرَ تاعِسِ

10 اذا عثَر الشابُّ قيل لَعًا لَكَ دُعاء كأنّه قال نَعَشَكَ اللهُ ورَفَعَك

(L² 17b ٧ جَرَتْ لِأَخى كَلْبٍ غَداةَ تَأَبَّسَتْ عُبَيْدٌ بِرَدِّ البُزْلِ مِنْها القَناعِسِ

جَرَتْ لأخى كَلْبٍ يعنى جَنْبَاء والقَناعِس من الابل الثِّقال الواحد قِنْعاس

L² 18a ٨ أَلا إِنَّ حَمّادًا سَيوفِى بِذِمَّةٍ عَلَيْكَ وِرْدَ الأَبْلَخِ المُتَشاوِسِ

حَمّاد بن الرَّبيع احد بنى عاصم بن عُبَيْد الأَبْلَخ المتعظّم والمُتَشاوِس الذى ينظر

15 بمُؤْخِرِ عينه كِبْرًا

٩ أَلَسْتُمْ لِئامًا اذْ تَرومونَ جارَكُمْ ولَوْلا هُمُ لَمْ تَدْفَعوا كَفَّ لامِسِ

يقول لولا بنو ثعلبة لم تدفع عنه بنو سَليط كَفَّ لامِسٍ وكانوا نُبْزَةً لِمَن ارادهم

---

2 O العينيين: عن, S على: after this verse something must have fallen out. 6 see N⁰. 15 v. 9: S تُضْرِبُوا, L^2 يضربوا (sic). 7 words in brackets from L^2: gloss in S اى لم يضربوا (sic) متى بخير ولا شر منها اى من ذمة جاركم من الشر 9 جَنْباء, L^2 الجنبا. 11 S تلبّست: البُزْل, S البَرْك. 14 عُبَيْد, (sic) والعتب. S بربوع. 16 S يَرومونَ: S L^2 جارَهم: S تدفعوا.

اخبره انّه ابدله عن أَبدنها شُرب الماء القراح والقرس البرد والبيوت ما بات فى الحياض وابنُ ثلثةَ جَنْبَاءُ هذا

٥ تَسوفُ أَداحِىَّ النَّعامِ افالُها بِقُودِ الهَوادِى مُشرِفاتِ البَراعِس

الأَداحِىّ مواضع بيض النّعام واحدها أُدْحِىٌّ وإفالُها اولادها واحدها أَفِيلٌ خبّر انّها L² 17b

5 تُراعِى الوحشَ لعزّة قومها آمِنَةً أَنْ يُغارَ عليها والبَراعِس الكرام واحدها بِرْعِيسٌ

٦ لَيانَ عَلَيها ما يَقولُ أبنُ دَيْسَقٍ اذا ما رَعَتْ بَيْنَ اللِّوَى فالعَرائِسِ O 8b

٧ تُحَضِّضُ حَمّادًا لِيَسْعَى بِذِمَّةٍ عَلَيكَ بِرَهْطِ الأَبْلَخِ المُتَشاوِسِ

اراد حَمّادَ بنَ الرَّبيع احدَ بنى عصم بن عُبَيْد بن ثعلبة بن يربوع ودن جَنْباءُ مُجاوِرًا حمّادًا هذا والأَبْلَخ المتكبّر

10 ٨ اذا هِىَ حَلَّتْ بَيْنَ سَعْدٍ ومالِكٍ وعَمْرٍو أُجيرَتْ بالرِّماحِ المَداعِسِ

سَعْد ومالك ابنا زَيْد مَناة وعَمْرو بن تميم والدَّعْس الطعن

— L²

٩ بَنِى طارِقٍ أَوْفُوا بِذِمَّةِ جارِكُمْ ولا تَضرِبوا مِنْها بِرَطْبٍ ويابِسِ

١٦

(S 5a) (L² 17b) فأجابه جَرِيرٌ عن جَنْباءَ وحَضَّ عليه بنى عصم وعَيَّرَهُ الغَدْرَ بجارِ بنى يربوع فقال

١ أَلا حَيِّ أَطْلالَ الرُّسومِ الدَّوارِسِ وآرِيَّ أَمْهارٍ ومُوقَدَ قابِسِ

15 ٢ لَقَد خَبَّرَتْنِى النَّفْسُ أَنِّى مُزايِلٌ شَبابِى ووَصْلَ المُنْفِساتِ الأَوانِسِ S 5b

[المُنْفِسات العظيمات الأَقْدار]

---

6 cf. Ibn Duraid 324[22]: L² والعرائس. 12 see N⁰. 16 v. 5: تضربوا, so O.
N⁰. **16**. cf. Jarīr I 153[?] seq.: S and L² transpose vv. 6 and 7. 13 O جَنْبَآءَ. 14 O وموقَدَ.

١٥

قل ابو عمرو وكان غَسّان بن ذُهَيْل حَدُثًا (اى حَسَنَ الحديثِ) وكان جالسًا يُنْشِد
لَبيدَ بن عُطارِد بن حاجِب بن زُرارة بالكُناسة ويحدّثه فجاء رجل من بنى عُلَيم بن
جَناب ثمّ احدُ بنى مَصاد يقال له جَنْباء وذلك حين اجتمع الناسُ على مُعوِيَة فقال مَن
هذا الذى يُنْشِدكم قيل له غسّان بن ذُهَيل السَّليطىّ فقال انت الذى تُغير على الناس
فقال له غَسّان انا الذى بَلَغَك فقال جَنْباء أَمَا واللهِ لو اغرتَ على رجلٍ حُرٍّ بَعْدُ لقد غَنَمَك 5
(وكانت تميم حالفت كَلْبًا بعد قَتْل عُثْمان رضه فى الفِتْنة فحَفَلَ على بنى تميم احدُ بنى
دَيْسَق اليَرْبوعىّ وعلى كَلْب رَجُلٌ من بنى عُلَيْم) فقال غَسّان هل لك أَنْ أُخالِعَك الحِلْفَ
وأُغاوِرَك ففعل فأغار غَسّان على الكلْبىّ مع اخويه مَعْن وسَليط ابْنَىْ ذُهَيْل ودَوْسَر بن
غَسّان فتنقّى خمسين من كرائم ابله فبعث بها مع ابنه دَوْسَر الى هَجَرَ فبَيَّعَها فزحفت
بنو ثعلبة الى بنى سَليط فحَمَلَها قيسُ بن حنظلة بن النَّطِف السَّليطىُّ عن اخواله وأُمُّ 10
قيسِ بن حنظلة قُتَيْلَةُ بنت عبدِ عمرو من بنى عَوْف بن جارية رَهْط غَسّان ❀ فقال
غَسّان فى ذلك وجاء الكَلْبىُّ يَنْشُدُ ابلَه

١ يُسائِلُنى جَنْباءُ أَيْنَ مَخاضُهُ   فقُلْتُ له لا تَعْلُ عَثْرَةَ تاعِسِ

٢ حَواها امْرُؤٌ سَهْلٌ اذا هو باعَها   وإنْ وُكِسَتْ أَثْمانُها لم يُماكِسِ —S L²

٣ قَليلُ السِّوامِ غيرَ دِرْعٍ حَصينةٍ   وأَبْيَضَ مِمّا أَخْلَصَ القَيْنُ يابِسِ 15

يقول هو صُلْبُ الحديدِ ليس بأنيث وذلك مِمّا يُمْدَحُ به السيفُ

(L² 17a) ٤ كَفاكَ فأَلْهاكَ ابْنَ نَتْلَةَ بَعْدَها   عُلالةُ بَيّوتٍ مِنَ الماءِ فارِسِ

N⁰. **15.** cf. Jarīr I 152^{21} seq. (vv. 1, 2), Yāḳūt III 632^{14} seq. (vv. 1, 8, 6): S has vv. 1, 2, and L² 1, 2, 4—8 only. 11 جاريـة, O حارثة (see O 14b, 201b). 13 L² الجنباُ : مَخاضُهُ, S عِشارُهُ. 14 S حَداها : سَبْلٌ, S سَمْحٌ : وُكِسَتْ, S رَخُصَتْ. 17 cf. Lisān II 321^7: L² فصله (?), supr. نتله.

عَلِيْلٌ بِكَعْبٍ بعْدَ ما وَقَعتْ فَوْقَ الجَبِينِ بِساعِدٍ فَعِمْ)

لَمْ يَنْأَدْ لم يَعْوَجّ ولم يَنْثَنِ

١٣

وقال غَسّانُ

١ أَيَرْجو جَرِيرٌ أَن ينالَ مَساعِىَ الكِرامِ بِآباءِ لِئامٍ جُدودُها

١٤

5 فأجابه جَرِيرٌ S 5a

١ لَقَدْ وَلَدَتْ غَسّانَ ثالِبَةُ الشَّوَى عَدوسُ السُّرَى لا يَقْبَلُ الكَرْمَ جِيدُها

ورُوِىَ ثَلِثَةُ جعلها كالضَّبُع تمشى على ثلاثٍ والثّالِبَةُ المَعيبة اراد انّها مُشَقَّقة القدمين

من الرَّعْى والعَدوس الدائمة السُّرَى والكَرْم القلادة ورُوِىَ بالِيَةُ الشَّوَى يعنى القوائم

O 8a ٢ حَبَيْتَ حَبا عَبْدٍ فأَصْبَحْتَ مُورِداً غَرائِبَ يَلْقَى ضَيْعَةً مَنْ يَذودُها

10 جَبَيْتَ جمعتَ وجَبَوْتَ ايضا هذا مَثَلٌ يقول جمعتَ جَمْعَ عَبْدٍ فعجزتَ حين وردت

L² 17a عليك قَوافِيَّ أَنْ تَنْقُضَها كما يَعْجِز الضعيف عن ذياد الغرائب عن الماء

٣ أَلَمْ تَرَ يا غَسّانُ أَنَّ عَداوَتِى يُقَطِّعُ أَنْفاسَ الرِّجالِ كَؤُودُها

الكَؤُود العَقَبَة الصَّعْبَة المَصْعَد يقال عَقَبَةٌ كَؤُودٌ وكَأْداءُ

---

1 cf. Lisān XIV 231[12] (verse ascribed to Ḥarmala ibn Ḥakīm): بِكَعْبٍ, L² لكعب.

N⁰. **13.** 4 L² او ينال.

N⁰. **14.** 6 cf. Lisān I 234[24], VIII 7[2], XV 418[21]: S ثلثة, but with a gloss الكرم قلادة فيها ذَهَبٌ او فِضَّةٌ 8 S يَعرِفُ, L² يَقْبَلُ: اى مشققة الرجل لانها راعية. 9 S جَبَيْتَ, S خَبِيتَ: S مَورِداً: غَرائبَ, S قَوافِىَ. 13 O تصوغها الاعراب الكُود.

وَلَو شَهِدَتْنِى مِنْ عُبَيْدٍ عِصَابَةٌ   حُمَاةٌ لَخَاضُوا المَوتَ حَيْثُ أُنازِلُ

بِكُلِّ لَذِيذٍ لَمْ يَخُنْهُ ثِقافُهُ   وعَضْبٍ حُسامٍ أَخْلَصَتْهُ الصَّيَاقِلُ

وما ذَنْبُنا أَنَّا لَقِينا قَبِيلَةً   إِذا واكَلَتْ فُرْسانُنا لا تُواكِلُ

يُساقُونَنا كَأْسًا مِنَ المَوْتِ مُرَّةً   وعَرَّدَ عَنَّا المُقْرِفُونَ الحَنَاكِلُ

5 الحَناكِل القِصارُ الافعالِ واحد حَنْكَلٌ وعَرَّدَ فَرَّ

فَلَيْتَ سُعَيْرًا كانَ حَيْضًا بِرِجْلِها   ولَيْتَ حُجَيْرًا غَرَّقَتْهُ القَوابِلُ

اذا مات الصّبىّ فى الرَّحِم فقد غرّقته القوابل

ولَيْتَهُمْ لَمْ يَرْكَبُوا فى رُكُوبِنا   ولَيْتَ سَلِيطًا دونَها كانَ عاقِلُ

رُكوب جمع رَكْبٍ وعاقِل وادٍ ببلاد قيس وهو اليومَ لباهلة بن أَعْصُرَ

10 فما بَيْنَ مَنْ هابَ المَنِيَّةَ مِنْكُمُ   ولا بَيْنَنا إِلّا لَيالٍ قَلائِلُ ✿

L² 16b وقال لُقَيْم بن أَوْس الشَّيْبانىّ فى ذلك ويَذْكُر انّ المُلَبّد قال انّما قتل لُقَيْم بُجَيْرًا حَسَدًا لانّه اسره

إِنِّى وبَيْتِ اللهِ لَوْلا شِدَّتِى   لَشَتَا المُلَبِّدُ فى رِجامٍ مُوصَدِ

او غَيْرَ ذٰلِكُمُ رَهِينَةَ ماعِثٍ   بِفَوارِسٍ شَرِبُوا سِمامَ الأَسْوَدِ

15 لَحِقُوا ودَعْواهُمْ عُبَيْدٌ كُلُّهُمْ   فلَقُوا مَناياهُمْ حِمامَ المَرْصَدِ

أَفَكانَ شُكْرِى أَنْ زَعَمْتَ نَفاسَةً   تَقْذِيكَ أَمْسِ ولَيْتَنِى لَمْ أَشْهَدِ

تَقْذِيكَ من الاستنقاذ اى استنقاذى ايّاك

جَلَّلْتُ مَفْرِقَهُ وما حَلَّلْتُهُ   لَيِّنَ المَهَزِّ وصارِمًا لَمْ يَنْأَدِ

حَلَّلْتُه لَبَّثْتُه (وأنشد

---

1 حَيْثُ, L² حين (?). 8 cf. Yākūt III 589[22]. 11 L² ان الملبد انما قتل بجيرا. 14 ماعث i.e. ʿUtaiba ibn al-Ḥārith (Lisān III 12[12]), who is not mentioned in the preceding narrative. 15 O المرْصَد. 16 L² شُكرك. 18 L² المَهَزّ صارمًا.

أَطَافَتْ فَسَافَتْ ثُمَّ عَادَتْ فَرَجَّعَتْ   أَلَا لَيْسَ عَنْهَا سَجْرُهَا بِصَرِيمِ

سَافَتْ شَمَّتْ وَالسَّوْفُ الشَّمُّ   وَسَجْرُهَا حَنِينُهَا يَقُولُ لَيْسَ حَنِينُهَا بِمُنْصَرِمٍ ۞

وقال مالك بن نُوَيْرَةَ يهجو بنى سَليط ويُعَيِّرُهم فِرارَهم وانصرافَهم عن اصحابهم

لَحَا اللّٰهُ الفَوَارِسَ مِنْ سَلِيطٍ   خُصُوصًا إِنَّهُمْ سَلِمُوا وَآبُوا

5 أَجِئْتُمْ تَطْلُبُونَ العُذْرَ عِنْدِي   وَلَمْ يُخْرَقْ لَكُمْ فِيهَا إِهَابُ

دَعَتْكُمْ خَلْفَكُمْ فَأَجَبْتُمُوهَا   مَجَازِمُ فِي أَعَالِيهَا الجُبَابُ

المَجَازِمُ الأَسْقِيَةُ المملوءة   والجُبَابُ شبيه بالزُّبْد يعلو لَبَنَ اللِّقَاحِ

كَفِعْلِكُمْ غَدَاةَ لِوَى حُبَيٍّ   فَهٰذَا مِنْ لِقَائِكُمْ عَذَابُ

إِذَا لَاقَيْتُمُ أَبَدًا فَضَحْتُمْ   ذِمَارَكُمُ فَلَيْسَ لَكُمْ عِتَابُ

10 فَكَيْفَ بِكُمْ وَقَدْ أَخْزَيْتُمُوهُ   إِذَا ذُكِرَ الحَفَائِظُ وَالسِّبَابُ

وَكَانَتْ جَعْفَرٌ لَوْ صَادَفَتْهُ   هُمُ أَصْحَابُ نَجْدَتِهَا فَغَابُوا

وهذا جَعْفَرُ بن ثعلبة بن يربوع جَدُّ عُتَيْبَةَ بن الحٰرِث

وَلَوْ شَهِدَ الفَوَارِسُ مِنْ عُبَيْدٍ   لَرَاتَ لِرَهْطِ بِسْطَامٍ إِيَابُ L² 16a

وَلَوْ سَمِعَ الدُّعَاءَ بَنُو رِيَاحٍ   لَجَاءَ فَوَارِسٌ مِنْهُمْ غِضَابُ

15 فَلَا تَبْعَدْ فَوَارِسُنَا وَجَادَتْ   عَلَى أَرْضٍ ثَوَوْا فِيهَا الذِّهَابُ ۞

O 7b وقال مالك بن حِطّانَ وهو فى المَعْرَكة قَبْلَ أَنْ يموت

لَعَمْرِي لَقَدْ أَقْدَمْتُ مُقْدَمَ حَارِدٍ   وَلٰكِنَّ أَقْرَانَ الظُّهُورِ مَقَاتِلُ

الأَقْرَانُ الاعوان الواحد قِرْنٌ   الظَّهْرُ هو النّاصِرُ

---

1 gloss in L² قال ابو جعفر الرواية سجره بصريم بالصاد، يقول الرجل لا اترك ذلك الامر صريم سحر [read صَرِيمَ سَحْرٍ] اى لا اسلو عنه، يقول للرجل انا عنك صريم سحر اذا سلوت عنه وقطعت الوصل بينك وبينه، والسحر الرئة وهو يريد القلب — then follow the same glosses that are found in O. 5 تَطْلُبونَ, L² تبغون [read تبتغون]. 8 L² حُبِيٍّ. 11 L² صادَفُوها.

بِأَنّا ذَوُو حَدٍّ وأَنَّ قَبِيلَكُمْ بَنِى خالدٍ لَوْ تَعْلَمُونَ كَرِيمُ

وأَنّ الّذى آلَا لَكُمْ فى بُيوتِكُمْ بِمُقْسَمِهِ لَوْ تَعْلَمُونَ أَثِيمُ

يقول انّ الذى حَلَفَ لكم أَنْ لا يُعقِب عليكم سيُحْنَثُ ولا بُدّ أَنْ يغزوكم ثانيةً

هو الفاجِعُ المُنْكِى سَراةَ صَديقِهِ وذو طَلَبٍ يَوْمَ اللّقاء غَشُومُ

5 فنَهْجِمُ أَبْياتًا ونُبْكِى نُسَيَّةً بِنِسْوَتِنا يَوْمًا لَهُنّ نَحِيمُ O 7a

النَّحيم البُكاء والنَّحيب يقال نَحَمَ يَنْحِمُ نَحْمًا ونَحيمًا ونَحَمانًا

كَأَنَّ بُجَيْرًا لَمْ يَقُلْ لِىَ ما تَرَى مِنَ الأَمْرِ او يَنْظُرْ بِوَجْهٍ قَسِيمِ

هذا البيت مُكْفَأٌ وصاحِبُه يُكْفِئُ كثيرًا والقَسيم الجميل والاسم منه القَسامة يقال رَجُلٌ قَسيمٌ وَسيمٌ بَيِّنُ القَسامة والوَسامة

10 ولَوْ شِئْتَ نَجّاكَ الكُمَيْتُ ولم تَكُنْ كَأَنَّكَ نَصْبٌ لِلرِّجالِ رَجِيمُ

ولٰكِنْ رَأَيْتَ المَوْتَ أَدْرَكَ تُبَّعًا ومَنْ بَعْدَهُ مِنْ حادِثٍ وقَدِيمِ

فيالَ عُبَيْدٍ حِلْقَةً إِنَّ خَيْرَكُمْ بِجُزْرَةَ بَيْنَ الوَعْسَتَيْنِ مُقِيمُ

اراد عُبَيْد بن ثعلبة بن يَرْبوع وجُزْرَة من ارض الكُرْمة من بلاد اليَمامة والوَعْس من الرمل اللَّيِّنُ الموطوء الذى قد وَعَسَتْه السائلة

15 غَدَرْتُمْ ولَمْ تَرْبَعْ عَلَيْهِ رِكابُكُمْ كَأَنَّكُمْ لَمْ تُفْجَعُوا بِعَظِيمِ

وكُنْتُ كَذاتِ البَوِّ رِيعَتْ فرَجَّعَتْ وهَلْ تَنْفَعَنْها نَظْرَةٌ وشَمِيمُ

L² 15b يقول كنتُ كالنّاقة التى نُحِرَ ولَدُها فجاءت تَشُمُّه وتَرْأَمُه وهل ينفعها ذلك فكذلك انا لا اسكن حتّى أَثْأَرَ به

---

1 كَرِيمُ, L² اثيم. 2 L² omits this verse, but has the gloss following: O آلَا (= آلَى). 3 O سيحنث. 4 O المبكى : طَلَبٍ, L² طالب. 5 O ابيانا : O بِنَسْوتنا. 6 O وَنَحْمانًا. 8 O مُكَفًّا and يكفّى. 10 لِلرِّجالِ, L² للرماح, O marg. ويروى للرماح. 12 and 15 cf. Yāḳūt II 71[9] seq. 16 O نظرهٔ.

وسط القوم فثمّ بُجَير فلقيه المُلَبِّد بن مسعود عمّ بِسْطام فاعتنق كلّ واحد منهما صاحبه
فوقعا الى الارض عِكْمَىْ عَيْرٍ فعلاه بُجَير فلمّا خَشِىَ المُلَبِّد أنْ يَظْهَرَ عليه بُجَير نادى
رَجُلًا من بنى شَيْبان يقال له لُقَيْم بن أَوْس يا لُقَيْمُ أَغِثْنى فقد قتلنى اليربوعىُّ فمال اليه
لُقَيْم فضربه على رأسه فقتله وخُرِّقَ أُحَيْمِر بالقنا وتُرِكَ مطروحًا فظنّوا انّهم قد قتلوه وضُرِبَ
5 مالك بن الخَرْجَبيّة ثُمَّ فعاش سَنَةً مَمُومًا ثمّ مات من آمّته وانهزمت بنو سَليط ✿ فلمّا
انهزموا قال بِسْطام يا بنى شَيْبان أَيَسُرُّكم أنْ تَأْسِروا ابا مُلَيْل قالوا نعم قال فانّه اوّل فارس
يَطْلُع عليكم الساعةَ اتاه مُلَيْل فأخبره خَبَرَه وخَبَرَ ابنه فلم ينتظر النّاس فليتخلّف معى
منكم فوارسُ فانّكم ستجدونه مُكِبًّا على بُجَيْر حين عايَنَ جيفتَه فكَمَنَ له بِسْطام فى عشرة
فوارسَ قريبًا من مَصْرَع اصحابه فلم يَلْبَثوا إلّا قليلًا حتّى طلع عليهم على فرسه بَلْعاءَ فلمّا
10 عايَنَ بُجَيْرًا نزل فأكبّ على جيفته يُقَبِّله ويحتضنه وأقبل بِسْطام ومَن كان معه يَرْكُضون
حتّى اتوه فوجدوه مُكِبًّا عليه وبَلْعاءُ يَعْلِك لجامه واتَّقا فأسروه وأخذوا فرسه فلمّا صار فى
يَدَىْ بِسْطام قال يا ابا مُلَيْل إنّى لم آخُذْكَ لأَقْتُلَكَ قال قد قتلتَ ابنى ووَدِدْتُ انّى مكانه
أَمَا إنّ طعامَك علىّ حرامٌ ما دمتُ فى يدك ✿ قال فكان ابو مُلَيْل يُؤْتَى بالطعام فيبيت
يَطْرُد عنه الكلابَ مخافةَ أنْ تأكُلَه فيظنّوا انه أكَلَه هو حتّى جُهِدَ فلمّا رأوا جَهْدَه قال
15 بِشْر بن قيس لأخيه بِسْطام بن قيس انّى لا آمَنُ أنْ يموتَ اسيرُك هذا فى يديك عَزْلًا
فتُسَبَّك به العَرَبُ فبِعْهُ نَفْسَه فأتاه وهو مجهود فقال له يا ابا مُلَيْل اتشترى منّى نَفْسَك
قال نعم قال بِكَمْ قال بمائةٍ من الابل فانّ لك مائةً بدم بُجَيْر قال تِلادى احبُّ من تِلادك
والدمُ لك فخلّنى أَذْهَبْ فخلّاه بِسْطام وأَحْلَفَه أنْ لا يُعَقِّبَ اى لا يغزوهم ثانيةً ✿ فلمّا
اتى قومه اخبرهم خَبَرَه فقال مُتَمِّم بن نُوَيْرة L[2] 15a

20 أَبْلِغْ ابا قَيْسٍ إذا ما لَقيتَه   نَعامةُ أَدْنَى دارِهِ فظَليمُ

---

12 O وددتُ. 17 in قال بِكَمْ the word قال is superfluous. 20 cf. Yāḳūt IV 794[21] seq., where the first two verses are ascribed to Mālik ibn Nuwaira.

أُسَراؤكم والواحد عانٍ والأَشاجِع عَصَبُ ظاهِرِ الكفّ وعُرُوقُها قلّة لحمها وذلك ما يُنْعَت
به الرَّجُل أَلّا يكون مُرَهَّلًا كثيرَ اللحم وواحد الأَشاجِع أَشْجَعُ

خَبَرُ يومِ كُشاوَةَ

وكان من حديث يومِ كُشاوة انّ بِسْطام بن قيس بن مسعود خَرَجَ غازيًا لبنى يربوع
5 حتّى اطّرد نَعَمًا لرَجُلَيْنِ من بنى سَليط يقال لأحدهما سُعَيْر وللآخَرِ حُجَيْر وهما ابنا سُفْيان
من بنى يَرْبوع فأَتَى الصَّريخُ بنى عاصم بن عُبَيْد بن ثعلبة وكانوا ادنى النّاس منهم فركب
سبعةُ فوارسَ من بنى عاصم فيهم جُبَيْر بن عبد الله ومُلَيْل بن عبد الله وهما ابنا الطائيّة
والأُحَيْمِرُ حُرَيْث بن عبد الله ومالك بن حِطّانَ بن عوف بن عاصم وهو مالك بن الجَرْمِيّة
وخرج معهم قوم من بنى سَليط حتّى ادركوا القومَ فلمّا نظروا الى جيش بِسْطام هابوا أَنْ
10 يُقْدِموا عليهم فقال مُلَيْل بن ابى مُلَيْل يا بنى يَرْبوع انّه لا طاقةَ لكم بهذا الجيش إِلّا بمثله
فأَرْسِلوا جُبَيْرًا يستصرخ لكم وإِنّما أَمَرَهم بذلك مَخافةً عليه أَنْ يُقْتَل فقال جُبَيْر لا والله لا
ذهبتُ صَريخًا بعد أَنْ عاينتُ القومَ فلمّا غلبه قال لابنِ عَمّه اذْهَبْ انتَ يا أُحَيْمِرُ فقال
وأَنا واللهِ لا اذهبُ فقال لمالك بن الجَرْمِيّة فَاذْهَبْ انتَ صَريخًا فقال وأَنا لا اذهبُ فقال
لهم مُلَيْل بن ابى مُلَيْل فأَعْطُونى قولًا أَثِقُ به وأَطْمَئِنّ اليه لَتَضْبِطُنّ لى انفسَكم ولا تُقْدِموا
15 على الجيش حتّى آتيَكم ففعلوا وذهب مُلَيْل صَريخًا فلمّا ذهب نظر اليه بِسْطام فقال
لأصحابه ذاك الذى يَرْكُض سيَجْلِب عليكم شَرًّا فانظُروا أَنْ تَفْرُغوا من اصحابه قَبْلَ أَنْ يأتيكم
النّاسُ فبرز بِسْطام فى فُرْسان من اصحابه حتّى دنا من القوم فكلّمه جُبَيْر فقال له بِسْطام
مَنْ انتَ قال انا جُبَيْر بن عبد الله بن الحارث فقال يا جُبَيْرُ الم تكن تزعُم انّك فَتَى يربوع O 6b
وفارِسُها قال بلى وأَنا الآنَ ازعُمه فَابْرُزْ لى فأَبَى أَنْ يبرز له بِسْطامٌ وقال بِسْطام ما أَظُنُّ نسوةَ L² 14b
20 بنى يَرْبوع يَظْنُنّ بك هذا الظَّنَّ أَنْ تُحْجِمَ عن الكتيبة حين رأيتَها ثمّ قال لصاحبَيْه
أُحَيْمِر ومالك مثلَ ذلك فلم يزل يَسْخَرُهم ويُحَضِّضهم كَيْدًا منه وخديعةً حتّى حملوا افراسَهم

Battle of Kushāwa. Cf. Ibn al-Athīr I 446[9] seq.

١ أَبَنِى أُدَيْرَةَ إِنَّ فِيكُمْ فَٱعْلَمُوا خَوَرَ ٱلْقُلُوبِ وَخِفَّةَ ٱلْأَحْلَامِ

أُدَيْرَةُ تصغير أُدْرَة دَنّه رَمَى أُمَّهُم بالأَدَر وليس يكون إِلّا فى الرِّجال ولا يكون فى النِّساء وقوله خَوَر اى ضَعف

٢ بِئْسَ ٱلْفَوَارِسُ يَوْمَ نَعْفِ قُشَاوَةٍ وَٱلْخَيْلُ عَادِيَةٌ عَلَى بِسْطَامِ O 6a

5 بِسْطام بن قيس بن مسعود بن قيس بن خالد بن عبد الله بن عمرو بن الحٰرث بن همّام بن مُرّة بن ذُهْل بن شَيْبان والنَّعْف مُنْتَهَى السيل من الوادى الى اسفل الجبل وحَدُّ كل ارض نَعْفٌ قال وقُشاوَةُ هَضَبَةٌ وهو رَمْل مجتمع فى أَعْراضها صُخور سود وتُرابها ابيض فيقال لها الخَرْجاء للسَّواد والبَياض

٣ الظَّاعِنُونَ عَلَى ٱلْعَمَى بِجَمِيعِهِمْ وَٱلْخَافِضُونَ بِغَيْرِ دَارِ مُقَامِ

10 العَمَى الجَهْل والضَّلال والخافض المقيم

٤ تَرَكُوا ٱلْأُحَيْمِرَ حِينَ خَرَّقَهُ ٱلْقَنَا إِنَّ ٱلْمُحَامِيَ يَوْمَ ذَاكَ مُحَامِ ى L² 14a

الأُحَيْمِر حُرَيْث بن ابى مُلَيْل وهو عبد الله بن الحٰرث بن عصم بن عُبَيْد بن ثعلبة ابن يَرْبوع

٥ أَبْلَيْتُمُ خَوَرًا وَفَكَّ عُنَاتَكُمْ عَارِى ٱلْأَشَاجِعِ مِنْ بَنِى هَمَّامِ

15 يقول ابليتم قومكم ضَعْفًا وخَوَرًا وجُبْنًا وفَكَّ عُناتَكم بِسْطامٌ هذا [وقالوا إِنّما يعنى الواقعة واسمه نُعَيْم بن عَتّاب بن الحٰرث بن عمرو بن همّام بن رياح قال احمد قوله مِنْ بَنِى همّام اراد همّامَ بن رياح بن يَرْبوع وهذا من ابنِ حَبيبٍ خَطَأٌ بَيِّنٌ لانّ جريرًا لم يمنّ عليهم بأَنّ ابن همّام بن مُرّة الشَّيْبانىّ مَنّ عليهم واىُّ فَخْر لجرير فى هذا] عُناتكم

---

4 cf. N⁰. 46 v. 22*, Yāķūt IV 102[11]. 9 cf. N⁰. 46 v. 22. 15 seq. passage in brackets from L². 16 L² نعيم بن عتاب. 17 L² جرير.

إِذا مُقْرَمٌ مِنّا ذَرا حَدُّ نابِهِ   تَخَمَّطَ مِنّا نابُ آخَرَ مُقْرَمِ

وأنشد

الآنَ لَمّا ٱبْيَضَّ أَعْلَى مِسْحَلِى   وعَضِضْتُ مِنْ نابِى عَلَى جِذْمِ

٣ يرجو سِفاطِى ٱبْنُ المَراغَةِ لِلْعِدَى   سَفَهًا تَمَنِّى ضَلَّةِ الأَحْلامِ

ووجدتُ بخطّ ابى احمدَ عبدِ السّلام على النُّسخة انّه وجد فى نُسْخة ابى سَعيد السّيرافىّ 5
زيادة على ما فى النُّسْخة التى لأبى احمد وهو ورَوَى عمرو بن ابى عمرو

٤ ولَقَدْ نَزَتْ بِكَ مِنْ شَقائِكَ بِطْنَةٌ   أَرْدَتْكَ حَتَّى طِحْتَ فى القَمْقامِ

L² — اى البَحْر

٥ ونَشِبْتَ فى لَهَواتِ لَيْثٍ ضَيْغَمٍ   شَثْنِ البَراثِنِ باسِلٍ ضِرْغامِ

نَشِبْتَ عَلِقْتَ وضَيْغَم شديد العَضّ والضَّغْم العَضّ وشَثْن غليظ باسِل كريه المنظر 10
ضِرْغام ***

٦ قَبَحَ الالٰهُ بَنى كُلَيْبٍ انّهم   خُورُ القُلوبِ أَخِفَّةُ الأَحْلامِ

٧ قَوْمٌ اذا ذُكِرَ الكِرامُ بِصالِحٍ   لَمْ يُذْكَرُوا فى صالِحِ الأَقْوامِ

٨ صُبُرٌ عَلَى طُولِ الهَوانِ أَذَلُّ مِنْ   نَعْلٍ مِن الأَنْعامِ لِلأَقْدامِ

٩ ويَبِينُ بَخْرُ اللُّؤْمِ حِينَ رَأَيْتَهُمْ   فى كُلِّ كَهْلٍ مِنْهُمُ وغُلامِ 15

١٢

فأجابه جَرِيرٌ (L² 13b)

1 cf. Aus N⁰. 43 v. 20. 4 O سَقاطى : Leid. لِلعُدَى : O تَمَنّى : ضَلَّة, Leid. صاحب. 5 O السيرافىّ with the last ا crossed out. 7 this verse is found in L² and Leid. also. 11 lacuna in O. 12 cf. Lisān V 347⁹: قَبَّحَ, Leid. أخزى. 14 من الأَنْعام, Leid. على التَّوْطاء. 15 رَأَيْتَهُم, Leid. تراهم.

N⁰. **12**. cf. Leid. fol. 233b, Jarīr II 83¹⁷ seq.

فقد قعست لذلك حواديها أعناقها ومثله

ولا يدرون ما النقعنن حتى يمد الجرى من ضبق العنن

ضبق العنن أن تضبق عند كف الفرس عن العدو فذا بسط الفرس عدوه خلى عنقه

والنقعنن أن يبسط جرى الفرس حتى يحمى فيعض على مسحله فيقل ضعن الفرس فى O 5b

5 مسحله ضعنا وضعننا (ومثله قول طرفة أعوجيات على الشأو أزم اى عواض على

اللجم) يقول لم يعتادوا ركوب الخيل وركضها كما قال

لم يركبوا الخيل إلا بعد ما كبروا فهم ثقال على أكتافها عنف

٢ لا يرفعون الى داع أعنتها وفى جواشنها داء يجافيها

يقول فى صدور بنى سليط انتفاخ من الجبن والفزع فهم لا يثبتون على متون خيلهم فذلك L² 13b

10 داؤها الذى يجافيها عن لزوم متون الخيل ويروى الى الداعى —L²

٣ وما السليطى الا سوءة خلقت فى الأرض ليس لها ستر يواريها

١١

(L² 13b) فقال غسان

١ وجدت كليب غب أمر سفيهها متوخما إذ رام شر مرام

المتوخم المستوخم يقول استوخمت غب أمر سفيهها يعنى جريرا حين رام قتيرى بشعره

15 ٢ الآن لما ابيض أعلى مسحلى وأكلت من نابى على الأجذام

المسحل ما سفل عن العارضين من اللحية والأجذام جماعة جذم وجذم كل شىء

اصله يريد انه قد أسن وذرا نابه وأنشد

---

2 O ضبق without vowels, and so below. 3 O تضبق. 5 cf. Ahlwardt Ṭar. N⁰. 14 v. 13. 7 see N⁰. 17 v. 2, and cf. Lisān XI 163[24].

N⁰. **11.** cf. Leid. fol. 233b — immediately after fol. 230, as fols. 231 and 232 are wrongly placed after fol. 235. 15 Leid. وعضضت من نابى على أجذام.

٢ وما حارَبَتْنا مِنْ مَعَدٍّ قبيلَةٌ فتُقْلِعَ الّا وَهْىَ تَدْمَى نُحورُها

٣ والّا رَمَيْناها بِصَدْرٍ وكَلْكَلٍ مِنَ الشَّرِّ حَتّى ما يَهِرُّ عَقورُها

٤ أَبا الخَطَفَى وابْنَىْ مُعيدٍ ومُعرِضٍ تُسَدِّى أُمورًا جَمَّةً لا تُنيرُها

جَمّةً كثيرة ويقال هذه بِئْرٌ جَمّةٌ اى كثيرةُ الماء يقول تُسَدِّى اى تَمُدّ خيوطَ الثوب طُولًا والُّلحْمَةَ عَرْضًا وباللُّحْمَة والنِّير يَتِمّ نَسْجُ الثوب وهذا مَثَلٌ ومعناه انّه يقول تَعُدّ ما 5 لا تُدْرِكه ولا يتمّ ذلك

٩

وقال غسّان

١ مَنْ شاء بايَعْتُهُ مالى وخِلْعَتَهُ اذا جنى الحَرْبَ بَعْدَ السِّلْمِ جانيها

٢ لا تَسْأَلونَ كُلَيْبِيًّا فيُخْبِرَكُم أَىُّ الرِّماحِ اذا هُزَّتْ عَواليها

٣ أَمّا كُلَيْبٌ فإِنَّ اللُّؤْمَ حالَفَها ما سالَ فى حَفْلَةِ الزَّبّاءِ واديها 10

الزَّبّاء ماءٌ لبنى سَليطٍ وحَفْلَته كَثْرَته يعنى كثرة السَّيْل واجتماعه ومنه قولهم احْتَفَلَ الفَرَسُ اذا لم يُبْقِ من جَرْيِه شيئًا وكذلك احْتَفَلَ الوادى اذا انتهى سَيْلُه وكلّ ماءٍ تُوَنِّثُه فهو حَفْلَةٌ واذا ذَكّرتَ فهو ماءٌ

١٠

فأجابه جَريرٌ

١ [اِسْأَلْ] سَليطًا اذا ما الحَرْبُ أَفْزَعَها ما شَأْنُ خَيْلِكُمُ قُعْسًا هَواديها 15

القَعَس دُخول الظَّهْر وخُروج الصَّدْر يريد انّهم يَجْذِبون أَعِنّتها ولا يُجْرونه فيَلْحَقون بالقَرابيس

N⁰. **8.** 3 O تَنيرُها. 5 تَعُدُّ, so O.

N⁰. **9.** 9 فيُخْبِرُكُمْ, so O. 10 cf. Lisān I 430[10].

N⁰. **10.** 15 اِسْأَلْ supplied from L². 16 i. e. “they lean back so as to touch the hinder part of their saddles” — بالقرابيس, O بالعوارس (sic), L² indistinct.

حَفيرها ما خرج منها   والحَفيظة الغَضَب   قال دن بنو مُرّة بن حِمّان طَمّوا بِئْر حِصْن
ابن عوف بن مُعْوِيَة الاكبر من كُلَيْب وكانت ببعض المَرّوت ودن لأهل الزُّلْف من بني
سَليط ثمّ يَدّعونَه فطَمّتْها بنو حِمّان حتّى جاء بنو عوف بن كُلَيْب رَهْط جَرير فنزلوا
عليها فسَفَرَت السُّفَراء بينهم واصطلحوا

5 ٣٣ فجِئْنا وقد عادَتْ مَراعًا وبَرَّكَتْ   عَلَيْها مَخاضٌ لَمْ تَجِدْ مَنْ يُثيرُها

يقول دُفِنَت بِئْرُكم هذه مرّتين فستثرناها لكم بعد ما صارت مَراغًا لم تَدْفَعوا عنها المَخاض
من الابل ذوات الحَمْل في بطونها اولادُها

O 5a ٣۴ لَئِنْ ضَلَّ يَوْمًا بالمُجَشِّرِ رَأْيُهُ   وكانَ لِعَوْفٍ حاسِدًا لا يَضيرُها

المُجَشِّر من بني مُقَلَّد بن كُلَيْب   وعَوْف رَهْط جرير

10 ٣٥ فَأَوْلَى وأَوْلَى أَنْ أُصيبَ مُقَلَّدًا   بِفاشِيَةِ العَدْوَى سَريعٍ نُشورُها

اراد بقصيدةٍ جَرِبةٍ تُعْدِي مَنْ دنا منها   ونُشورُها انتشارها اى تنتشر وتَفْشو   فَأَوْلَى
وأَوْلَى تهدُّد ووَعيد اى كُفّوا عنّى لا أُصِبْكم بهذه المَعَرّة الفاشية

٣٦ لقد جُرِّدَتْ يَوْمَ الحِدابِ نِساؤُهُمْ   فساءَتْ مَجاليها وقَلَّتْ مُهورُها

مَجاليها حين جُلِيَت كما تُجْلَى العَروس   وكان هذا اليومُ لبَكْر بن وائل على سَليط
15 فسَبَوْا منهم نِساءً فأَدْرَكتهم بنو رِياح وبنو ثَعْلَبَة ابْنَيْ يَرْبوع فاستنقذوهنّ من ايدى بكر
وقوله قَلَّتْ مُهورُها يقول انّما ملكوهنّ بالرّماح ولم ينقُدوا فيهنّ مَهْرًا   والحِداب موضع

٨

فرَدَّ على جَرير ابو الوَرْقاء عُقْبَة بن مُلَيْص المُقَلَّدِيُّ فقال

L² 13a ١ إِنّ الّذى يَسْعَى يُحَرِّ بِلادِنا   كَمُبْتَحِثٍ نارًا بِكَفٍّ يُثيرُها

2 وكان, O وكانت.   8 O بالمُحشّر, but المُجَشّر below.   10 نُشورُها, O supr. ويروى طرورها.   13 cf. Lisān I 293^{3}, Yāḳūt II 217^{4}.

لا تستَوْرِدوا لا تجعلوا رُءوسَكم وِرْدًا لنا   وشُؤُون الهامِ مَواصِل الرأس واحدها شأن والشأن

ما بين قبيلتَيْنِ من قَبائل الرأس

٢٨ كأنَّ السَّليطِيِّينَ أَنْقاضُ كَمْأَةٍ   لِأَوَّلِ جانٍ بالعصَى يَسْتَثيرُها

L² 12a واحِدُ الأَنْقاض نِقْضٌ وهو ما خرج من رأس الكَمْأَة اذا انشقّت عنها الارضُ   يصفهم بالذُّلّ

وانّهم لا يمتنعون كما لا تمتنع هذه الكمأة اذا استُثيرت بالعصا   ومن امثال العرب هو أَذَلُّ 5

من نَقْعٍ بِقاعٍ وهى الكمأة البَيْضاء

٢٩ غَضِبْتُمْ عَلَيْنا او تَغَنَّيْتُمْ بِنا   أَنِ اخْضَرَّ مِنْ بَطْنِ التِّلاعِ غَميرُها

الغَمير الكَلَأُ اليابِس يُصيبه المطرُ فينتشر فيكون خليسًا ابيضَ واخضرَ   يقول لمّا اخصبتم

وشَبِعتم تغنّيتم بِهِجائى   والتِّلاع مَسايل الماء المرتفعة وهى المنخفضة وهى من الاضداد

10 ٣٠ فلو كانَ حِلْمٌ نافِعٌ فى مُقَلَّدٍ   لَما وَغِرَتْ مِنْ غَيْرِ جُرْمٍ صُدورُها

يعنى مُقلَّد بن كُلَيْب   والوَغْر الحِقْد والعَداوة

٣١ بَنو الخَطَفَى والخَيْلُ أَيّامَ سُوقَةٍ   حَلَوْا عَنْكُمُ الظَّلْماءَ وانْشَقَّ نُورُها

كانت قيسُ عَيْلانَ اغارت على بنى سَليط فاكتسحت اموالَهم وسَبَوْا منهم سَبايا فركبت بنو

الخَطَفَى فاستنقذت ما فى ايدى قيس من ابل بنى سَليط وسَباياها فمَنَّ ذلك عليهم جريرٌ

15 وسُوقَةُ موضع بالمَرُّوت وهو صَحارٍ واسعة بين قُفَّيْنِ او بين شَرَفَيْنِ غليظَيْنِ   وحائلٌ ماءٌ

ببطن المَرُّوت وسُوقة قريبة منه فأُضيفت سُوقة اليه   وأنشد

إذا قَطَعْنَ حائِلًا والمَرُّوتْ   فَأَبْعَدَ اللهُ السَّويقَ المَلْتوتْ

L² 12b ٣٢ وفى بِئْرِ حِصْنٍ أَدْرَكَتْنا حَفيظَةٌ   وقد رُدَّ فيها مَرَّتَيْنِ حَفيرُها

---

3 cf. Lisān IX 111[7].   6 O نَقْع.   7 cf. Lisān XIX 377[10]: O أَن.

9 O بهجاى.   12 cf. Yāḳūt III 193[7], 196[6]: L² فانشق.   13 O غيلان.

18 cf. Yāḳūt I 431[17].

كَأَنَّكَ مِن خُصَى سَبعِينَ بَغلًا جُمِعَت ثَنَّت كَشُورِ المُوَنَّى

المُوَنَّى المُسِنّ والوَقِير الغَنَم فيها حِمارانِ او أَحْمِرة ولا تُسَمَّى الغنم وَقيرًا إلّا بِحُمُرها

٢٢ اذا قيلَ رَكْبٌ من سَليطٍ فَقُبِّحَت رِكابًا ورُكْبانًا لئيمًا بَشيرُها

البَشير المُبَشِّر والبَشير ايضًا الجَميل الوَجْه يقال من البِشارة بَشَرْتُه وأَبْشَرْتُه وبَشَّرْتُه

5 وأنشد ابو تَوْبَة L² 11b

بَشَرْتُ عِيالى أَن رَأَيتُ صَحيفَةً أَتَتْكَ مِنَ الحَجّاجِ يُتْلَى كِتابُها

٢٣ تَمَنَّيتُمُ أَن تَركَبوا ذاتَ ناطِحٍ مِنَ الحَربِ يُلوِى بالرِّداءِ نَذيرُها

ويُرْوَى بِسيرُها يقول أُتيتُم أُتيتُم ذاتُ نِطاحٍ داهِيَة

٢٤ وما بِكُم صَبرٌ على مَشرَفِيَّةٍ تَعَضُّ فِراخَ الهامِ او تَستَطيرُها

10 المَشرَفِيّة سيوف تُطبَع بالمَشارِف والمَشارِف القُرَى ما بين الرِّيف والبَدو مثل الأَنبار من بغداد والعُذَيب من الكوفة وفي المَراسِف والمَذارِع وفِراخ الهام أَدمِغتها [تَستَطيرها تذهب بعظامها] —S

٢٥ تَمَنَّيتُمُ أَن تَسلُبوا القاعَ أَهلَهُ كَذاكَ المُنَى غَرَّت جُحَيشًا غُرورُها

٢٦ وقد كانَ فى بَقْعاءَ رِيٌّ لِشائِكُم وتَلعةَ والجَوفاءِ يَجرِى غَديرُها O 4b

15 ٢٧ تَناهَوا ولا تَستَورِدوا مَشرَفِيَّةً تُطيرُ شُؤونَ الهامِ مِنها ذُكورُها

---

2 المُوَنَّى, O تذكى and over it لعله المولى. 3 S تقبّحت. 7 بالرِّداء, L¹ بالنداء: gloss in L² قال احمد يلوى ان ياخذ الناس يلوى به يشير به مستغيثا حبرا (?) عمر مخشاه (?) لعره كما قال الحرث لم يغروهم غرورا ولكن رفع الال جمعهم والضحاء — cf. Muʿallaḳāt (ed. Arnold) 180[11]. 9 S ثنا. 14 cf. Lisān IX 386[15], X 381[-3], Yāḳūt I 700[12], 868[12], II 156[14]: وتَلْعَةَ, so O — L² وتَلعهُ: gloss in L² قال احمد اى انهم اصحاب غنم فبذه المياه كانت *** لكم ومثل (?) اصحاب الابل الحوف والجوف ايضا هذه مياه لبنى سَليط.

١٨ أَساعِيَةٌ عَيْساءُ والضَّأْنُ حُفَّلٌ فما حاولَتْ عيساءُ أَمْ ما عذيرُها O 4a L² 11a

التَّحْفيل اجتماع اللَّبن فى ضُروعها وكذلك التَّصْرِيَة والعَذير الحال [قال احمدُ المعنى انتم رِعَةُ اصحابُ غنمٍ يَسْعَوْنَ فى حَلْبها والقيام عليها فما عَذيرُهم فى عَدْوِهم طَوْرَهم حتّى يعرضوا البنا ونحن اصحاب حَرْبٍ]

١٩ اذا ما تعاظَمْتُمْ جُعورًا فشرِّفوا جُحَيْشًا اذا آبَتْ مِنَ الصَّيْفِ عِيرُها 5

يقول اذا جاءت الابل بالميرة كَثُرَت عندهم الحِنْطة والتَّمْر فيَشْبَعون وتَعْظُم جُعورُهم قال ابو عُثْمان حدّثنا الأَصْمَعِيُّ قال تجاعَرَ حَيّانِ من العرب اى خَرِئُوا فاختار كلّ حَيٍّ منهم رَجُلًا وكان سَبَقَهم فى ذلك جَزورًا قال فأُطْعِما من الليل طعامًا كثيرًا حتّى انتفخت بُطونُهما قال ثمّ اصبحوا فاجتمع النّاس قال فجاء احدُهما فوضع امرًا عظيمًا فهال ذلك اصحابَ الآخر وجَبُنوا وخَشُوا أَنْ يُغْلَبوا فقال صاحِبُهم لا تَعْجَلوا أَبْشِروا قال فجاء صاحِبُهم الى ما وضع صاحِبُه ثمّ 10 جلَّلَه ثمّ تَنَحّى ناحيةً فوضع مثْلَه قال فغَلَبَ فأخذه اصحابُه فحملوه على اعناقهم فقال الغالبُ لاصحابه بأَبى انتم أَما اذا كان الظَّفَرُ لنا فأَشْبِعونى من أَطايِبها يعنى من اطايب الجَزور

٢٠ أُناسٌ يَحالونَ العَباءَةَ فيهِمُ قَطيفَةَ مِرْعِزّى يُقَلِّبُ نيرُها

[يحسبون العباءة قطيفةً لِدَناءتهم]

٢١ كَأَنَّ سَليطًا فى جَواشِنِها الحُصَى اذا حلَّ بَيْنَ الأَمْلَحَيْنِ وَقيرُها 15

[فى جَواشِنِها الحُصَى اى هم عِظام الصُّدور] يريد انّ أَبدانهم مُعْضِلة كخَلْق العبيد قد اكتنزت من العَمَل فتعضّلت ليست سَبْطَةً كسُبوطة الاحرار والأَمْلَحان ماءان ويقال جَبَلانِ لبنى سَليط وأنشد لعُمارة بن عَقيل

كَمْ بابٍ فَتَحْتَ بِغَيْرِ حقٍّ وكَمْ مالٍ أَكَلْتَ بِغَيْرِ حِلِّ

---

1 cf. Lisān VIII 30[17]. 2 seq., words in brackets from L². 5 cf. Lisān XI 71[13]. 9 O وخبنوا. 11 O على بعير, with بعير crossed out. 13 S أُناسًا مُحالُونَ: S قطيفةُ مِرْعِزّى. 15 cf. Lisān III 445², VII 155²: حَلَّ, S راح.

العضاريط جمع عضروط وهم الأتباع واحدهم عضروط والفرِاسن أخفاف الابل واحدها فِرْسِنٌ
بقول فذاك حظّهم من المجزور (وهو شرُّ ما فى المجزور) يريد انّهم لا ييْسِرون مع النّاس
ولا يأكلون إلّا شرّ ما فى المجزور وقوله اذا ما السّرايا حثّ رَكْضًا مُغيرُها يقول اذا ركب
النّاس لغارةٍ او فزعٍ لم يَرْكبوا معهم يقول ليسوا بأصحاب حَرْبٍ ولا خَيْلٍ يعيّرهم بذلك

5 ١٥ فما فى سَليطٍ فارِسٌ ذو حَفيظةٍ ومَعْقِلها يَوْمَ الهِياجِ جُعورُها

يقول اذا تَبايَجَ النّاس أَحْدَثوا هم فَزَعًا وجُبْنًا فلم يستعِنْ بهم احد فذلك مَنْجاهم يوم
الهِياج ونَجَوْا هم به ومن امثالهم قولهم اِتّقى بسَلْحه سَمُرَةُ وأصل ذلك أنّ رَجُلًا اراد ضَرْب
غُلامٍ له يقال له سَمُرَة فسلح الغُلامُ فخلّاه فذهبت مَثَلًا وذو حَفيظةٍ ذو غَضَبٍ ومَعْقِلها
مَلْجَأُ قومها

10 ١٦ أَضِجّوا الرَّوايا بالمَزادِ فإنّكُمْ سَتُكْفَوْنَ كَرَّ الخَيْلِ تَدْمَى نُحورُها S 4b

يقول اخدُموا انتم واسْتَقوا فإنّ الحرب يَكْفيكموها غيرُكم وقوله أَضِجّوا يقول انّما انتم رِعاء
الرَّوايا الابل التى يُحْمَل عليها الماء وهى التى يُسْتَقى عليها وكلّ ما اسْتُقِيَ عليه من بعير او
غيره فهو راوِيَةٌ وبذلك سُمِّيَ راوِيةُ الشِّعْرِ والعِلْمِ لانّه يَحْمِله والمَزاد كلّ ما اسْتُقِيَ فيه من
الأَدَم الواحدةُ مَزادَةٌ وقوله أَضِجّوا الرَّوايا يعنى أَلِحّوا عليها بالاستقاء حتّى تَضِجَّ حتّى
15 تَرْغُو للضَّجَر

١٧ عَجِبْتُ مِنَ الدّاعى جُحَيْشًا وصائِدًا وعَيْساءُ يَسْعَى بالعِلابِ نَفيرُها

جُحَيْش بن زِياد احدُ بنى زُبَيْد بن سَليط وصائِدٌ سَليطىٌّ وعَيْساءُ جَدّة غسّان بن
ذُتَيْل والعِلاب جمع عُلْبَةٍ وهى التى يُحْلَب فيها وهى اعظمُ من المِلْعَقَة واصغرُ من الجَفْنة
وهى تُعْمَل من جُلود الابل

2 the words in brackets are between the lines of O, with صح. 6 مَنْجاهم, O نجواهم. 7 O إِتّقى : S has بسَلْحه نجا سَمُرَةُ. 10 كرّ, S رَكْضَ. 16 S نفيرها, with the gloss نفيرها قومها.

٨ لقد ضمنوا الأحساب صاحب سوءة يناجى بها نفسا لئيما ضميرها

٩ ونبئت غسان بن واهصة الخصى يلجلج منى مضغة لا يجيرها

يريد لا يسيغها والوهص الشدخ يريد انها تشدخ خصى الغنم [وذلك فعل الاماء الرواعى تشدخ الخصى لتلين عليها فتشويها او تطبخها] ويقال لما خصى على الشدخ موهوص وموجوء فاذا سلت بيضتاه فهو ممتون ومملوس وقد متن وملس والاسم منه المتن والملس 5

[يلجلج يديرها فى فمه]

١٠ ستعلم ما يغنى حكيم ومنقع اذا الحرب لم يرجع بصلح سفيرها

03b حكيم بن معية الراجز احد بنى ربيعة الجوع ومنقع احد بنى نضلة بن بيدلة احد بنى ربيعة ايضا كان يعين على جرير والسفير المصلح بين القوم يقال سفر بين القوم سفرة والسفير ايضا ما سفرته الريح من ورق الشجر وغيره تسفره سفرا ومن هذا سميت المكنسة 10 مسفرة لانه يسفر بها اى يكنس

١١ ألا ساء ما تبلى سليط اذا ربت جواشنها وازداد عرضا ظهورها

يريد انها انتفخت رئاتها من الجبن فملأت صدورها وظهورها

١٢ بأستاهها ترمى سليط وتتقى ويرمى نضالا عن كليب جريرها

15 ١٣ ولما علاكم صك باز جنحتم بأستاه خربان تصر صقورها

الجنوح الميل الى الارض وغيرها . والخربان ذكور الحبارى واحدها خرب تصر تصيح صقورها تصوت يقول ليس عندكم [دفع] إلا بأستاهكم كما ان الحبارى ليس عندها دفع إلا أن تسلح على البازى

١٤ عضاريط يشوون الفراسن بالضحى اذا ما السرايا حث ركضا مغيرها

---

1 O ضمّنوا. 2 cf. Lisān V 296[21], VIII 377[13]. 3 O نشدخ. 7 ومنقع, 8 ومنقع corrected into ومفقع. 17 دفع supplied from conjecture.

وشجيت غصّت خلاخيلها وسُورها بيديها ورجليها وسُوَر جماعةُ سِوار

٤ اذا نحن لَمْ نملك لِسَلْمى زِيارَةً نَفِسْنا جَدى سَلْمى على مَنْ يزورُها

[جَدى سَلْمى نَيْلُها وهو ما جادت به]

٥ فهل تُبلغنّى الحاجَ مَضْبورَةُ القَرى بَطىءٌ بمَوْرِ النّاعِجاتِ فُتورُها

5 المَضْبورة المُوثّقة والقَرى الظَّهْر [وقد لُوحِكَ بعضُ ذأْياتِها فى بعض] والمَوْر الطريق والنّاعِجات الابل البيض

— L

٦ نَجاةٌ يَصِلُّ المَرْوُ تحتَ أَظَلِّها بِلاحِقَةِ الأَظْلالِ حامٍ هَجيرُها

النَّجاة السريعة والمَرْو الحجارة البيض وصَليلها صوتها اذا قَرَعَ بعضُها بعضًا والأَظَلّ باطِنُ الخُفّ ولاحِقَةُ الأَظْلالِ اراد فلاةً حين عَقَلَ ظِلُّها فصار ظِلُّ كلّ شىء تحته لم يَفْضُل عنه

10 [حامٍ حارٌّ] والهَجير الهاجرة وأنشد للبيد

تَسْلُبُ الكانِسَ لم يُوأَرْ بها شُعْبَةَ السّاقِ اذا الظِلُّ عَقَلْ

يُوأَرْ يَشْعُرْ وأنشد لذى الرُّمّة

عَواطِفُ يَسْتَثْبِتْنَ فى مَكْنِسِ الضُّحى الى الهَجْرِ أَظْلالاً بَطيئًا ضُبولُها

عَواطِف وعَواقِد واحد وهو الظبى الذى يَعْطِف نفسه يضع رأسه على جَنْبه يَسْتَثْبِتْنَ
15 يستفعلن من الثَّبات كأنّهن يَسْتَرِدْنَ الظِّلَّ ويَسْتَبْطِئْنه [ضُبولُها اجتماعها وظُهورها ايضًا يقال هل ضَبَلَ اليك من خَبَرِه شىءٌ اى هل ظَهَرَ وهذا يصفه من طول النَّهار]

S 4a ٧ أَلا لَيْتَ شِعْرى عن سَليطٍ أَلَمْ تجِدْ سَليطٌ سِوى غَسّانَ جارًا يُجيرُها

---

1 O ورجيليها. 2 O جَدَى, and over it in a later hand الجدا العطيه. 9 O واللاحقة. 11 cf. Labīd Br. N⁰. 39 v. 6. 13 cf. Lisān XIII 421[6]: يَسْتَثْبِتْنَ, so S — O يَسْتَنْبِتْنَ (so also below): S مكنس. 15 O النبات: الخ يَسْتَرِدْنَ, so S — O يستبردن الظل ويستطبنه. 17 seq. cf. Aghānī VII 43[22] seq. (verses 7, 8, 21, 16, 28, 14, 15, 17 cited).

وبَنَاتٍ لَهَا وما وَلَدَتْهُنَّ إِناثًا طَوْرًا وطَوْرًا ذُكورا

يعنى الوَقْصَة يقال له سَهْم ومِرْماة فمرّةً يُذَكَّر ومرّةً يُؤنَّث

L 199b ٤ سَتَعْلَمُ ما يُغْنِى مُعَيْدٌ ومُعْرِضٌ   اذا ما سَليطٌ غَرَّقَتْكَ بُحورُها

مُعَيْد جدّ جرير ابو أُمّه وأُمّه أُمّ قَيْس بنت مُعَيْد بن عُثَيْم بن حارثة بن عَوْف بن

O 3a كُلَيْب ومُعْرِض من اخواله وكان يُحَمَّق 5

٧

فأجابه جَرير وفيها تَصْداق قول حُبَيْم انّهم إنّما تَهاجَوْا من اجل الغَدير الذى بالقاع

تنازَعوا فيه

١ أَلا بَكَرَتْ سَلْمَى فَجَدَّ بُكورُها   وشَقَّ العَصا بَعْدَ ٱجْتِماعٍ أَميرُها

شَقُّ العَصا التفرّق ومن هذا يقال للرَّجُل المُخالِف للجَماعة قد شَقَّ العَصا وأَميرها

الذى تُؤامِره زَوْجُها او ابوها 10

٢ اذا نَحْنُ قُلْنا قد تَبايَنَتِ النَّوَى   تُرَقْرِقُ سَلْمَى عَبْرَةً او تُميرُها

النَّوَى نِيَّة القوم ووِجْهَتُهم التى عمدوا لها وتَرَقْرُقُ الدَّمْعِ امتلاء العينِ به قَبْلَ ان يَفيض

وتُميرُها تُجيلها وتَميرها بفتح التاء تَجْلُبها [وأنشد للطِّرِمّاح

سَوْفَ تُدْنيكَ مِنْ لَمِيسَ سَبَنْتا   ةٌ أَمارَتْ بالبَوْلِ ماءَ الكِراضِ

والكِراض حَلَق الرَّحِم واحدتها كُرْضة] 15

٣ لَها قَصَبٌ رَيّانُ قد شَجِيَتْ بهِ   خَلاخيلُ سَلْمَى المُصْمَتاتُ وسورُها

كلّ عَظْمٍ مُمِخٍّ فهو قَصَبة [رَيّانُ مُمتلئ من اللَّحْم] والمُصْمَت الذى لا يجول ولا يتحرّك

---

5 ومُعْرِض ايضًا عَمُّها S , ومُعْرِض الخ.

N⁰. 7. cf. Jarîr I 136[1] seq.: L has verses 1—5, L[2] 18—36, S 1—24 only.

11 O تُميرُها. 14 indistinct in S — cf. Lisān VII 38[12], 166[13], IX 93[7]. 17 S مُمْتَلٍ.

زَيْدِ مَناةَ وهو رَبيعةُ الجُوعِ وبنو المُحَجَّرِ من كِنْدةَ دخلوا فى عُوُلَاءِ على حِلْف وكانت عند حُكَيْم امرأةٌ من بنى سَليط فولدت له بَشيرًا وكانوا حُلَفاءَ لهم وأقبل حُكَيْم مع بنى سَليط ودون المَوْقِف الذى به جَريرٌ أُكَيْمَةٌ قال حُكَيْم فلمّا أَوْفَيْتُهُ سمعتُه يقول S 3a

لا يَتَّقِى حُولًا ولا حَوامِلا يَتْرُكُ أَصْفانَ الخُصَى جَلاجِلا

5 فقلتُ لهم لقد جَلْجَلَ الخُصَى جَلْجَلَةً عرفتُ انّه بَحْرٌ لا يُنْكَشُ (يقال هو بَحْرٌ لا يُنْكَشُ ولا يُفْثَجُ ولا يُوبَى ولا يتغضغض ولا يُغَرَّضُ ولا يُنْكَفُ ولا يُنْزَحُ بمعنًى واحد ولا يُمْكَلُ ولا يُنال عَرْبُه وأنشد لطُفَيْل بن عَوْف الغَنَوىّ

ولا أَقُولُ وقَعْرُ الماء ذو عَسِرٍ من الحَرارةِ إِنَّ الماءَ مَشْغولُ)

فانصرفتُ وقلتُ أَيْمُ اللهِ لا جَلْجَلْتَنى اليومَ ، ولَحِمَ التَّهاجى بين غَسّان بن ذُهَيْل وبين
10 جَرير فقال غَسّانُ

١ لَعَمْرى لَئِنْ كانت بَجيلةُ زانَها جَريرٌ لقد أَخْزَى كُلَيْبًا جَريرُها

*١ [اذا فَزِعَتْ يومًا كُلَيْبٌ وسَوَّمَتْ تَقاعَسَ فى ظَهْرِ الأتانِ مُغيرُها

**١ رأَيتُ كُلَيْبًا يَعْرِف اللُّؤْمَ ريحَها اذا أَسْوَدَ بَيْنَ الأَمْلَحَيْنِ جُعورُها]

٢ وما يَذْبَحونَ الشّاةَ الّا بِمَيْسِرٍ طَويلًا تَناجيها صِغارًا قُدورُها

15 يقول يشتركون فى الشاة كما يشترك الايسارُ فى الجَزور وتَناجيها تشاوُرُها

٣ رَمَيْتَ نِضالًا عن كُلَيْبٍ فقَصَّرَتْ مَراميكَ حَتّى عادَ صِفْرًا جَفيرُها S 3b

[النِّضال ان تَرْمِىَ وتُرْمَى والمُناضَلة فى معناه] المَرامى السِّهام واحدتها مِرْماةٌ والجَفير والوَفْضة والقَرَن والجَعْبَة واحدٌ والكِنانة مثله والصِّفْر الفارغ وزَعَمَ ان المَرامى سِهام وأنشد للكُمَيْت

---

3 جَريرٌ, LS جريرٌ والجماعةُ. 6 O يُوبَى. 12 S فَزِعَتْ, but see N⁰. 10 verse 1.
14 cf. Lisān X 138[20]: O بمَيْسَر : صِغارًا, so LS—O صغيرًا.

S 2b ٢ مُخْرَنْفِشًا بِحَسَبٍ لا يَعْلَمُهْ اِسْتُ السَّلِيطِيِّ سَواءٌ وفَمُهْ

الاخْرِنْفاش نَفْشُ الديكِ عُرْفَه وانتفاخُ الخُفَّاتِ اذا غَضِبَ يريد انّه ينتفخ بما ليس عنده

O 2b والخُفَّات حيّة تكون باليمامة عظيمة مُنْكَرة الخَلْق فاذا غضبت انتفخت فصارت مثل الجِراب ثمّ تَنَقَّش ولا تُؤذِي ويقال لها العِرْبَدُ ايضًا وهي تأكل الفَأْرَ في بيوتهم ولا تُؤذيهم

٣ خِنْزِيرُ بَرٍّ سَيِّئٌ تَنَسُّمُهْ هَلْ لَكَ في بَيْضِ خُصًى تَلَقَّمُهْ 5

—S ٤ إنَّ السَّلِيطِيَّ مُباحٌ مَحْرَمُهْ

٥

(S 2b) وقال لهم ايضًا

١ أَنْعَتُ حَصّاءَ القَفا جَمُوحا ذاتَ خَطاطٍ تَنْكَأُ الجُرُوحا

٢ تَتْرُكُ مُحْجانَ سَلِيطٍ رُوحا

L 199a الأَفْحَجُ الذي تَدانَى صُدور قدميه وتَقْبِل احدى رِجْلَيه على الأُخْرَى والأَرْوَحُ الذي 10 تَدانَى عَقِباه وتَباعَدَ صُدور قدميه والحَصّاء التي لا شَعَرَ عليها والخَطاط البَثْرُ الصِغارُ من شِدّة النَّعْظ كأنّ فيه بَثْرًا

٦

فاستغاثت بنو سَليط بحُكَيْم بن مُعَيّة احدِ بني المُجِرّ من بني رَبيعة بن مالك بن

---

1 S مخرنفش: S تَعْلَمُهْ: O أَسْتُ. 2 O نفس. 5 O بَرٍّ, O بَقٍ: O تنسمْه with معا: S inverts thus

قَلْ لك في بيضِ خُصًى تُلْقِمُهْ خِنْزِيرُ بَرٍّ سَيِّئٌ تَنَسُّمُهْ

and omits verse 4.

N°. 6. cf. Jarīr I 135[16] seq., Aghānī VII 43[18] seq. — verses 1* and 1** in S only. قال ابو عُبيدة فحدّثني ابو أَسْلَمَ قال فاستغاثت بنو سليط بجَدّي S ,فاستغاثت الخ 13 حُكَيْم بن مُعَيّة وكانت عند حُكيم امرأة من بني سليط فولدت بُشَيْرًا اخي فتي جَدّي .

S 2a ١٠ تَسْمَعُ فى حَيْزُومِهِ أَفاكِلا قد قَطَعَ الأَمْراسَ والسَّلاسِلا

حَيْزومه صَدْره والأَفاكل الرِّعْدة من النَّشاط والأَمْراس الحِبال

٢

وقال جرير ايضًا

١ إِنَّ سليطًا فى الخَسارِ إِنَّهْ أَوْلادُ قَوْمٍ خُلِقوا أَقِنَّهْ

5 واحِدُ الأَقِنَّة قِنٌّ وهو الذى مُلِكَ هو وابوه

٢ لا توعِدونى يا بَنِى المُصِنَّهْ إِنَّ لَهُمْ نُسَيَّةً لُعِنَّهْ

[المُنْتِنة الريح والاسم منه الصُّنان نُسَيَّة تصغيرُ نساء]

٣ سُودًا مَغالِيمَ اذا بَطِنَّهْ يَفْعَلْنَ فِعْلَ الأُتُنِ المُسْتَنَّهْ

[إِذا بَطِنَّ اذا شَبِعْنَ المُسْتَنَّة من الاسْتنان]

10 ٤ يُولَعْنَ بالبَيْعِ وإِنْ غُبِنَّهْ

٣

وقال ايضًا

١ إِنَّ سَليطًا هُمْ شِرارُ الخَلْقِ قَلَّدْتُهُمْ قَلائدًا لا تَبْقَى

٤

وقال ايضًا

١ إِنَّ السَّليطِىَّ خَبيثٌ مَطْعَمُهْ أَخْبَثُ شَىْءٍ حَسَبًا وأَلأَمُهْ

N⁰. **2.** cf. Jarīr II 163[12] seq. 4 cf. Lisān XVII 227[24]. 5 O مَلَك: وابوه, O marg. وابواه. 6 cf. Lisān XVII 117[21]: المُصِنَّهْ, S الأَقِنَّه altered by a later hand into الأَصِنَّه. 8 so S—O يَسْتَنِنَّهْ تفعل الأُتُنِ marg. ويروى يفعلن فعل الأُتُن المُسنَّه.

N⁰. **3.** 12 هُمْ شِرارُ, S نَشِرارُ: O تنبقى.

N⁰. **4.** cf. Jarīr II 84[1] seq.

١

O 2a ١ لا تَحسِبنّى عن سَليطَ غافِلا   إنْ تعشْ ليلا بِسليط نازِلا

٢ لا تَلقَ إقْرانا ولا صَواهِلا   ولا قِرى لِلنّازِلينَ عاجِلا

٣ أَبلِغْ سَليطَ اللُؤْمِ خَبْلًا خابِلا   أَبْلِغْ ابا قَيسٍ وأَبلِغ باسِلا

٤ والصُلَعَ مِن ثُمامَةَ الحَواقِلا

5 الحَواقِل جمعُ حَوْقَلٍ وهو المُسِنّ

٥ اِنّى لمُهْدٍ لَهُمْ مَساحِلا   زُغْبَةَ والشَّحّاجَ والقُنابِلا

المَساحِل الحَمير فى أَصْواتها خُشونةٌ وبُحّةٌ وهذه اسماءُ حَمير

٦ يَضْرِبْنَ بالأَكْبادِ وَبْلًا وائِلا   رَعَينَ بالصُلْبِ نَدى شُلاشِلا

يريد انّهنّ يَضْرِبْنَ بُطونَهنّ بِجَرادينَ ضِخامٍ والنَّدى هاهنا البَقْل والشُّلاشِل النَّدِىّ الغَضّ

10 الذى ينشلشل ماؤُه

٧ فى مُسْتَحيرٍ يَغْمُرُ الجَحافِلا   زُغْبَةُ لا يَسْأَلُ إِلّا عاجِلا

مُسْتَحير ماءٌ متحيّر فى الارض قائِمٌ يريد انّه يَغْصِبُهنّ على انفسهنّ ولا يُبالى ما لَقِينَ من سِفادِه

٨ ما يَتَّقى حُولًا ولا حَوامِلا   يَحْسِبُ شَكْوَى المُوجَعاتِ باطِلا

15 ٩ يَرْهَزُ رَهْزًا يُرْعِدُ الخَصائِلا   يَنْتُكُ أَصْفانَ الخُصَى جَلاجِلا

الخَصائِل العَضَل فى اليدين والرِّجْلين واحدتها خَصيلةٌ والأَصْفان جماعة صَفَنٍ وهو جِلْدُ الخُصْيَتَيْنِ

N⁰. 1. 1 O تحسبنى. 2 O قِرآنا. 4 O ثمامه. 6 cf. Lisān I 433[12]: زُغْبَةَ, so O — Lisān زُعْبَةَ (but see below): O والشحاج, subscr. ويروى والثبات. 8 cf. Lisān XIII 386[20]. 9 O صِخام. 11 cf. Lisān I 434[10] seq. (verses 7b, 8b, 10b): O marg. اى سفادا عجلا. 15 O يرعد.

كليب تحت تميم بن علاثة احد بنى سليط وسليط هو كعب بن الحرث بن يربوع
فضربها فشجها فلقى اخوها زوج اخته تميما فلامه على ضربه وشجه اياها فوقع بينهما
لحاء فشج تميم اخا بكرة ايضا فشجه آمّة فحمل هلال بن صعصعة احد بنى كليب
ثلث الدية وهو ثلثة وثلثون بعيرا وثلث بعير وكذلك دية الآمة فالتأم ما بينهم على
5 دخن ☆ فقال عطية بن الخطفى فى ذلك يتوعد تميم بن علاثة

تلبّث فقد داينت من أنت واثق ‖ بليّانه او قبل ما تيسّرا
من المفلس الغوى الذى إن داينته ‖ زمانا وأجررت الذى لك أعسرا
إذا ما جدعنا منكم أنف مسمع ‖ أقرّ ومنّاه الصعاصع أبكرا

جدعنا قطعنا ومسمع أذن وأنف كل شىء اوله والصعاصع يريد هلال بن صعصعة ومن
10 يليه وأبكر جمع بكر ☆ فكانت الهدنة بينهم على دخن (والهدنة الصلح والدخن) ثم
اجتور بنو جحيش بن سيف بن جارية بن سليط وبنو الخطفى فتنازعوا فى غدير بالقاع
فجعلت بنو الخطفى تبجّحهم (اى تبجحوهم) وكانت بنو جحيش مفحمين لا يقولون الشعر
فاستعانوا بغسان بن ذهيل بن البراء بن ثمامة بن سيف بن جارية بن سليط فهجا
غسان بن ذهيل بنى الخطفى عن بنى عمه بنى سيف بن جارية وجرير بن عطية ترعية
15 يرعى على ابيه الغنم لم يقل الشعر بعد (يقال ترعية وترعية وترعاية اذا كان لازما للرعى)
فتفلت جرير الى ابيه فزبر فقيل انت ضرع وهو مذك فورد جرير على اهله ذات يوم بعجالتهم
وذلك على عدان ملك ابن الزبير (والعجالة اللبن يتعجل به الراعى الى الحى المقيم فى
الدار من المرتبع والعدان الوقت) فاذا هو بجماعة فسأل ما هذا فقالوا هذا غسان ينشد
بنا فقال جرير احملونى على بعير فجاءوه بقعود فركبه وأقبل حتى اشرف على غسان والجماعة
20 فرجز بهم وهو اول شعر قاله

---

4 O marg. وتمم الدية مائة بعير. 7 O زمنا. 8 O marg. ومنّته.

بسم الله الرحمن الرحيم
وما توفيقى الا بالله

O 1b
S 1b

قال ابو عبد الله مُحَمَّدُ بنُ العَبّاس اليَزيدىُّ قال الحَسَنُ بن الحُسَيْن السُّكَّرِىُّ قال
ابو جعفر مُحَمَّدُ بن الحَبيب حُكِىَ عن ابى عُبَيْدَةَ مَعْمَرِ بن المُثَنَّى التَّيْمِىِّ من تَيْمِ
قُرَيْشٍ مَوْلًى لهم فغَلَبَ عليه نَسَبُهم قال كان التَّهاجى بين جَريرٍ والفَرَزْدَقِ فيما ذَكَر 5
له مِسْحَلُ بنُ كُسَيْب بن عِمْران بن عَطِيّة بن الخَطَفَى واسمُ الخَطَفَى حُذَيْفَة بن
بَدْر بن سَلَمَة وانّما سُمّى الخَطَفَى لقَوْله

[كَلَّفَنى قَلْبى وما ذا كَلَّفا هَوازِنِيّاتٍ حَلَلْنَ غَرْنَفا
أَقَمْنَ شَهْرًا بَعْدَ ما تَصَيَّفا حتّى اذا ما طَرَدَ الهَيْفُ السَّفا
قَرَّبَ شَوْلًا ودَليلًا مِخْشَفا] يَرْفَعْنَ باللَيلِ اذا ما أَسْدَفا 10

[مخشفا اى دَخّال فى الأُمور السَّدَف الظُّلْمَة وقد يُجْعَل للضَّوْء ايضًا وهو من الأَضْداد]

أَعْناقَ جِنّانٍ وهامًا رُجَّفا [وأَعْيُنًا بعْدَ الكَلالِ ذُرَّفا

رُجَّفا الكثيرةُ التَّحَرُّك فى السَّيْر تَرْجُفُ رَجْفًا]

وعَنَقًا باقىَ الرَّسيمِ خَيْطَفا

ويُرْوَى بَعْدَ الرَّسيمِ خَيْطَفا عَنَقًا ضَرْبٌ من سَيْر الابل خَيْطَفا سَريعًا يُقال خَطِفَ خَطَفًا ✿ 15
S – وأُمُّ مِسْحَلٍ زَيْداءُ بنتُ جَرير بن عطِيَّة وكانت بَكْرَةُ بنتُ مَلِيص احدِ بنى مُقَلَّد بن

Line 7 O بقوله. 8 cf. Aghānī VII 38[6] seq., Lisān X 424[13] seq.: S قلنى: S غرْنَقا. 9 S تَحَيَّقا. 10 cf. Lisān XI 46[24], XVI 250[2]: شَوْلًا partly effaced: S مُخْشَفَا: S لِلَّيل. 11 S الظلمة: الاضداد partly effaced. 12 cf. Lisān XVI, 250[18]: S دُرَّفا. 14 S خَطَفَا var. خَيْطَفا. 16 مَلِيص, so O; O احدُ.



كتاب النقائض

نقائض جَرِيرِ والفَرَزْدَقِ

طبع
فى مدينة ليدن المحروسة
بمطبعة بريل
سنة ١٩٠٥ المسيحيّة



كتاب النقائض

نقائض جرير والفرزدق









